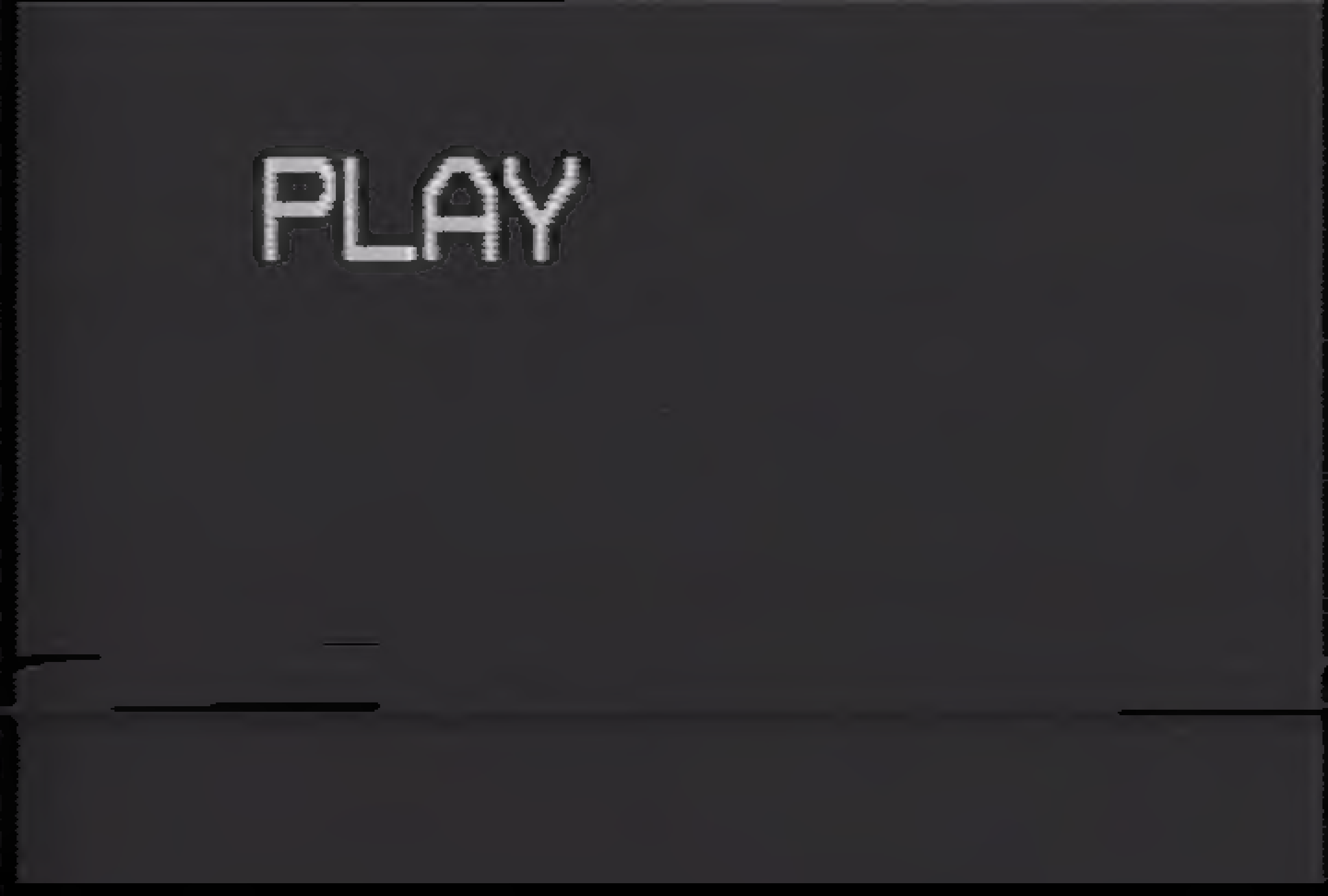
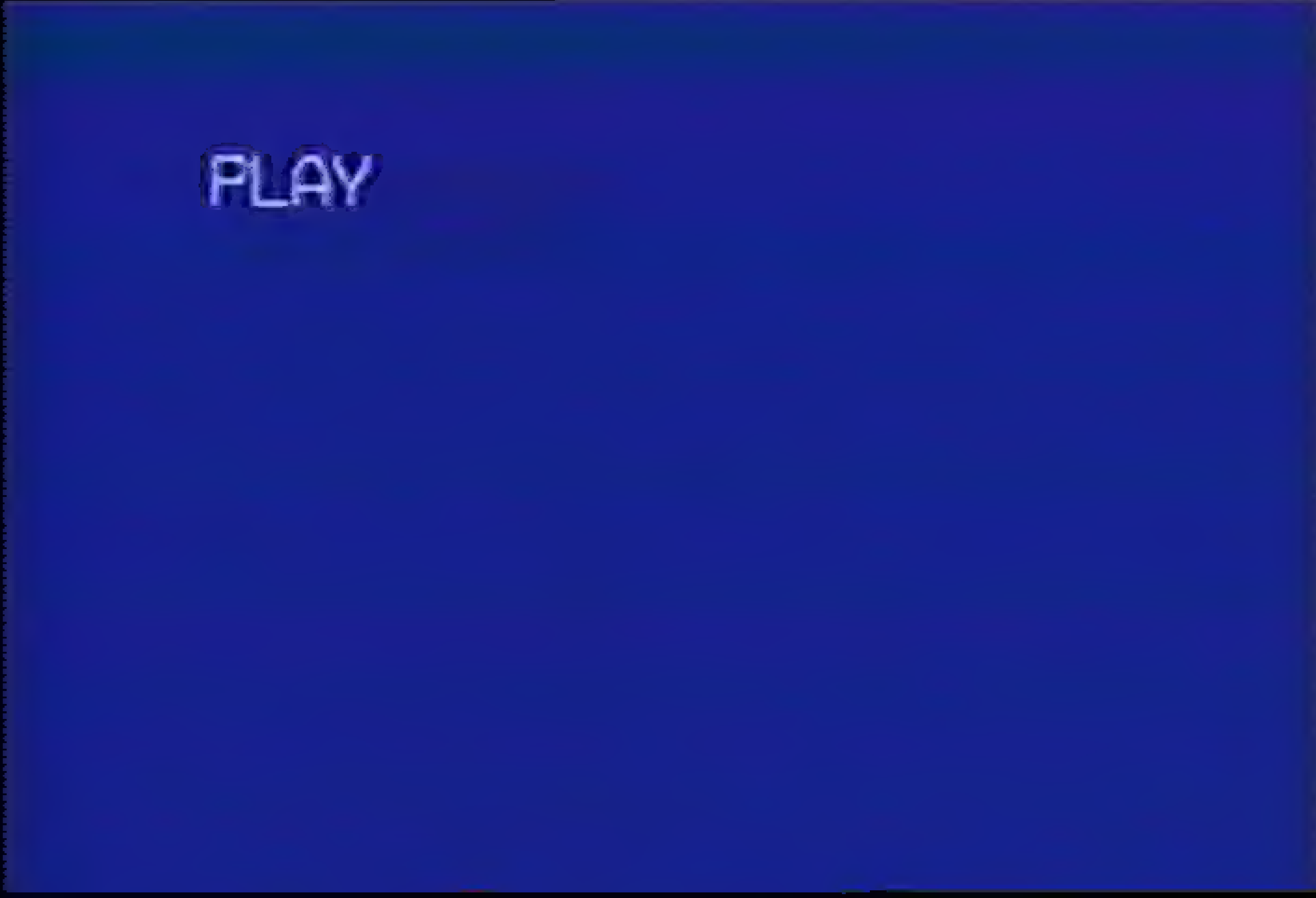
PLAY

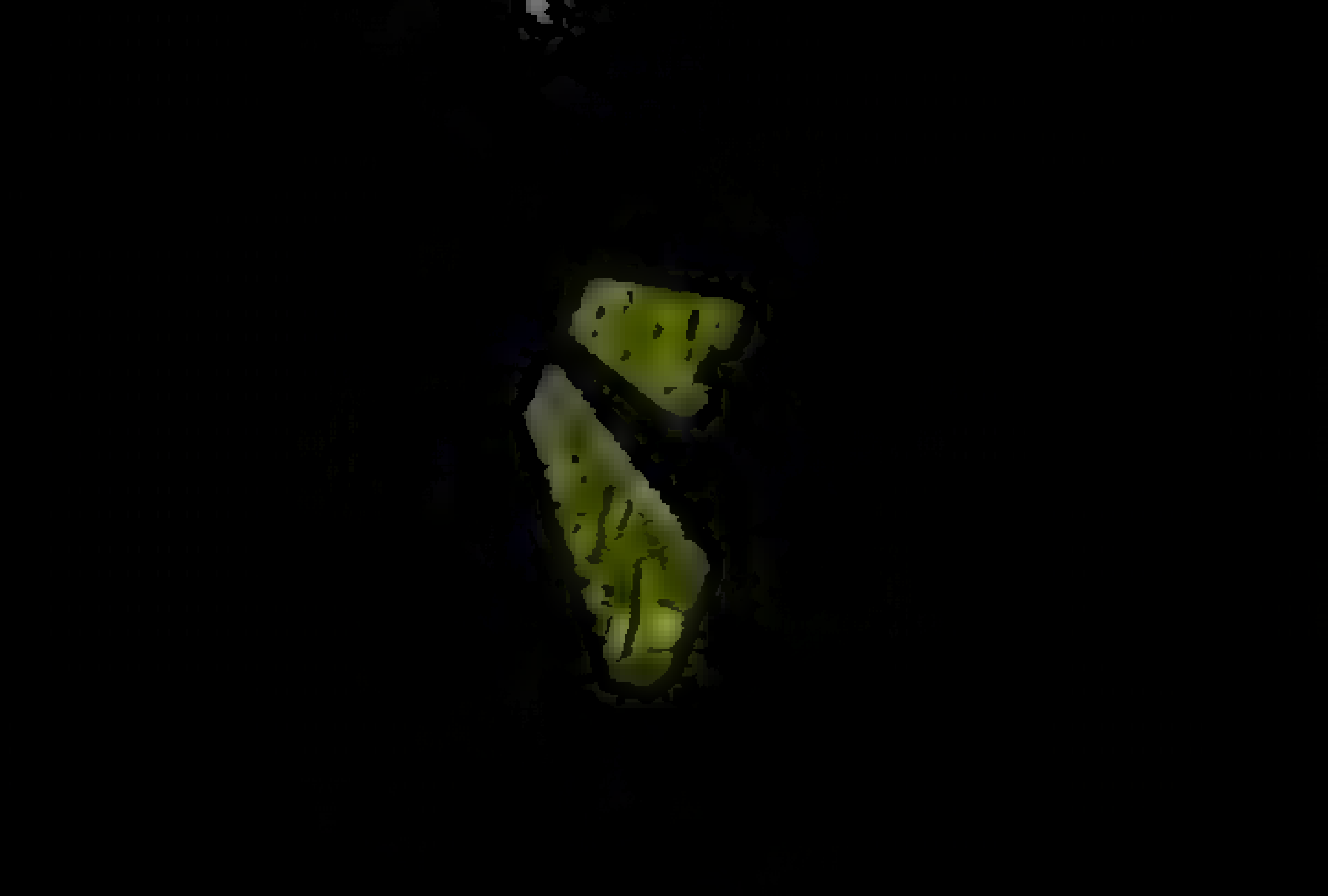

PLAY


PLAY


STEREO



BALDRIC'S
PRODUCTIONS



S. BALDRIC PRODUCTIONS

S. BALDRIC
PRODUCTIONS

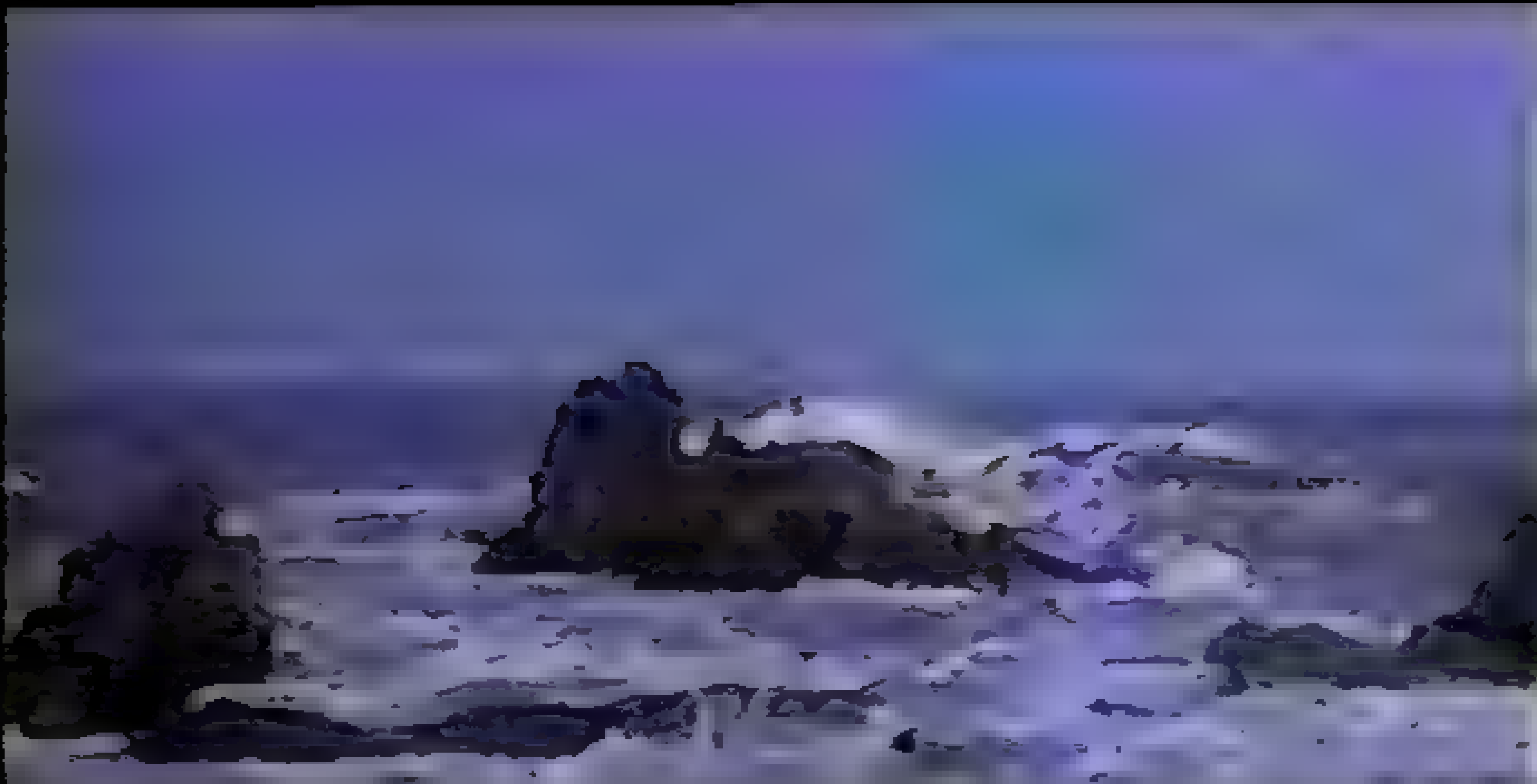
S. BALDRIC PRODUCTIONS

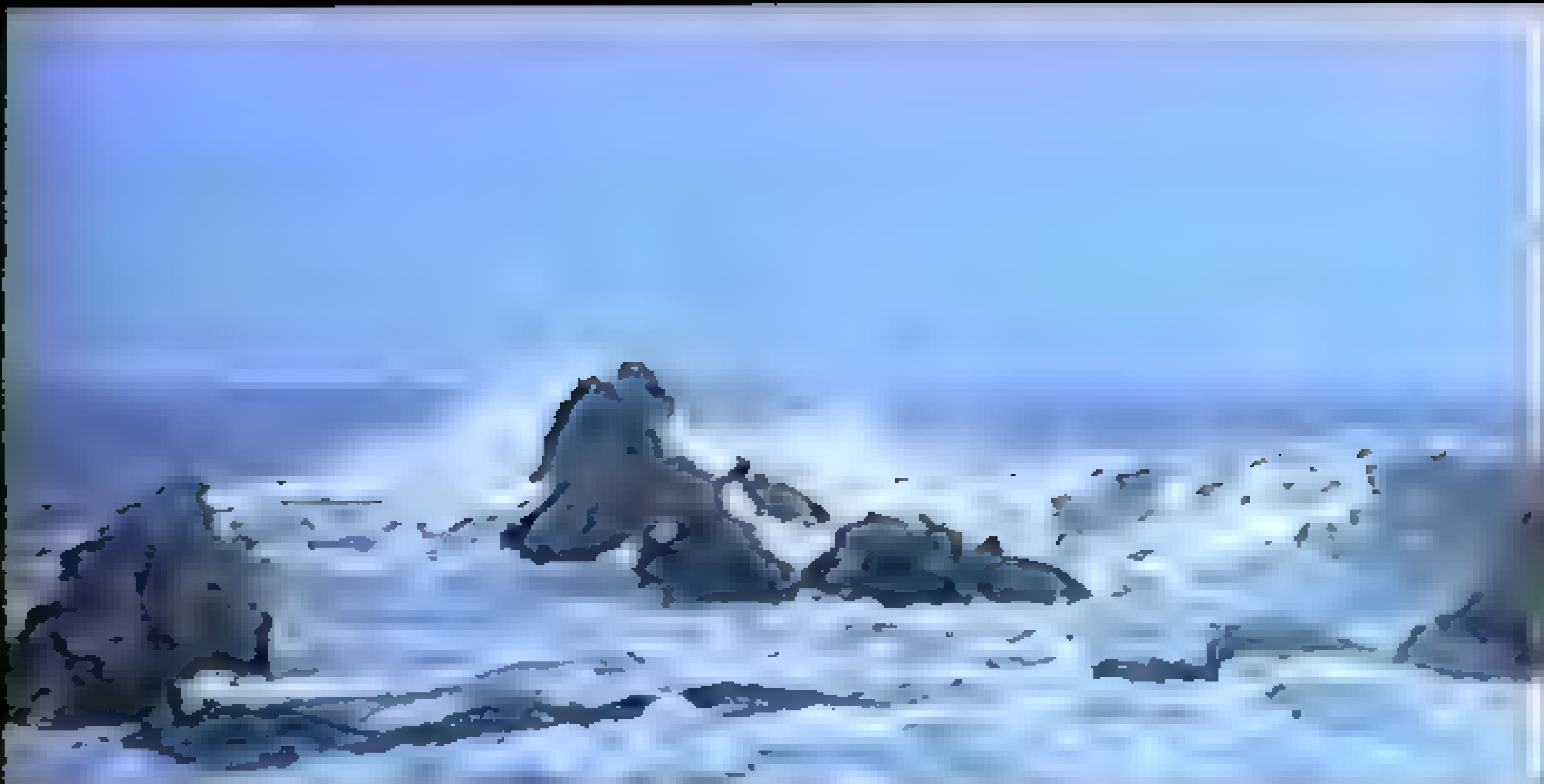
S. BALDRIC PRODUCTIONS

S. BALDRIC PRODUCTIONS

S. BALDRIC PRODUCTIONS

S. BALDRIC
PRODUCTIONS







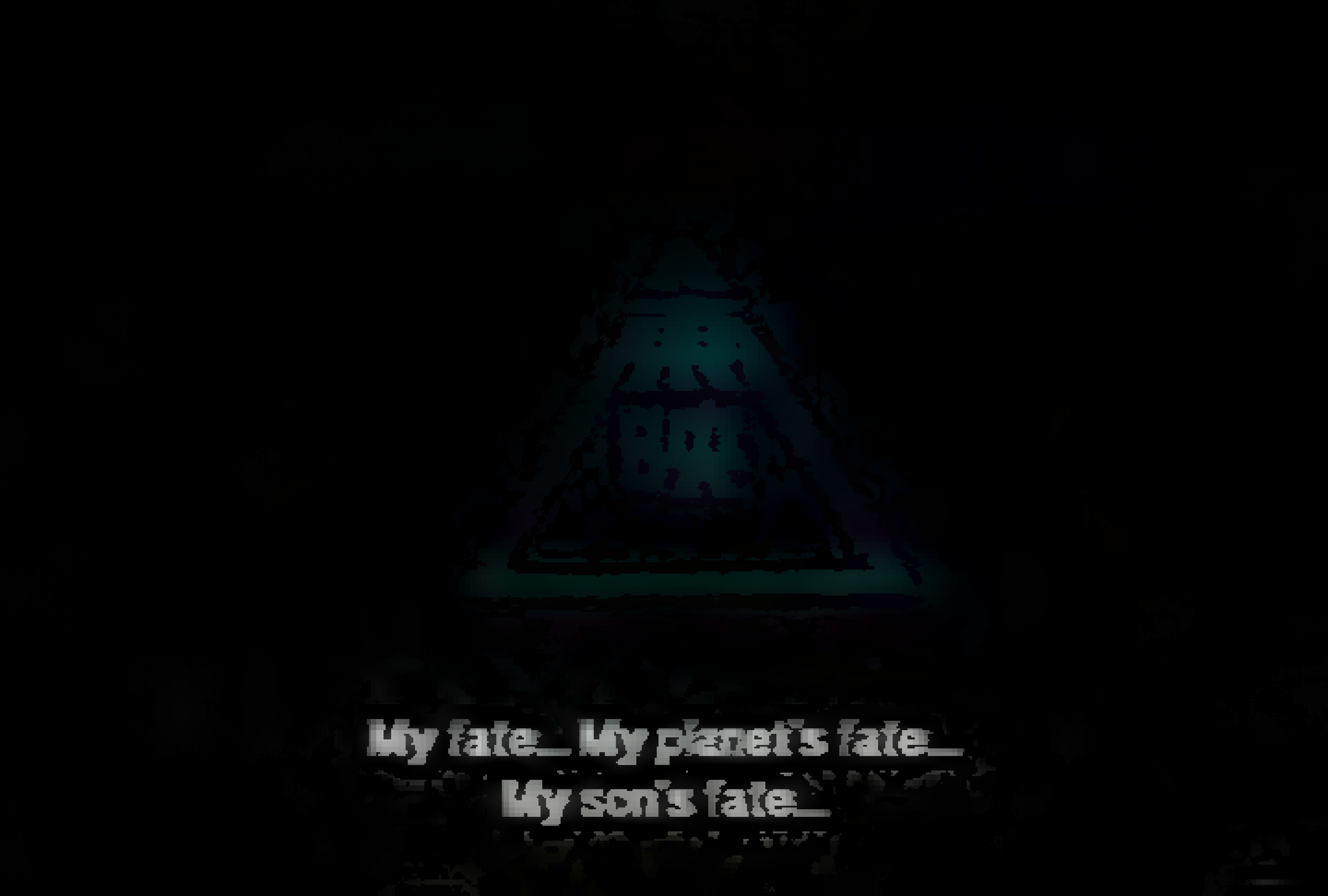




This changes everything...



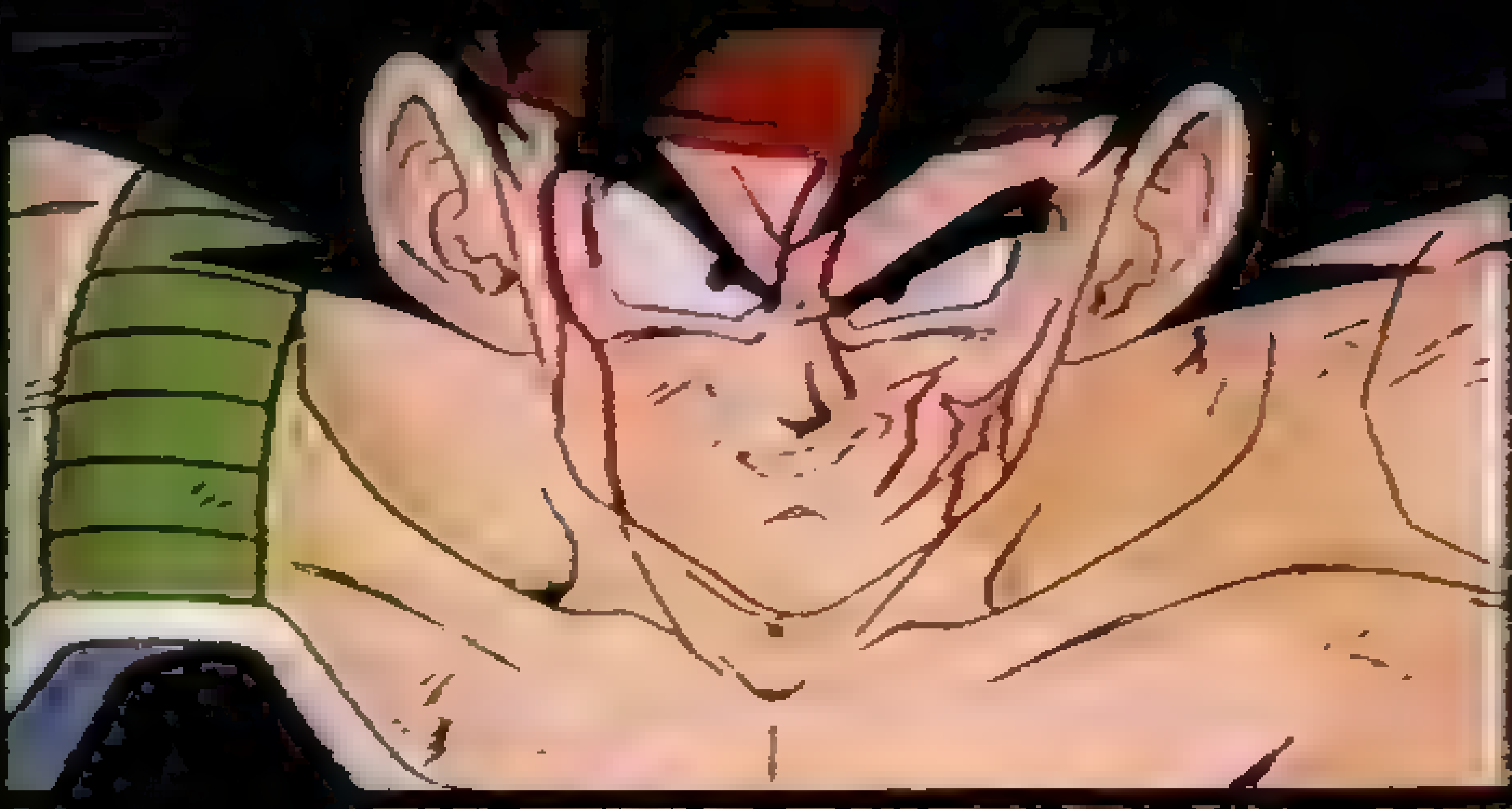
This changes everything_


My fate... My planet's fate...
My son's fate...

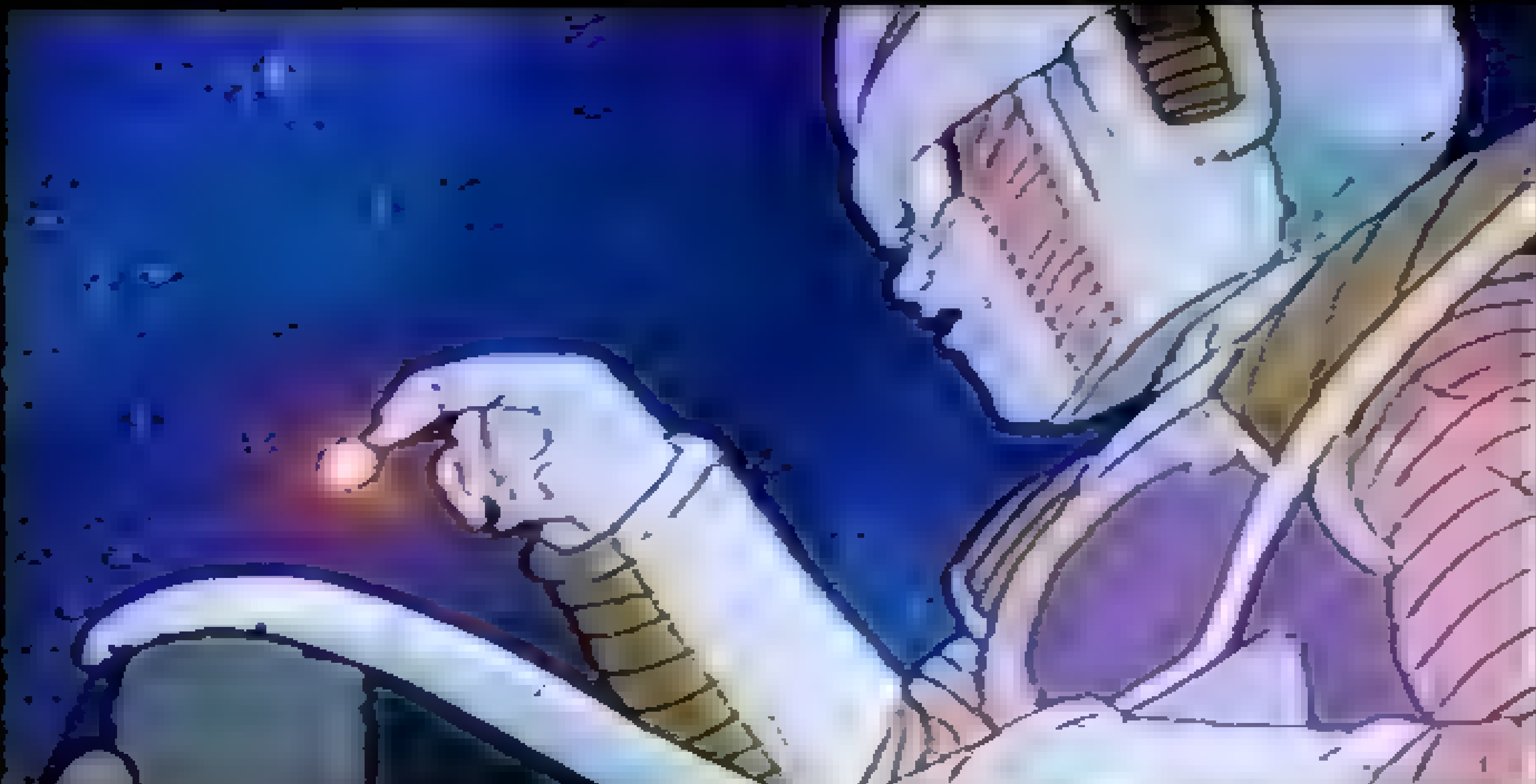

My fate... My planet's fate...
My son's fate...

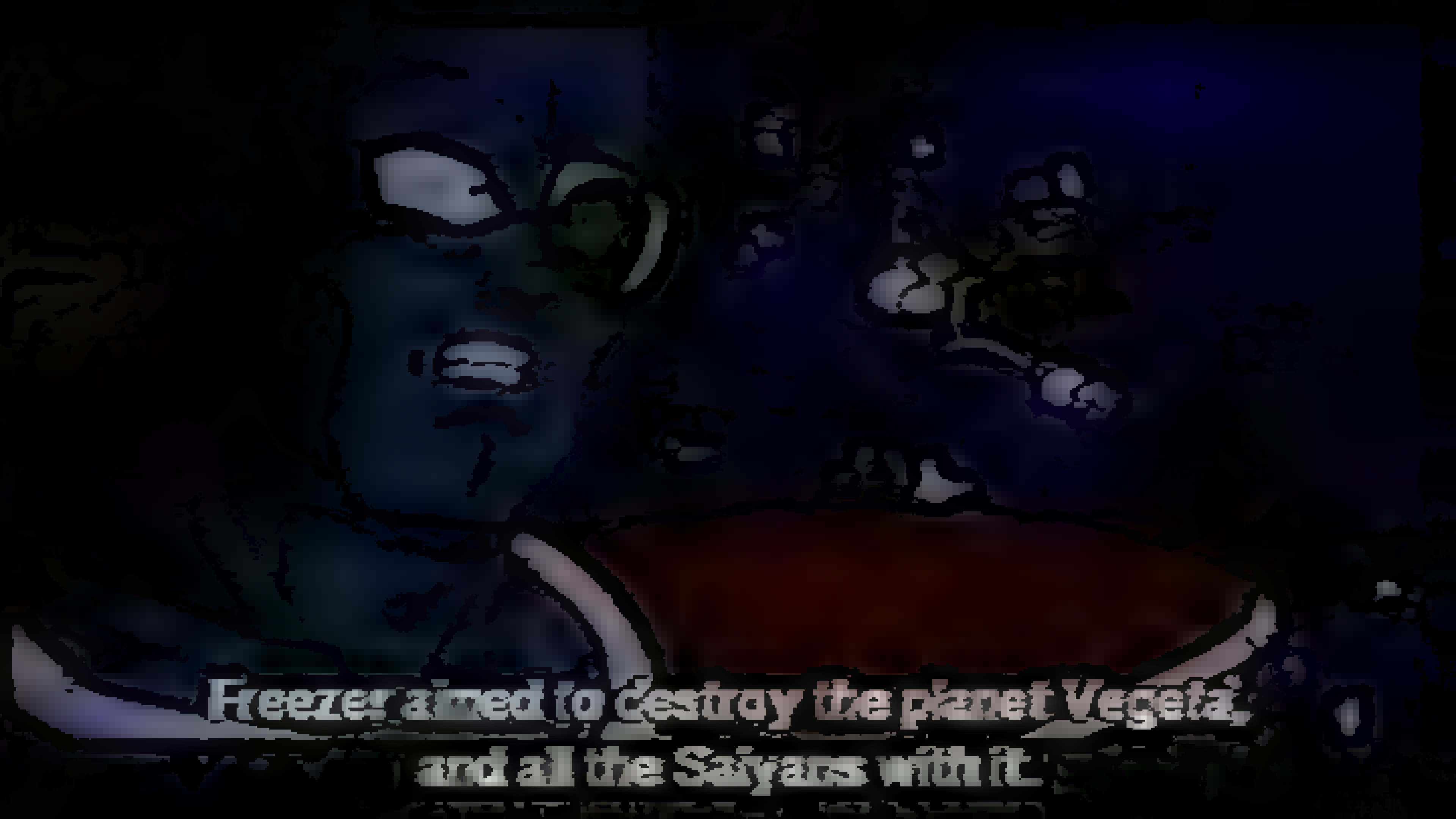

My fate... My planet's fate...
My son's fate...


My fate… My planet's fate…
My son's fate…

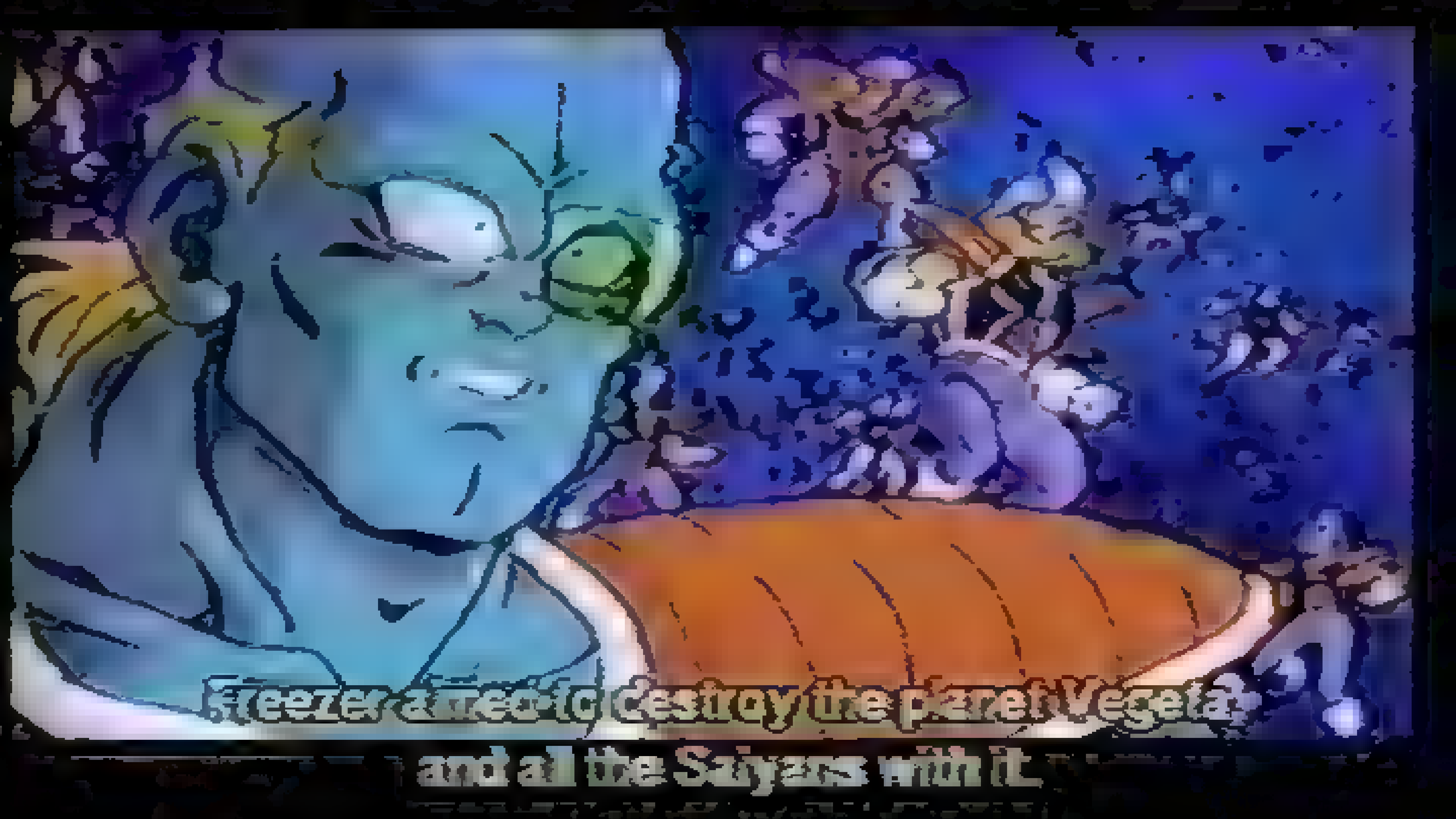



And yours!

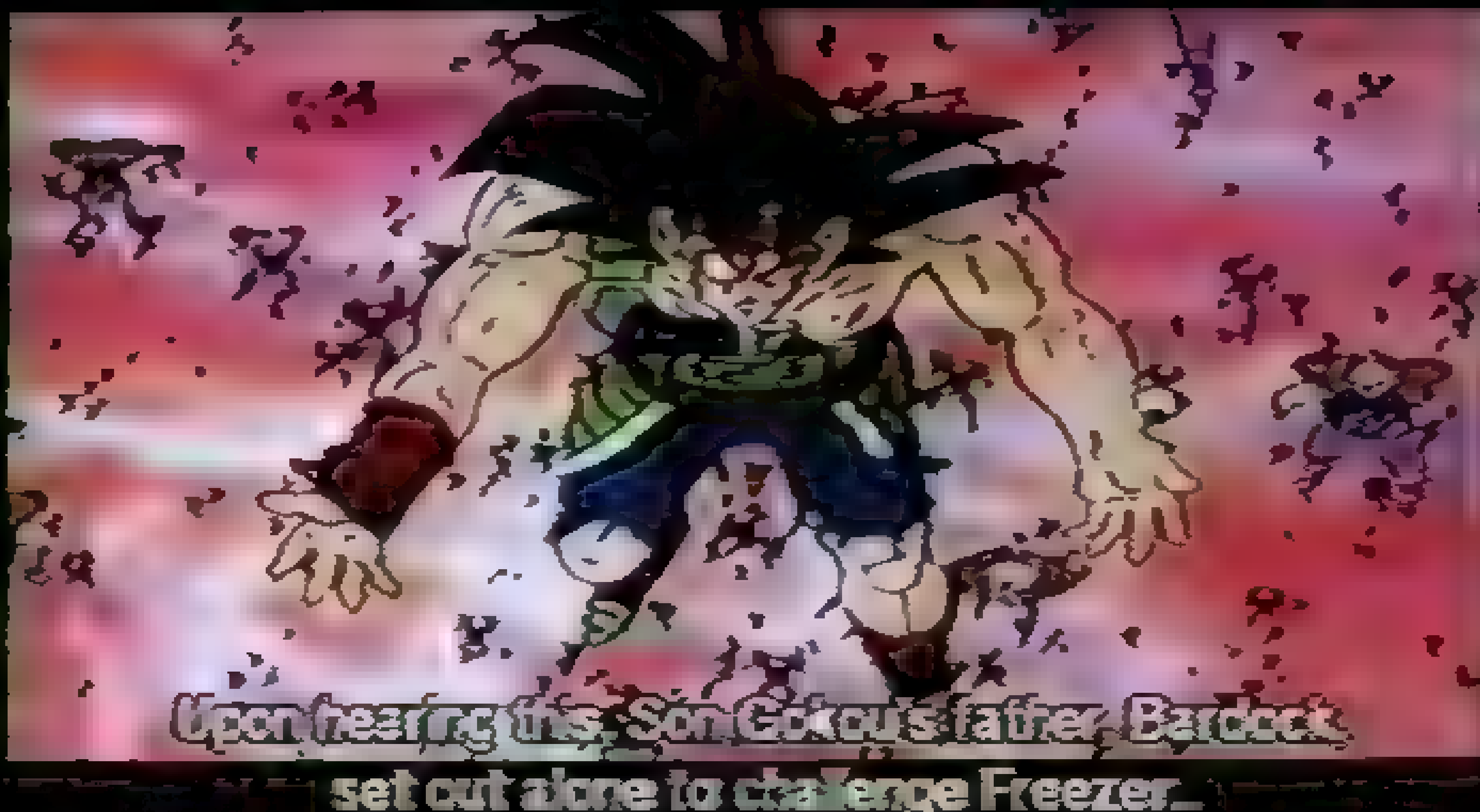



Freezer aimed to destroy the planet Vegeta,
and all the Saiyans with it.

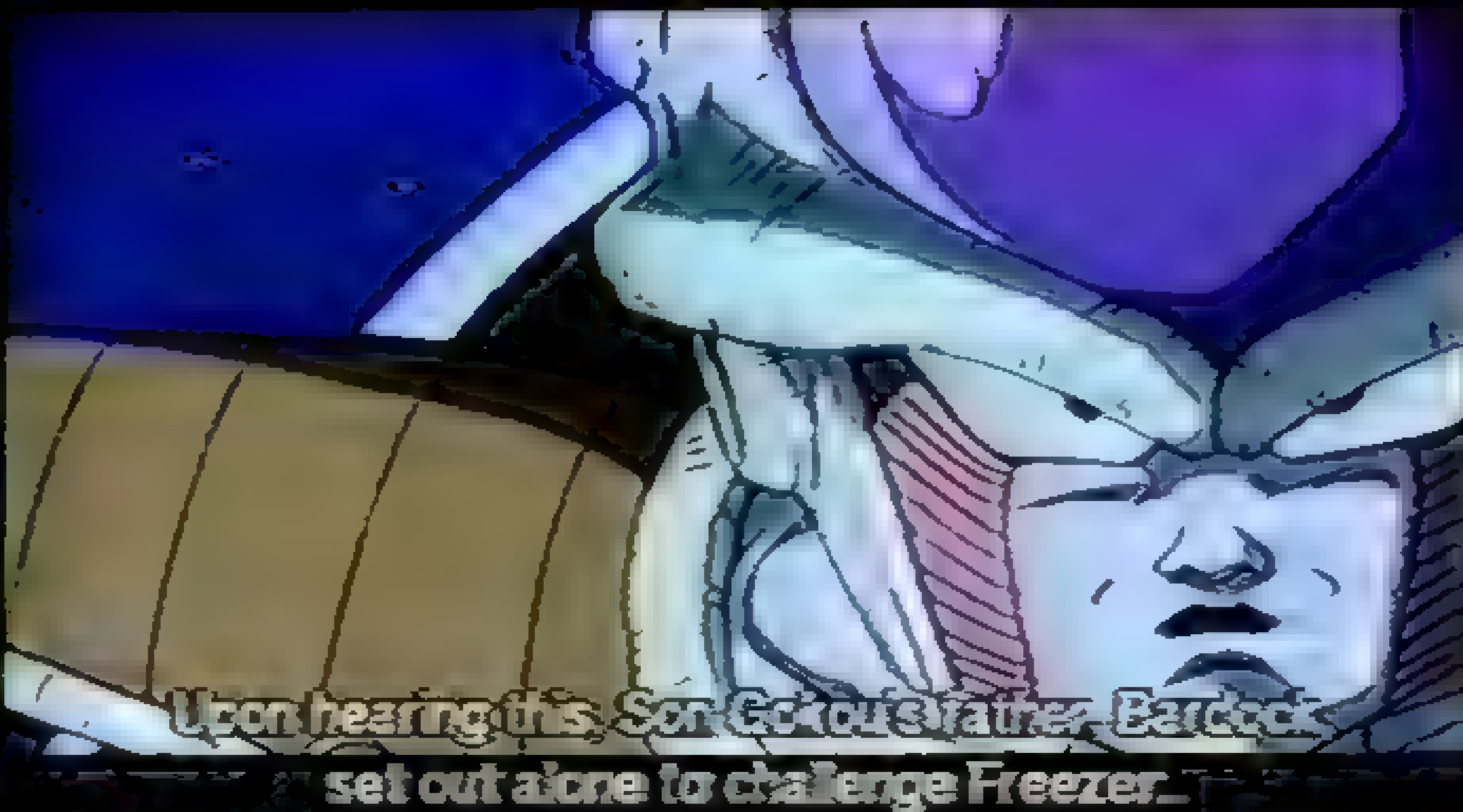

Freezer aimed to destroy the planet Vegeta,
and all the Saiyans with it.

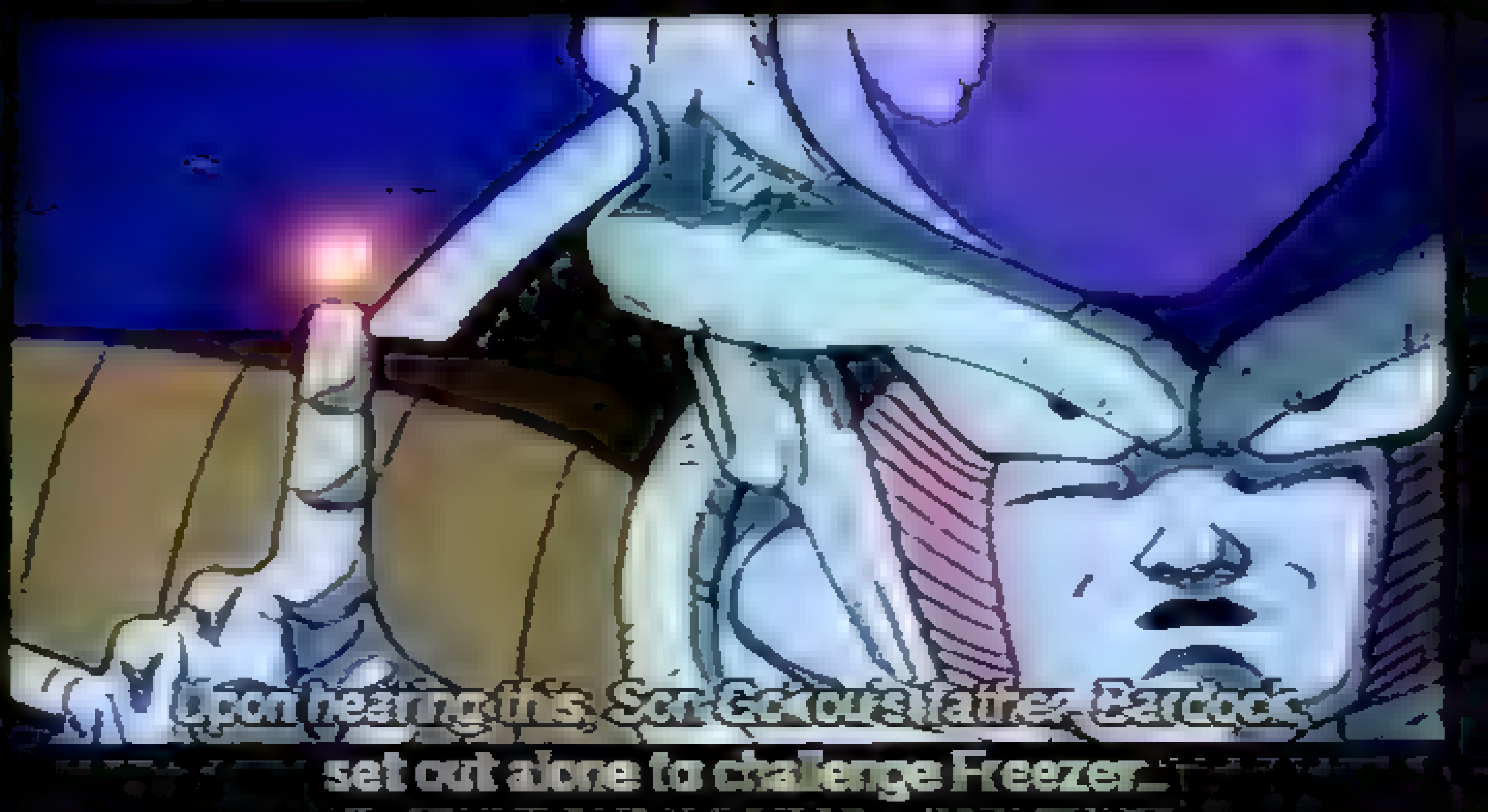

Freezer aimed to destroy the planet Vegeta
and all the Saiyans with it.


Freezer aimed to destroy the planet Vegeta,
and all the Saiyans with it.

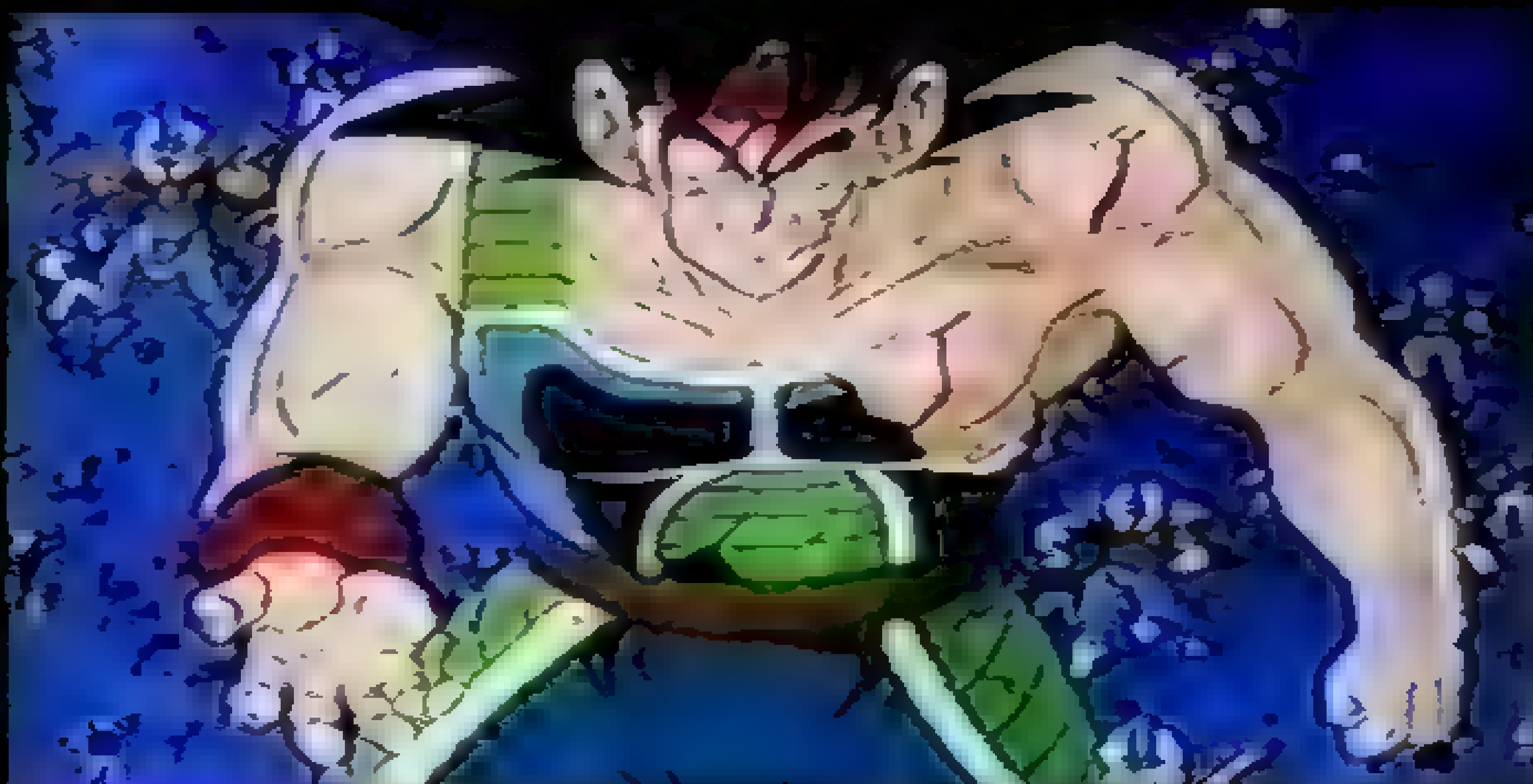

Upon hearing this, Son Gokou's father, Bardock,
set out alone to challenge Freezer...

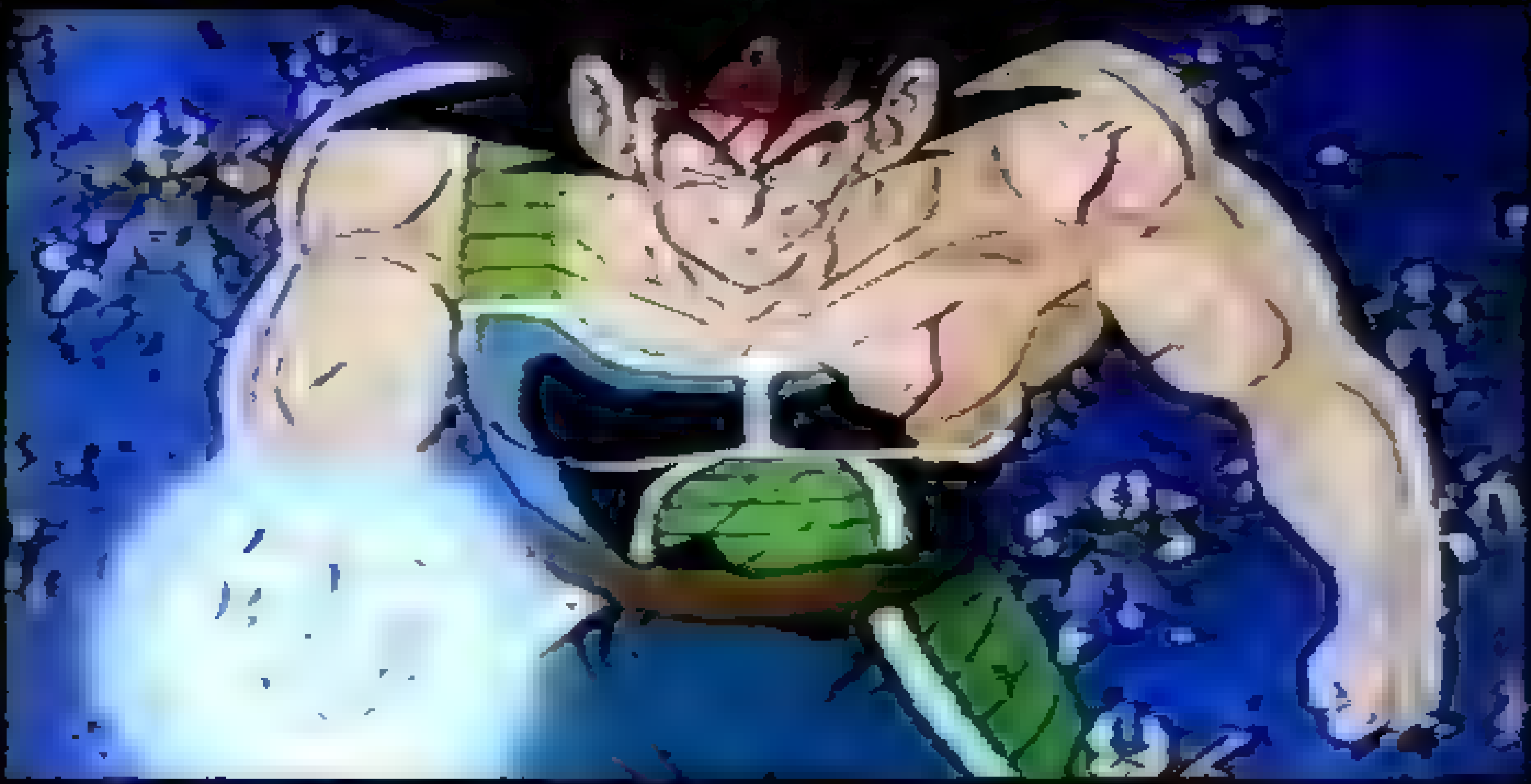

Upon hearing this, Son Gokou's father, Bardock,
set out alone to challenge Freezer...

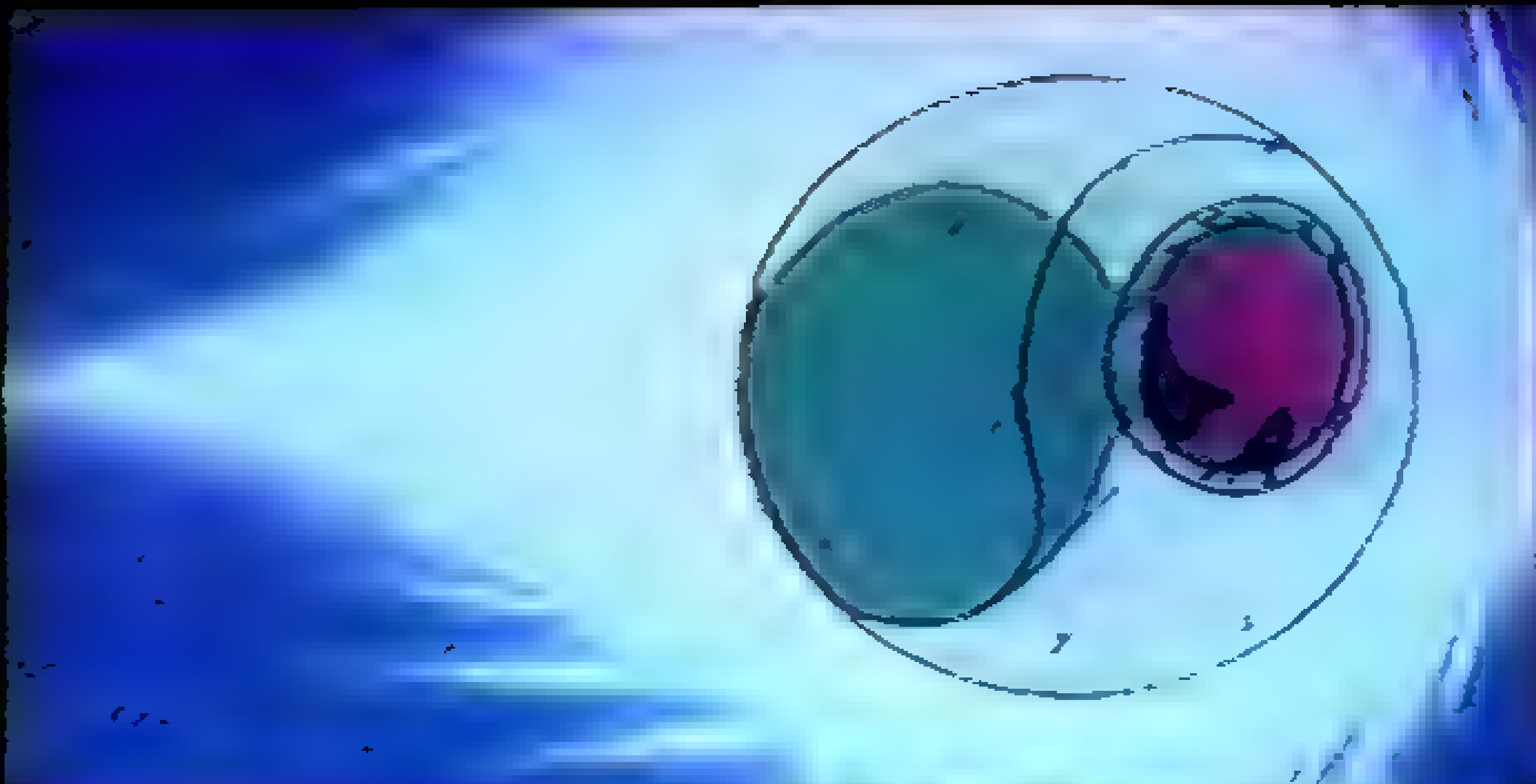

Upon hearing this, Son Gokou's father, Bardock
set out alone to challenge Freezer...


Upon hearing this, Son Gokou's father, Bardock,
set out alone to challenge Freezer...


Upon hearing this, Son Goku's father, Bardock,
set out alone to challenge Freezer...

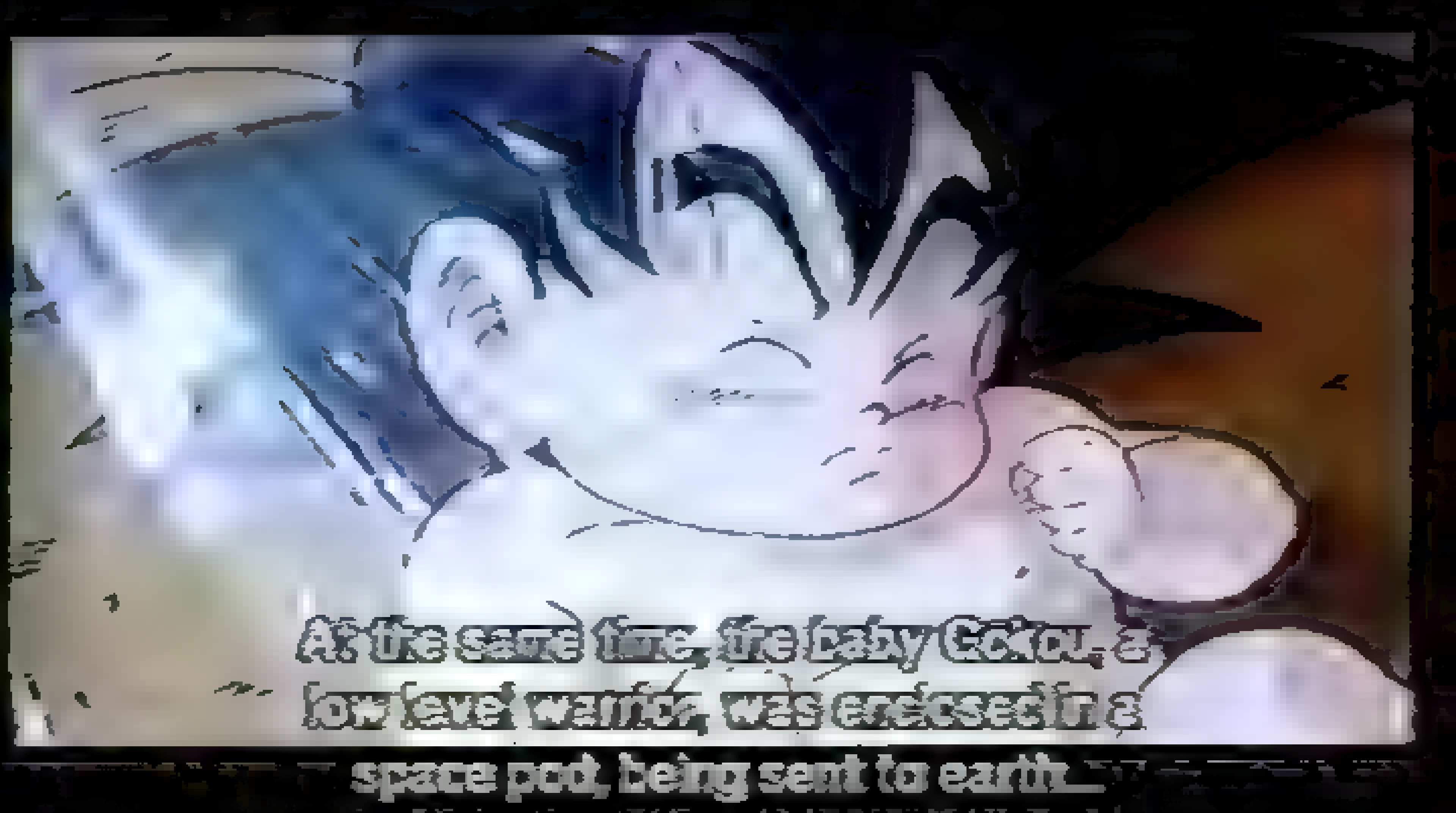






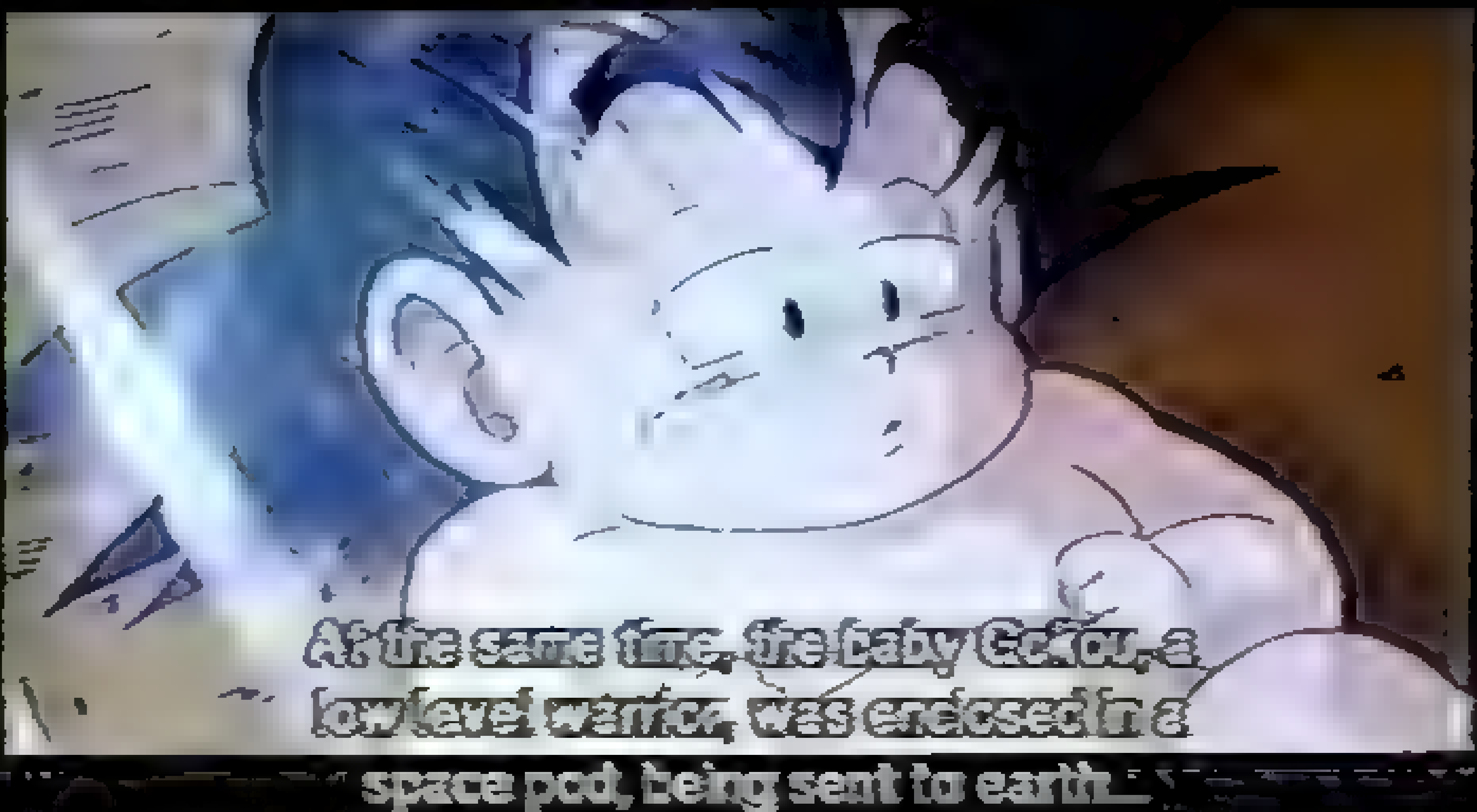

At the same time, the baby Gokou, a
low level warrior, was enclosed in a
space pod, being sent to earth...

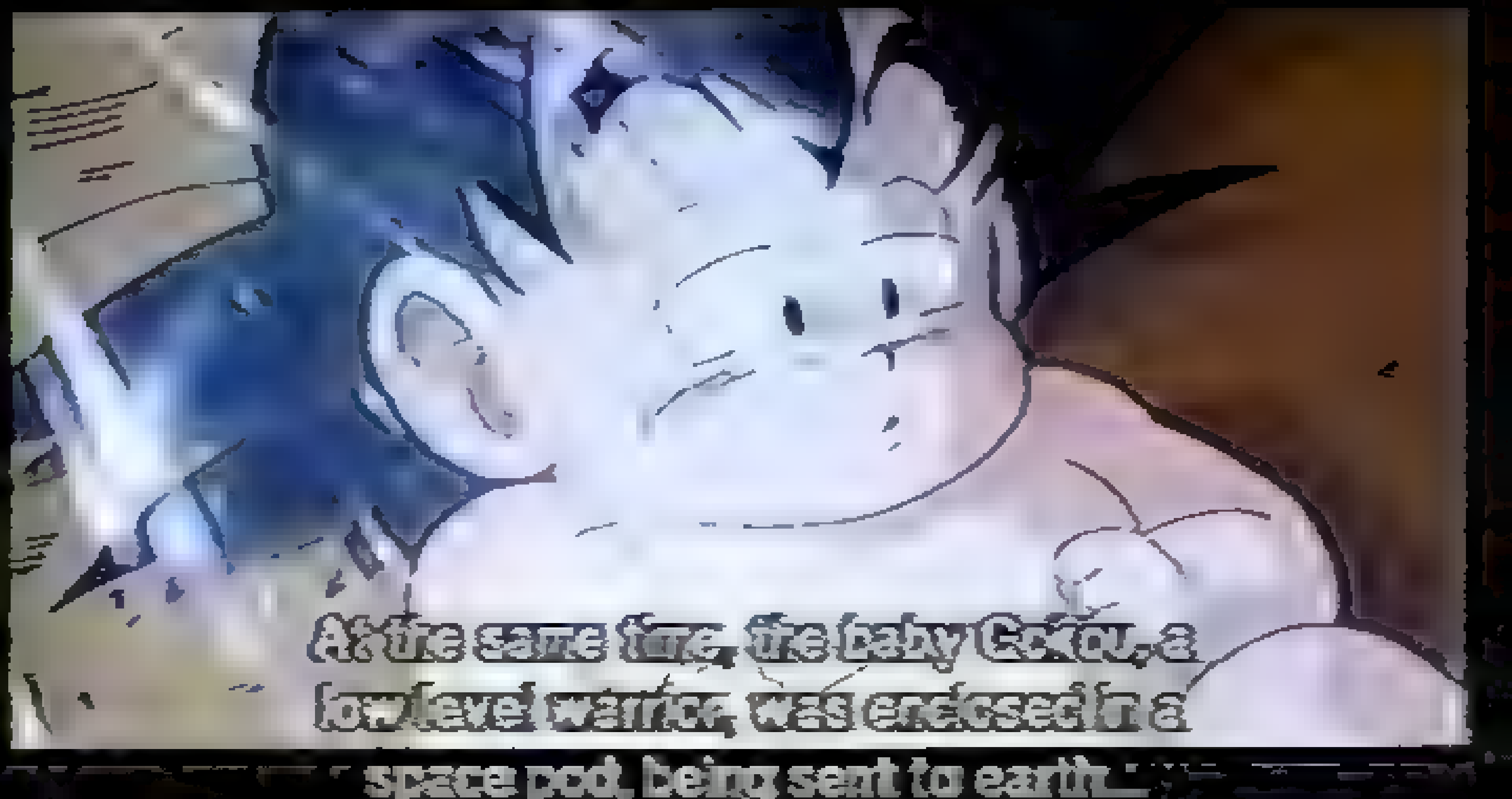

At the same time, the baby Gokou, a
low level warrior, was enclosed in a
space pod, being sent to earth...

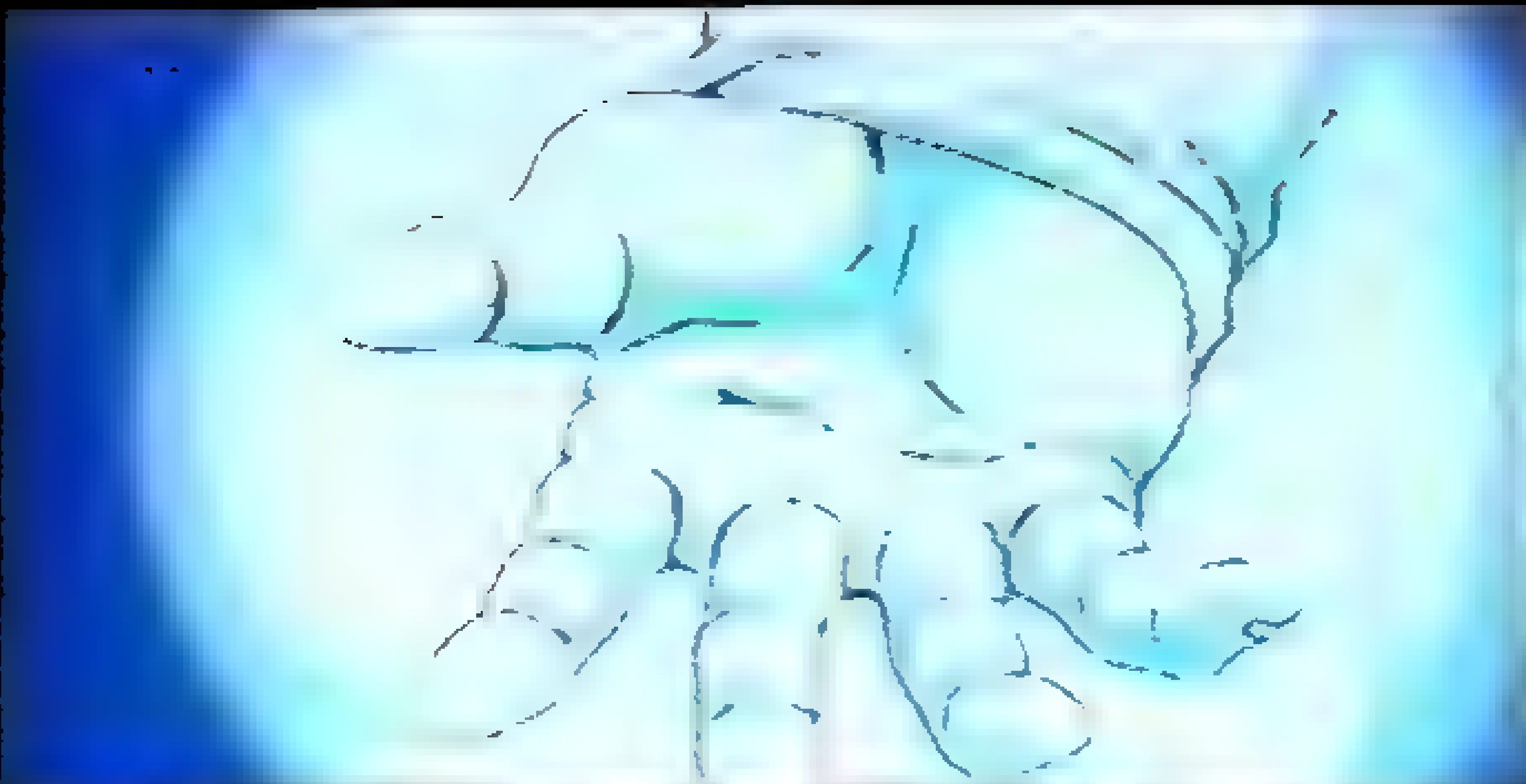

At the same time, the baby Gokou, a
low level warrior, was enclosed in a
space pod, being sent to earth...

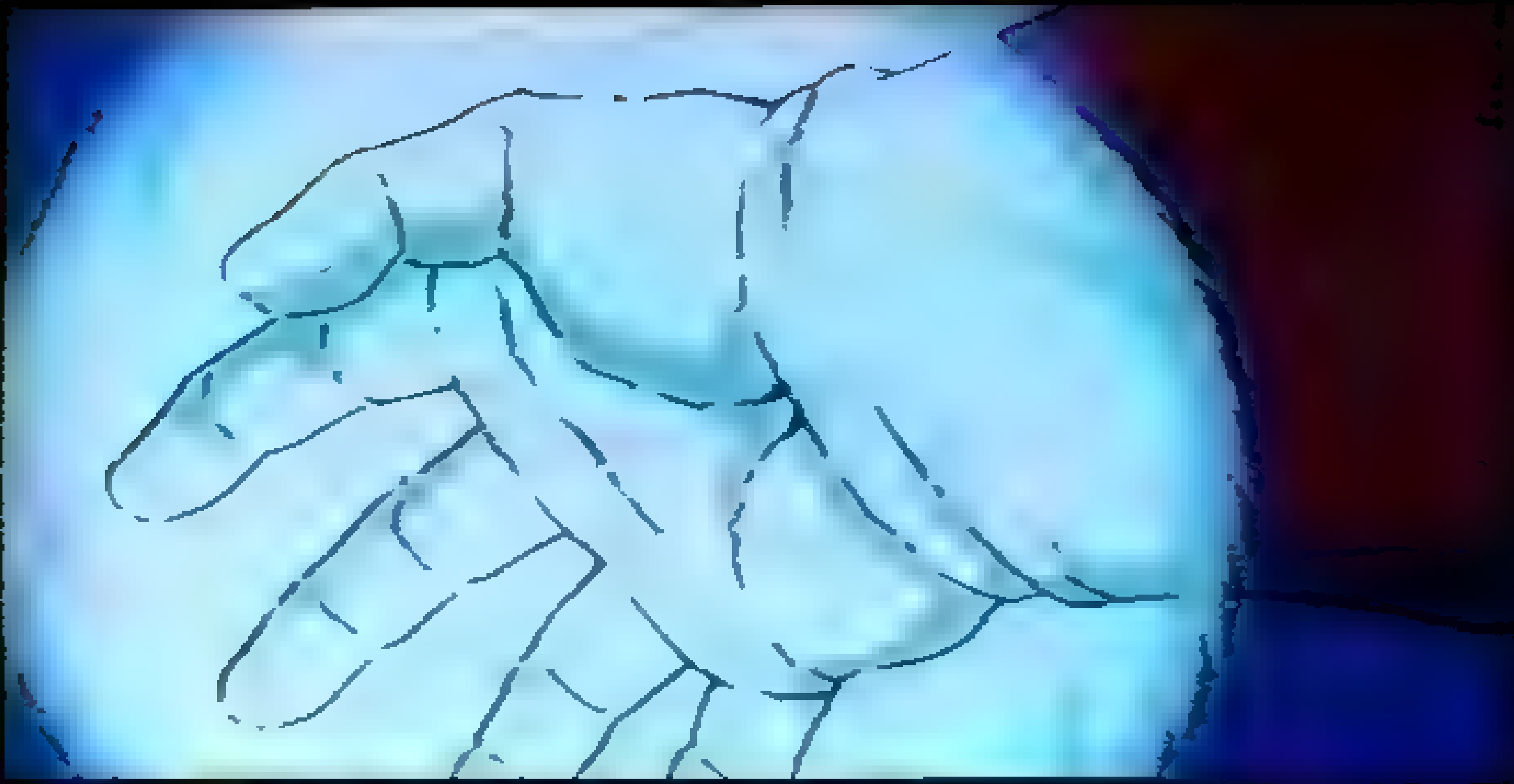

At the same time, the baby Gokou, a
low level warrior, was enclosed in a
space pod, being sent to earth...


At the same time, the baby Goku, a
low level warrior, was enclosed in a
space pod, being sent to earth...

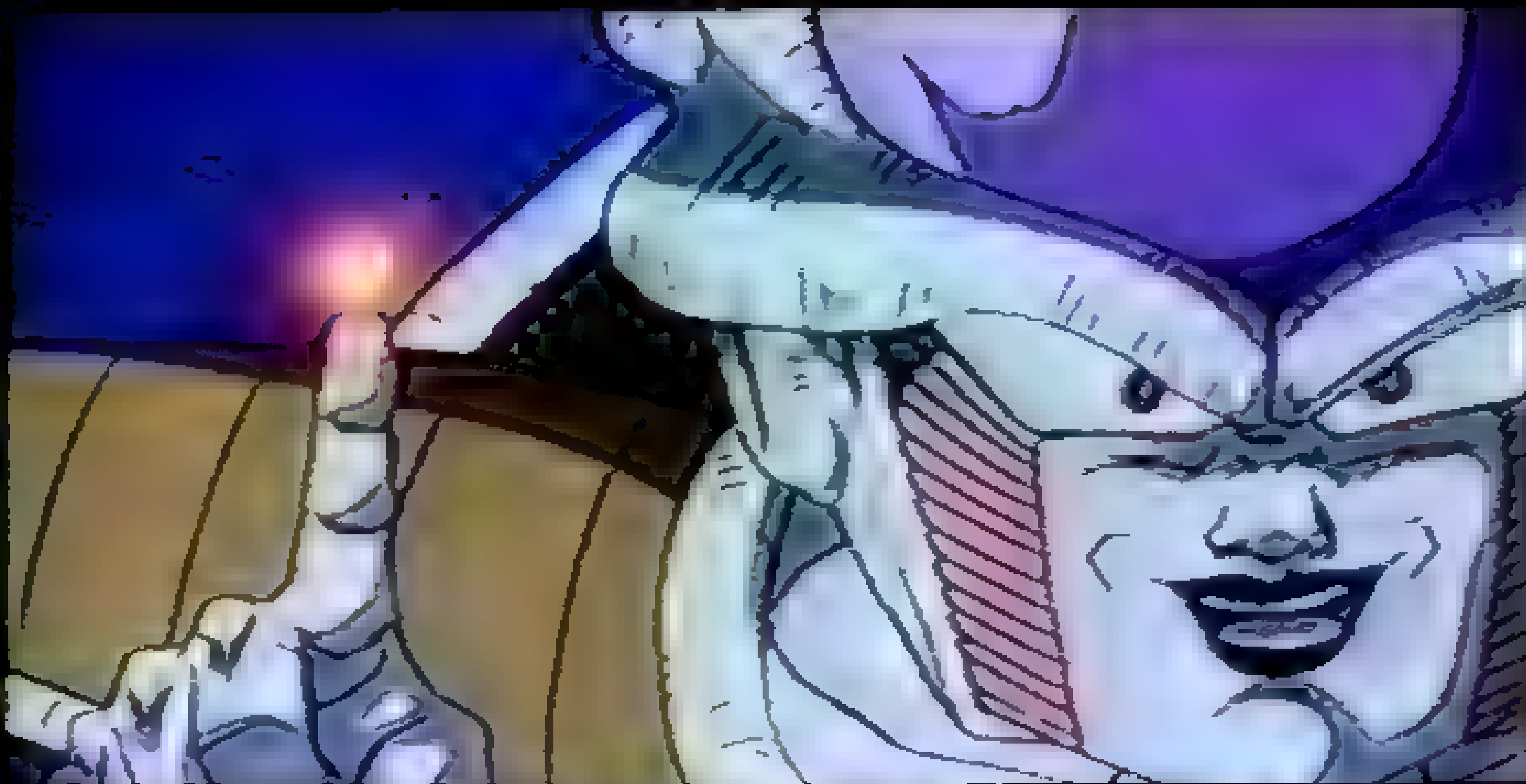

At the same time, the baby Gokou, a
low level warrior, was enclosed in a
space pod, being sent to earth...


space pod, being sent to earth...

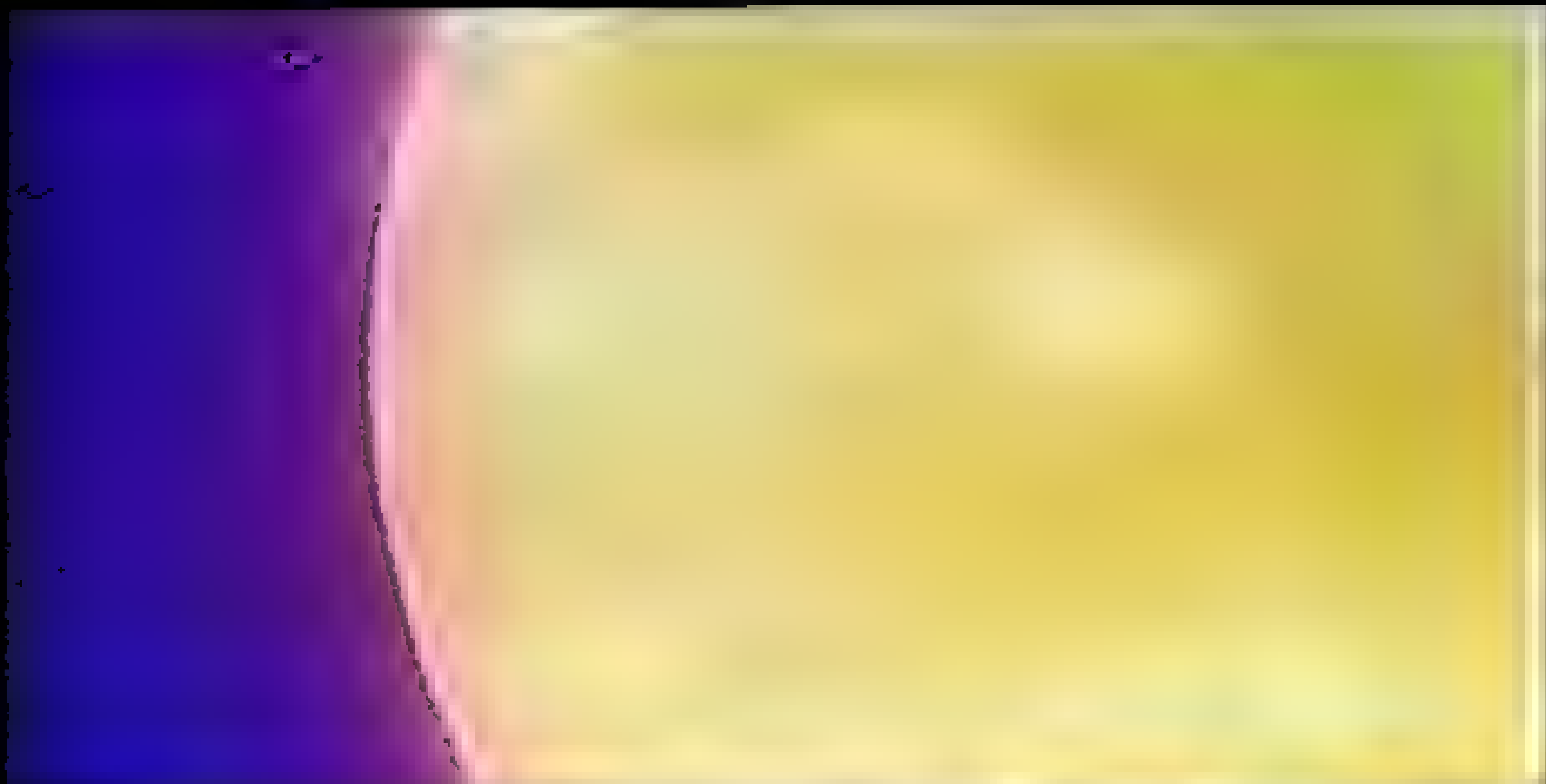





This is the end of you!

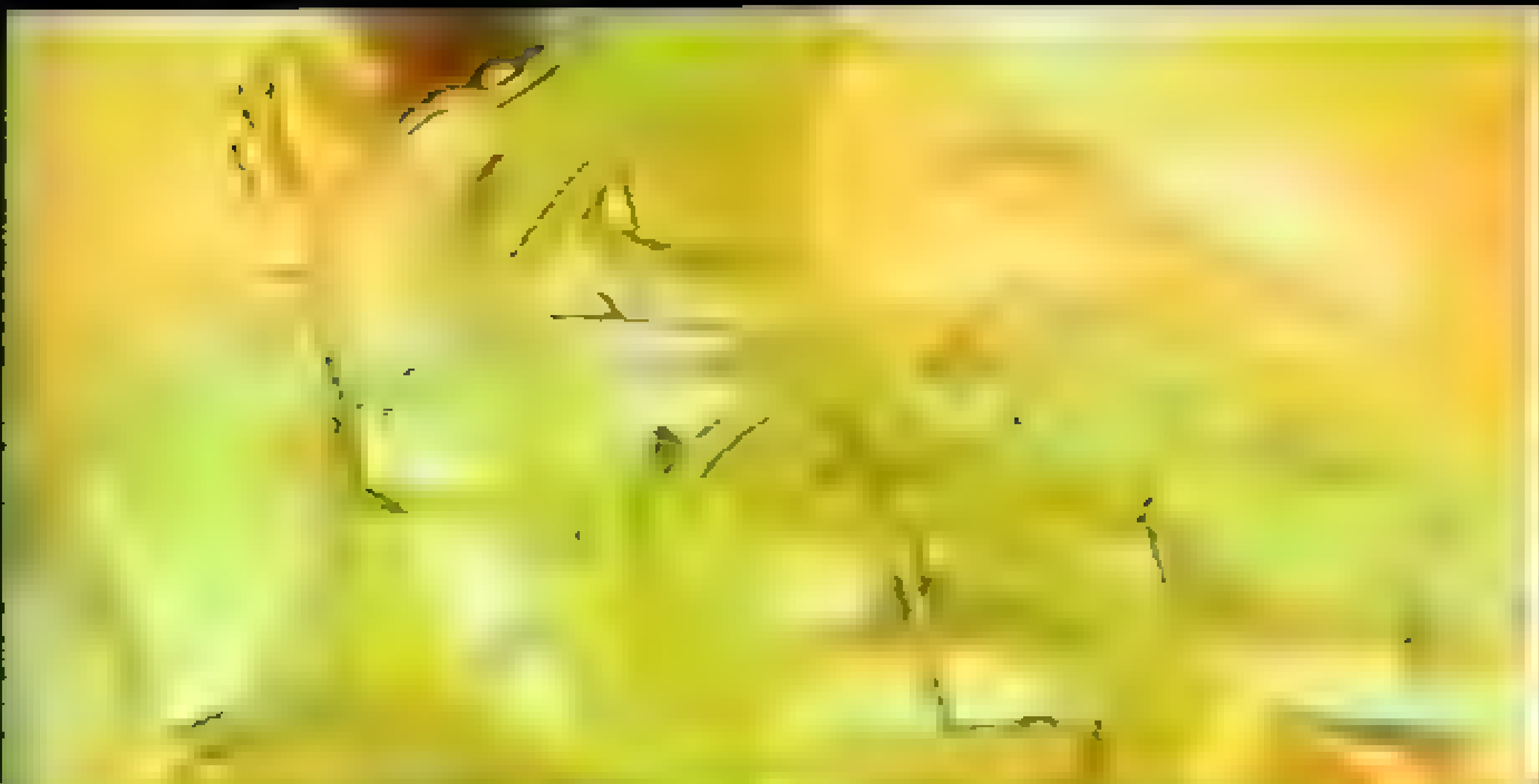


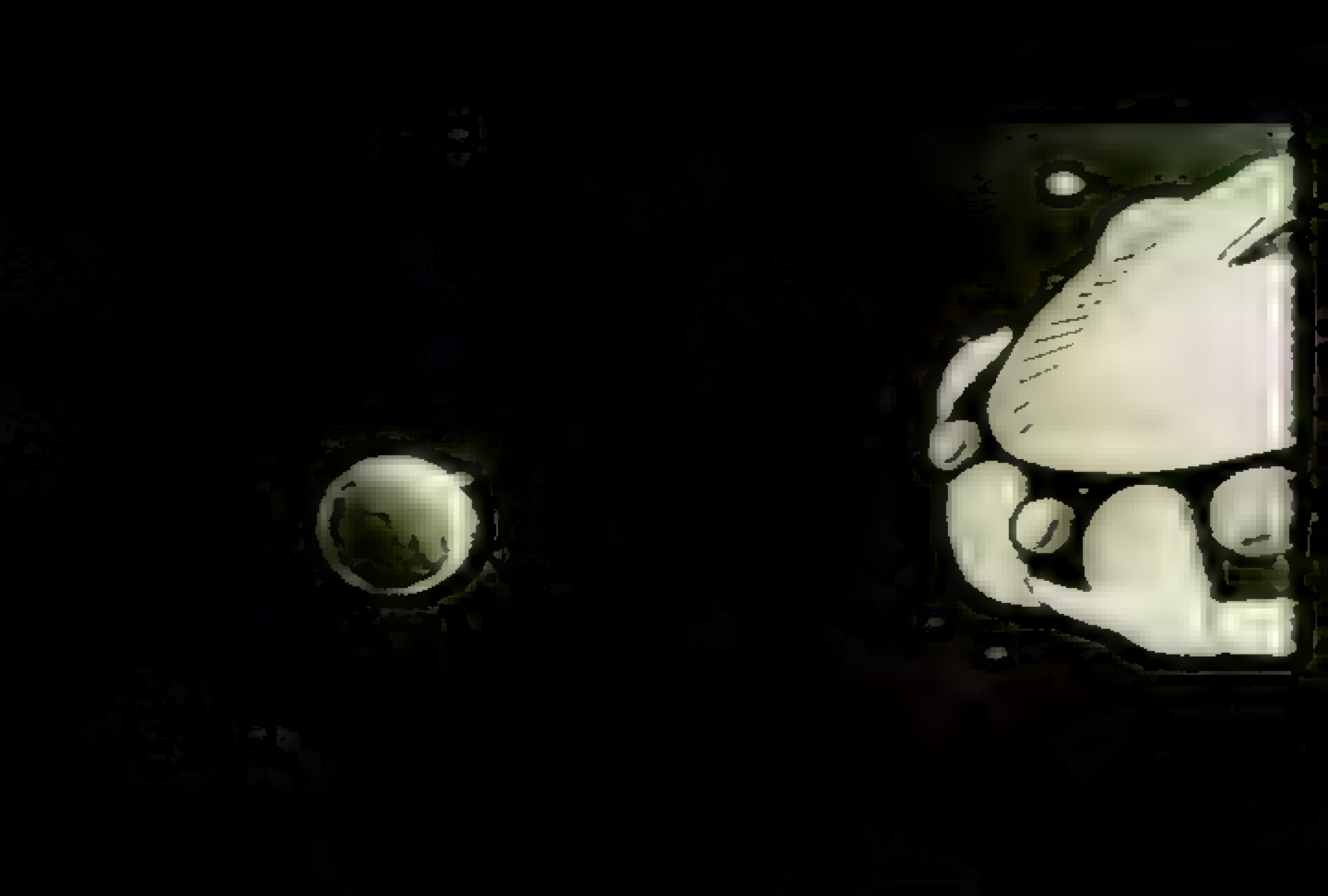


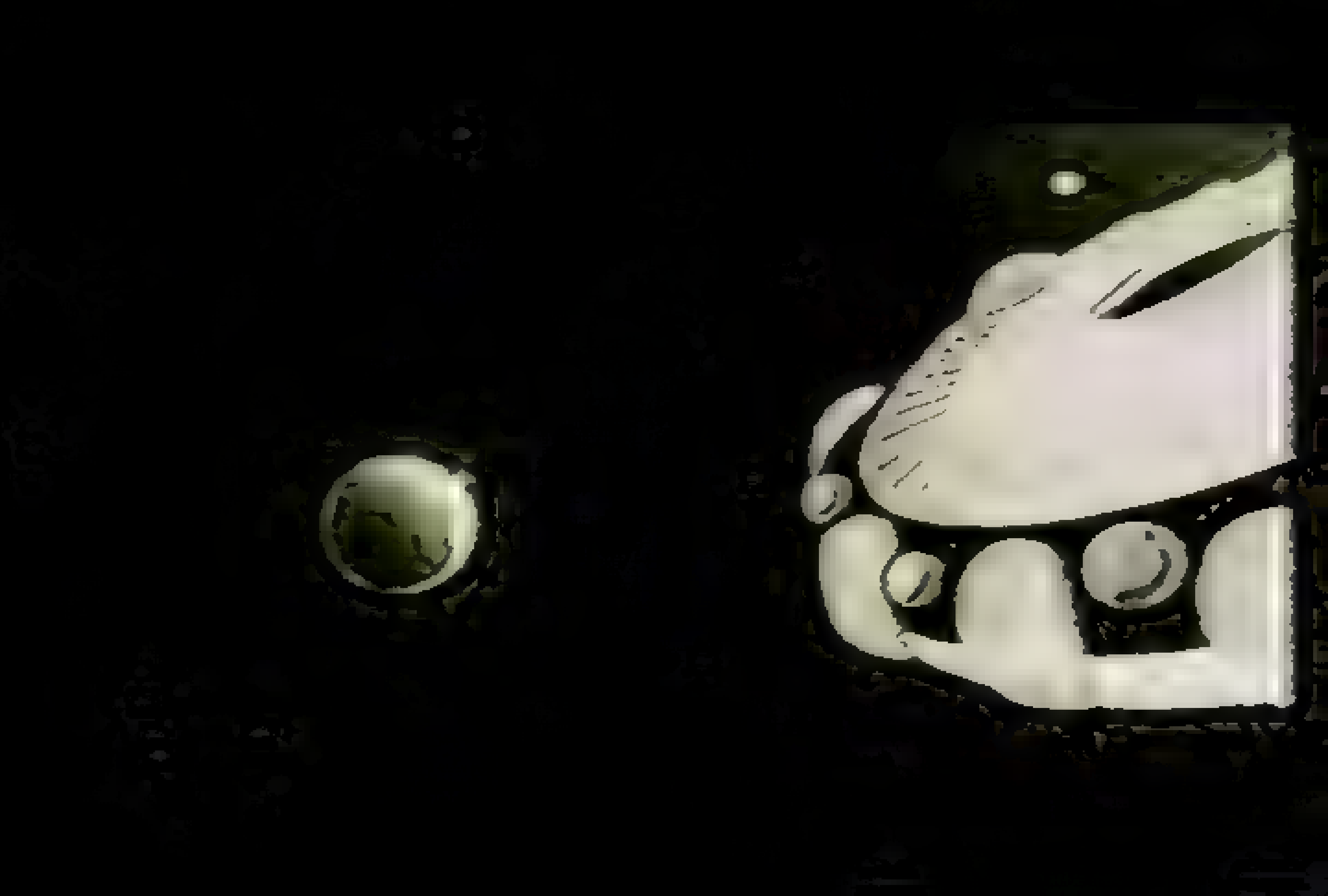


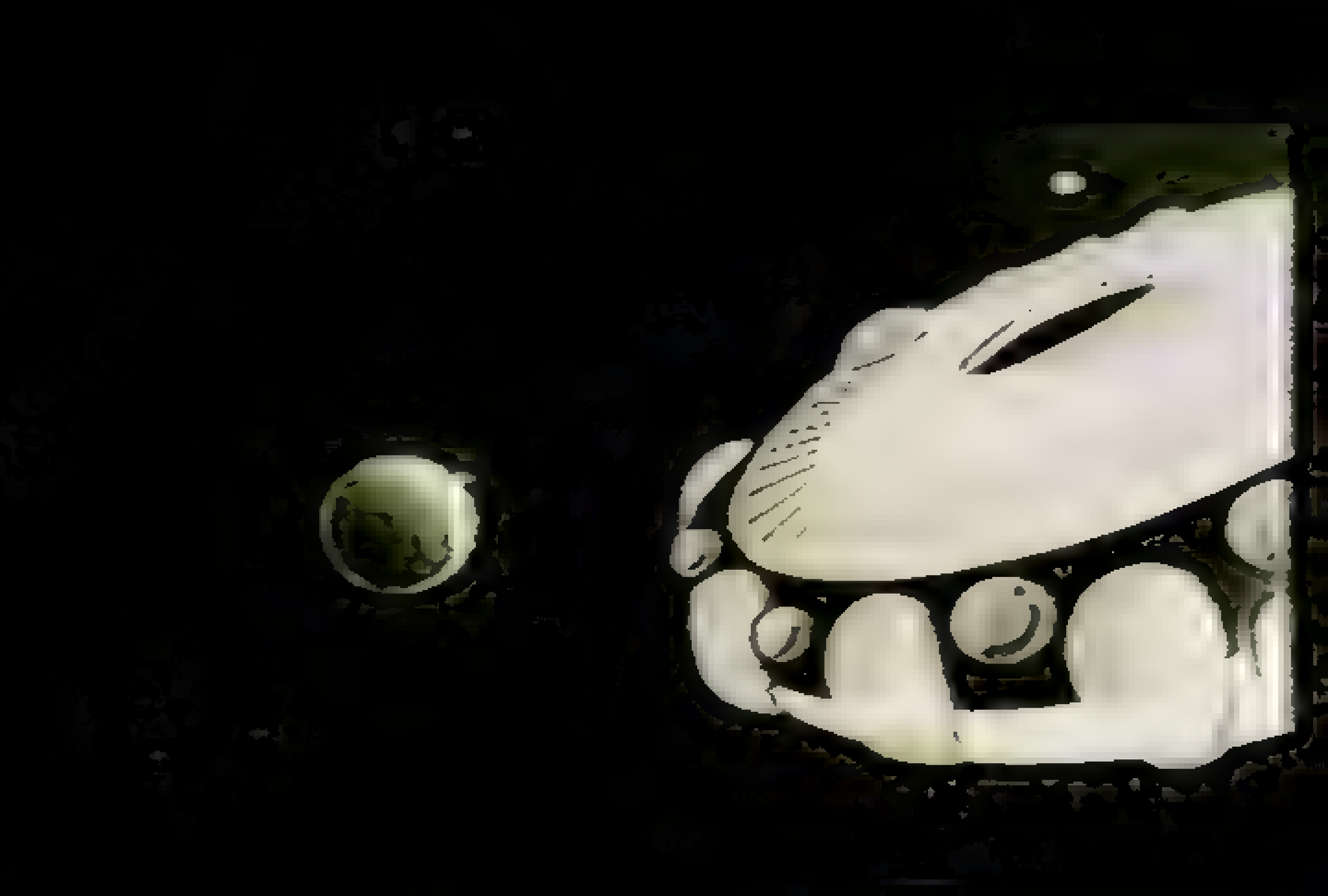




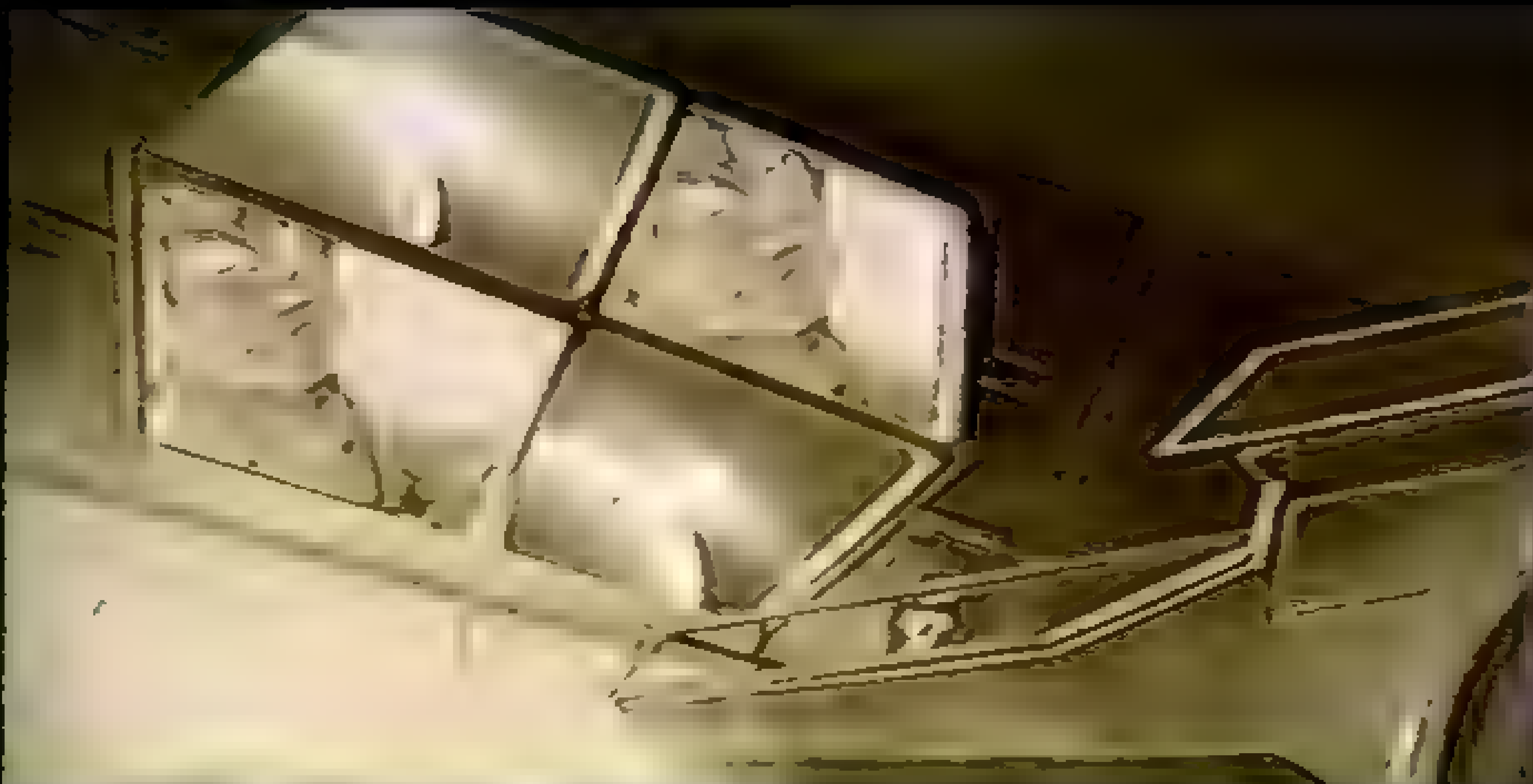


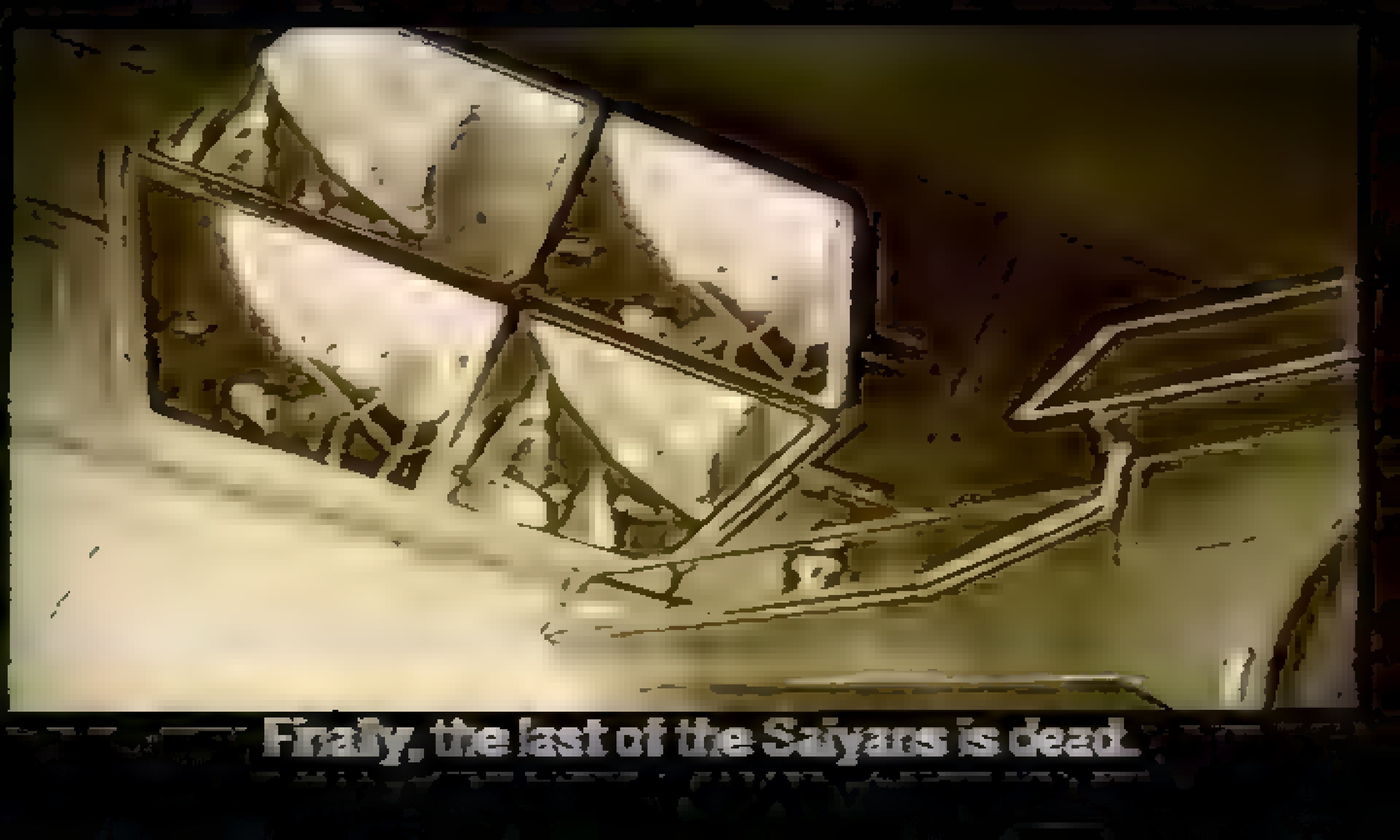


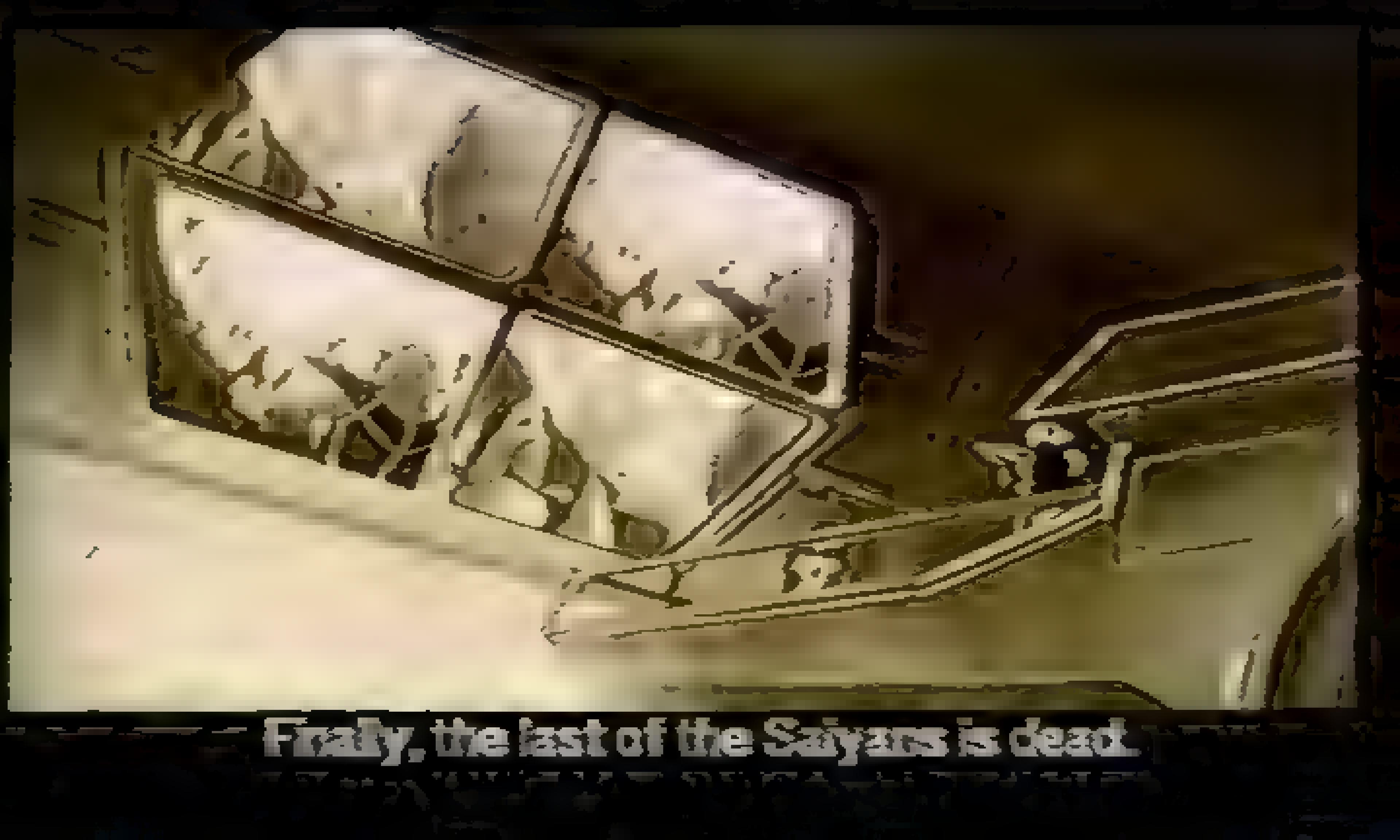








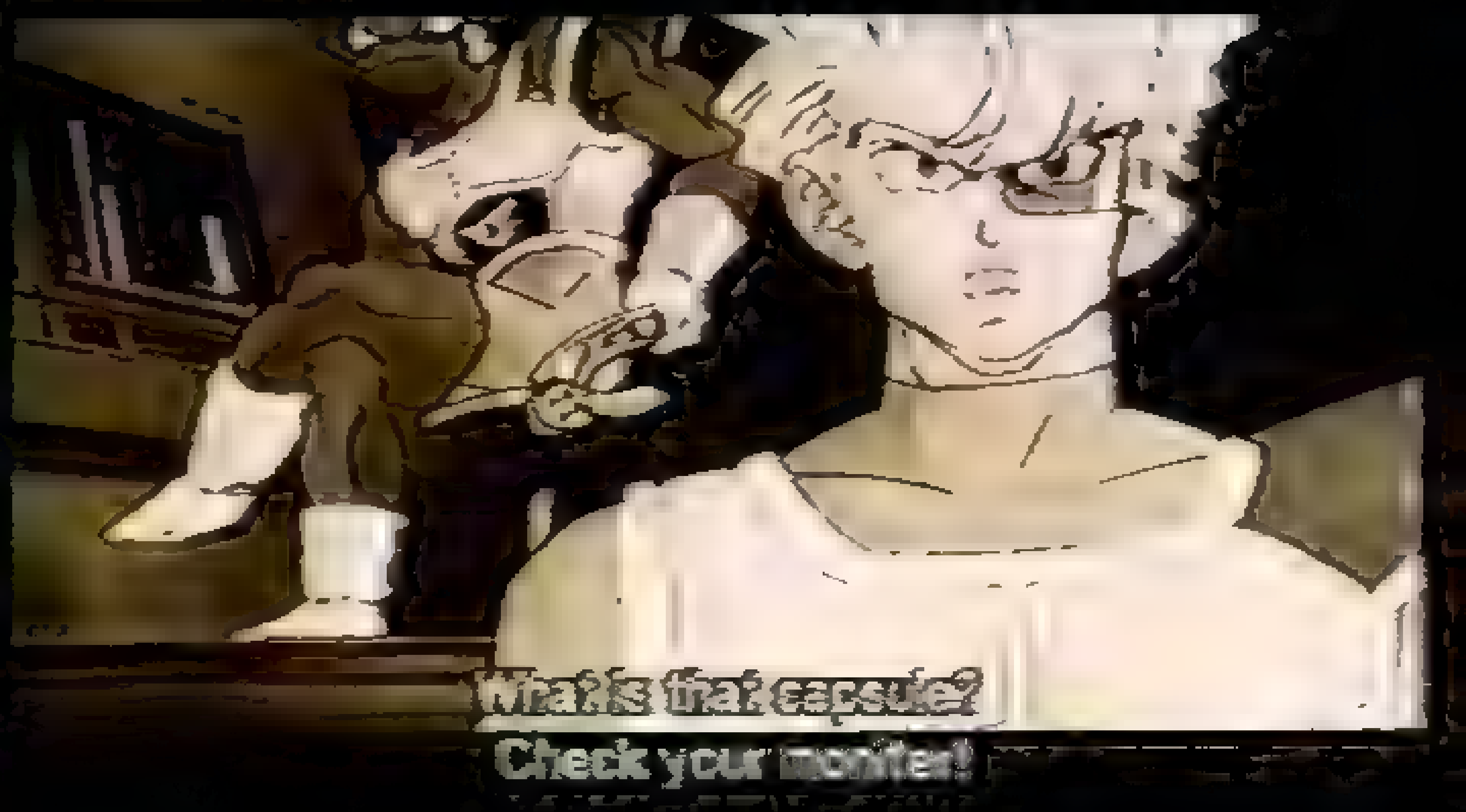

Finally, the last of the Saiyans is dead.


Finally, the last of the Saiyans is dead.

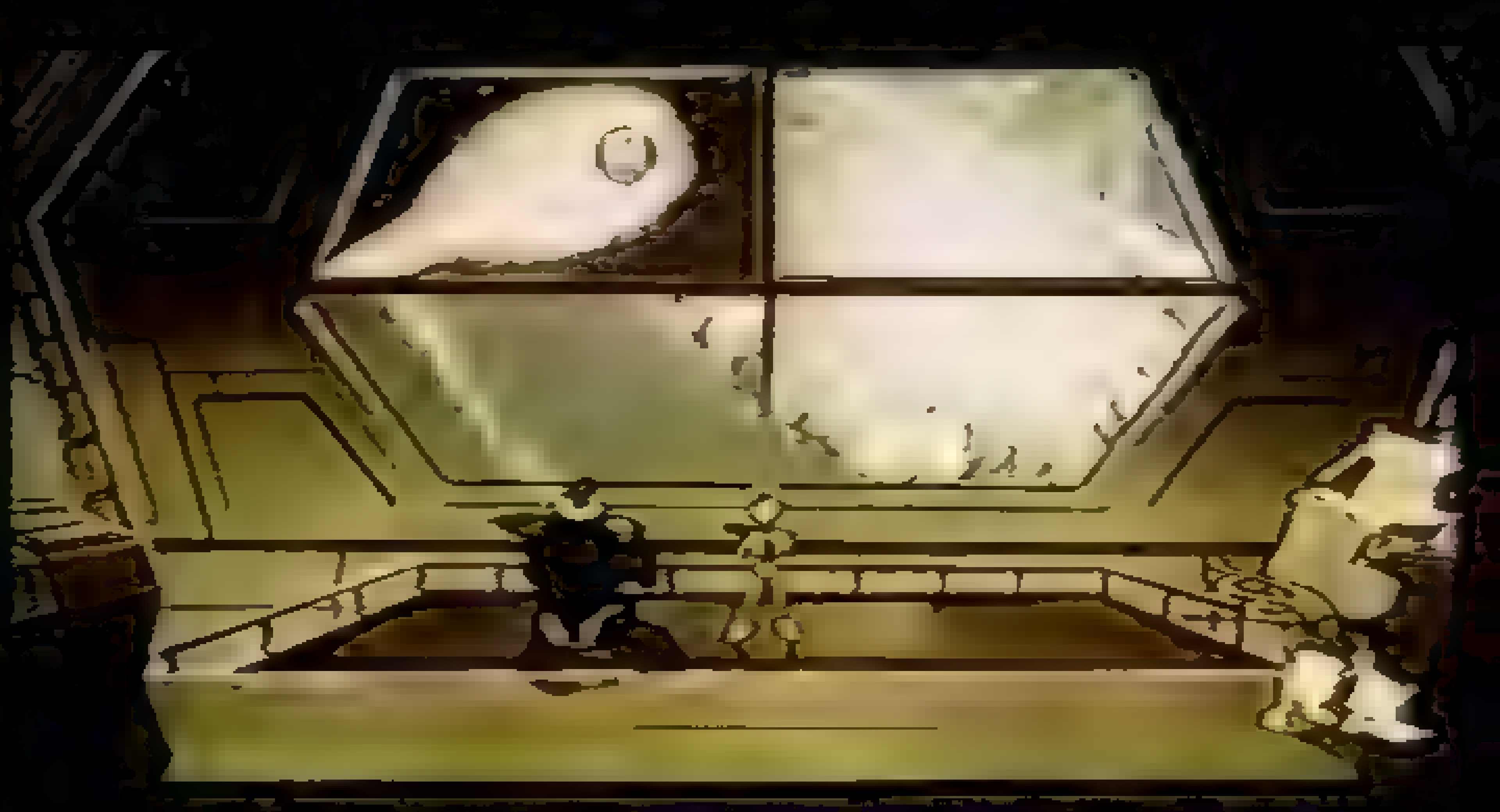


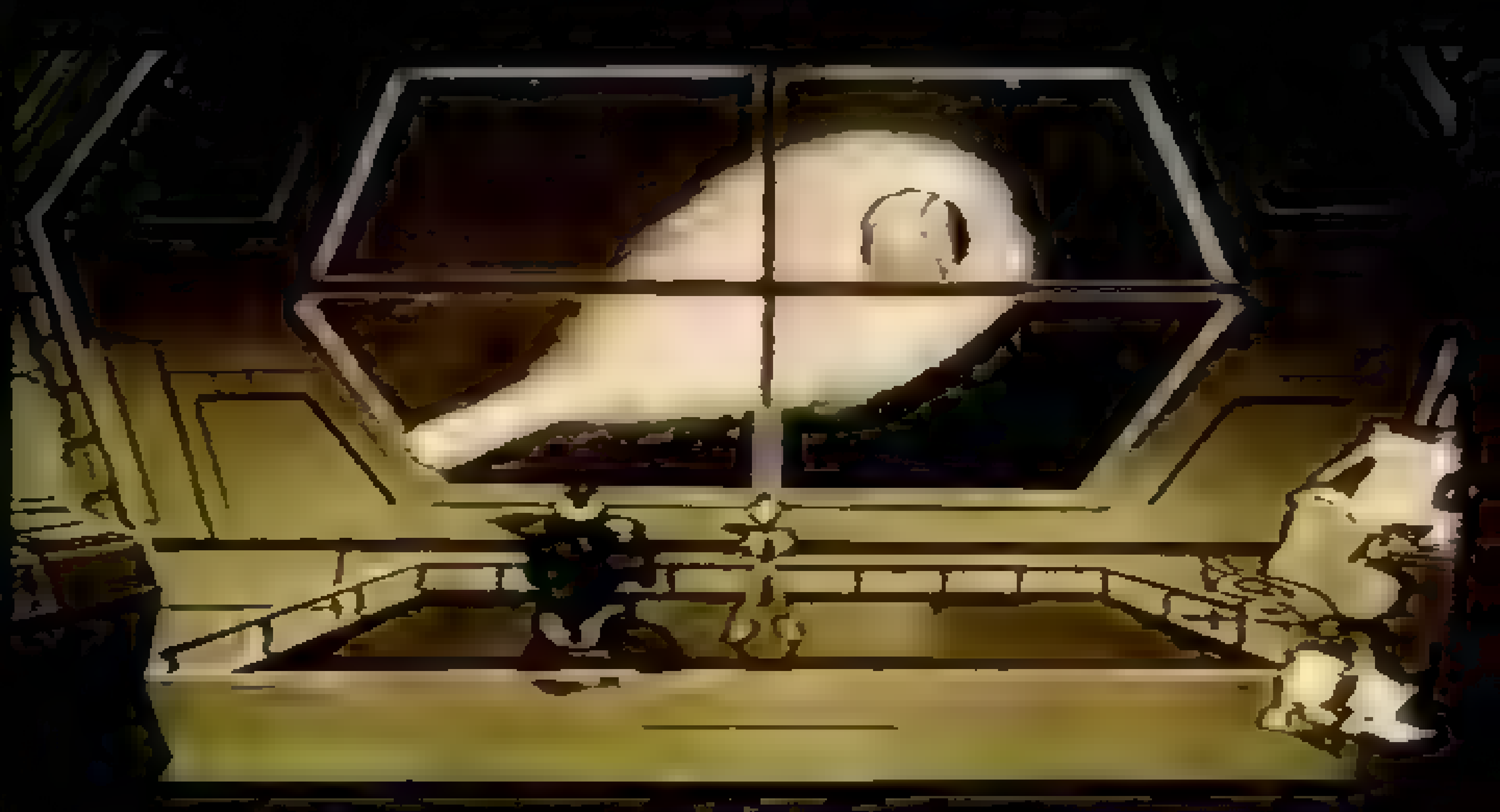

Once again, Freezer has done it




What is that capsule?
Check your monitor!

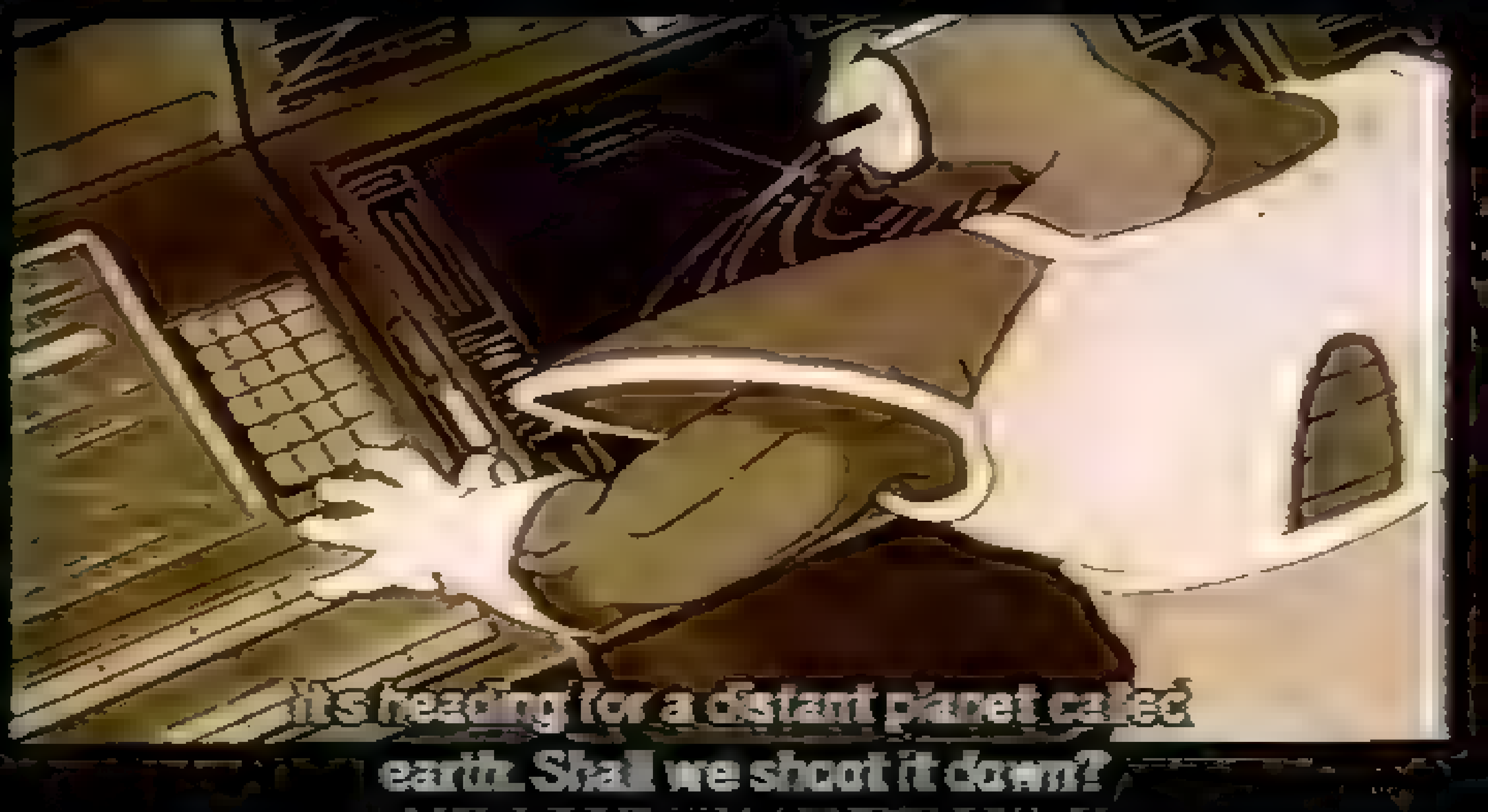

What is that capsule?
Check your monitor!

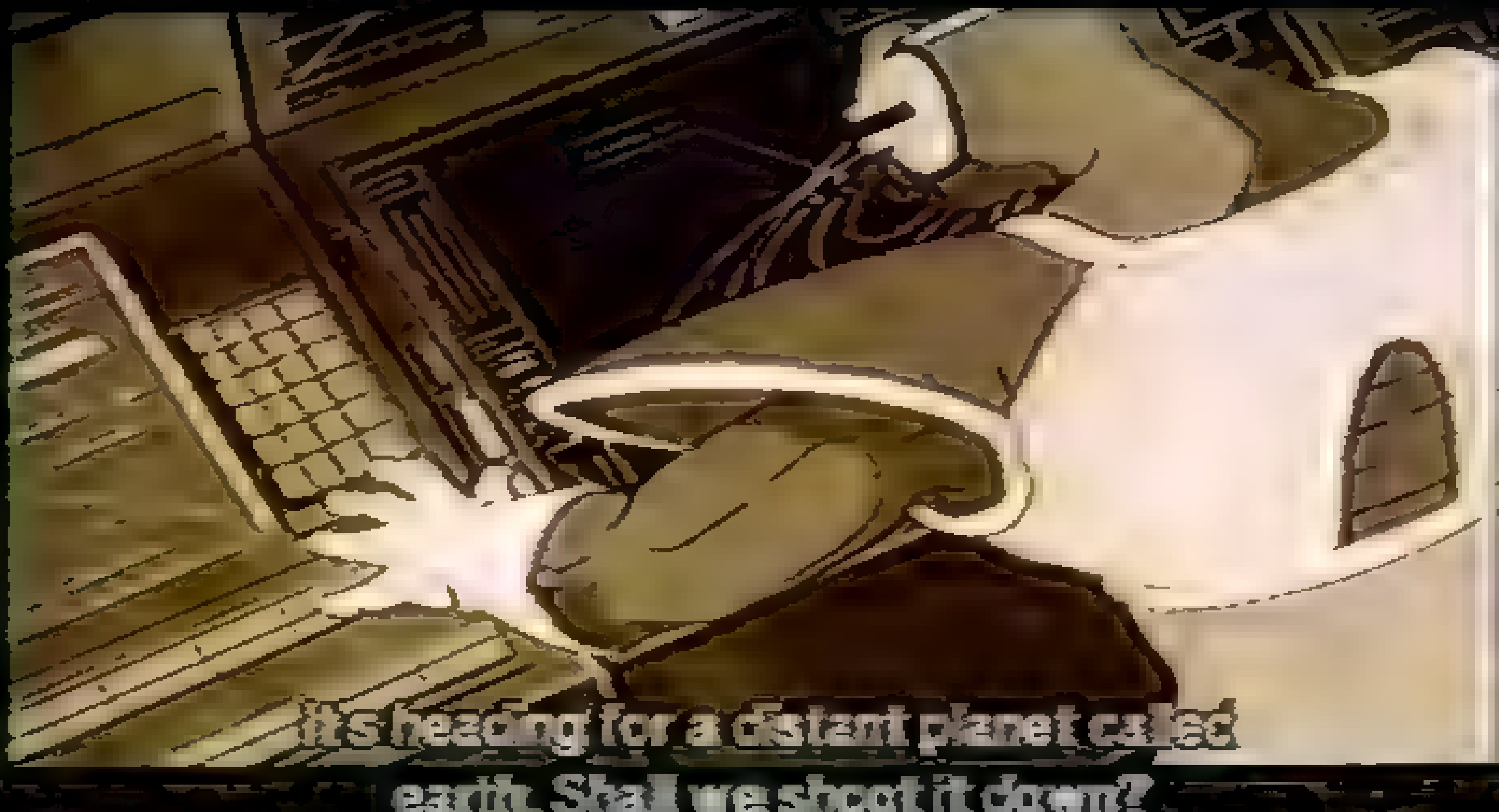


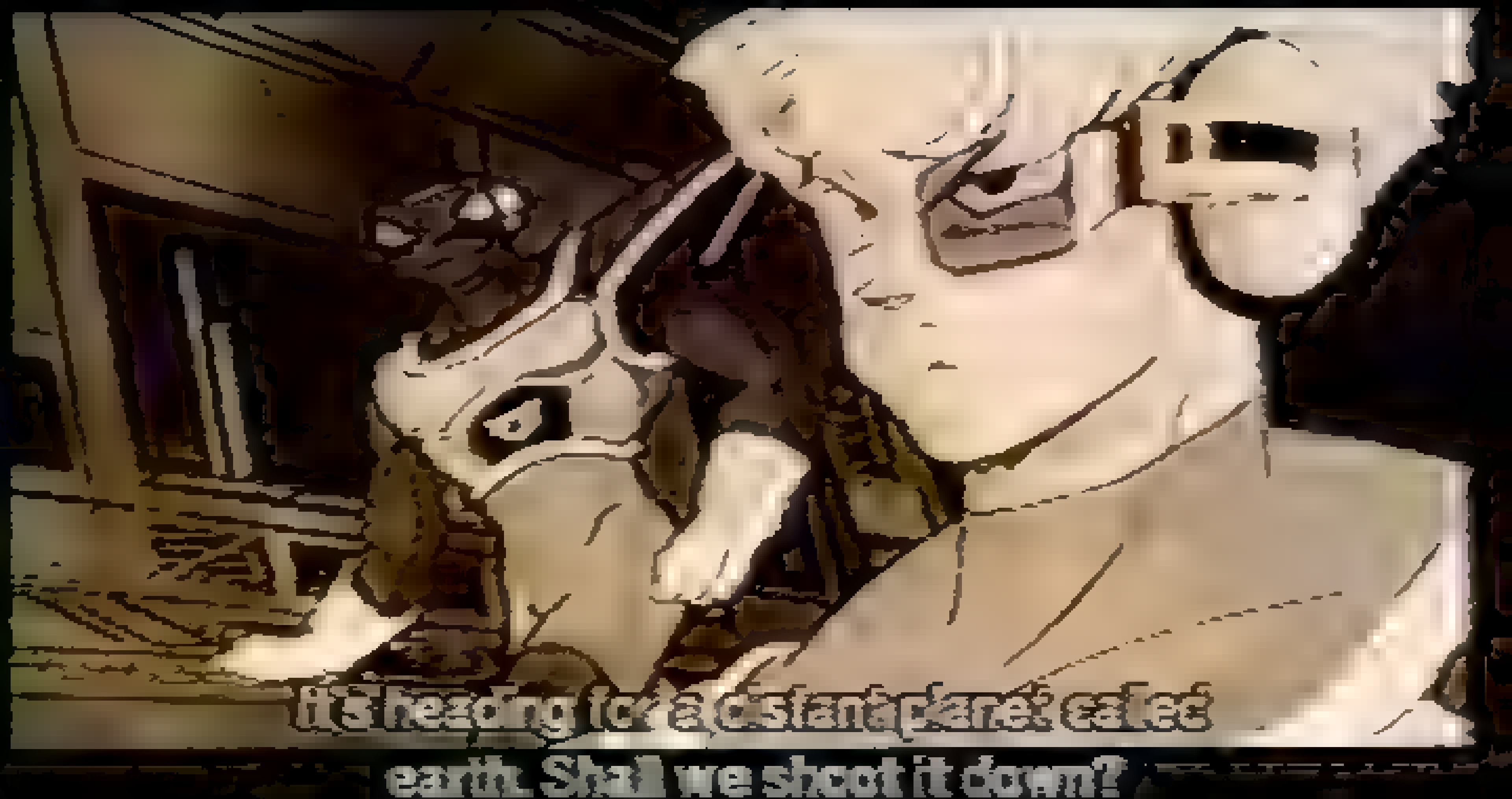


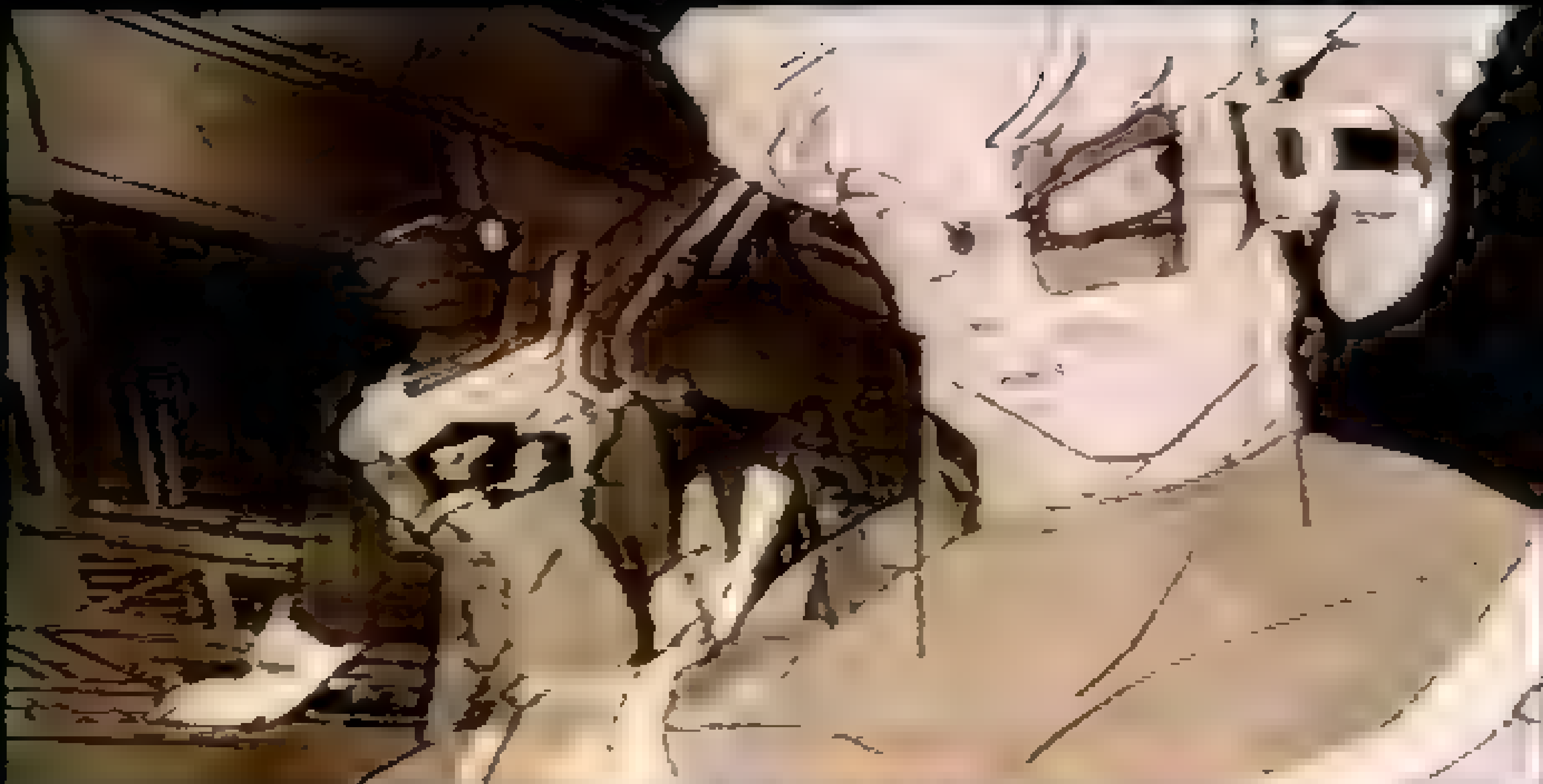

It's just a little Saiyan brat!


It's just a little Saiyan brat!


It's heading for a distant planet called
earth. Shall we shoot it down?


It's heading for a distant planet called
earth. Shall we shoot it down?

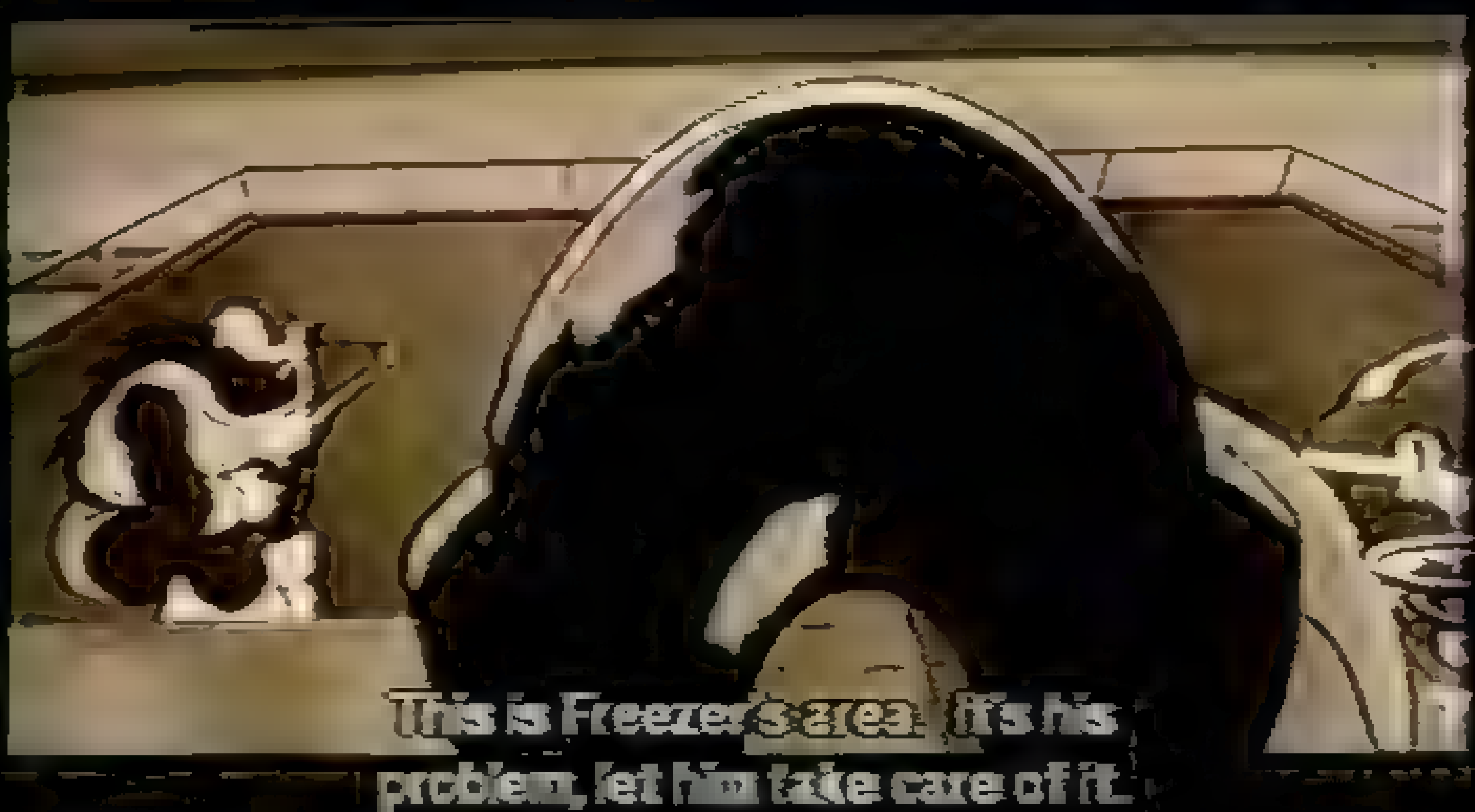

It's heading for a distant planet called
earth. Shall we shoot it down?

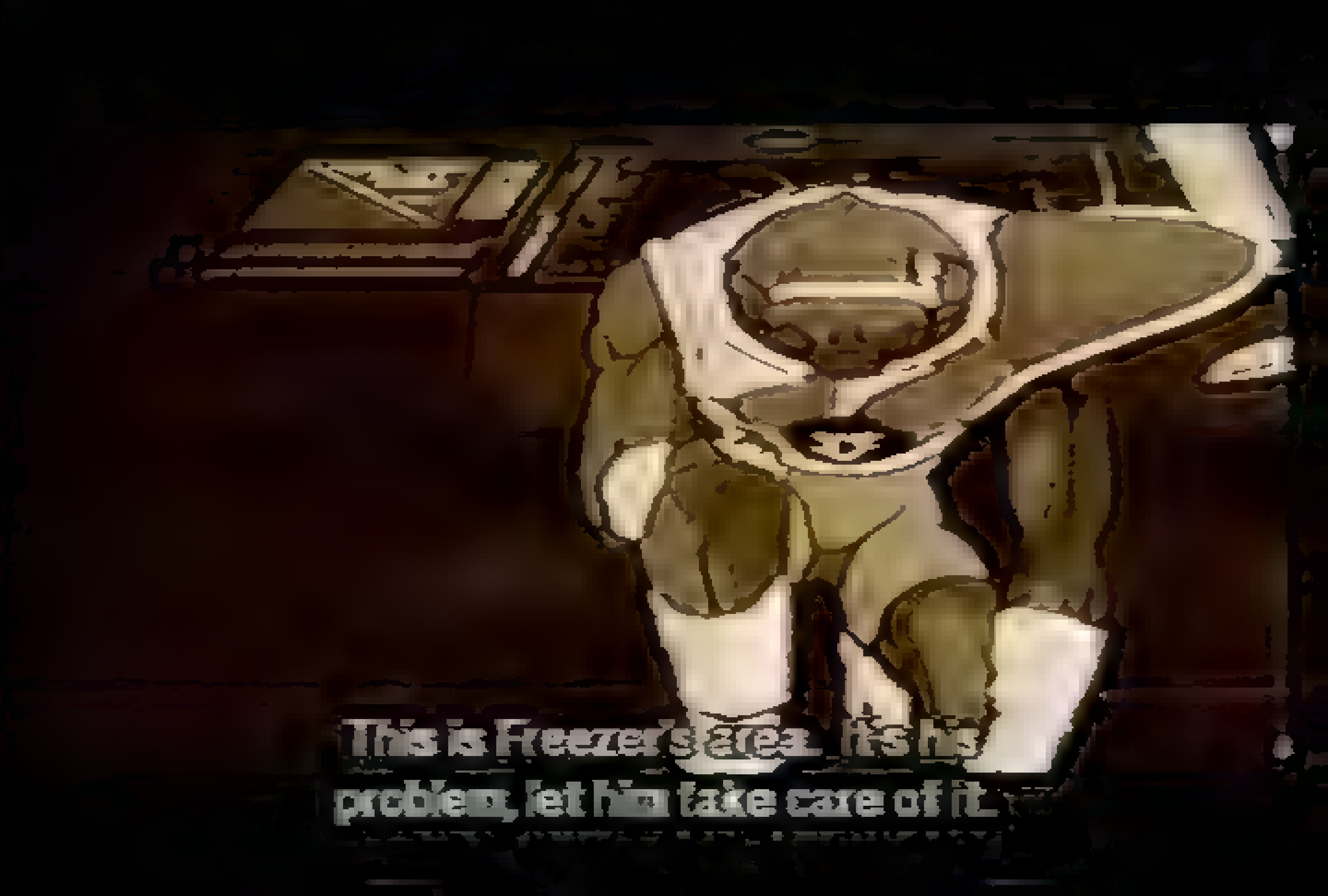


Leave it alone!






This is Freezer's area. It's his
problem, let him take care of it.


This is Freezer's area. It's his
problem, let him take care of it.

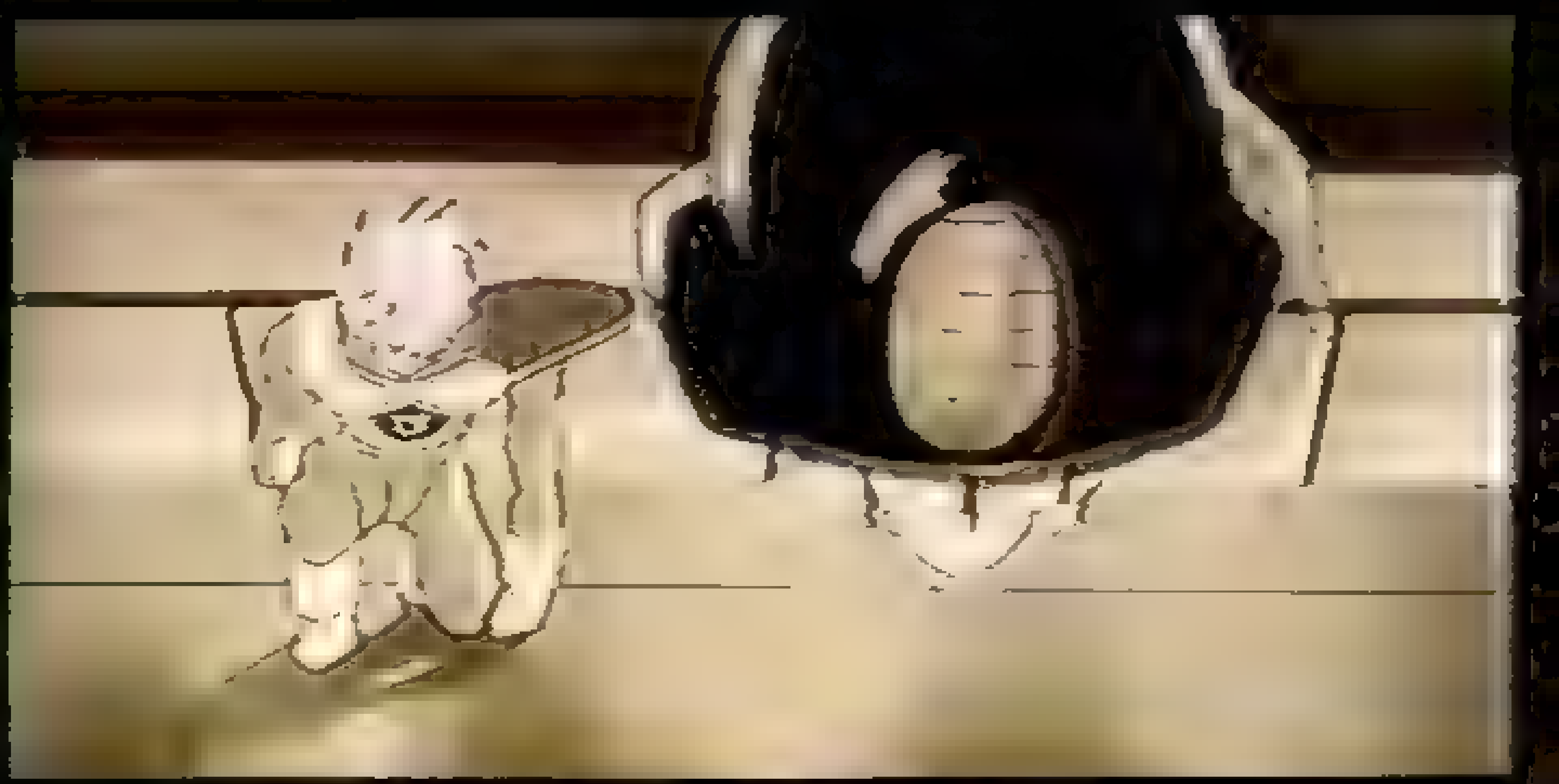





We still have seven planets
to take over today.

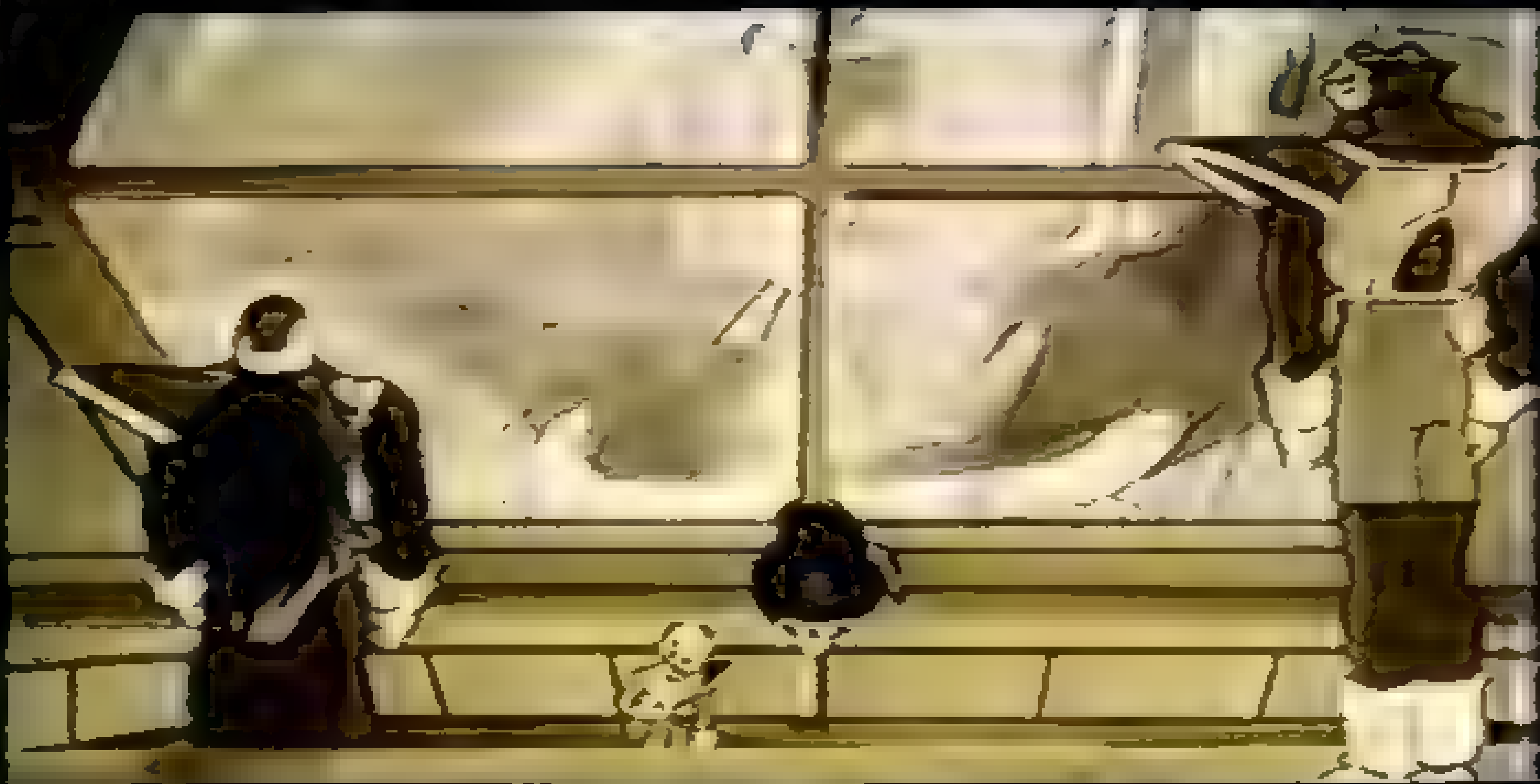

We still have seven planets
to take over today.

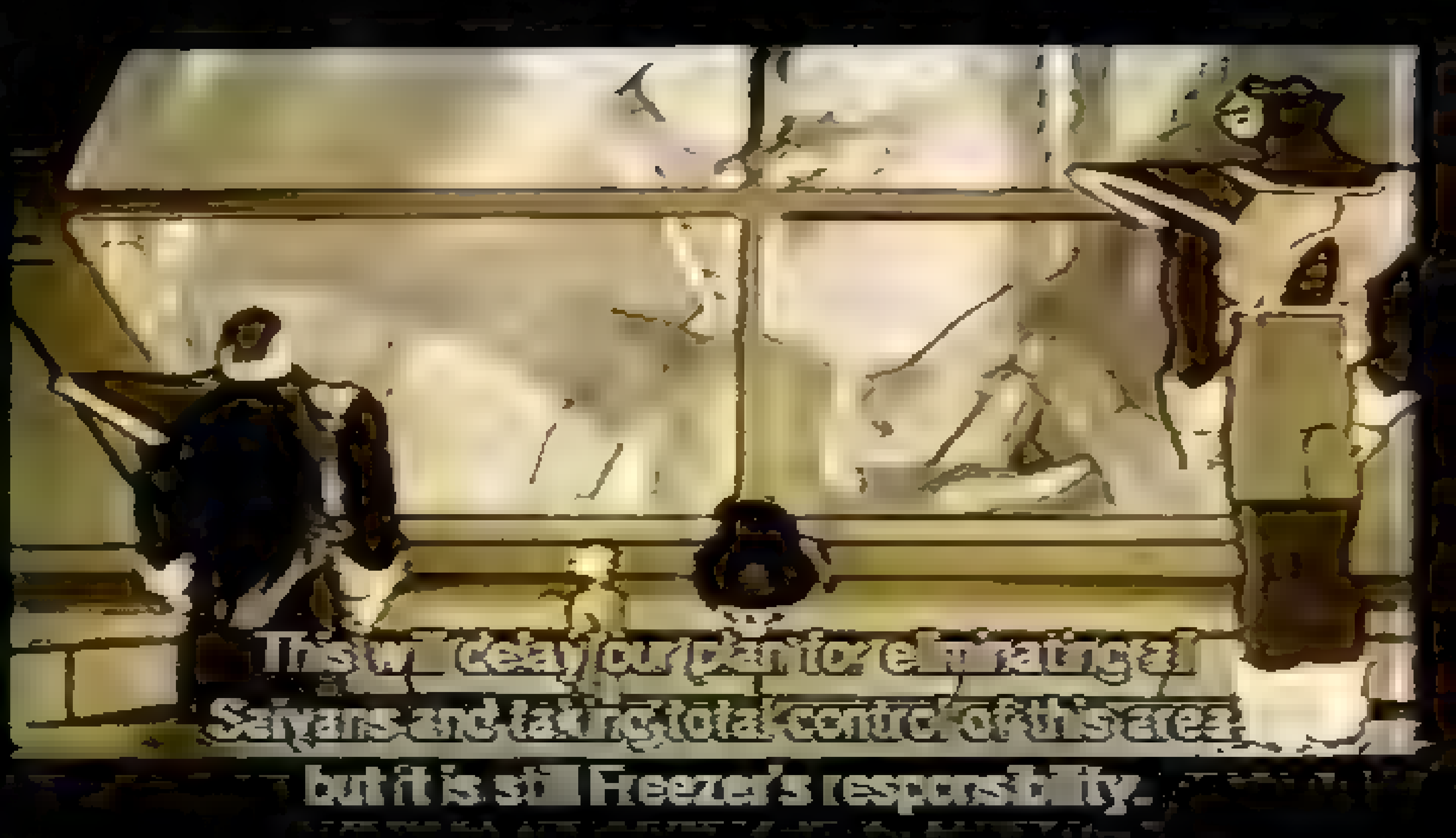


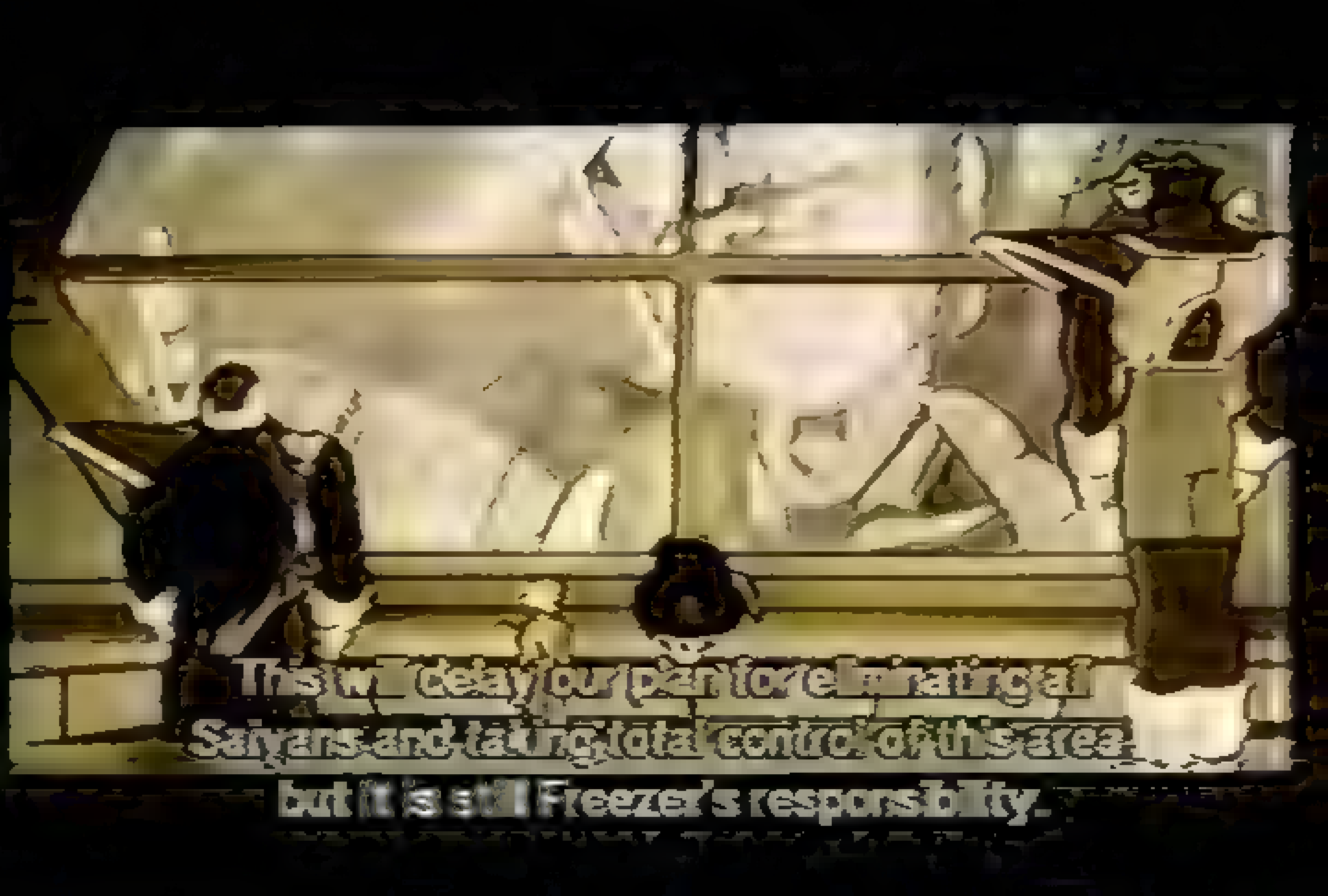


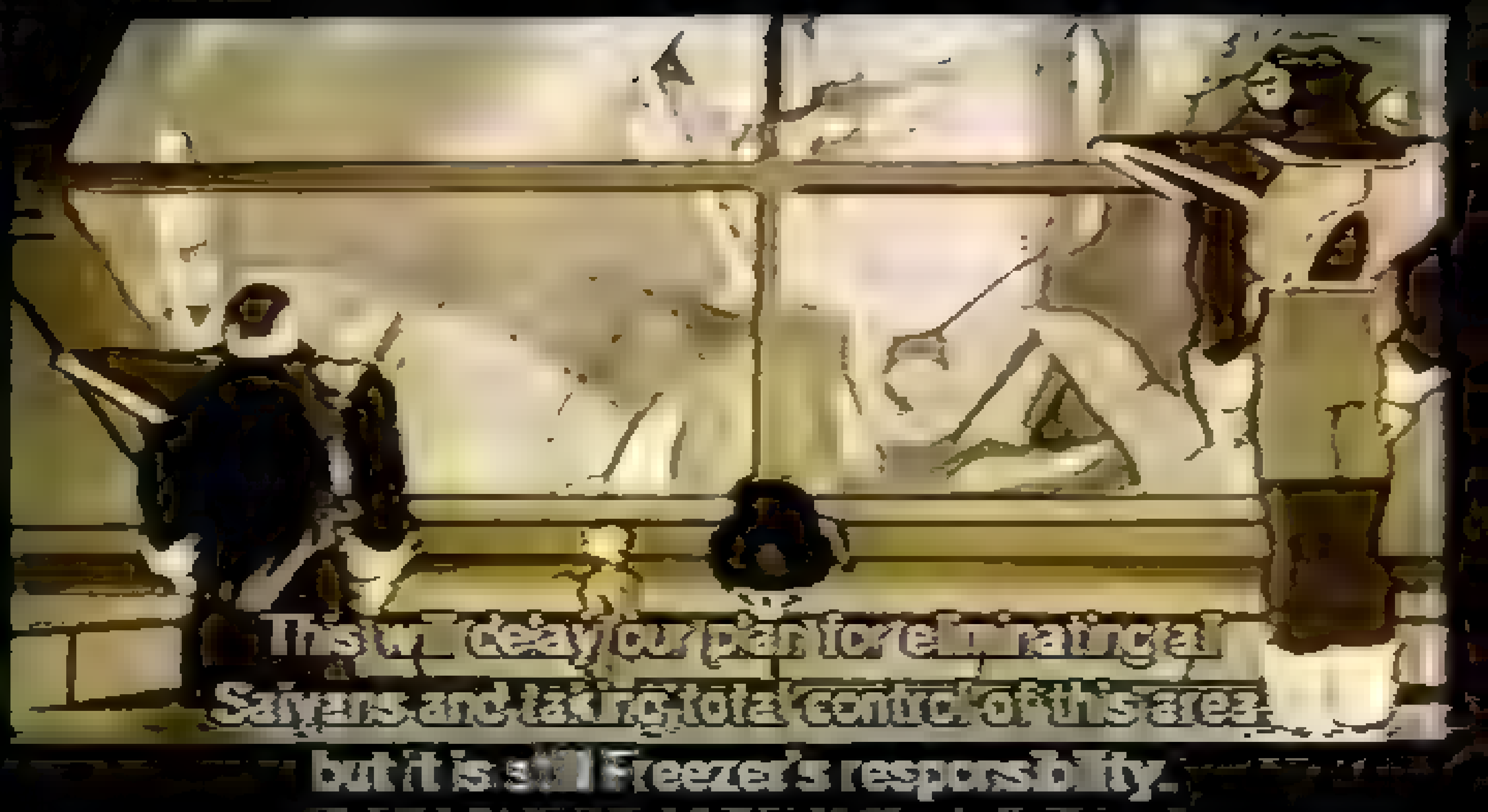

But in letting one Saiyan
live, even a baby...

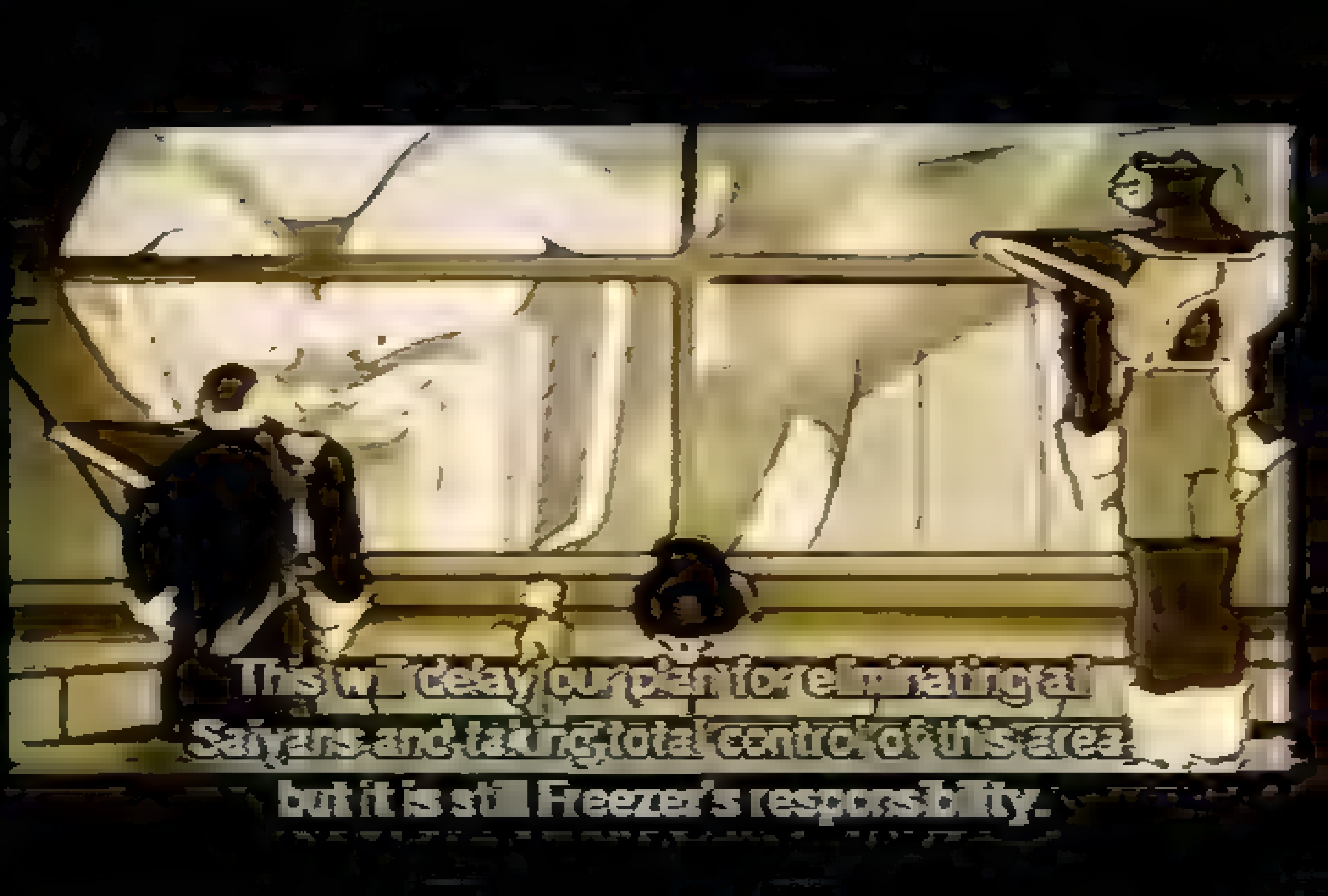

But in letting one Saiyan
live, even a baby...




This will delay our plan for eliminating all
Saiyans and taking total control of this area,
but it is still Freezer's responsibility.

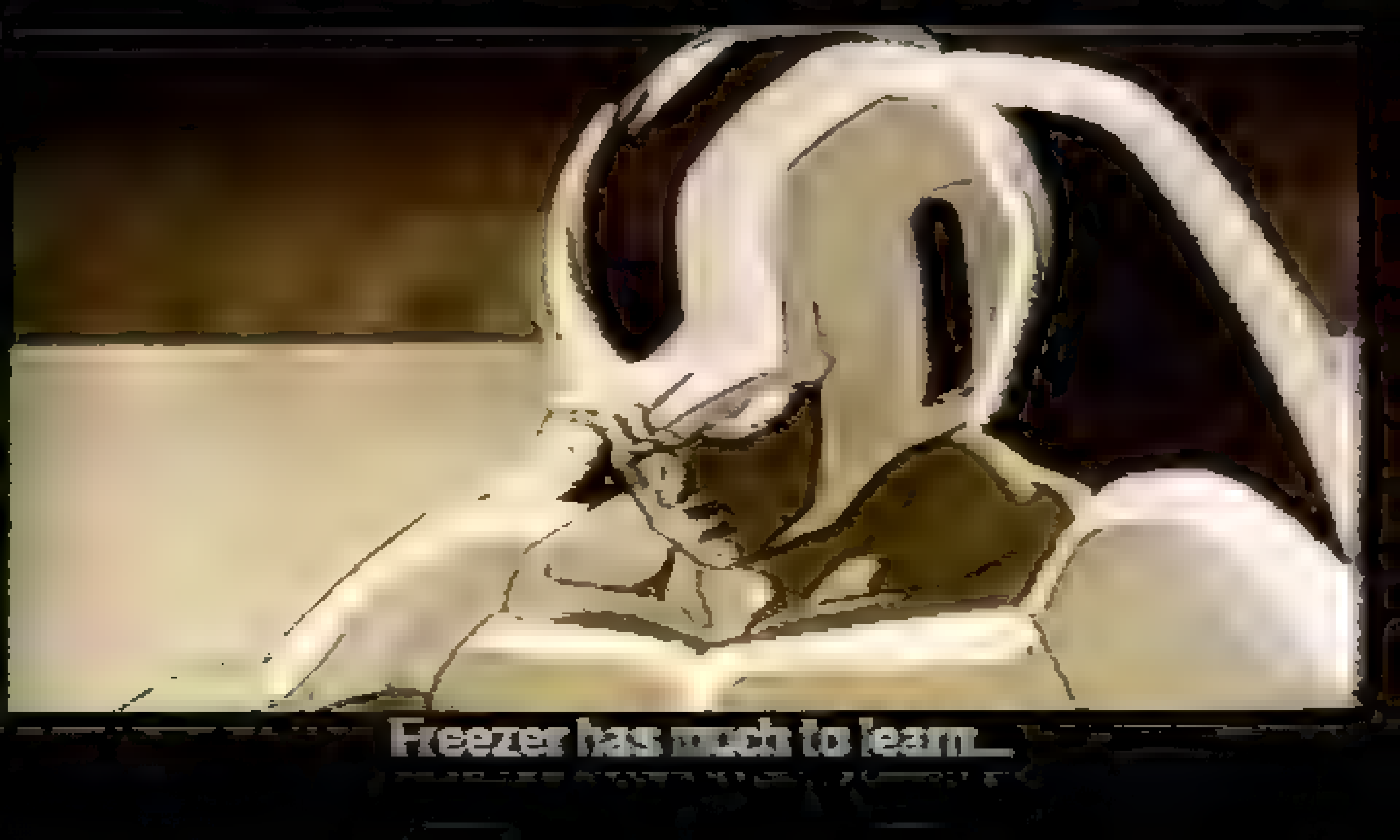

This will delay our plan for eliminating all
Saiyans and taking total control of this area,
but it is still Freezer's responsibility.


This will delay our plan for eliminating all
Saiyans and taking total control of this area,
but it is still Freezer's responsibility.


This will delay our plan for eliminating all
Saiyans and taking total control of this area,
but it is still Freezer's responsibility.

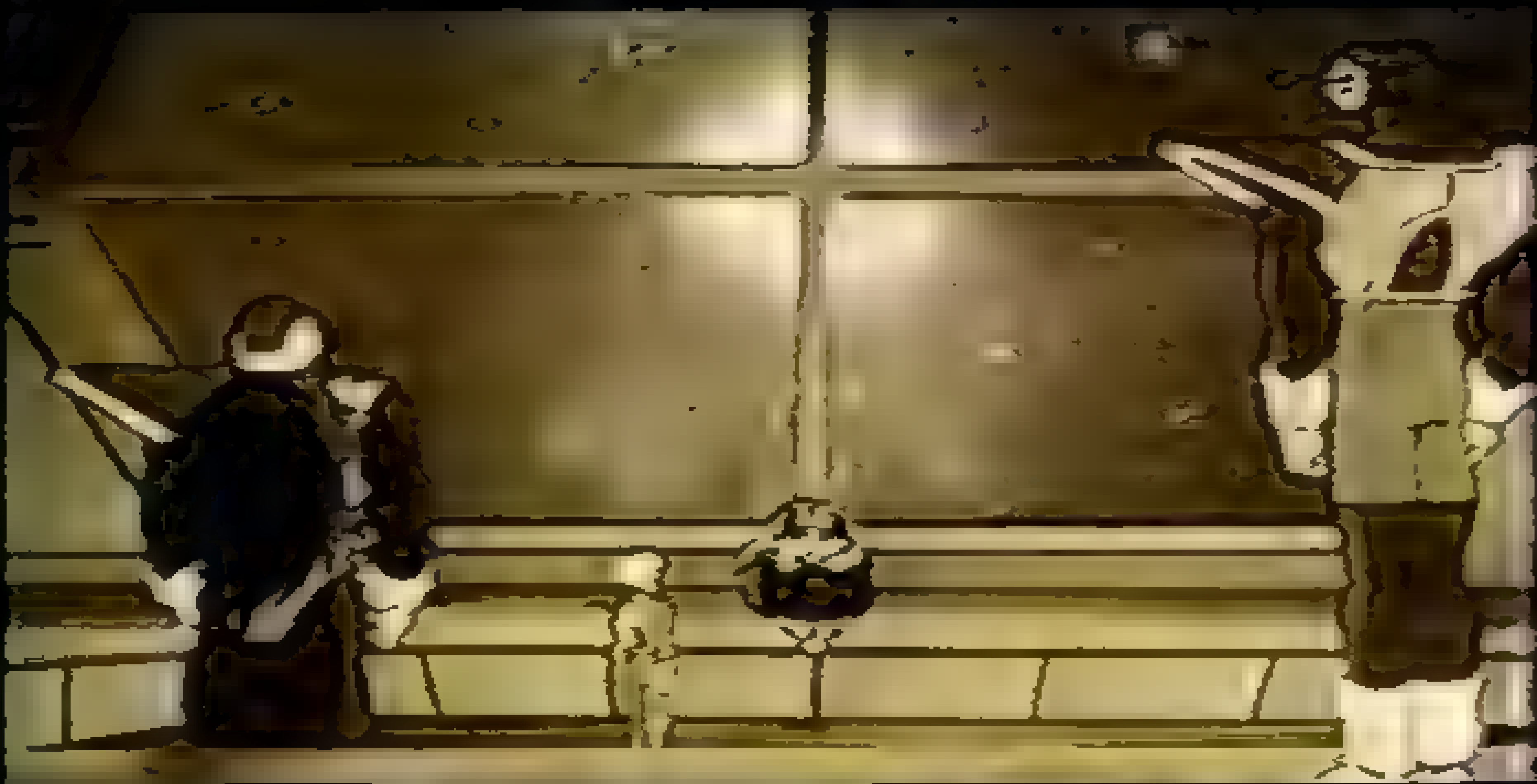


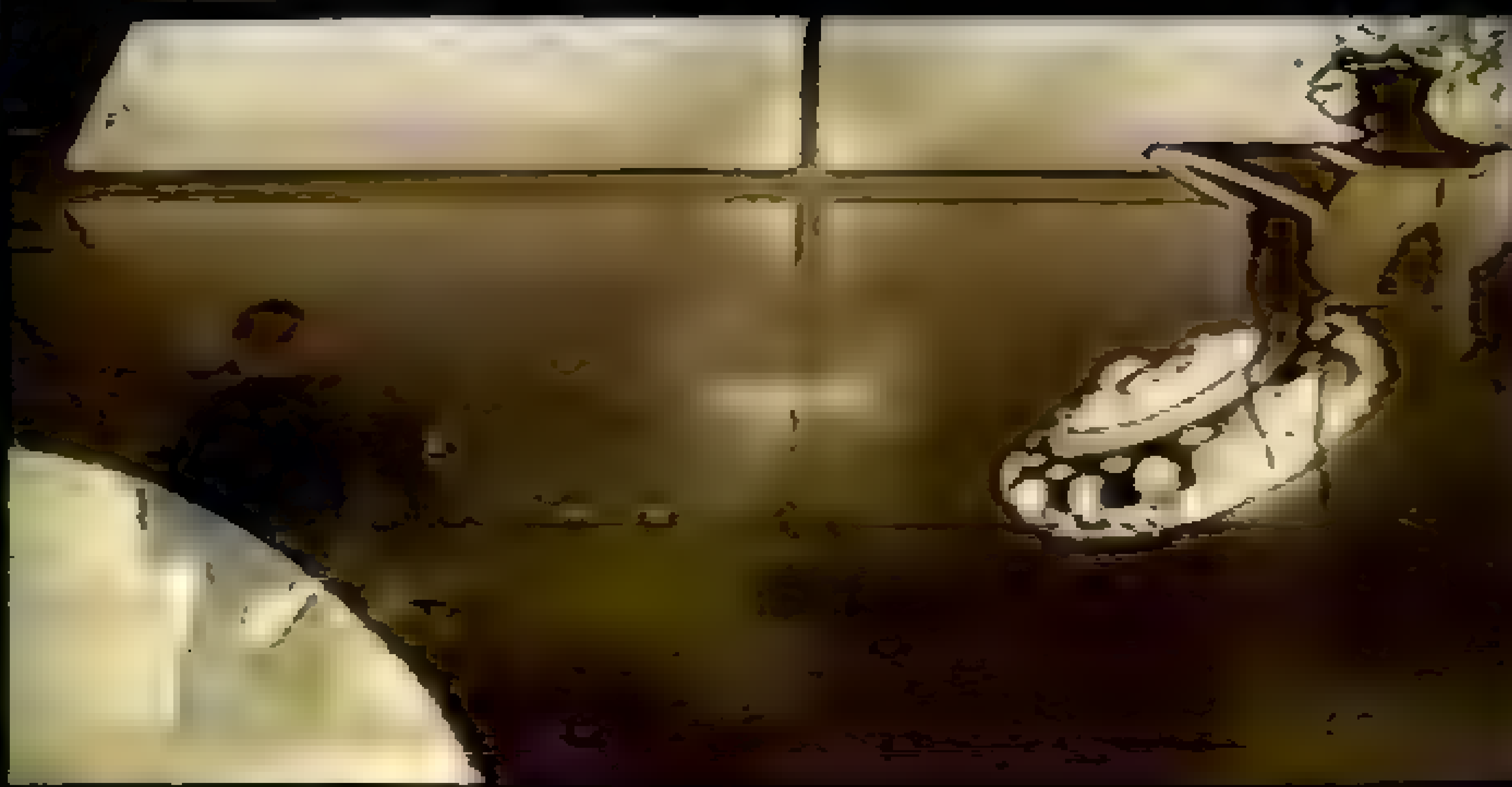



Freezer has much to learn...



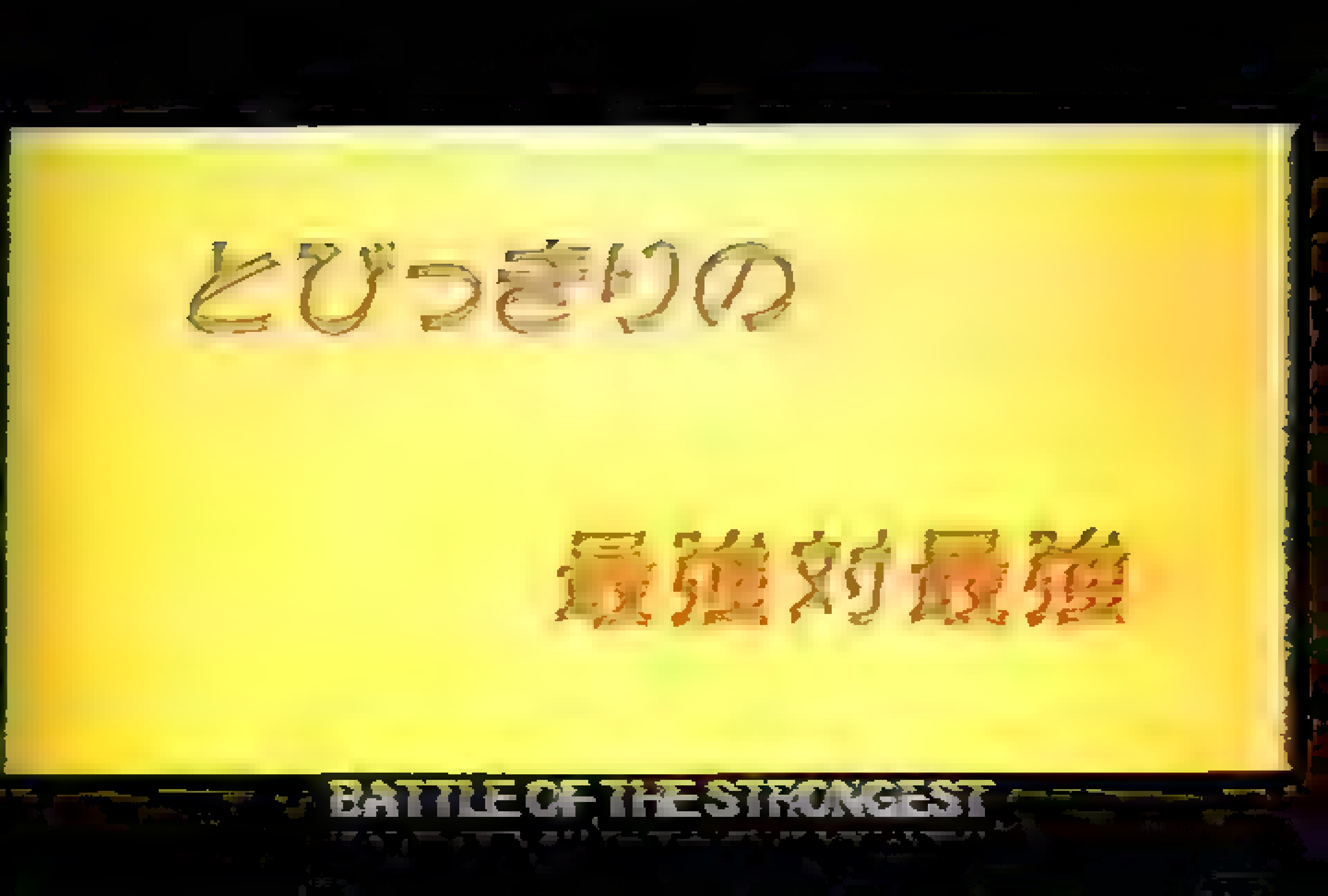
Freezer has much to learn...










とびっきりの
最強対最強
BATTLE OF THE STRONGEST

とびっきりの

最強対最強

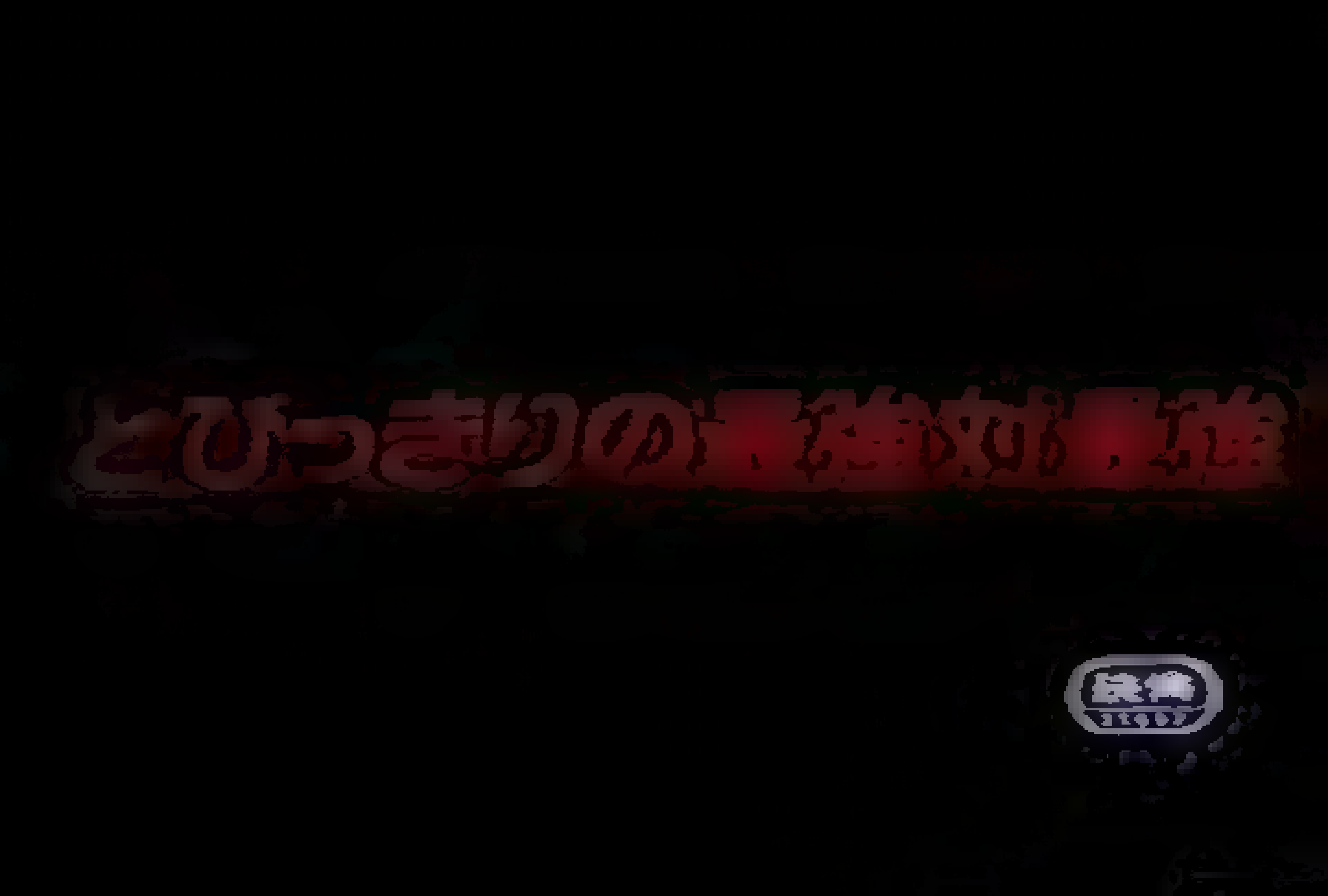
BATTLE OF THE STRONGEST

とびっきりの最強対最強

BATTLE OF THE STRONGEST

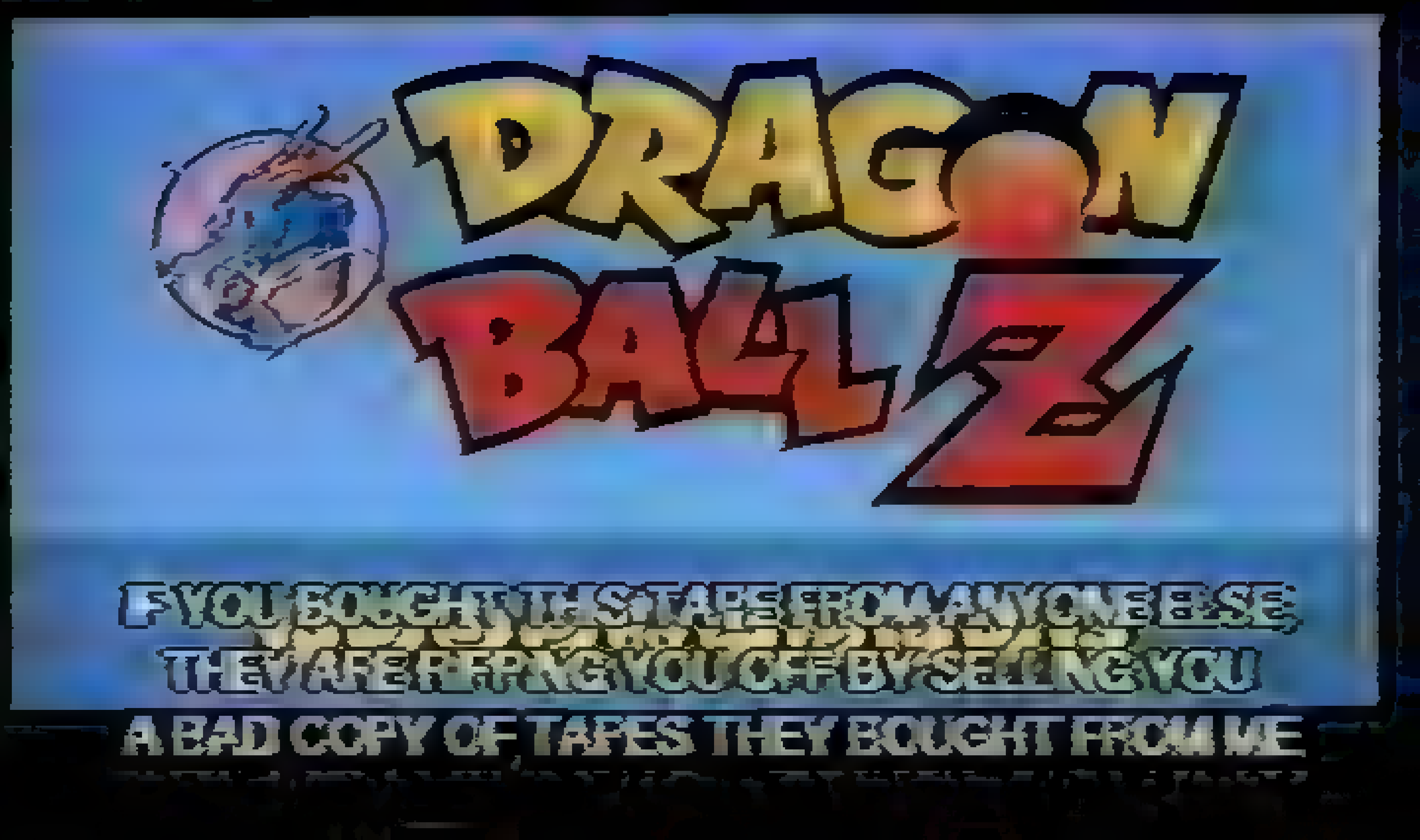
とびっきりの最強対最強

BATTLE OF THE STRONGEST


とびっきりの

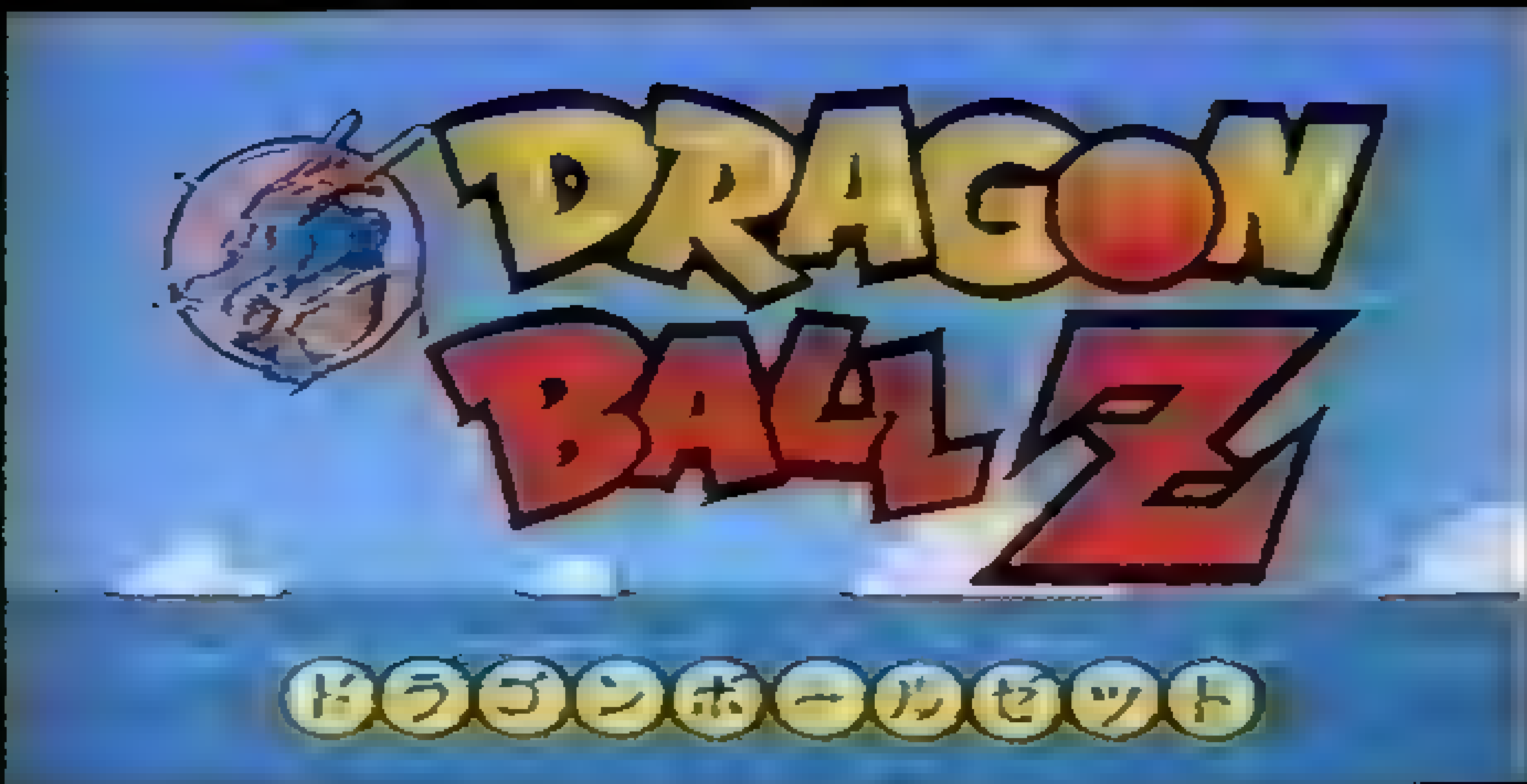

THIS TAPE WAS BROUGHT TO YOU

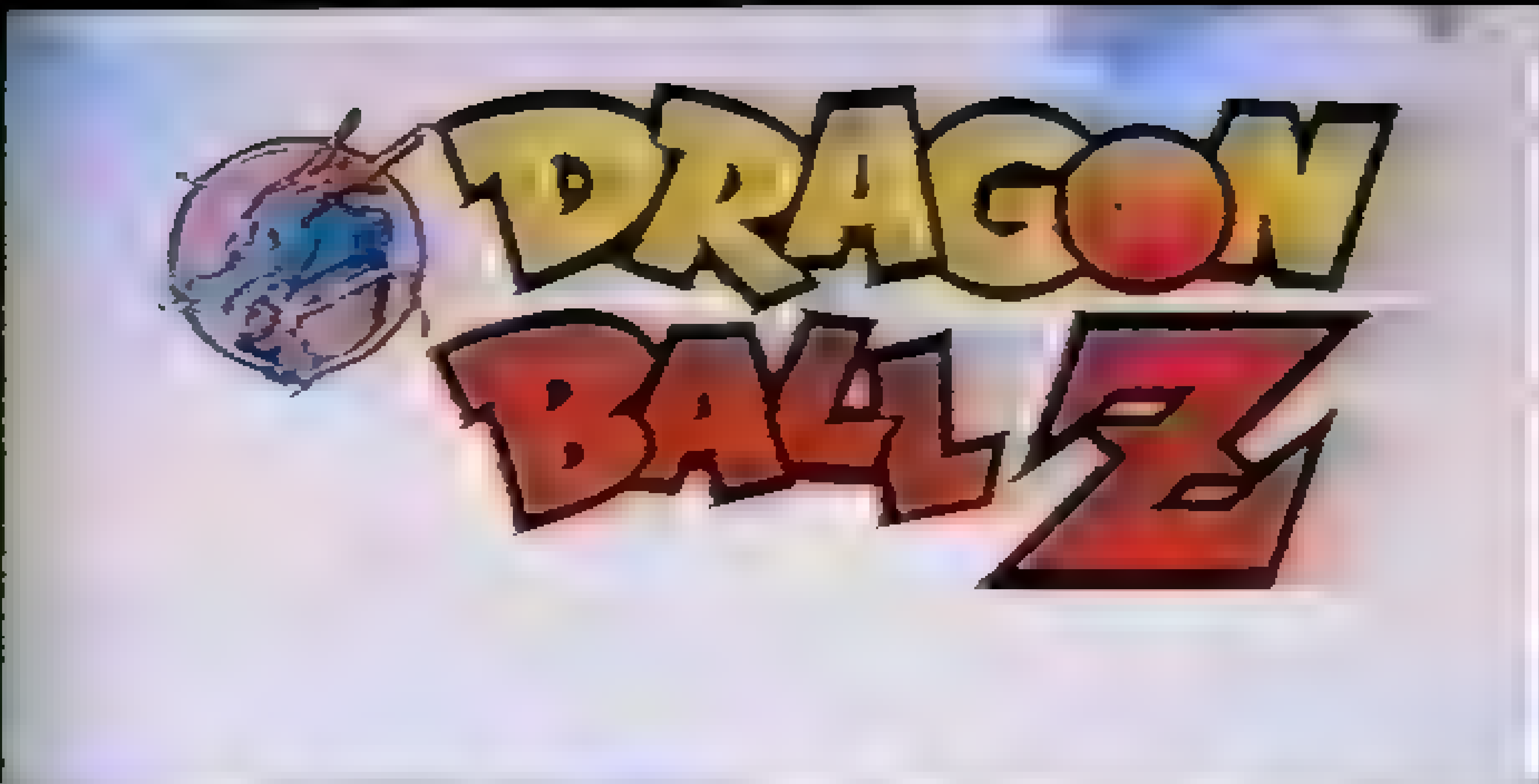

IF YOU BOUGHT THIS TAPE FROM ANYONE ELSE,
THEY ARE RIPPING YOU OFF BY SELLING YOU
A BAD COPY OF TAPES THEY BOUGHT FROM ME

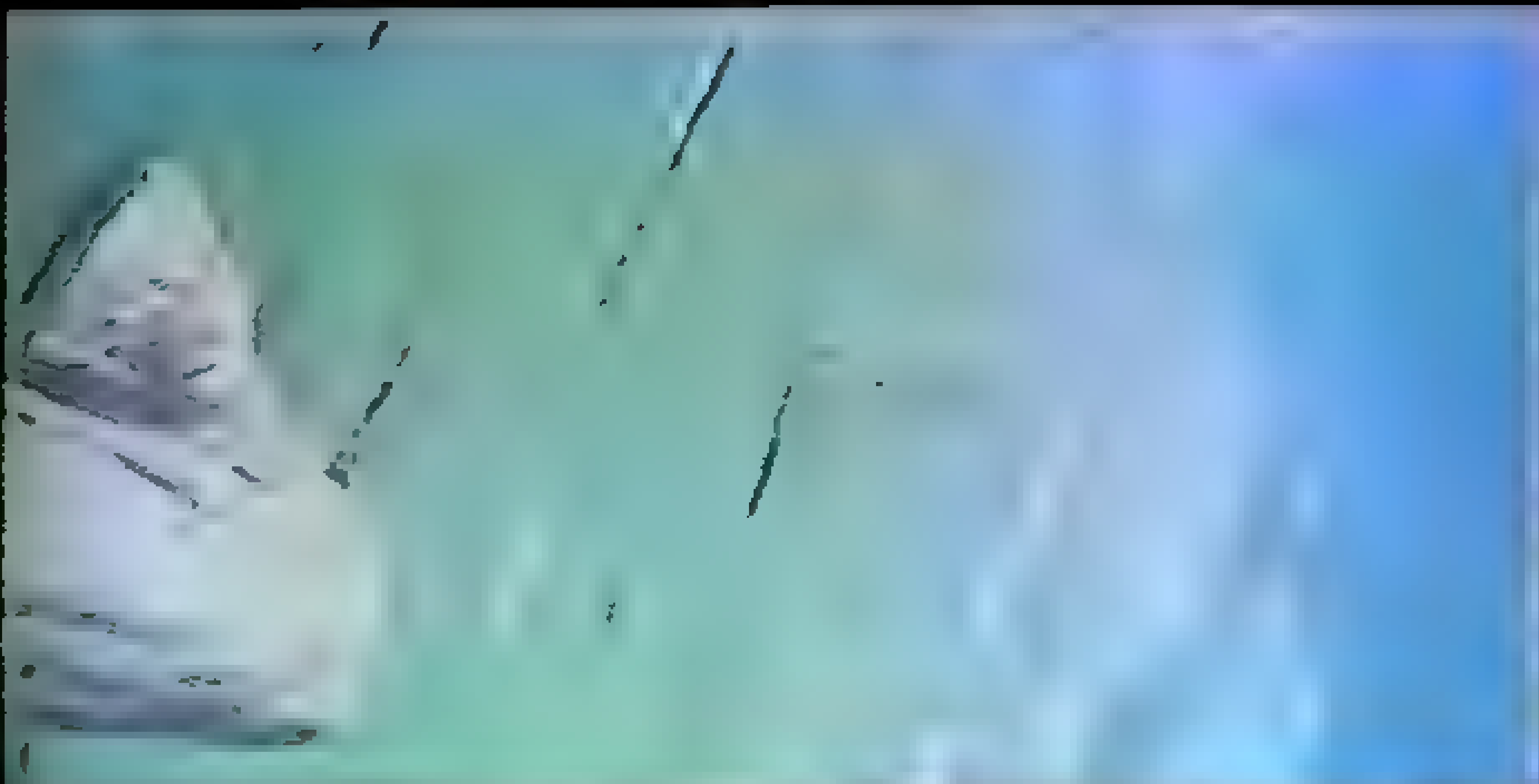

DRAGON BALL Z
IF YOU BOUGHT THIS TAPES FROM ANYONE ELSE,
THEY ARE RIPPING YOU OFF BY SELLING YOU
A BAD COPY OF TAPES THEY BOUGHT FROM ME


DRAGON BALL Z
ドラゴンボールセット


DRAGON BALL Z
ドラゴンボールセット


DRAGON BALL Z
ドラゴンボールセット

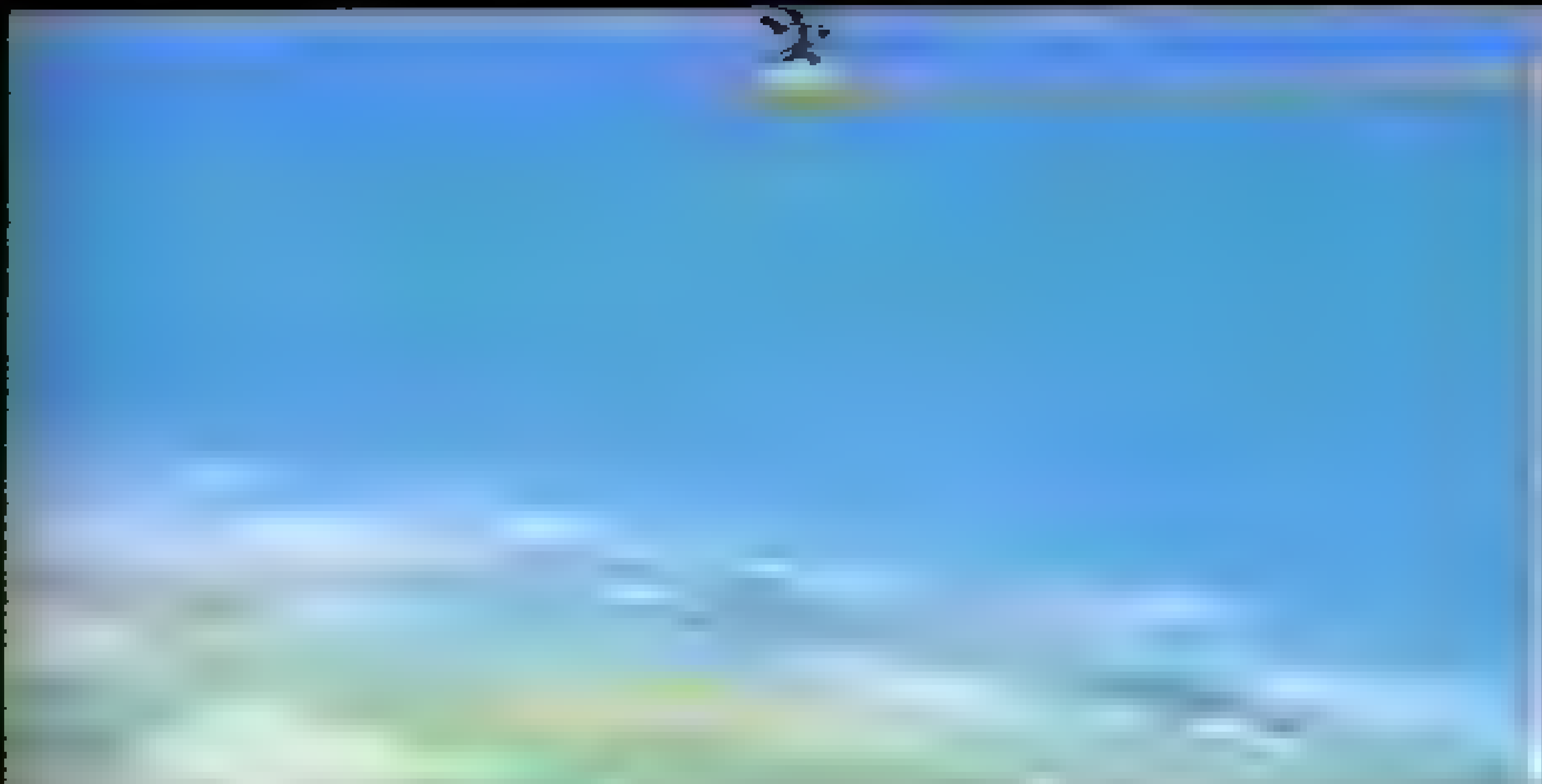

DRAGON
BALL Z











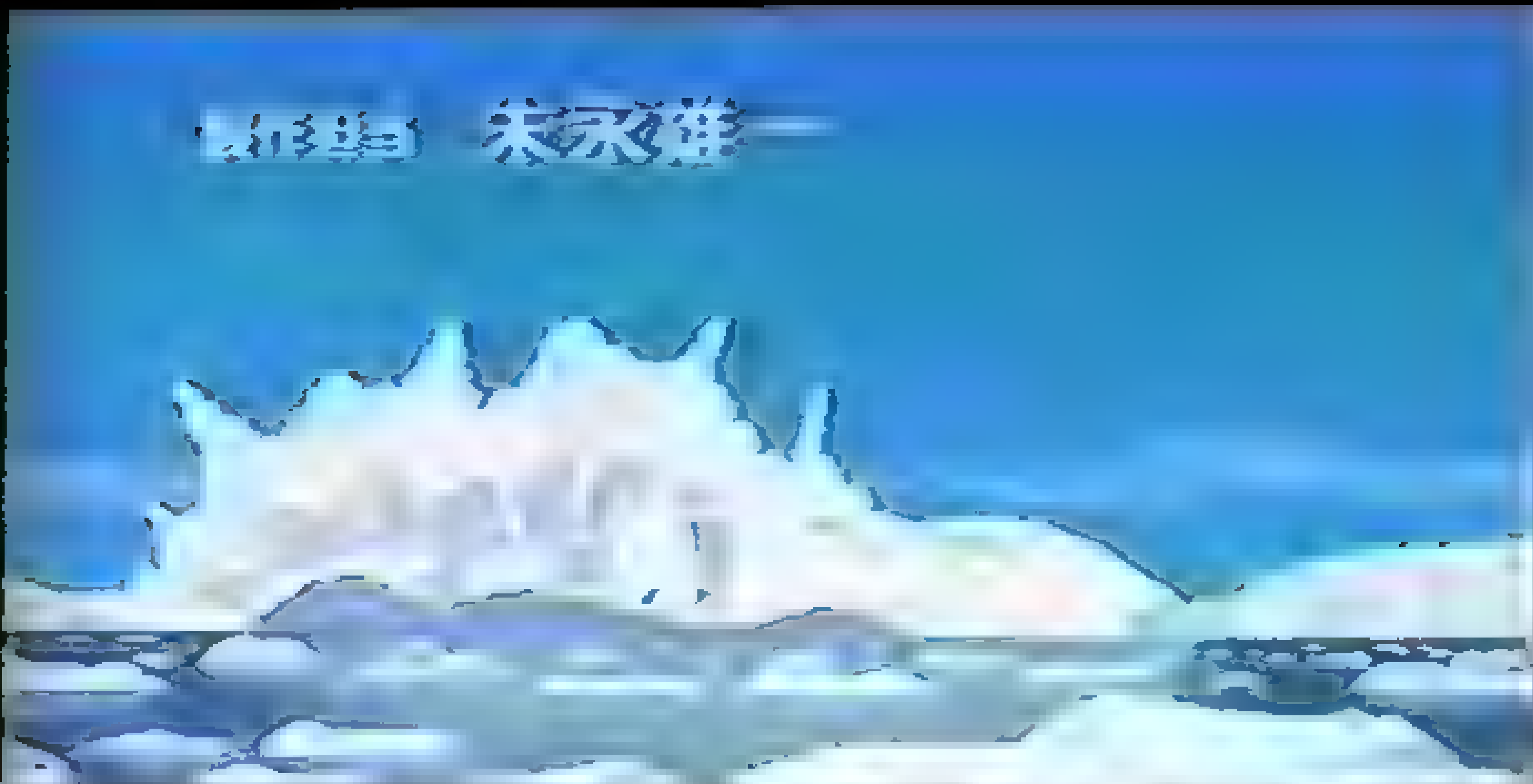


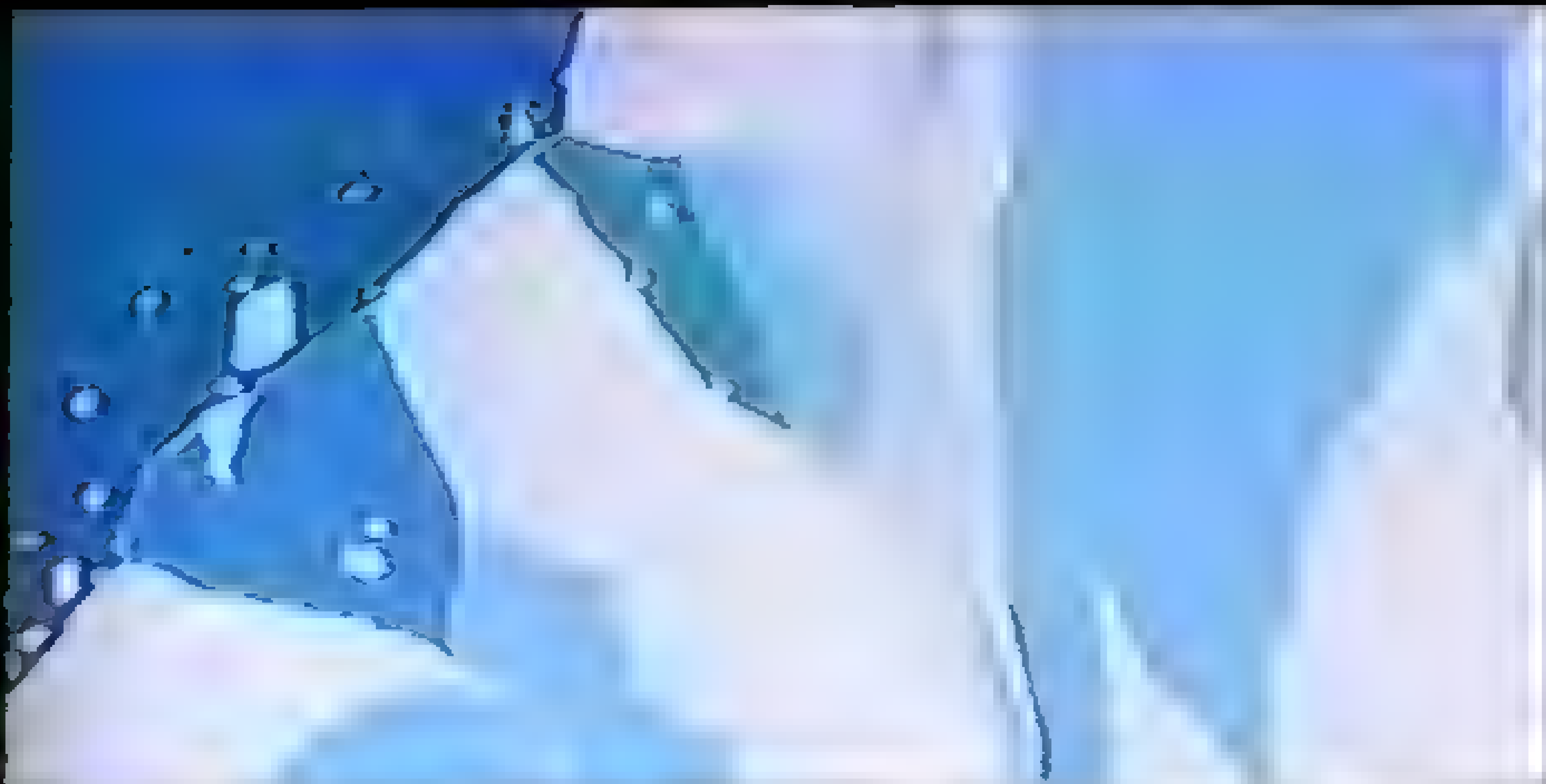


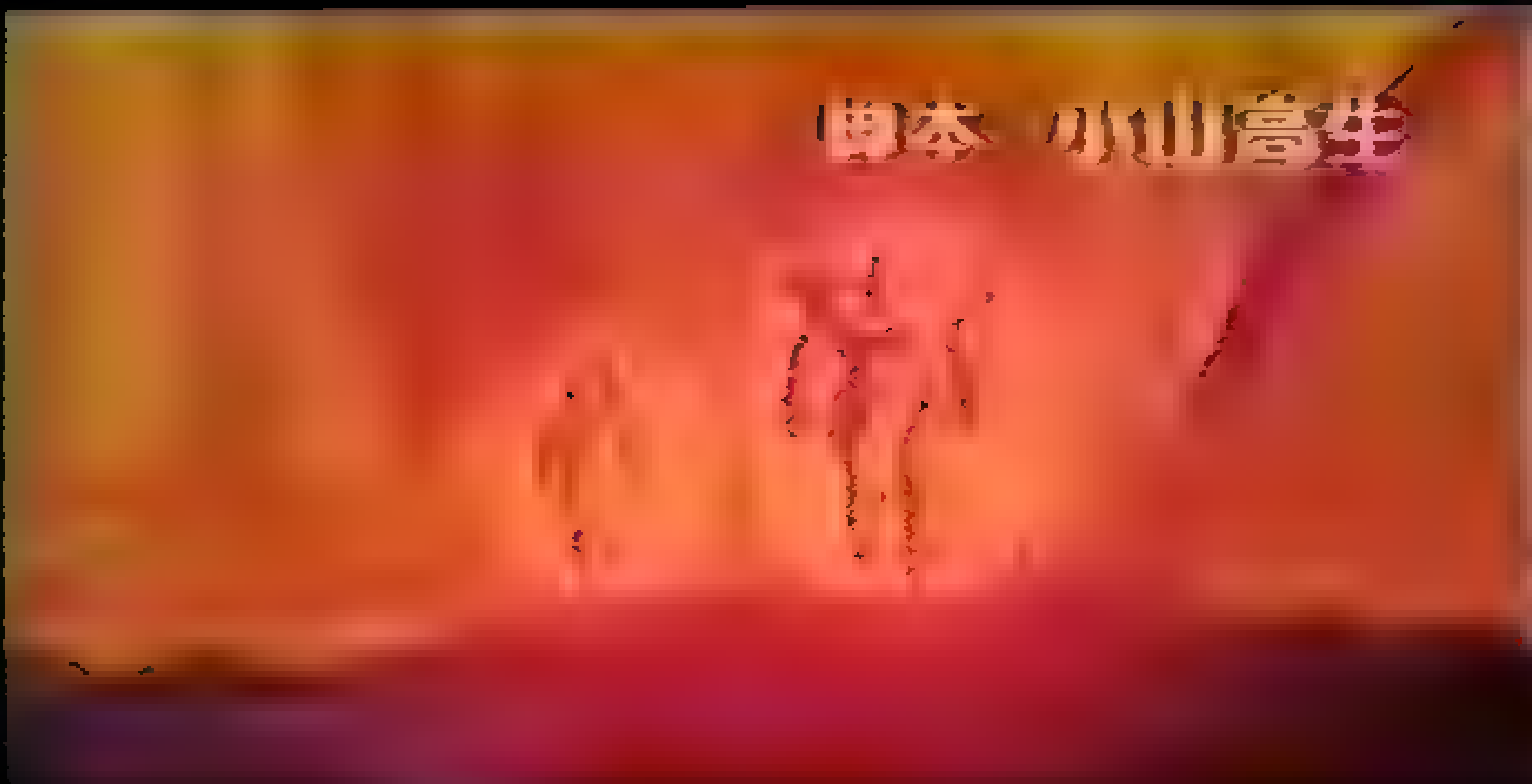


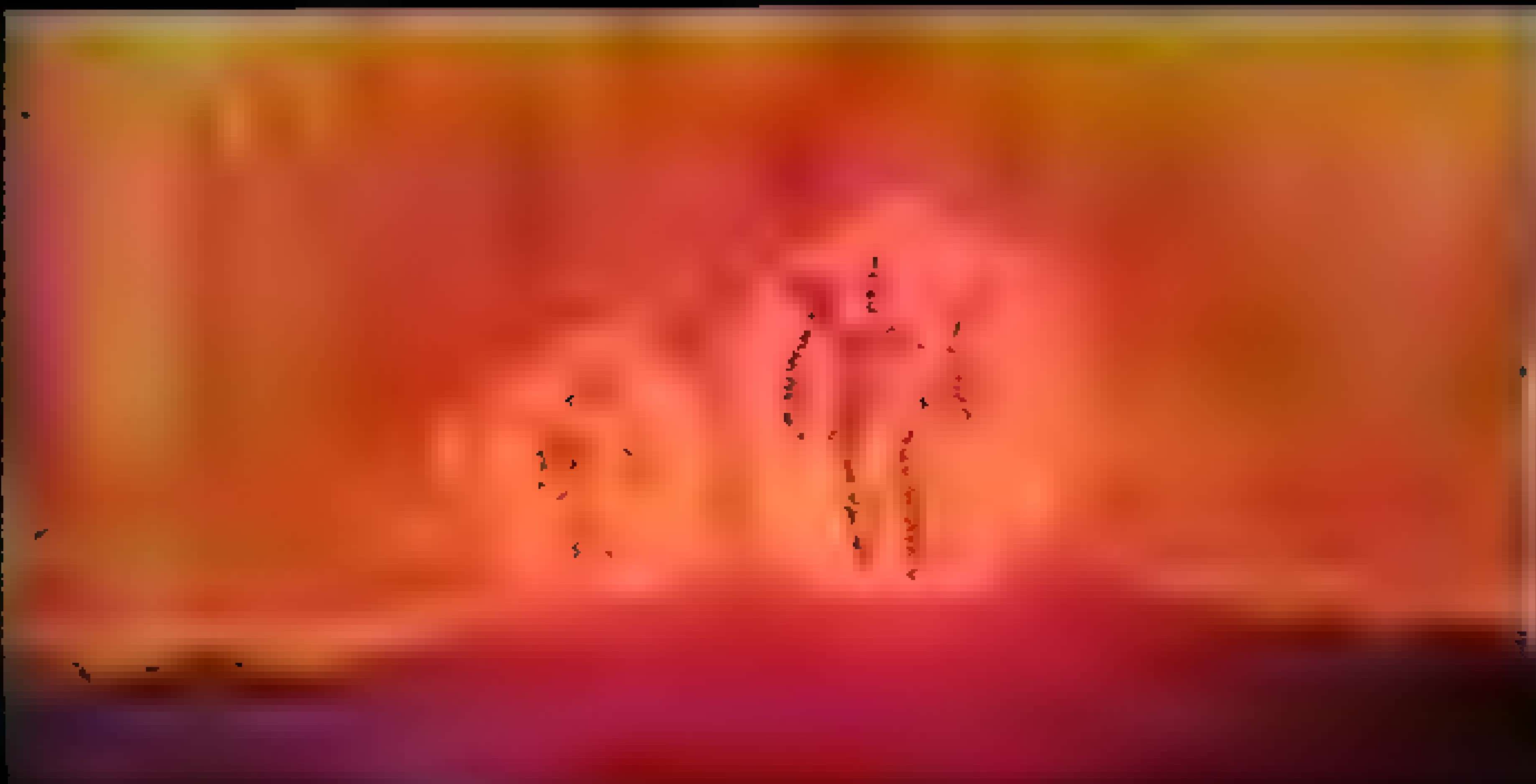


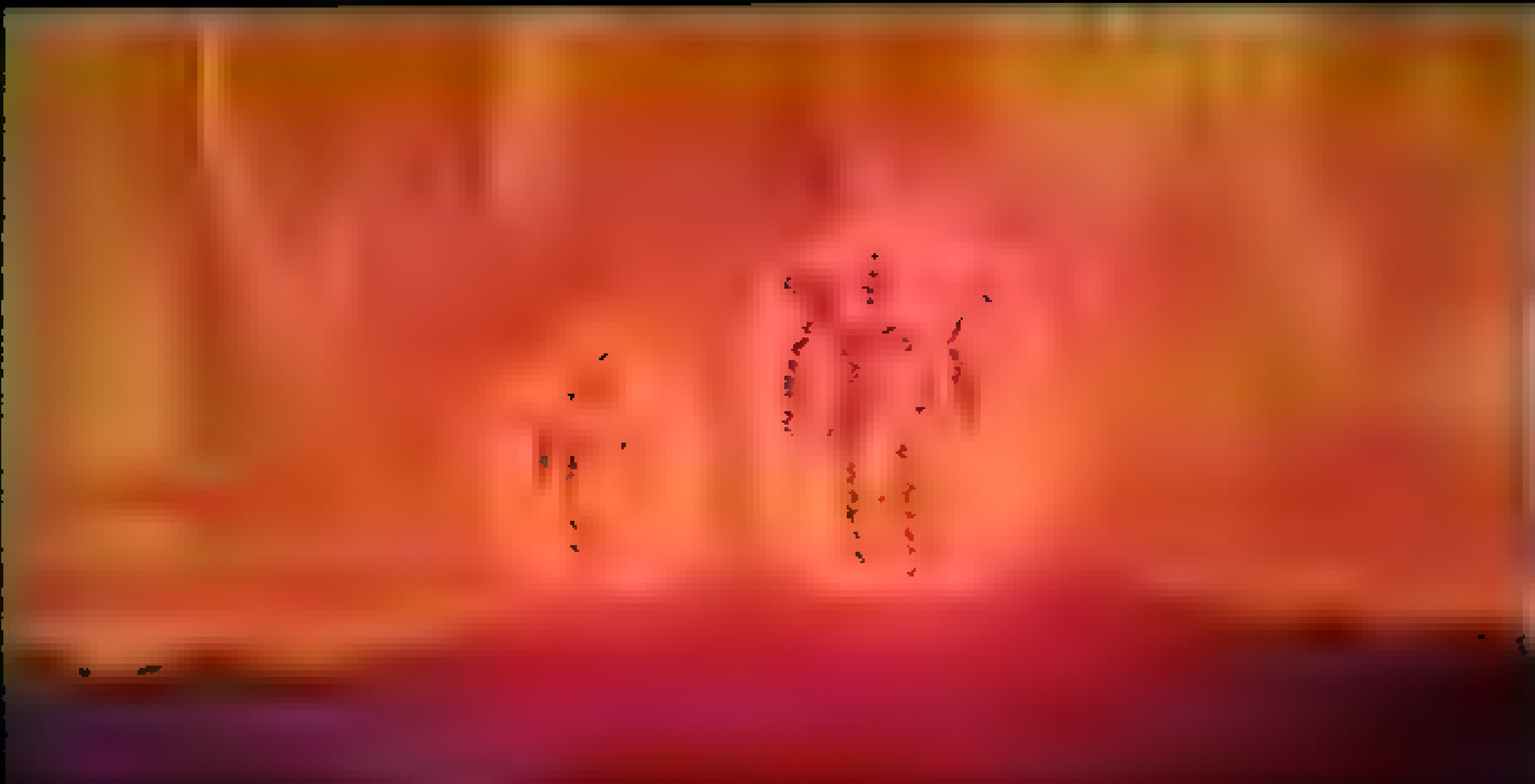


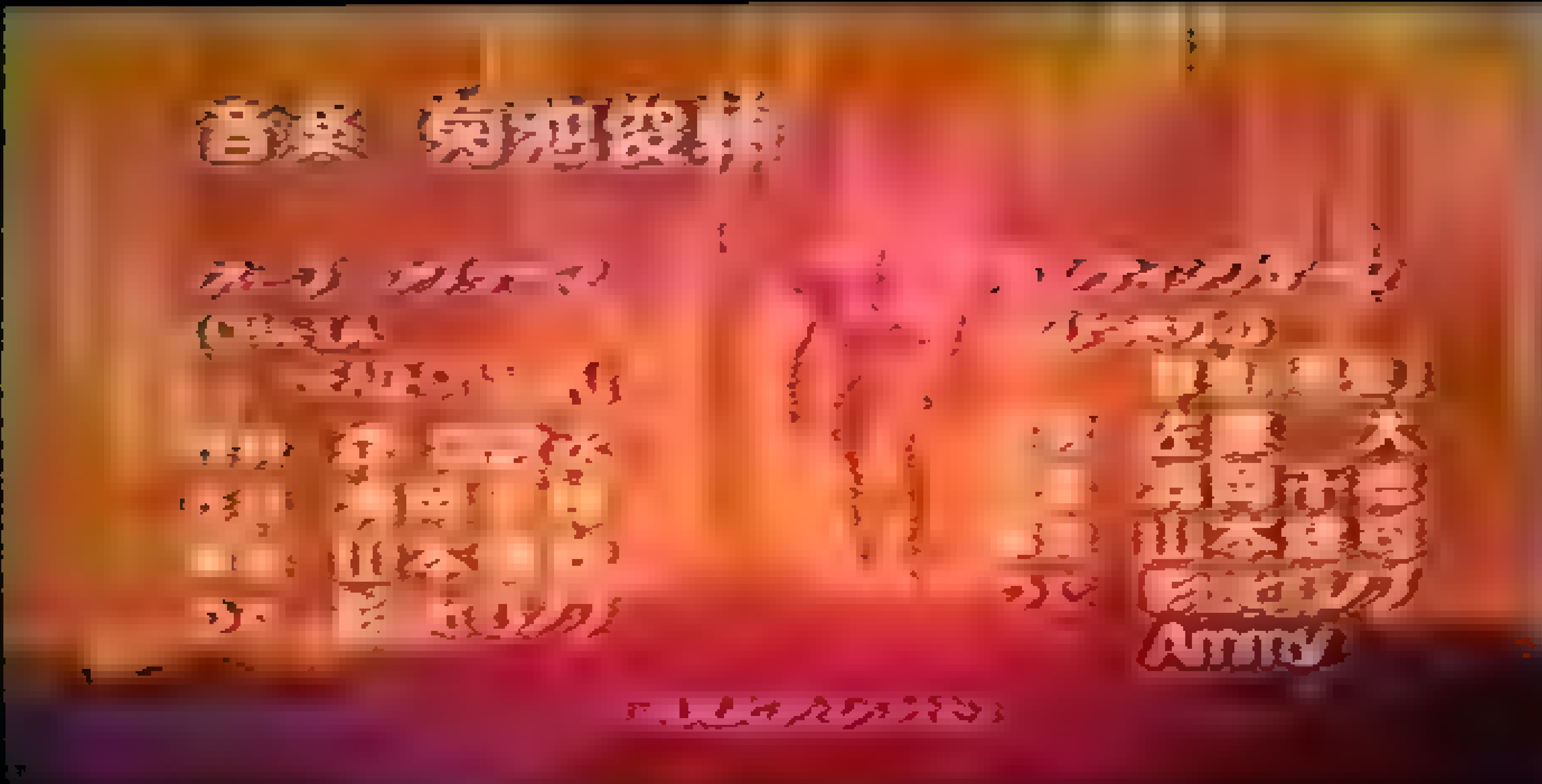


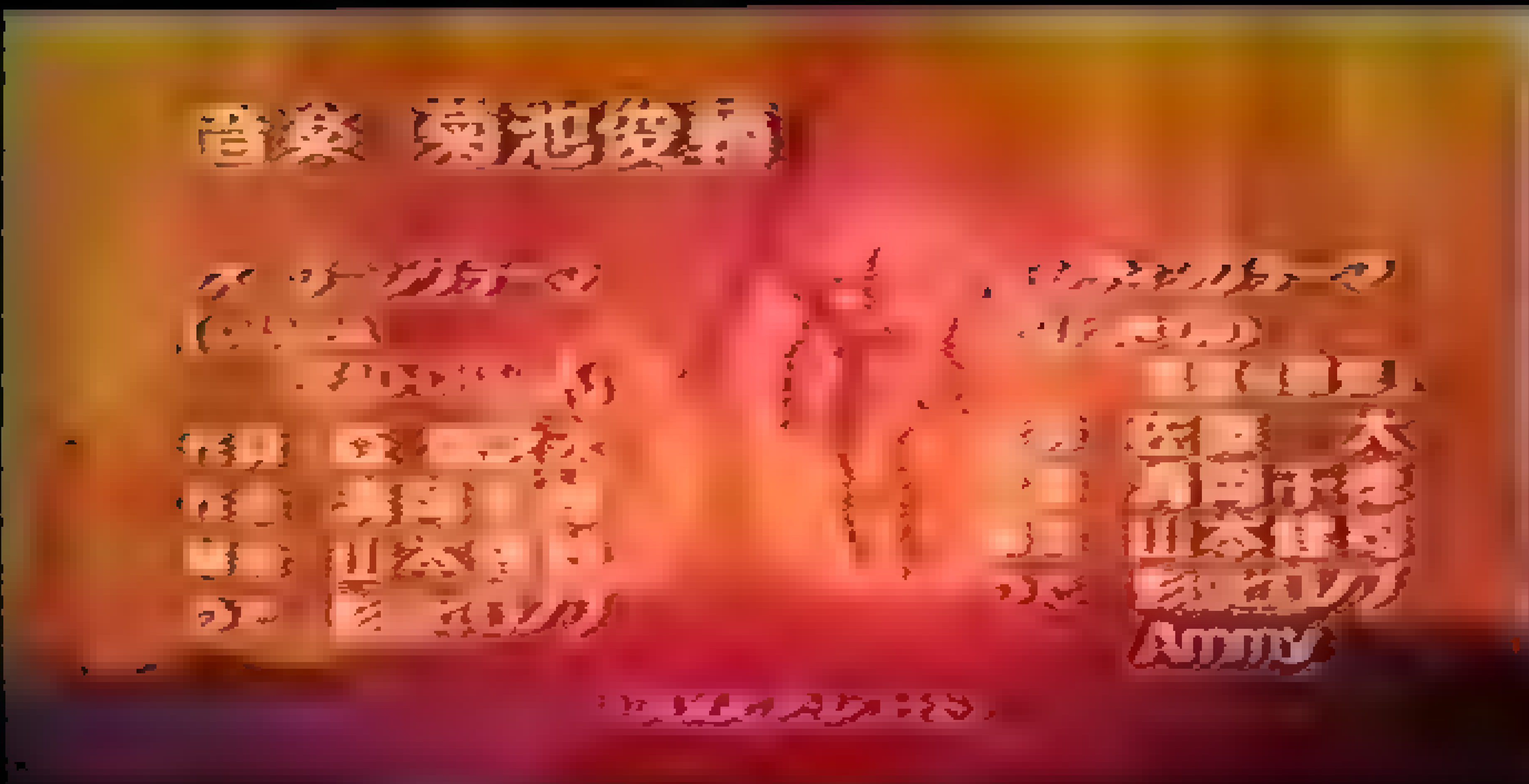


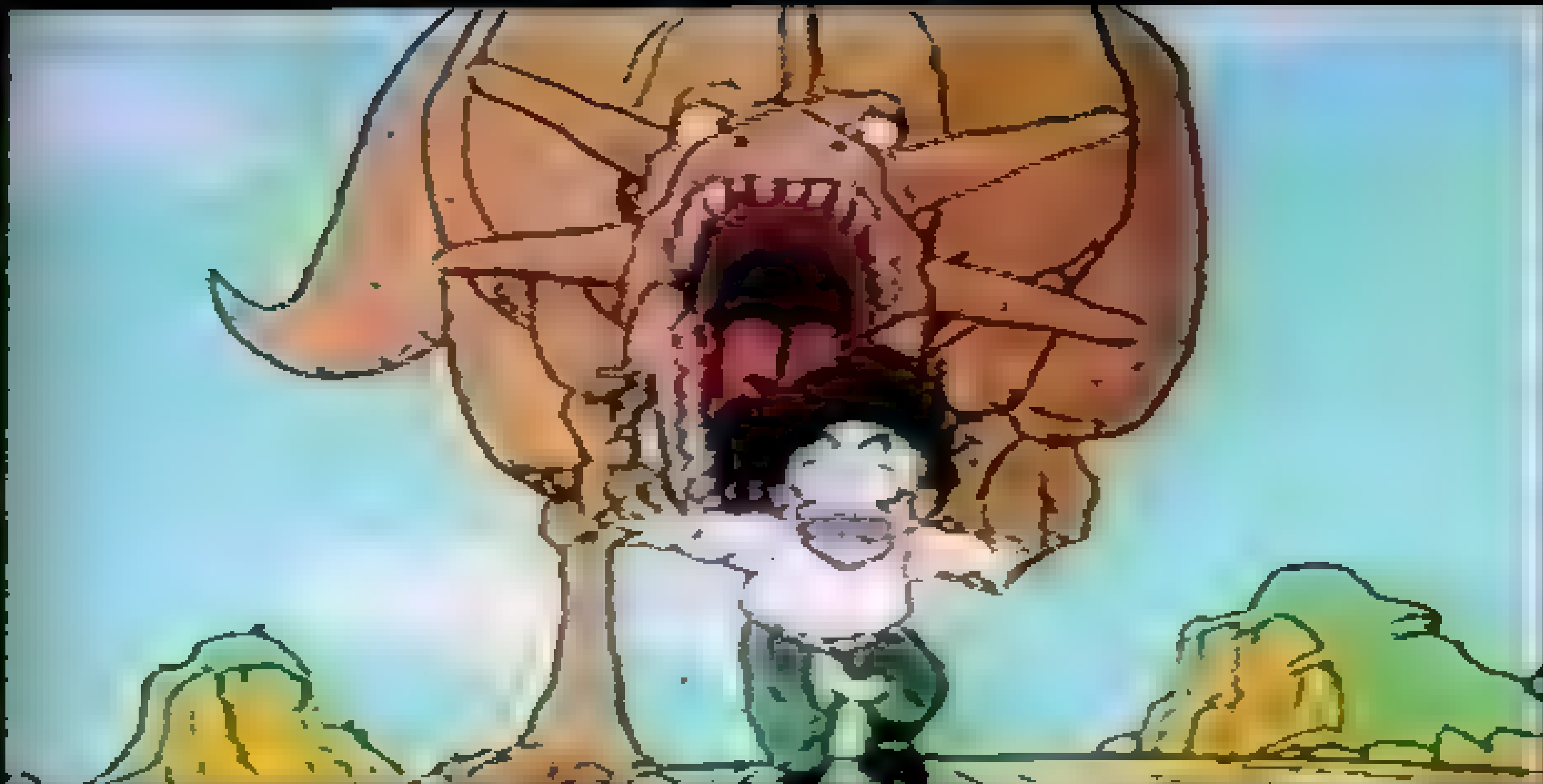







Amity





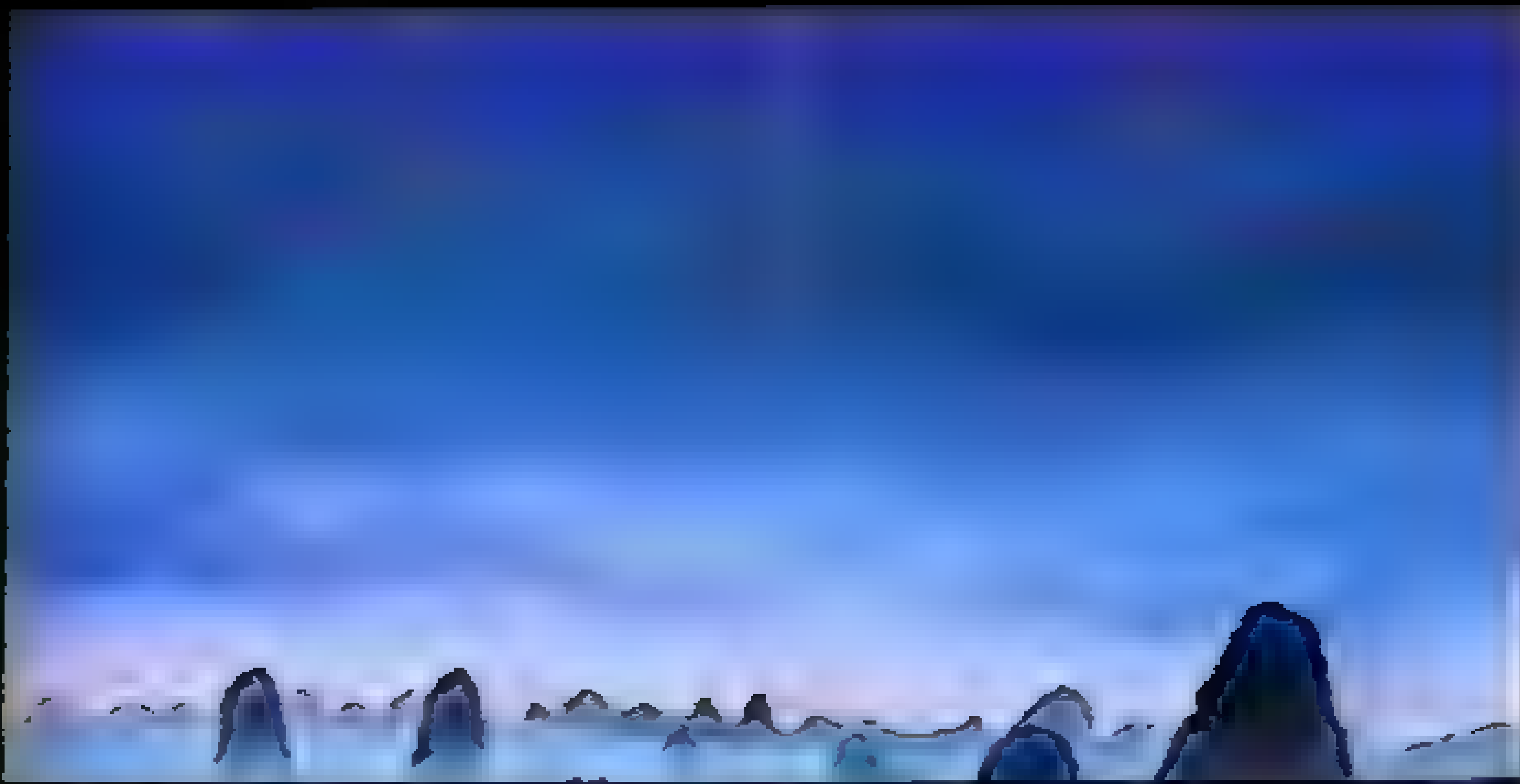




撮影 福井政利

編集 福光伸一

録音 二宮健治

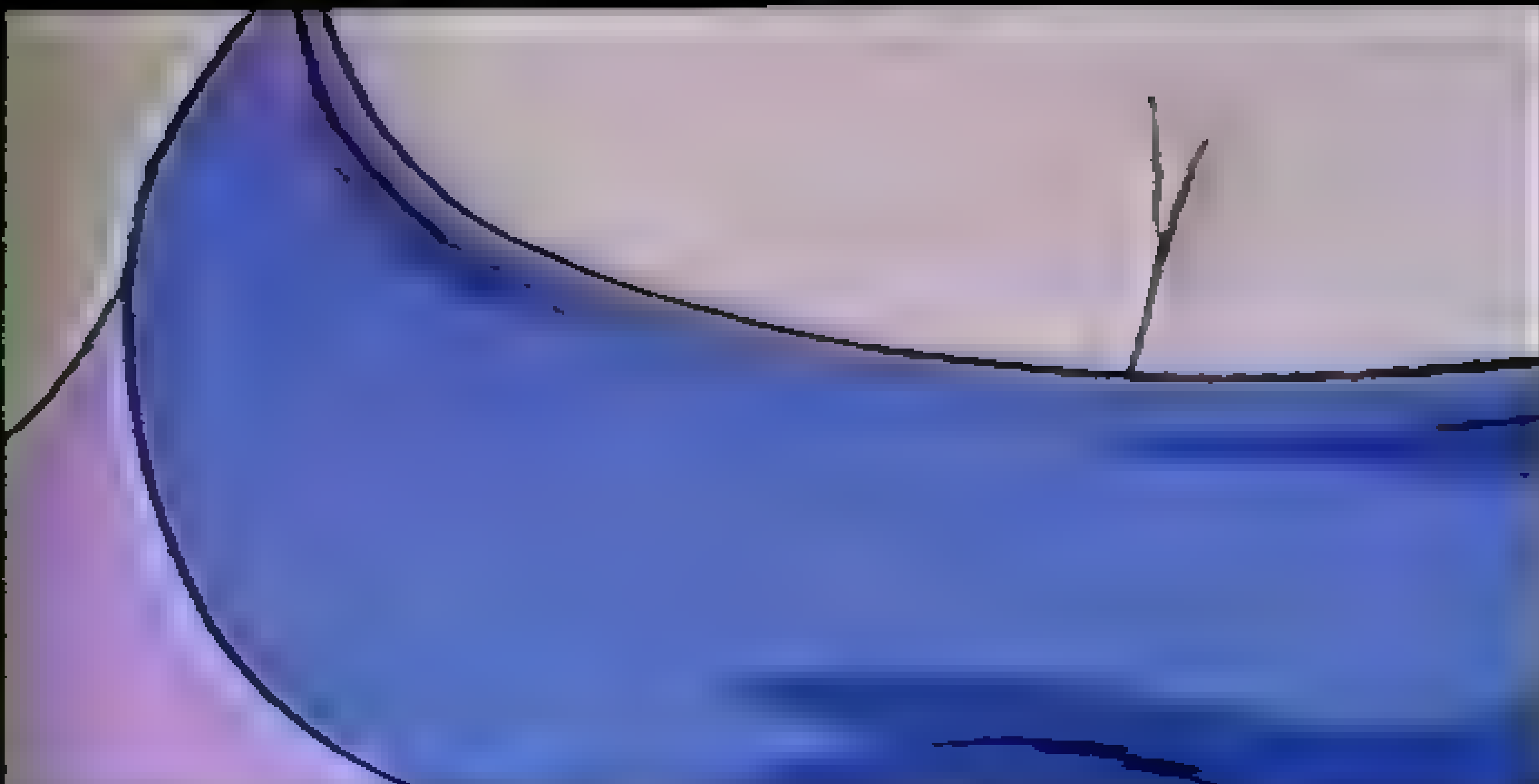


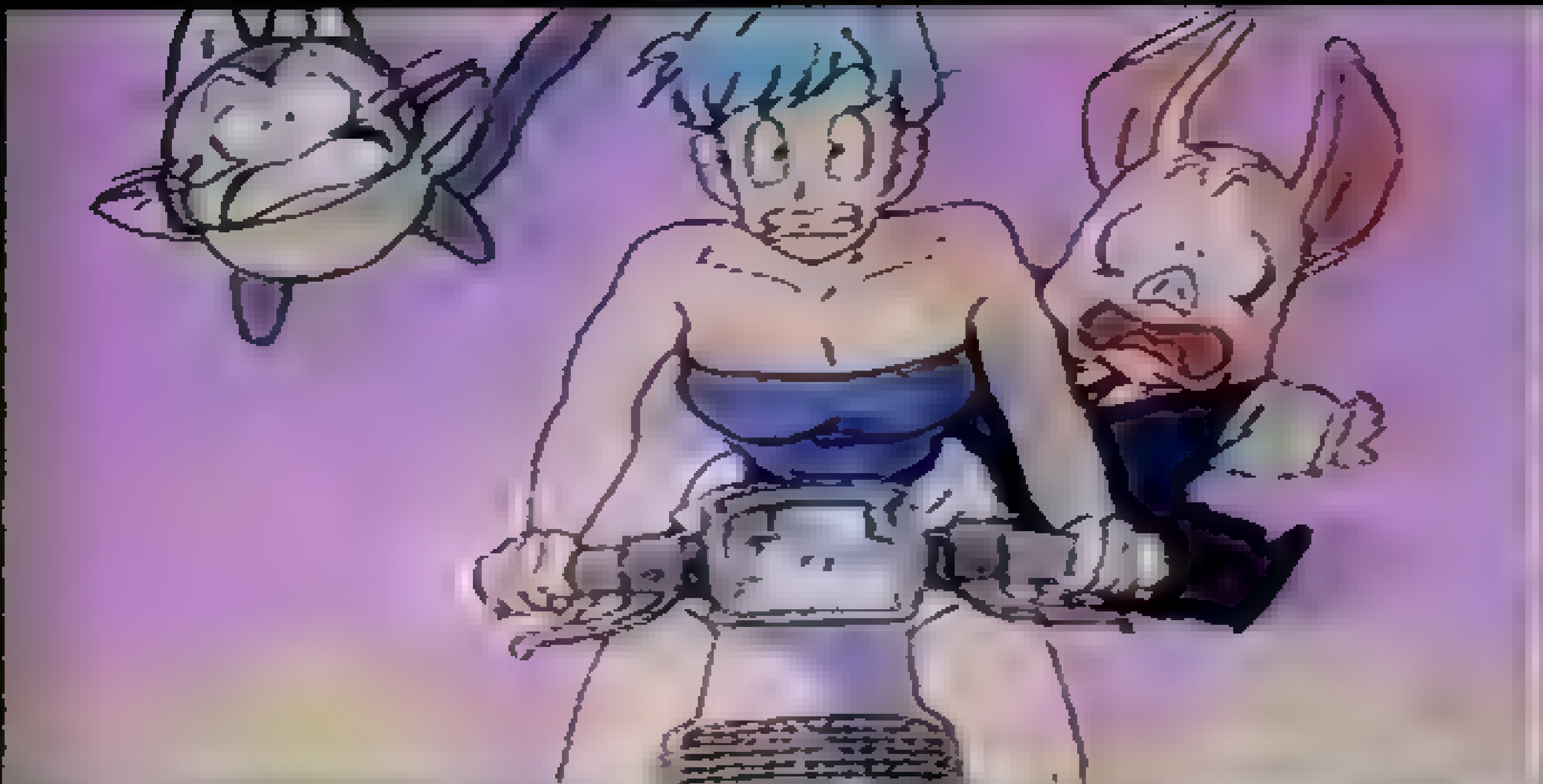






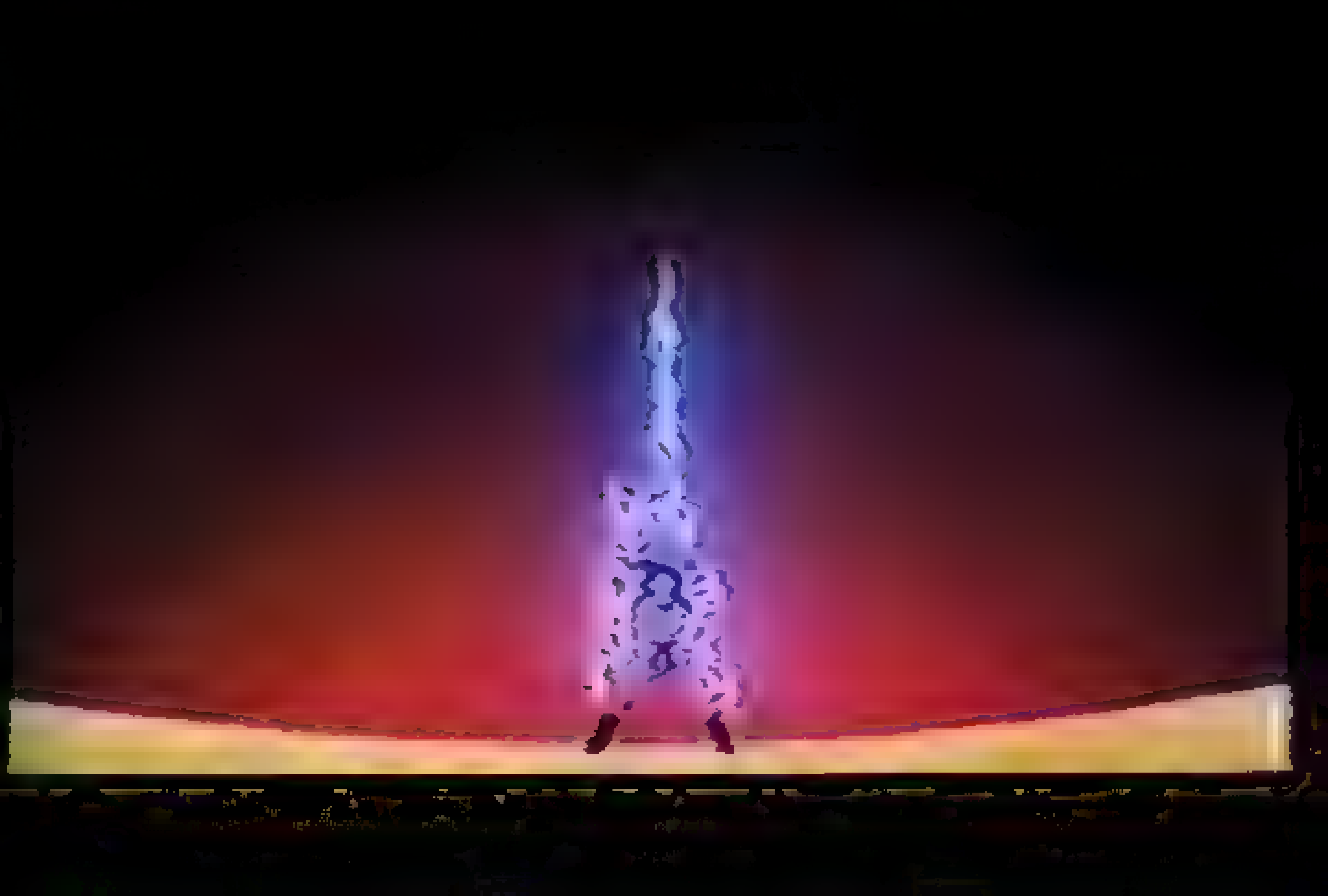










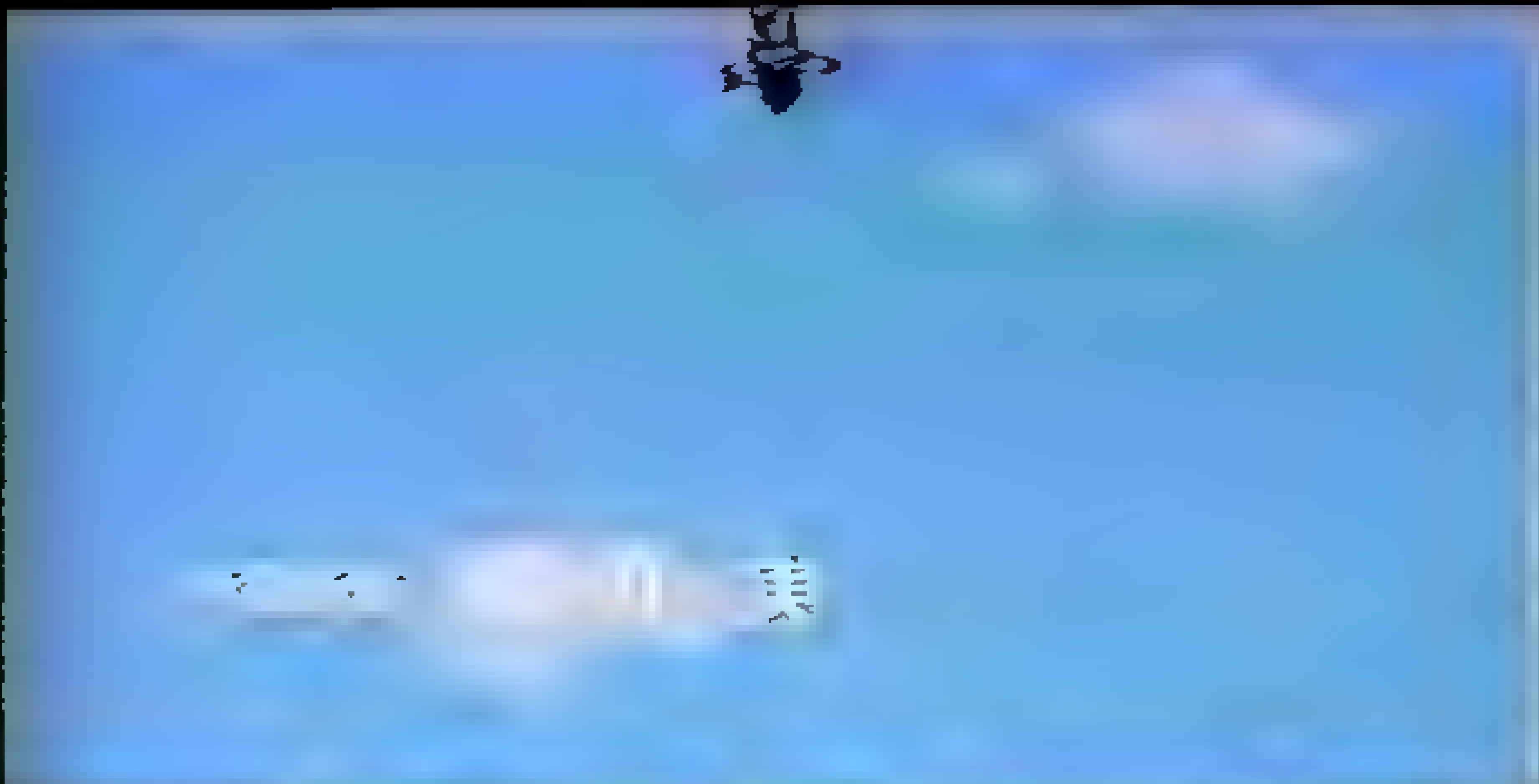




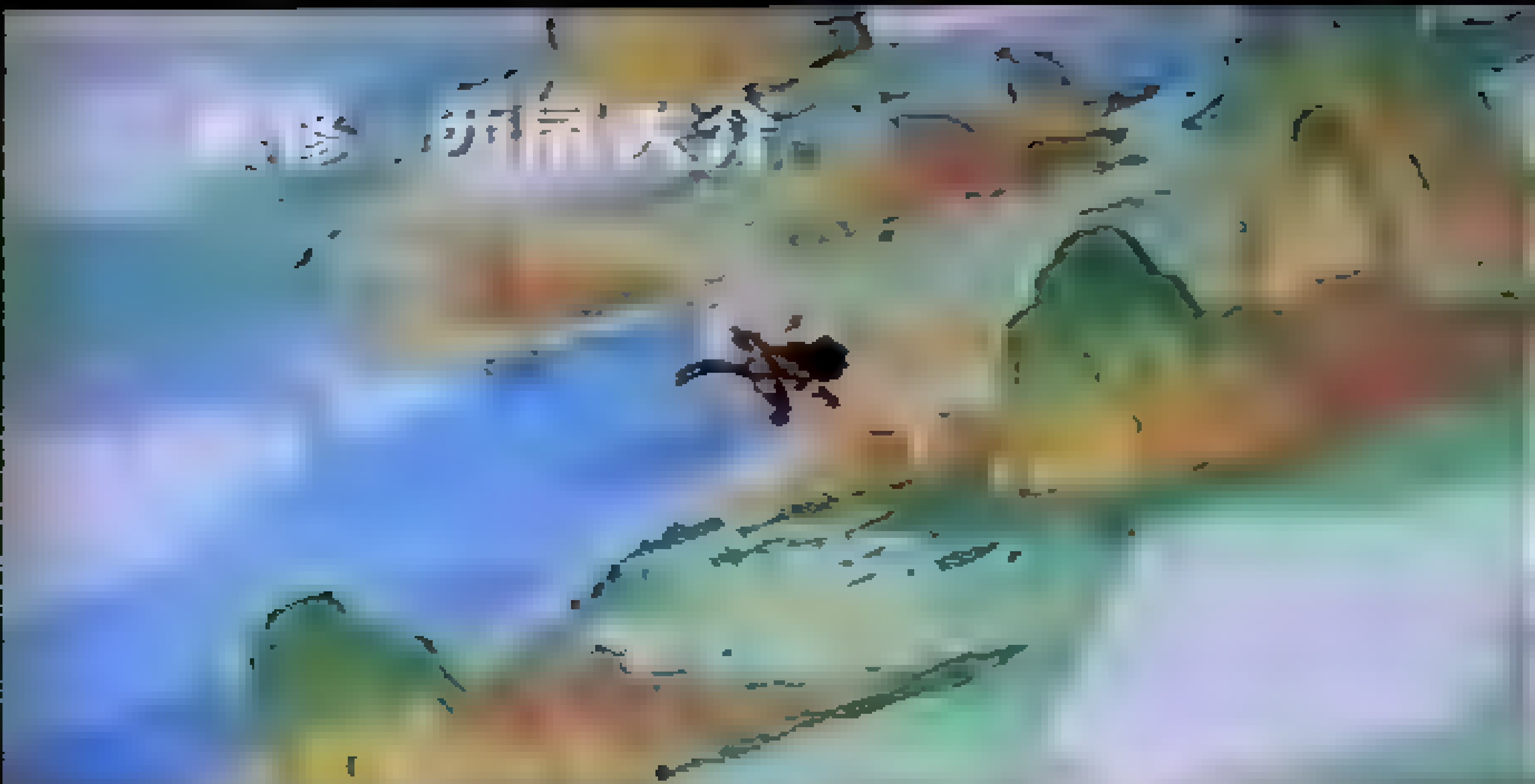


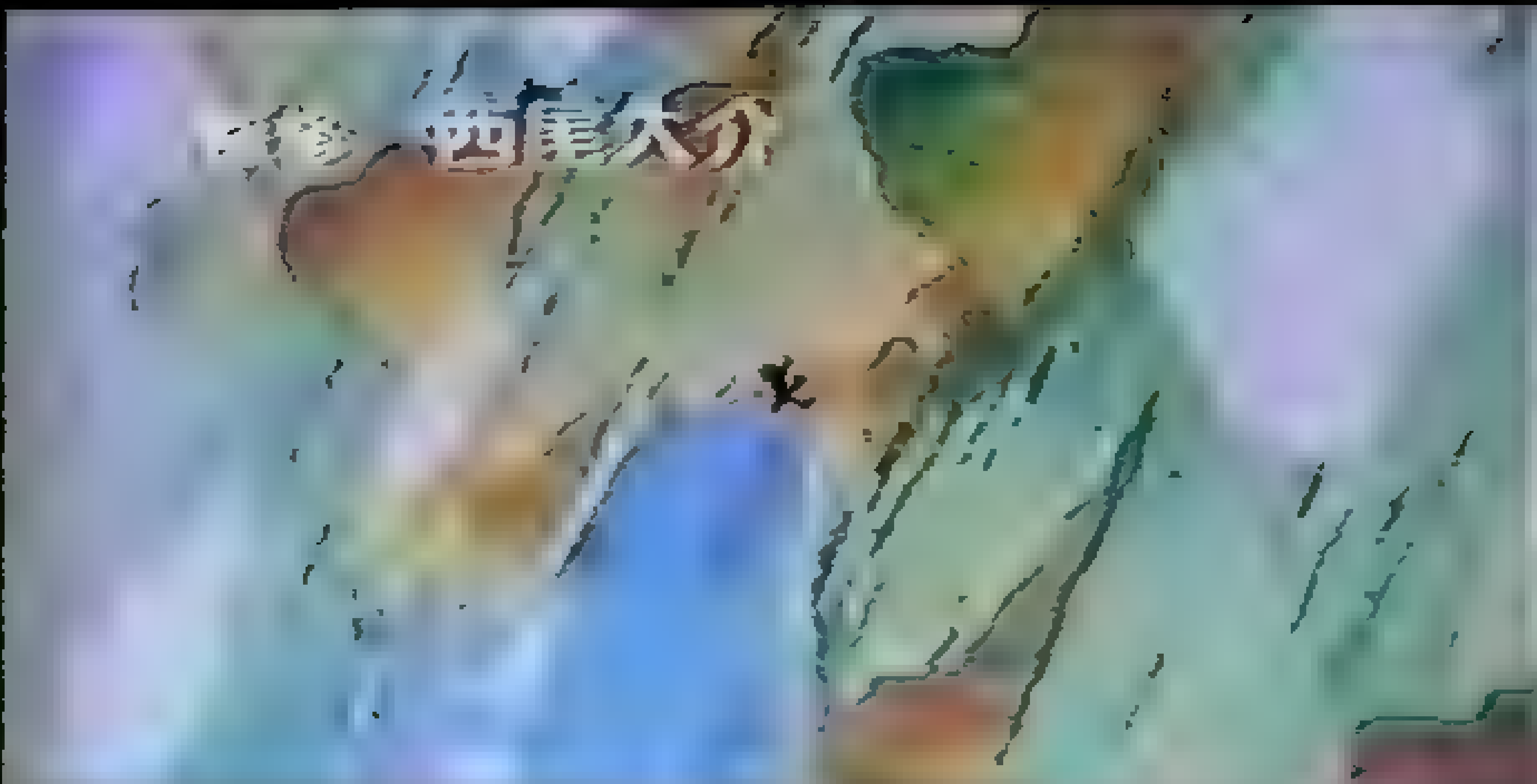


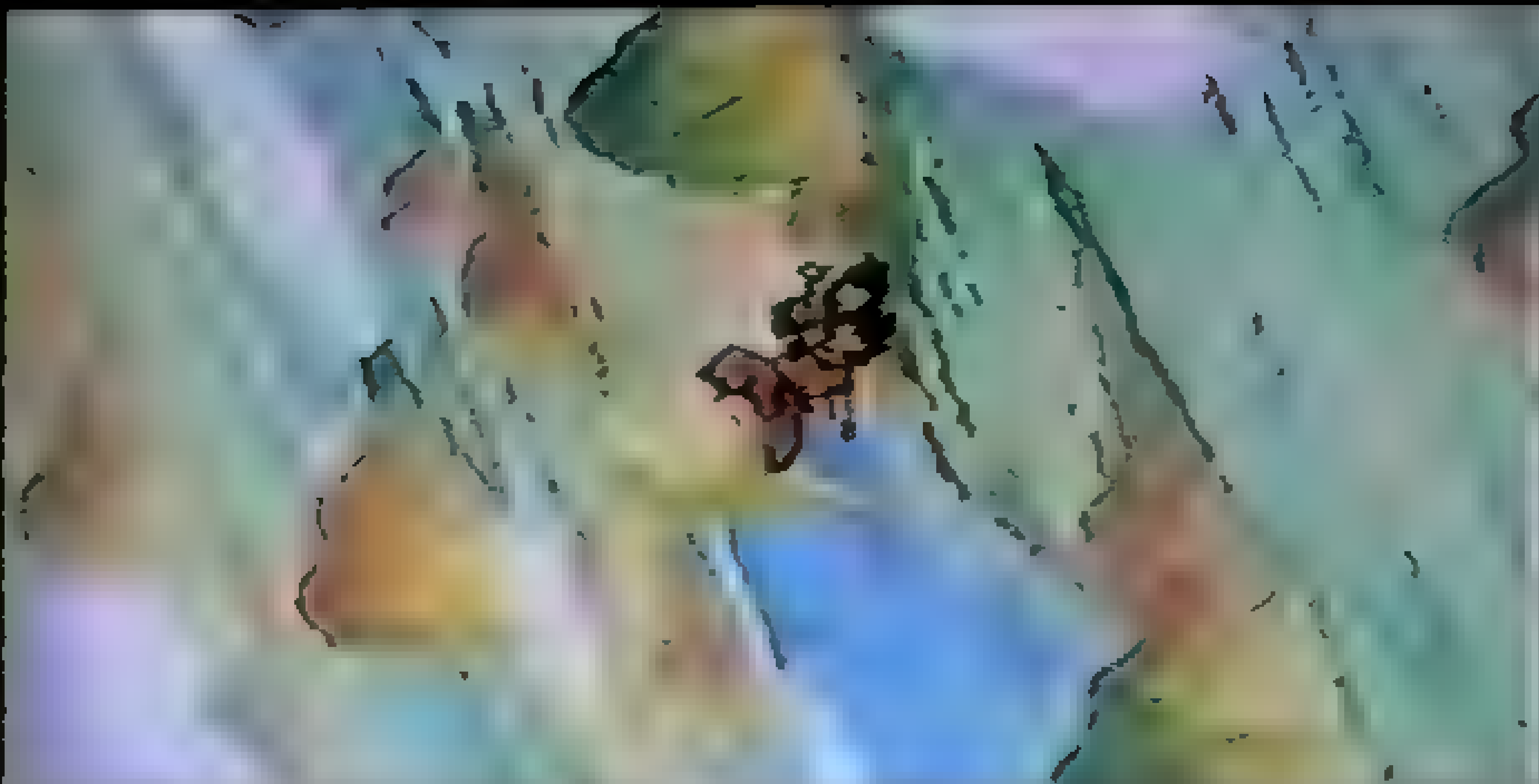




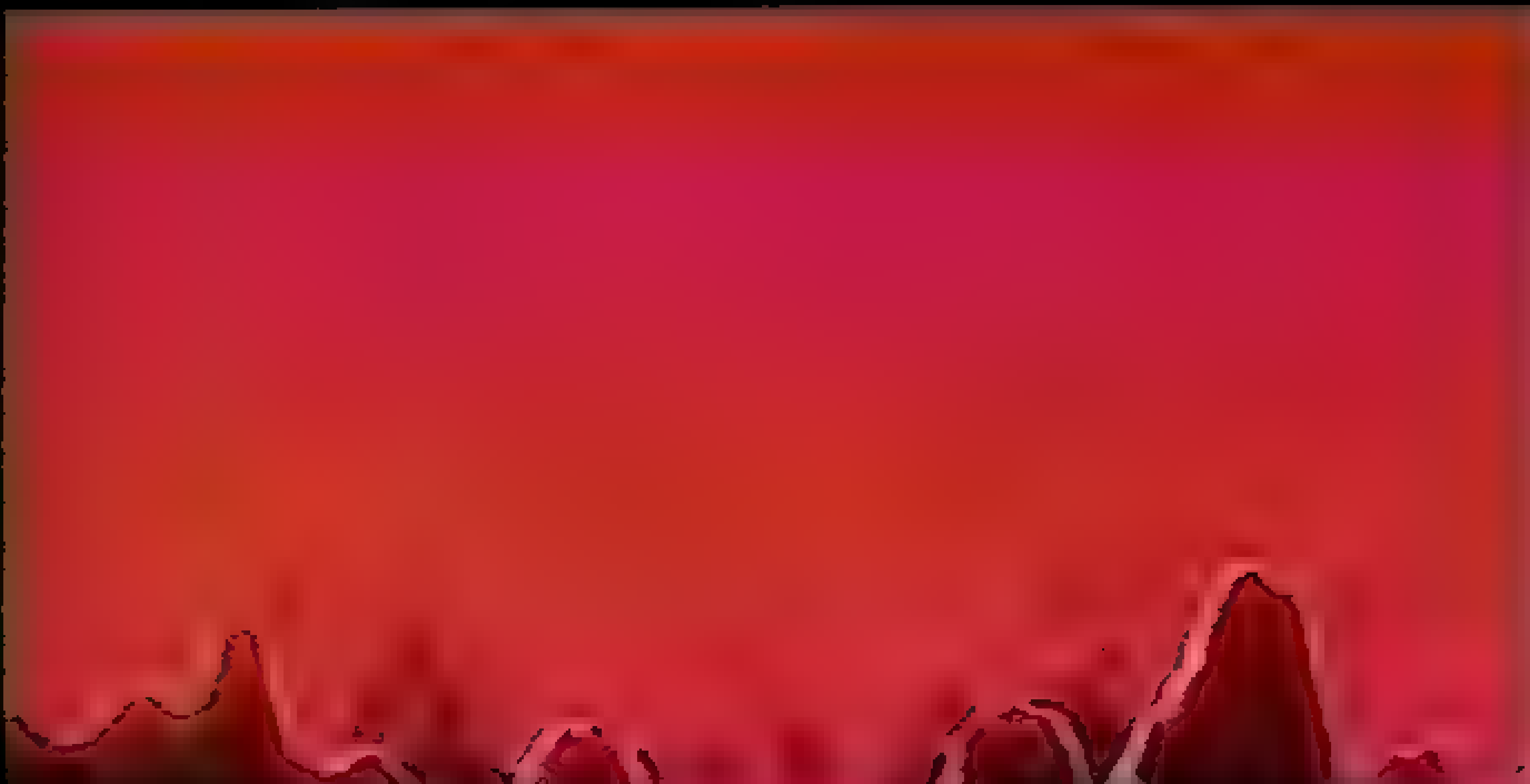








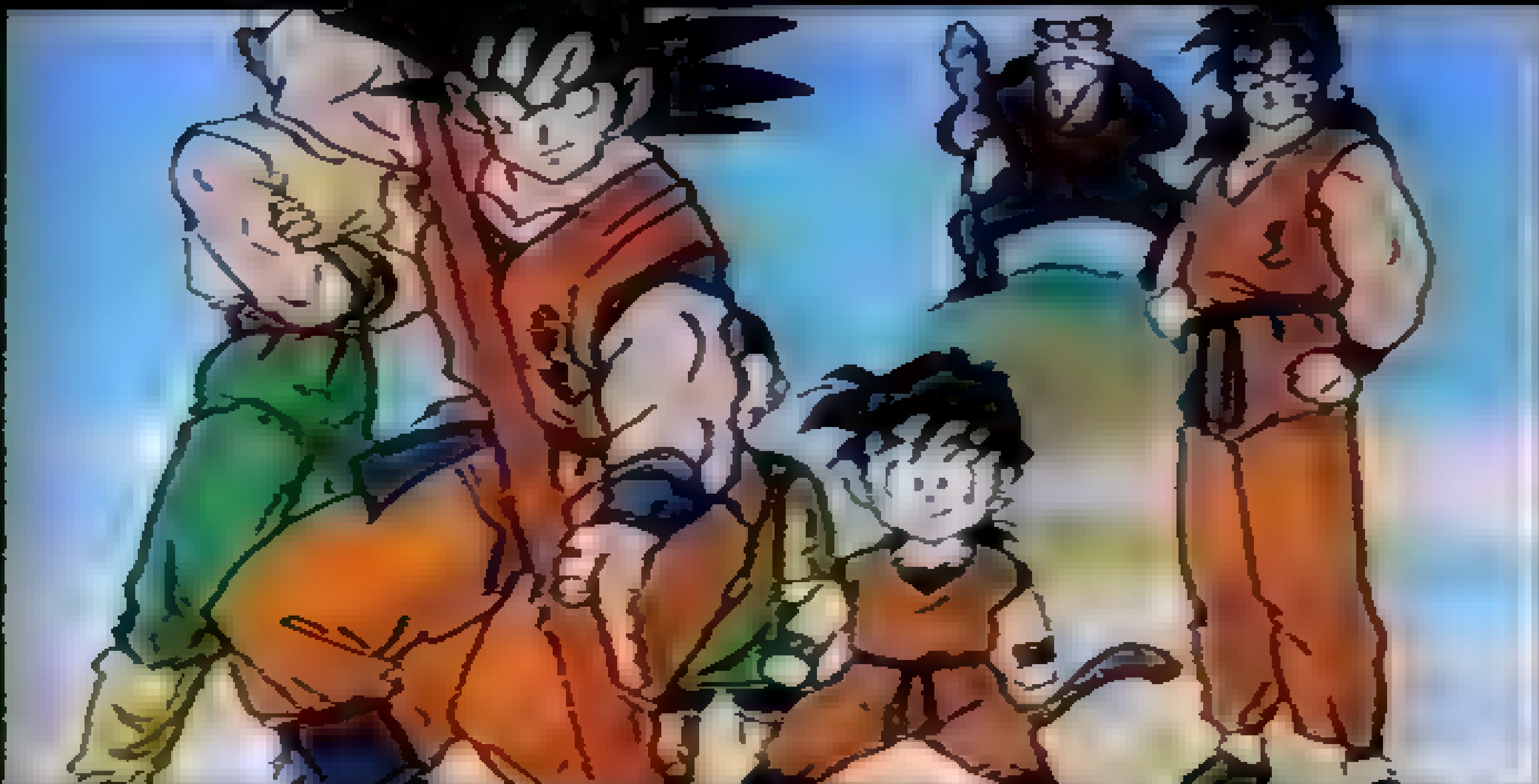








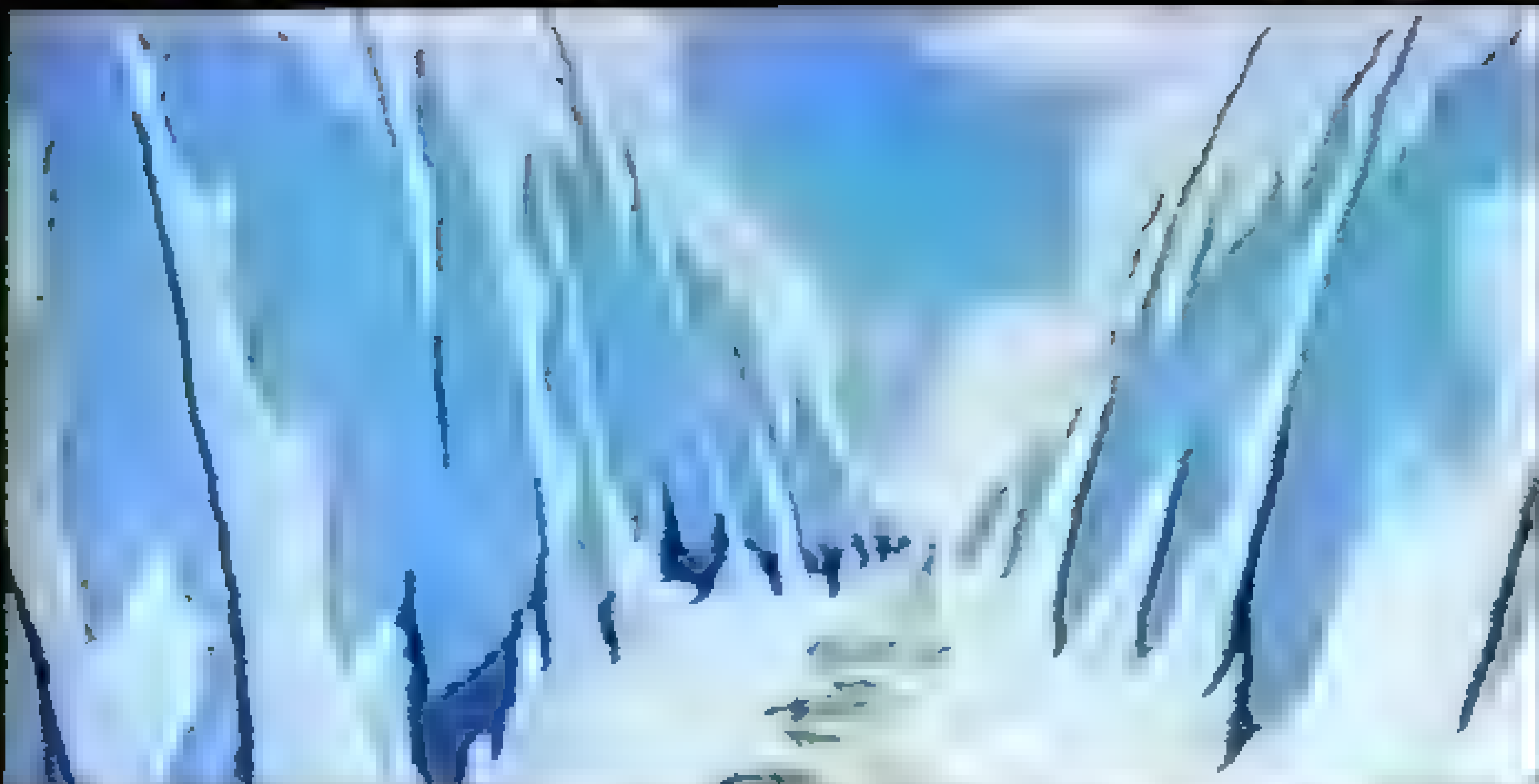










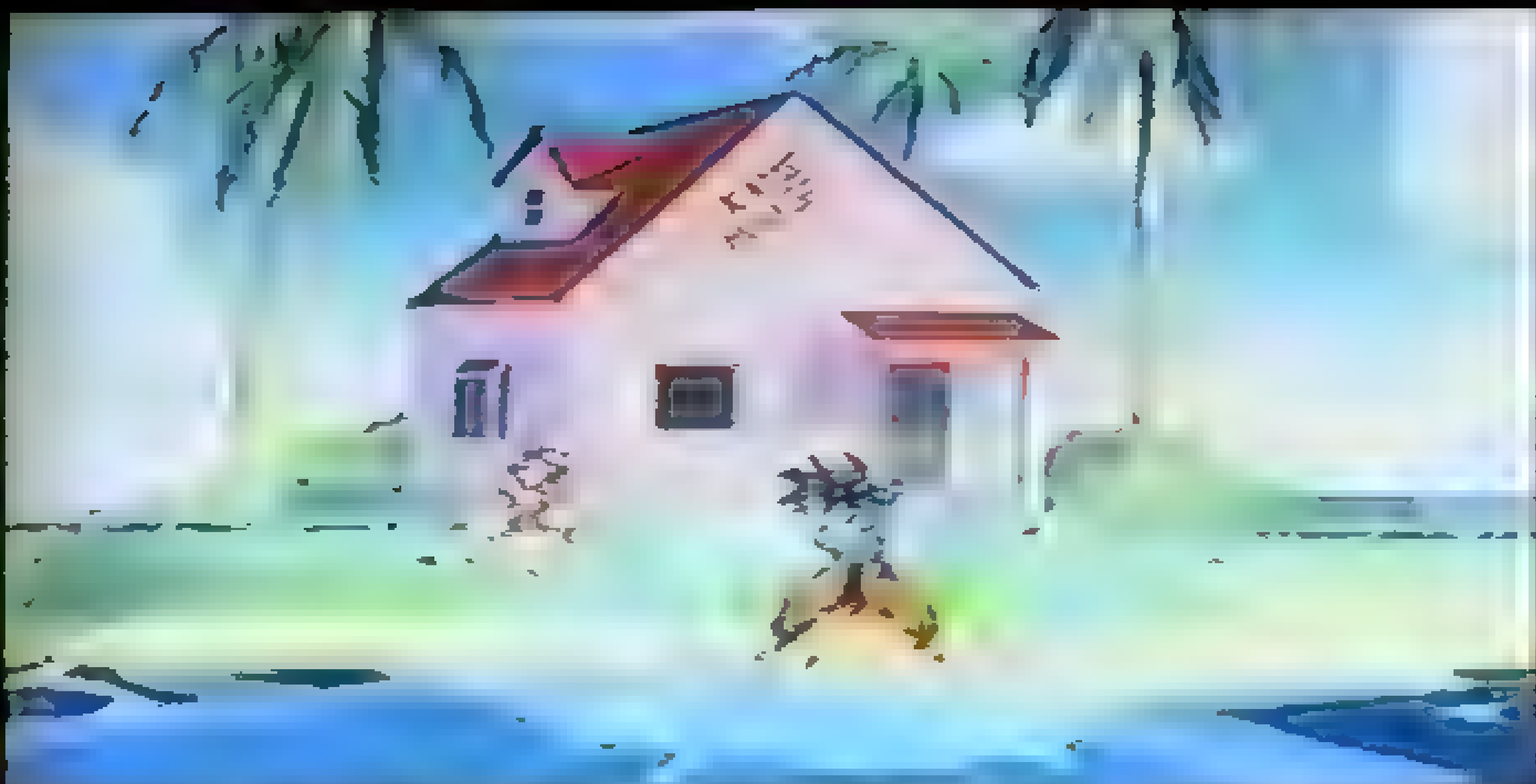





Goku! That's enough
training for today!


PAFU
training for today!


Aw, come on! I'm just getting started!






Gokou has come back from
Nameck much stronger...

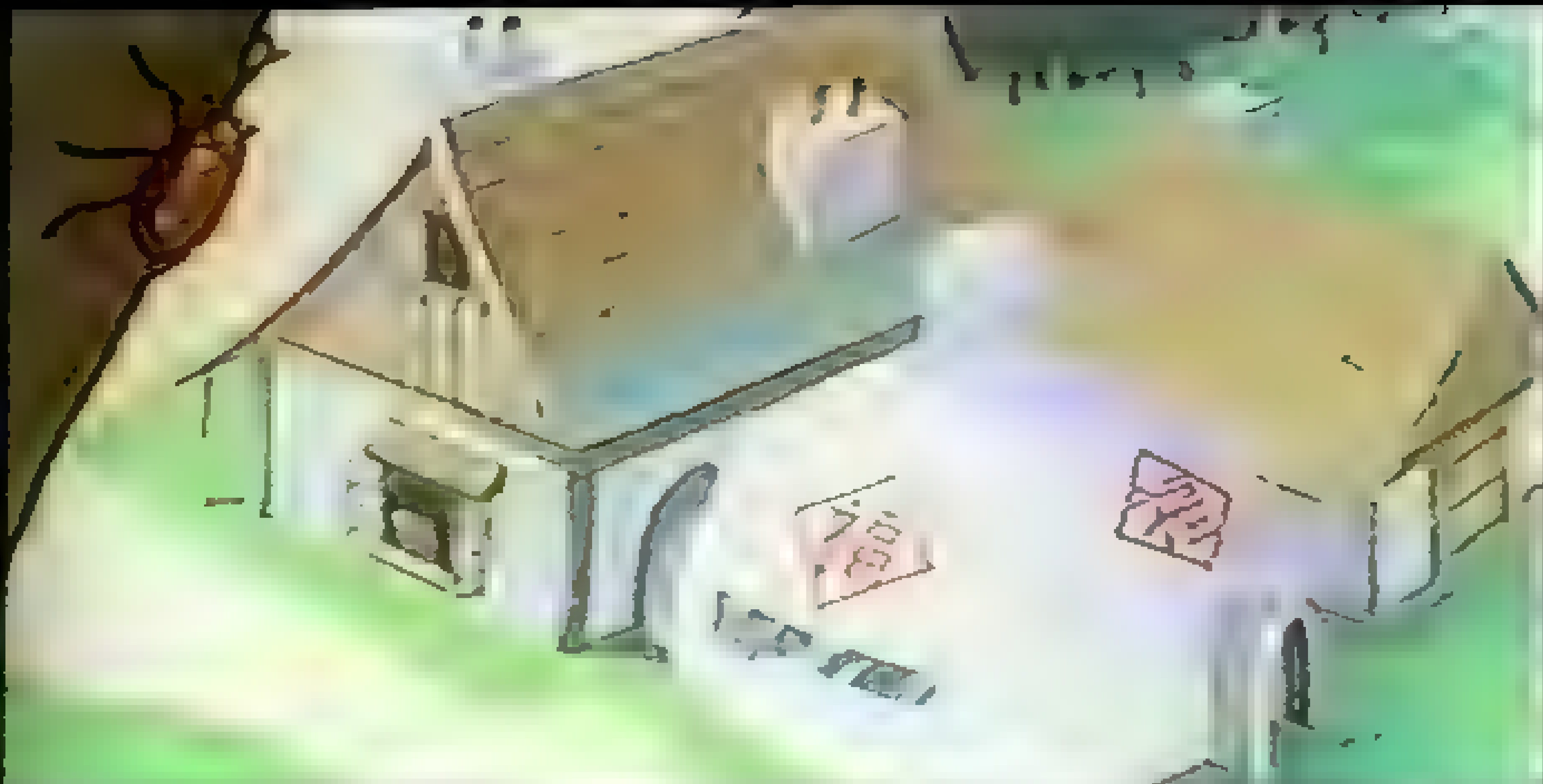

Gokou has come back from
Nameck much stronger_


has come back from
much stronger


much stronger

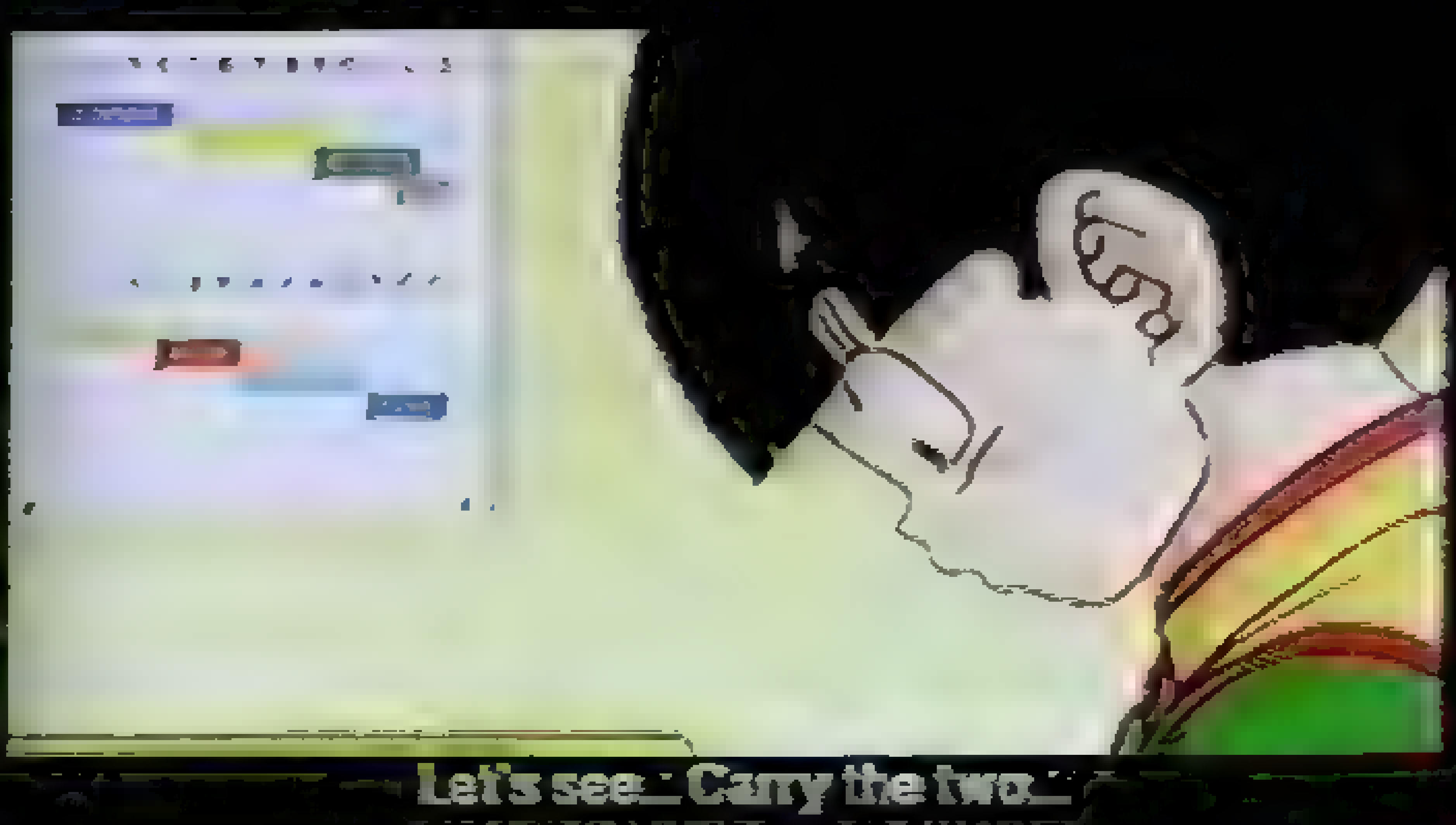


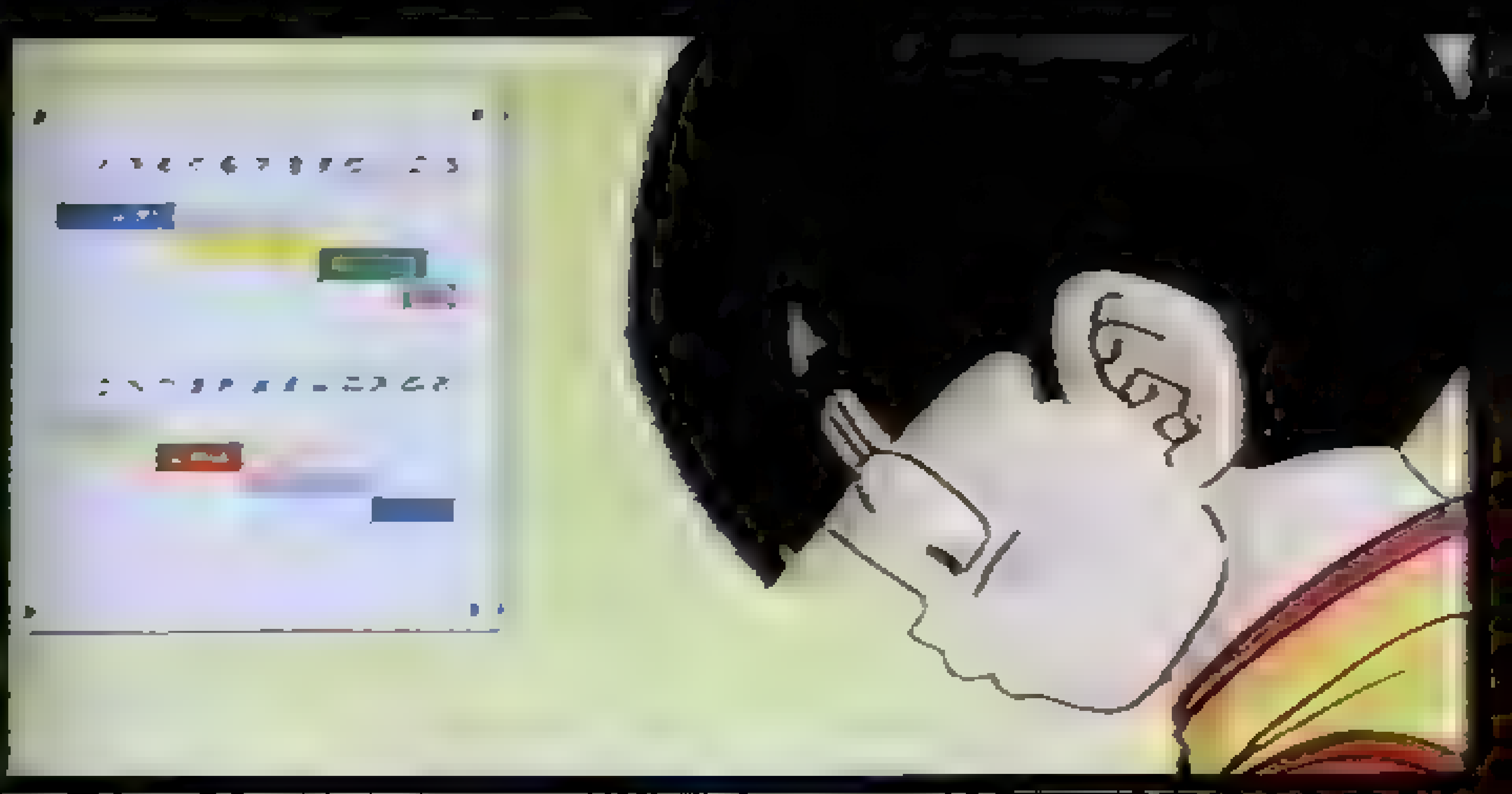






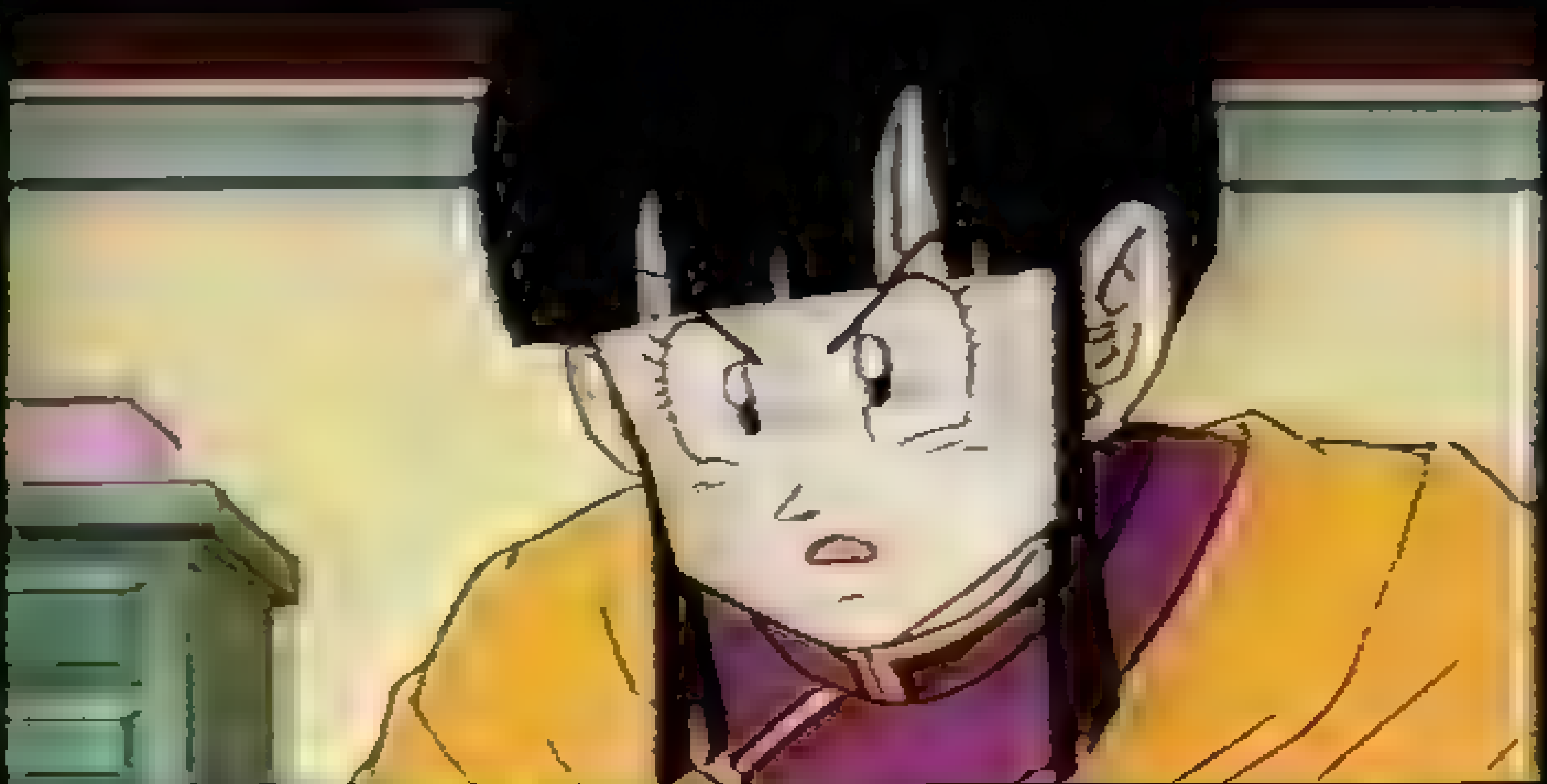

Let's see... Carry the two...


Let's see... Carry the two...




Gohan, you sure are studying hard!

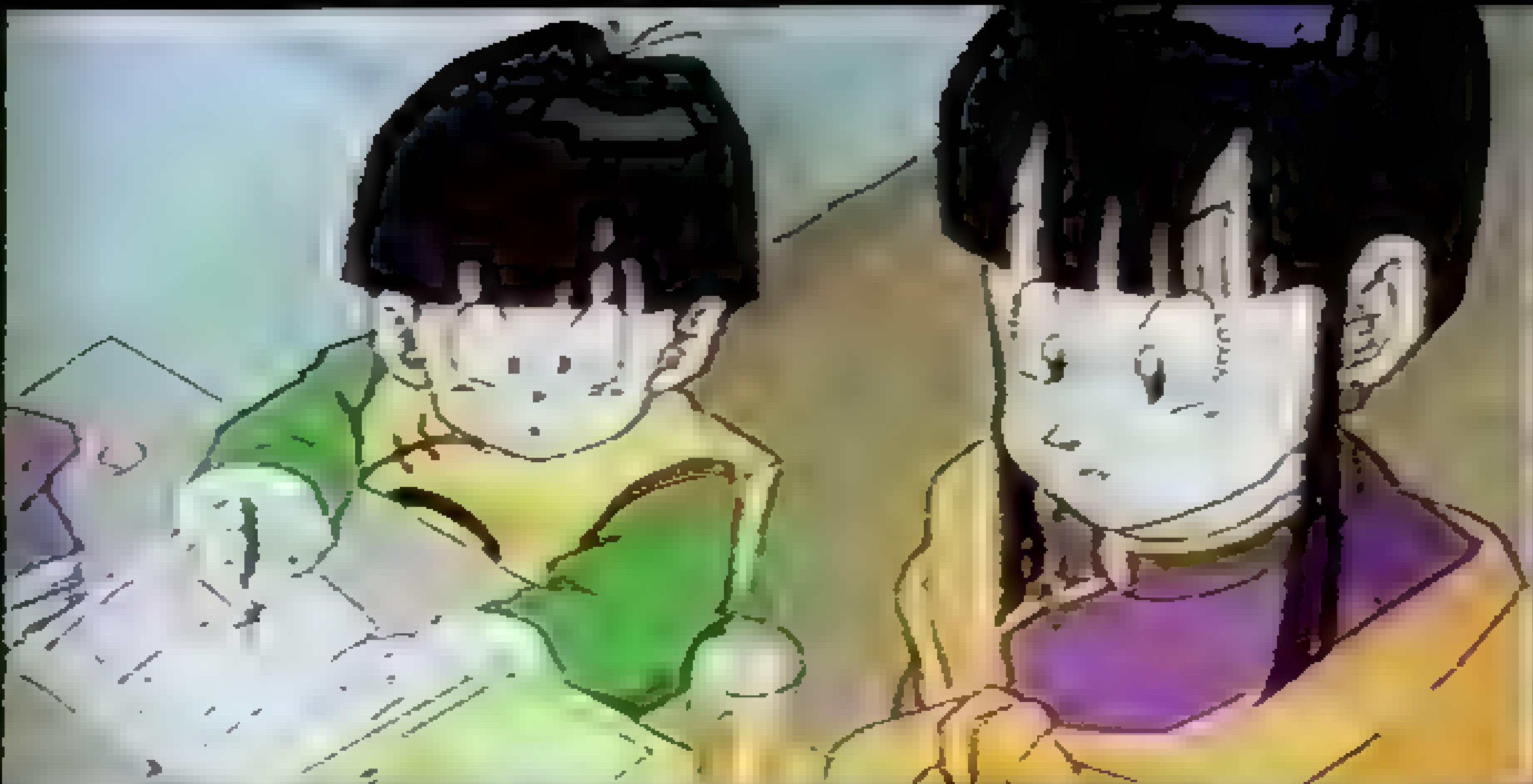

Gohan, you sure are studying hard!




So, it's you again. I'm sorry,
but Gohan's busy...

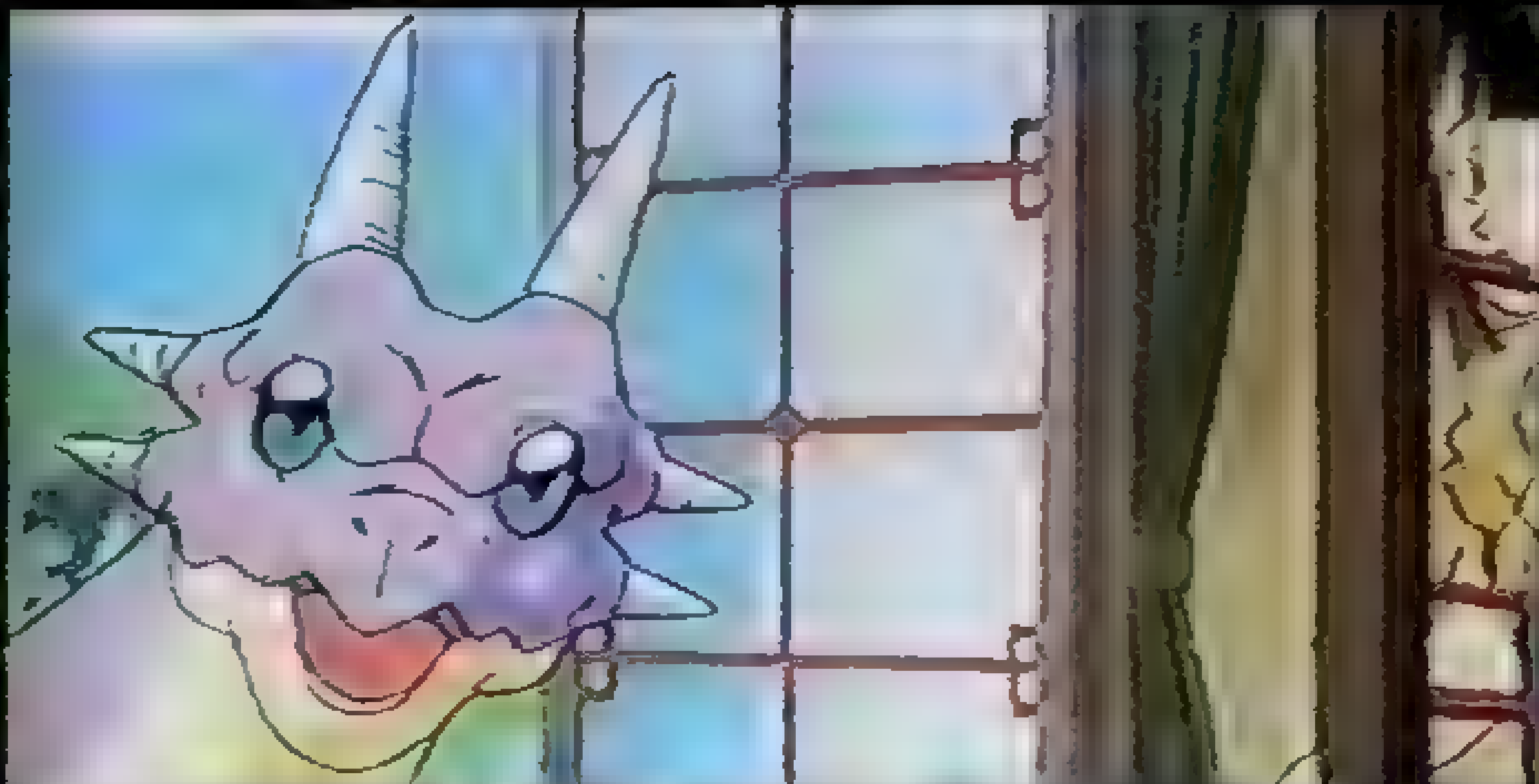

Haiya Dragon! You leave
Gohan to his studies!


Haiya Dragon! You leave
Gohan to his studies!




Gokou's never told you to study.


Gokou's never told you to study.

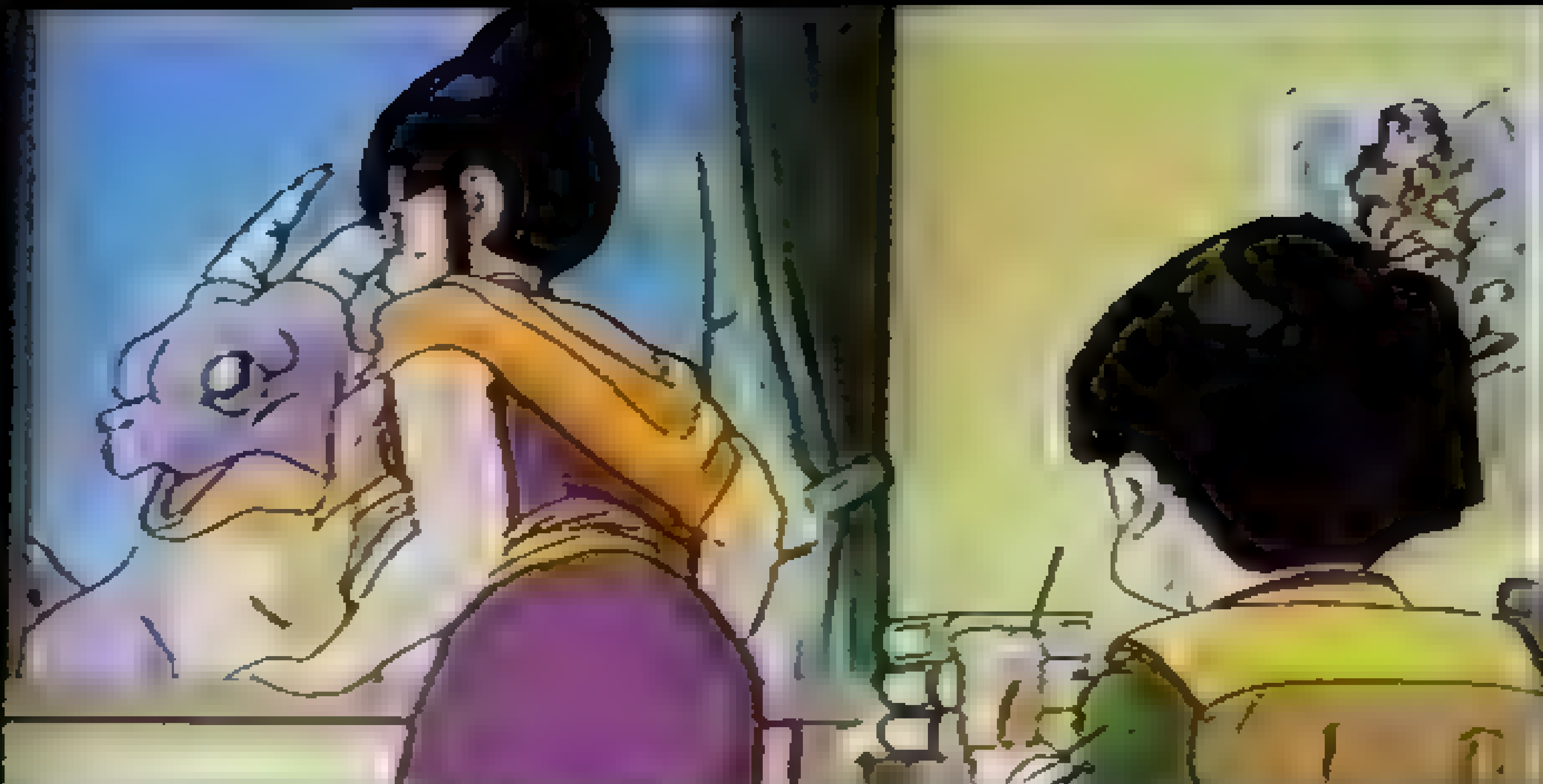



Gokuu-san! Are you feeling all right?


I'm feeling great!

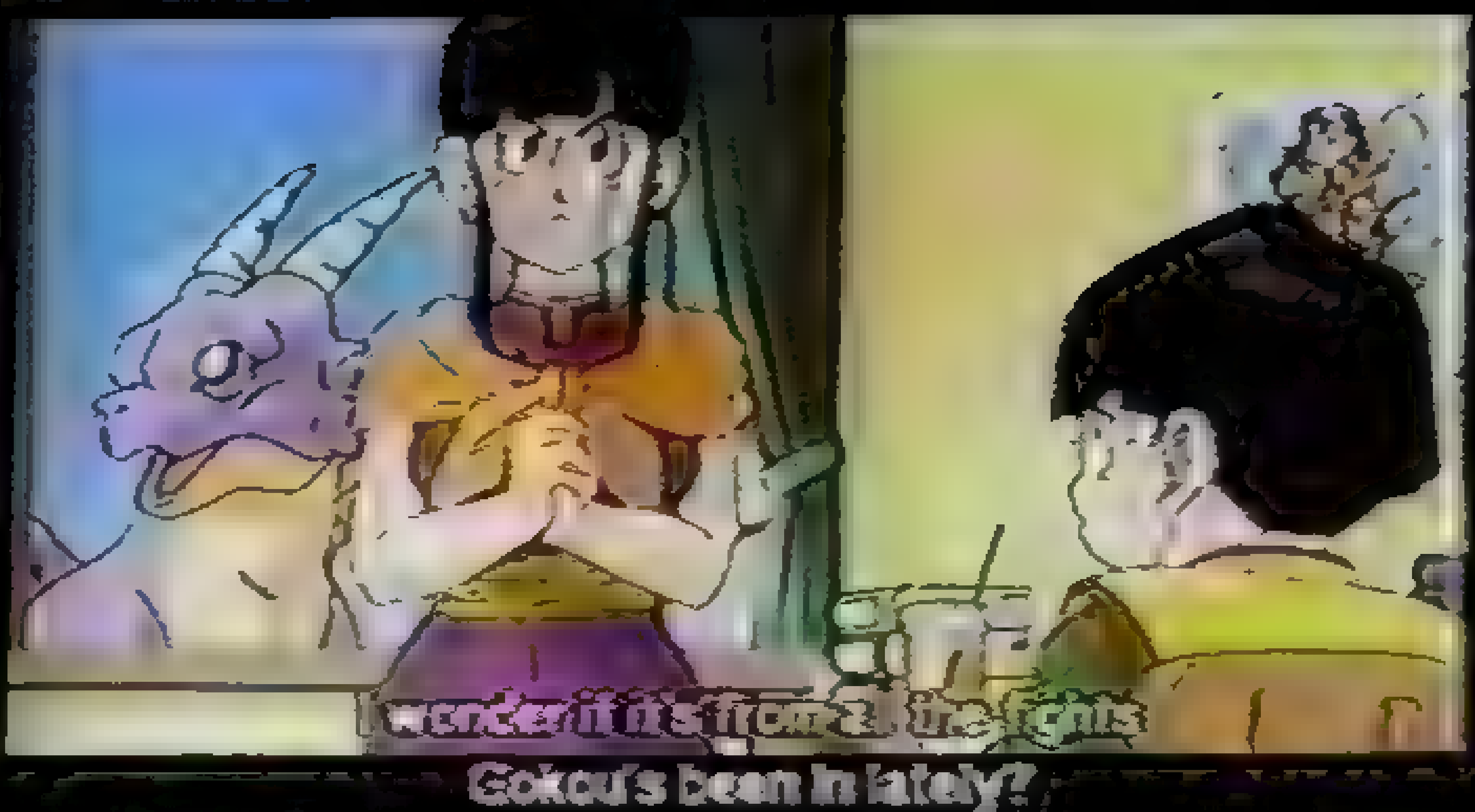


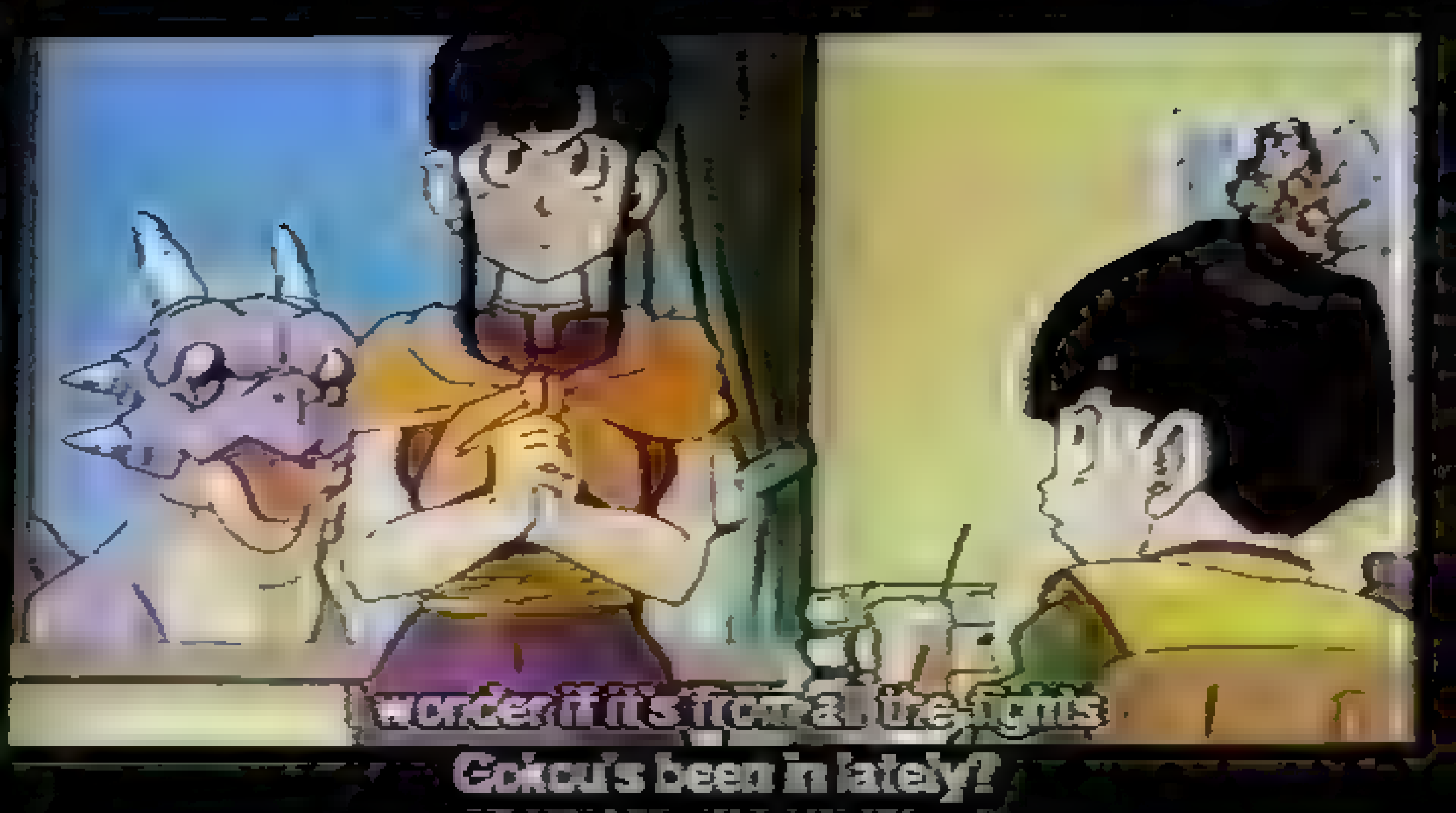

Gokou must not be feeling well.

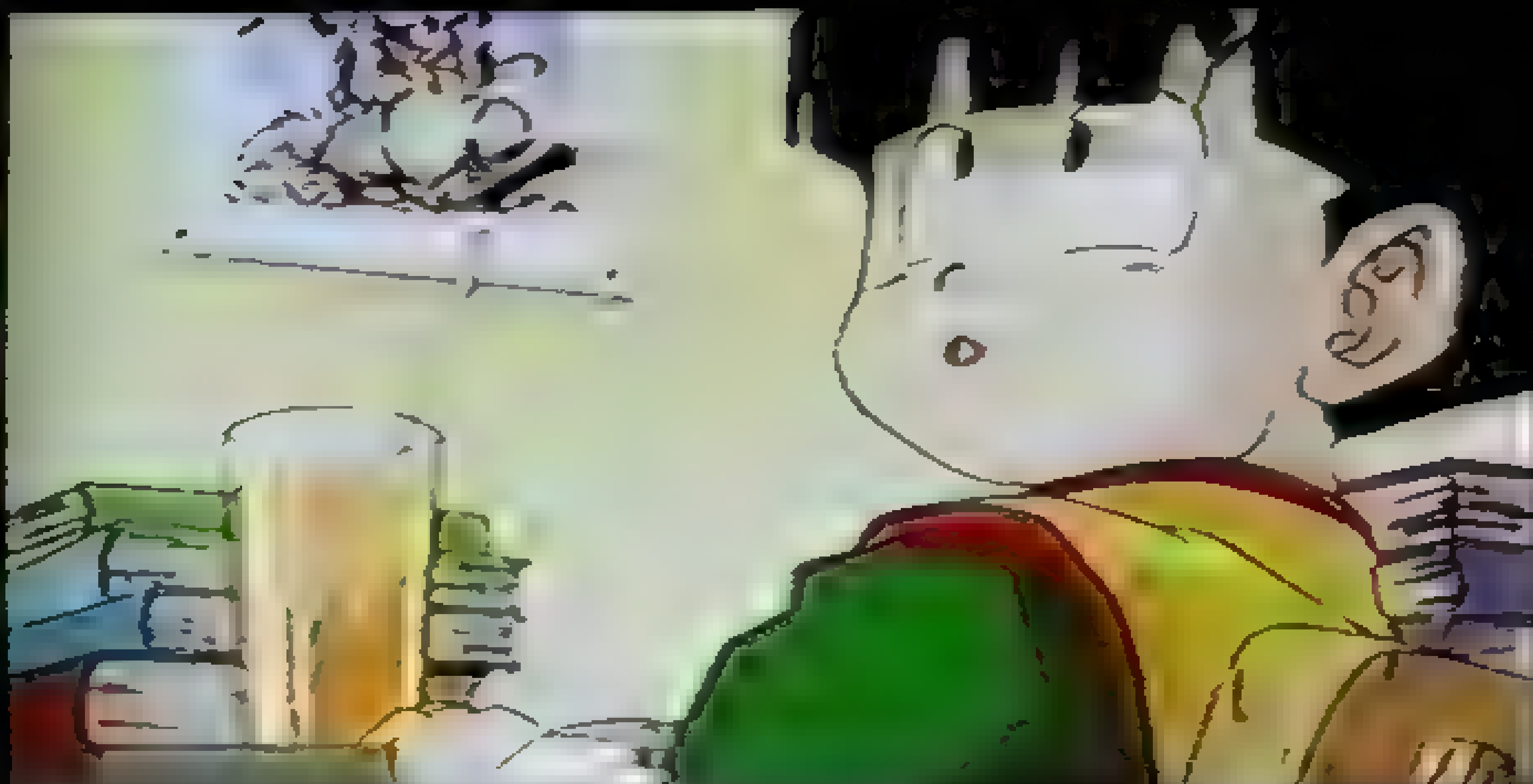


Go'kou must not be feeling well.

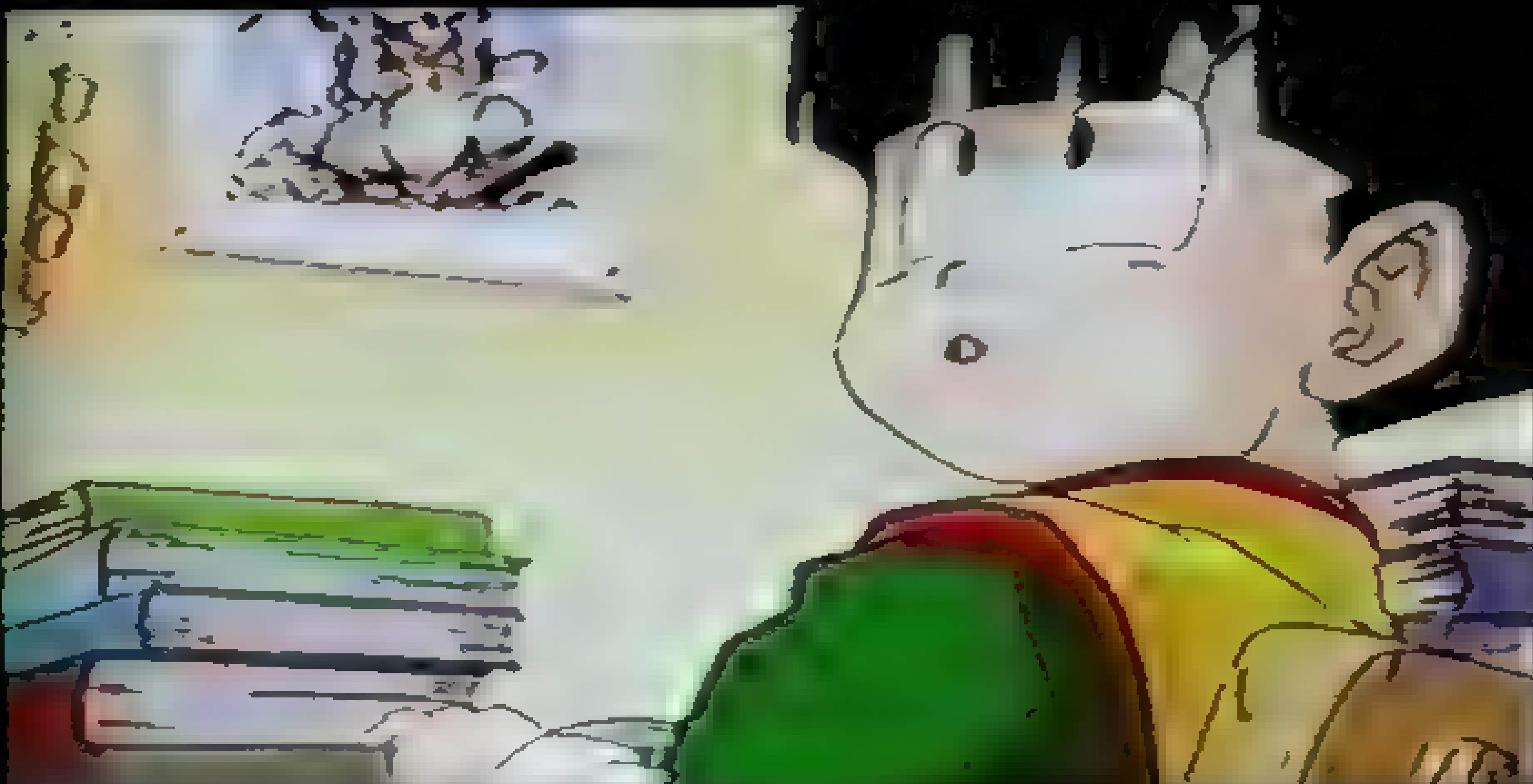

I told you, I feel fine! Gohan,
hurry up and finish studying.


I wonder if it's from all the fights
Gokou's been in lately?


wonder if it's from all the fights
Gokou's been in lately?




He must have hurt his head...

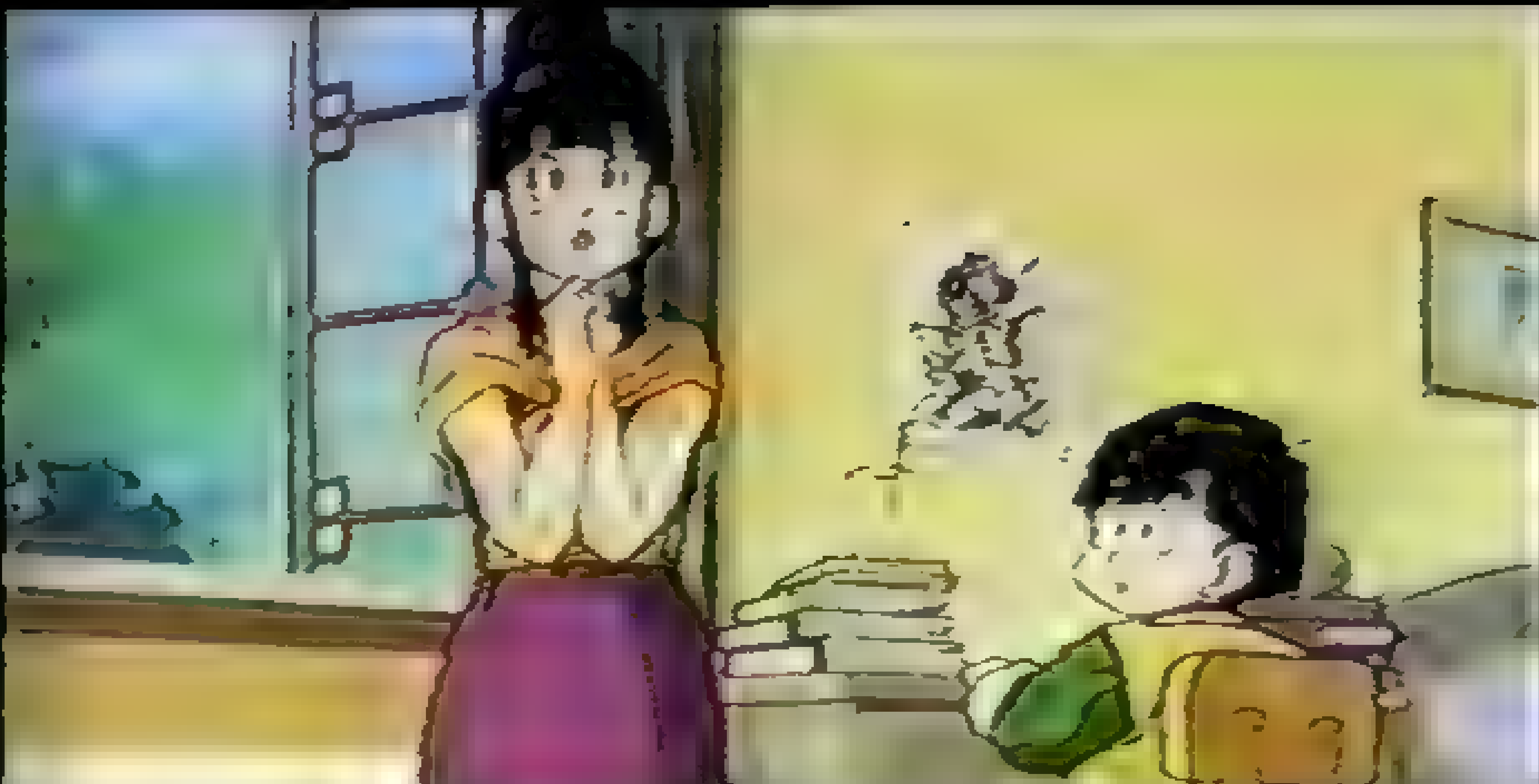




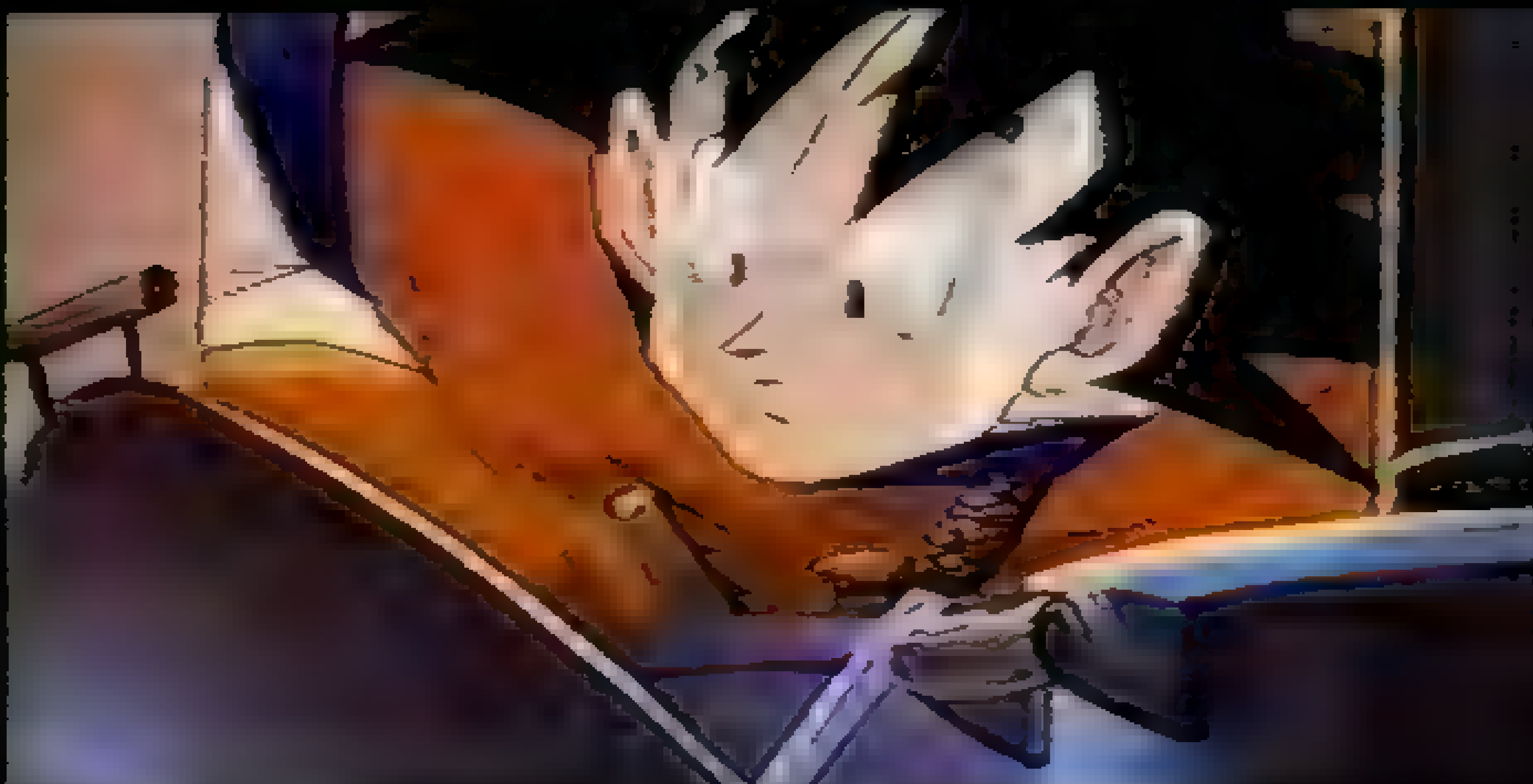

Could it be that Gokou's dying

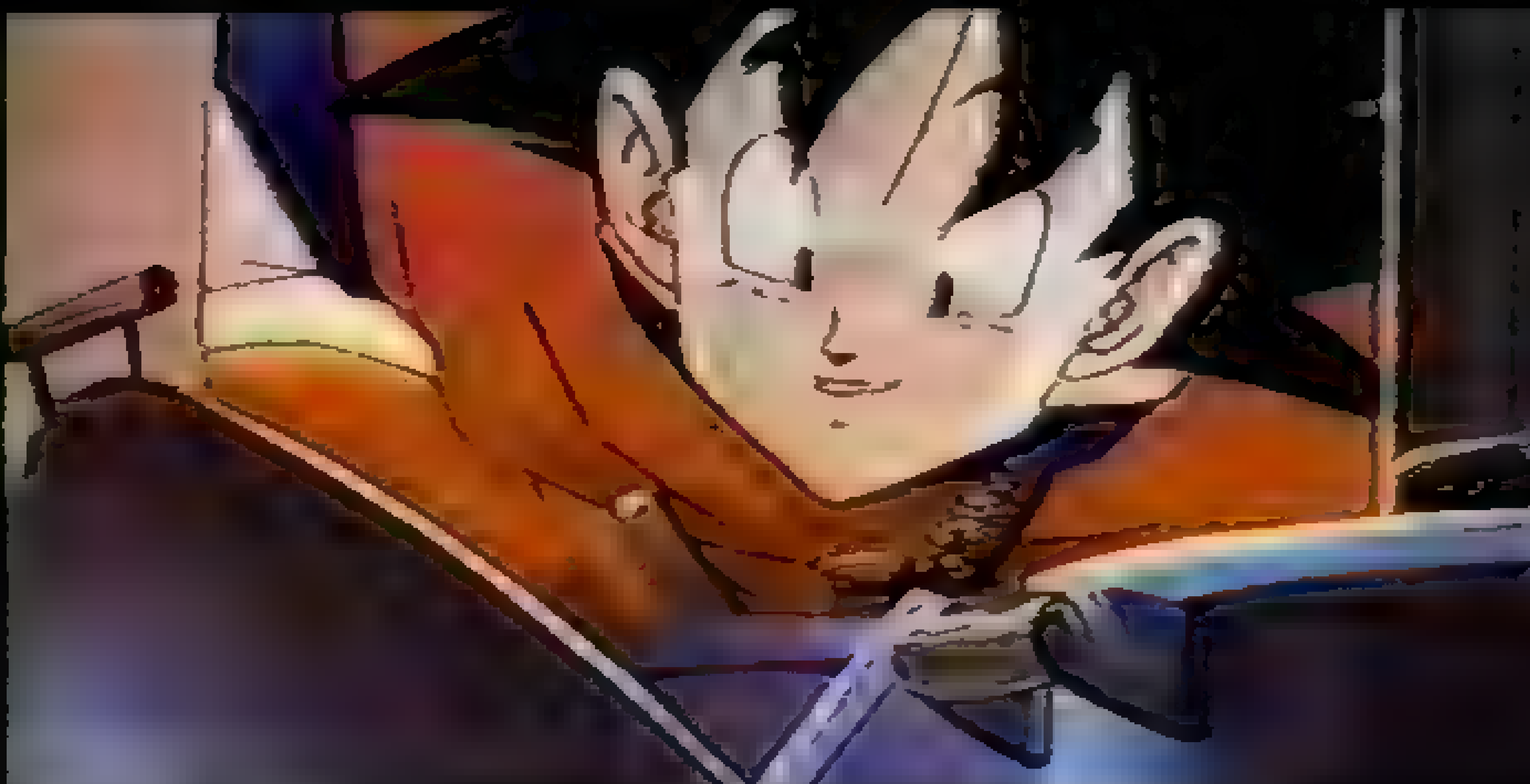

Could it be that Gokou's dying



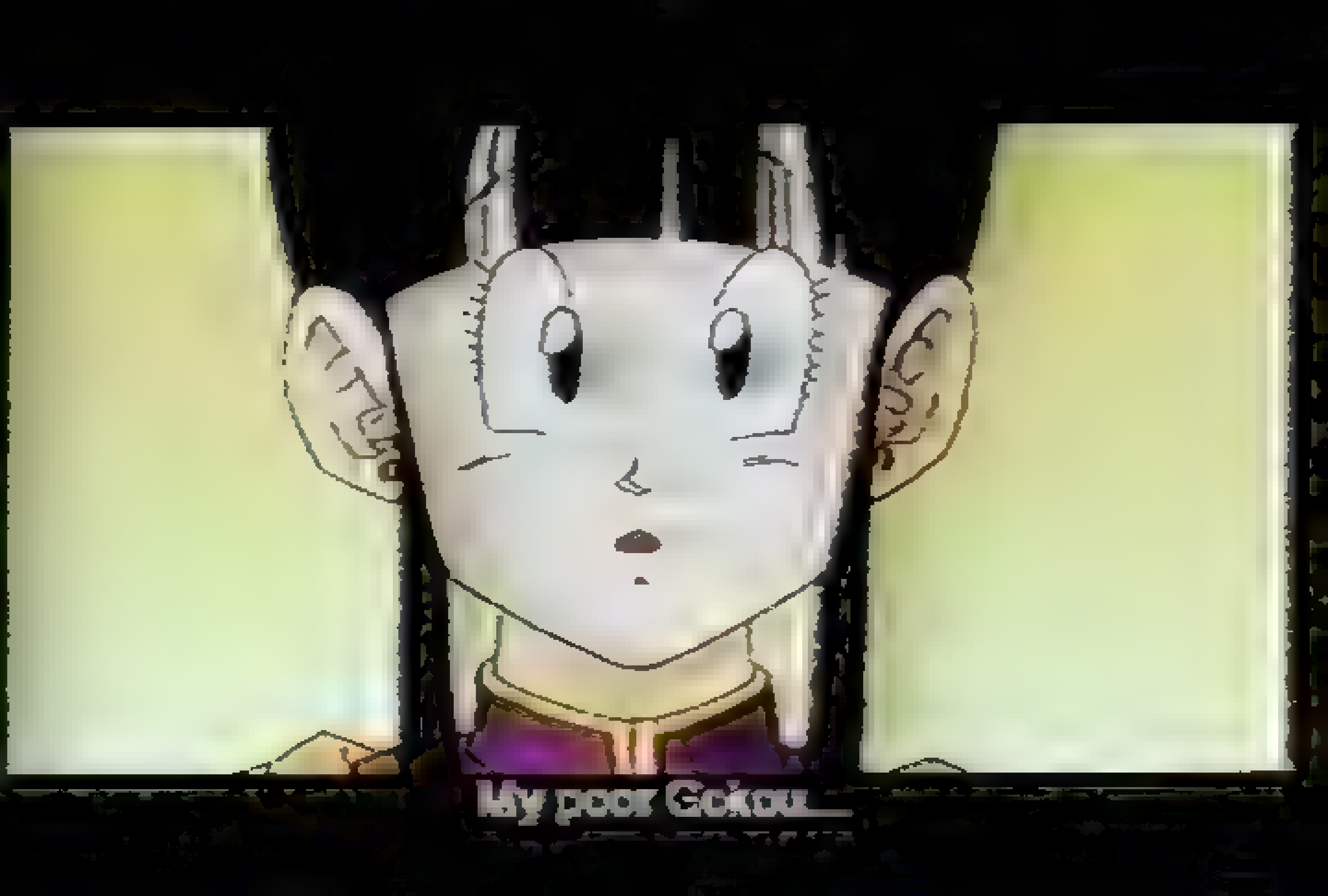


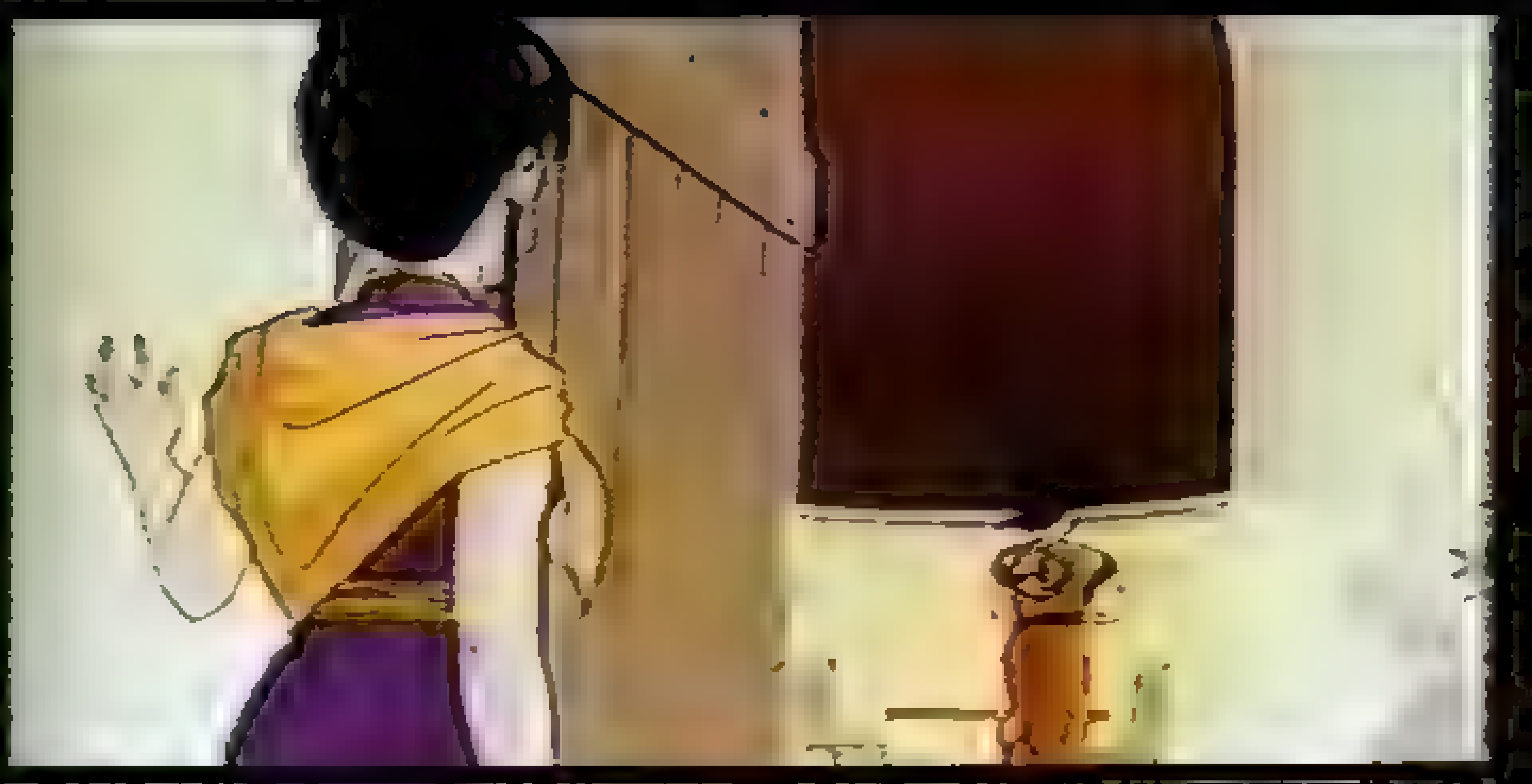

That's it!... That has to be it!

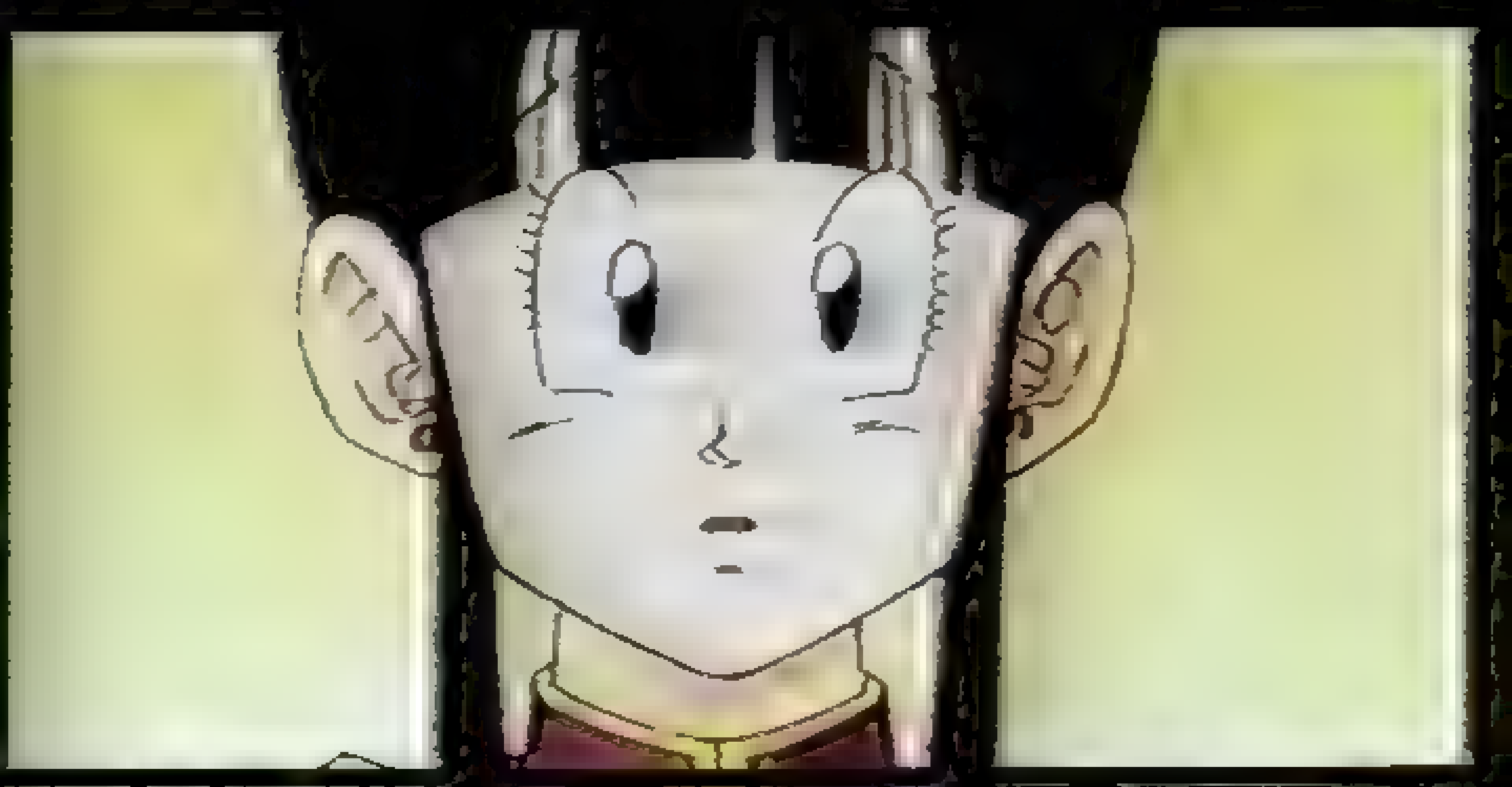


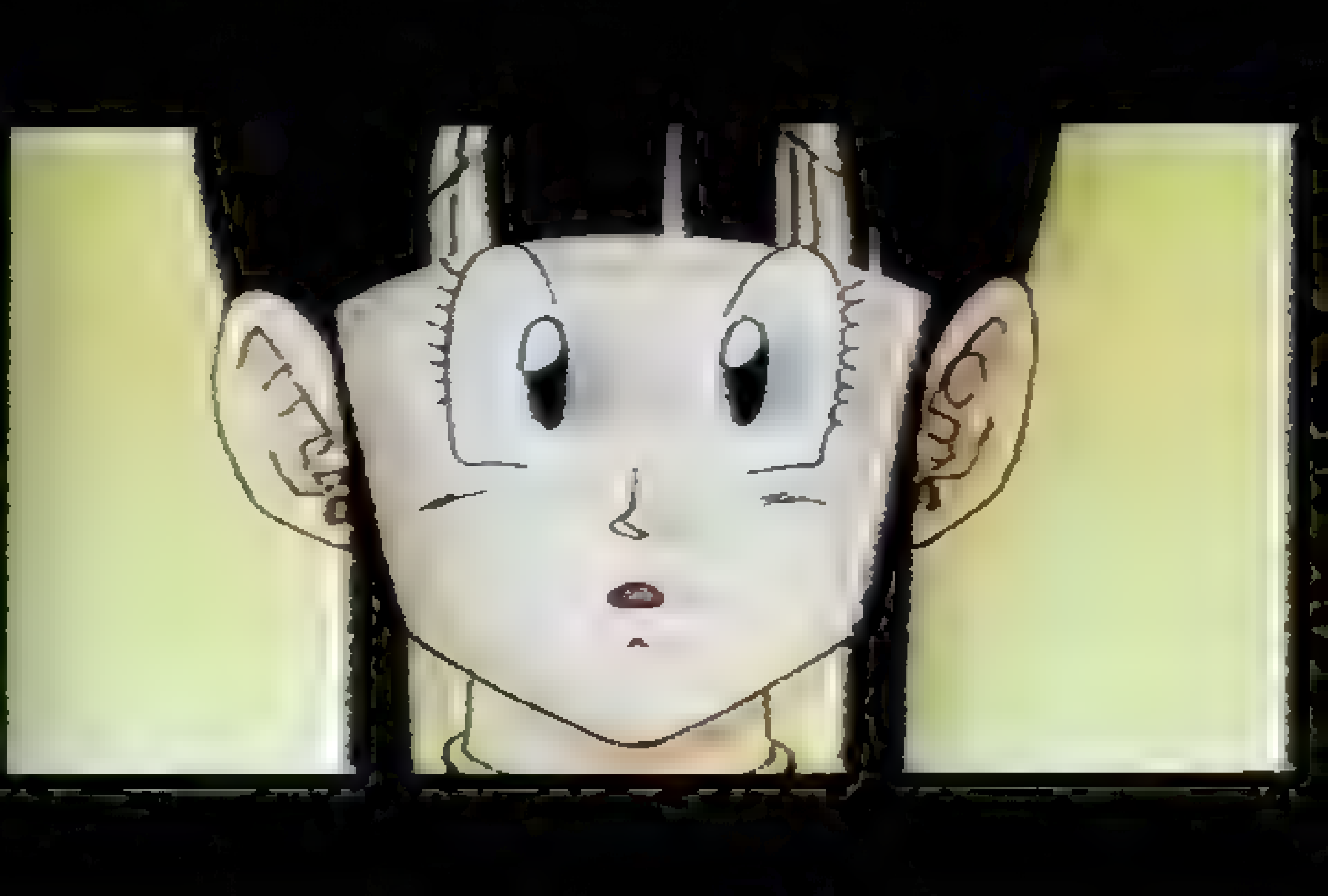



My poor Gokou...


My poor Gokou








Can't forget to pack anything!


Gokou... I'll take care of you


Gokou : I'll take care of you


GOKOU-SAN




Gohan, Hurry up, we're going camping!


Gohan, Hurry up, we're going camping!


What are you doing down there?


I can't believe I was actually
worried about you...

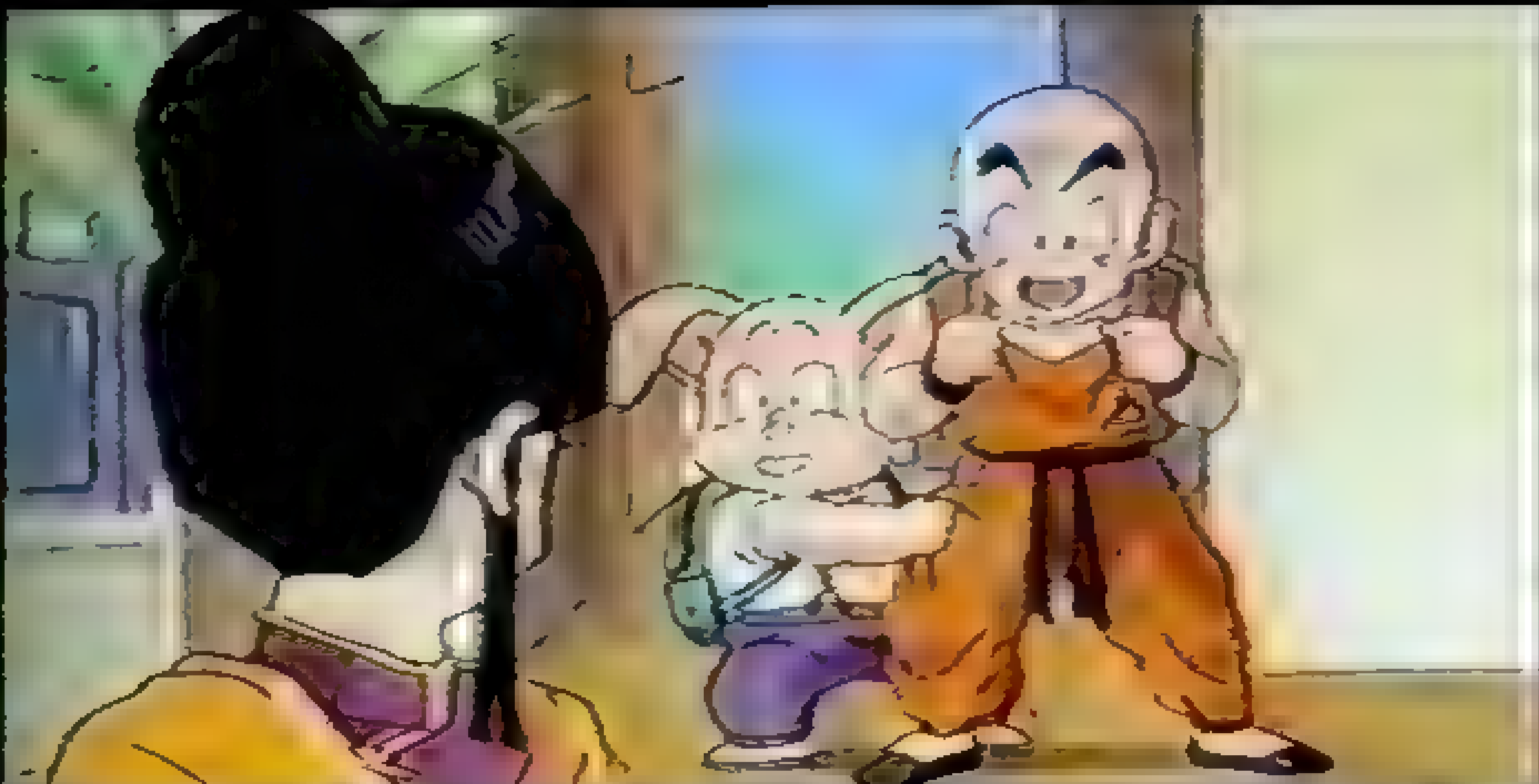

I can't believe I was actually
worried about you...




Gohan. You're keeping
everybody waiting!


C'mon, Gohan. You're keeping
everybody waiting!


Everybody?



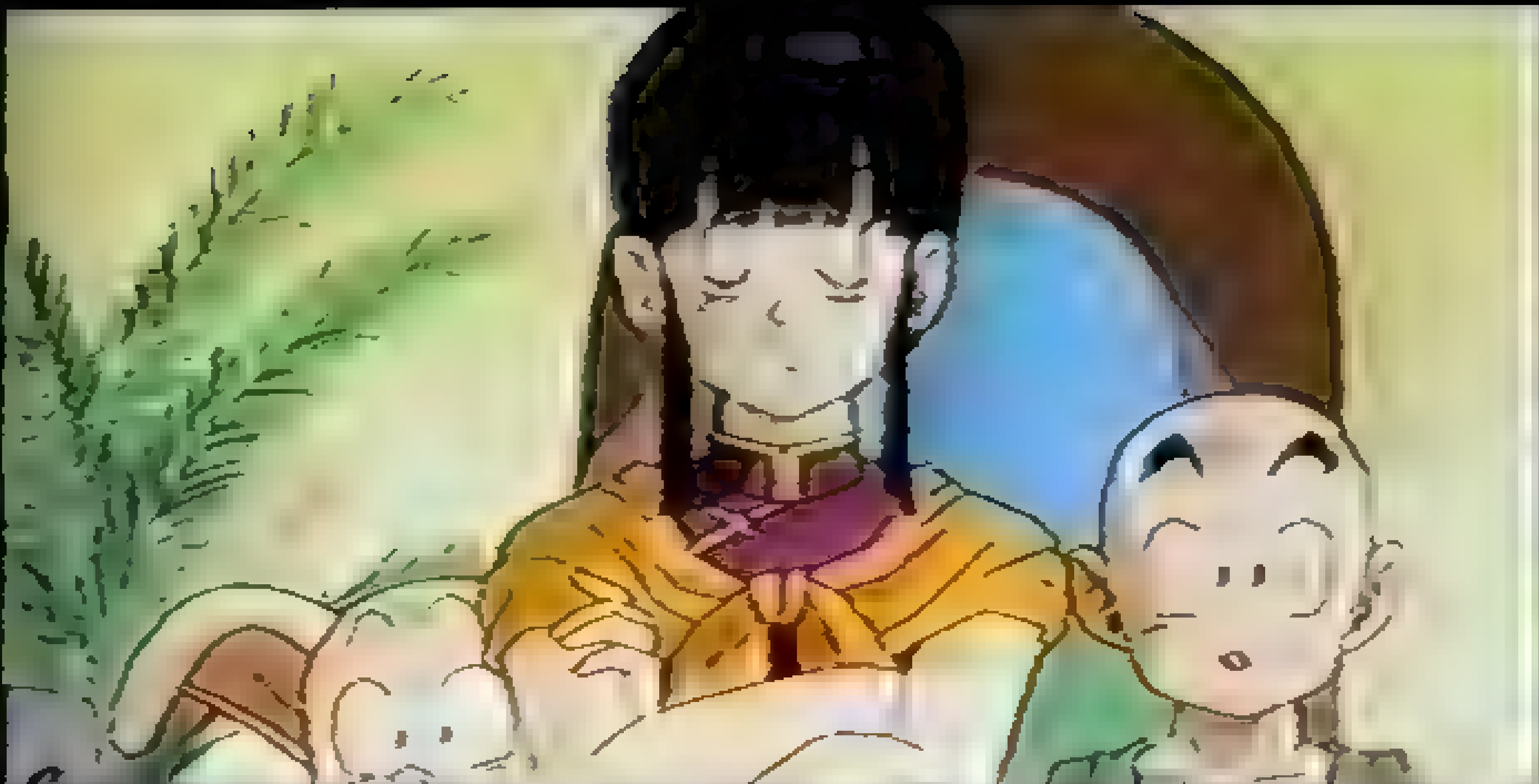

Hi, there...

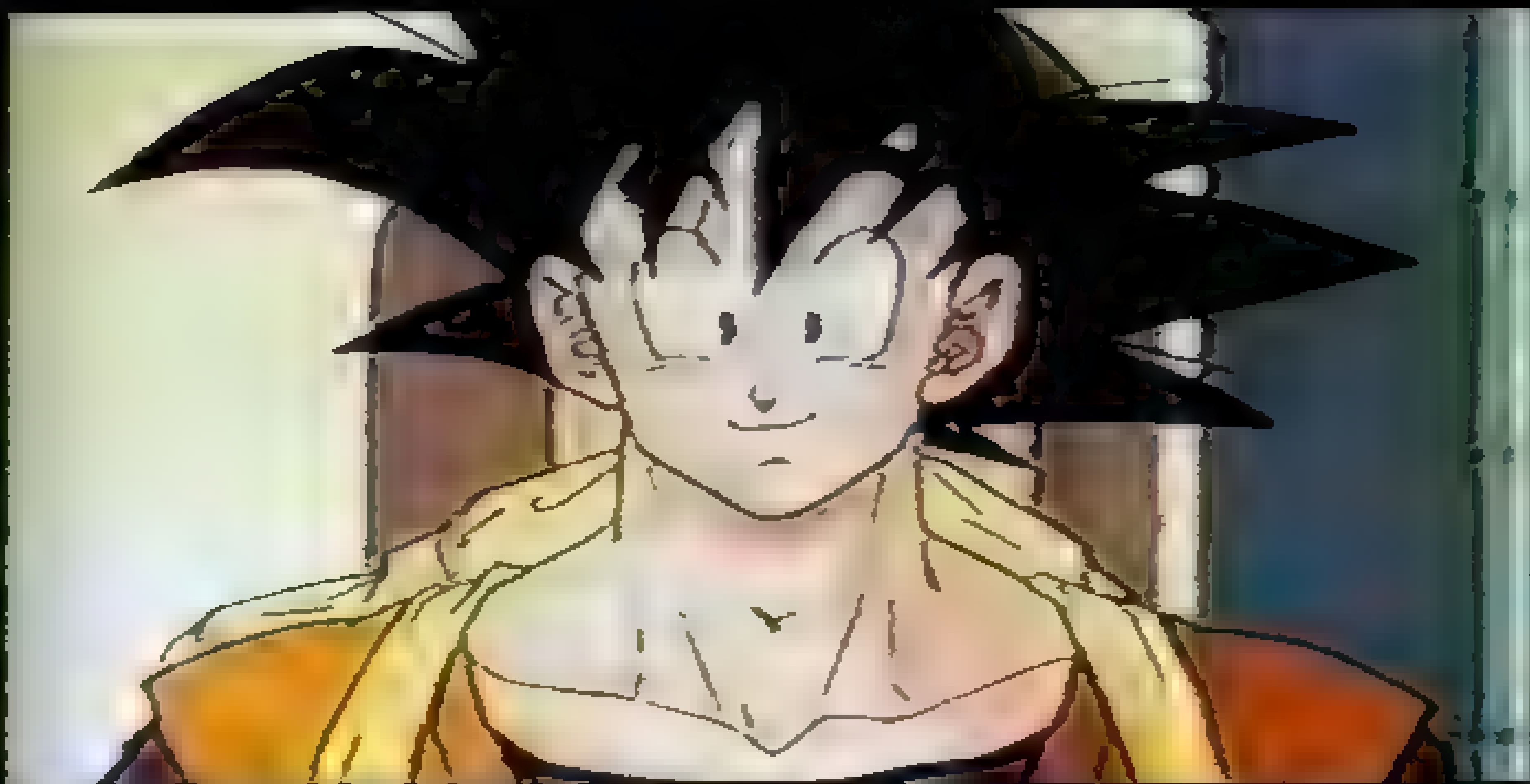

camping or studying?

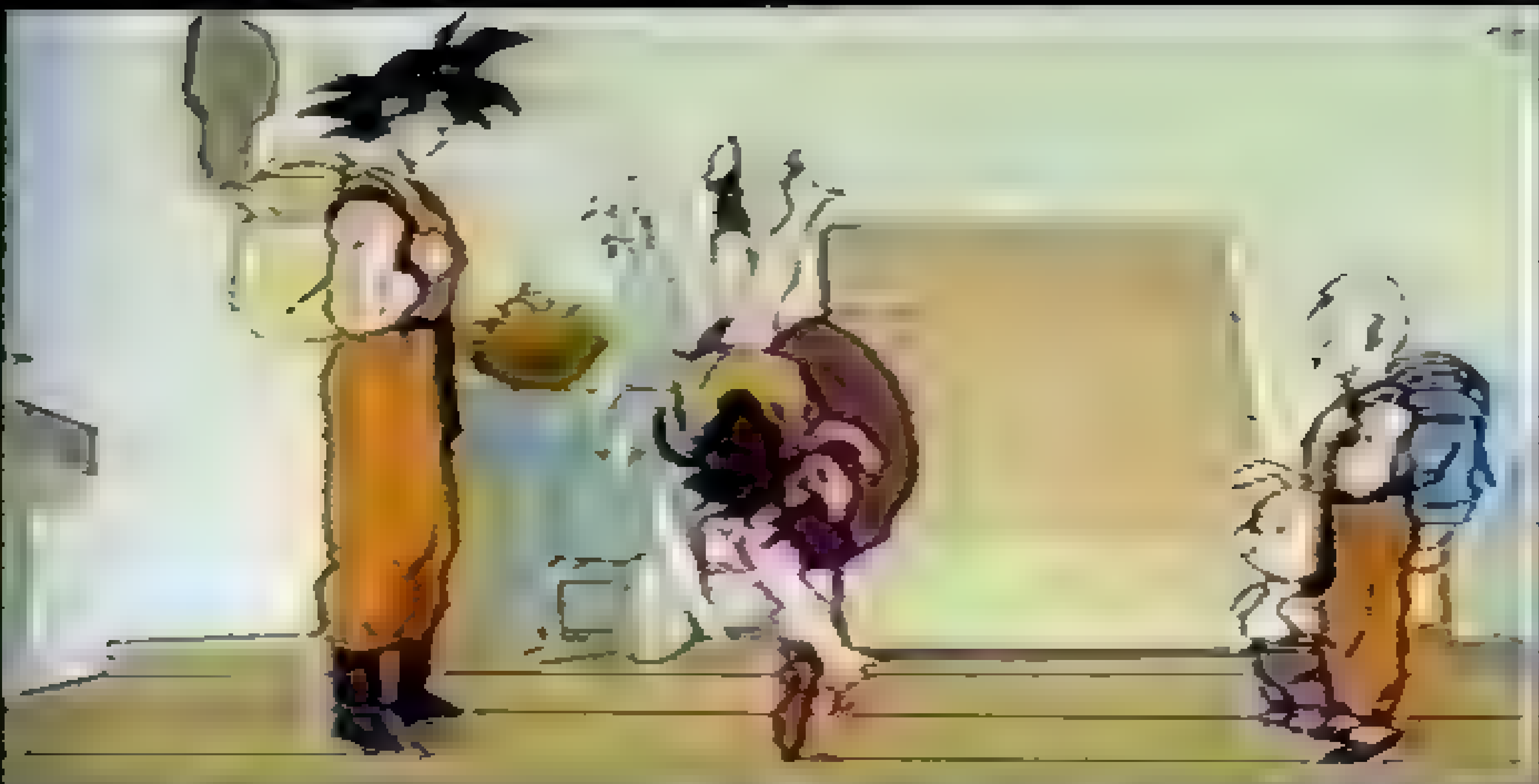

Which is more important,
camping or studying?

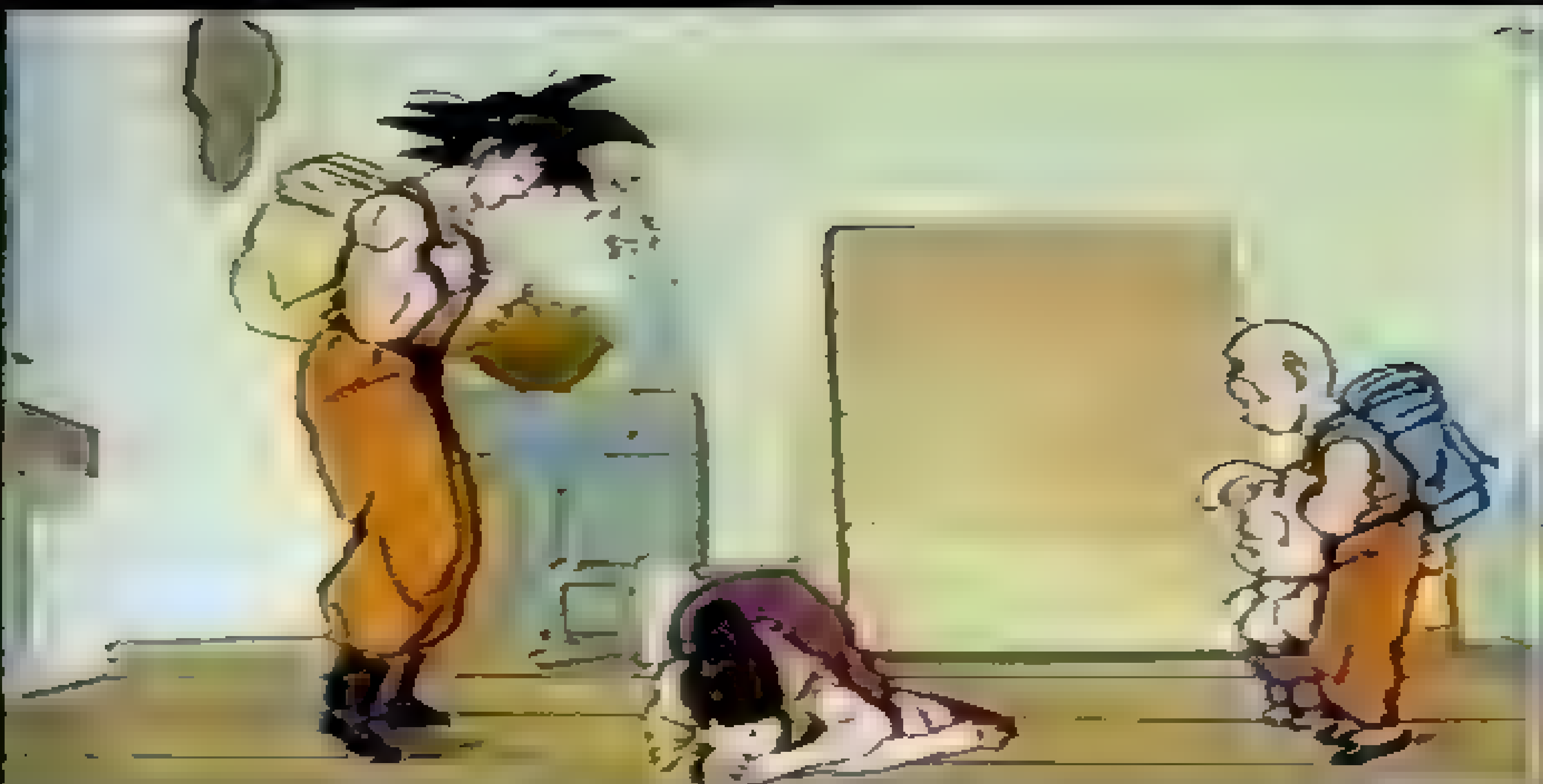

camping or studying?

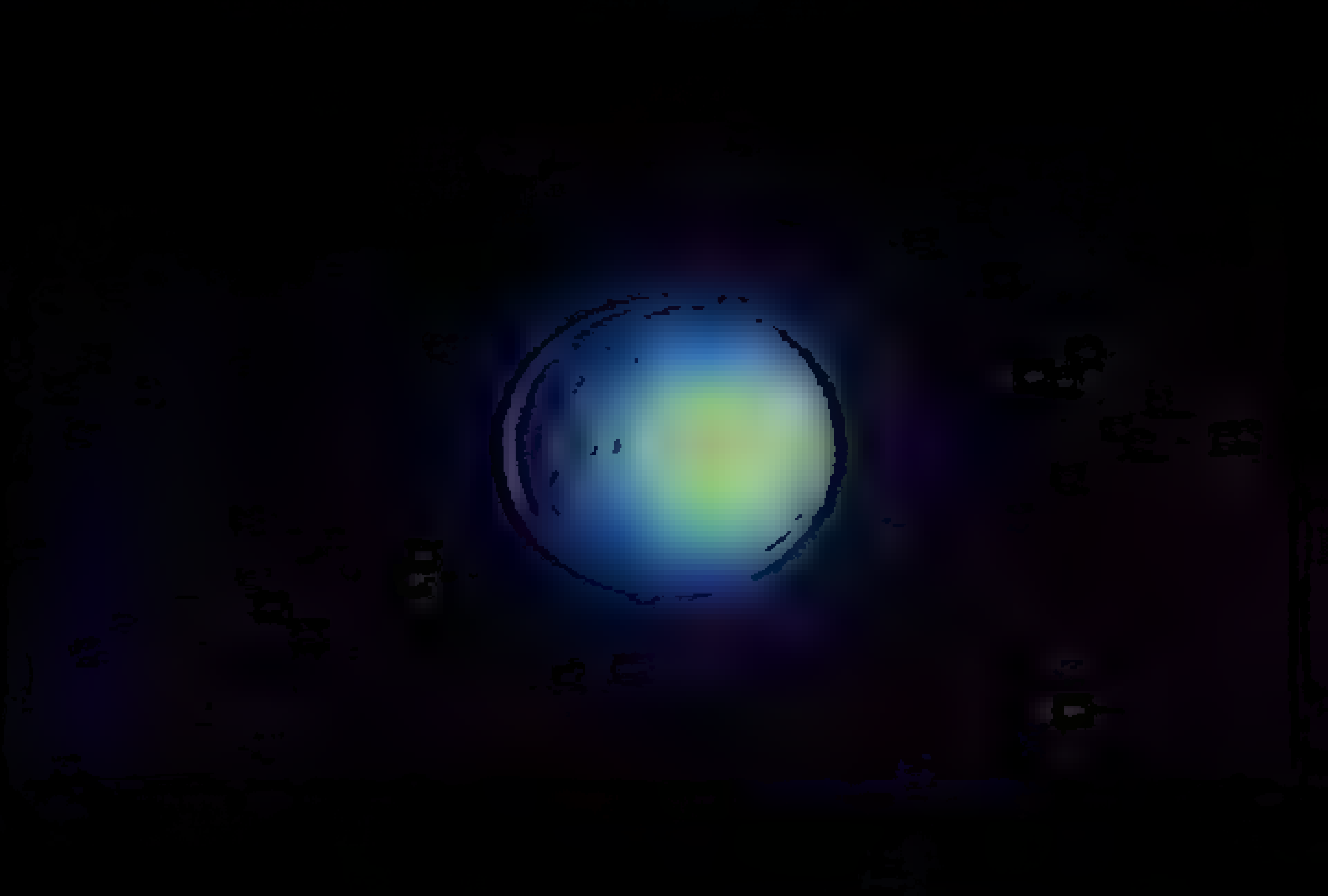

Well, that's obvious, isn't it?

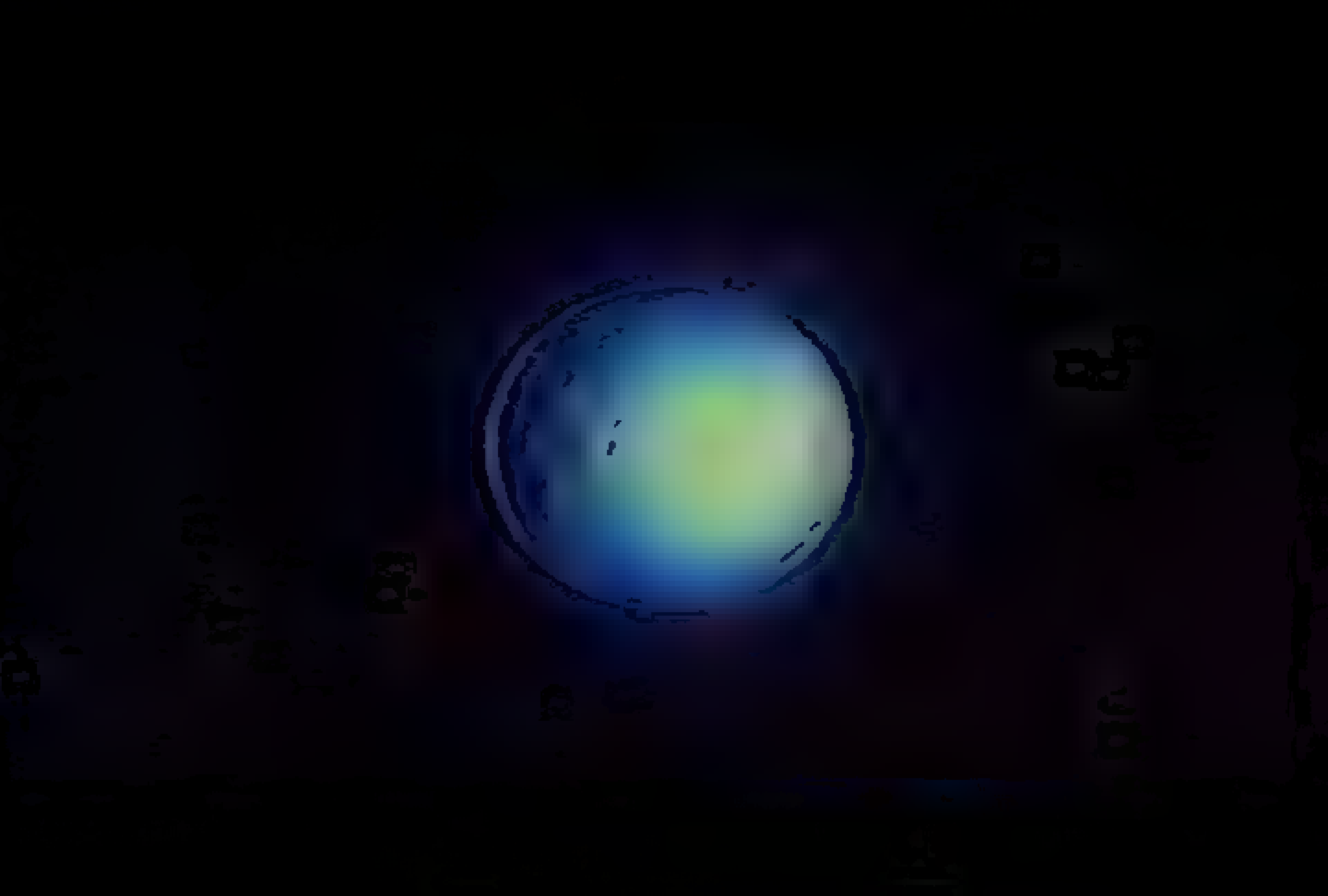


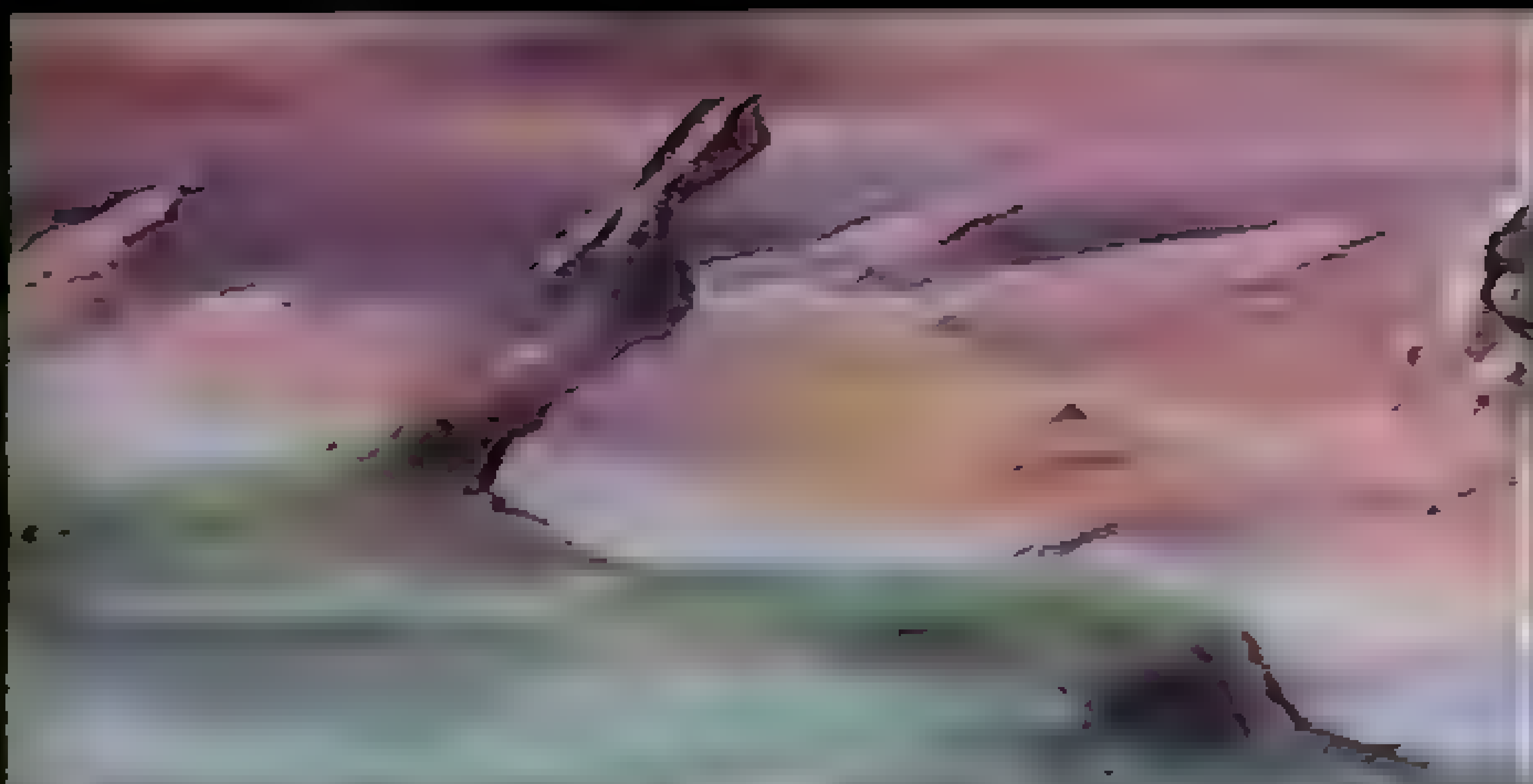


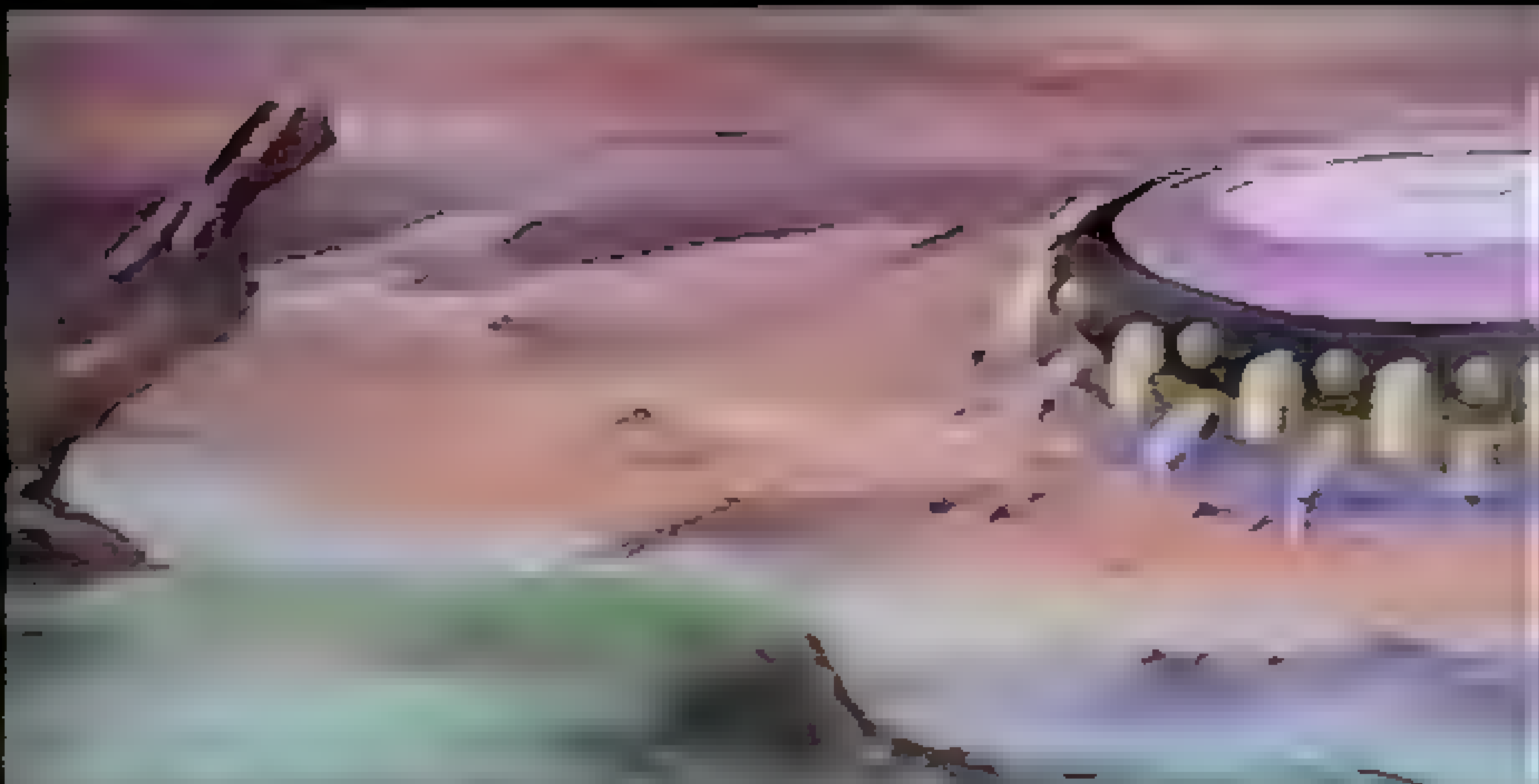


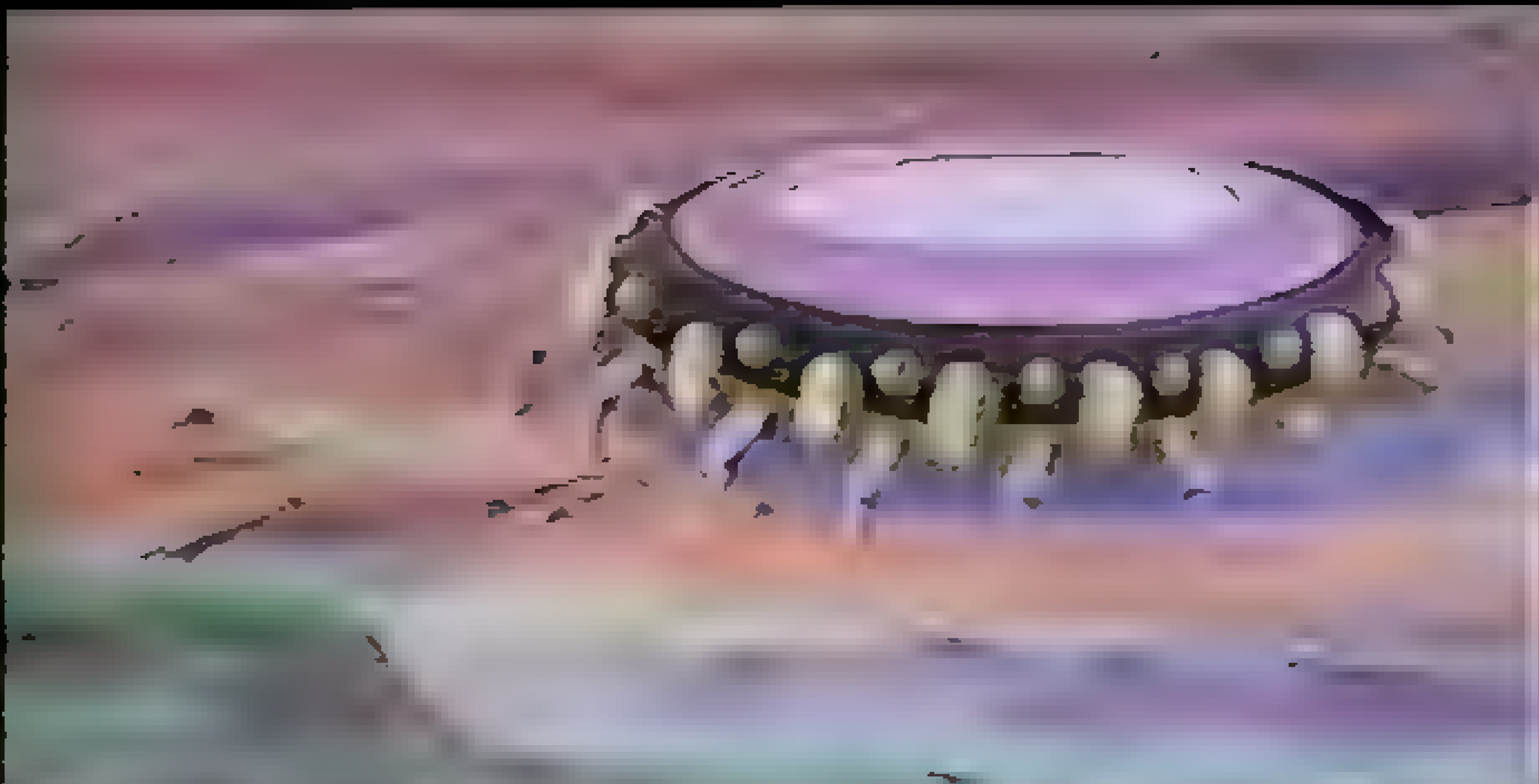


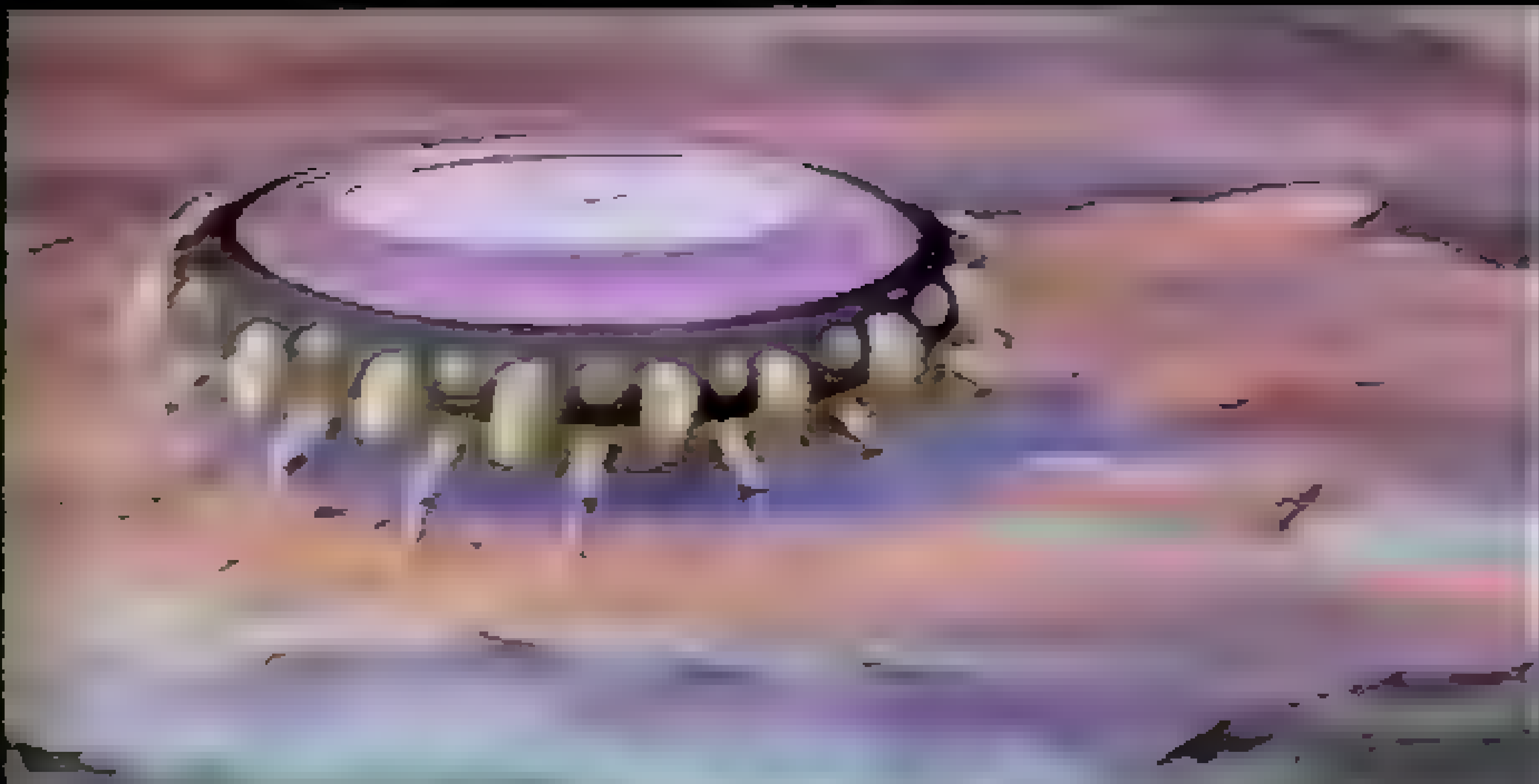


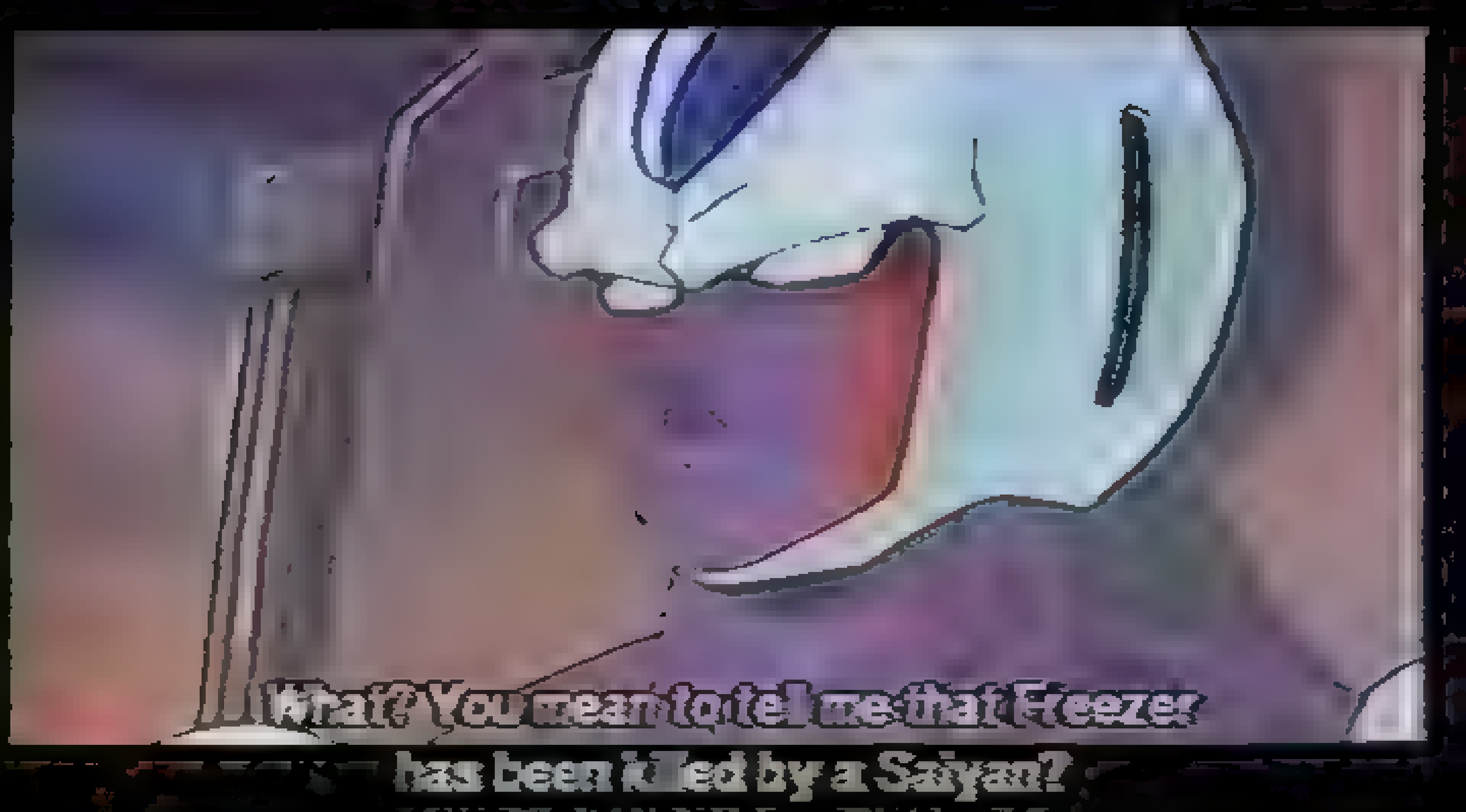






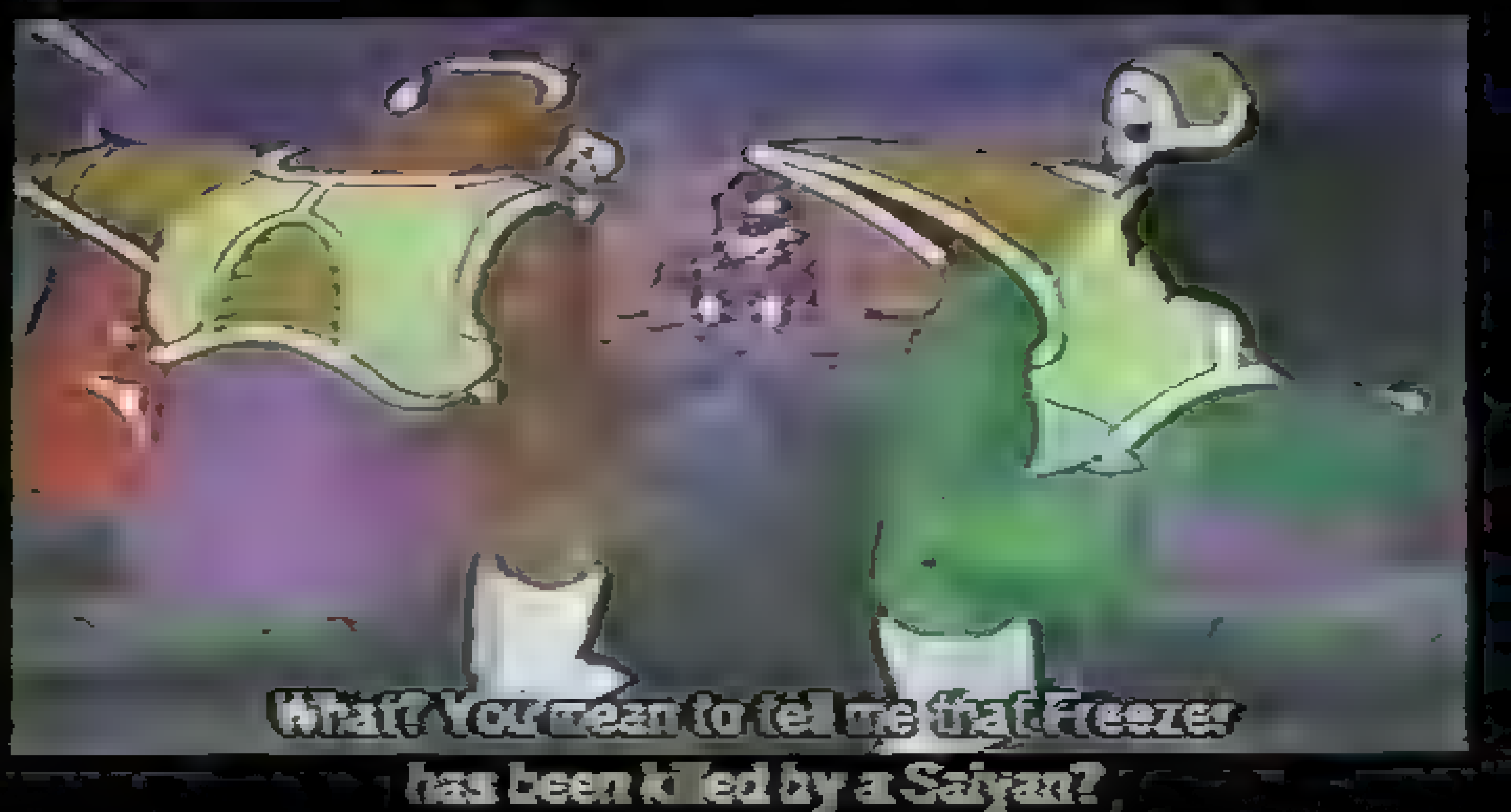


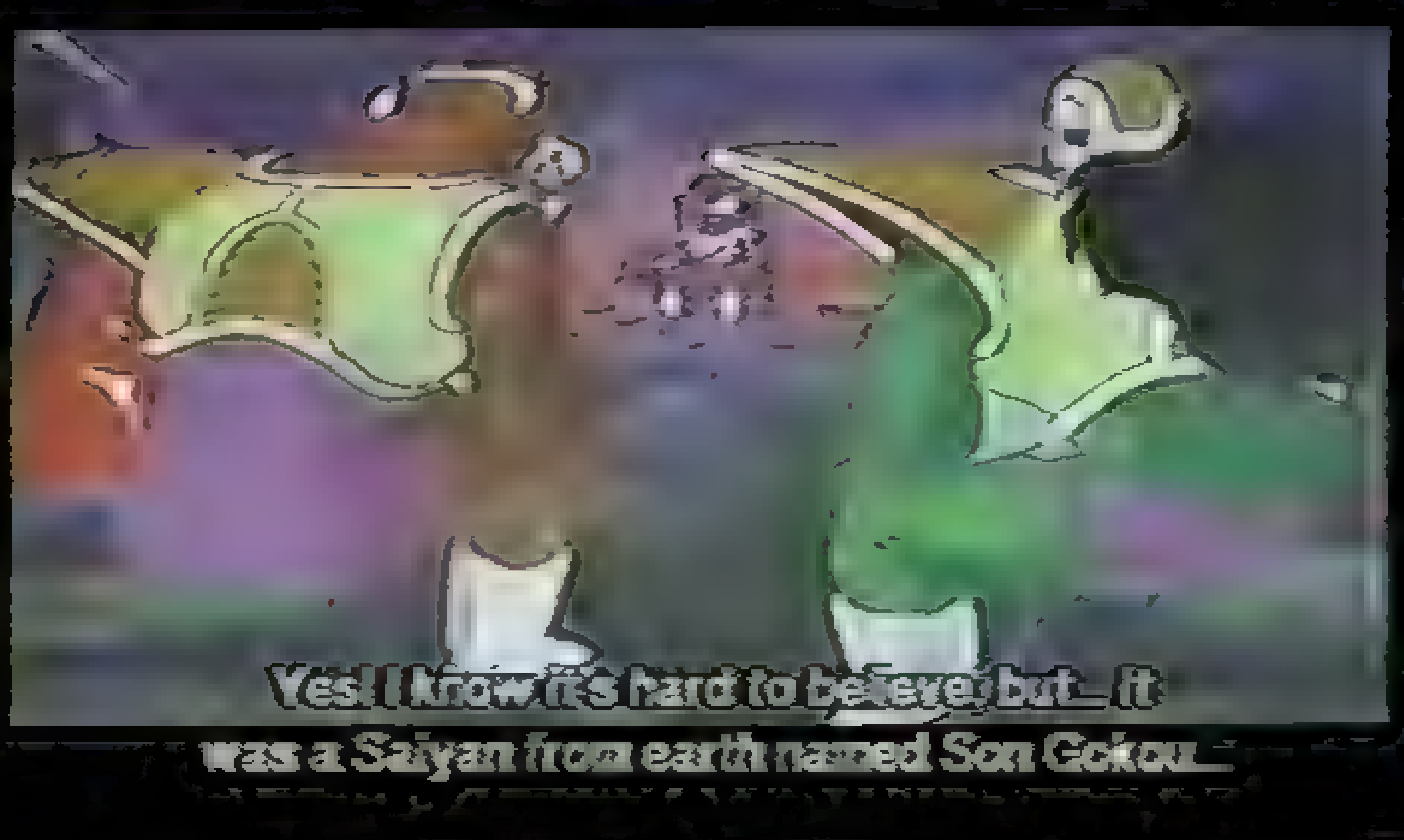


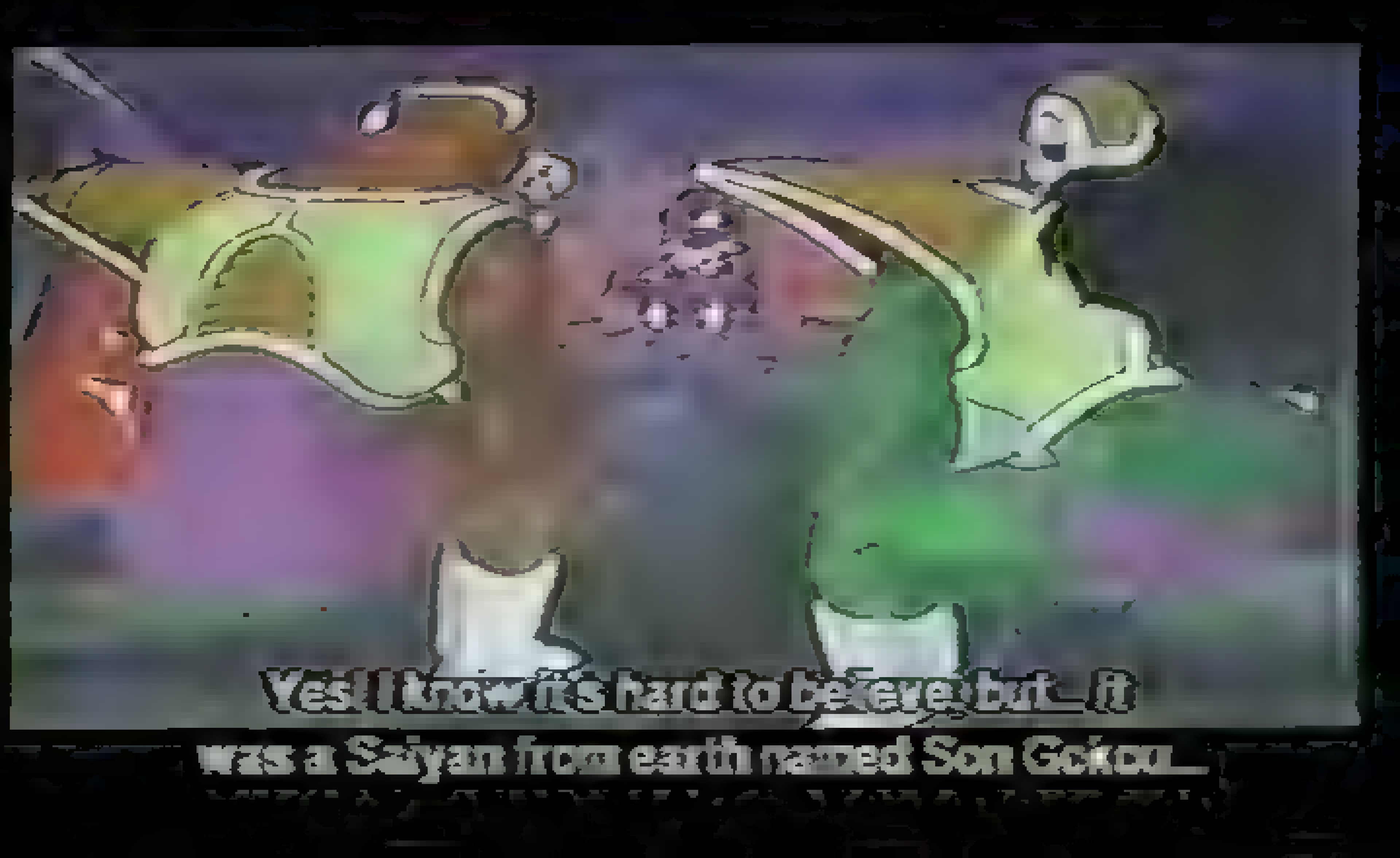

What? You mean to tell me that Freezer
has been killed by a Saiyan?

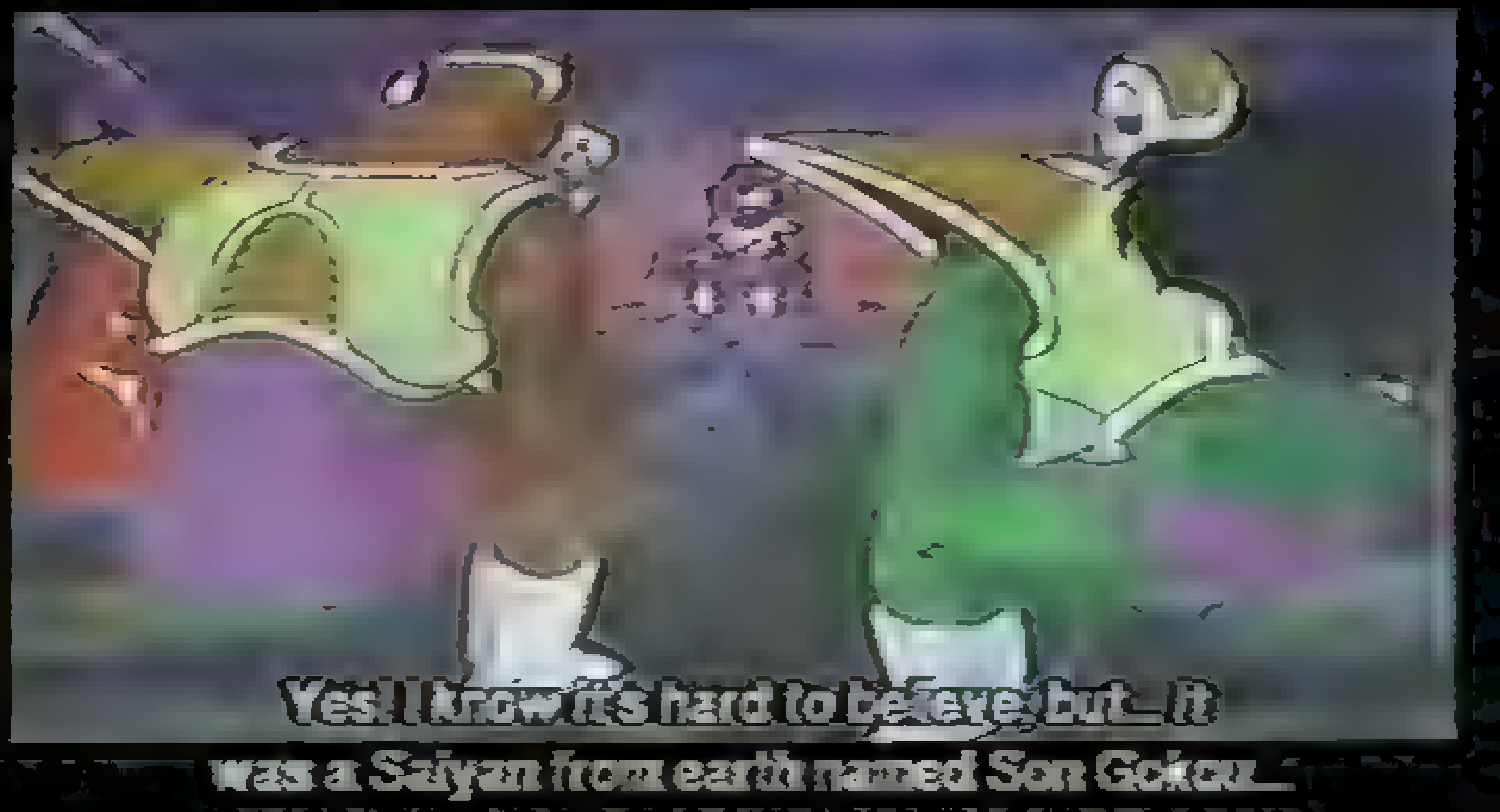

What? You mean to tell me that Freezer
has been killed by a Saiyan?


What? You mean to tell me that Freezer
has been killed by a Saiyan?


What? You mean to tell me that Freezes
has been killed by a Saiyan?

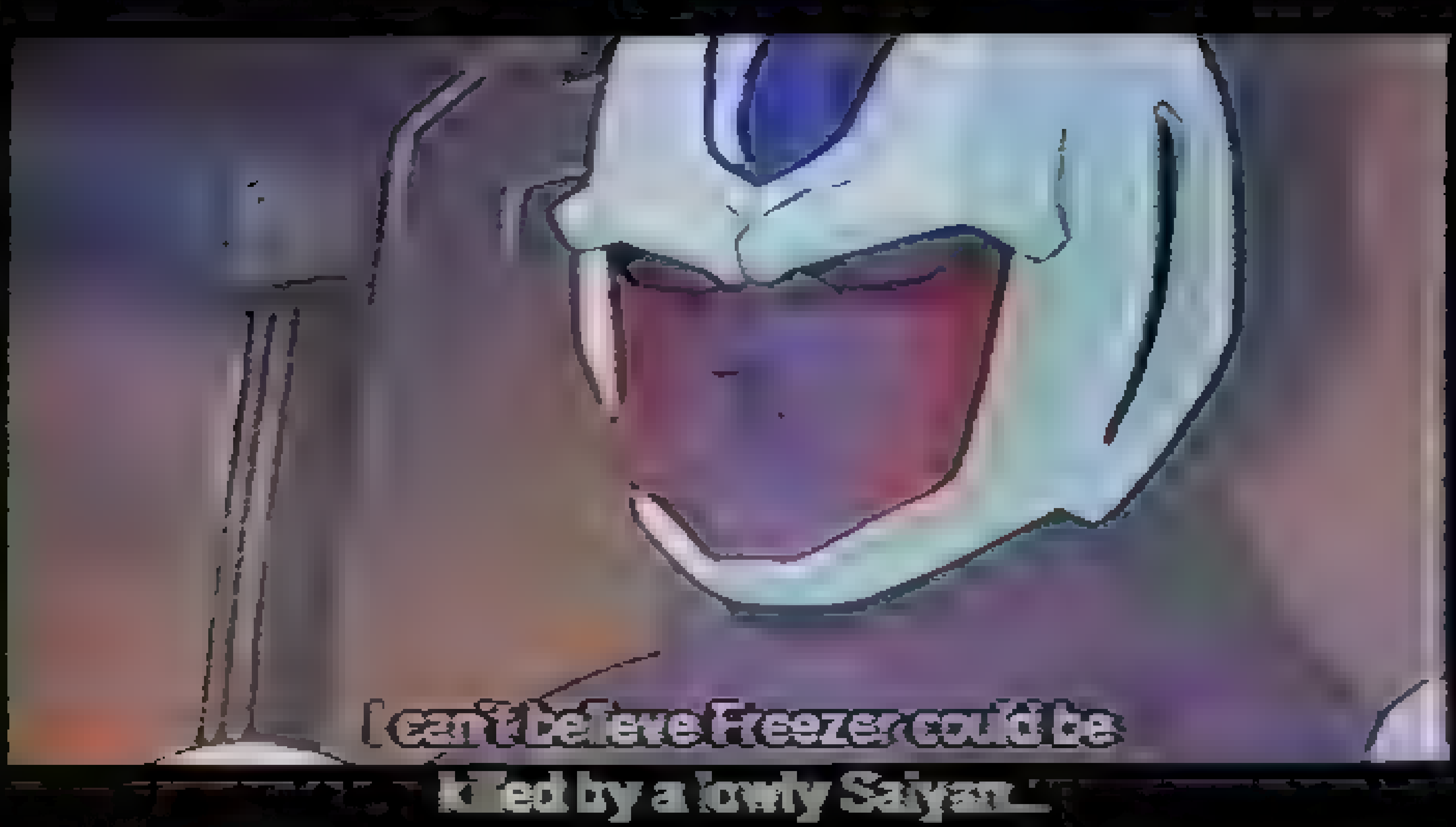

Yes! I know it's hard to believe, but... it
was a Saiyan from earth named Son Gokou...

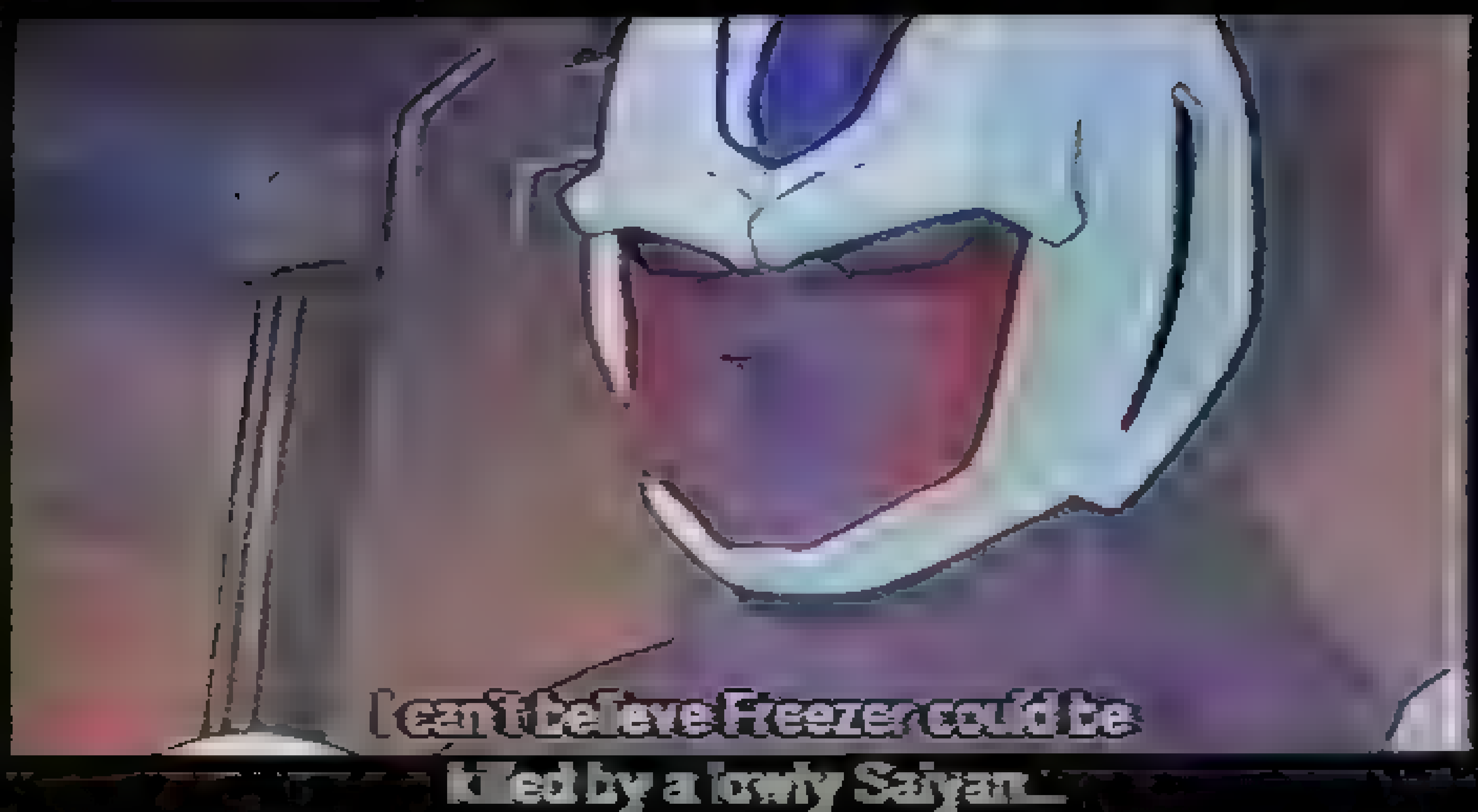

Yes! I know it's hard to believe, but... it
was a Saiyan from earth named Son Gokou...

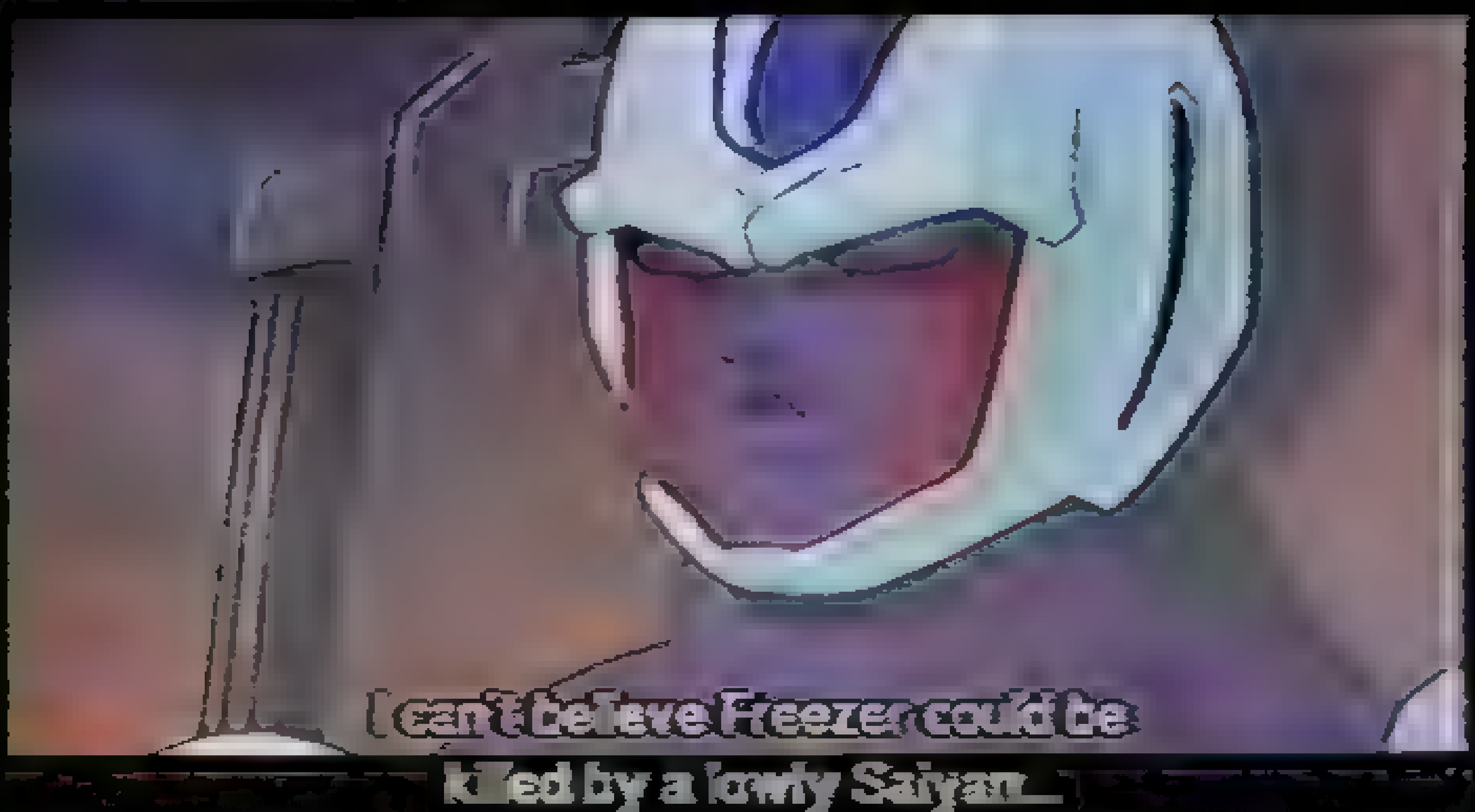

Yes! I know it's hard to believe, but... It
was a Saiyan from earth named Son Gokou...

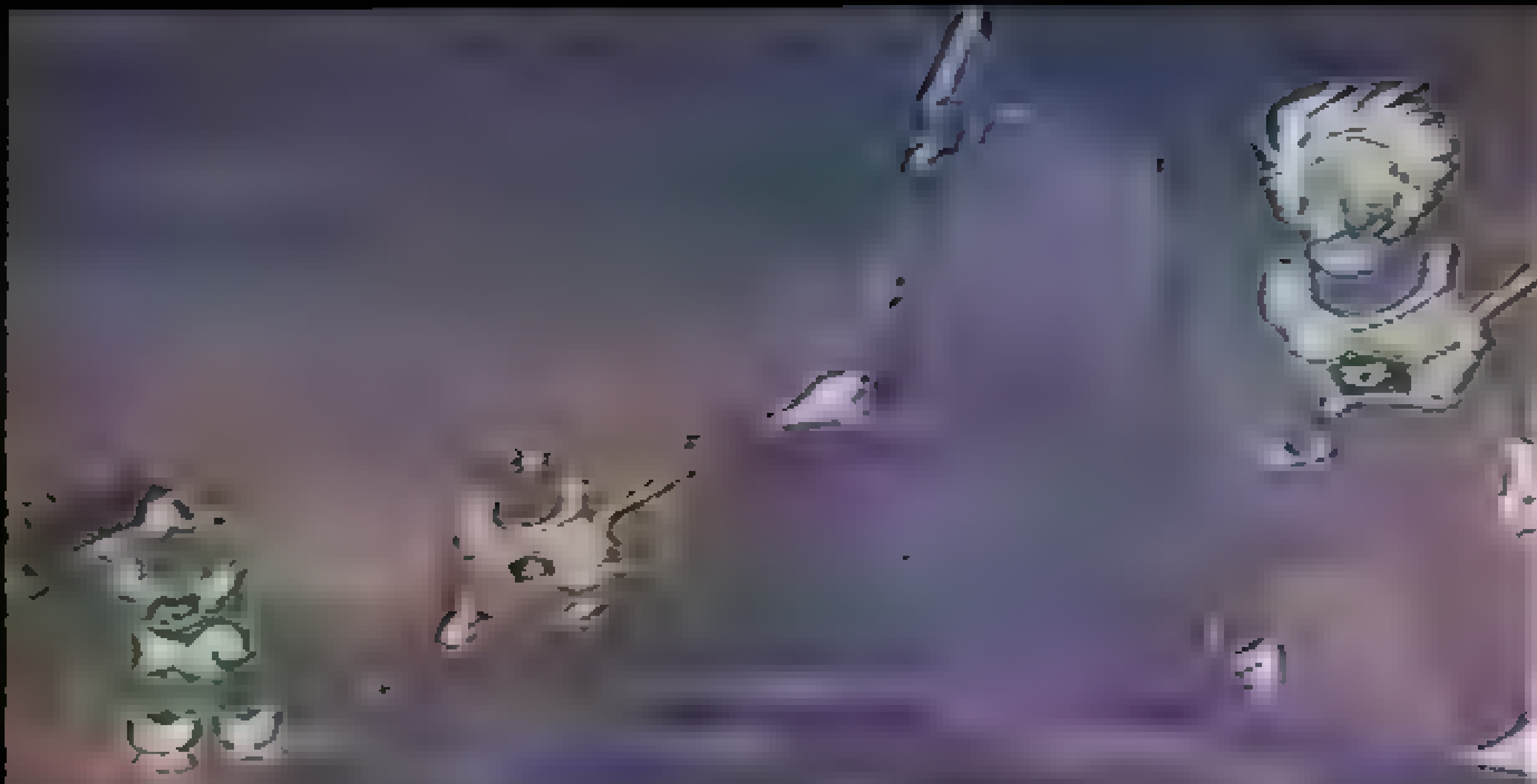

Yes! I know it's hard to believe, but... It
was a Saiyan from earth named Son Gokou...

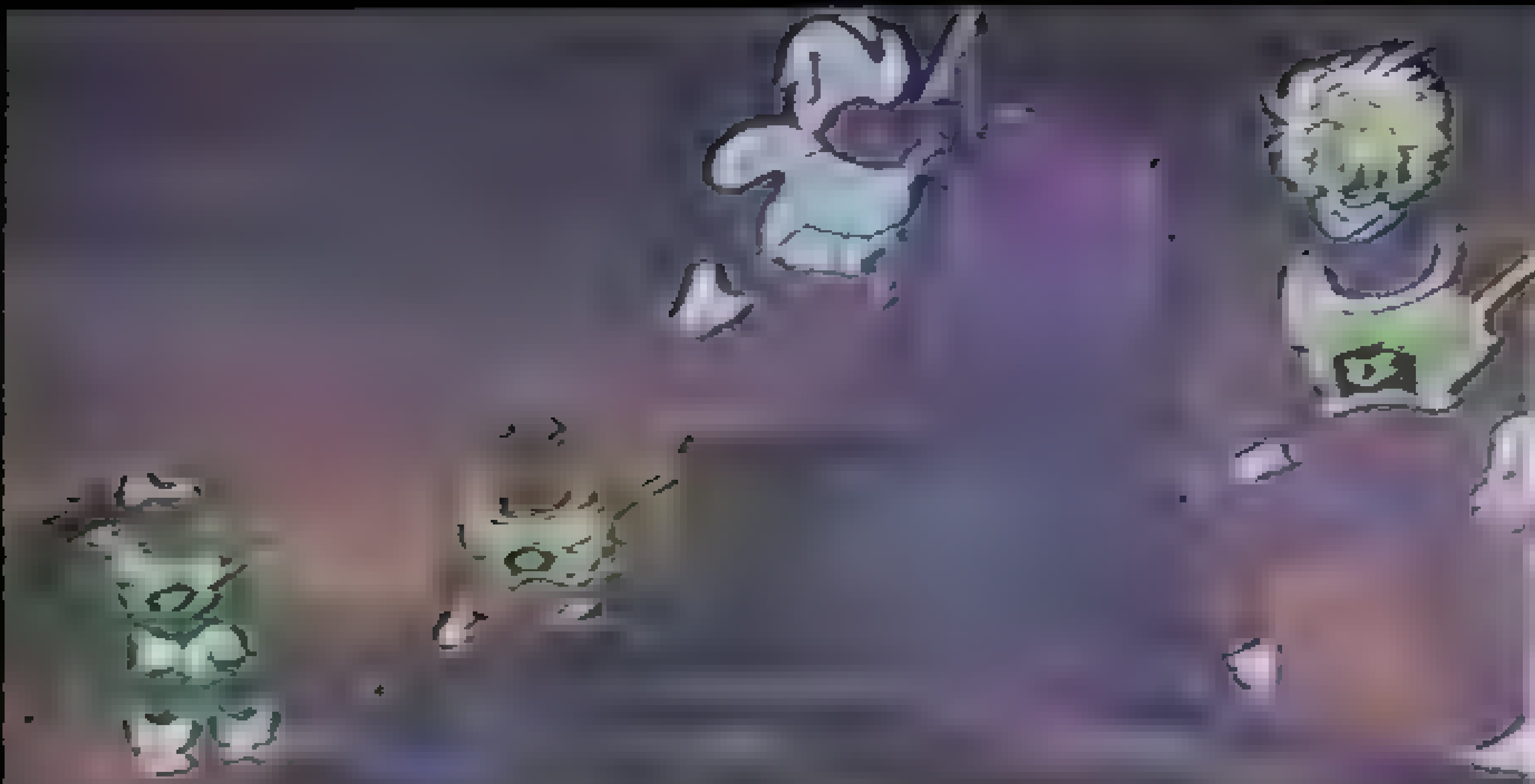

I can't believe Freezer could be
killed by a lowly Saiyan...


I can't believe Freezer could be
killed by a lowly Saiyan...


I can't believe Freezer could be
killed by a lowly Saiyan...


I can't believe Freezer could be
killed by a lowly Saiyan...

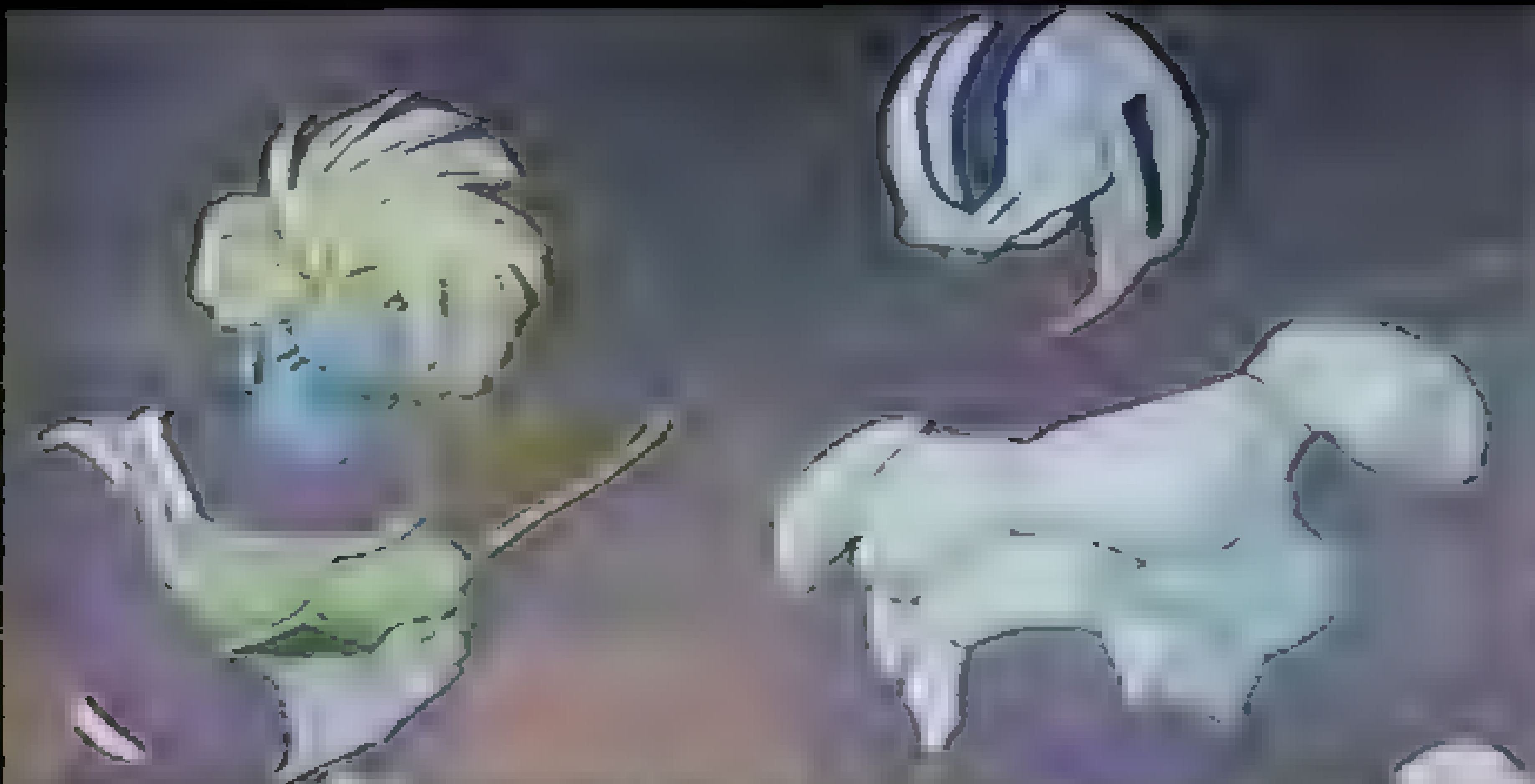







Unless it was a Super Saiyan!


Sauza! Head immediately for earth!



Sauzal : Head immediately for earth!

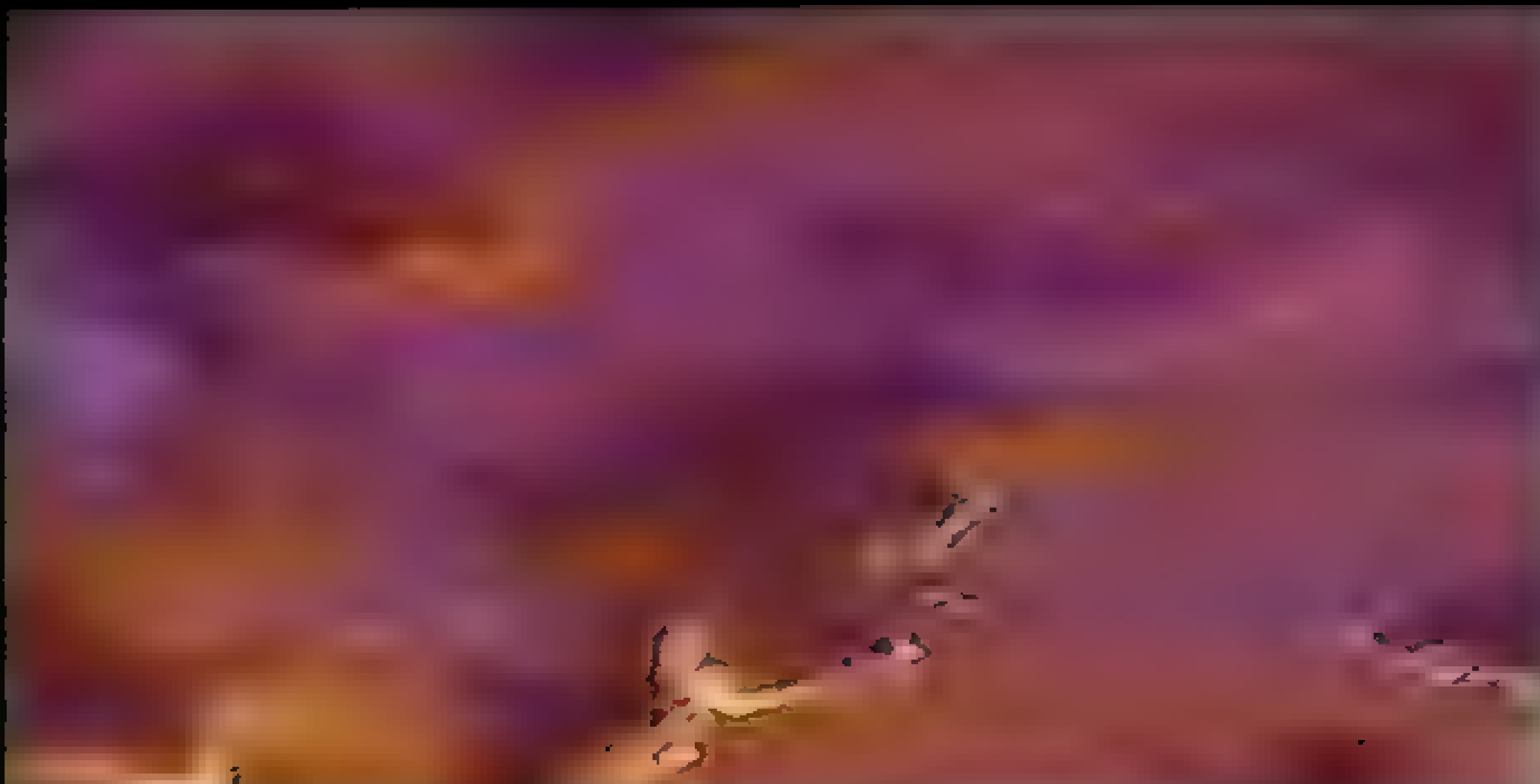


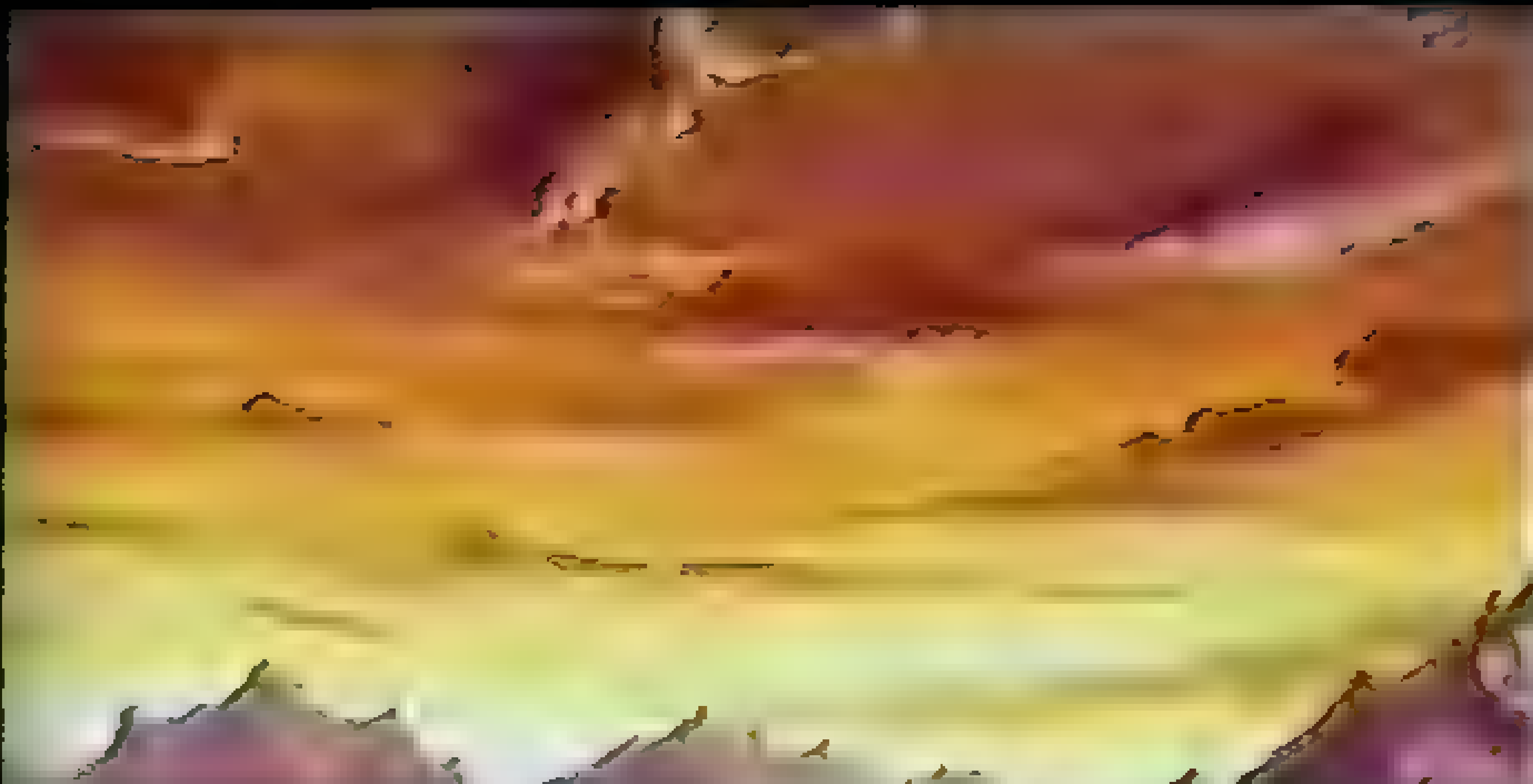

Kill every last vermin Saiyan and
then destroy the planet...


every last vermin Saiyan and
then destroy the planet...

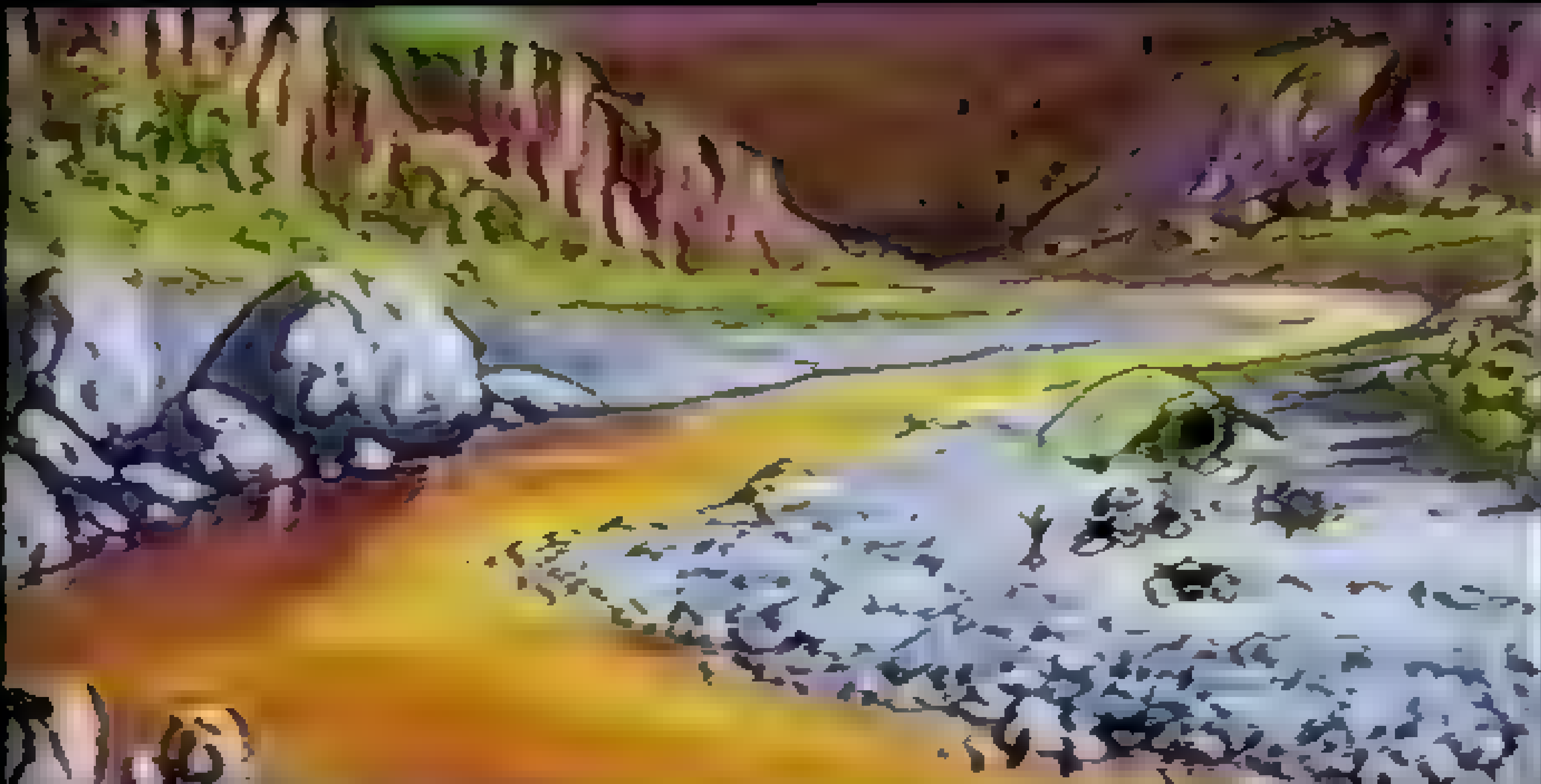


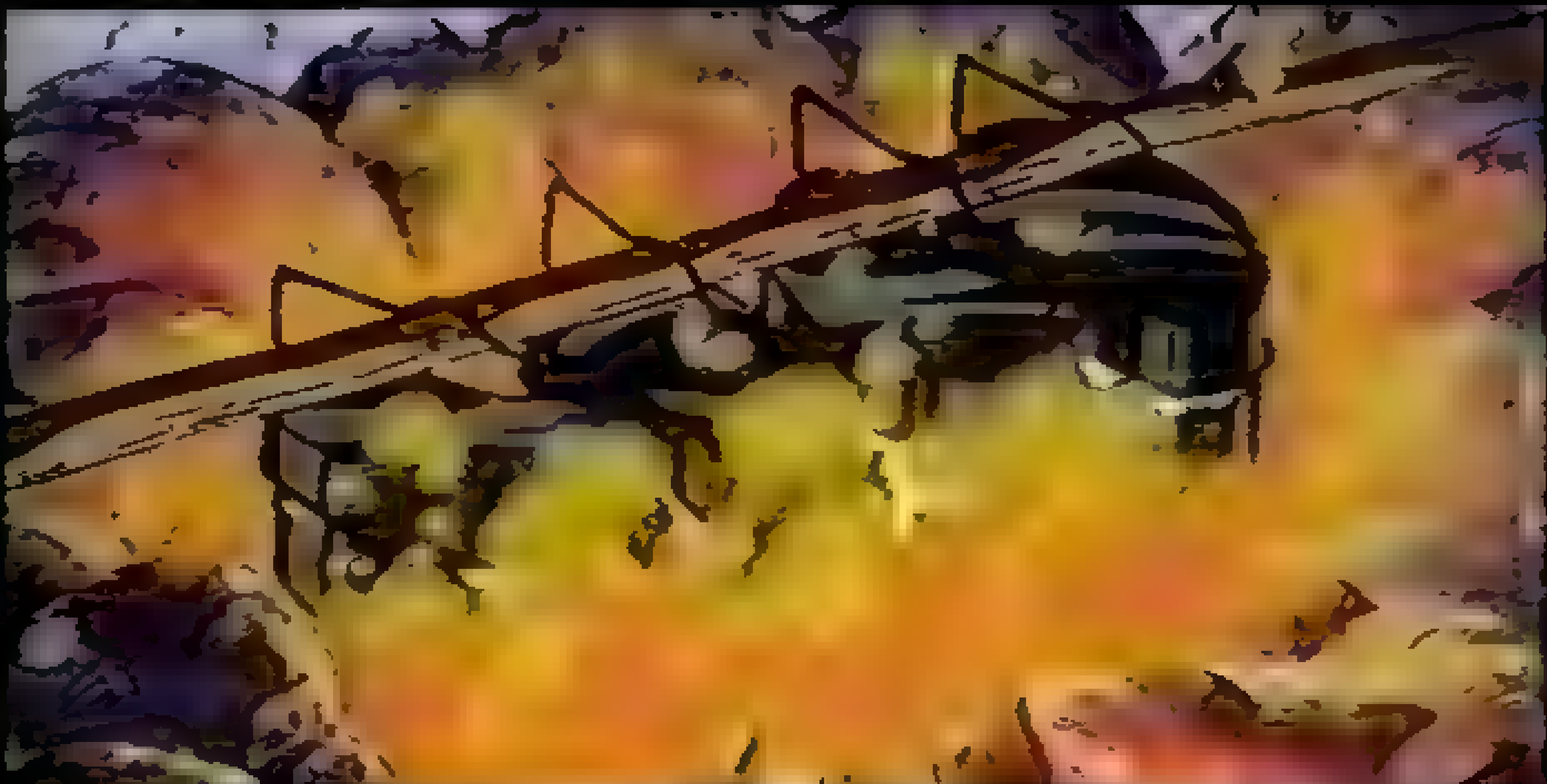

Like we did this one!





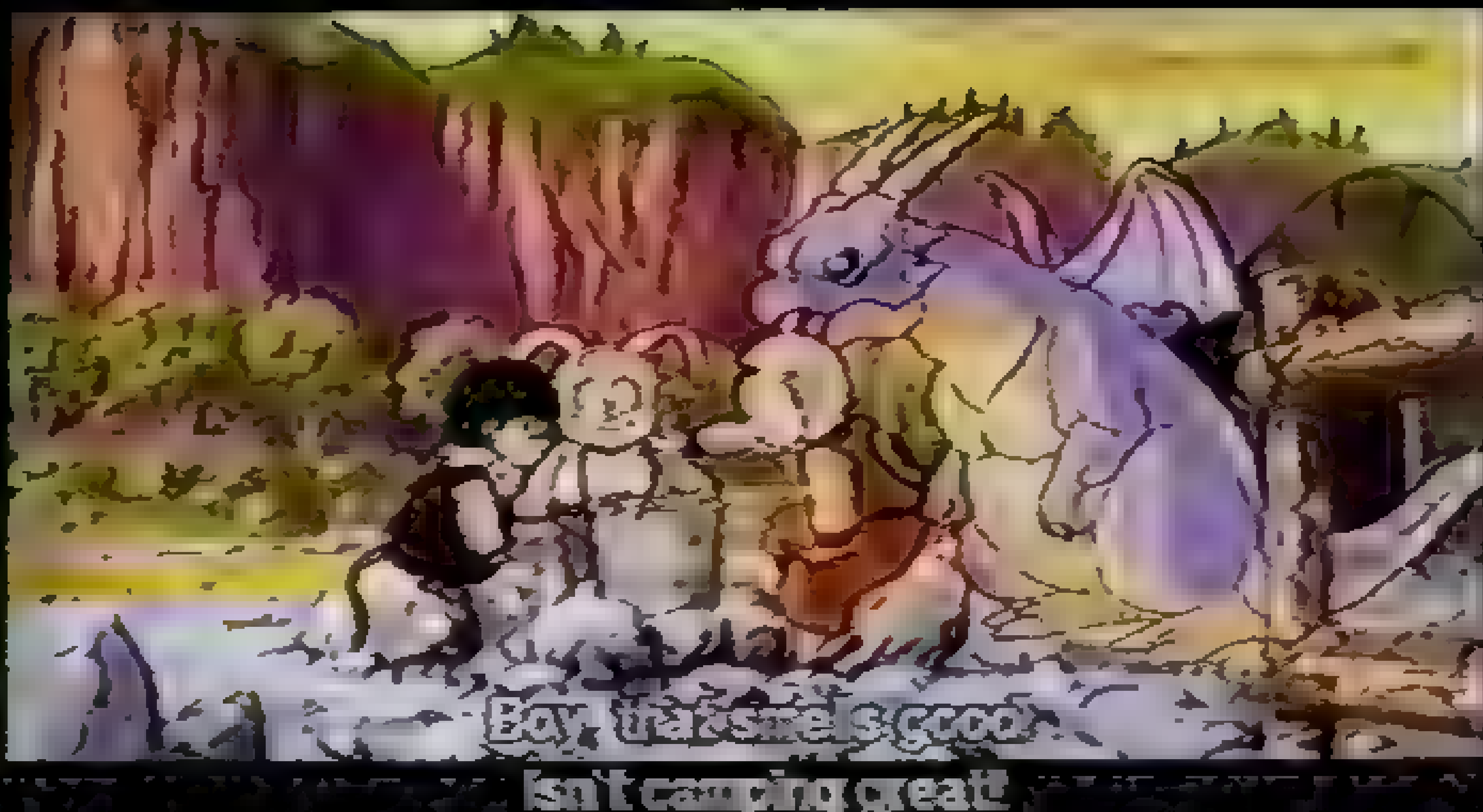






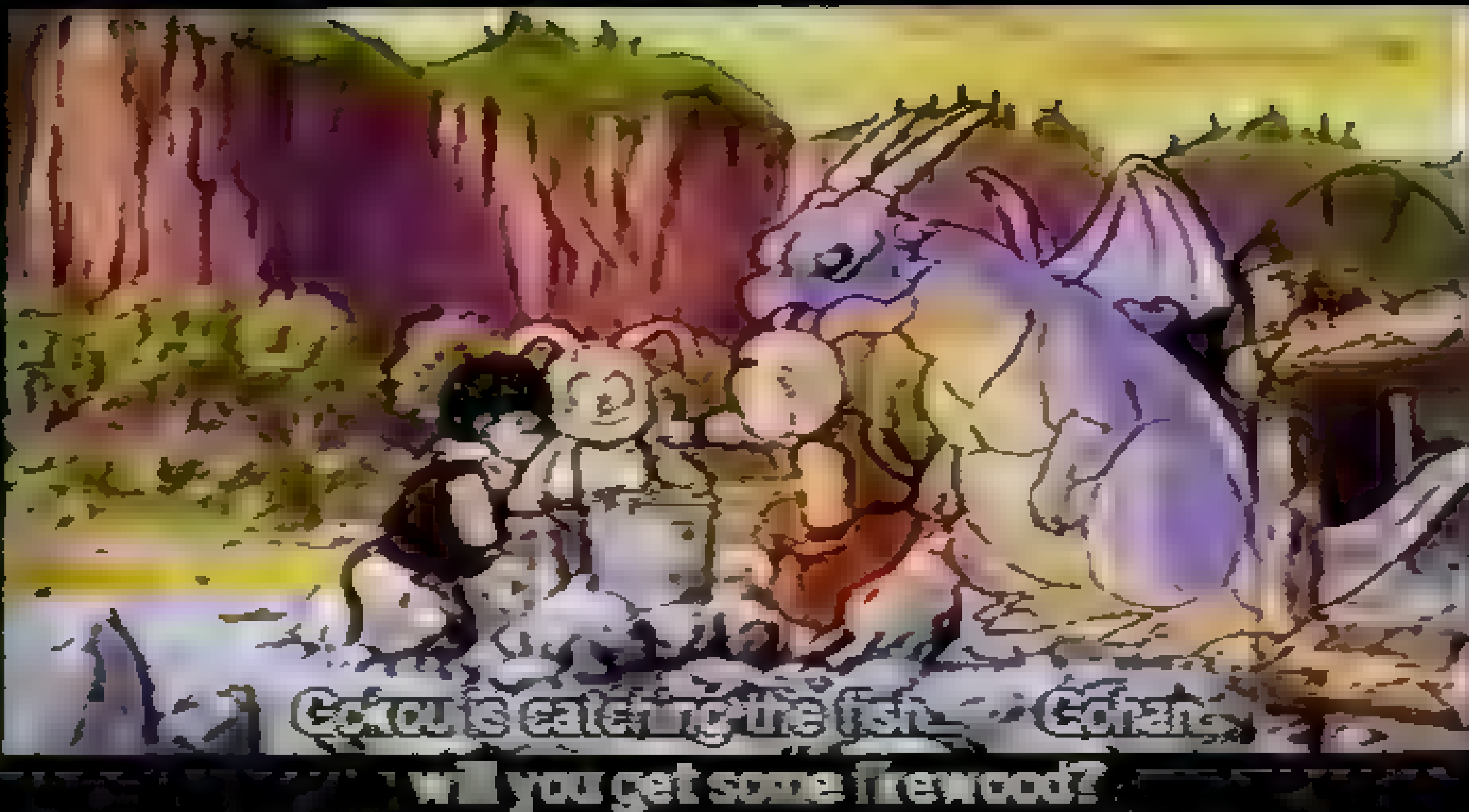





Boy, that smells good.
Isn't camping great!

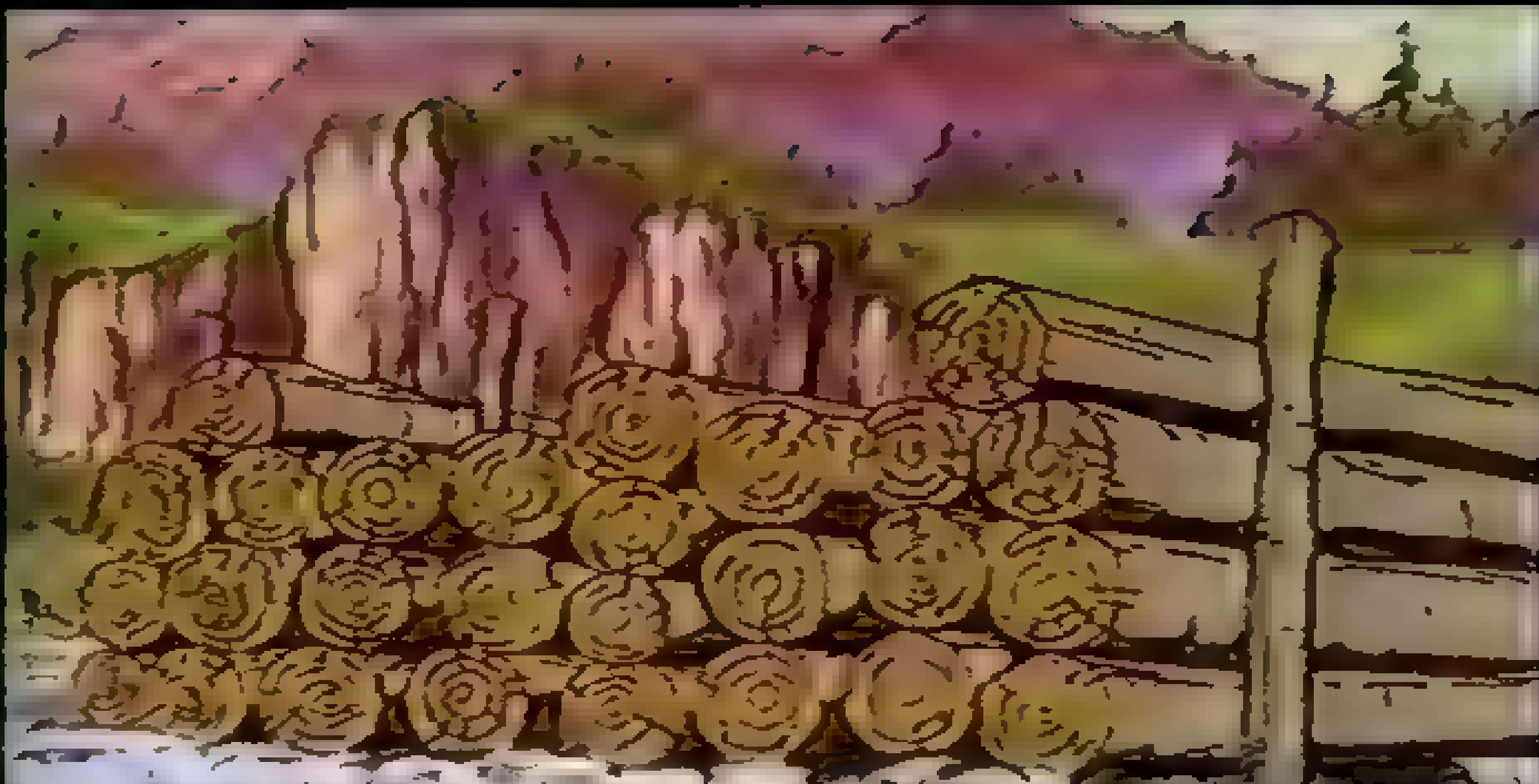

Isn't camping great!

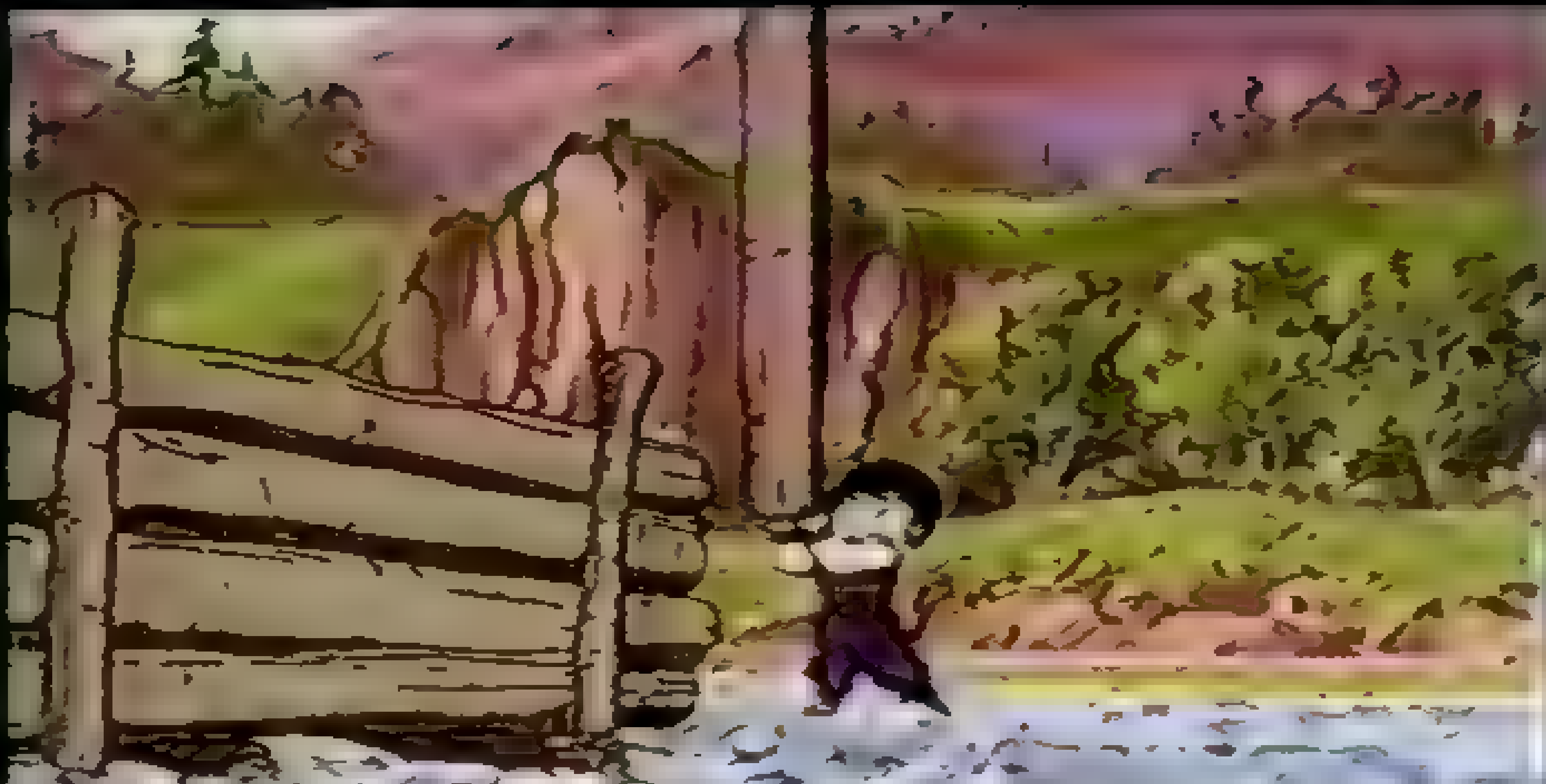

Goku's eating the fish... Gohan,
will you get some firewood?

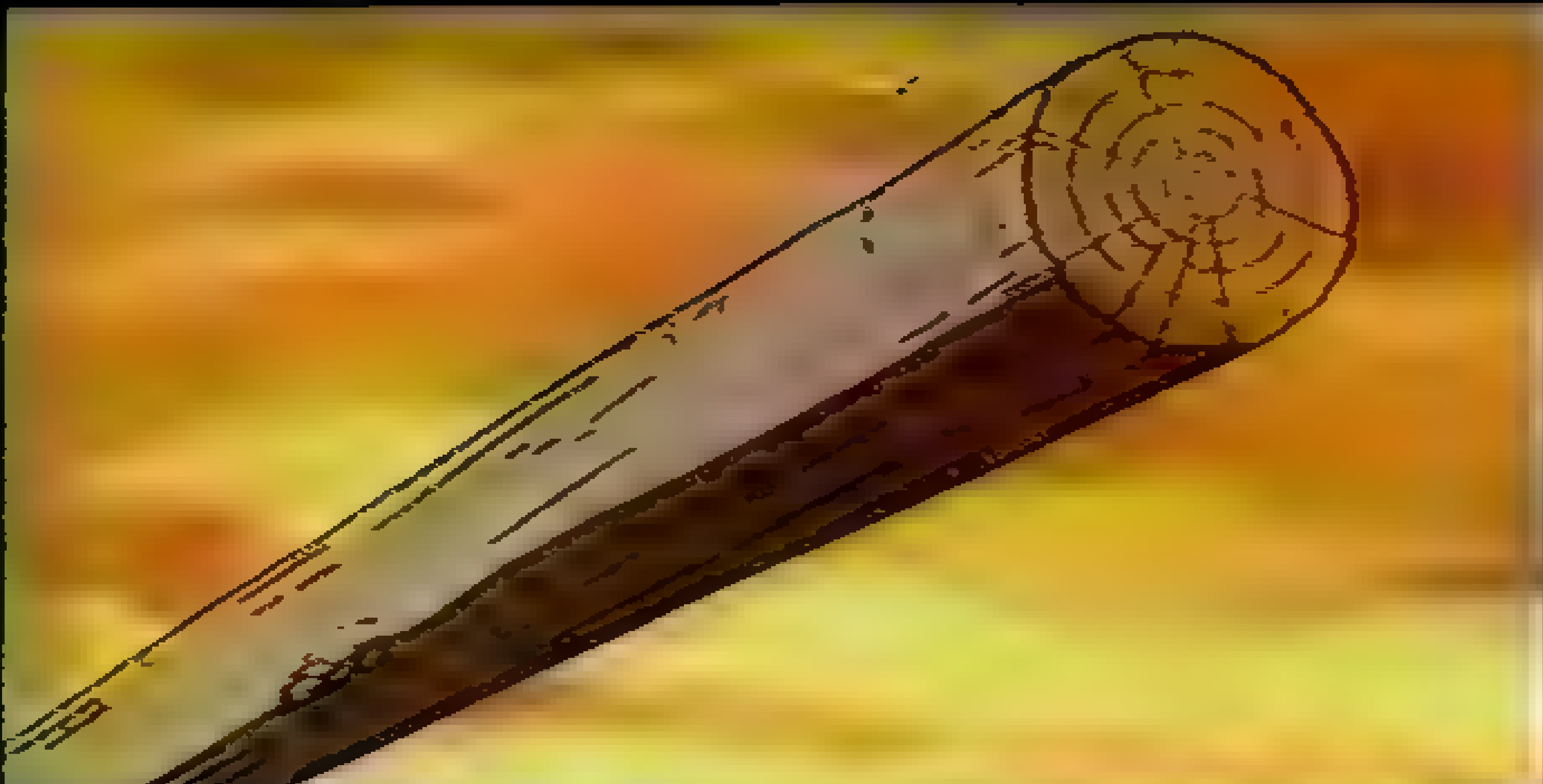

Gokou is eating the fish... Gohan,
will you get some firewood?

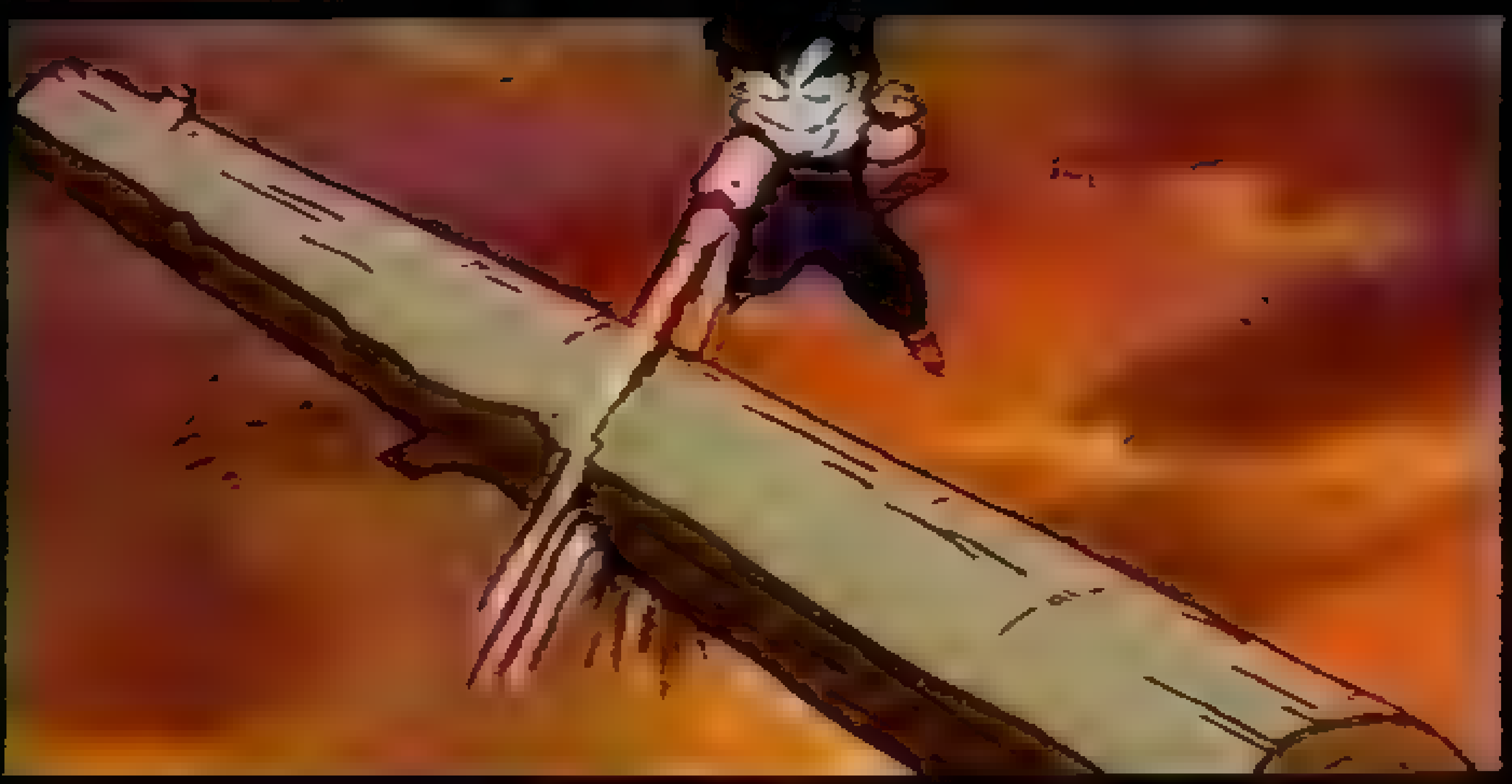

will you get some firewood?

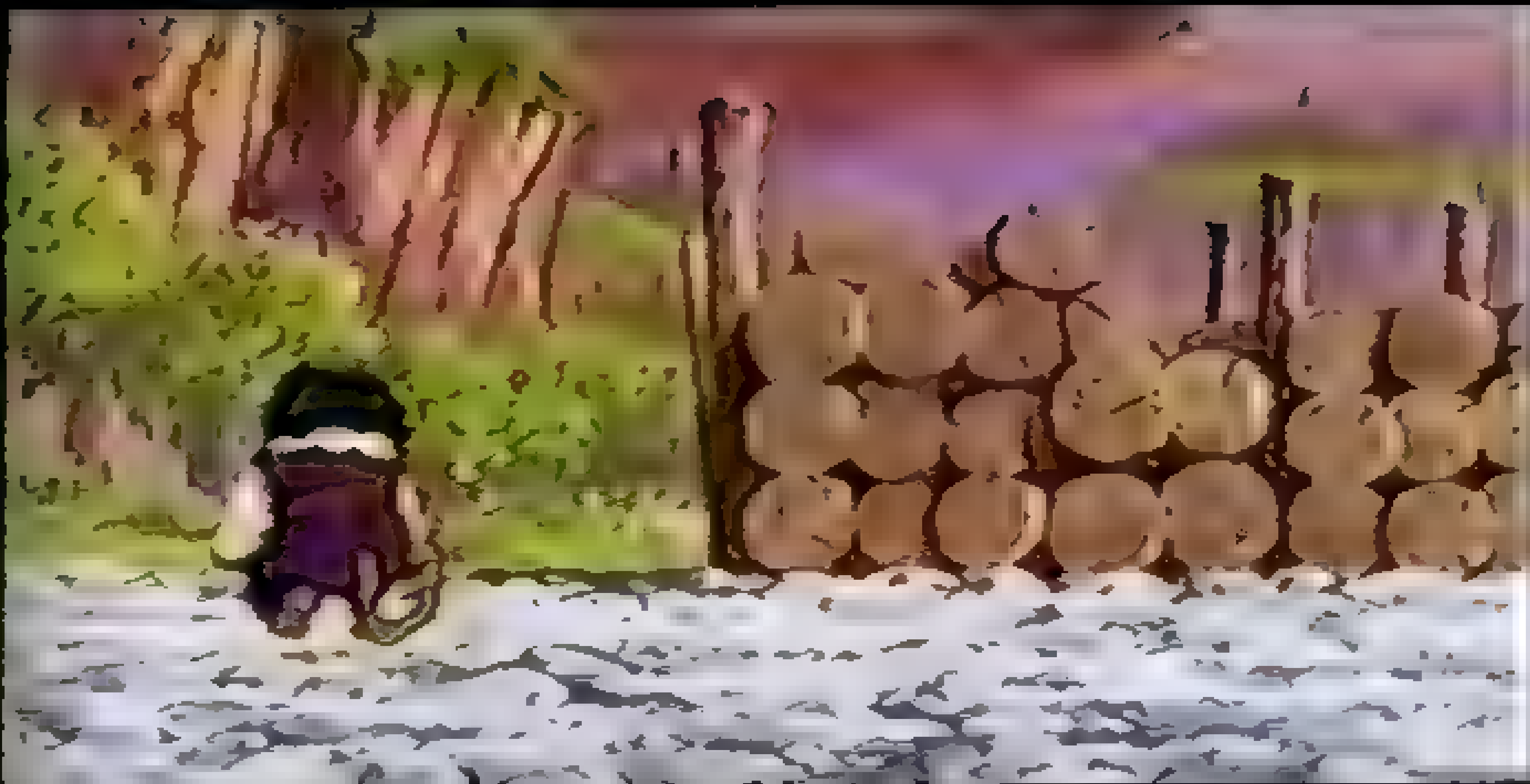


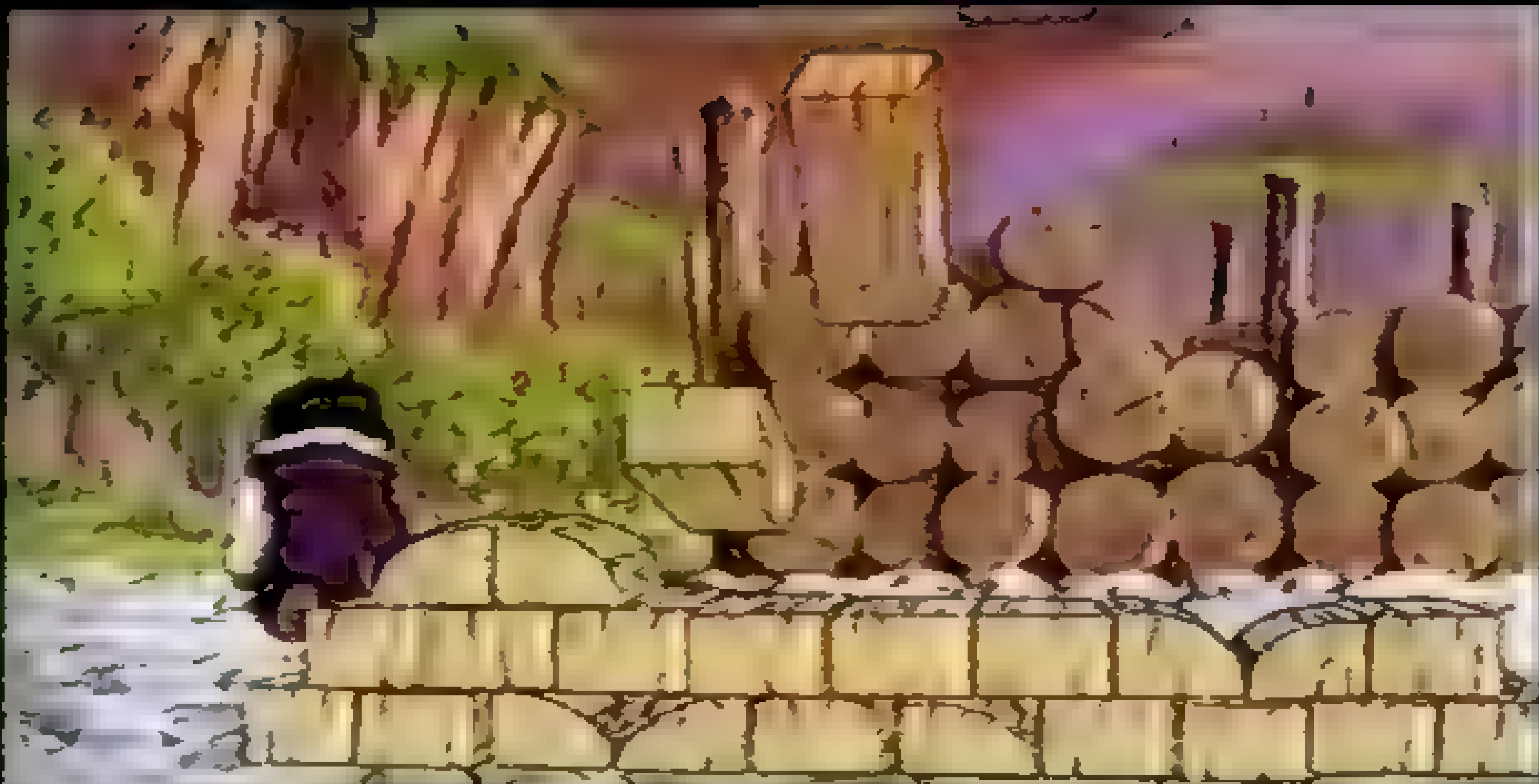


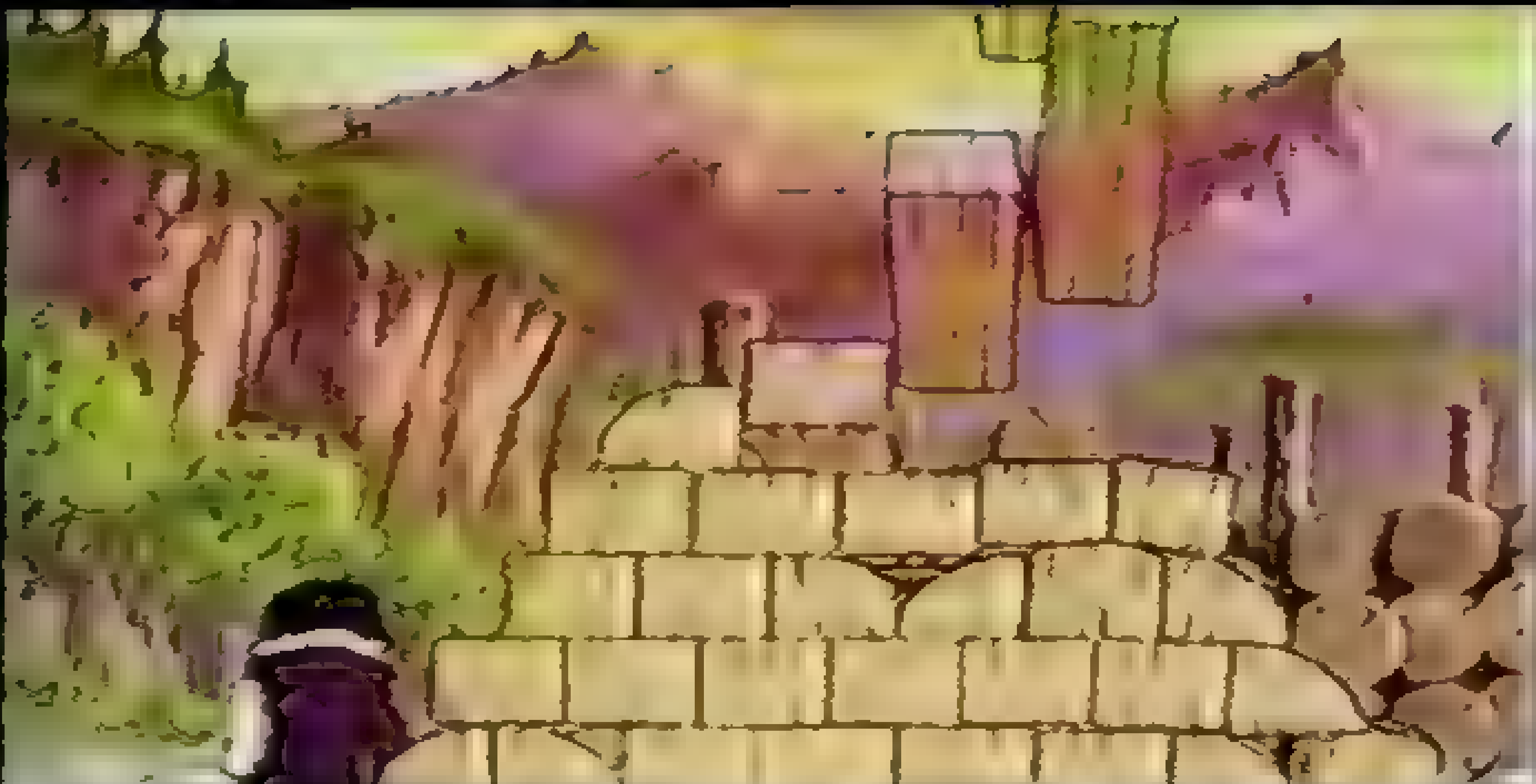


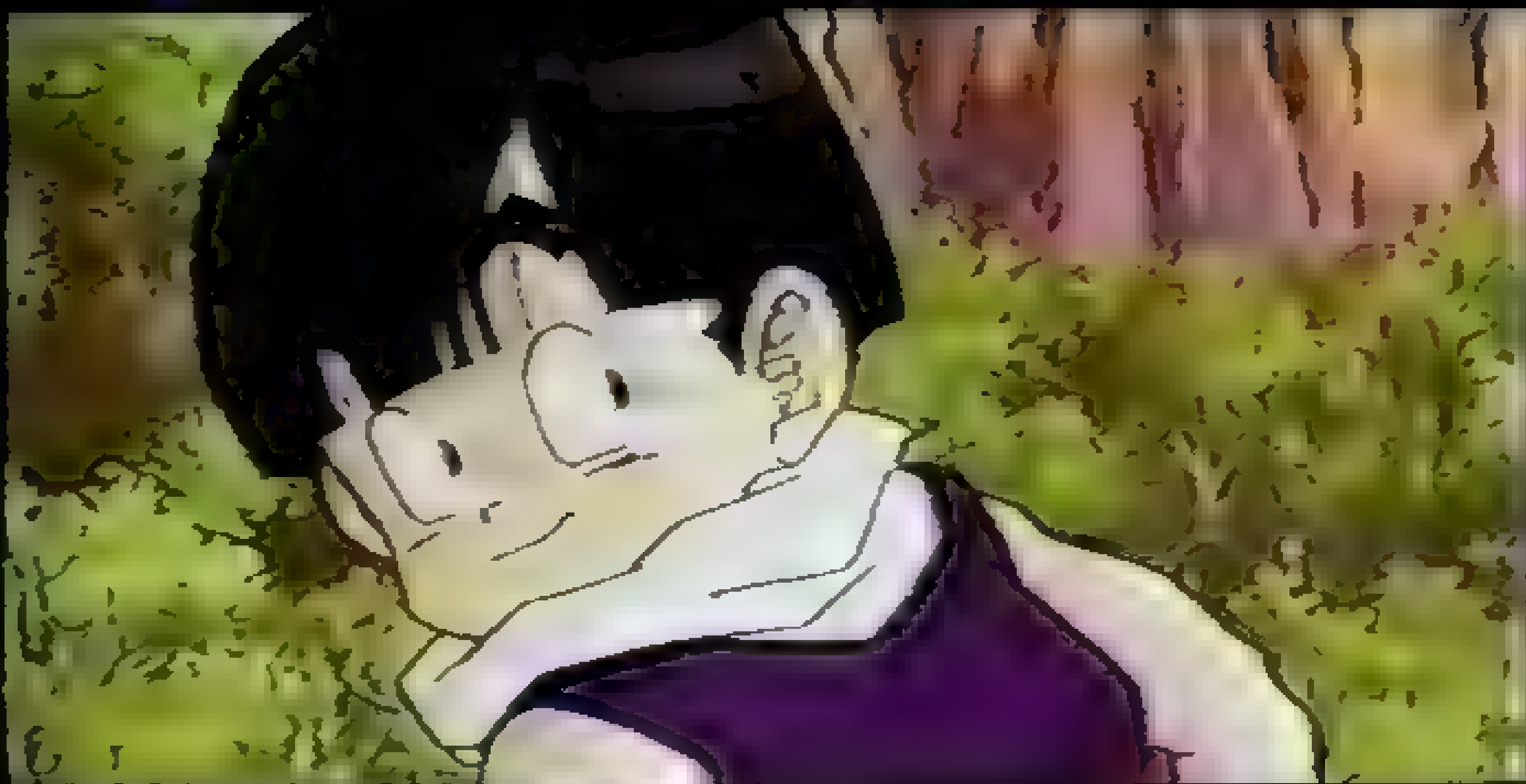


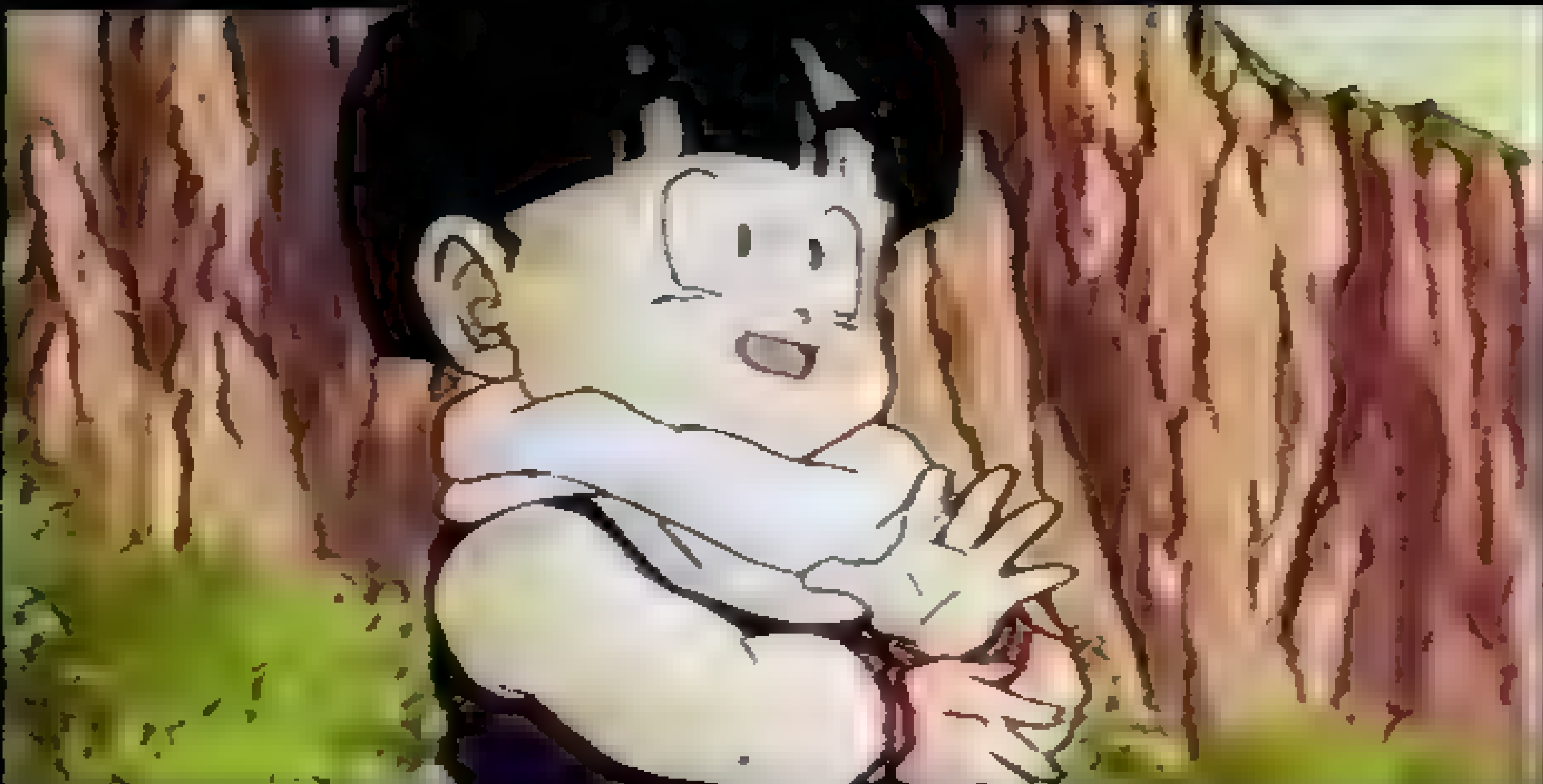




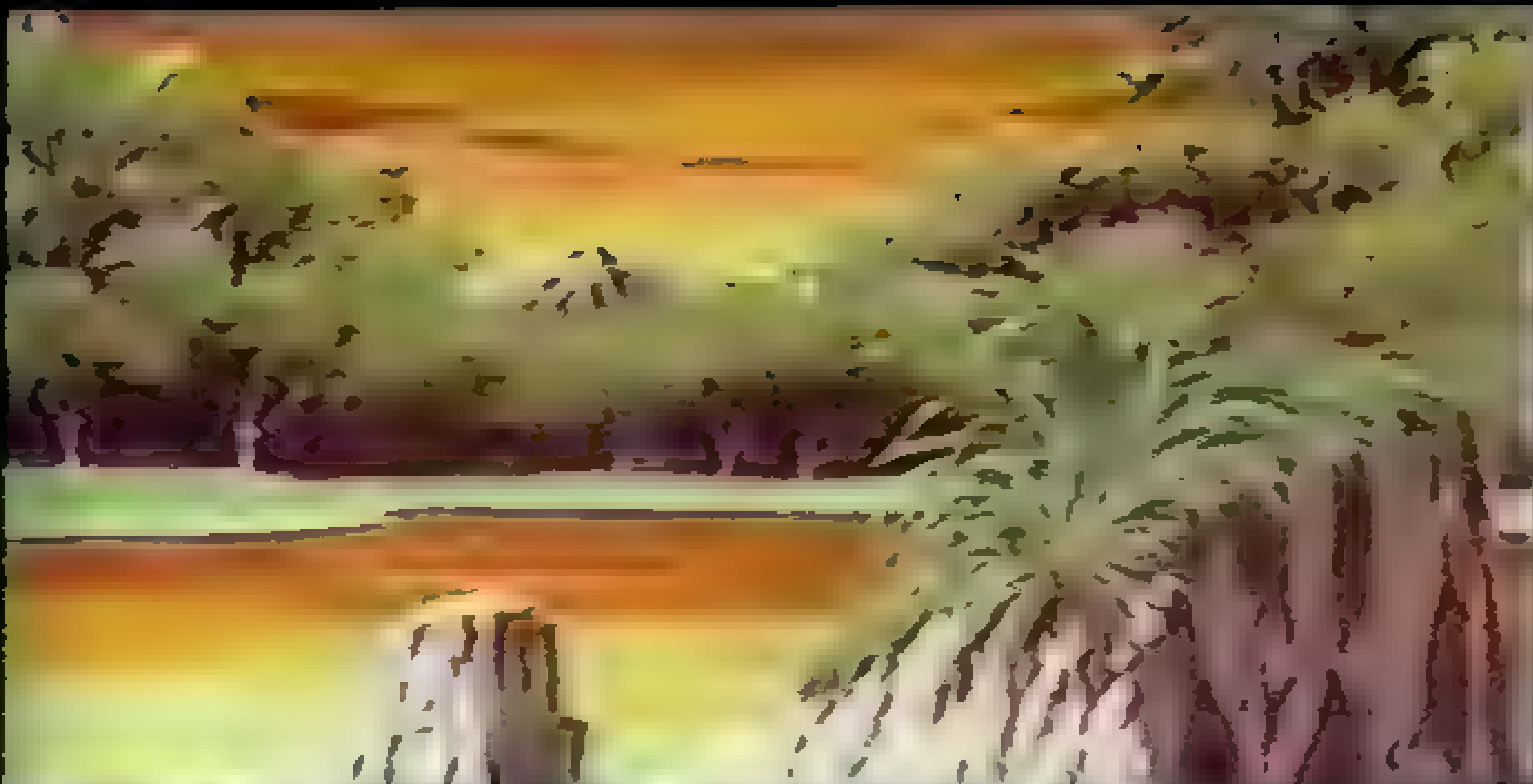


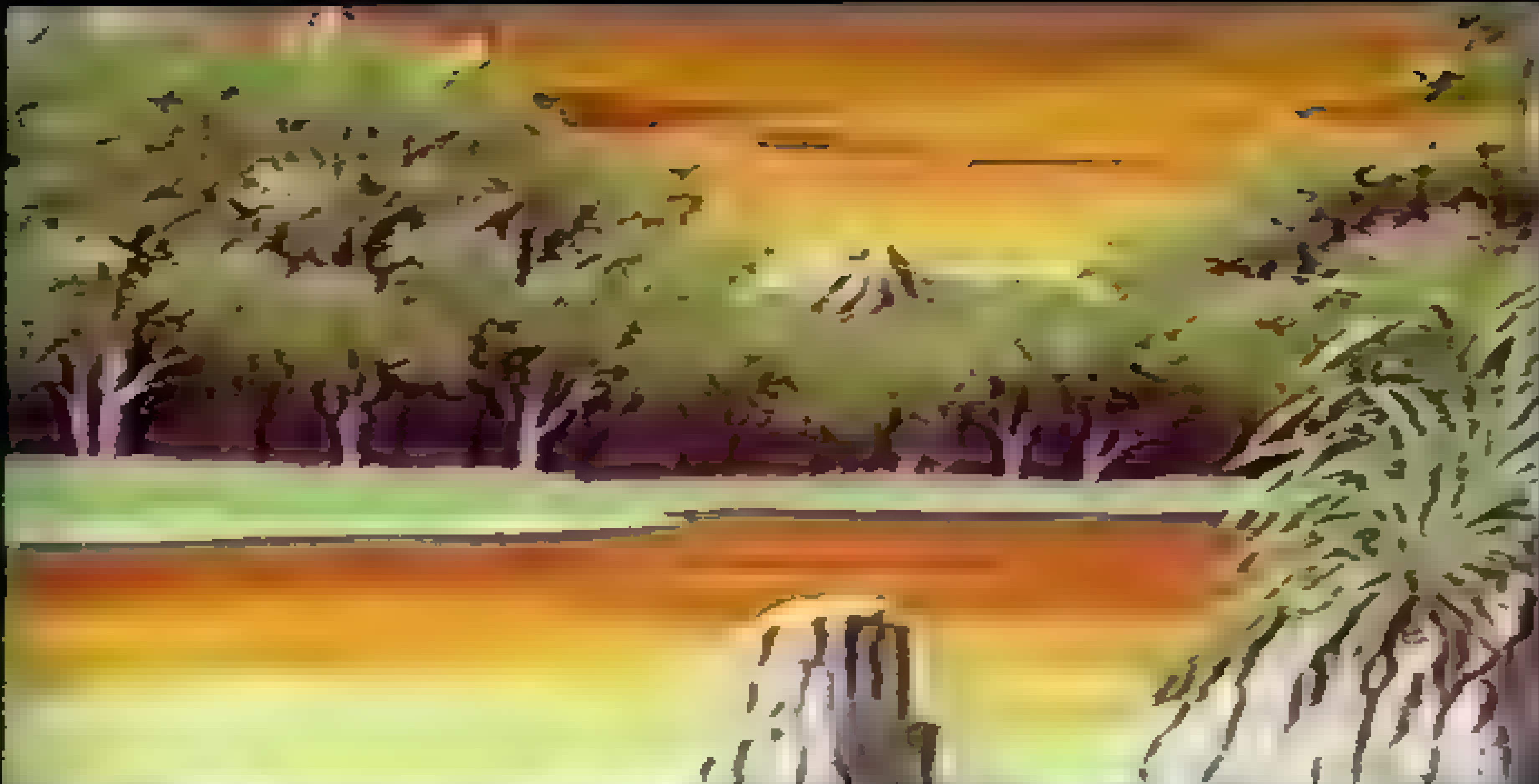


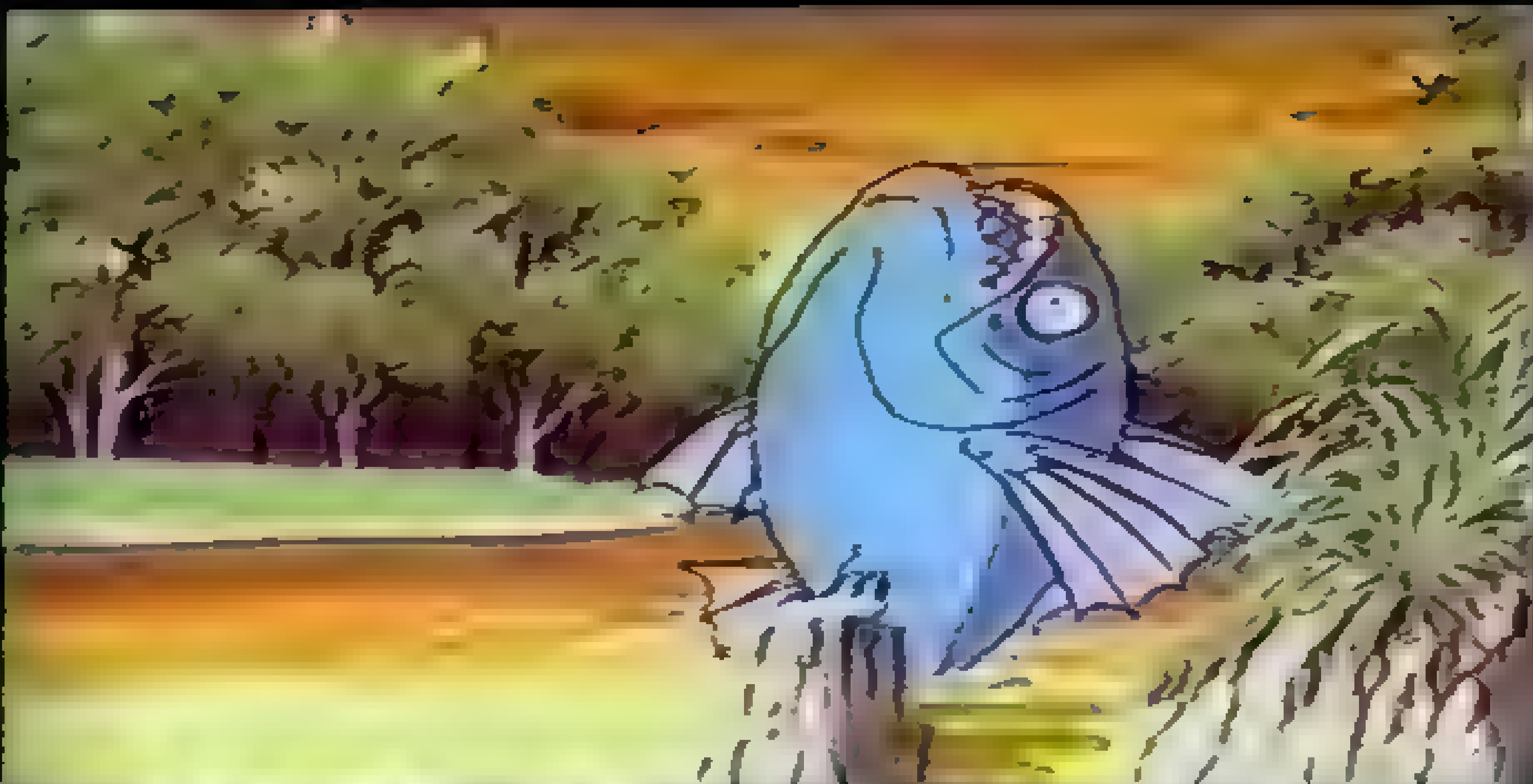


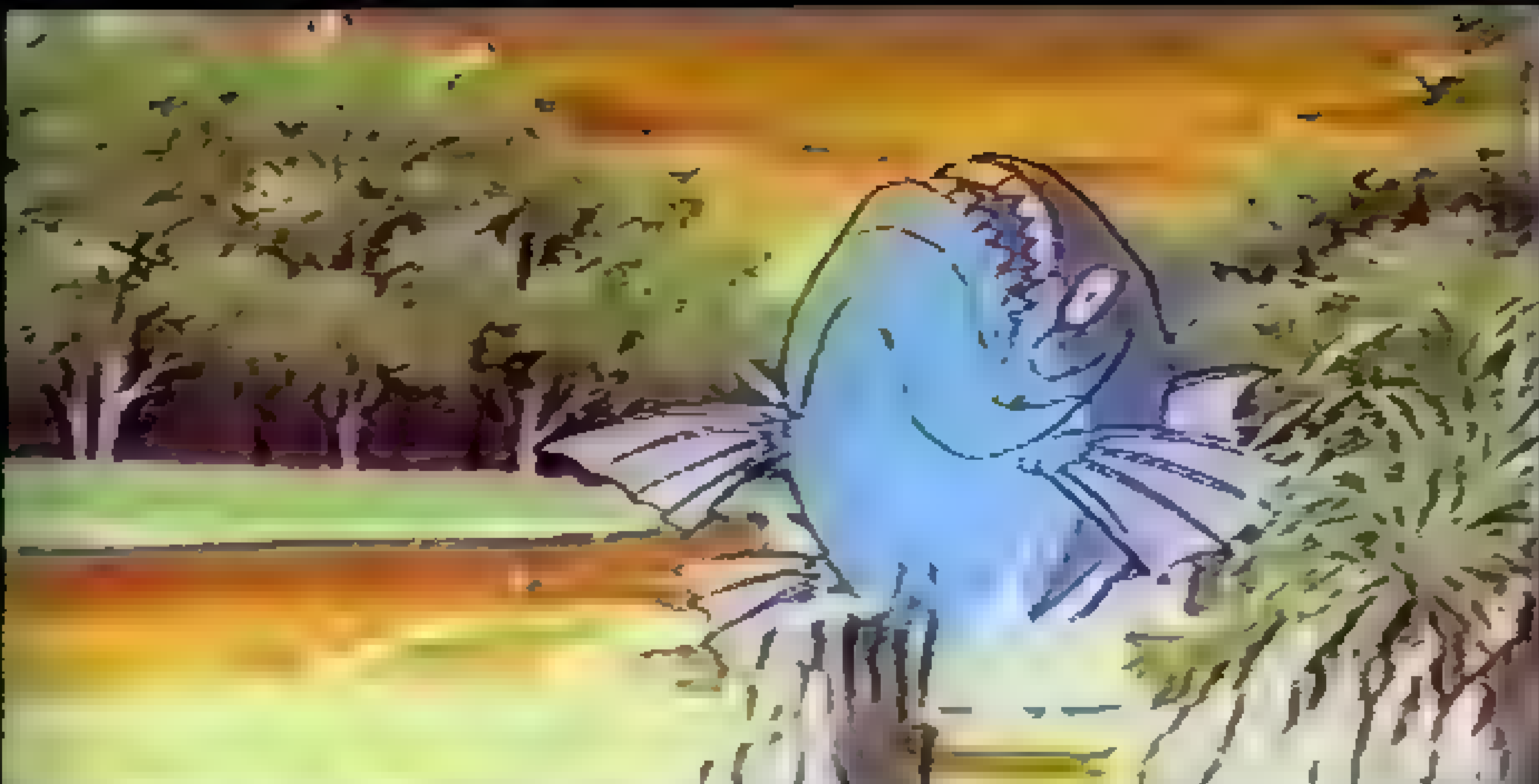


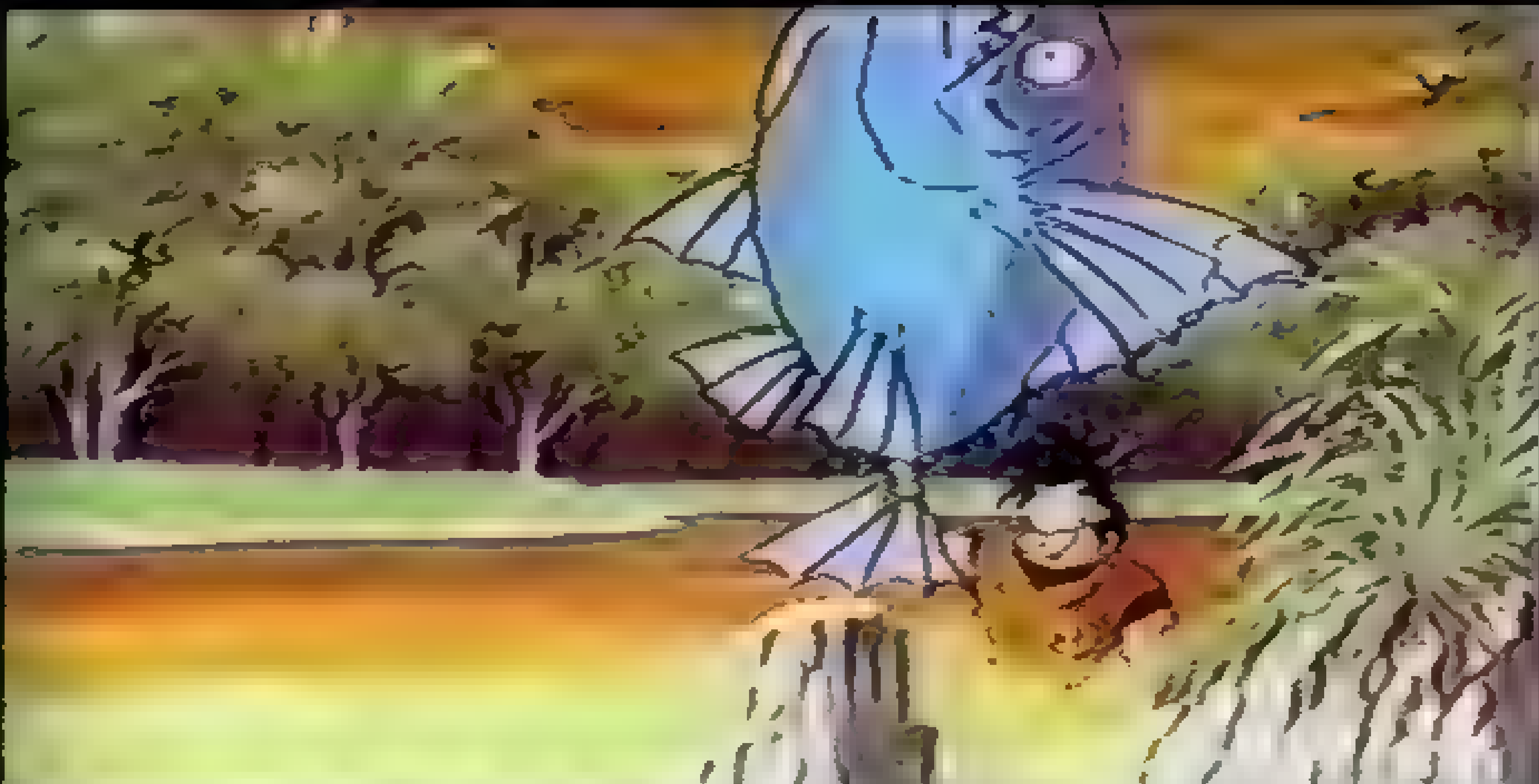


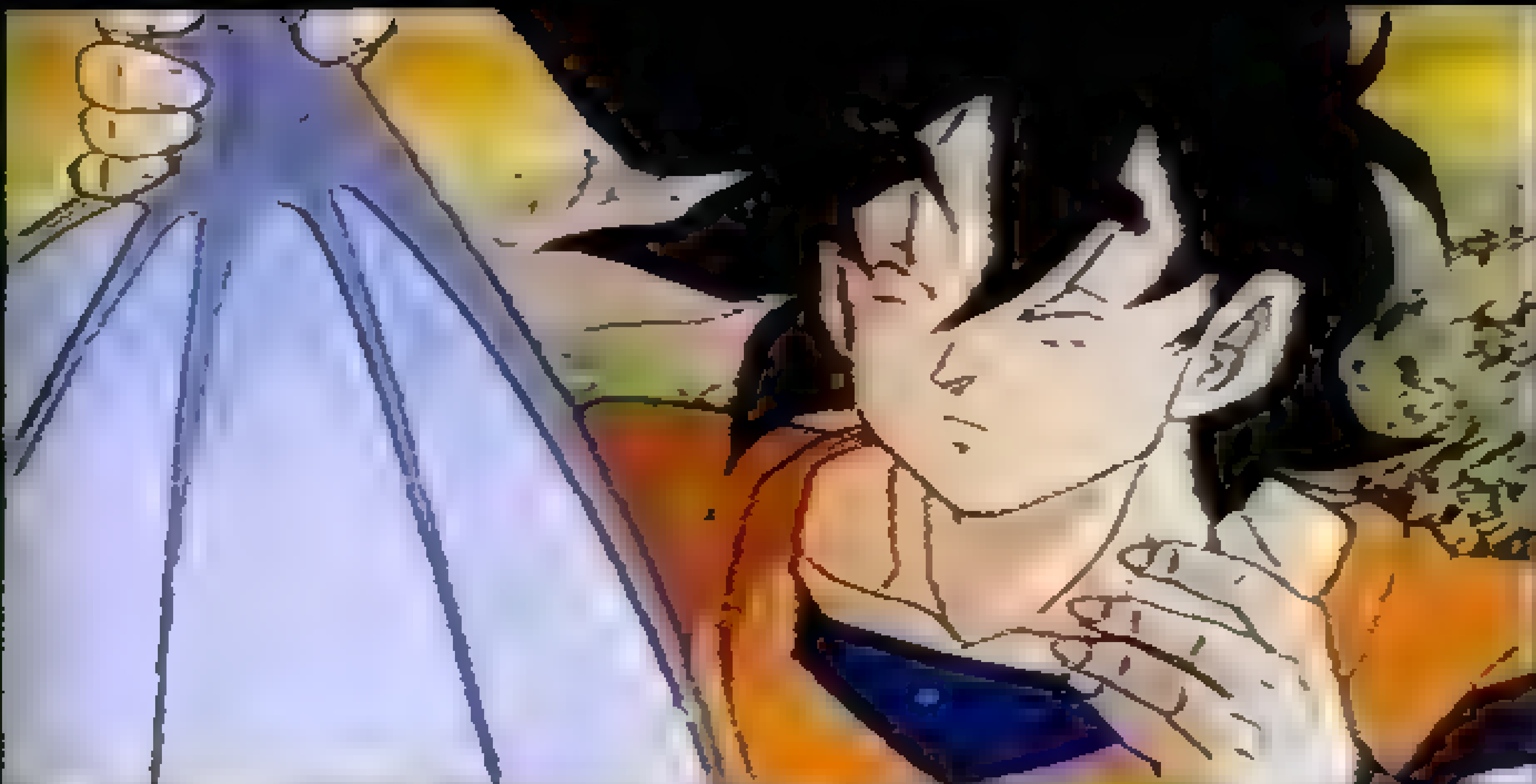










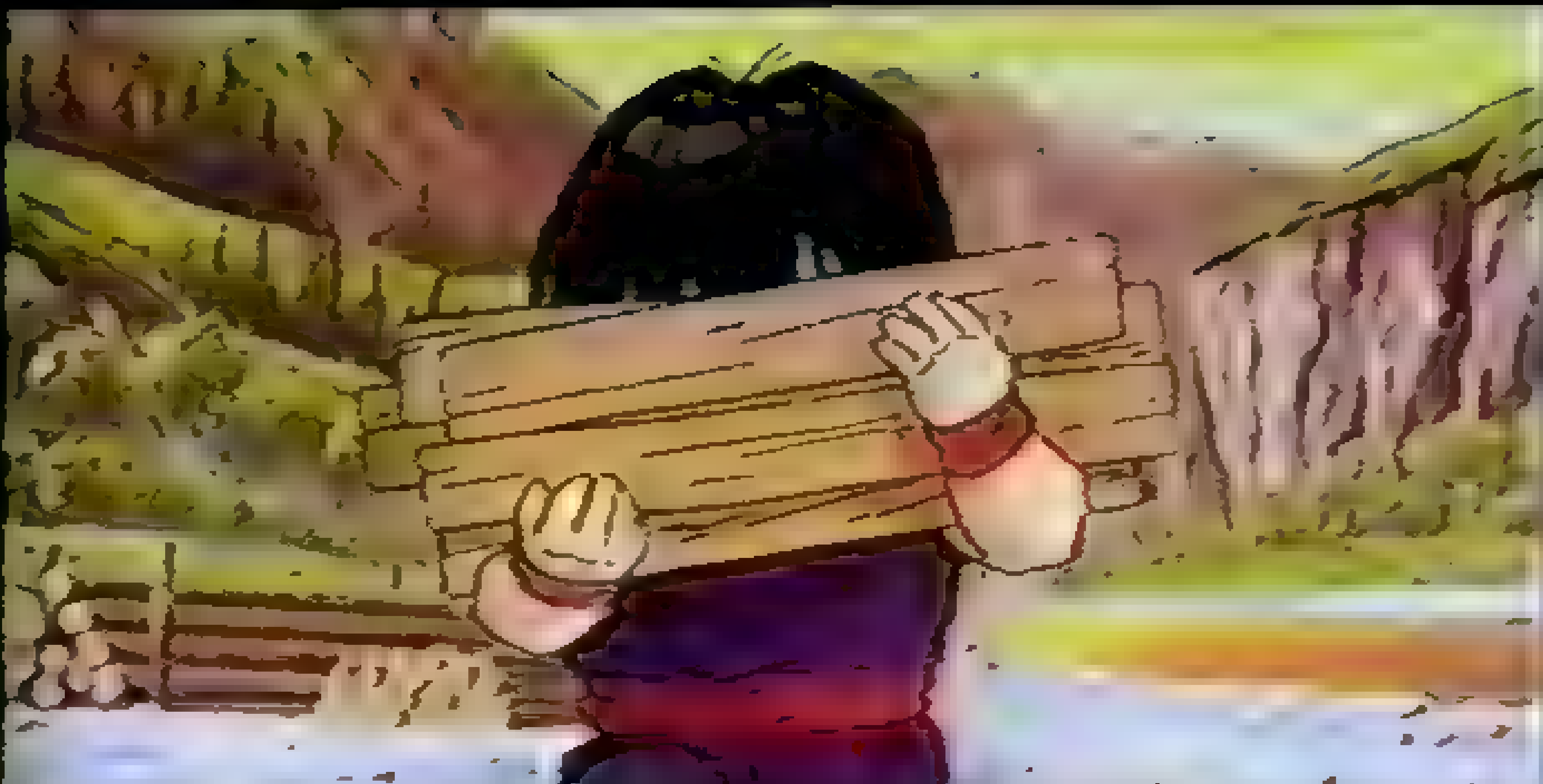



There! That should be enough
for even Woolong!


There! That should be enough
for even Woolong!

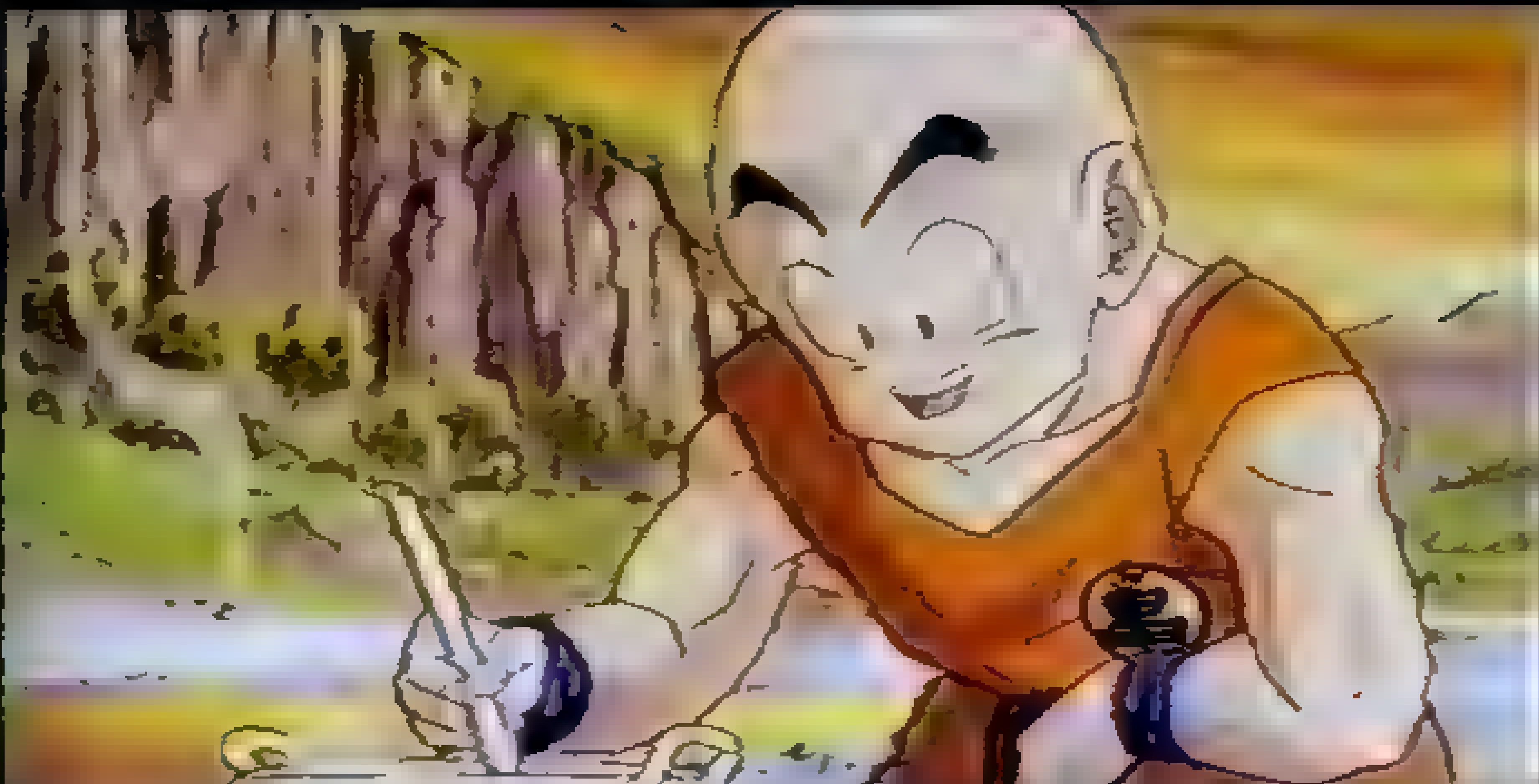


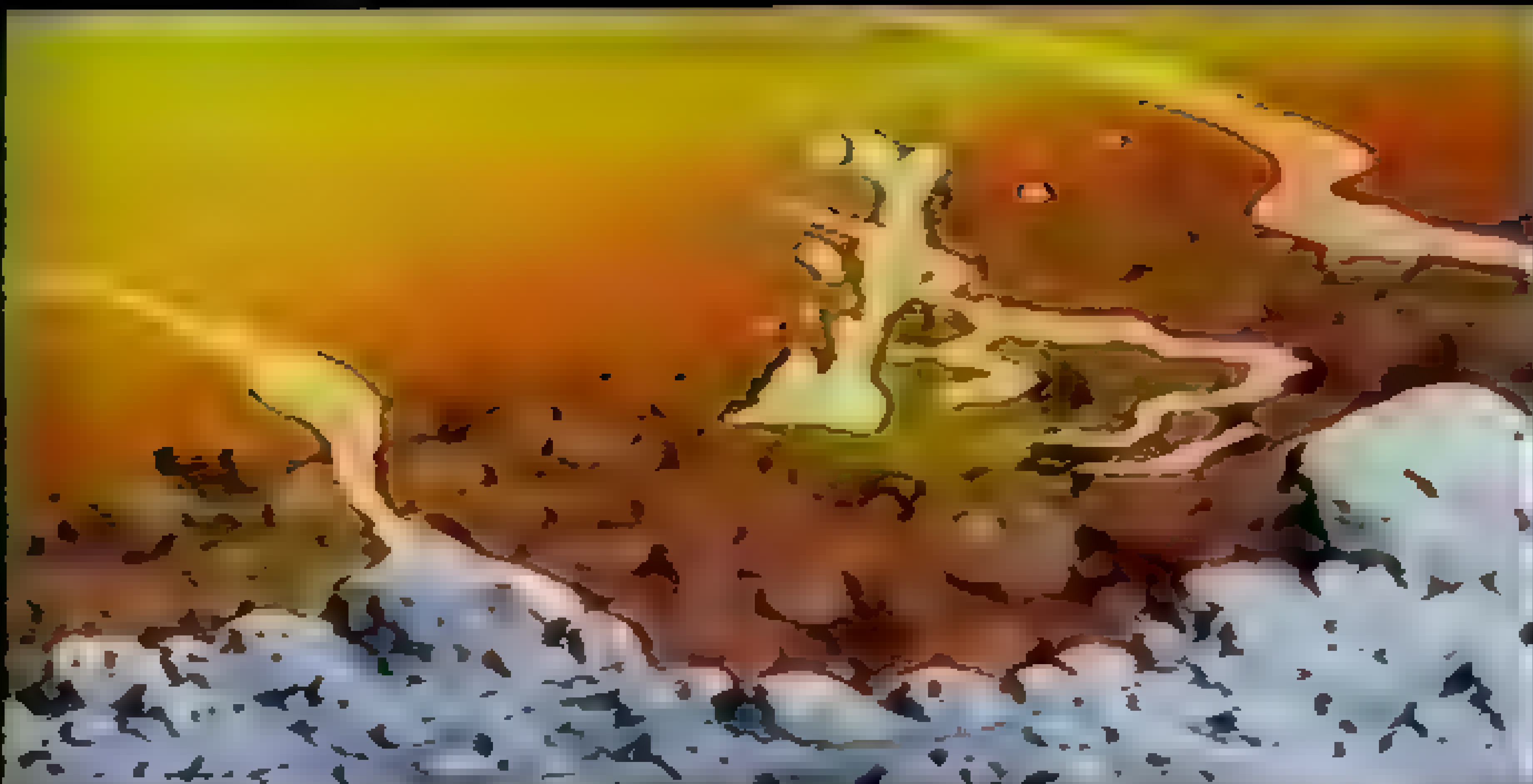




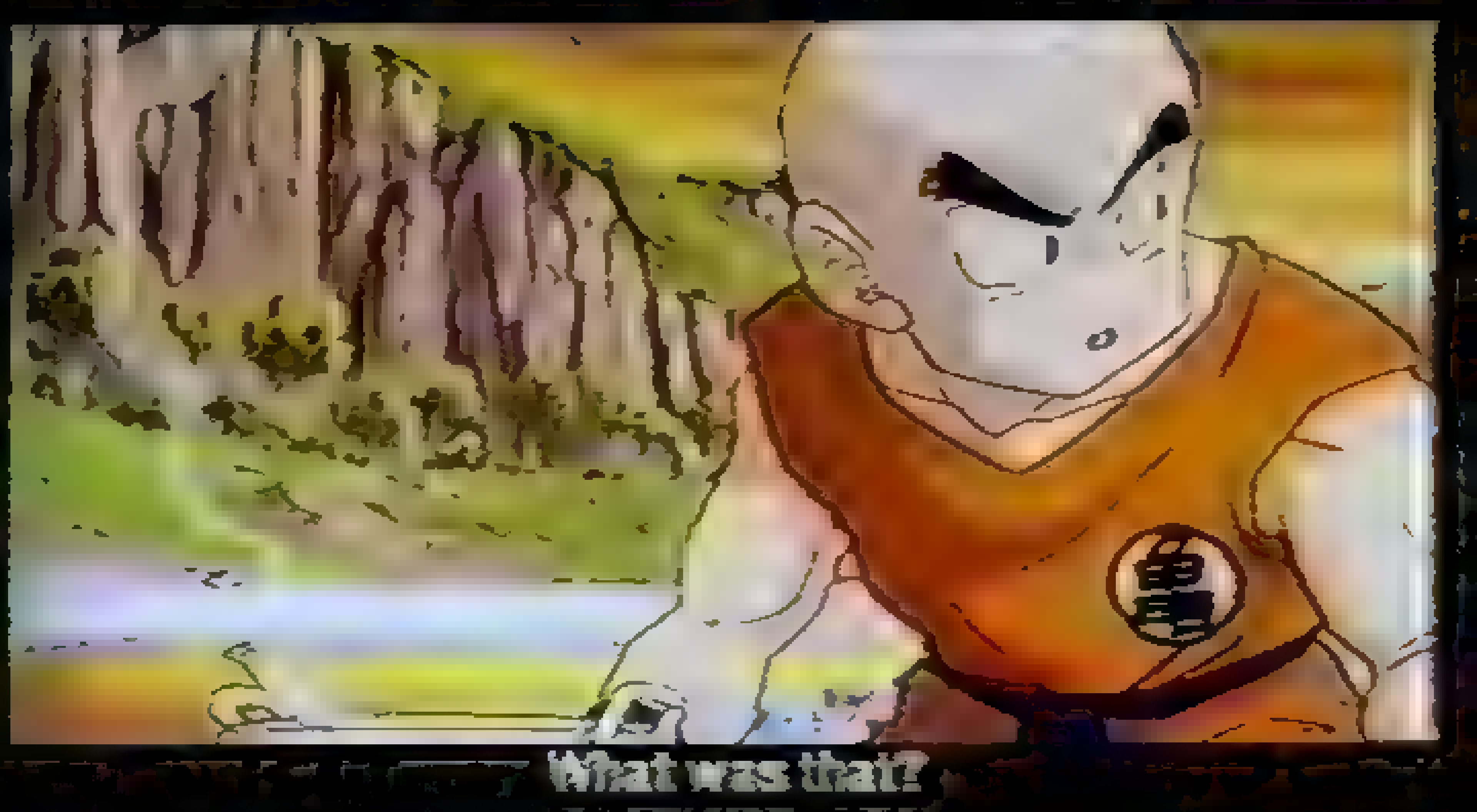


Here, K[illegible]yn-san!



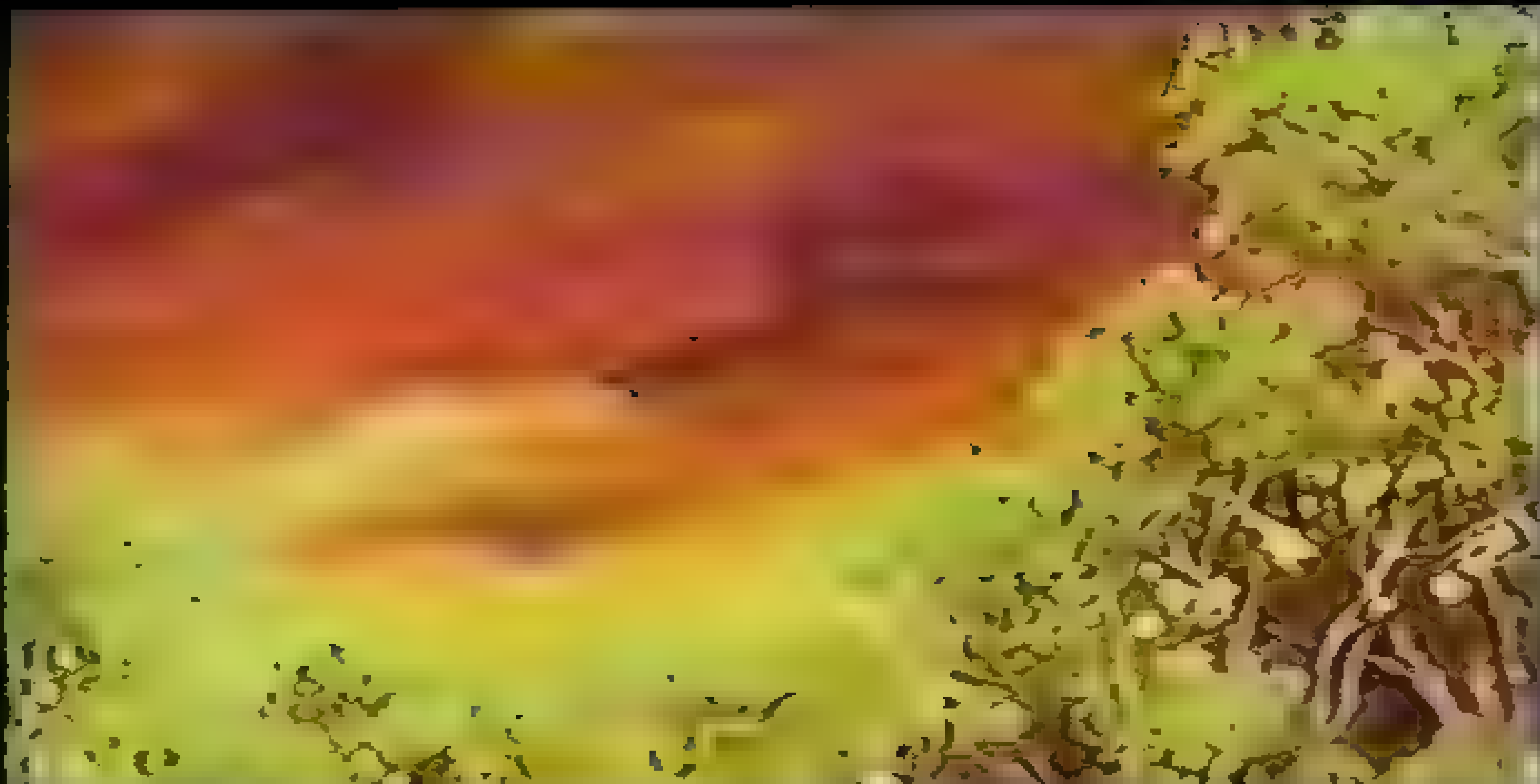


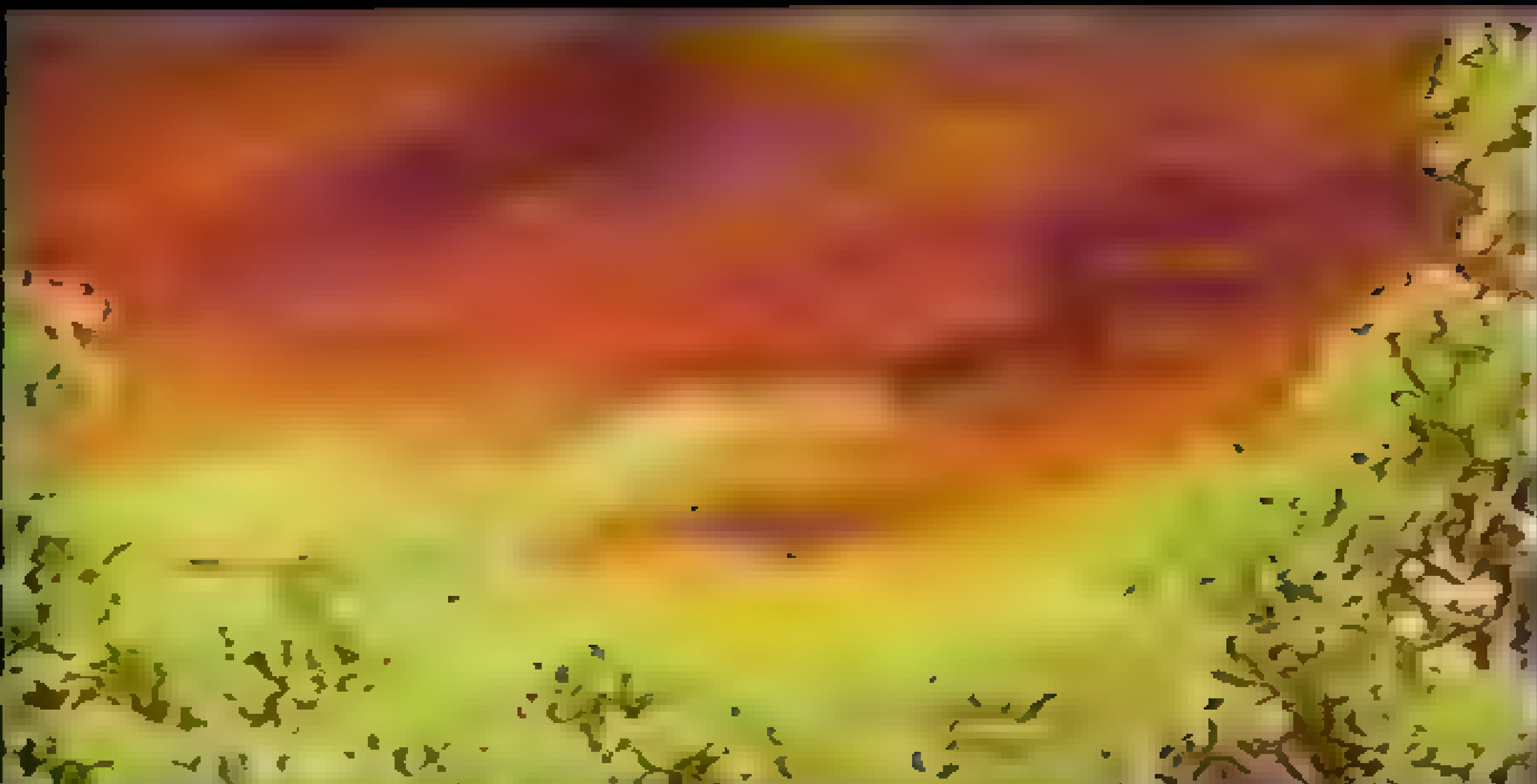
Just put it over there!


What was that?

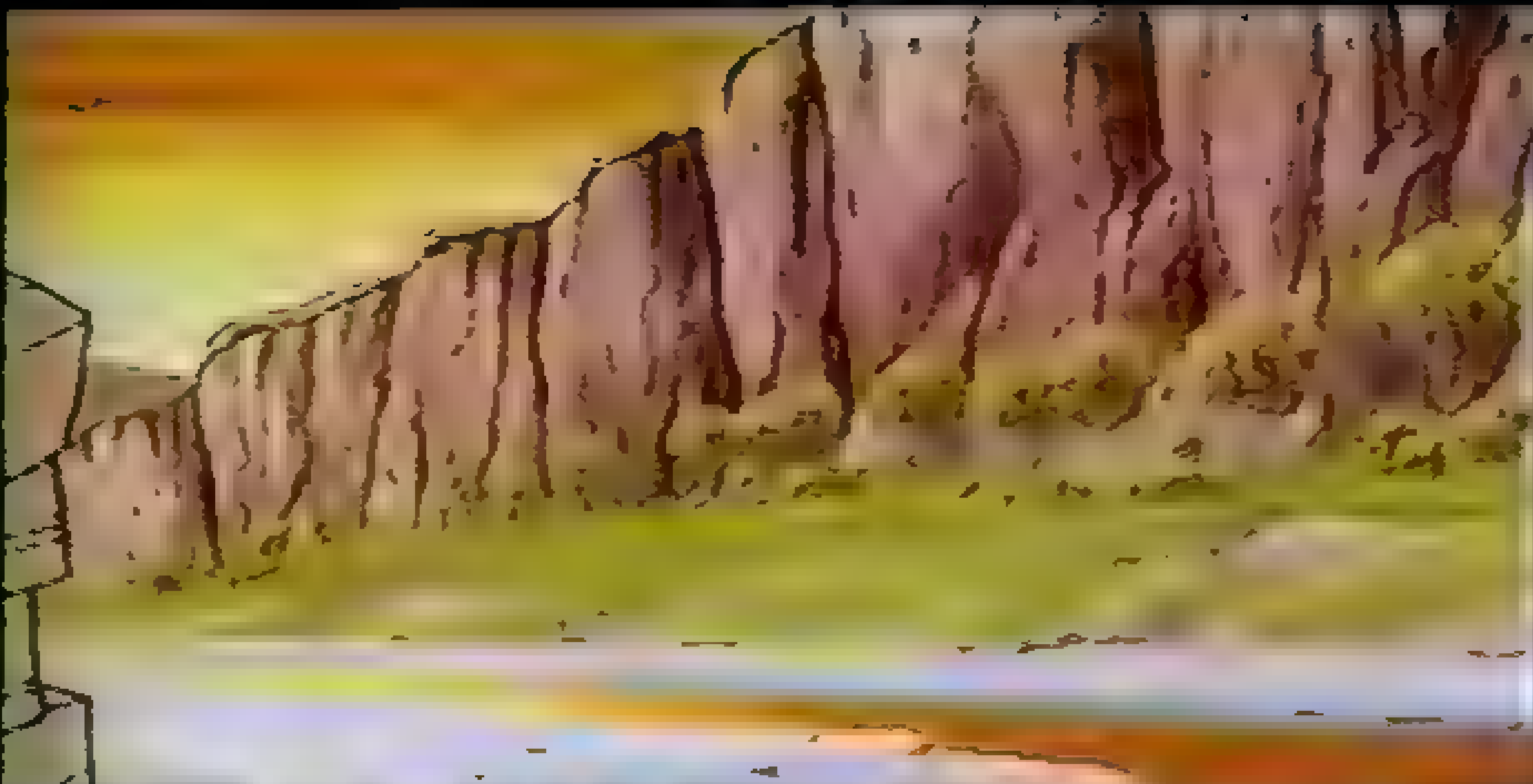


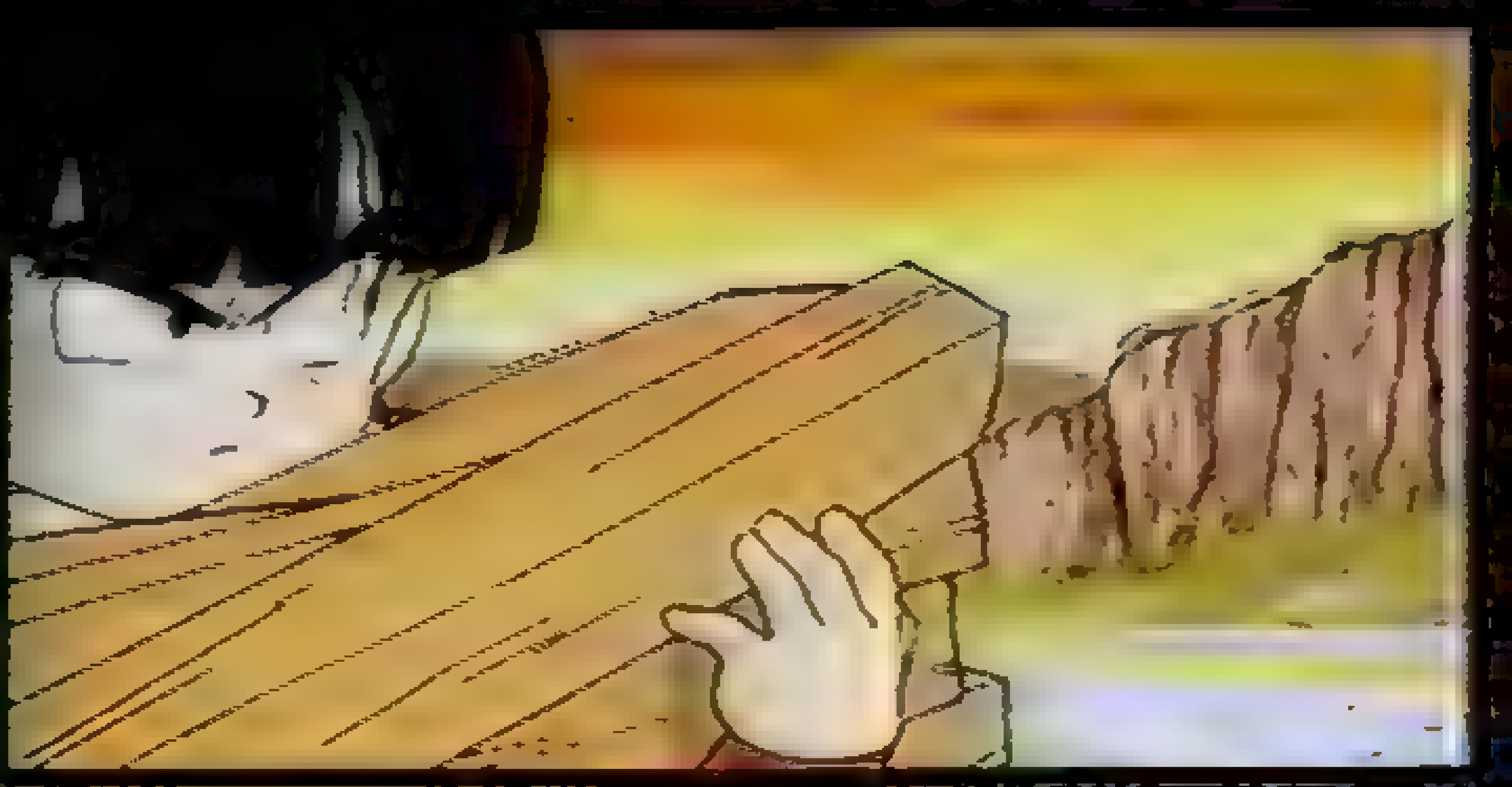

Hey, What's going on?

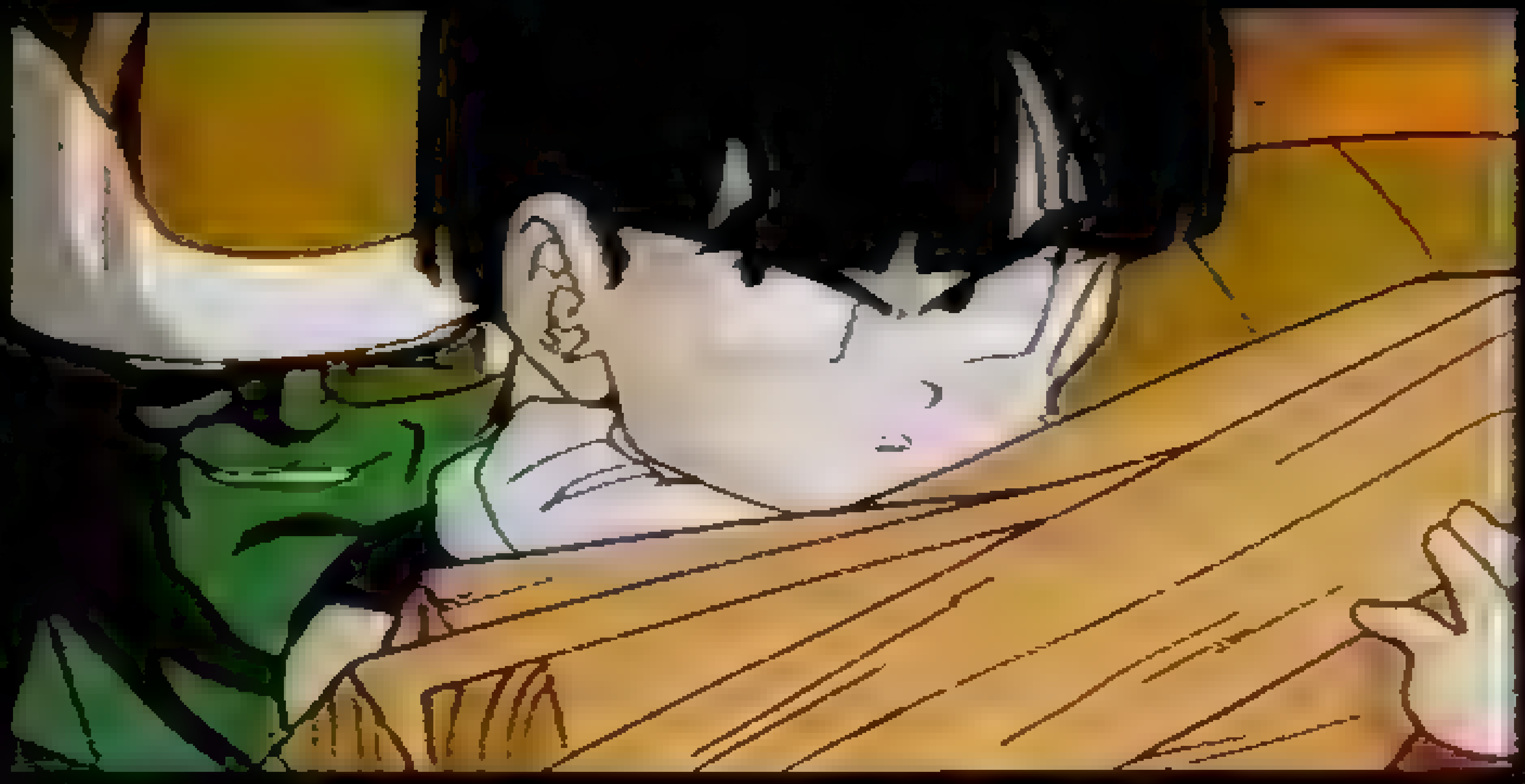


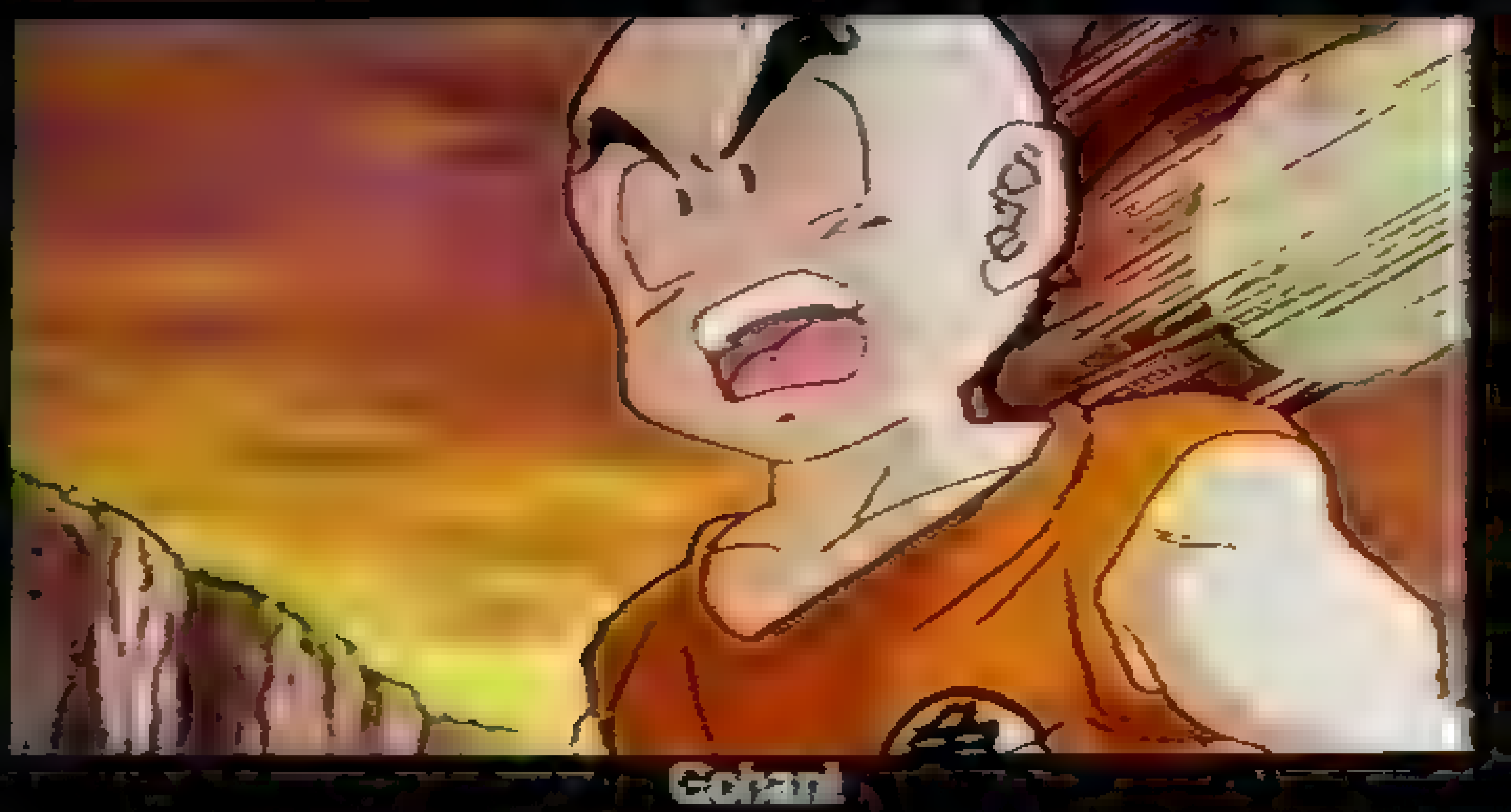


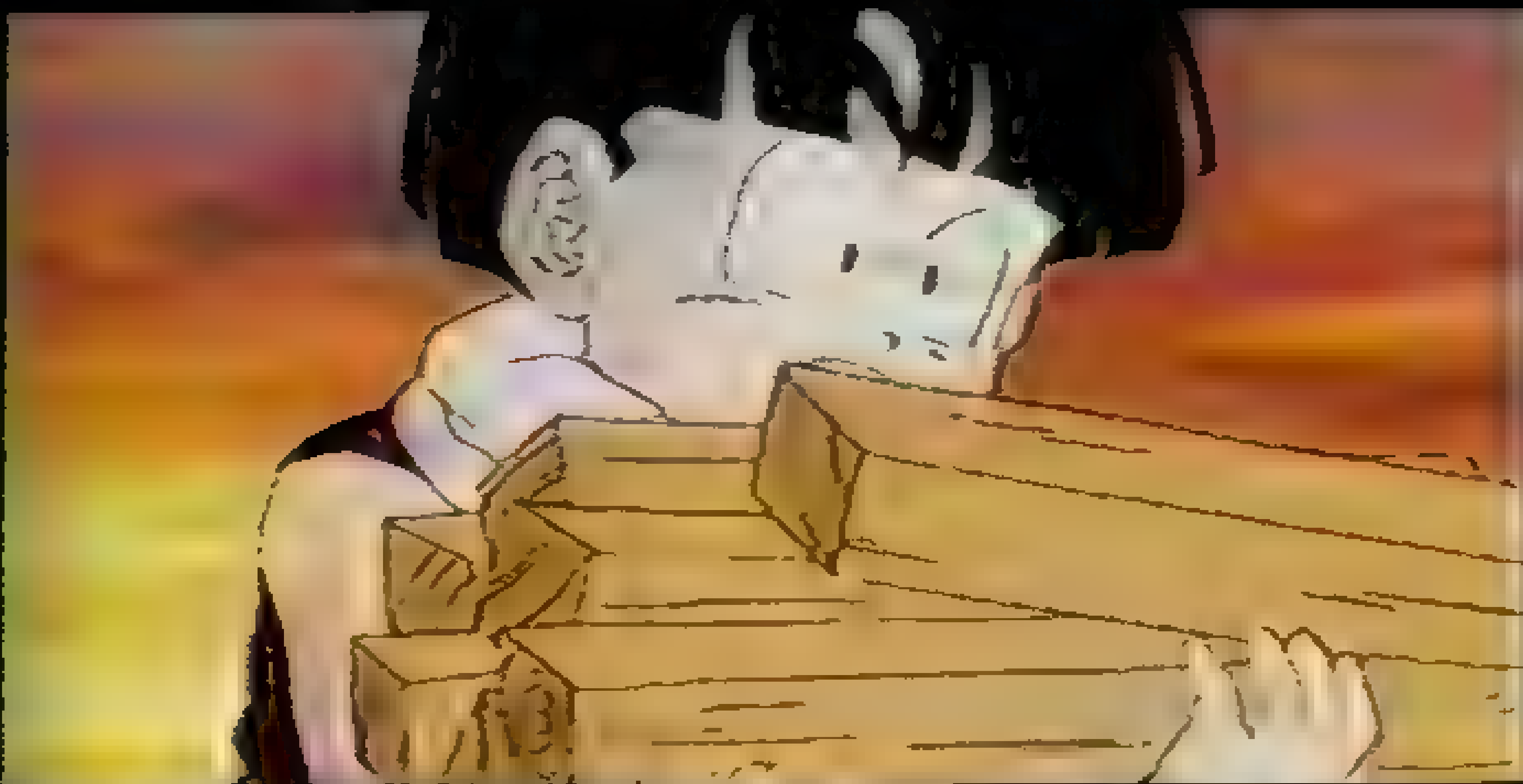


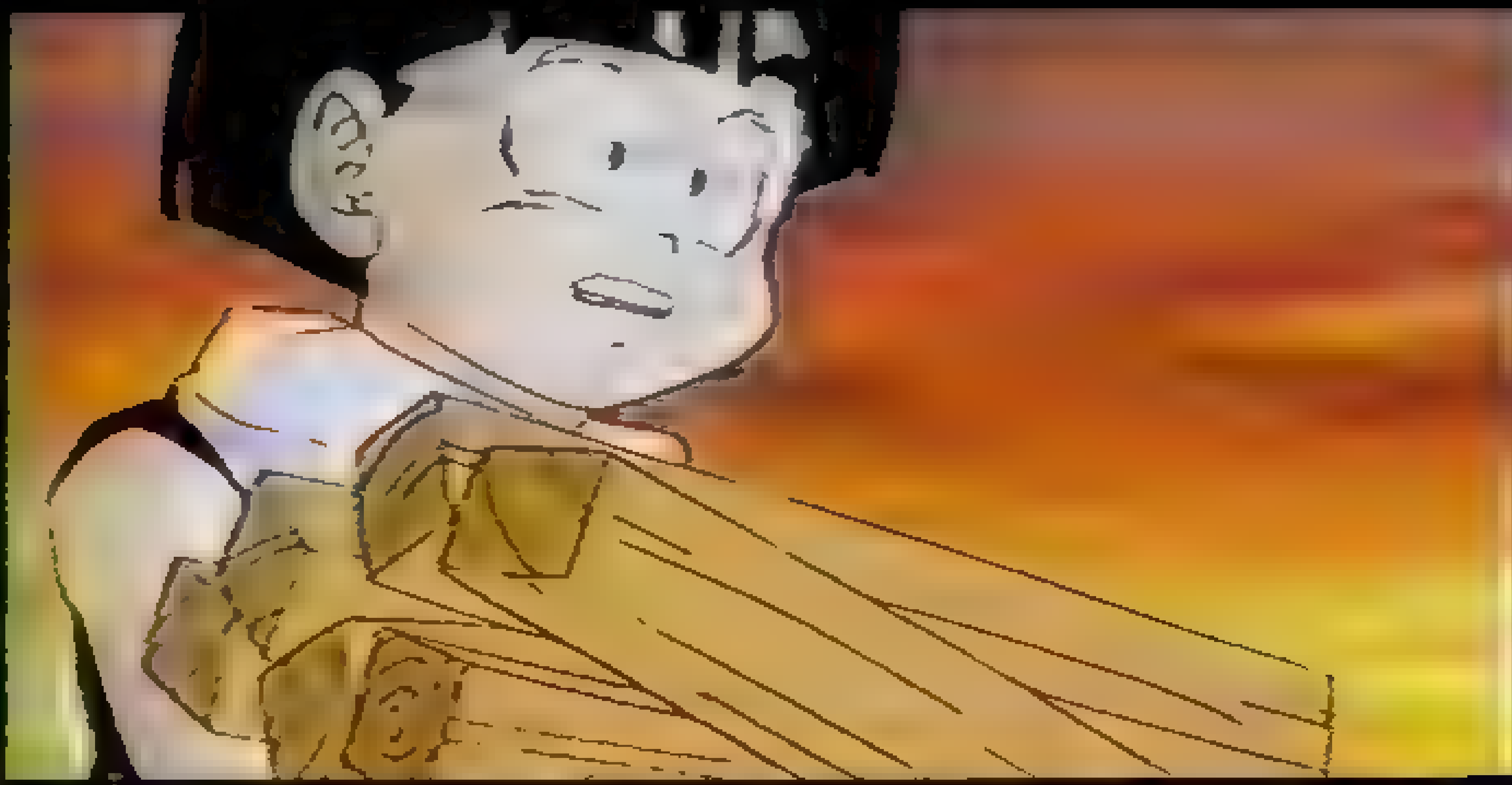


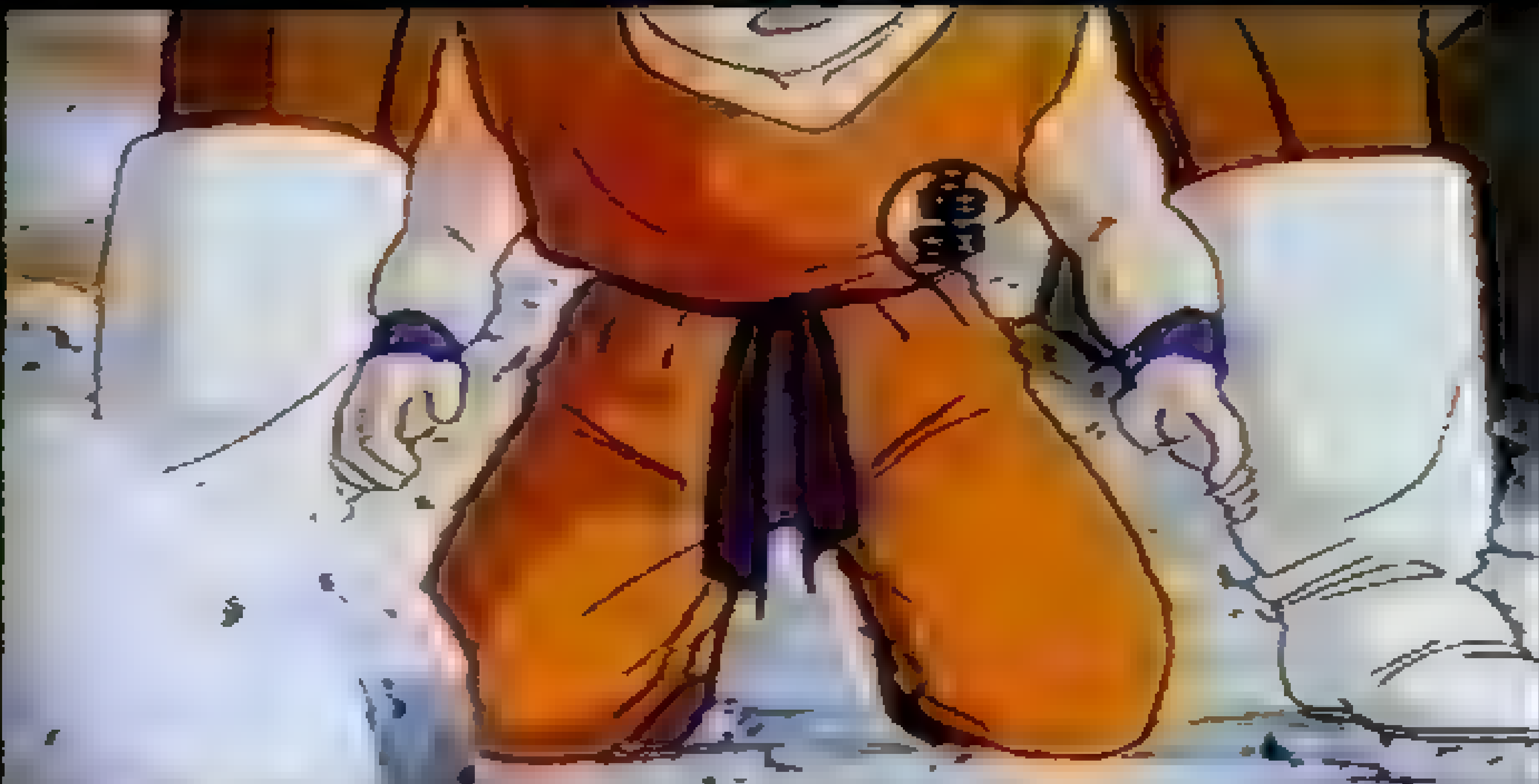


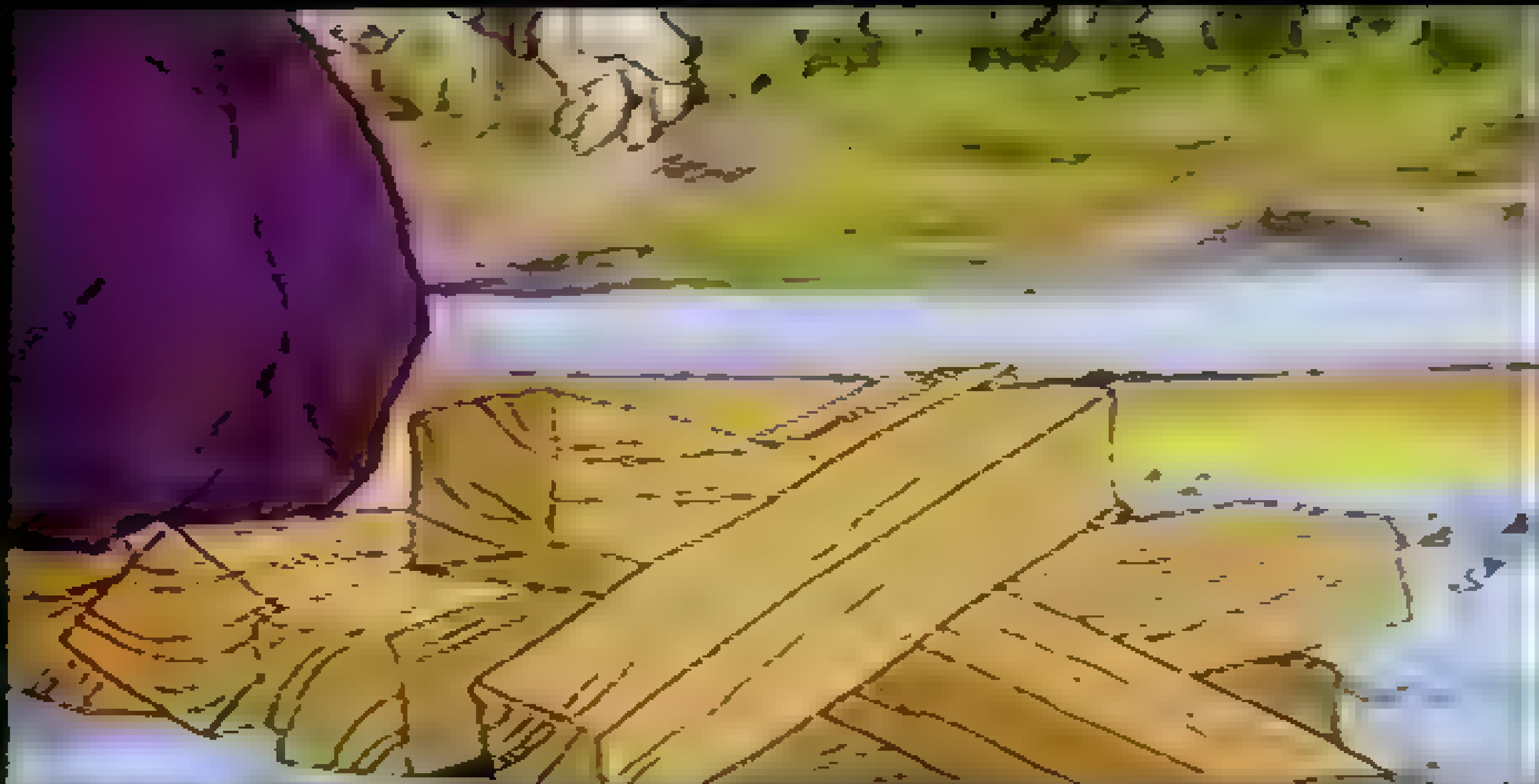


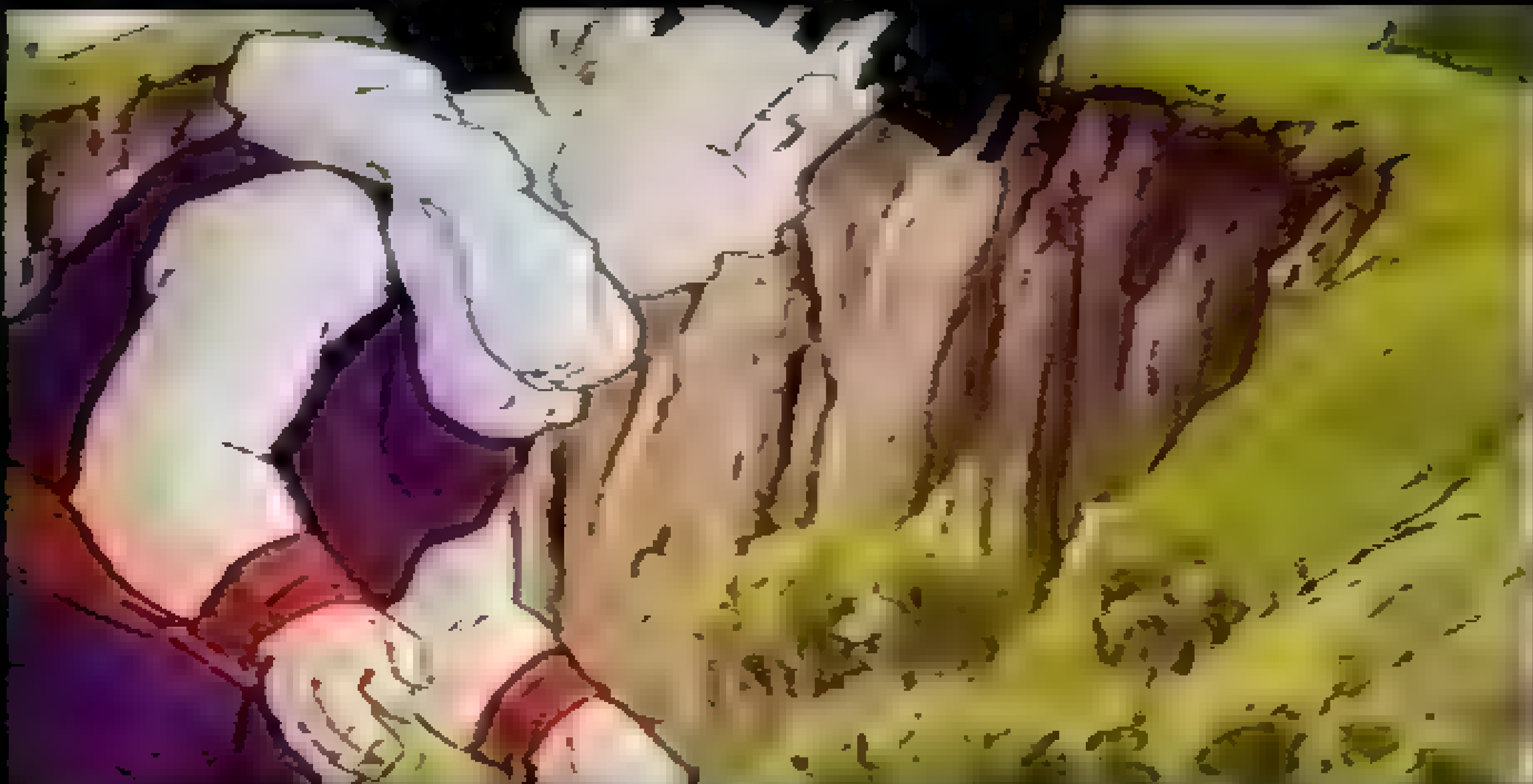

Gohan!

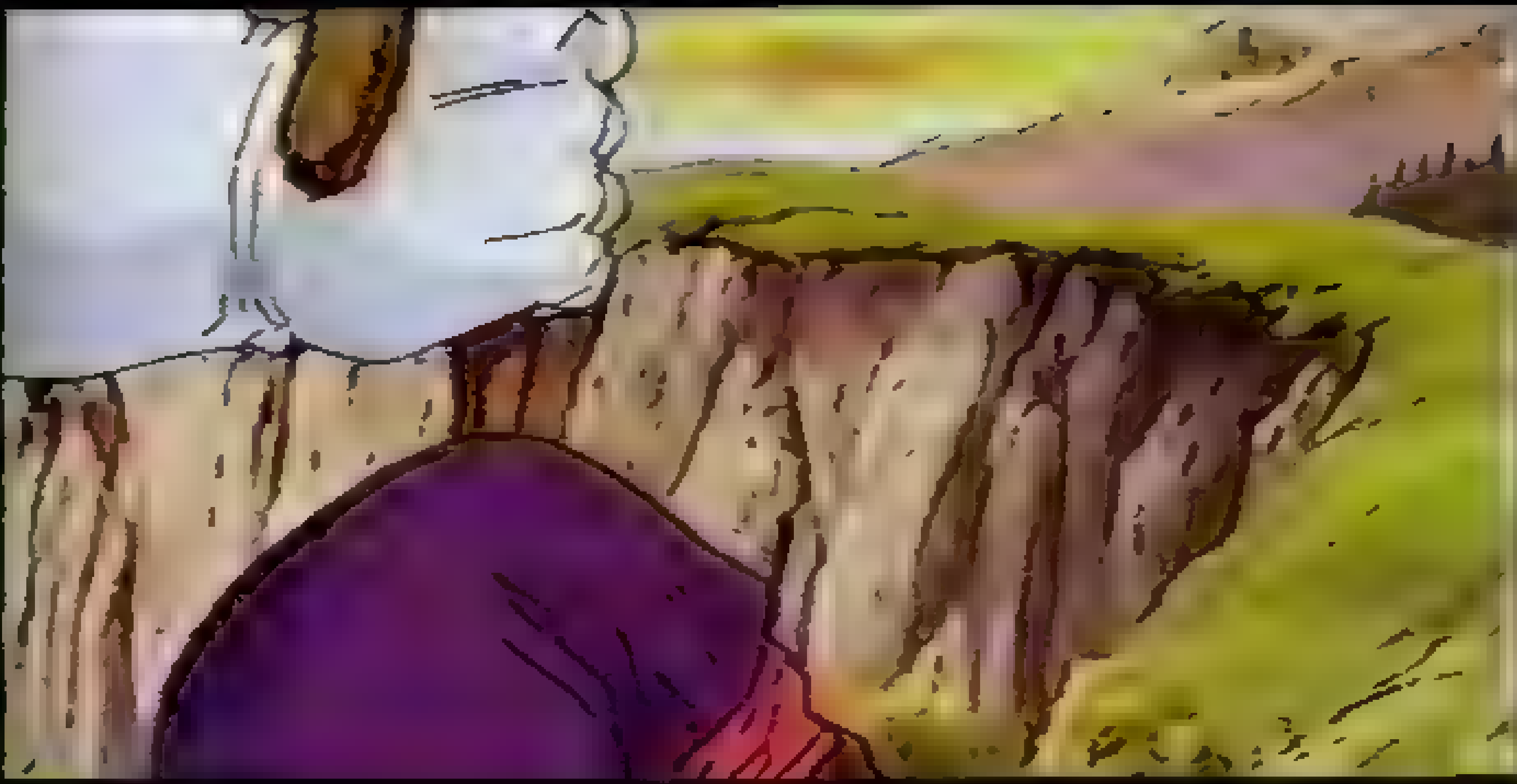




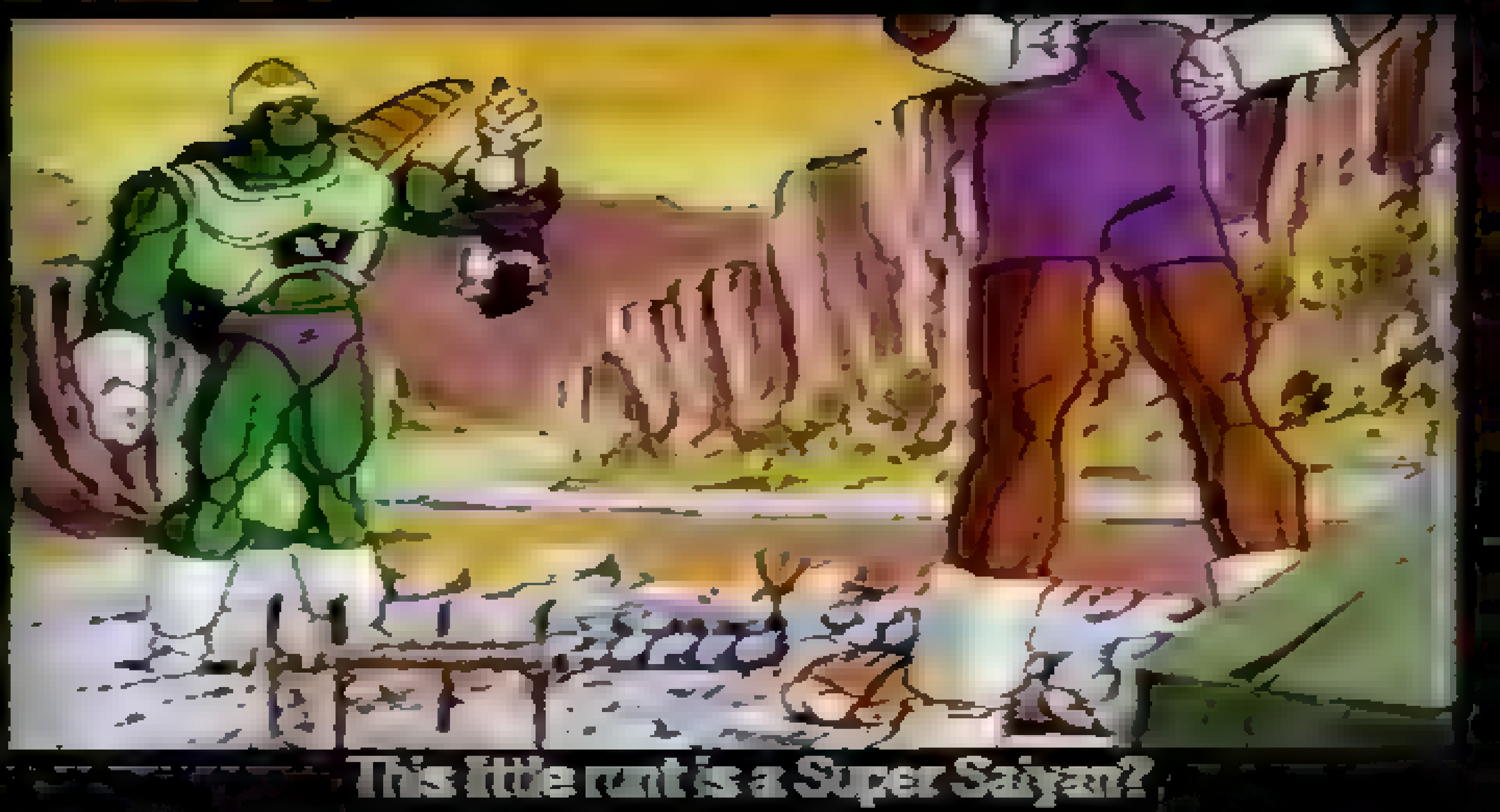


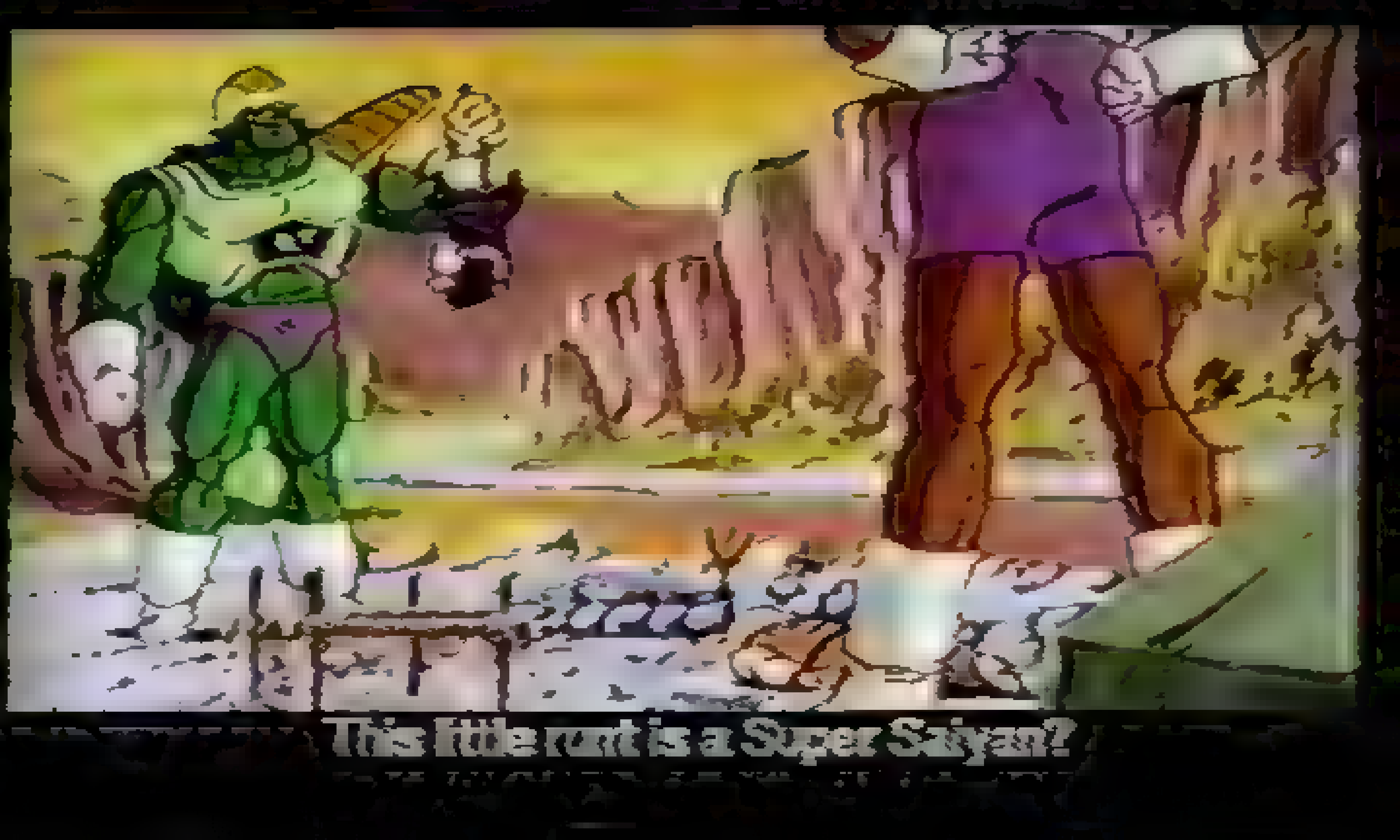


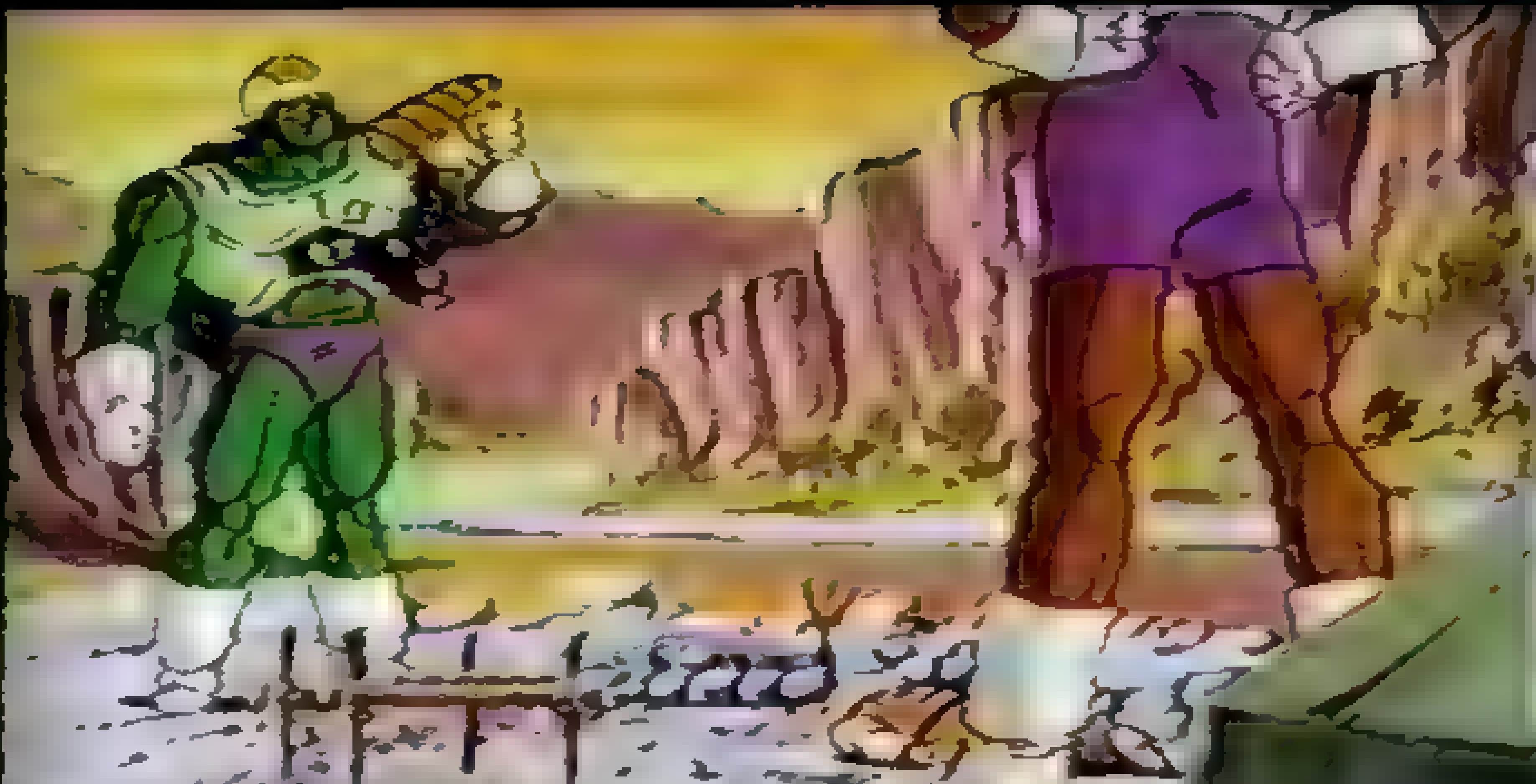







This little runt is a Super Saiyan?


This little runt is a Super Saiyan?


He's only got a class 50 power rating…

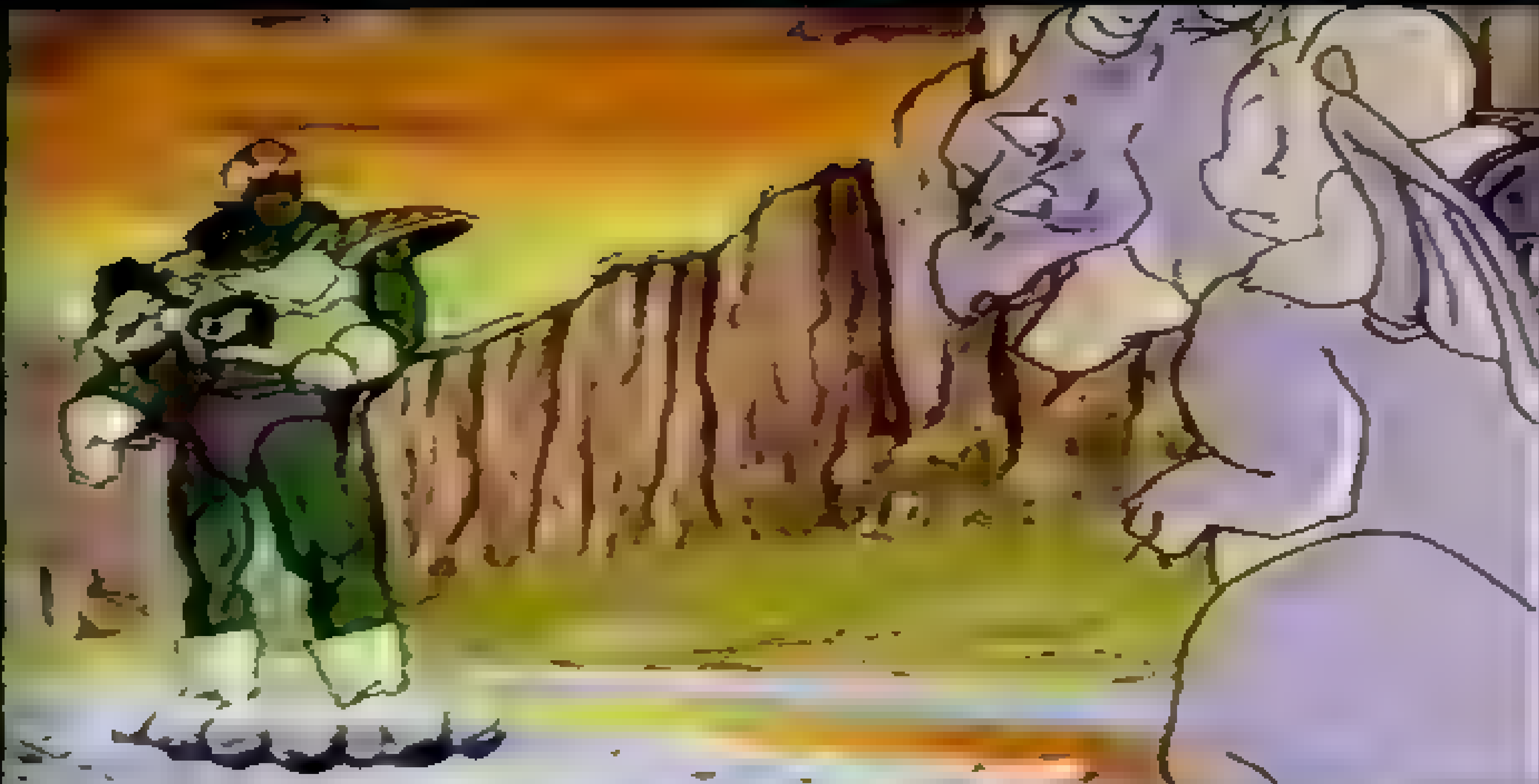



We came all this way, for this?

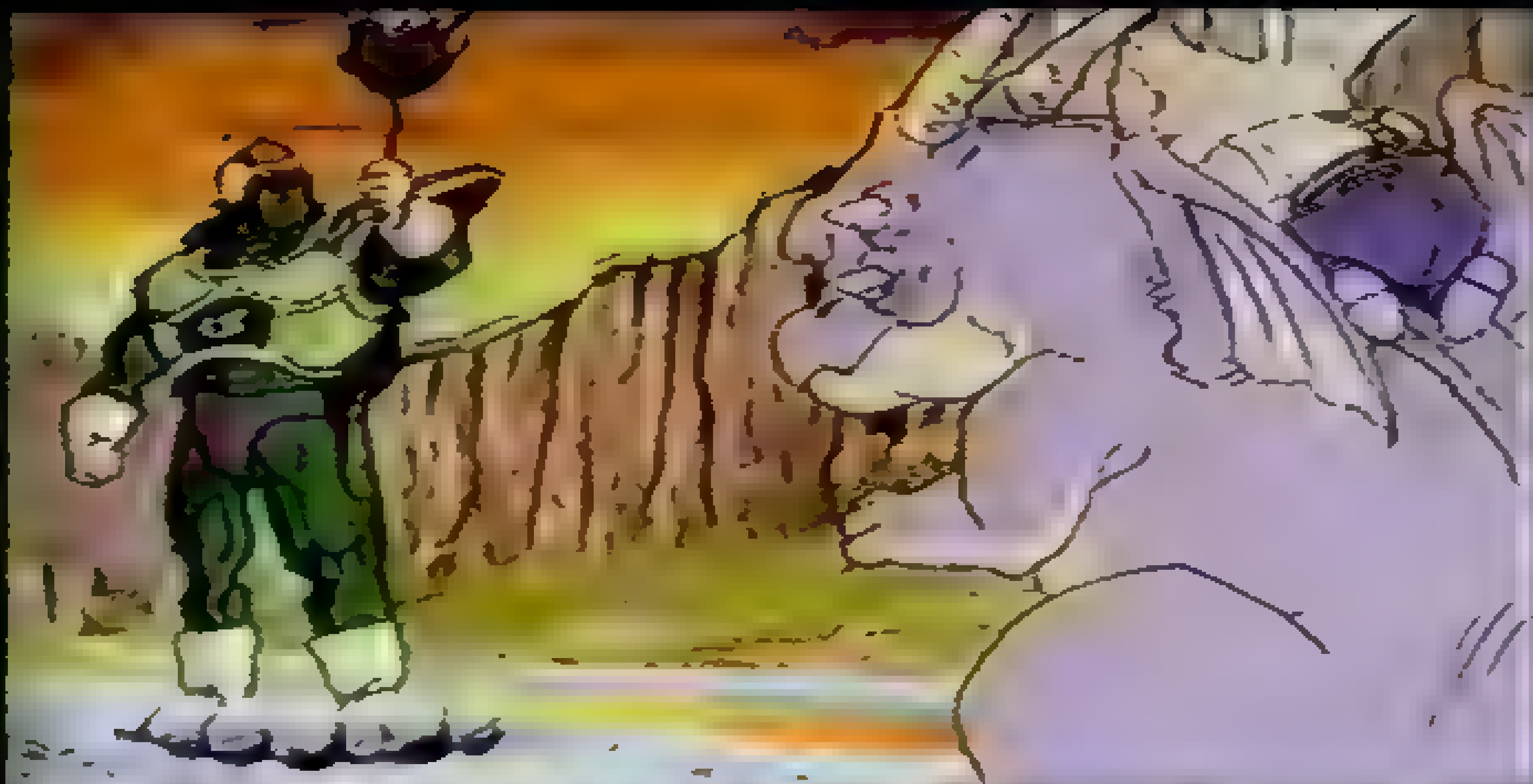

We came all this way, for this?

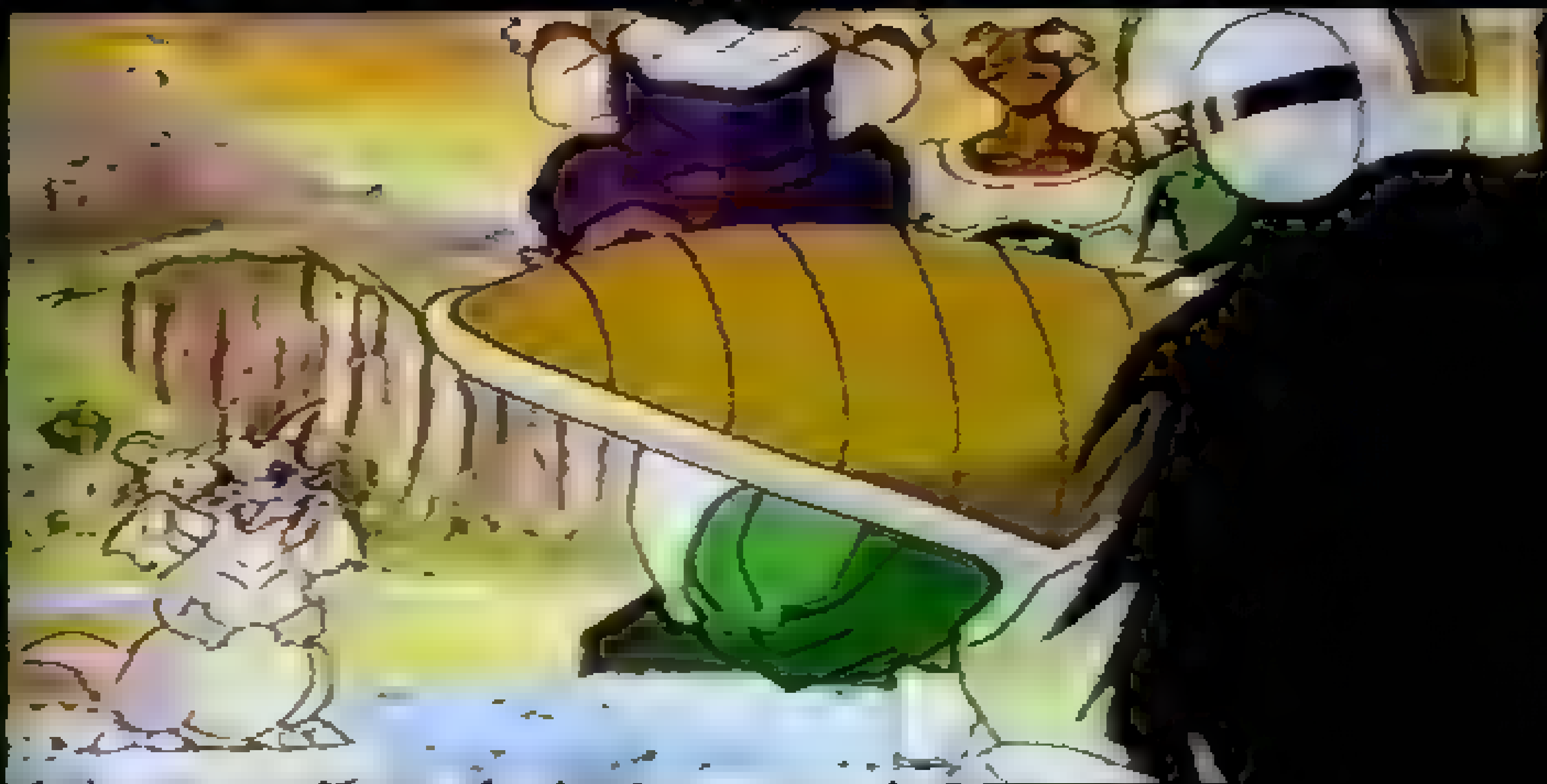


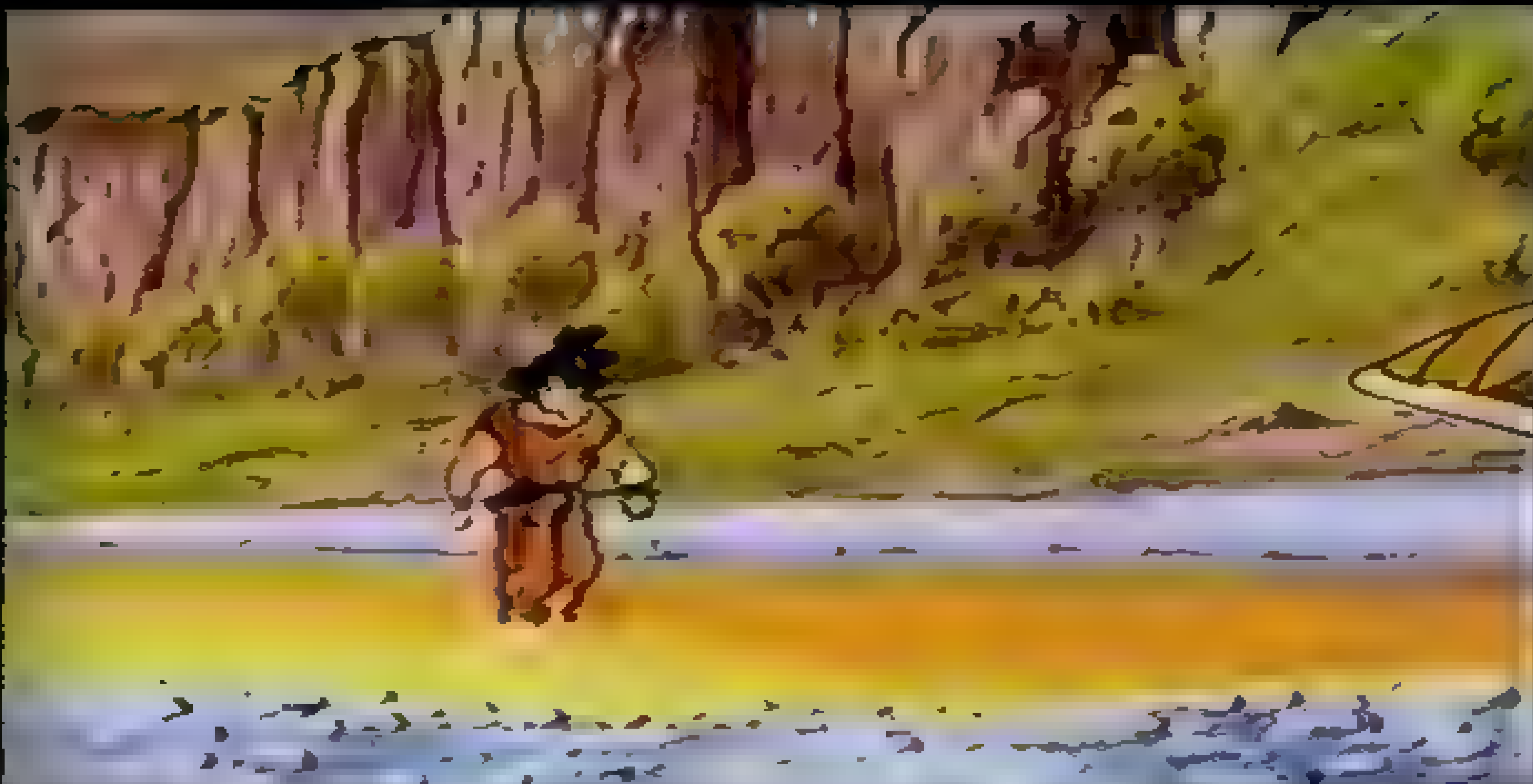


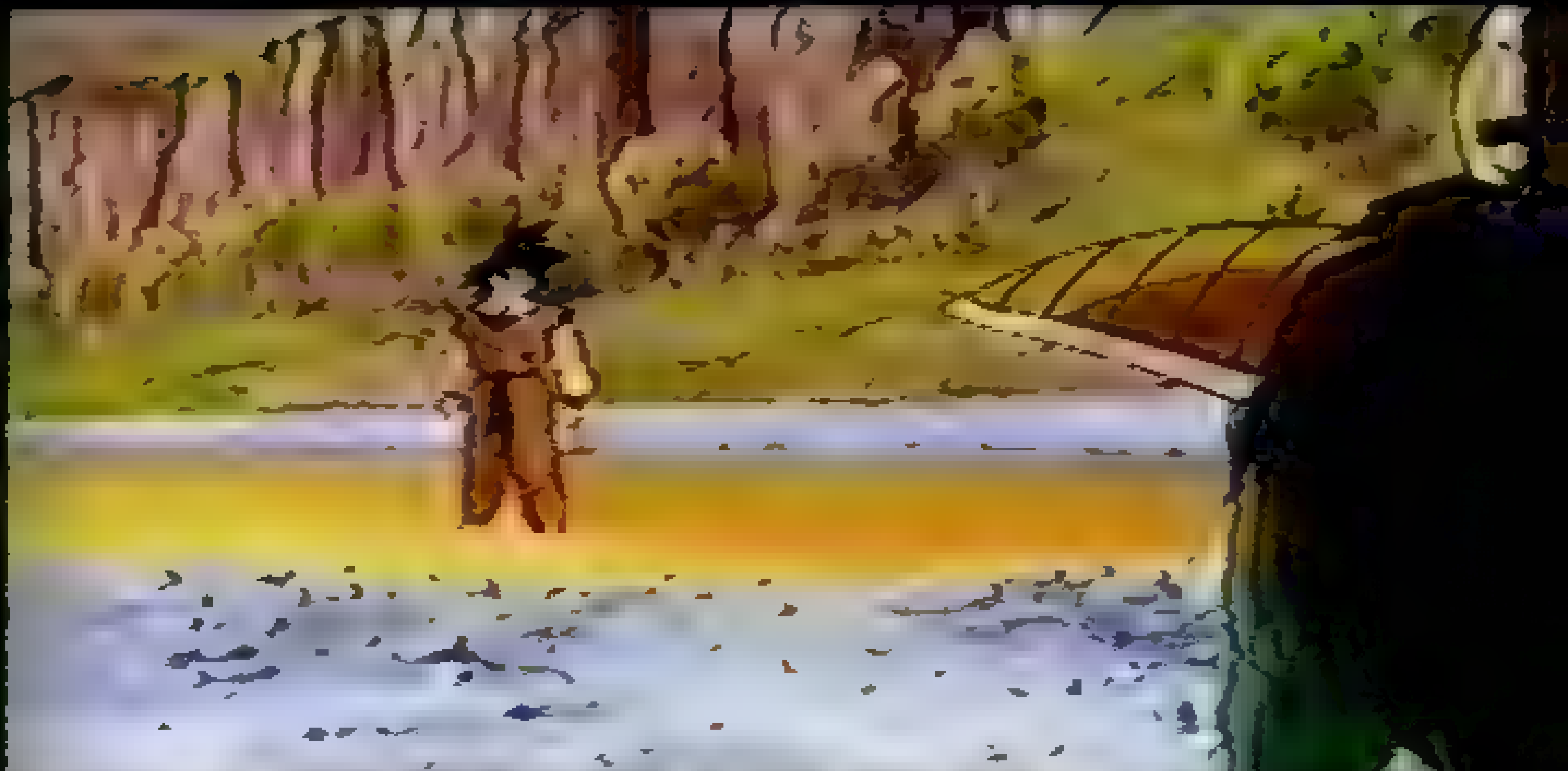


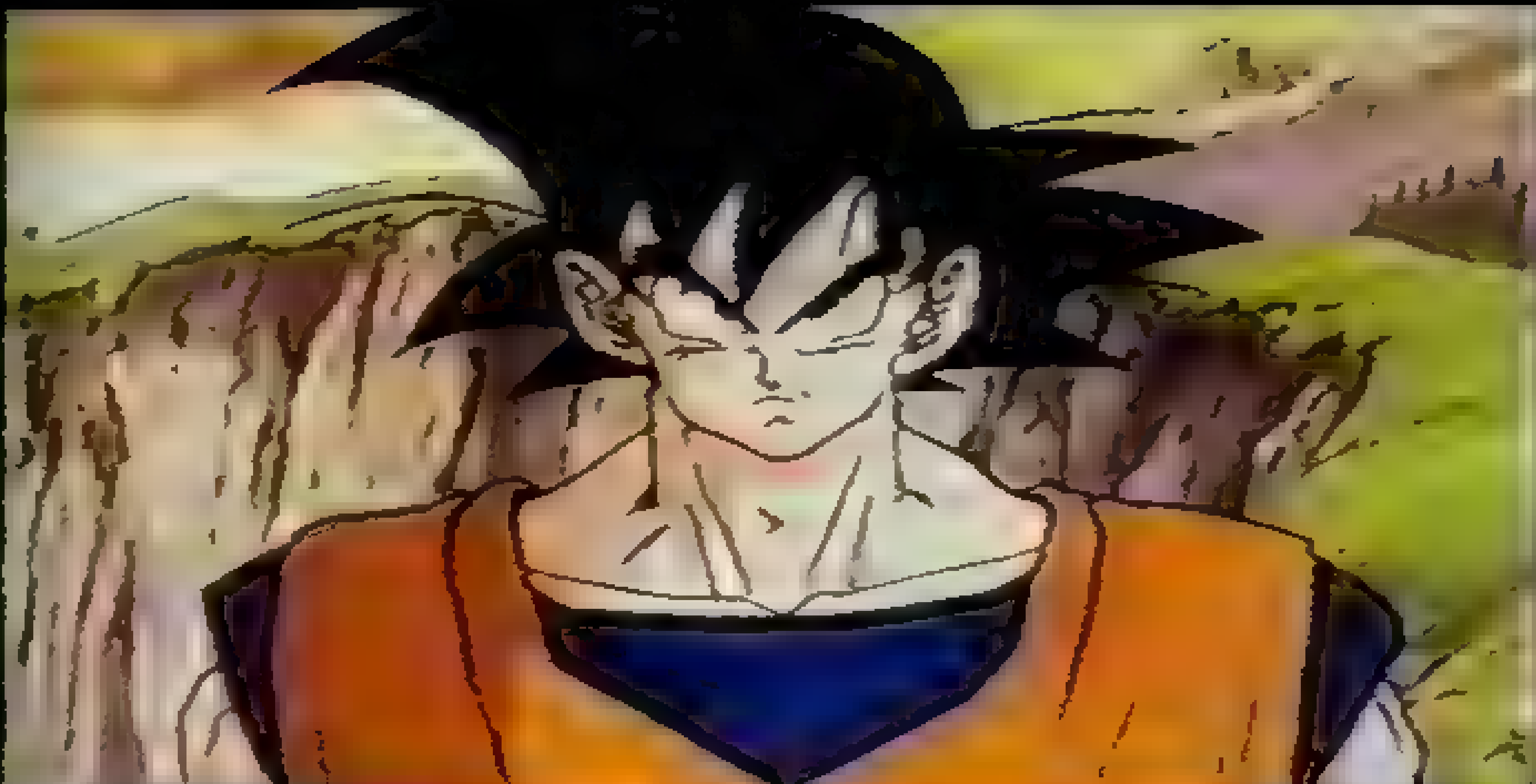

Let's get out of here!



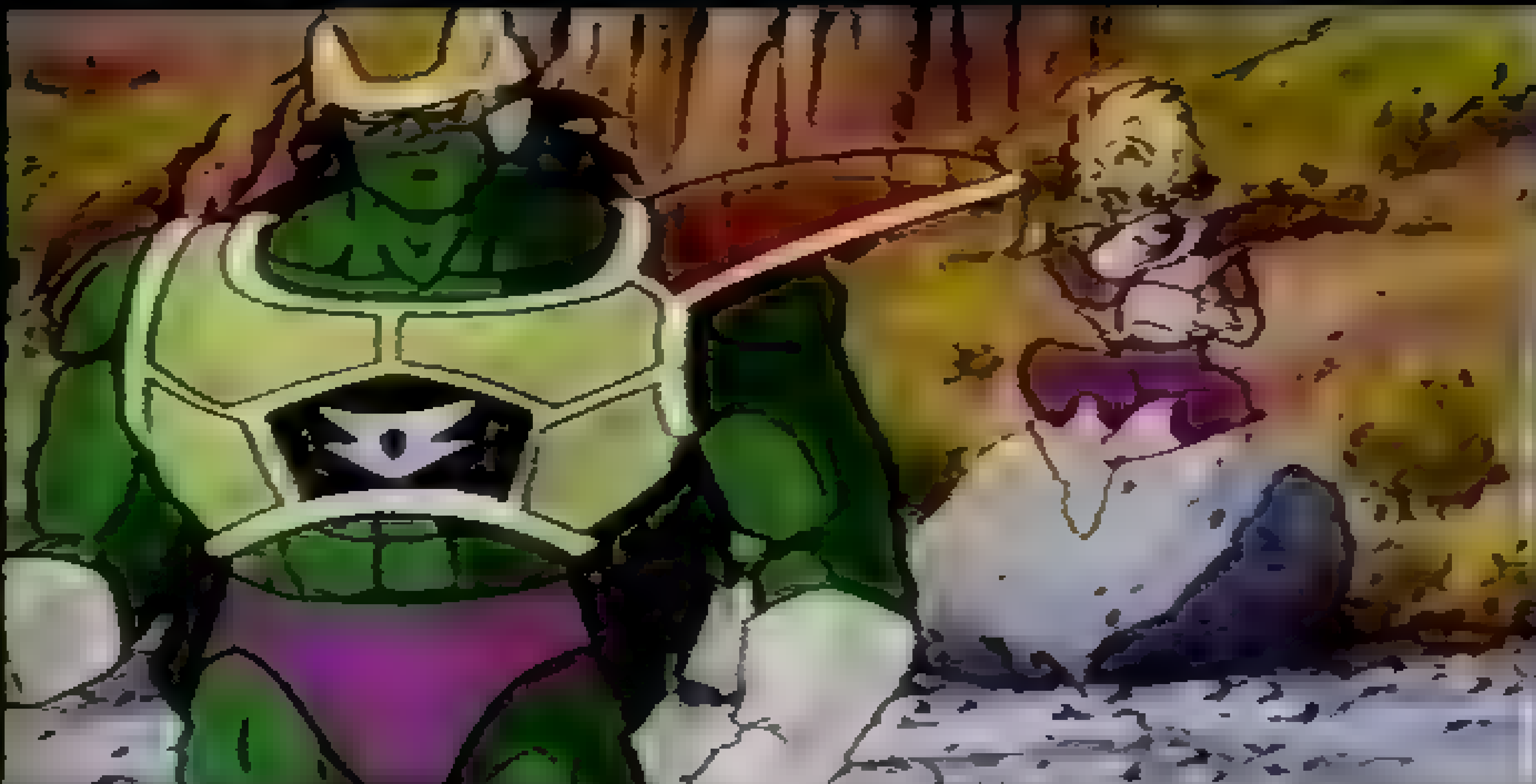


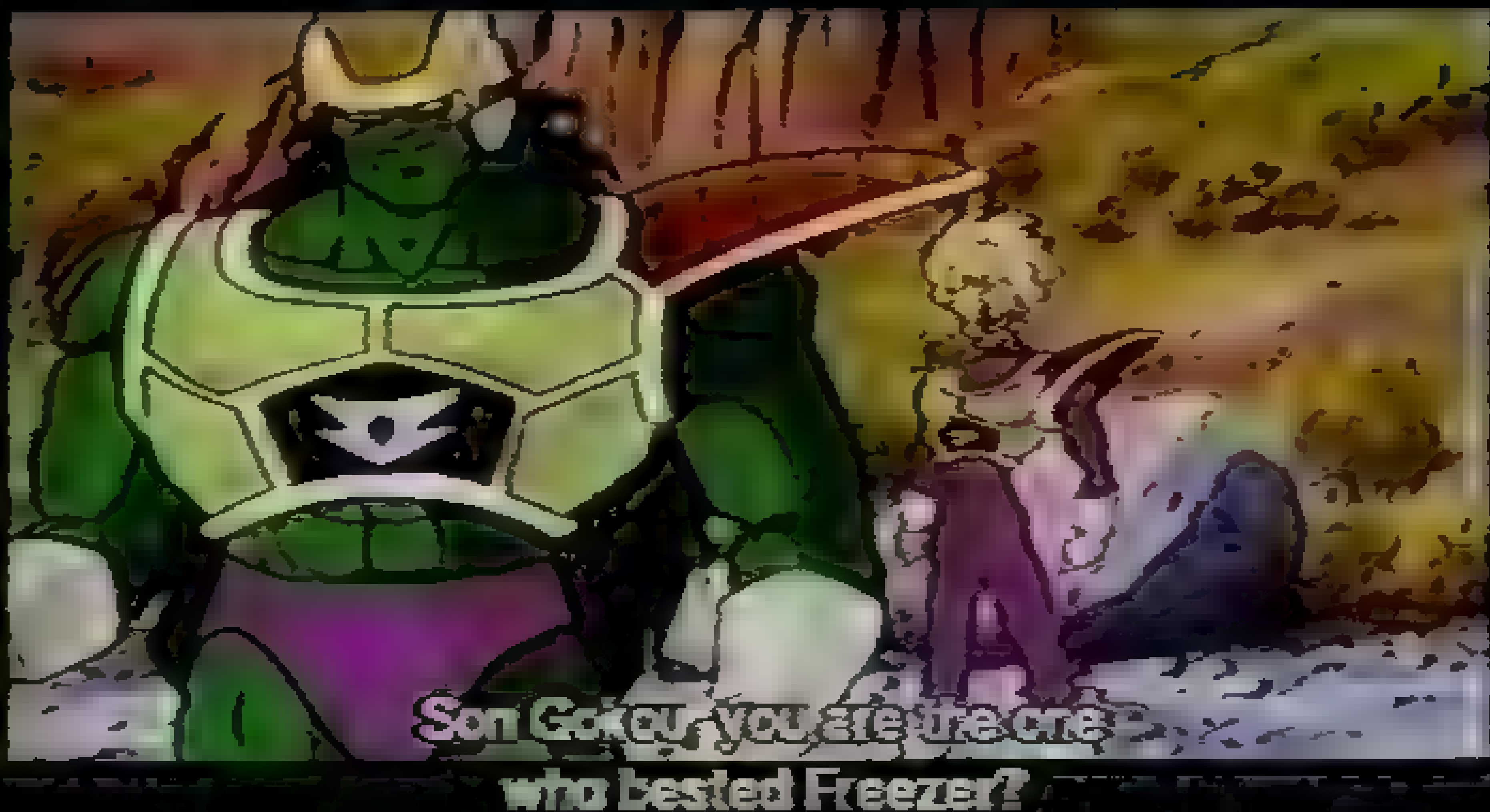


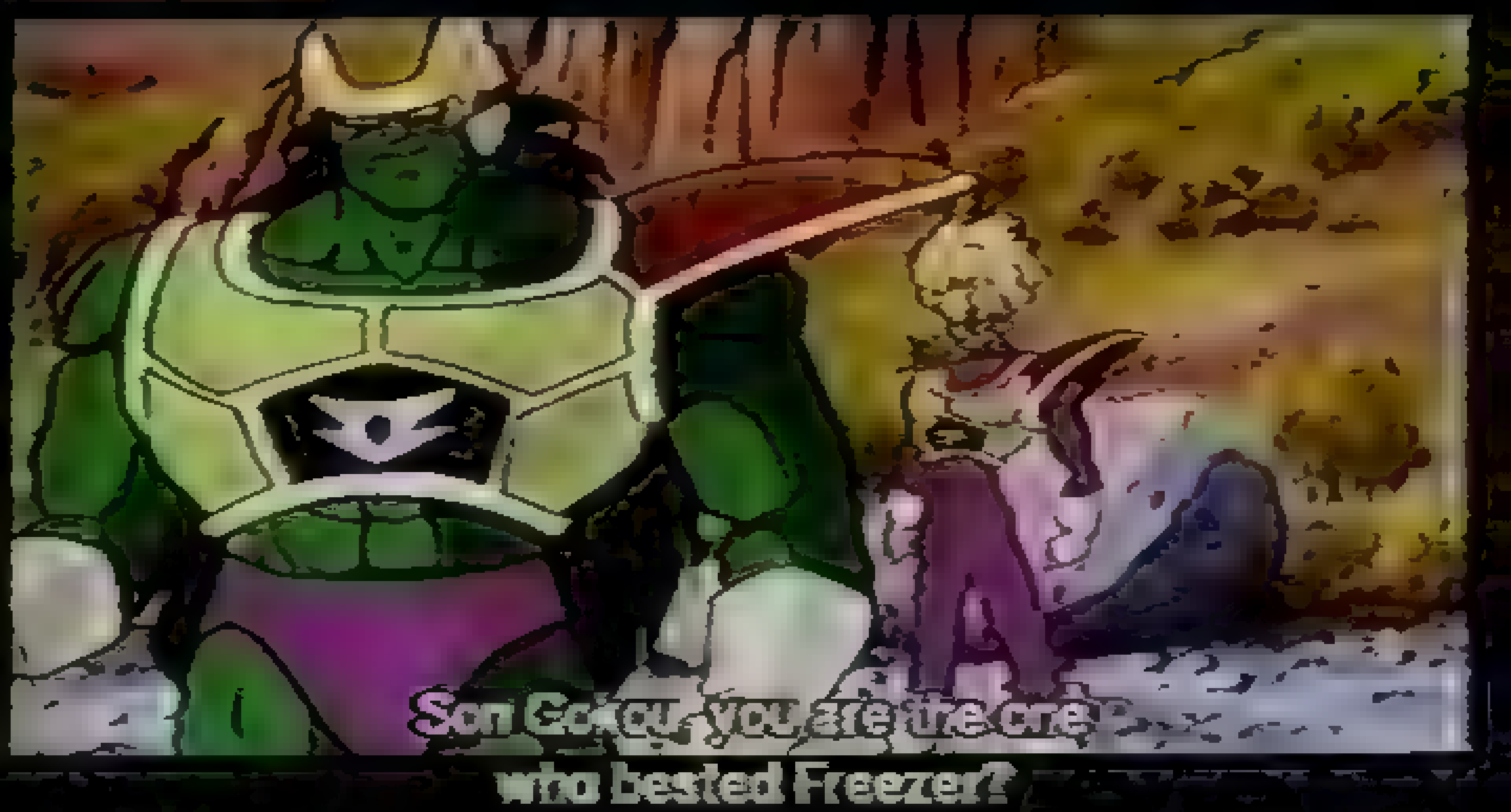


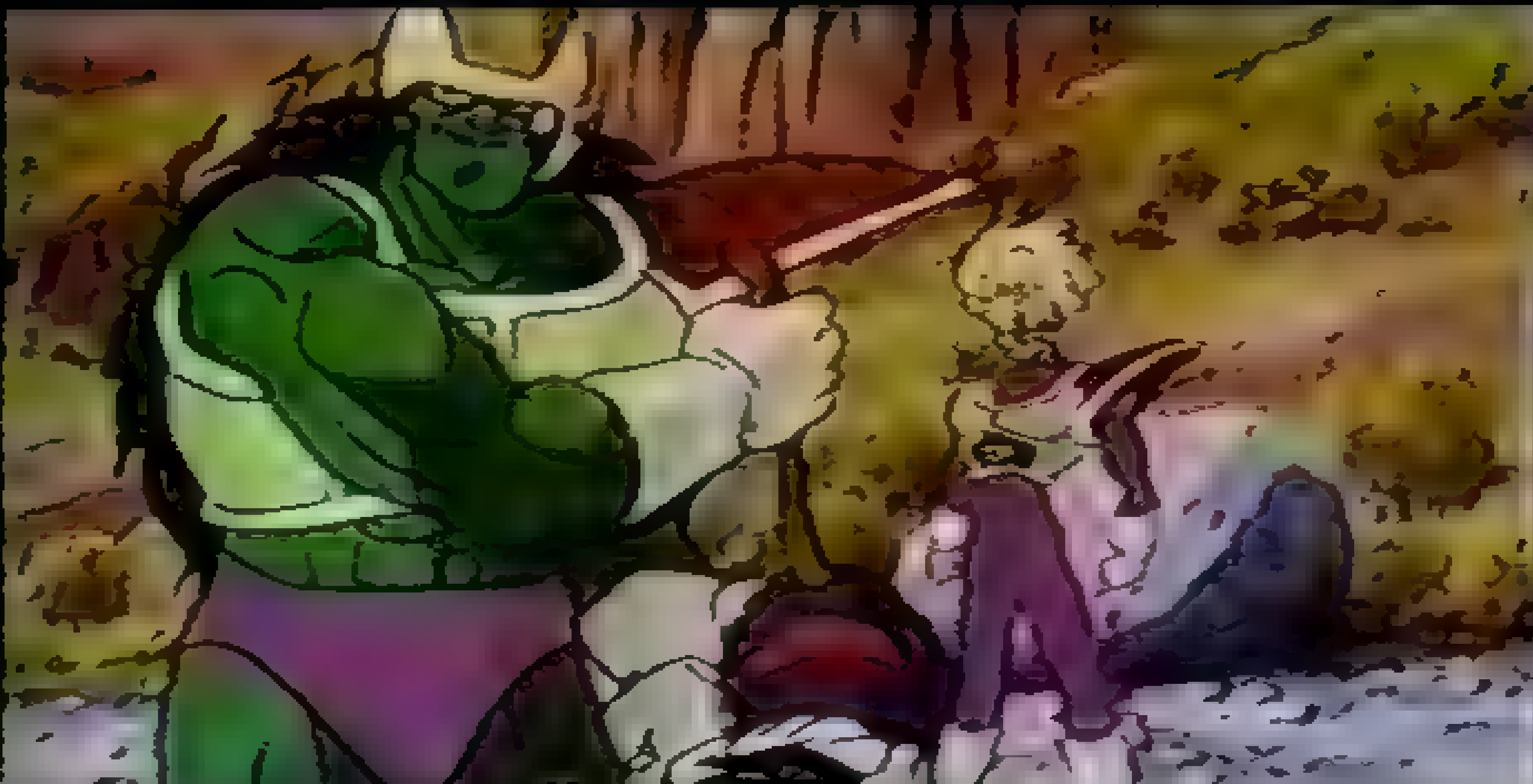



I am Son Gokou. Let Gohan go!

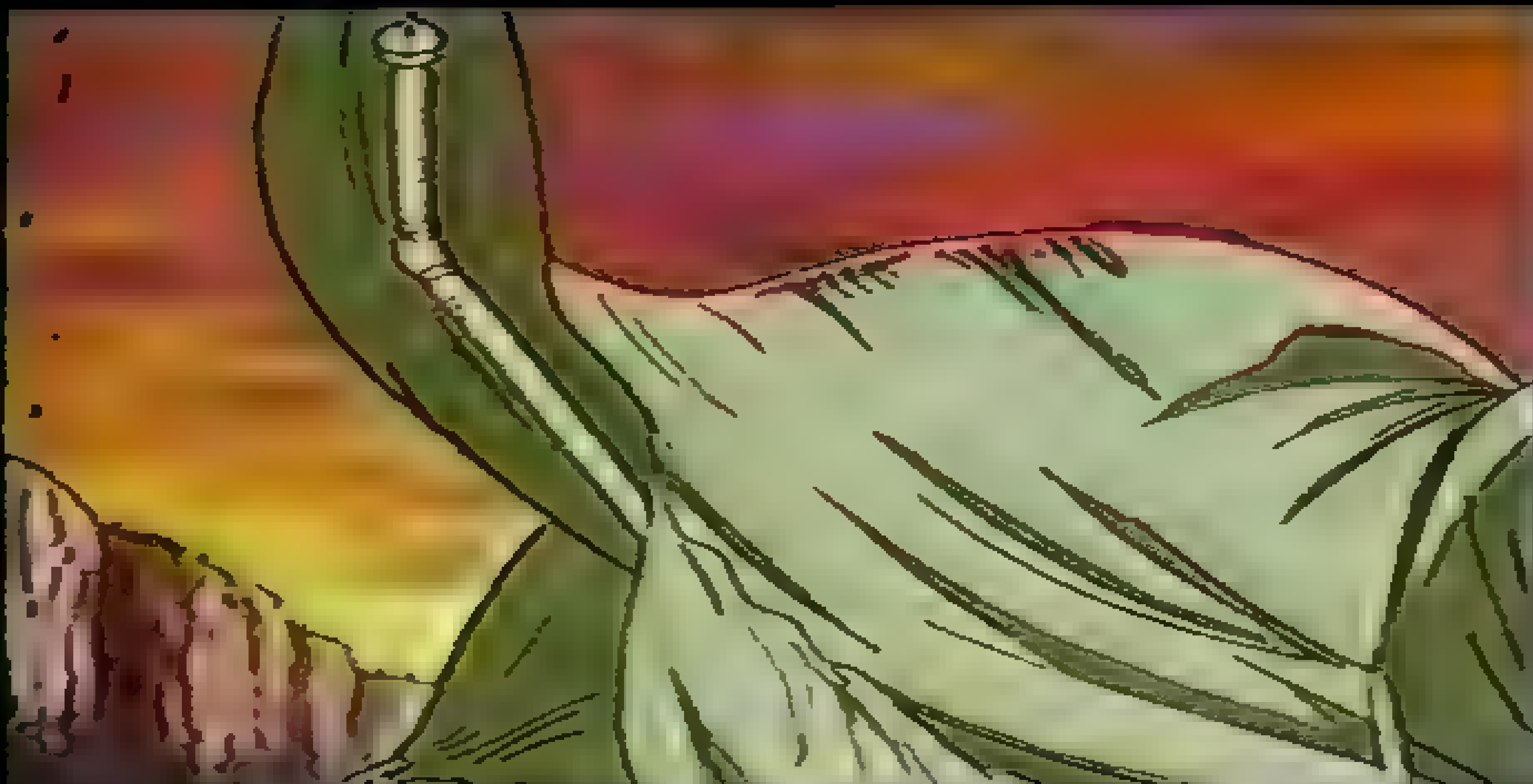



Son Gokou, you are the one
who bested Freezer?

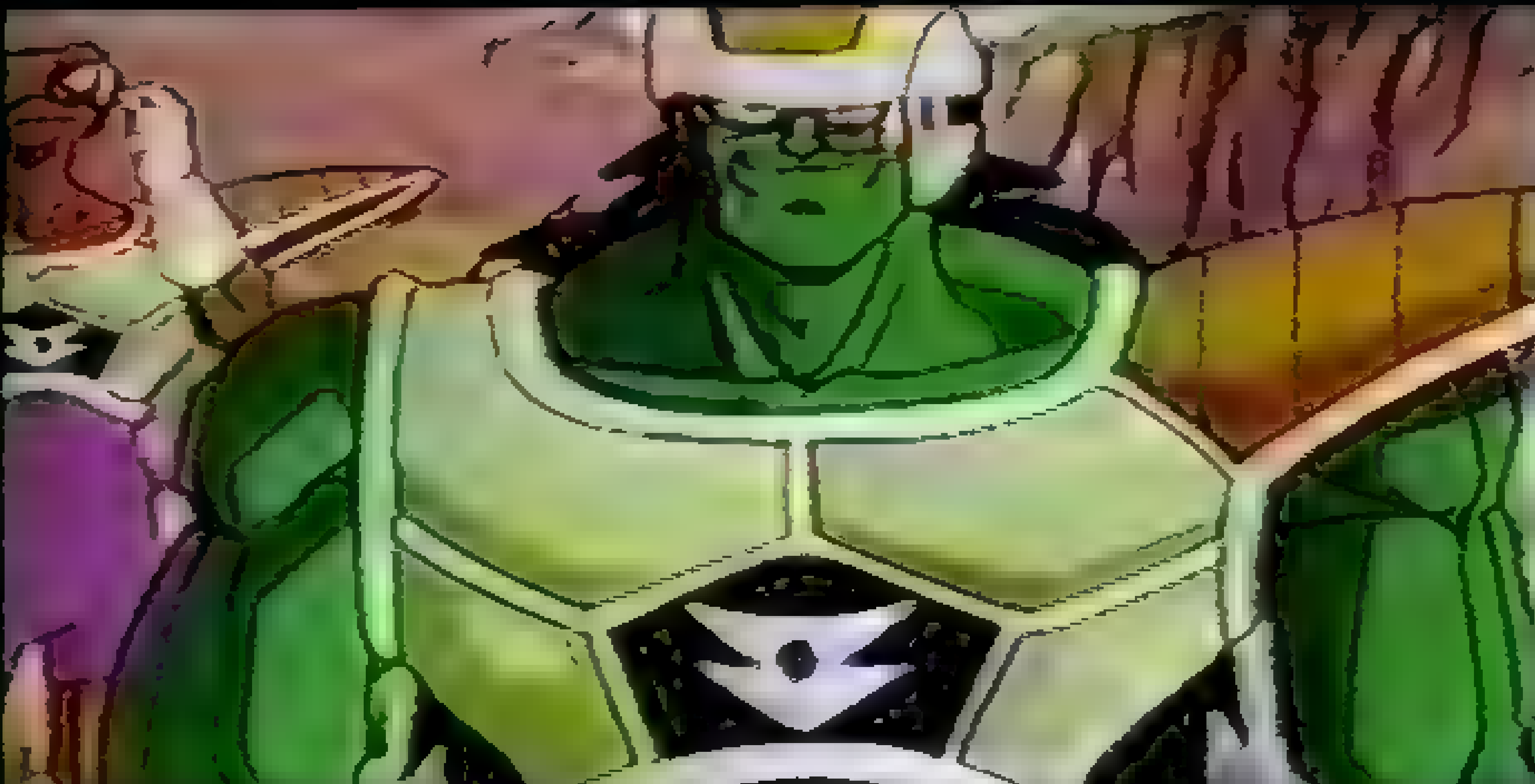

Son Gokou, you are the one
who bested Freezer?



Really? This wimp?




His power rating isn't that great!

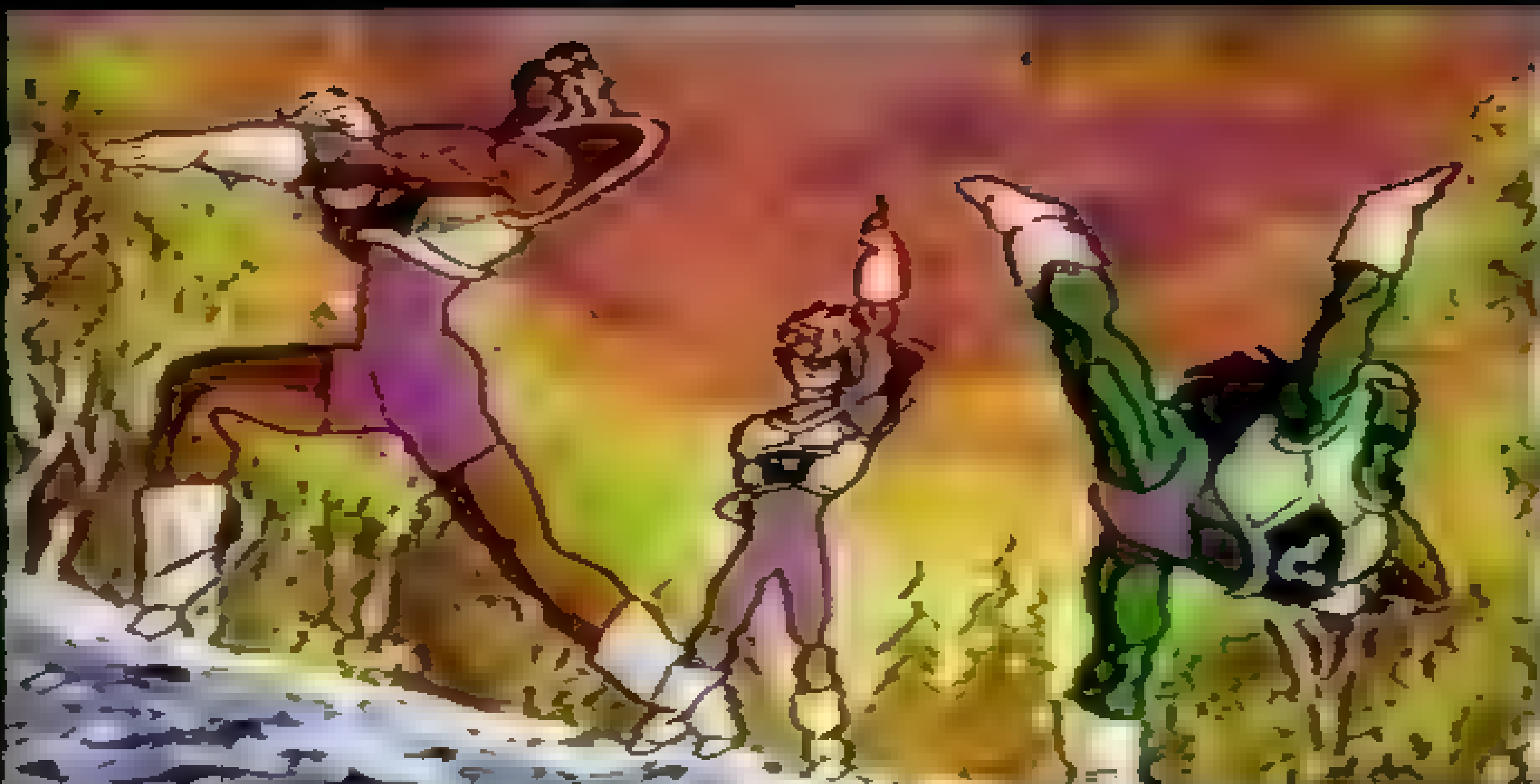



It probably goes up during battle... There's
only one way to find out...


It probably goes up during battle. There's
only one way to find out...

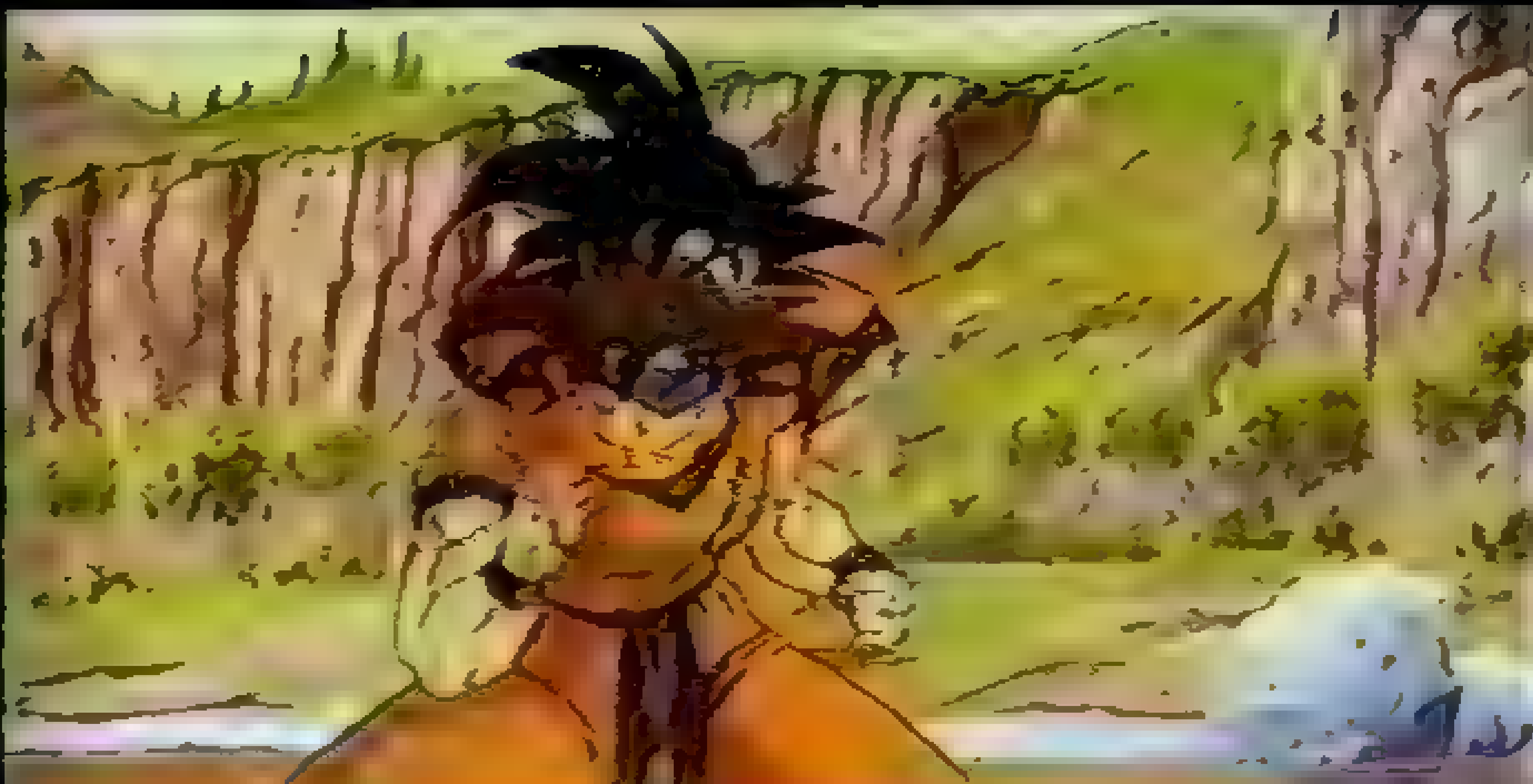

probably goes up during battle. There's
only one way to find out...


Just who are you?

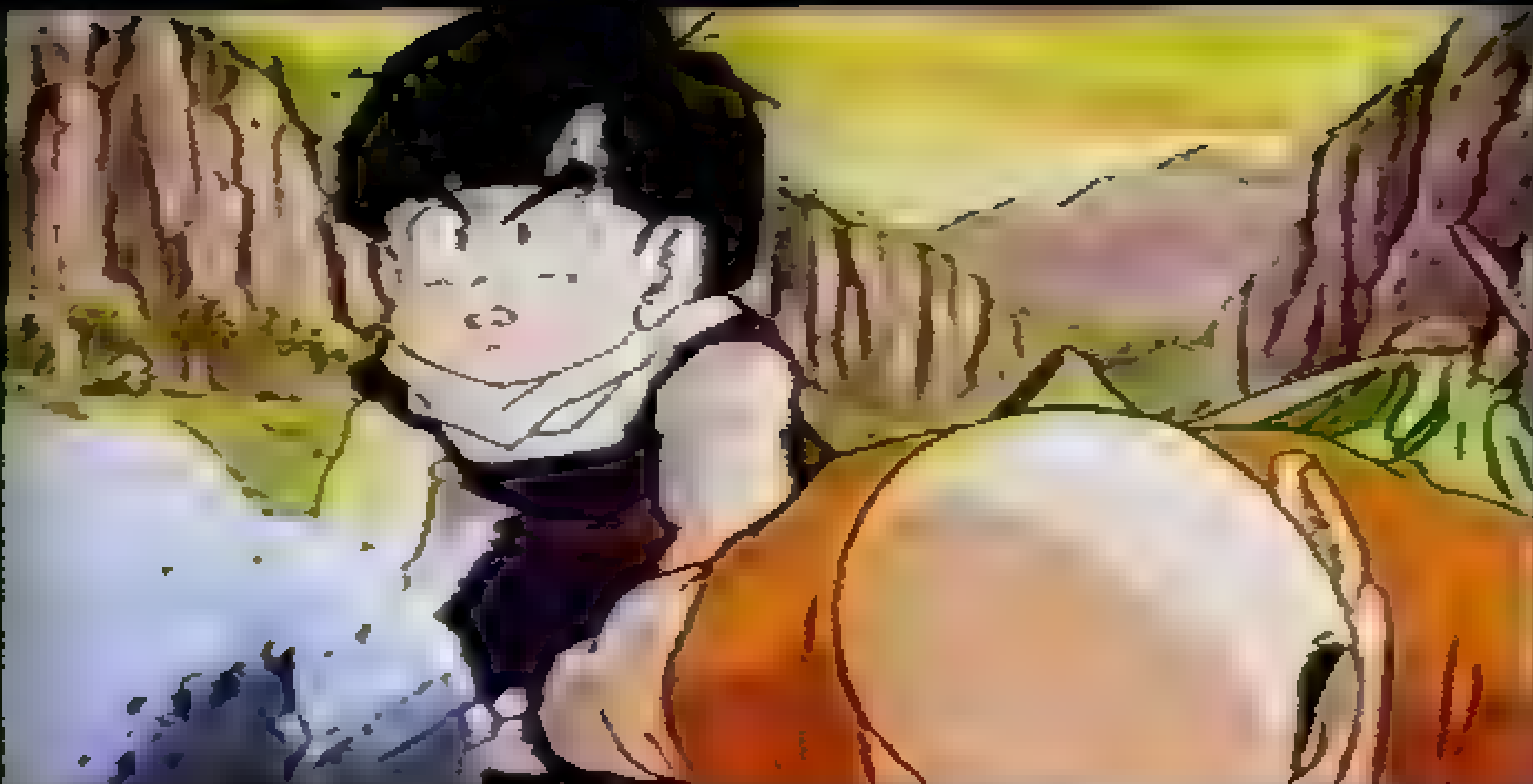


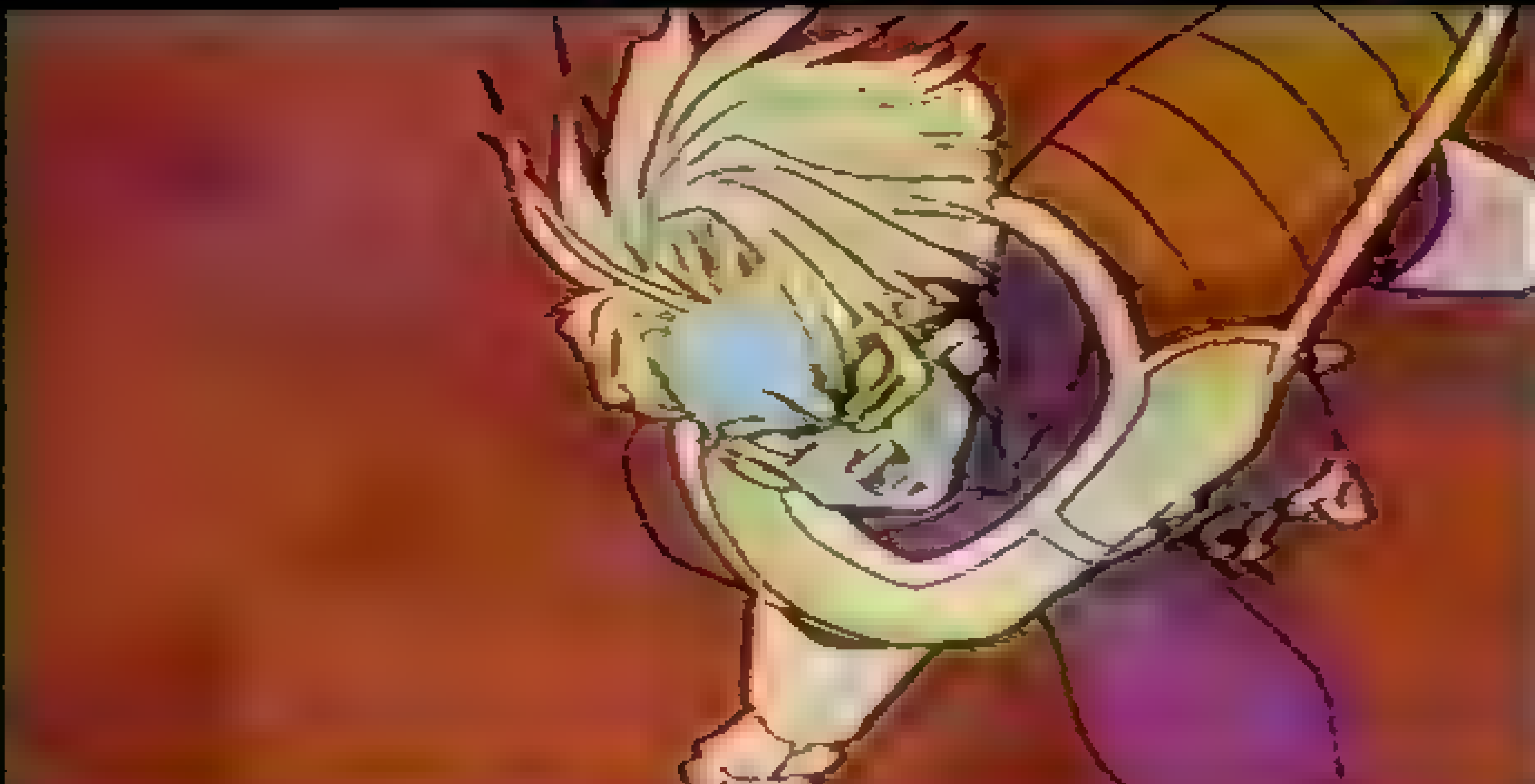
We are Kooler's Armored Squadron!

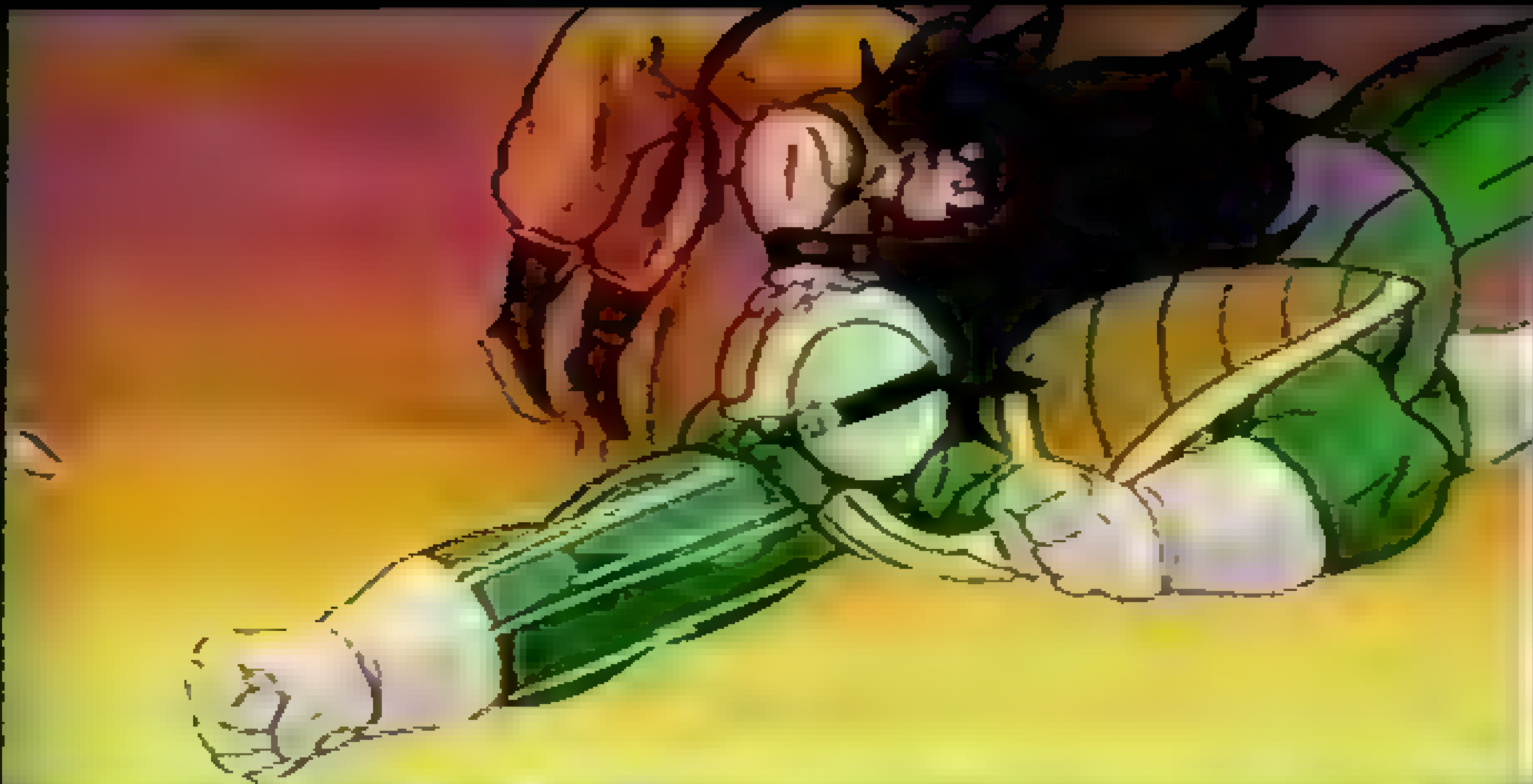

We are Kooler's Armored Squadron!

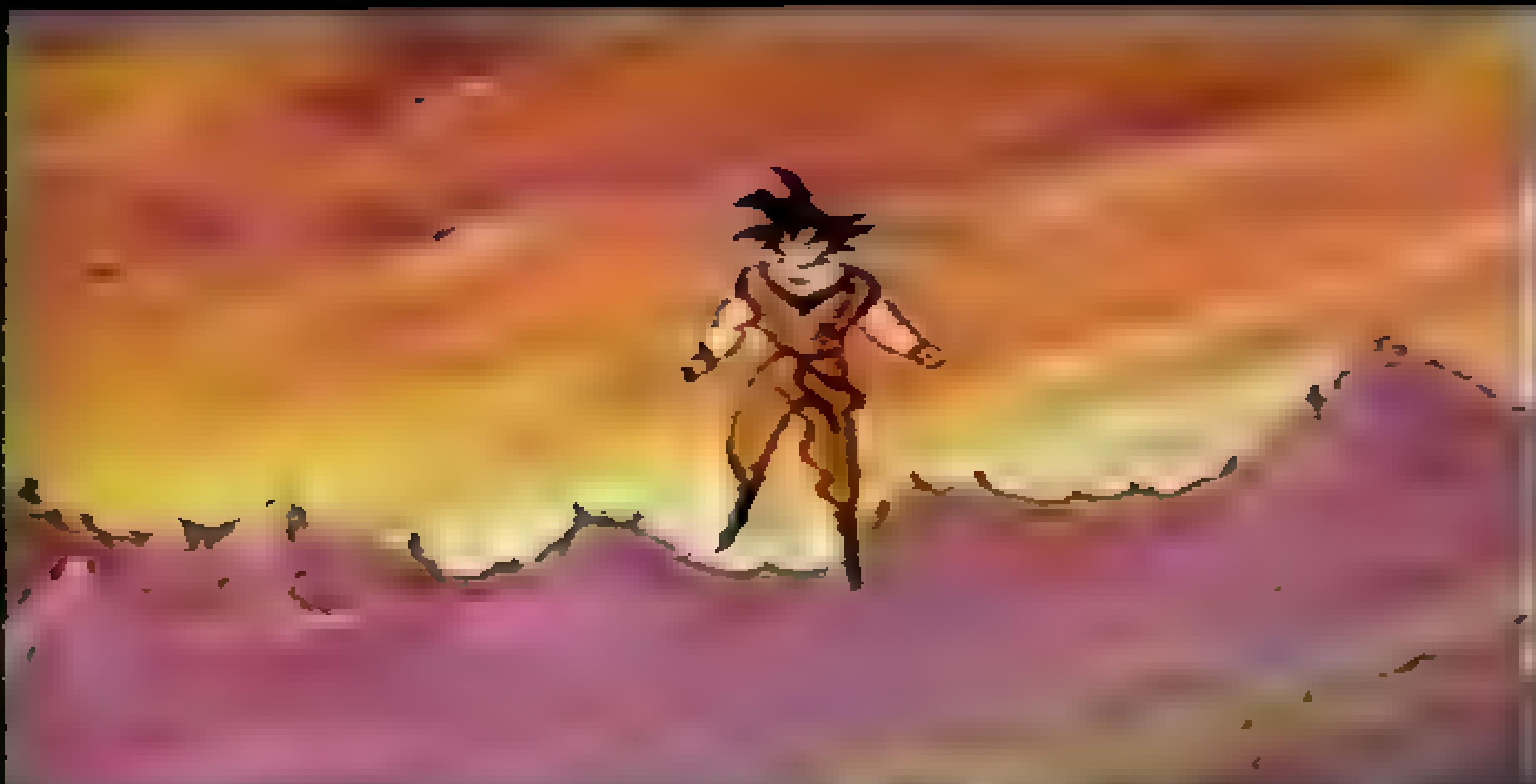


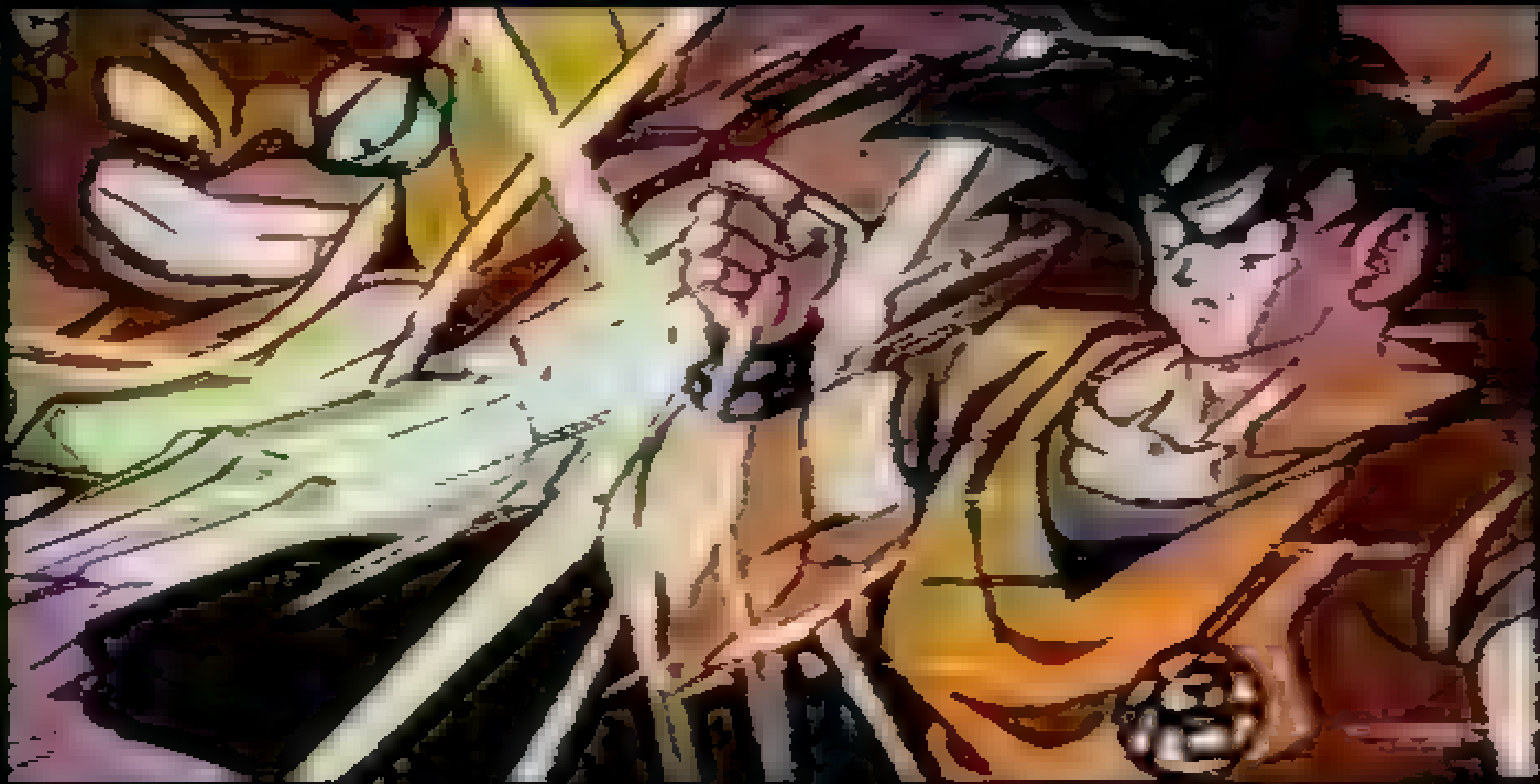


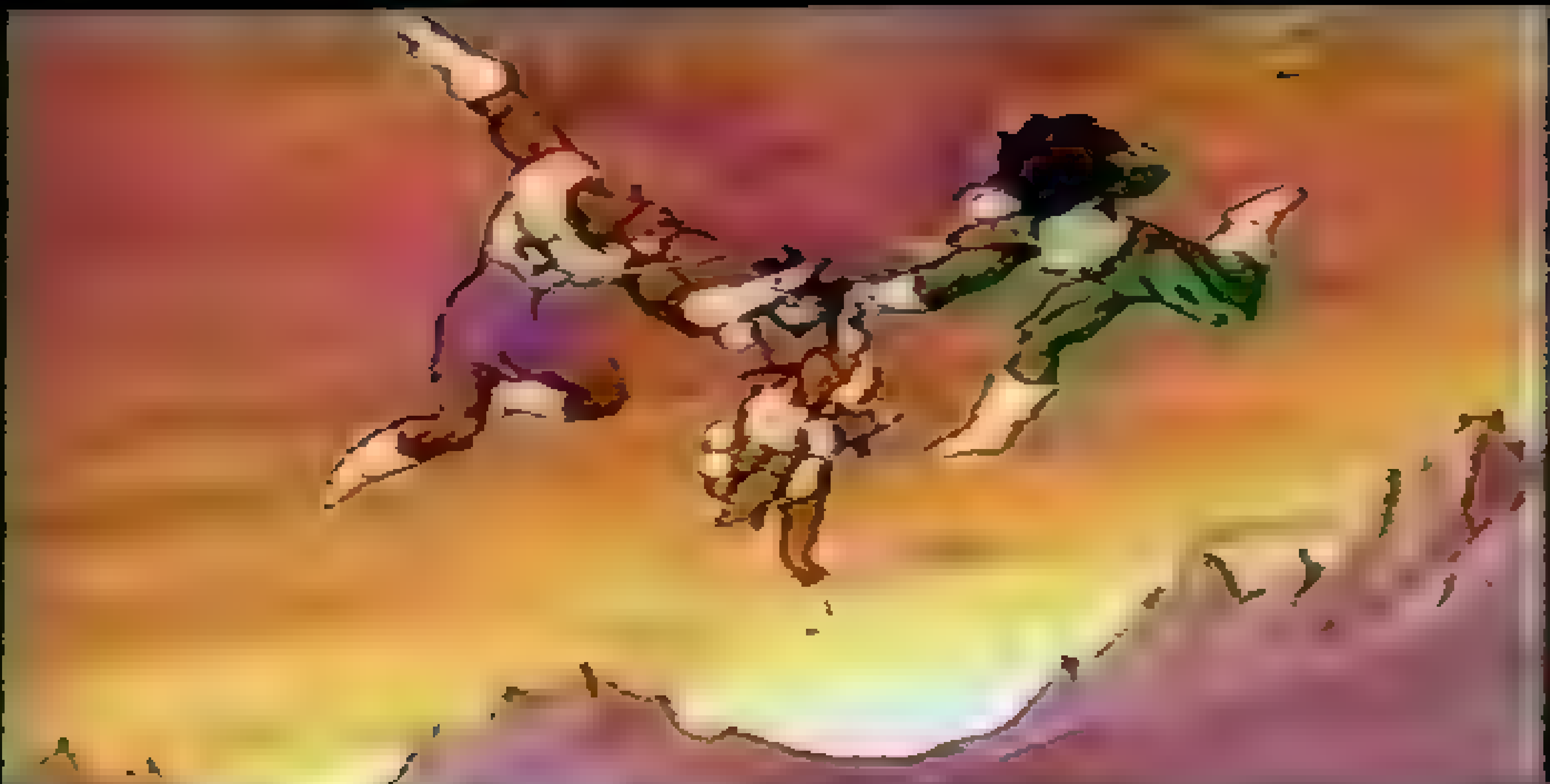


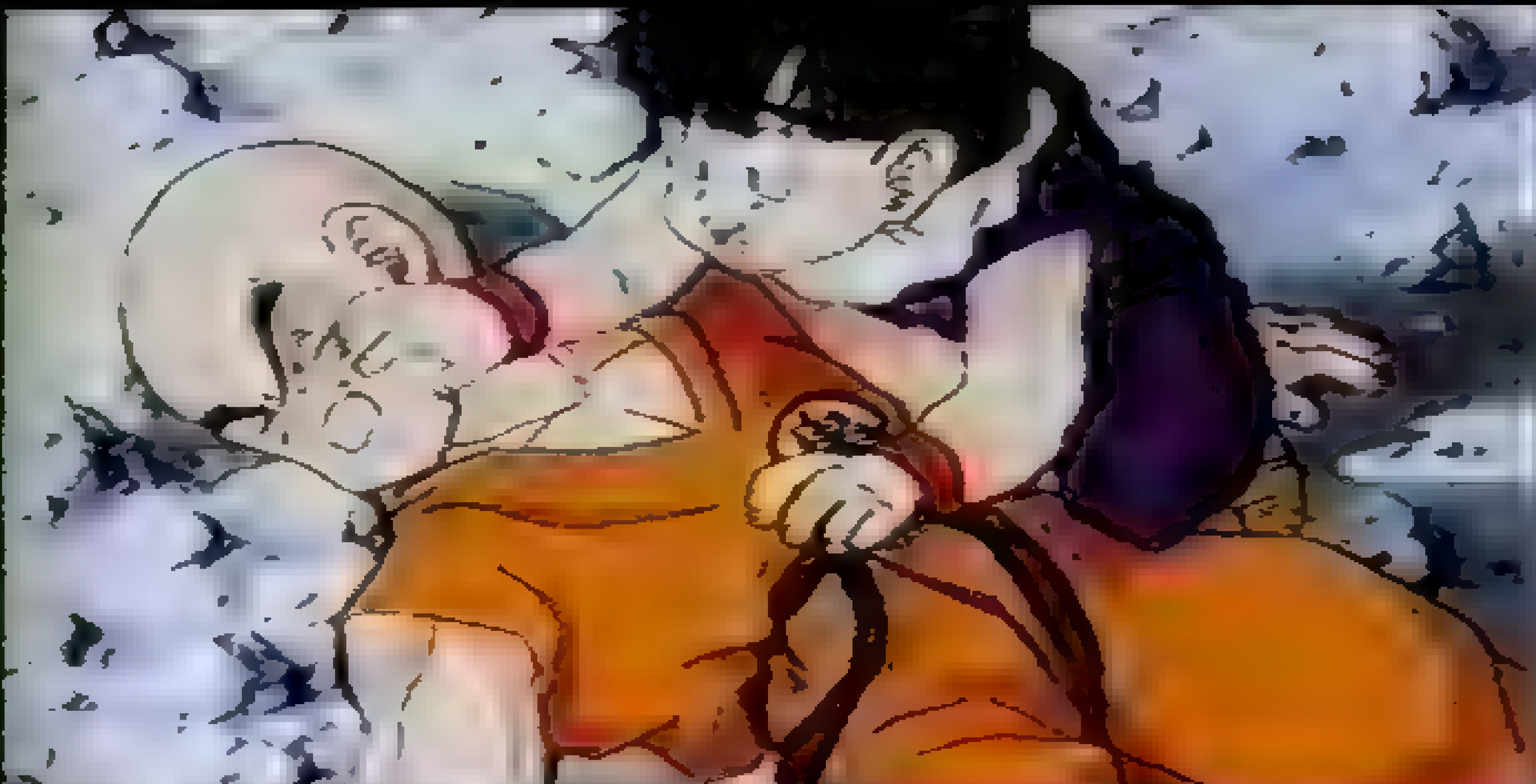


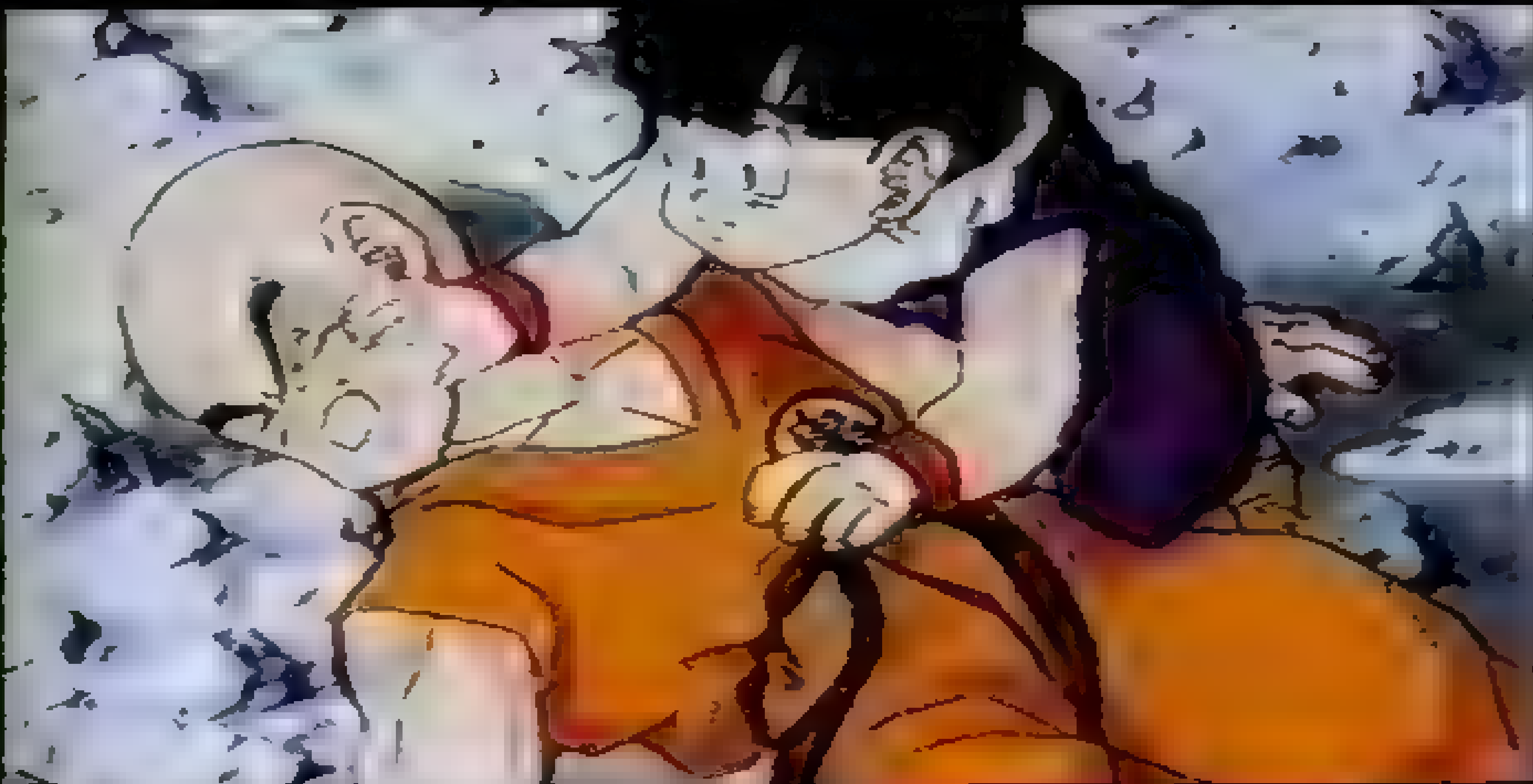






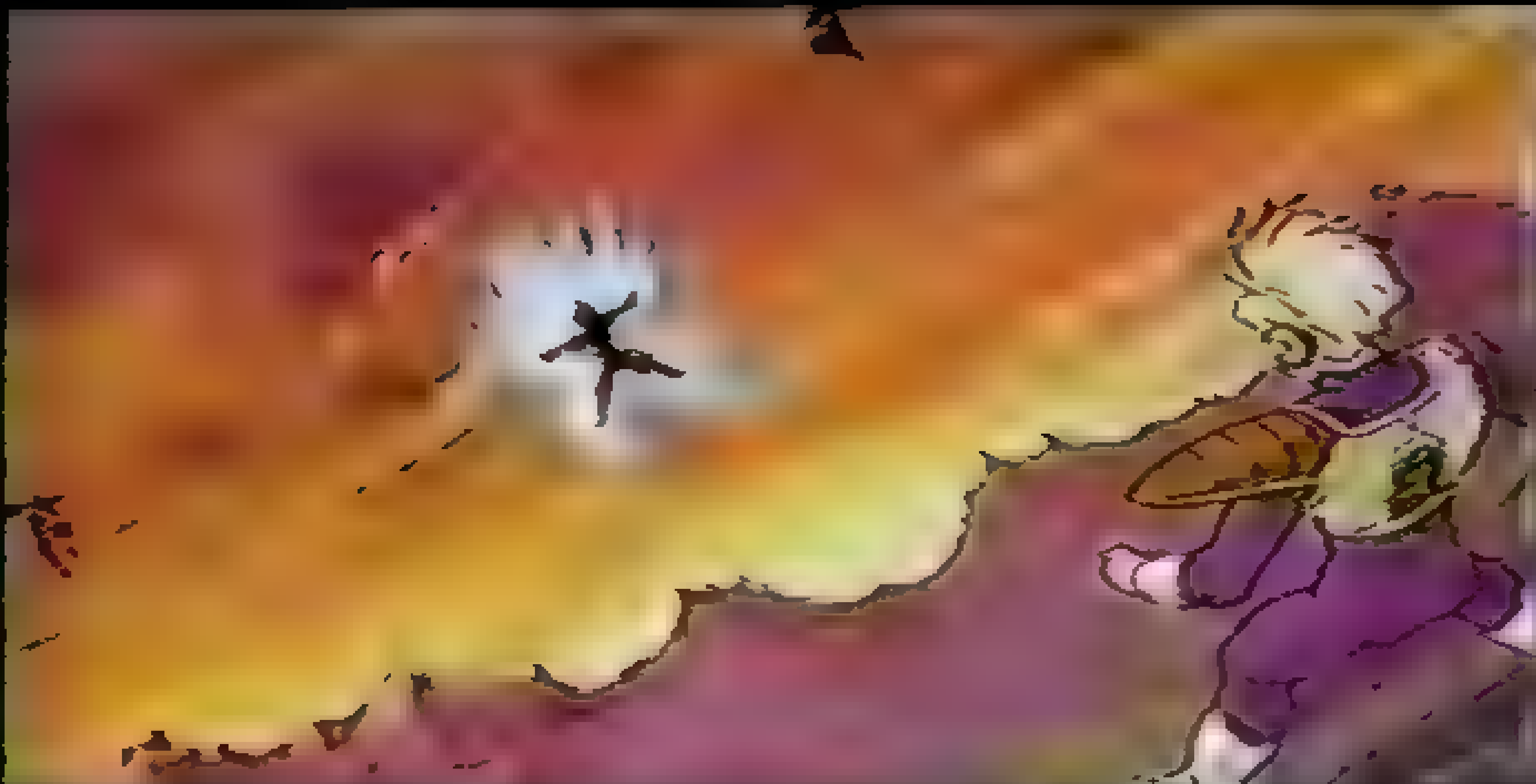


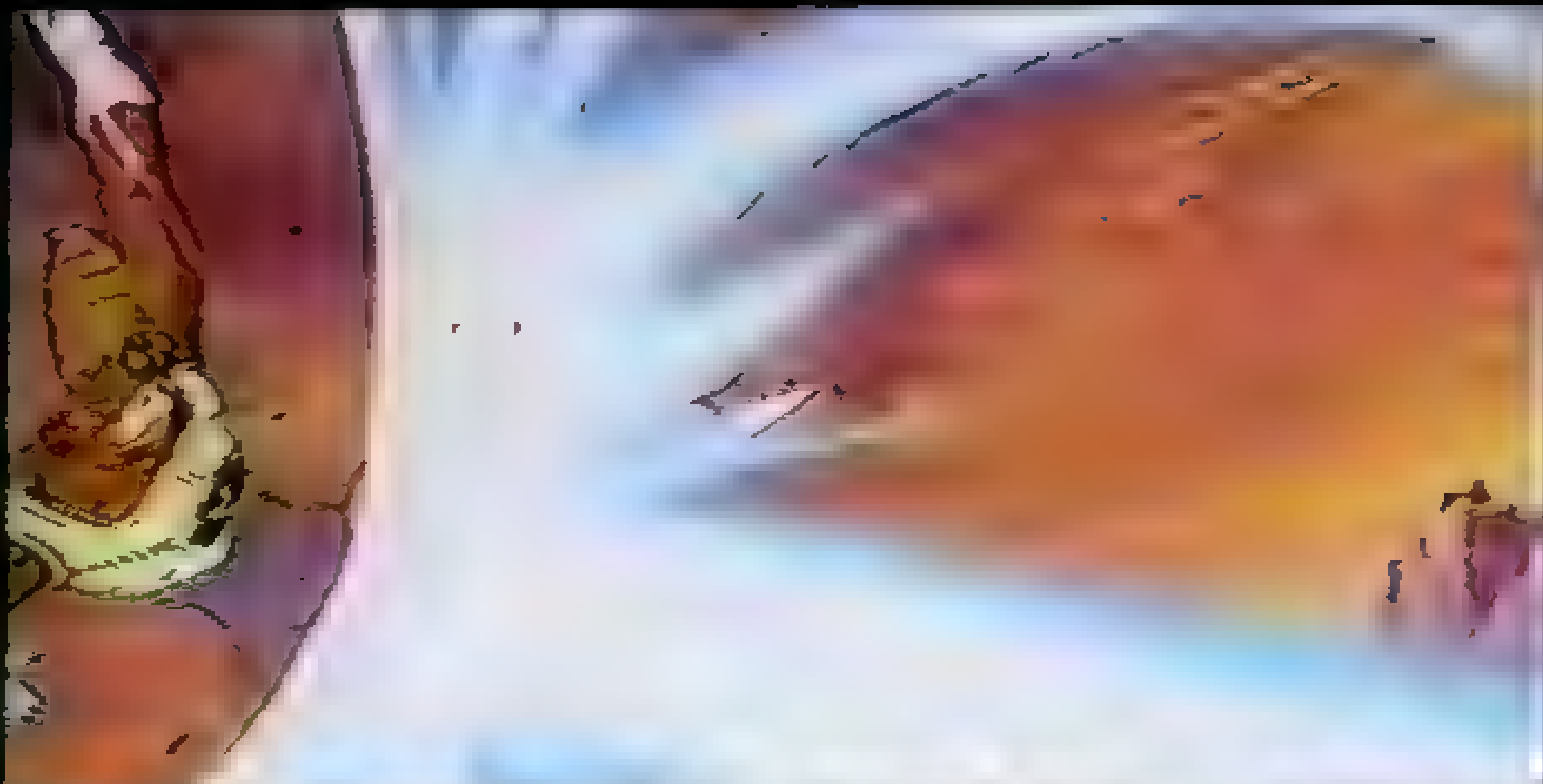


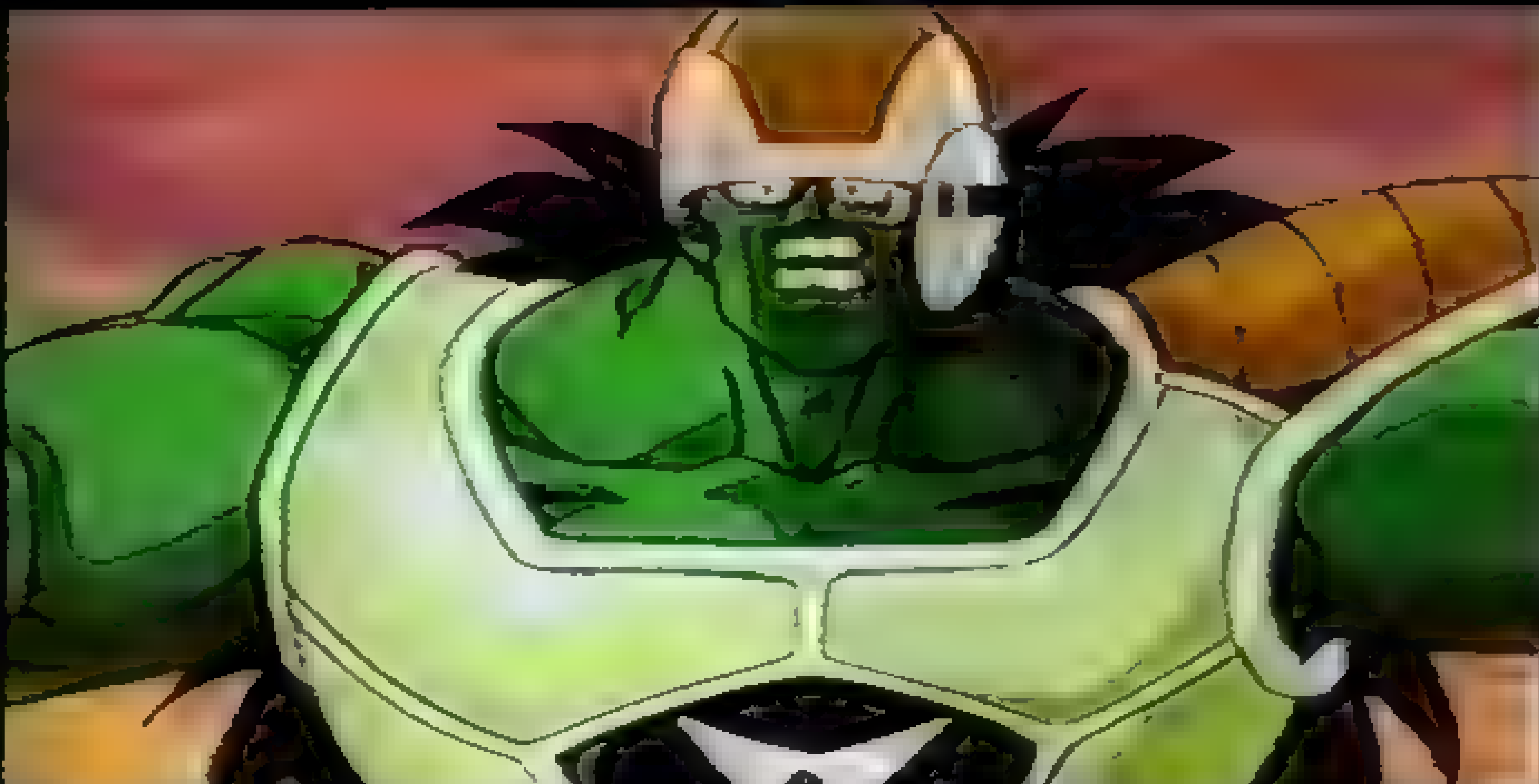


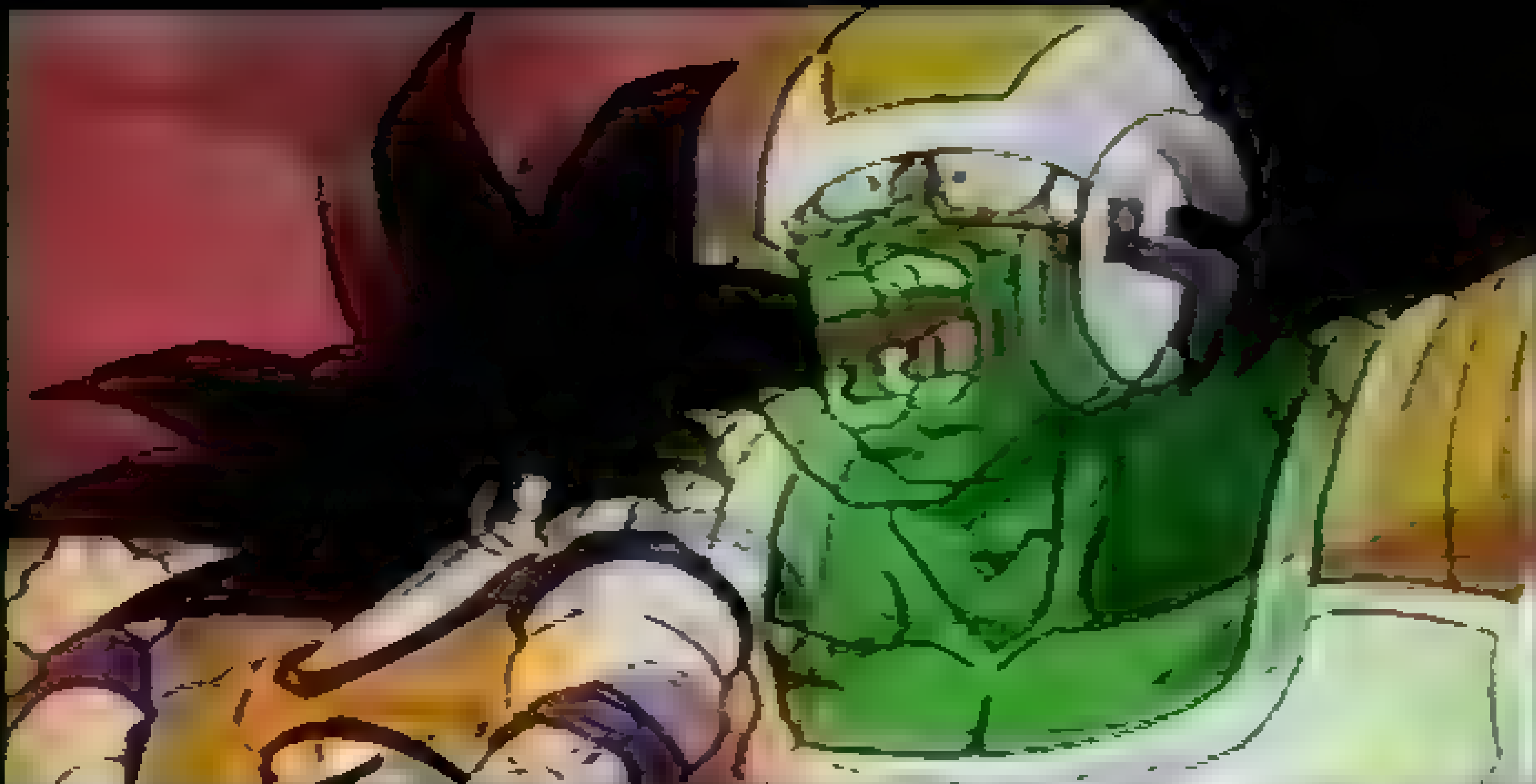

Well, I am impressed!



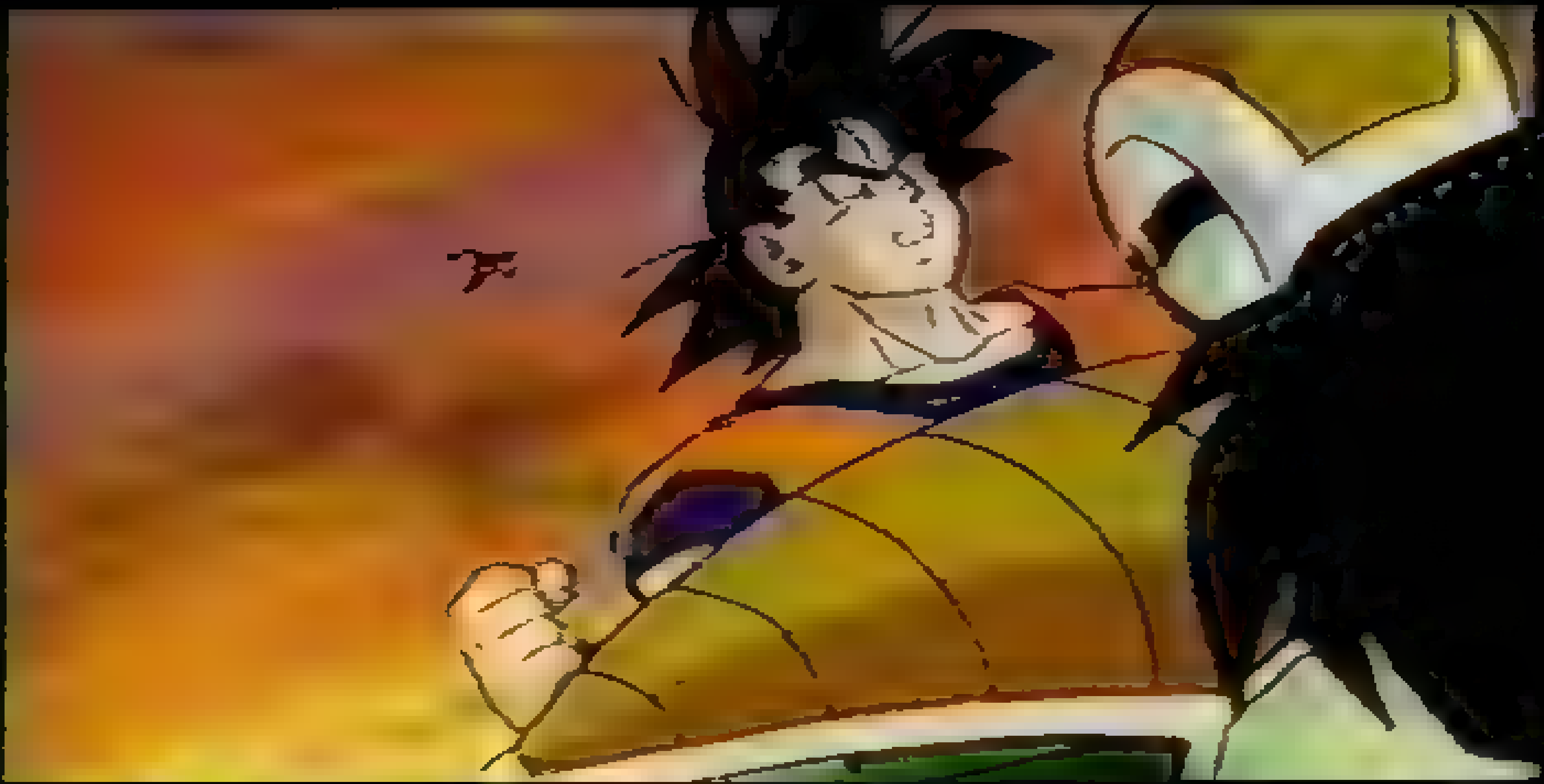




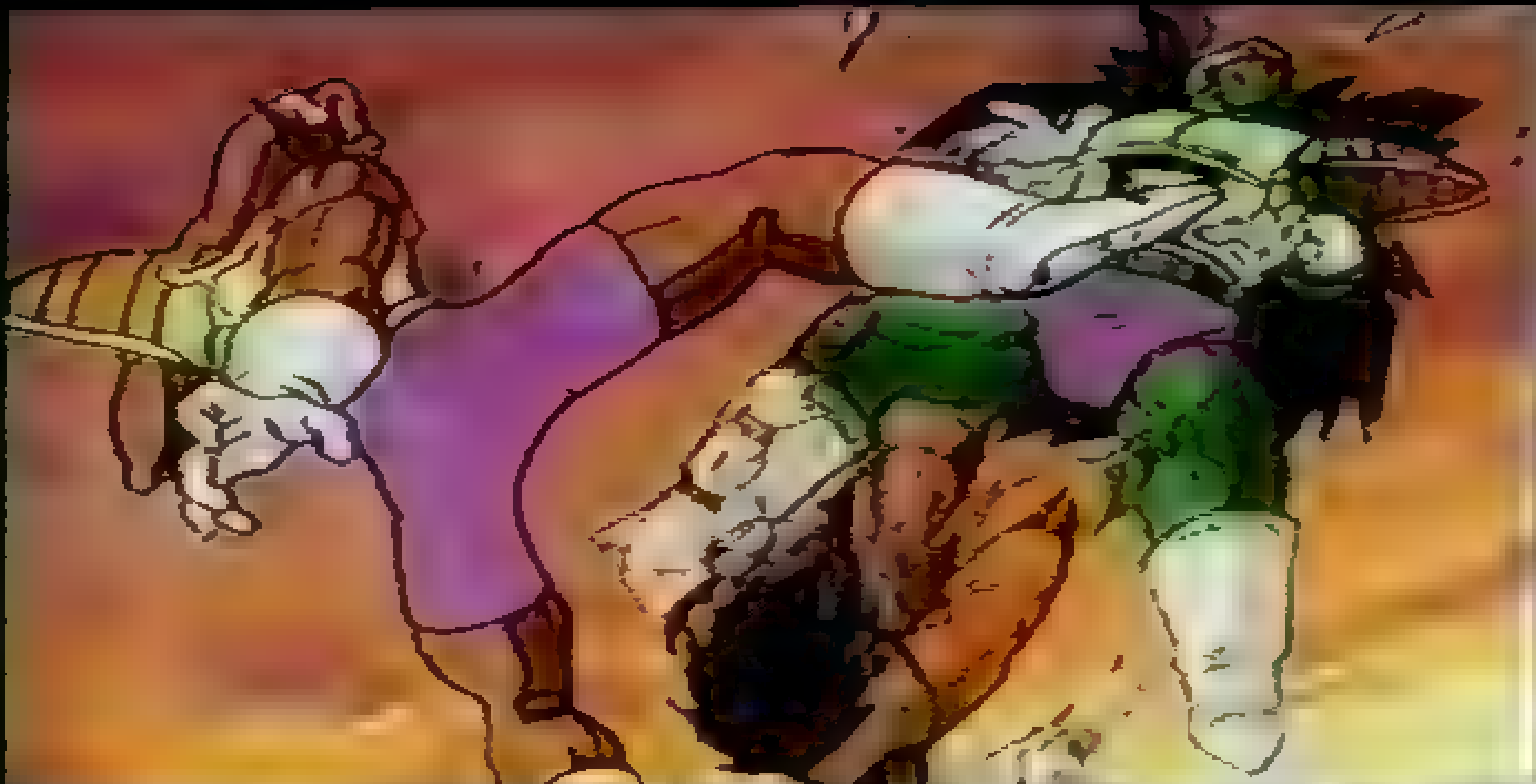








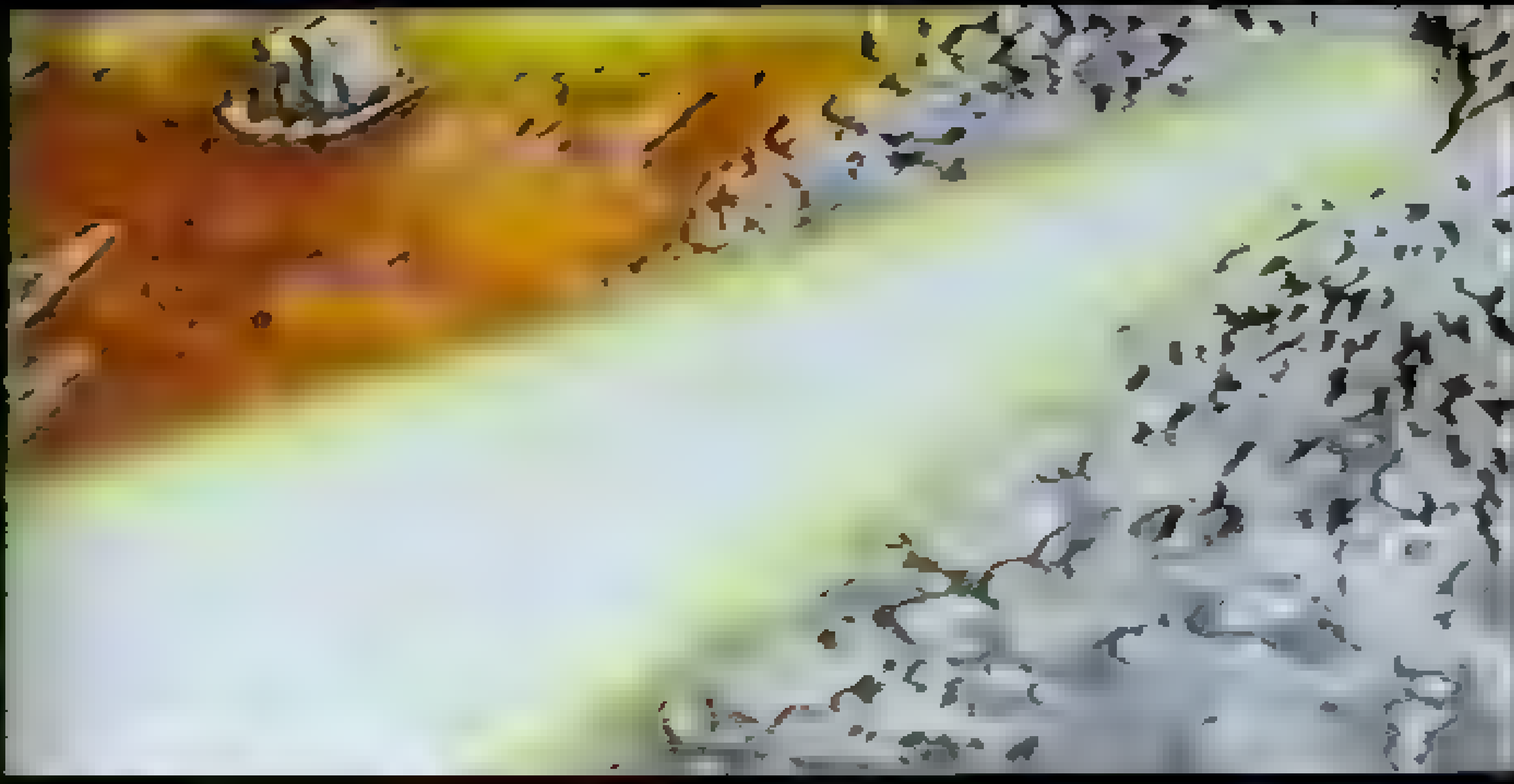

I'LL FINISH HIM OFF!

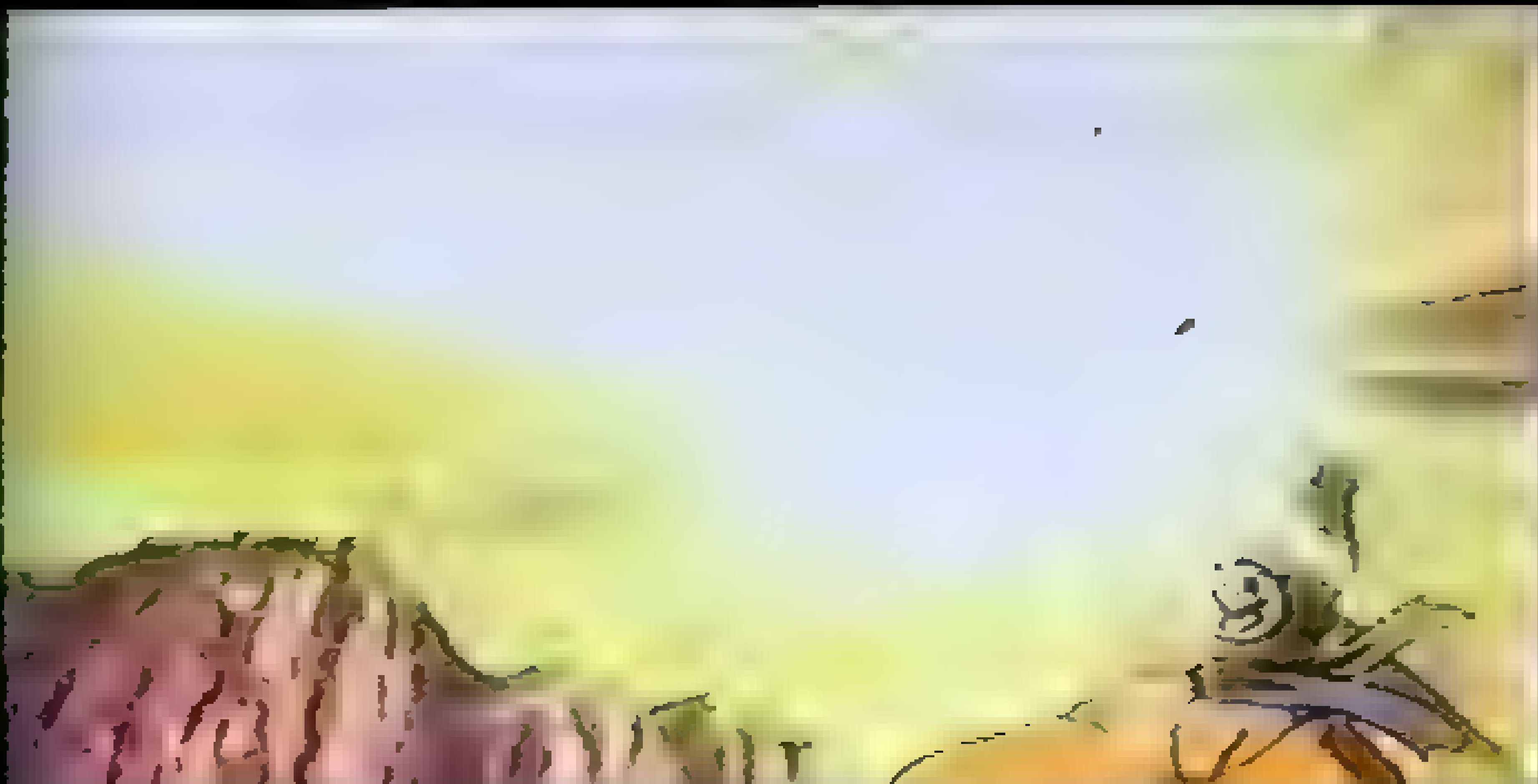


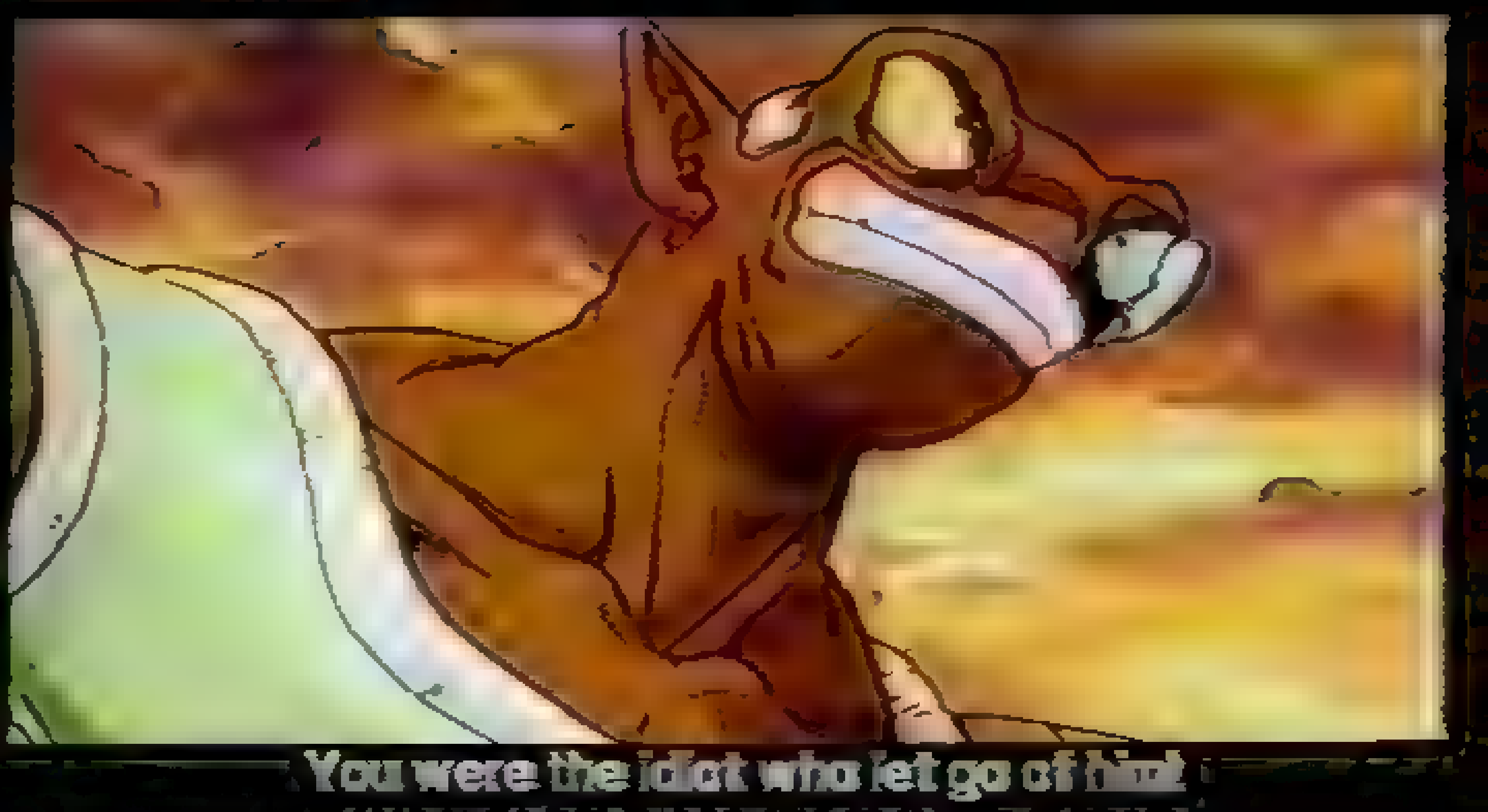
I'LL FINISH HIM OFF!


YOU IDIOT!

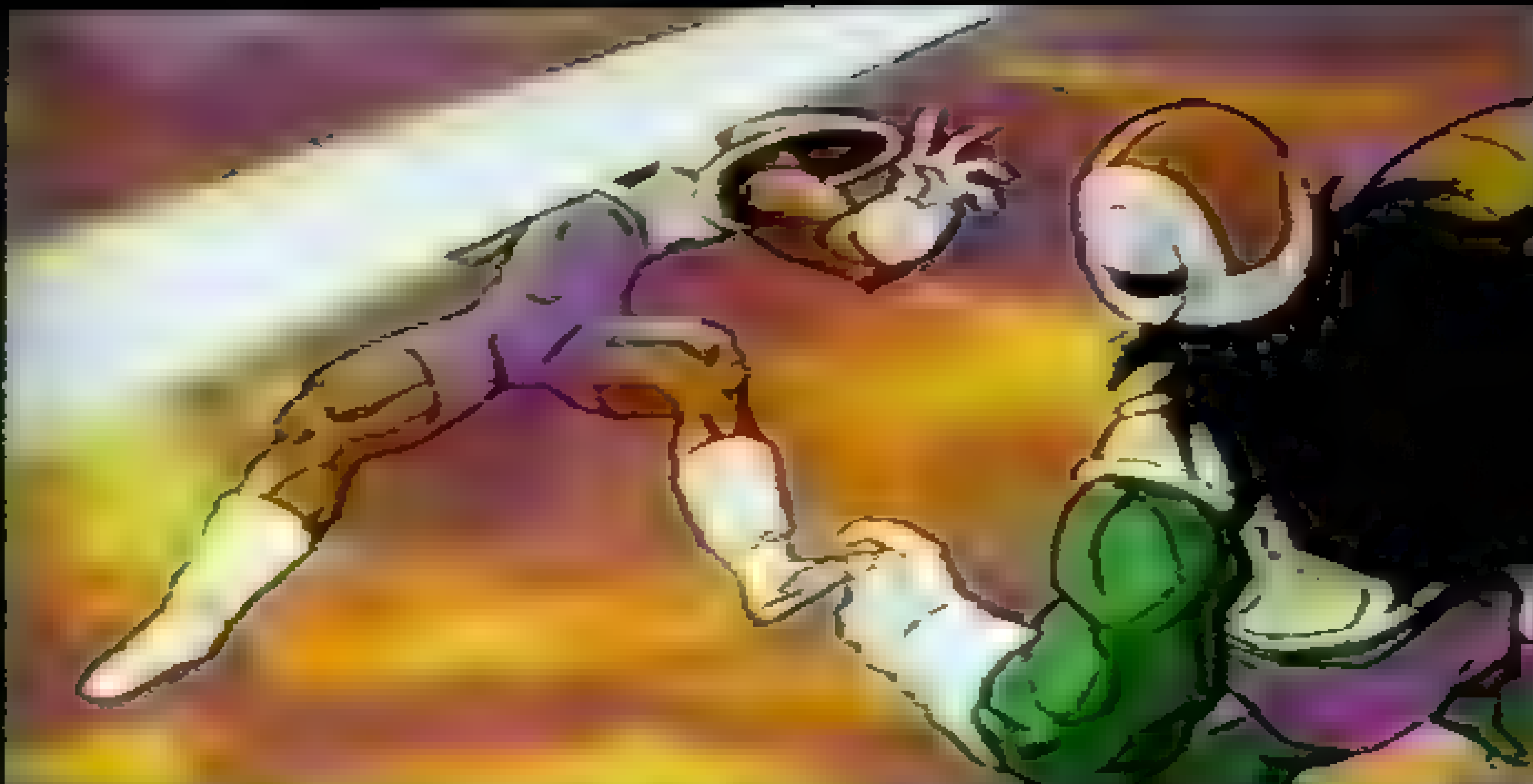

悟

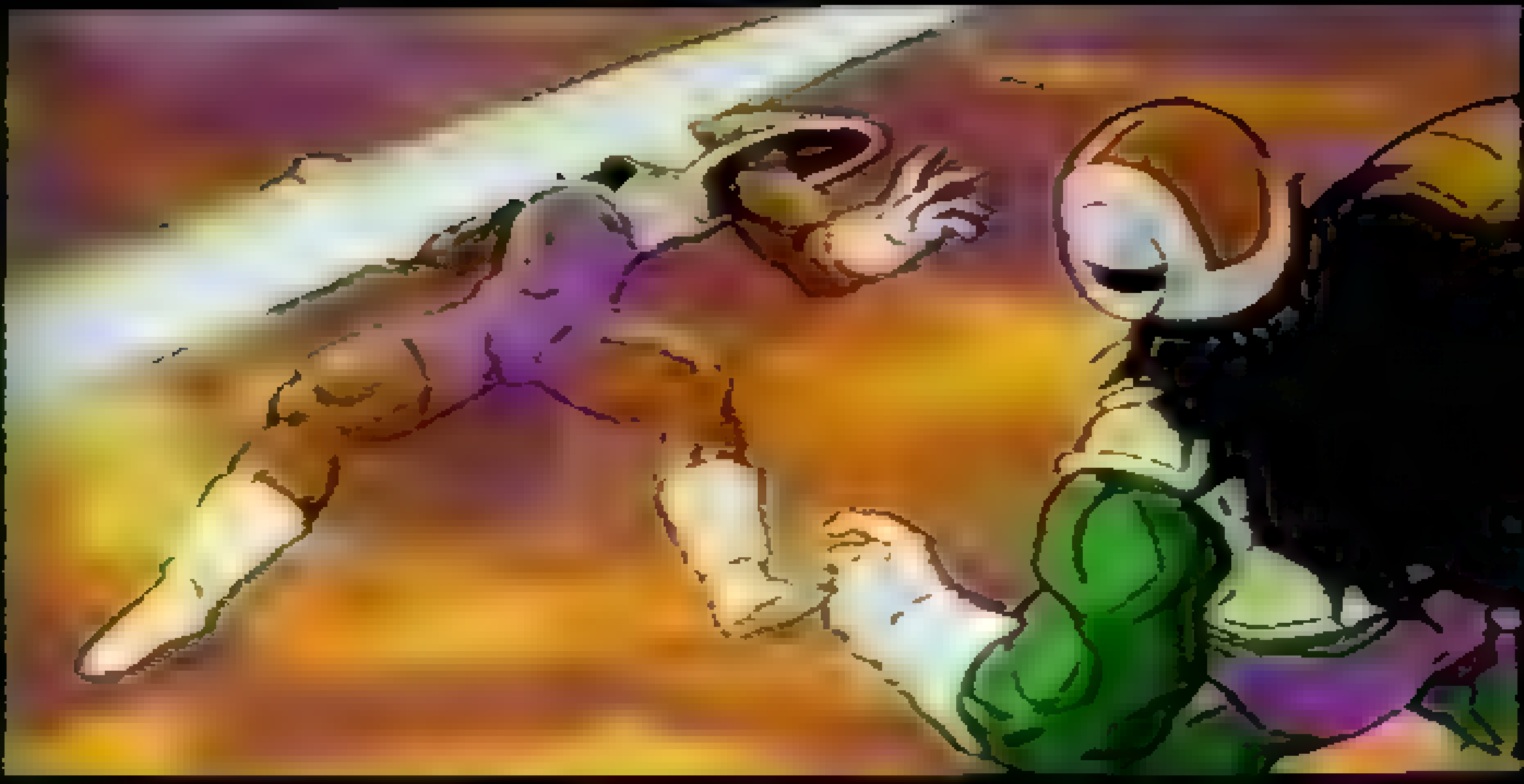





You were the idiot who let go of him!

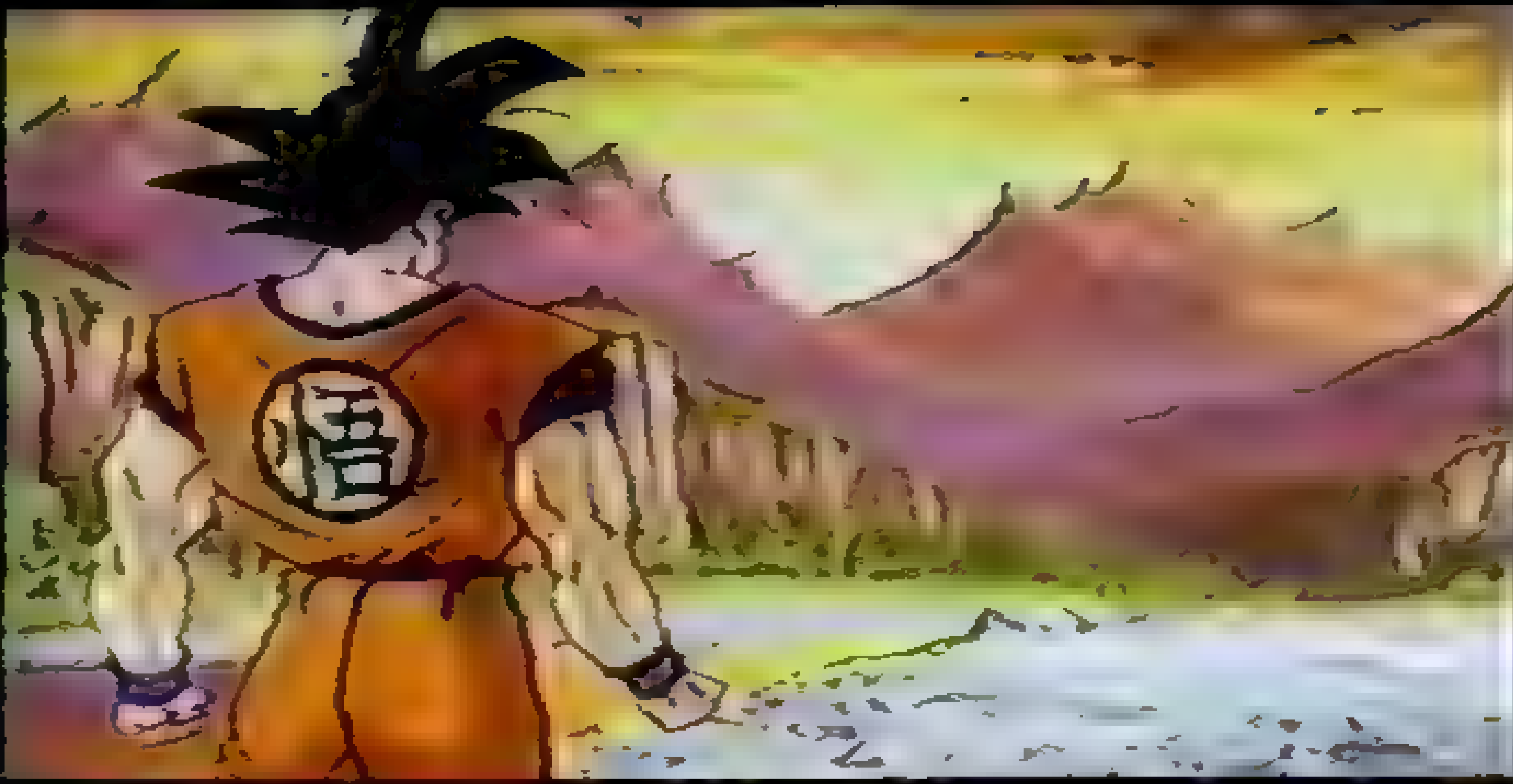


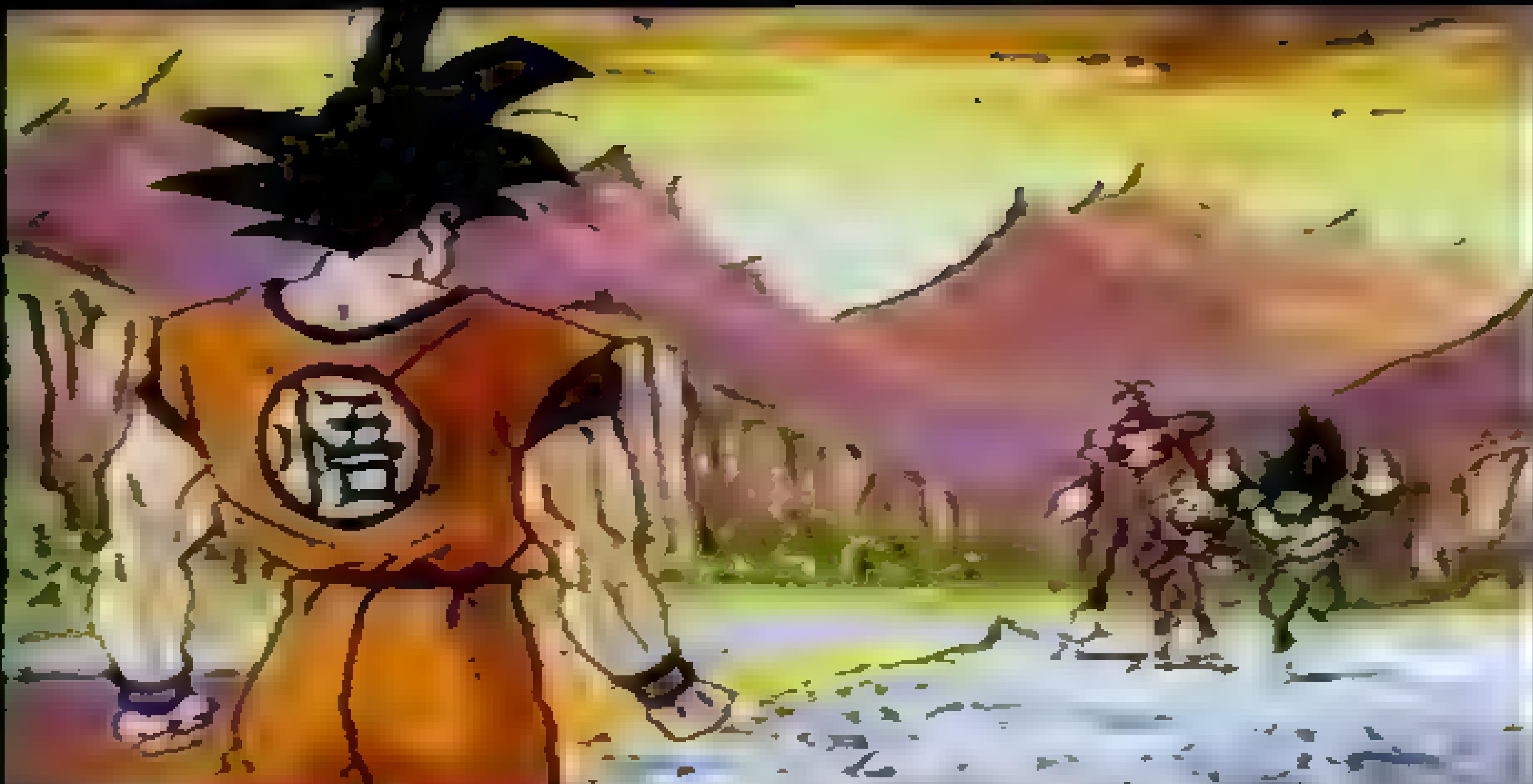


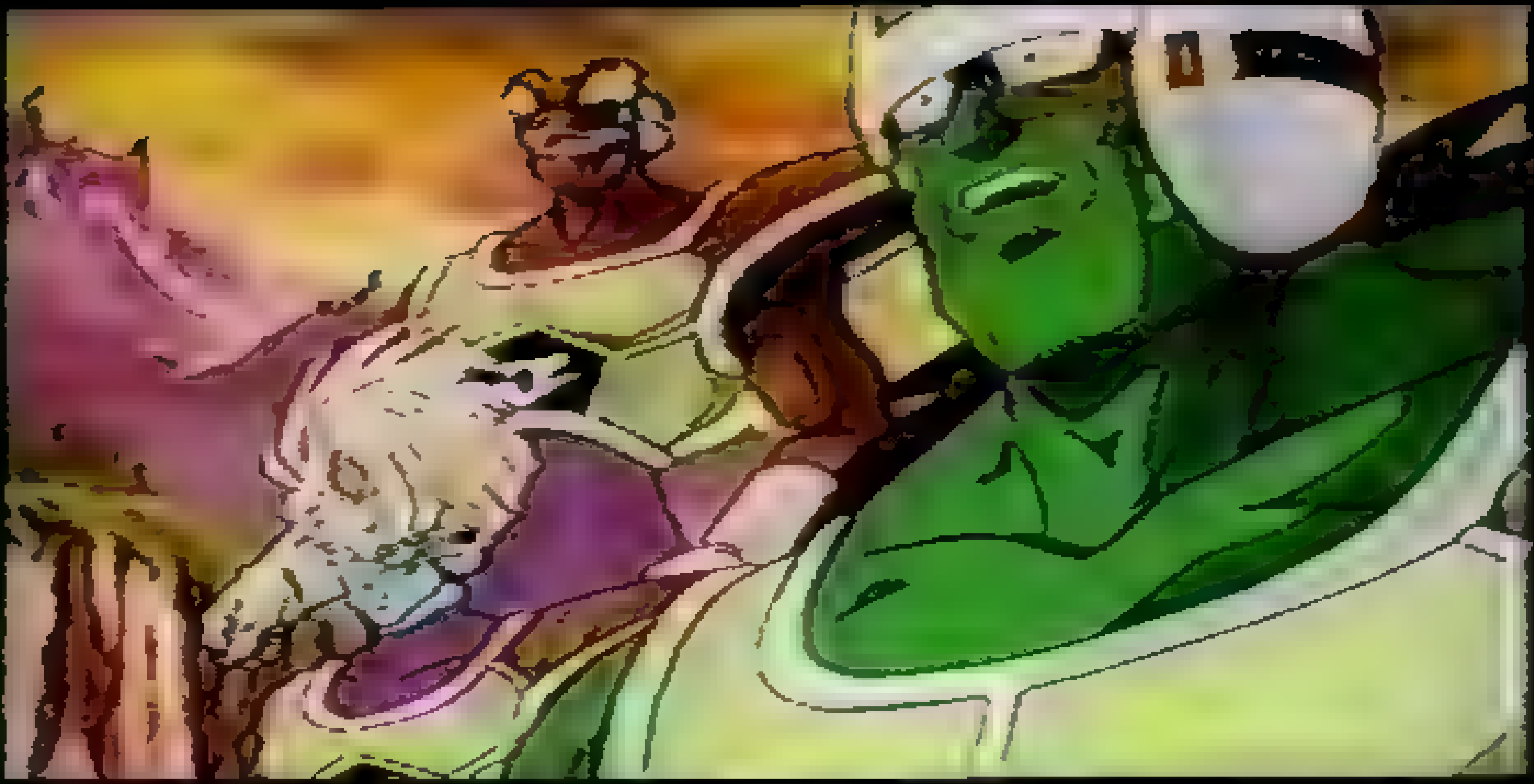


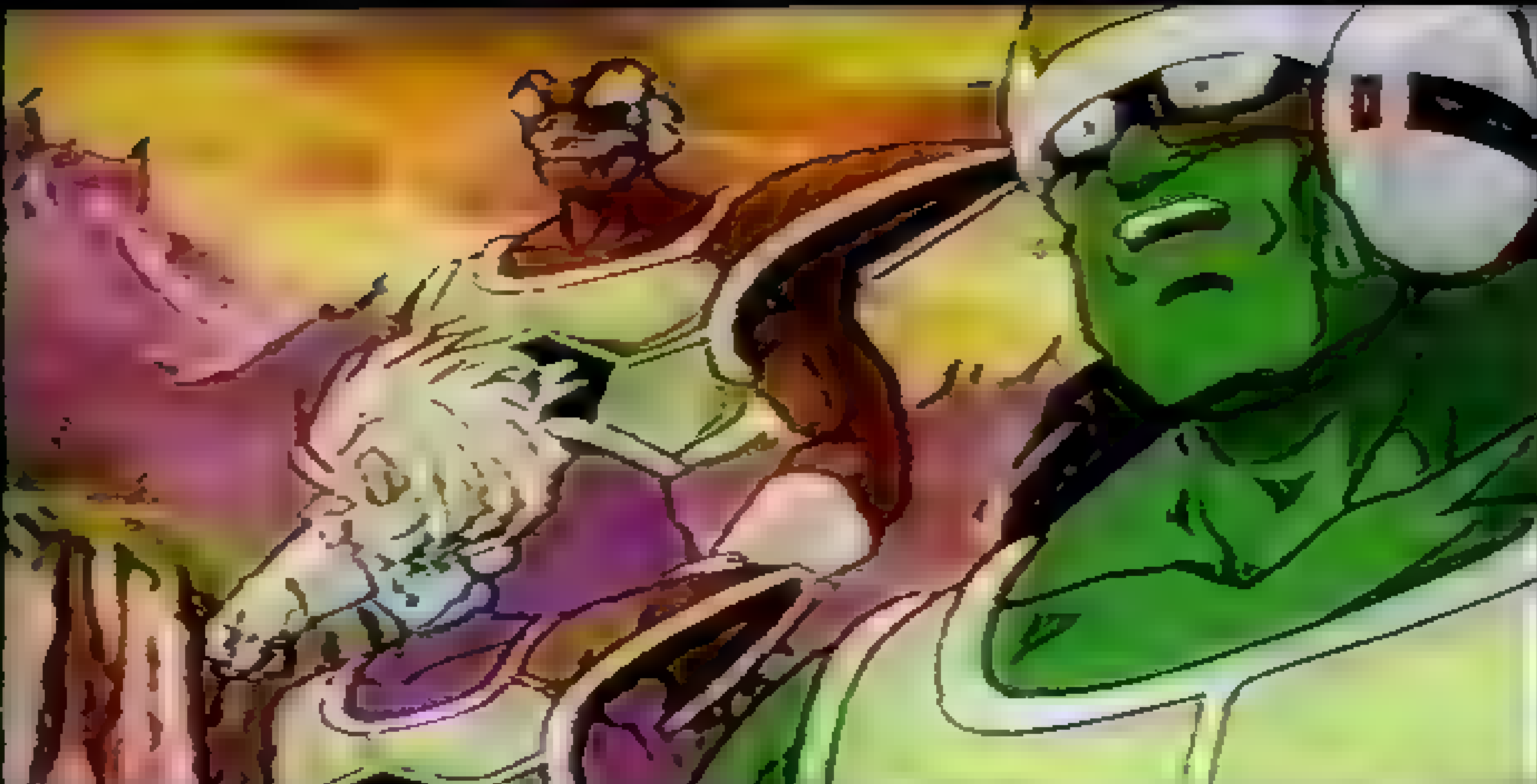



Thought you had me, huh?





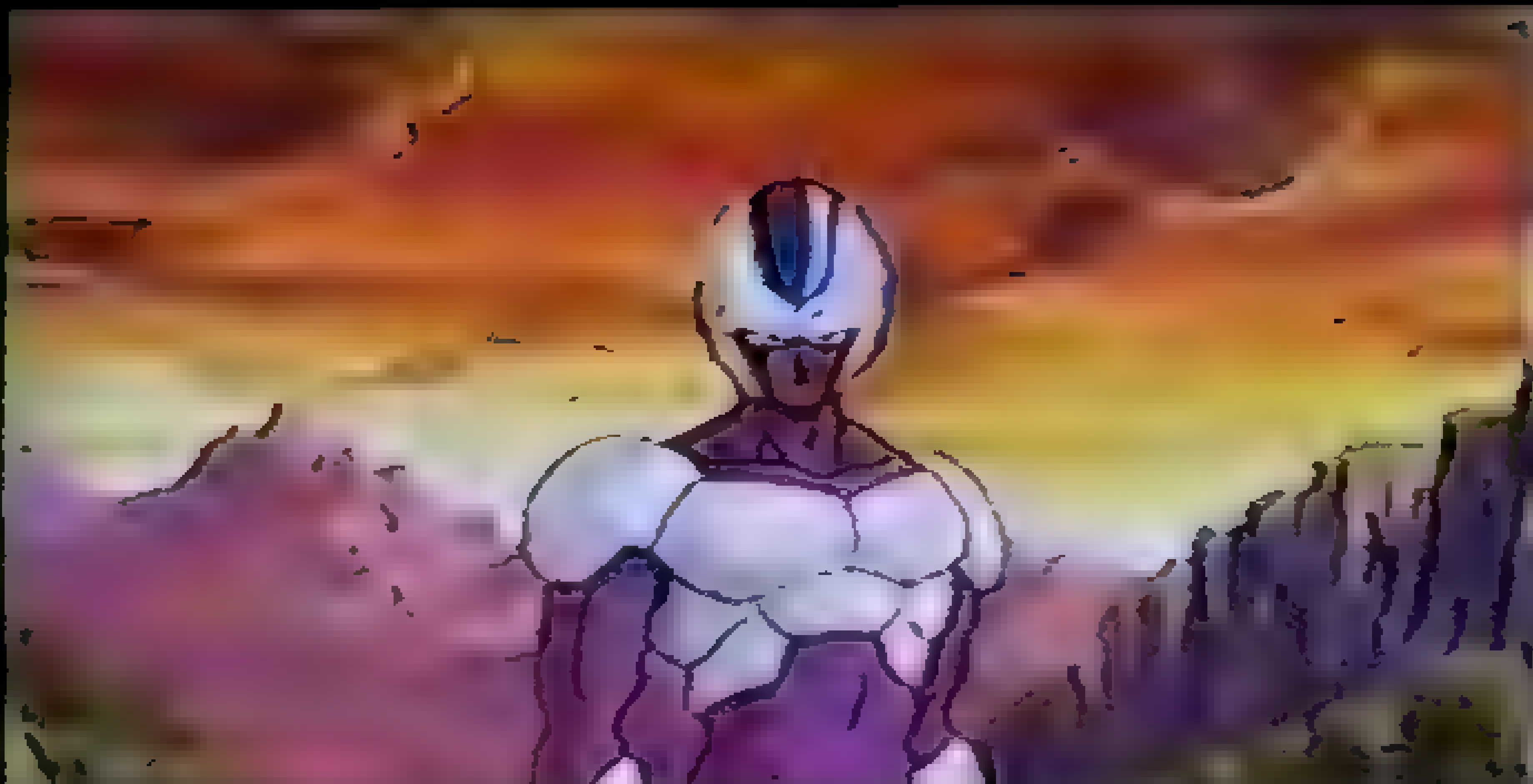


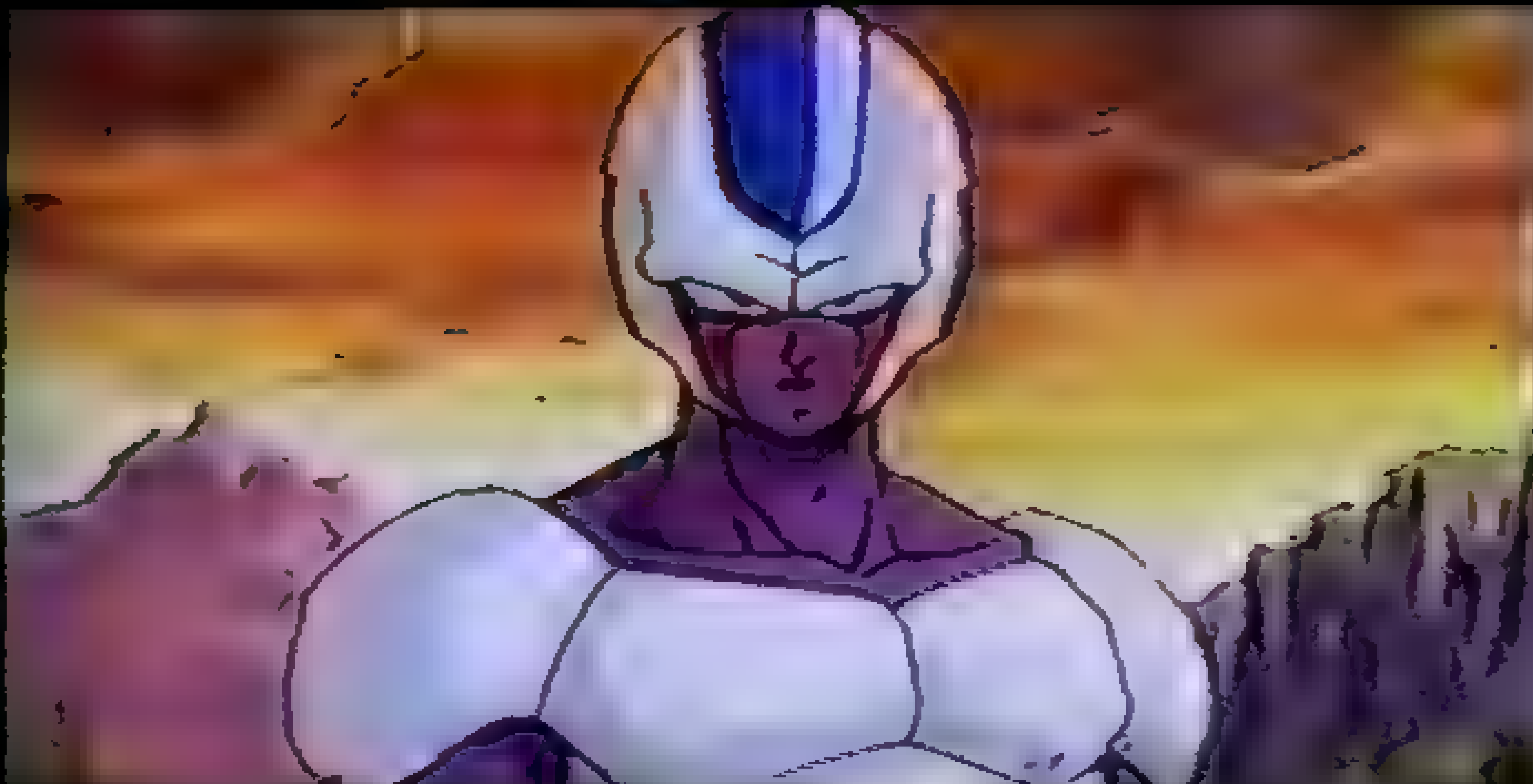


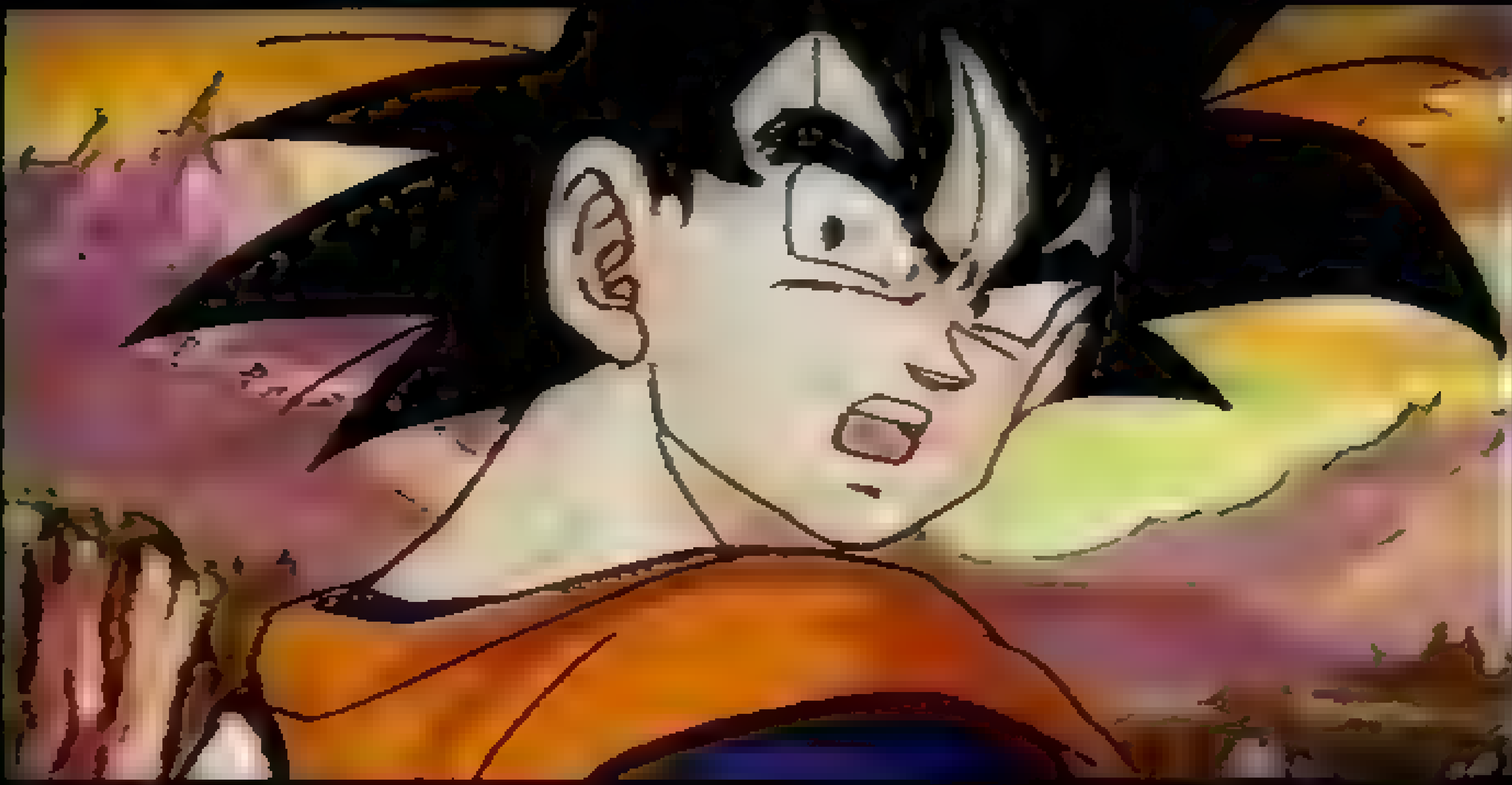




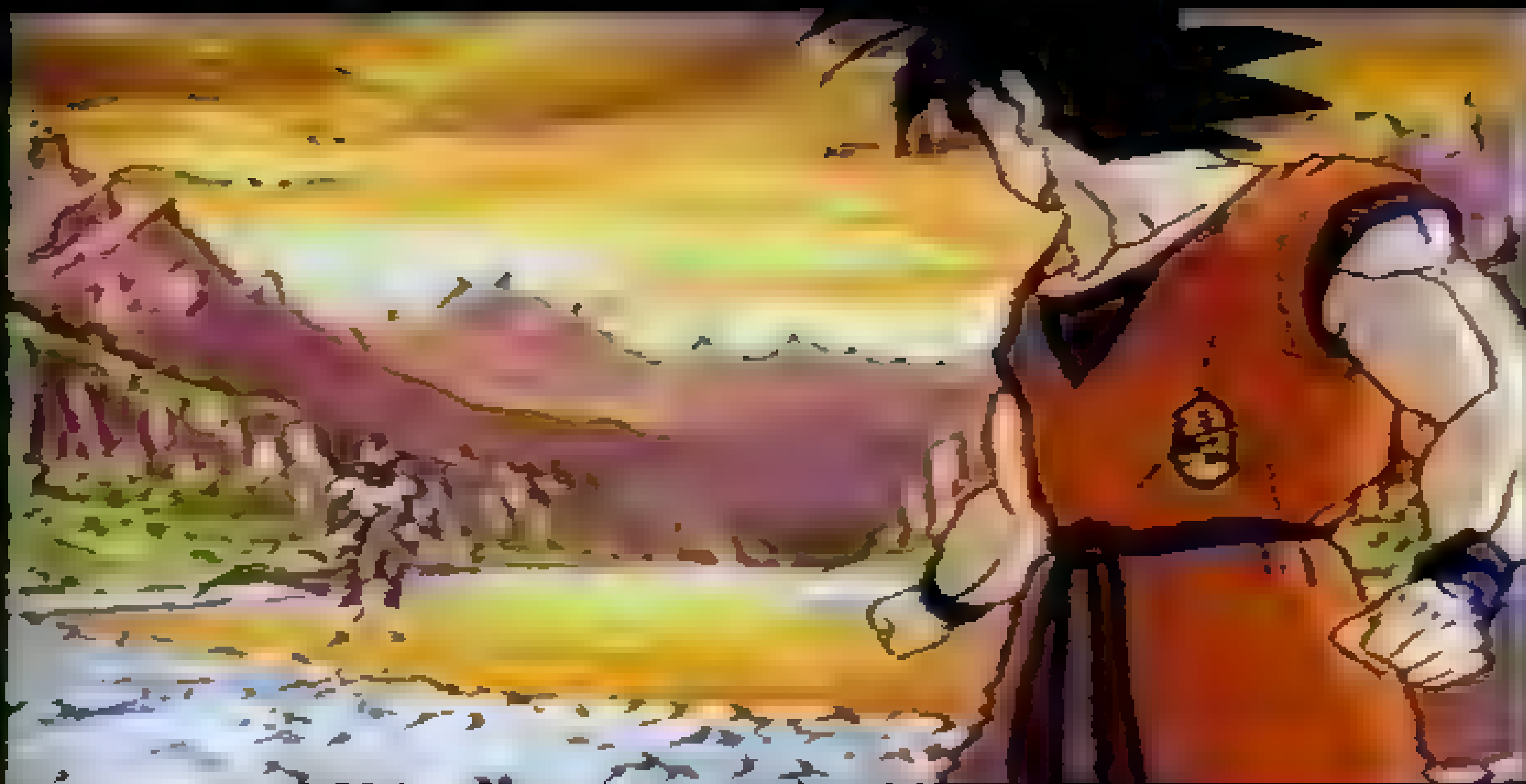


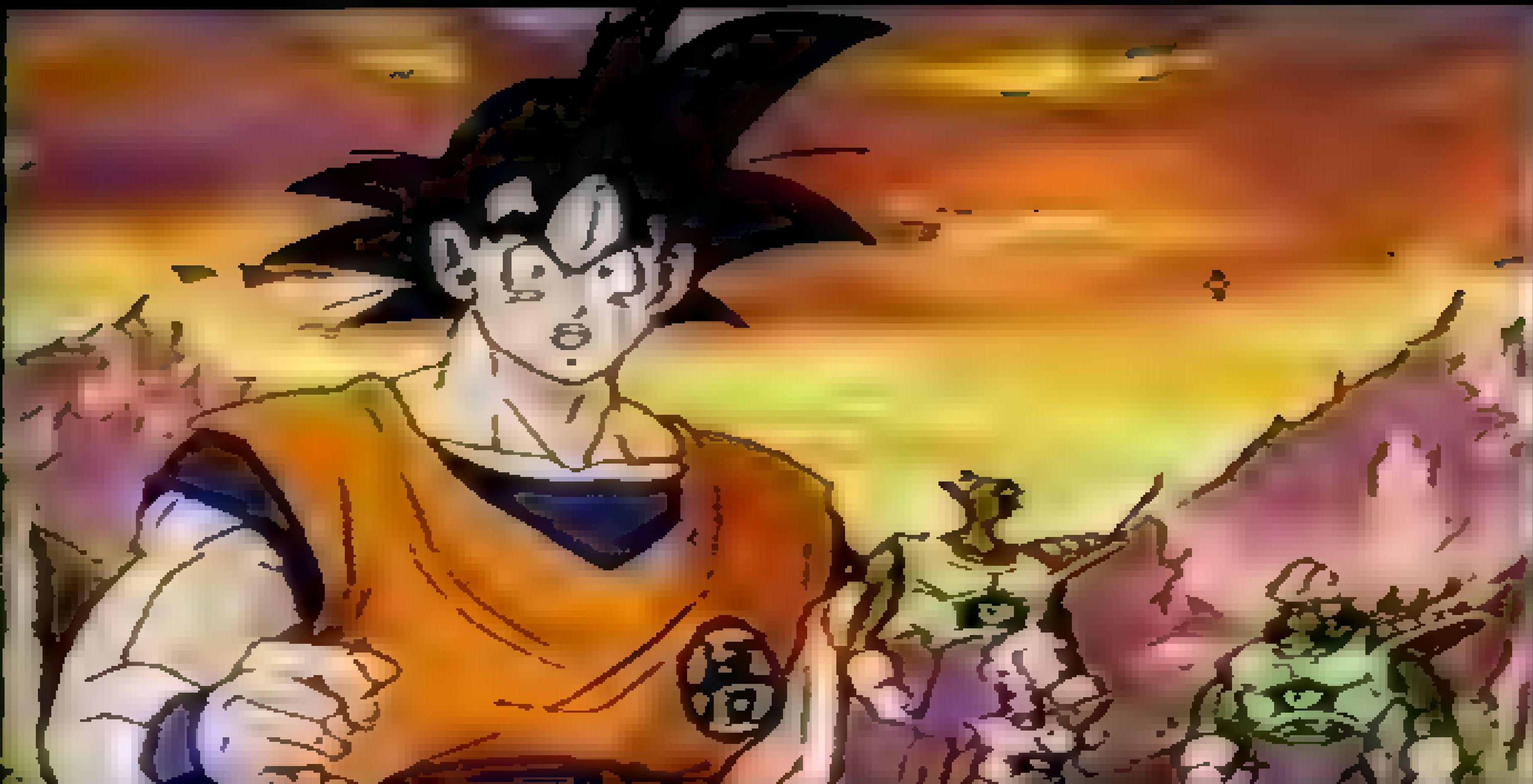




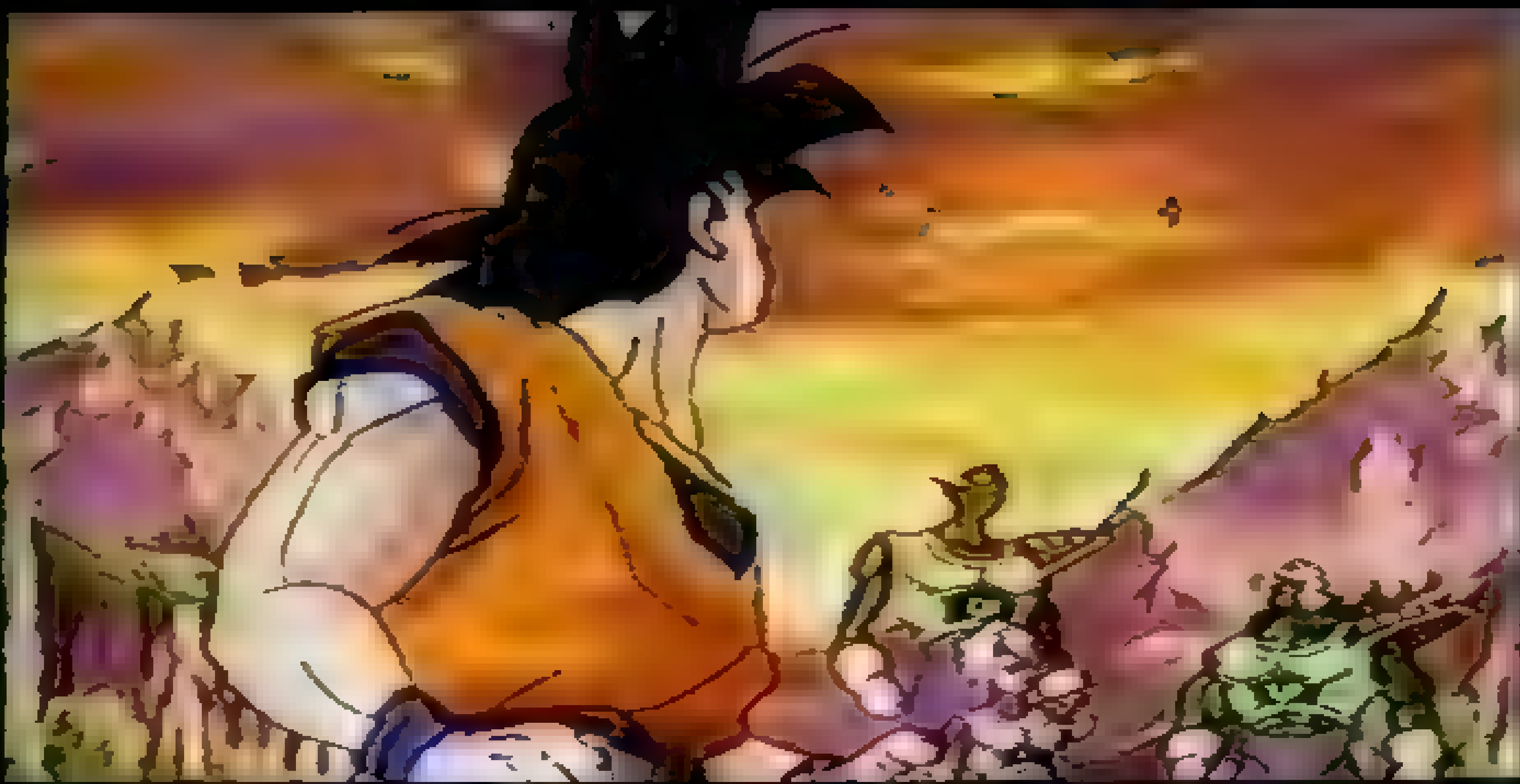




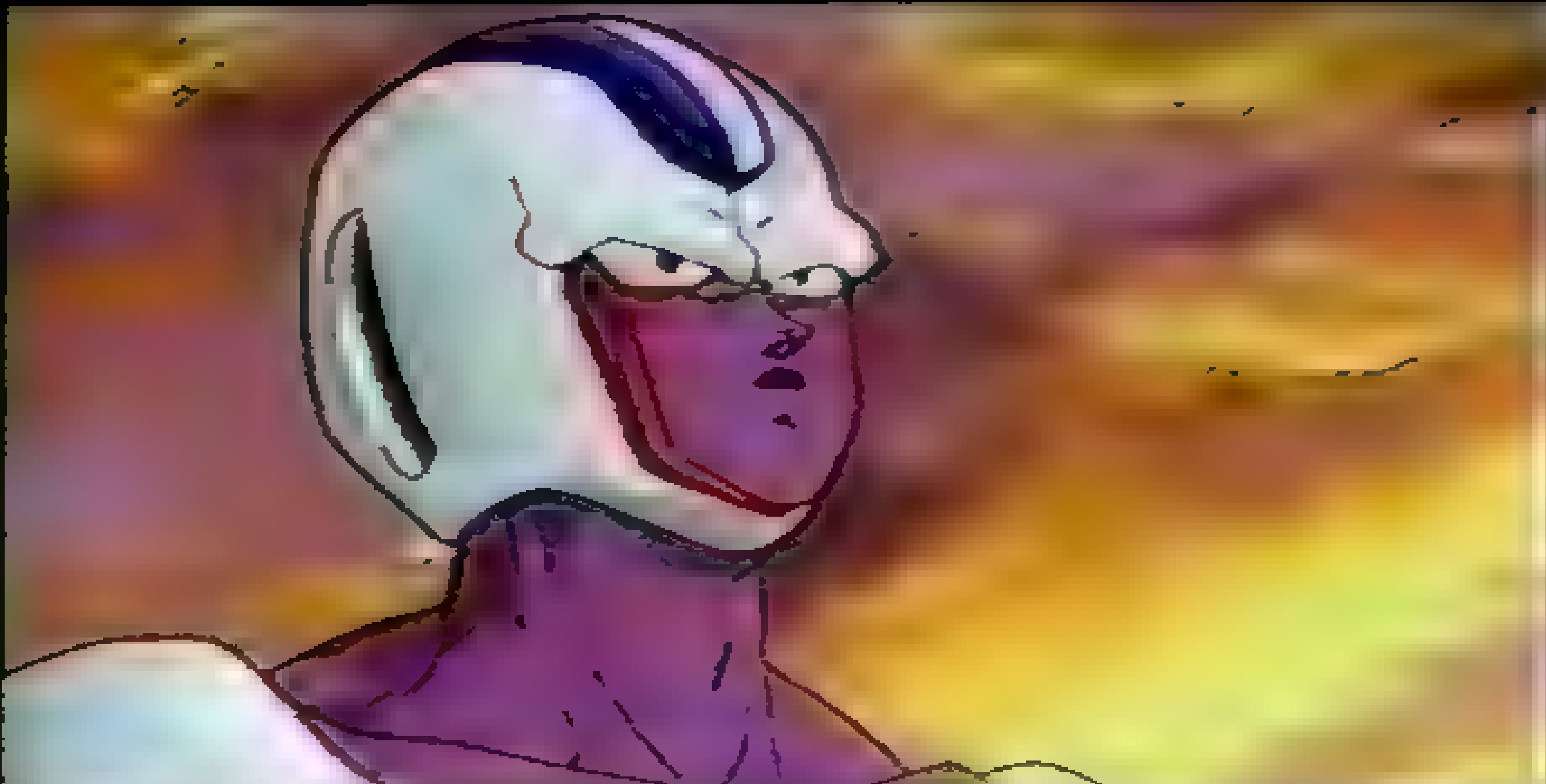




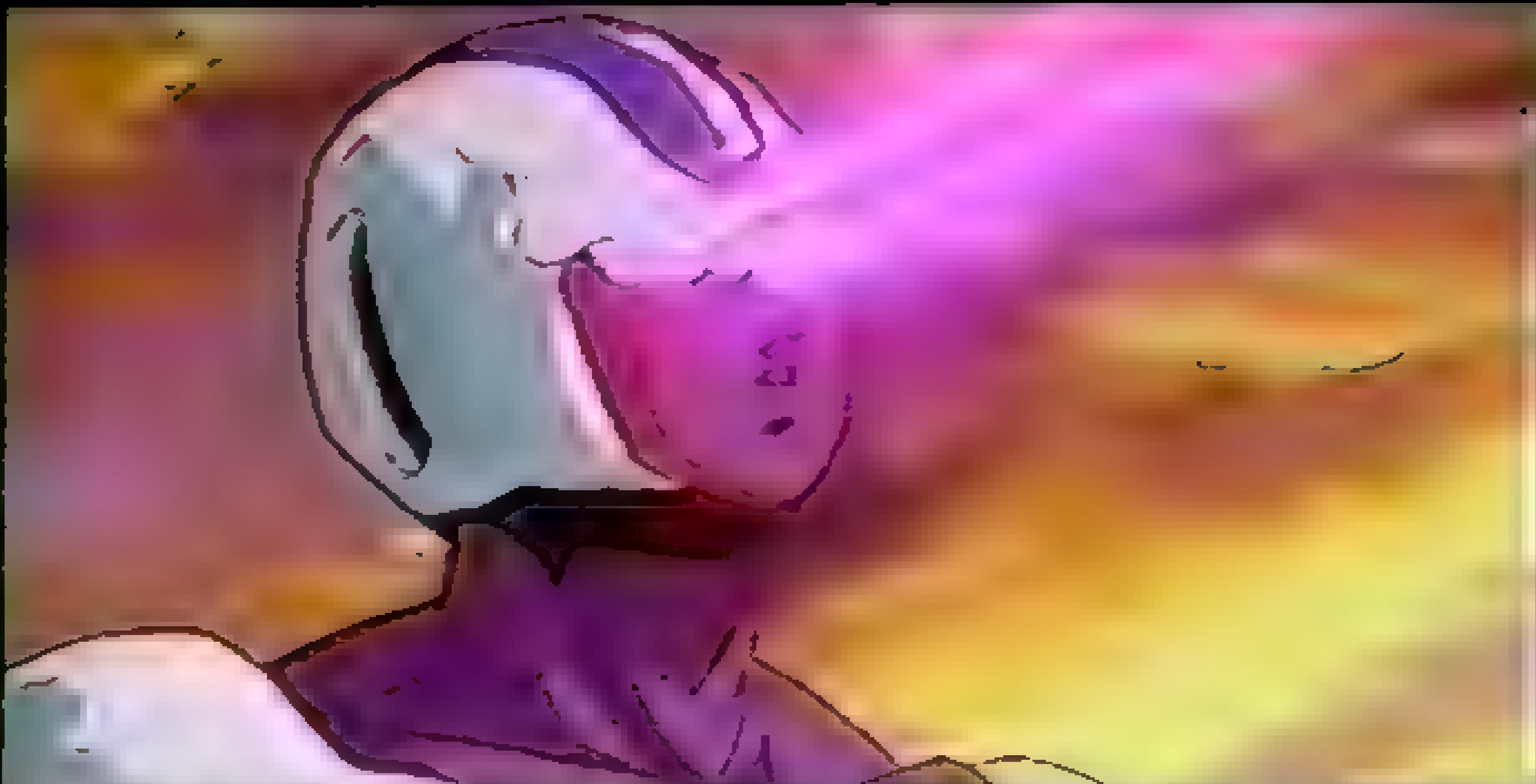
Dad!




Stay back ,Gohan!

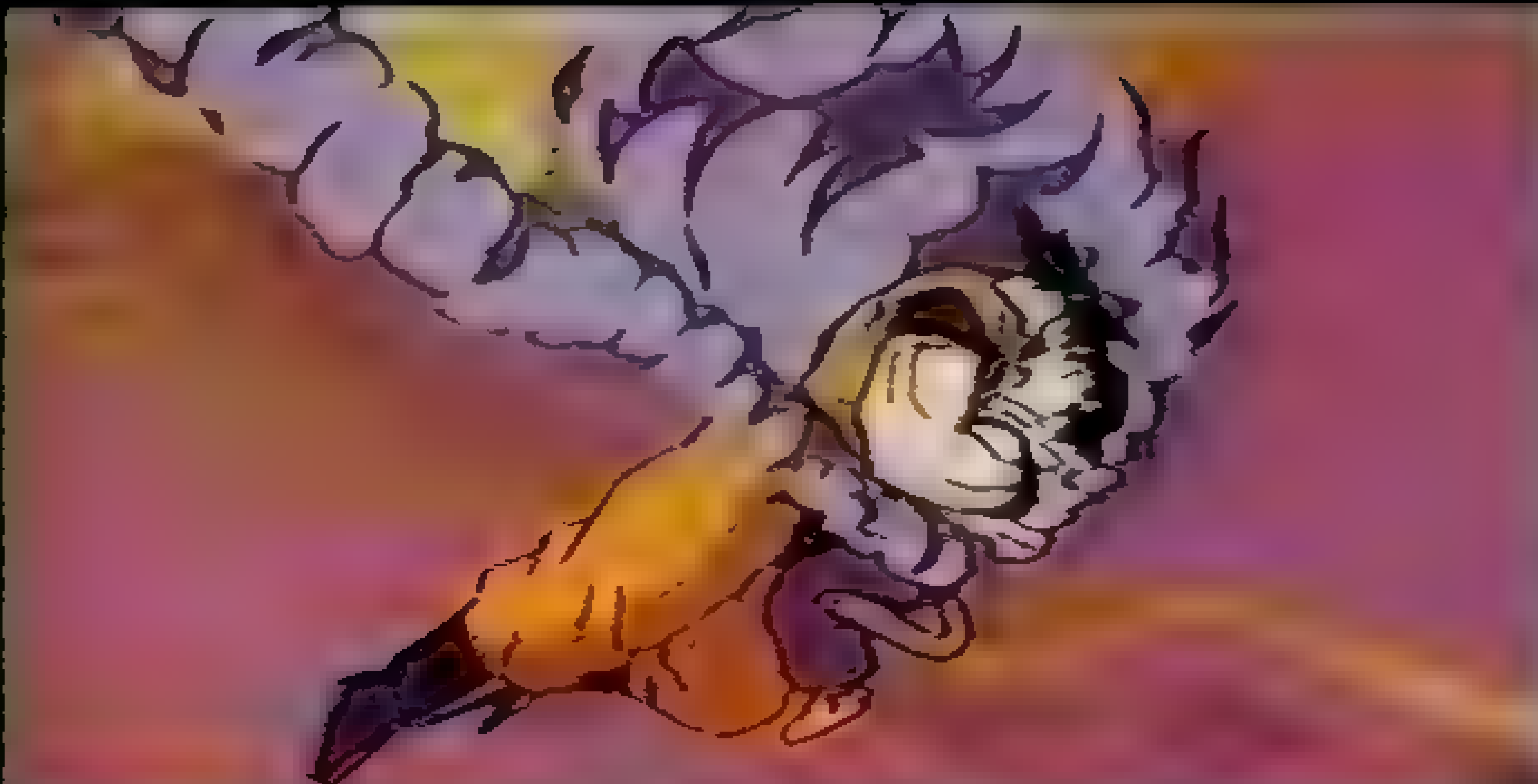


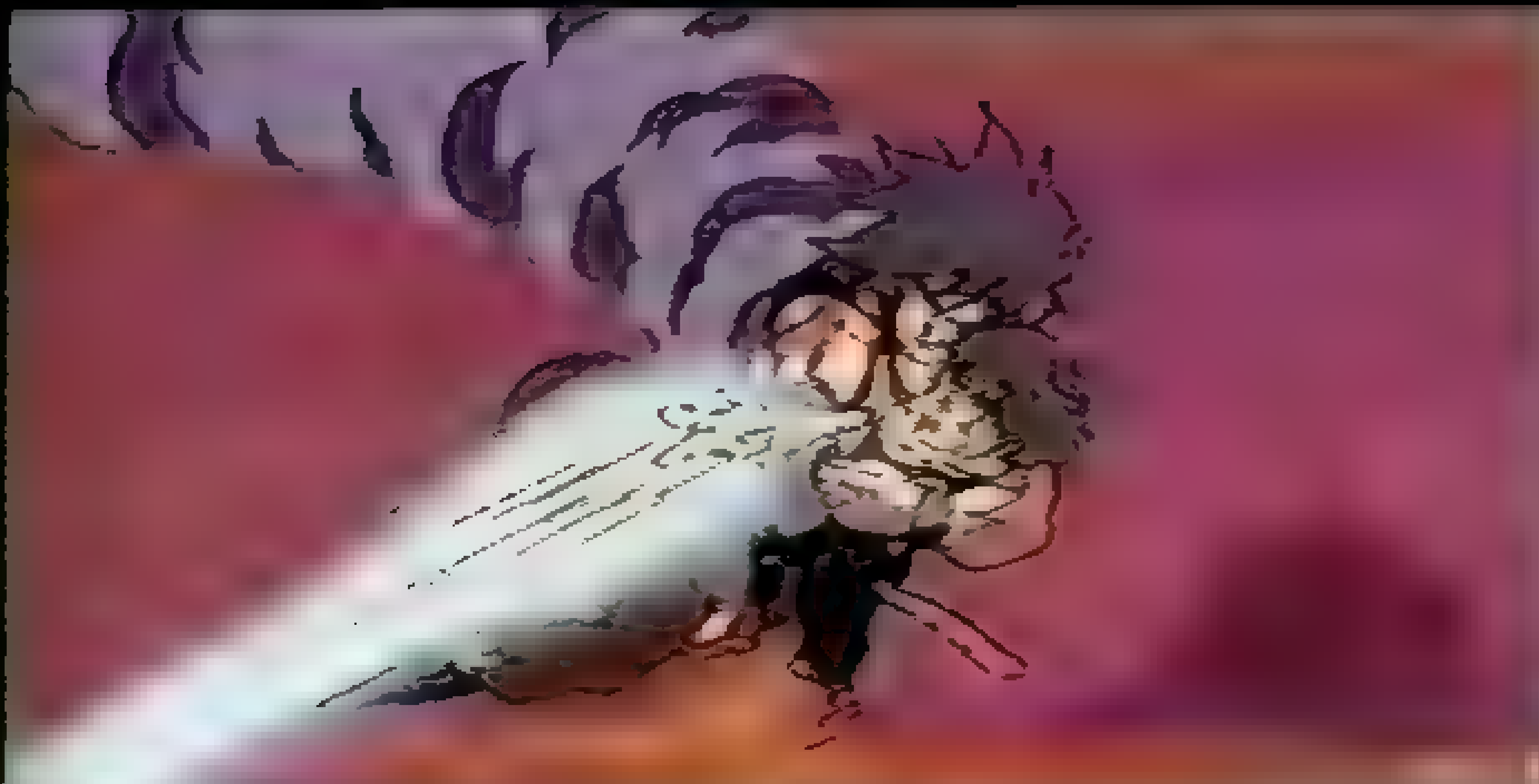

Death to all Saiyans!



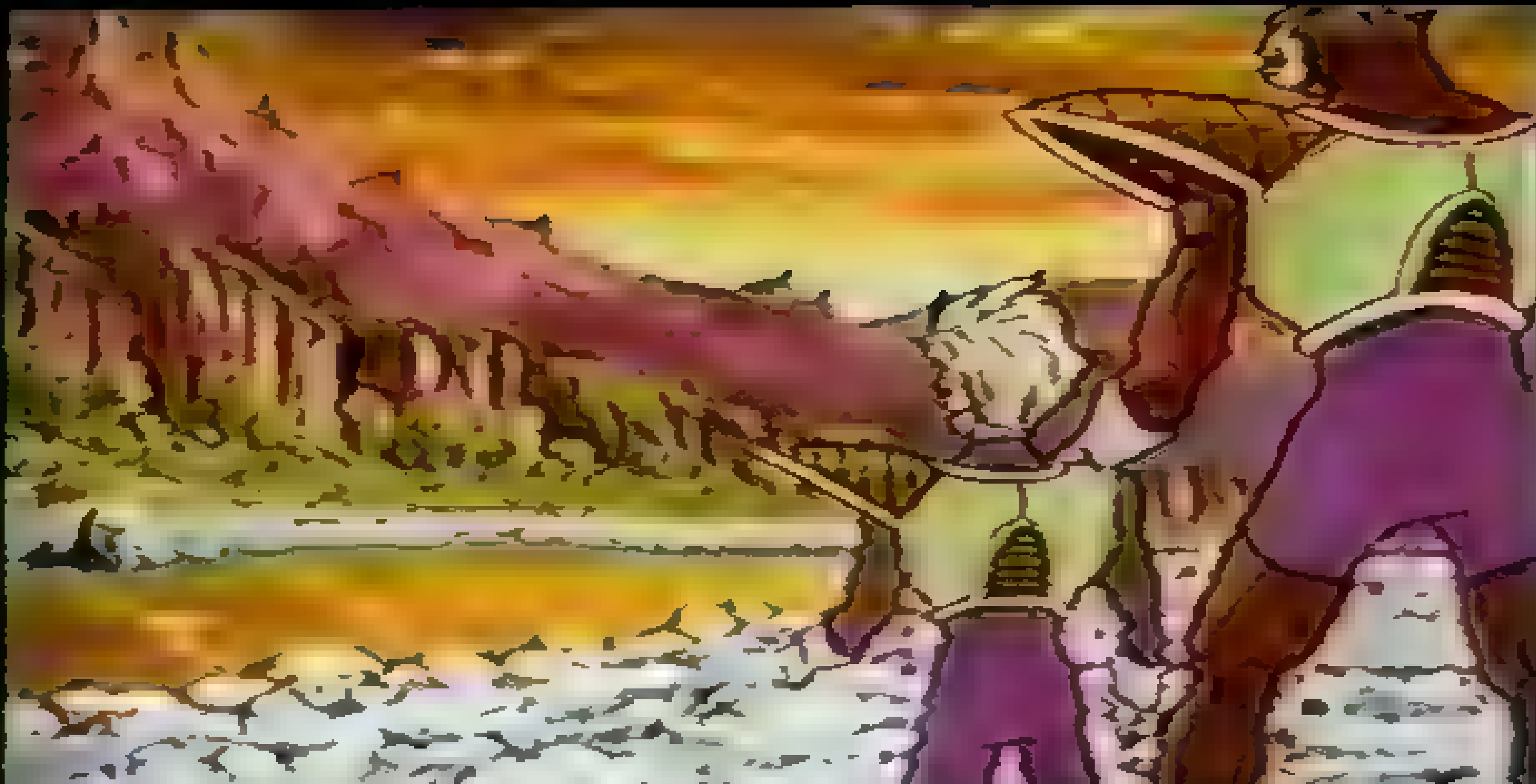


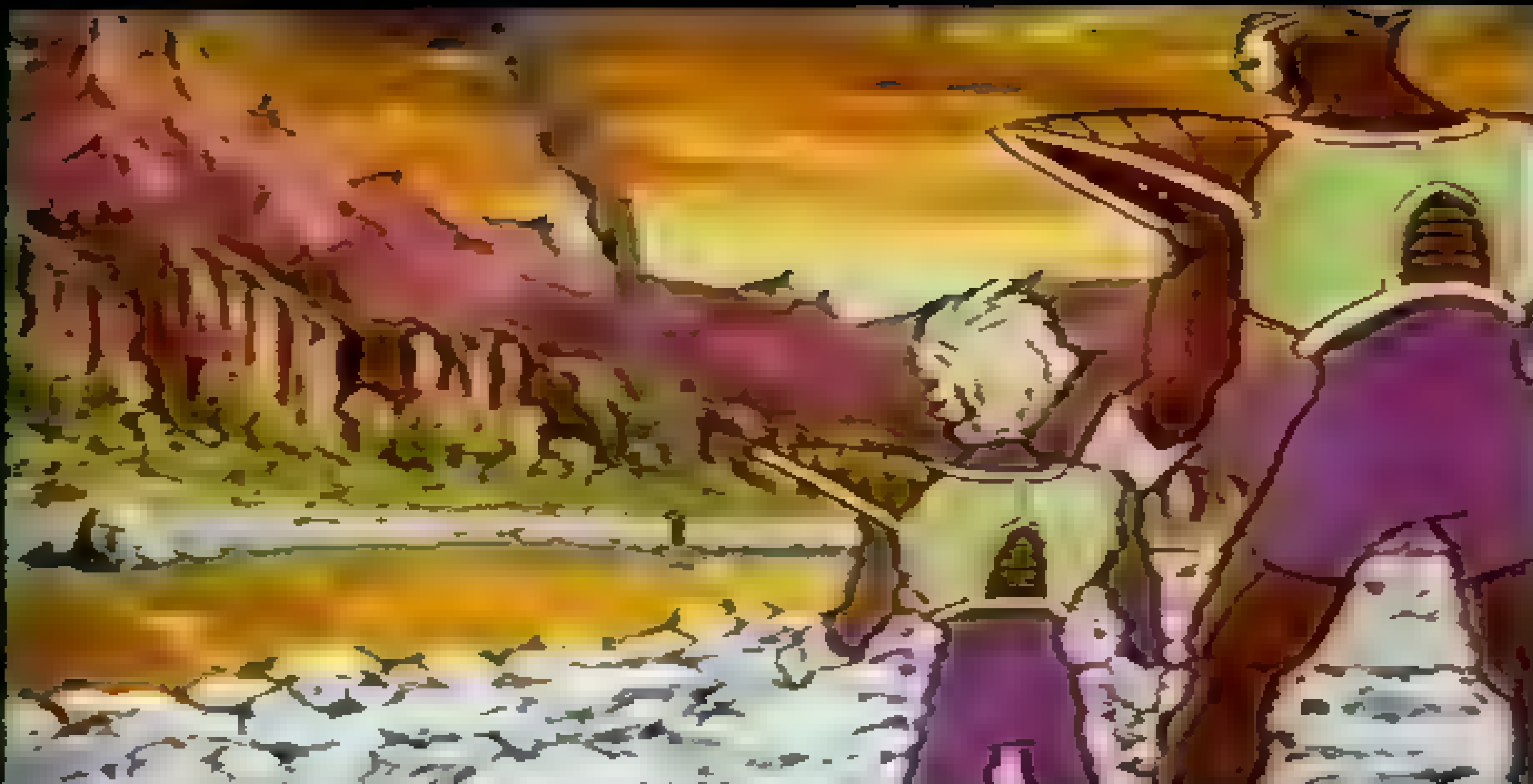

Dad

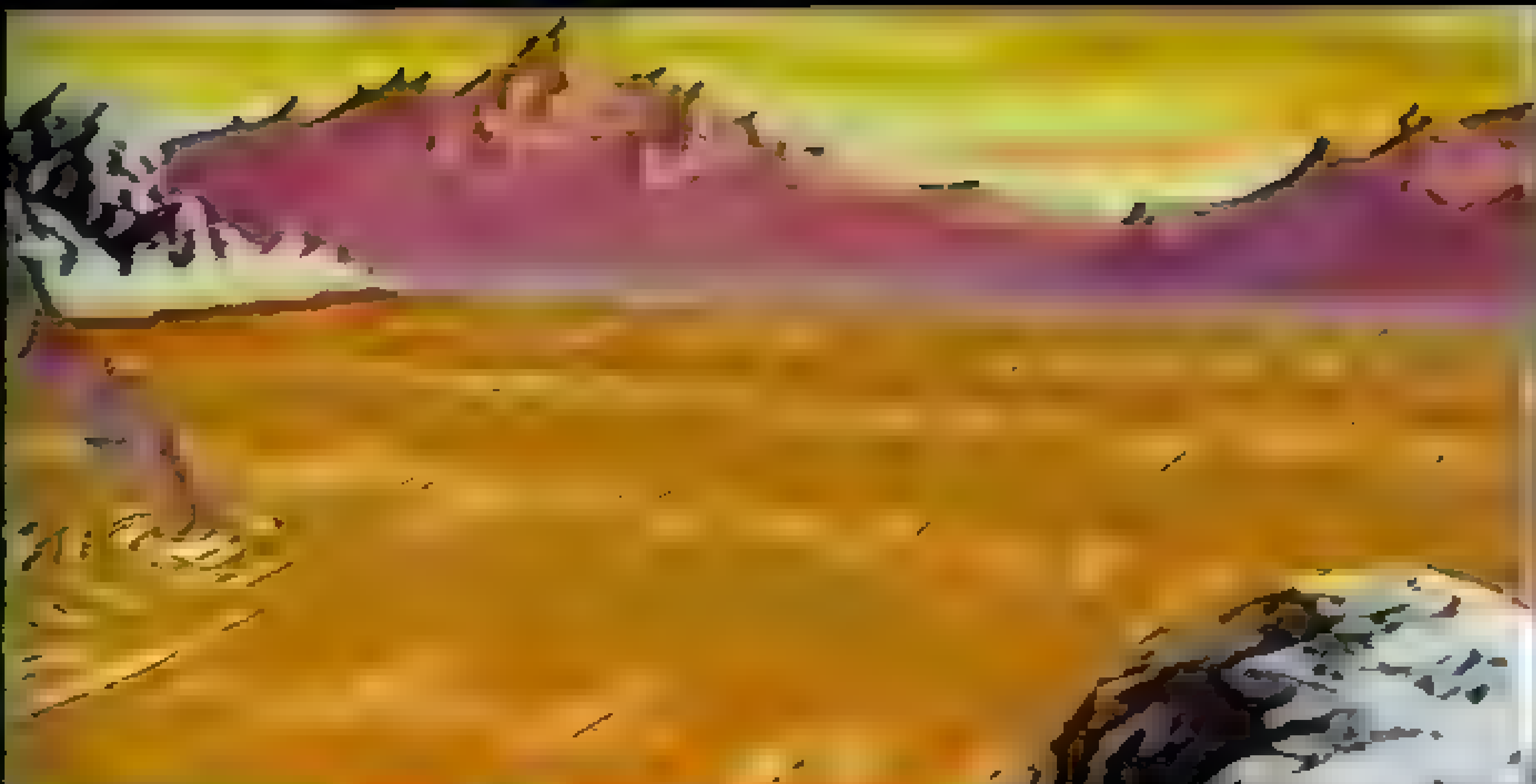


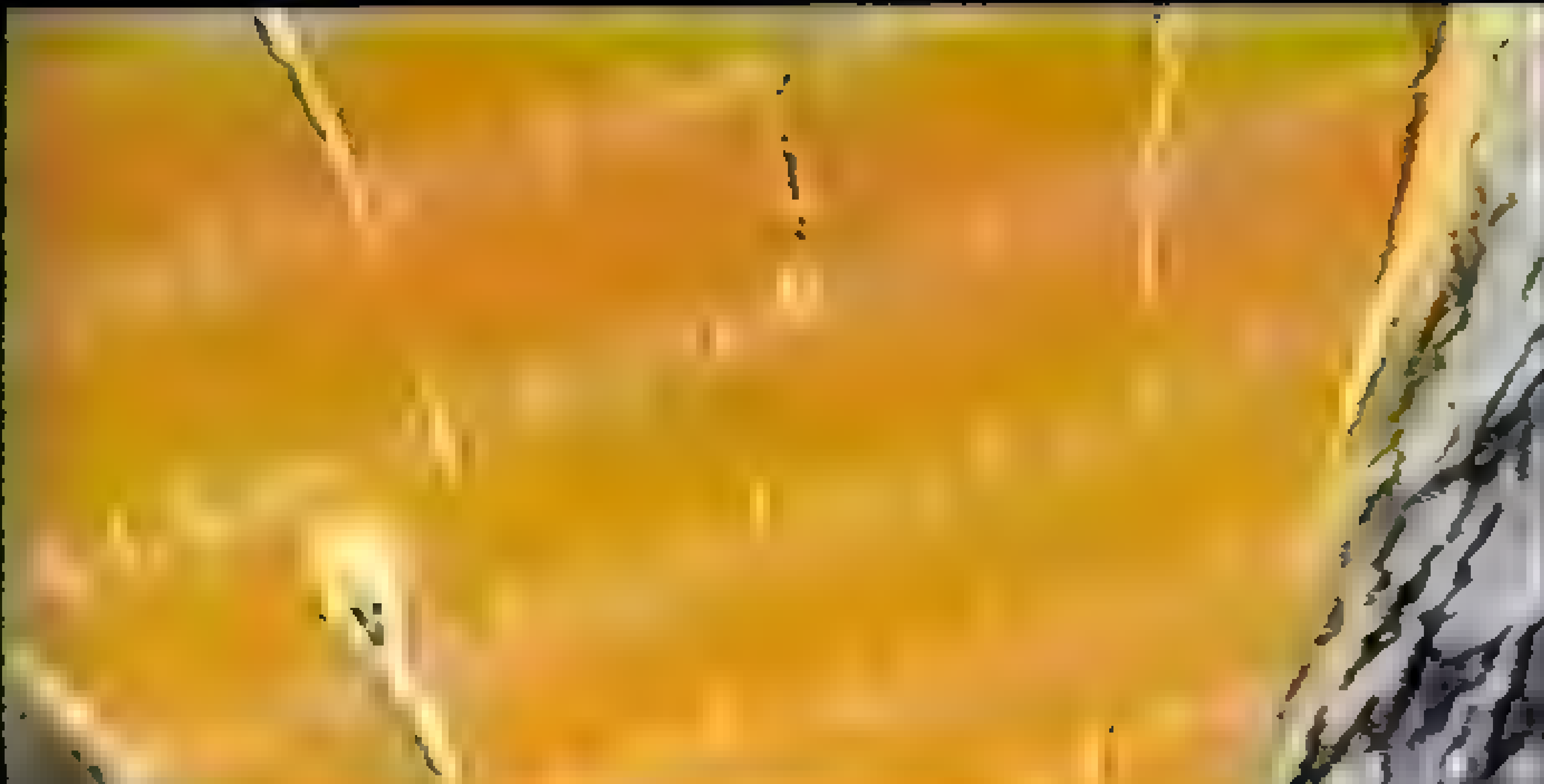






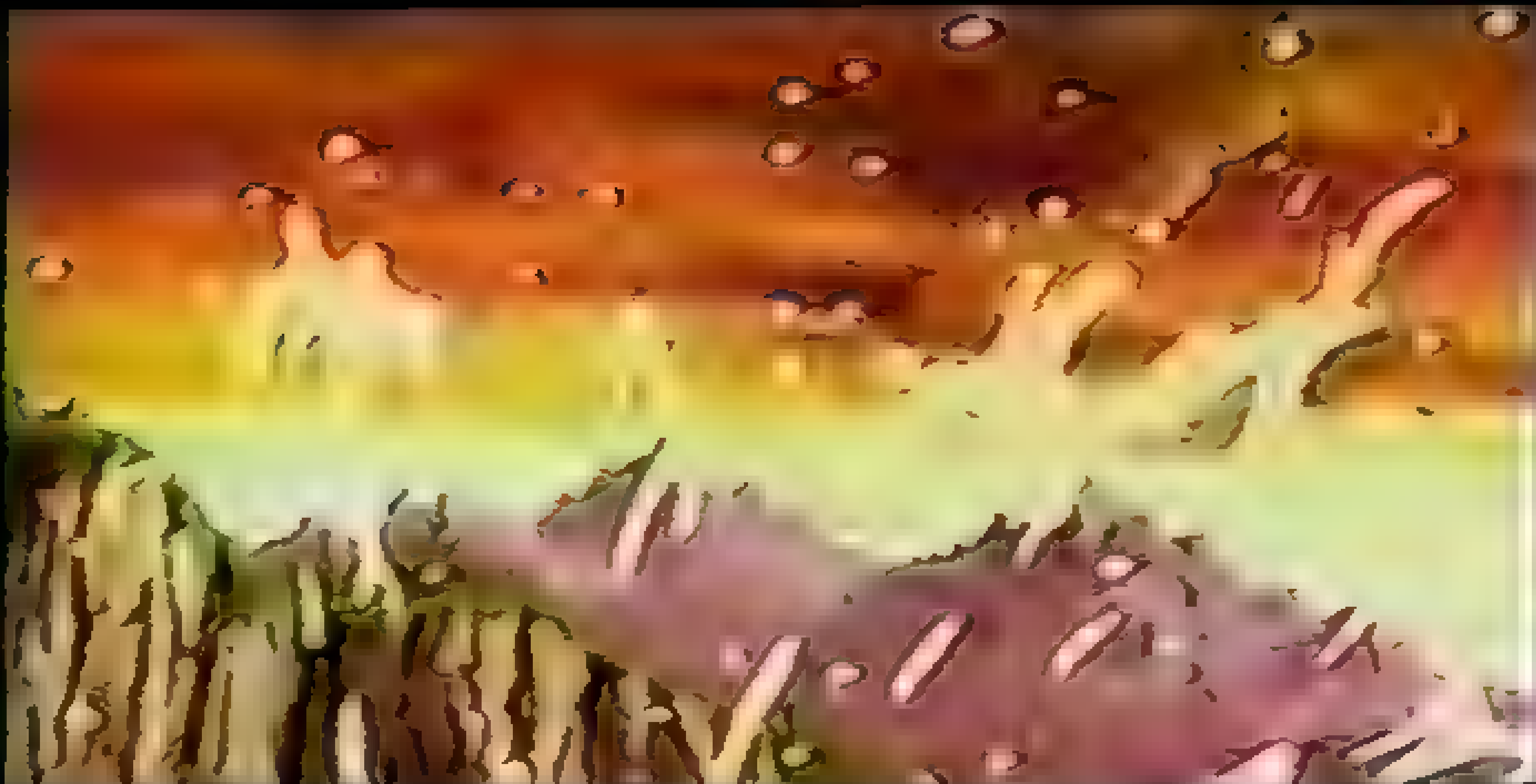






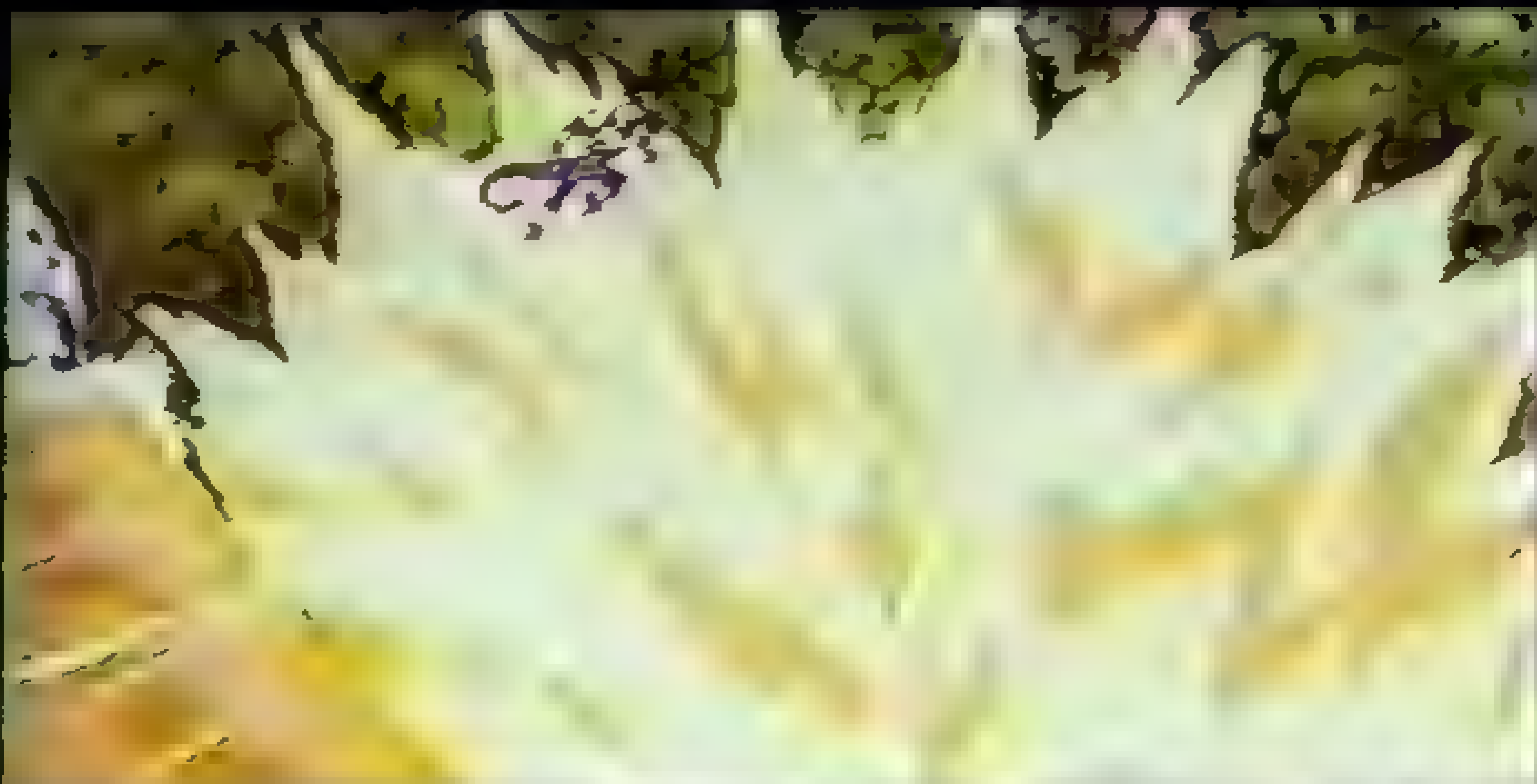


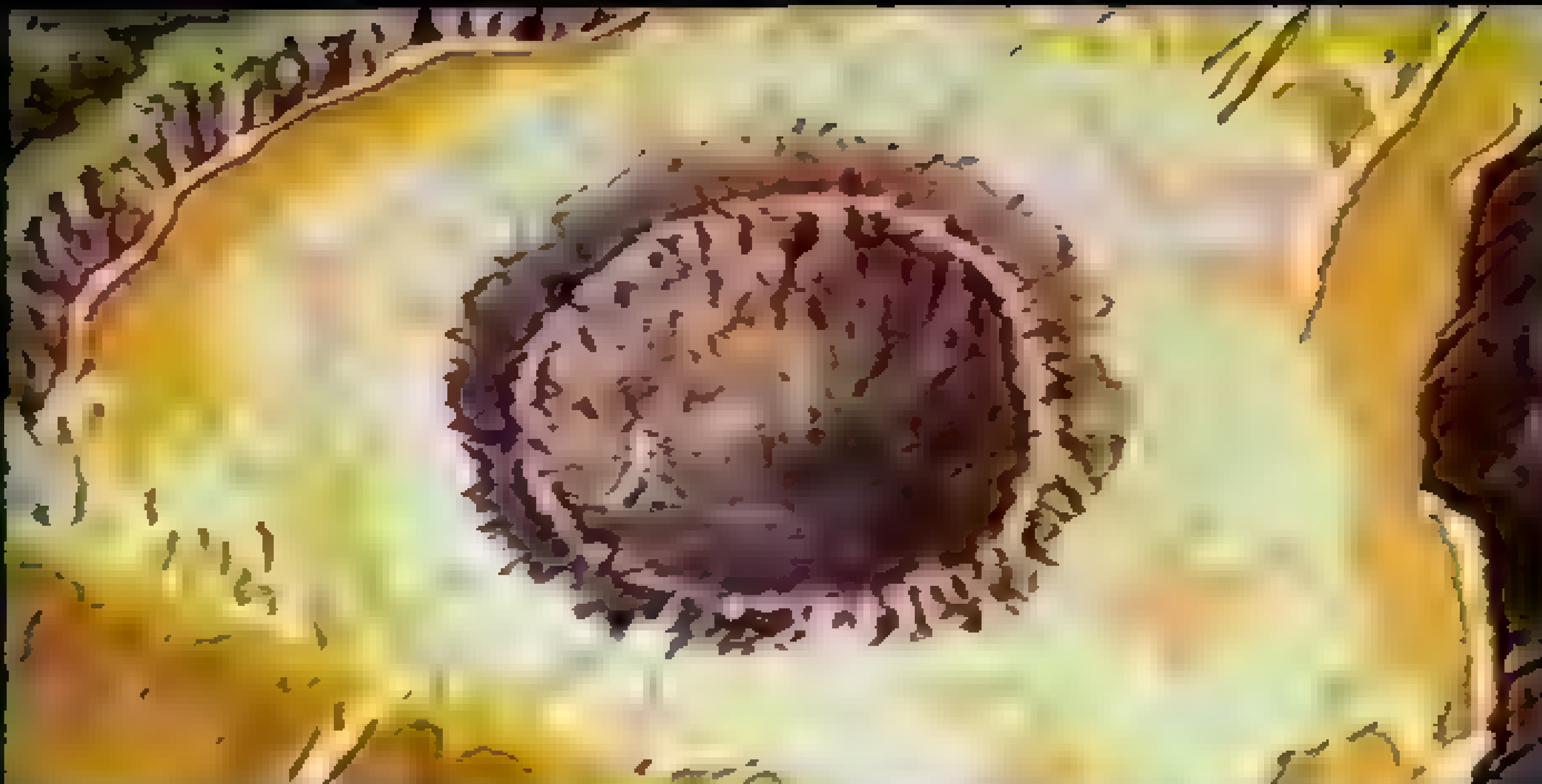


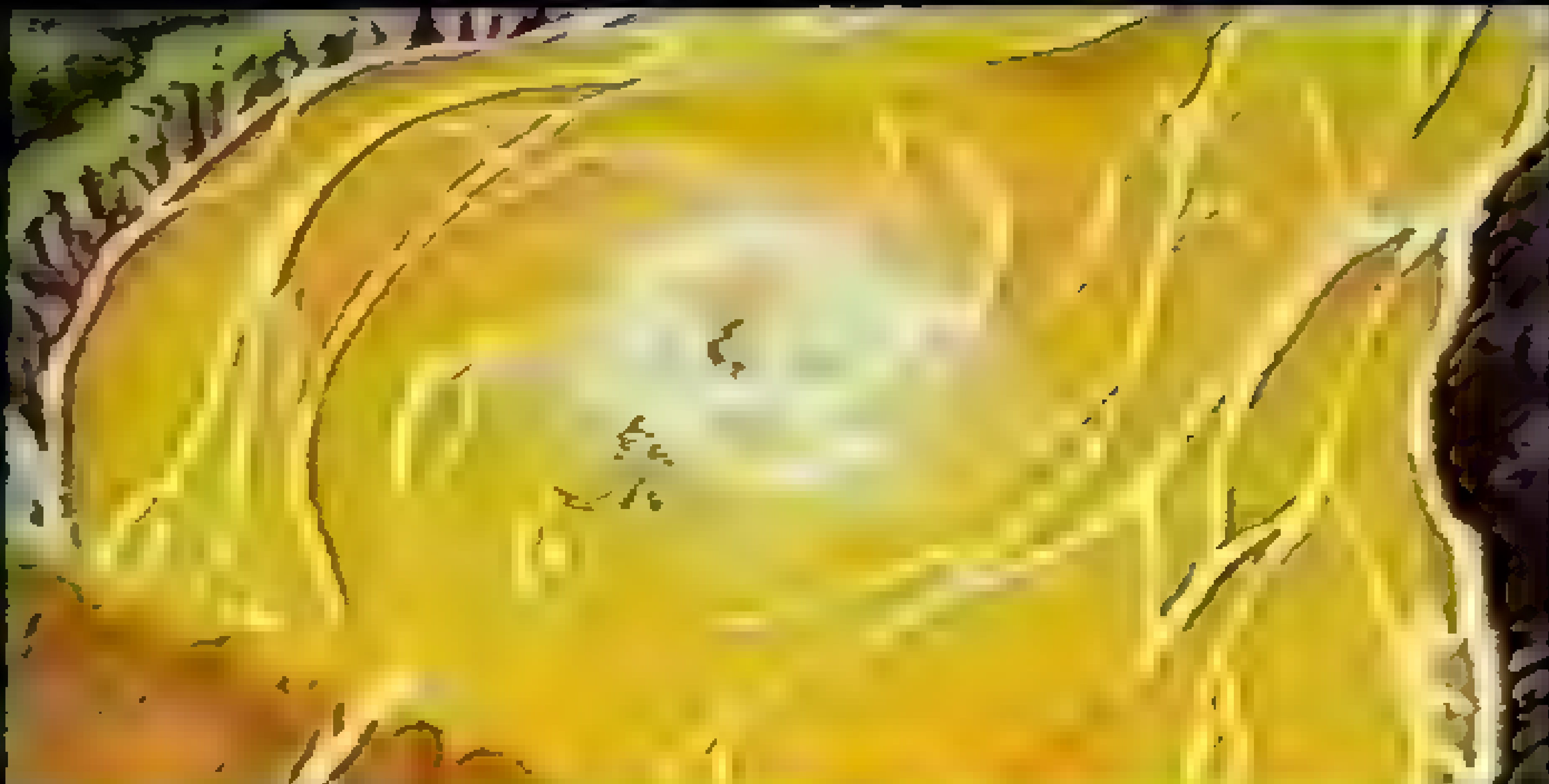






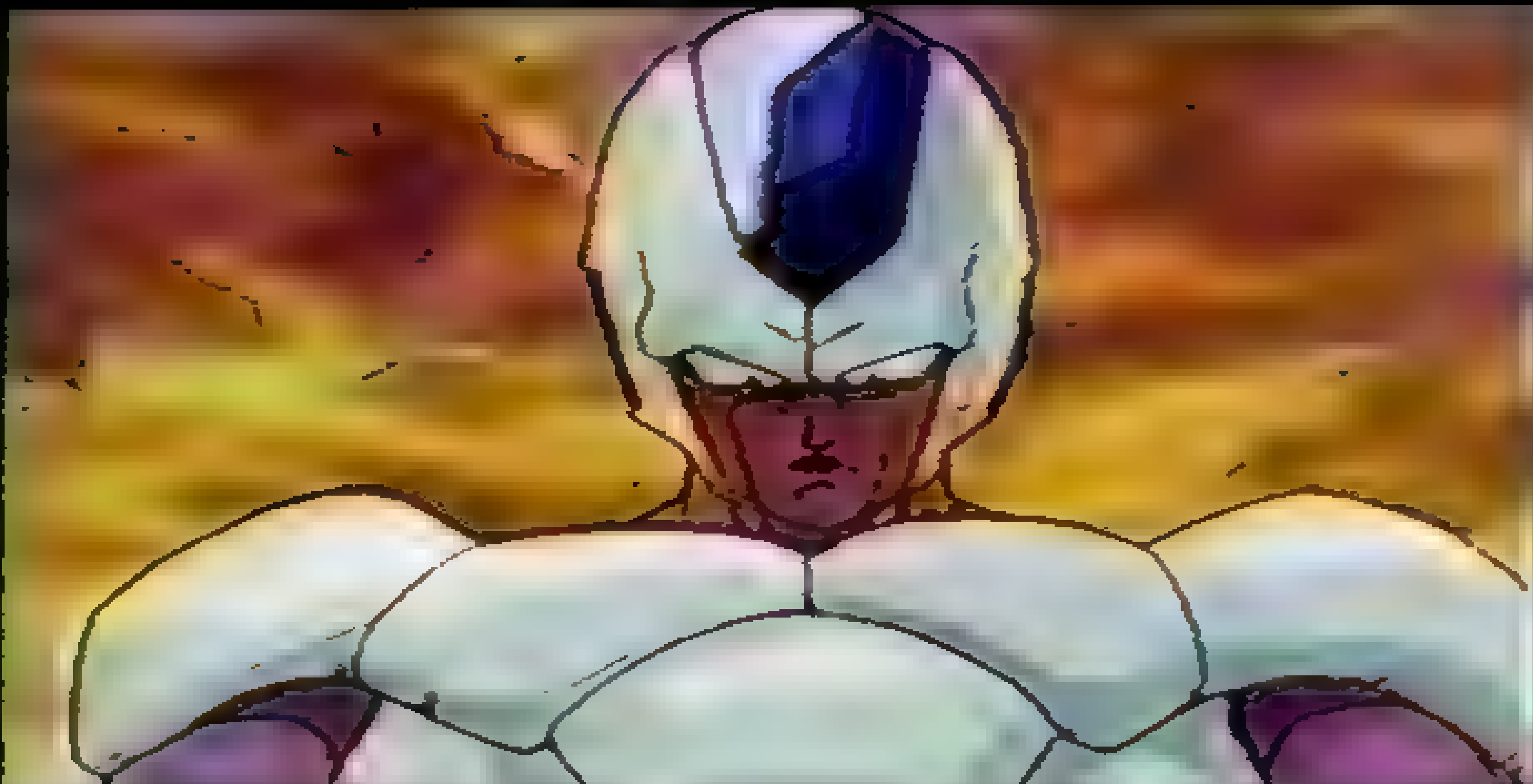










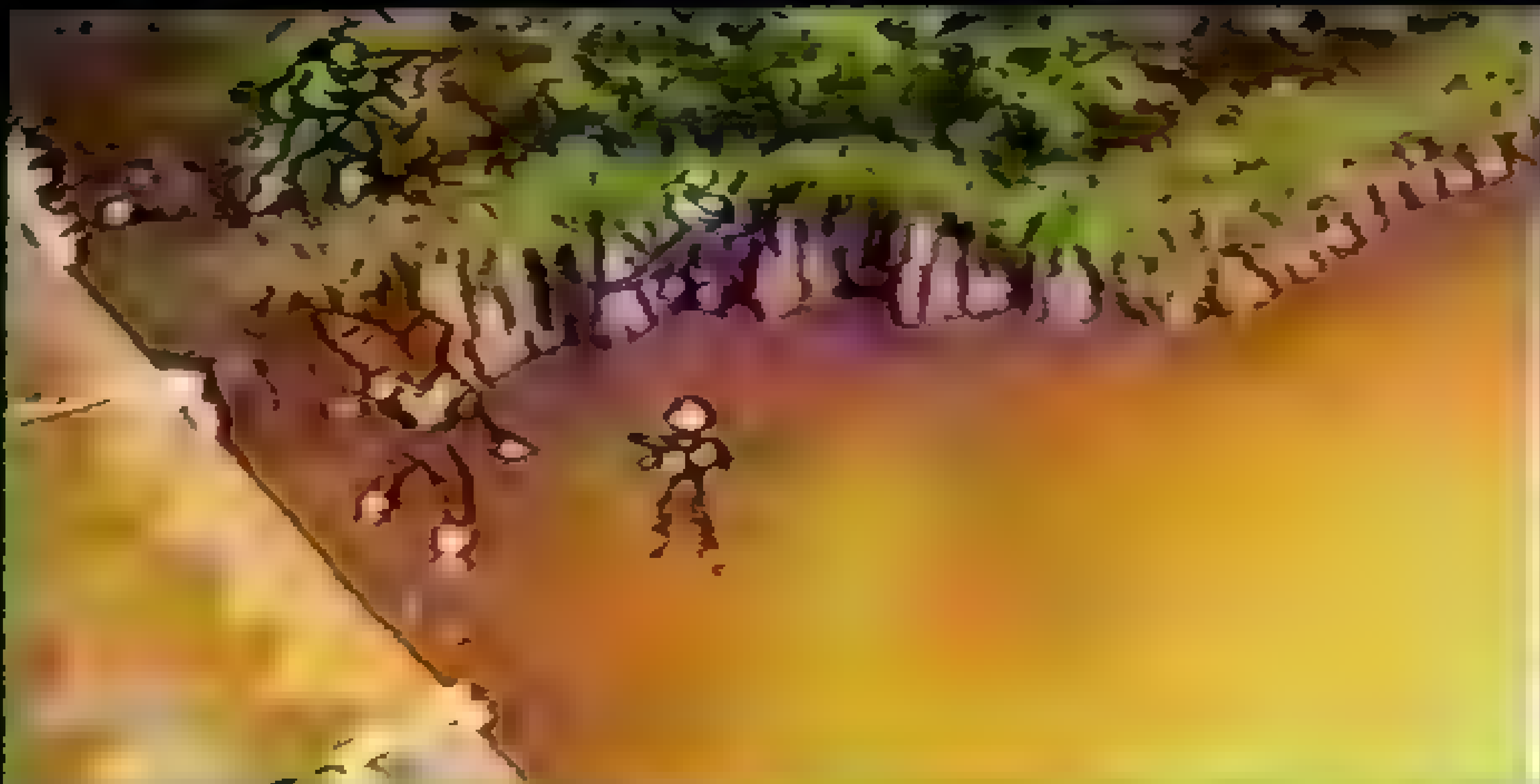



How did he counter-attack from that position?
Maybe he did beat Freezer...


How did he counter-attack from that position?
Maybe he did beat Freezer...

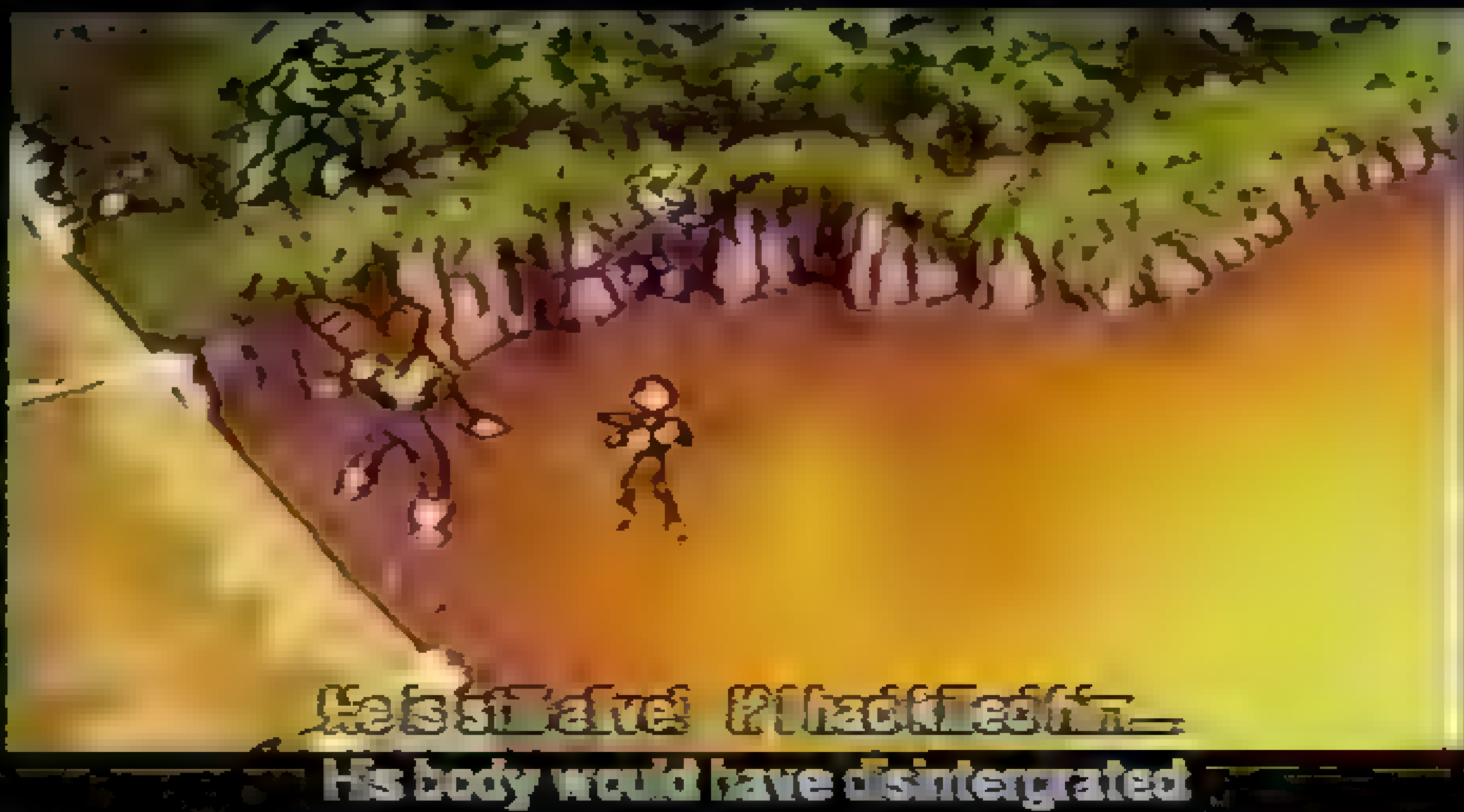

How did he counter-attack from that position?
Maybe he did beat Freezer...


Well done, My lord! An incredible shot

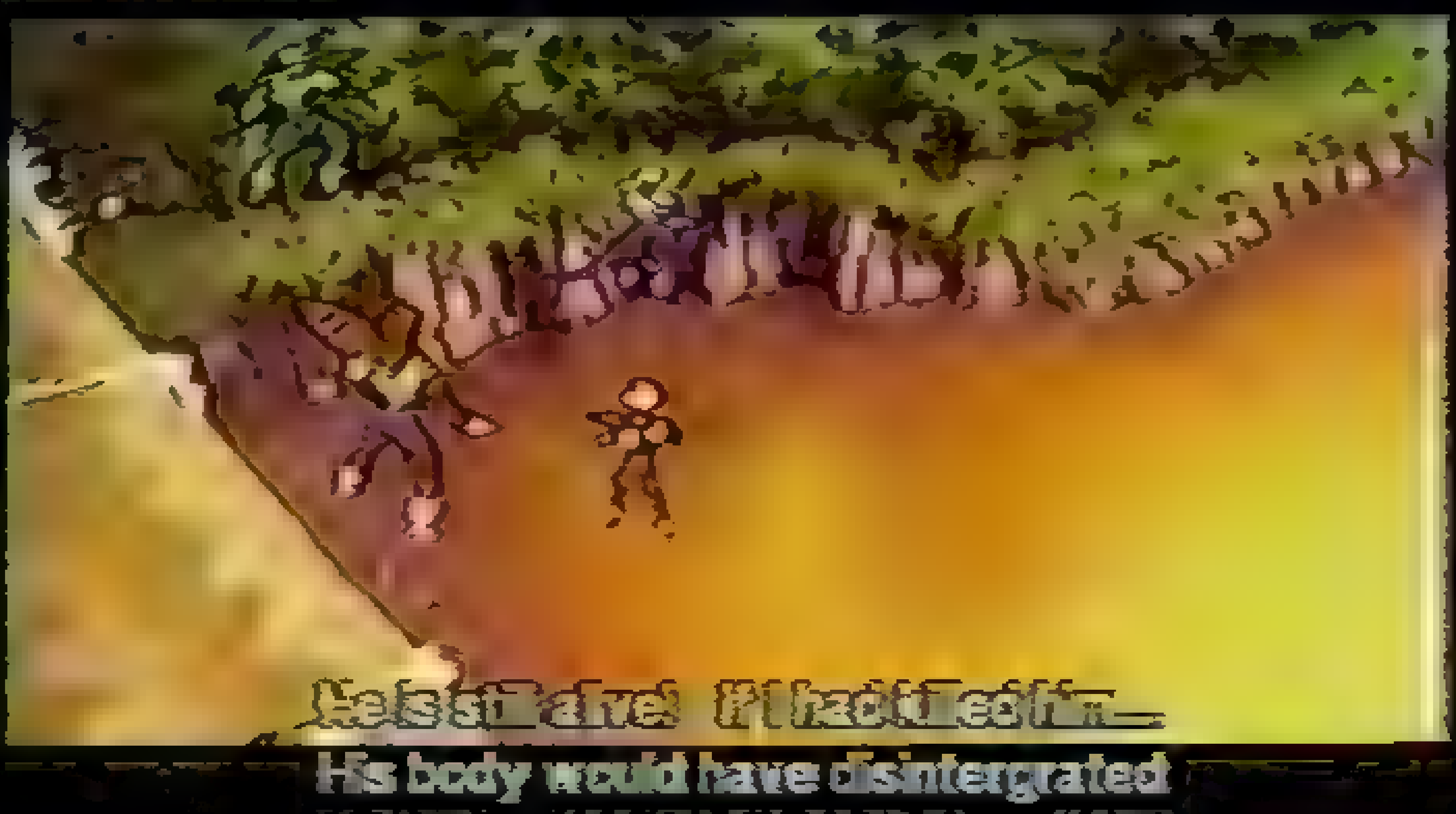



That is certainly the
last of the Saiyans!


That is certainly the
last of the Saiyans!

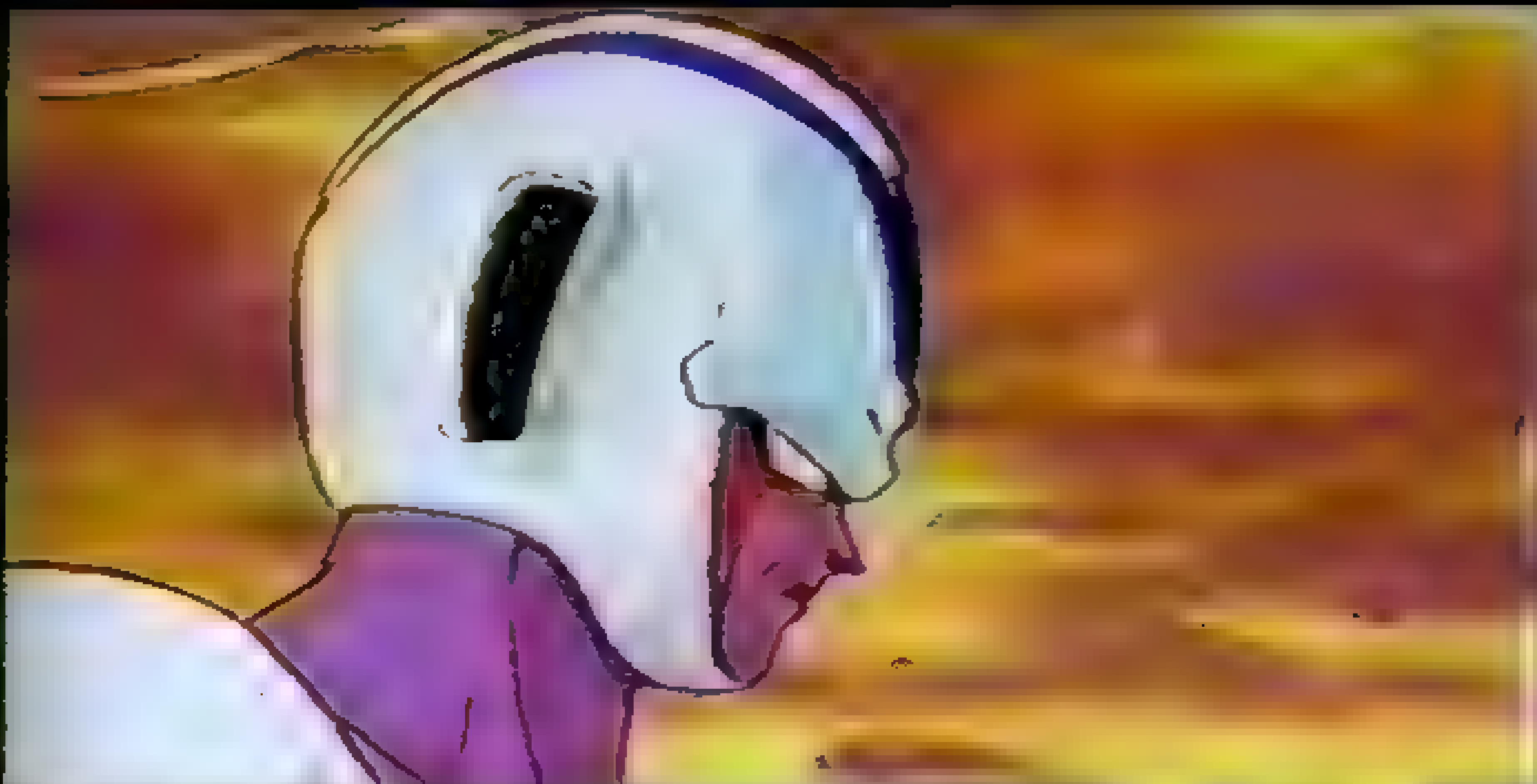

He is still alive! If I had killed him—
His body would have disintergrated

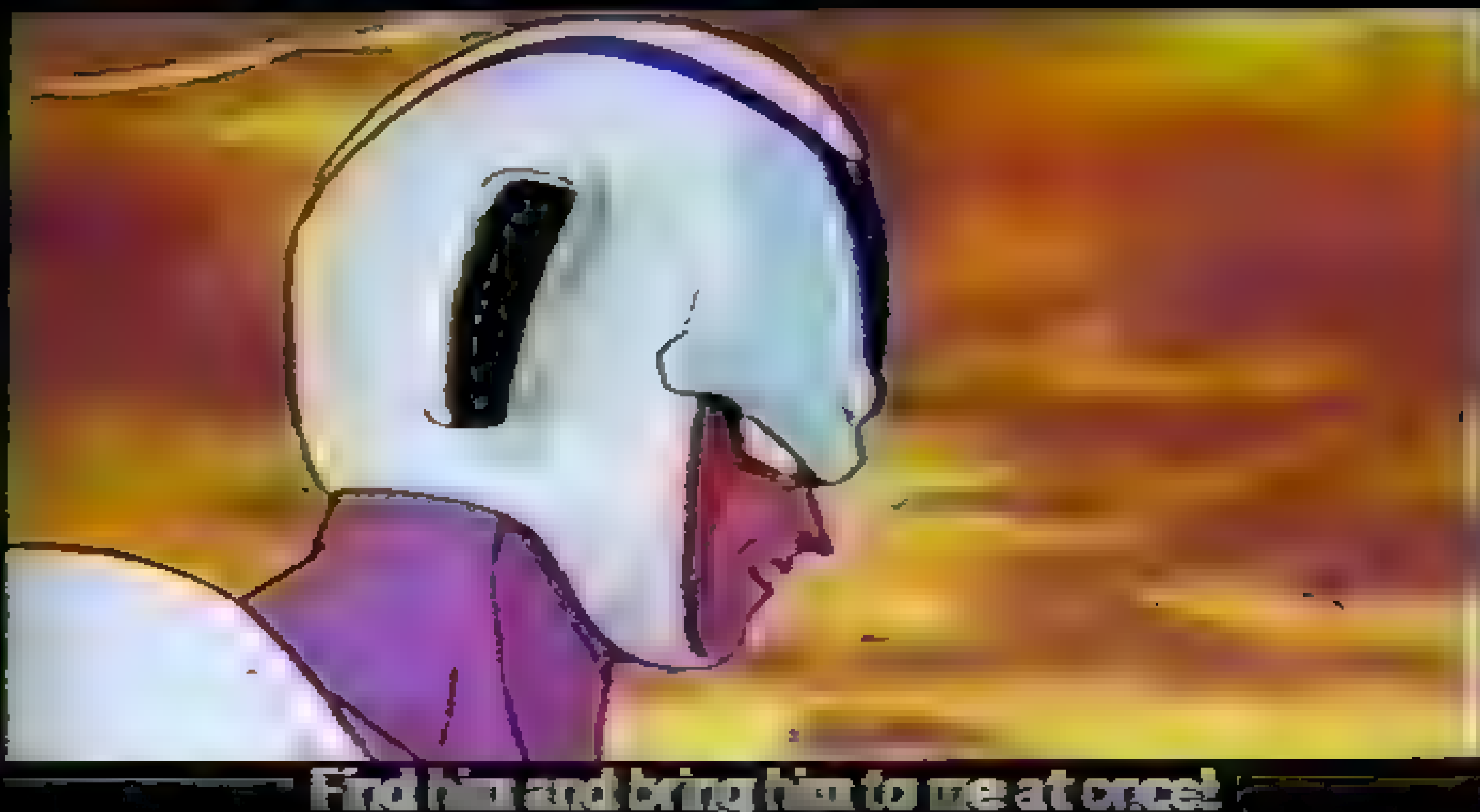

His body would have disintergrated

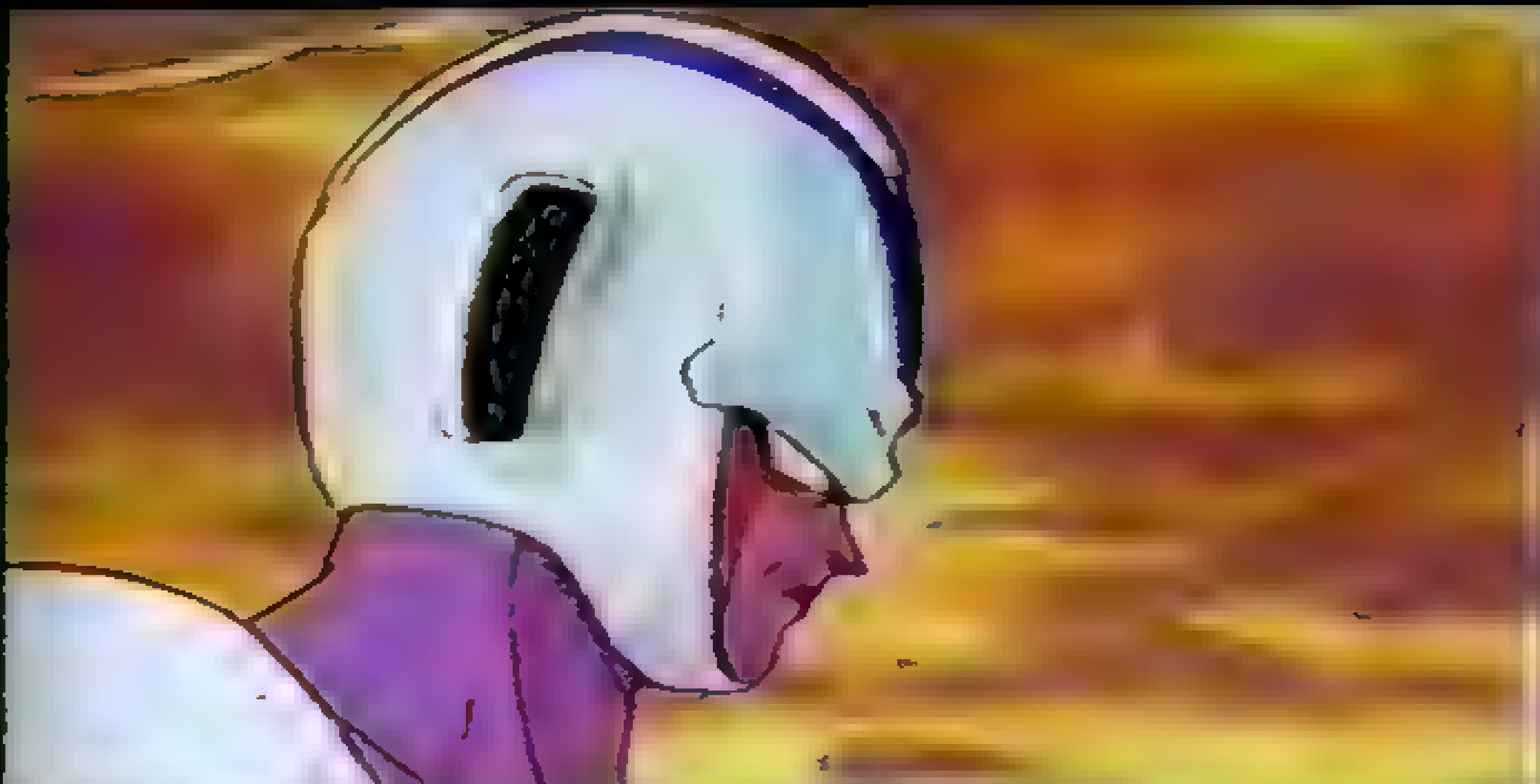

He is still alive!
His body would have disintergrated

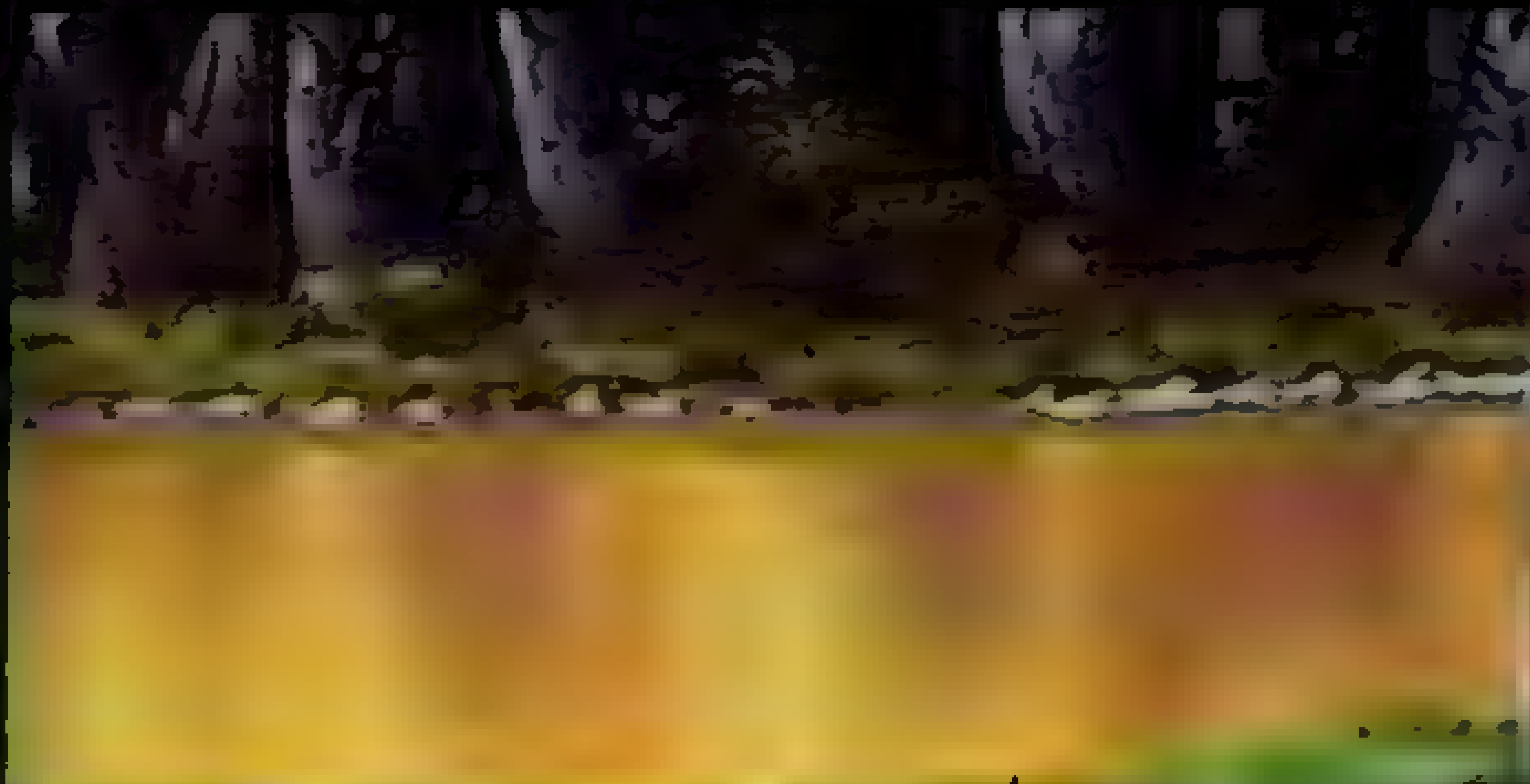

He is still alive! If I had left him—
His body would have disintergrated


He is still alive! If I had killed him—
His body would have disintergrated



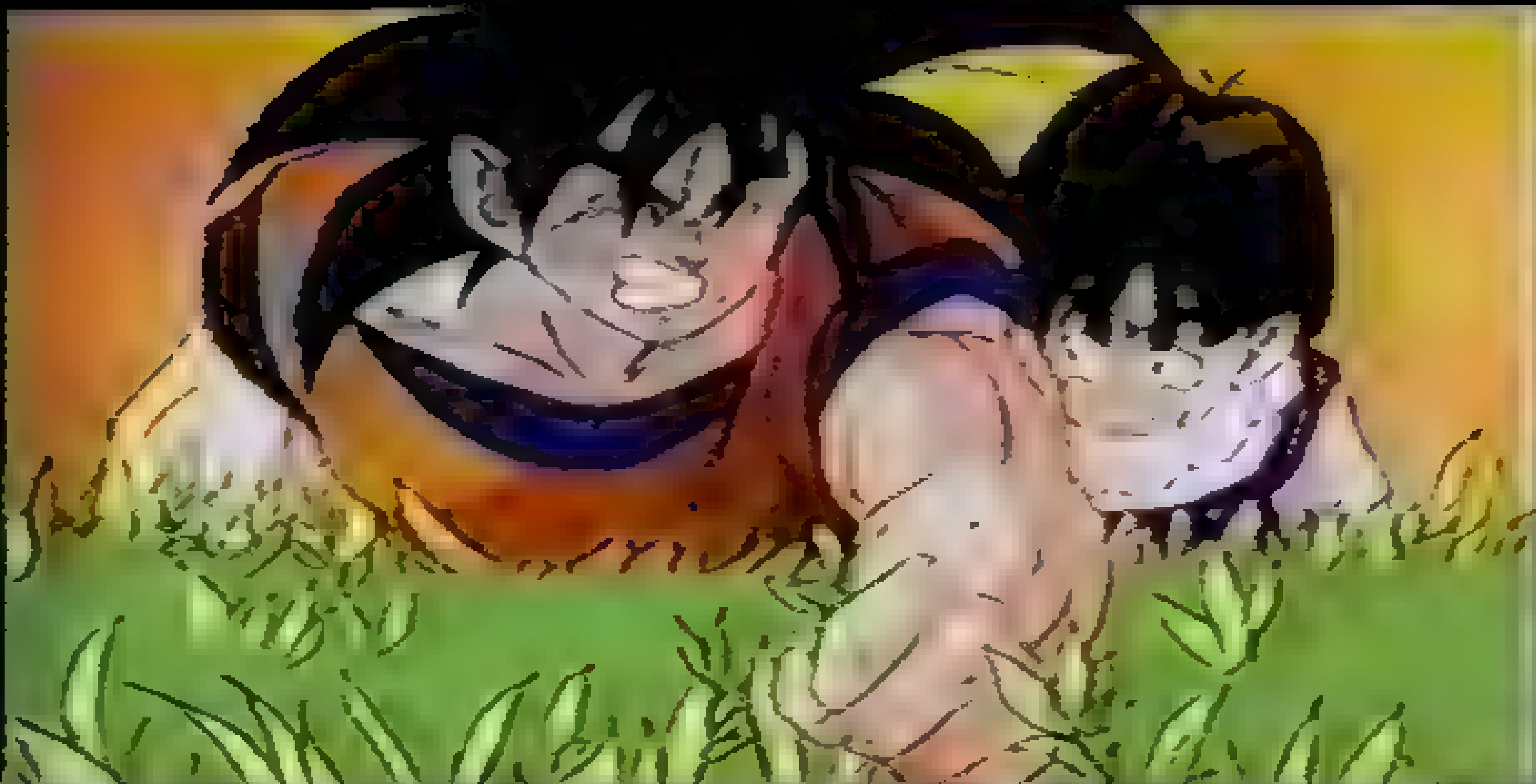

Find him and bring him to me at once!









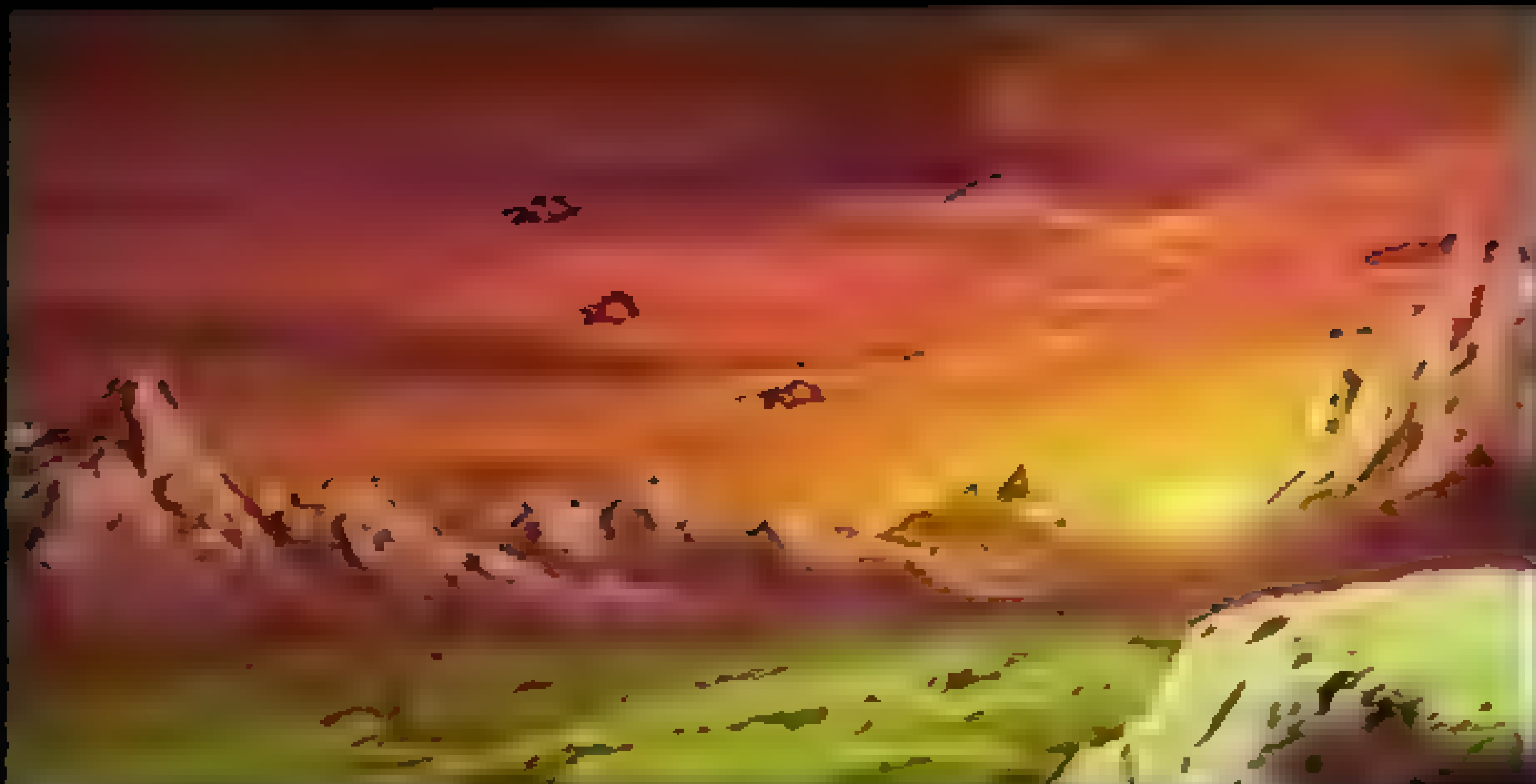


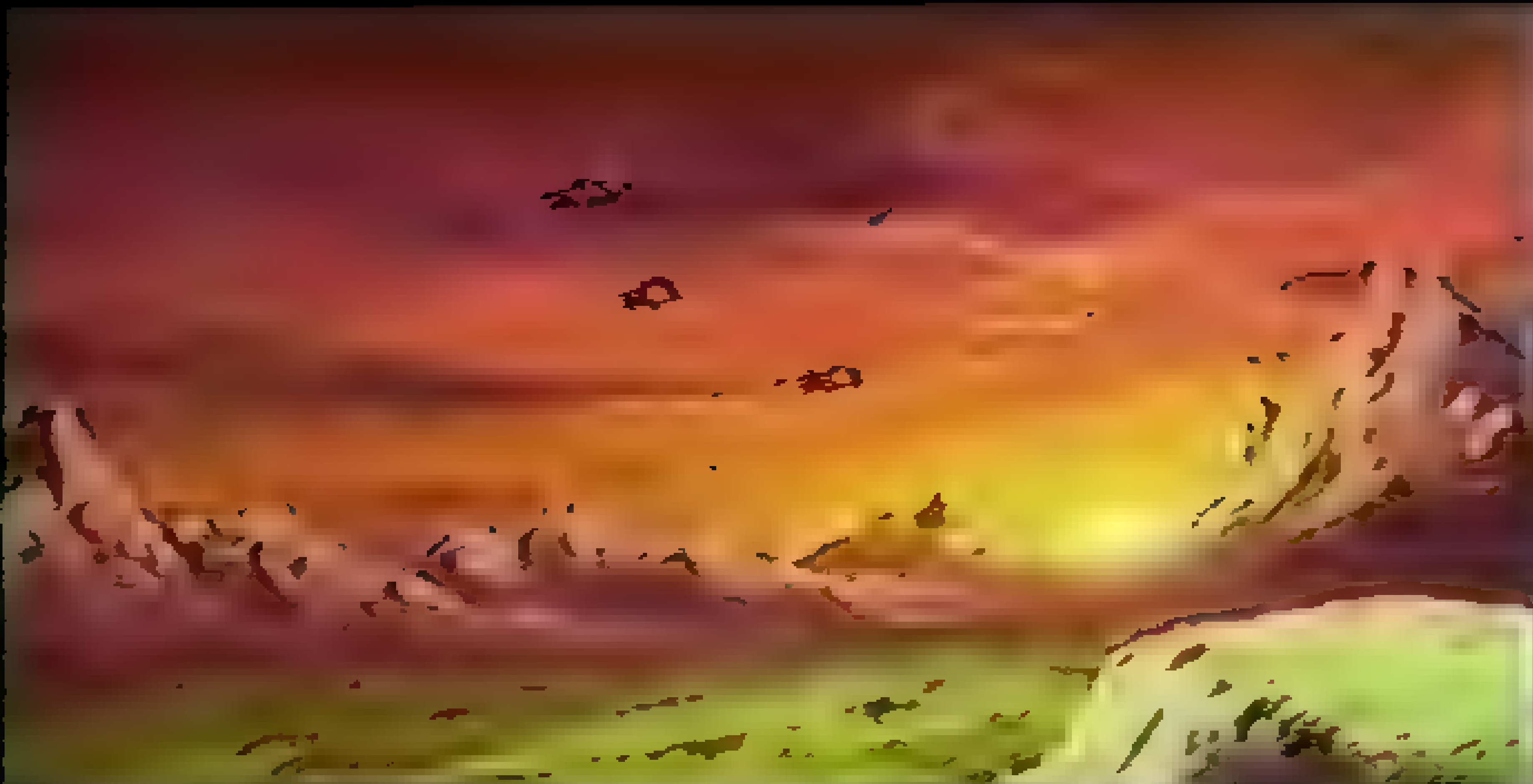


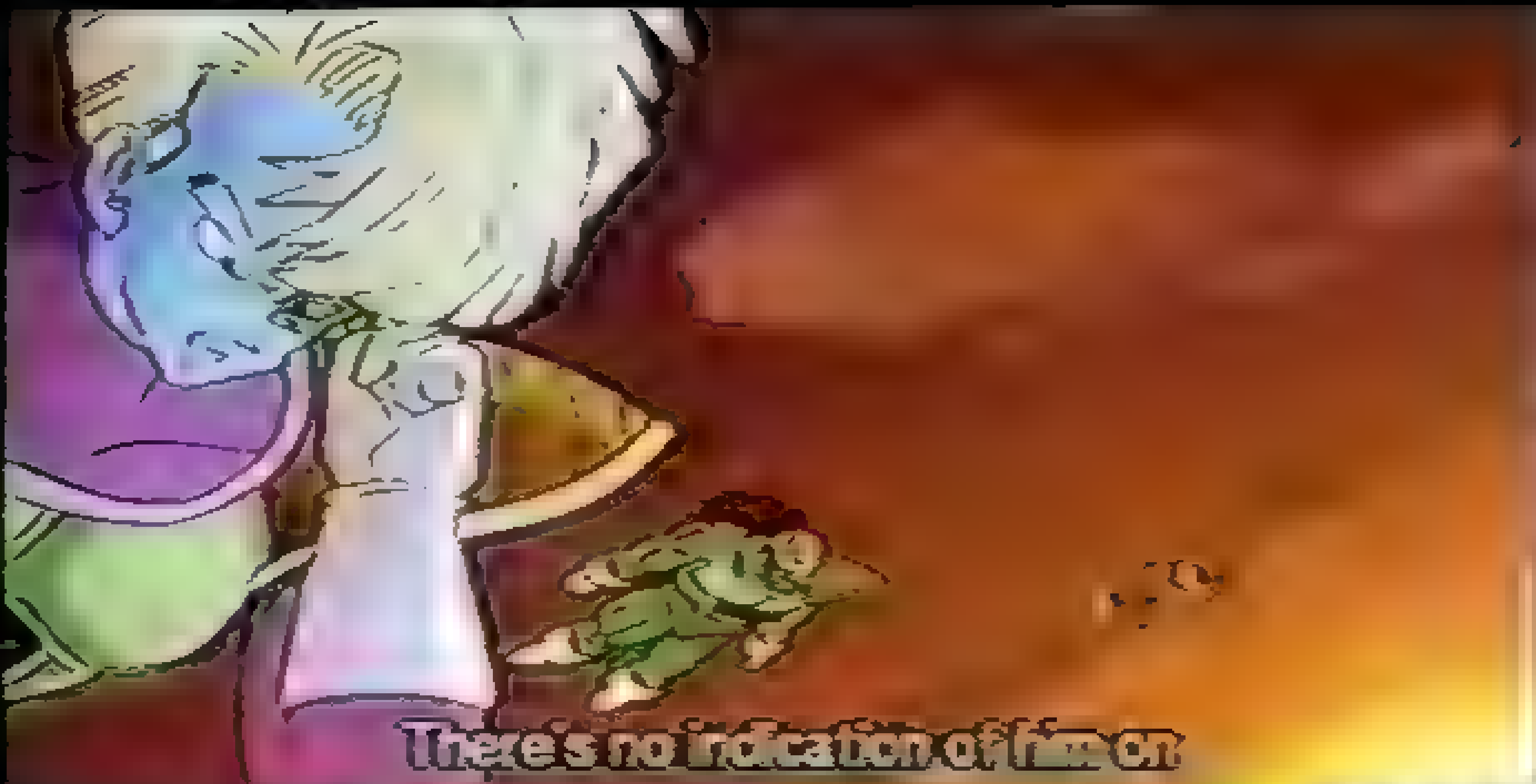

Dad



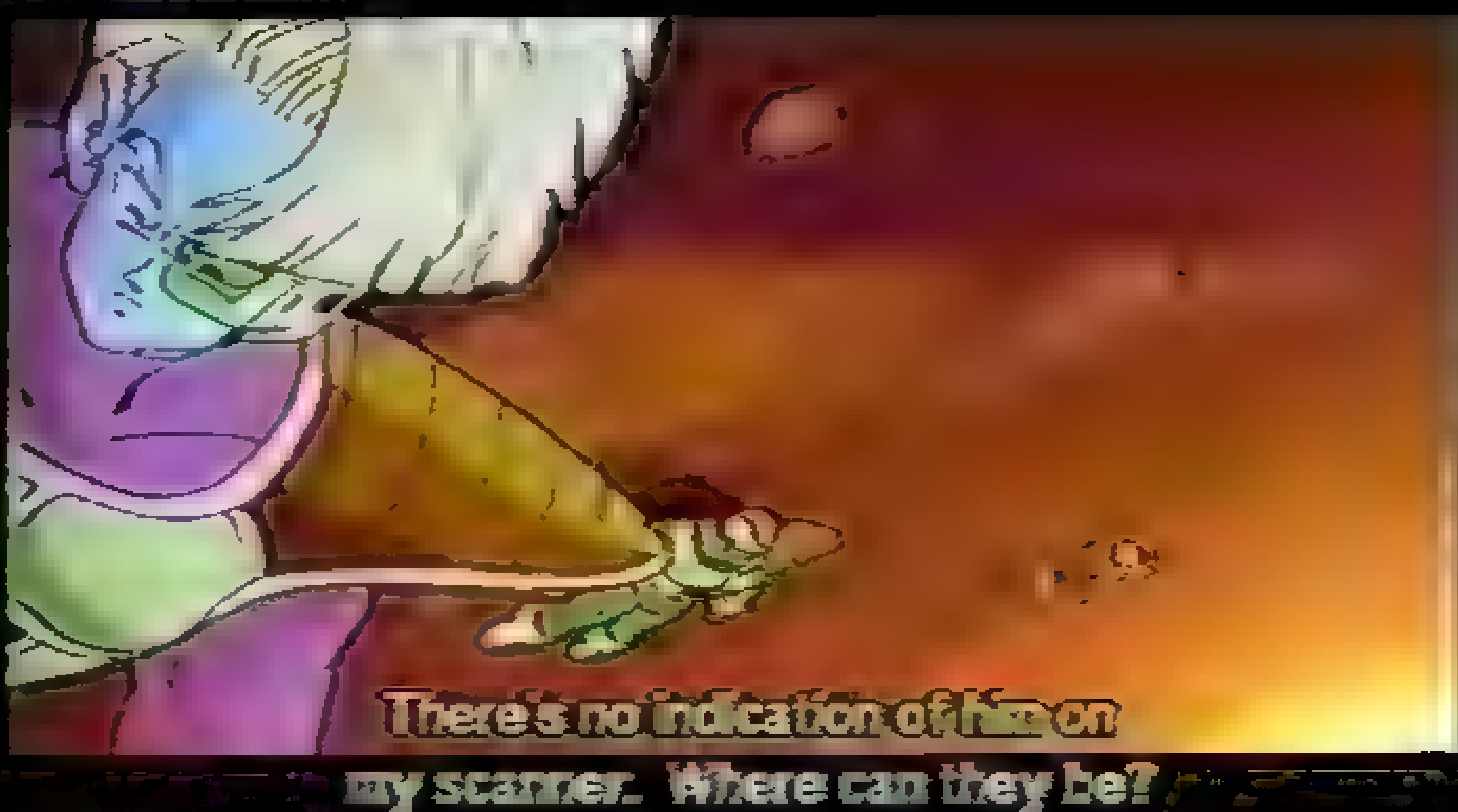







There's no indication of them on
my scanner. Where can they be?

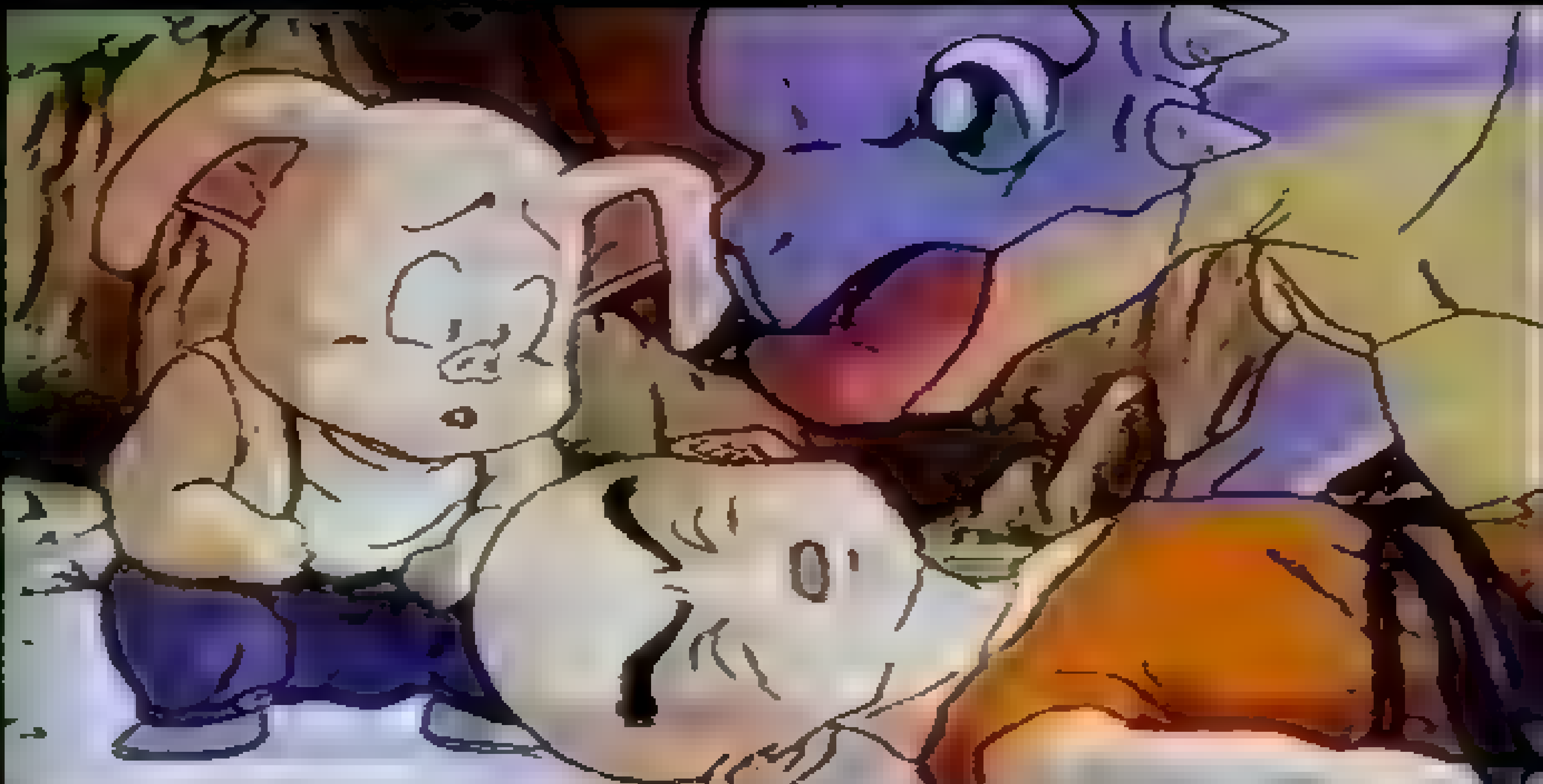

There's no indication of him on
my scanner. Where can they be?

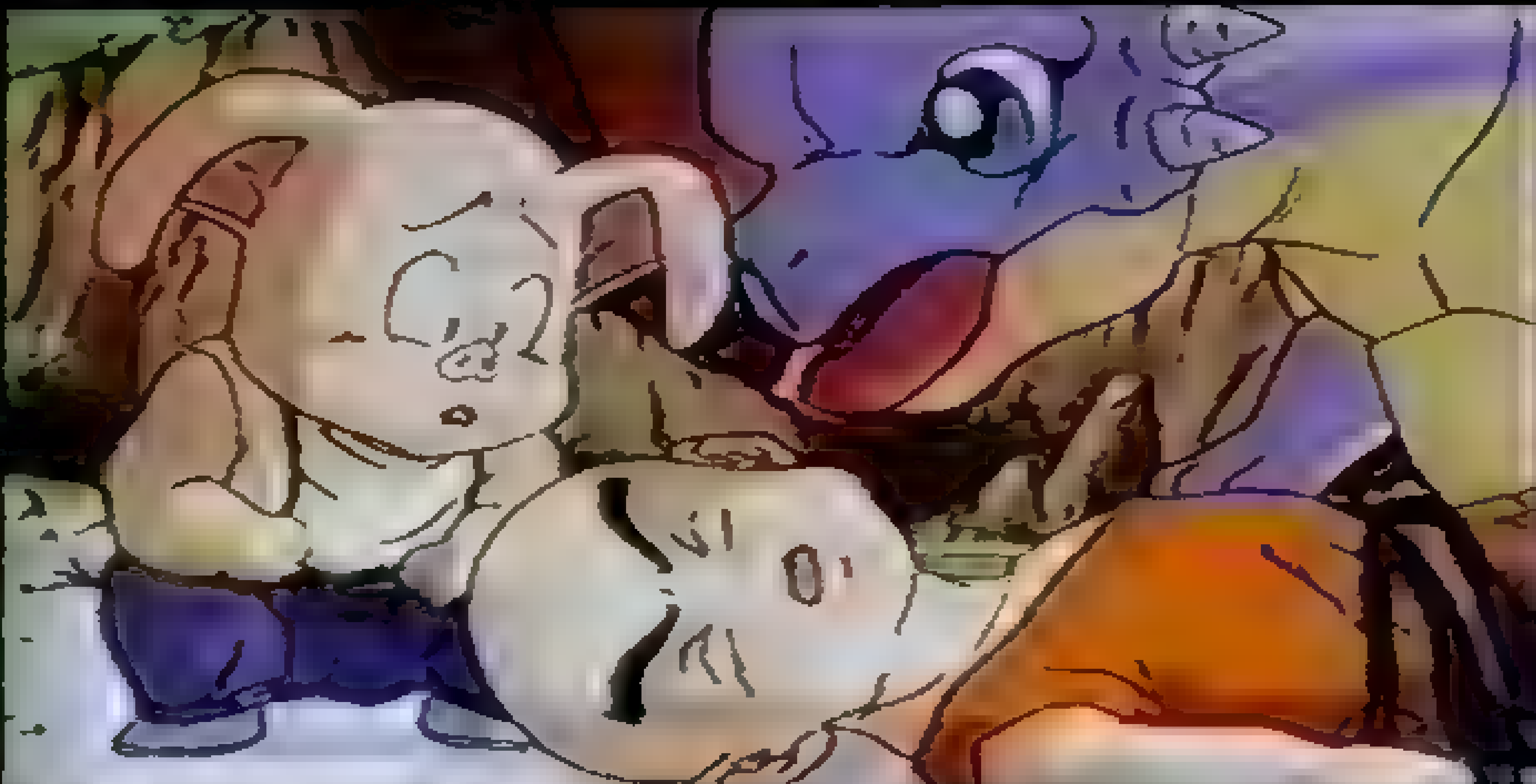

There's no indication of him on
my scanner. Where can they be?

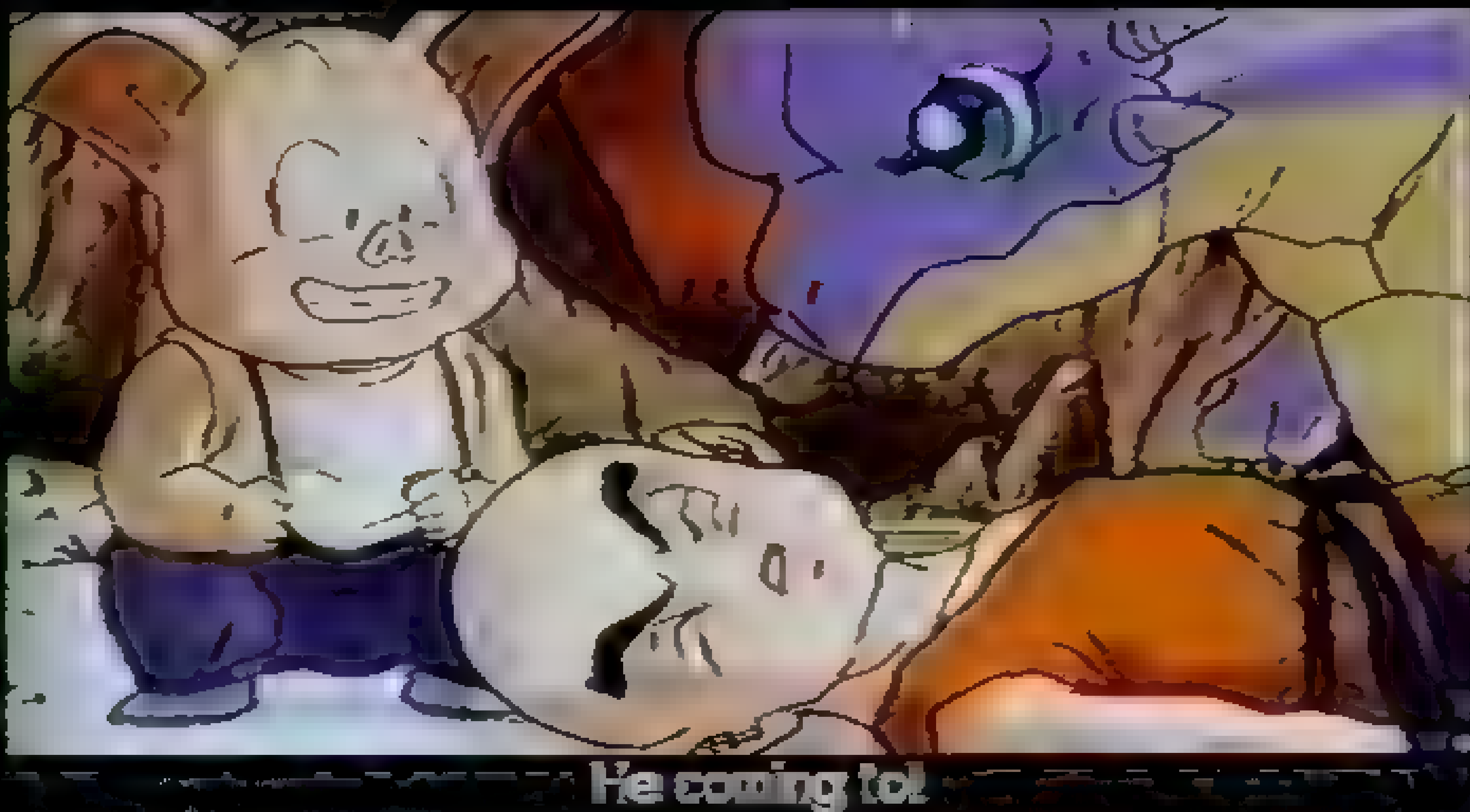

He took a direct hit.
How can he be alive?

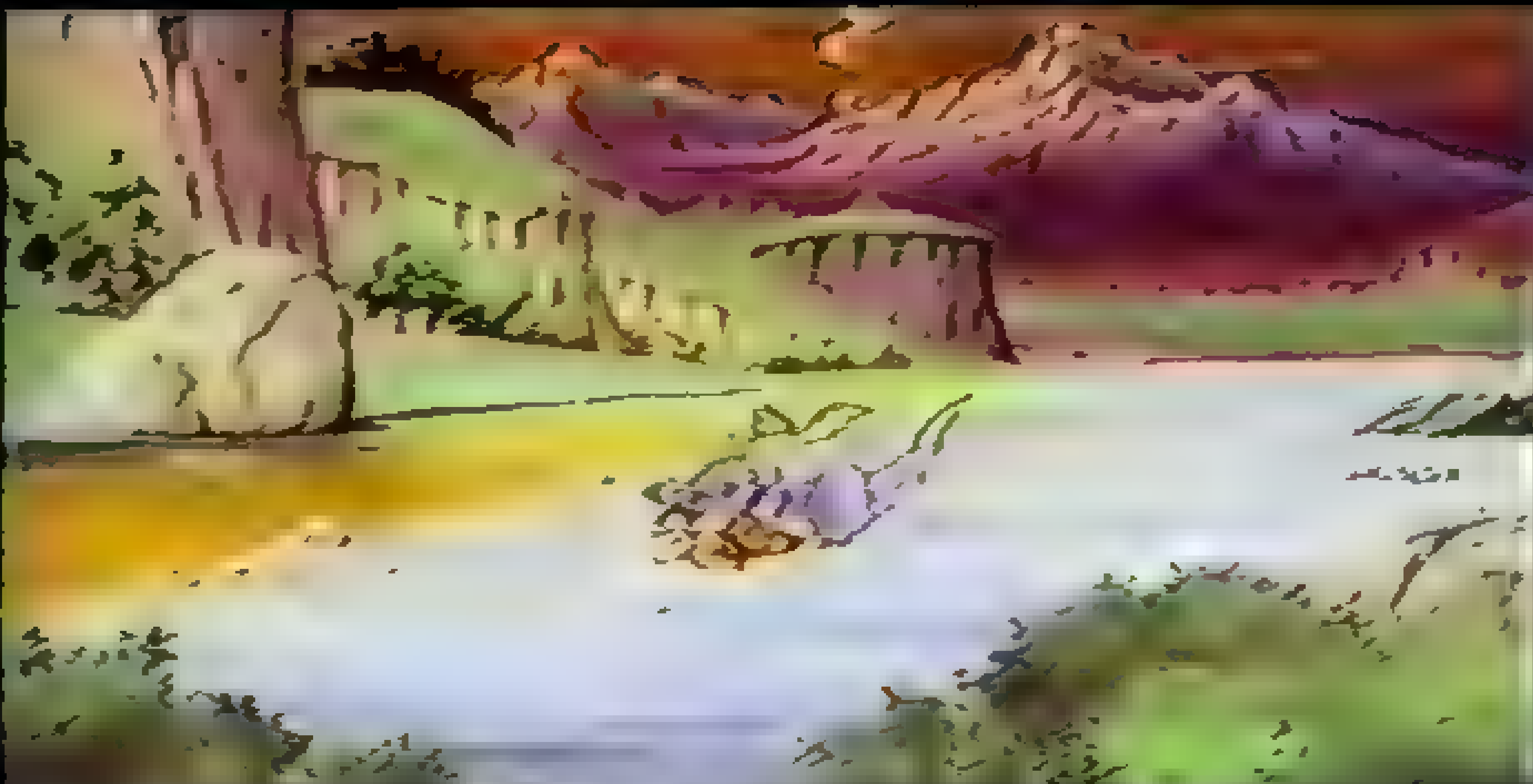

He took a direct hit.
How can he be alive?

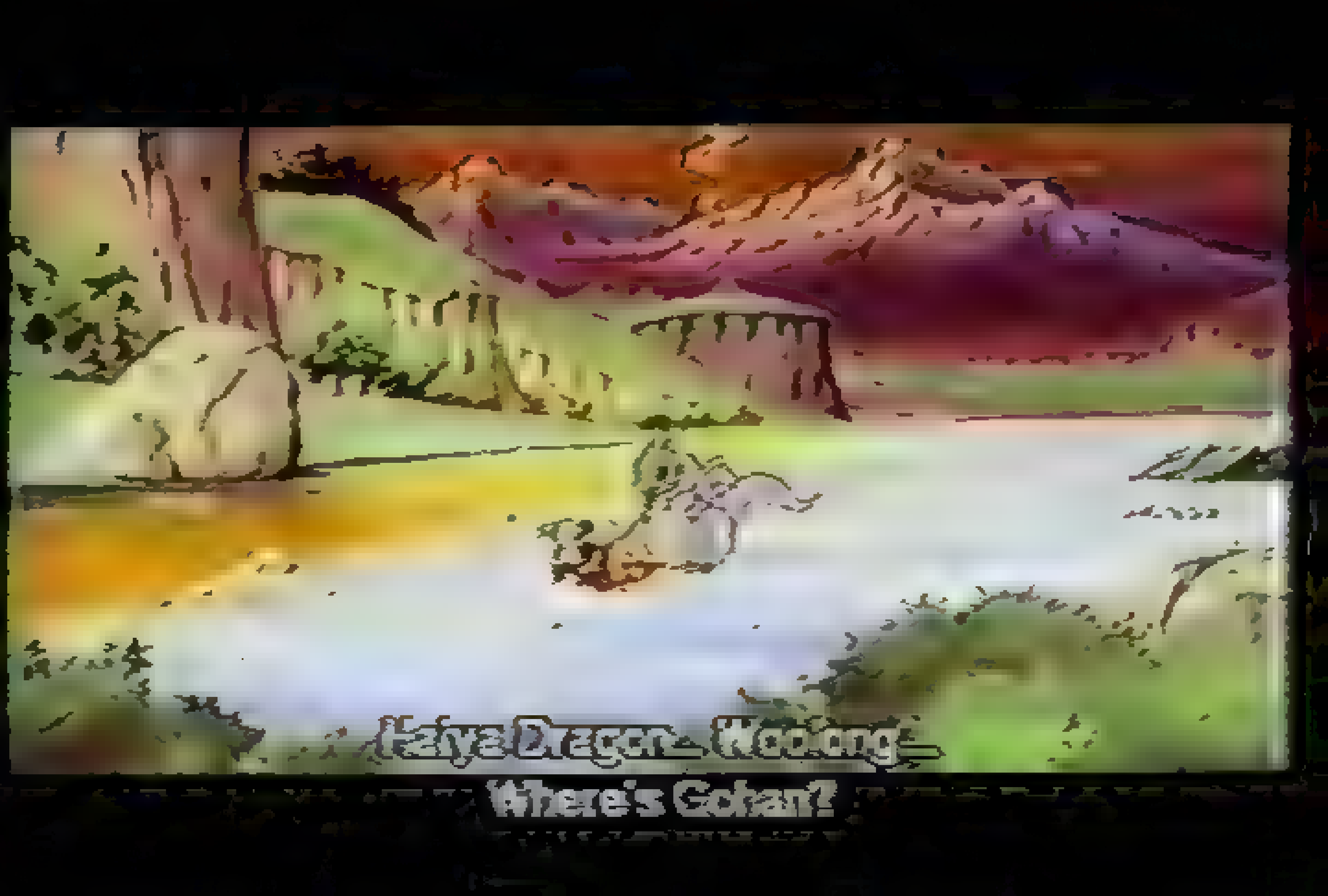

He took a direct hit.
How can he be alive?

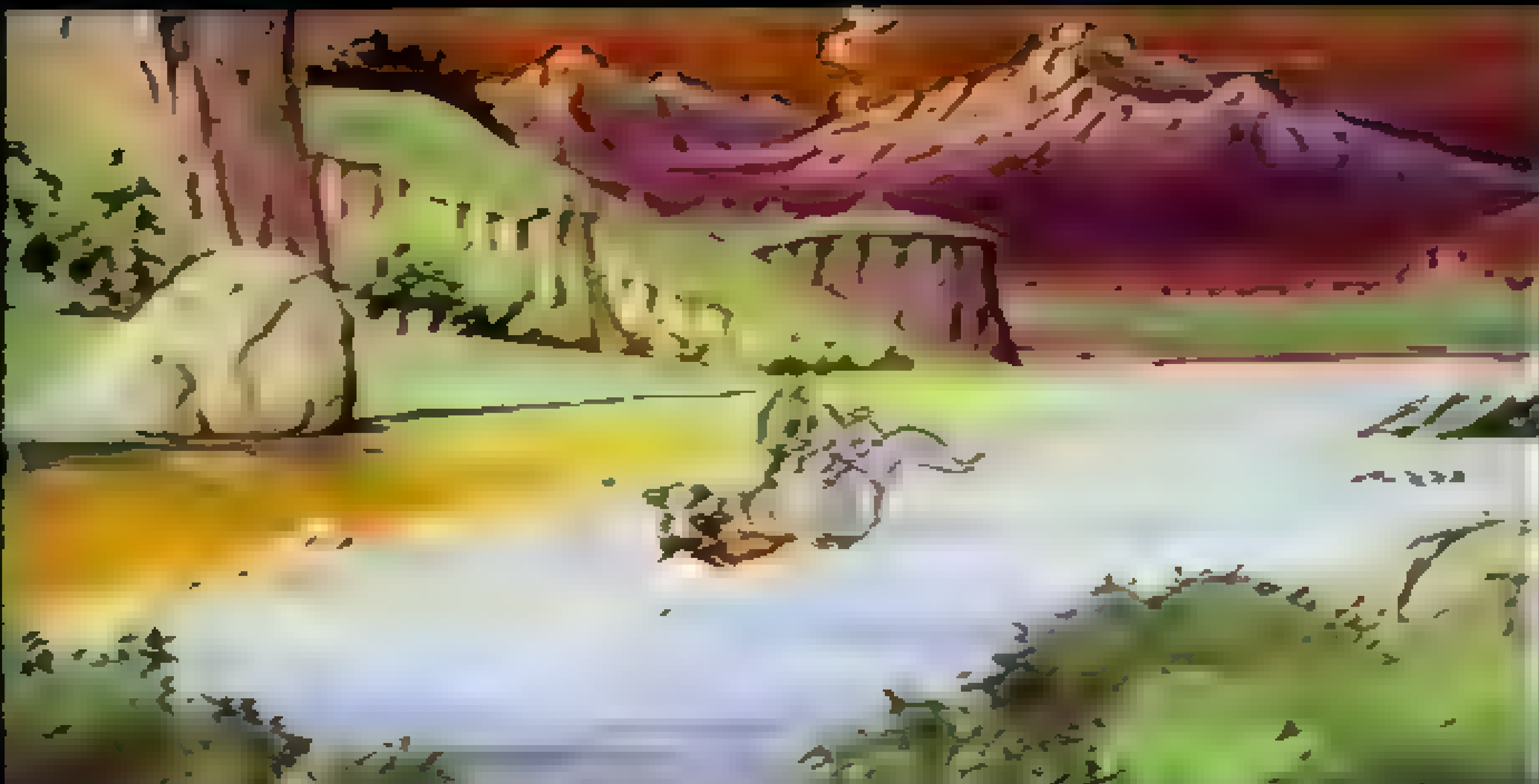


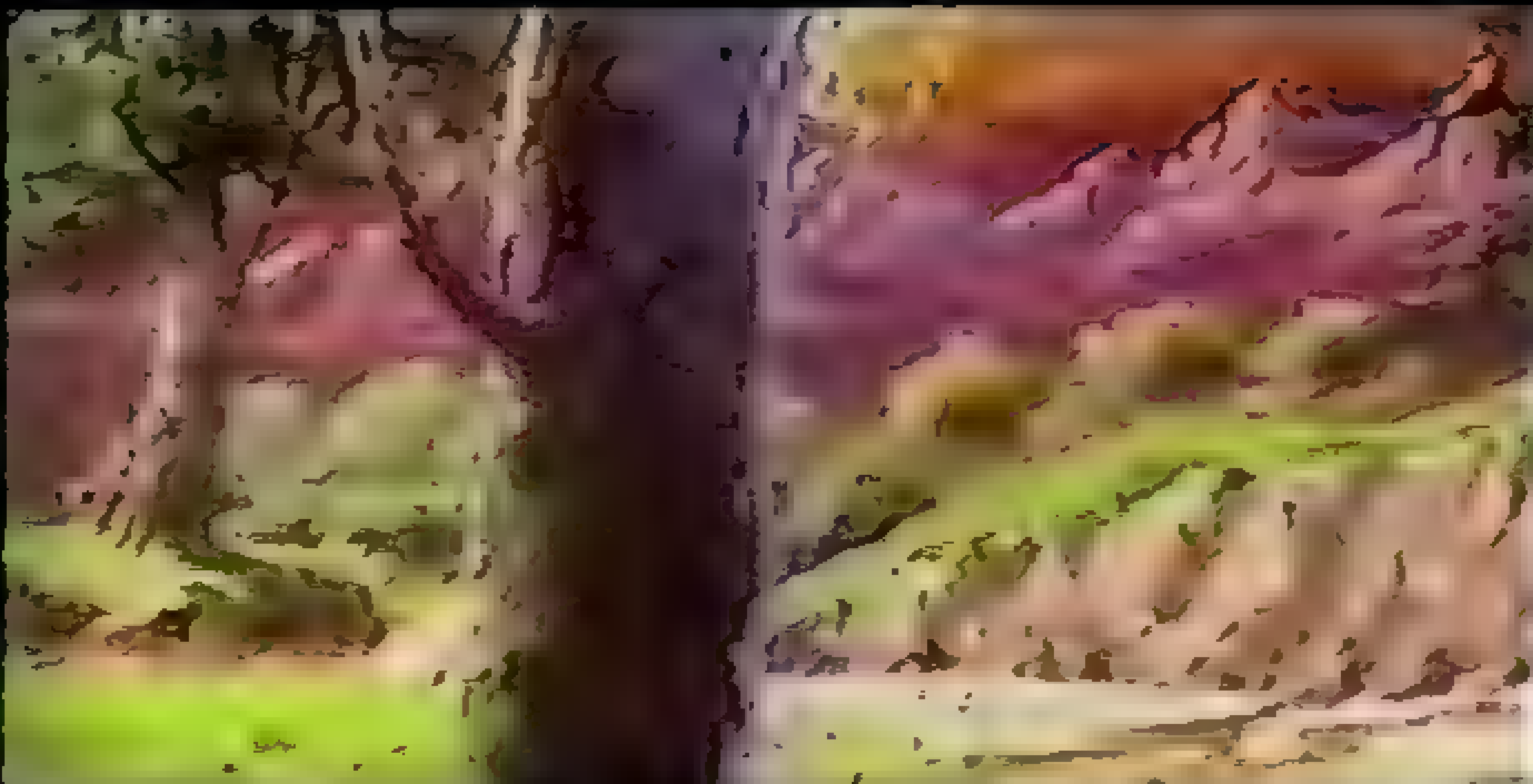


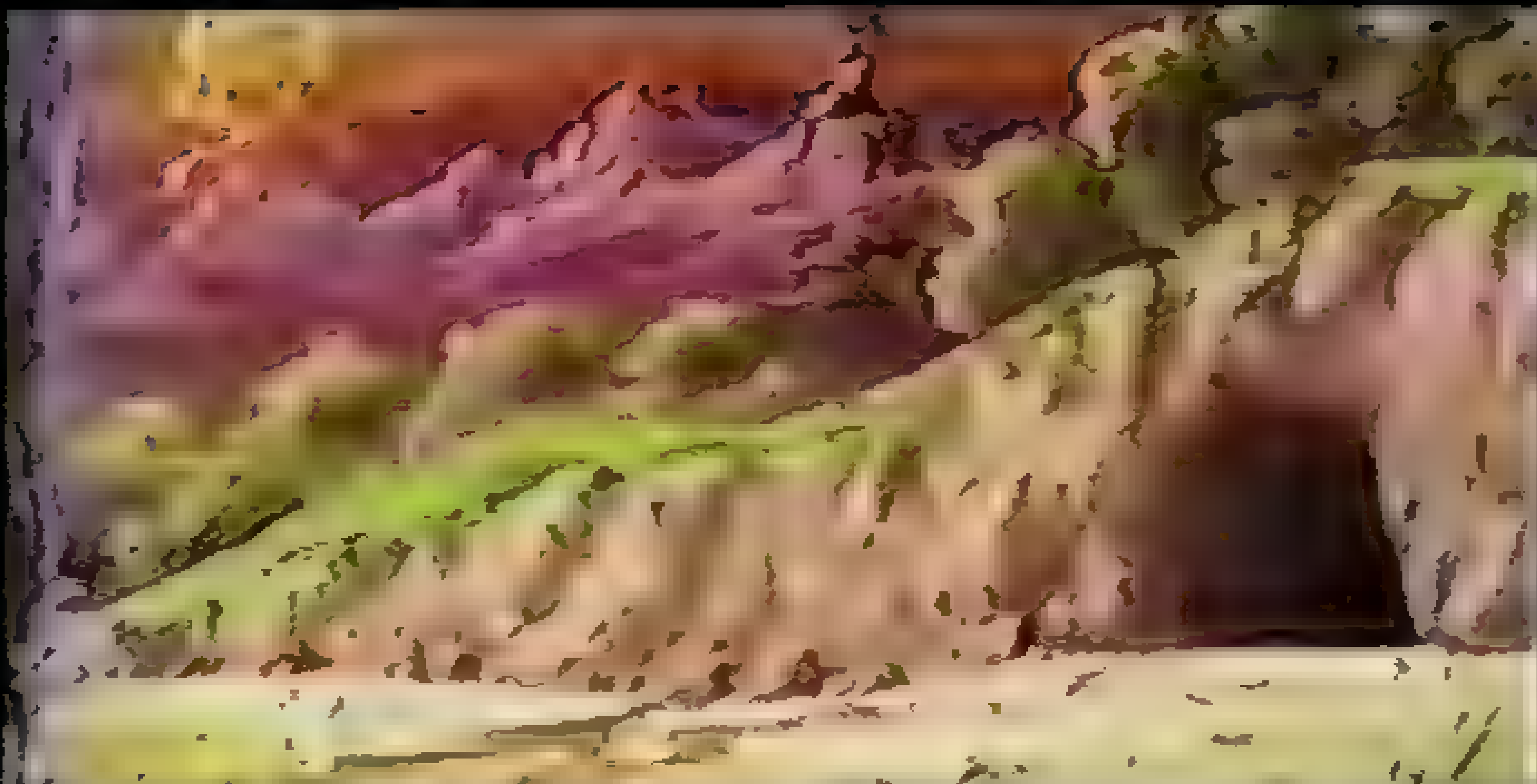

He coming to!

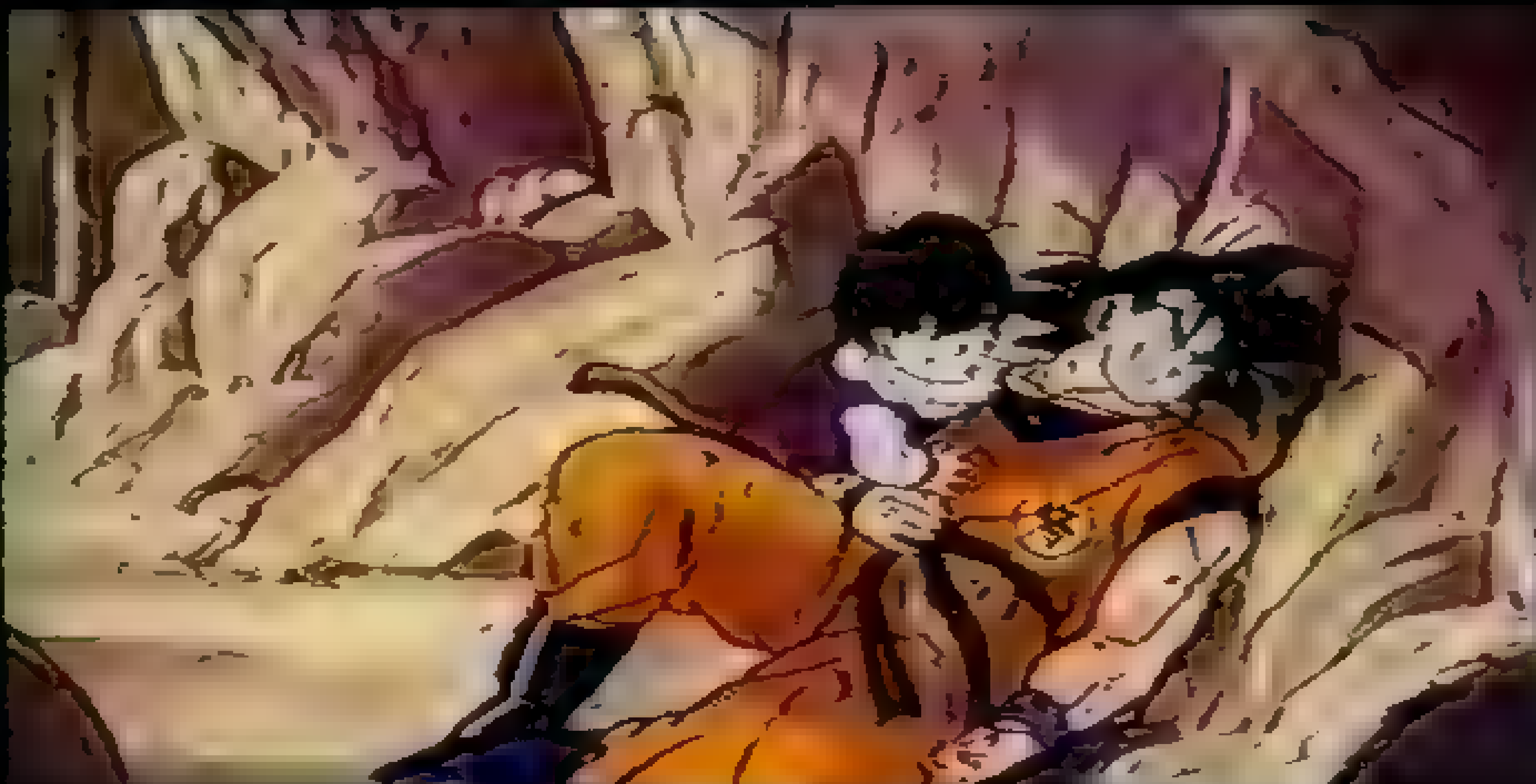


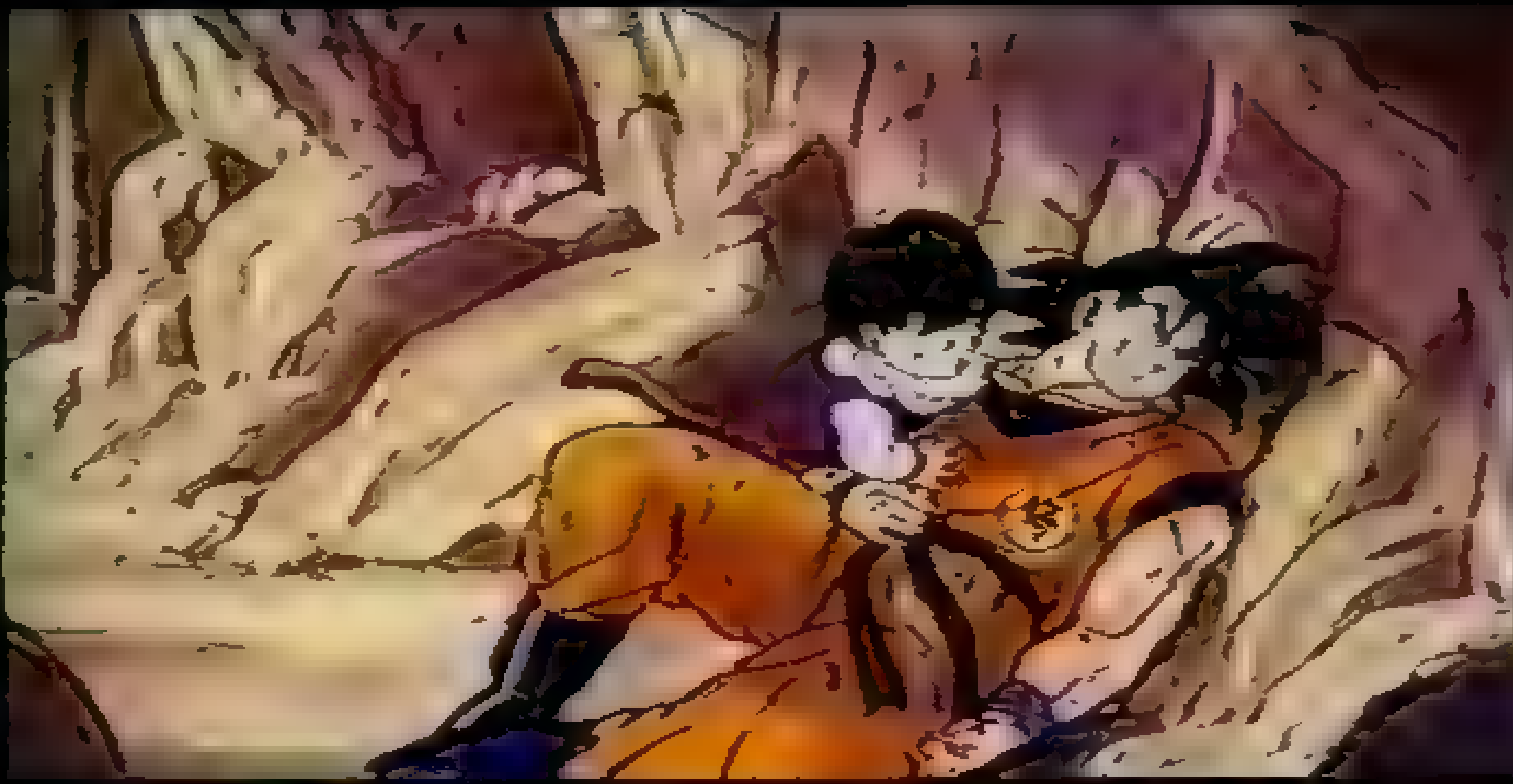

Where's Gohan?

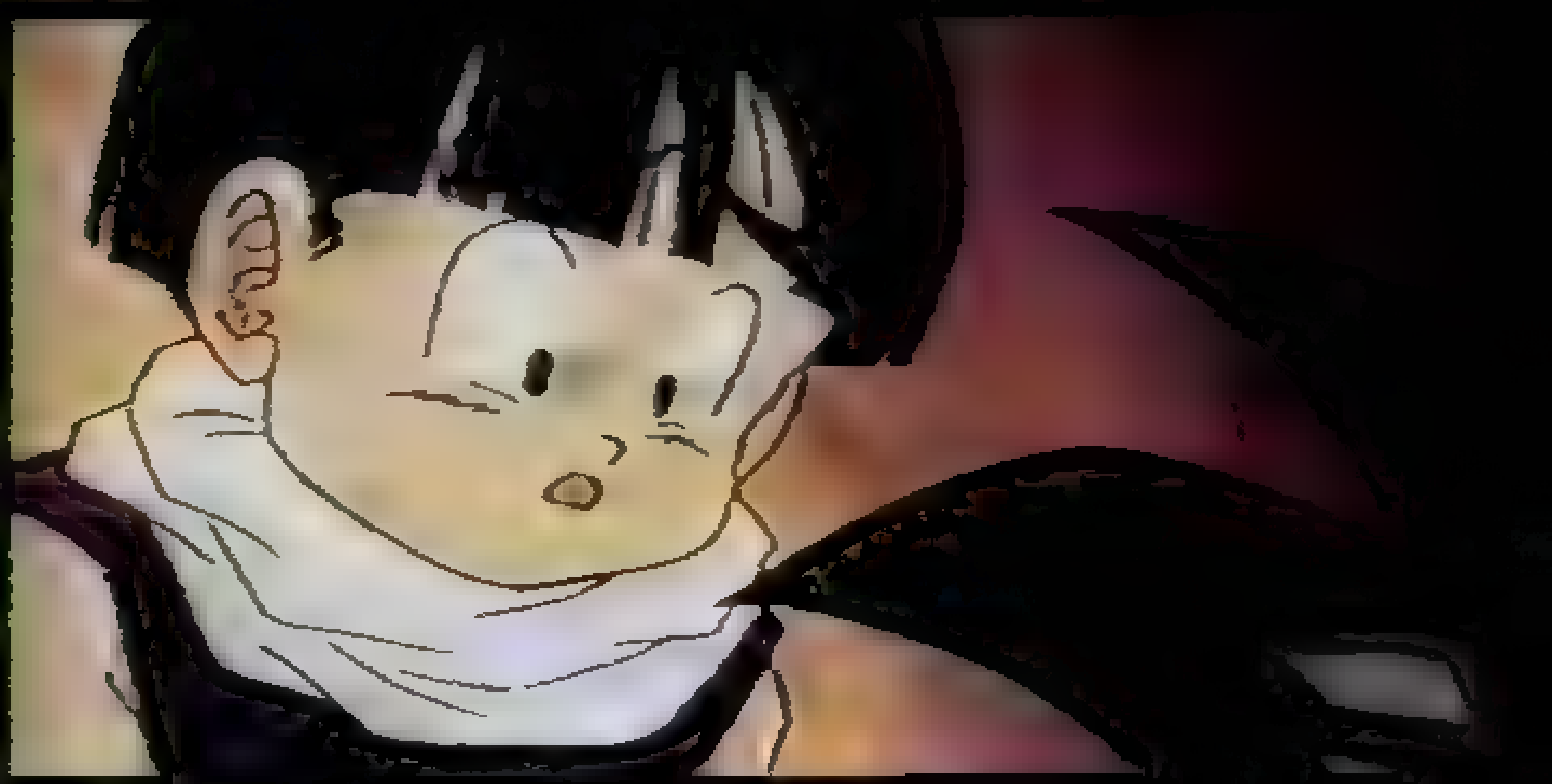


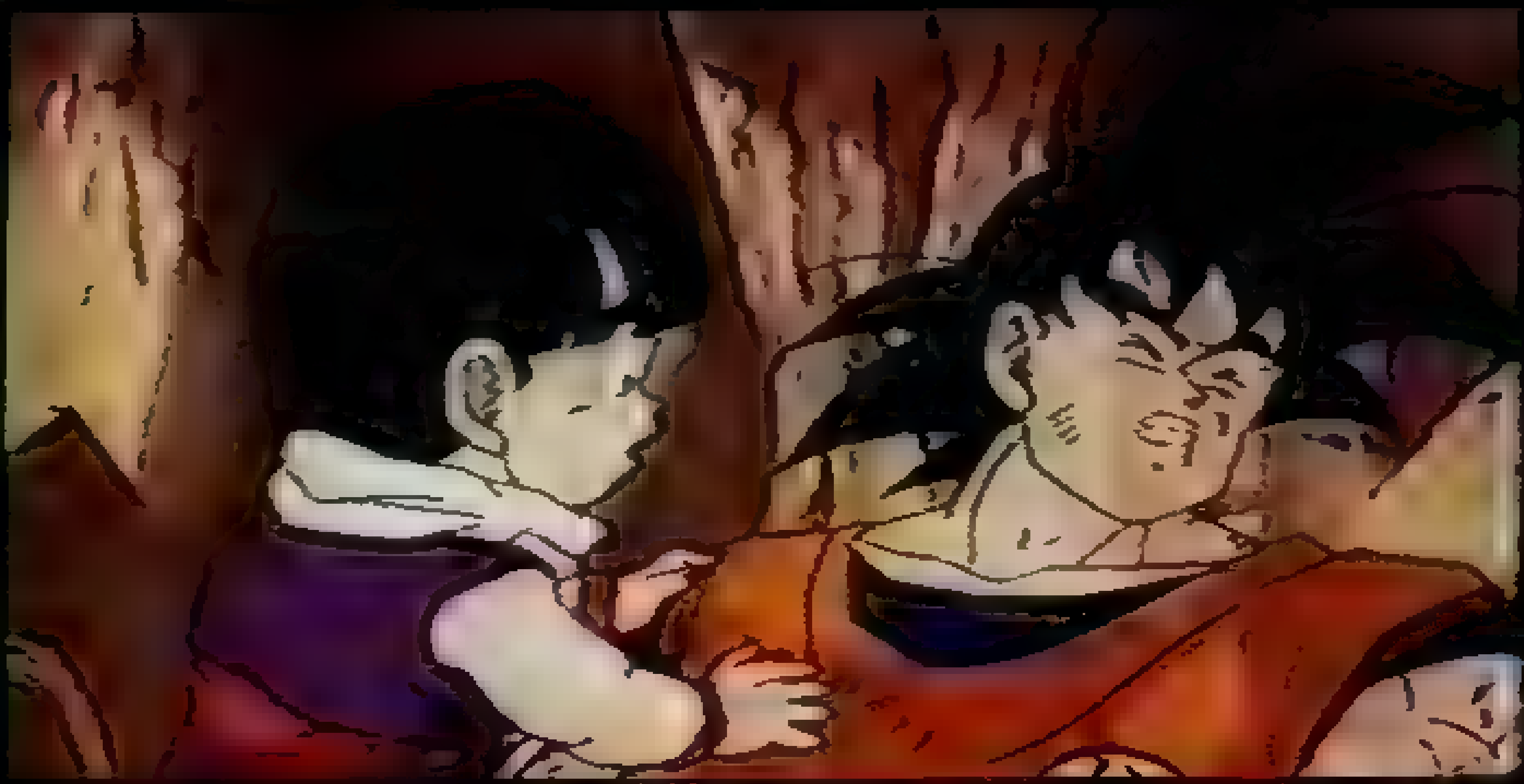


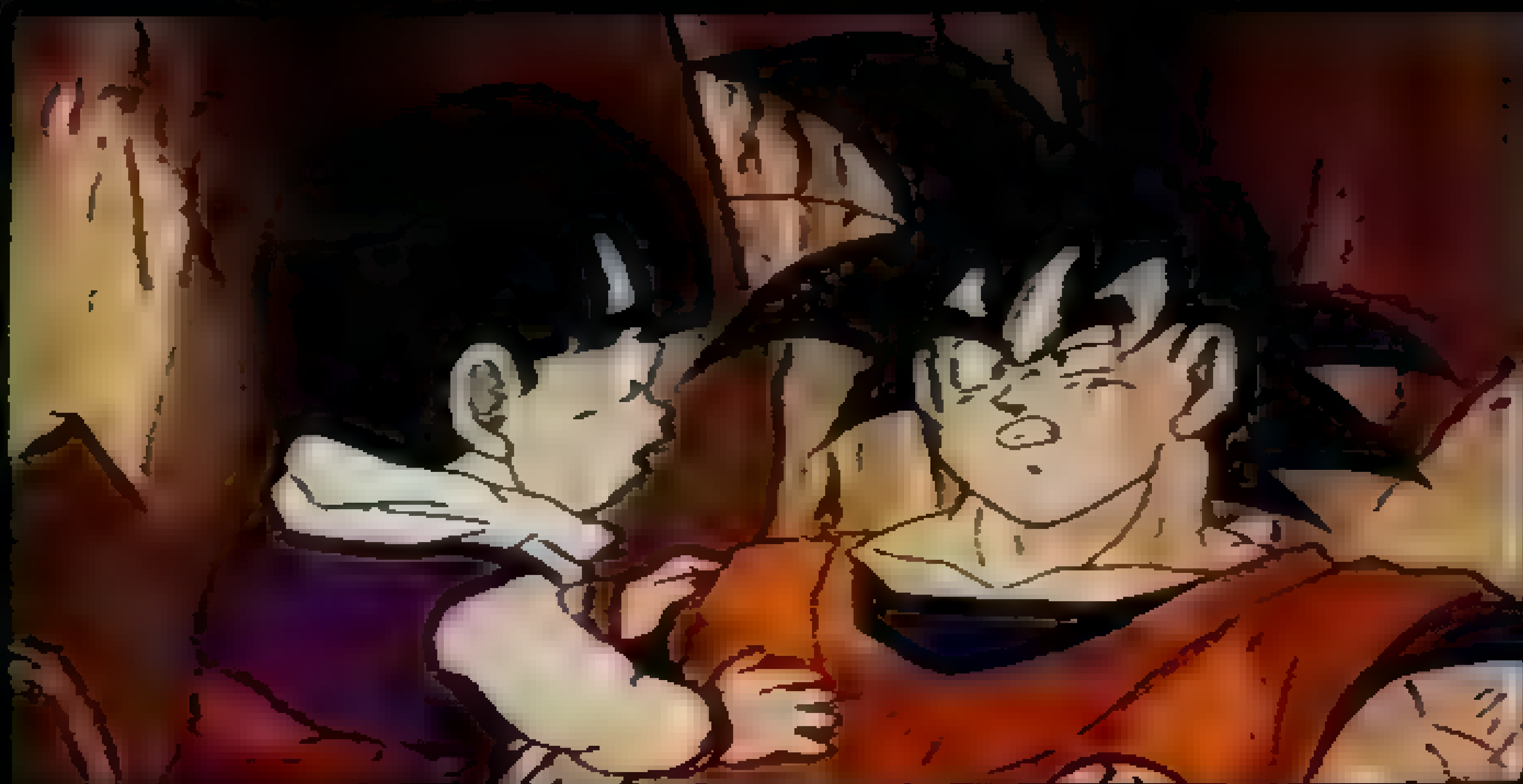




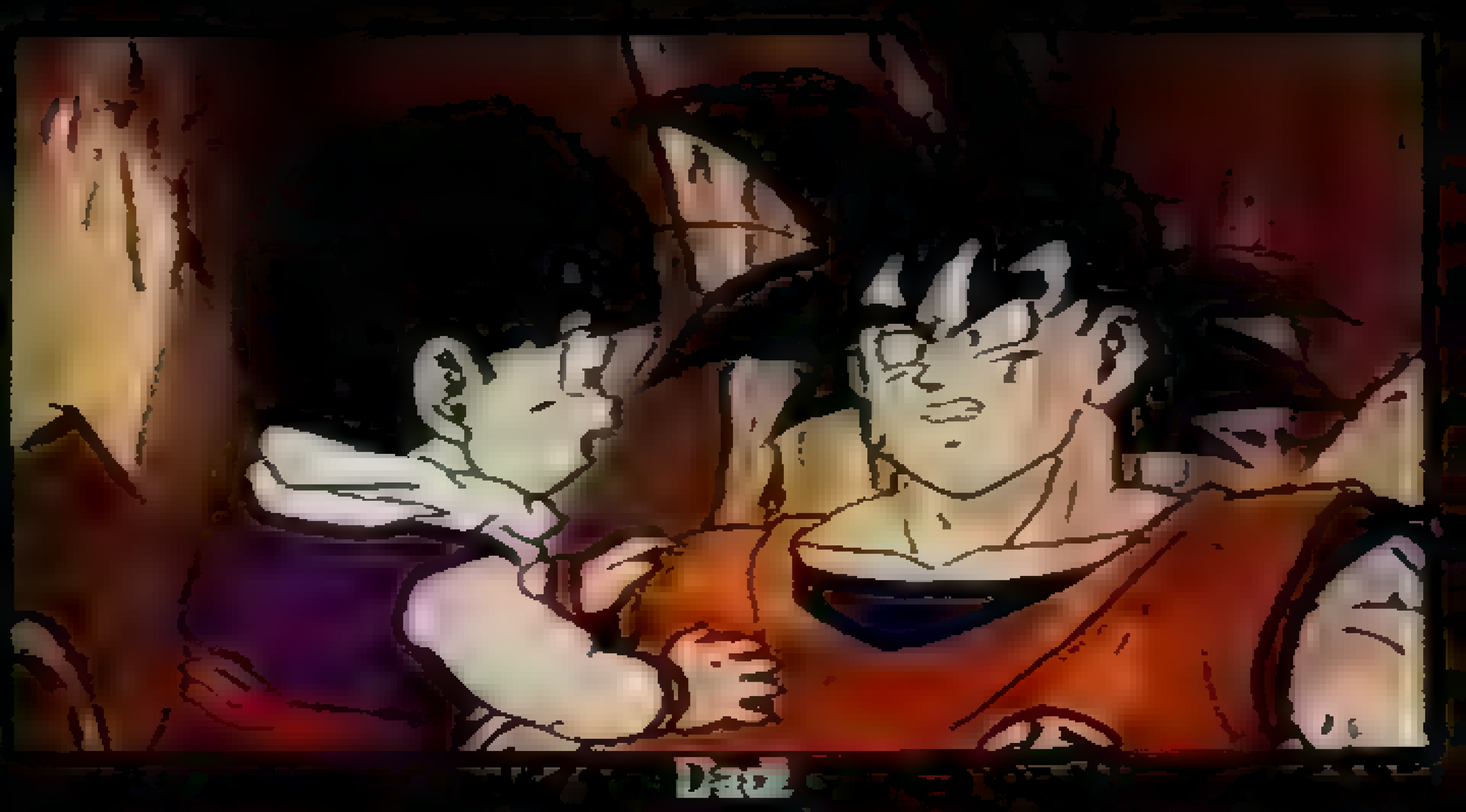


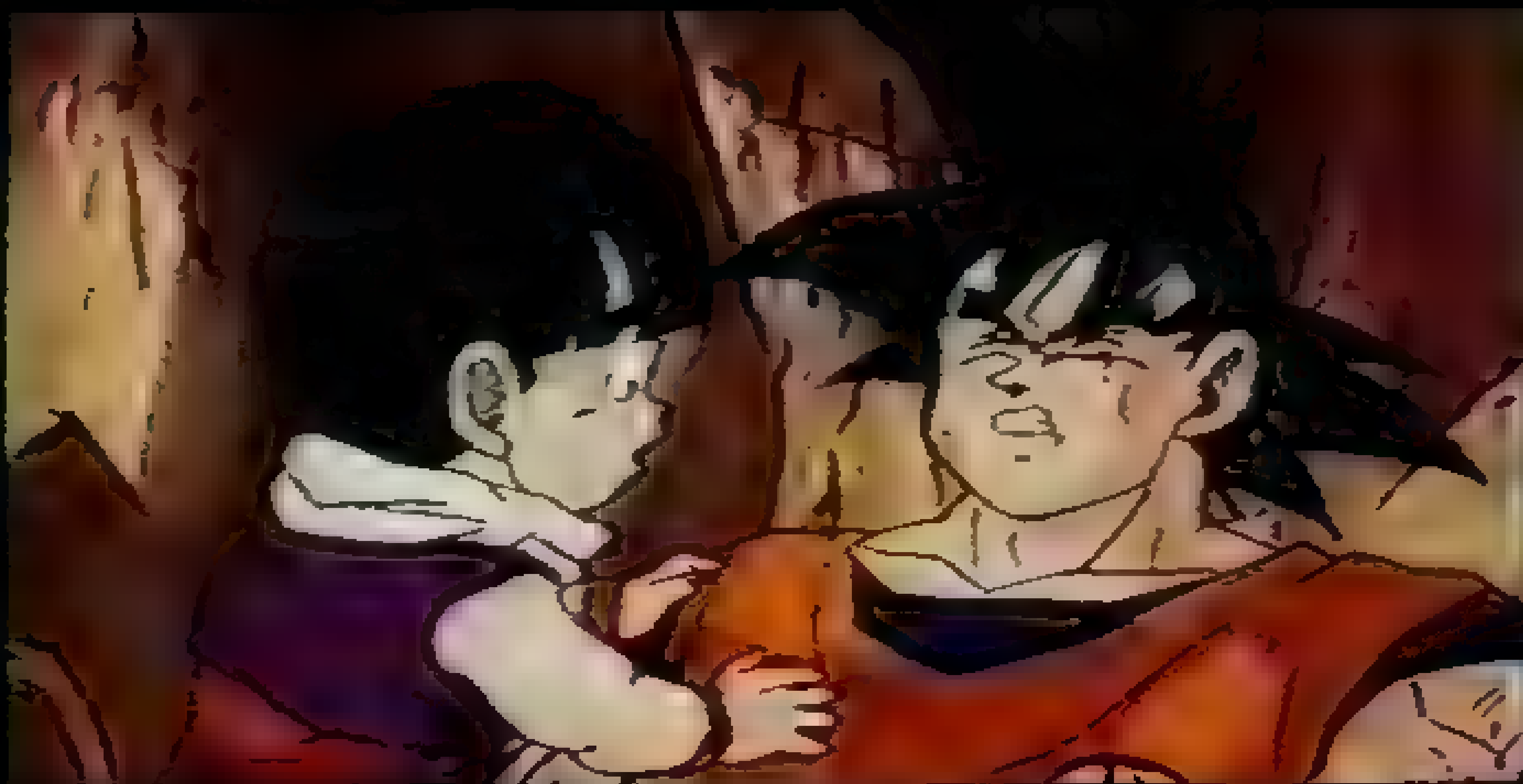


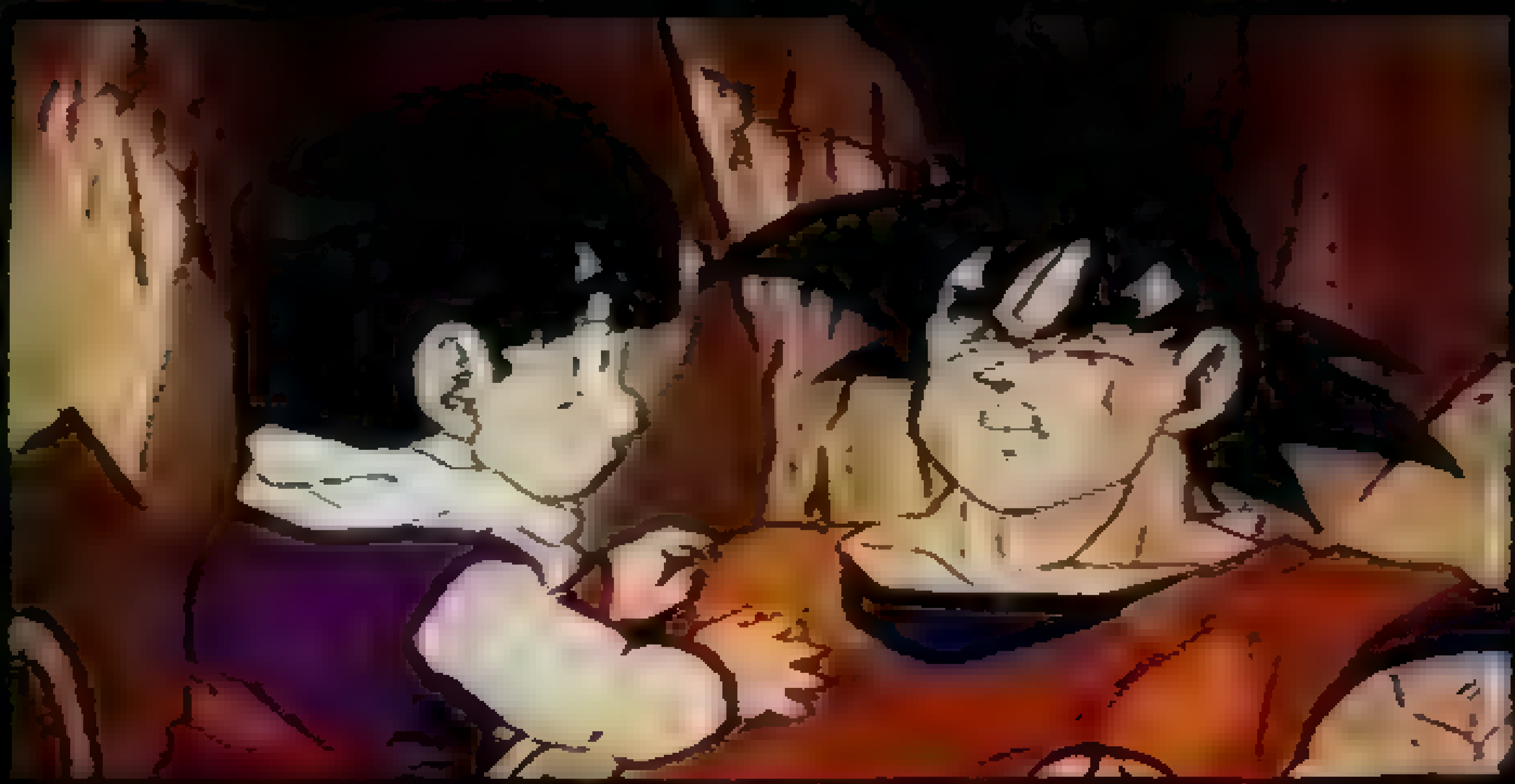




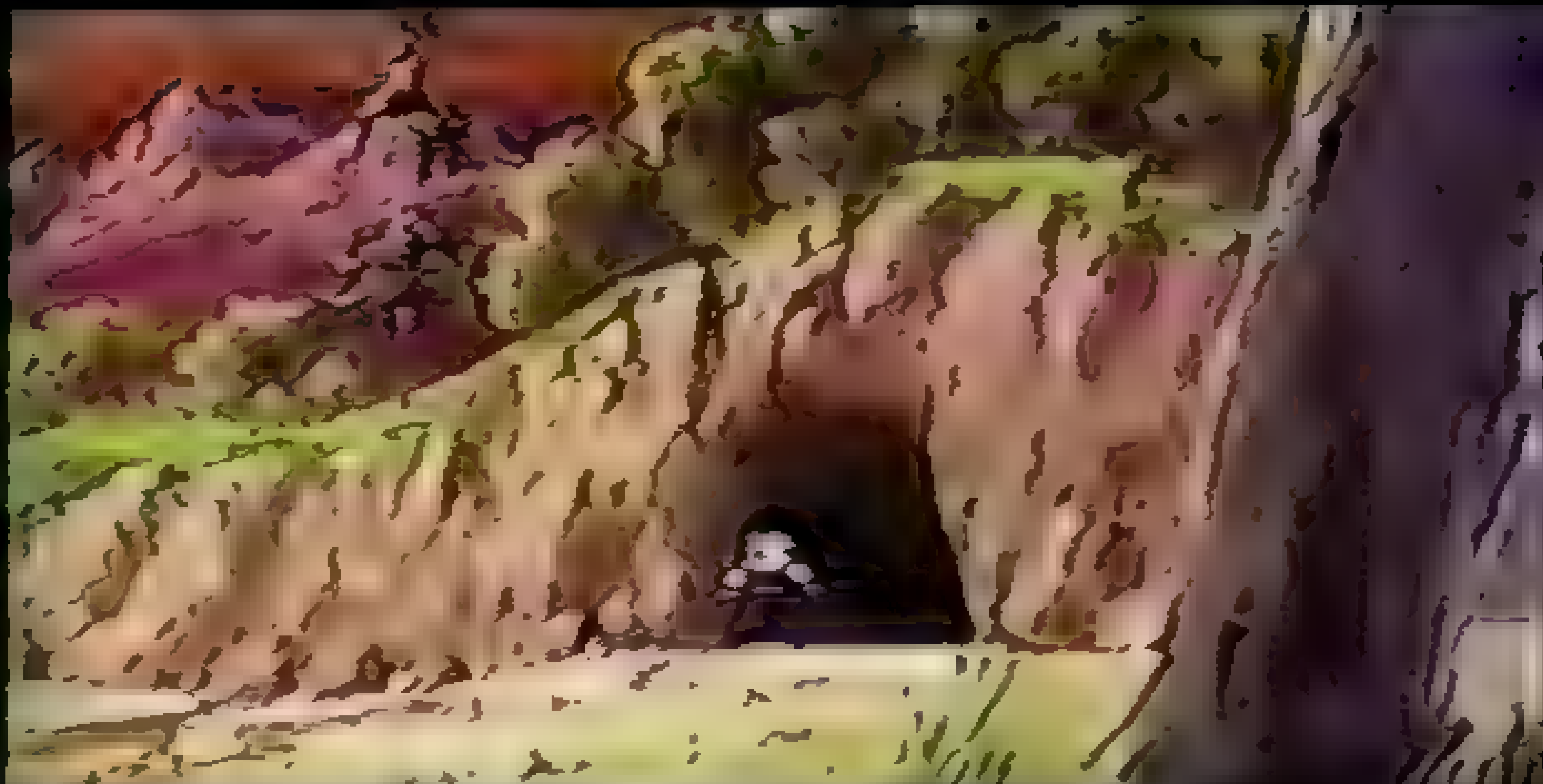
Gohan



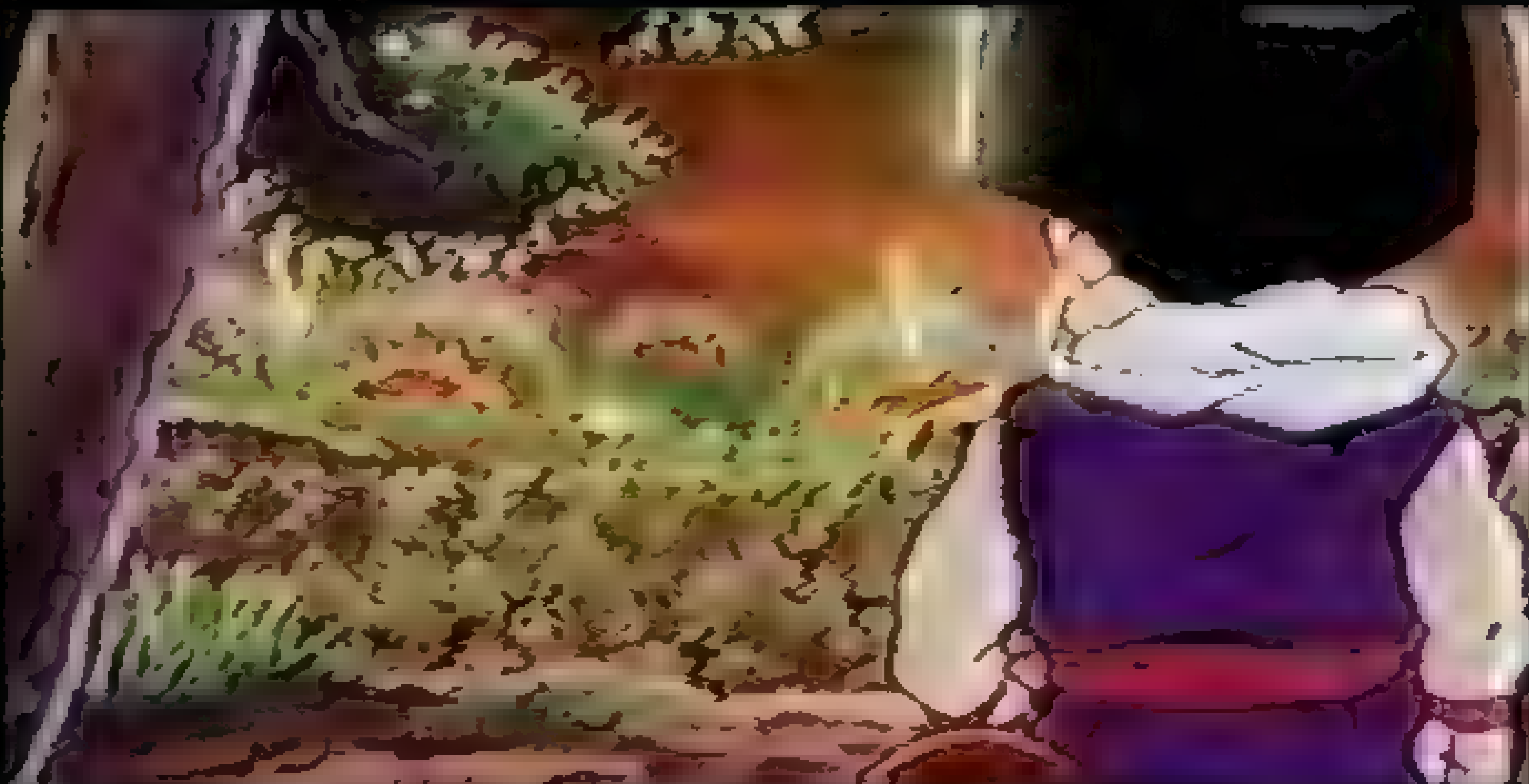














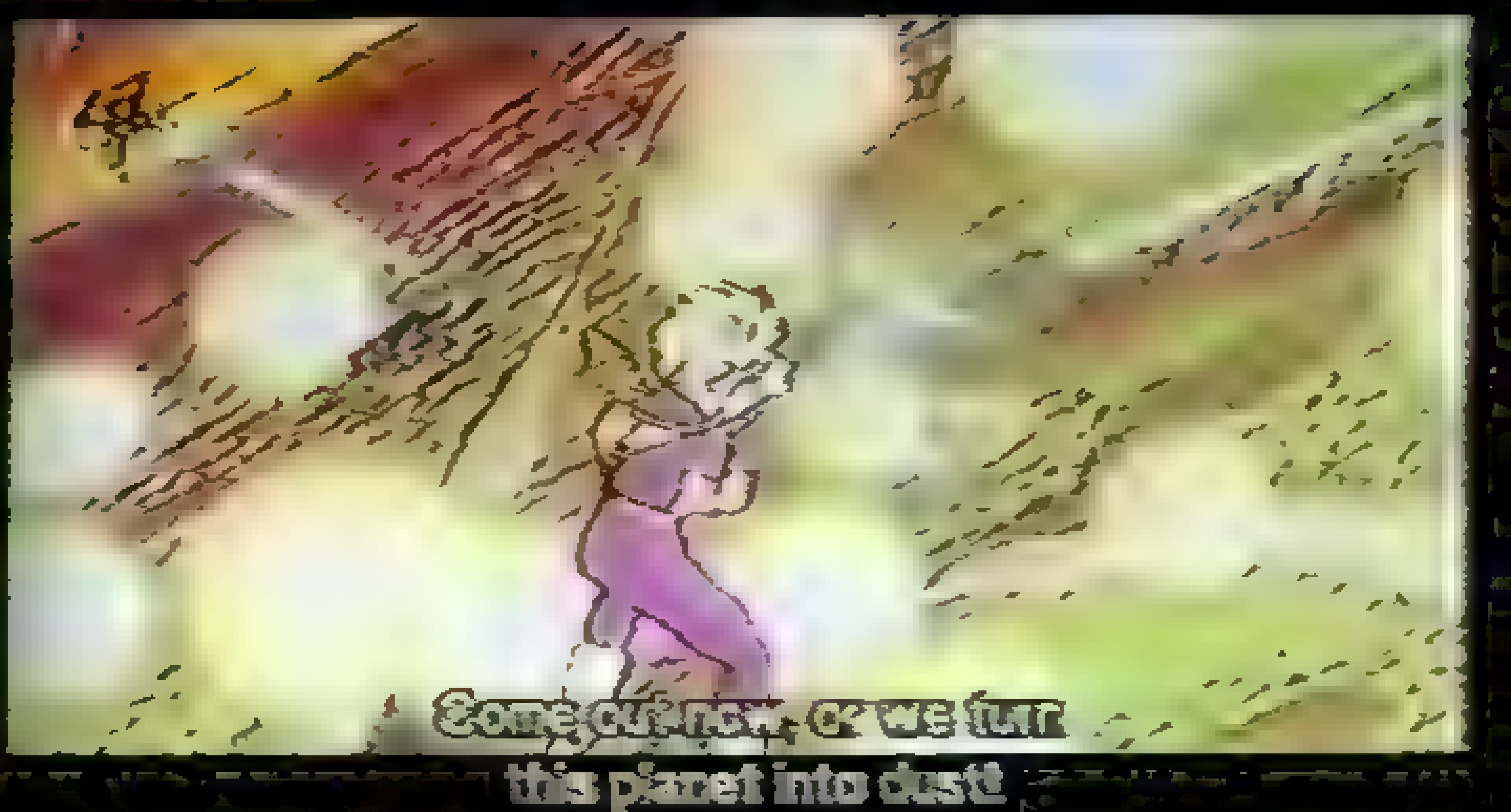


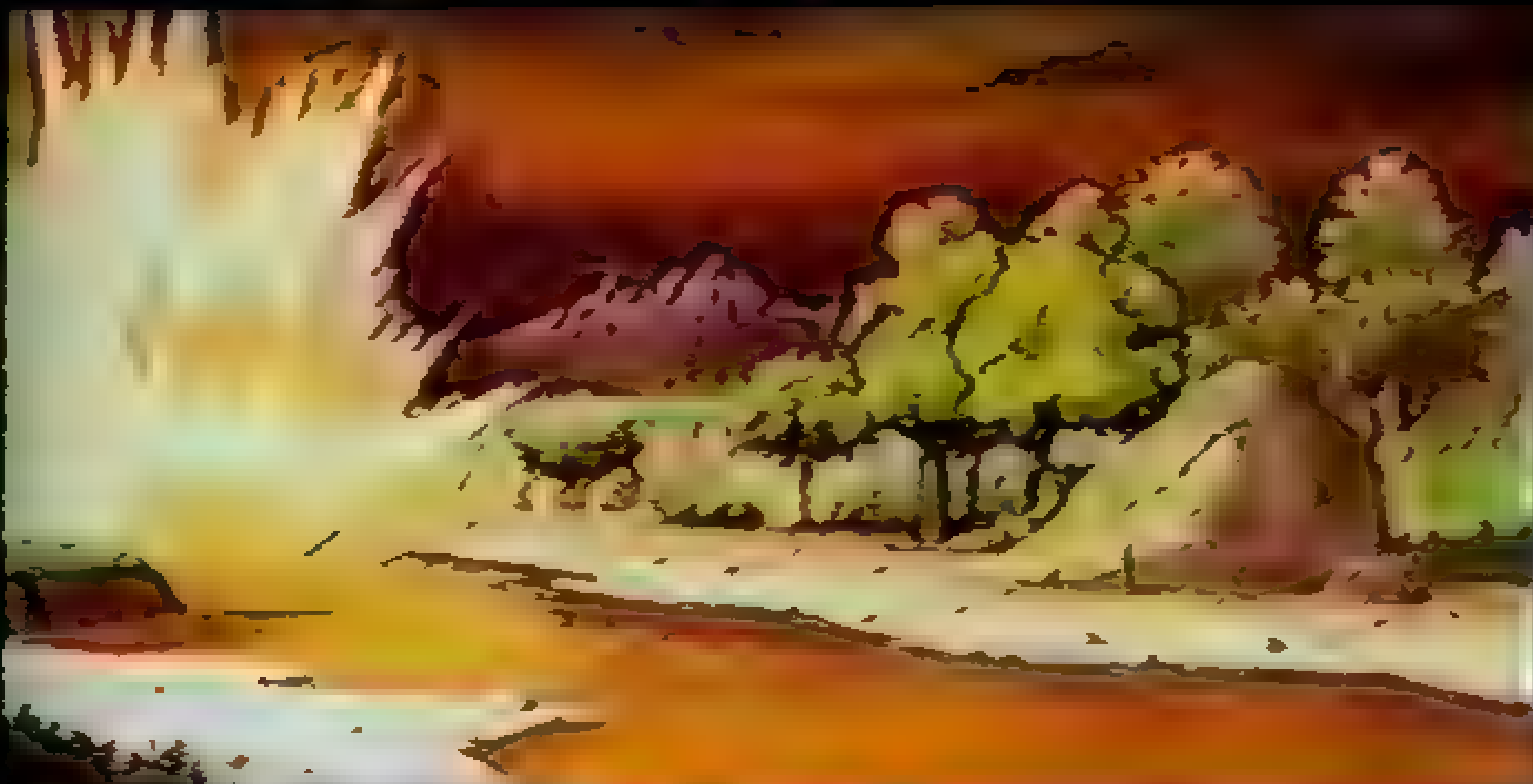


Stop hiding like a animal, Saiyan!

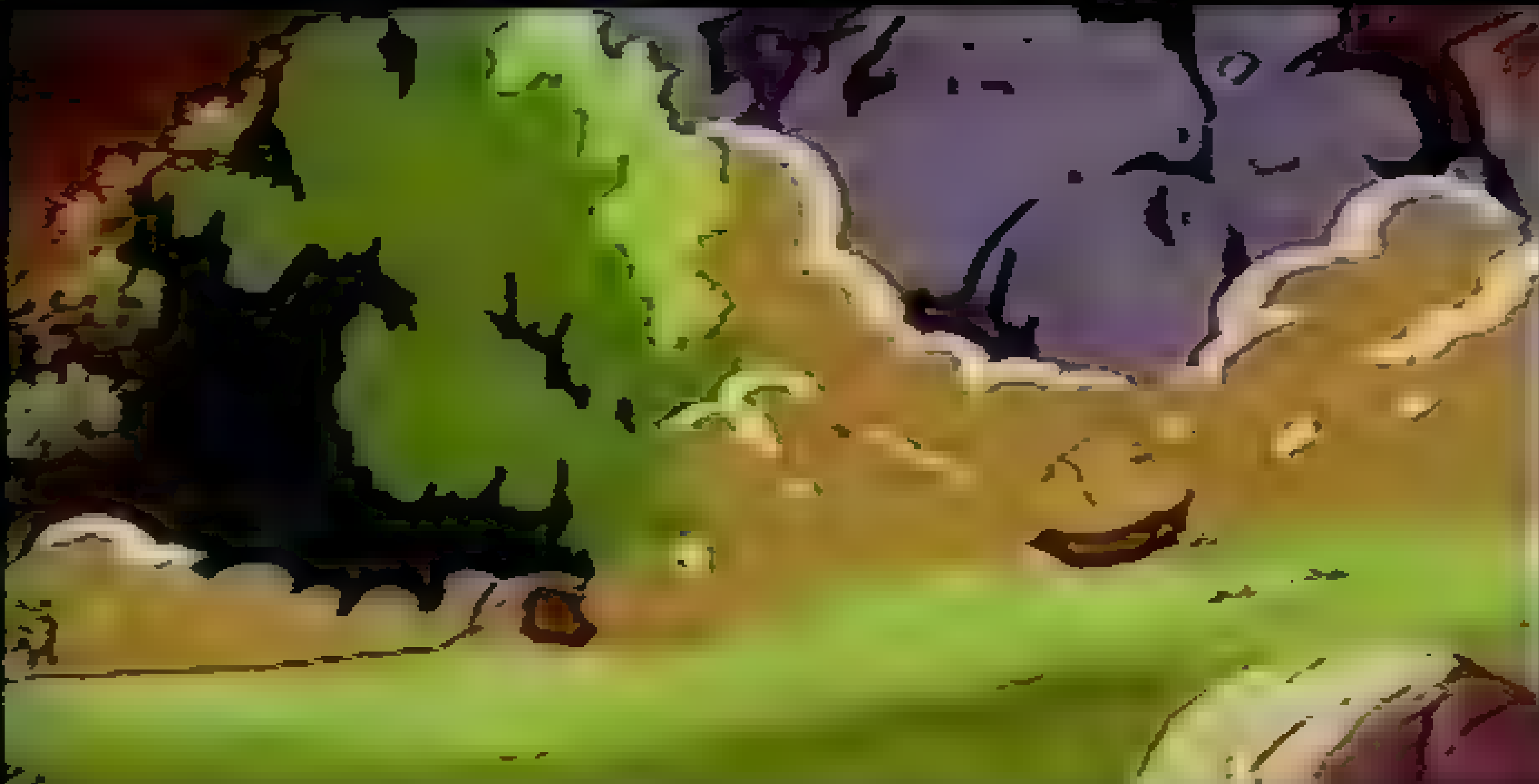

Stop hiding like a animal, Saiyan!




Come out now, or we turn
this planet into dust!

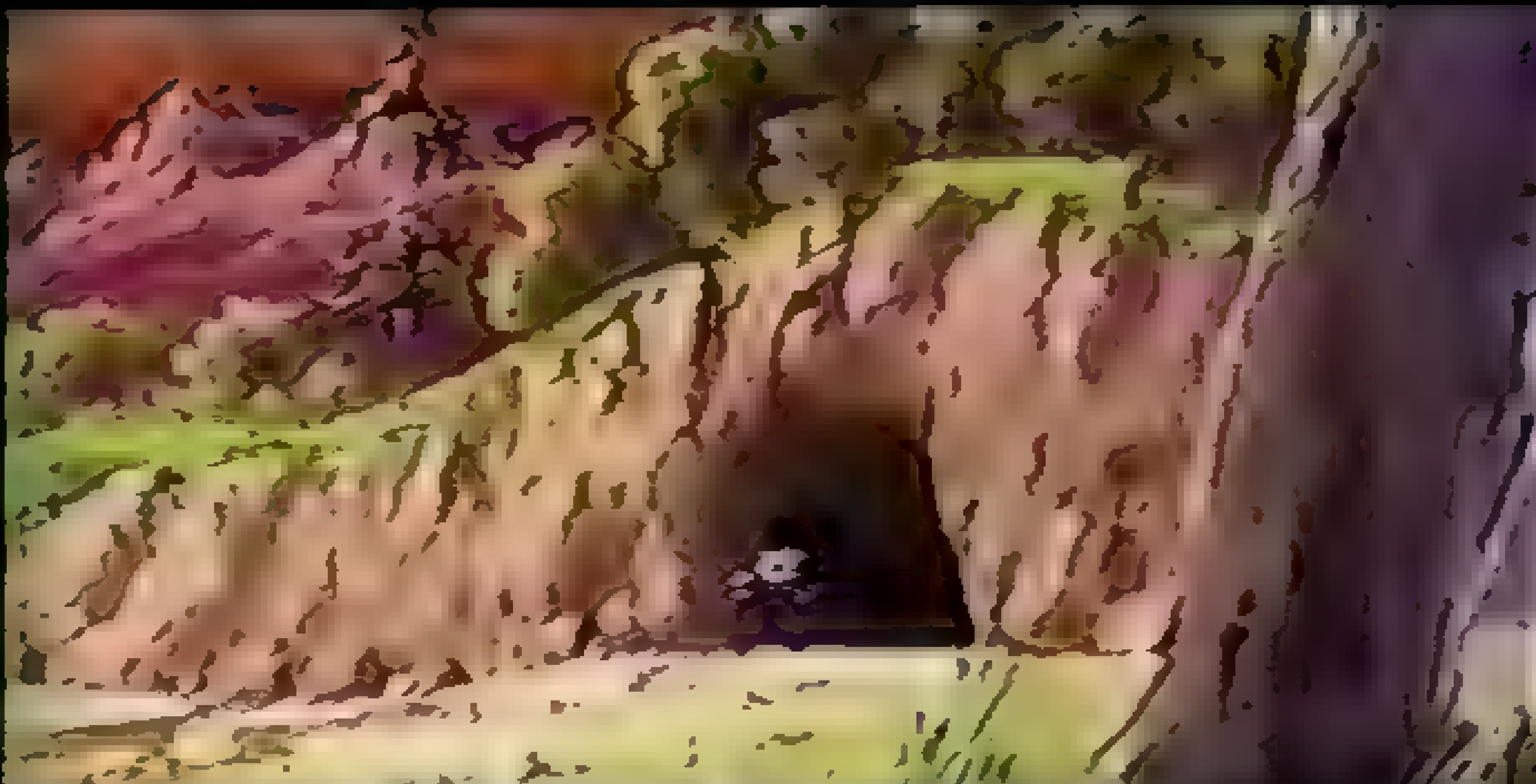


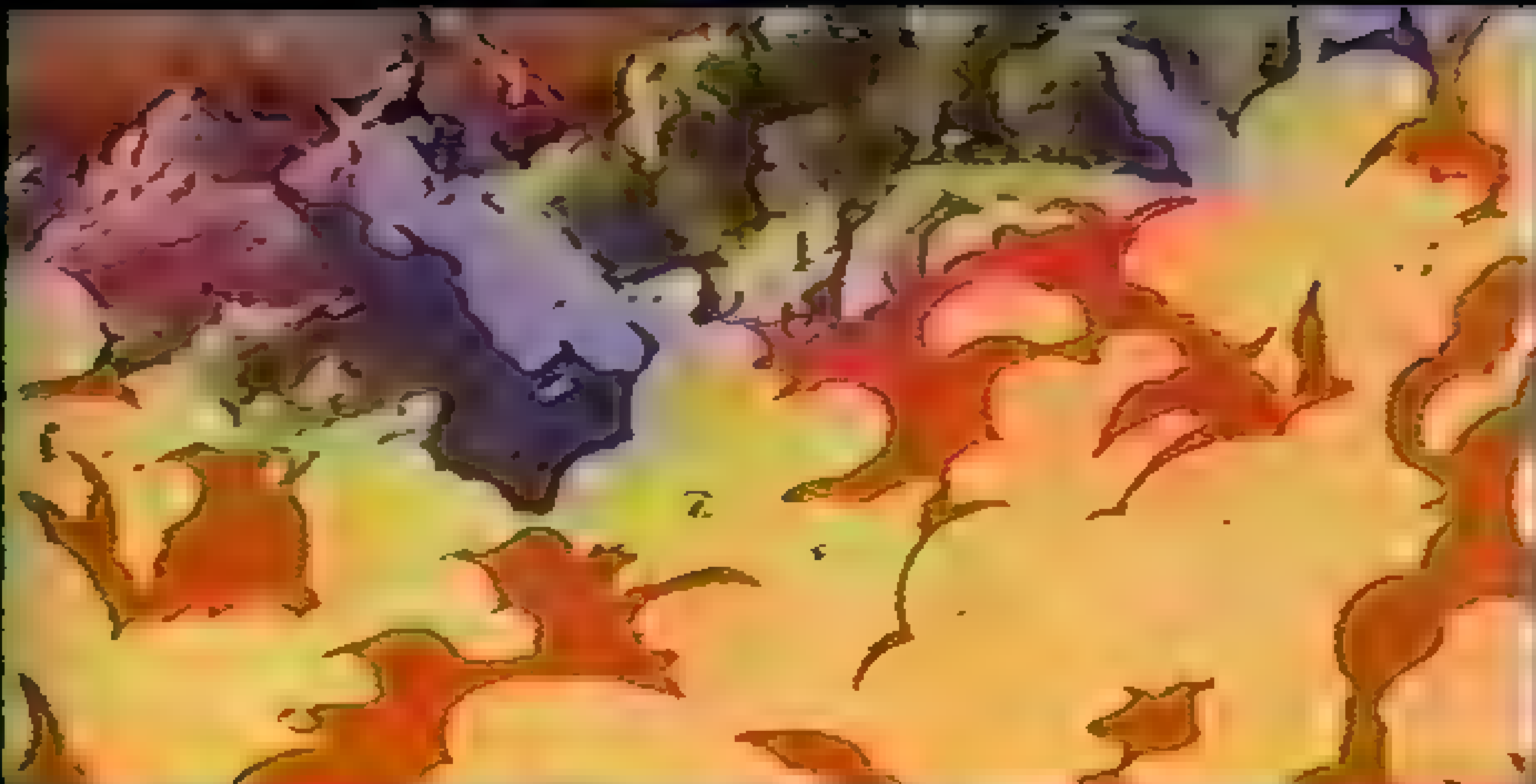


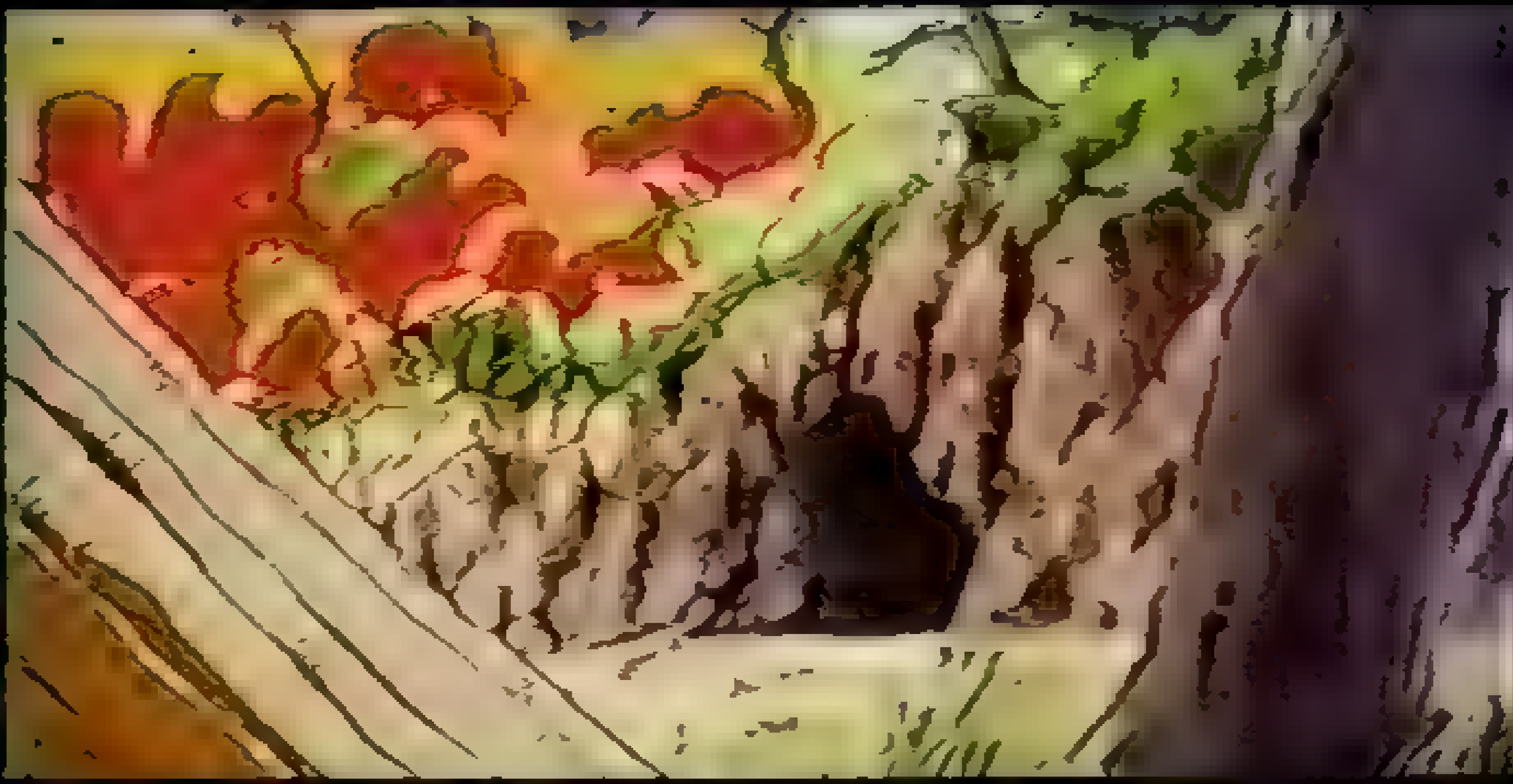


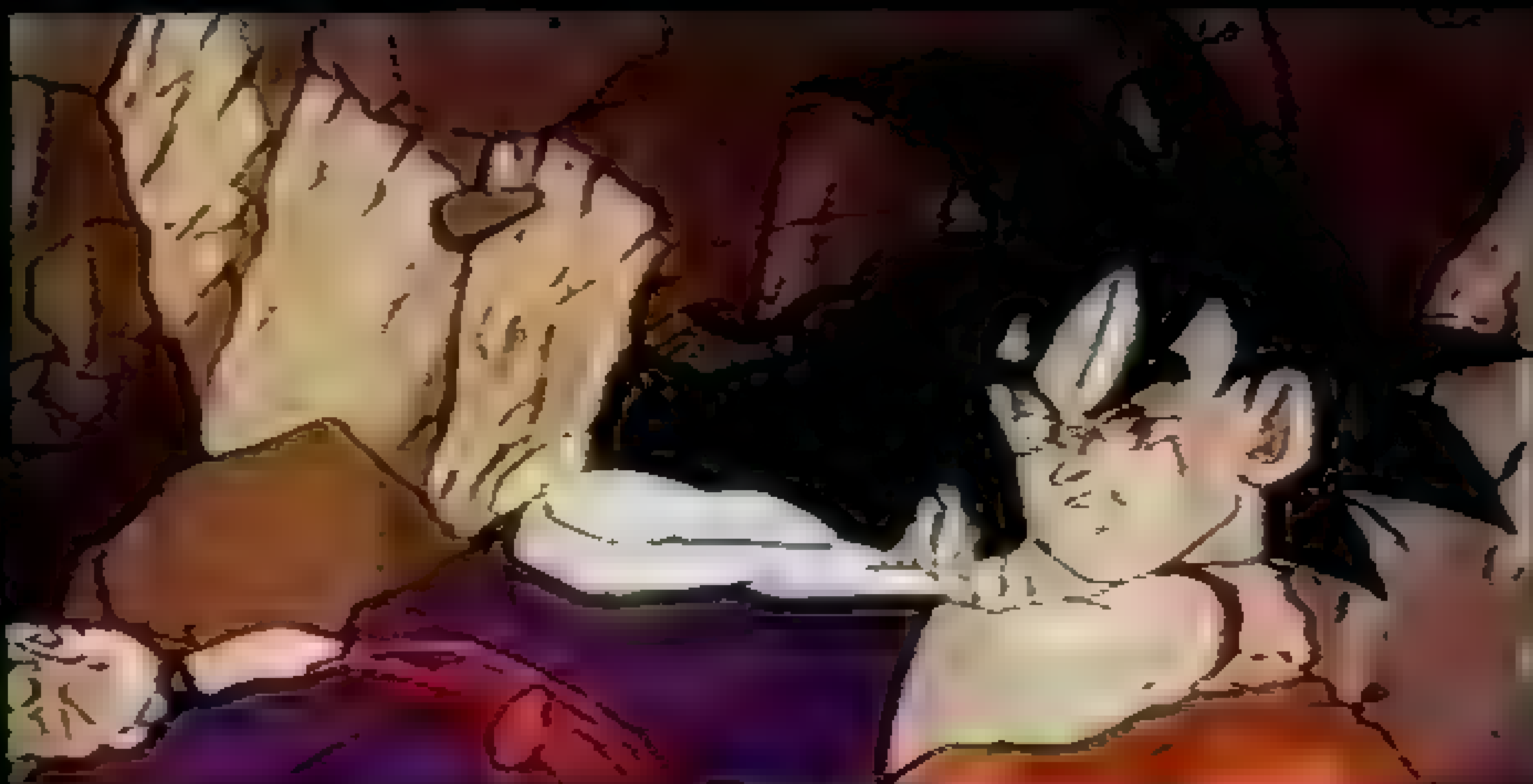


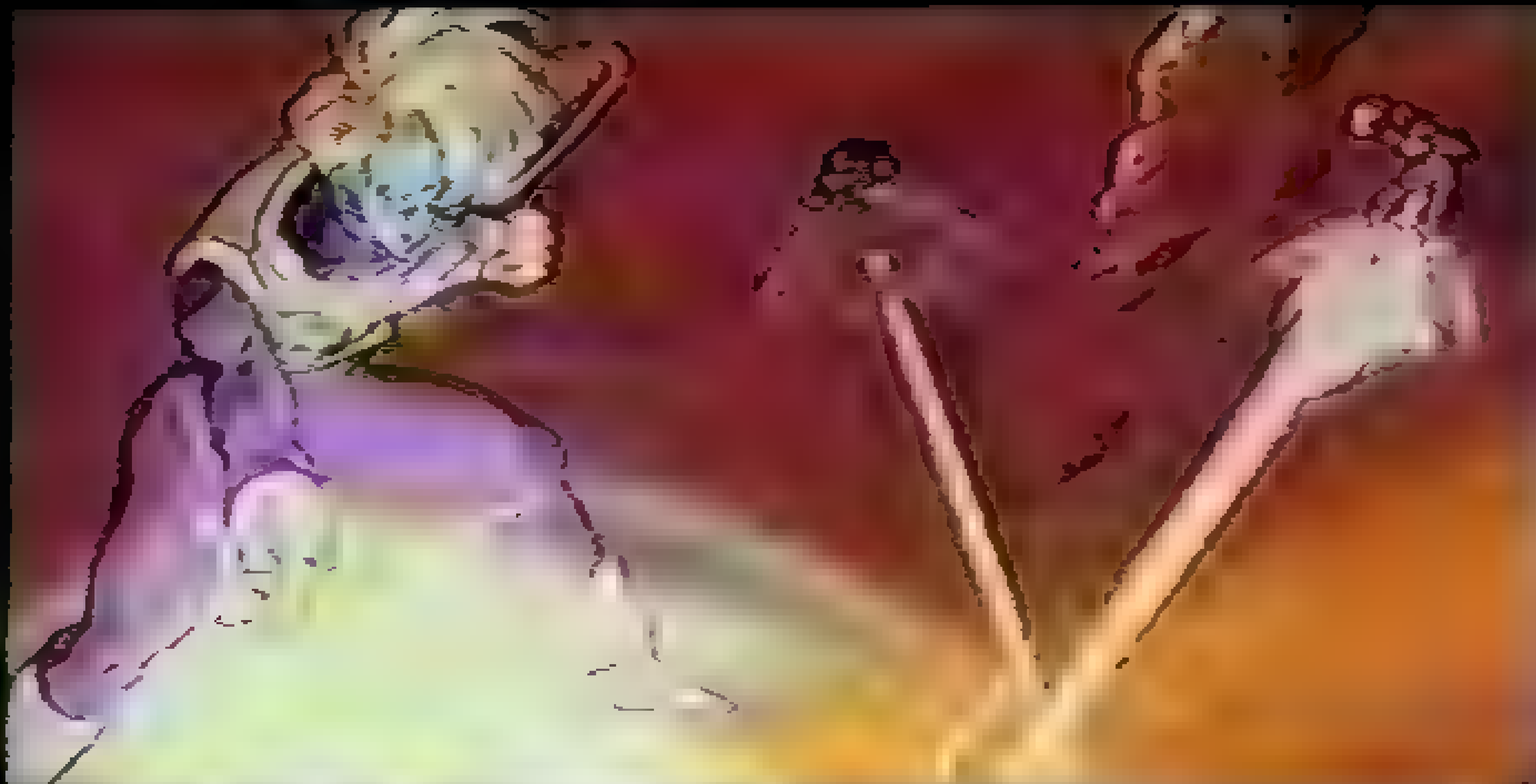


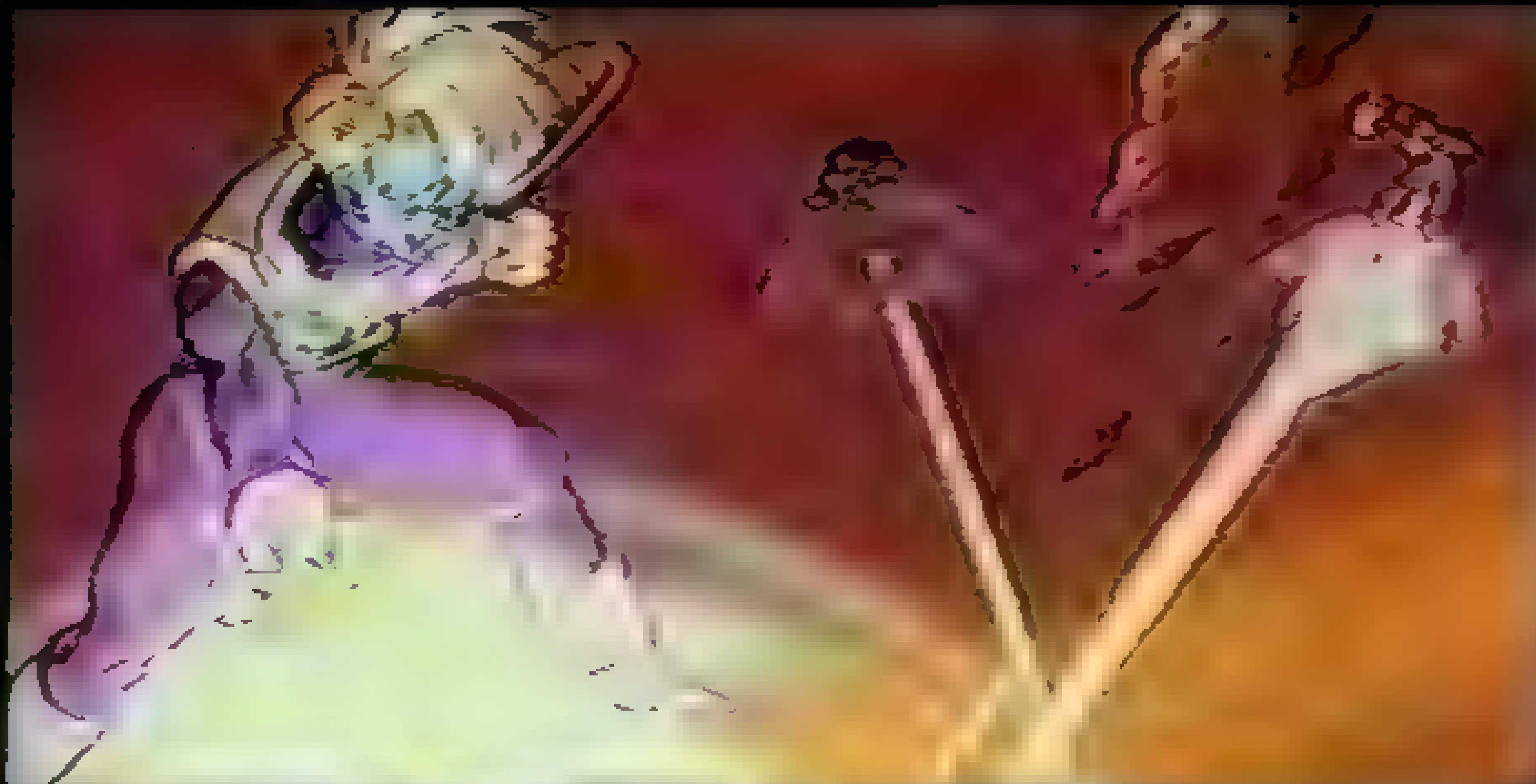


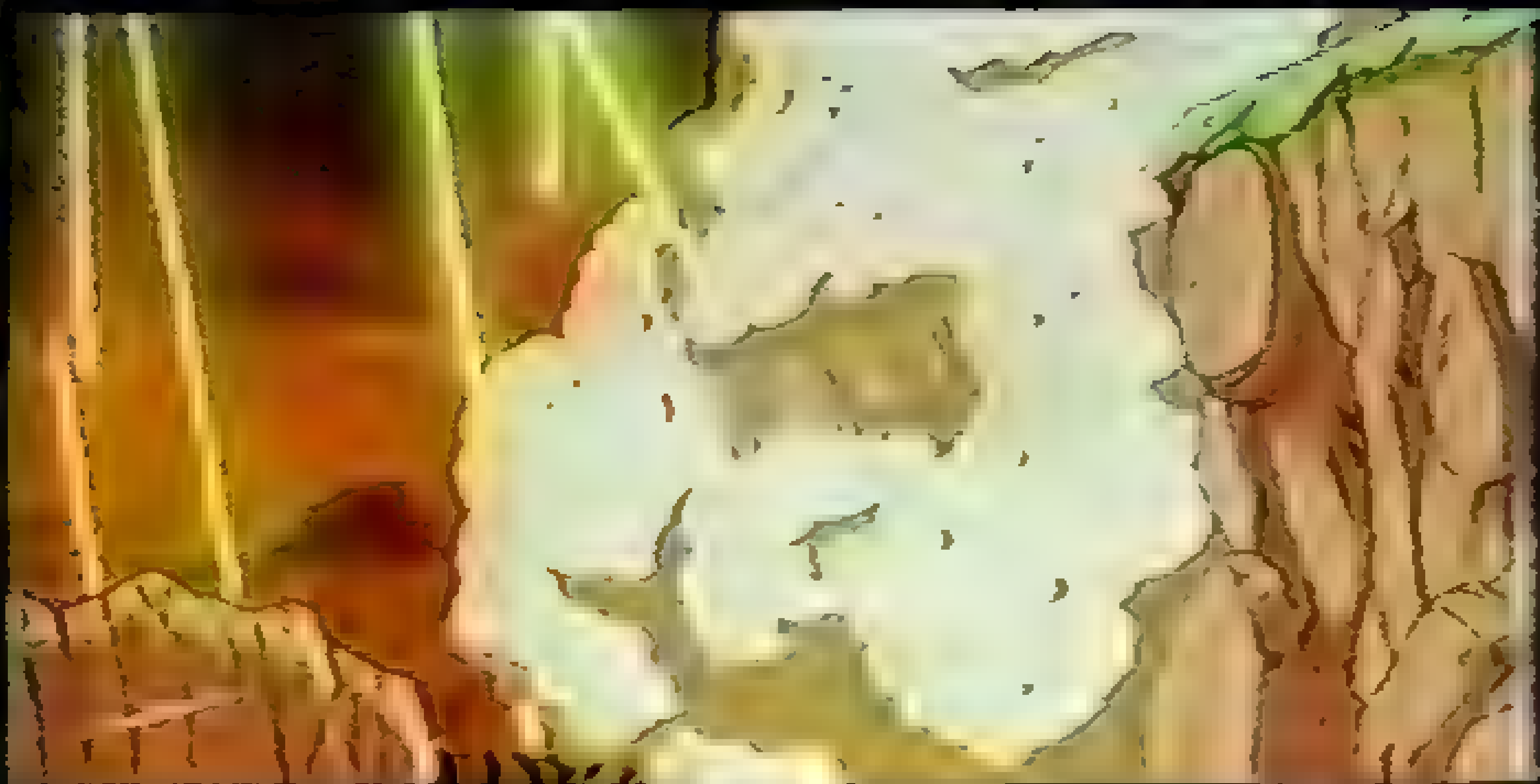





Gohan!

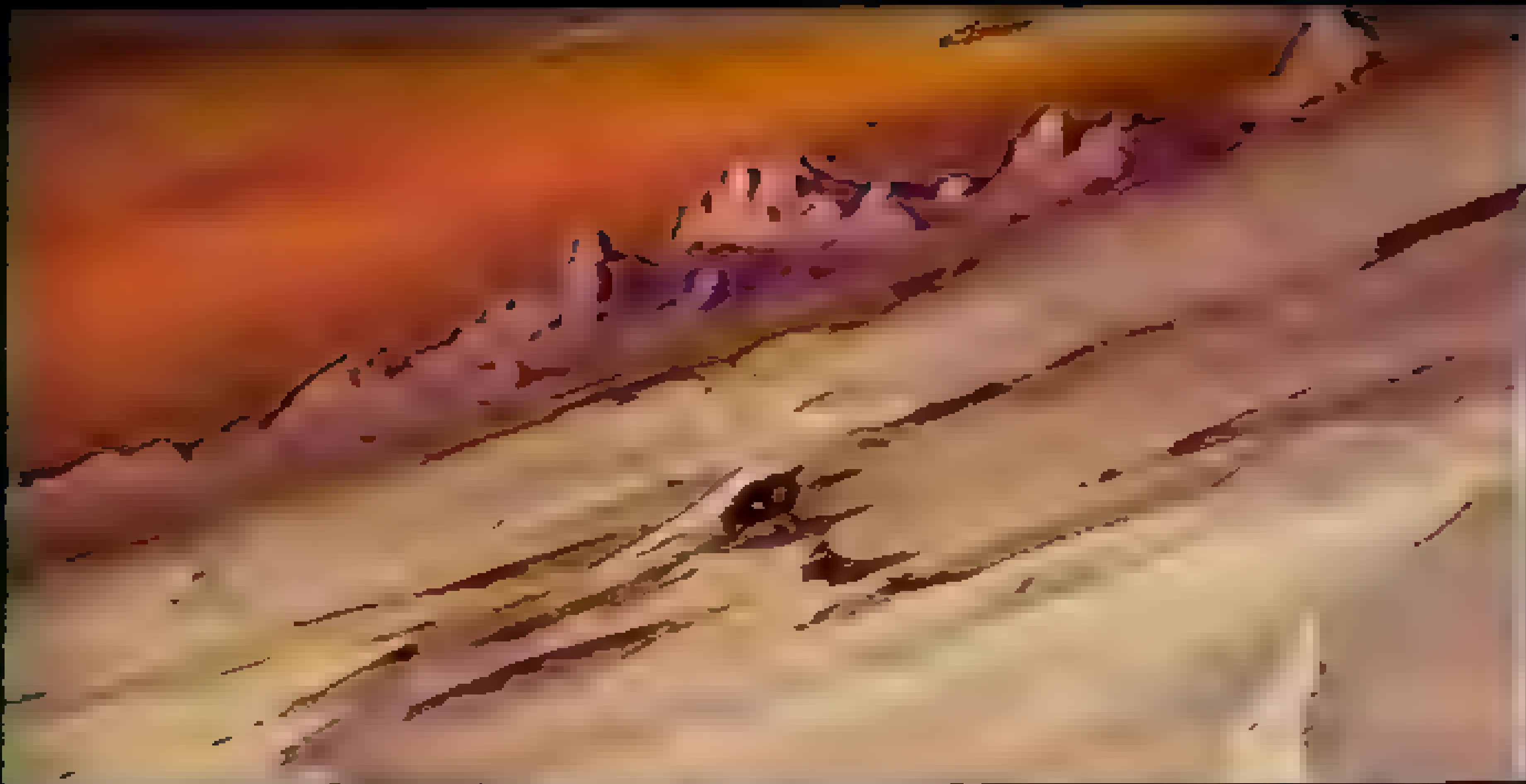


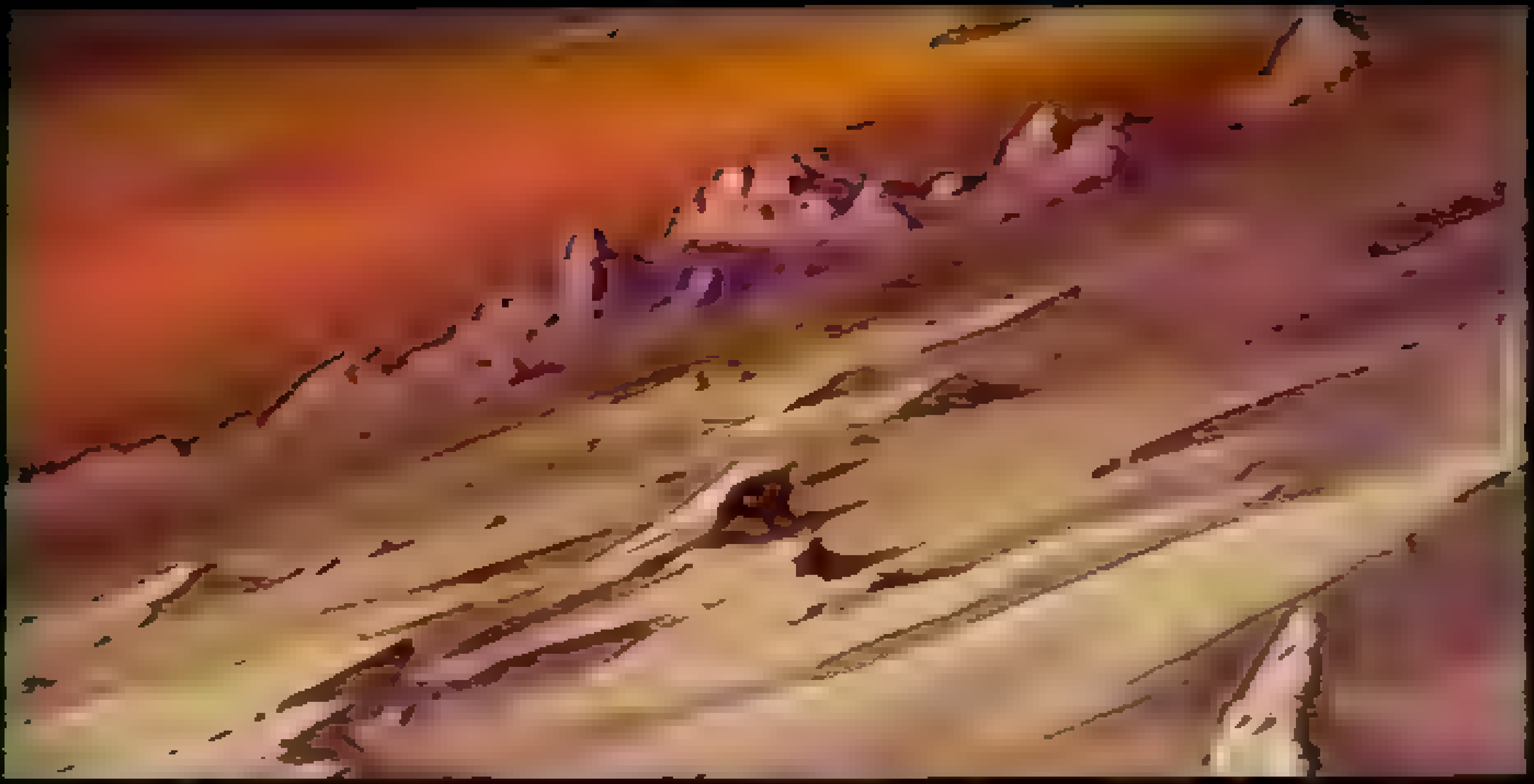


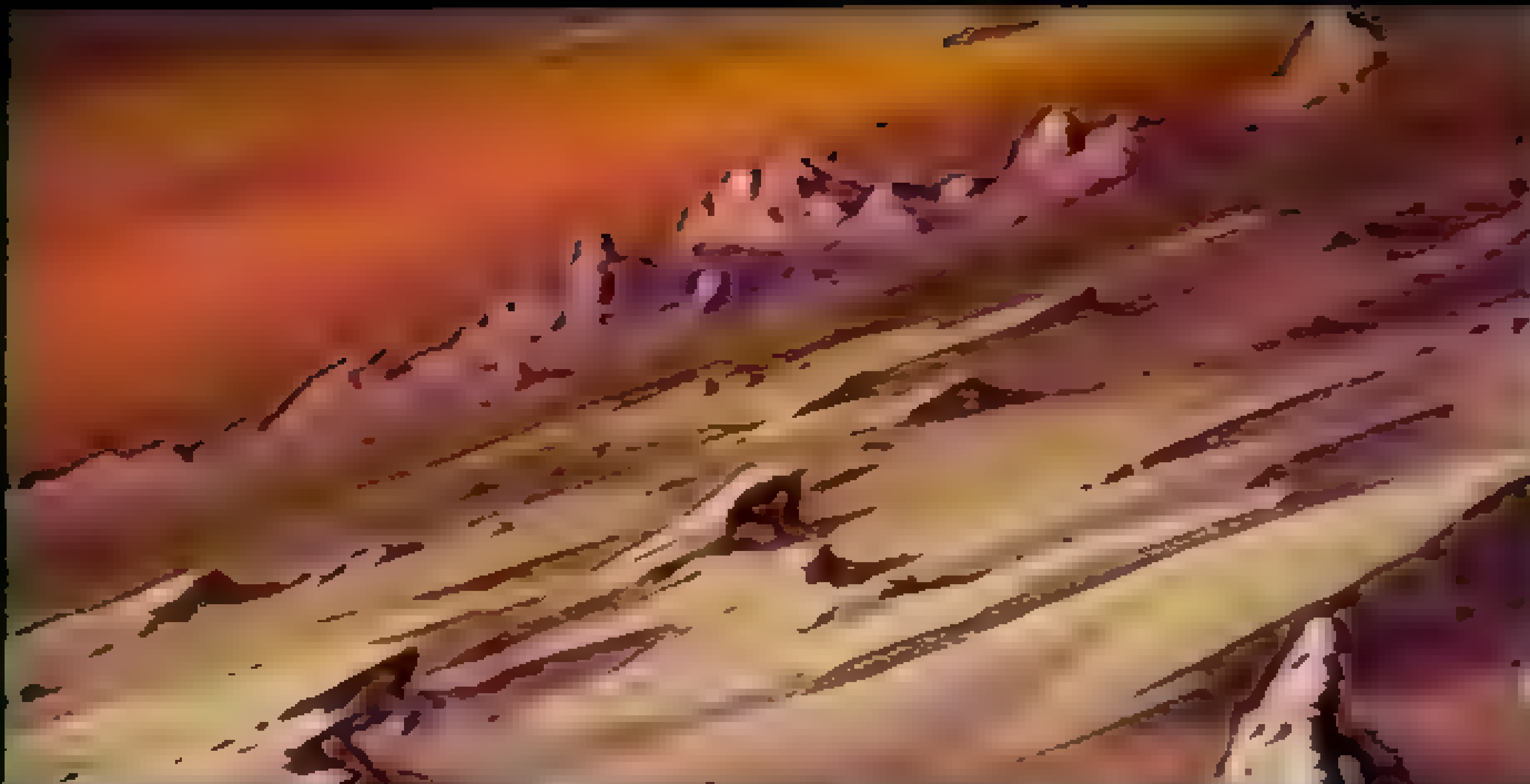


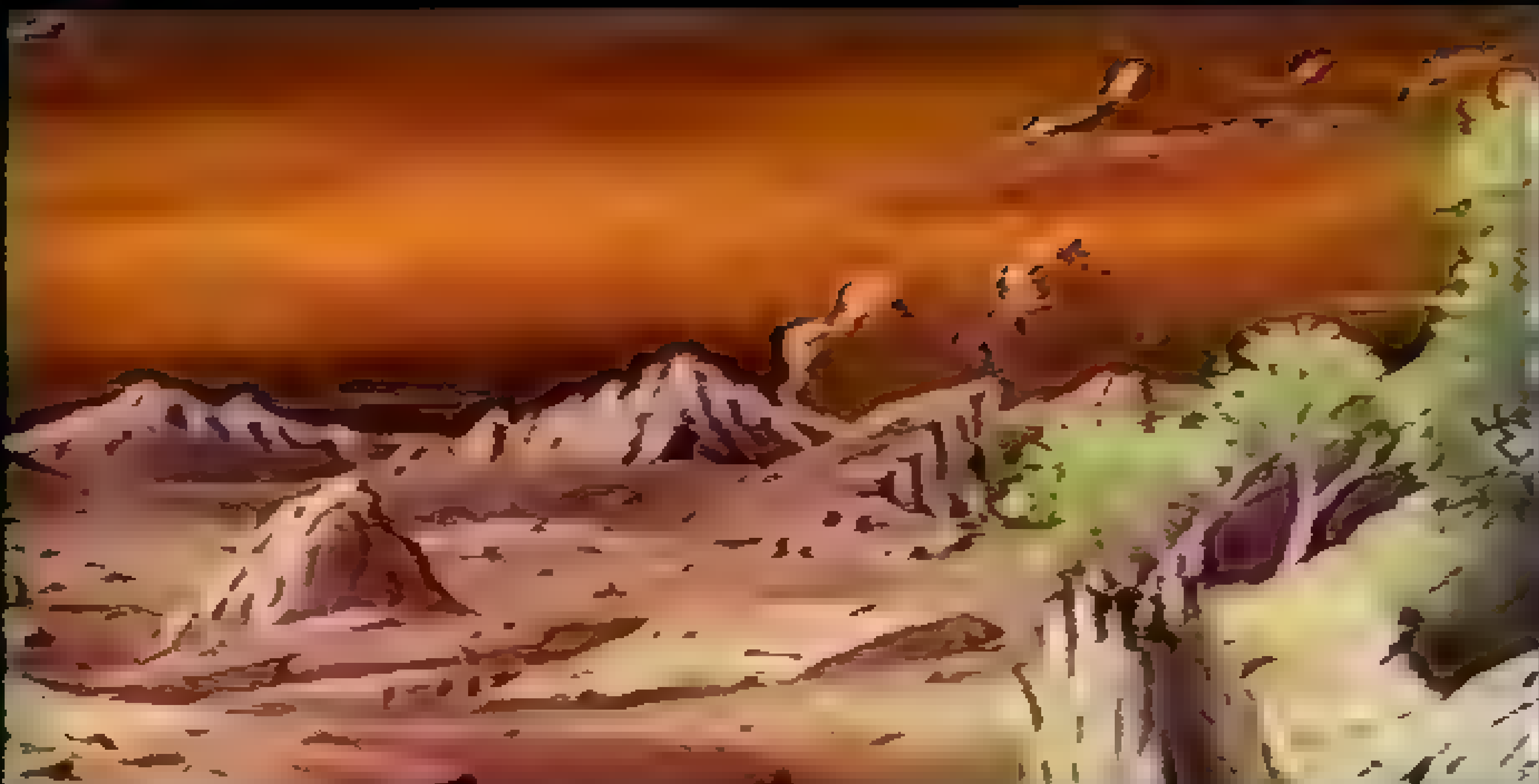


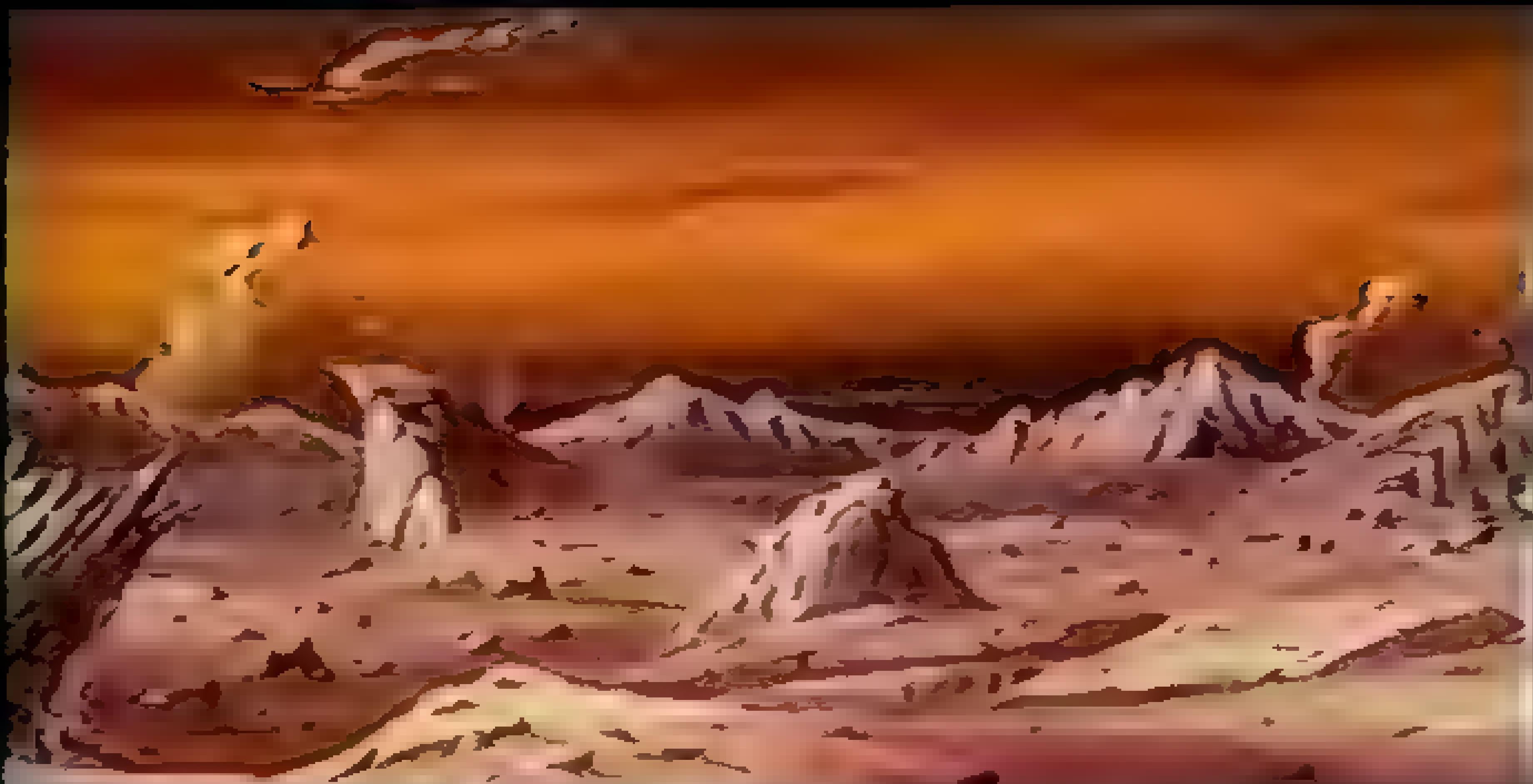




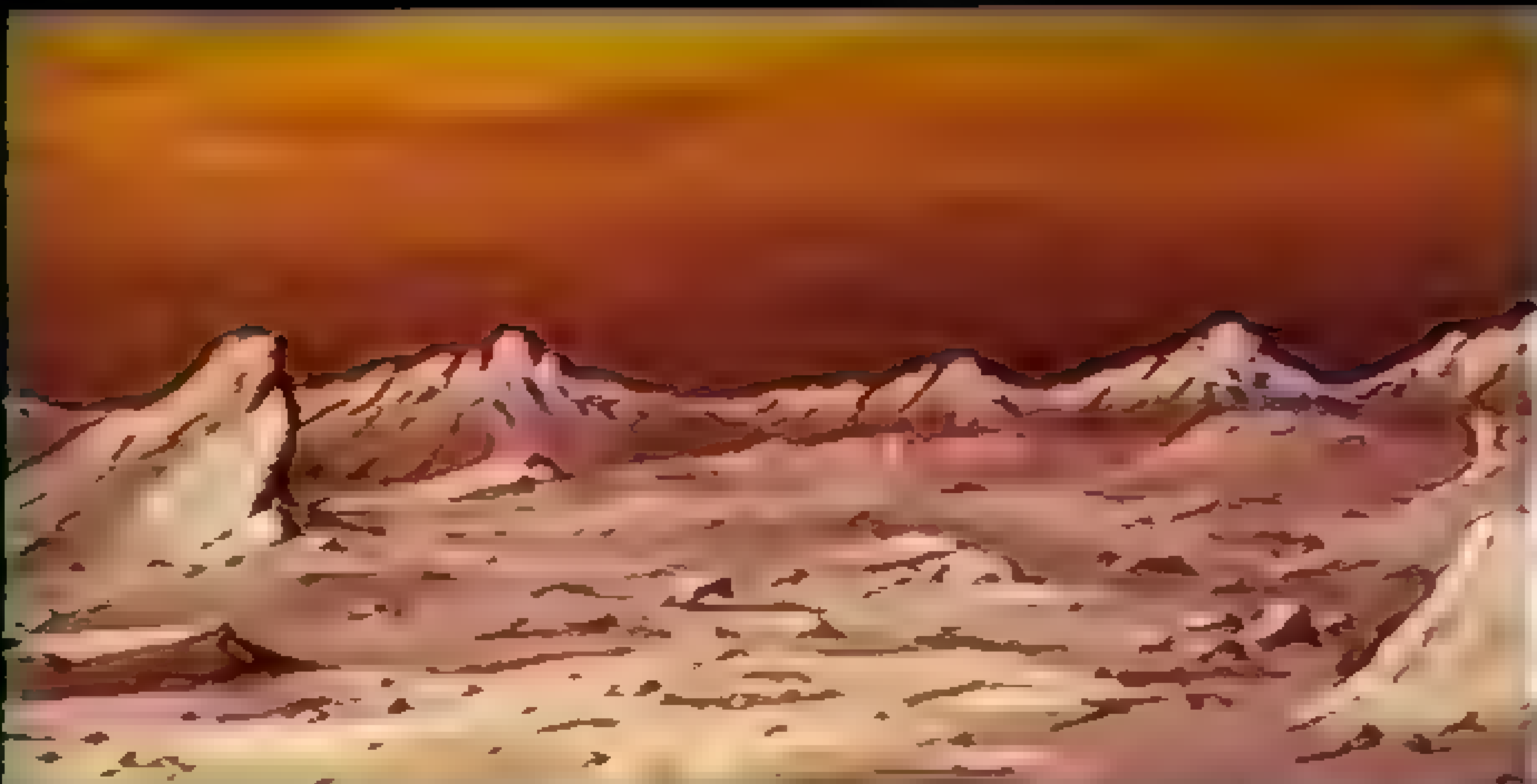












There's no way they can still be alive...

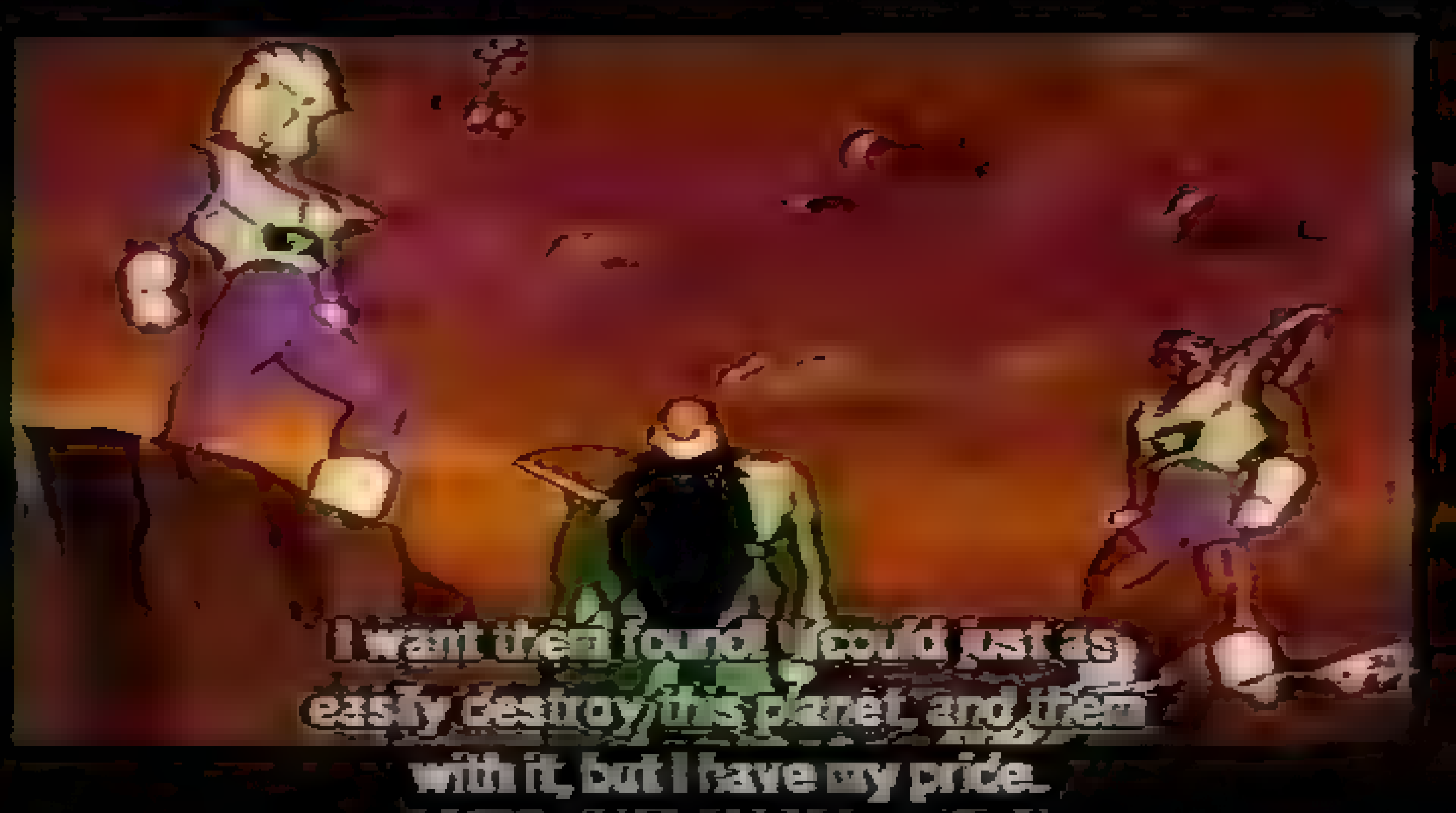

There's no way they can still be alive...

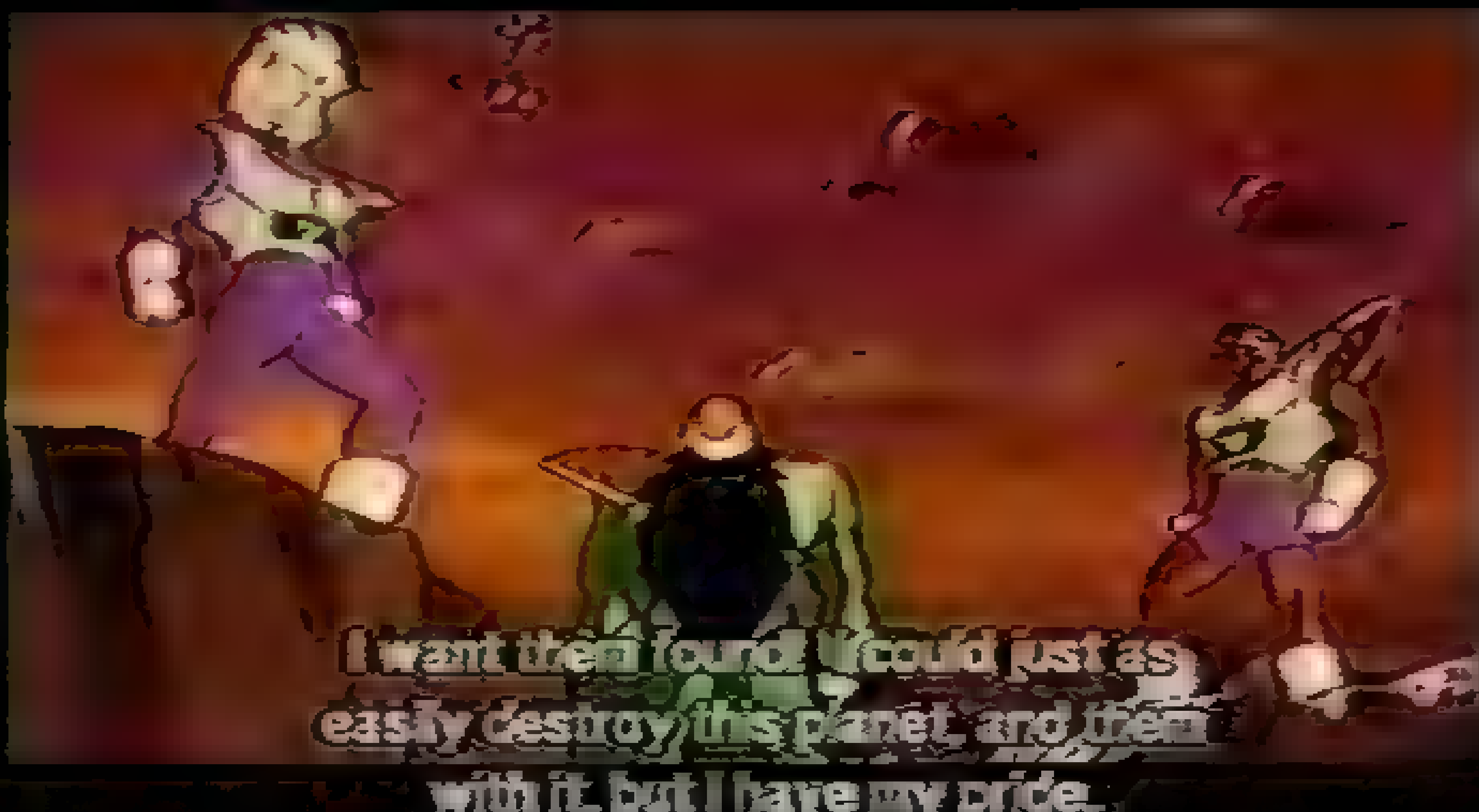

We should have left enough
body parts to find...

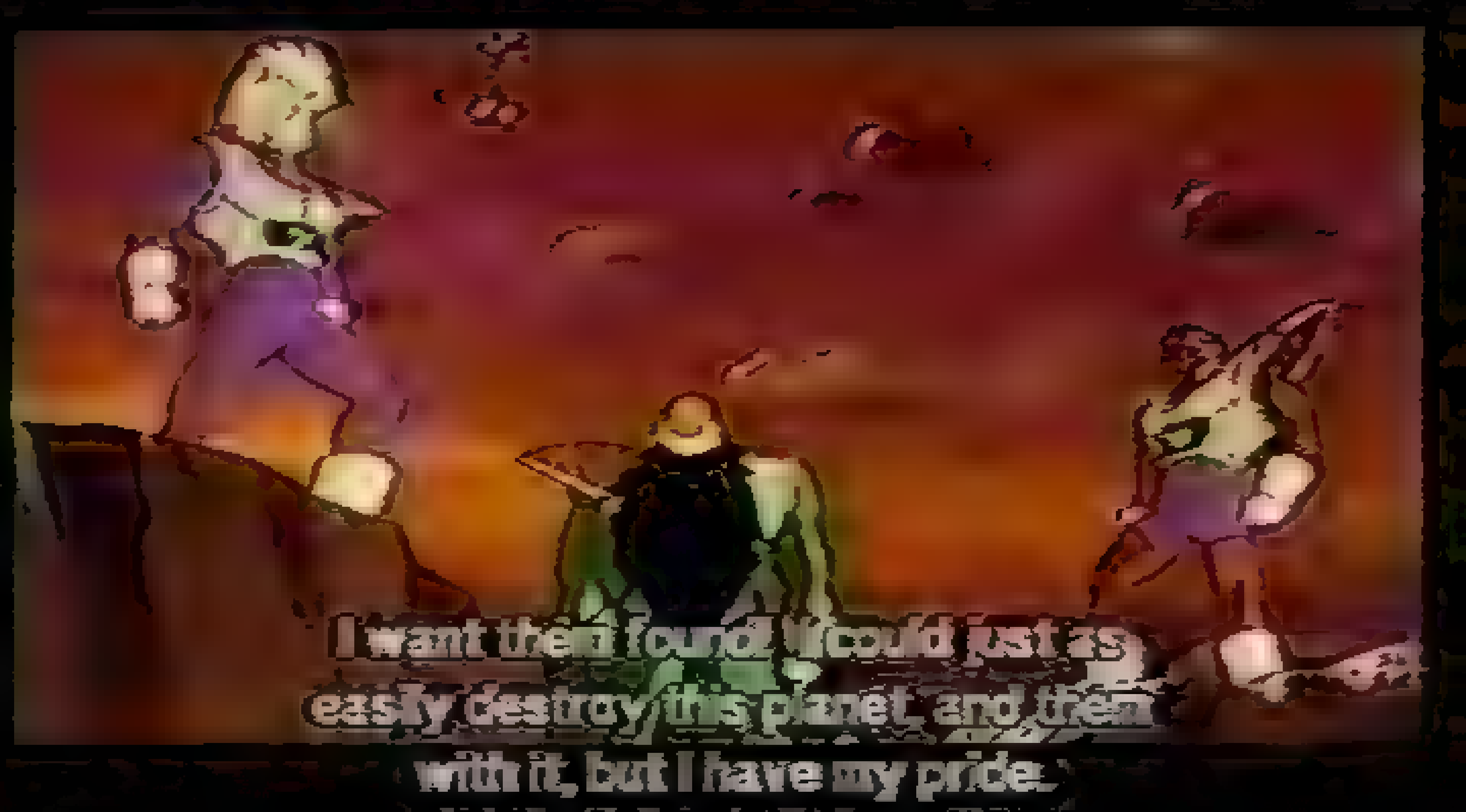

We should have left enough
body parts to find...

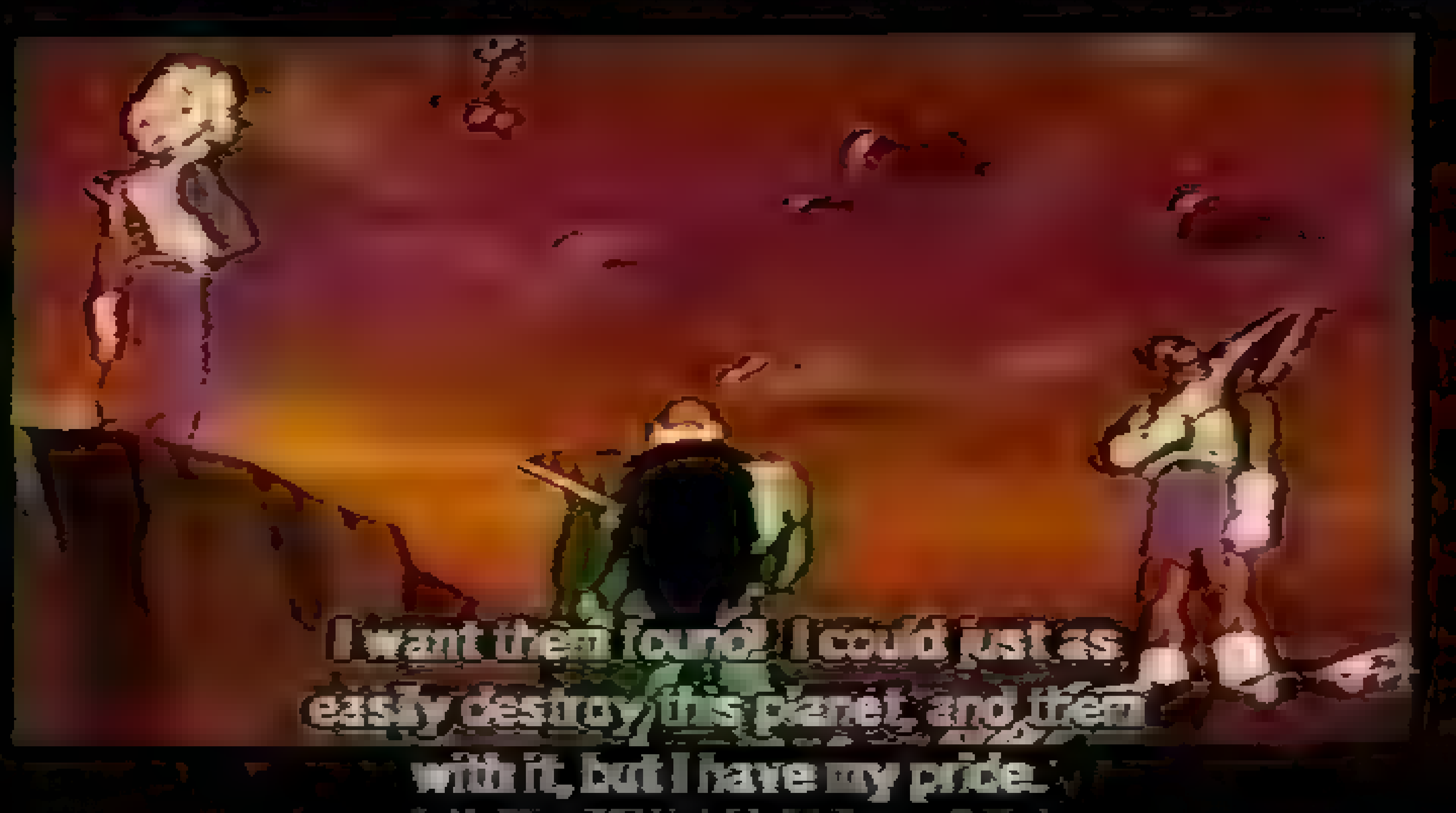

We should have left enough
body parts to find...


I tell you, they are still alive!


I want them found. I could just as
easily destroy this planet, and them
with it, but I have my price.


I want them found. I could just as
easily destroy this planet, and them
with it, but I have my pride.


I want them found. I could just as
easily destroy this planet, and them
with it, but I have my pride.

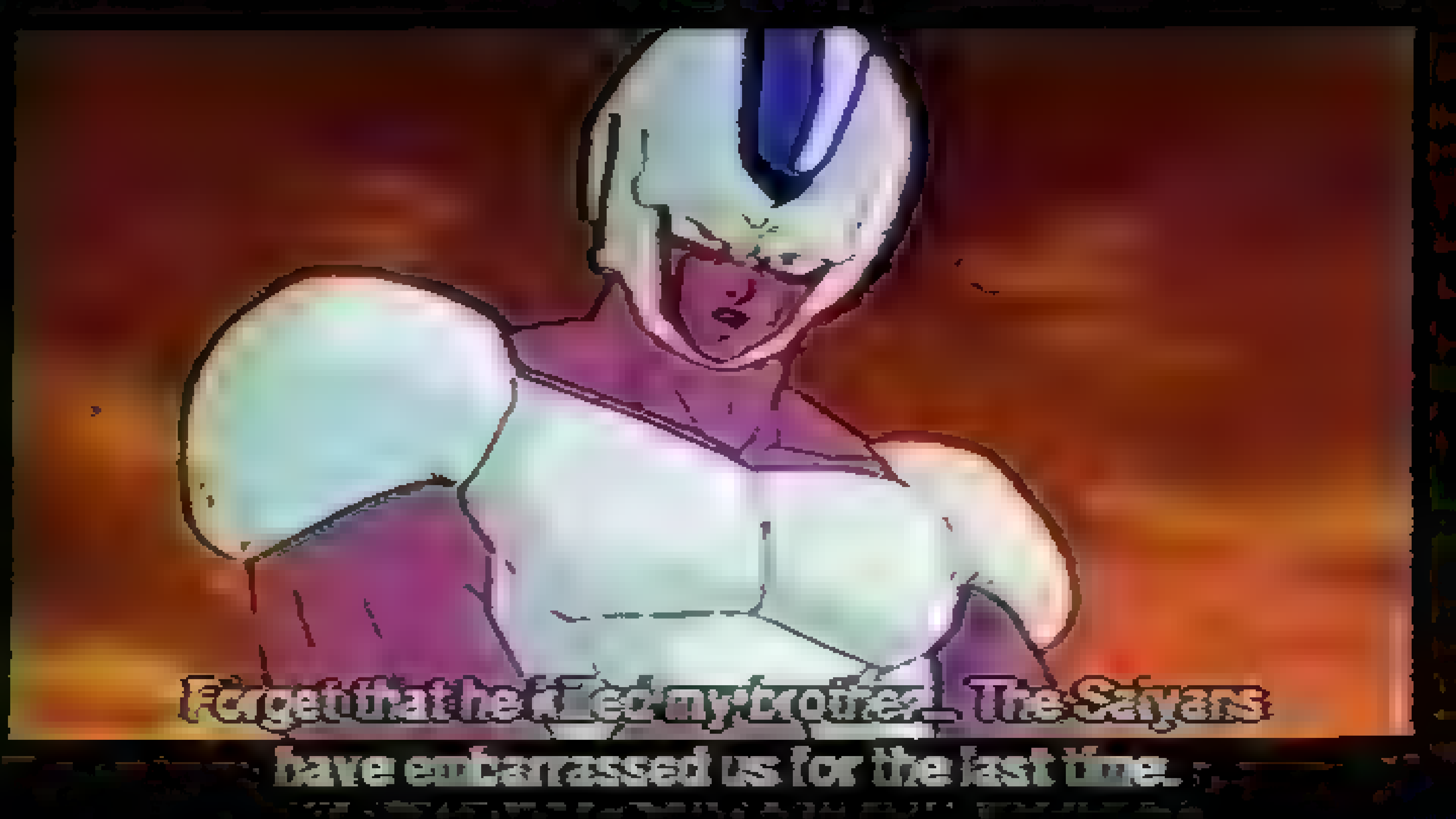

I want them found! I could just as
easily destroy this planet, and them
with it, but I have my pride.

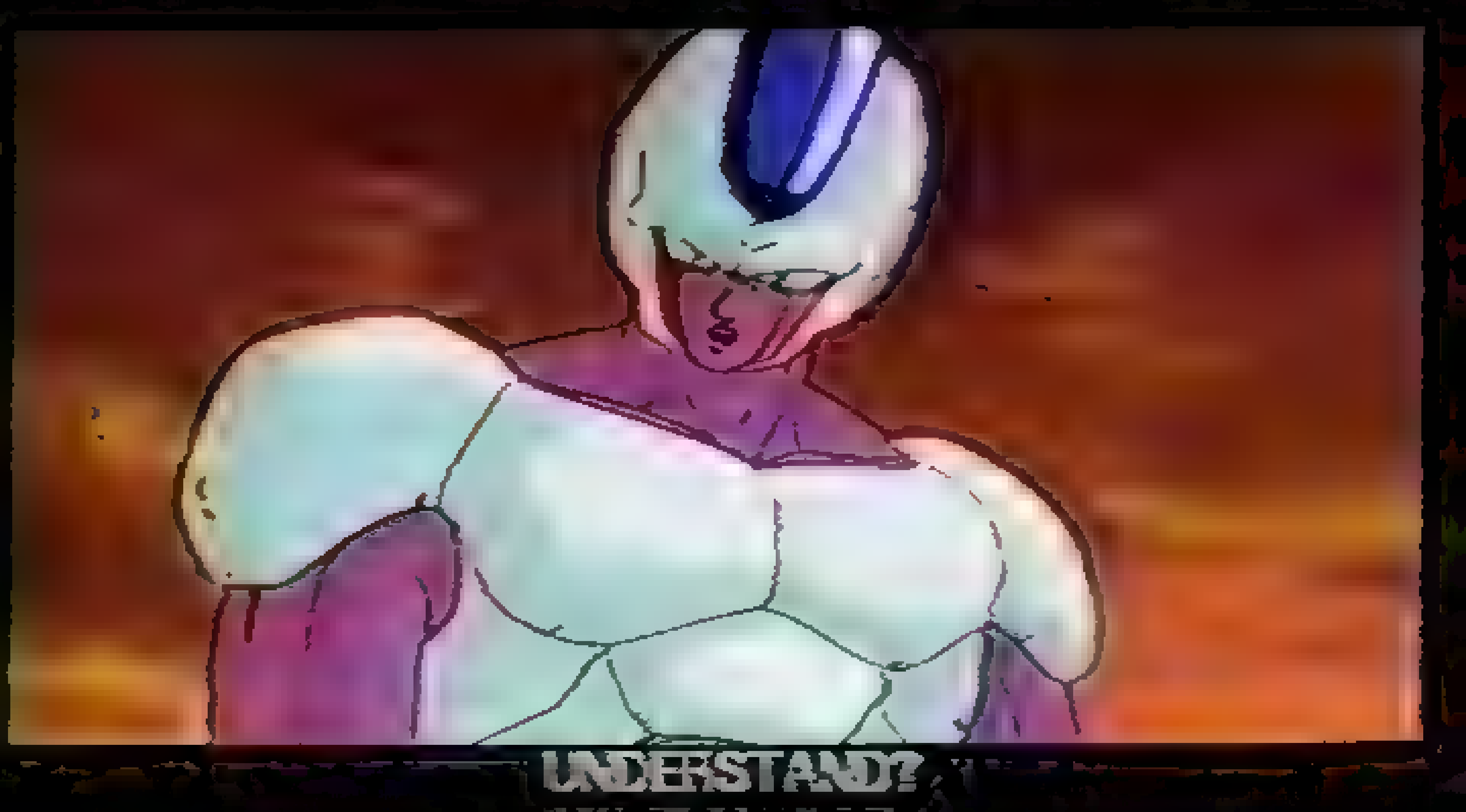

Forget that he killed my brother... The Saiyans
have embarrassed us for the last time.


Forget that he killed my brother... The Saiyans
have embarrassed us for the last time.


Forget that he killed my brother... The Saiyans
have embarrassed us for the last time.


Forget that he killed my brother... The Saiyans
have embarrassed us for the last time.

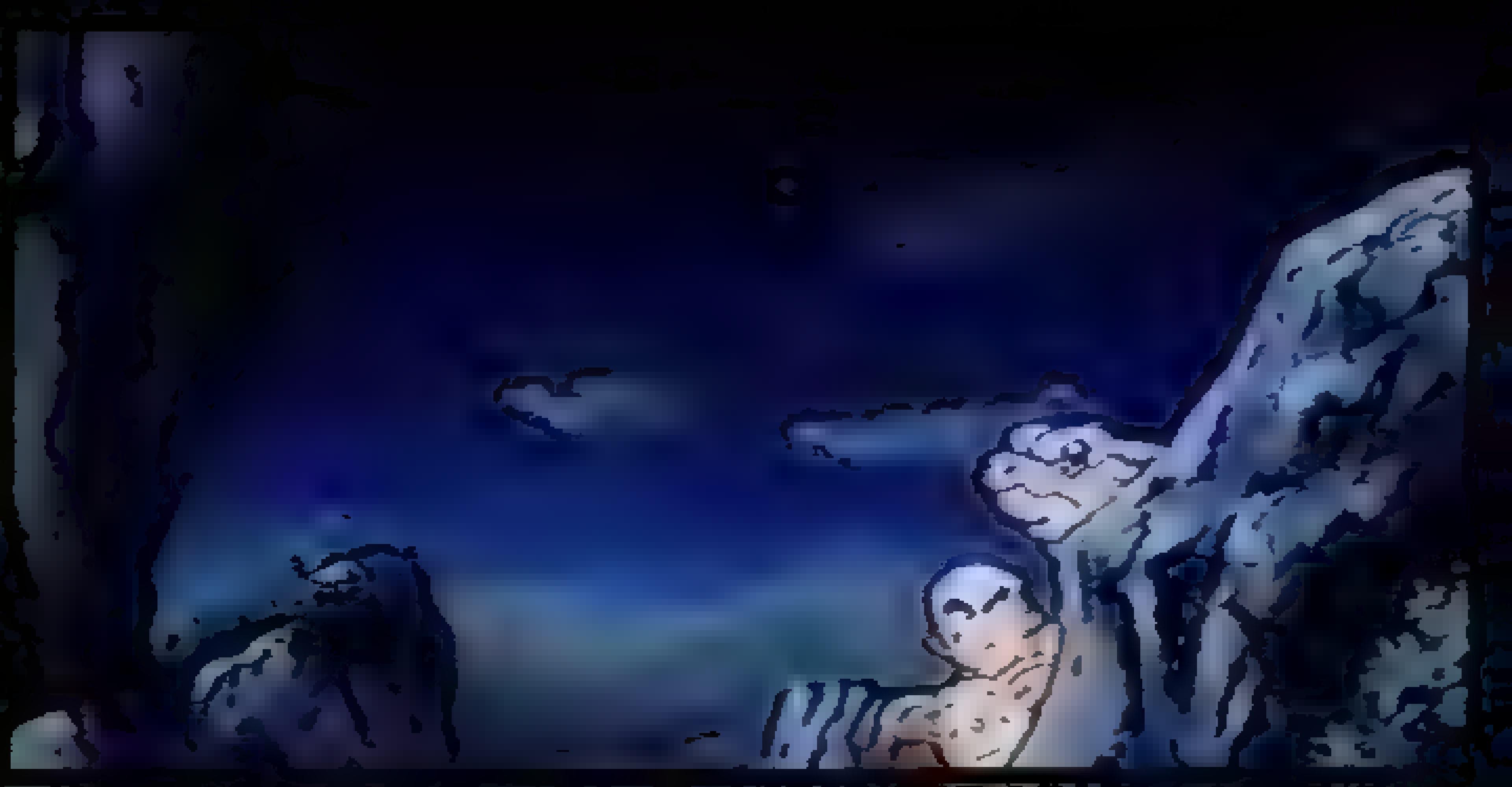

The Saiyans
have embarrassed us for the last time.


UNDERSTAND?

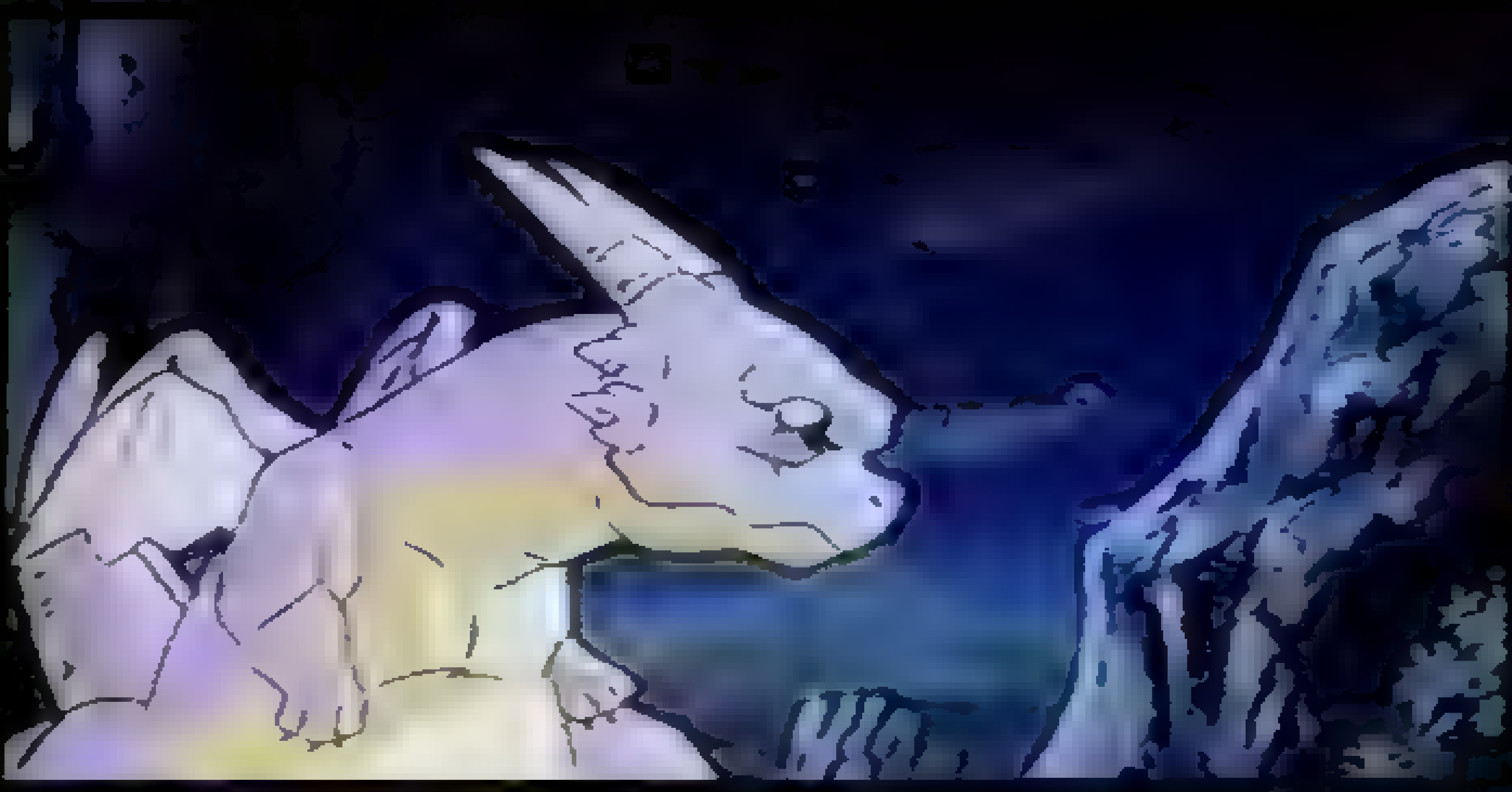


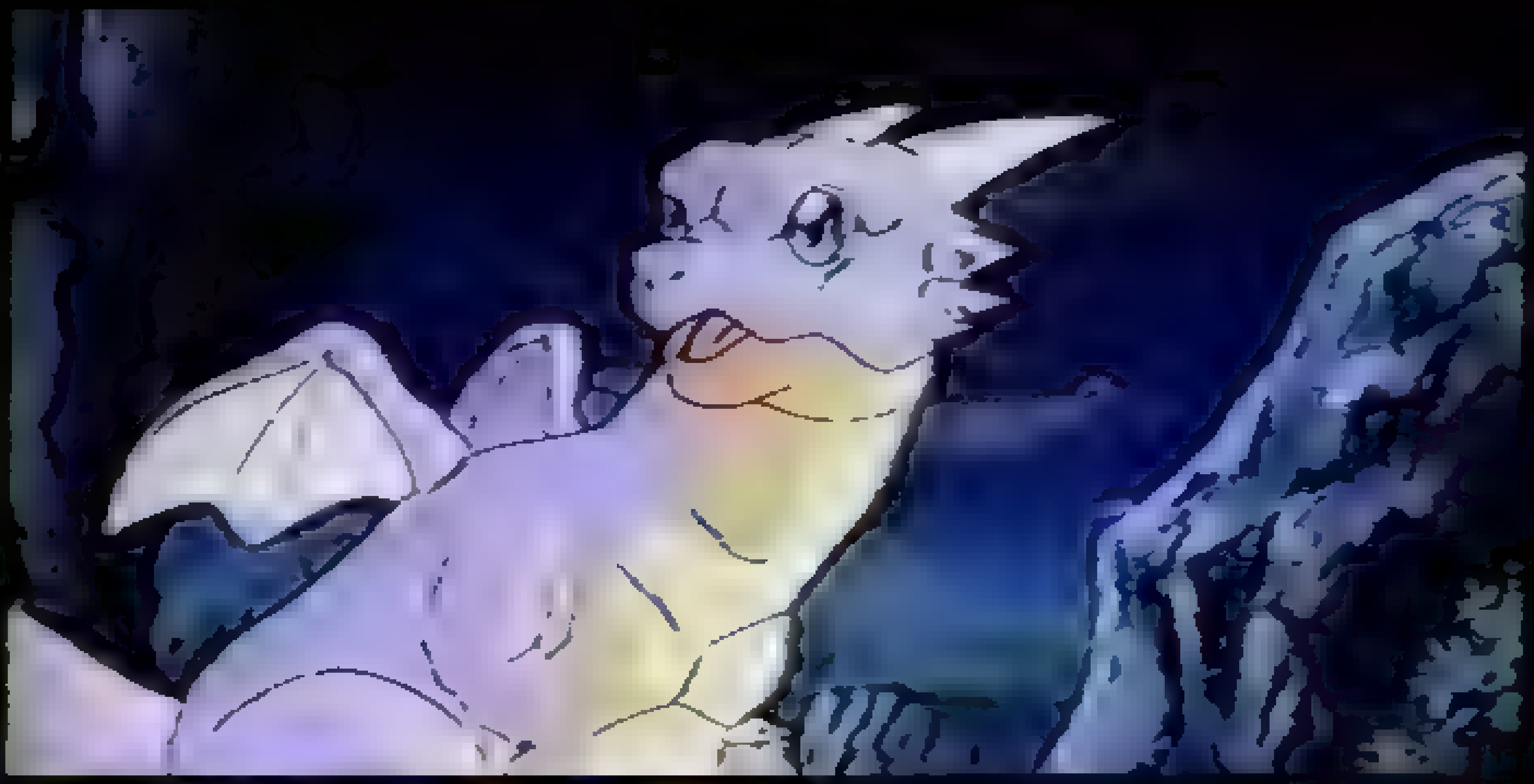




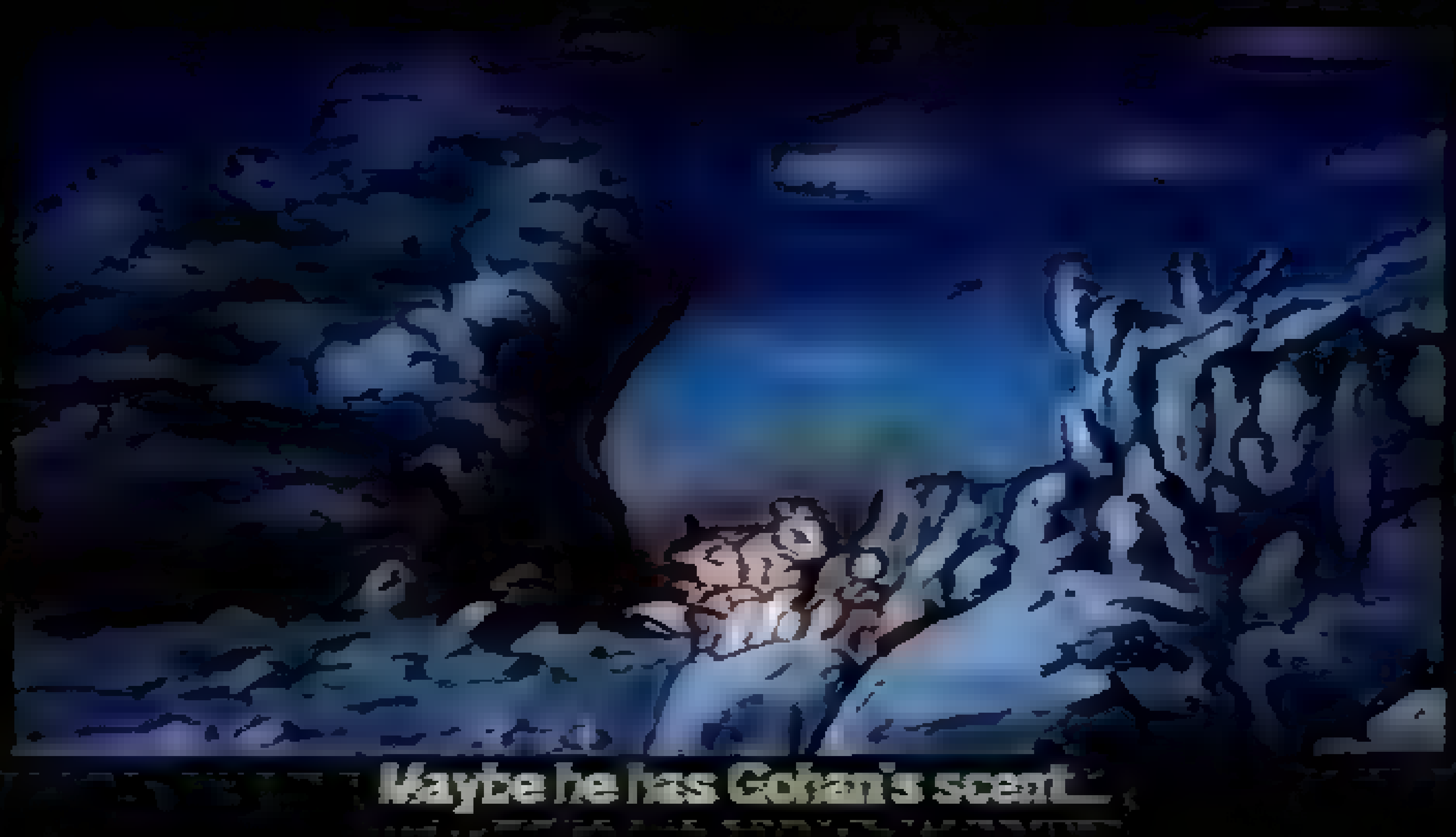


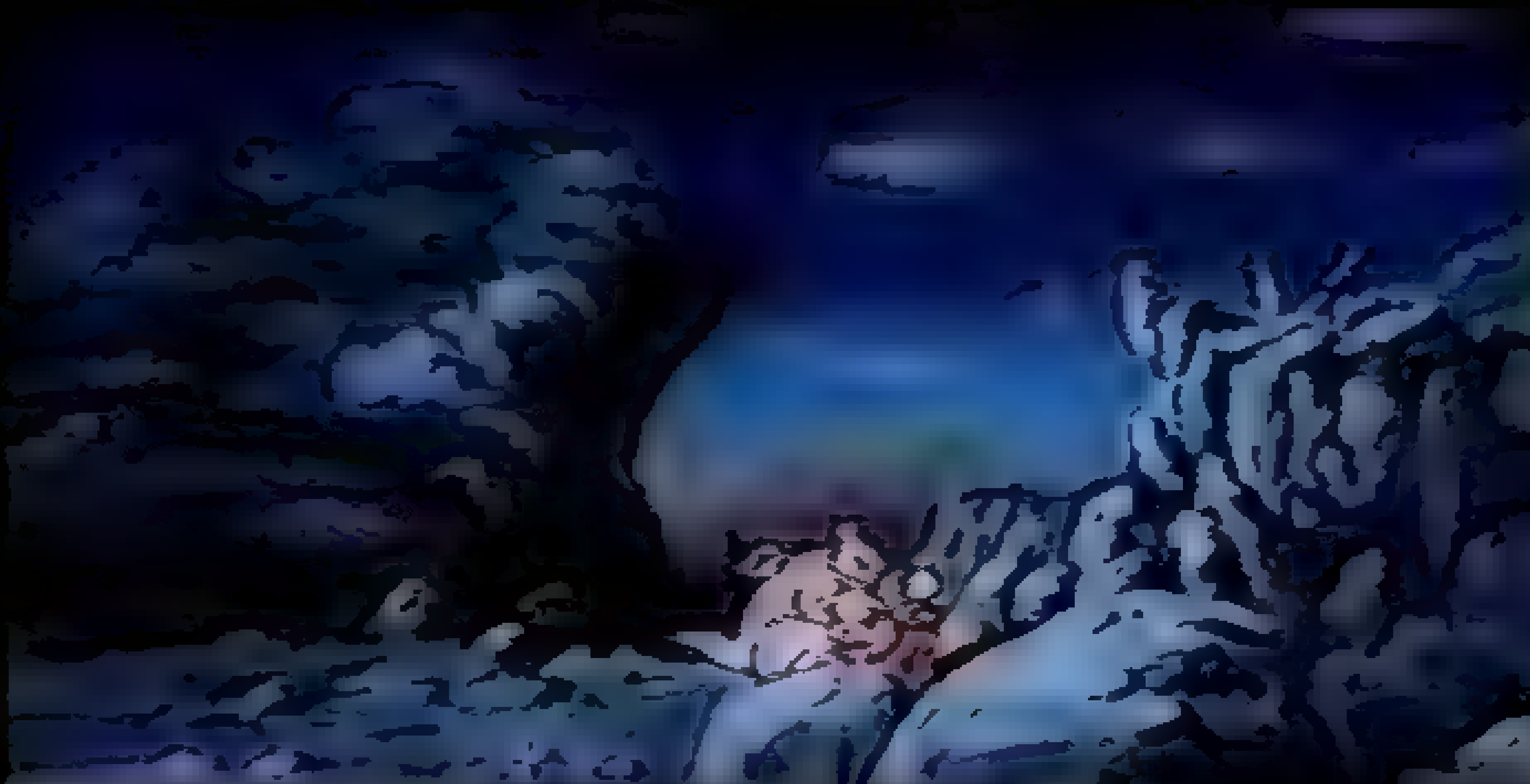


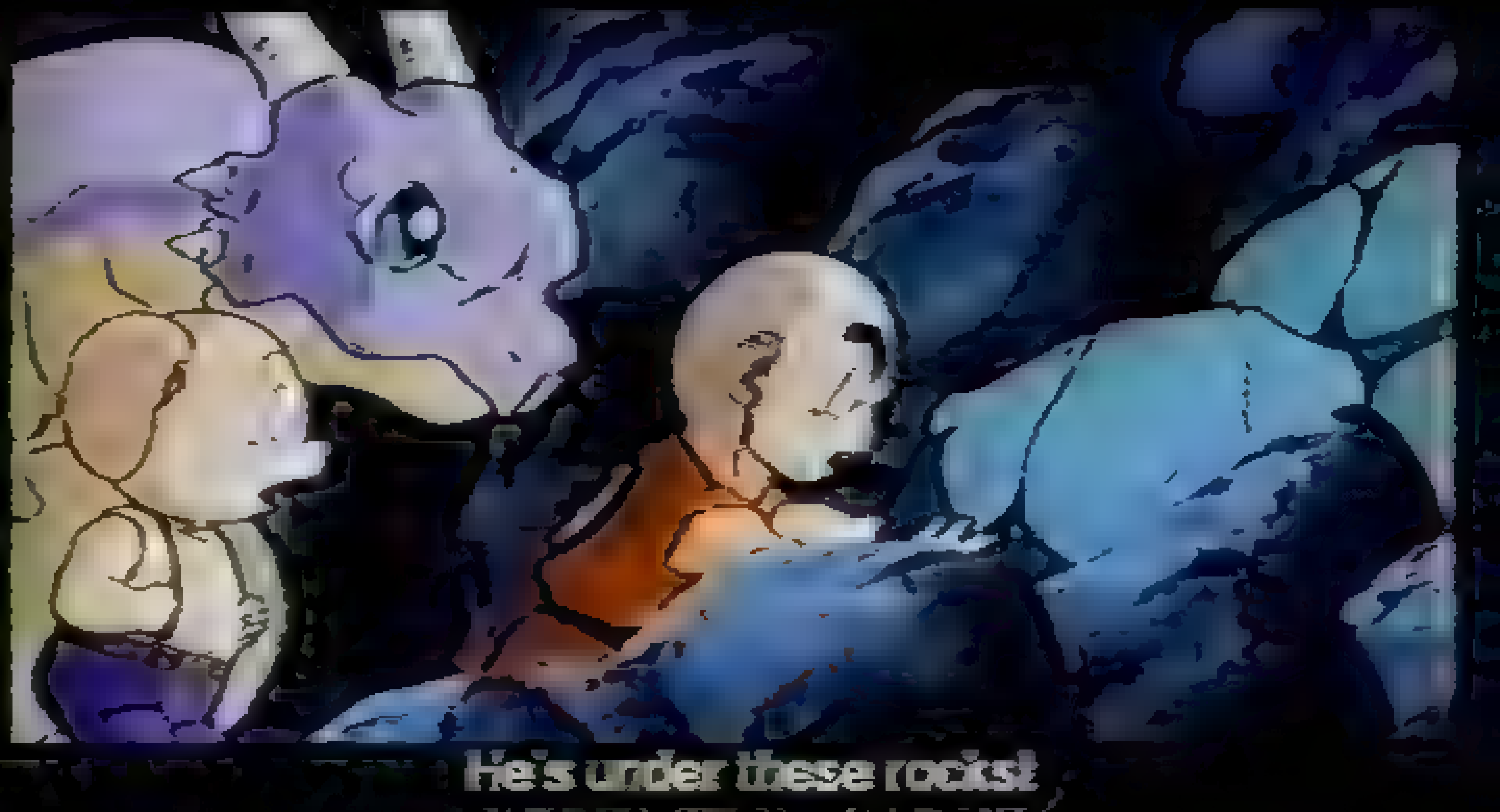







Maybe he has Gohan's scent...

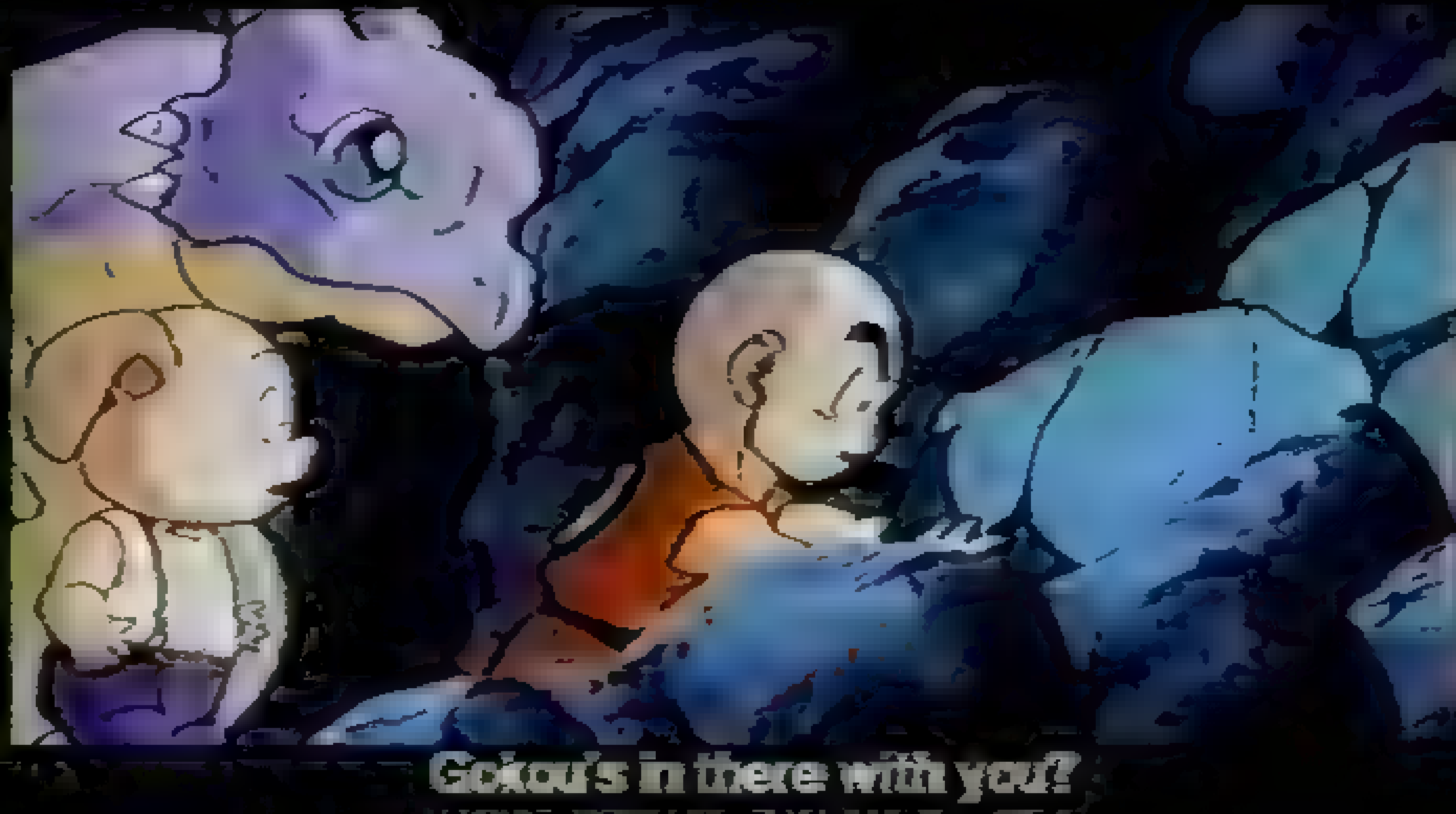



He's under these rocks!




Gohan! Are you alright?


Yes! But Dad's hurt bad...


Gokou's in there with you?

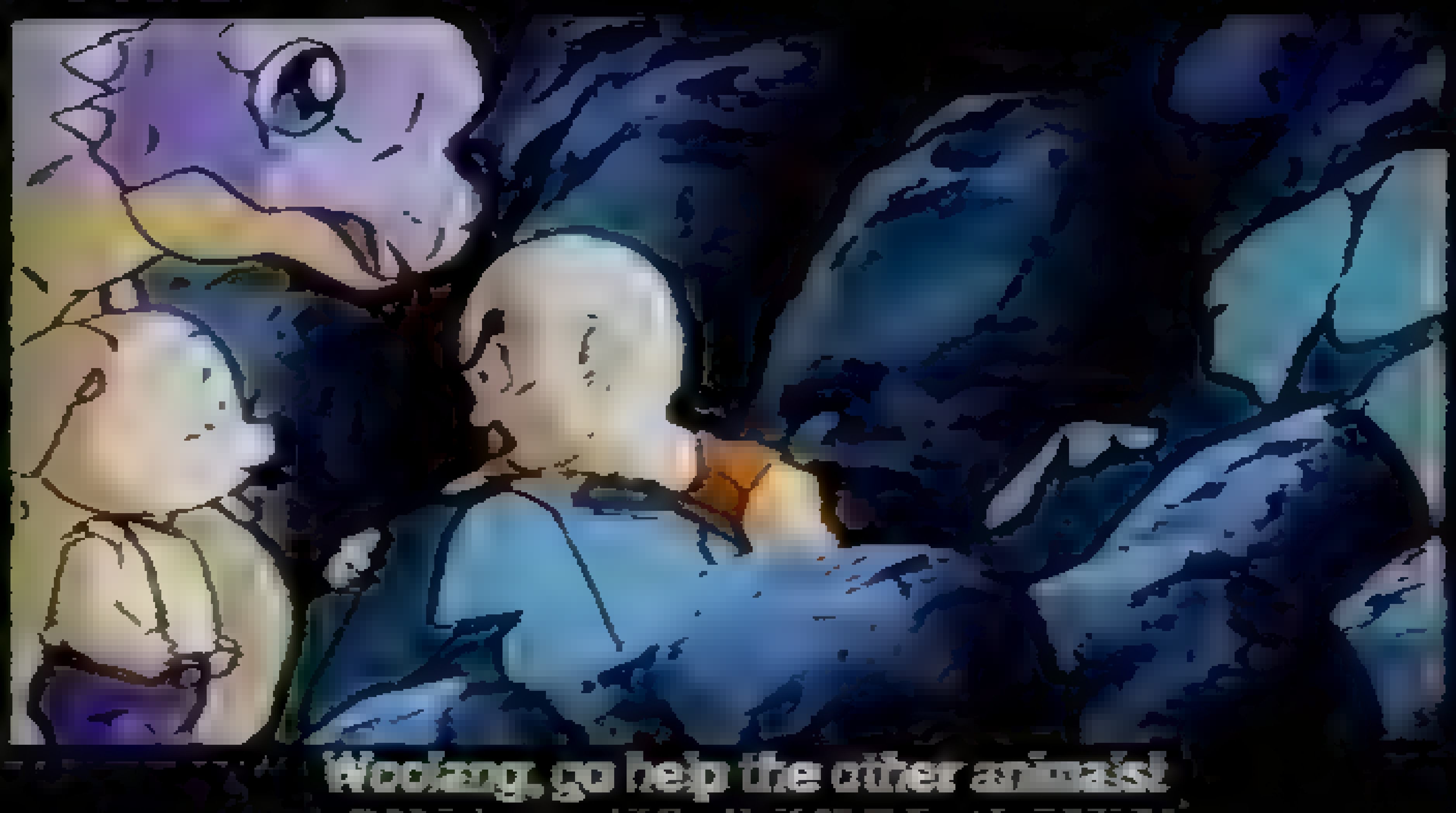

Yes! But he's unconscious...


Don't worry! We'll move
these rocks right away!


Try not to alert
them to where we are!

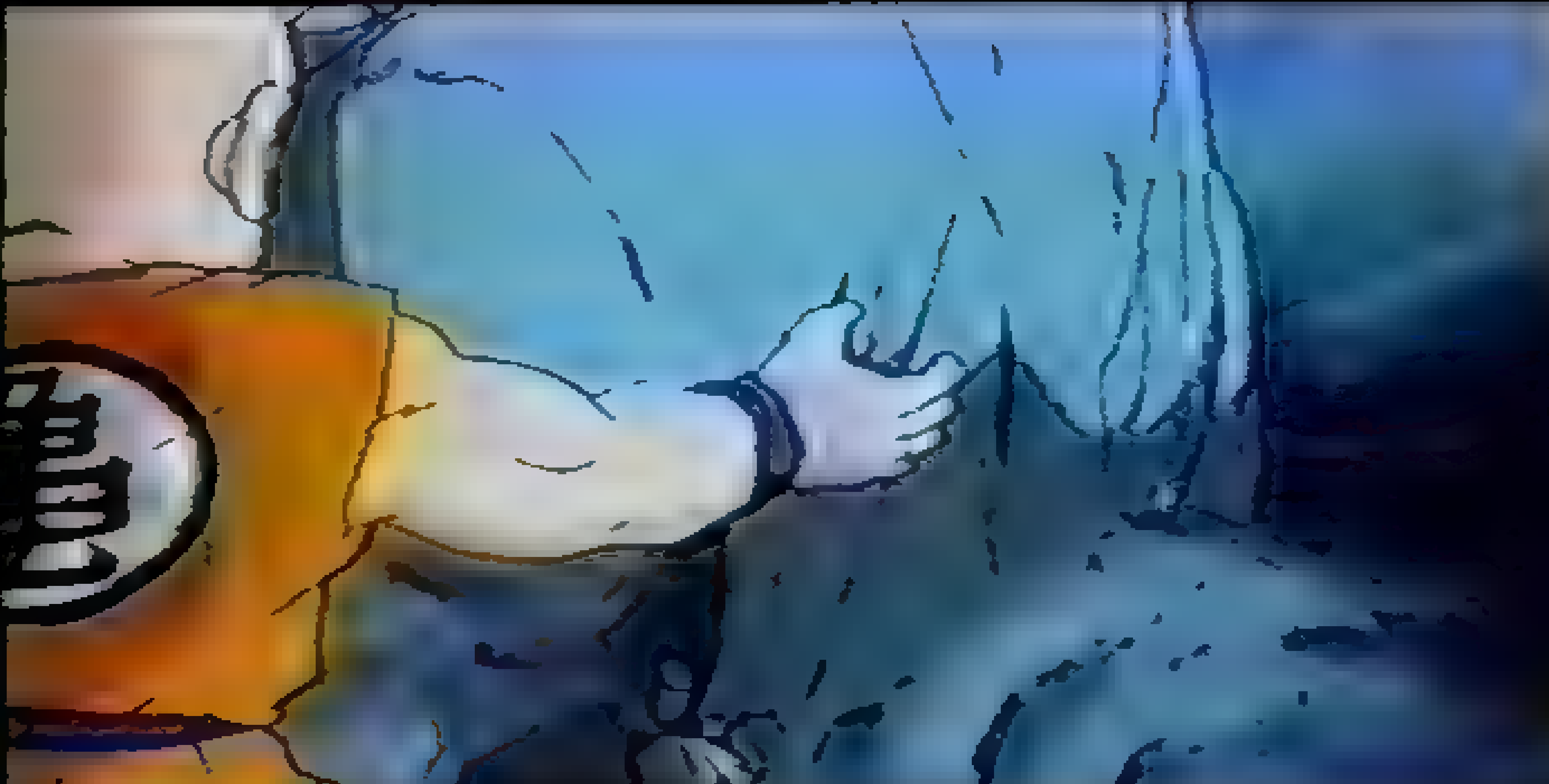

Try not to alert them to where we are!


Understood.



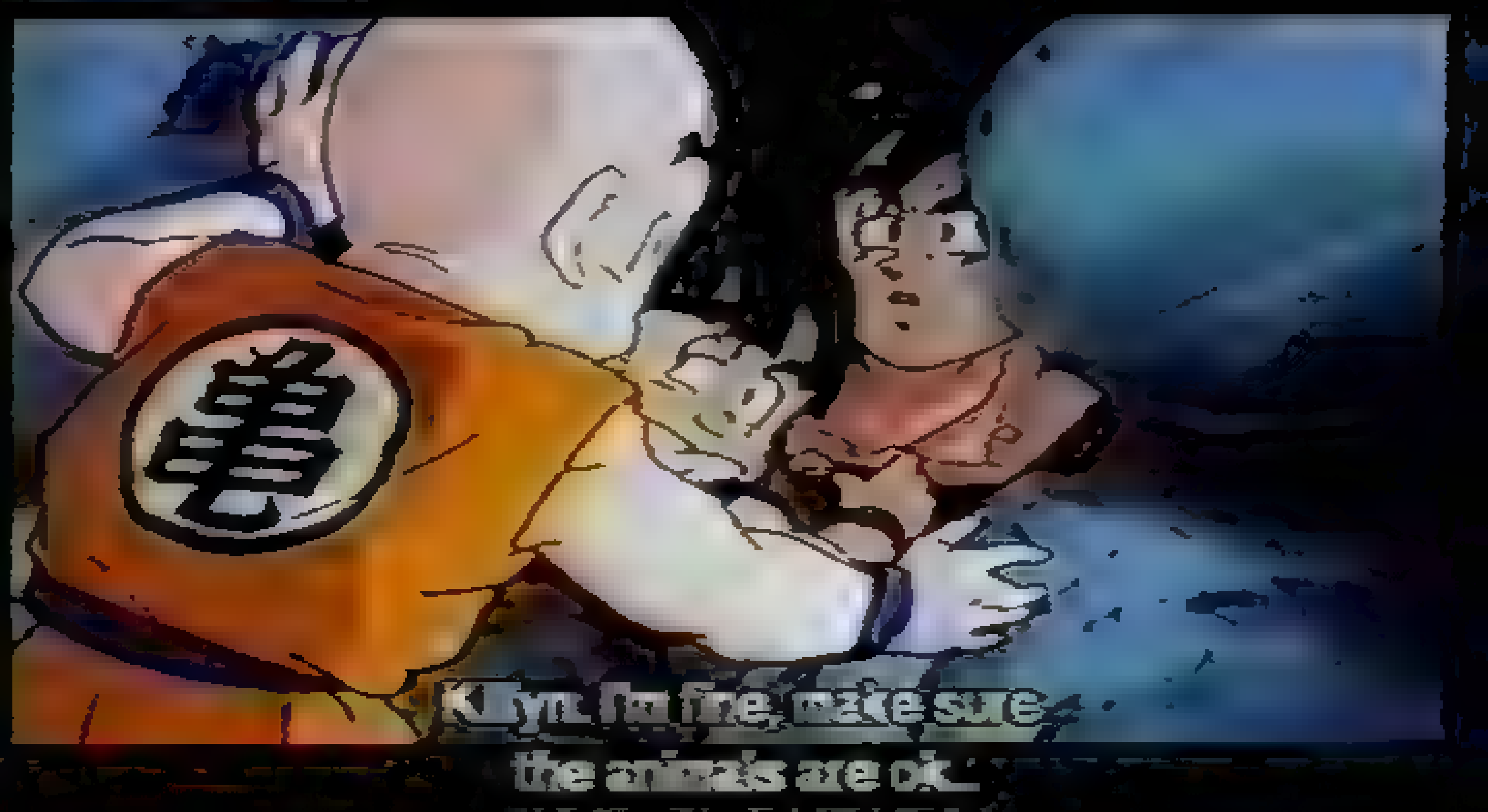
Woolang, go help the other animals!



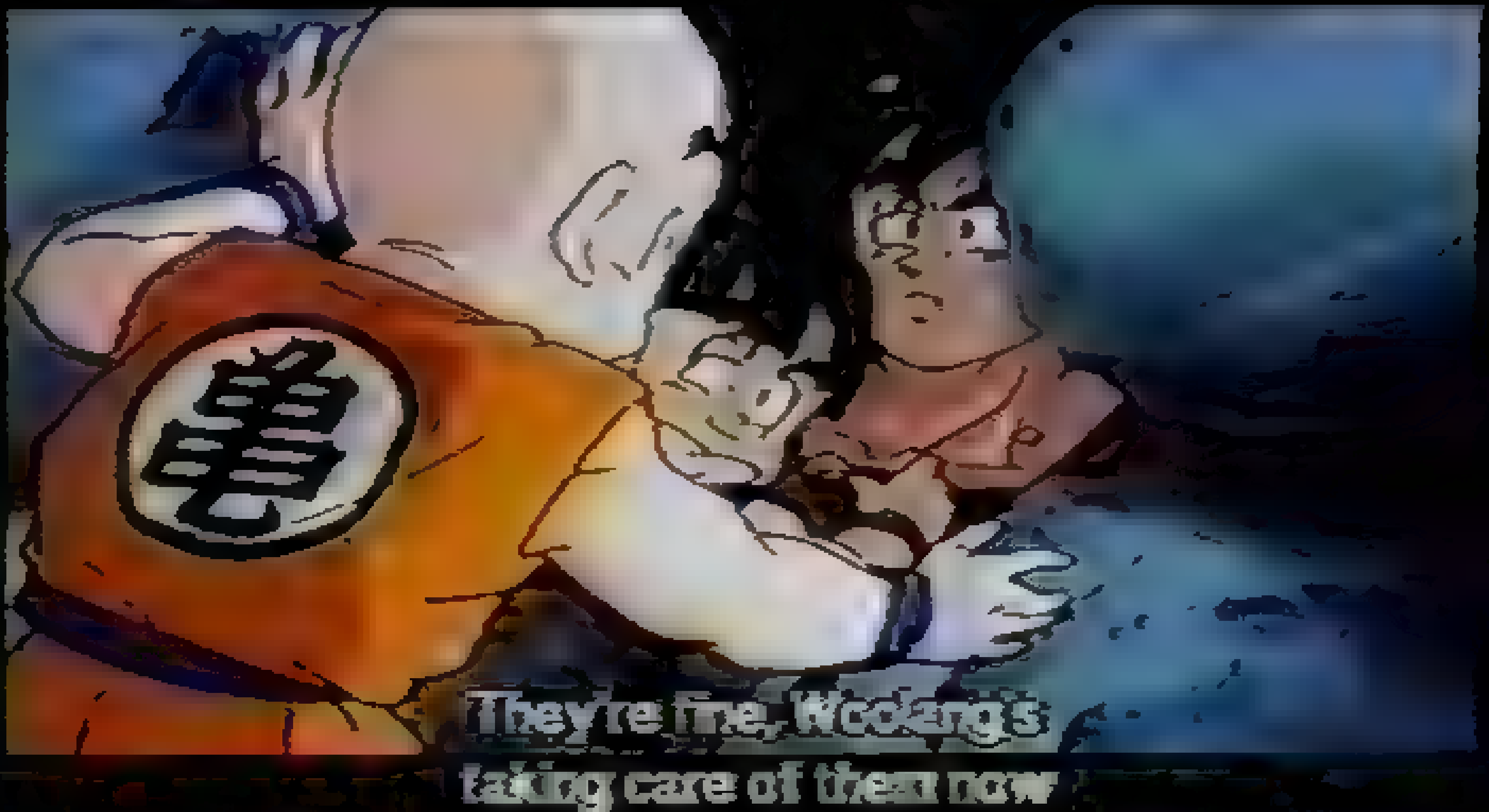


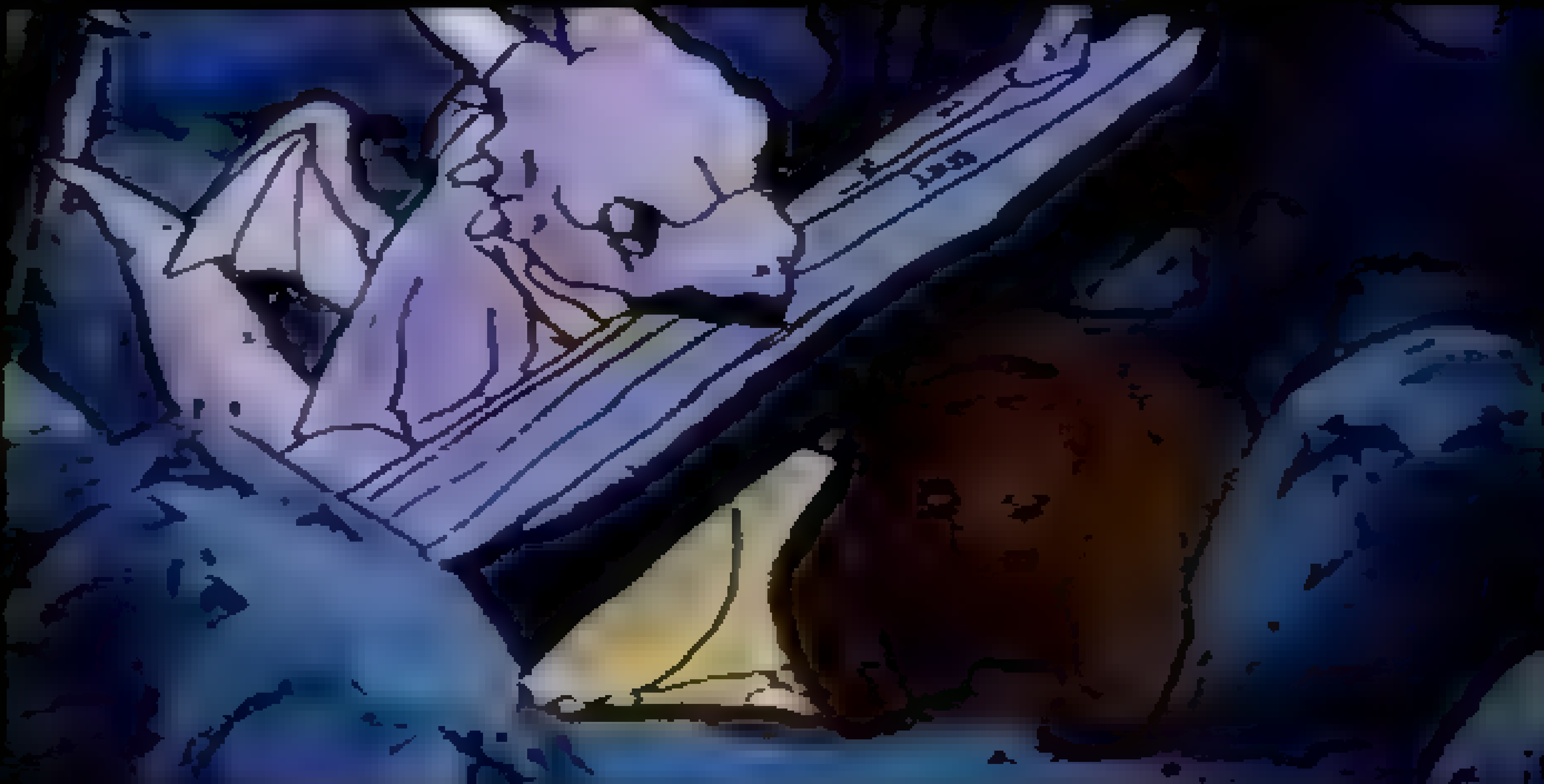


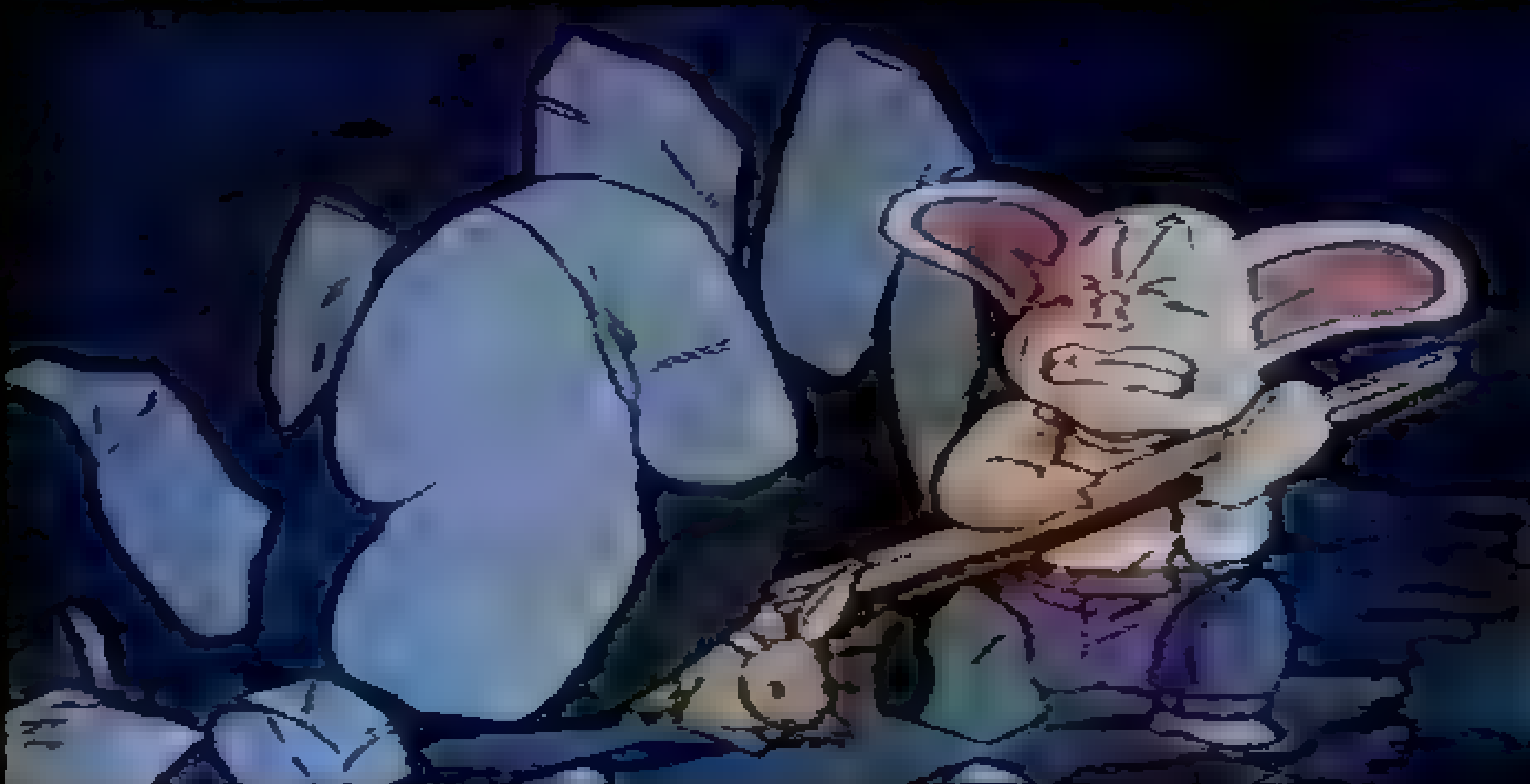

I'm fine, make sure
the animals are ok.

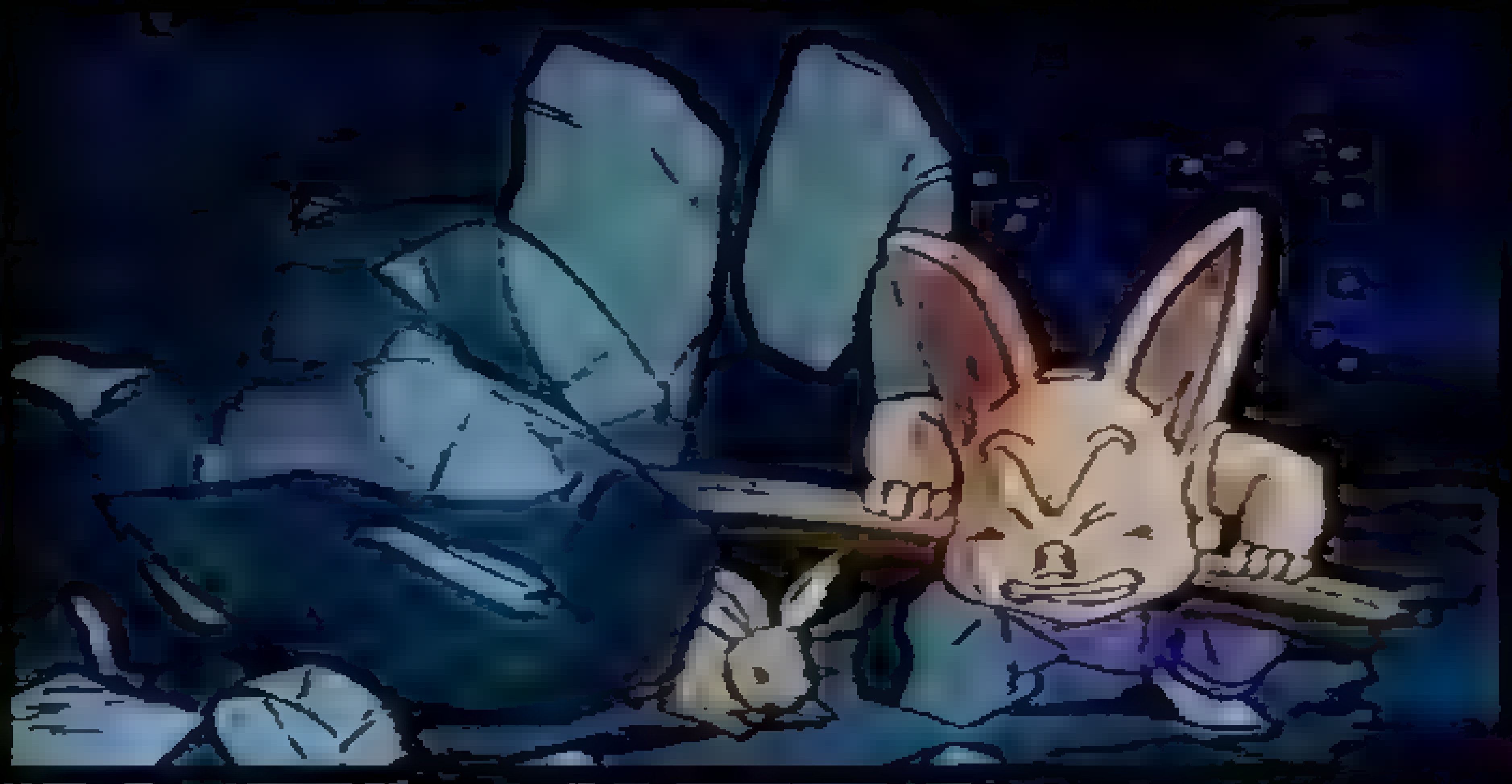


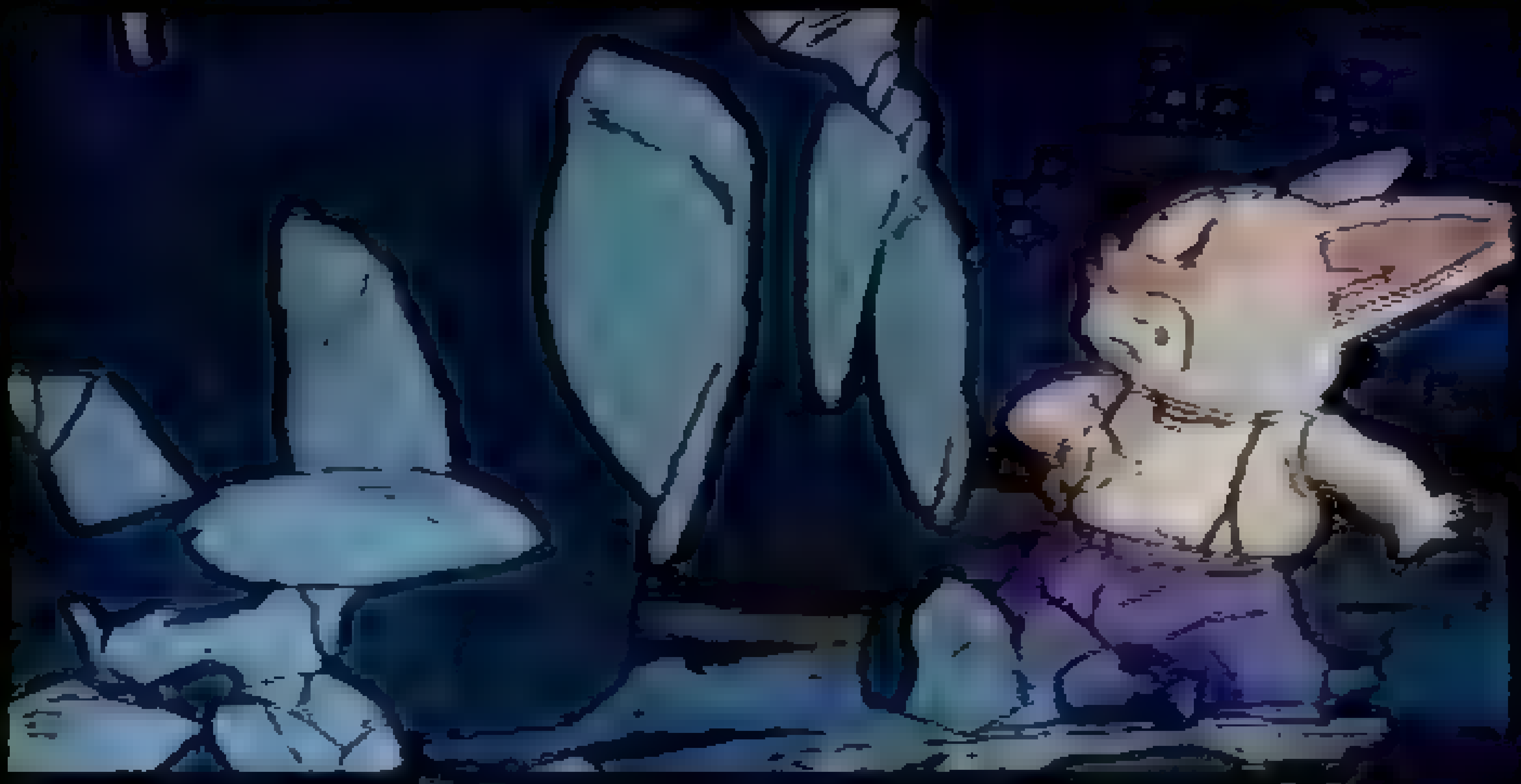

They're fine, Woolong's
taking care of them now


They're fine, Woolong's
taking care of them now



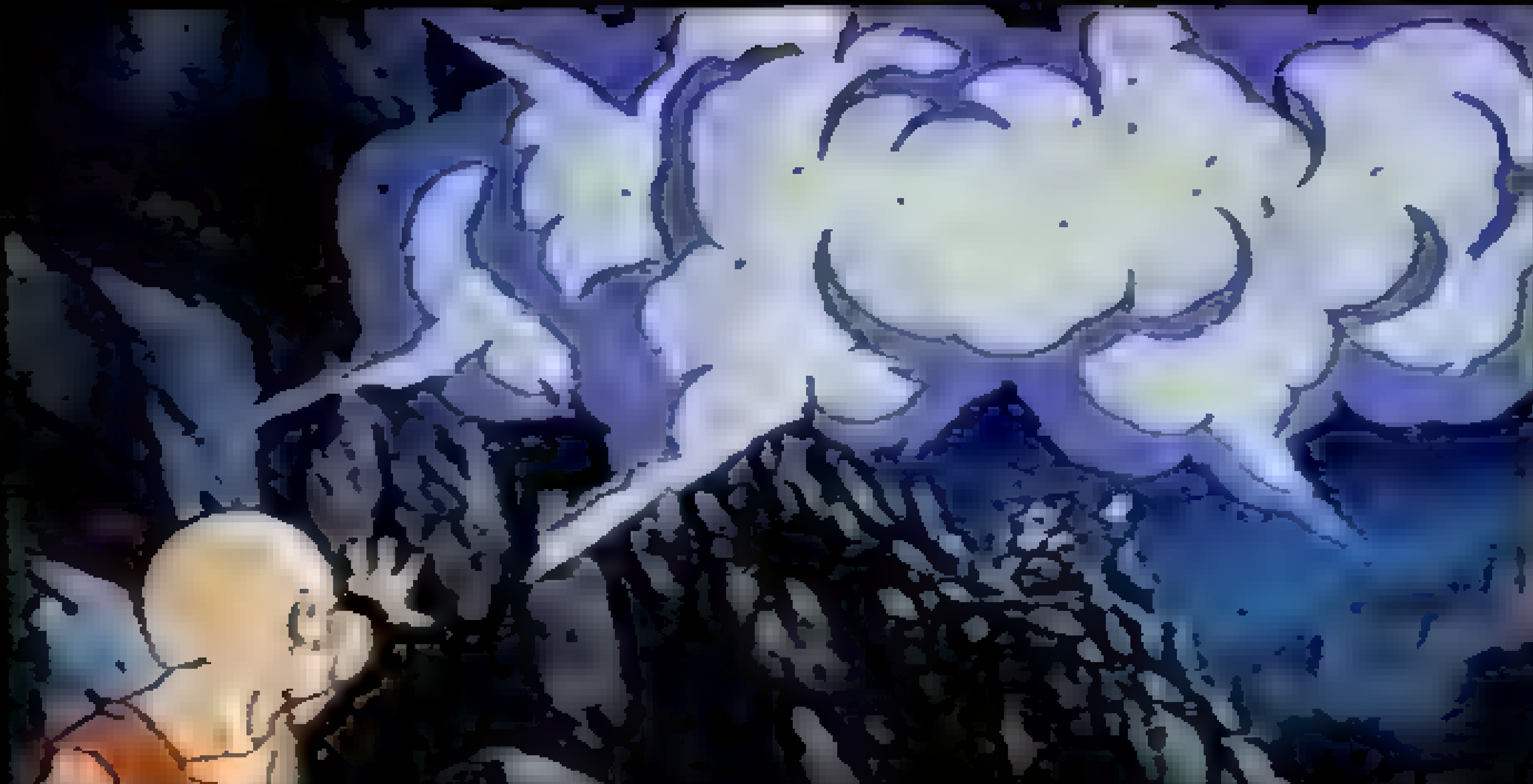


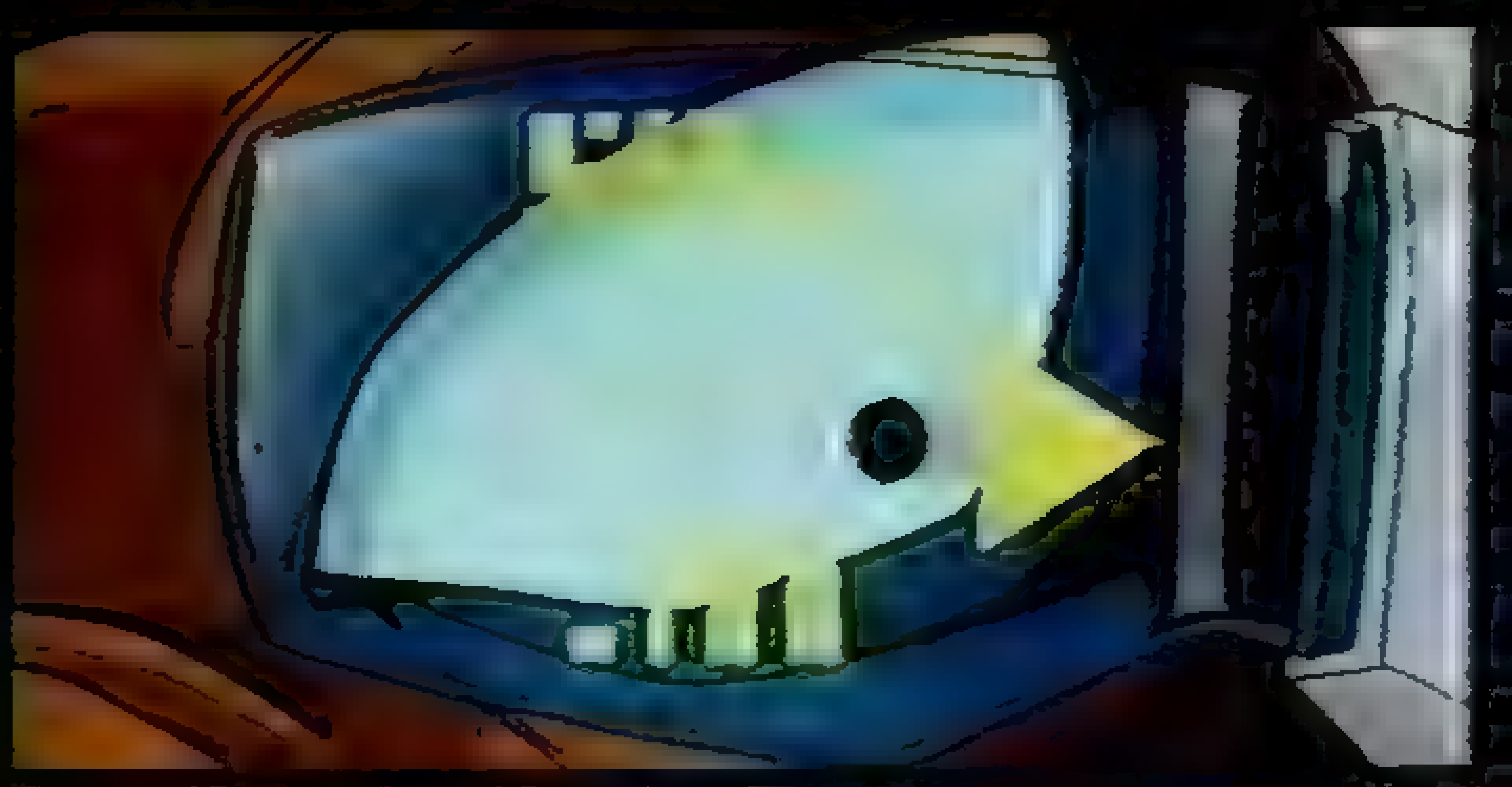





-san! Help!


Kilyn-san! Help!









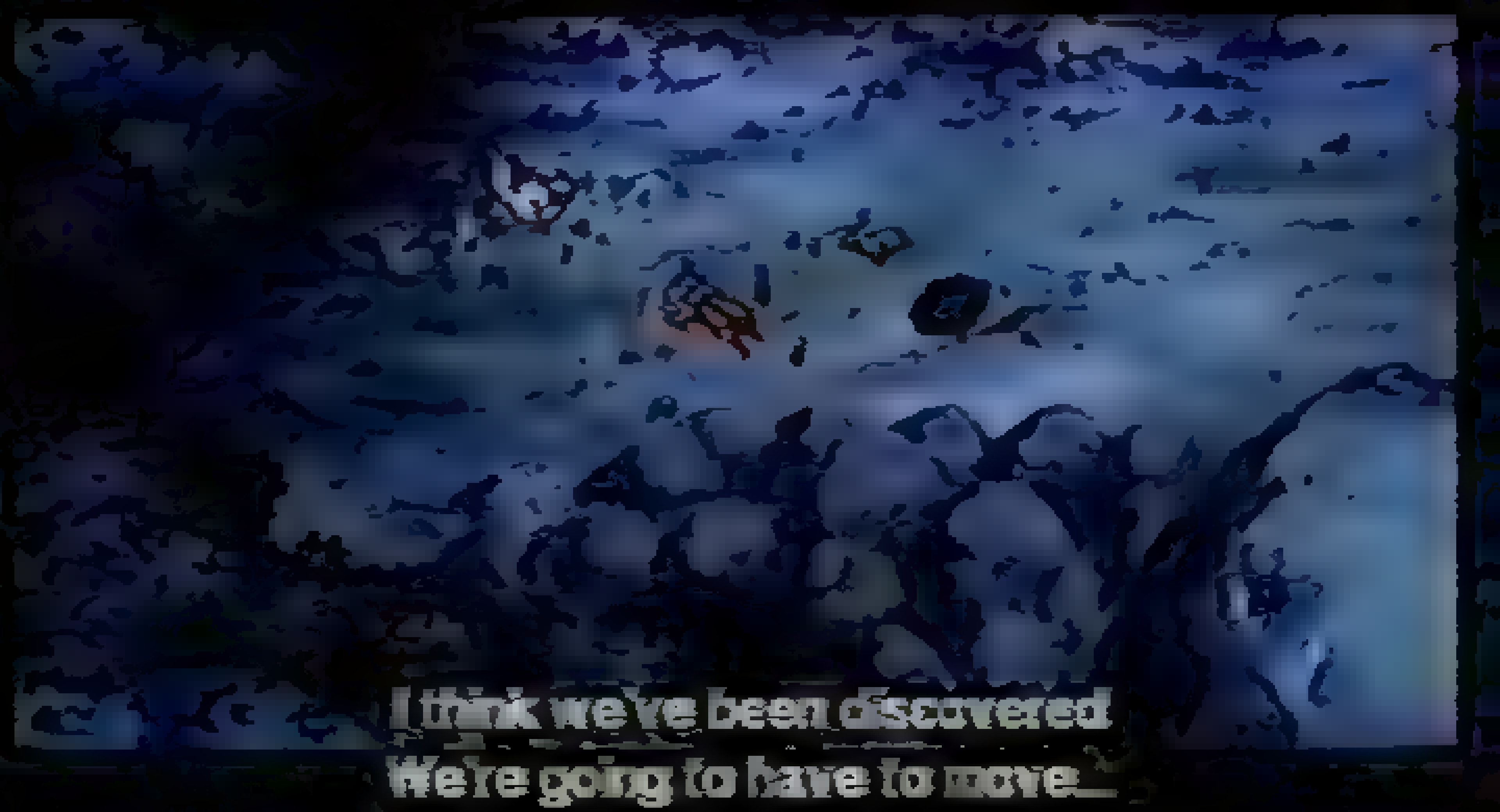


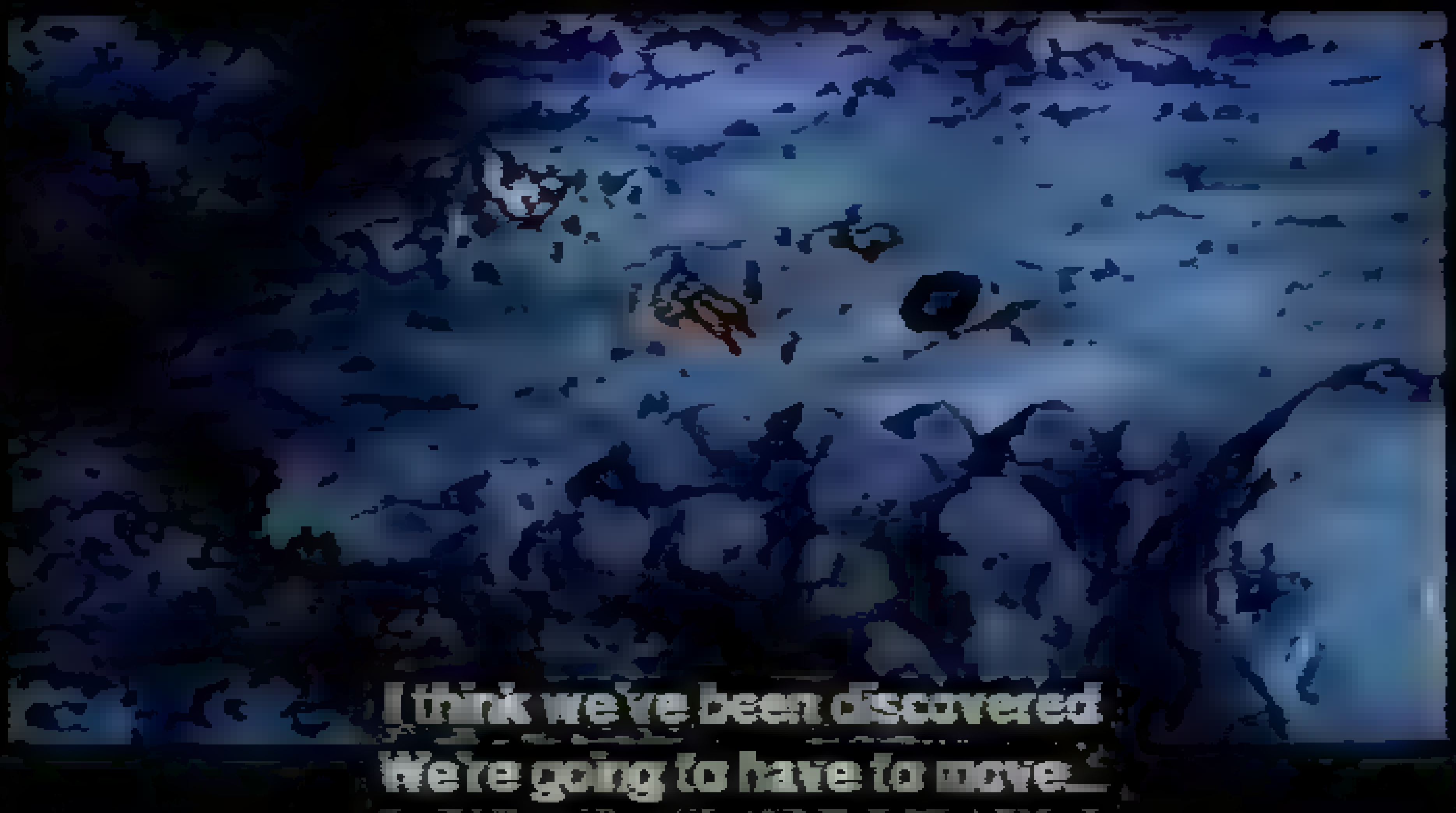


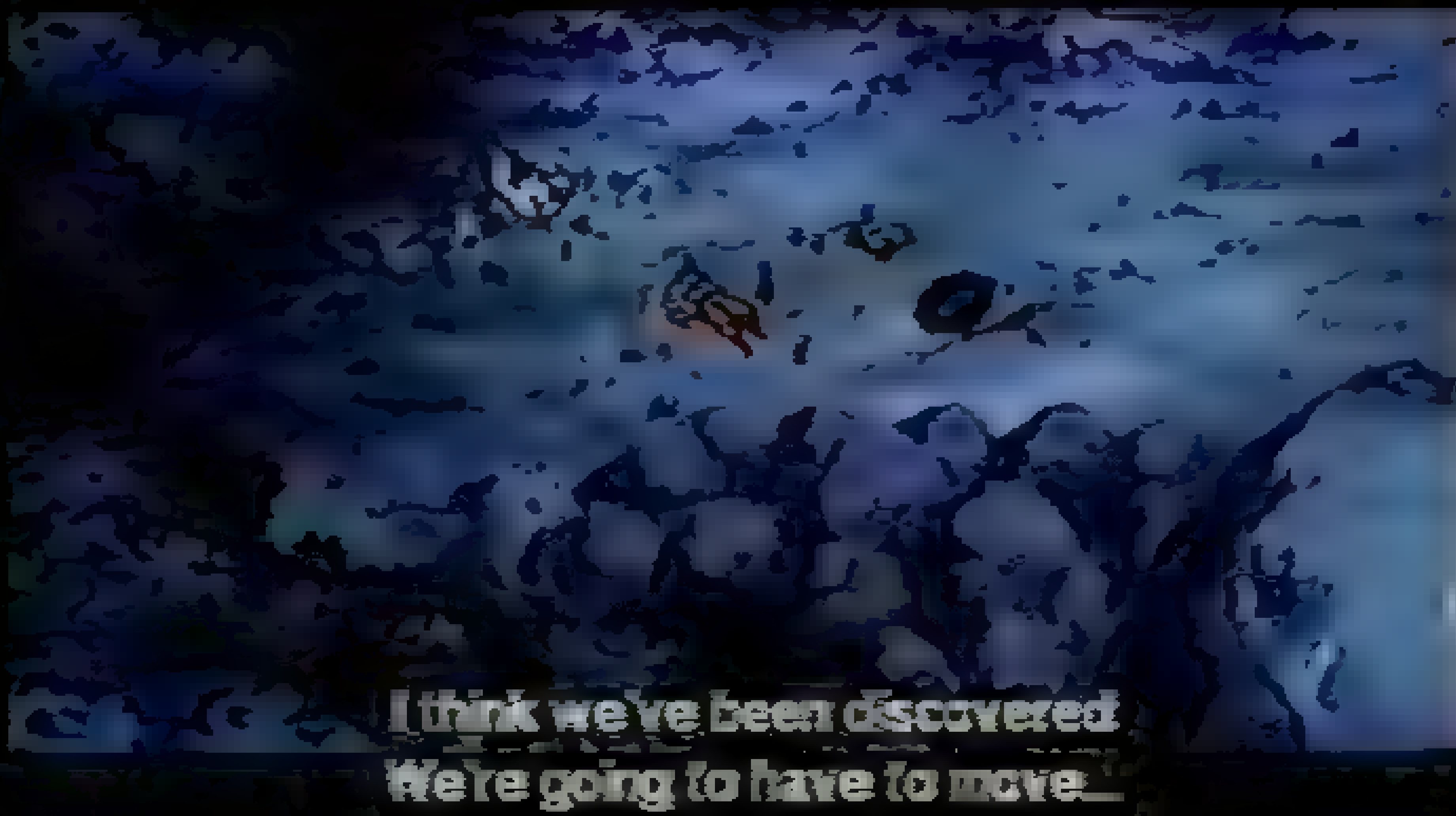

WHAT THE--? I guess it was just that bird...

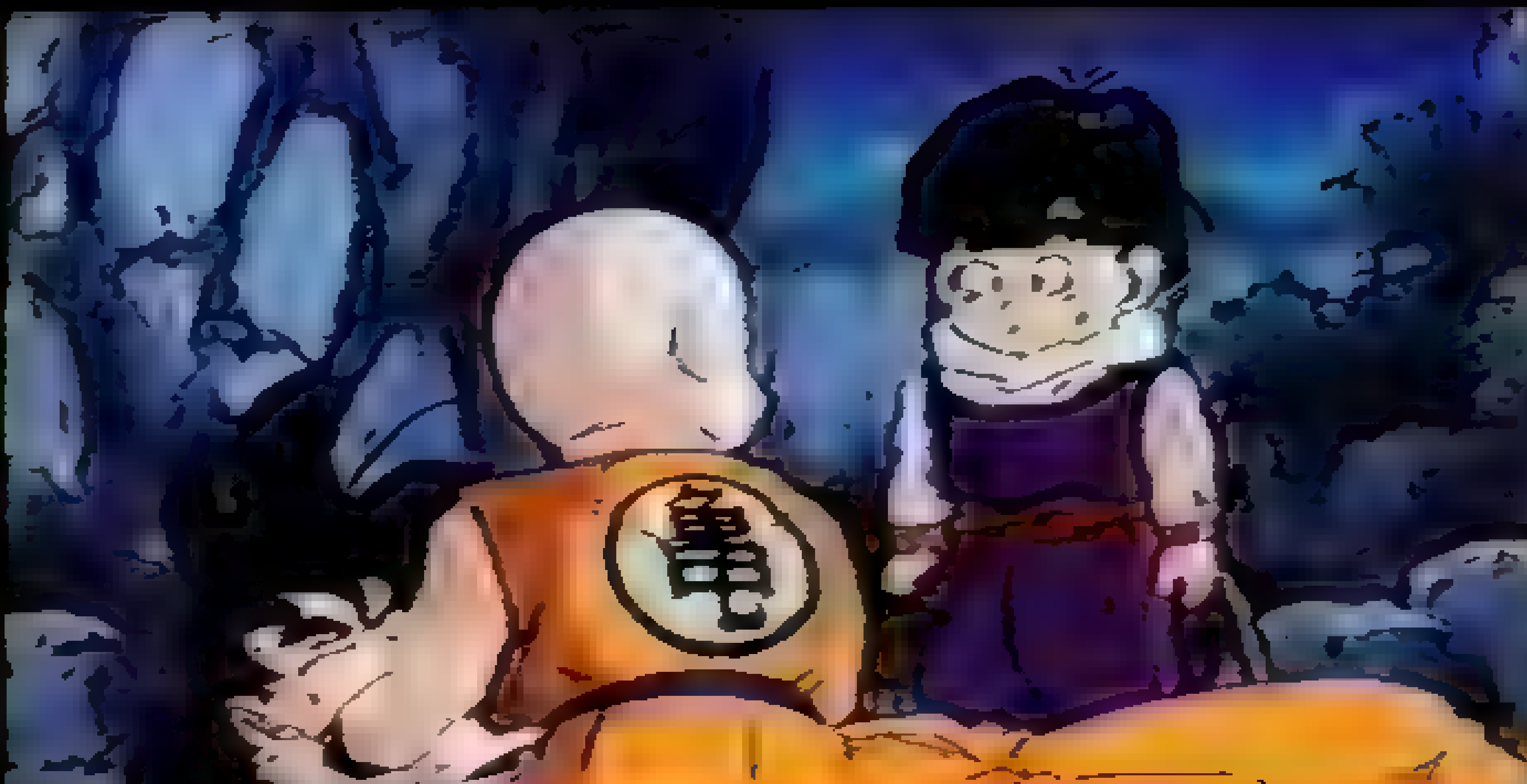

WHAT THE—?! I guess it
was just that bird...


WHAT THE--?! I guess it
was just that bird...


I think we've been discovered
We're going to have to move...

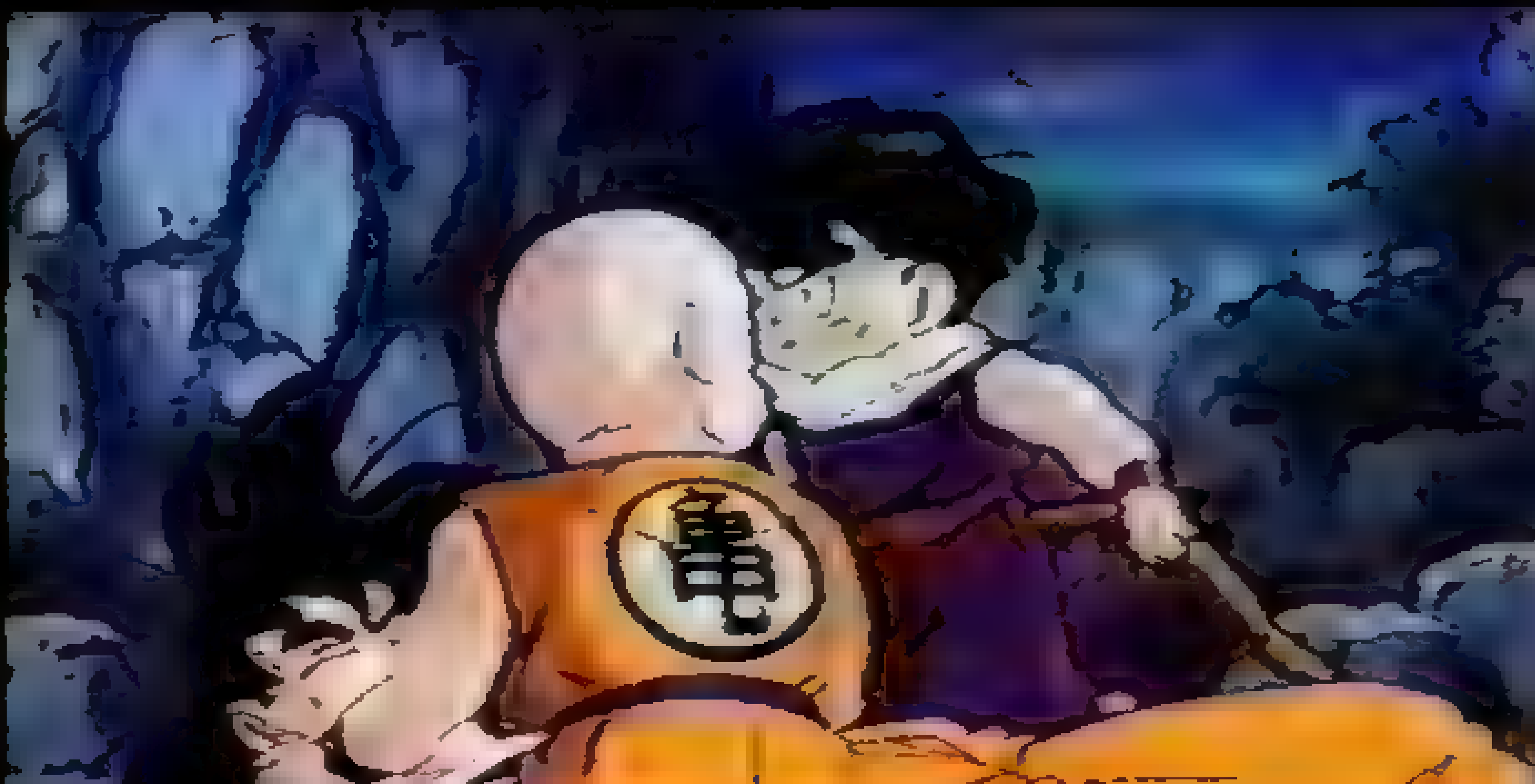

I think we've been discovered
We're going to have to move...


I think we've been discovered
We're going to have to move...


亀


Gohan! I'll watch Gokou, you go to Kami's
tower and bring back some energy Pills.

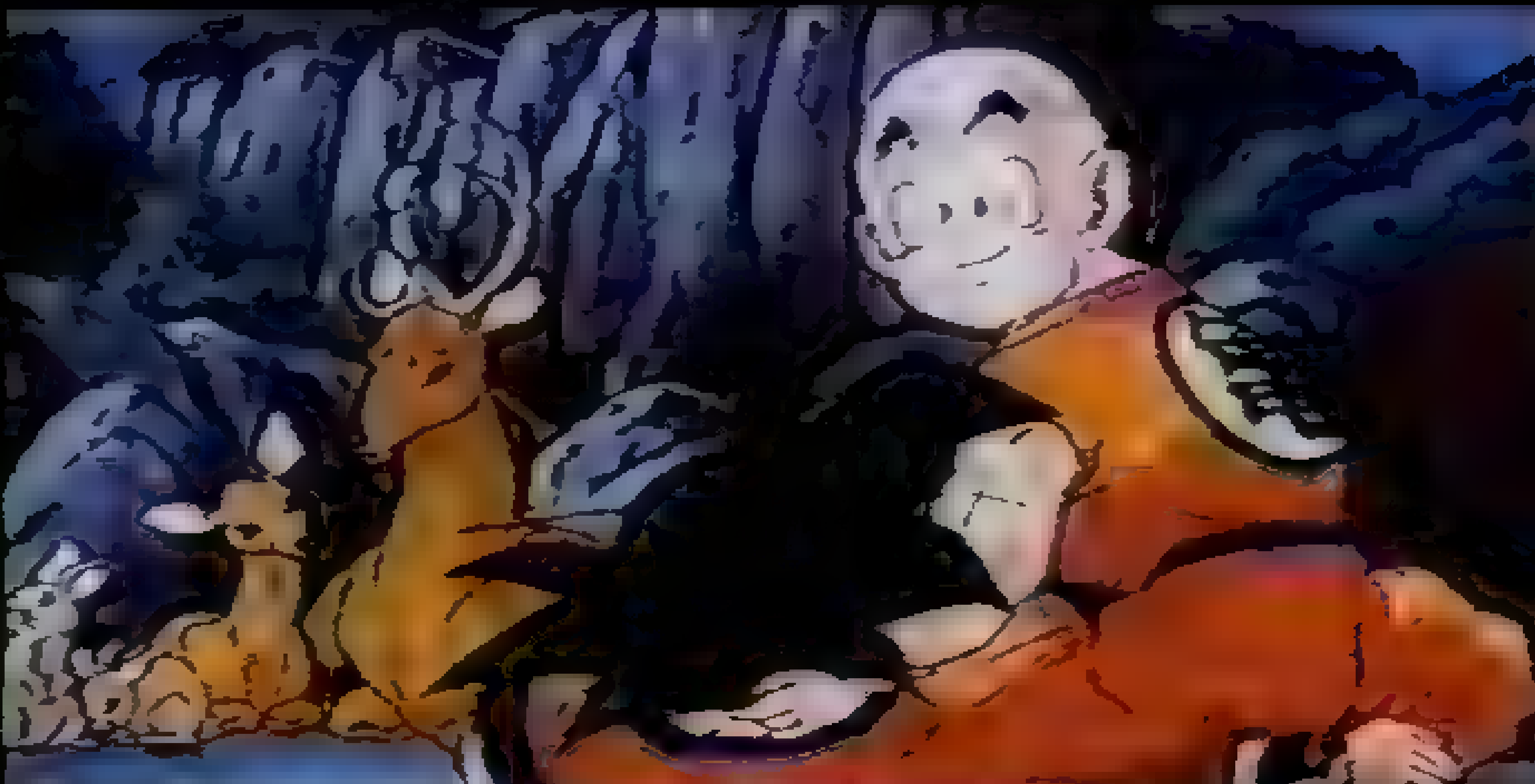

Gohan! I'll watch Gokou; you go to Kami's
tower and bring back some energy Pills.


亀


But if you fly there, they'll pick
up your energy on their scanner.


Yes, I know, So I'll take Haiya Dragon!


Yes, I know, So I'll take Haiya Dragon!



Yes, I know, So I'll take Haiya Dragon!

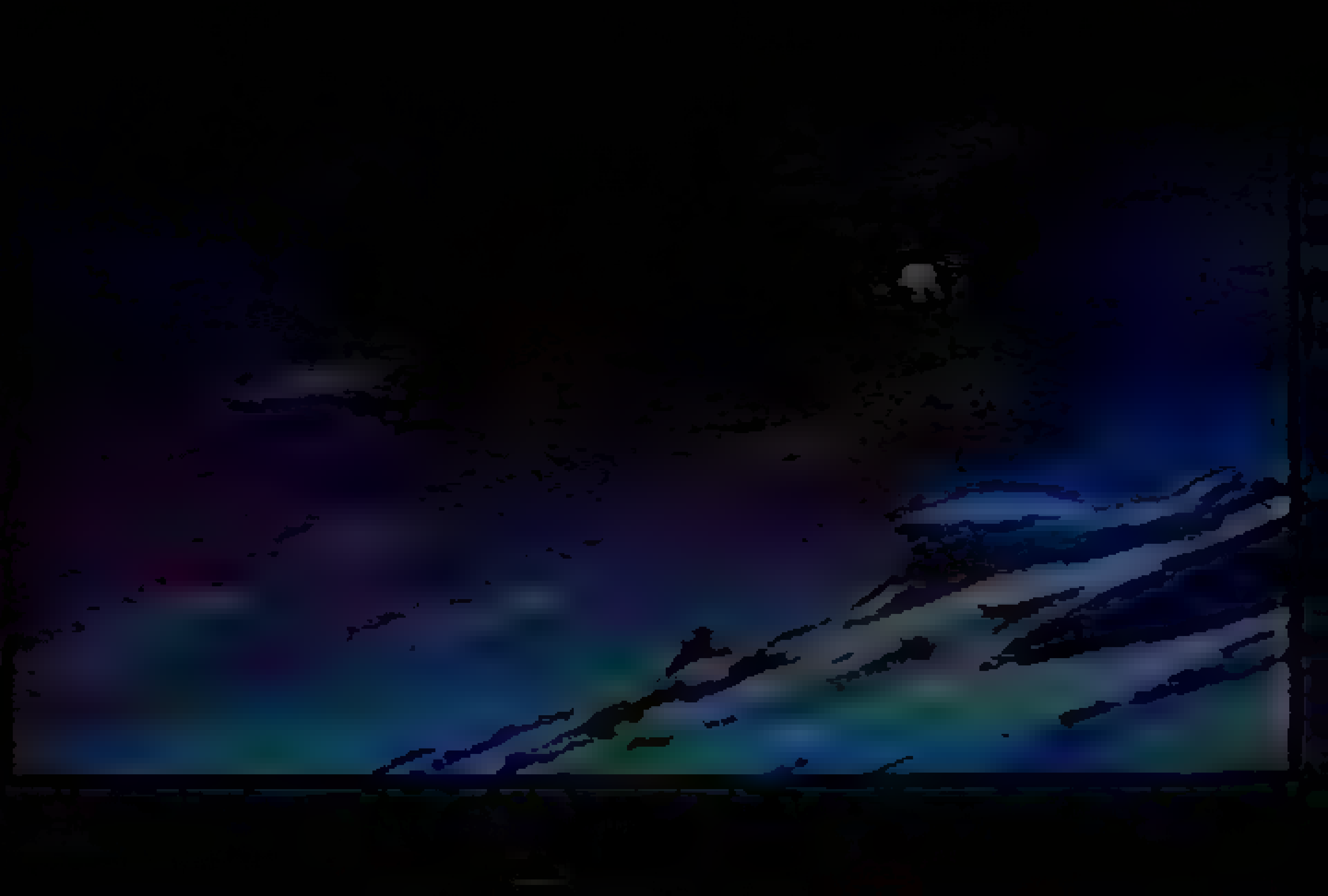

OK! Good luck, Gohan, and hurry back!




It'll be safer if you fly very high.



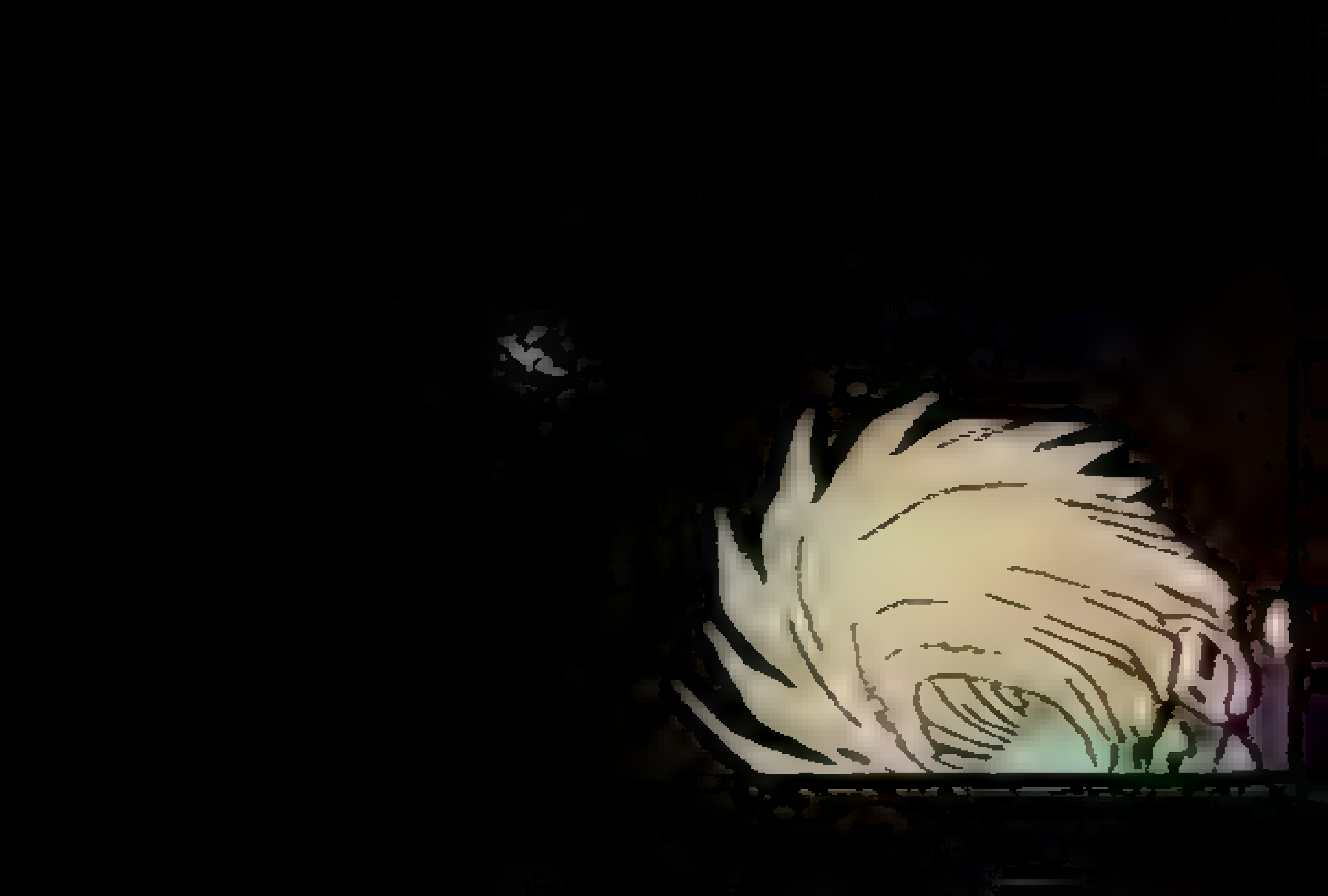

We'll be hiding close by here...





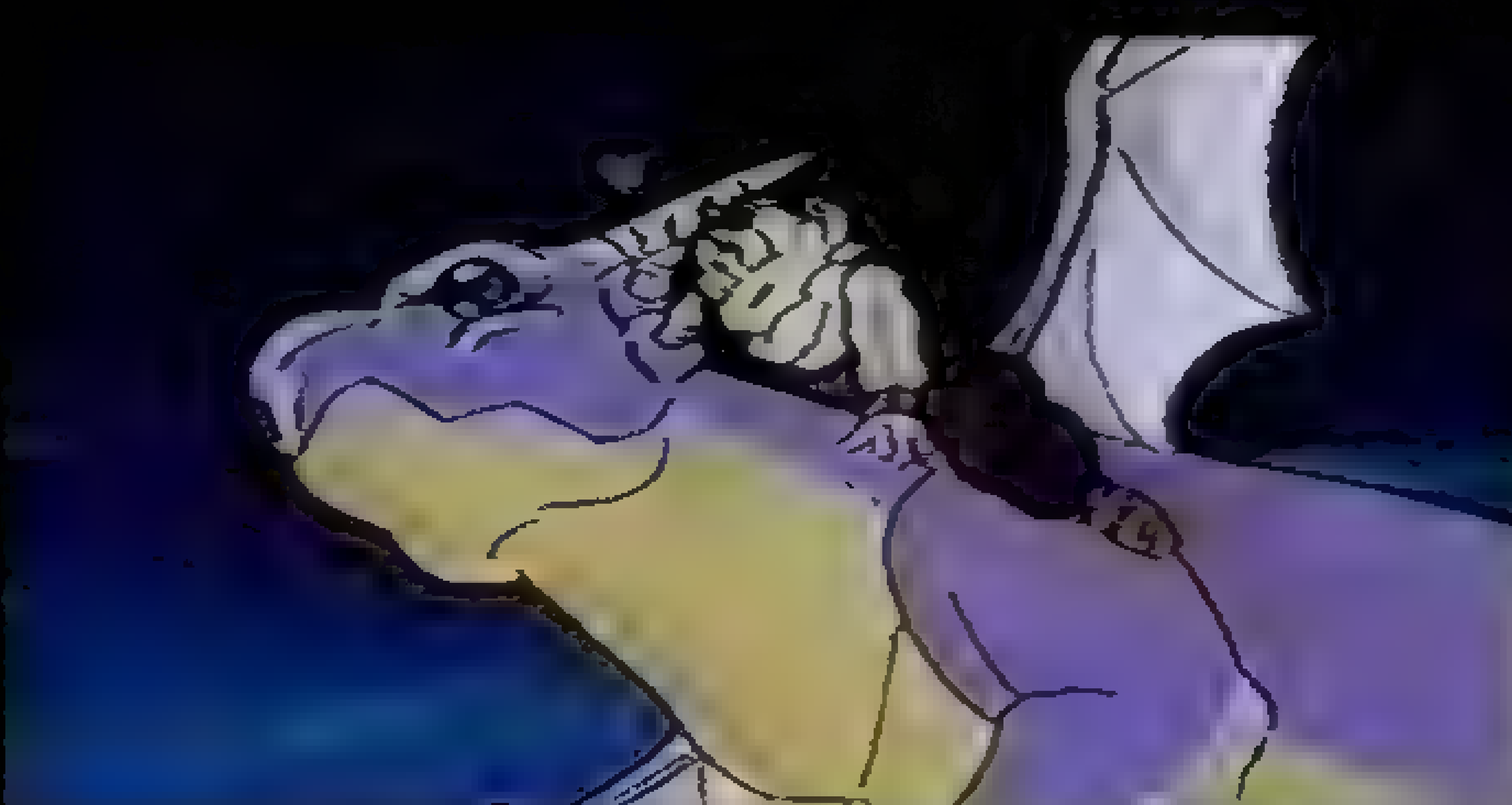



How long do we have
to keep searching?



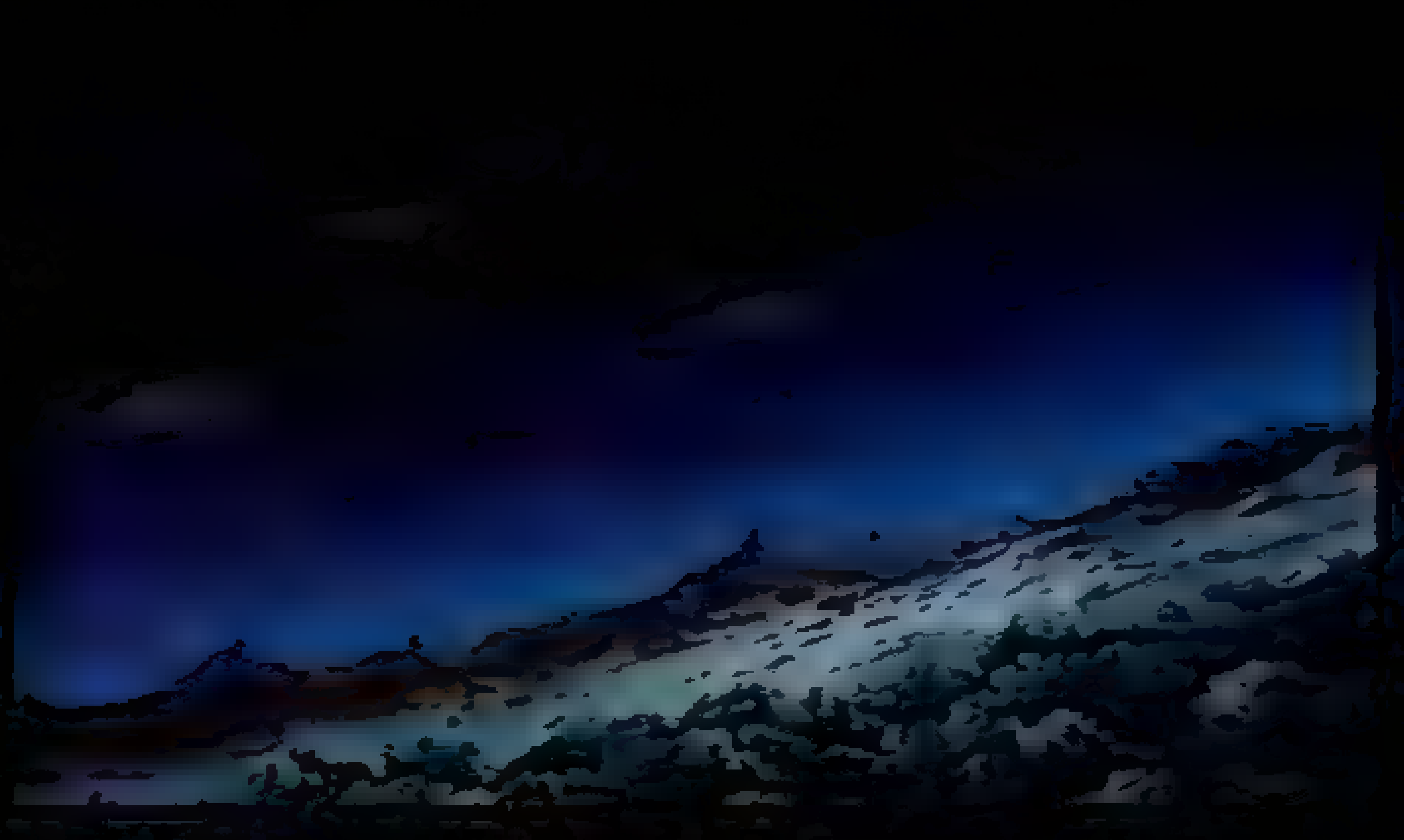

Good, they haven't spotted us!


Good, they haven't spotted us!



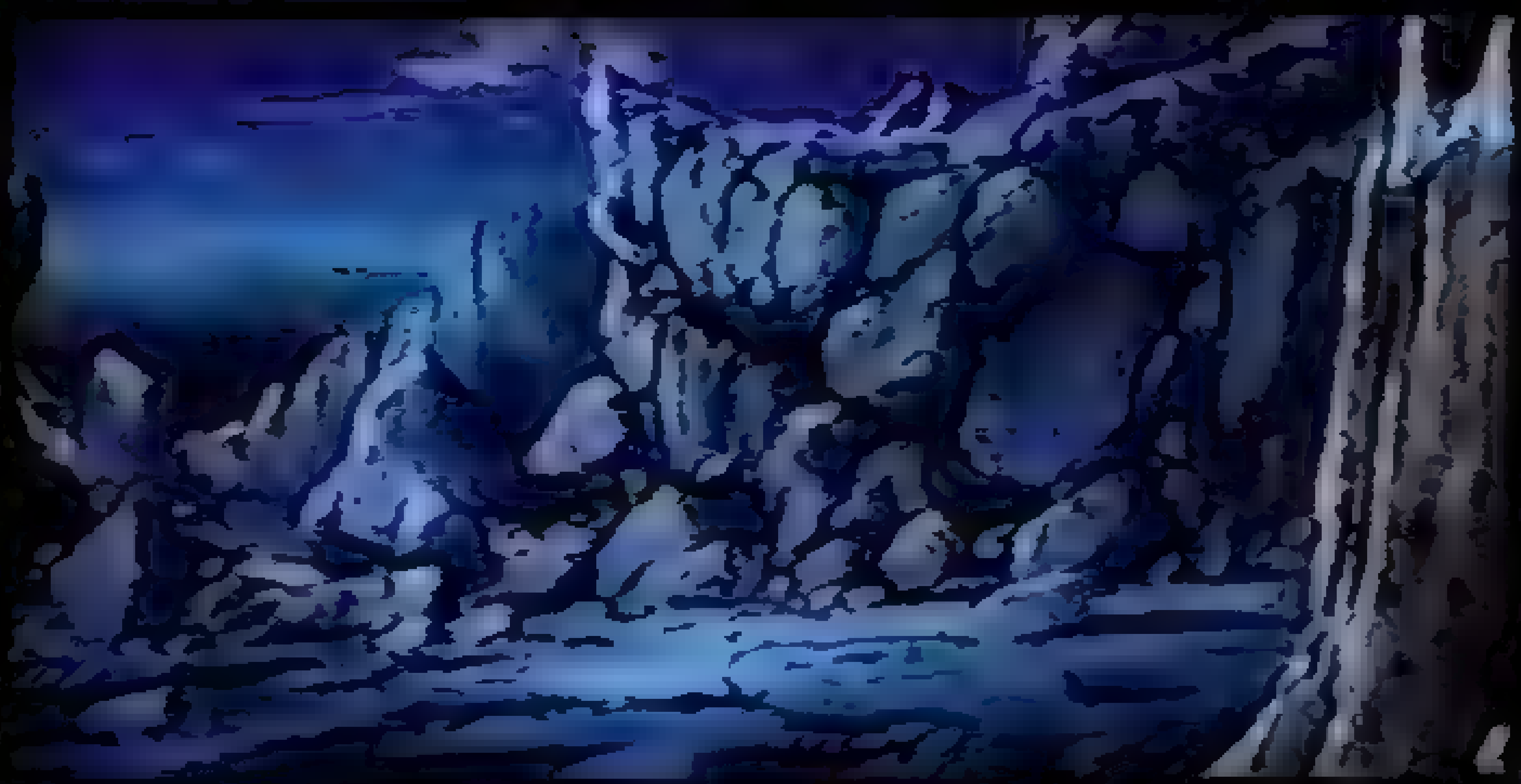
That's it, Haiya Dragon!

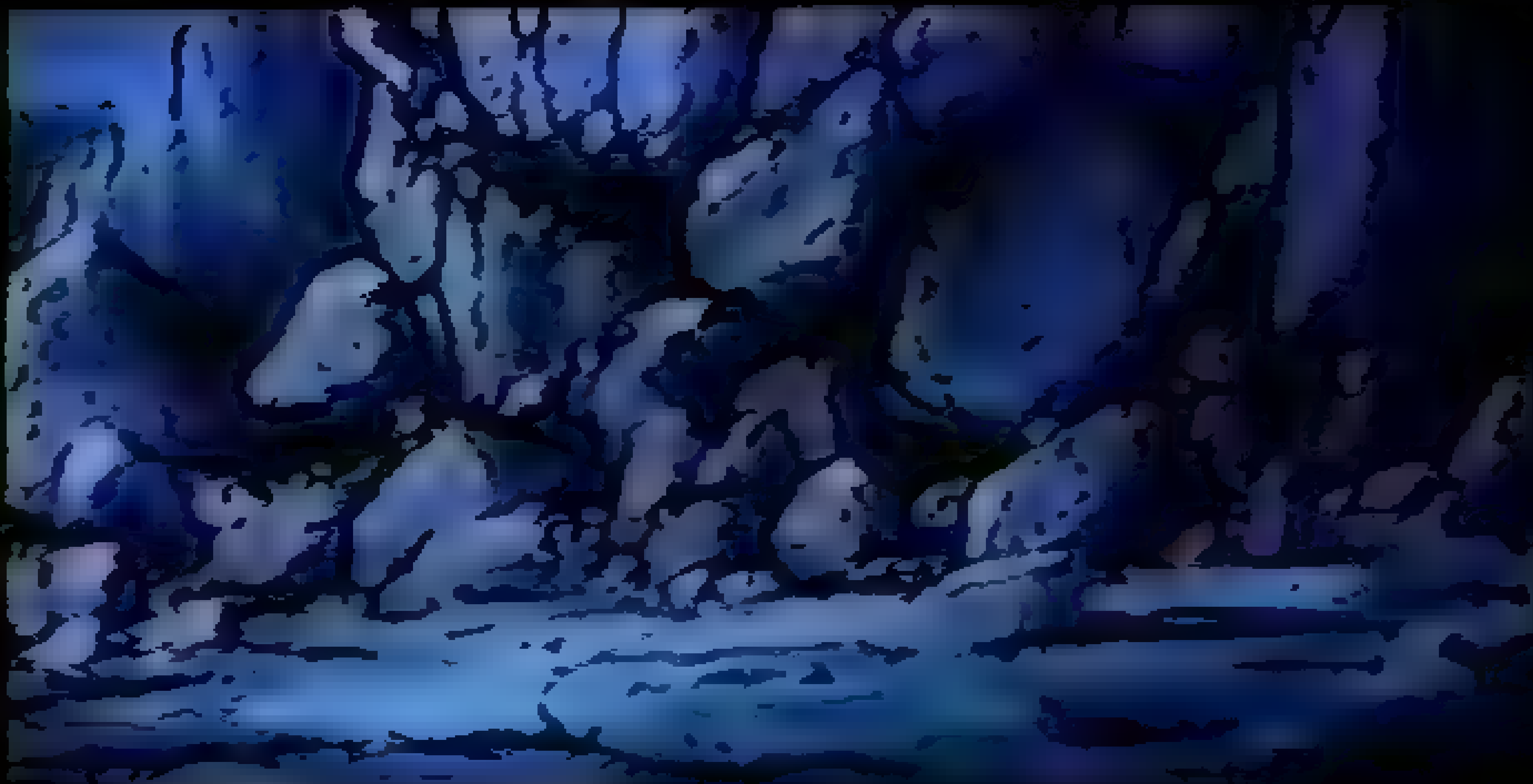




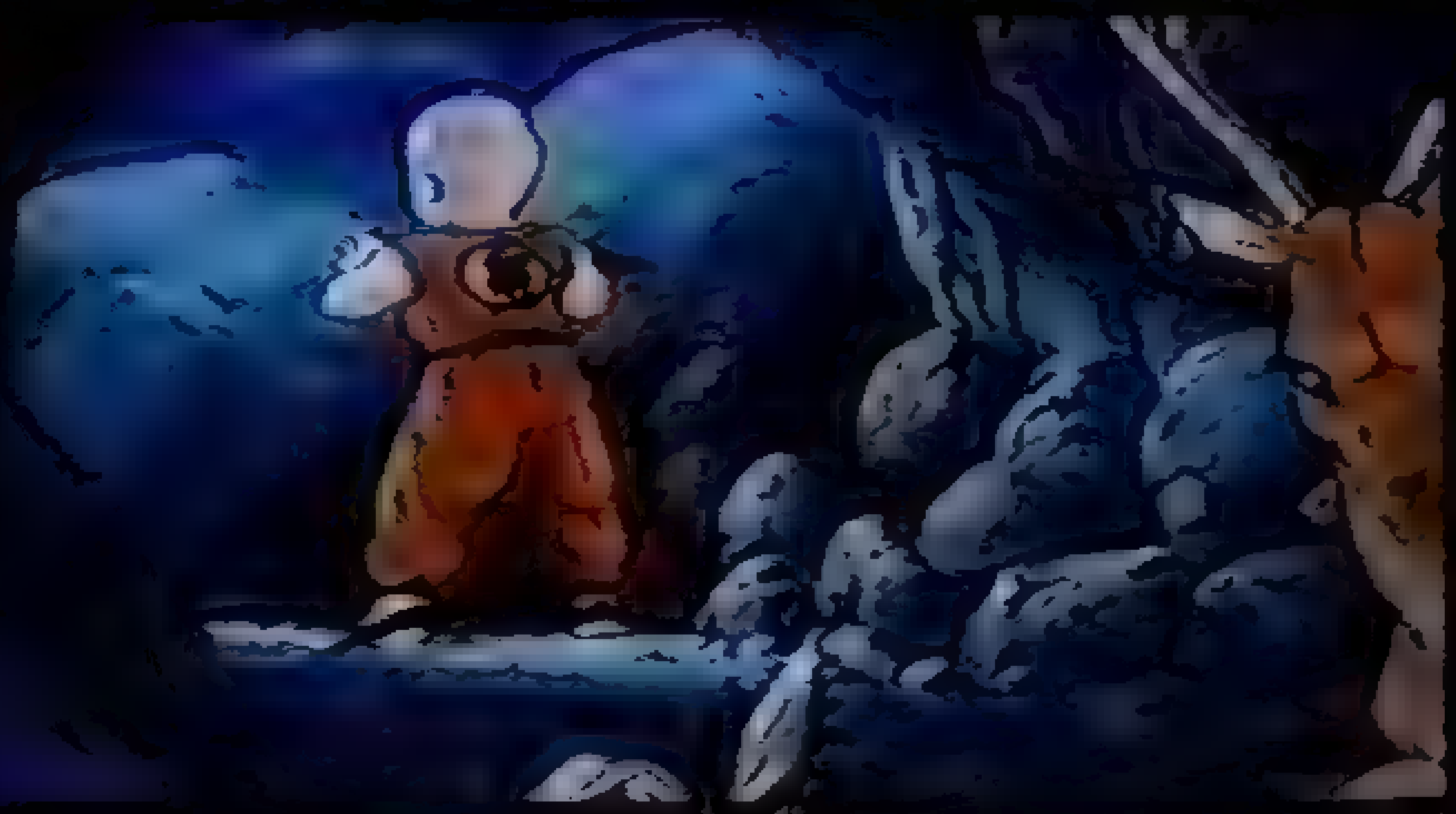


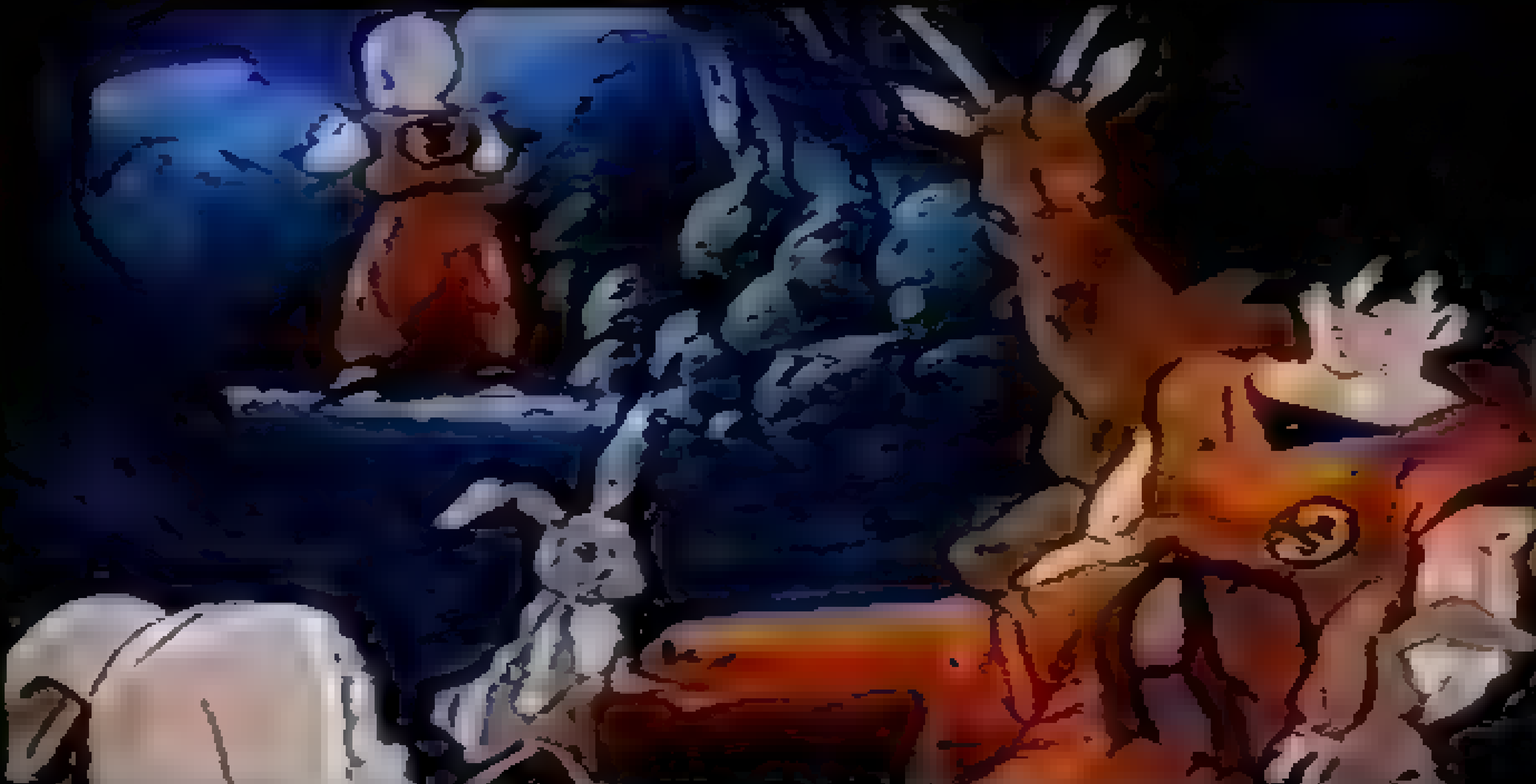




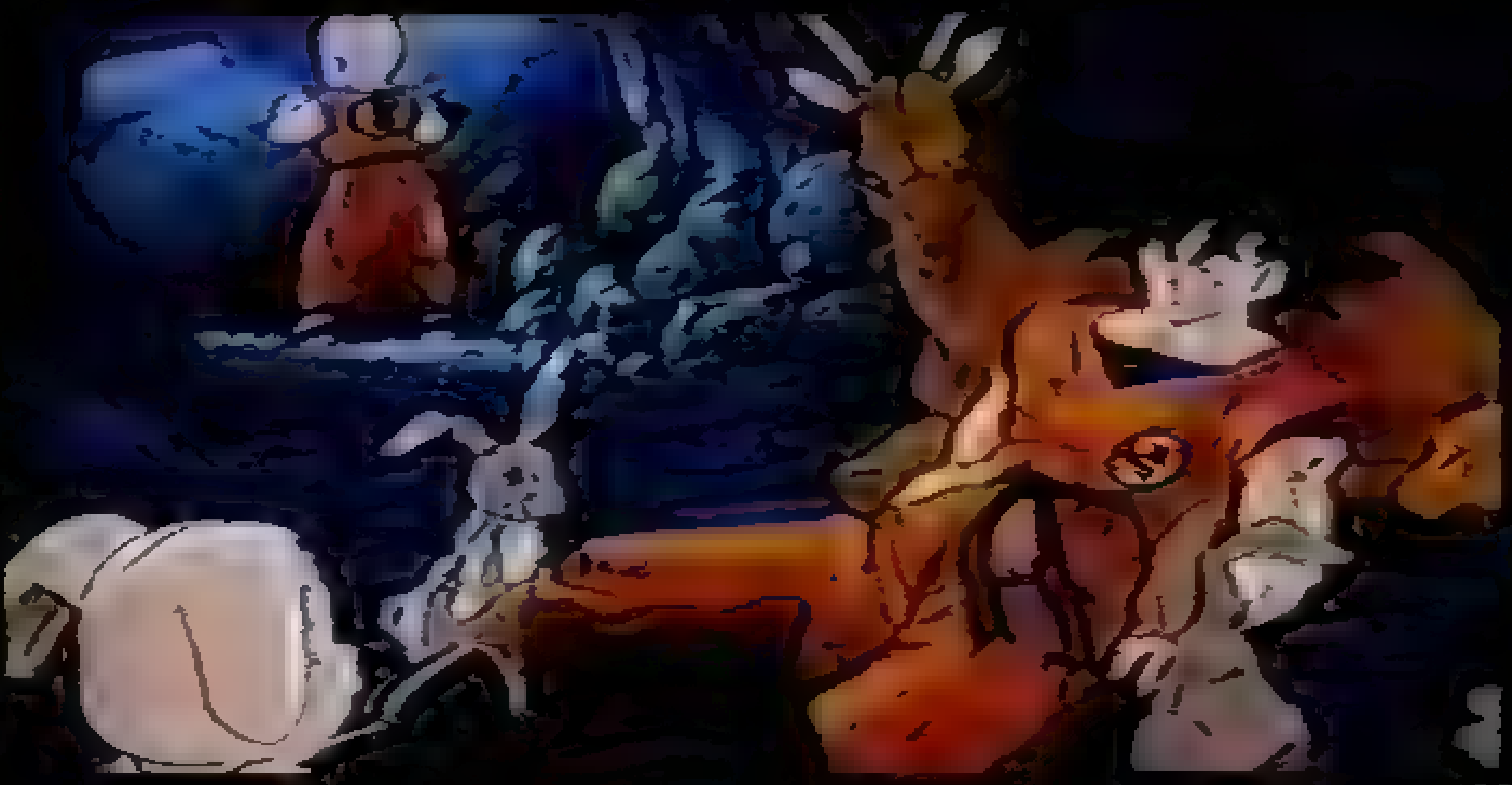






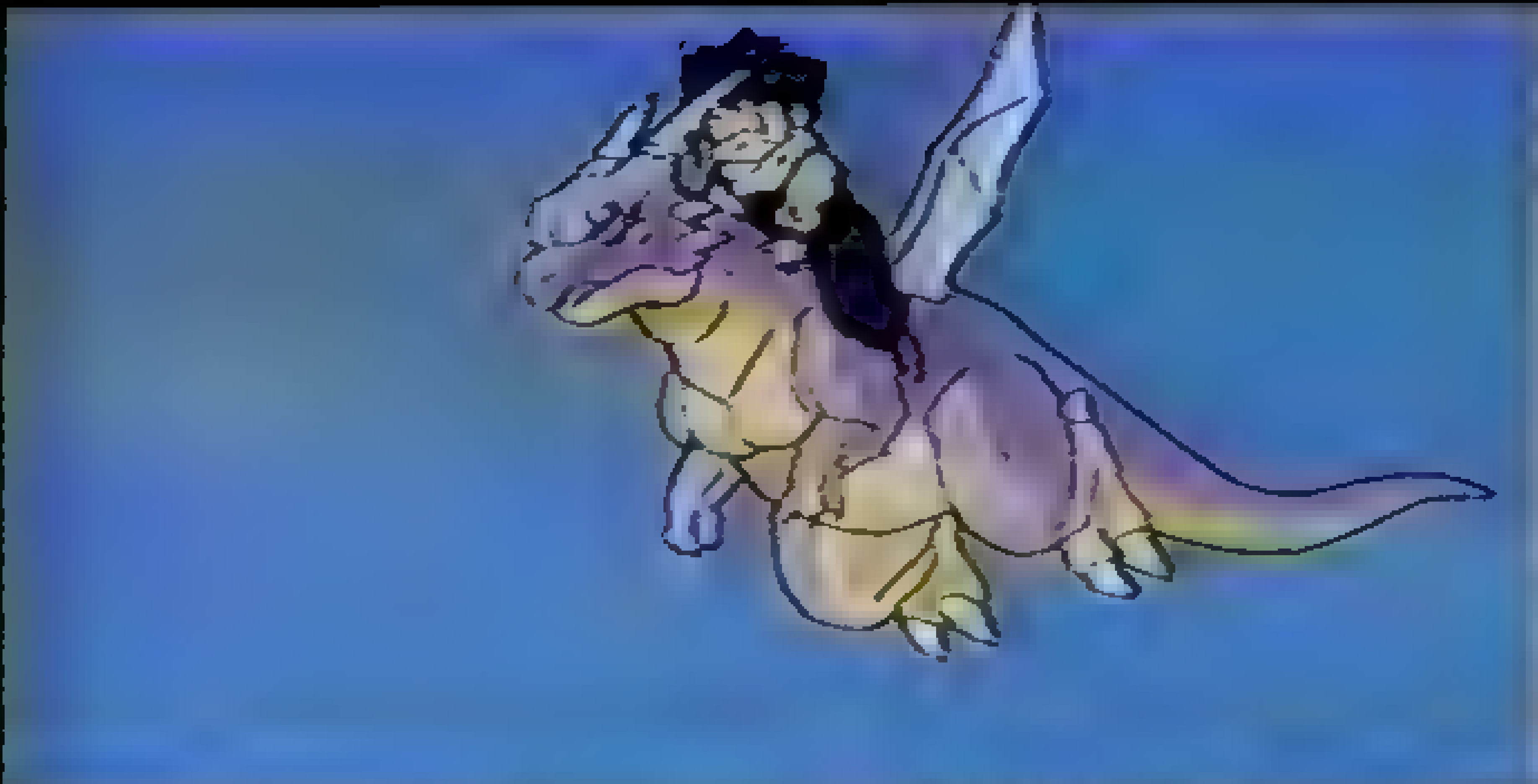


Good luck, Gohan...



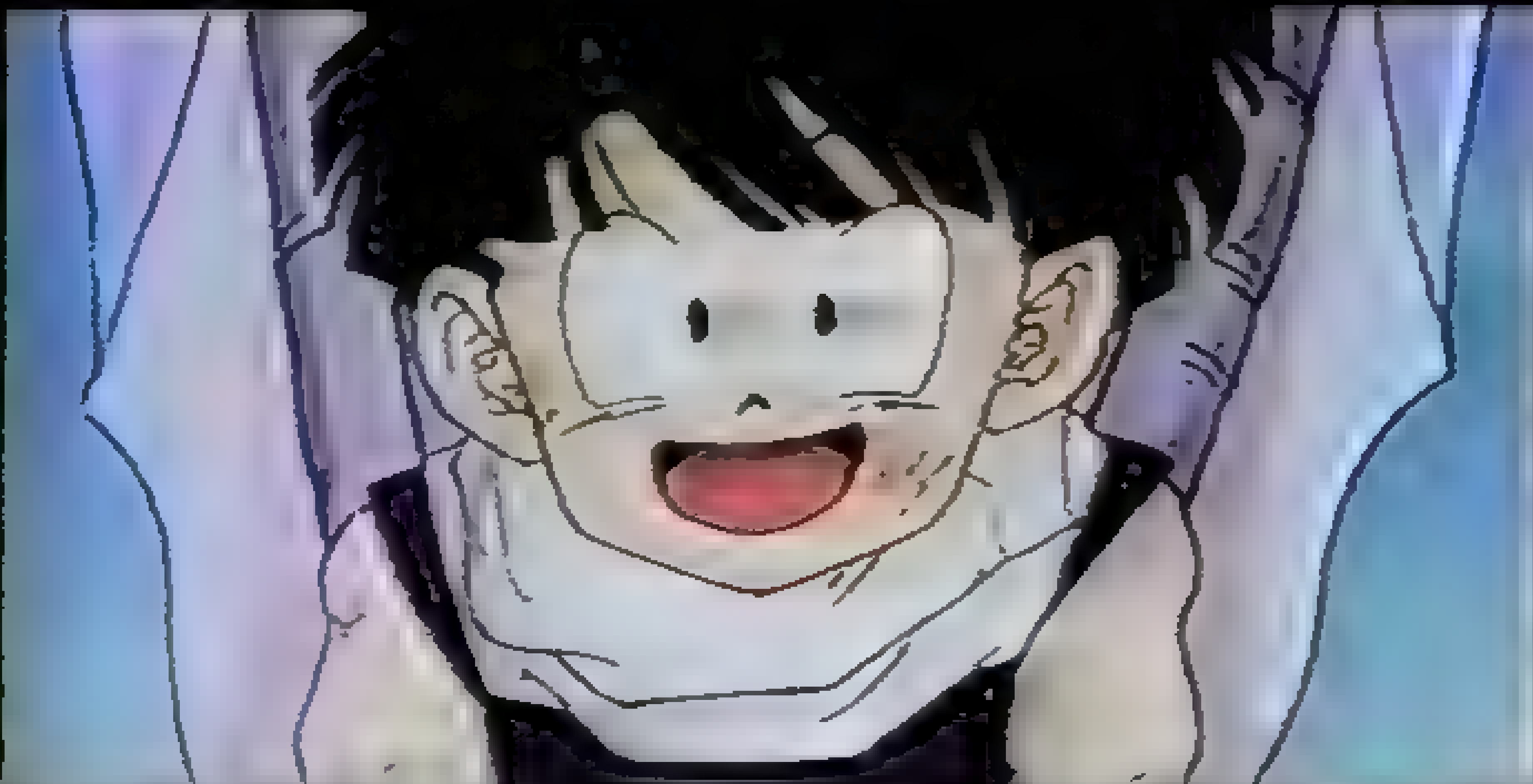


That's it Haiya dragon. Keep it up.



That's it Haiya dragon. Keep it up.



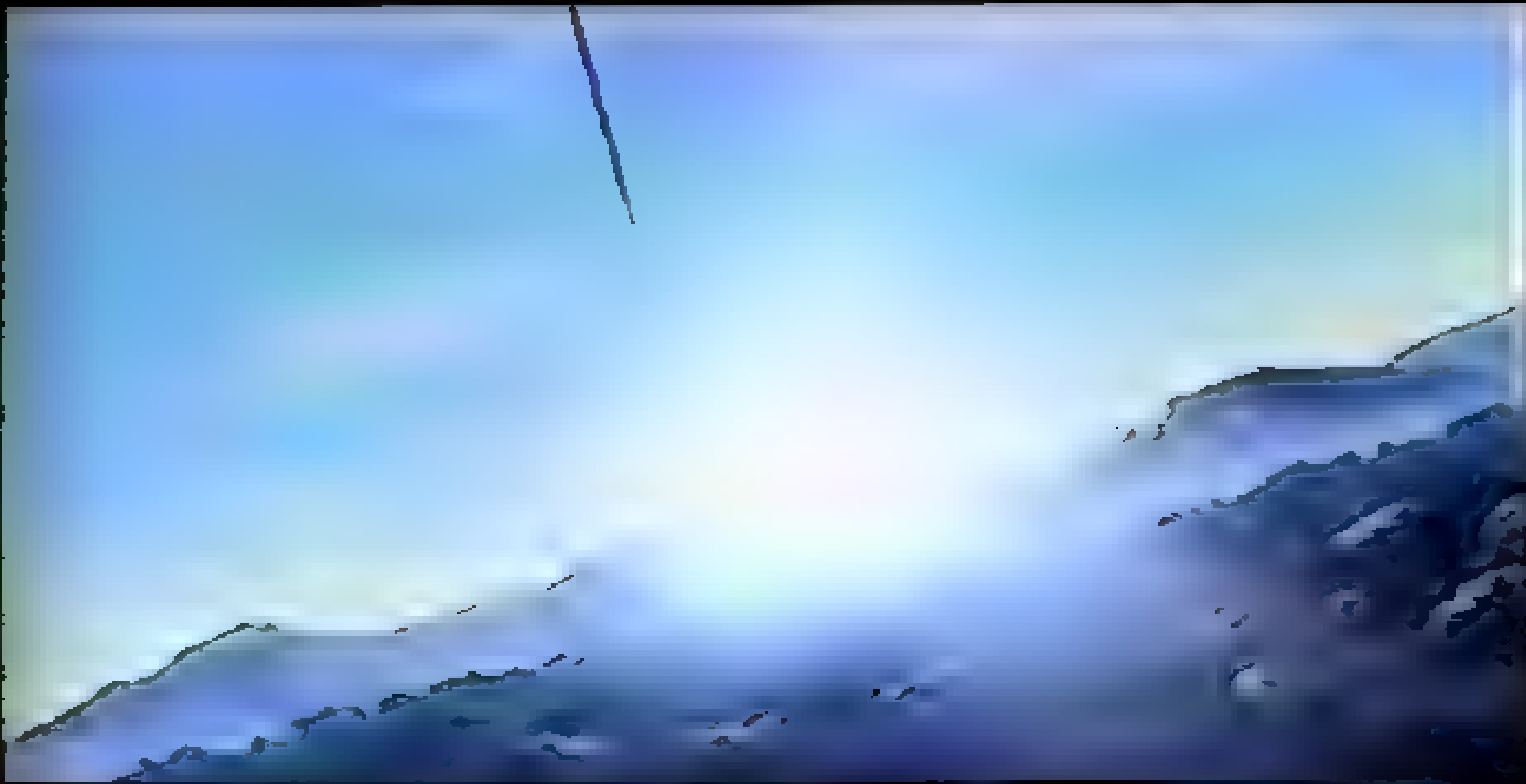


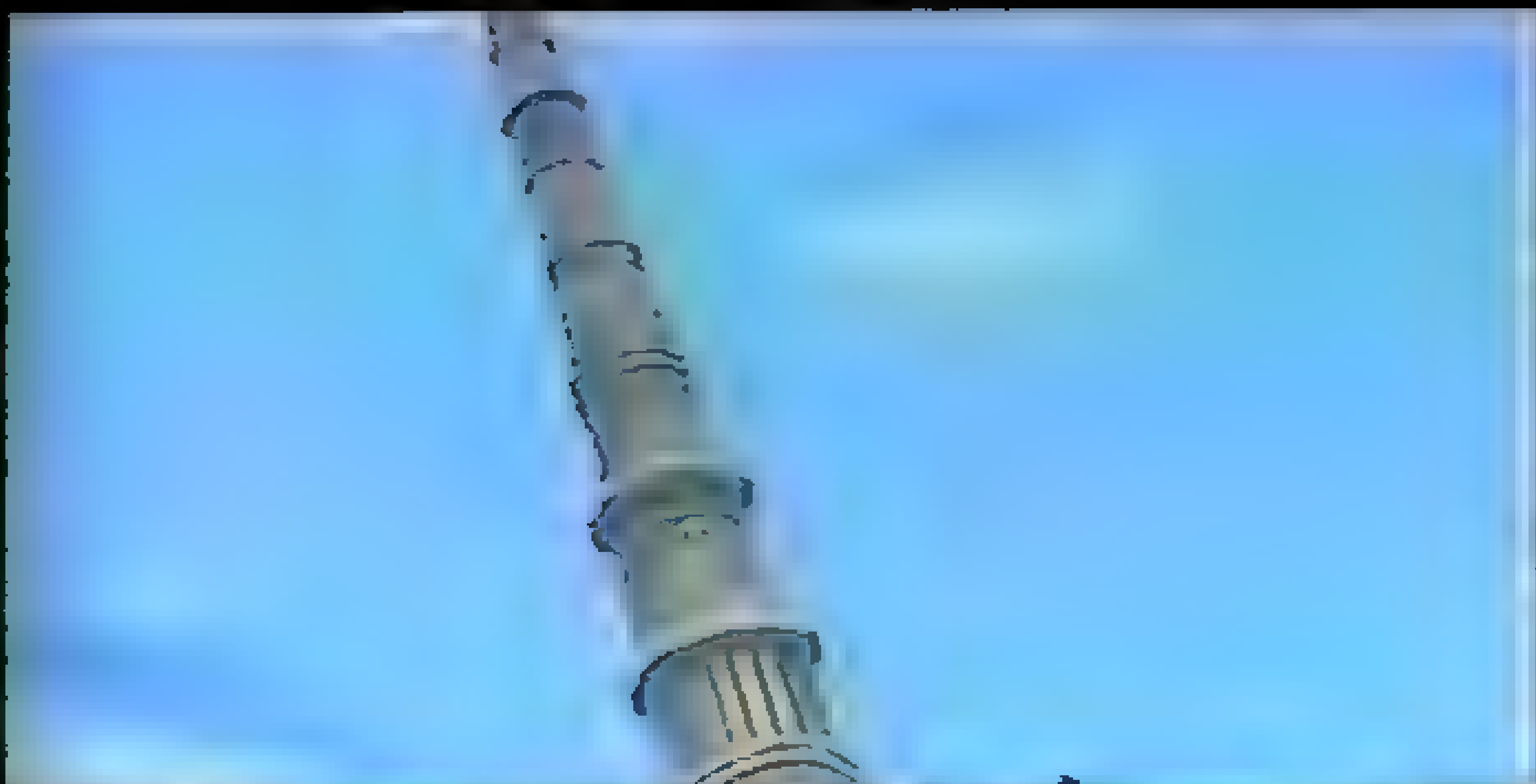



I can see it! We're almost there! Hurry!


I can see it! We're almost there! Hurry!



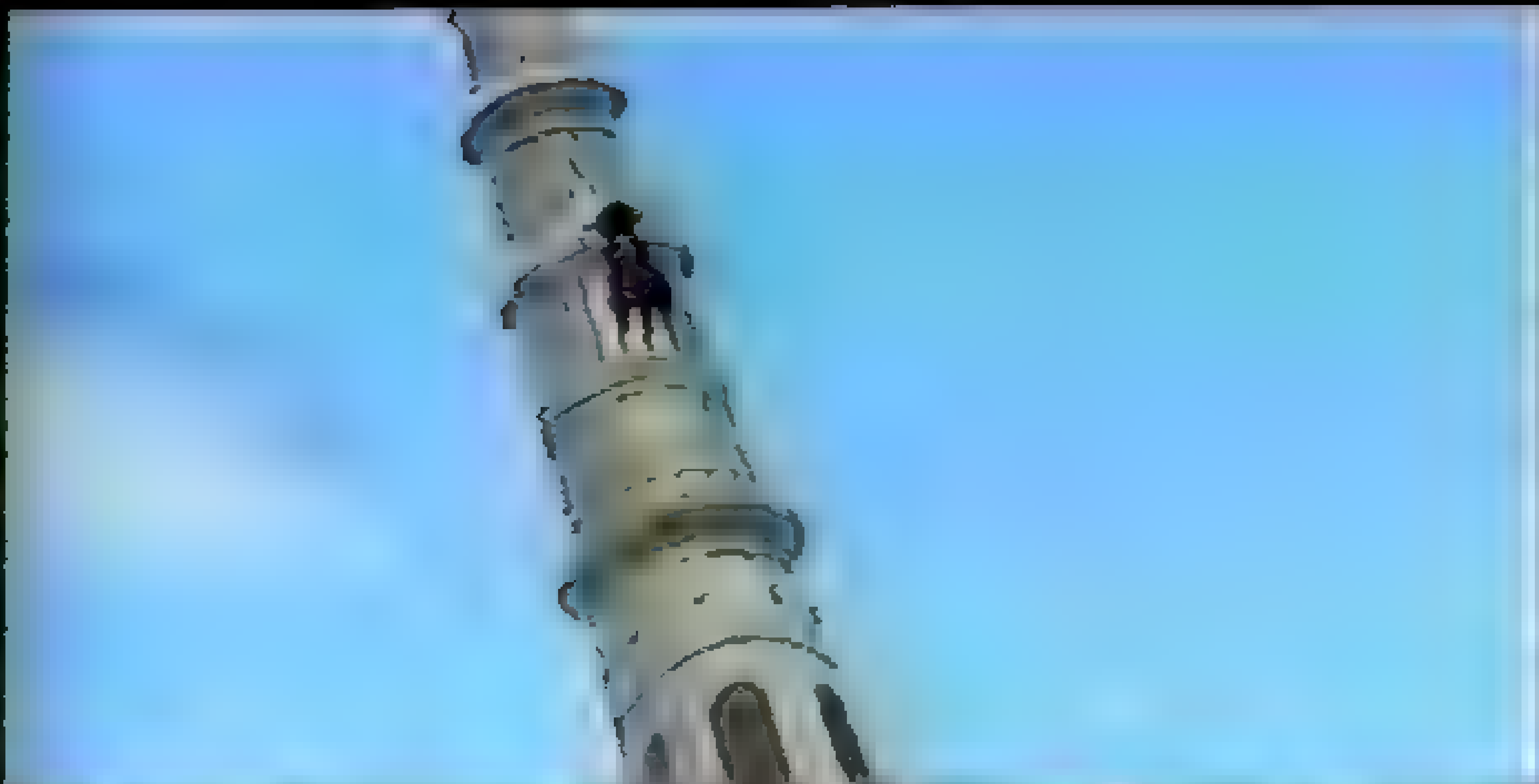





Wait here for me!


Thank you, Haiya dragon!
Wait here for me!

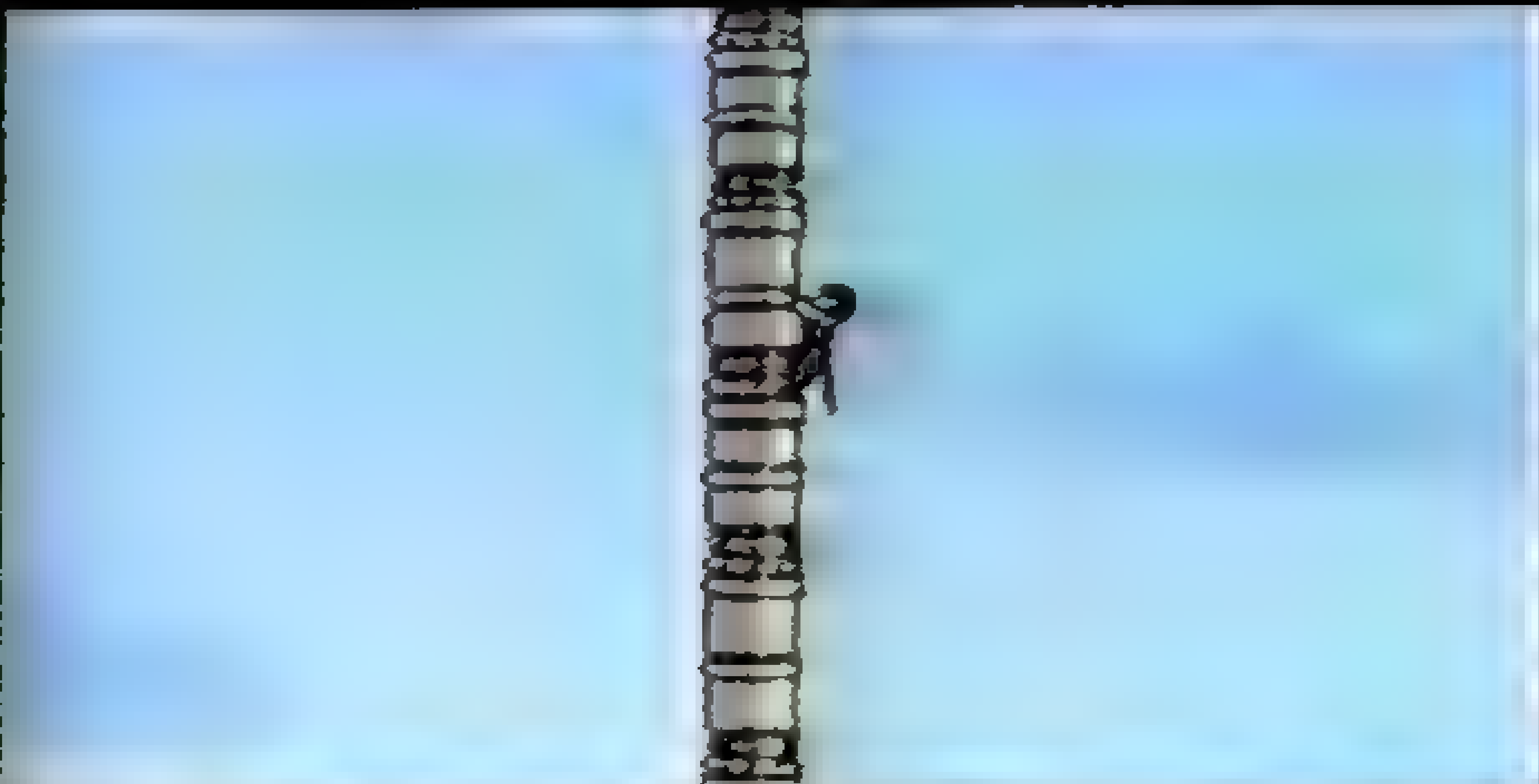


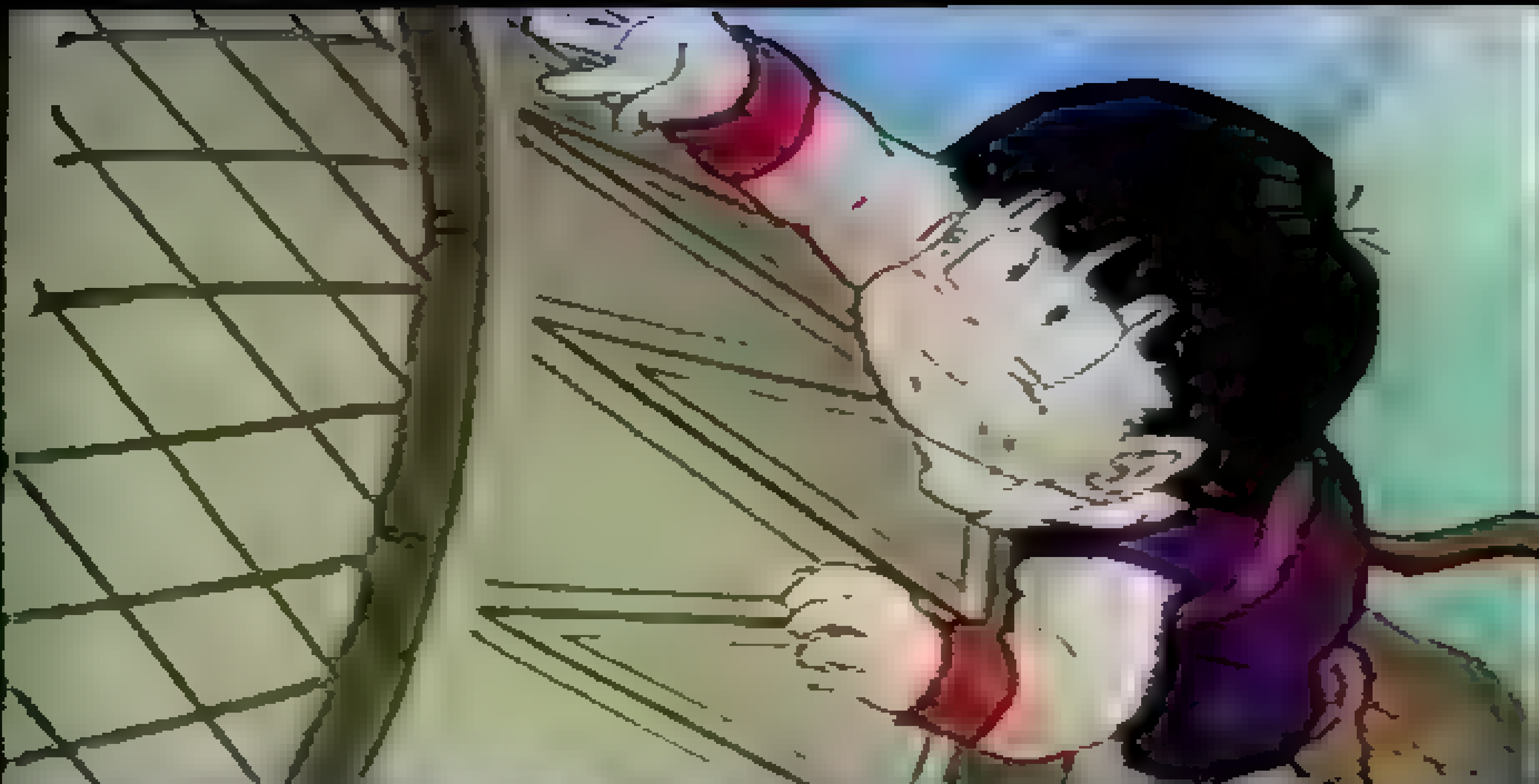





Dad... Hold on just a bit longer!


Dad... Hold on just a bit longer!



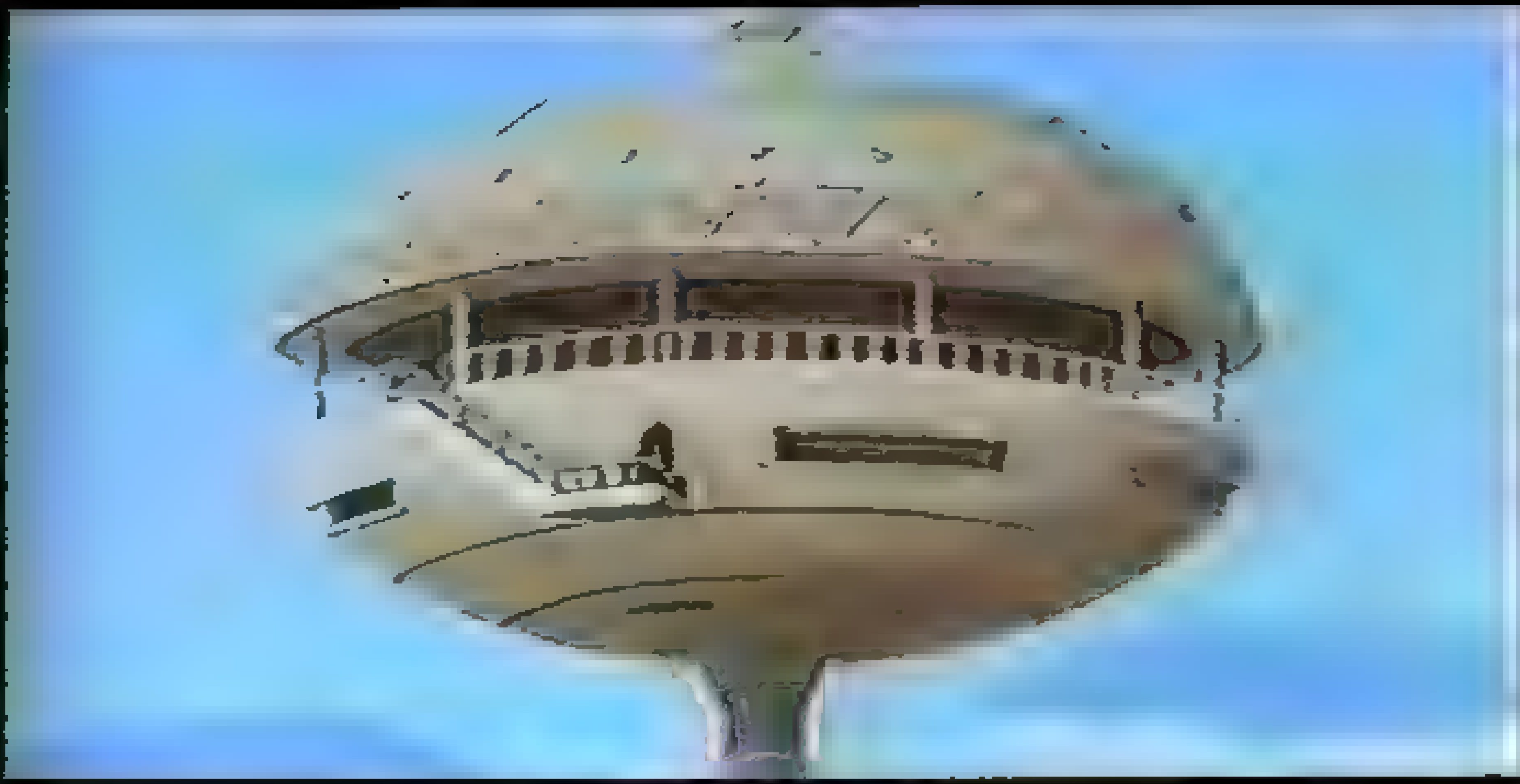


Almost there!

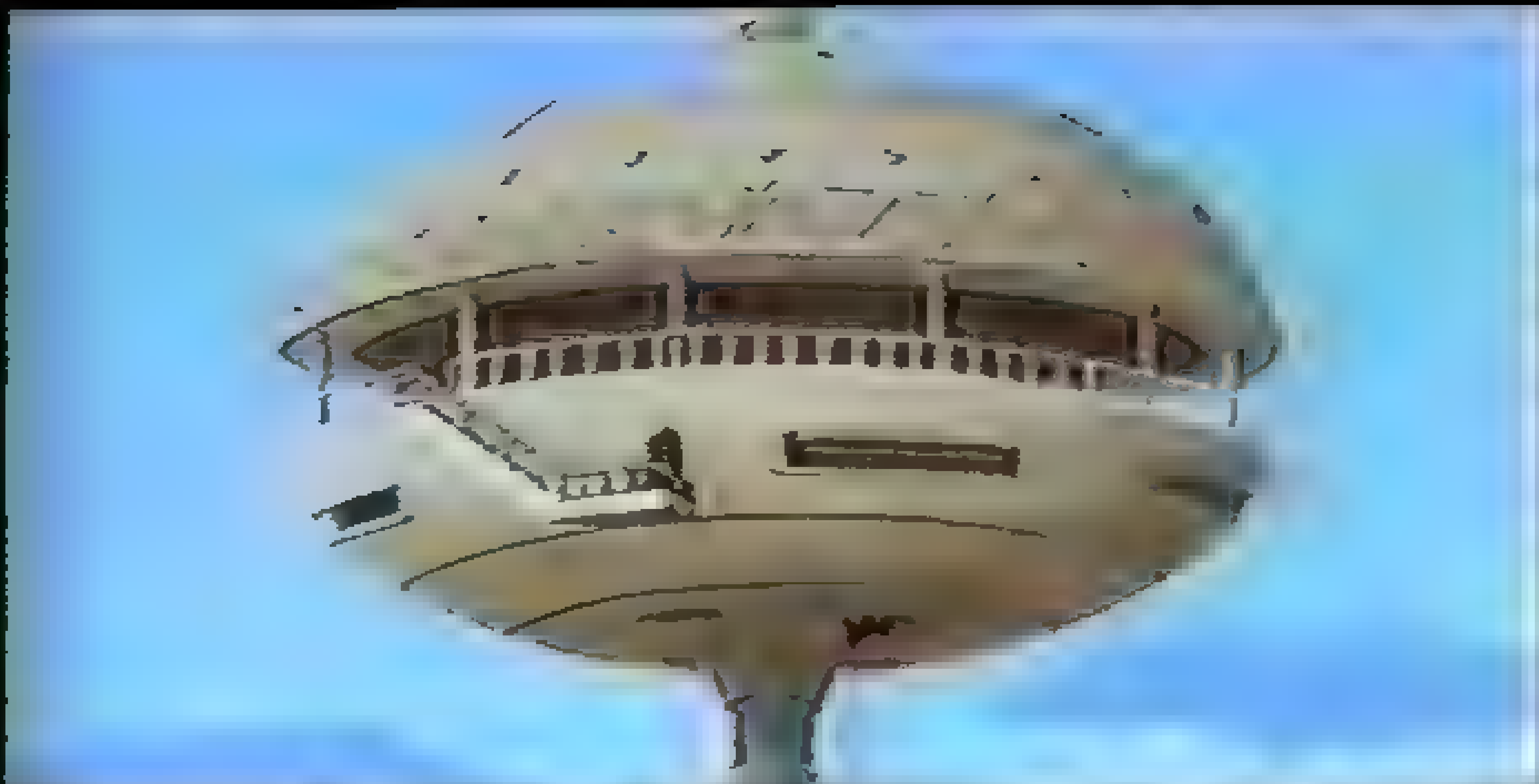










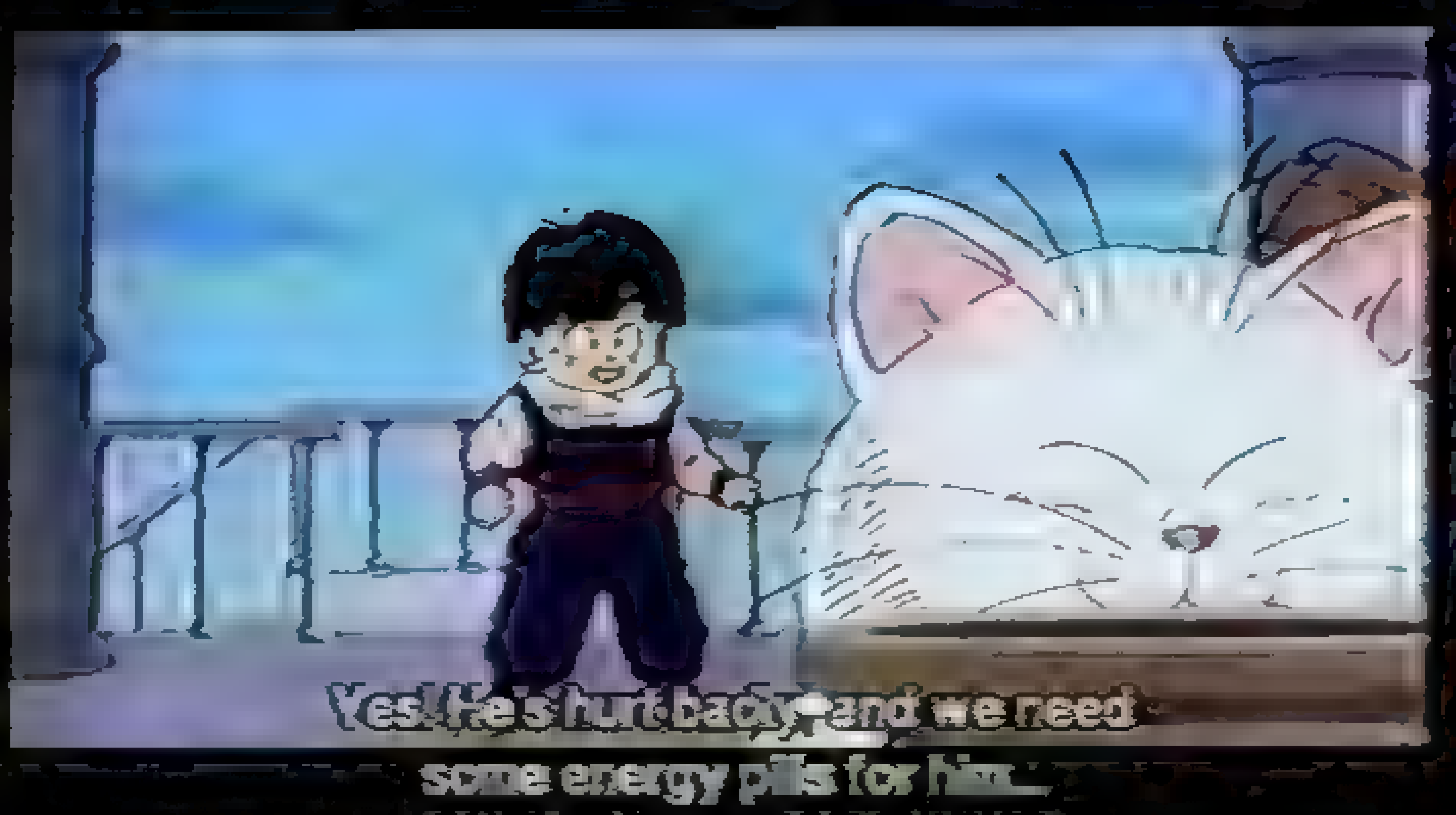


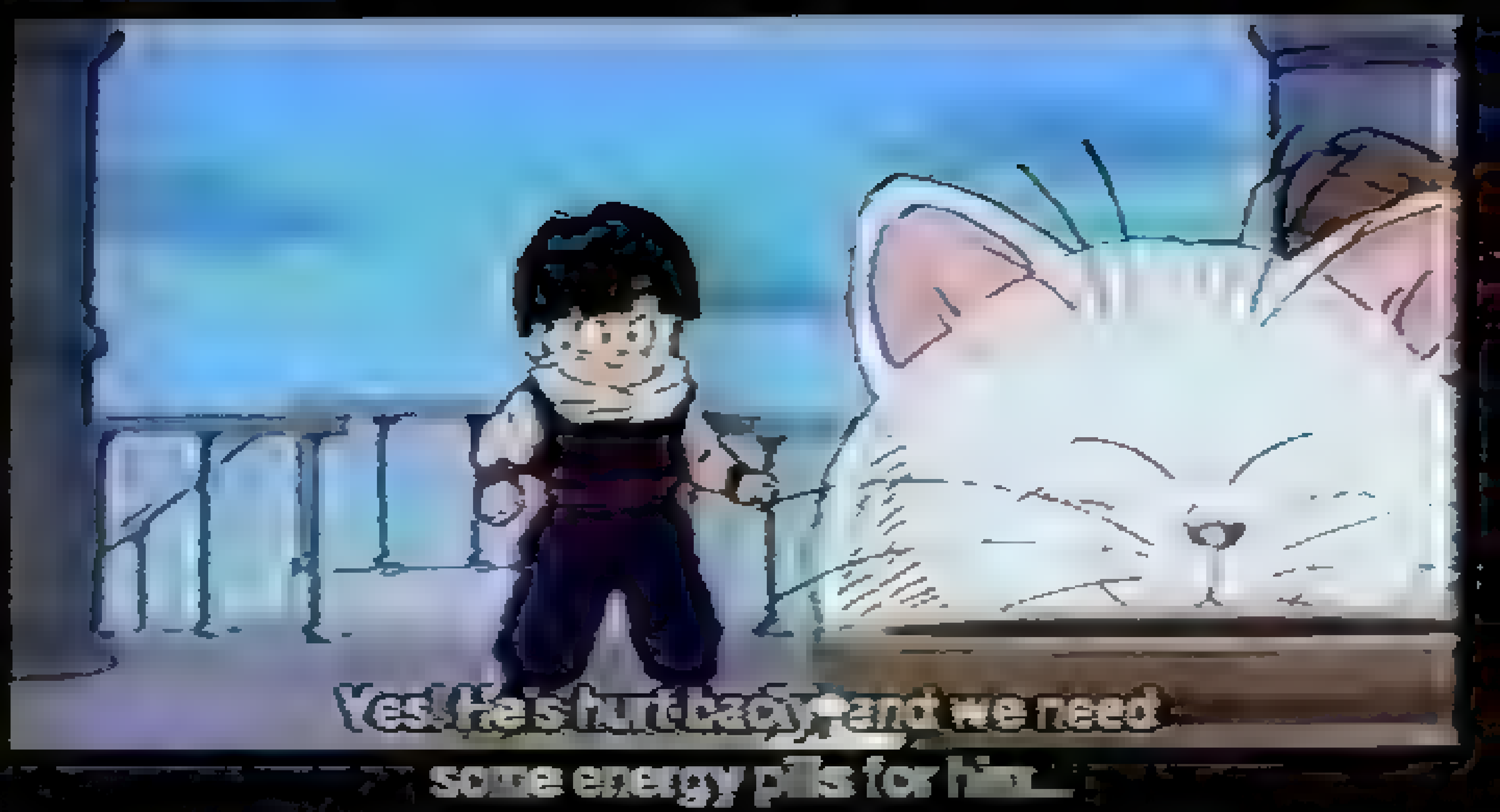



Kaolin-san! Are you here?

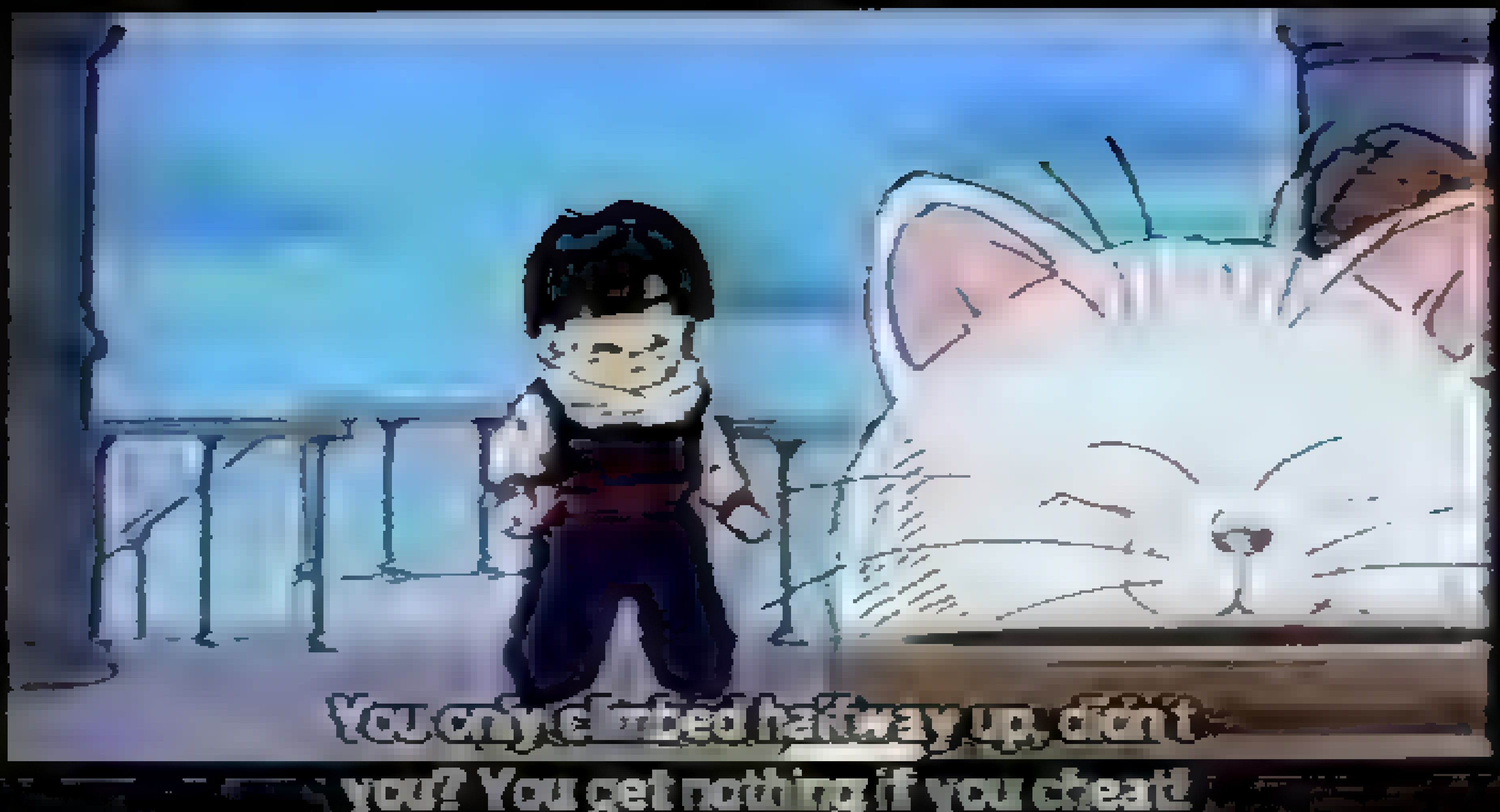



You would be Gokou's son?

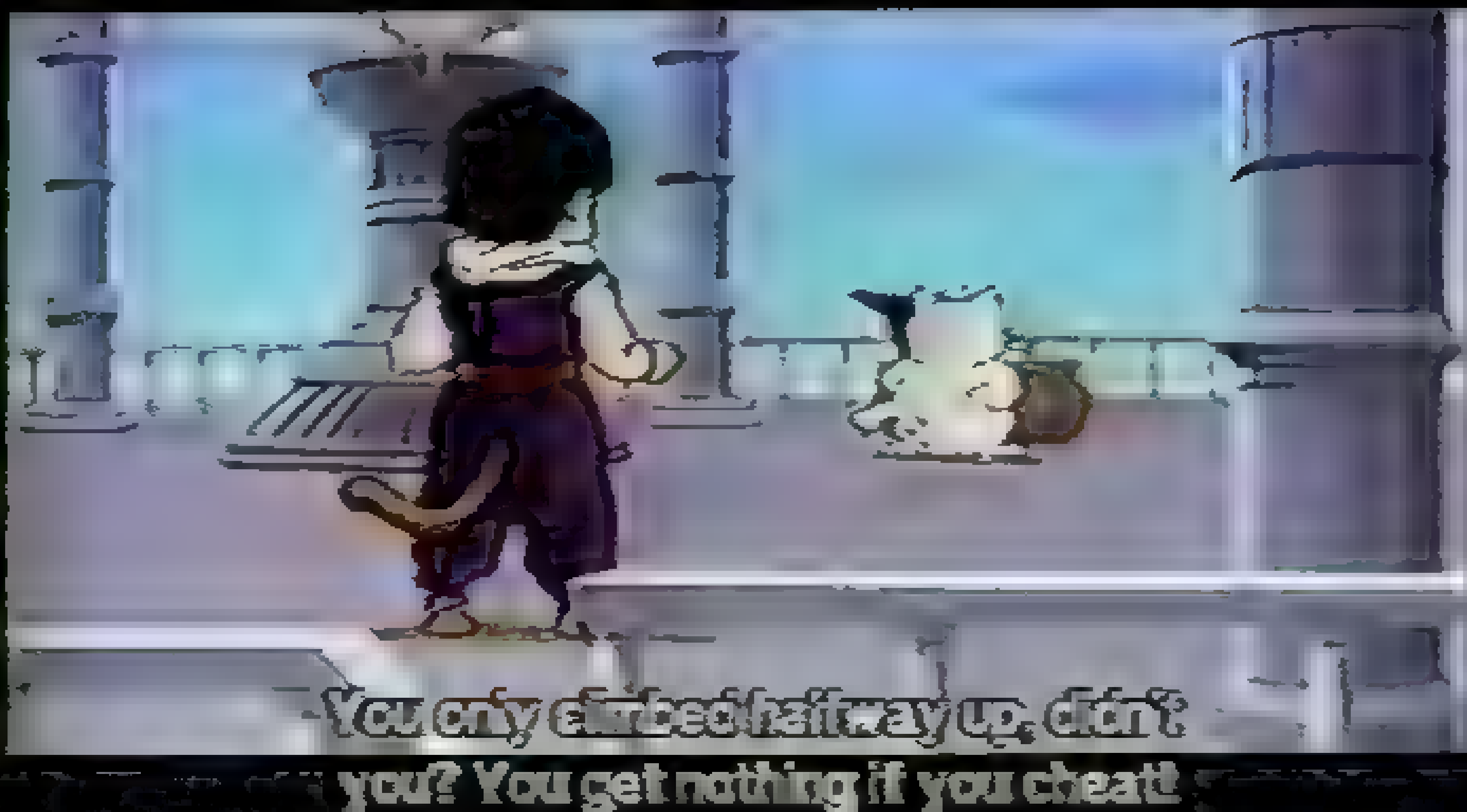

Yes! He's hurt badly, and we need
some energy pills for him...


Yes! He's hurt badly, and we need
some energy pills for him...

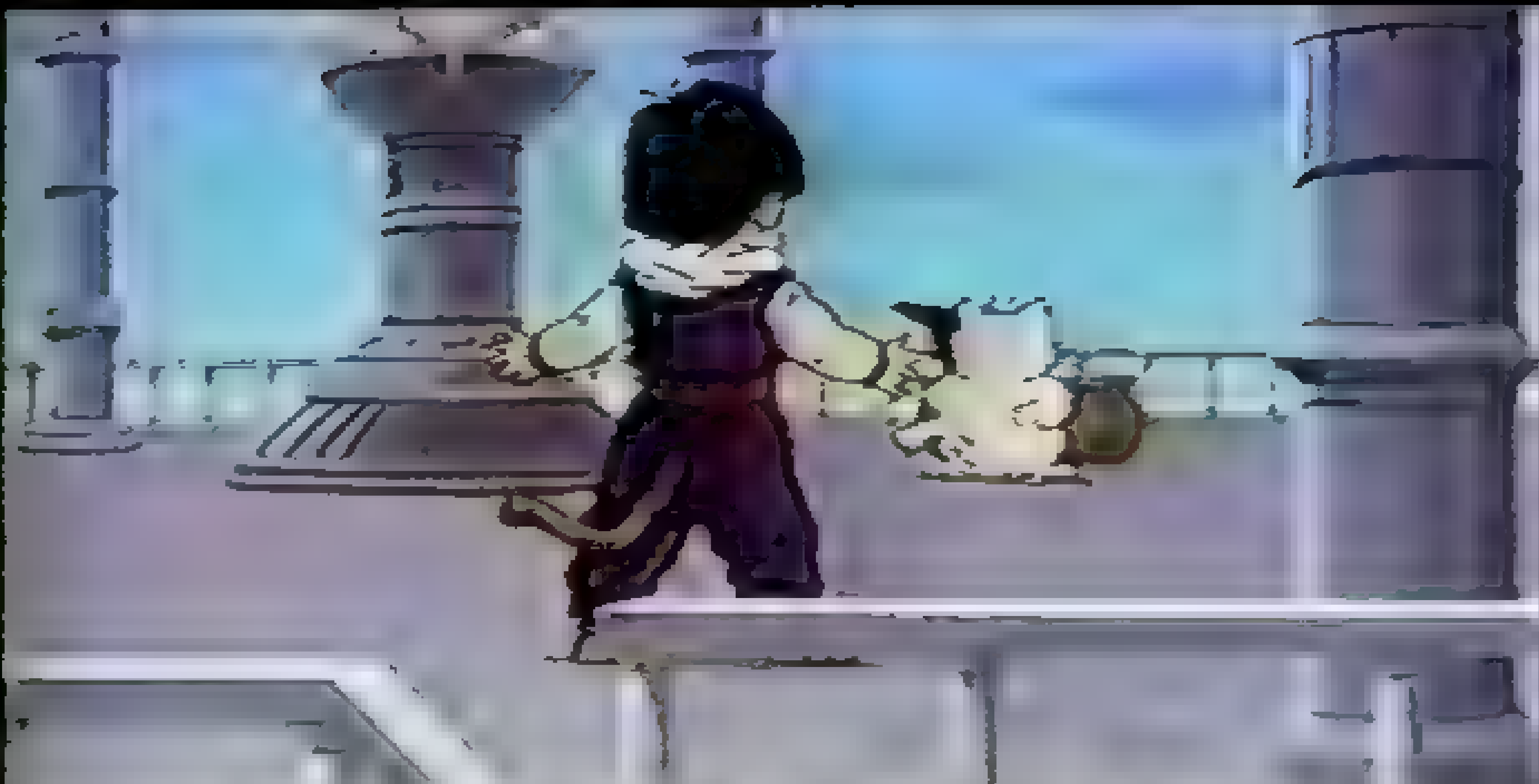

You only climbed halfway up, didn't
you? You get nothing if you cheat!

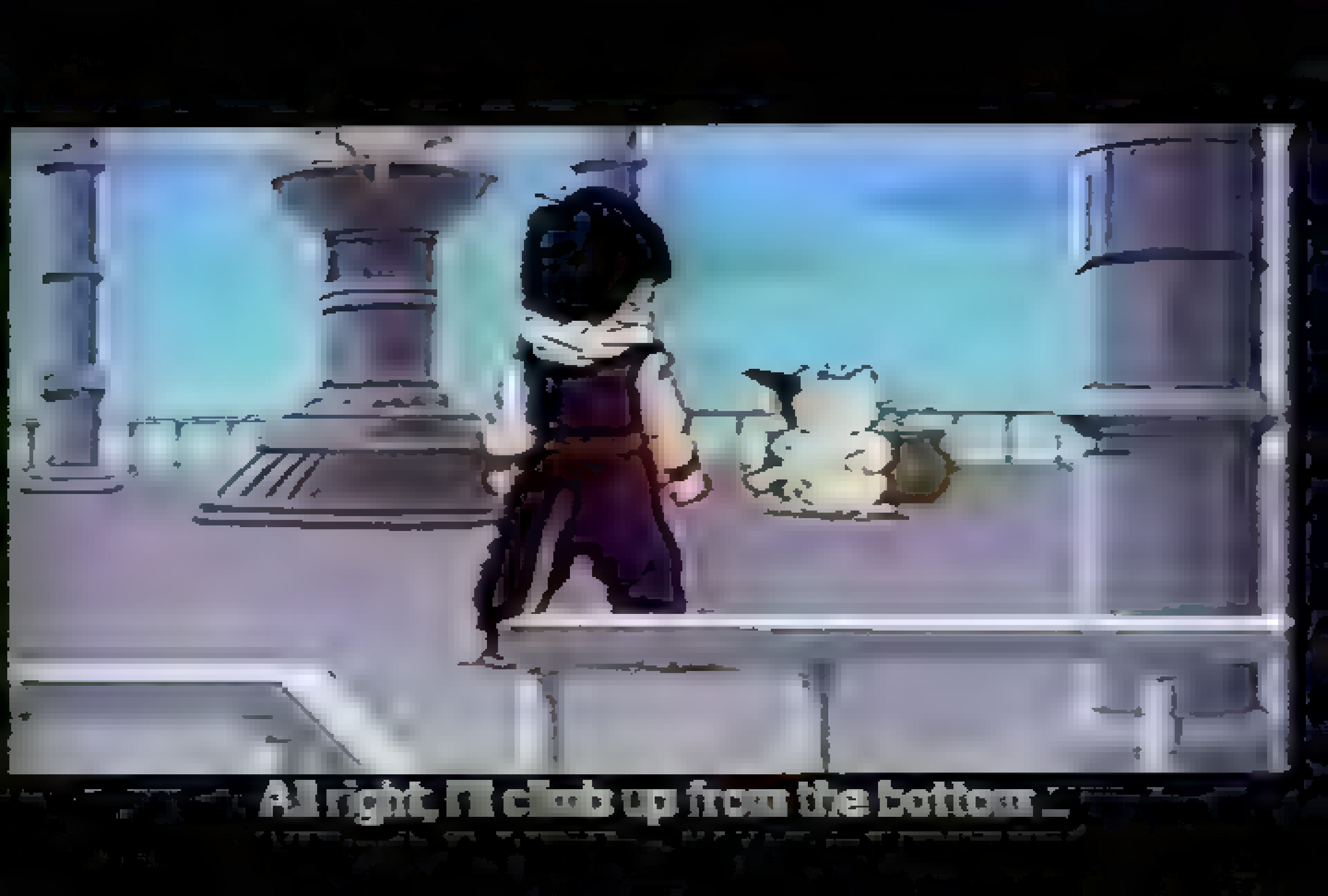

You only climbed halfway up, didn't you? You get nothing if you cheat!


You only climbed halfway up, didn't you? You get nothing if you cheat!


You only climbed halfway up, didn't
you? You get nothing if you cheat!


But he's hurt really bad...




All right, I'll climb up from the bottom


All right, I'll climb up from the bottom...

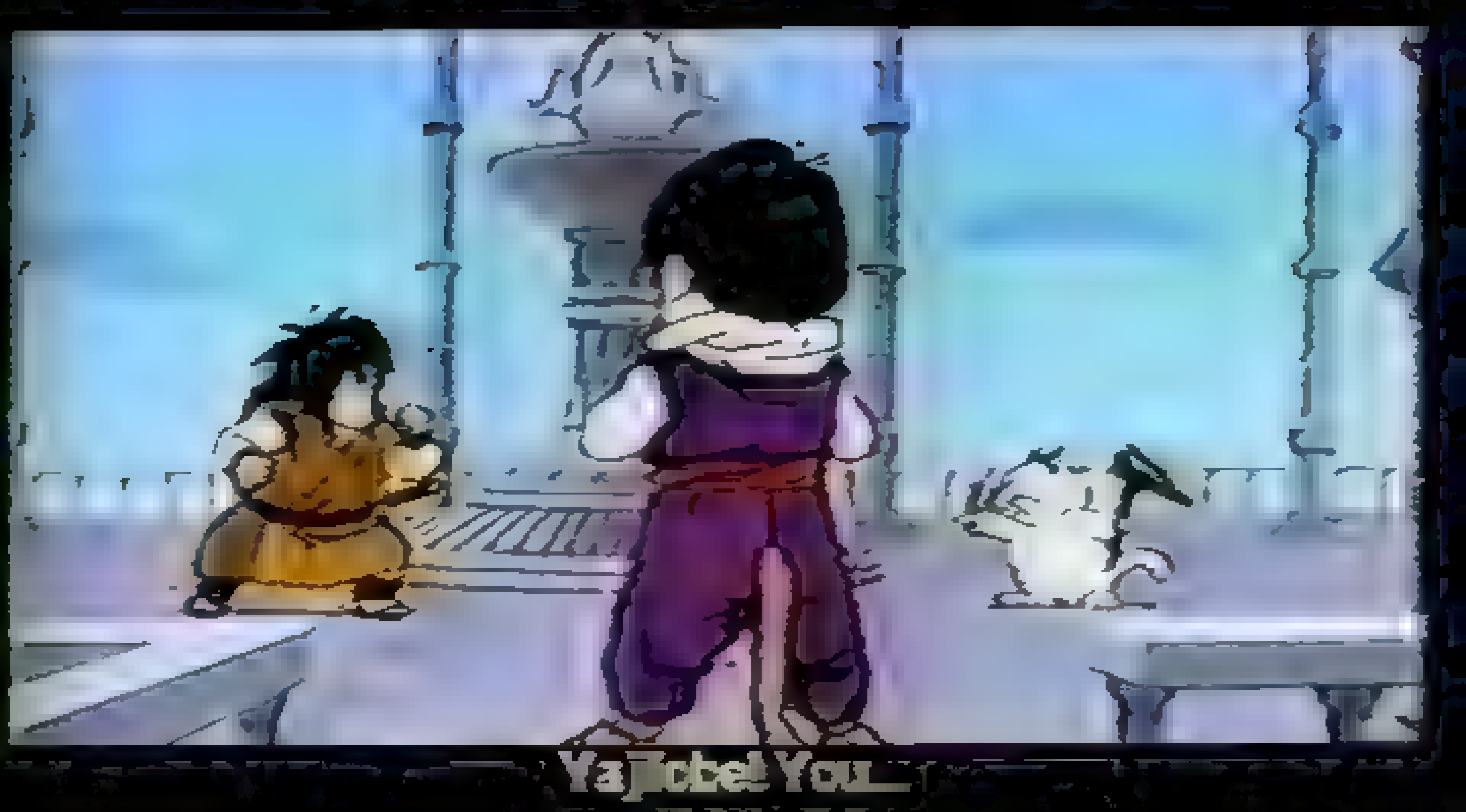



Here kid... take these!


Here kid... take these!


This...?


Energy Pills, what else?


You...


Don't say a word, you senile old cat!


I was trying to teach him a lesson!


I was trying to teach him a lesson!


Oh, sure you were!


About these


Since you were so honest, I
guess you can have them...


Since you were so honest, I
guess you can have them...


Is that the lesson? Tell
the truth, get a treat!


s that the lesson? Tell
the truth, get a treat?

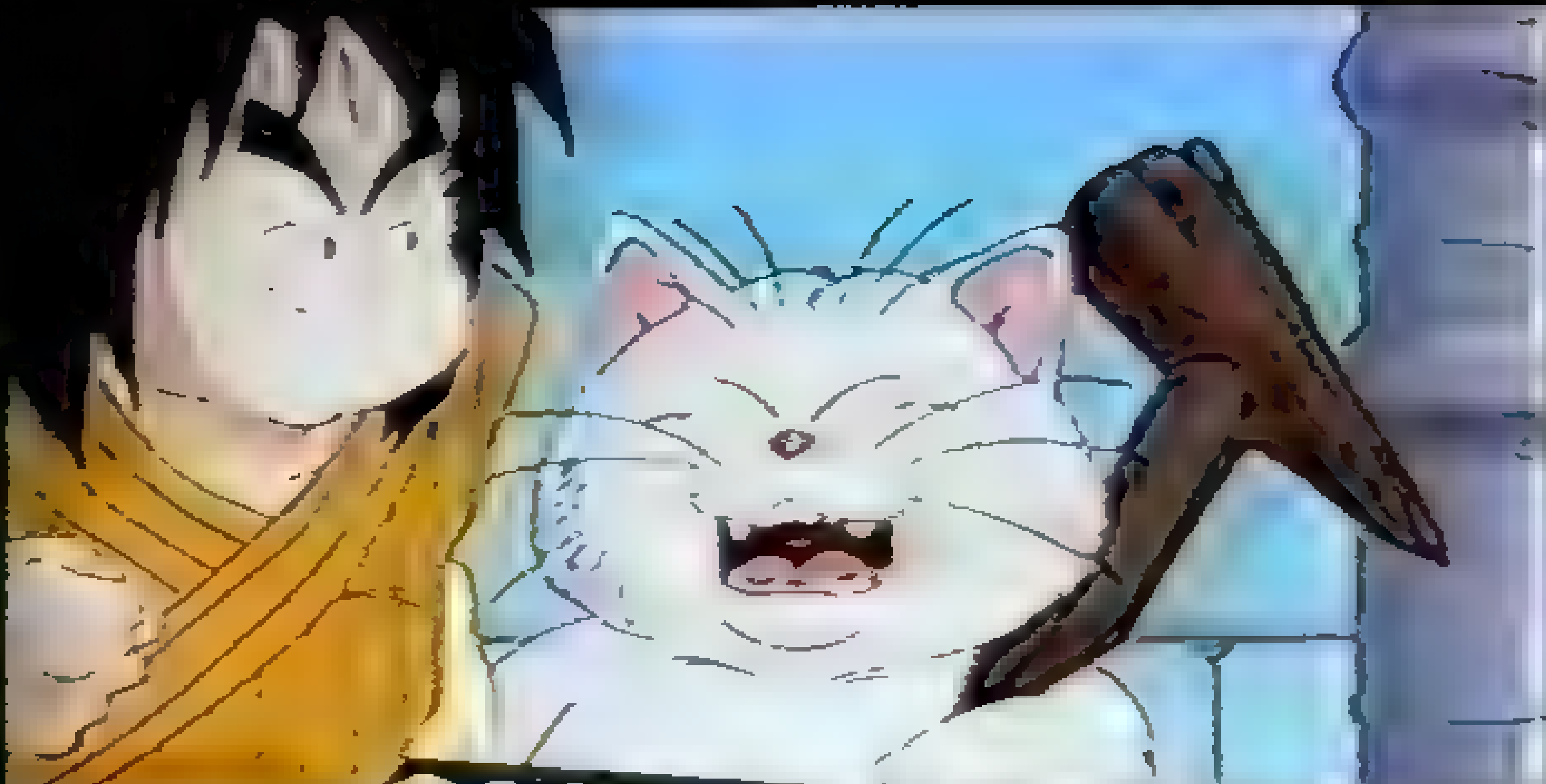

Thank you! I'll never be able
to repay your kindness!


to repay your kindness!

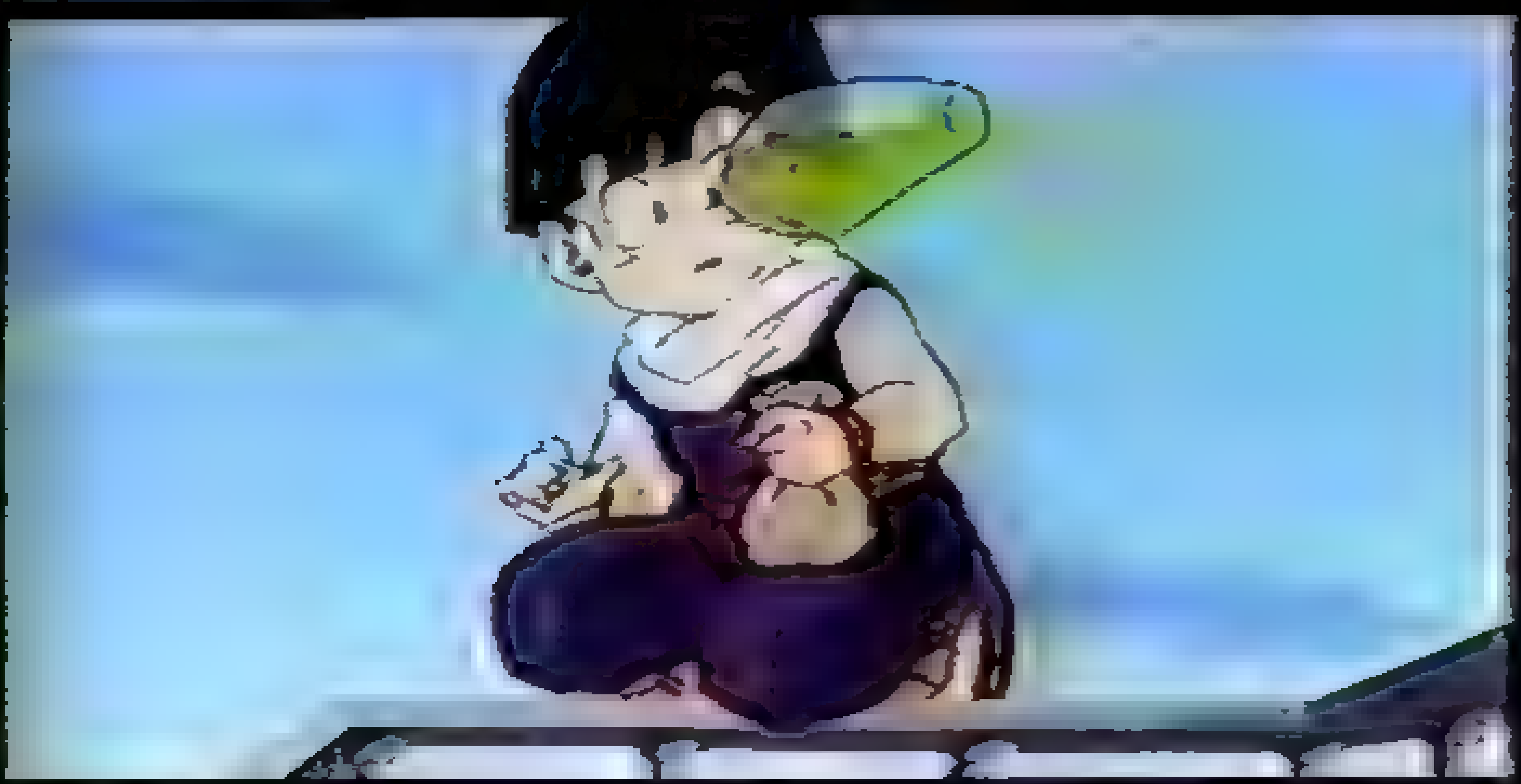

to repay your kindness!








You might need this one too!





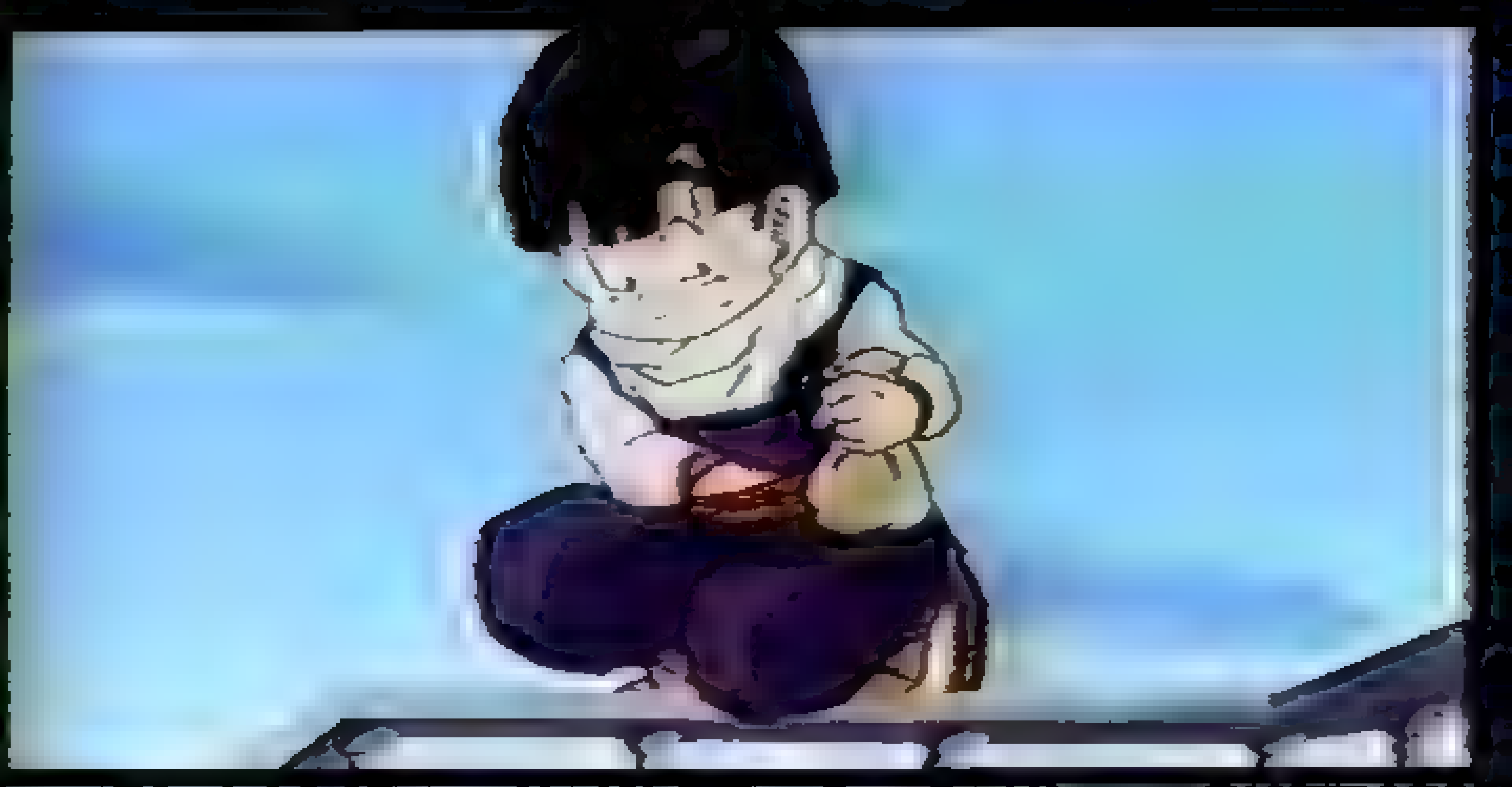
Thank you

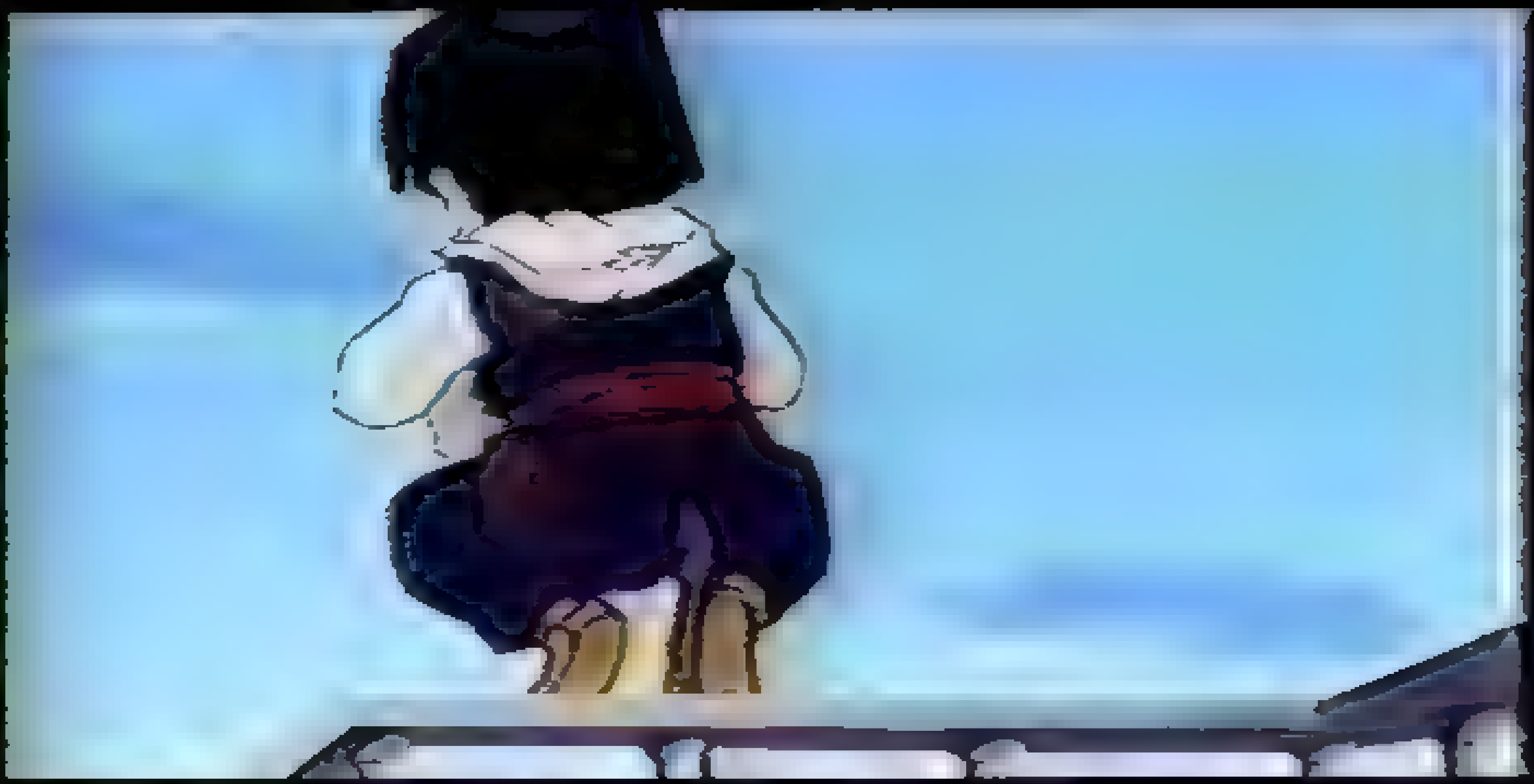

I wasn't going to give him a thing!



I wasn't going to give him a thing!


I know you weren't going to
make him climb back up!

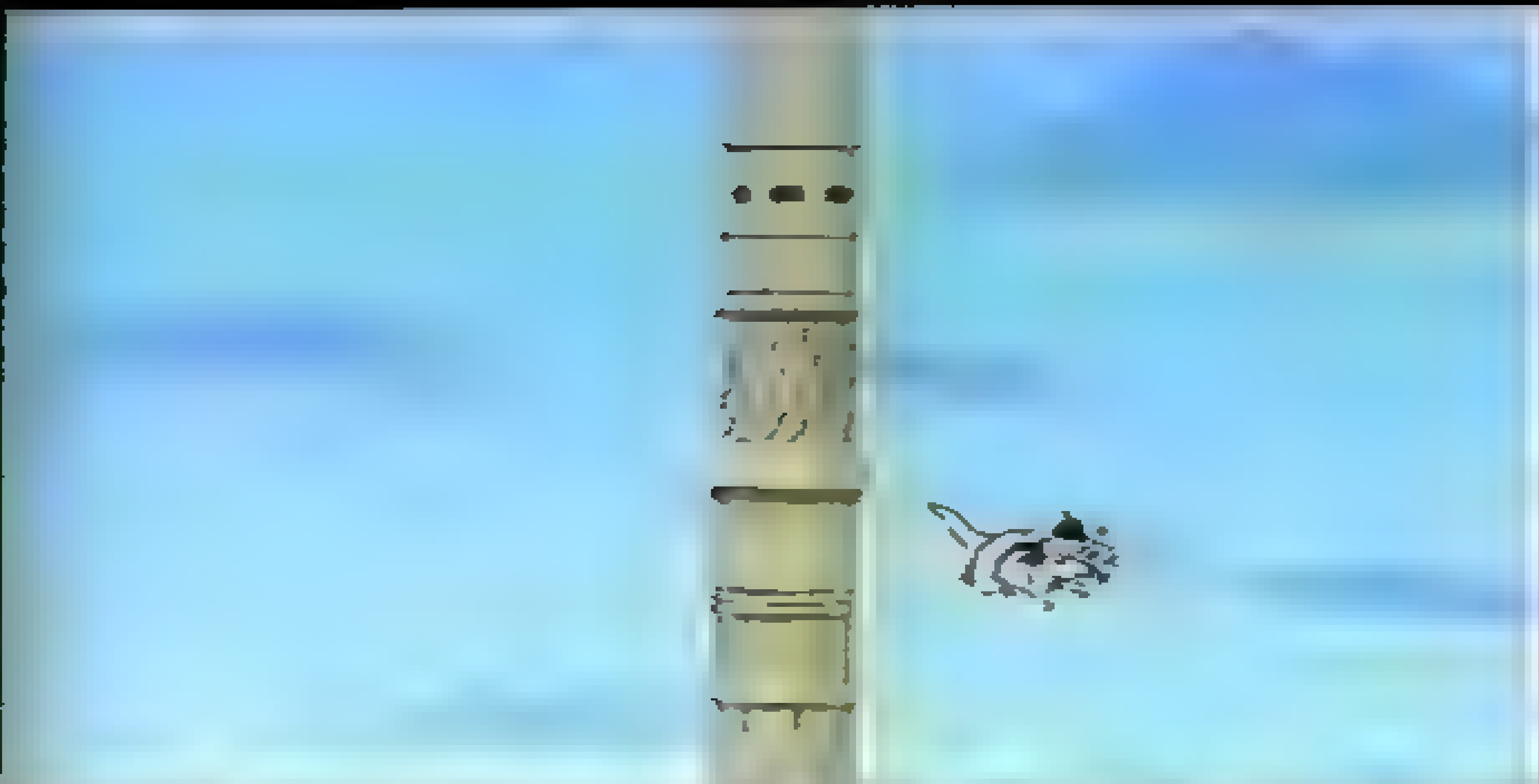




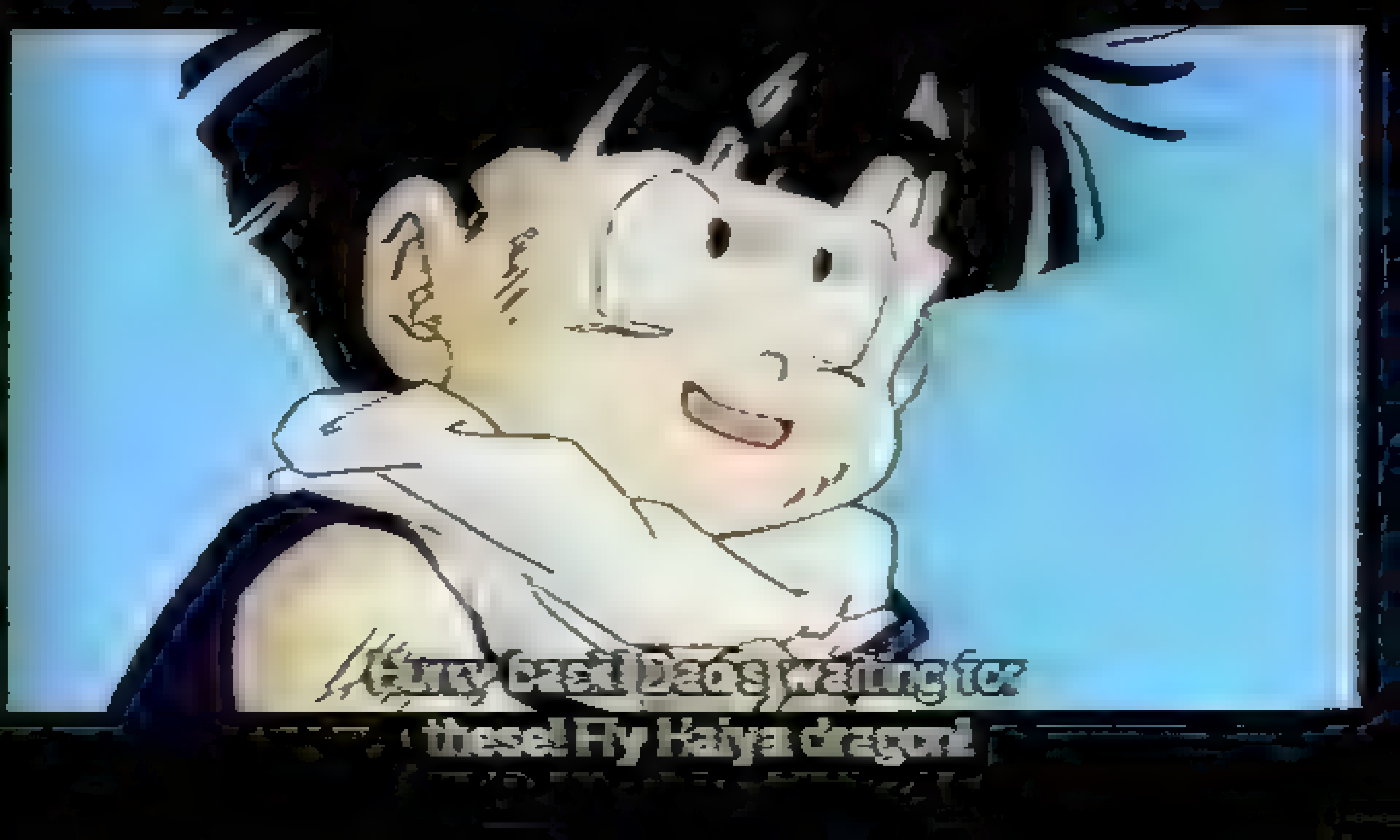






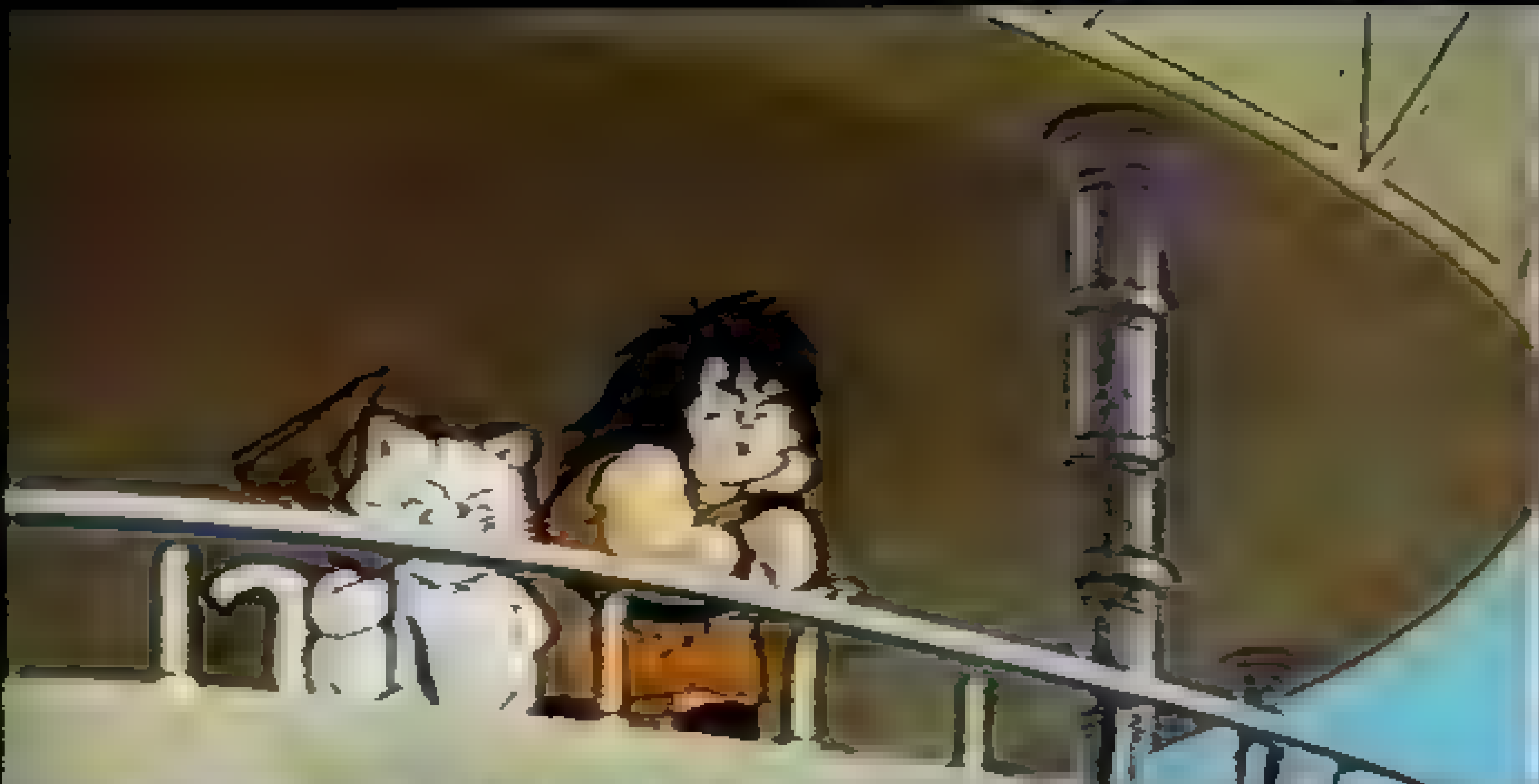



Hurry back! Dad's waiting for
these! Fly Haiya dragon!


Hurry back! Dad's waiting for
these! Fly Kaiya dragon!


Hurry back! Dad's waiting for
these! Fly Haiya dragon!



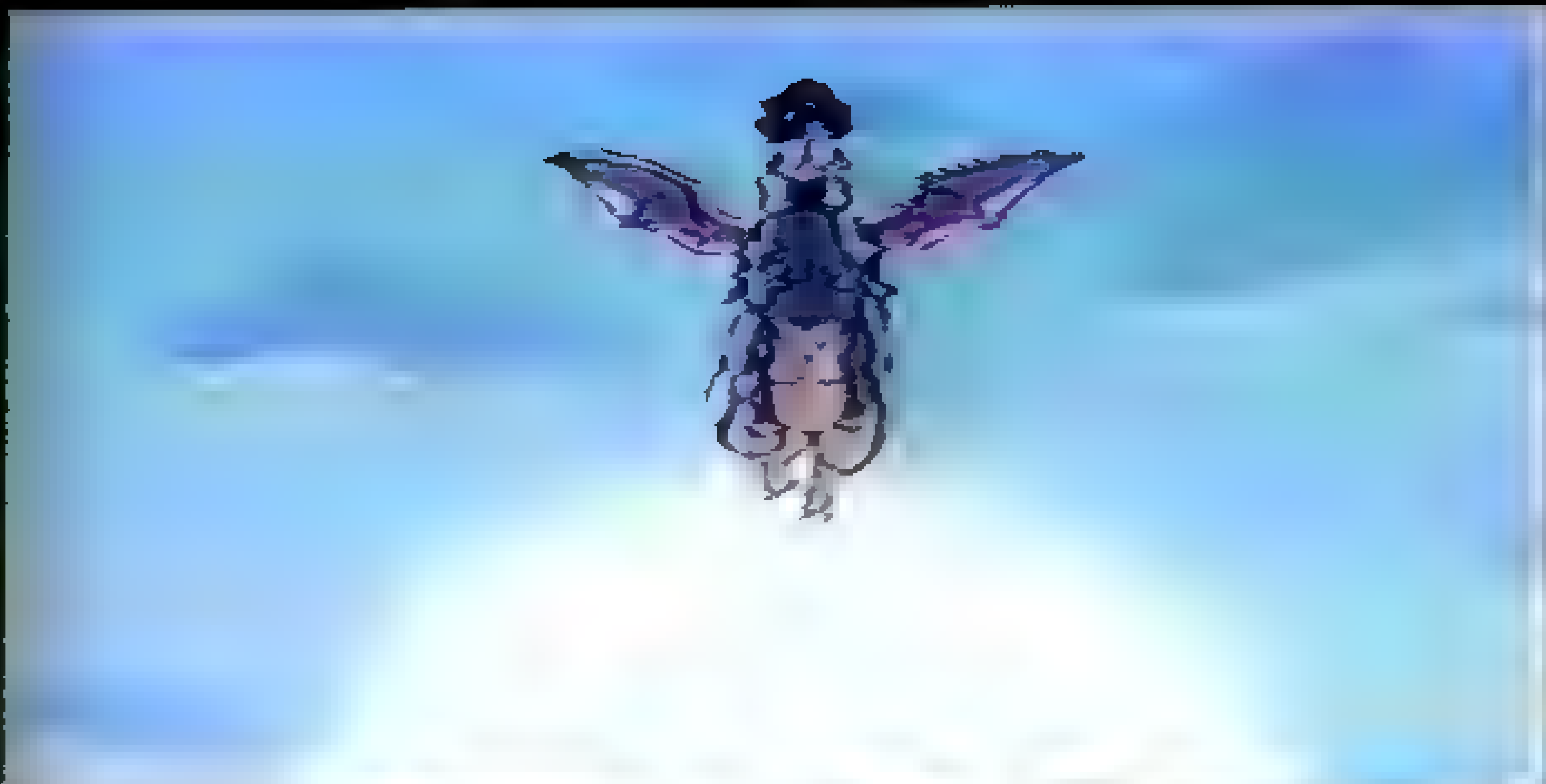


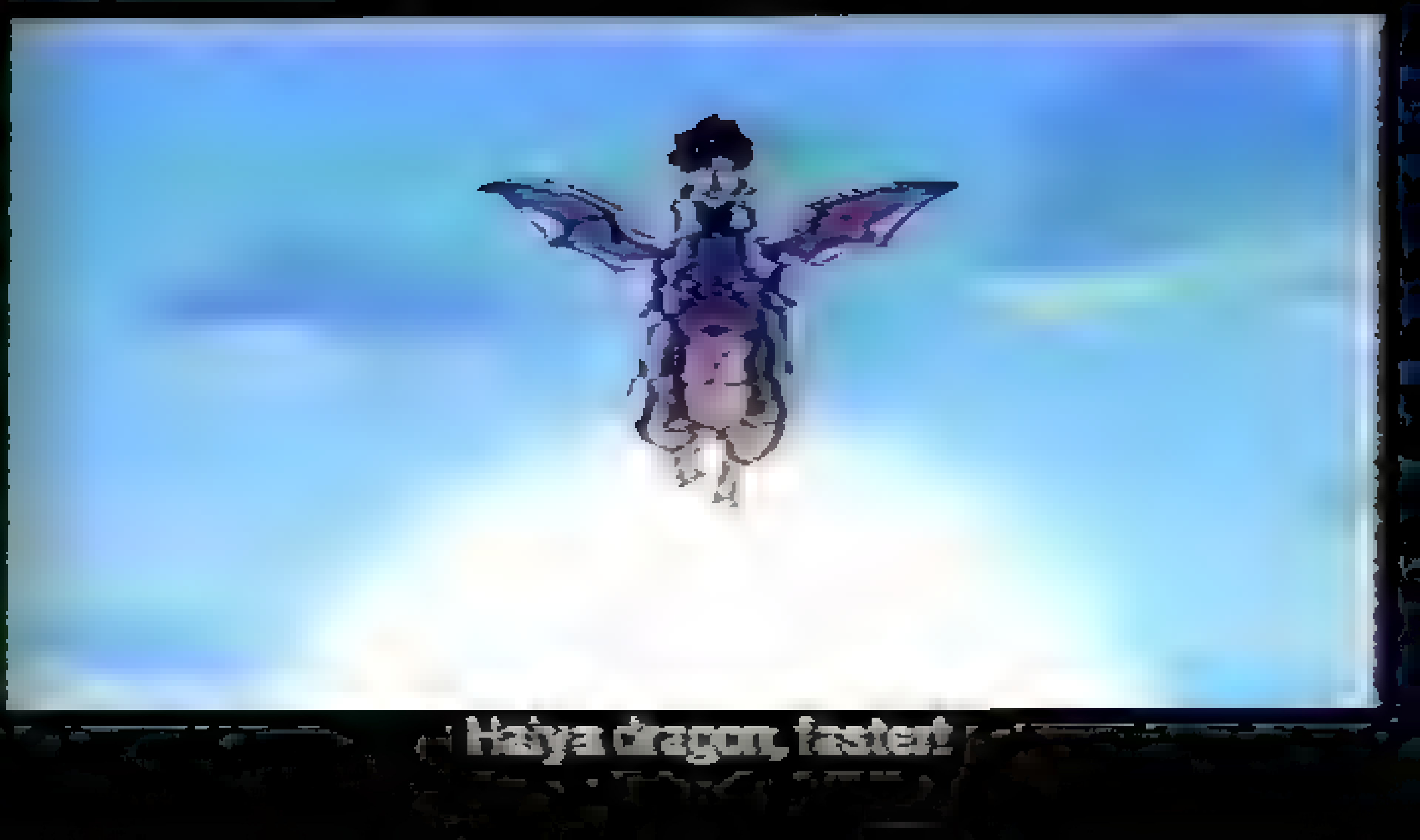
Gokou's son is so much like him...

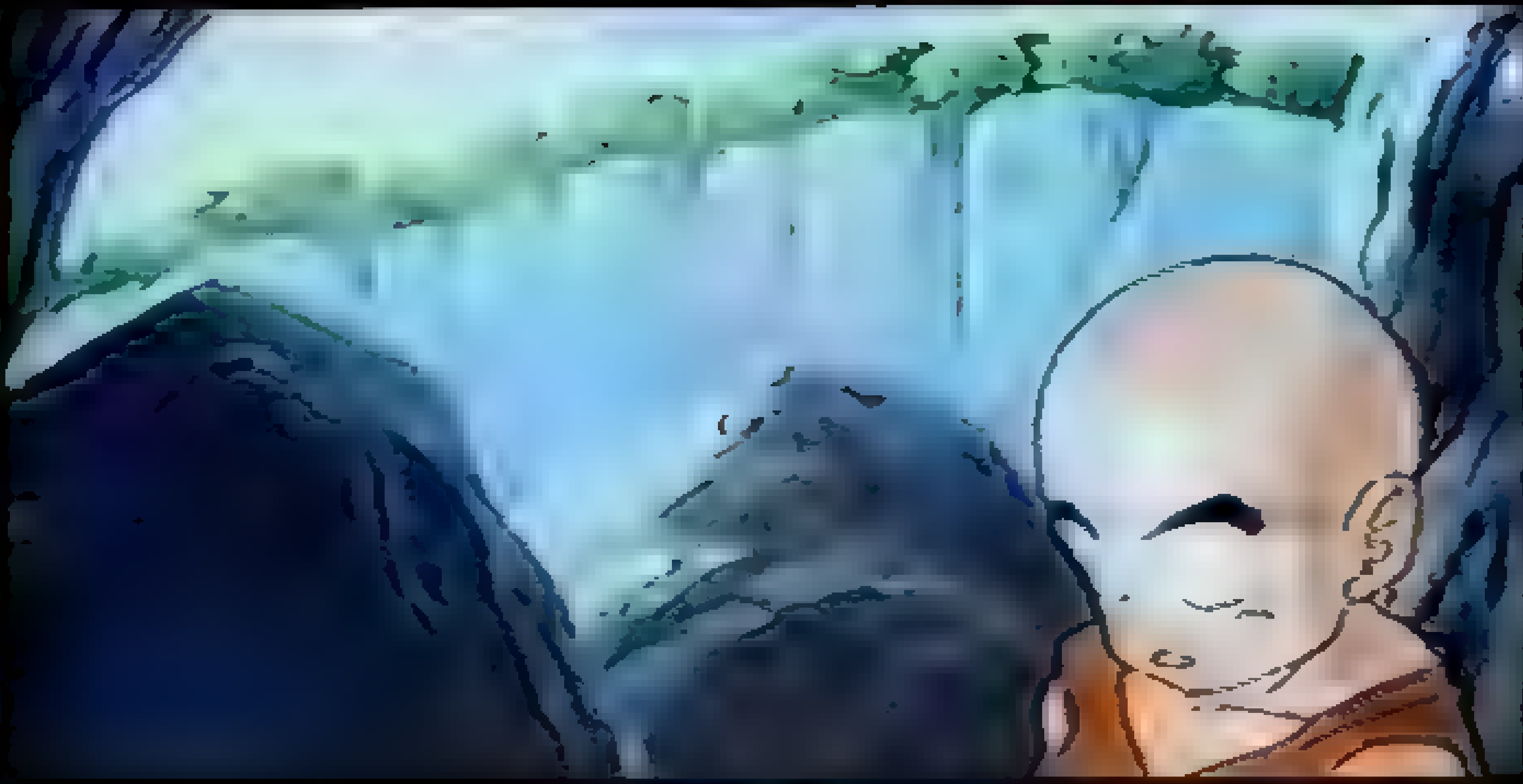

Gokou's son is so much like him...

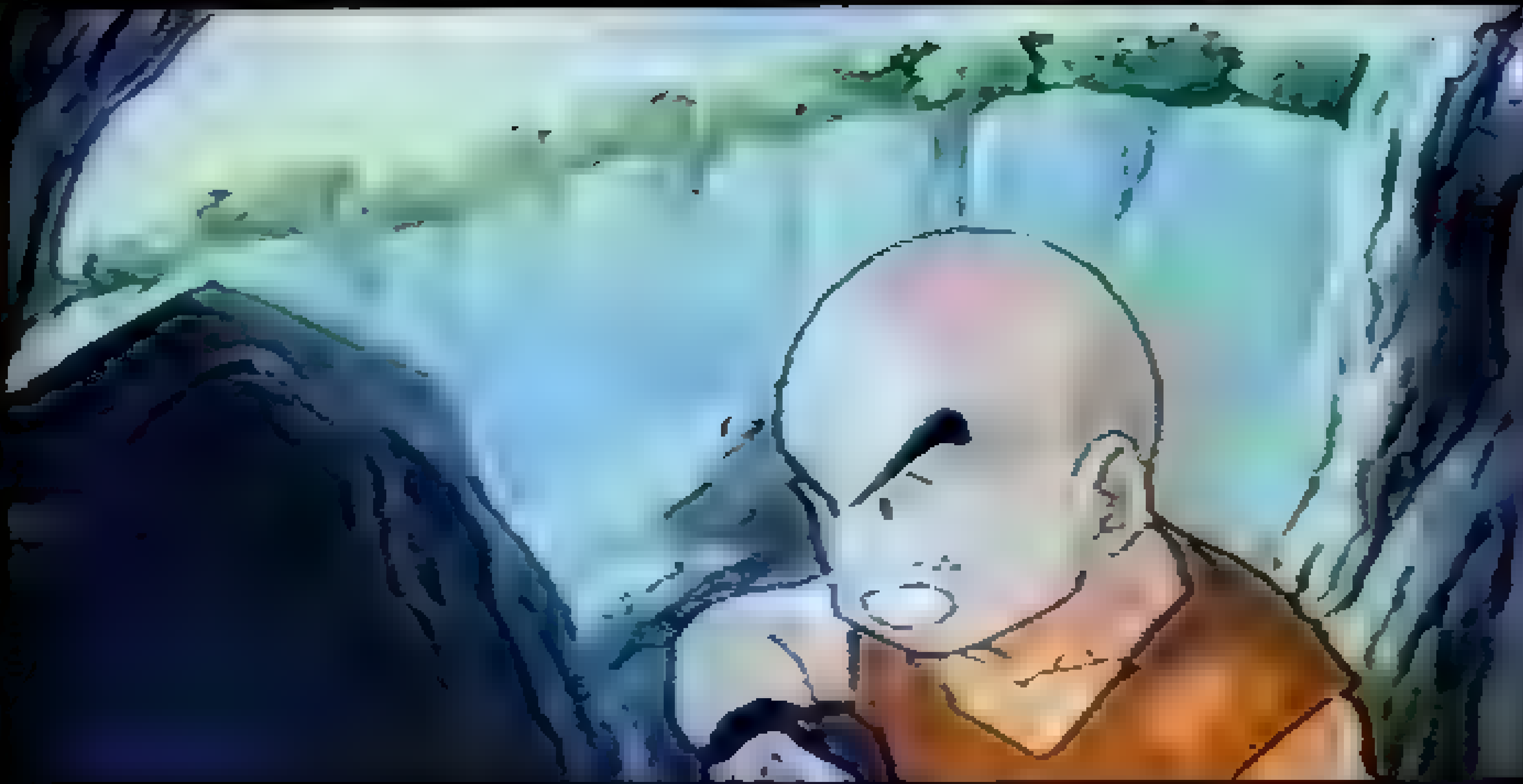




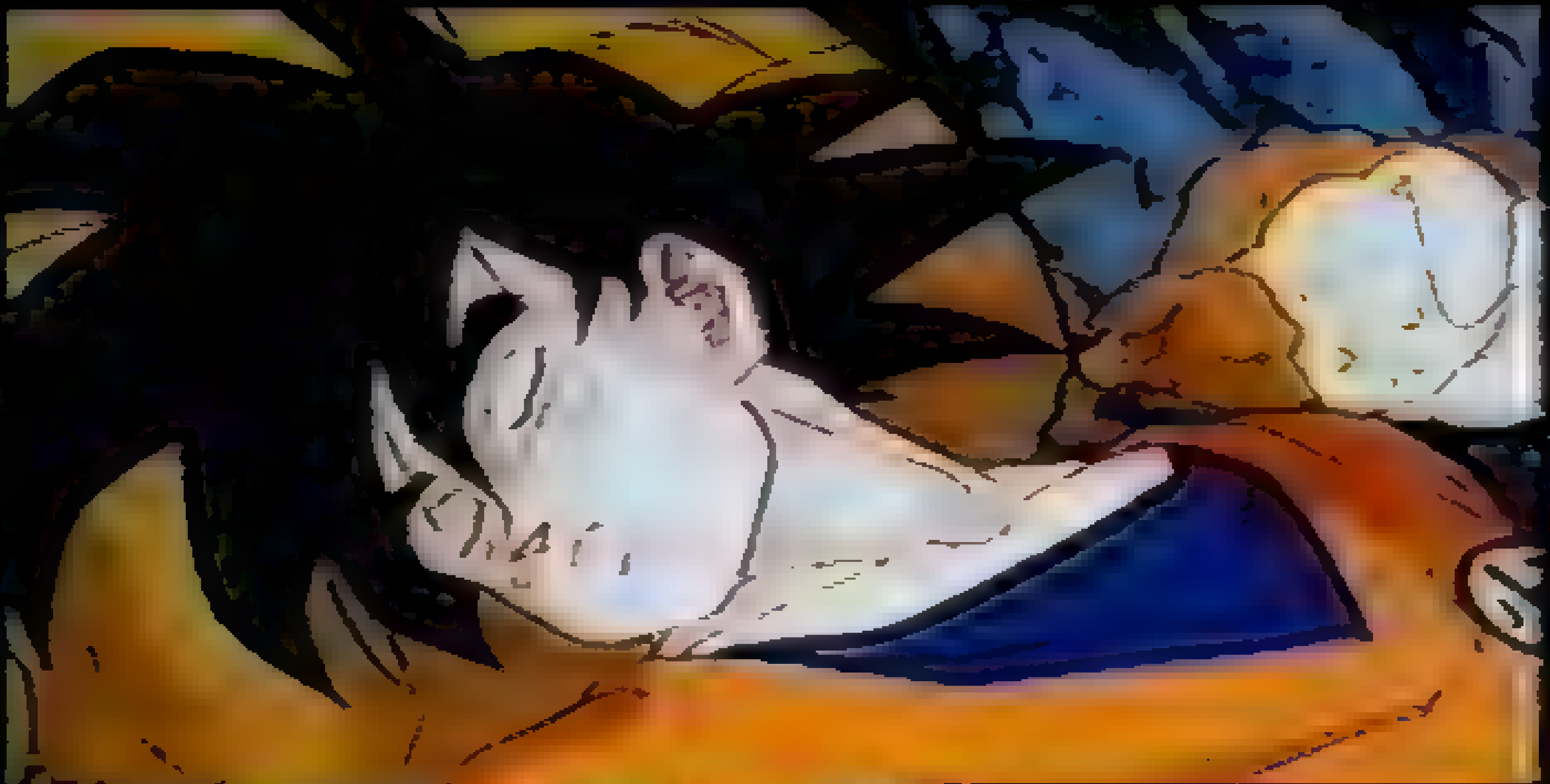


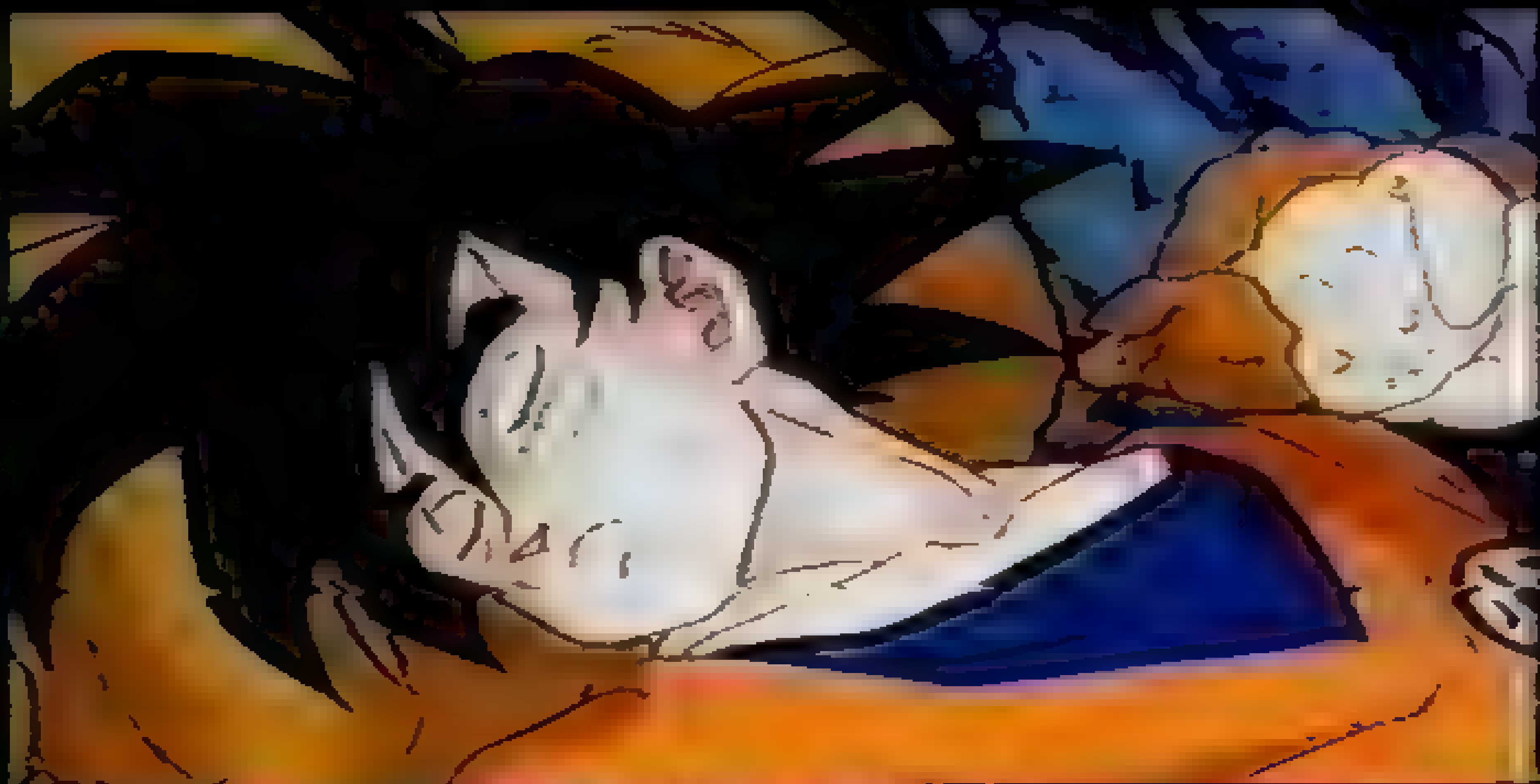

Haiya dragon, faster!

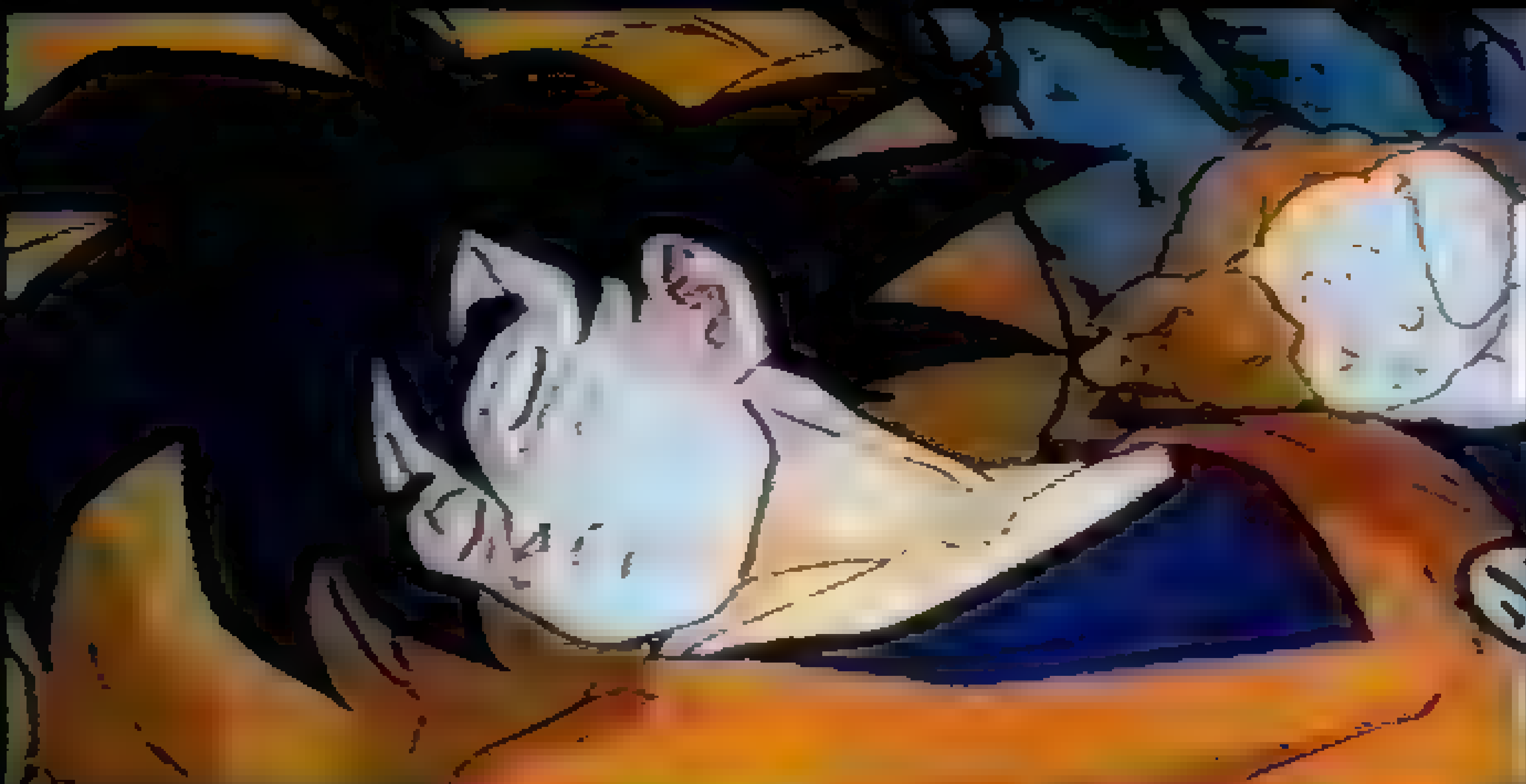


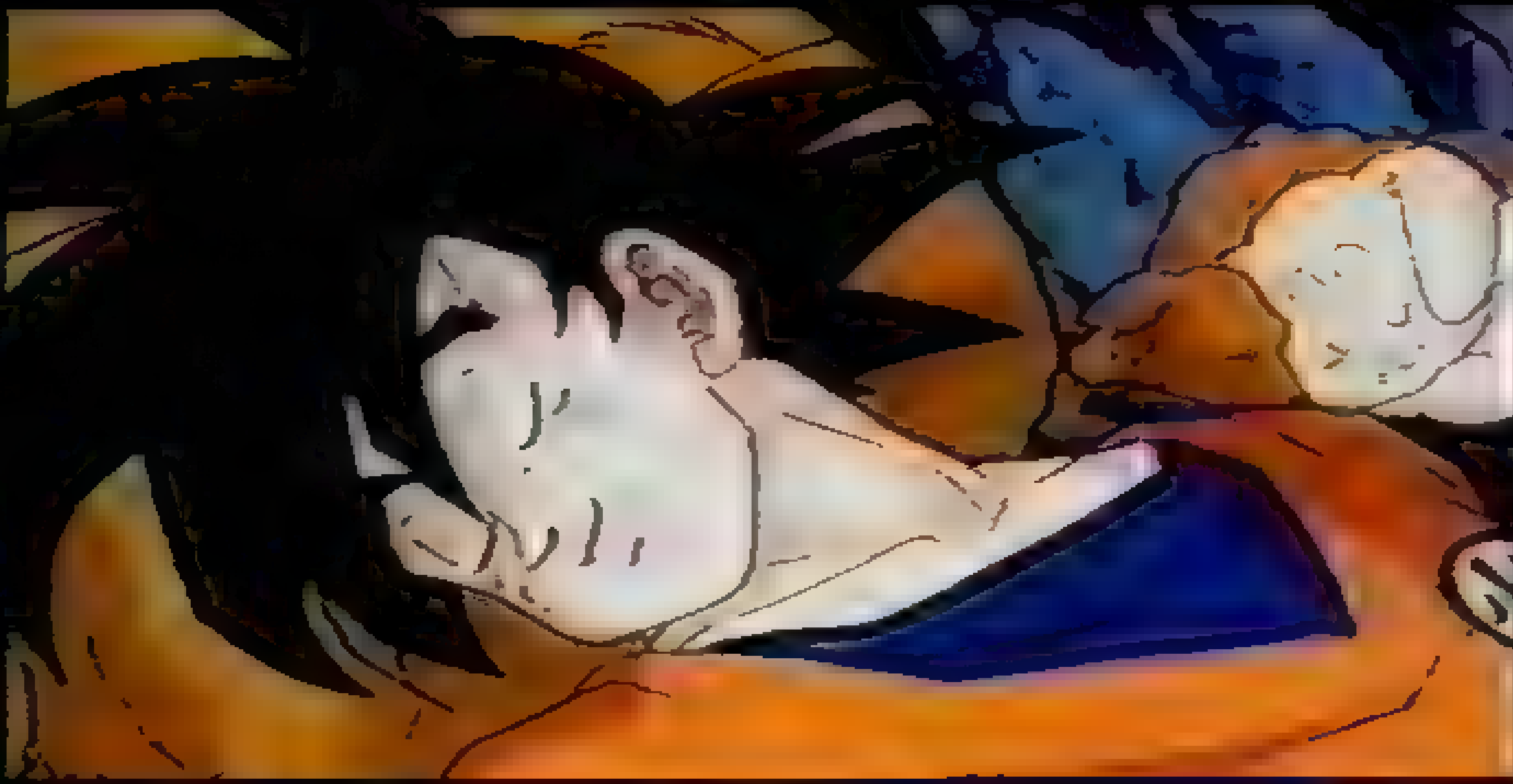



亀

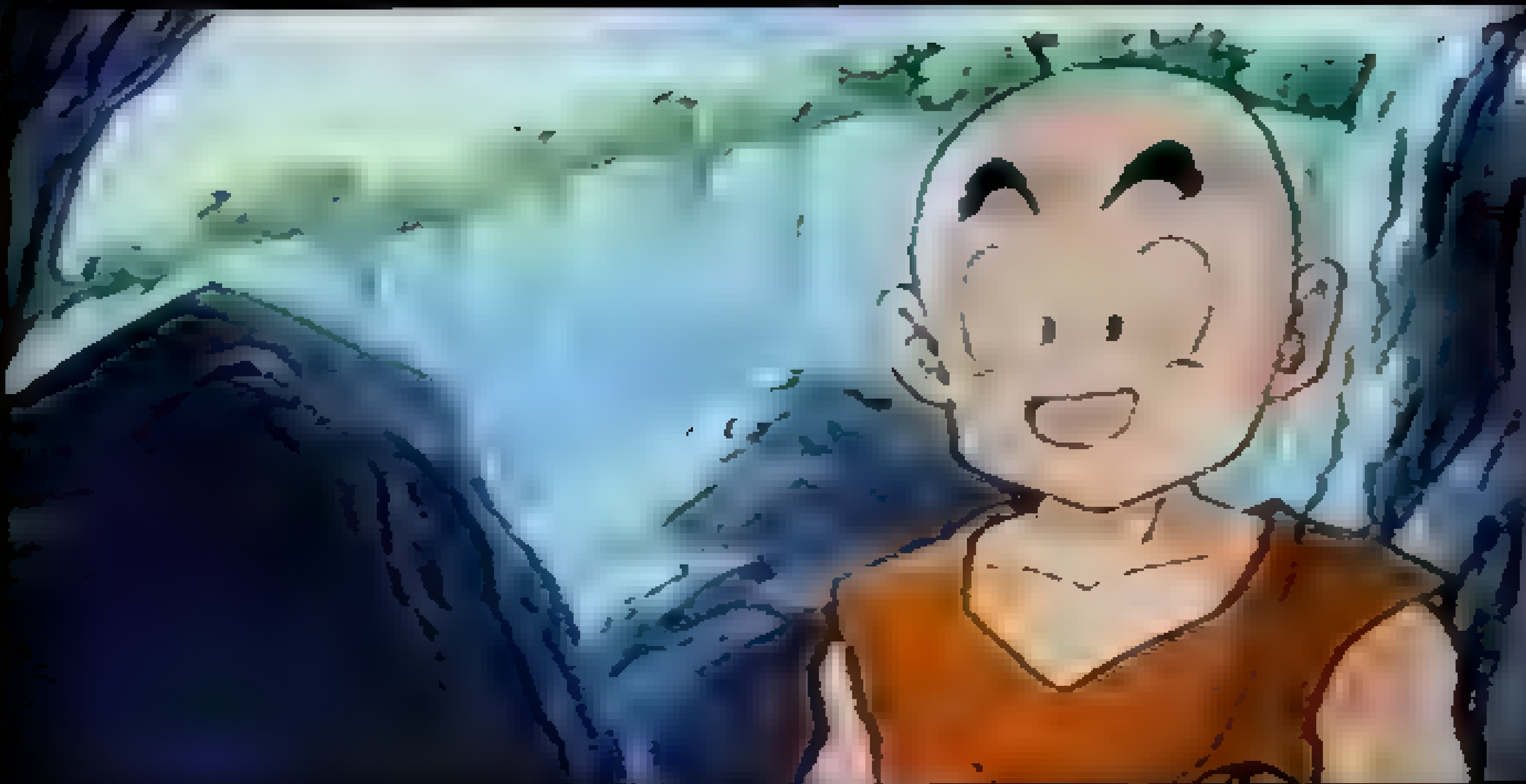






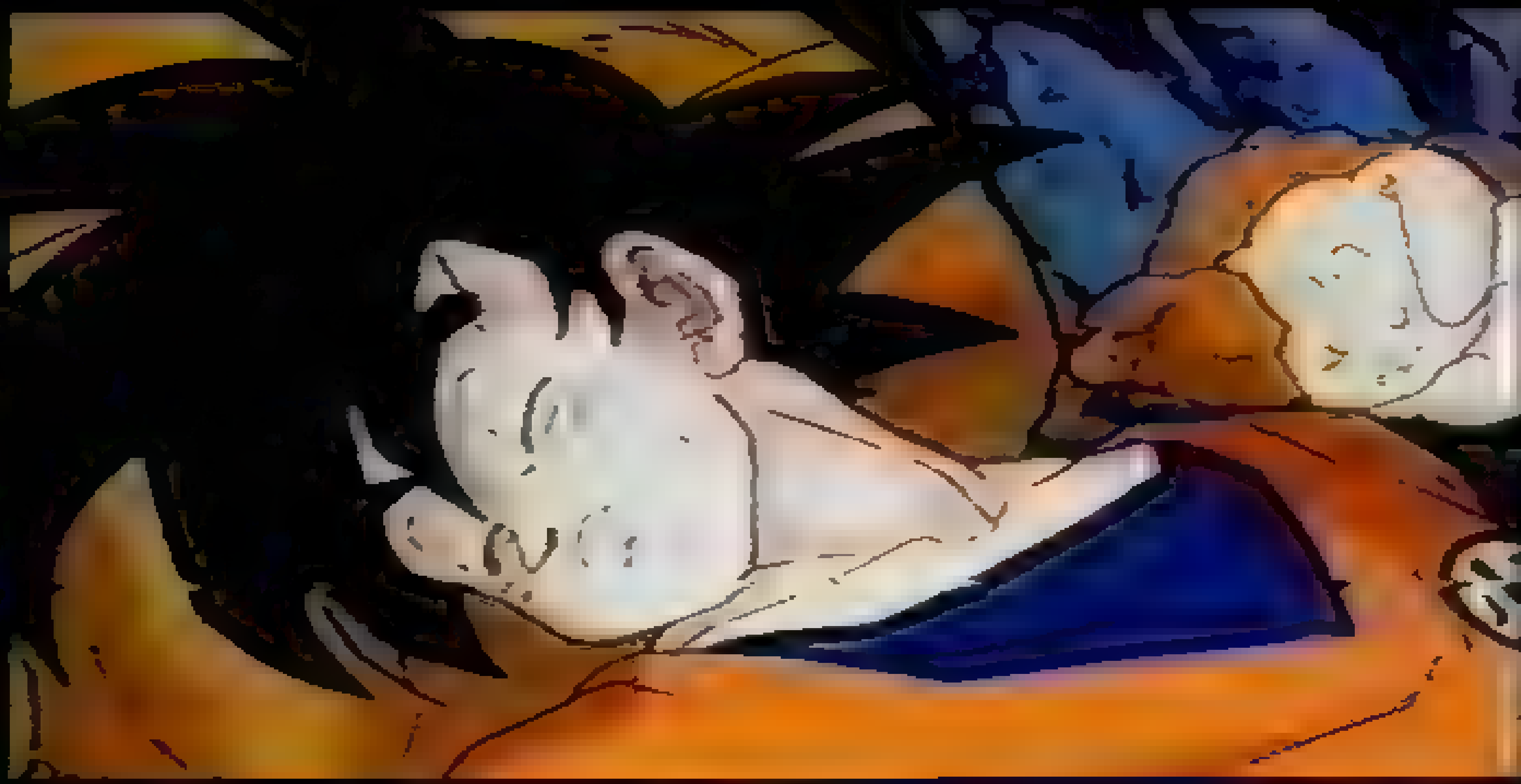



I'm all right... I'm just resting

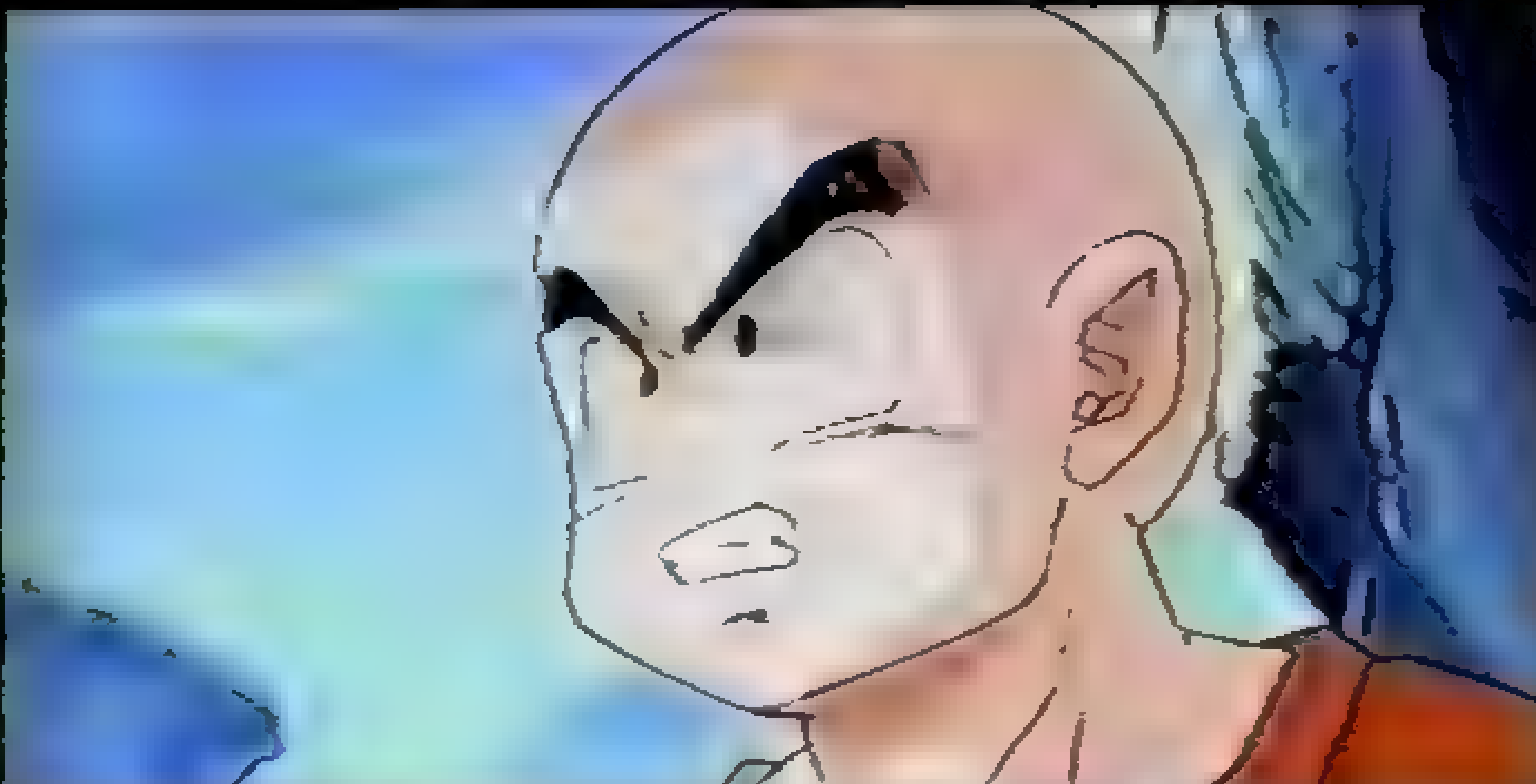


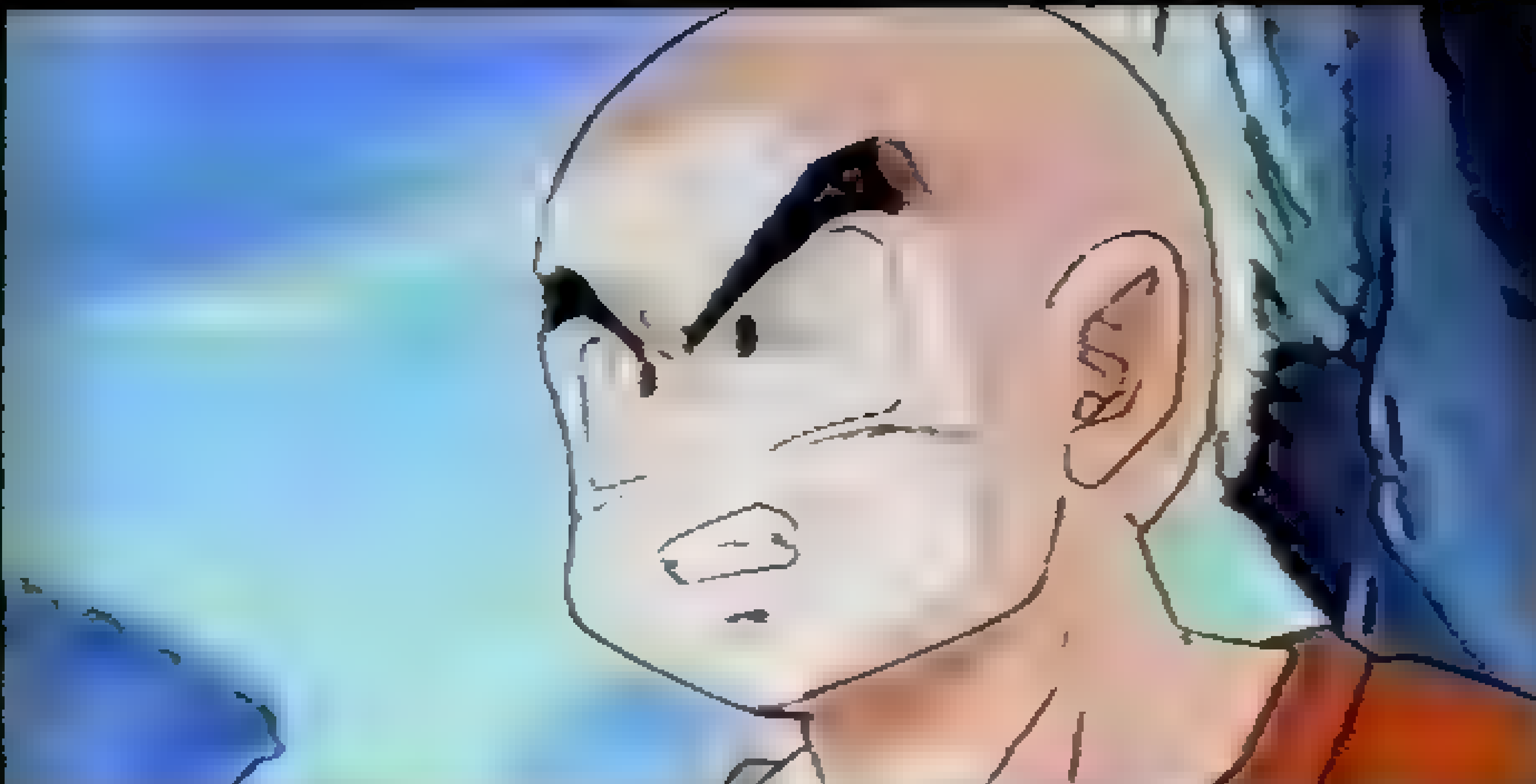

Gokou, Gohan will be back soon
with the pills. Hang on!


Gokou, Gohan will be back soon
with the pills. Hang on!













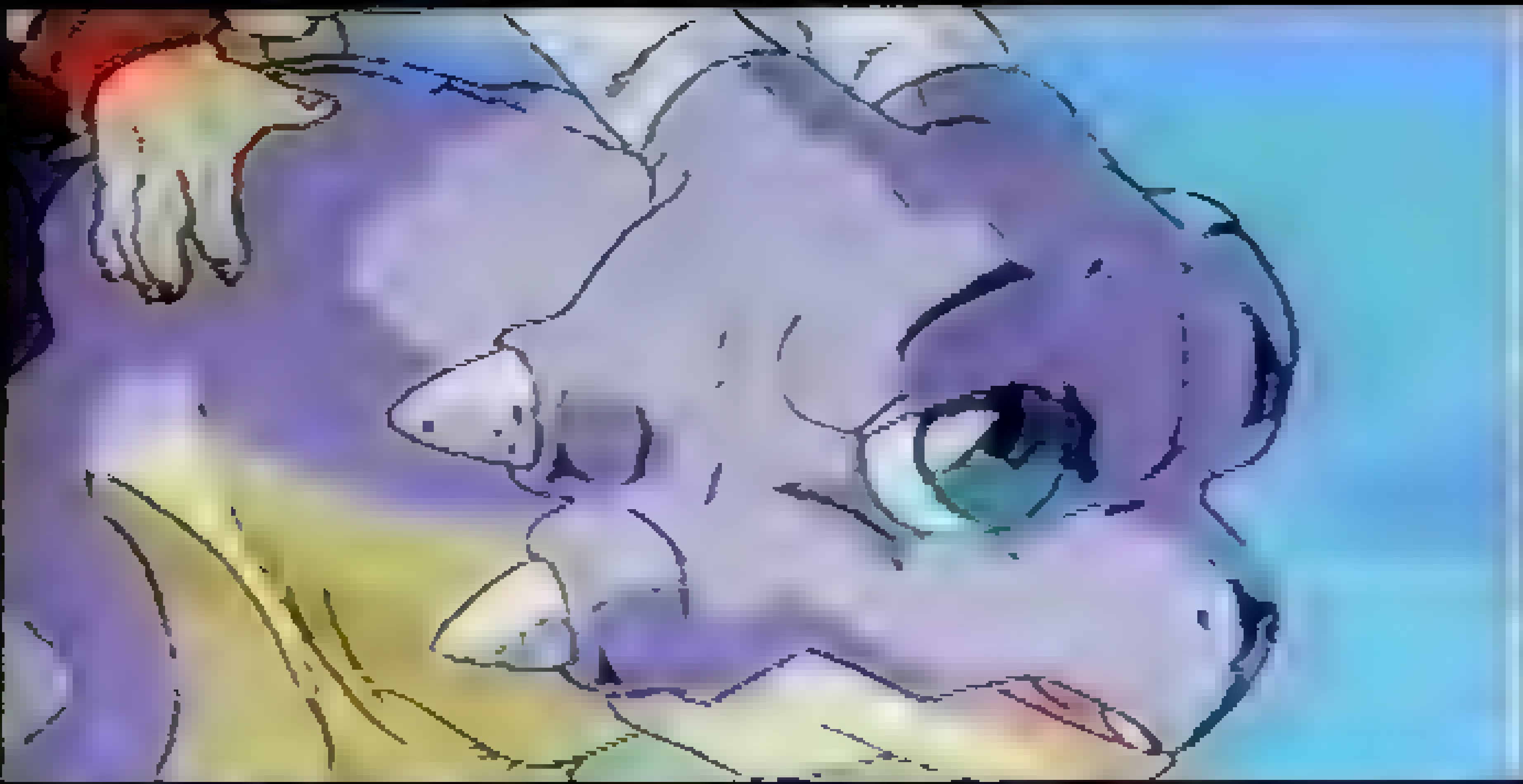
We've looked all night!


Personally, I don't think there's
anything left to find.


Personally, I don't think there's
anything left to find



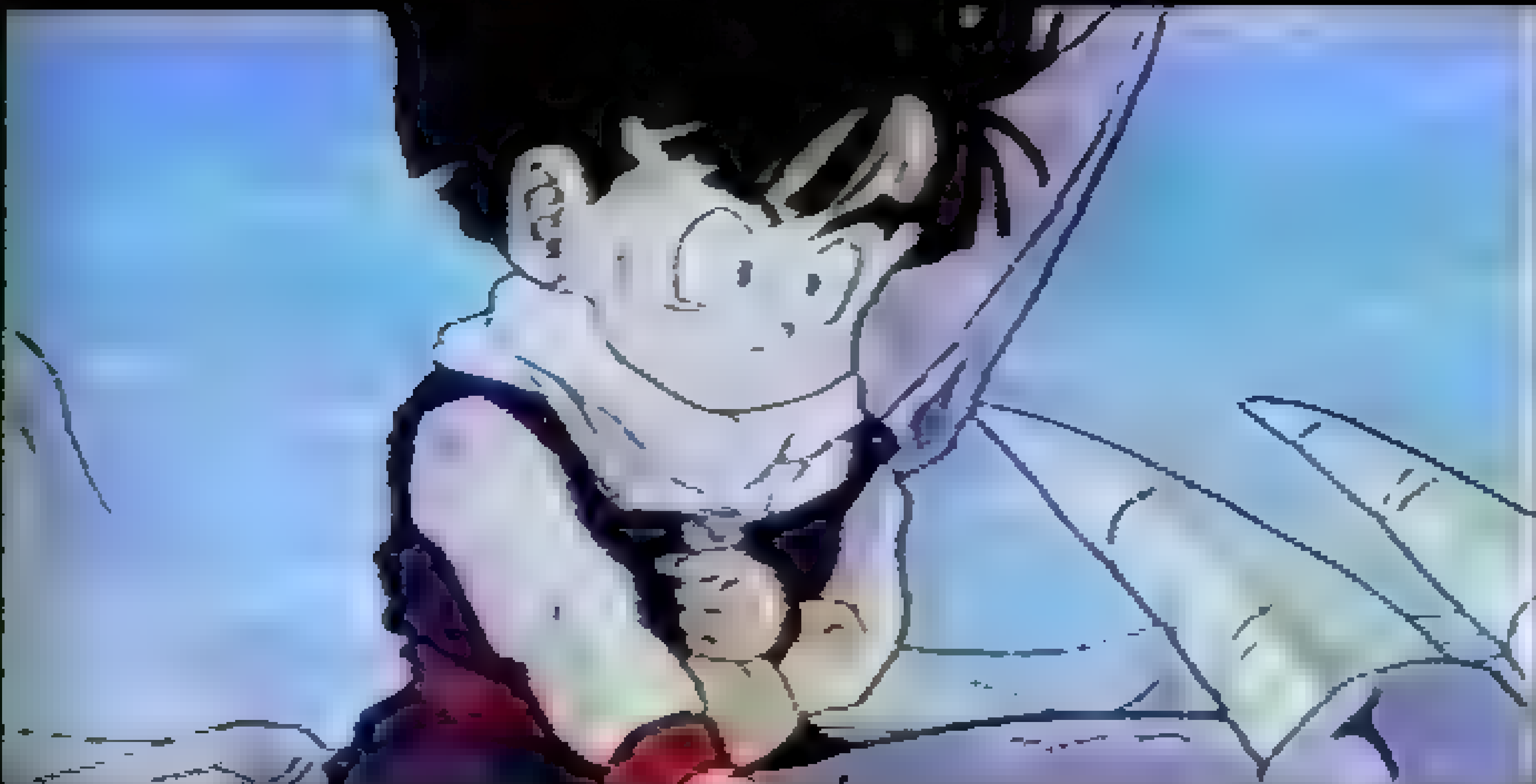

Haiya Dragon, You can do it!



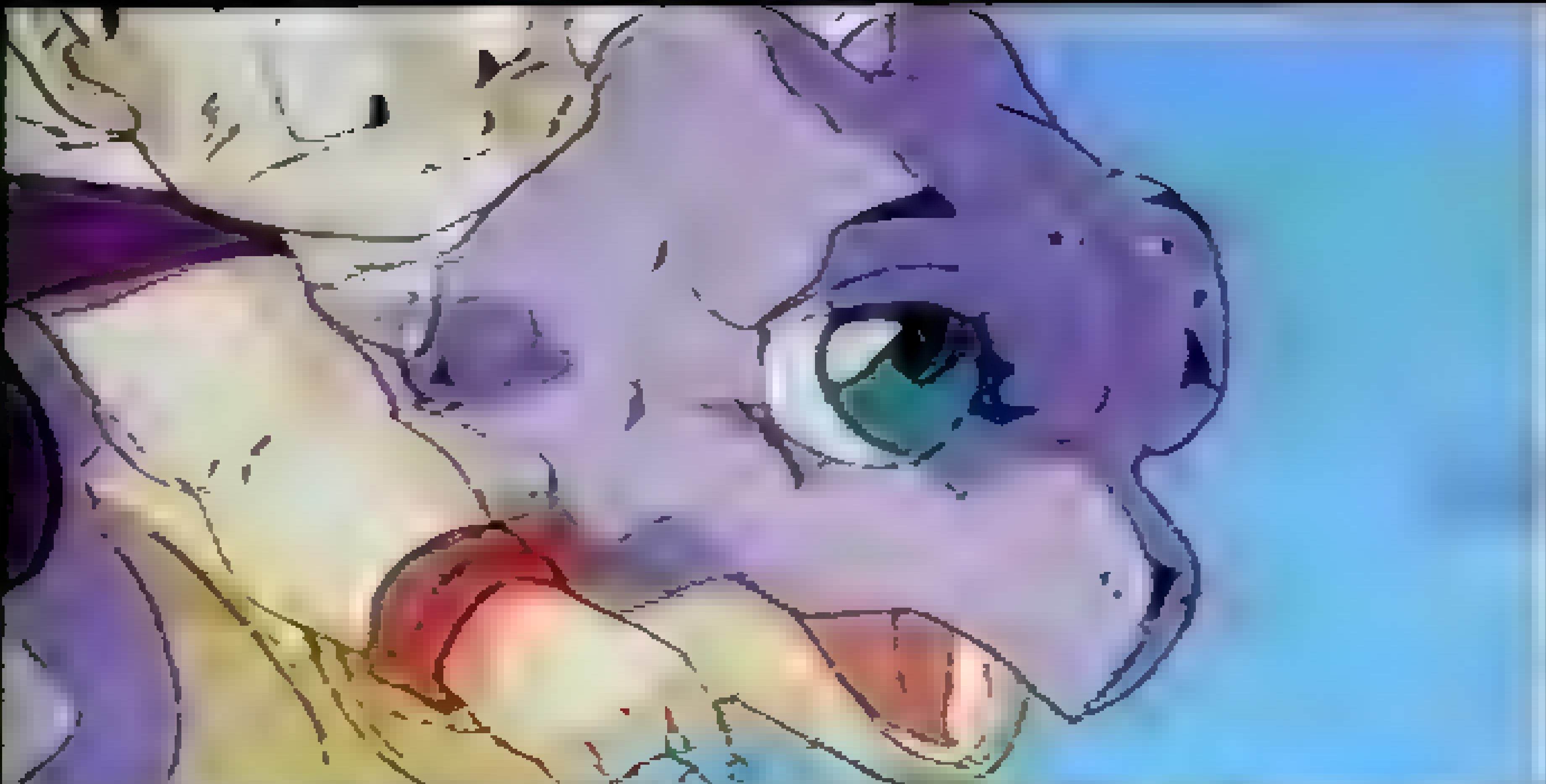

We're almost there!



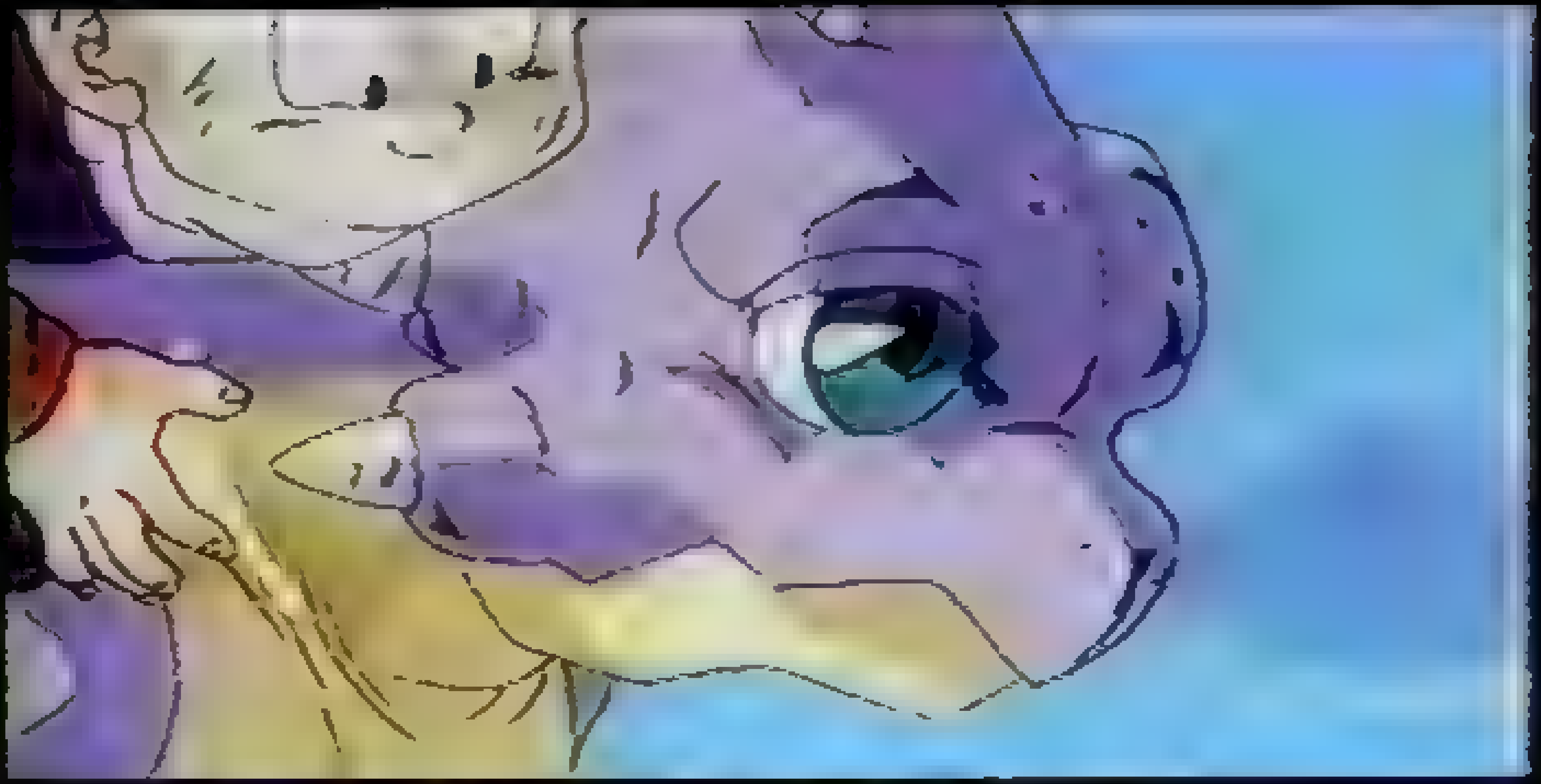
We're almost there!

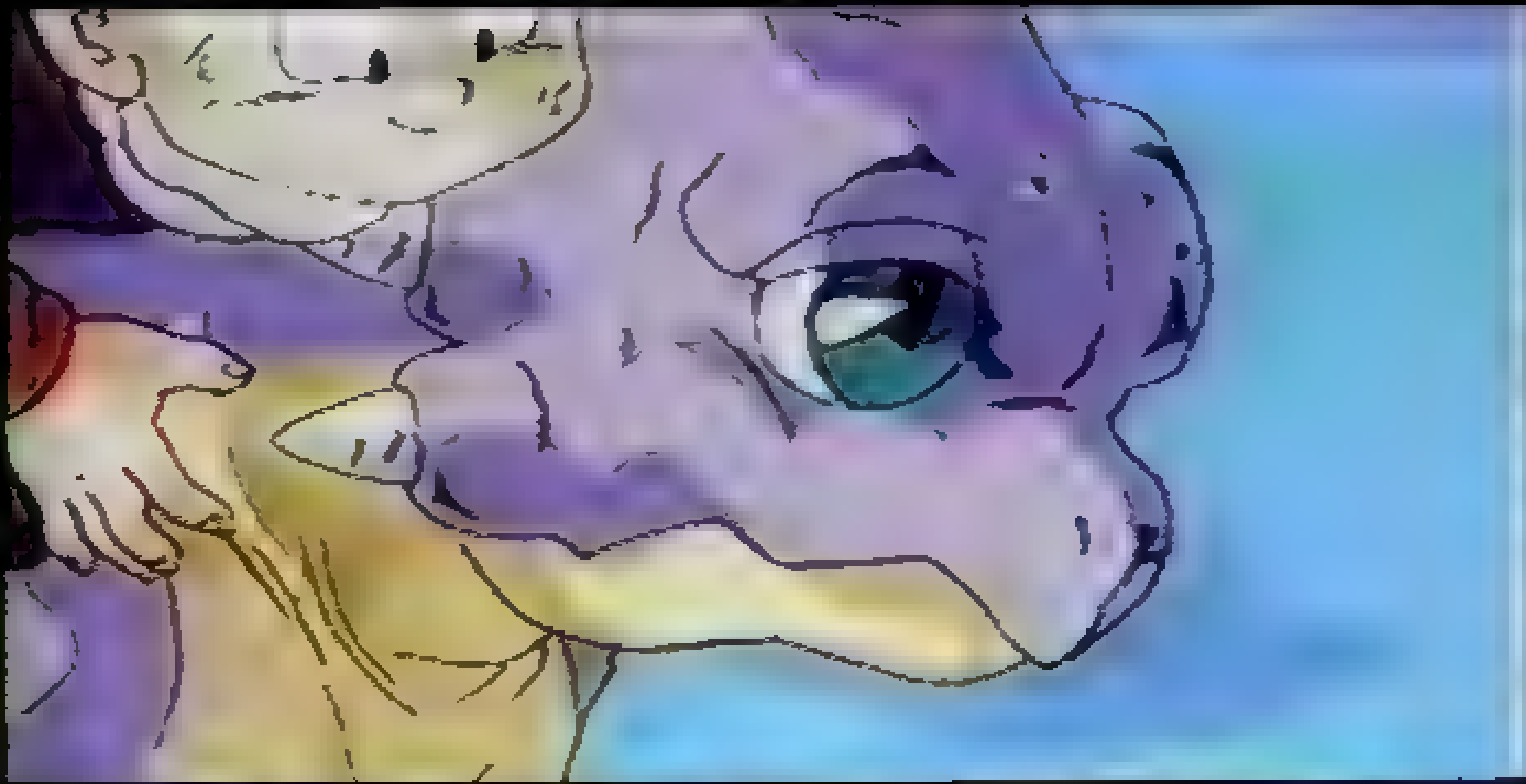



Oh Yeah! Here, have one of these!



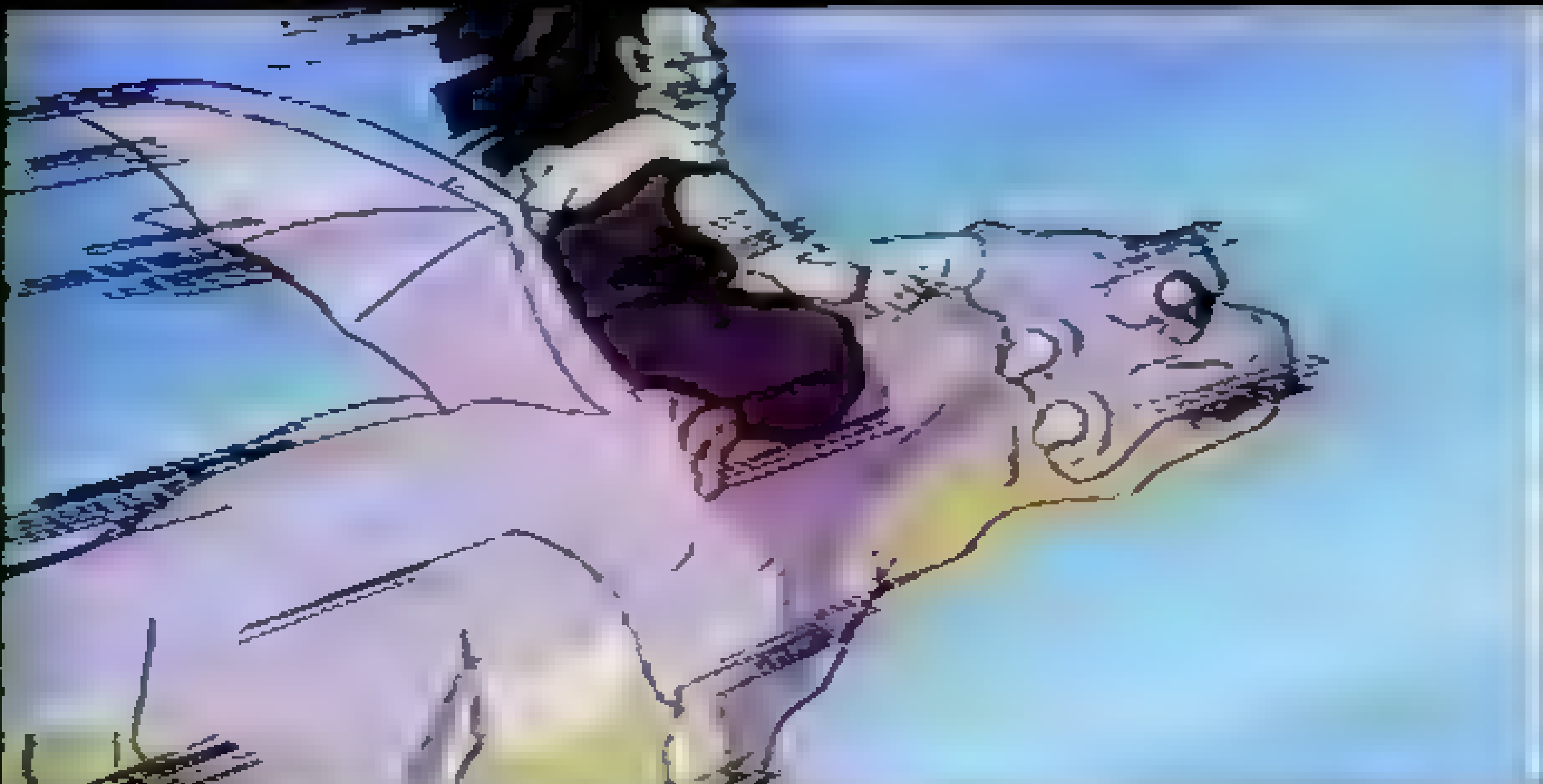
Oh Yeah! Here, have one of these!

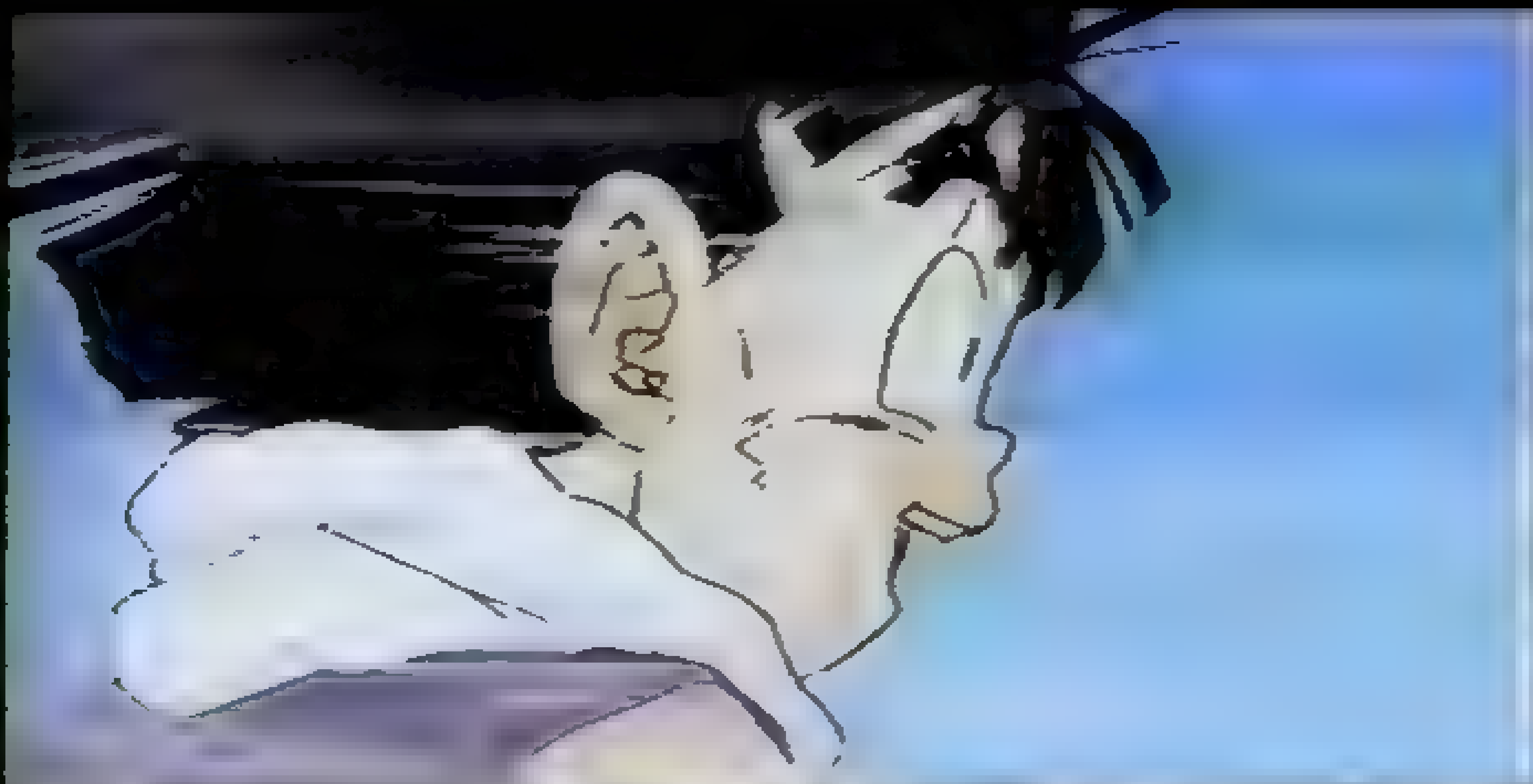




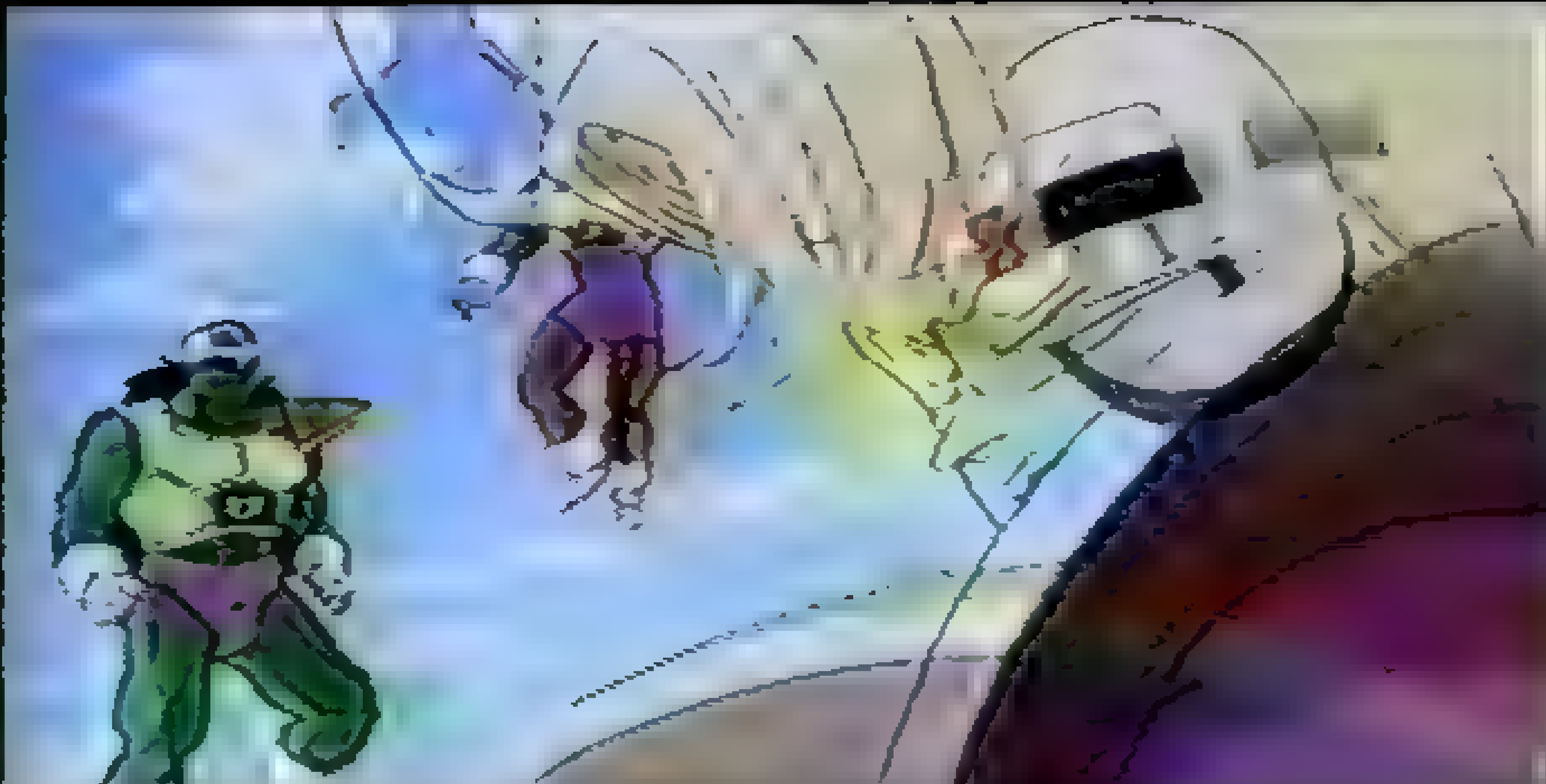




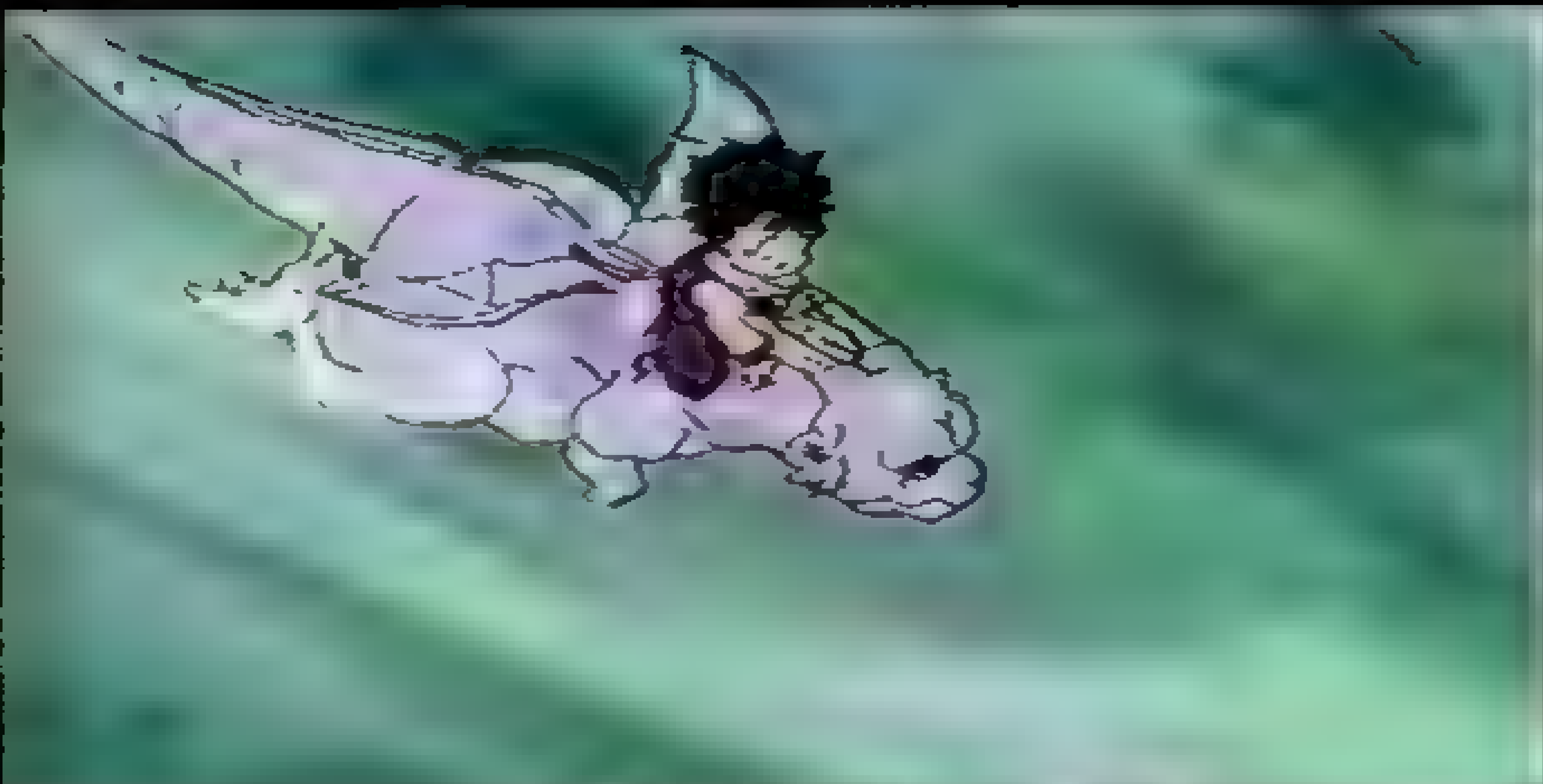




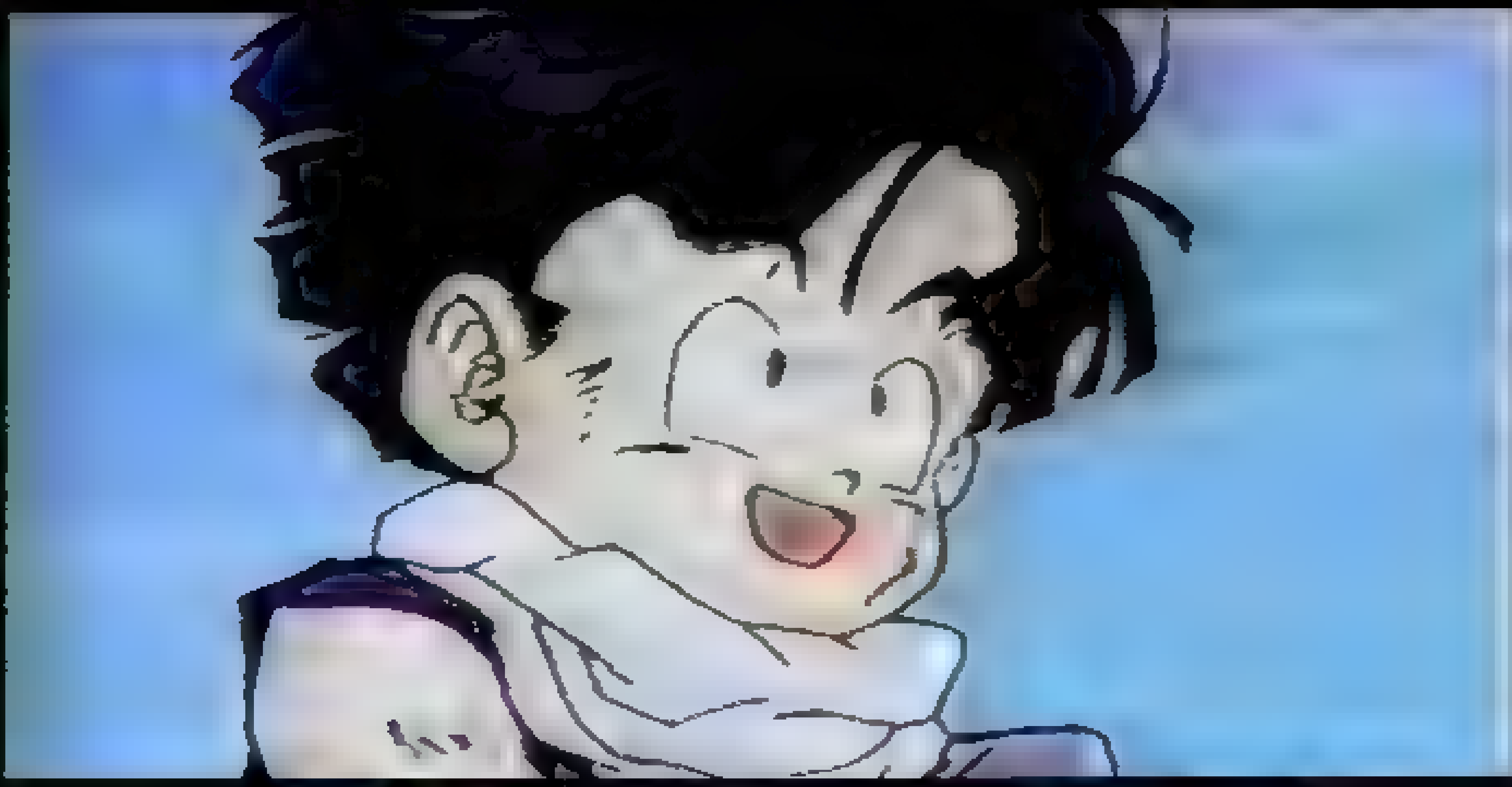








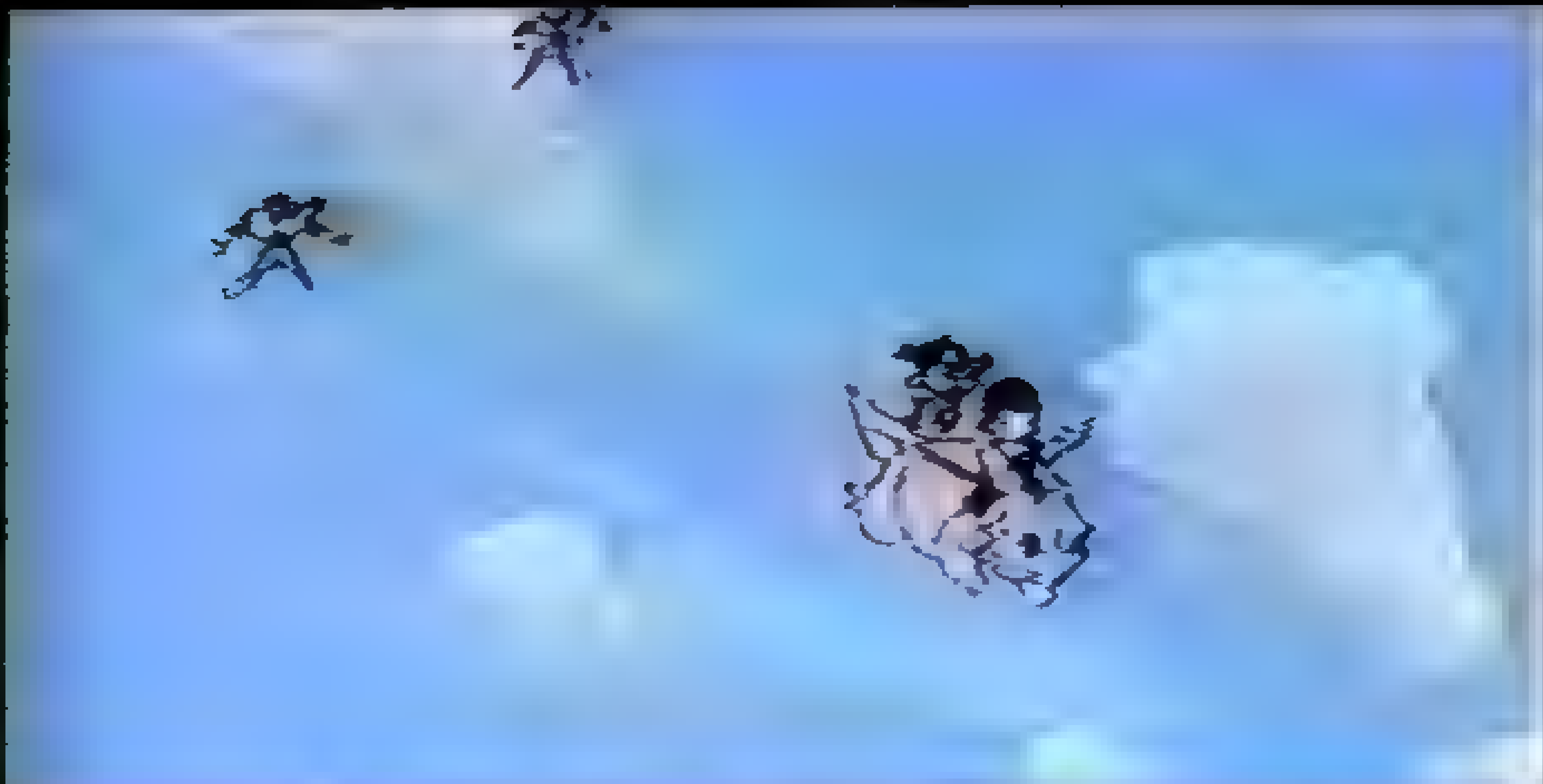
Faster Dragon!



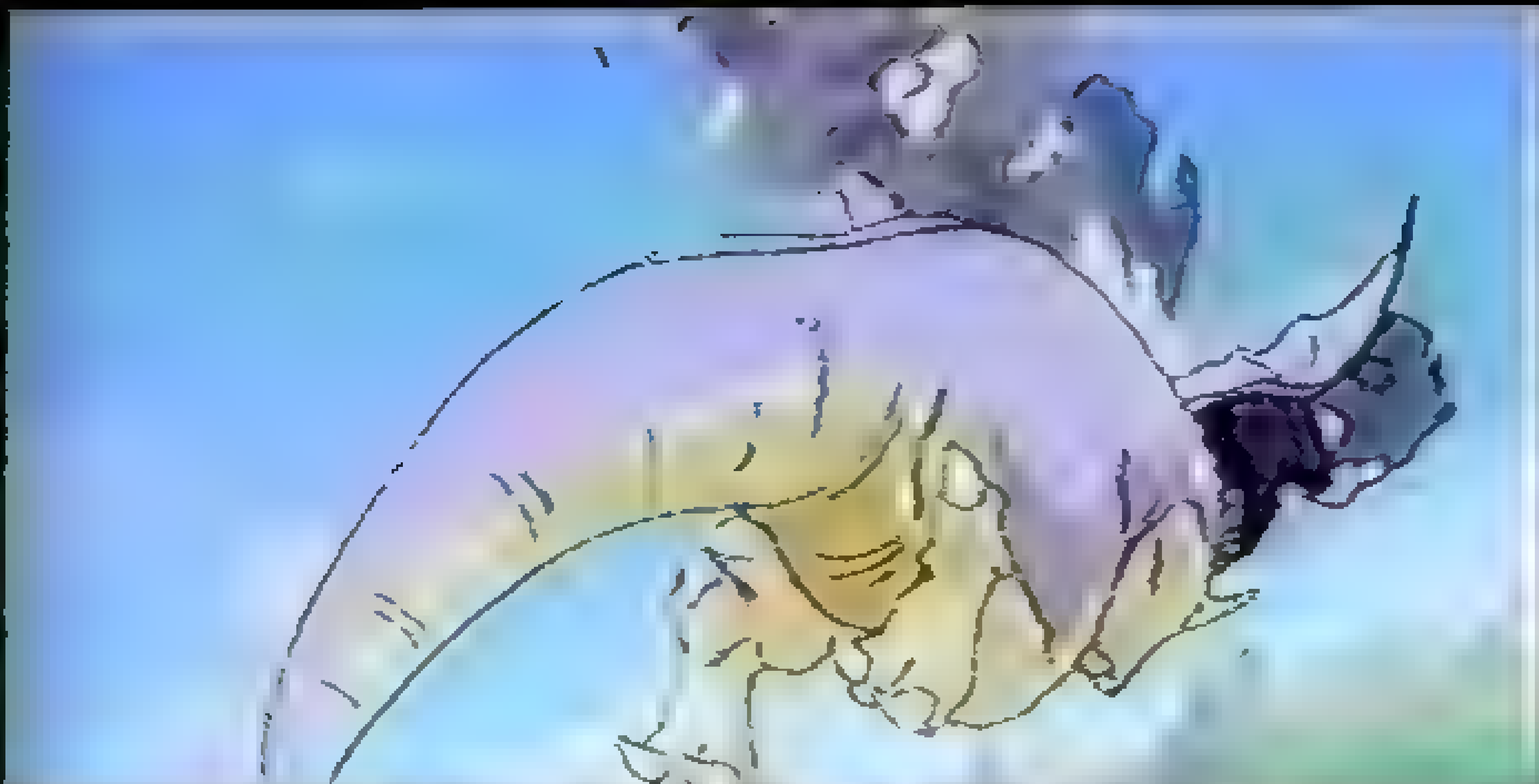

You little brat! You
were alive all along!

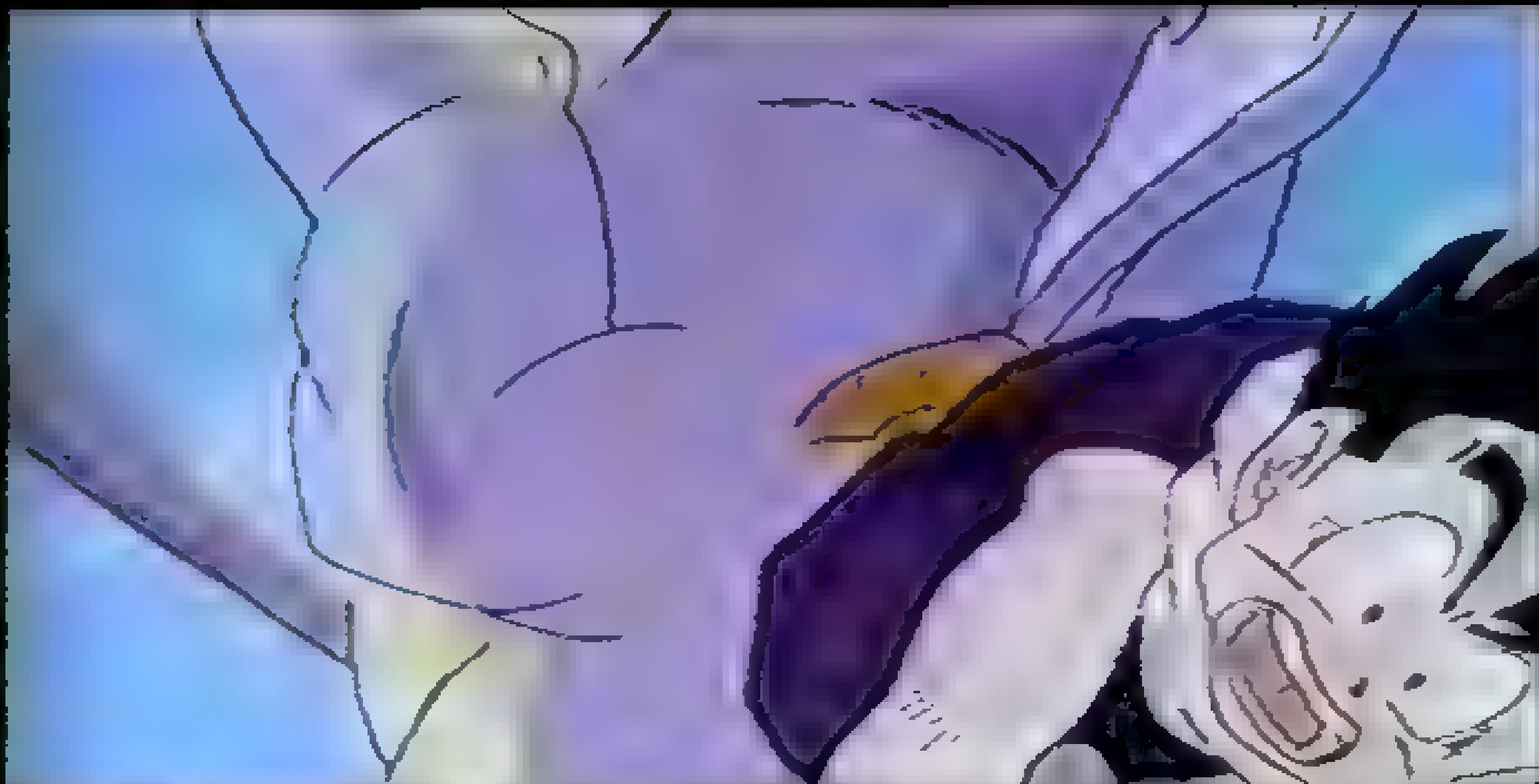


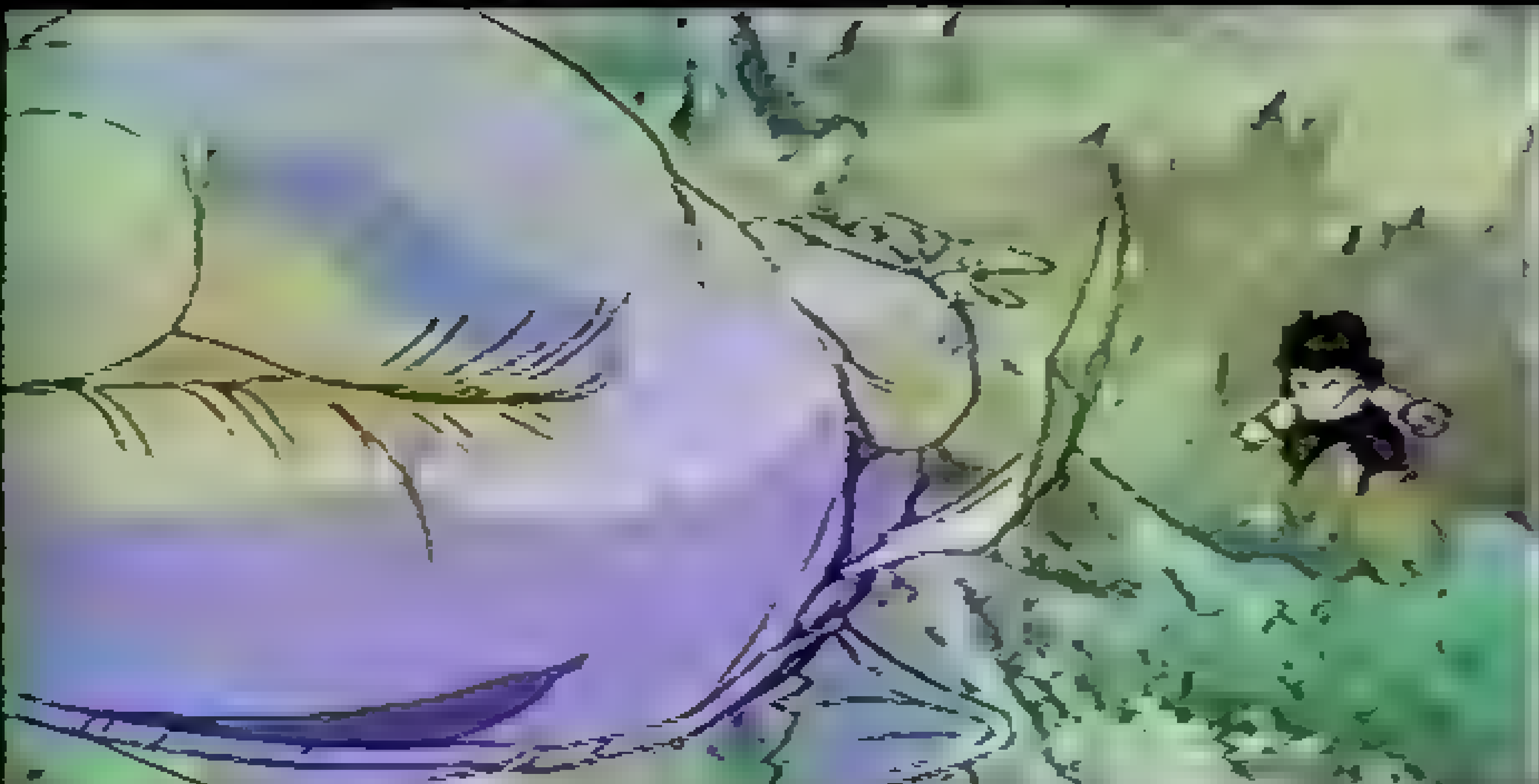

We went too fast!



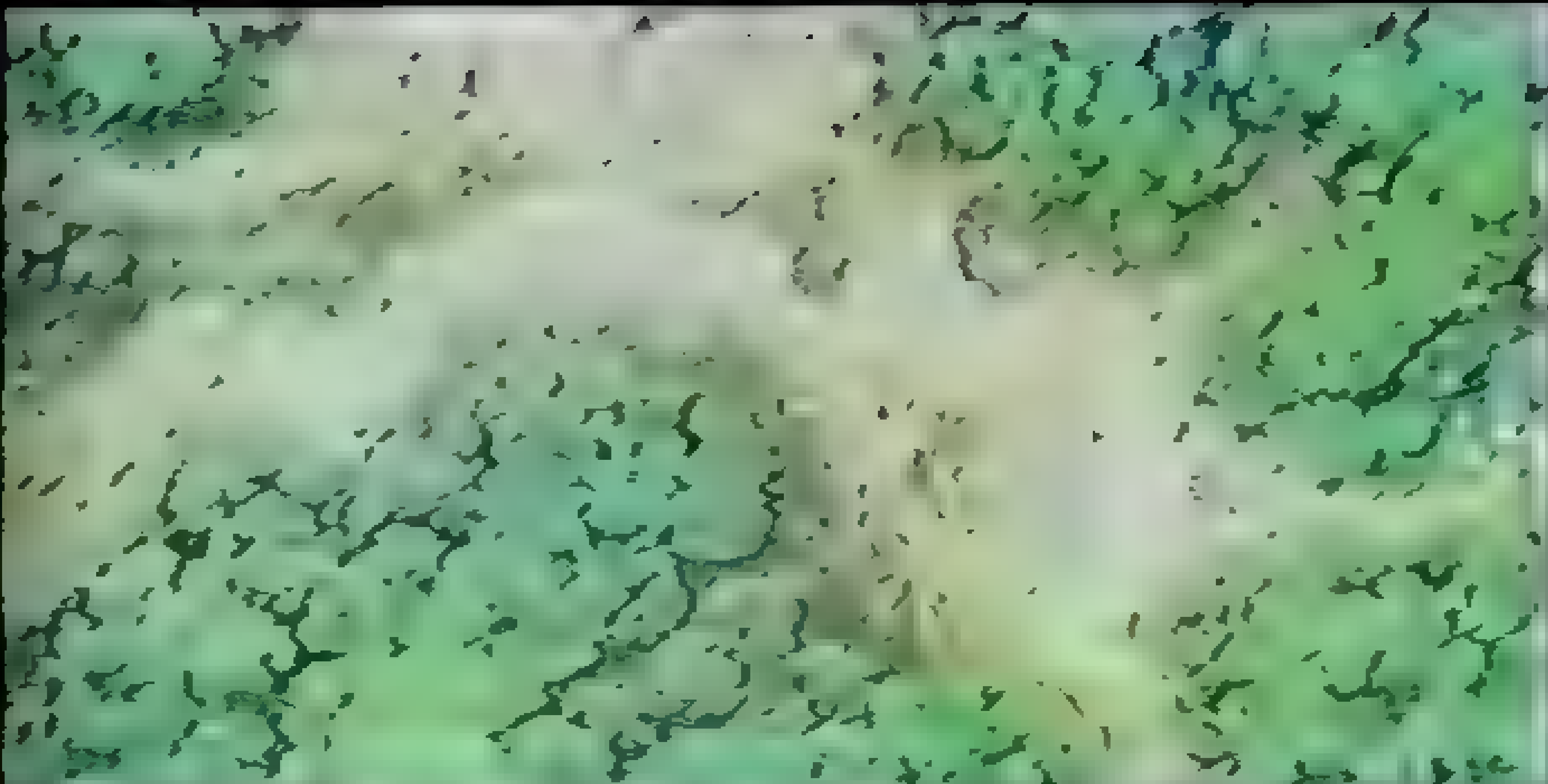


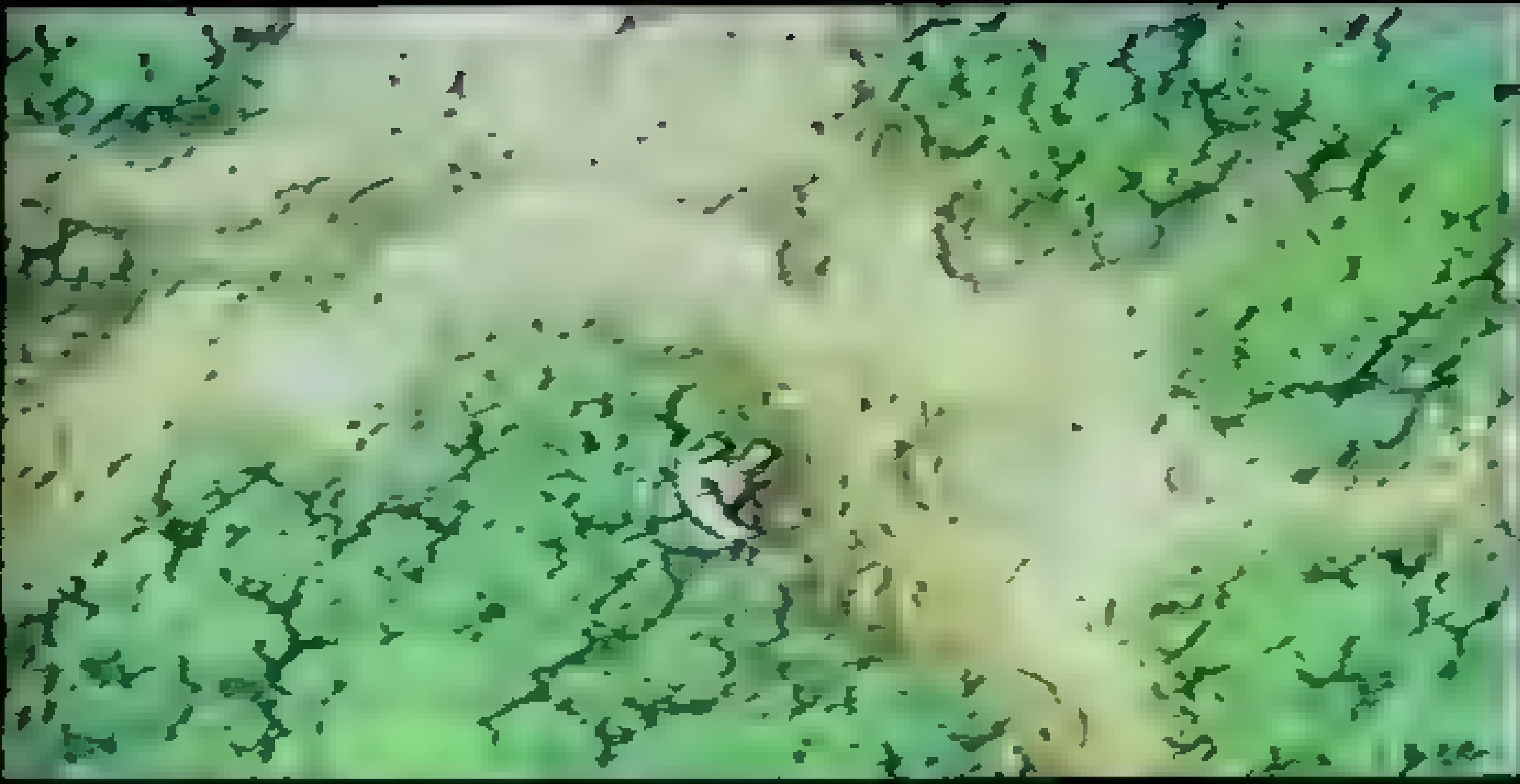


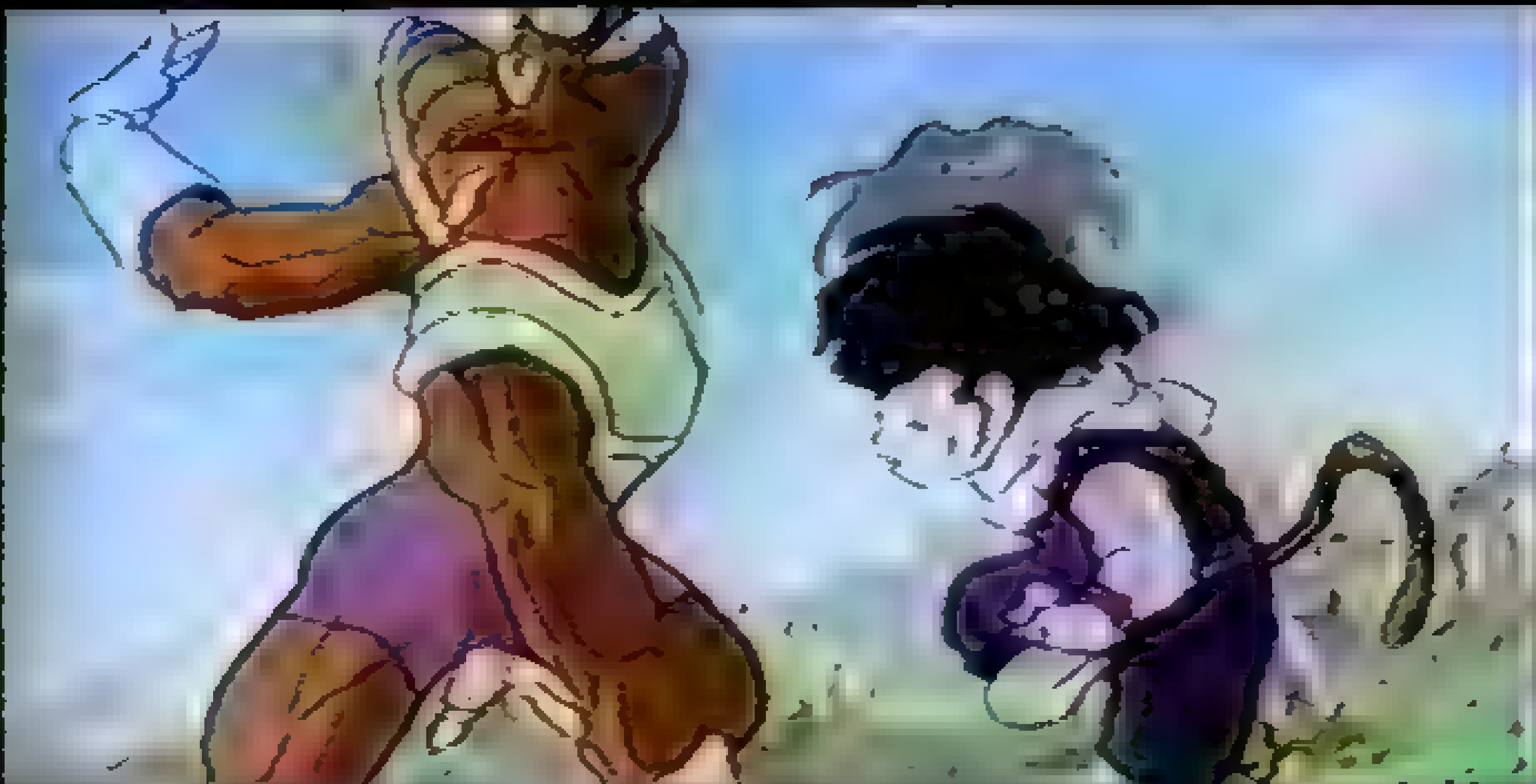




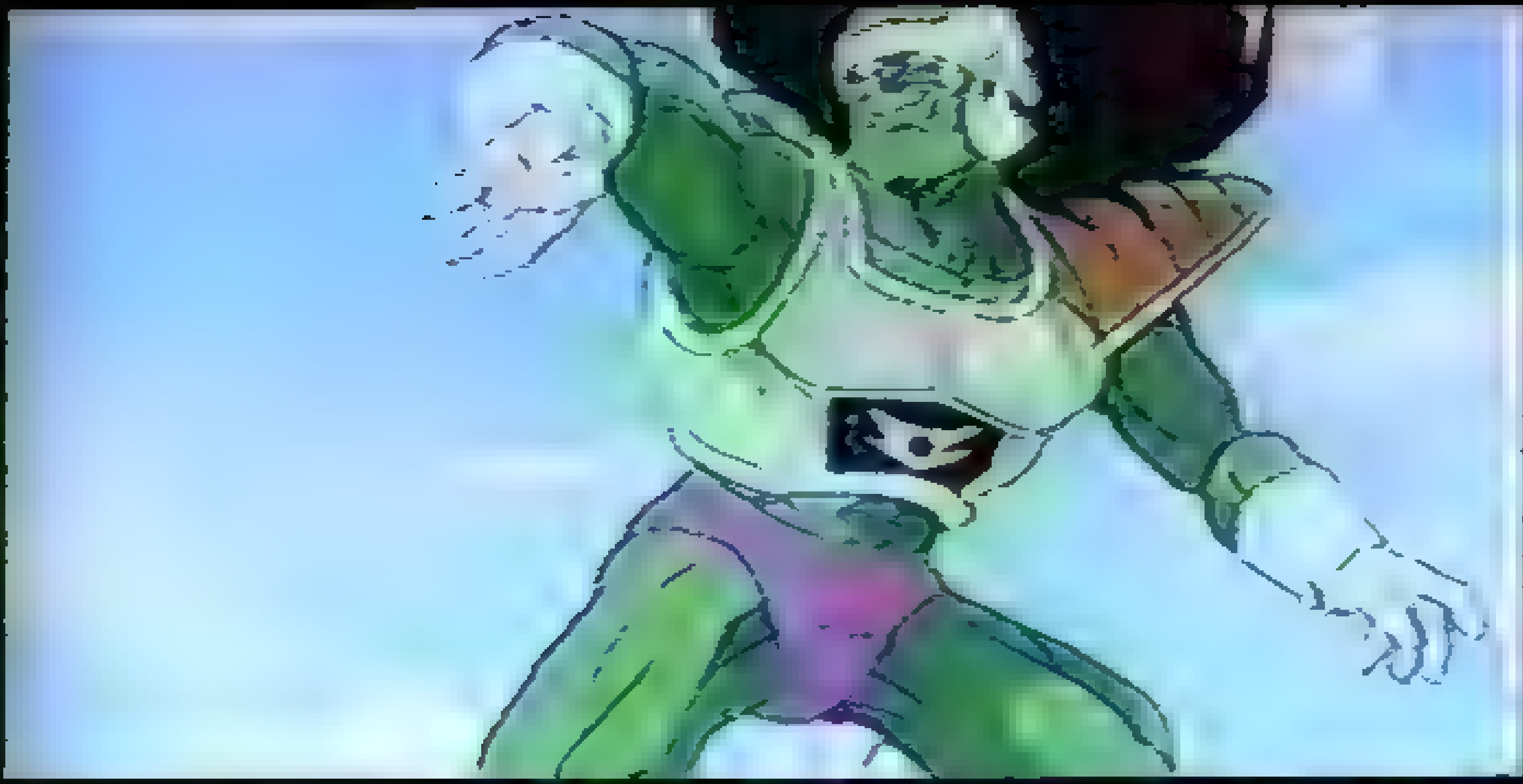


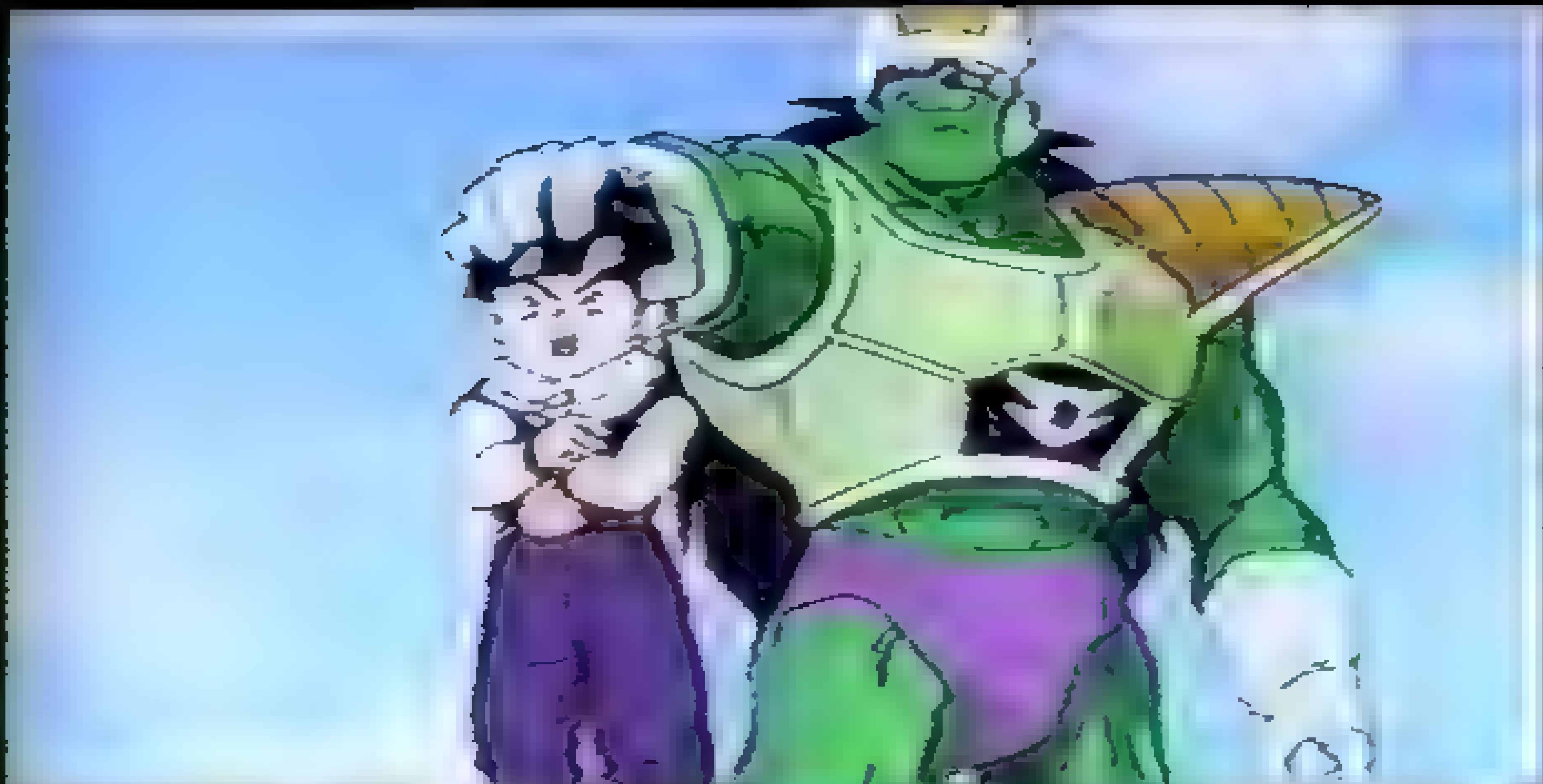


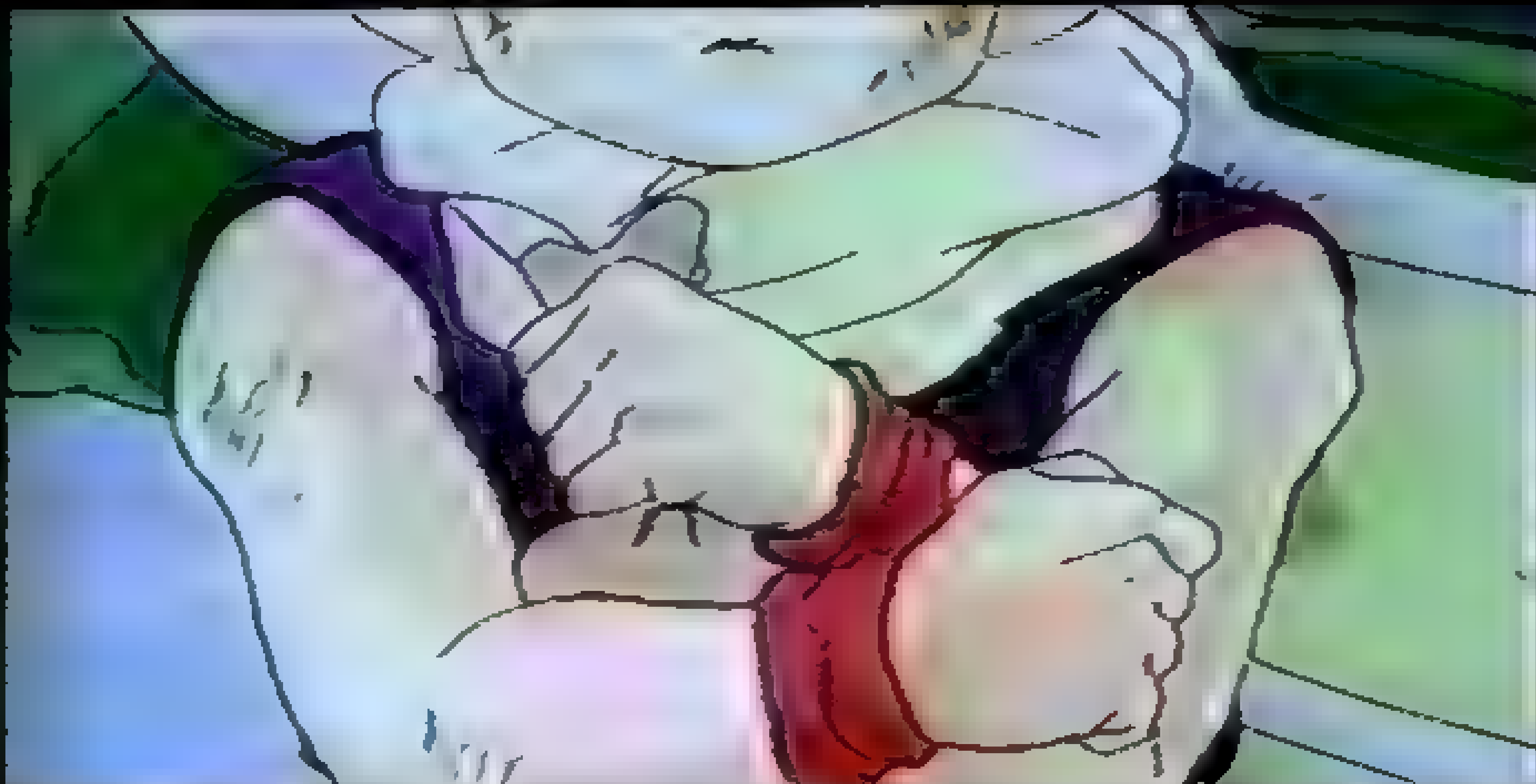


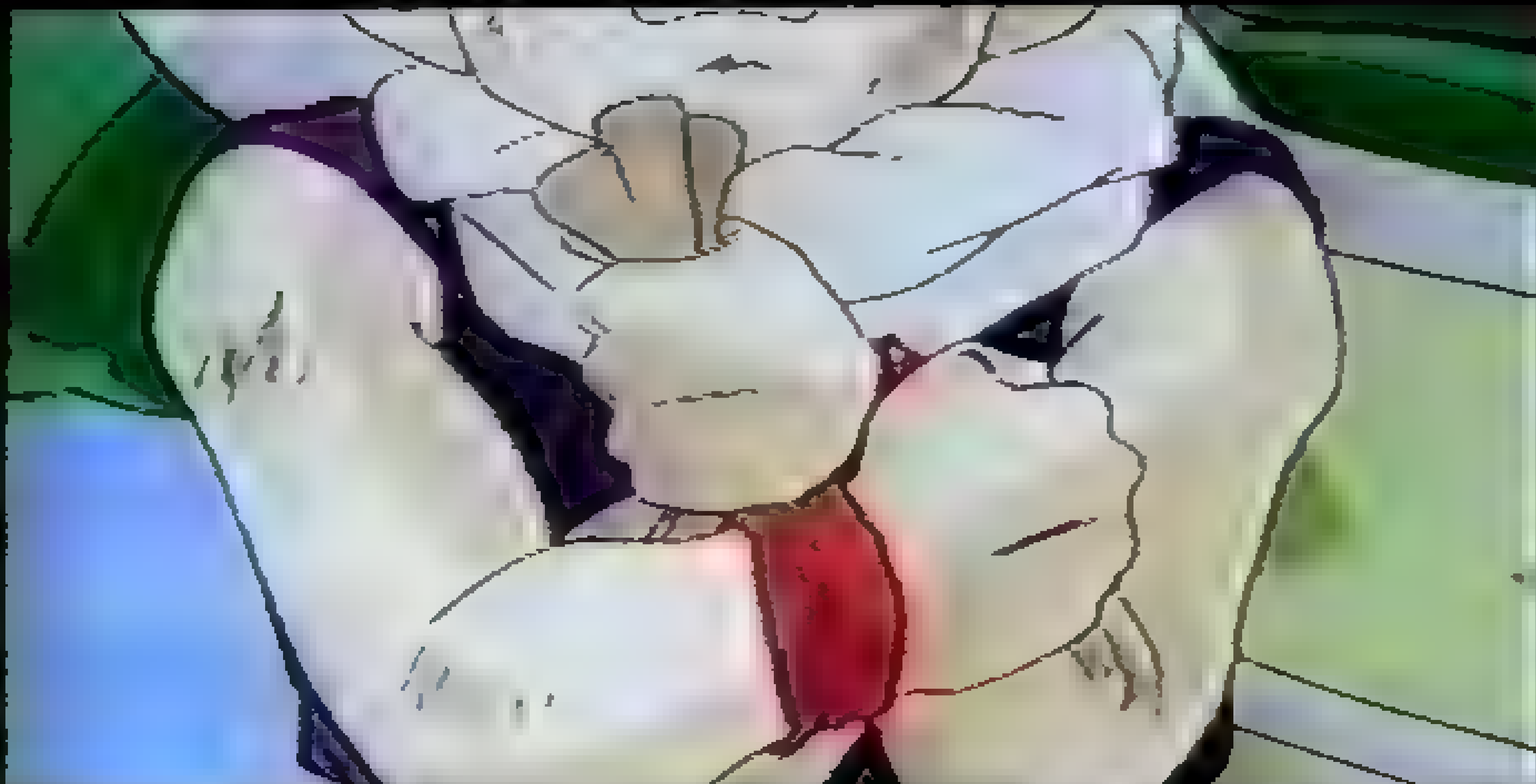


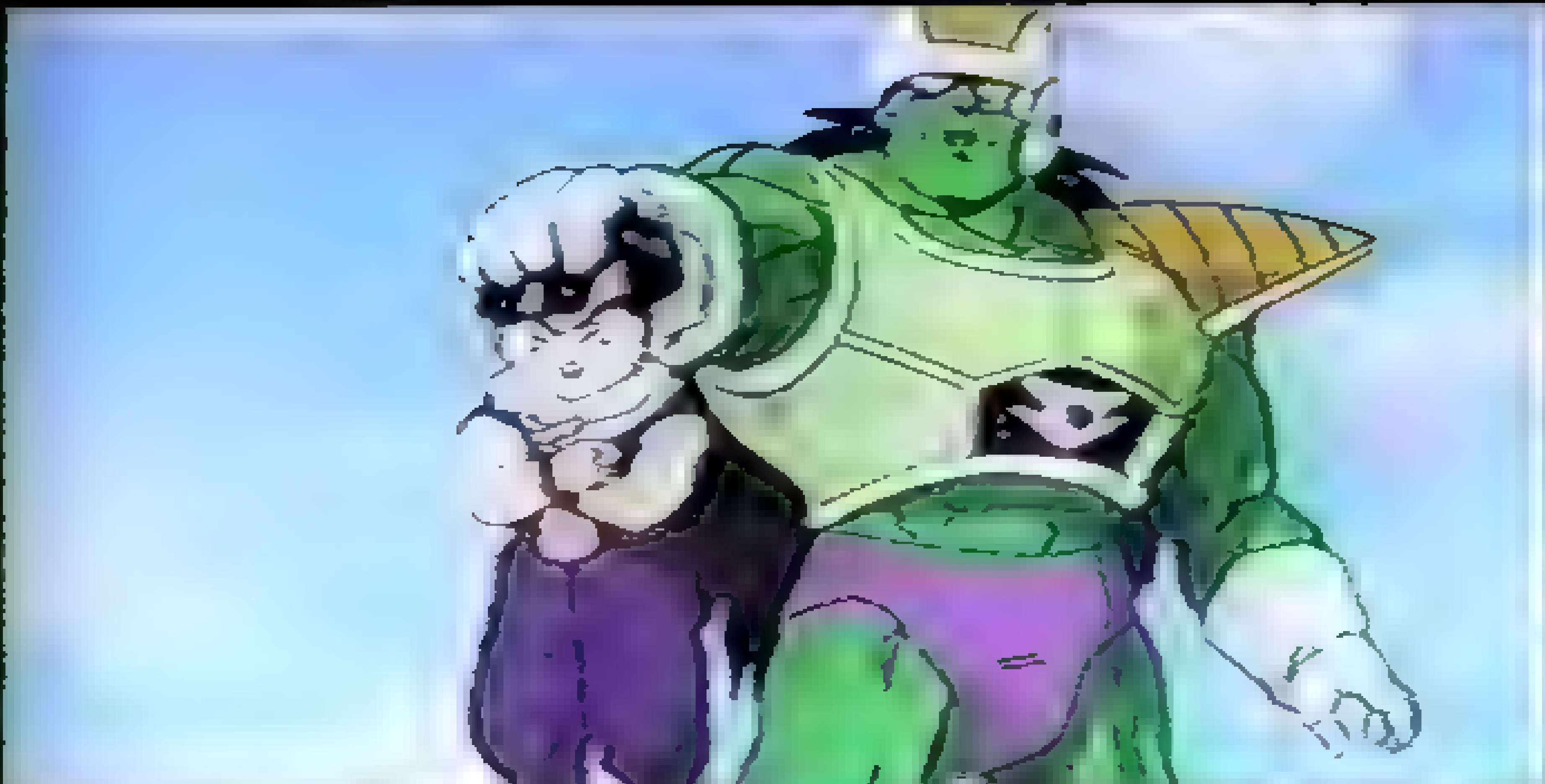


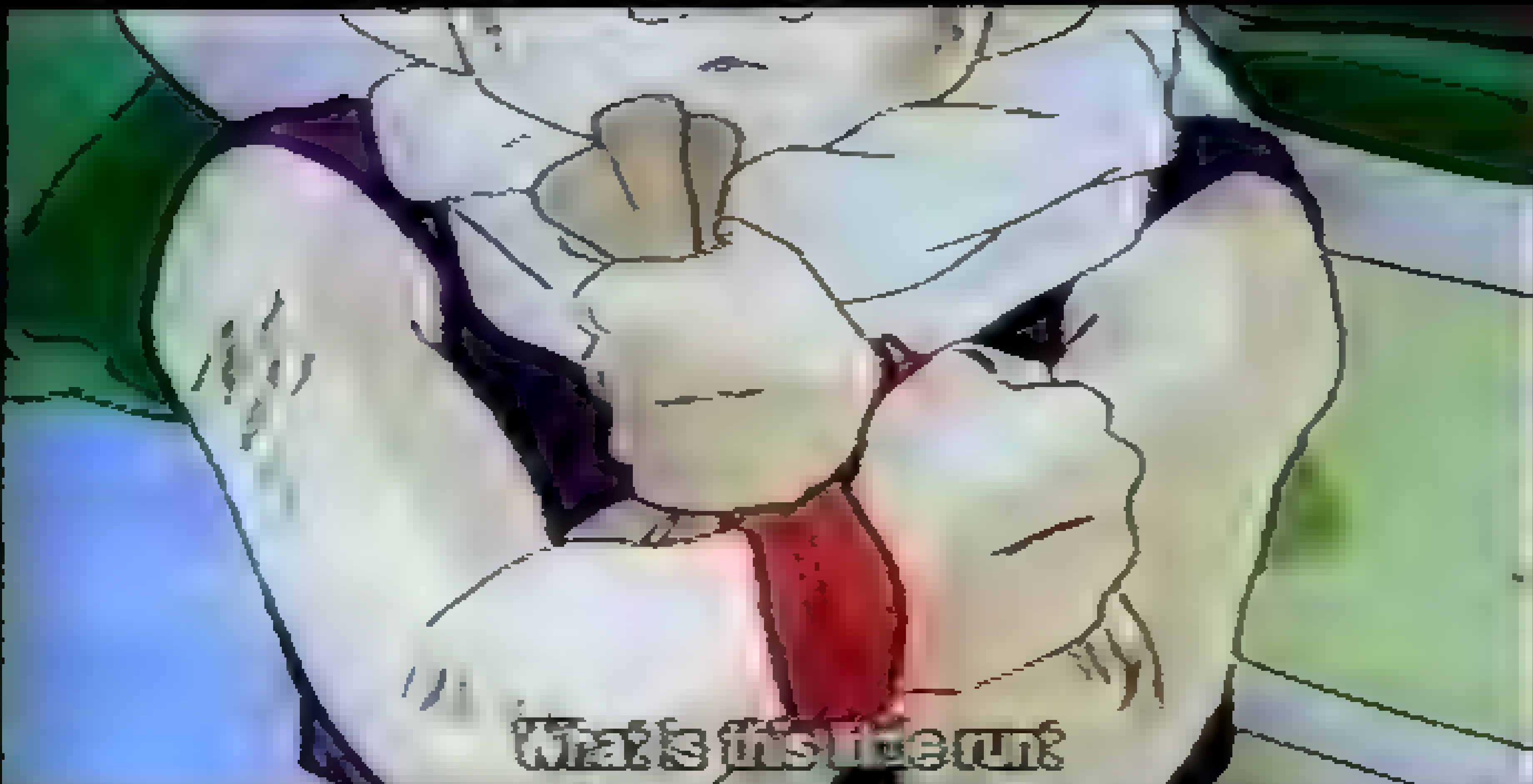












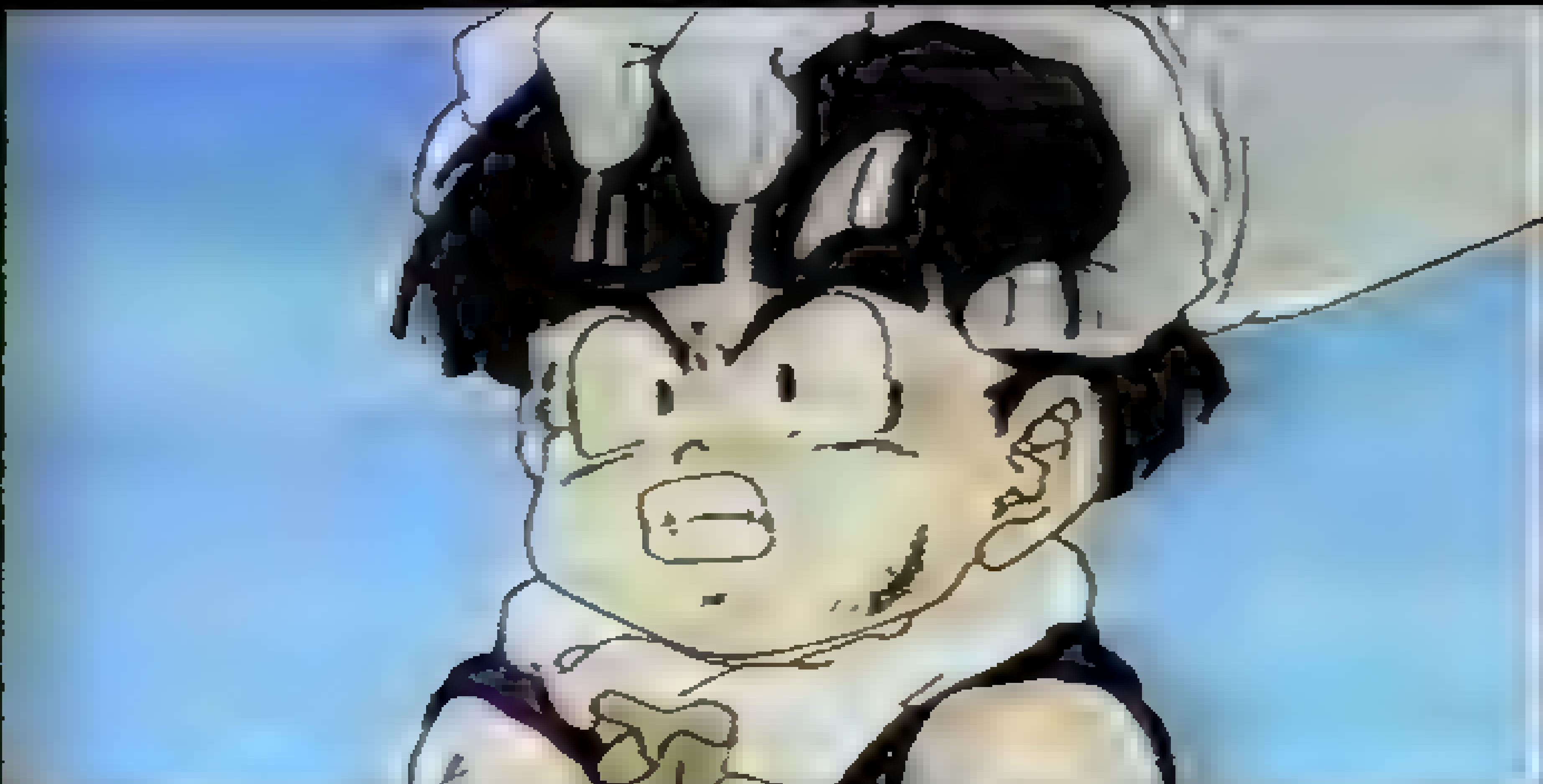
What is this
holding? Give it to me!

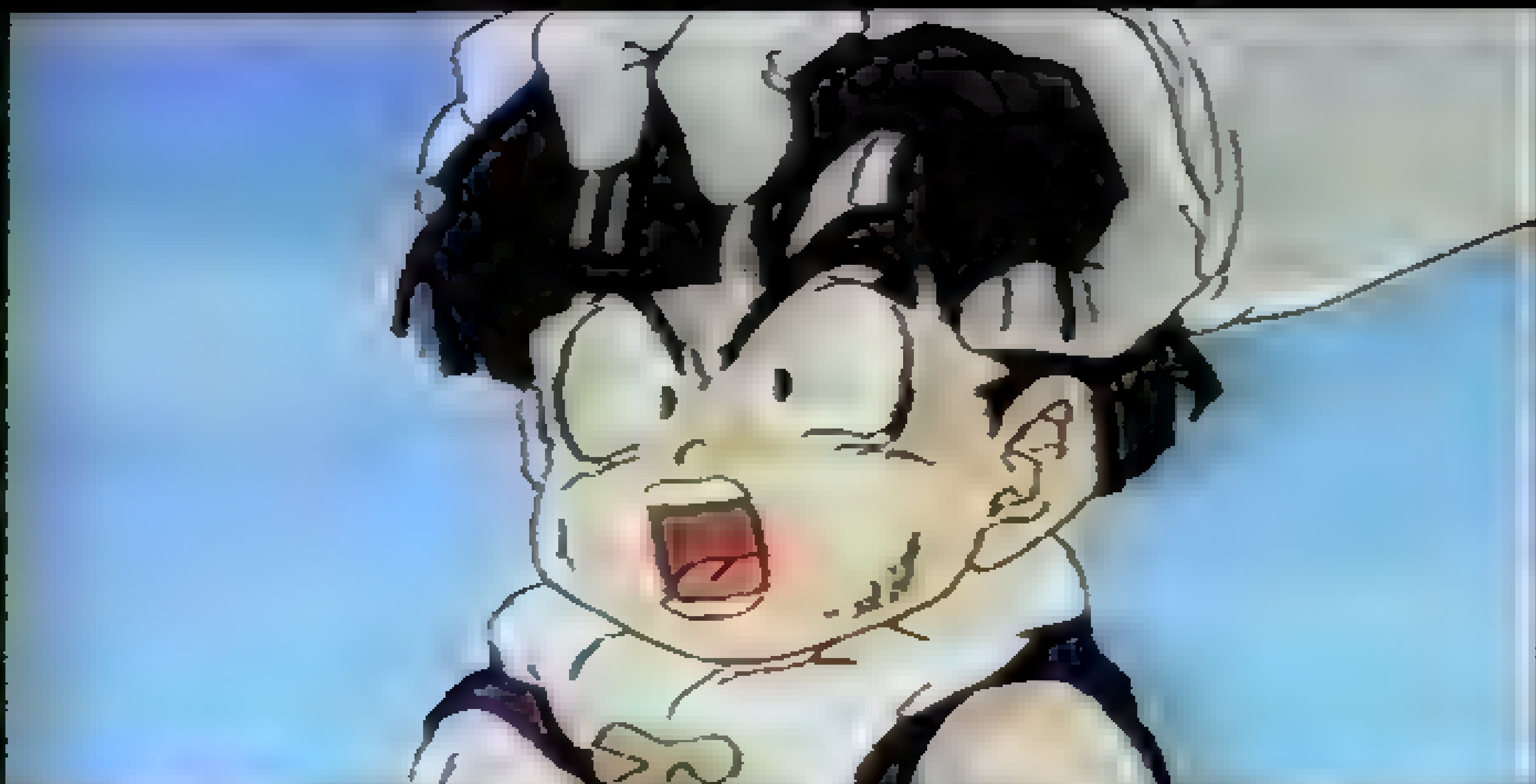

What is this little runt
holding? Give it to me!


What is this little runt
holding? Give it to me!


Alright then, I'll take it
from you when you're dead


from you when you're dead

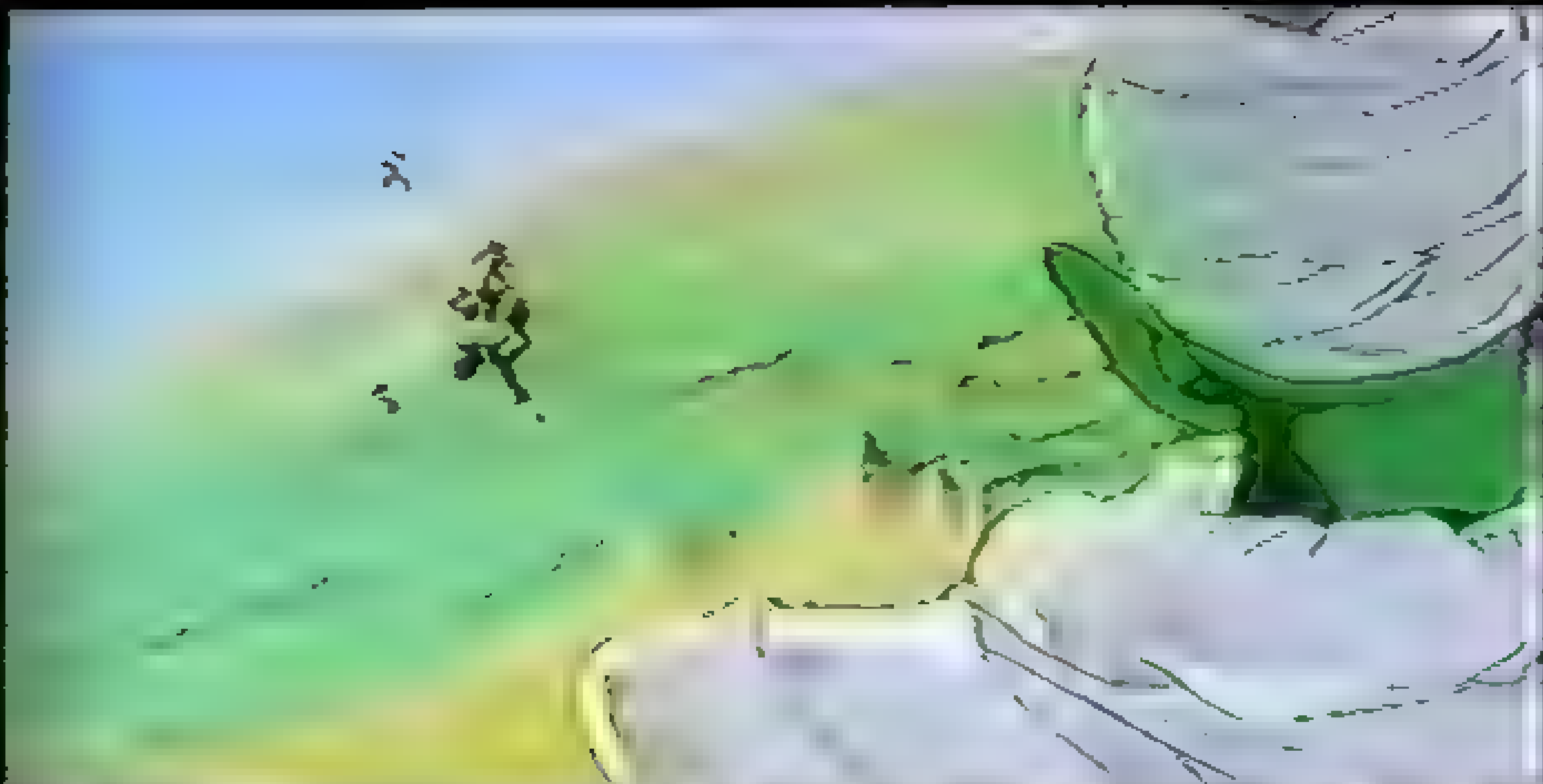




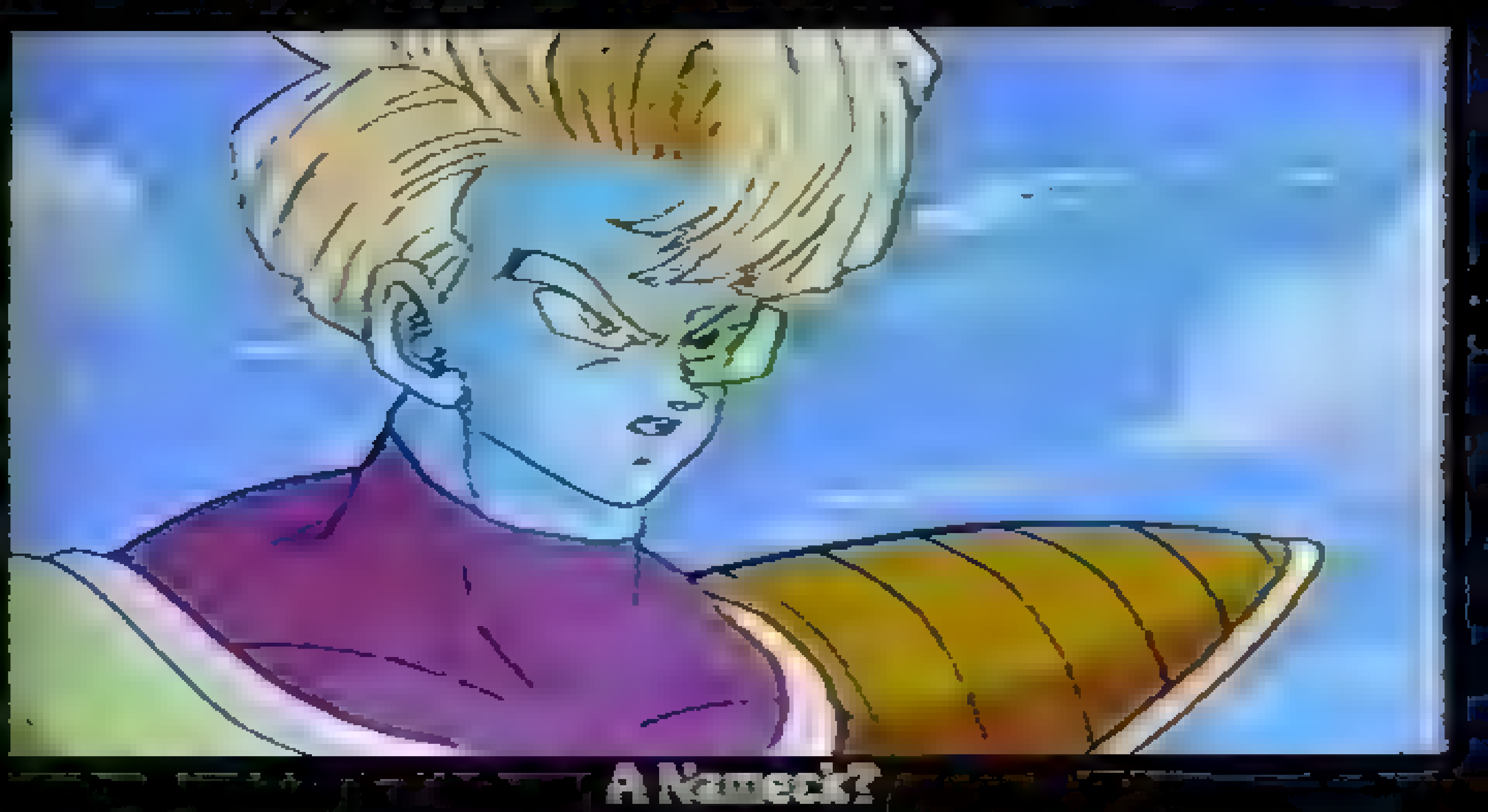






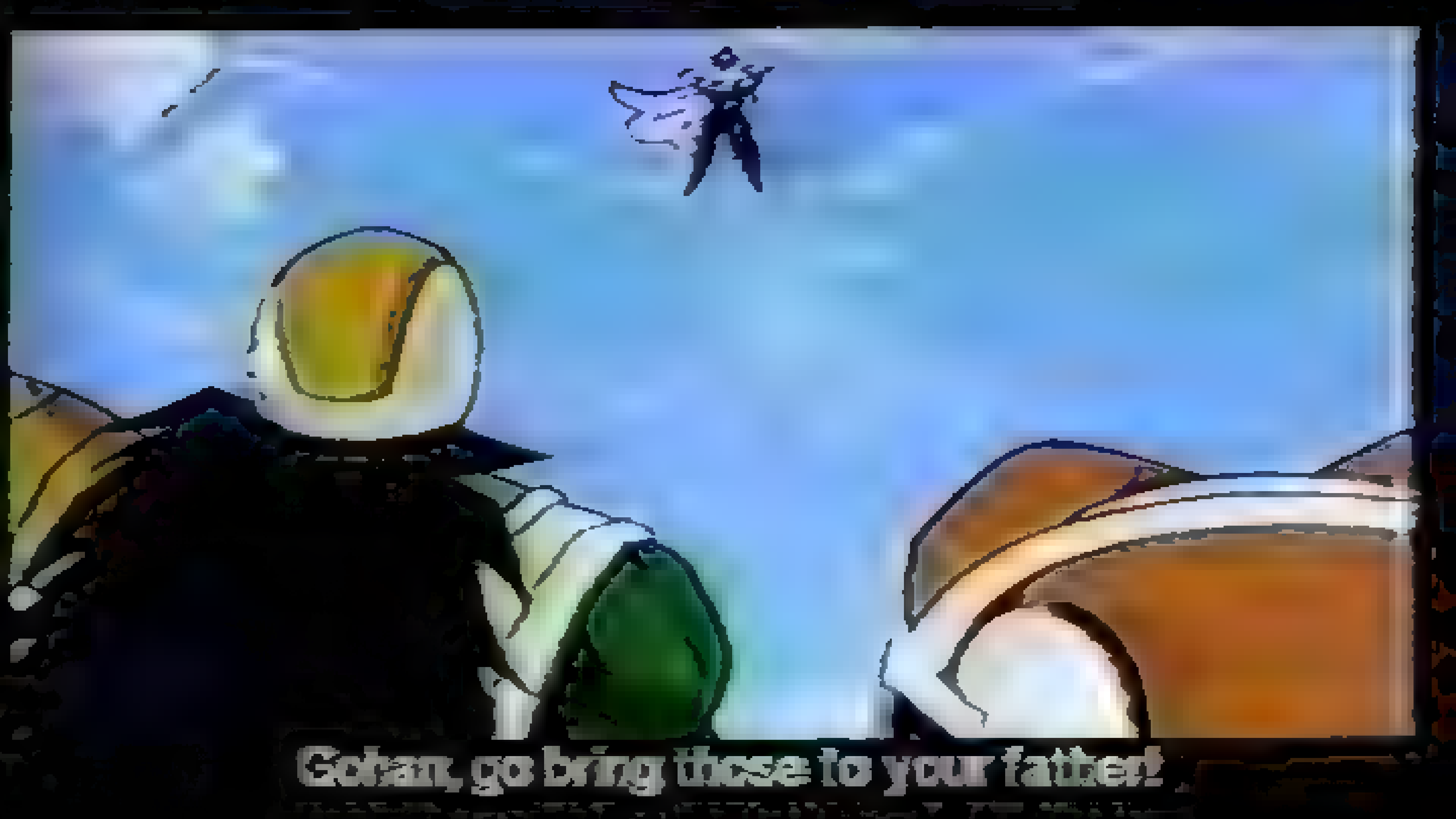


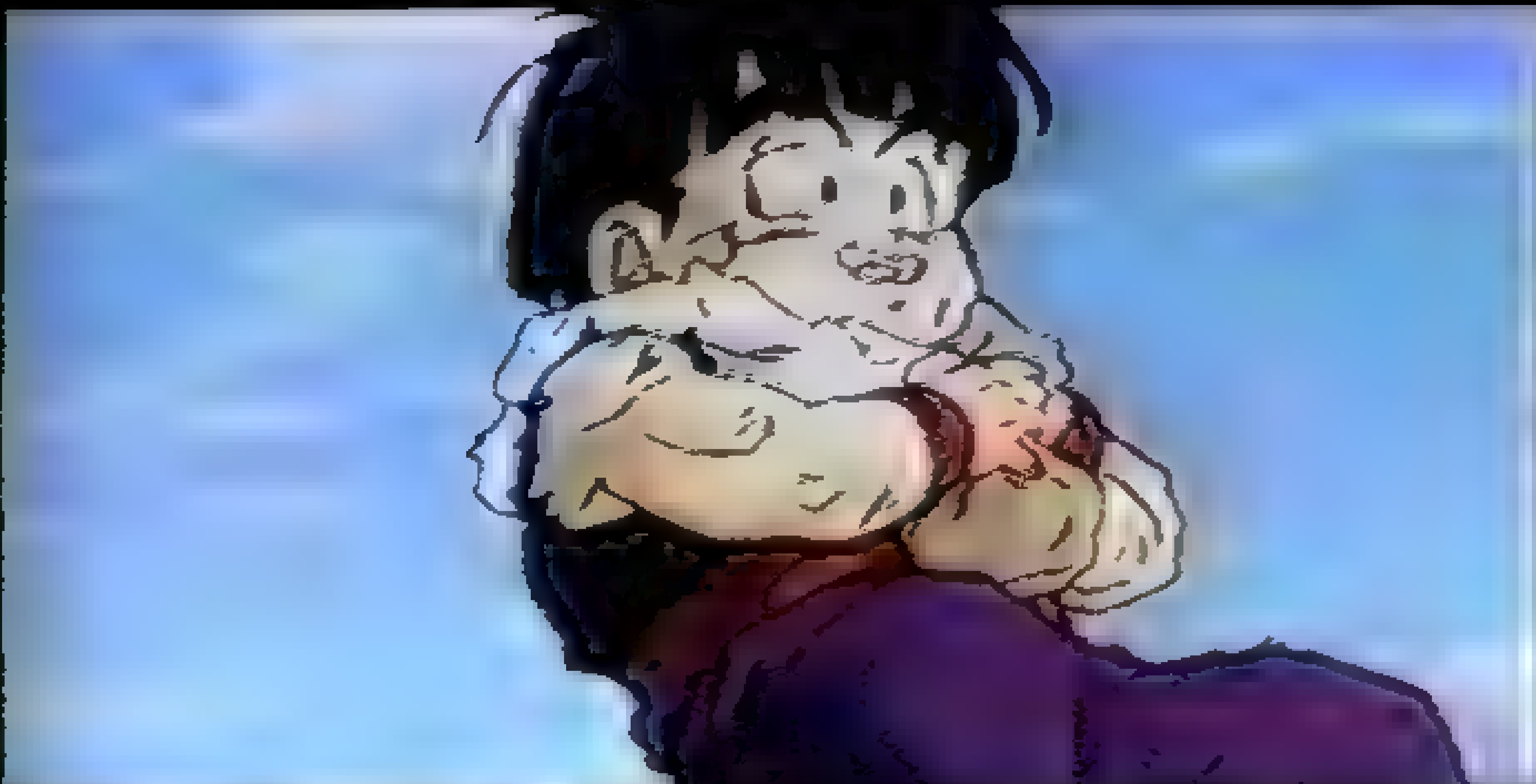



A Nameck?

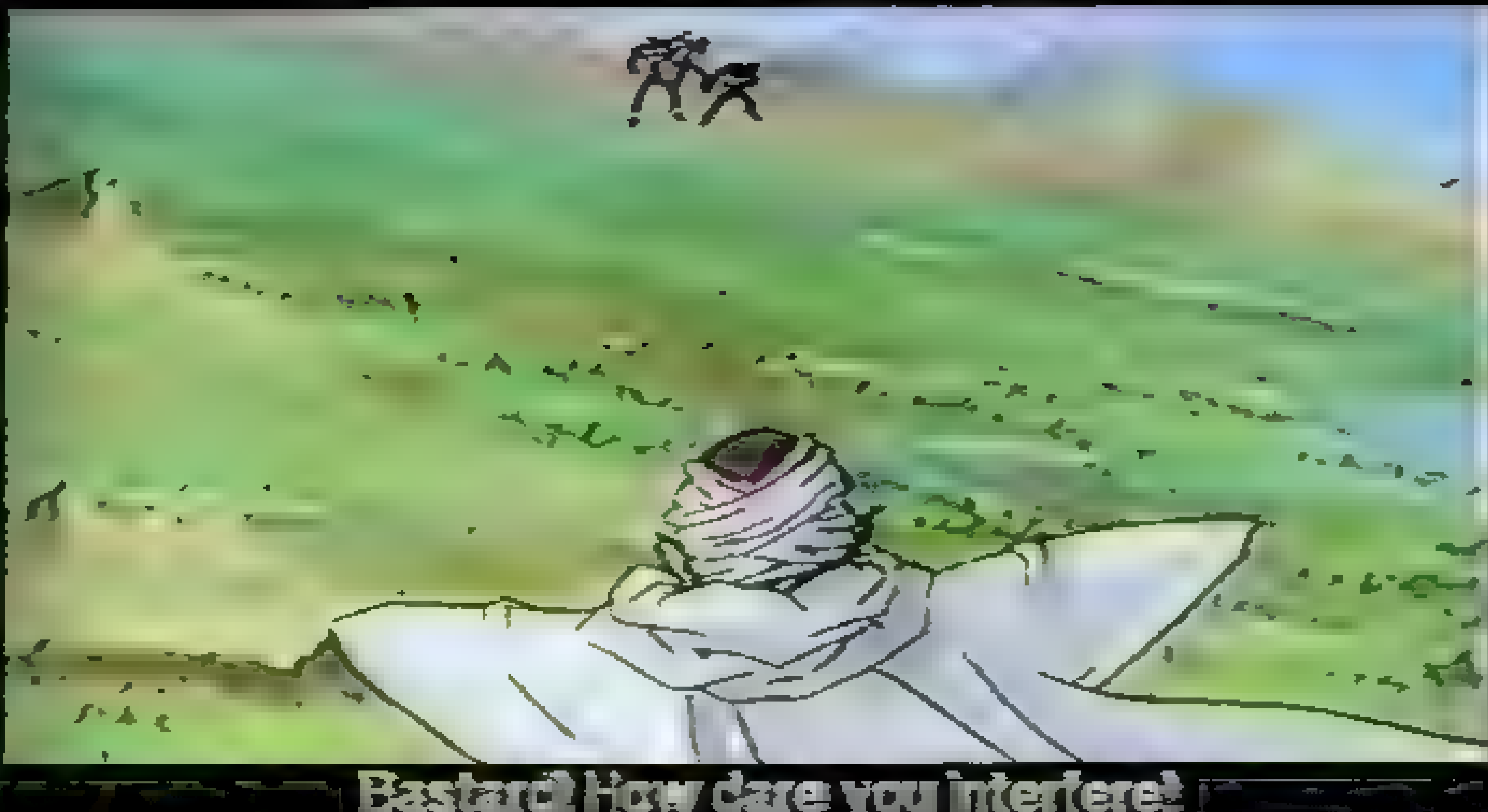



So, we get to leave another
corpse behind!

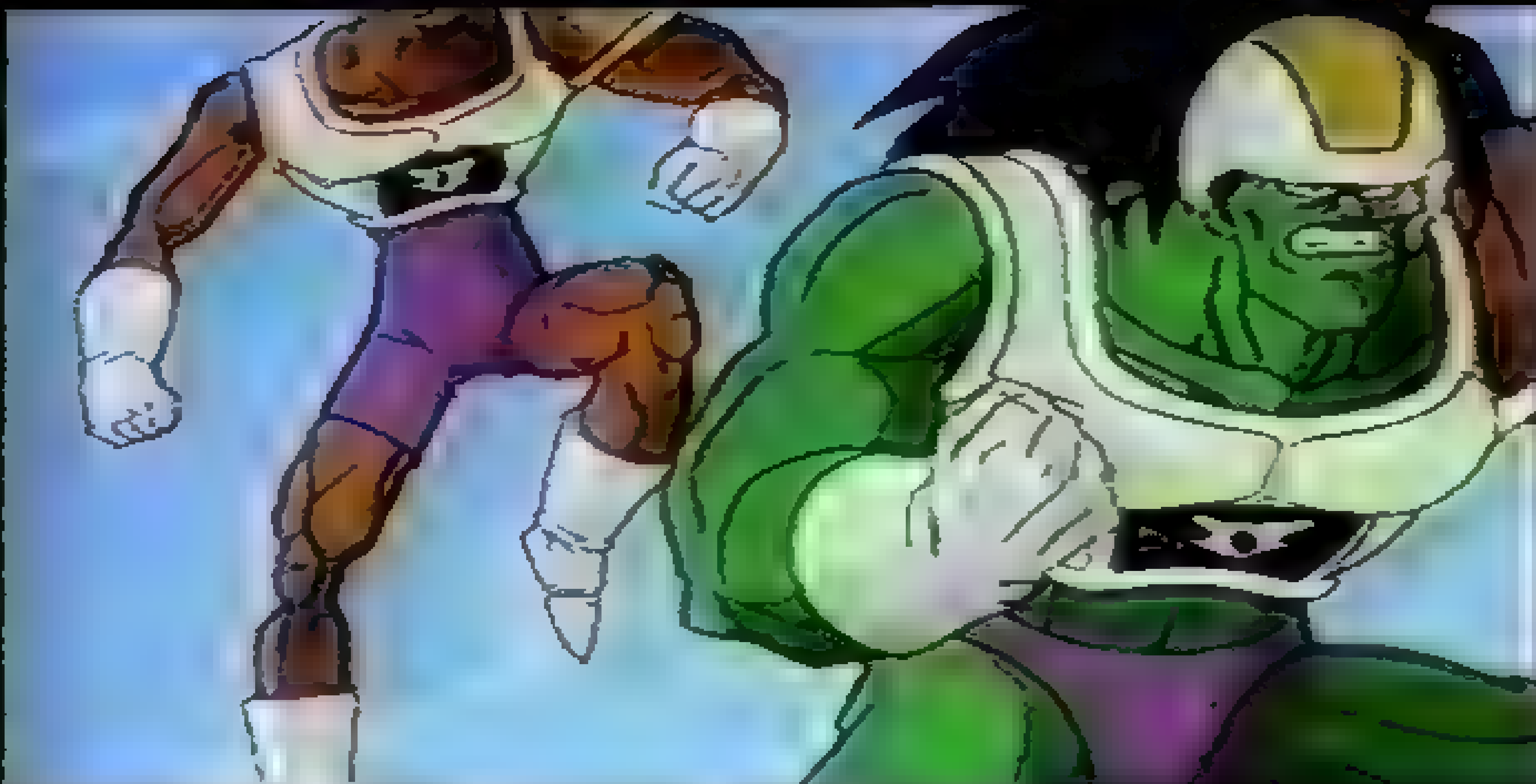

Gohan, go bring these to your father!




Piccolo-san!

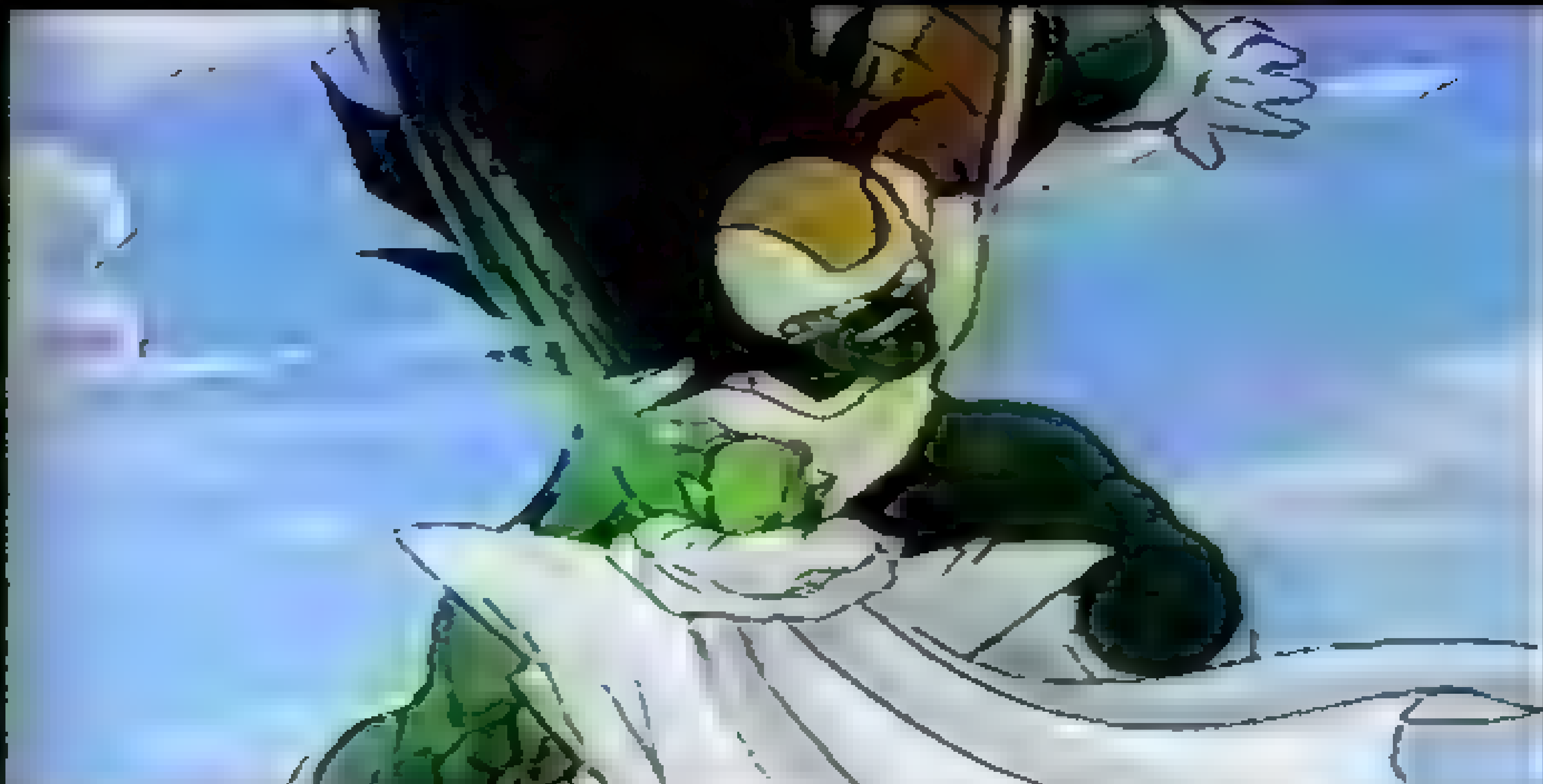

Bastard? How dare you interfere?

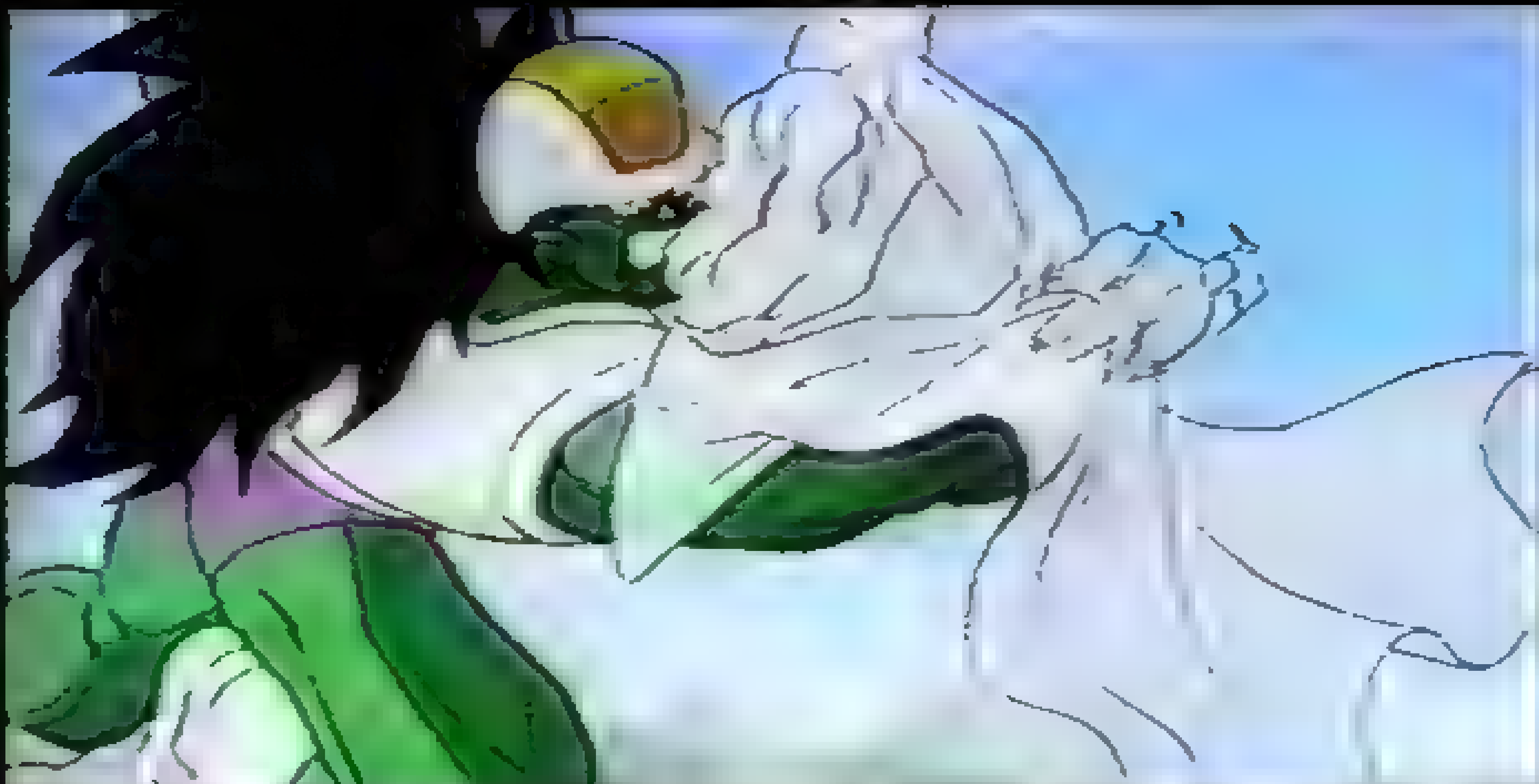

Why don't you try to stop me!

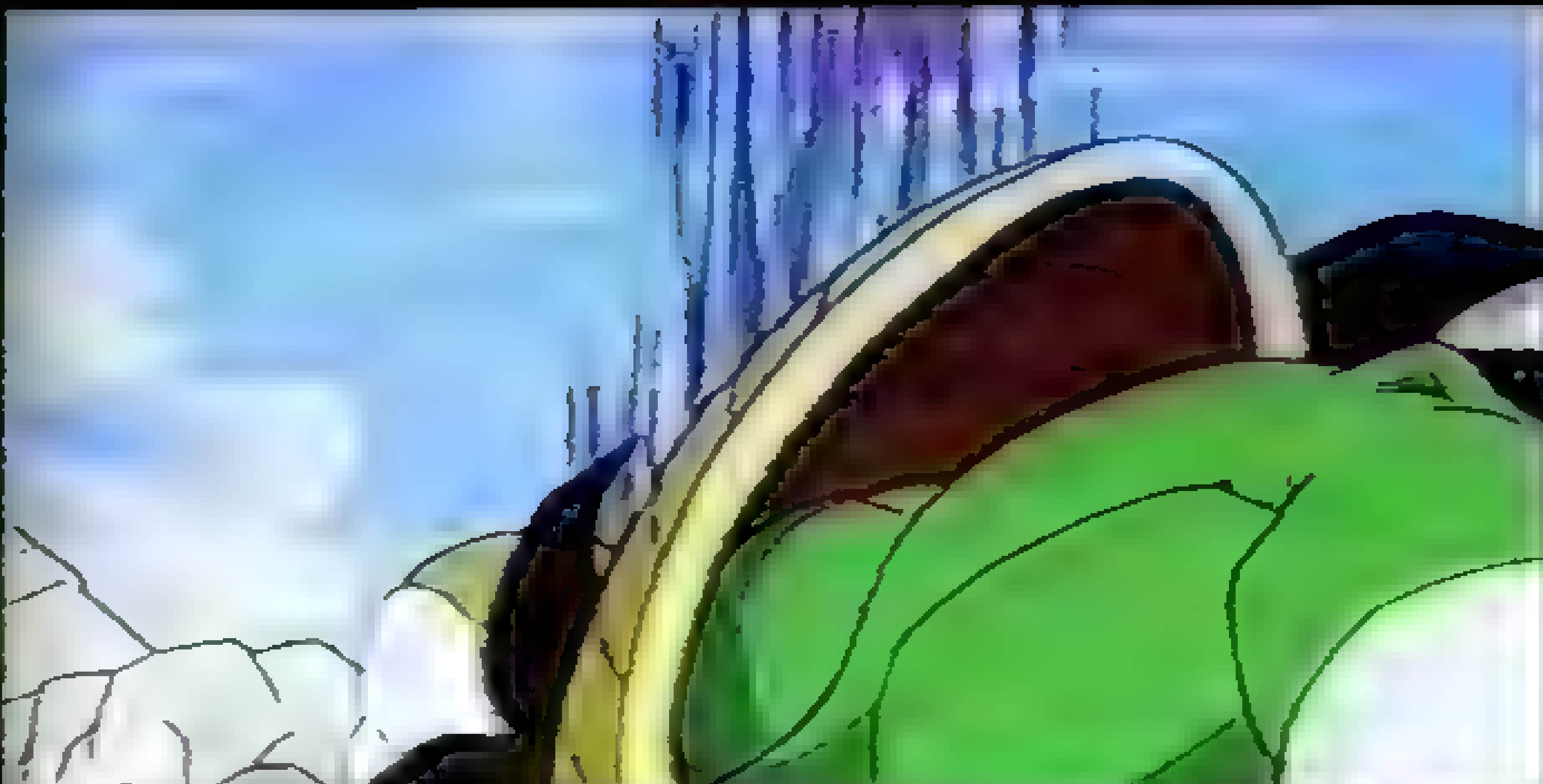



I'LL KILL YOU!







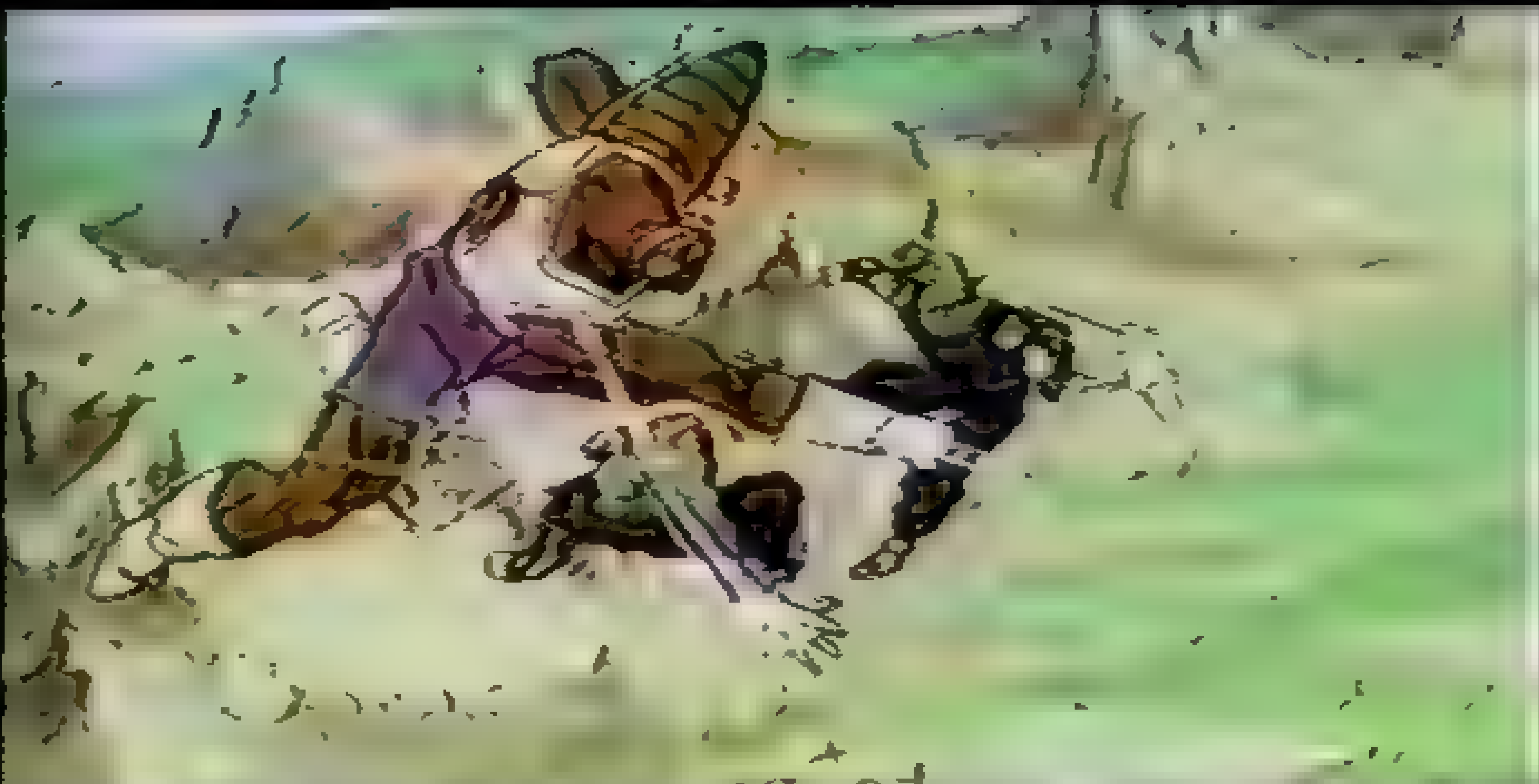









Gohan! What are you still doing here?

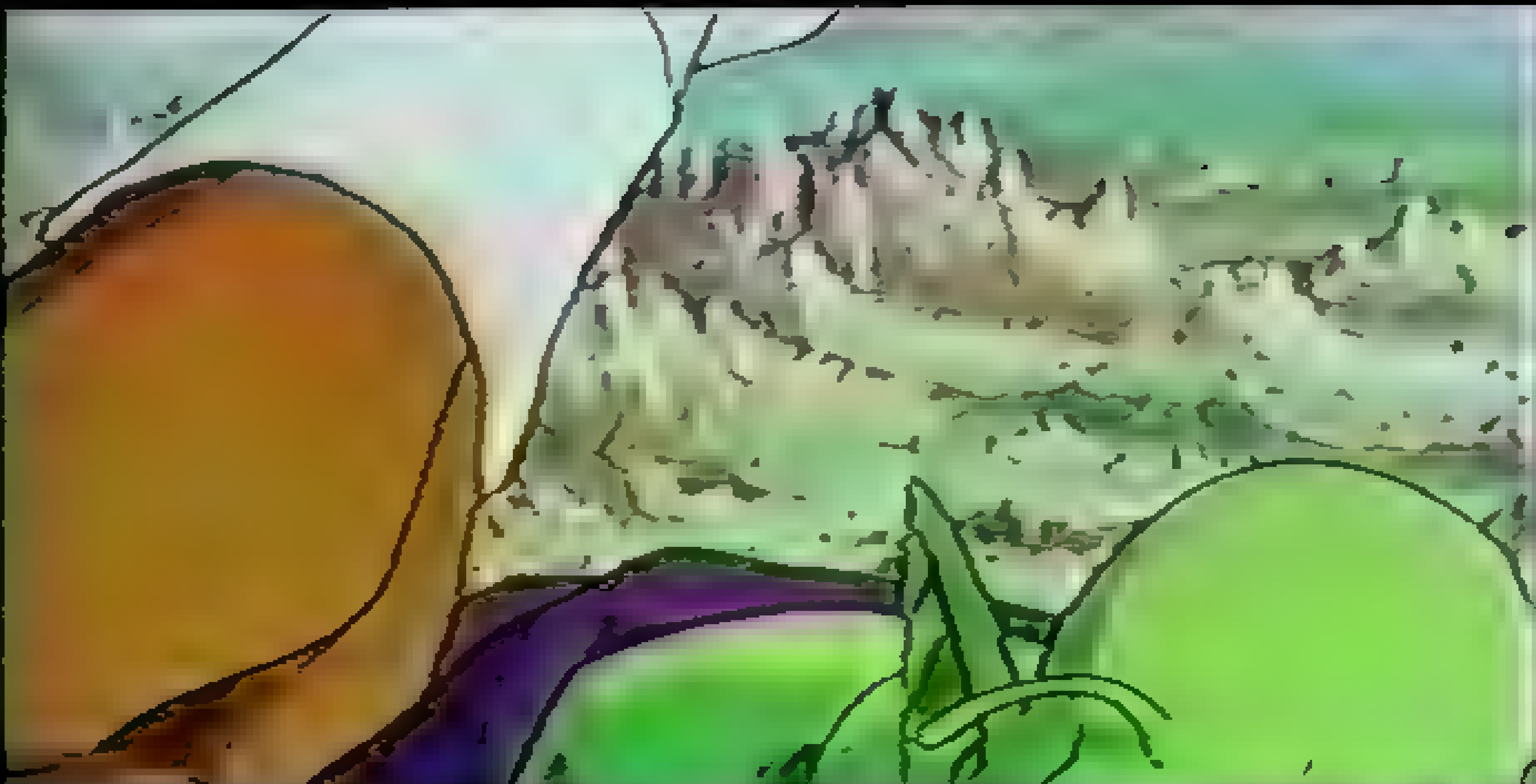


Get out of here!




Thank you, Piccolo-san!


Brat! You'll never escape!



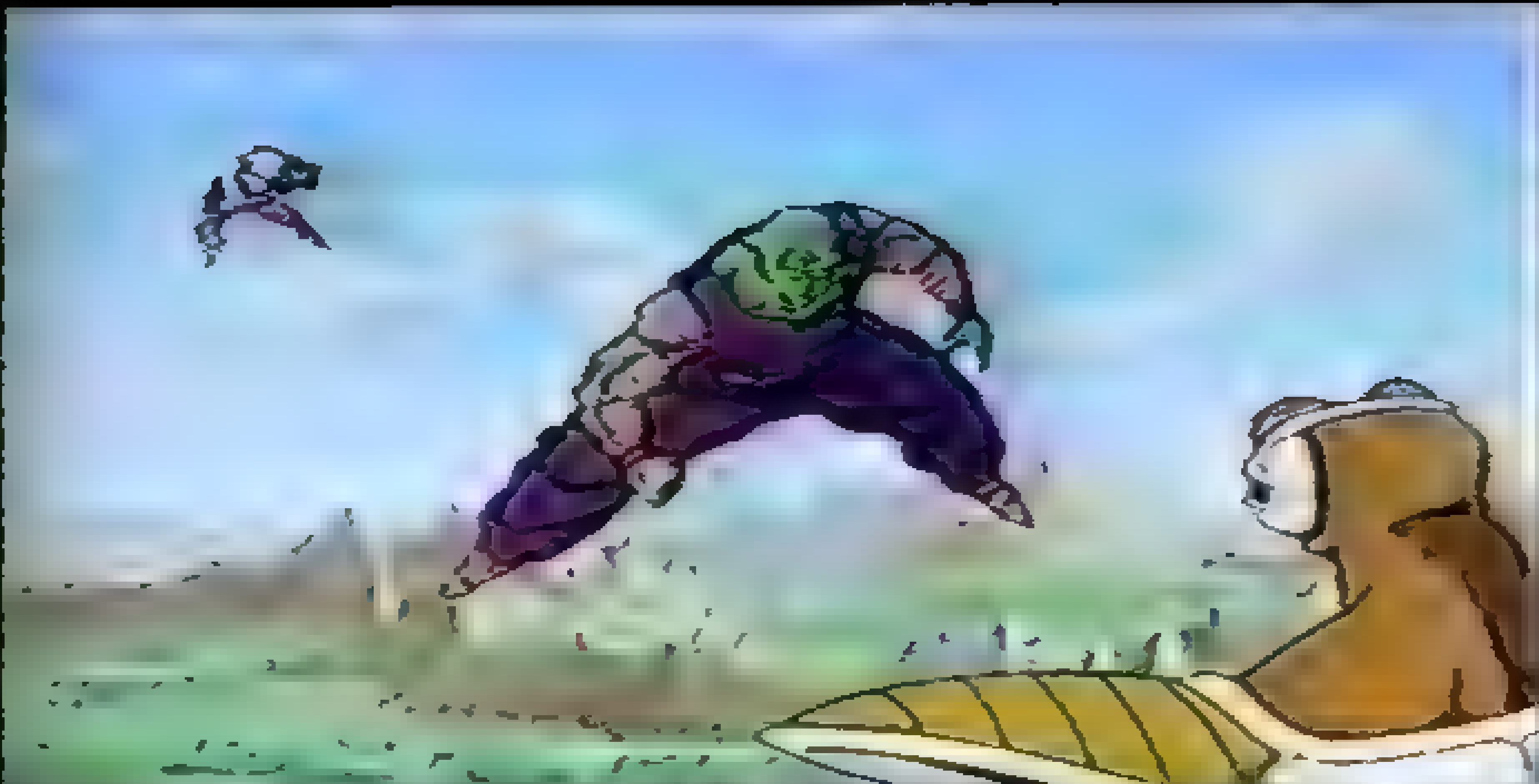










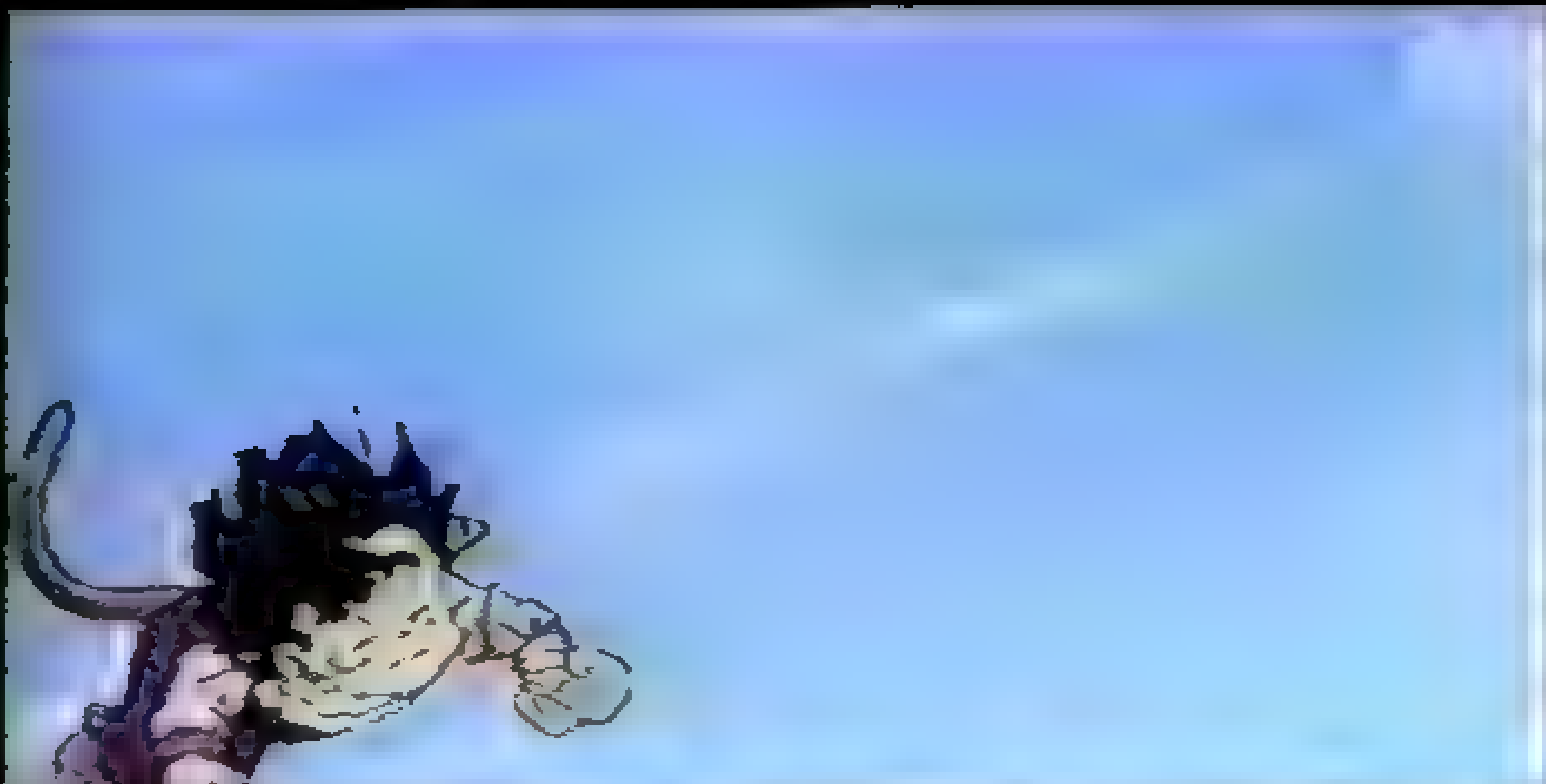


Behind You







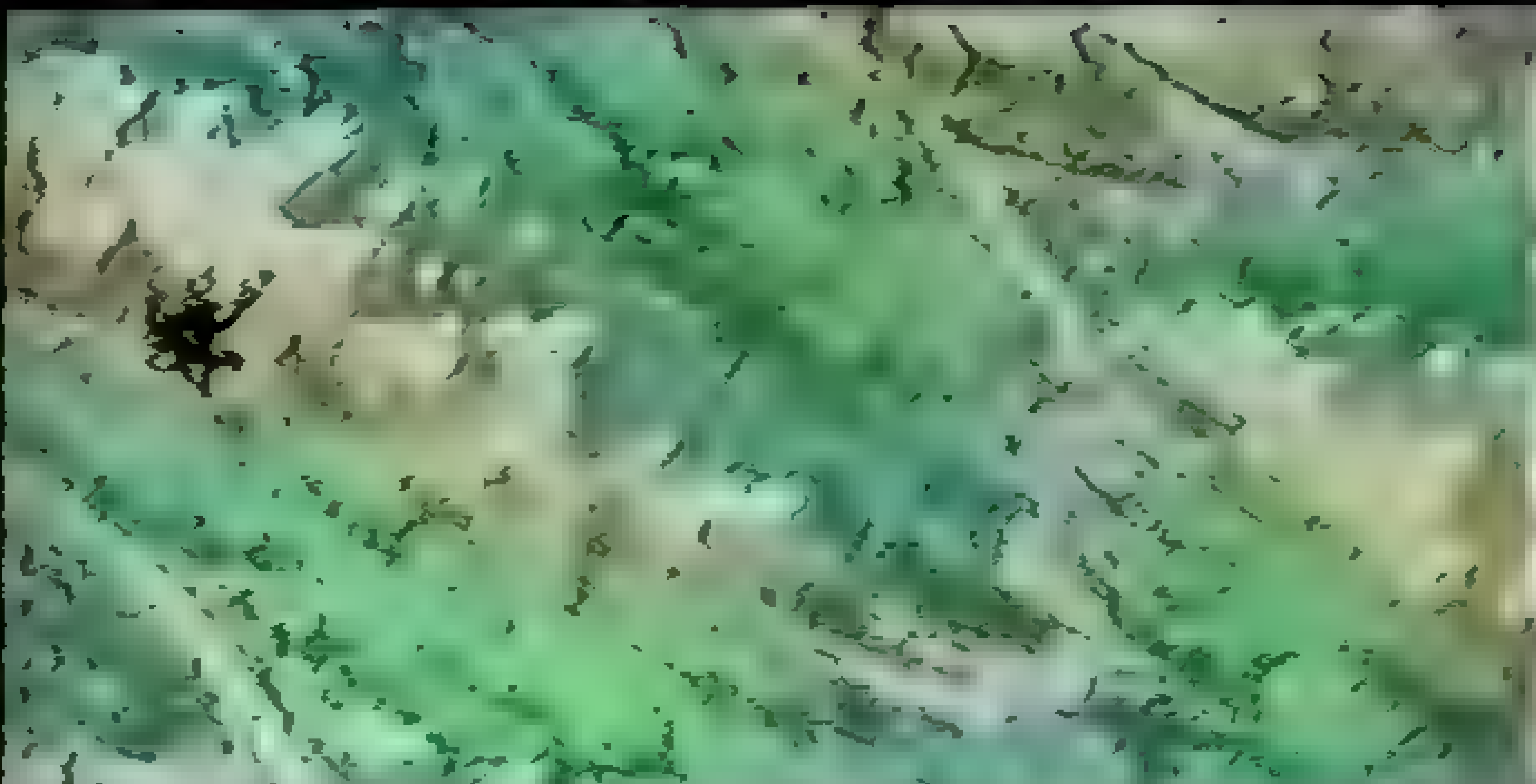








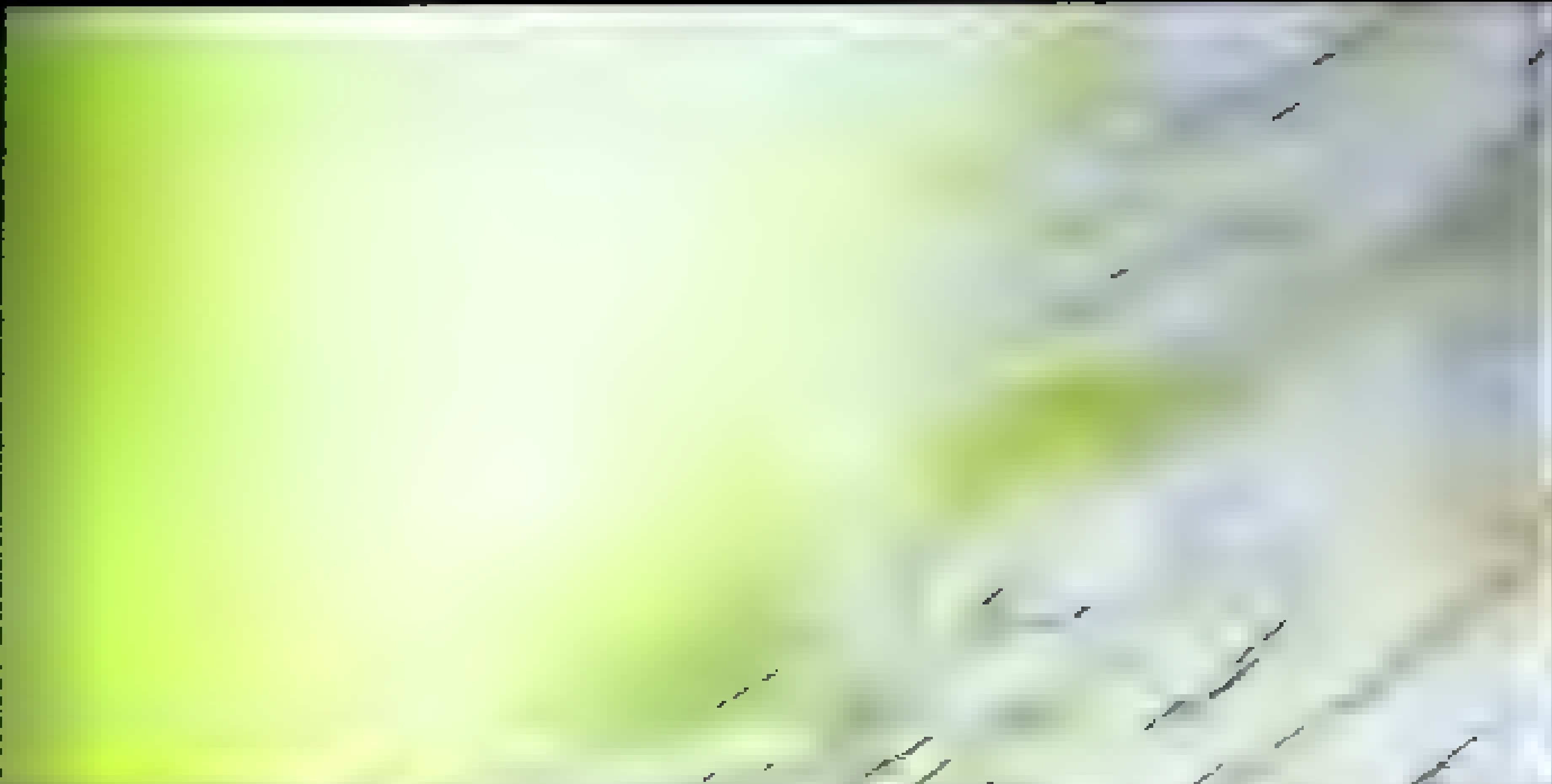


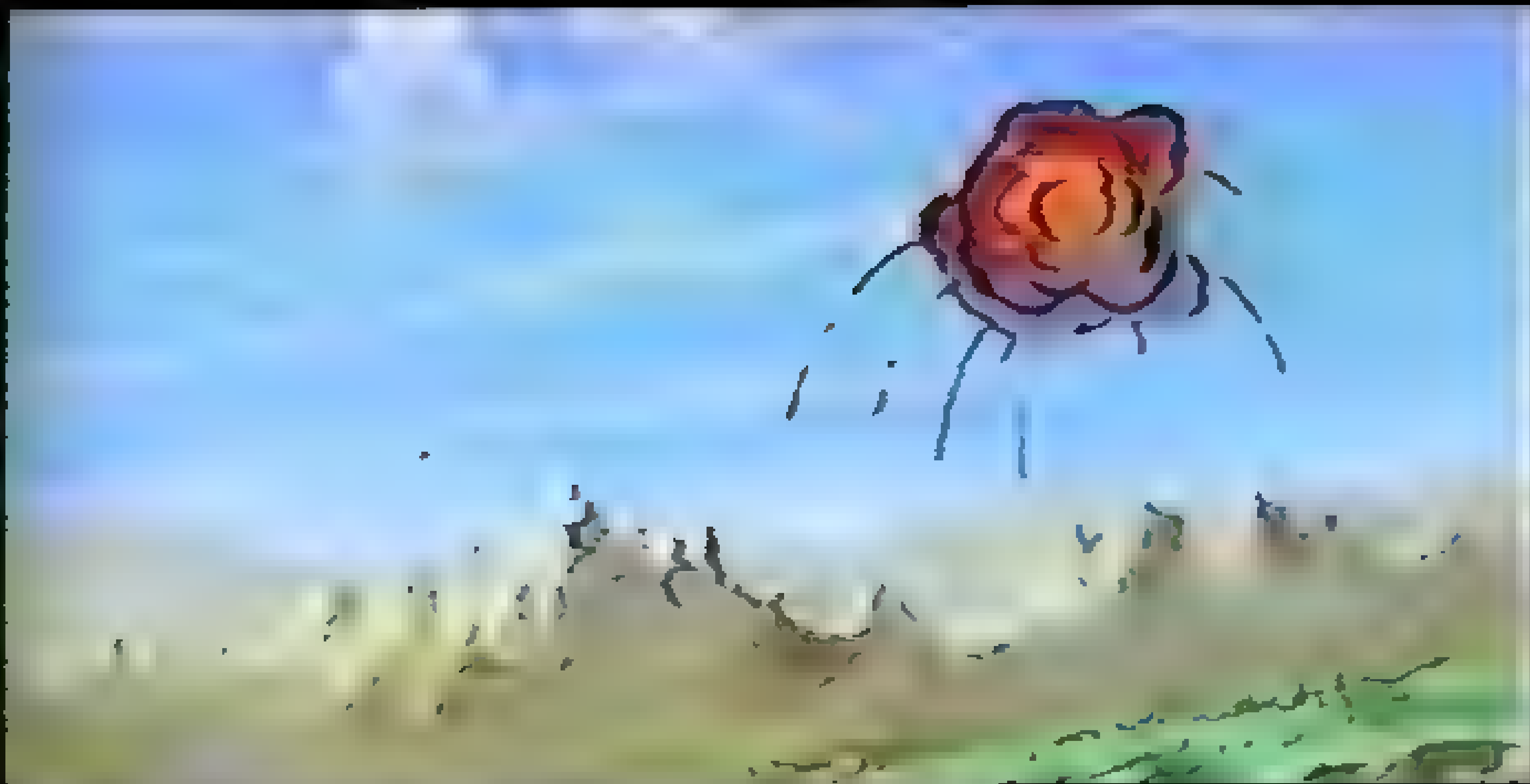





How can this be chasing me?







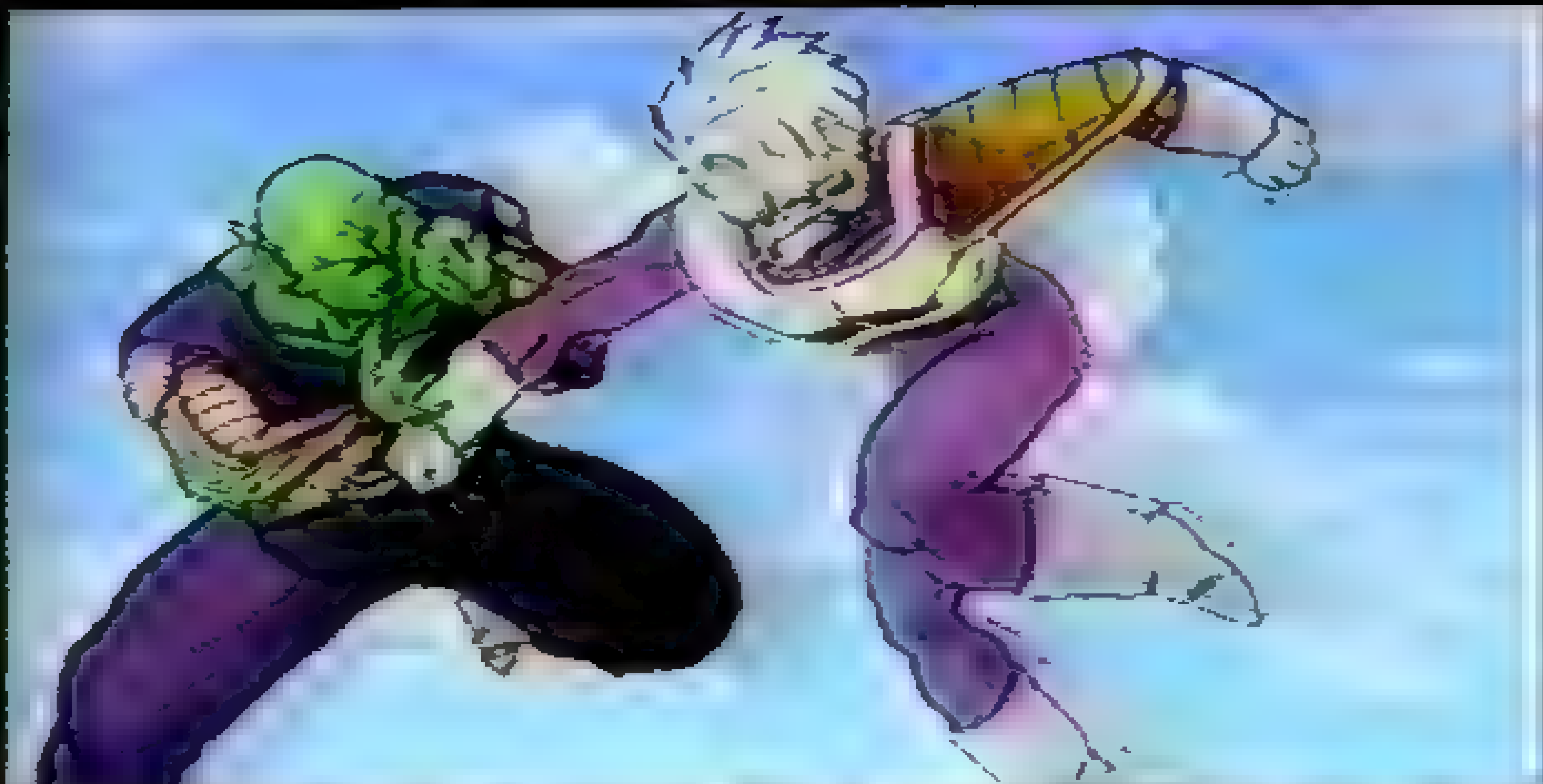


Dooie! Why You...


Dodie! Why You...

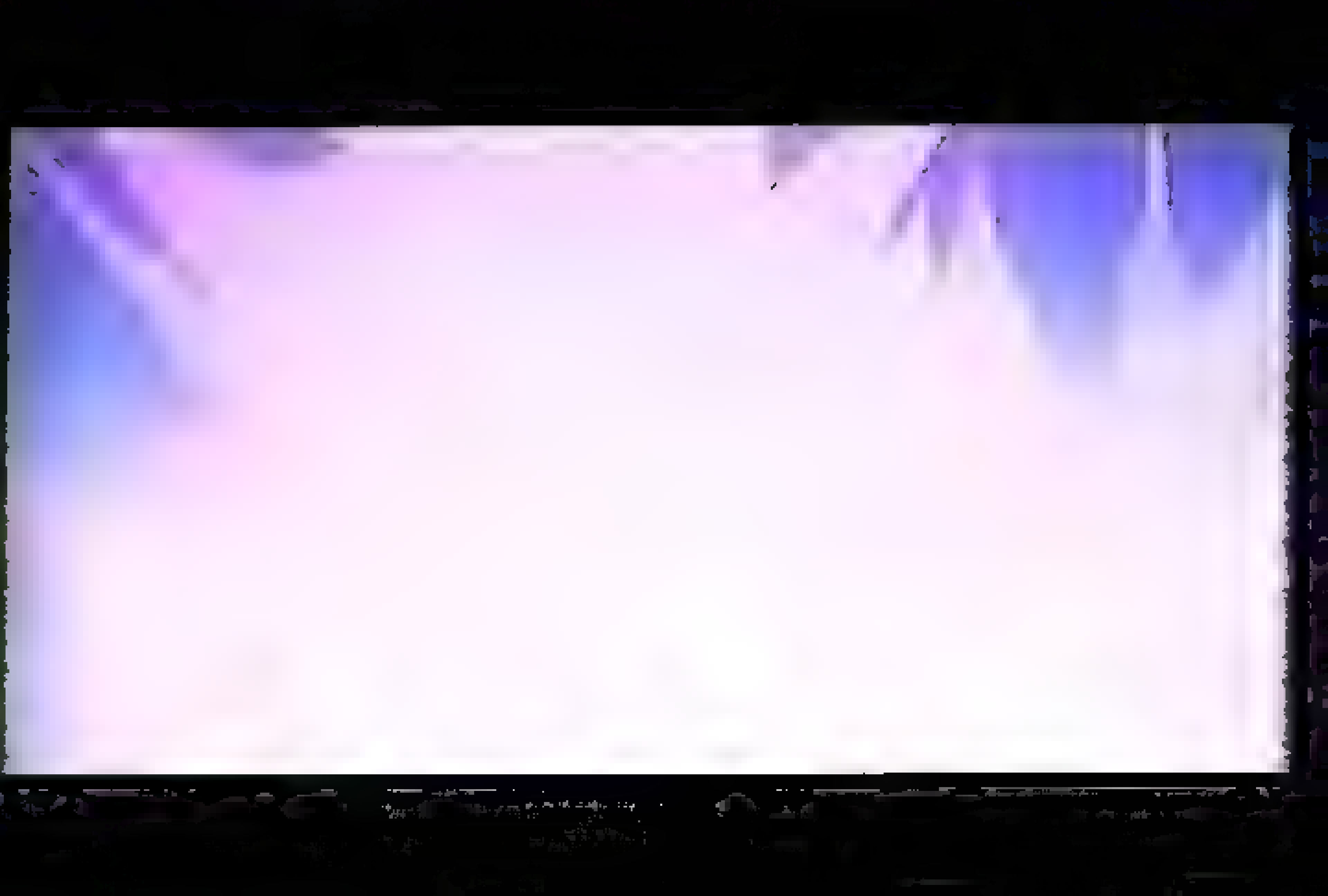




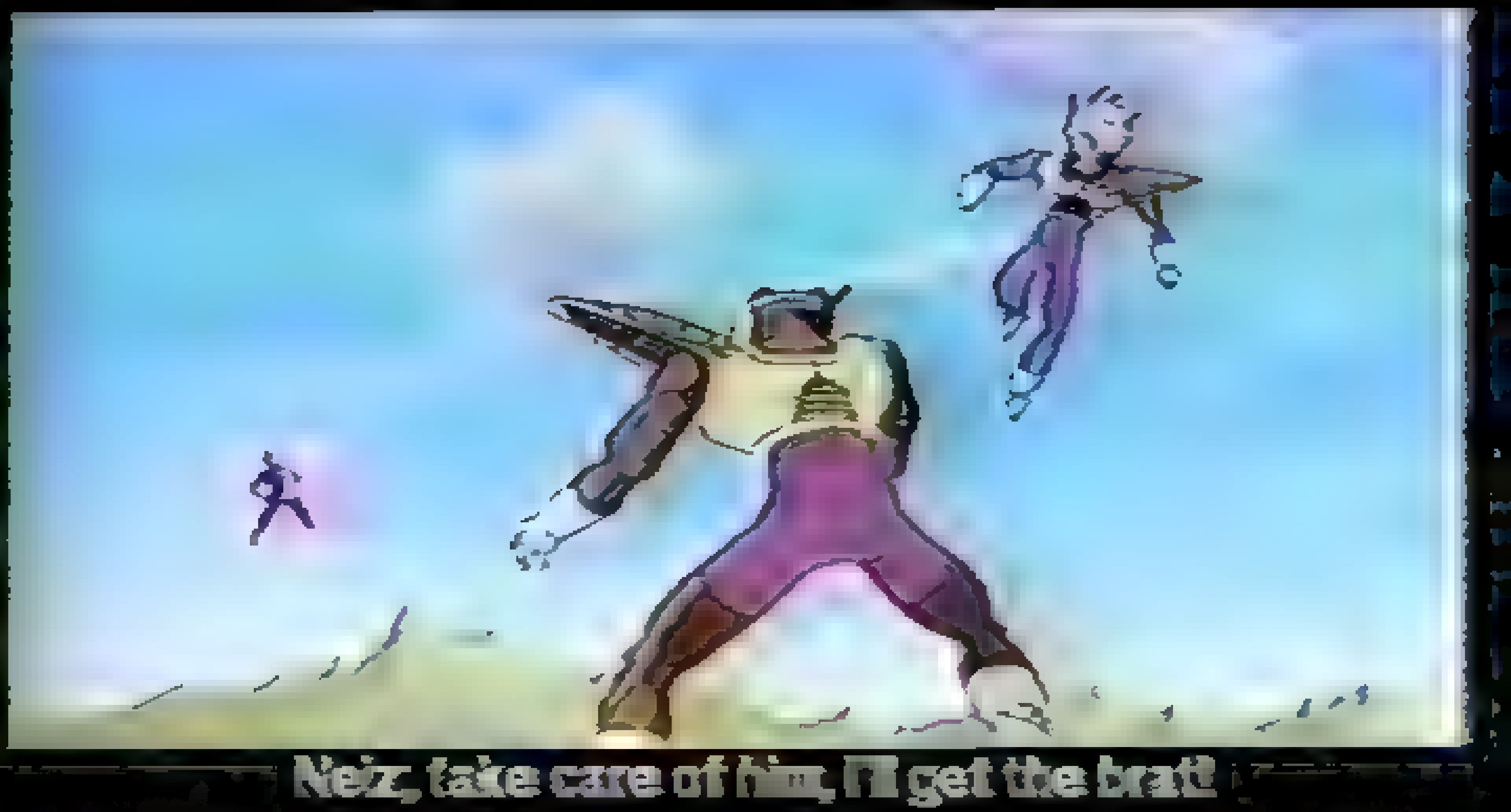





Take that!






Neiz, take care of him, I'll get the brat!

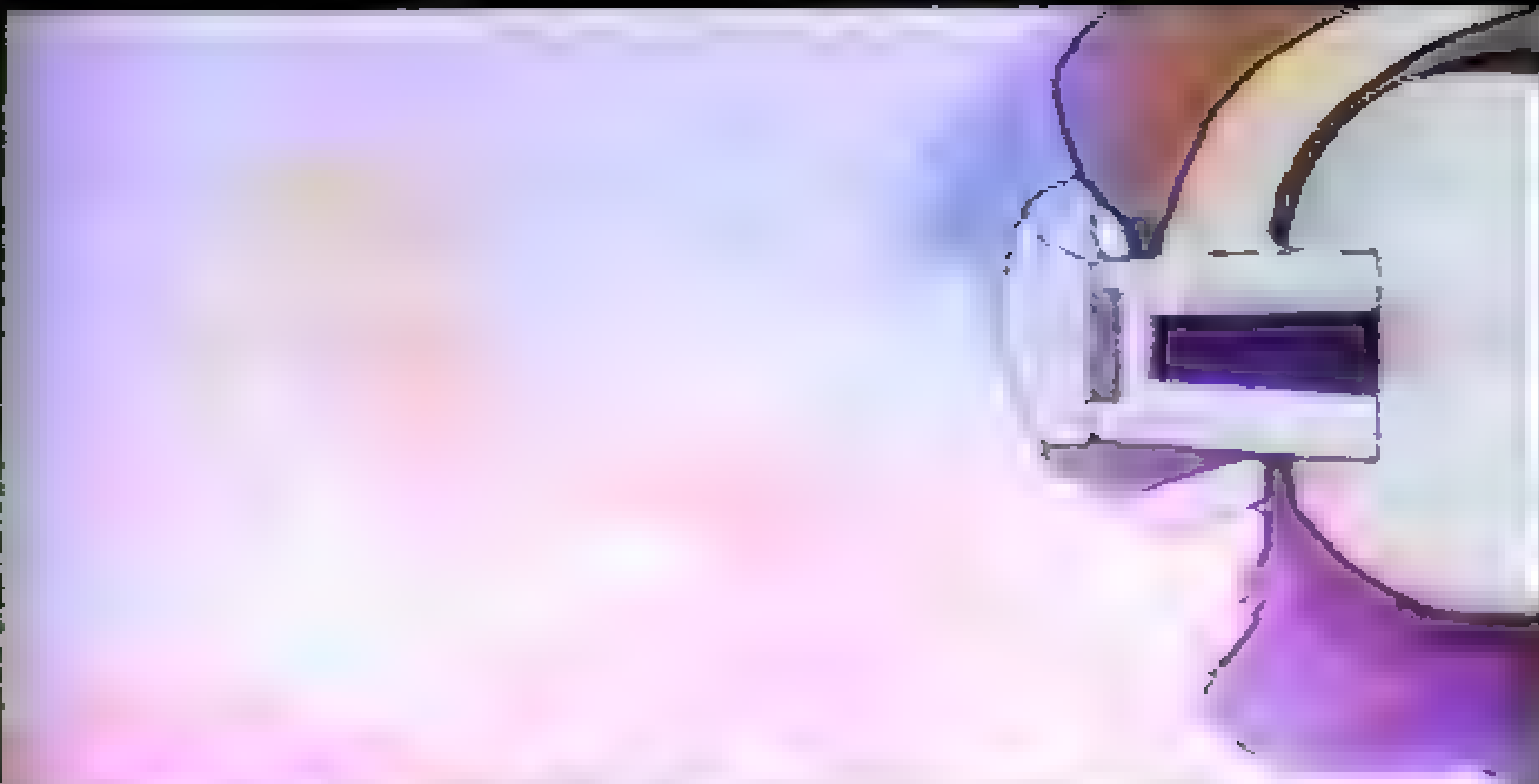


Ne'z, take care of him, I'll get the brat!

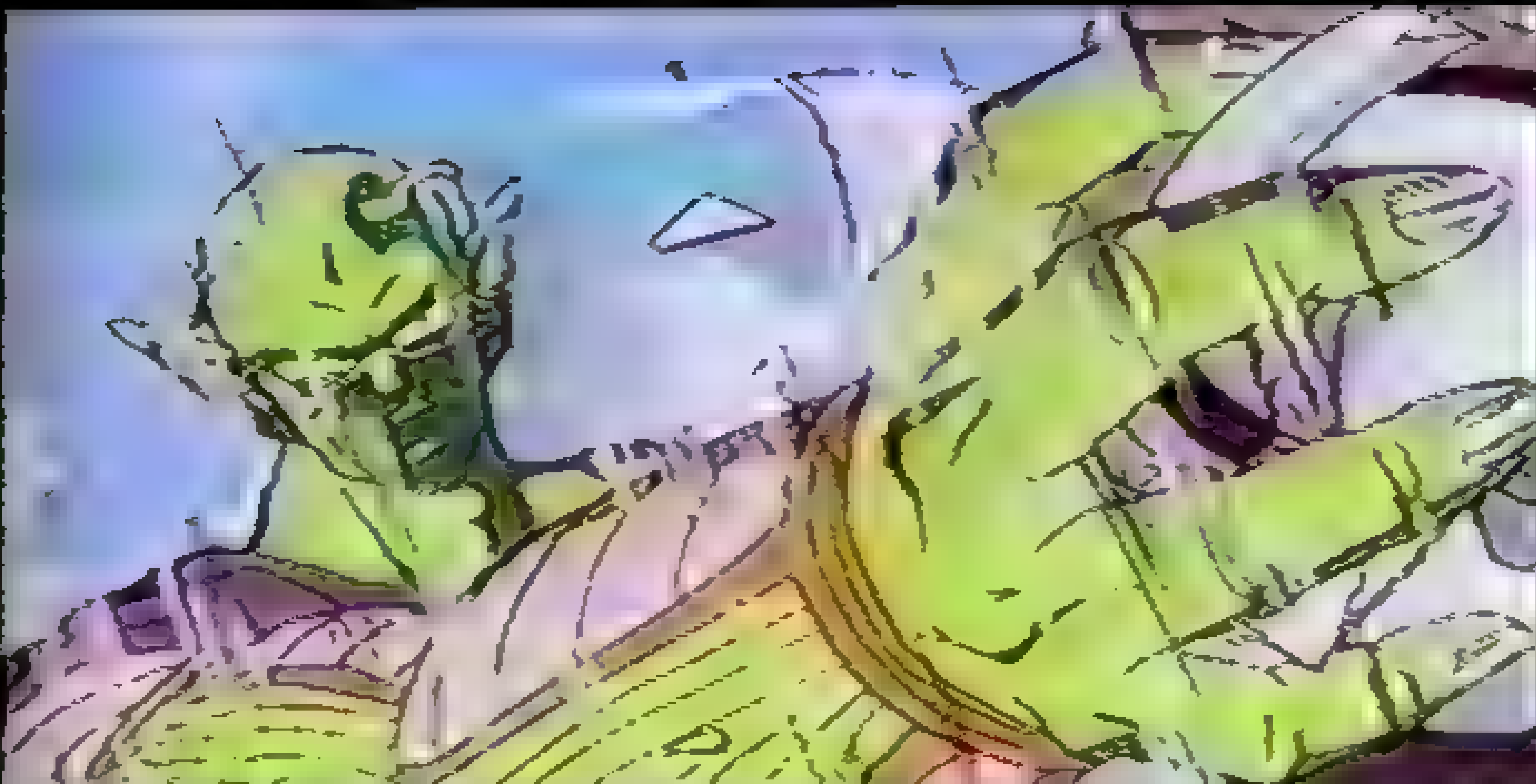




I'll give you five more seconds...




Still think you're so hot

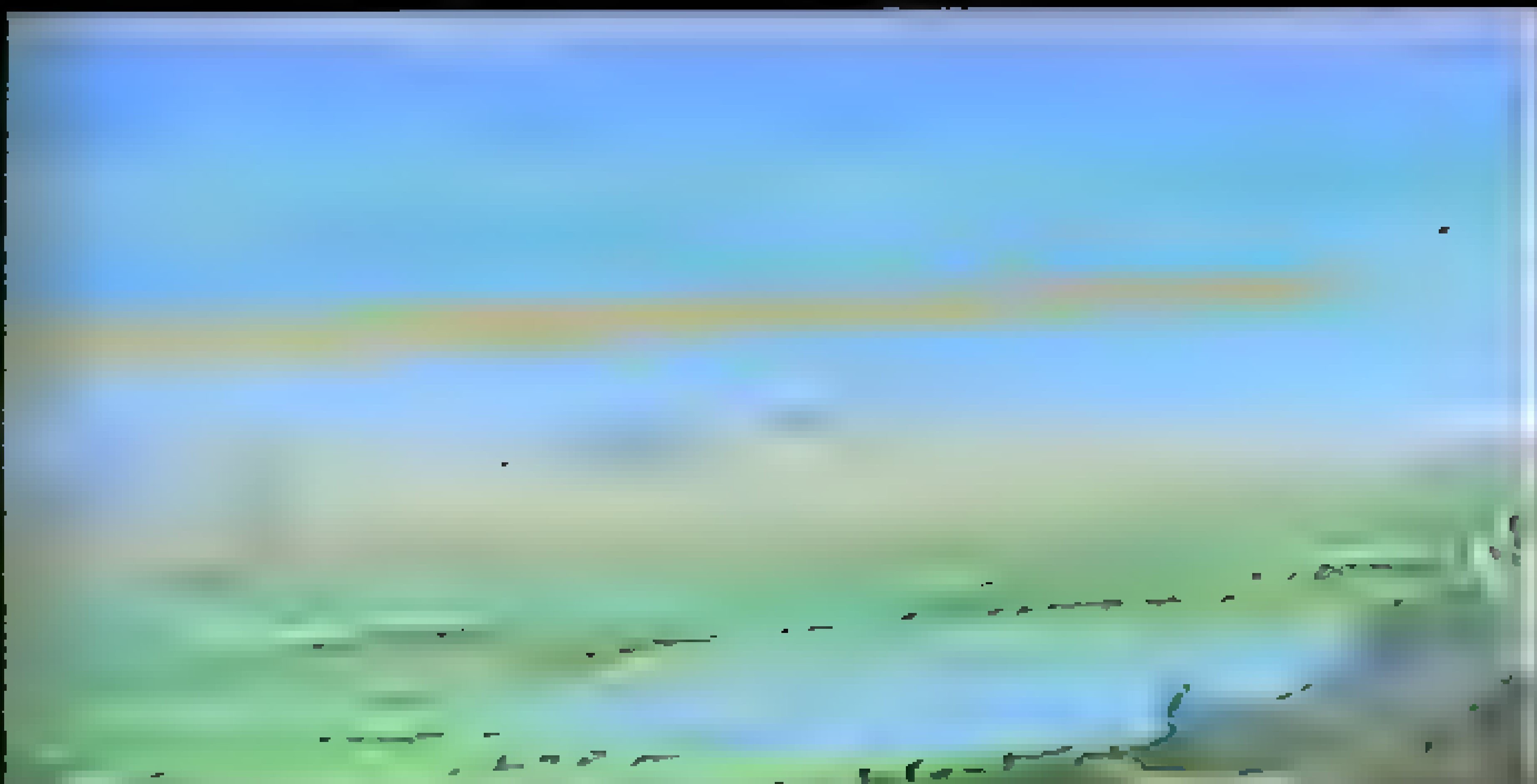


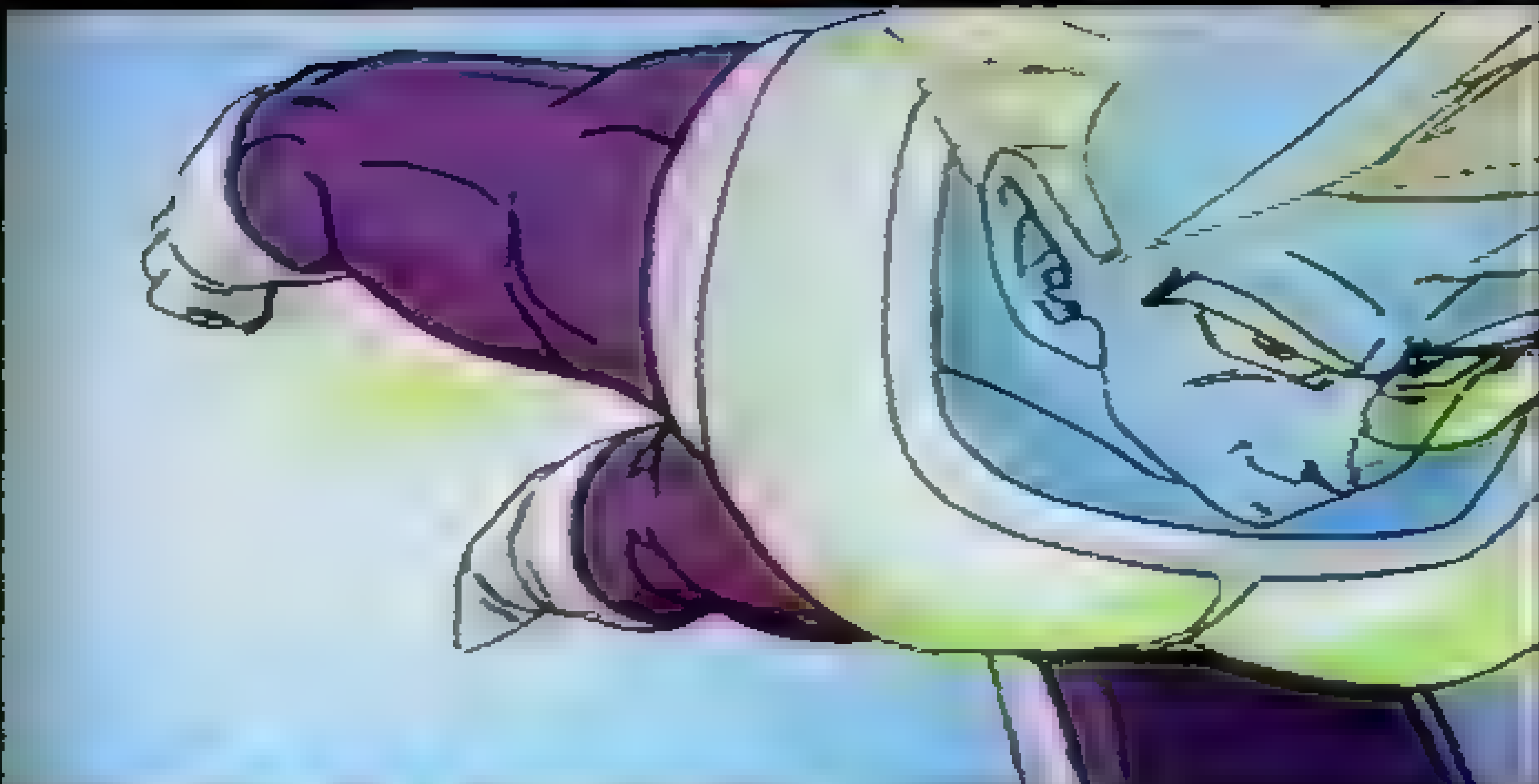
Of course

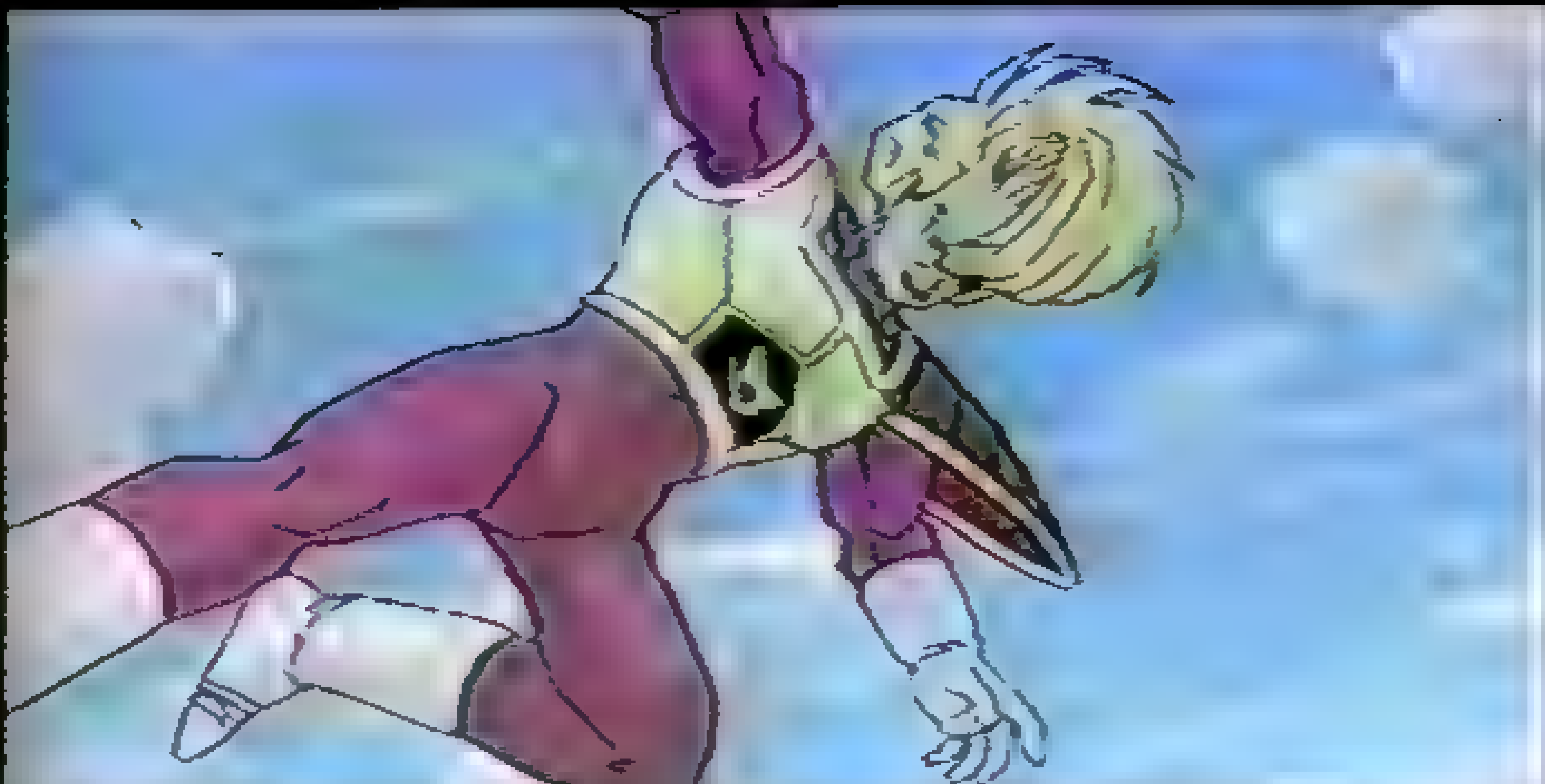


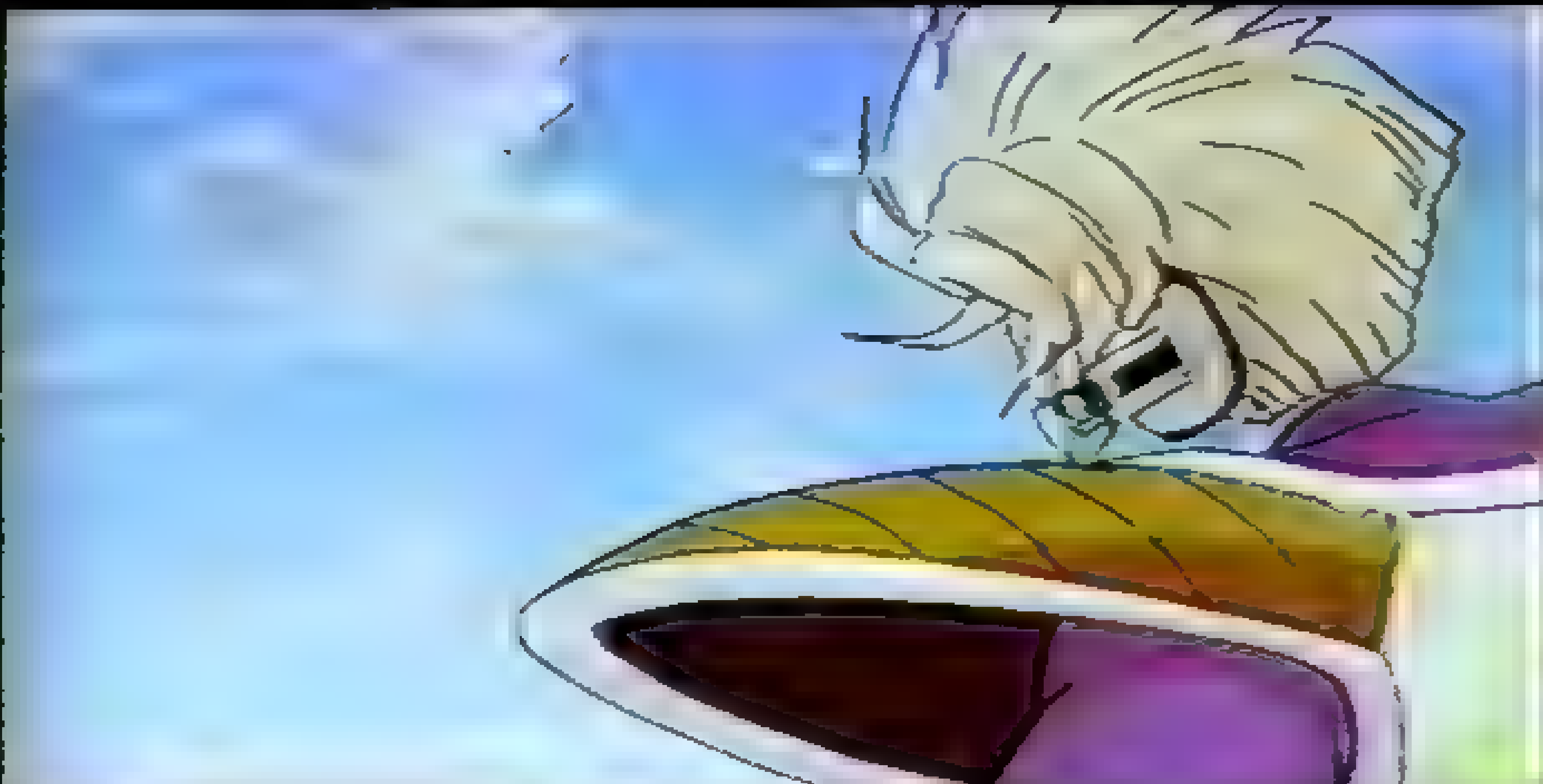




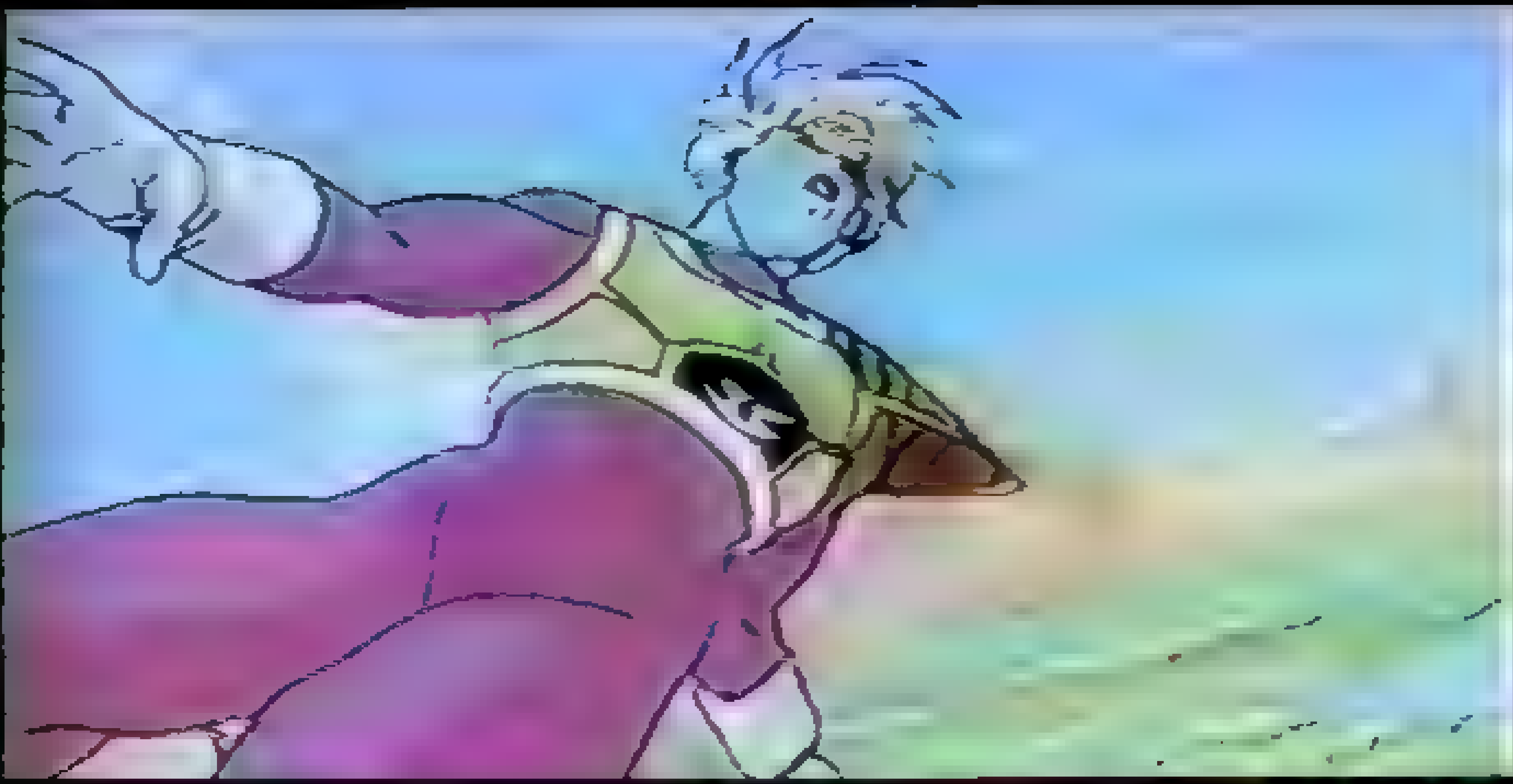






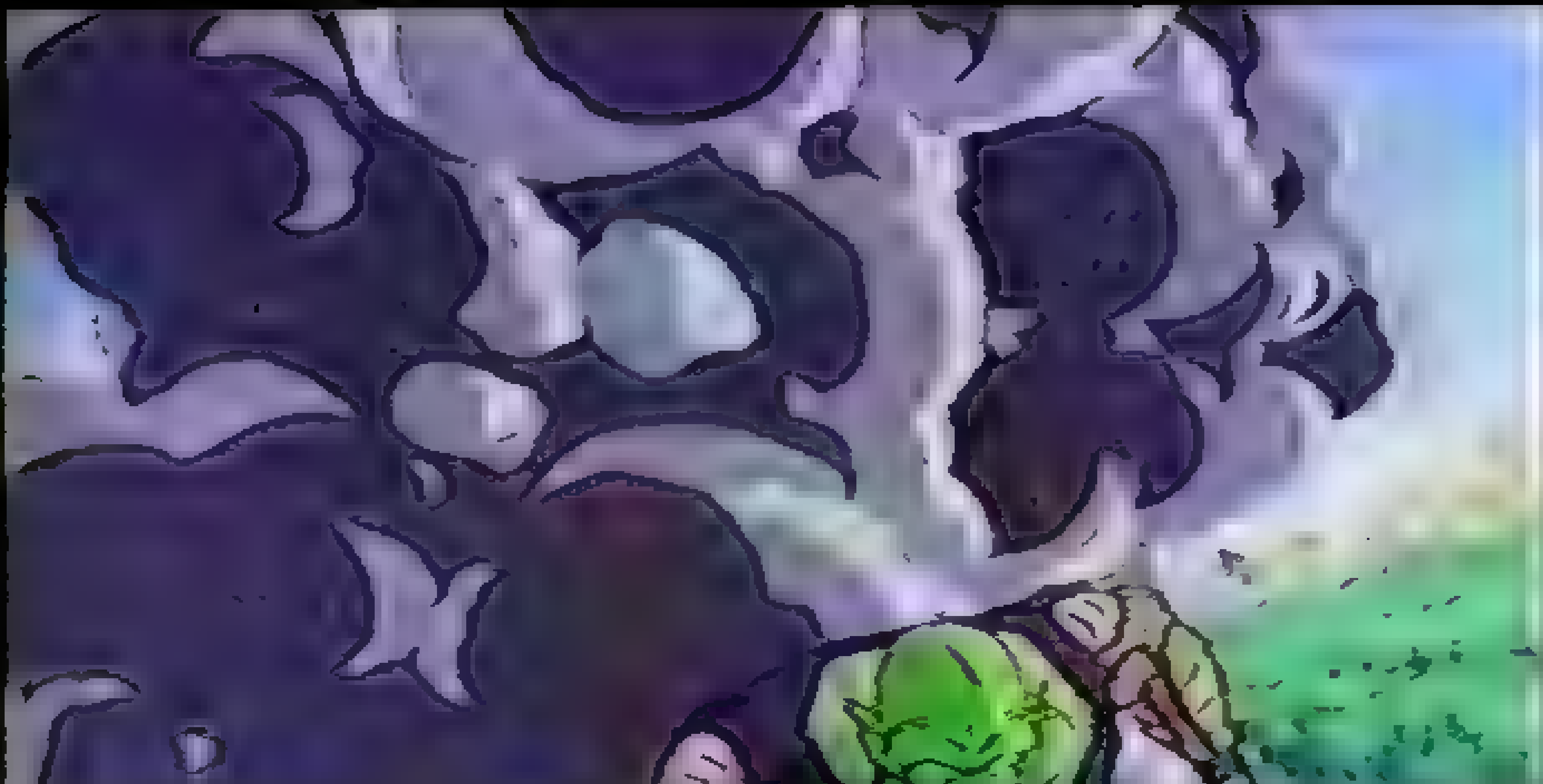


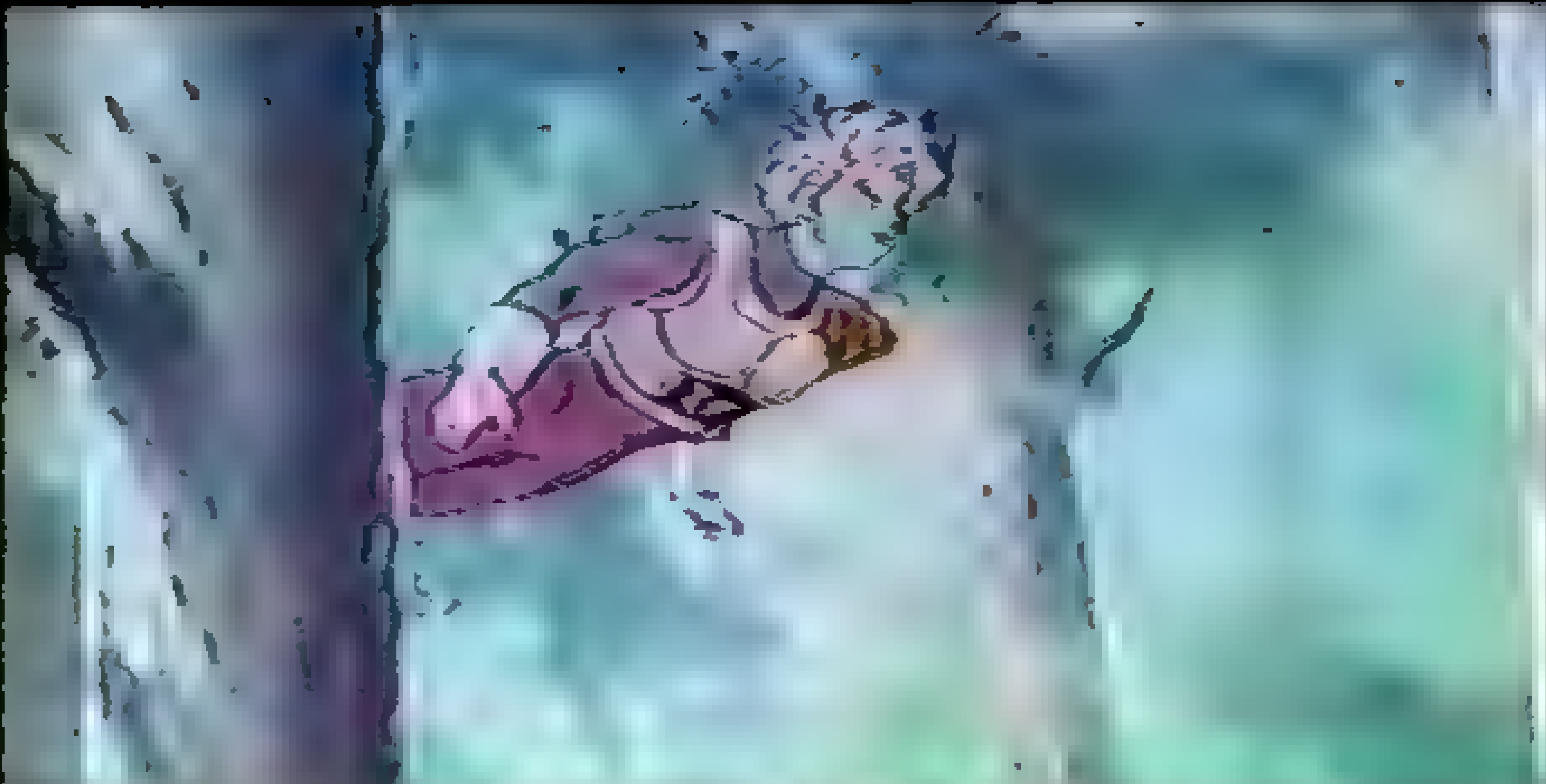


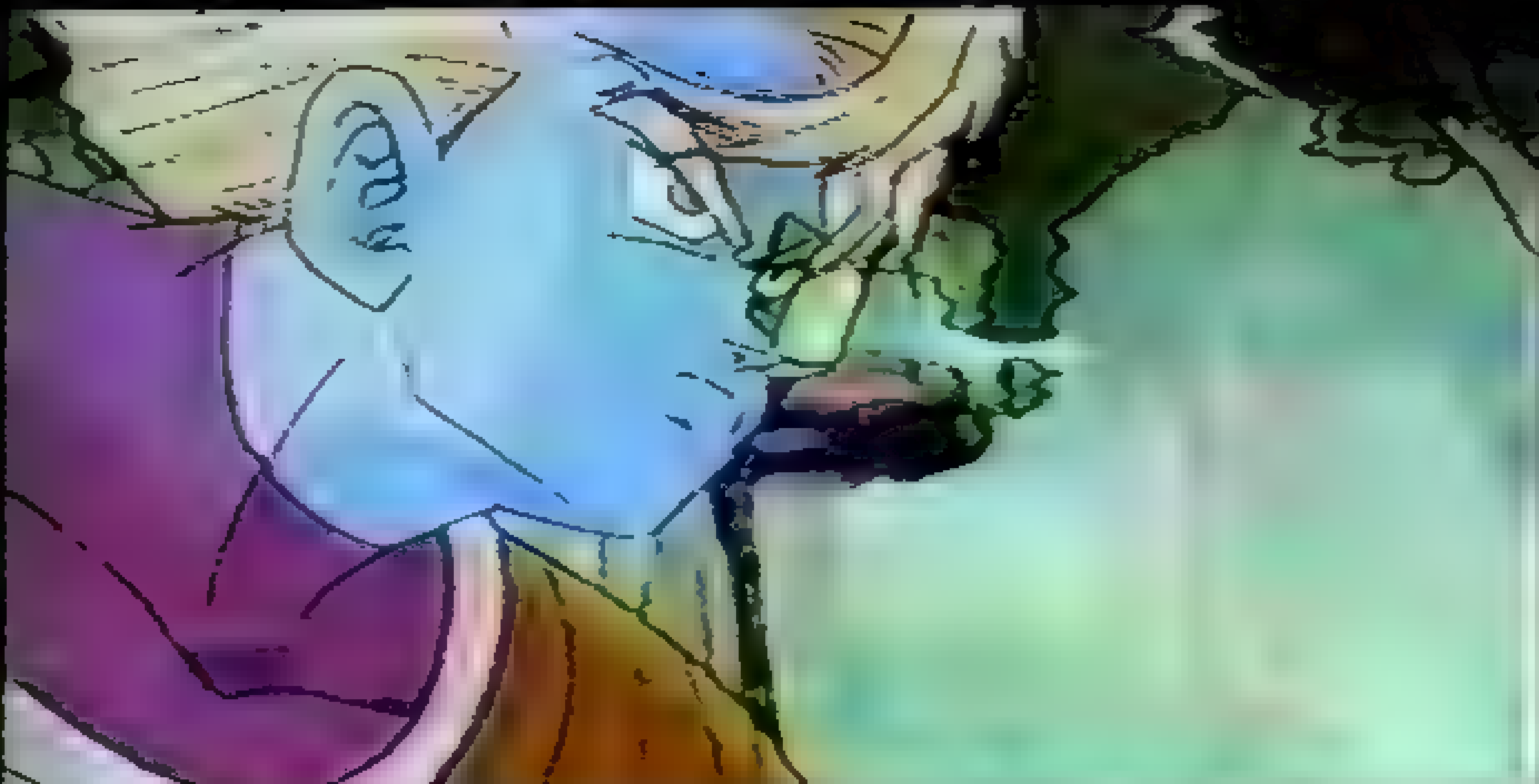




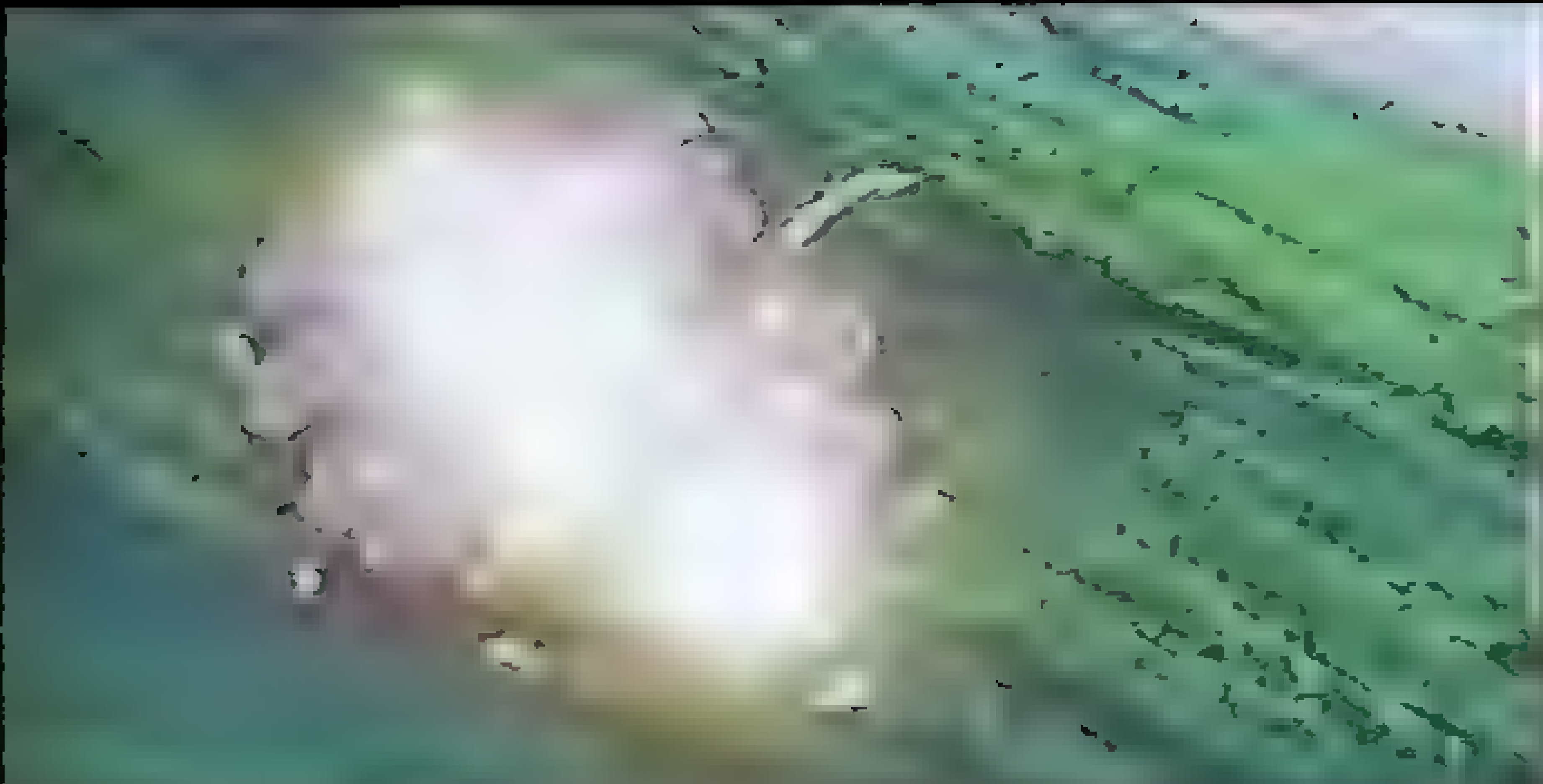




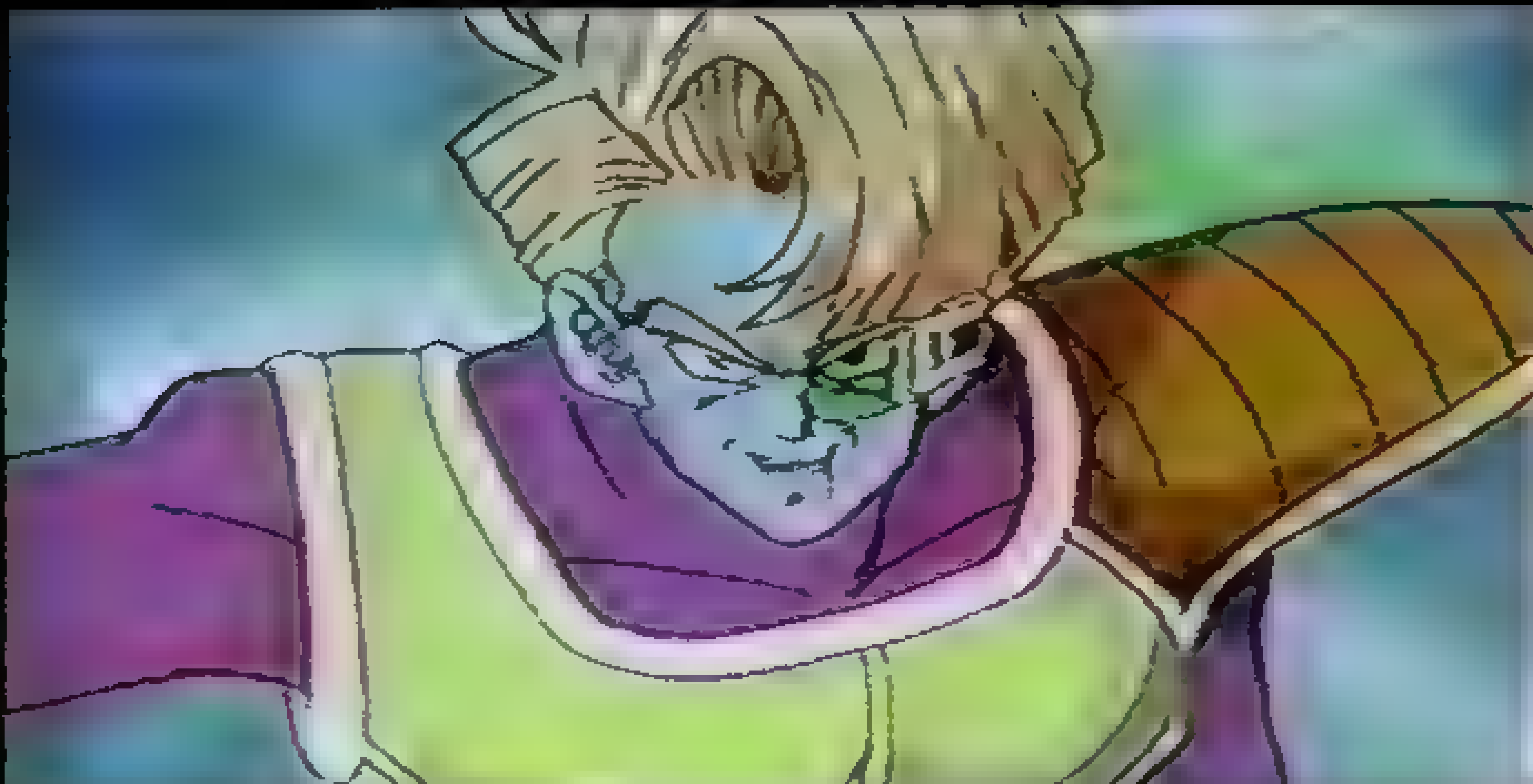






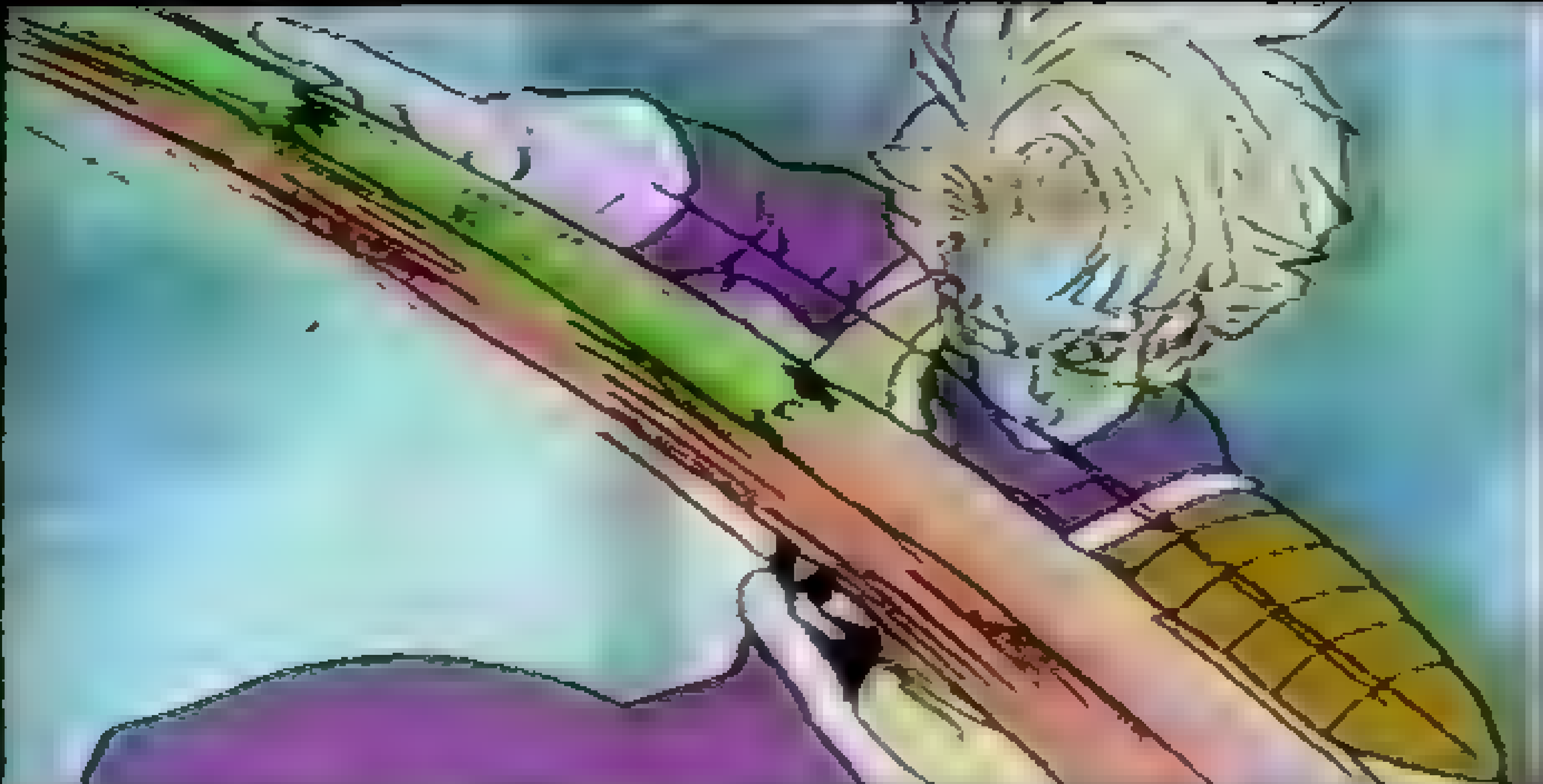




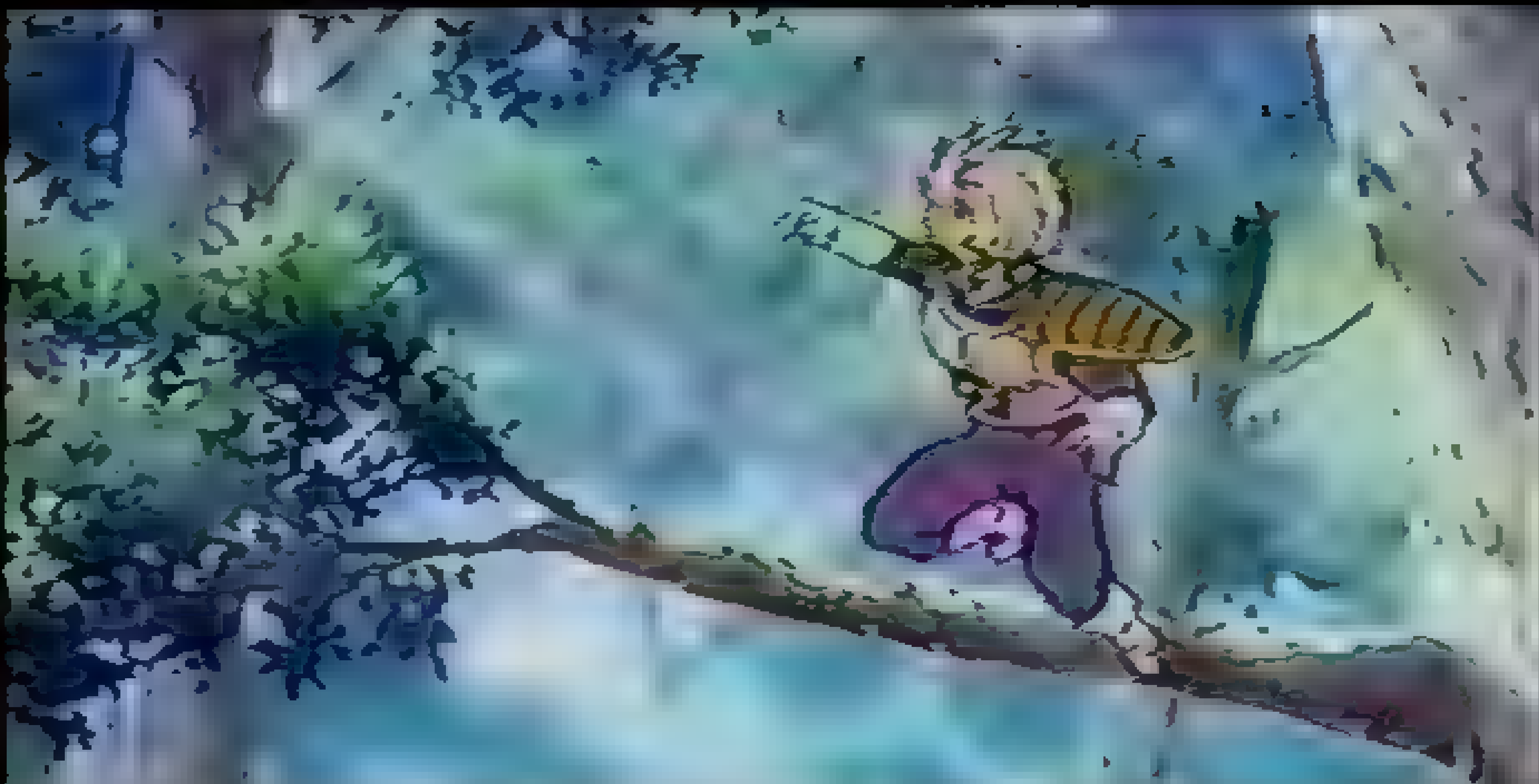




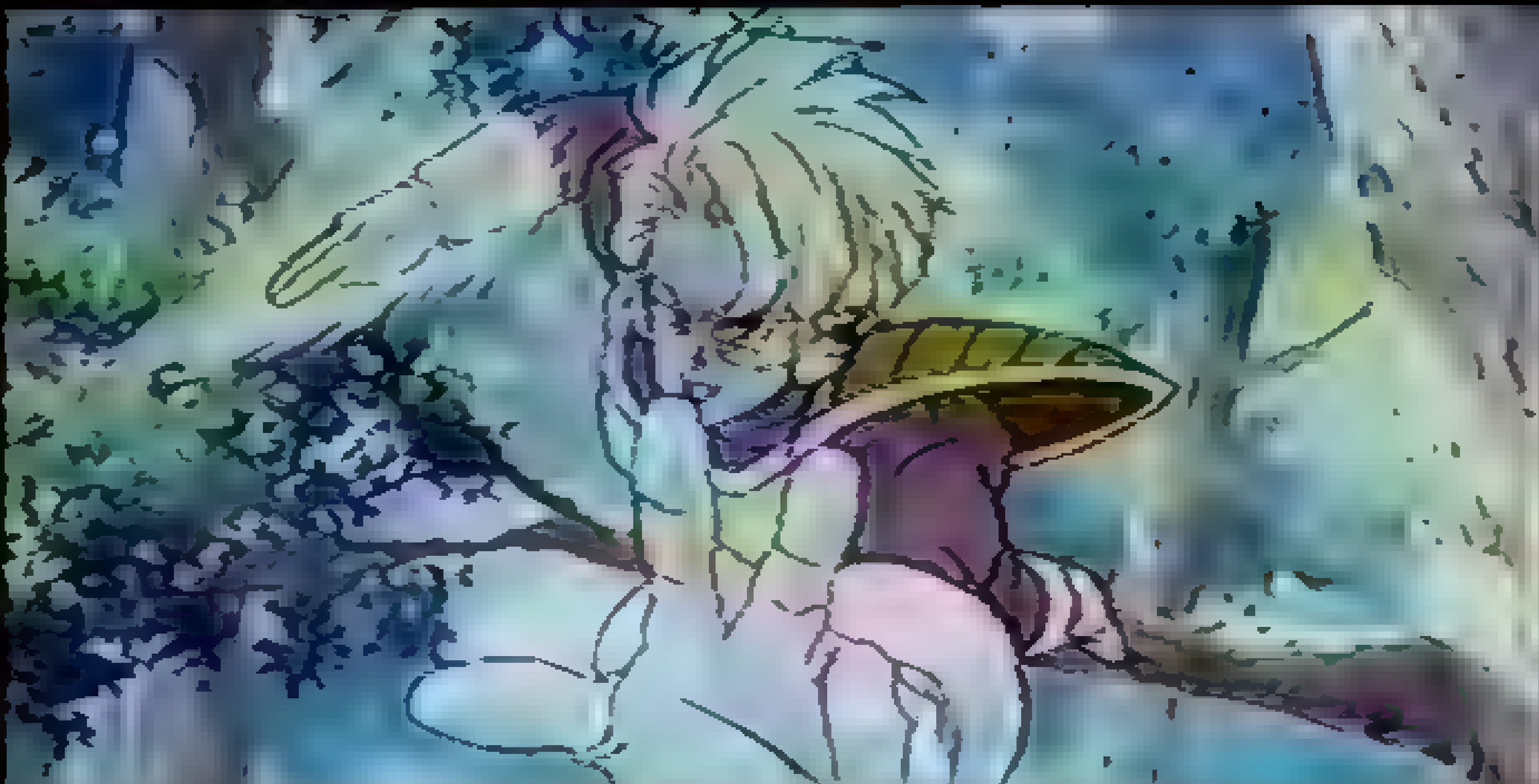


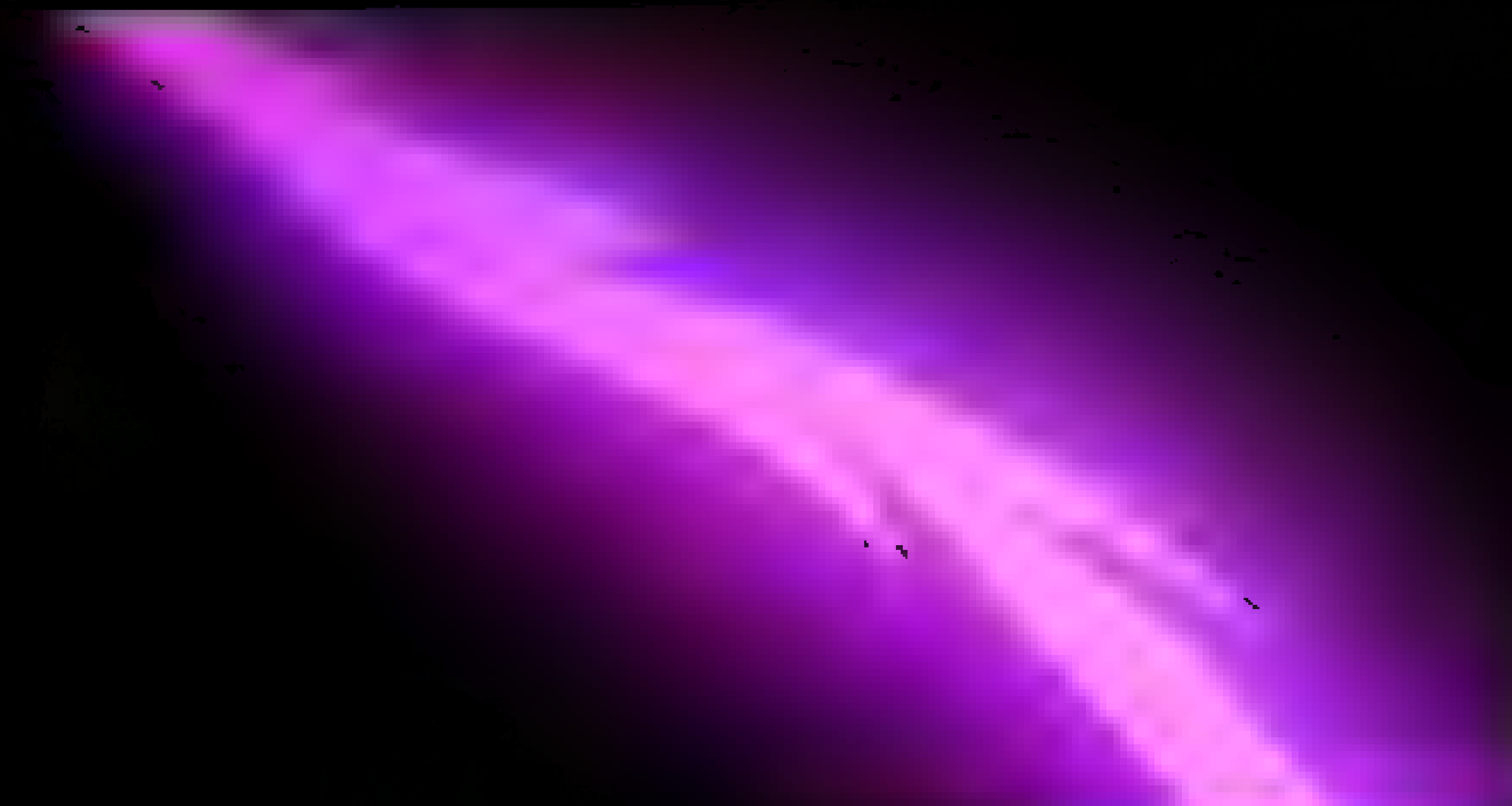


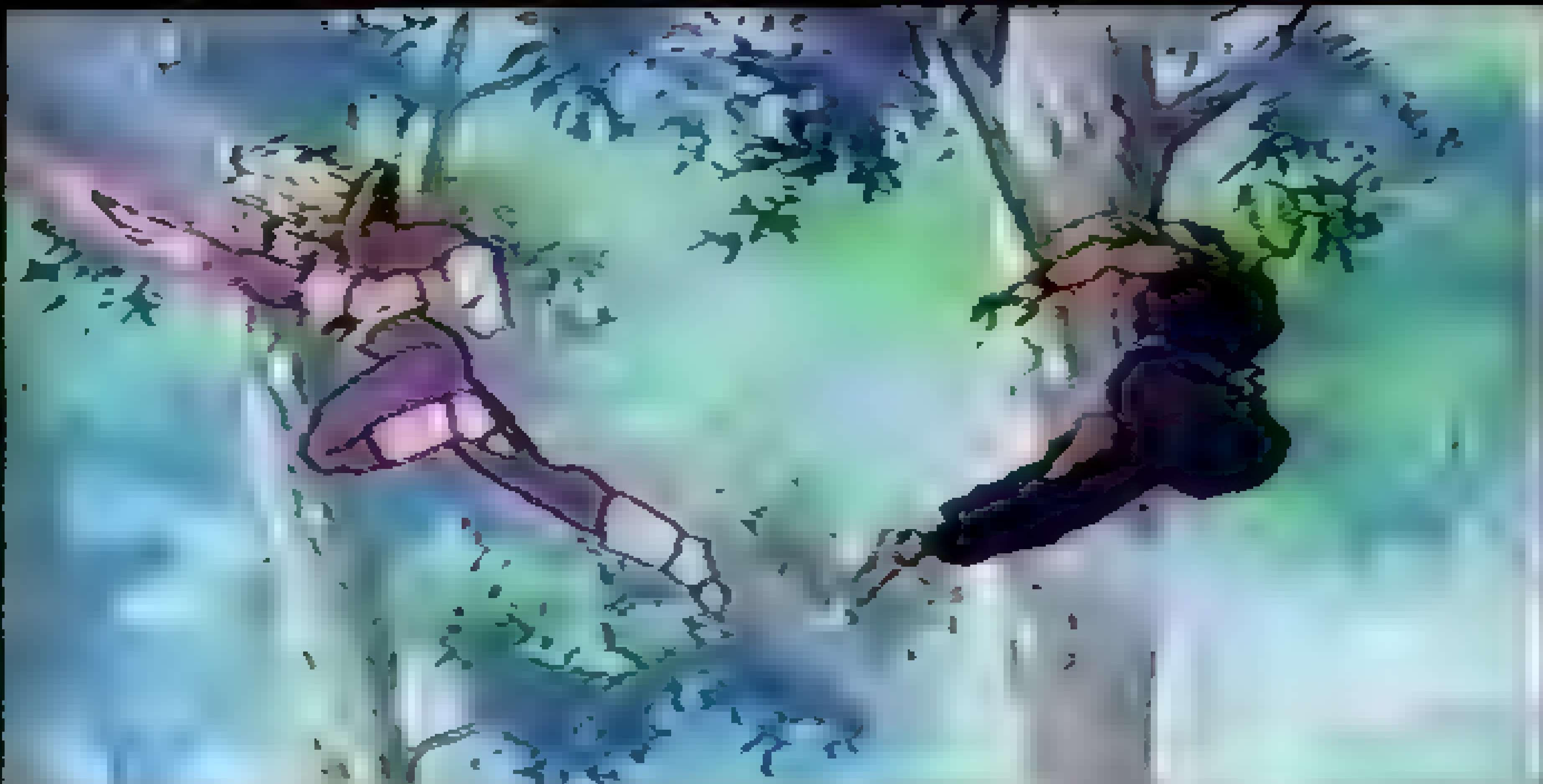


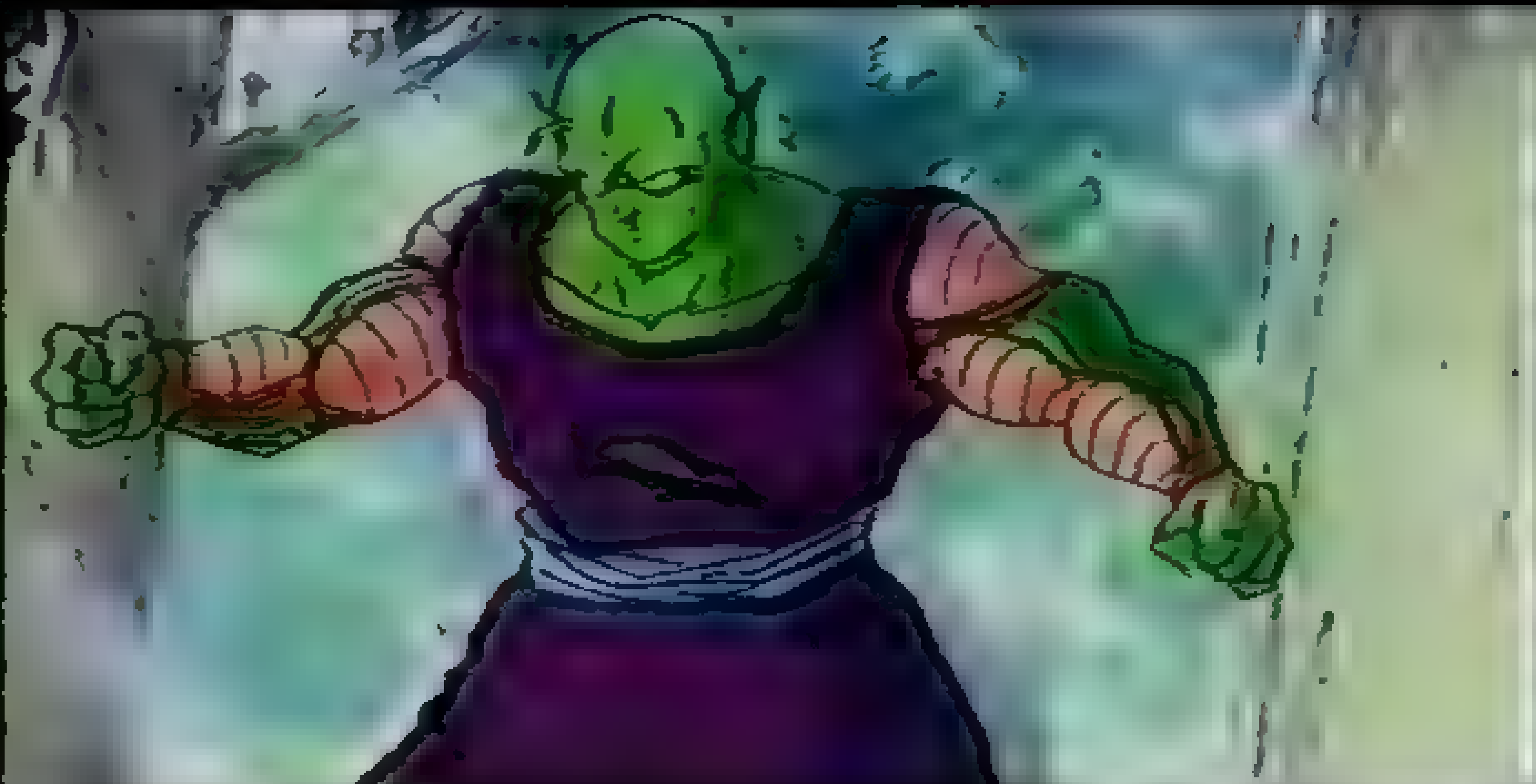


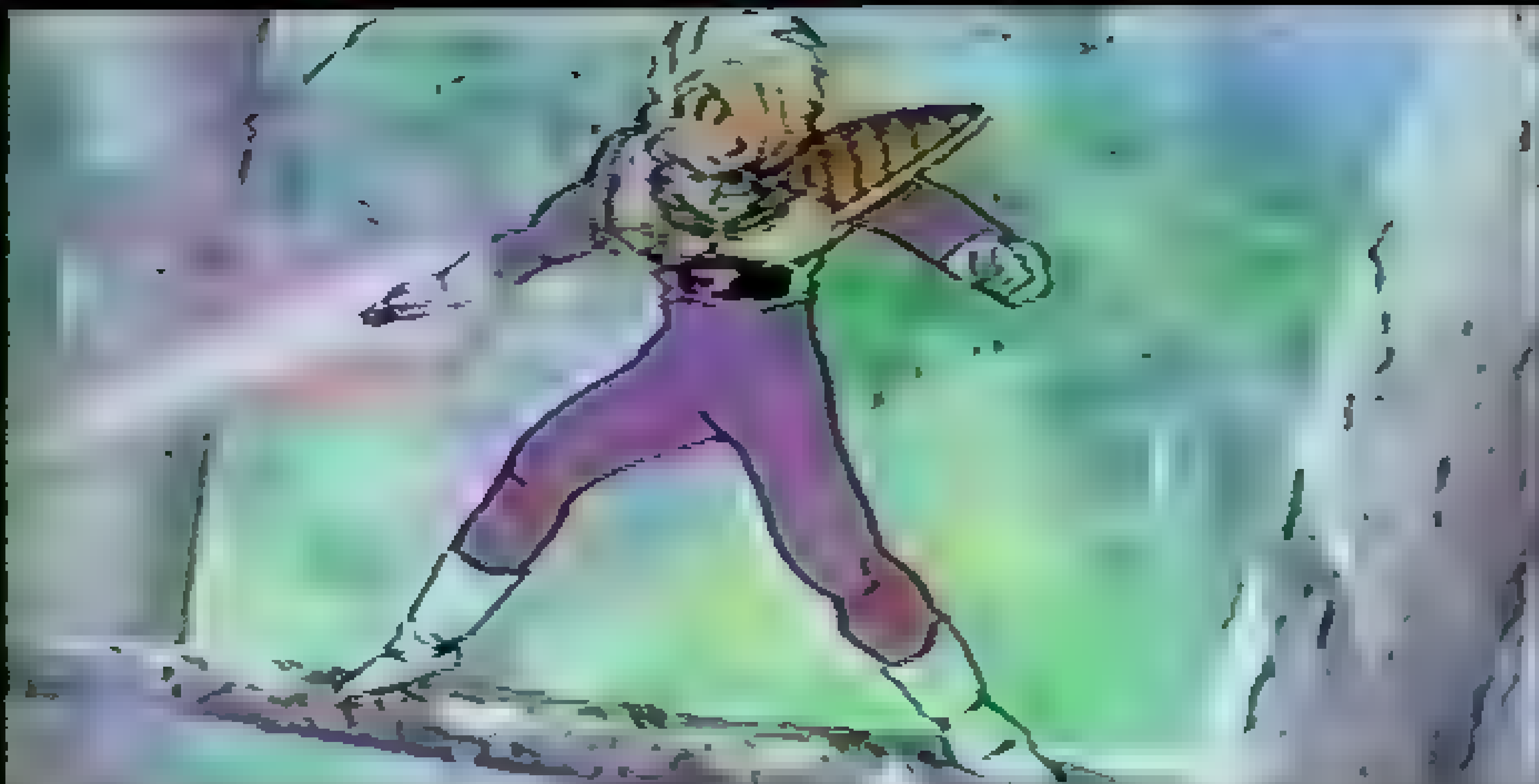


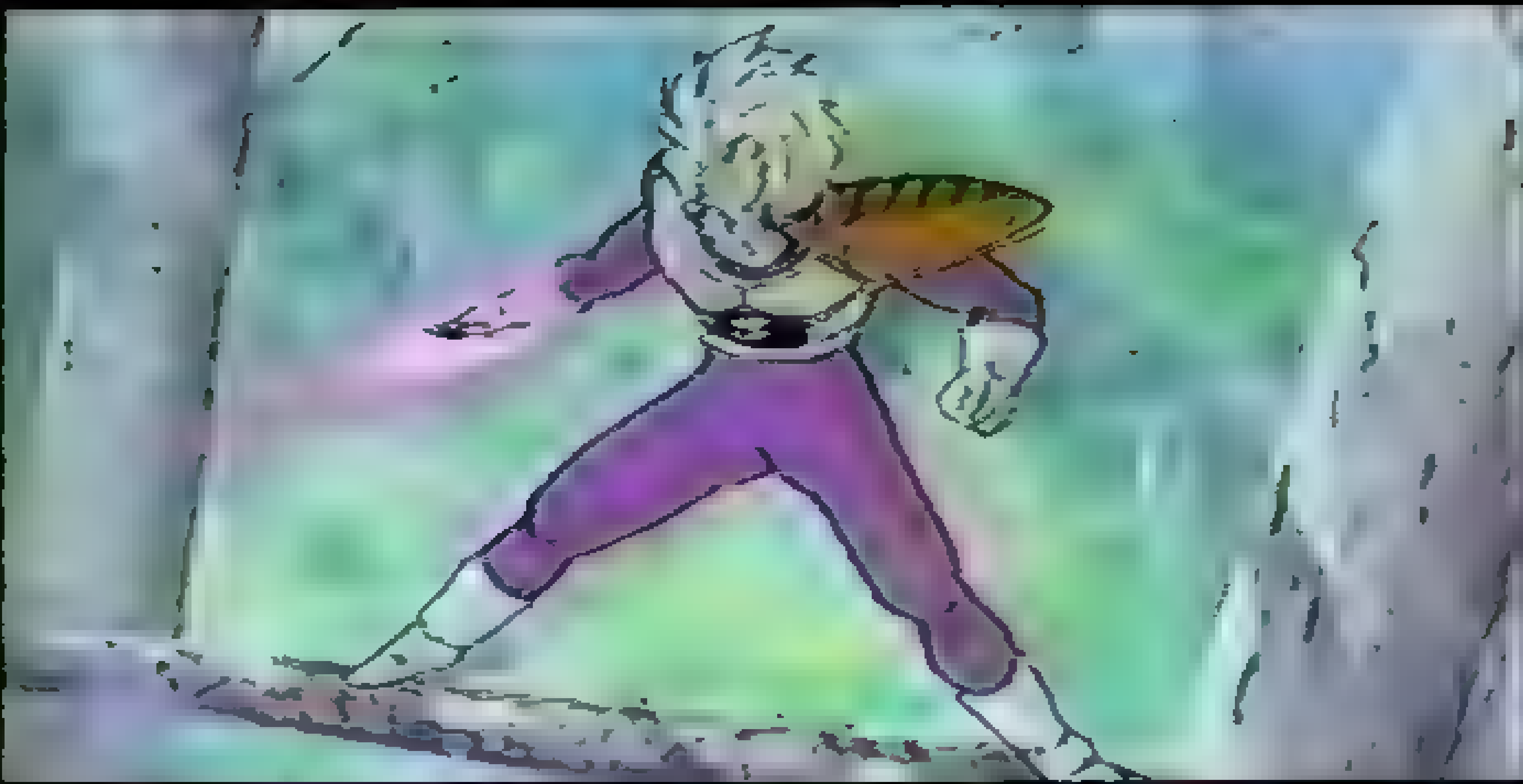


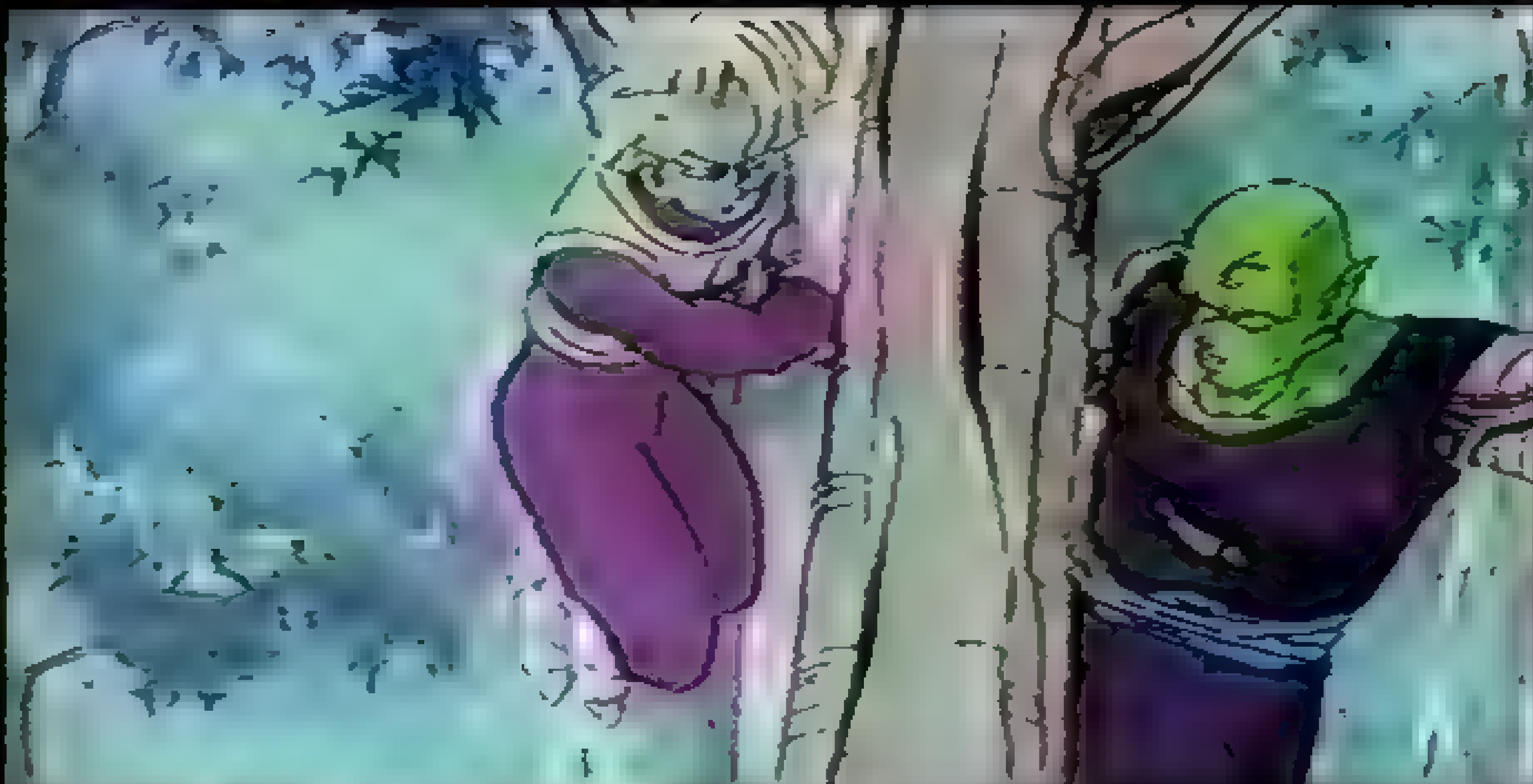






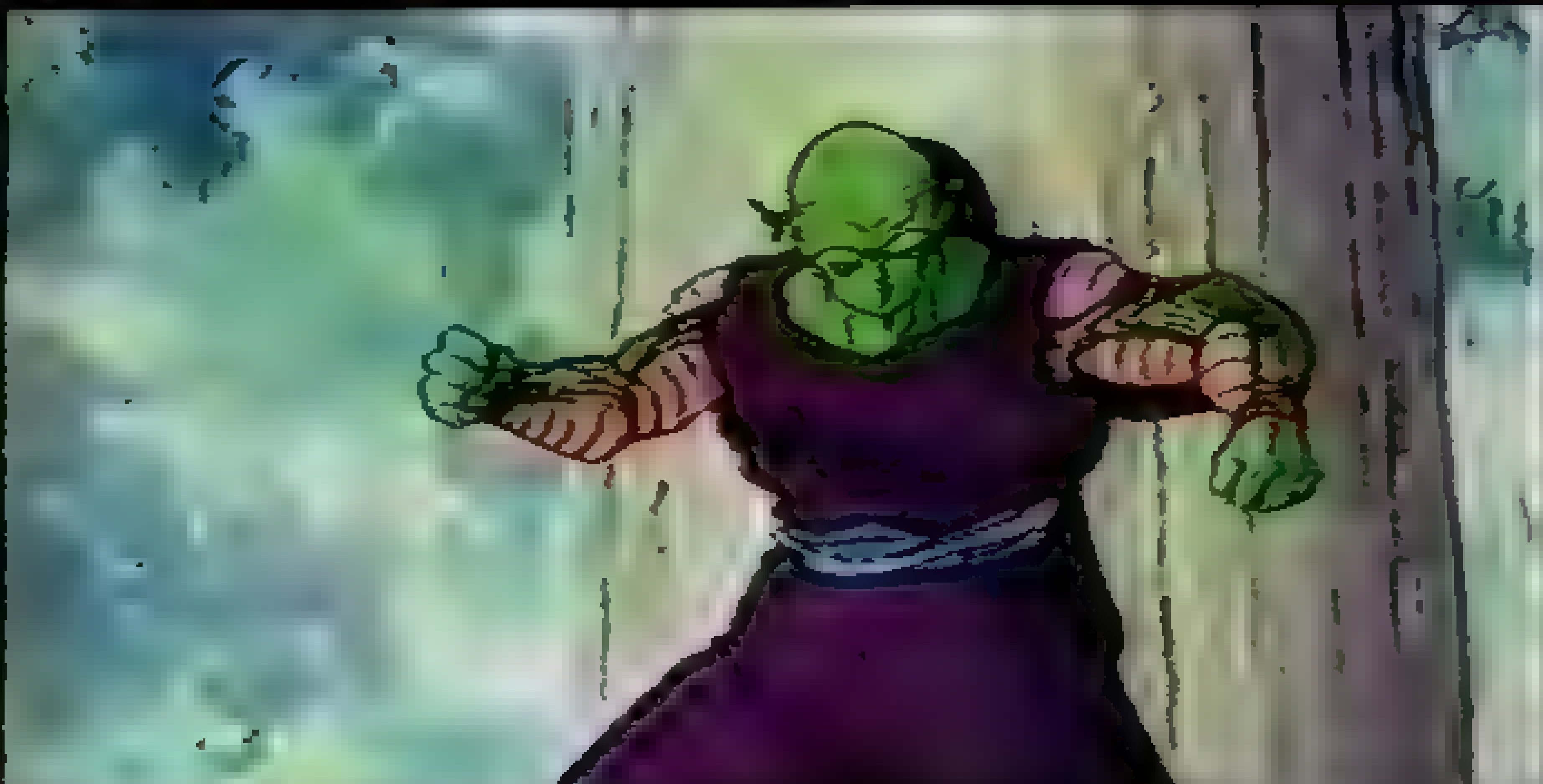


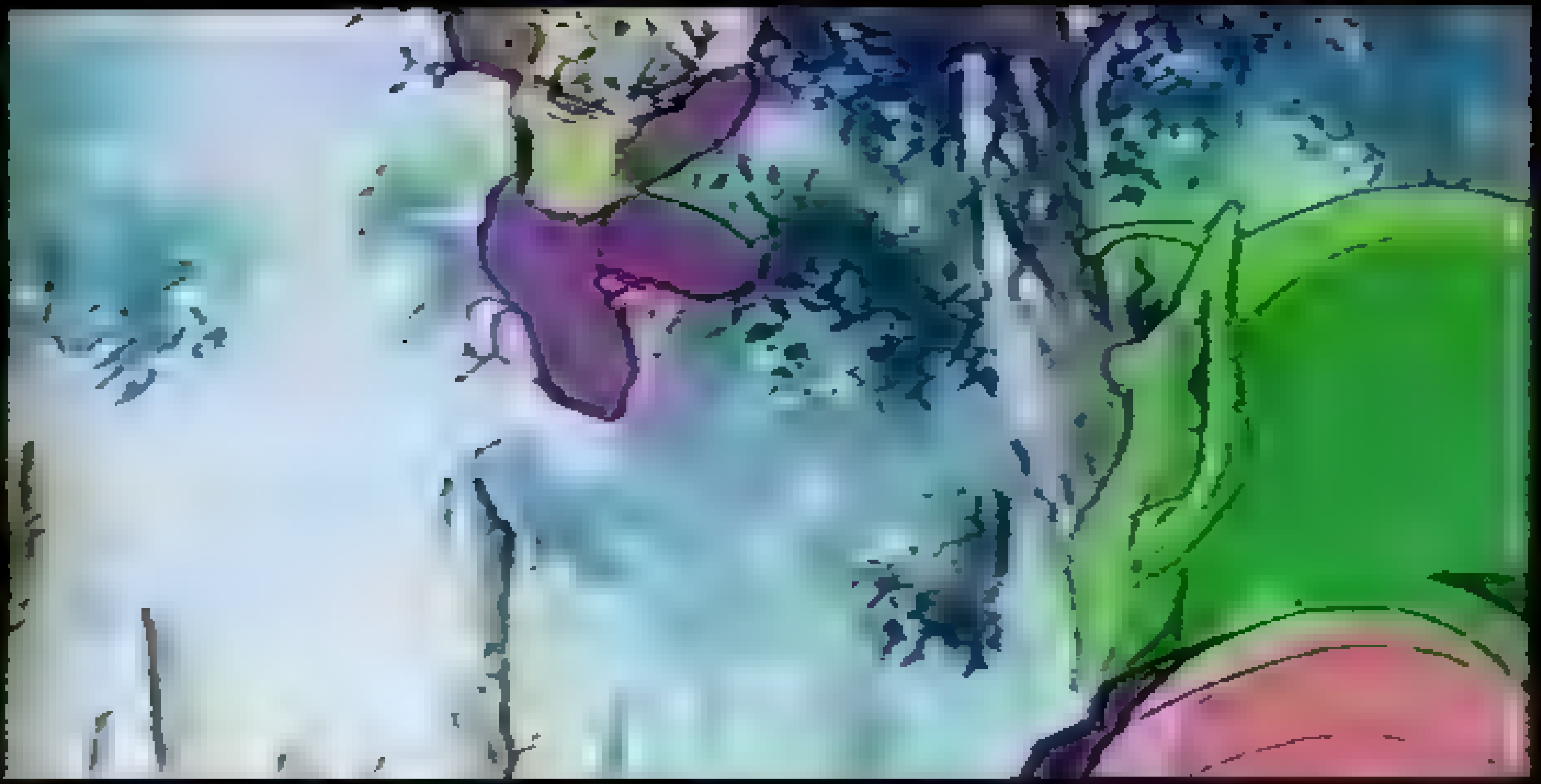




















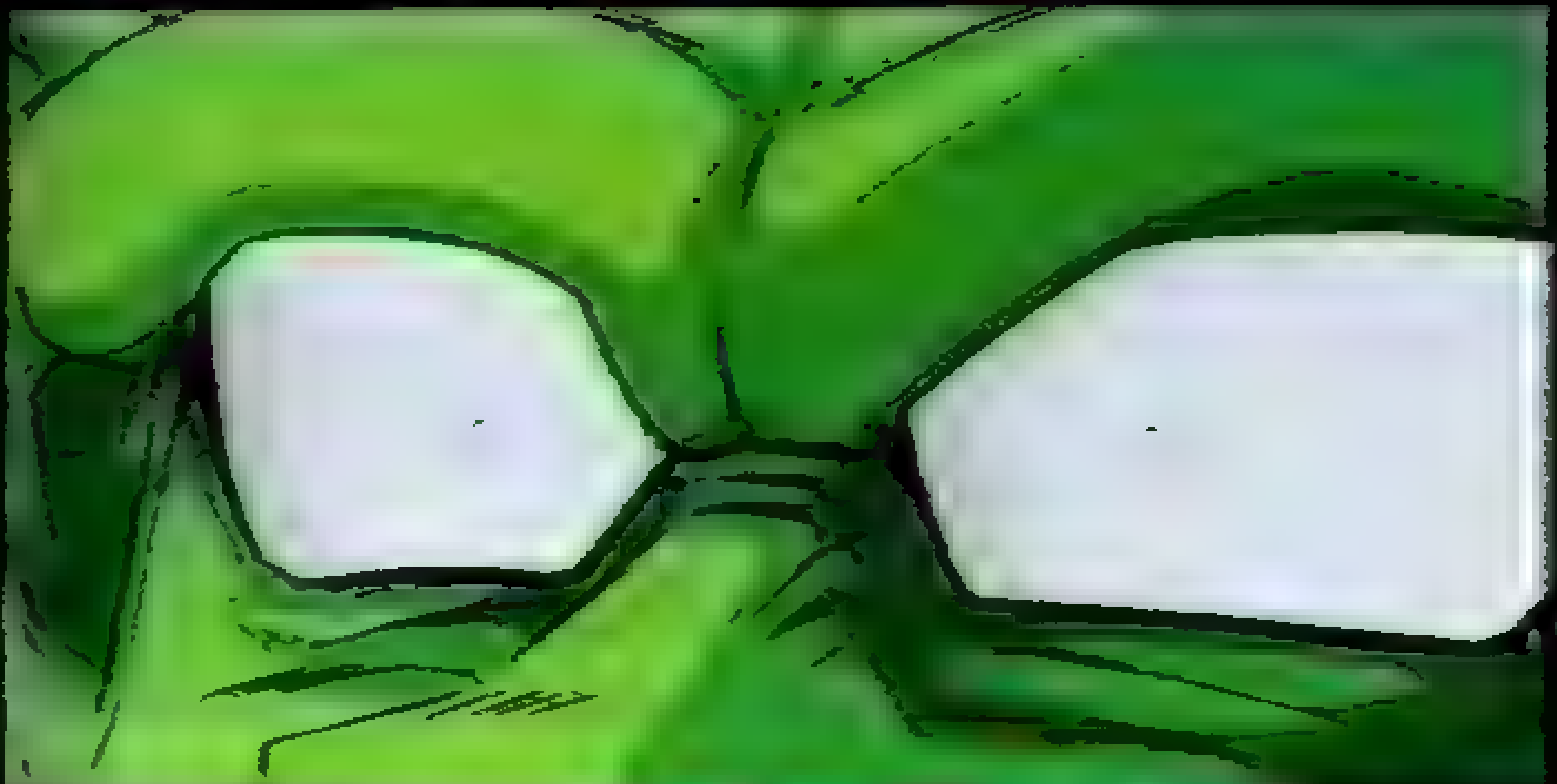

Sauza! Get the child!



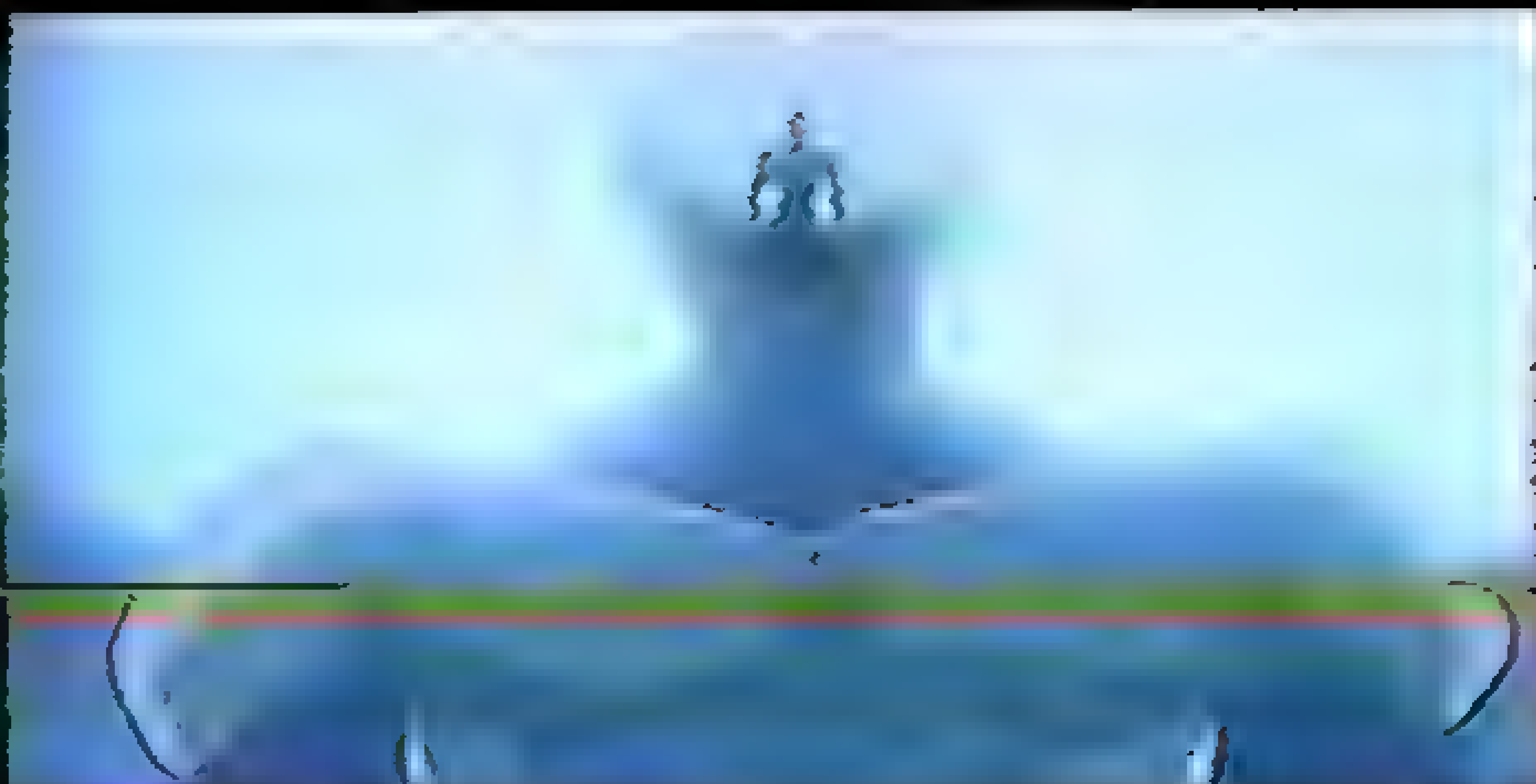
Sauza! Get the child!



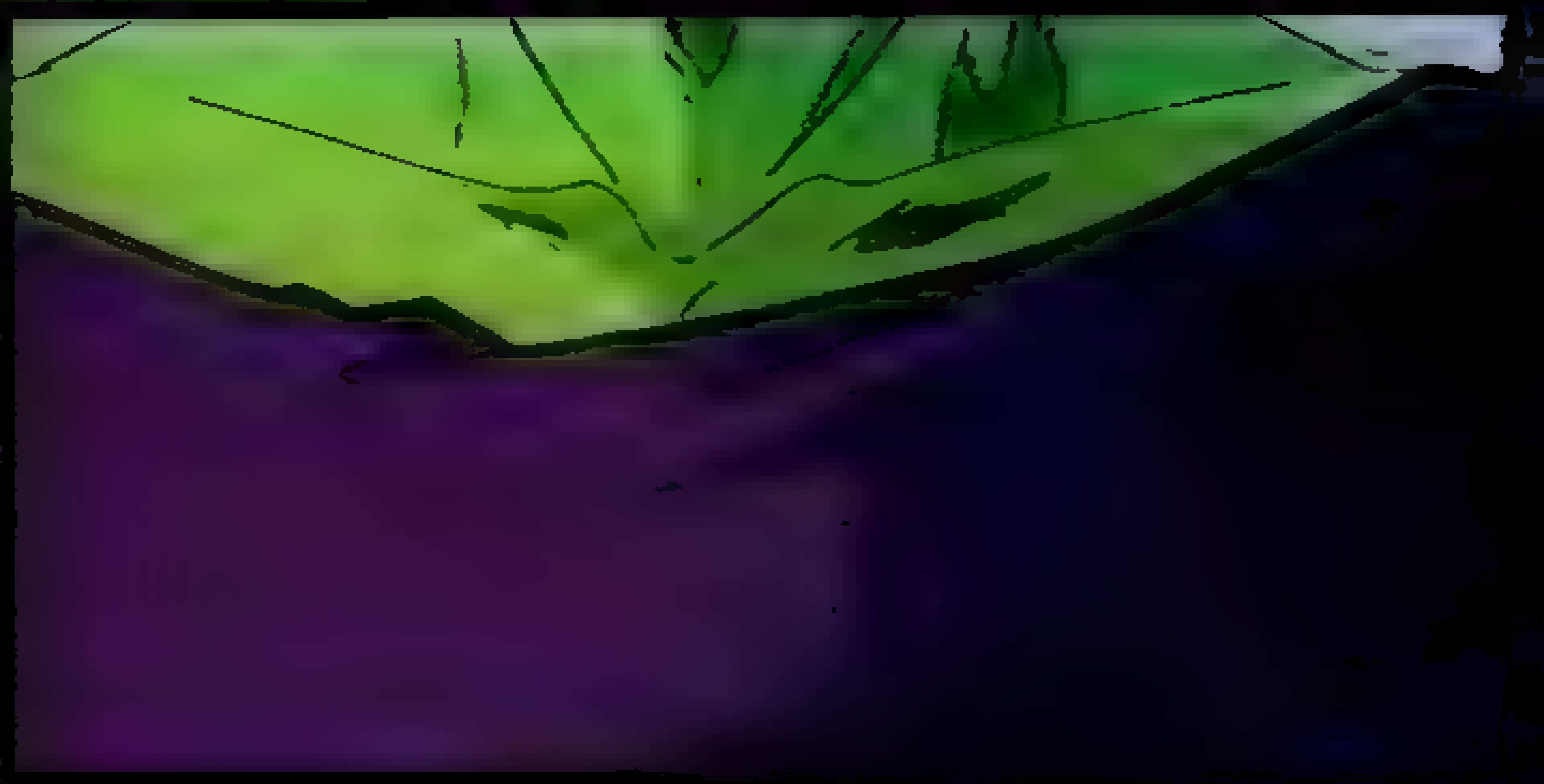






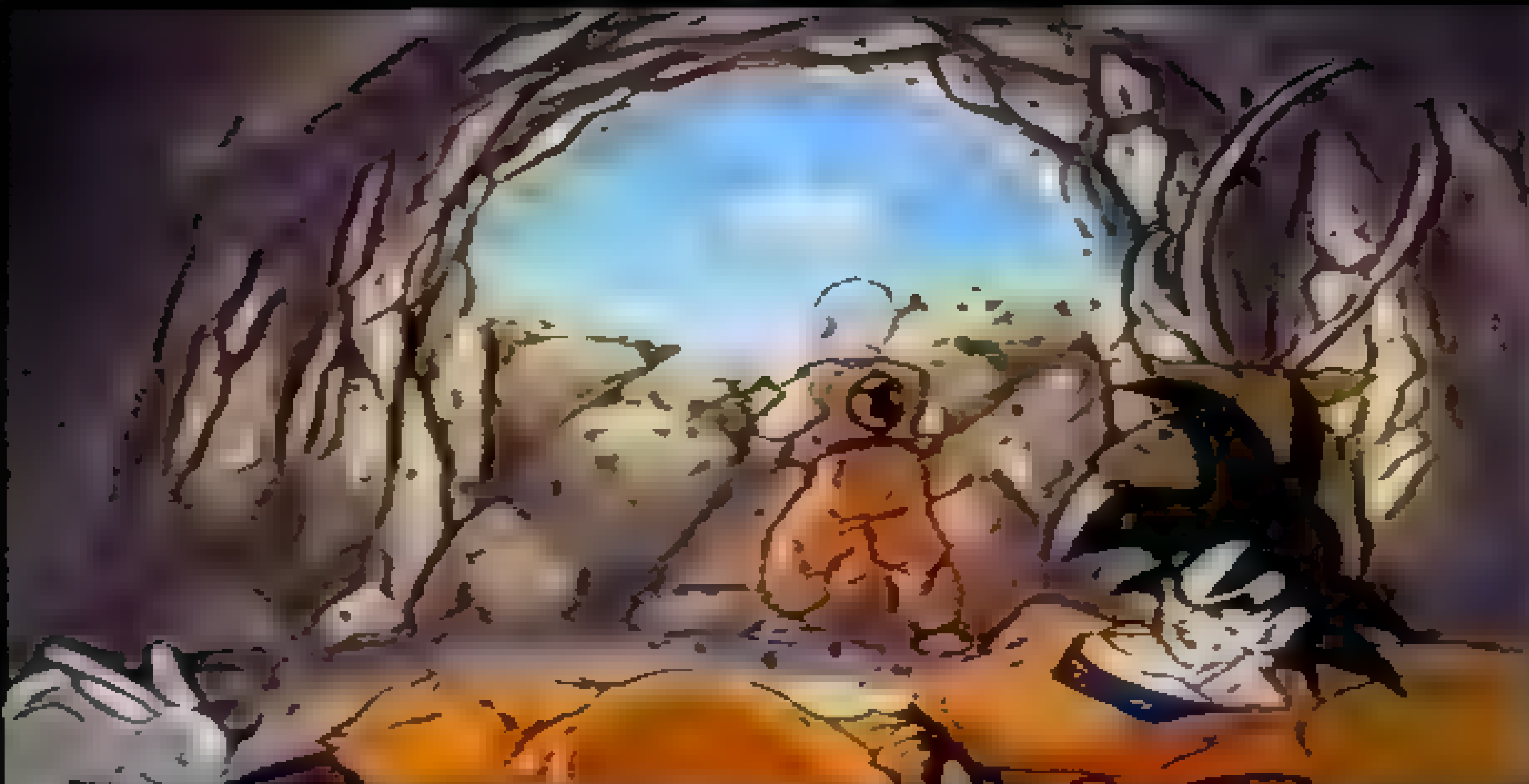


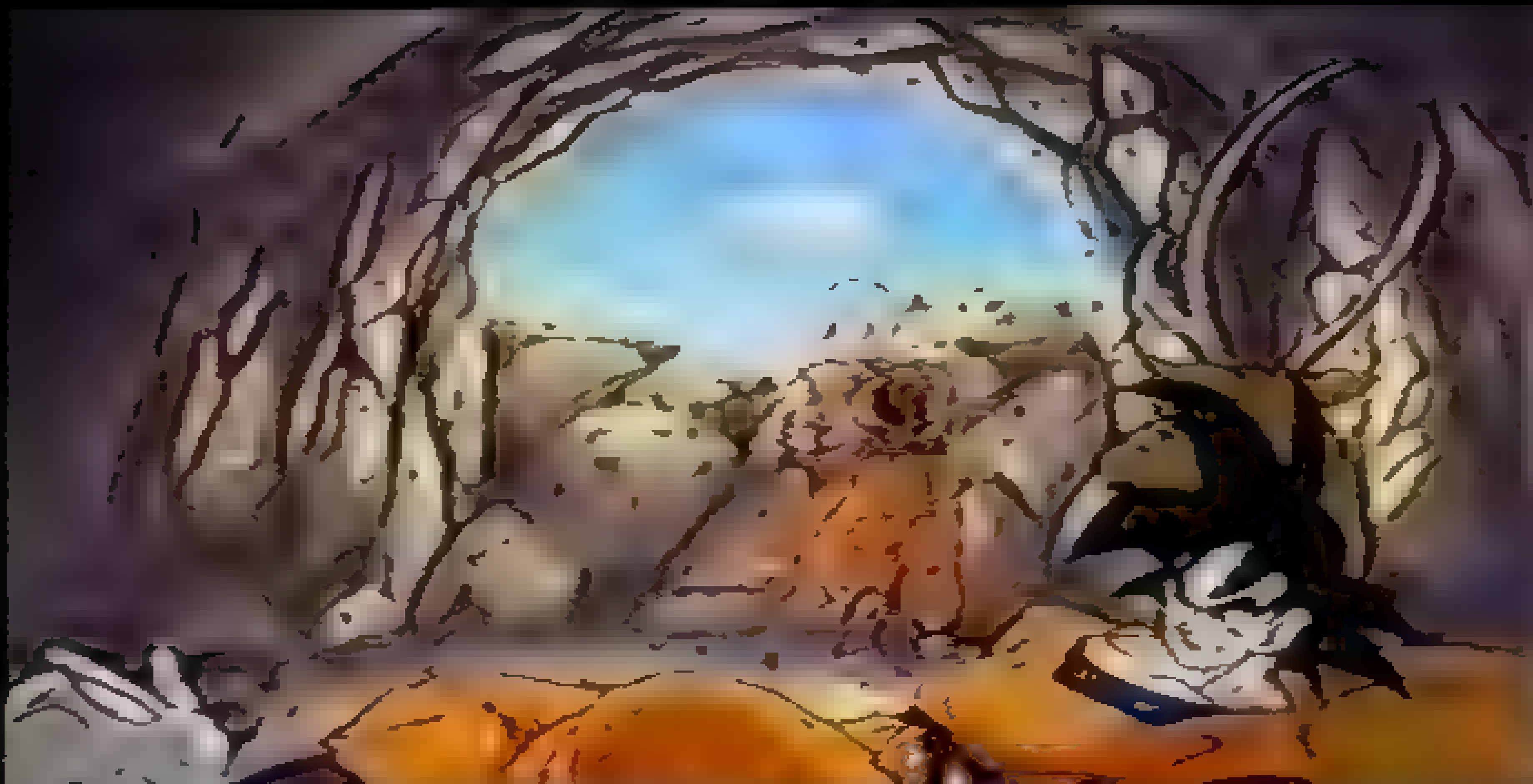




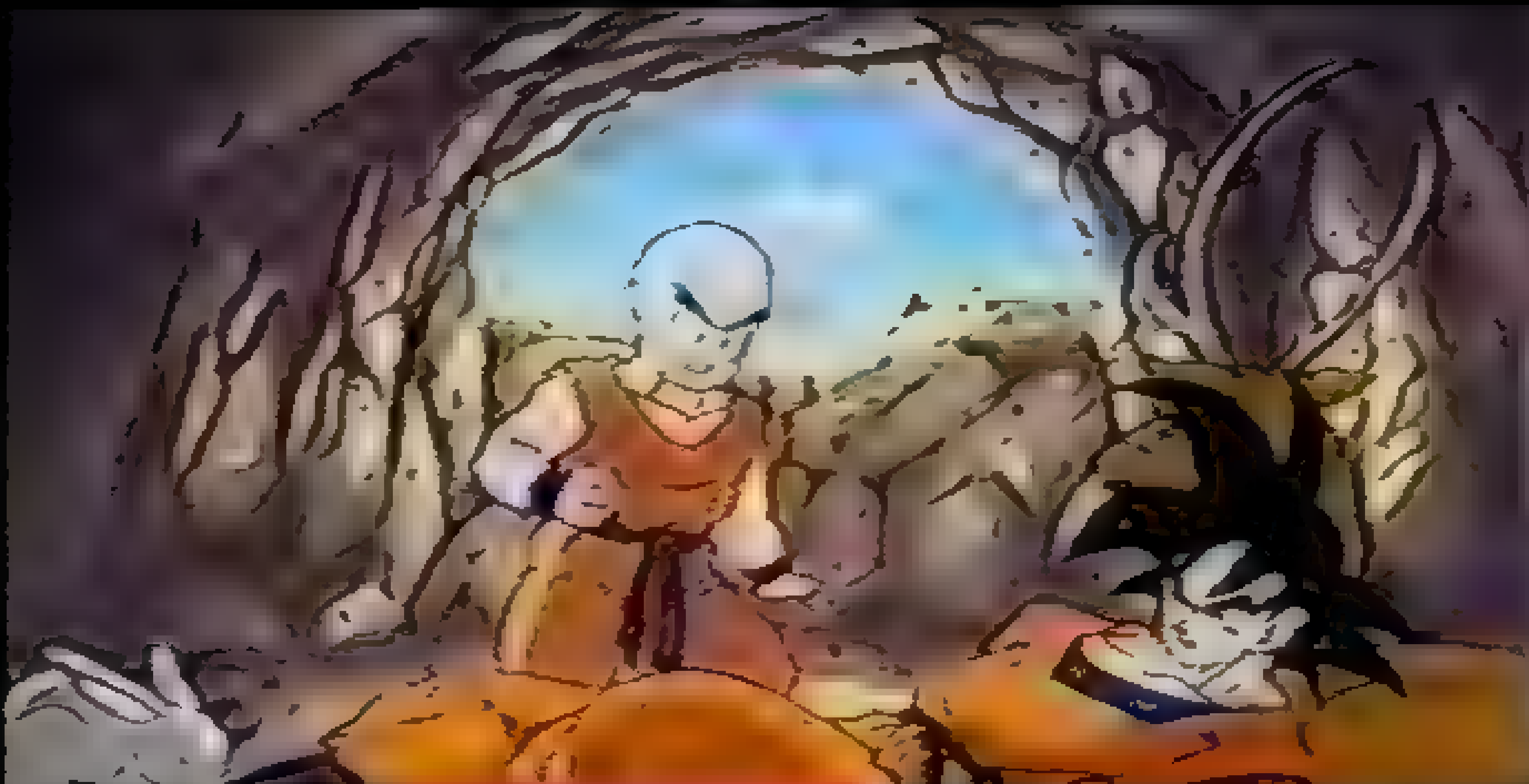


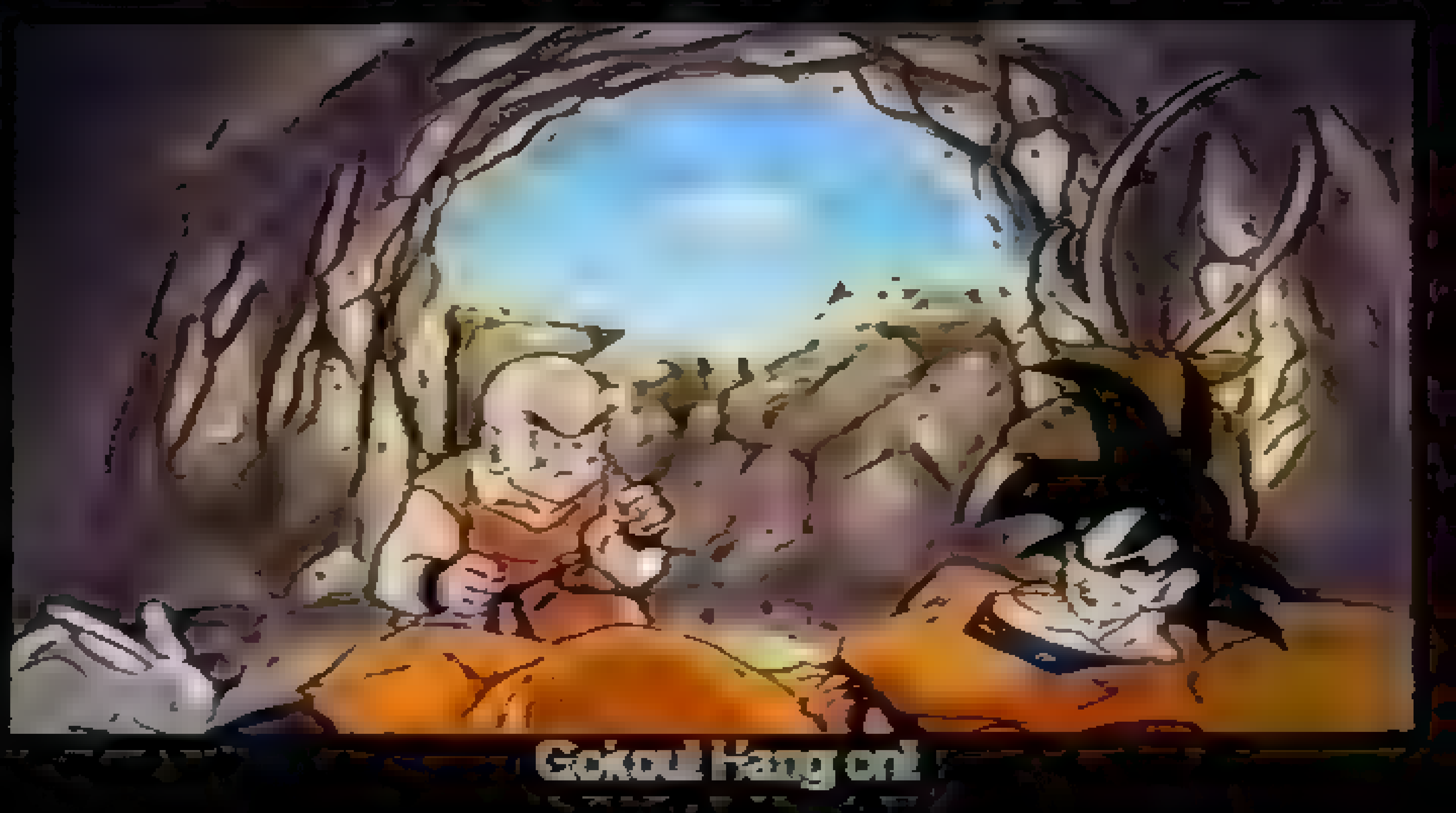


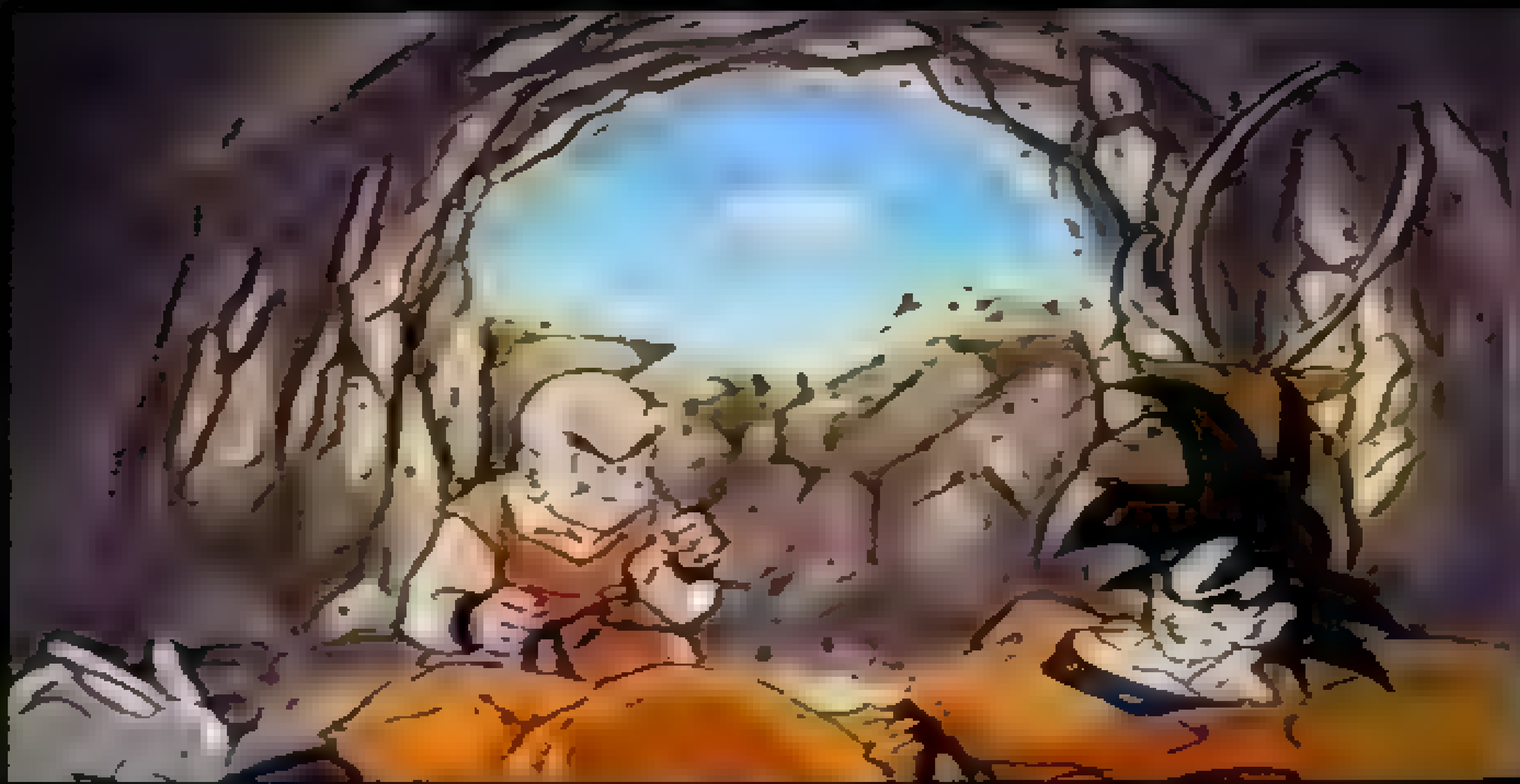


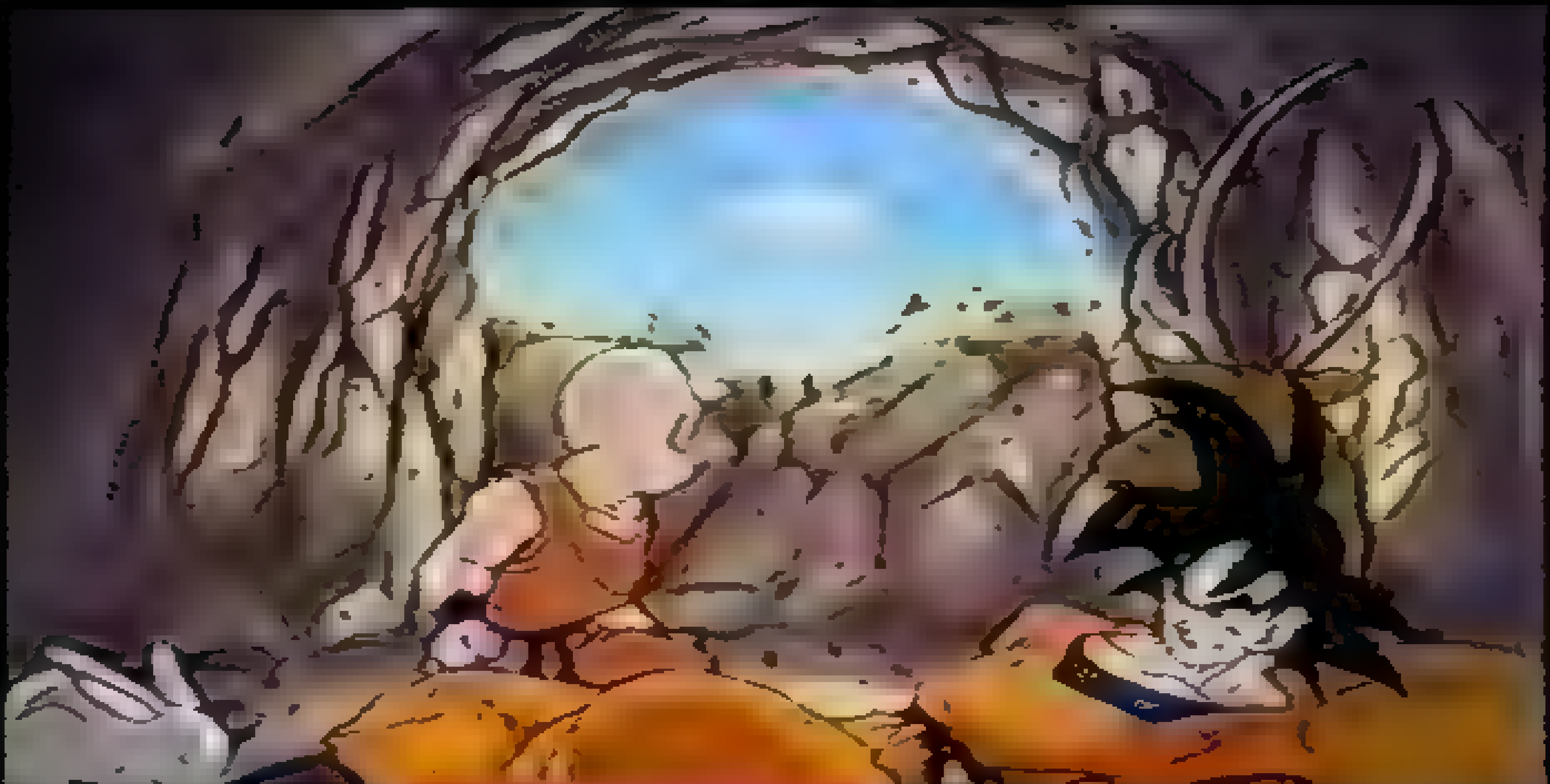


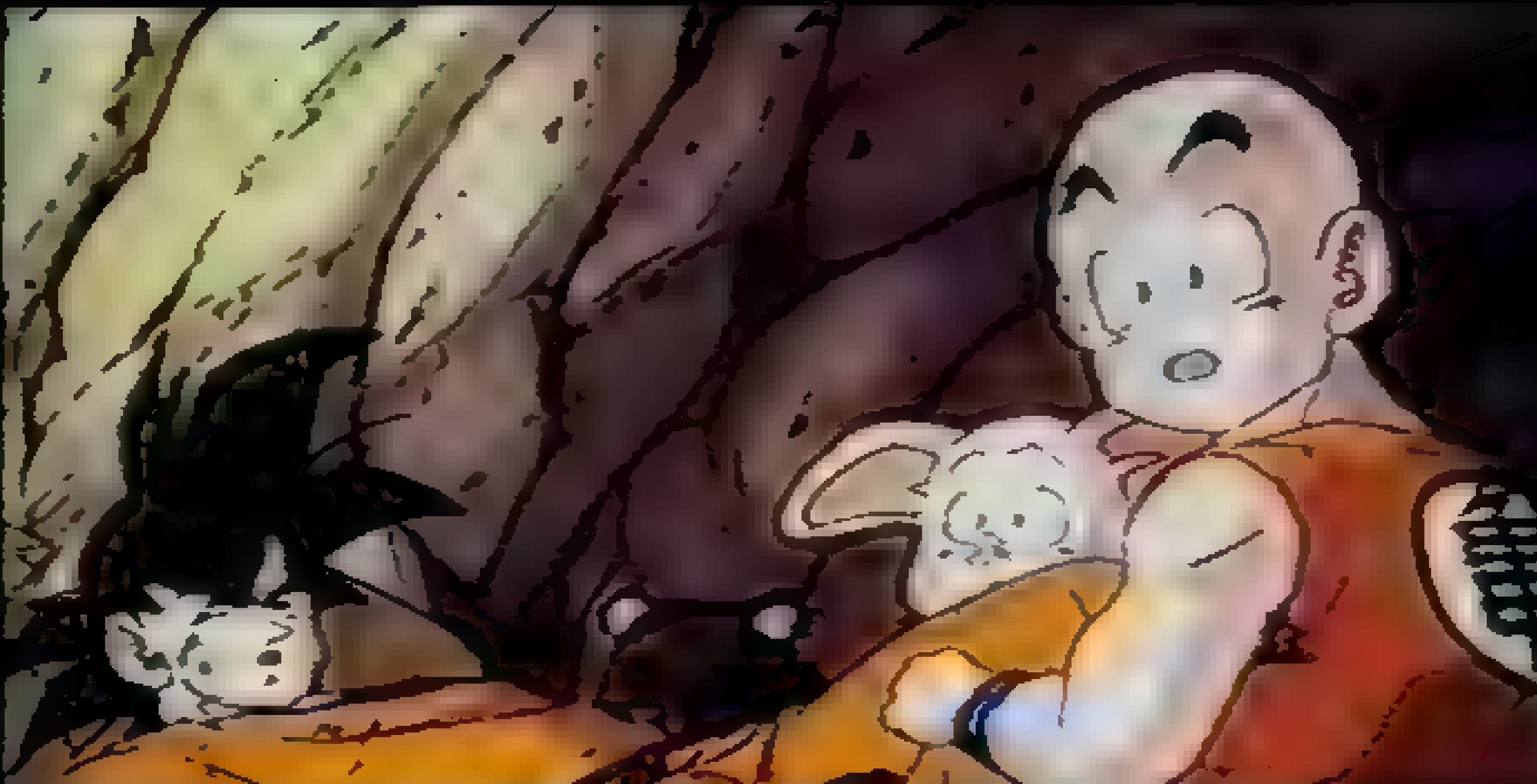
What is taking Gohan!




Goku! Hang on!

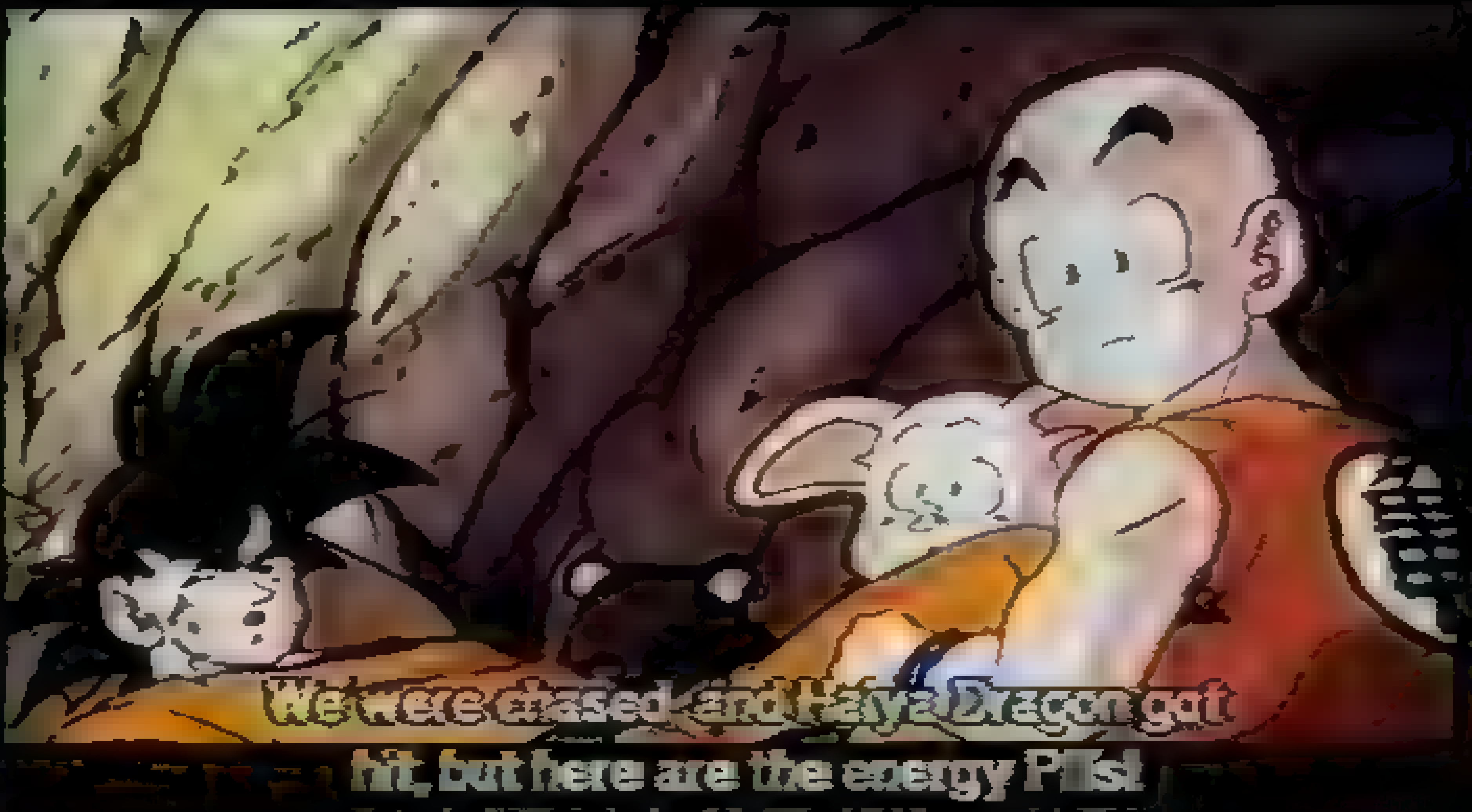




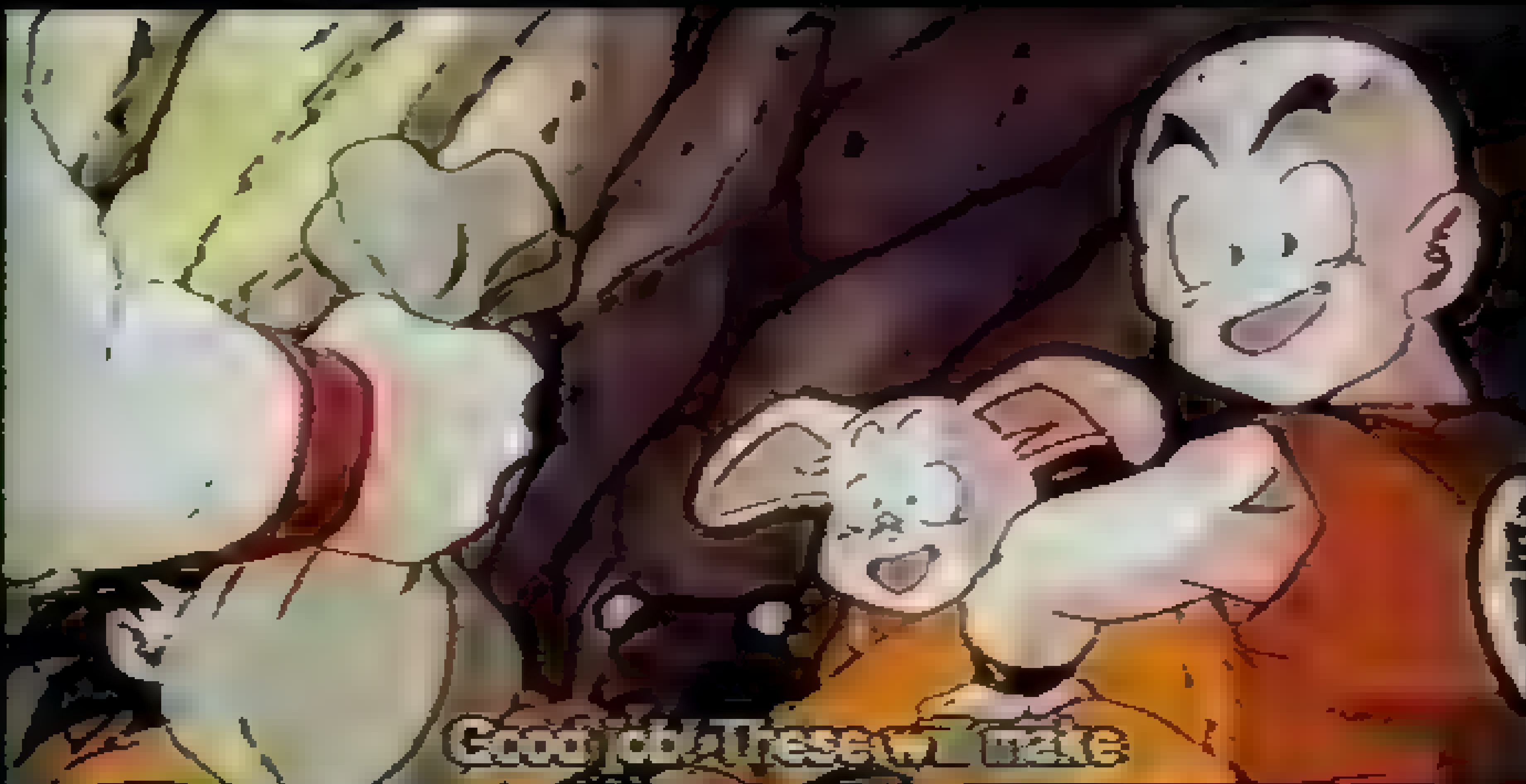


Where's Haiya Dragon?

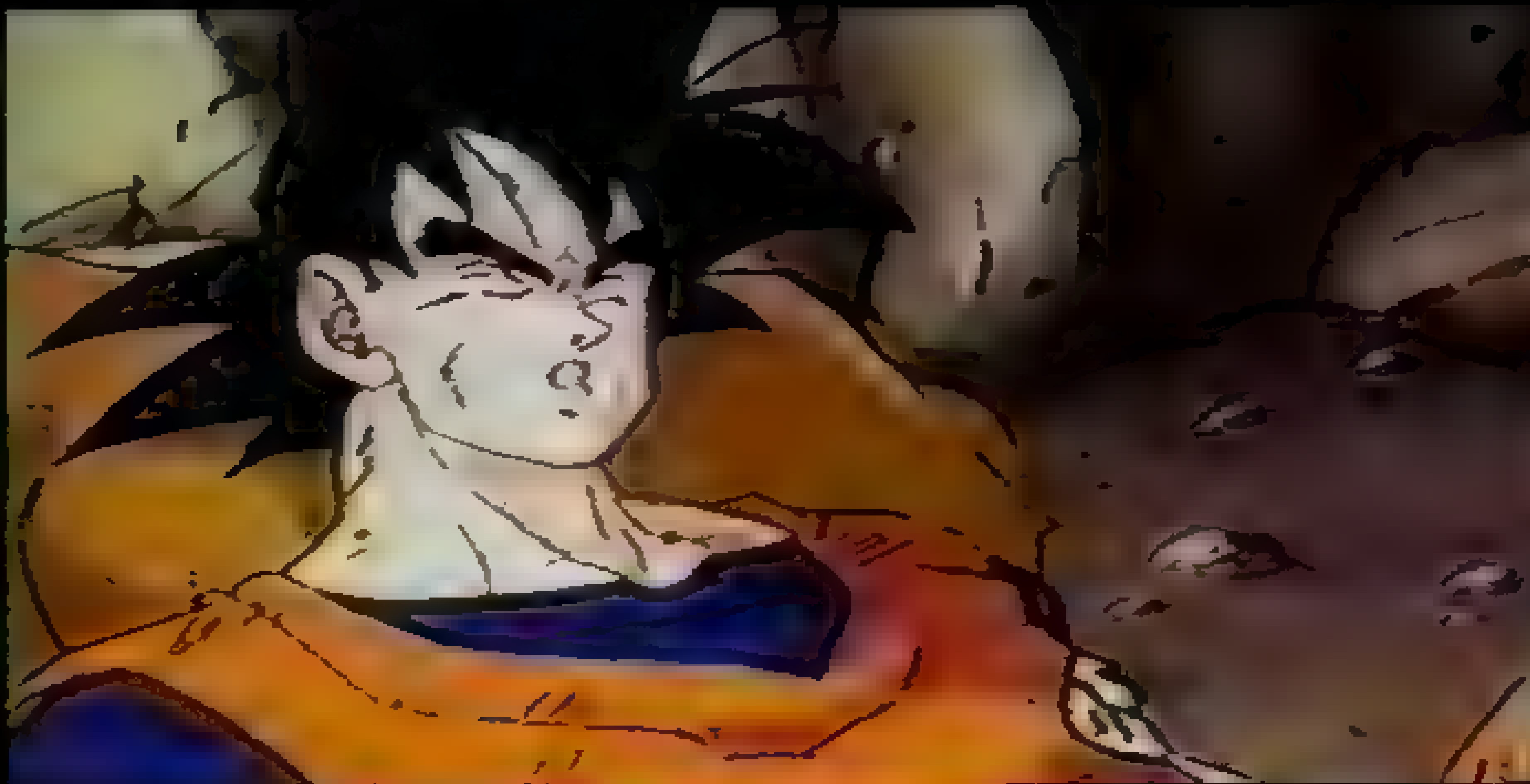

We were chased and Paiya Dragon got
hit, but here are the energy Pills!


We were chased and Haiya Dragon got
hit, but here are the energy Pills!


We were chased and Haiya Dragon got
hit, but here are the energy Pills!


Gokou better in no time


Good job! These
Gokou better in no time

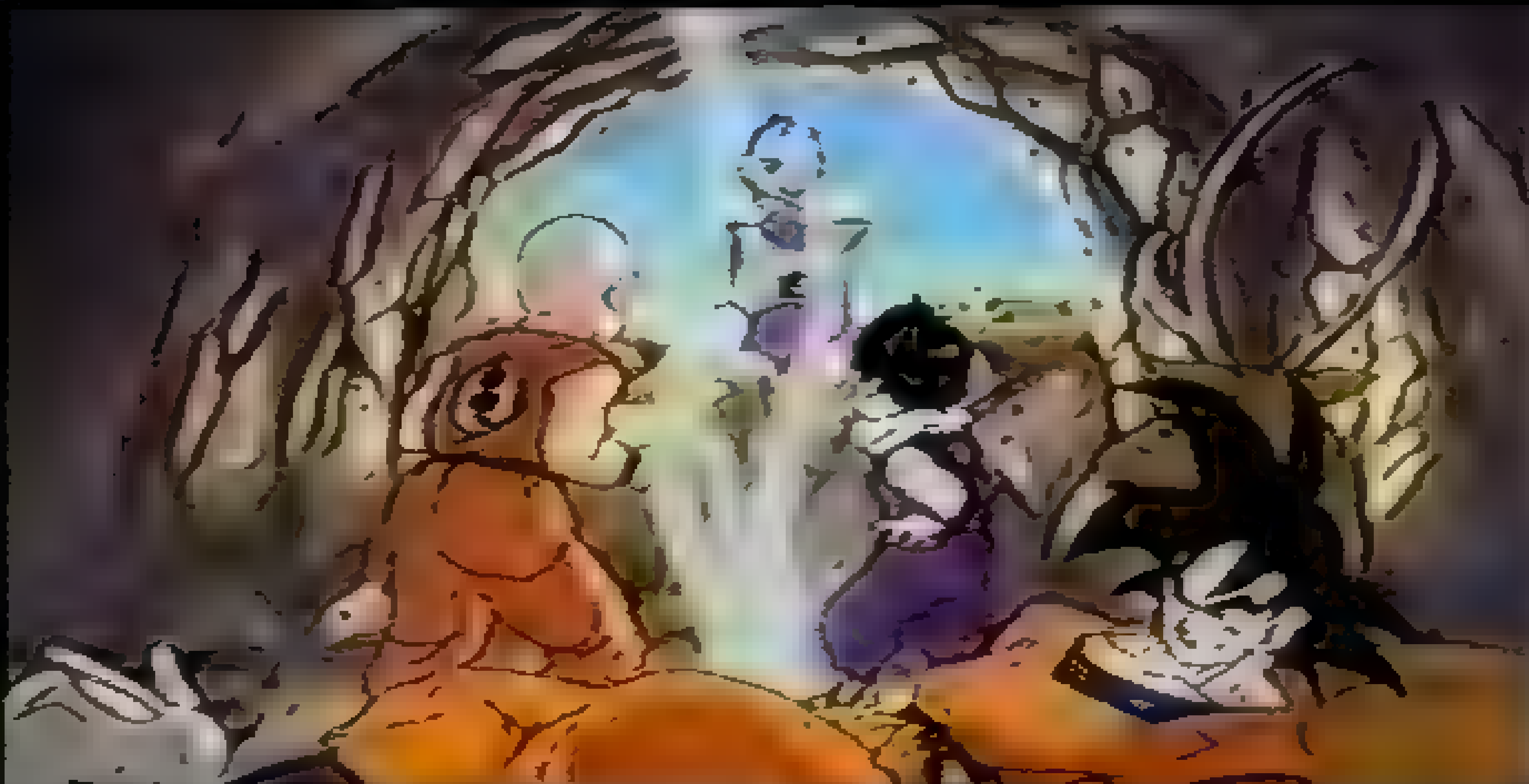


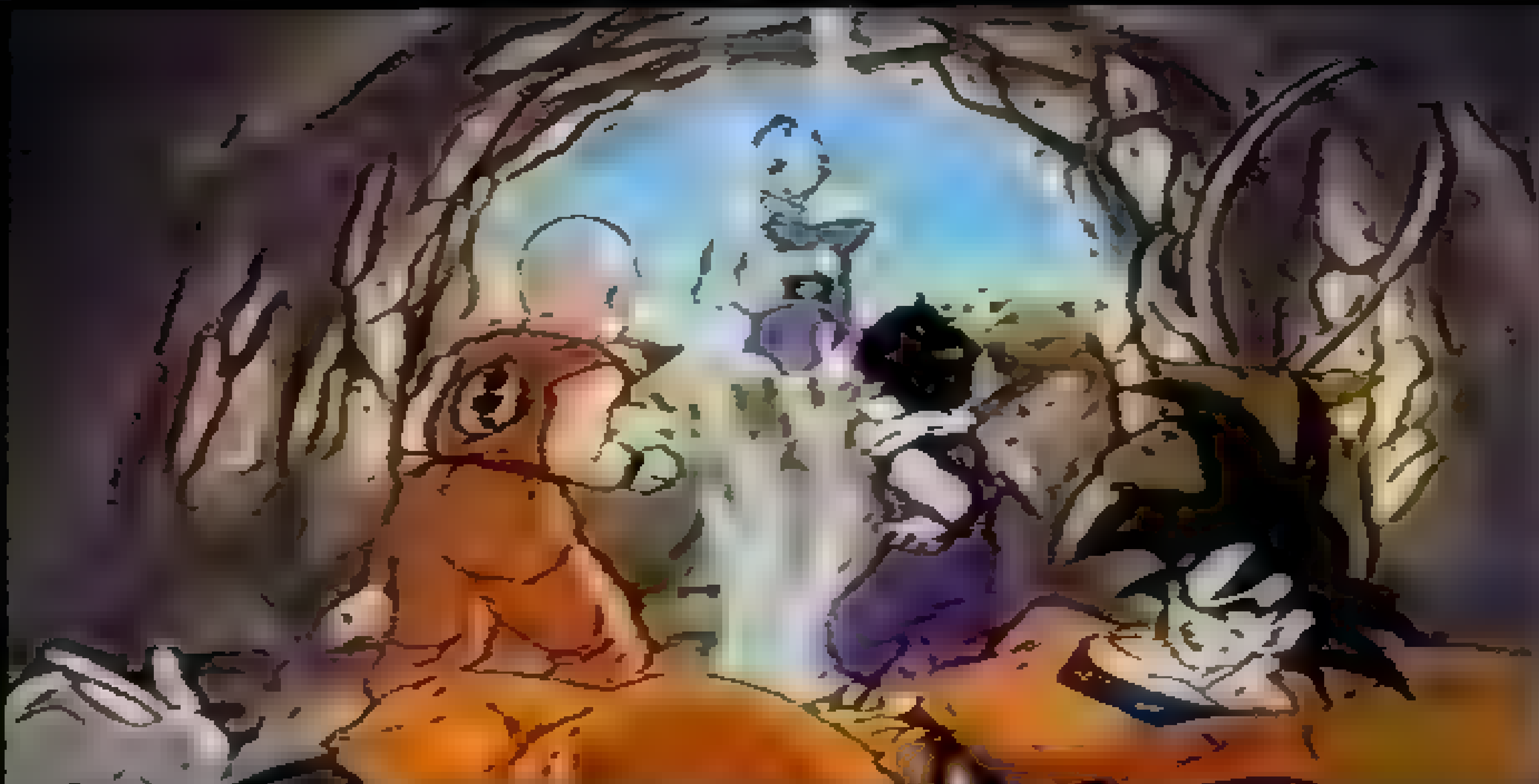

I'm going to go look for Haiya Dragon!


I'm going to go look for Haiya Dragon!


OK, I'll take care of things here!







So this is where you were hiding!


I must have been followed!

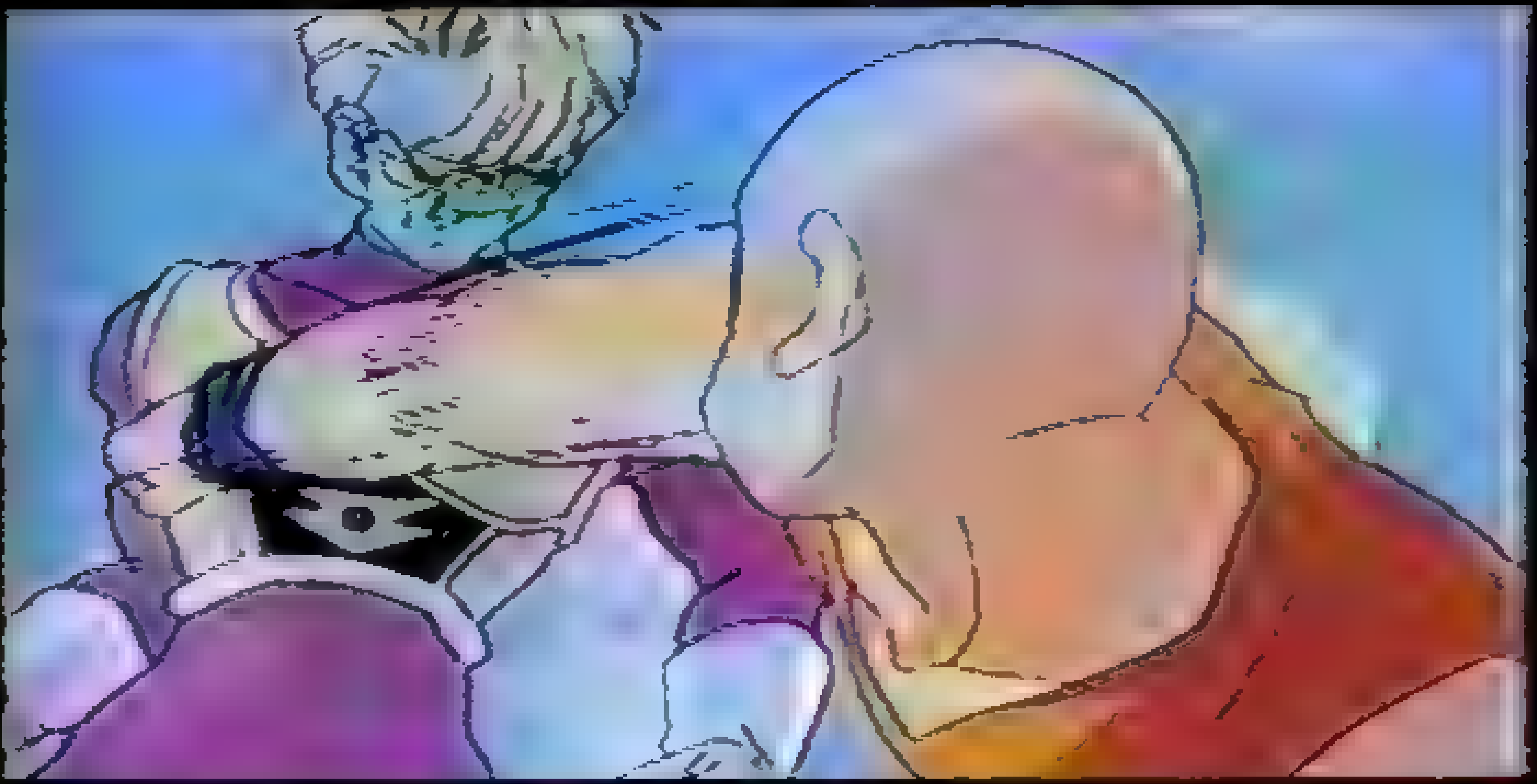


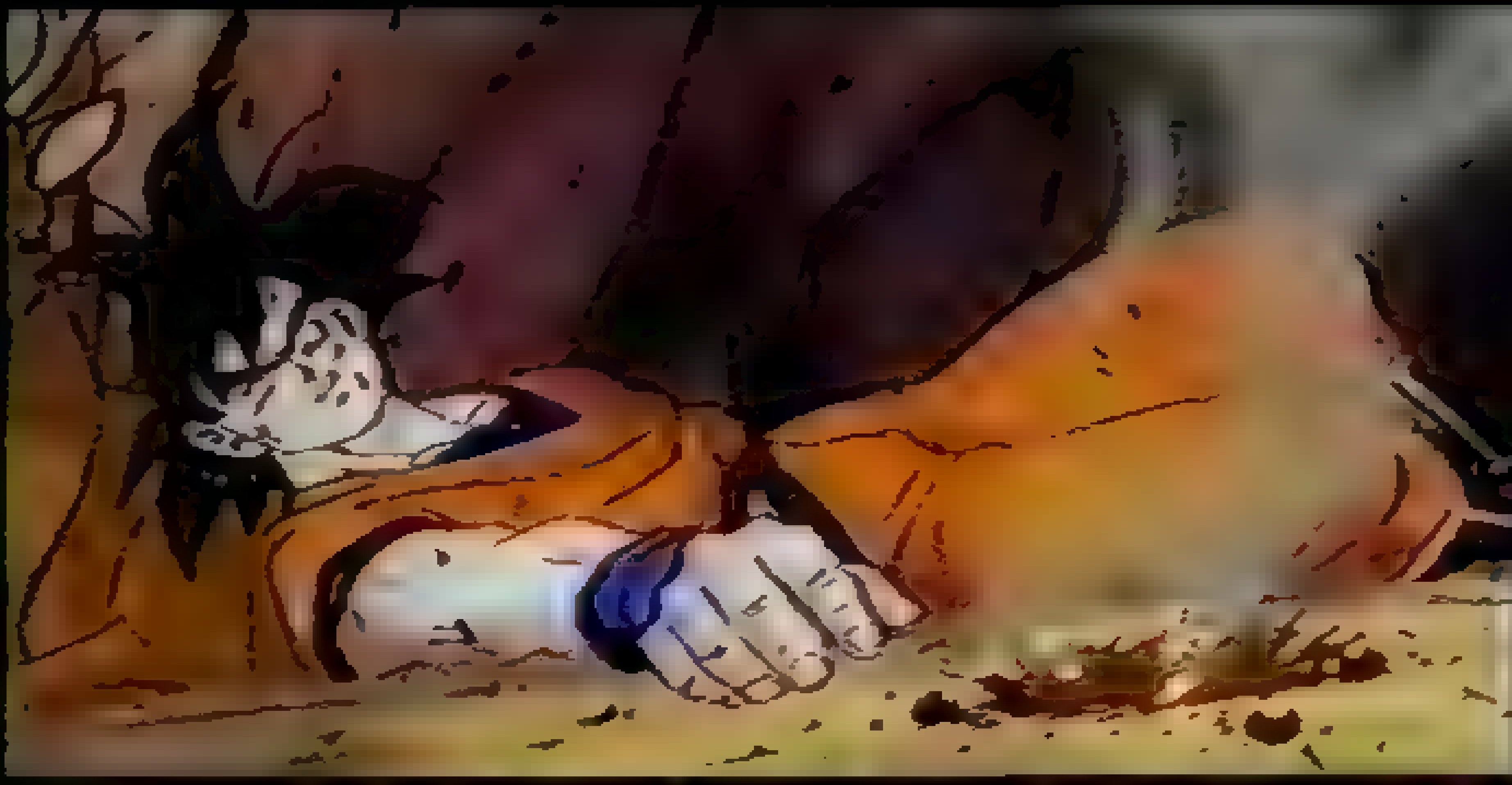

We were so close! You bastard!

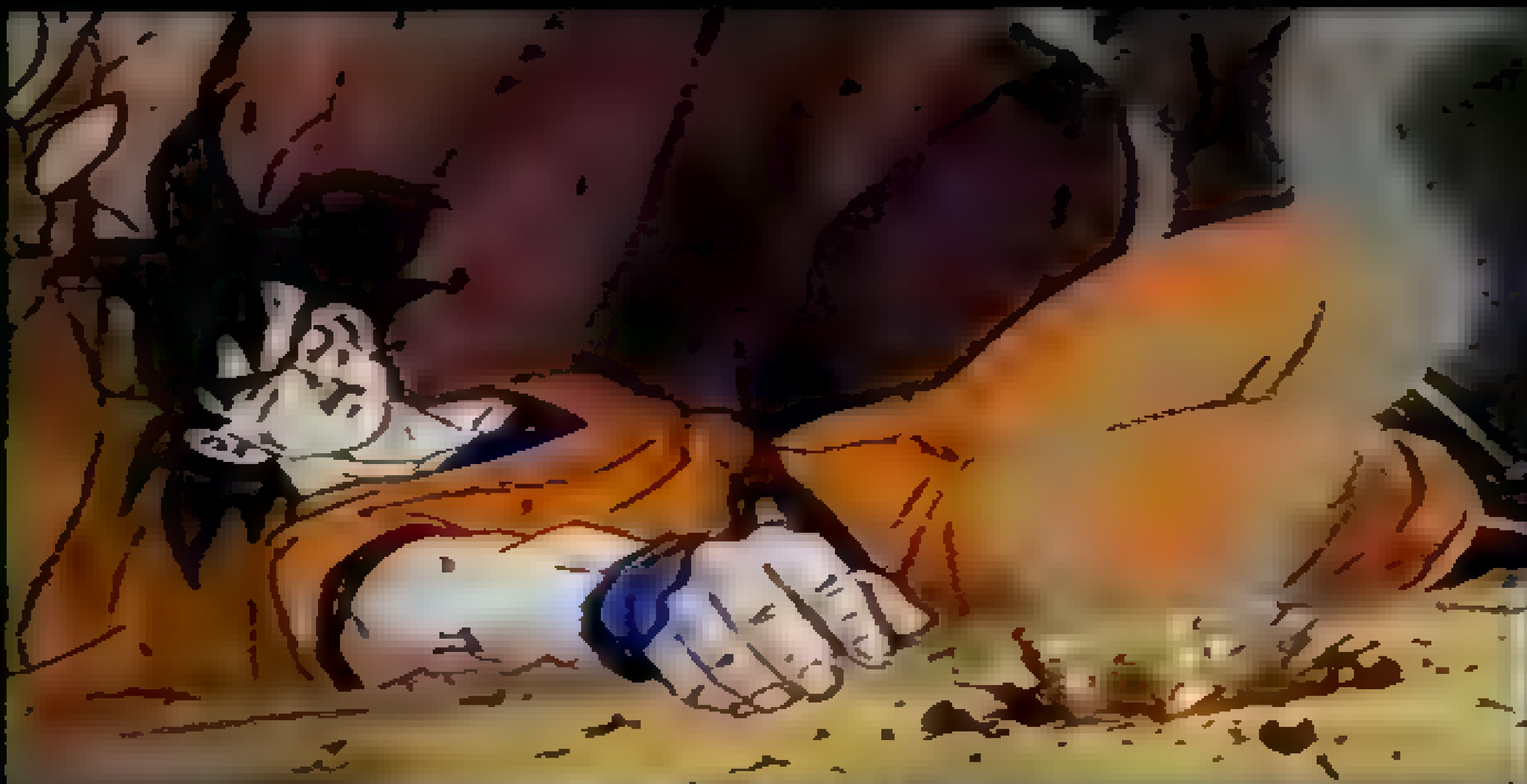

We were so close! You bastard!



It's all because of you

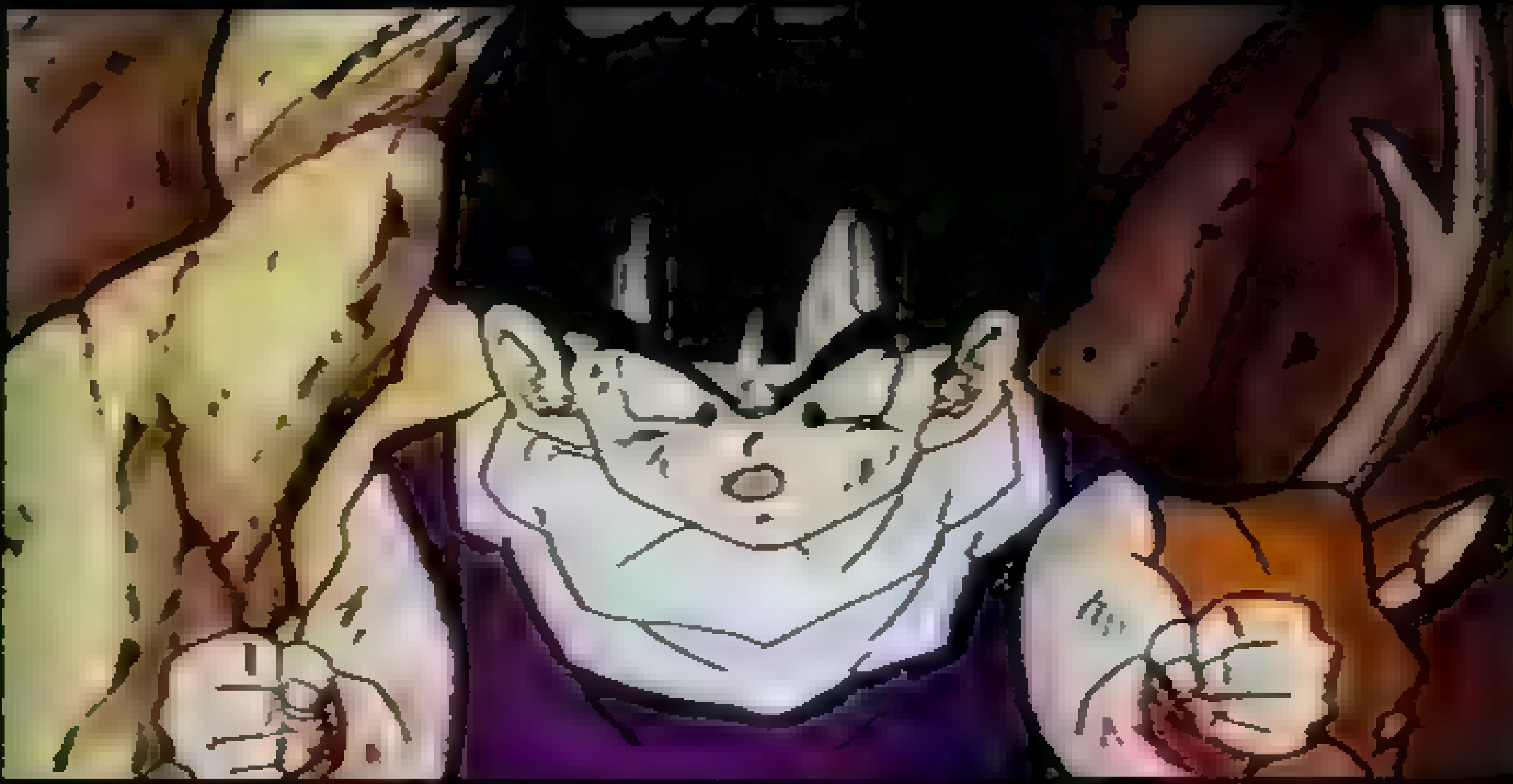






So close






You might need this one too...

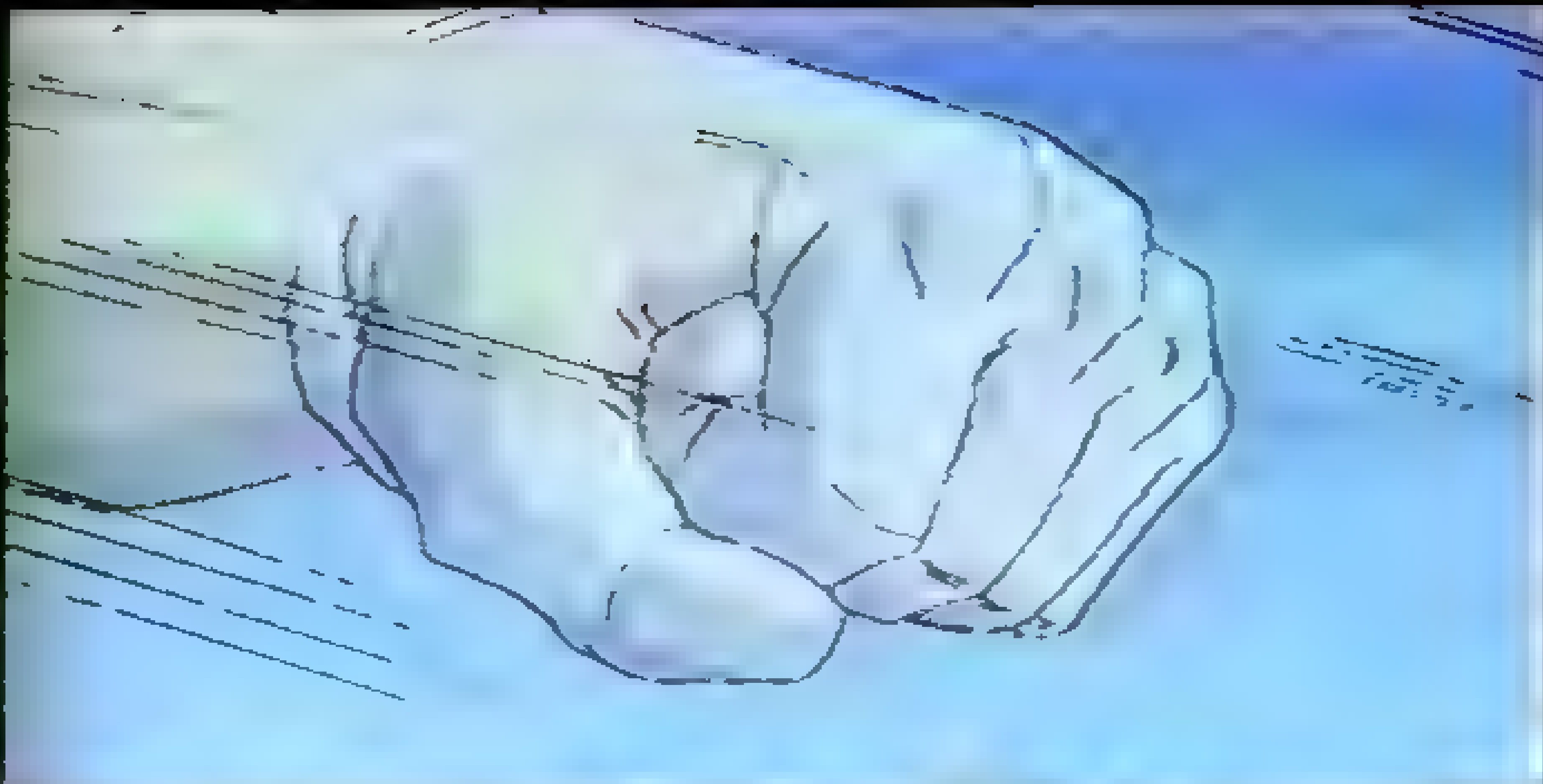


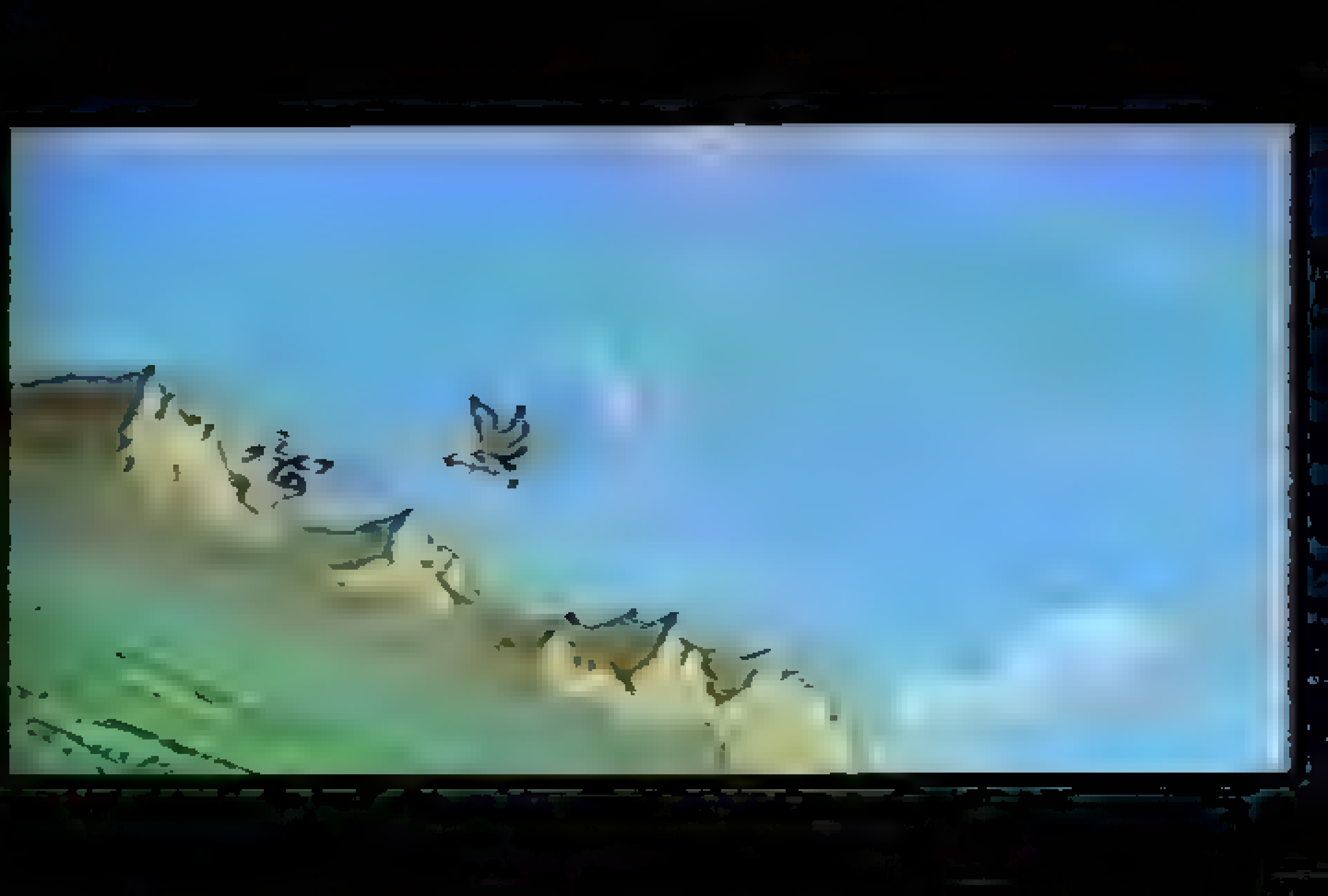

Here it is! Dad, take this!

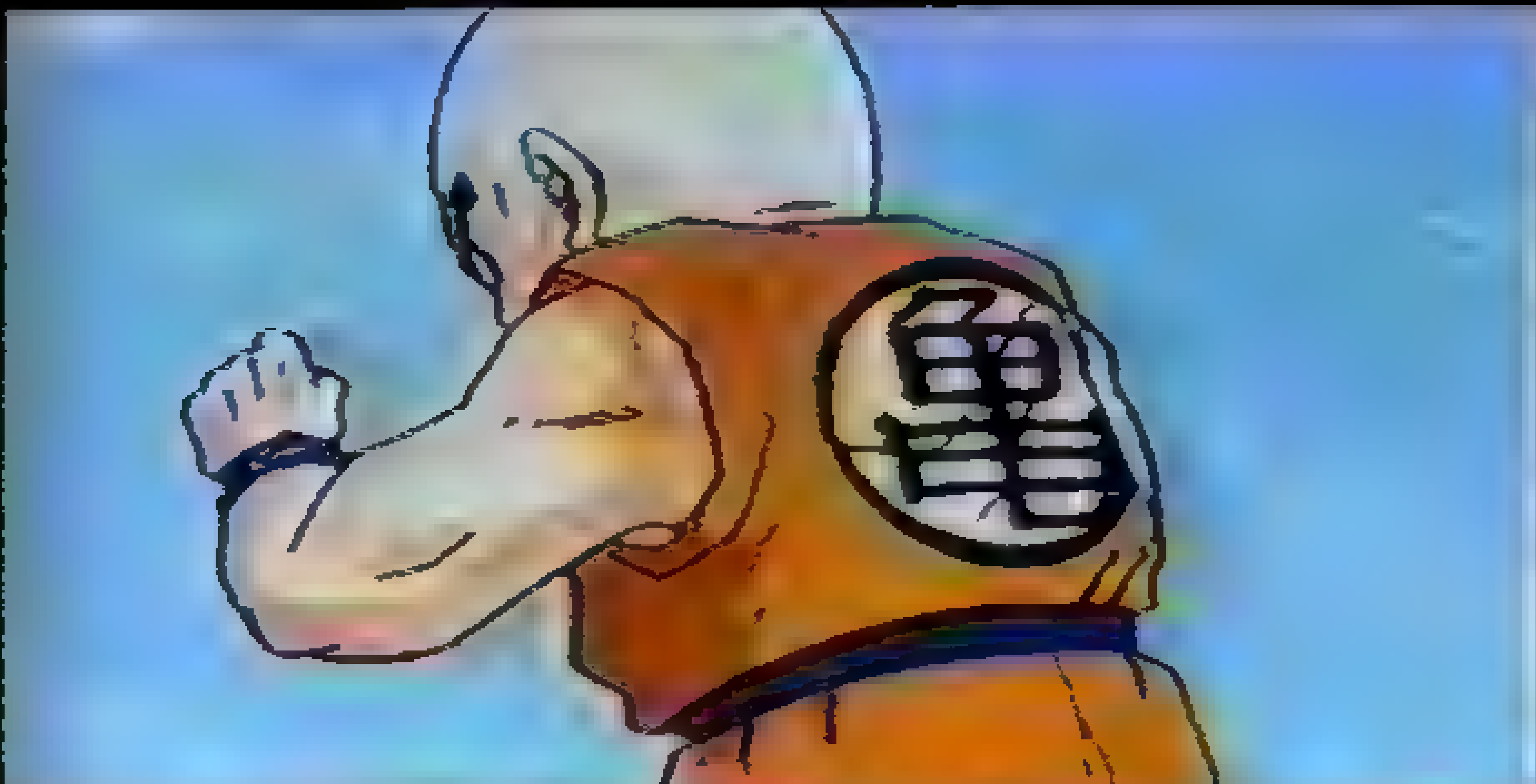


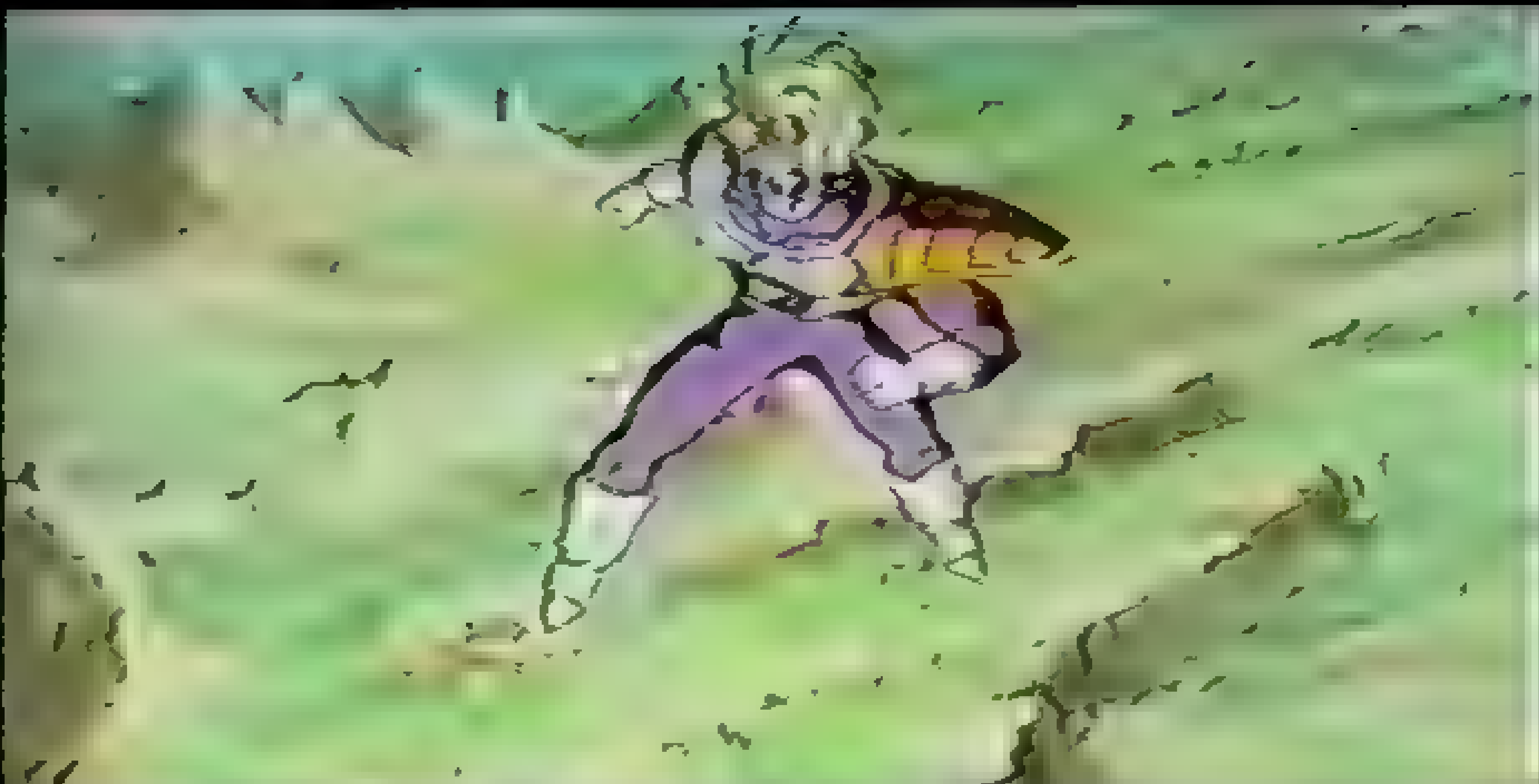

Gohan_What is it?

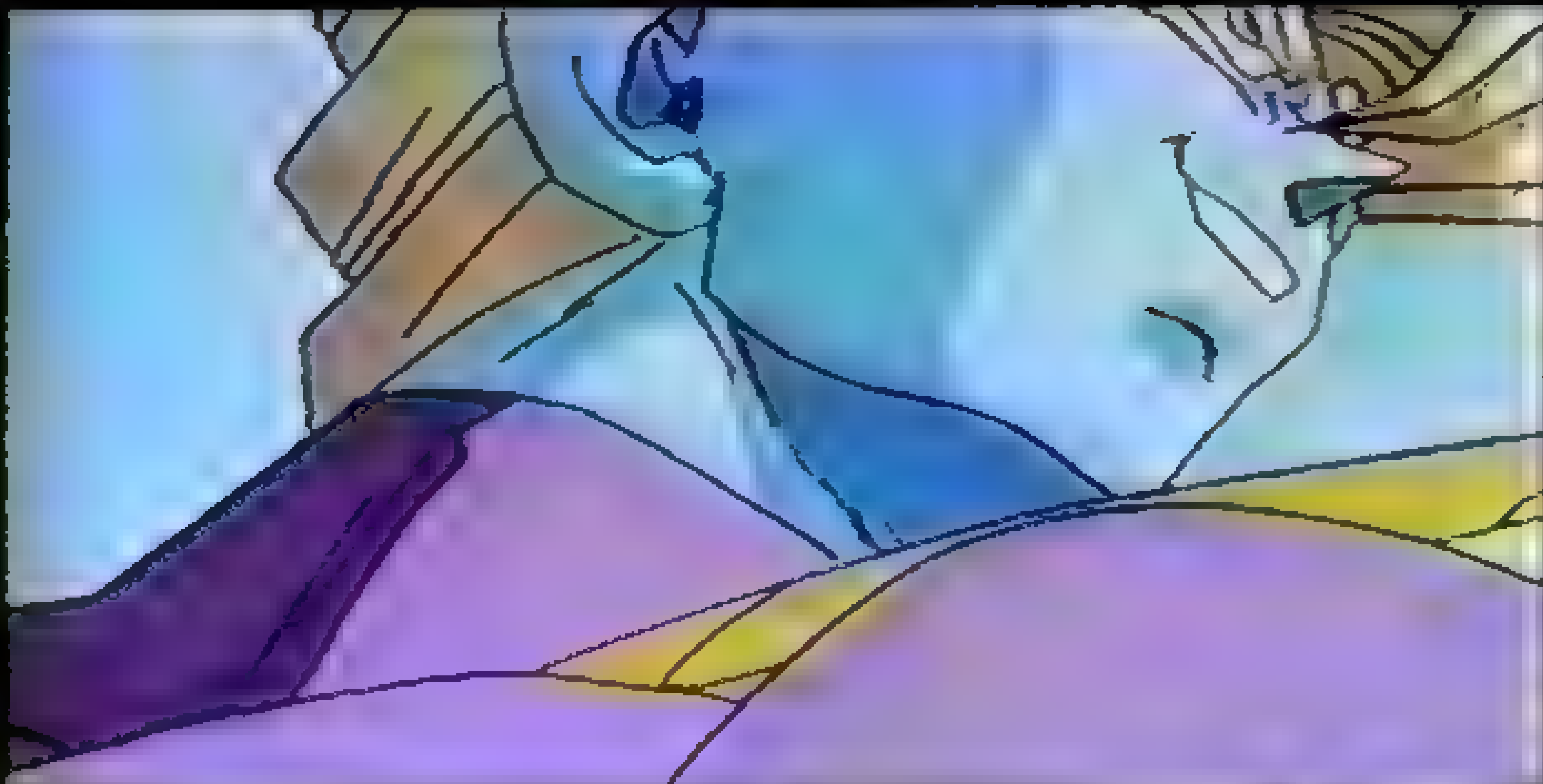

Just take it!



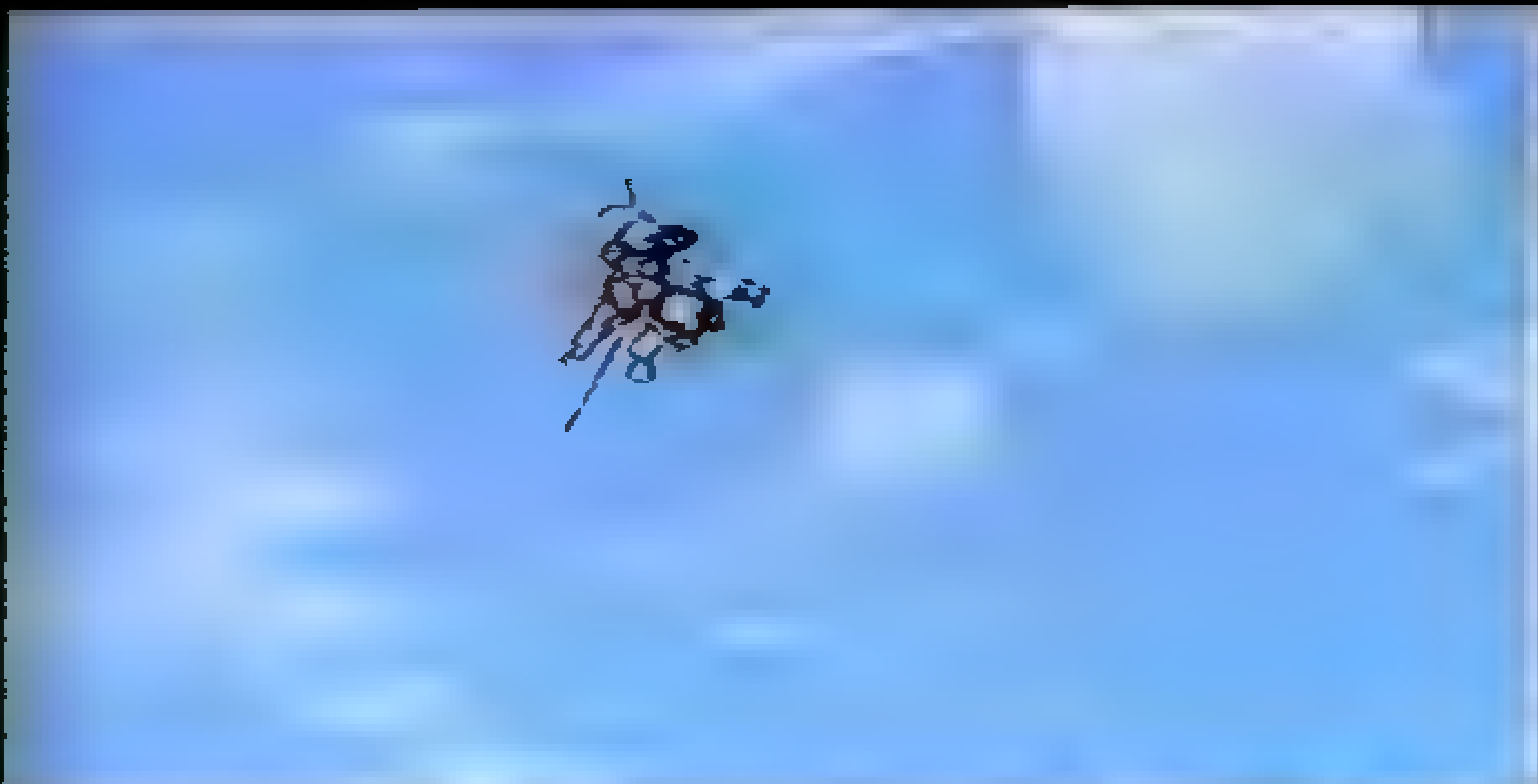


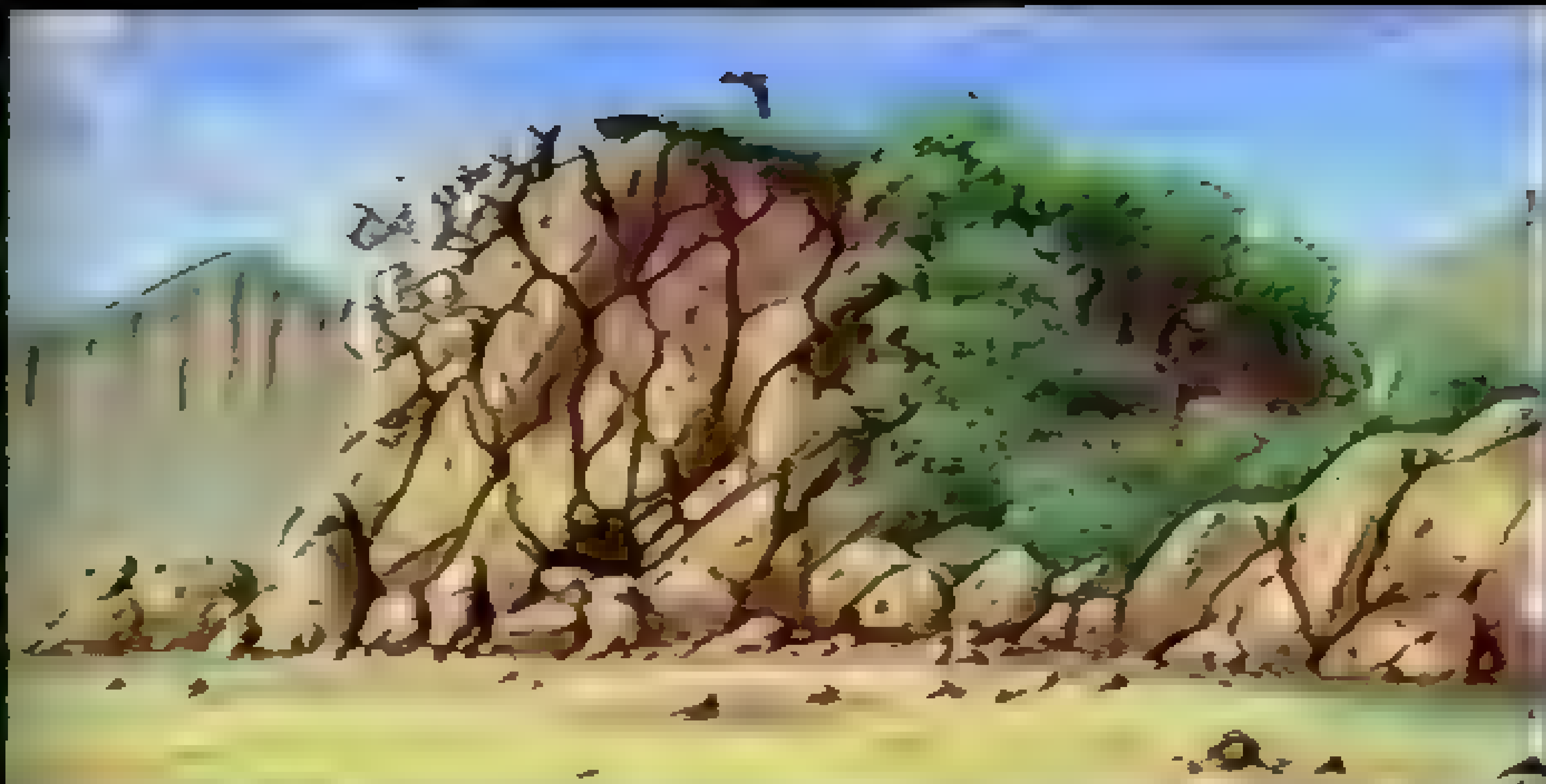


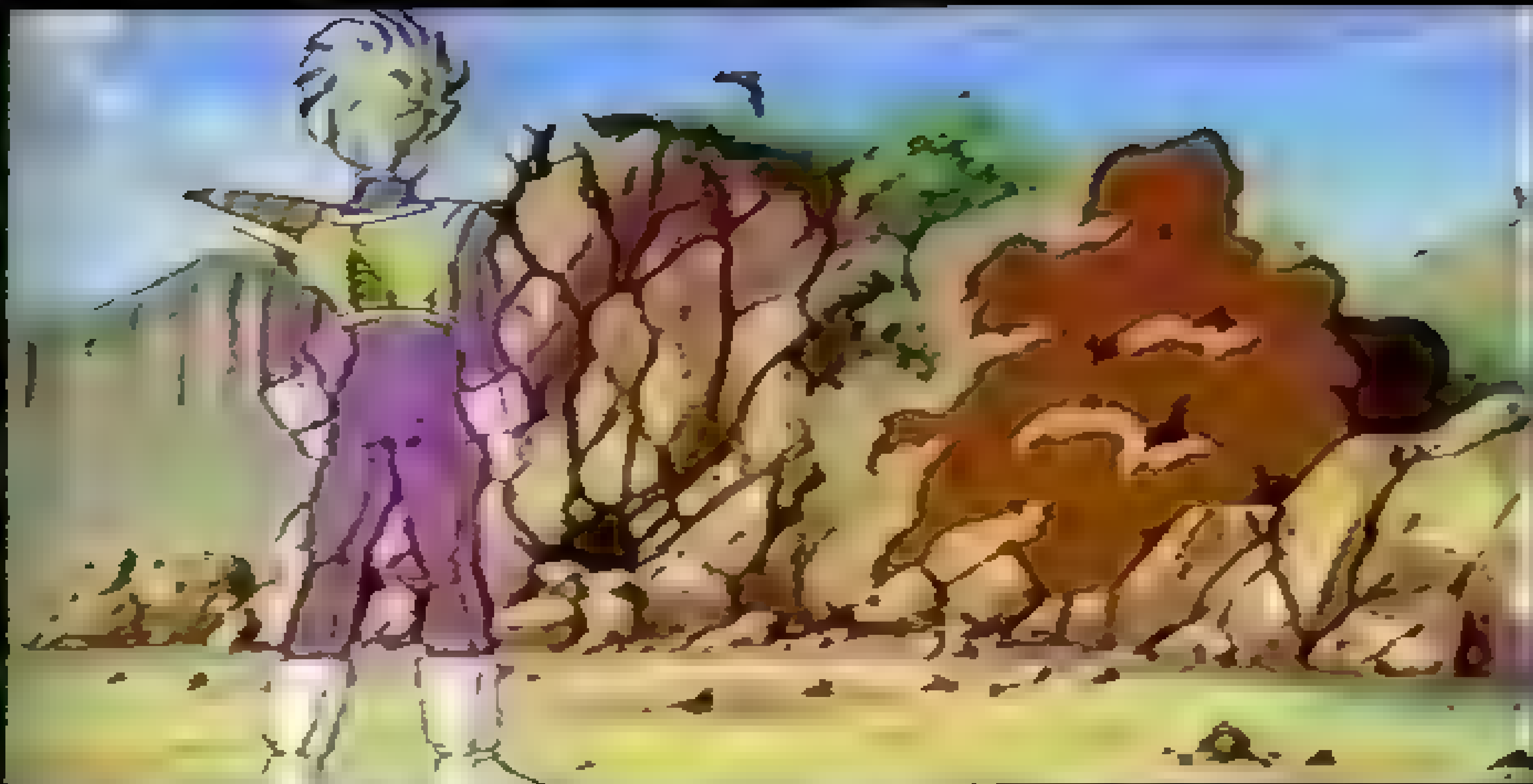




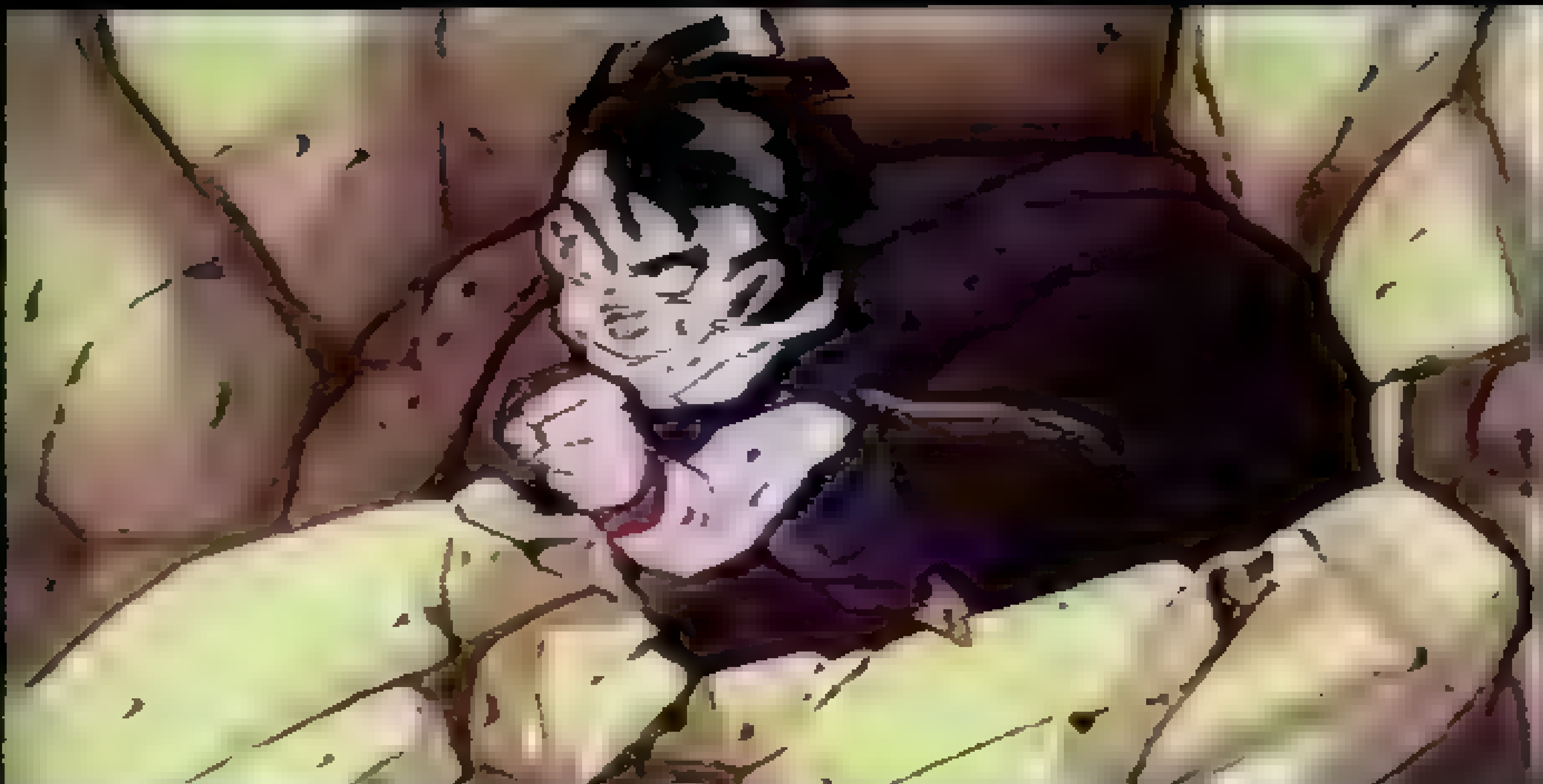


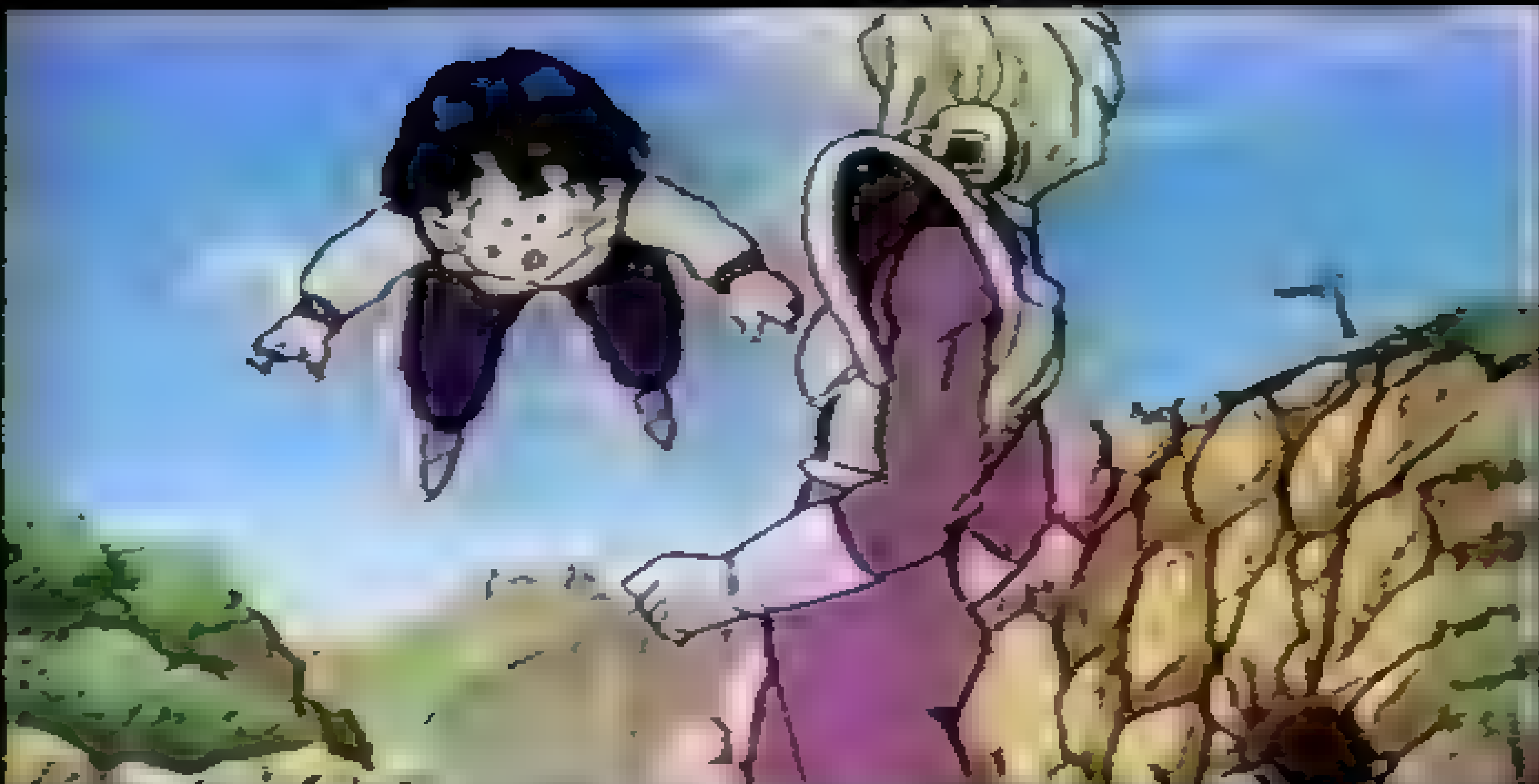




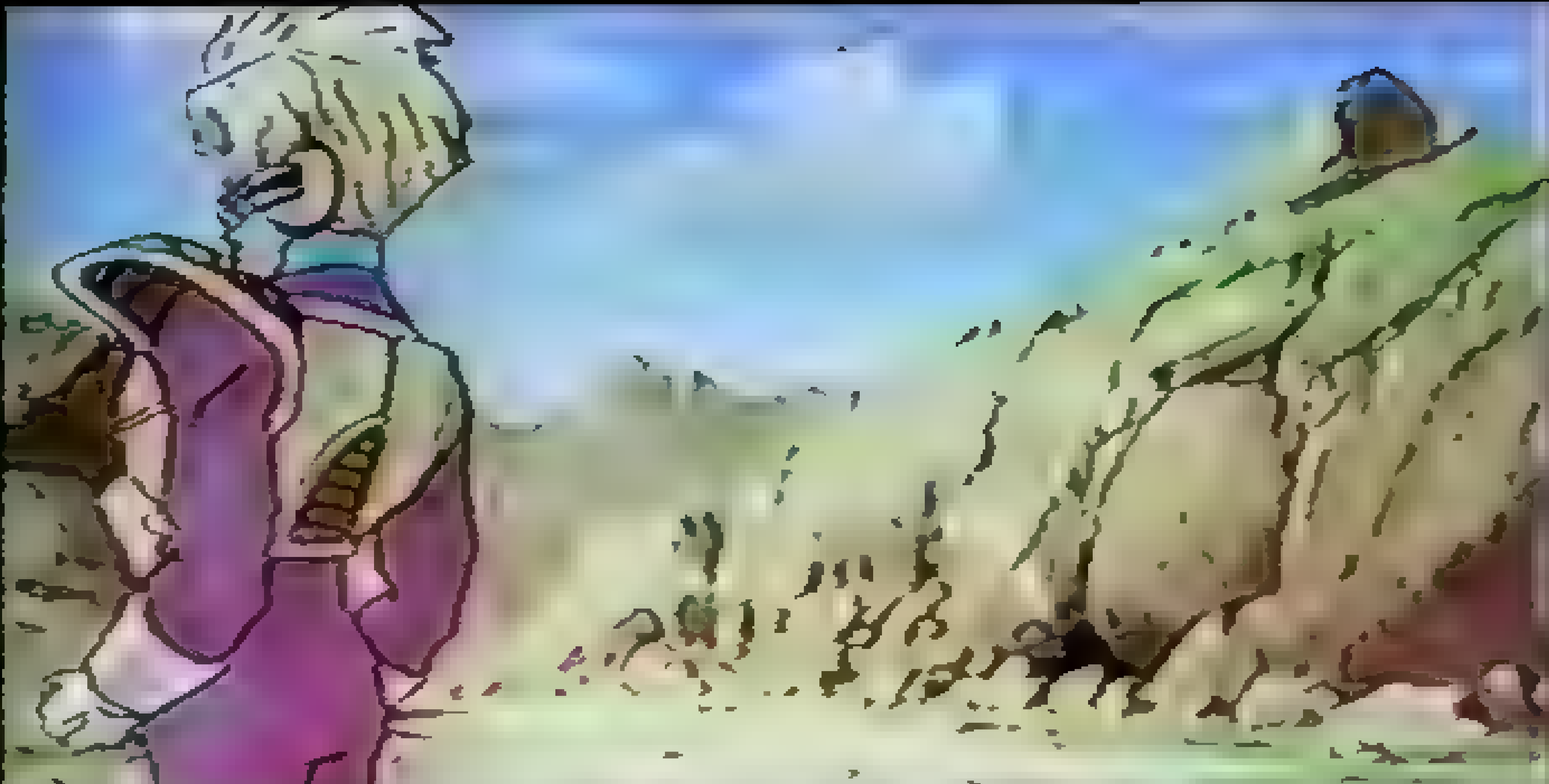


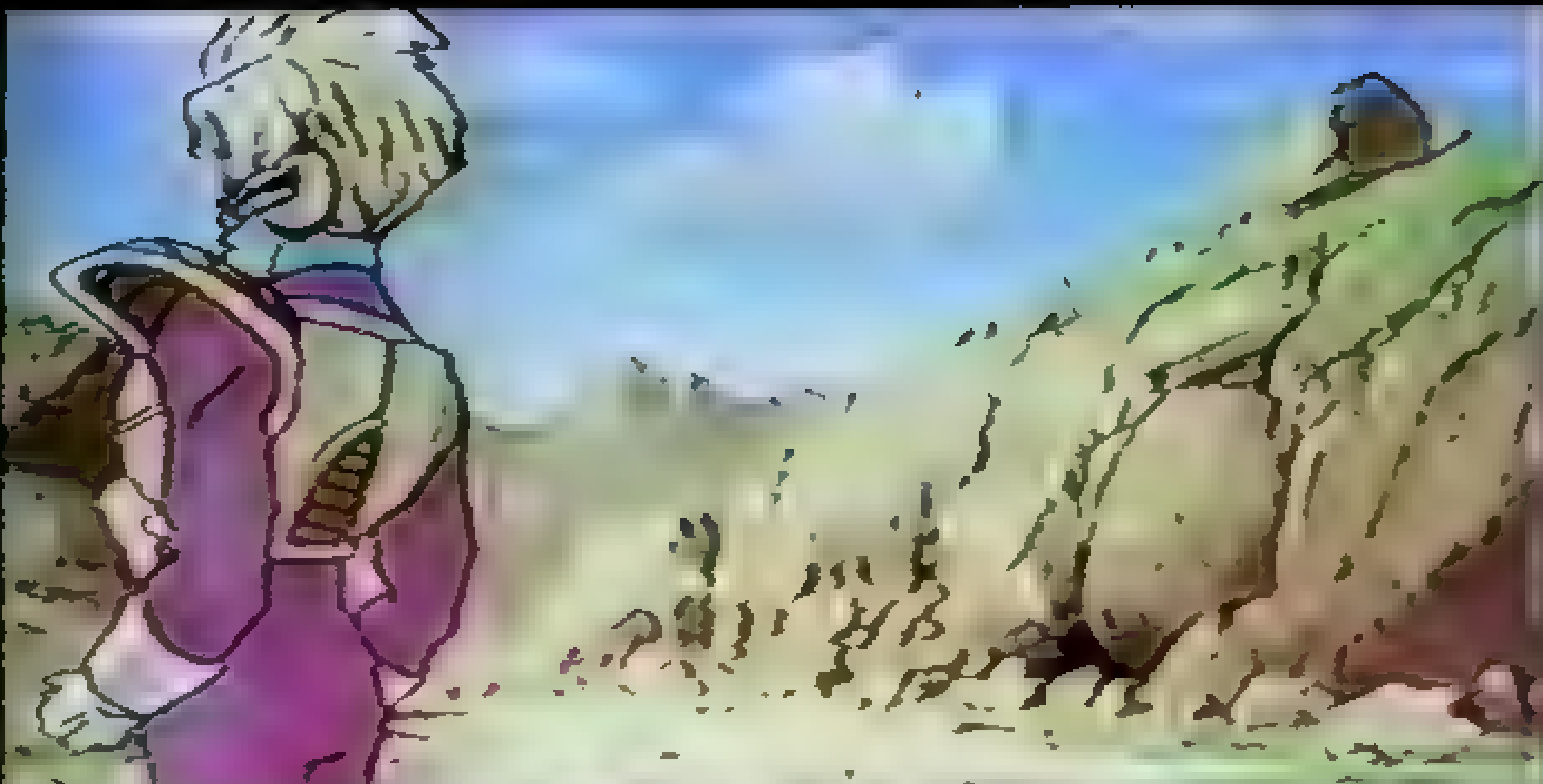




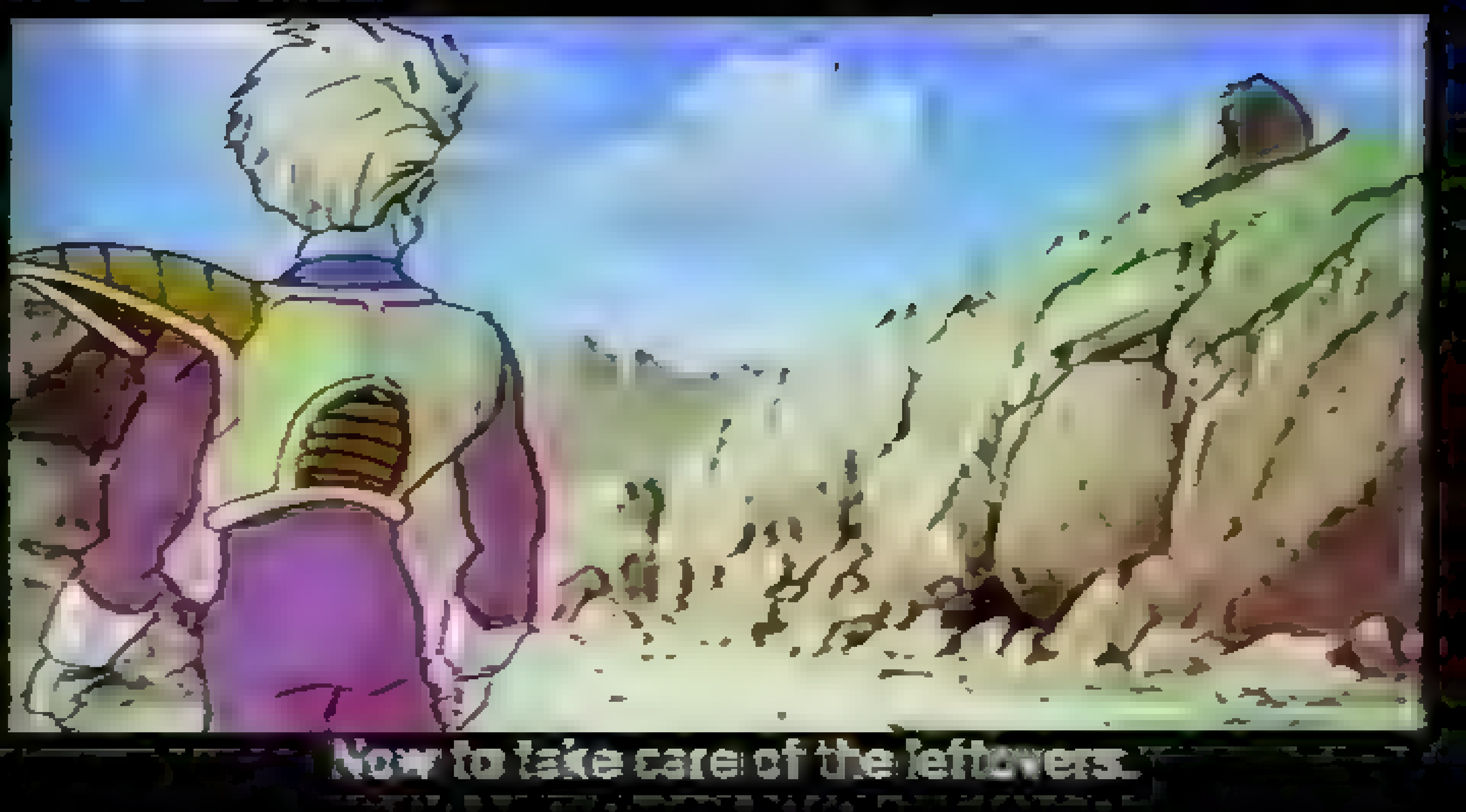


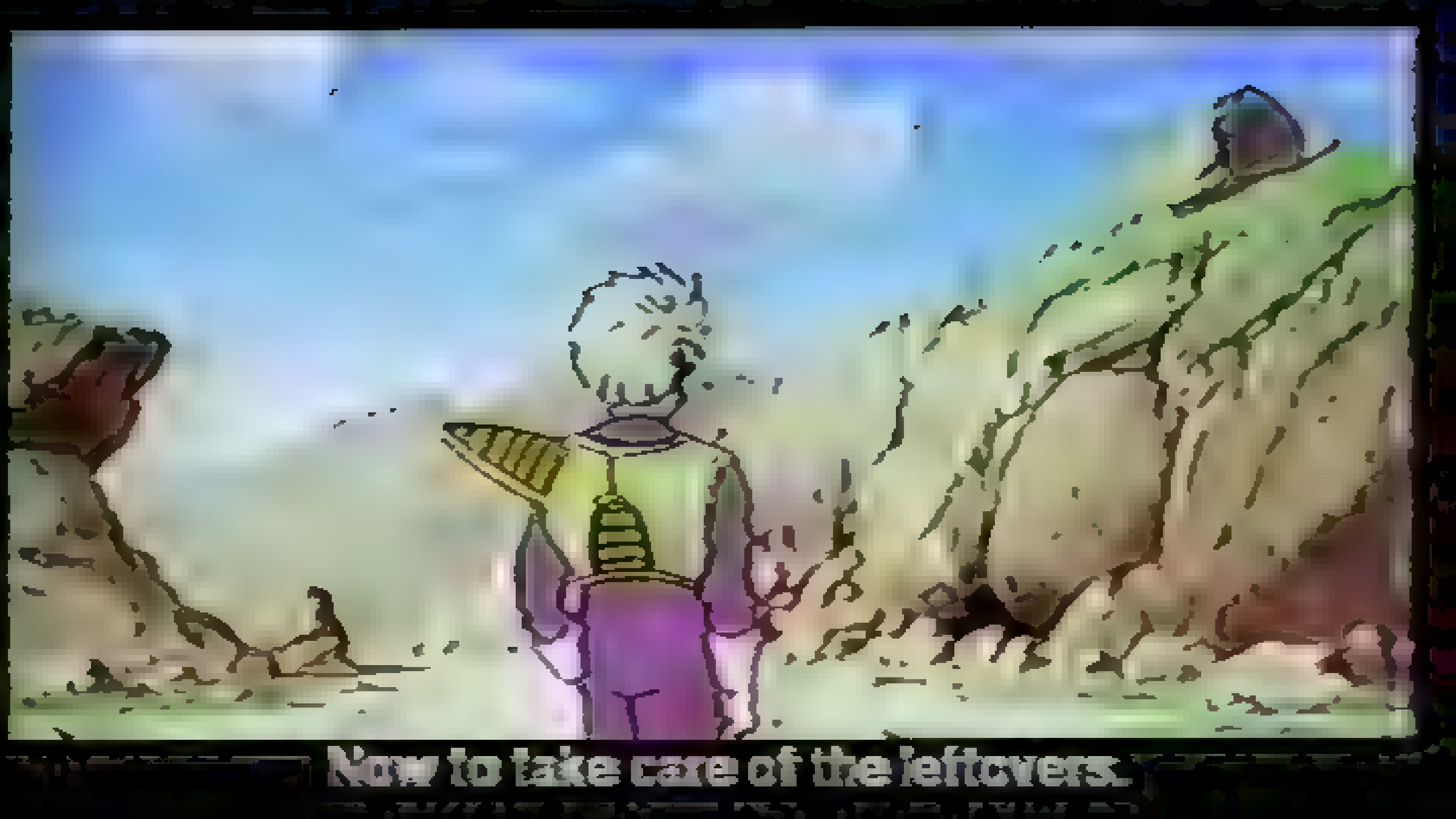


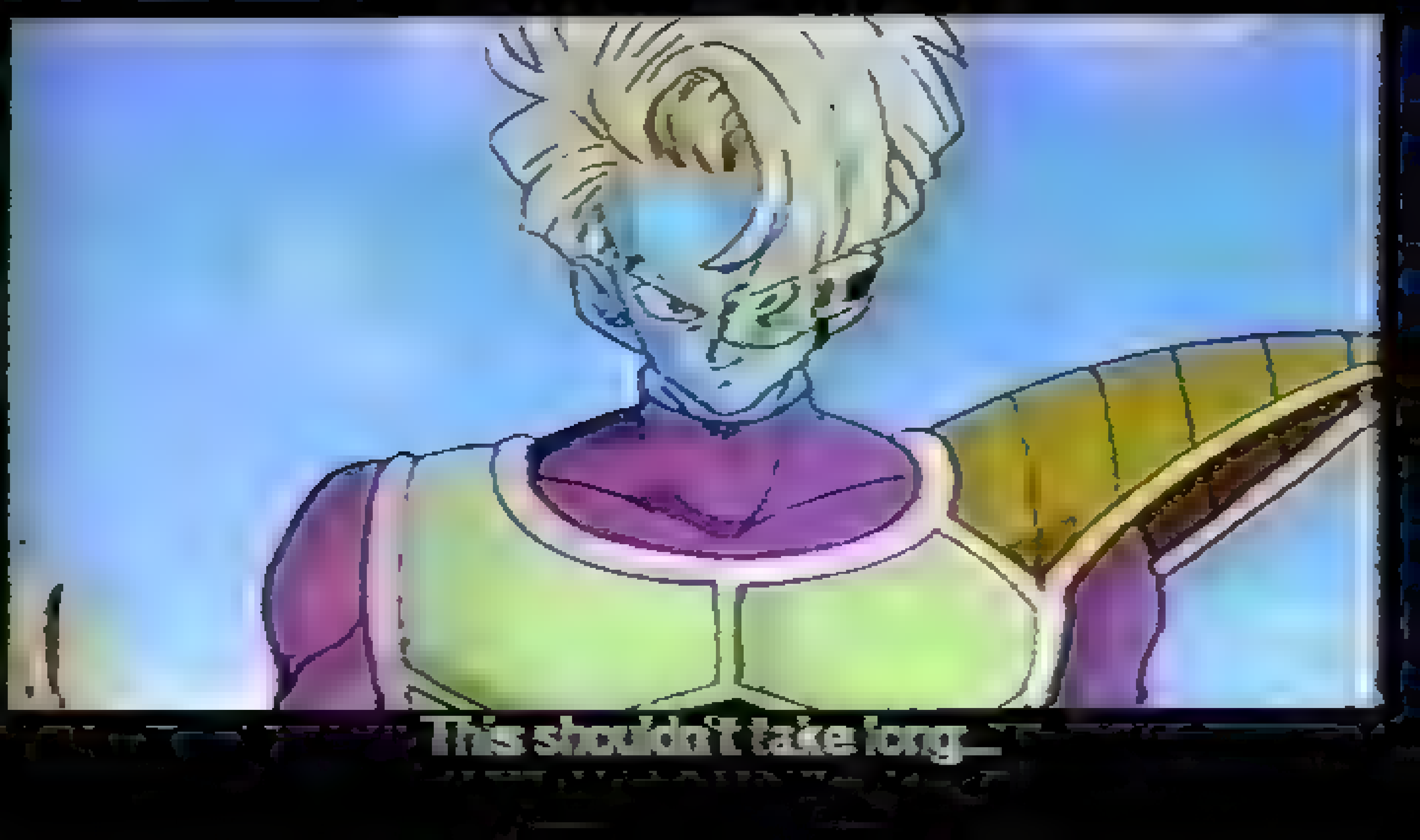


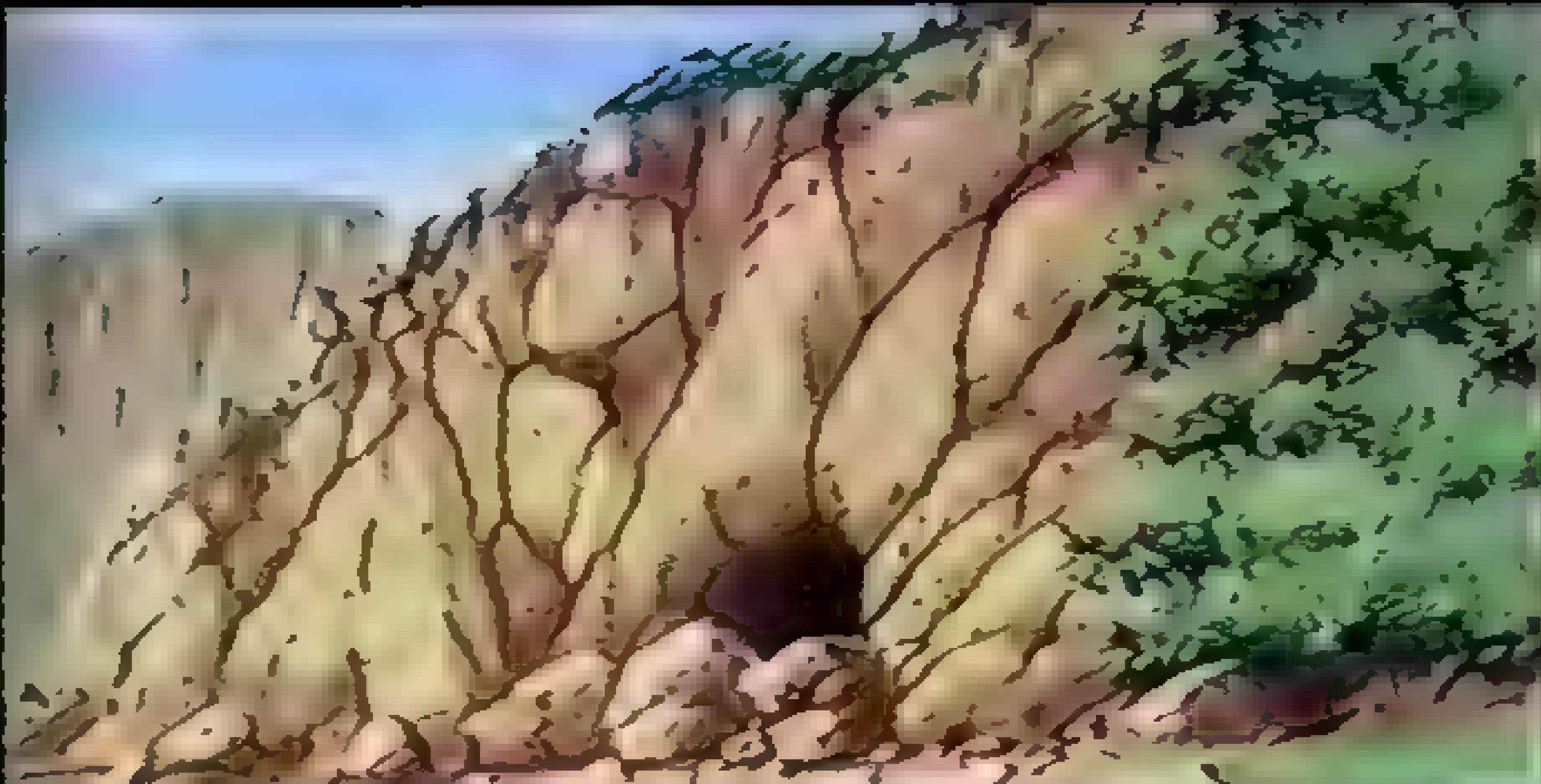


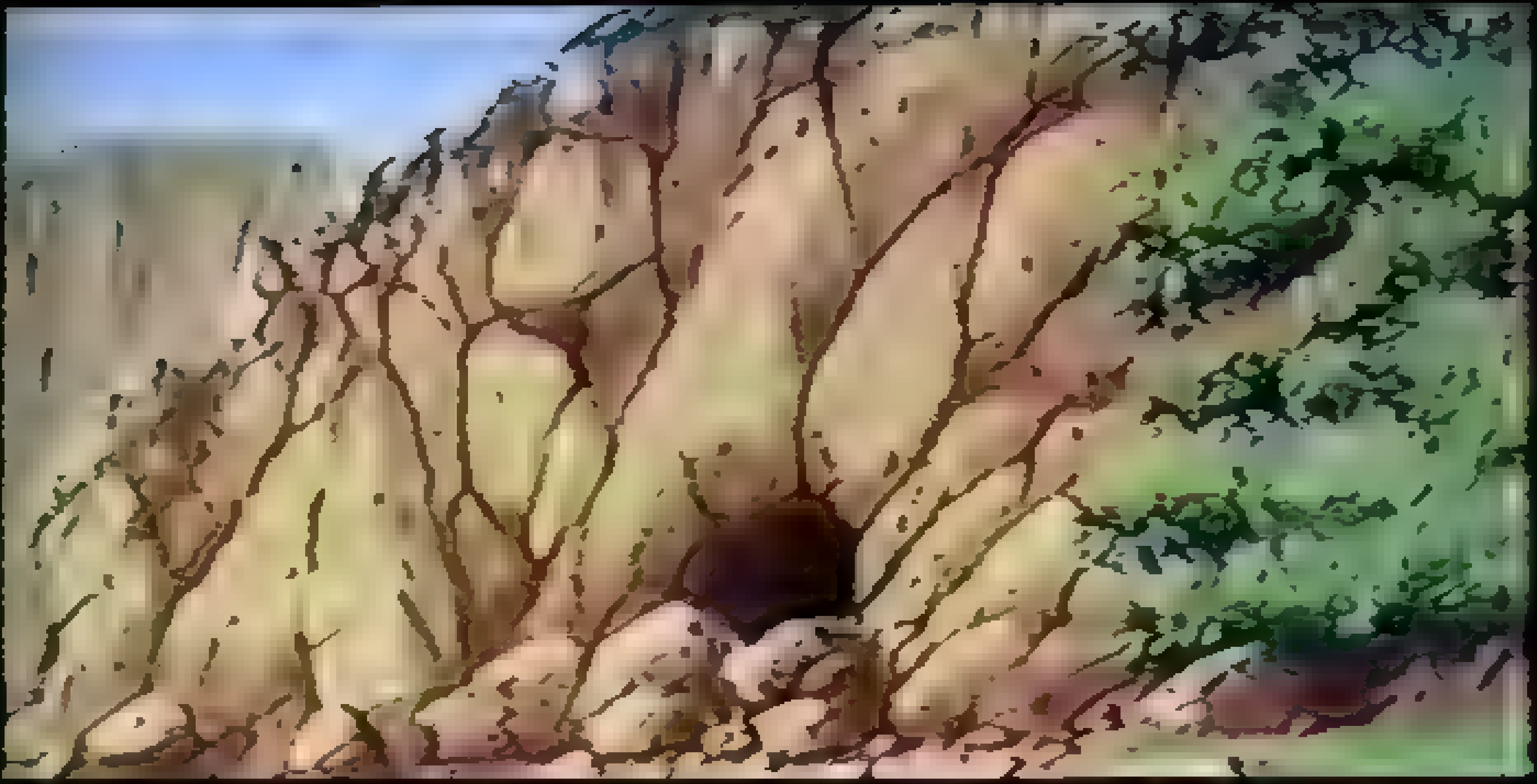
So pathetic...

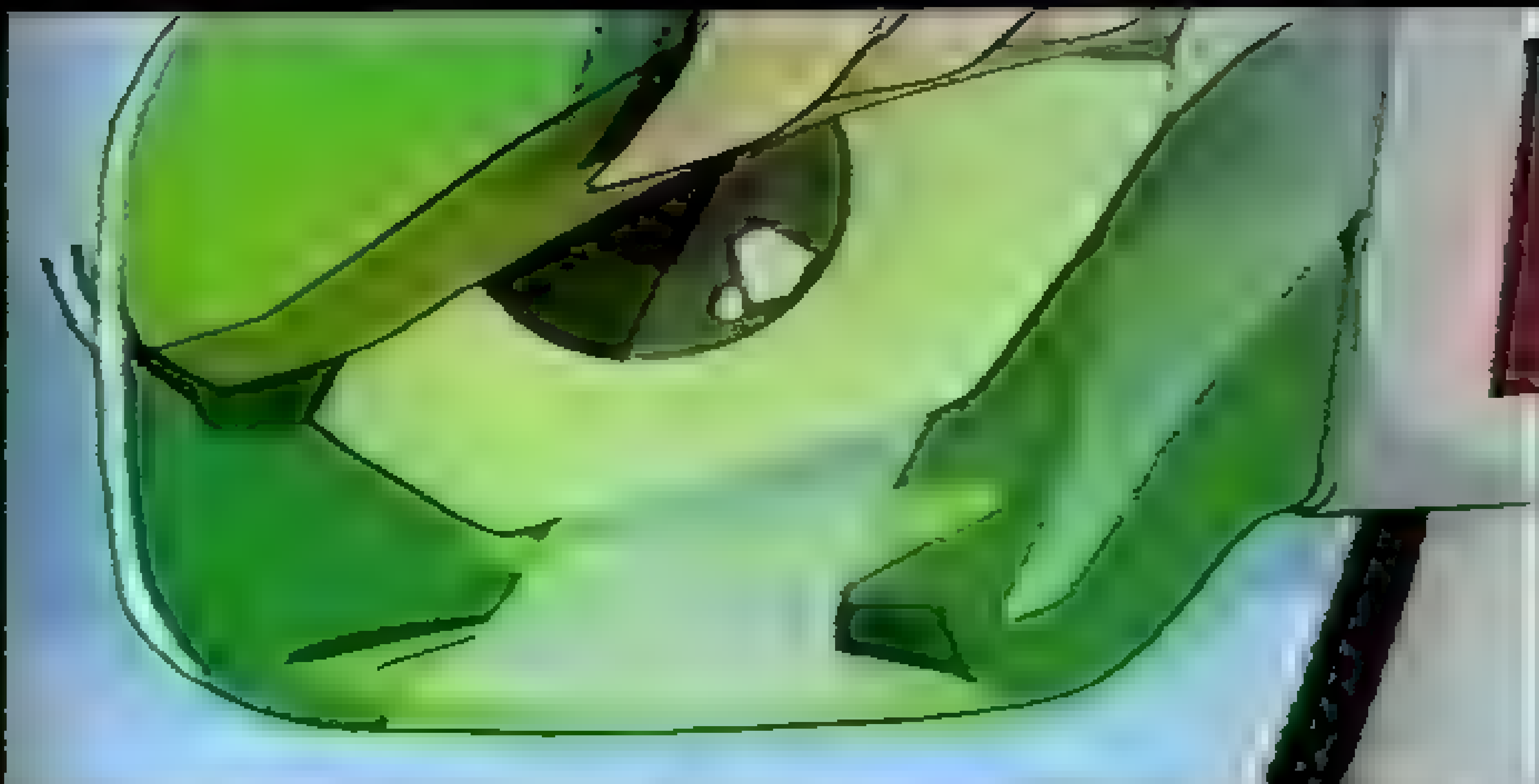

Now to take care of the leftovers.

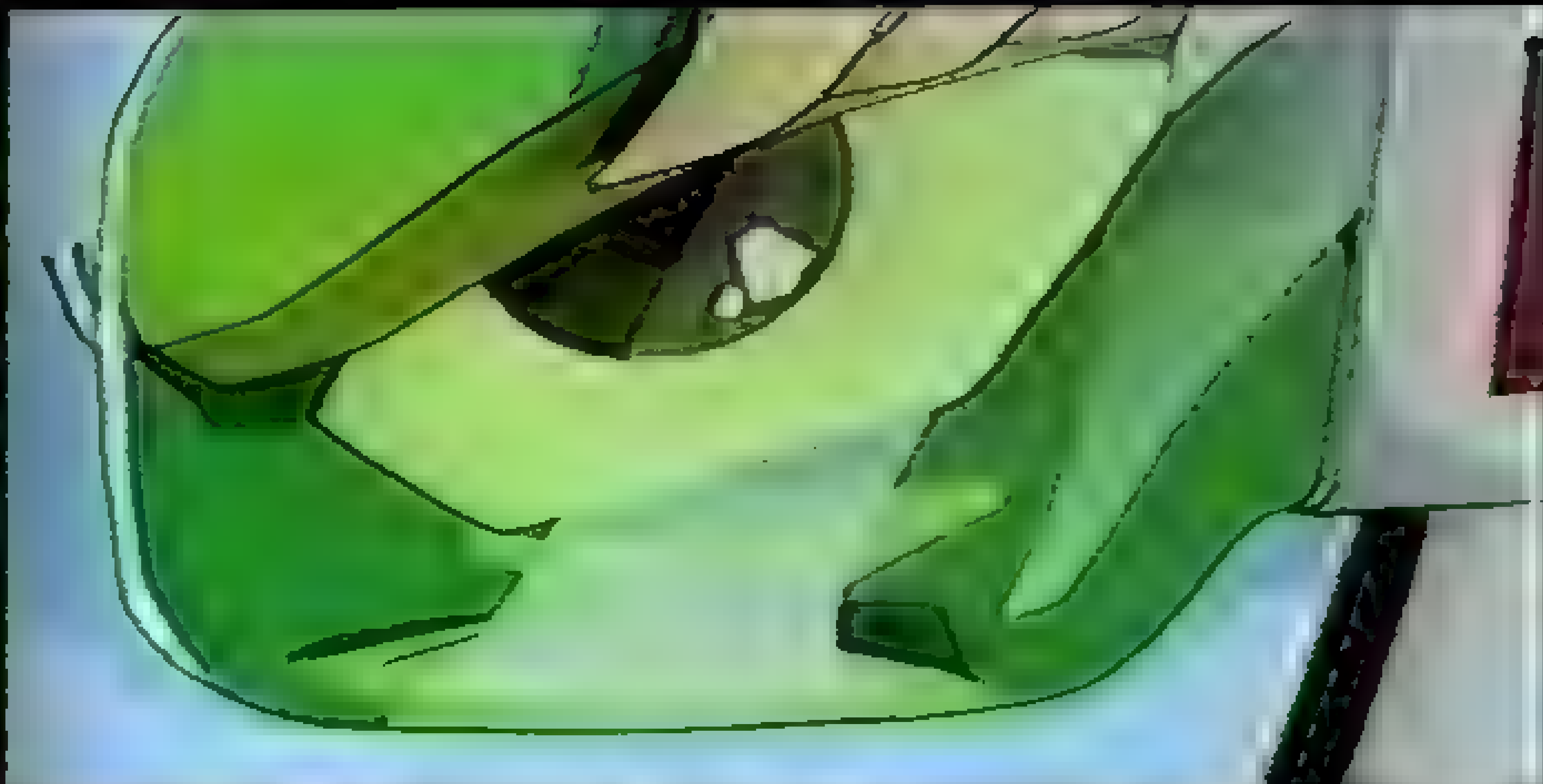

Now to take care of the leftovers.

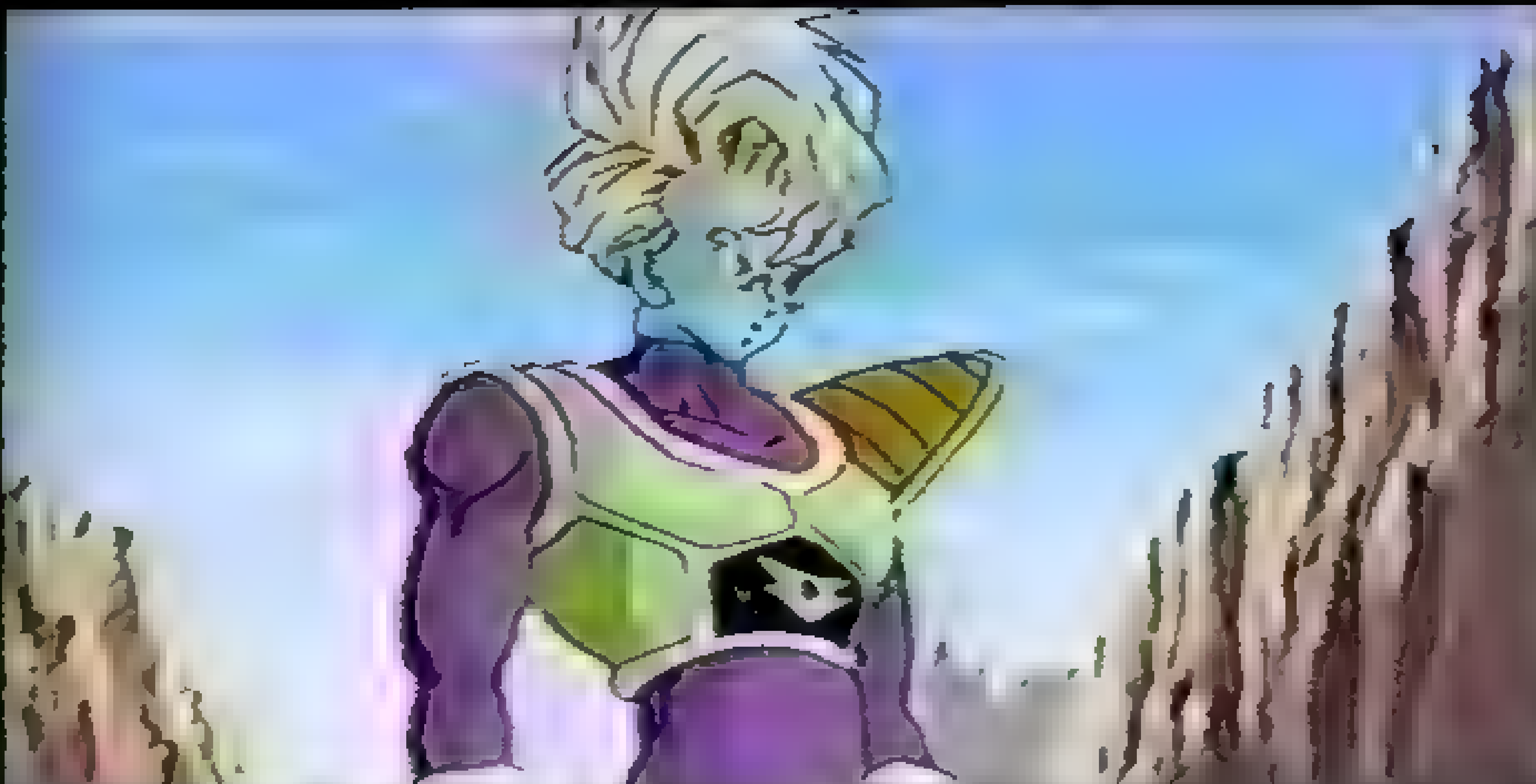

This shouldn't take long...

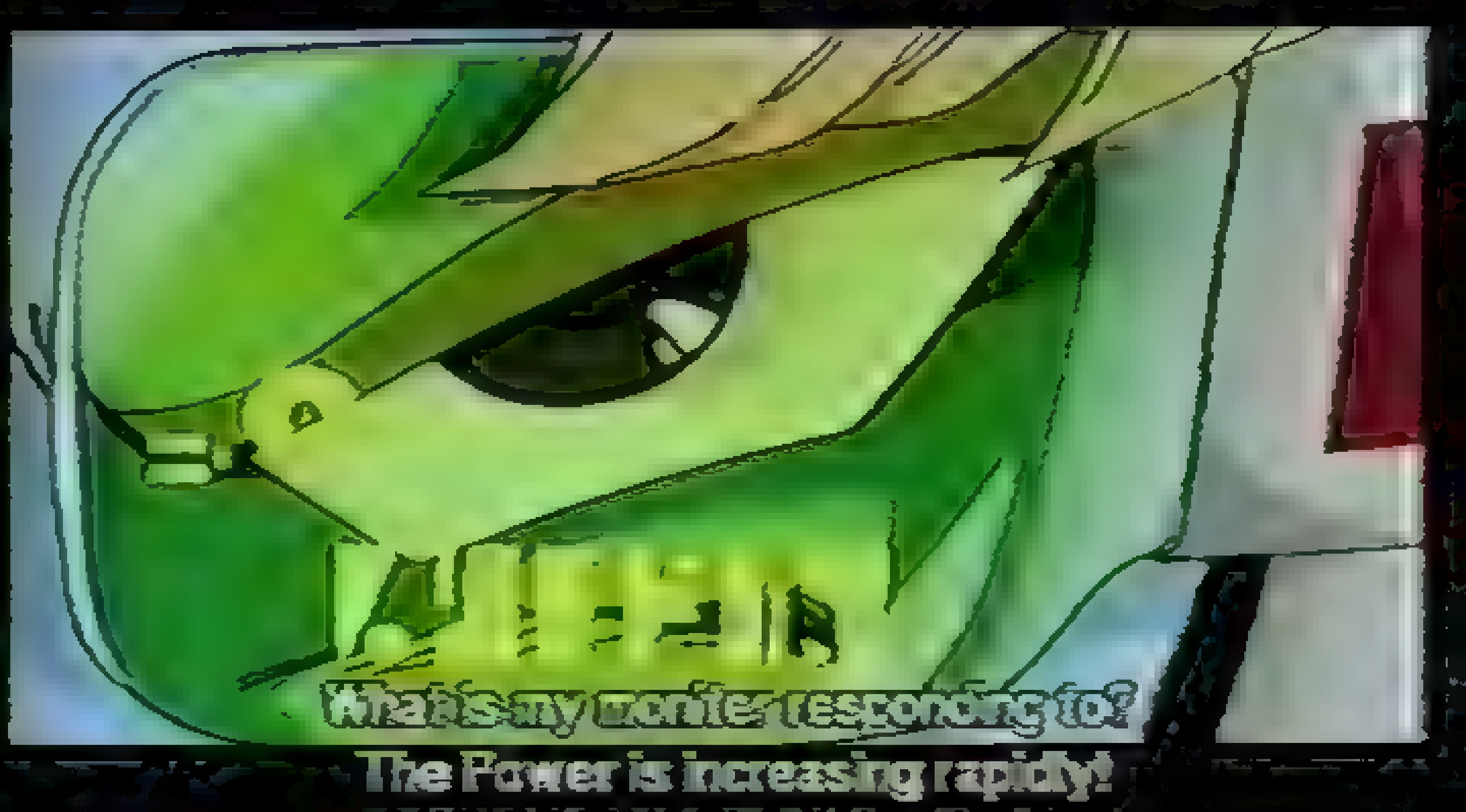


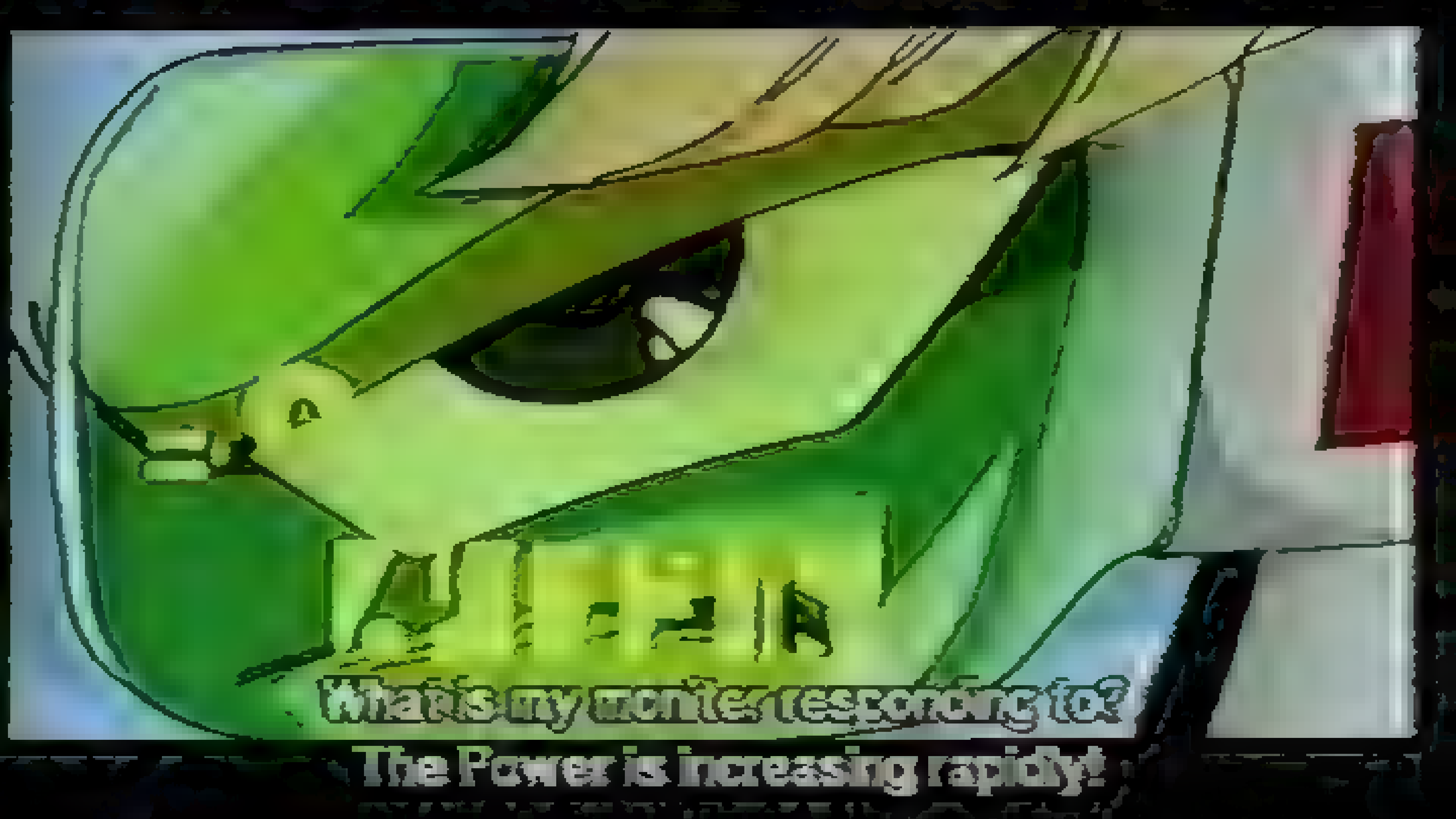








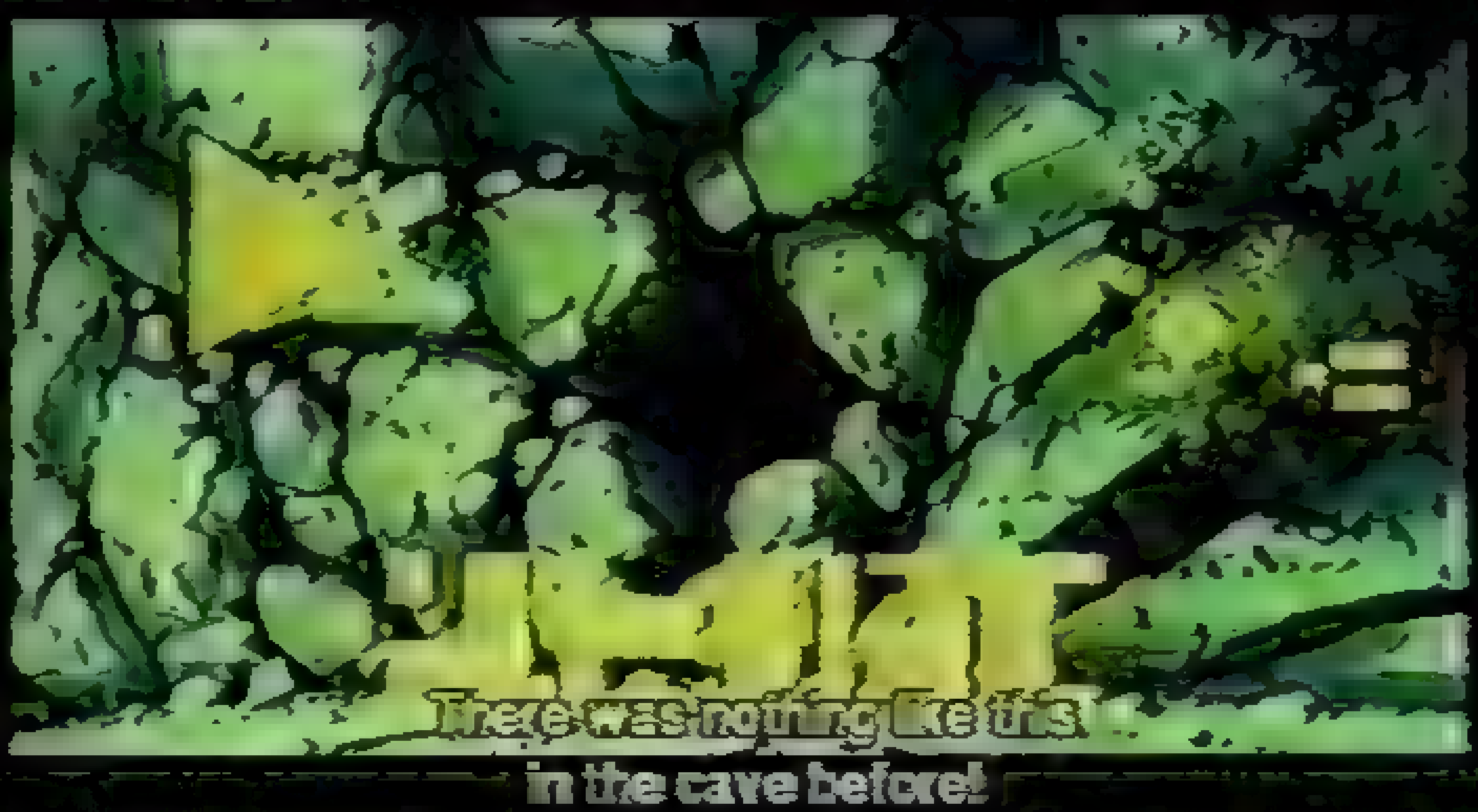

What's my monitor responding to?
The Power is increasing rapidly!



What is my monitor responding to?
The Power is increasing rapidly!



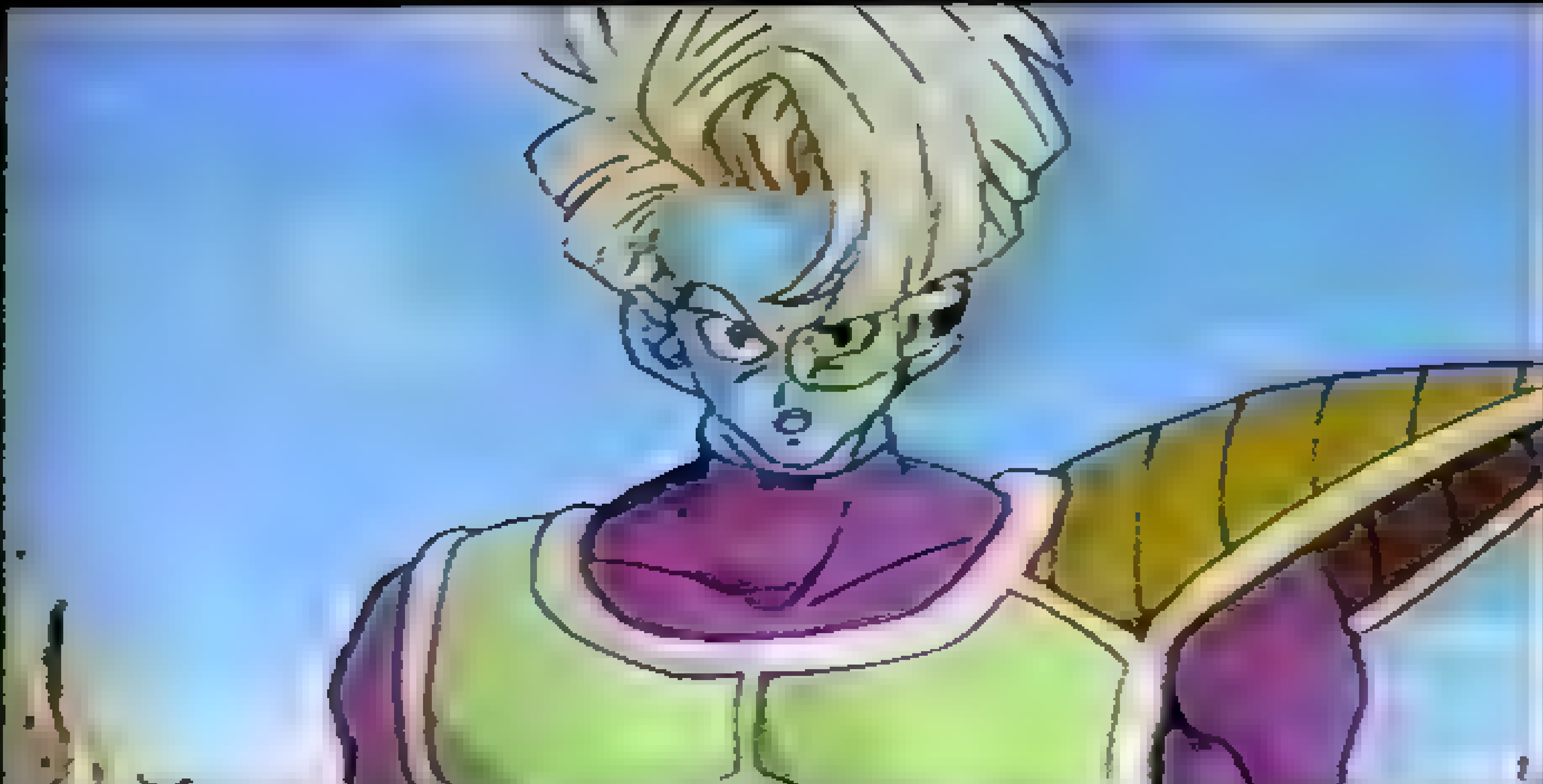

There was nothing like this
in the cave before!

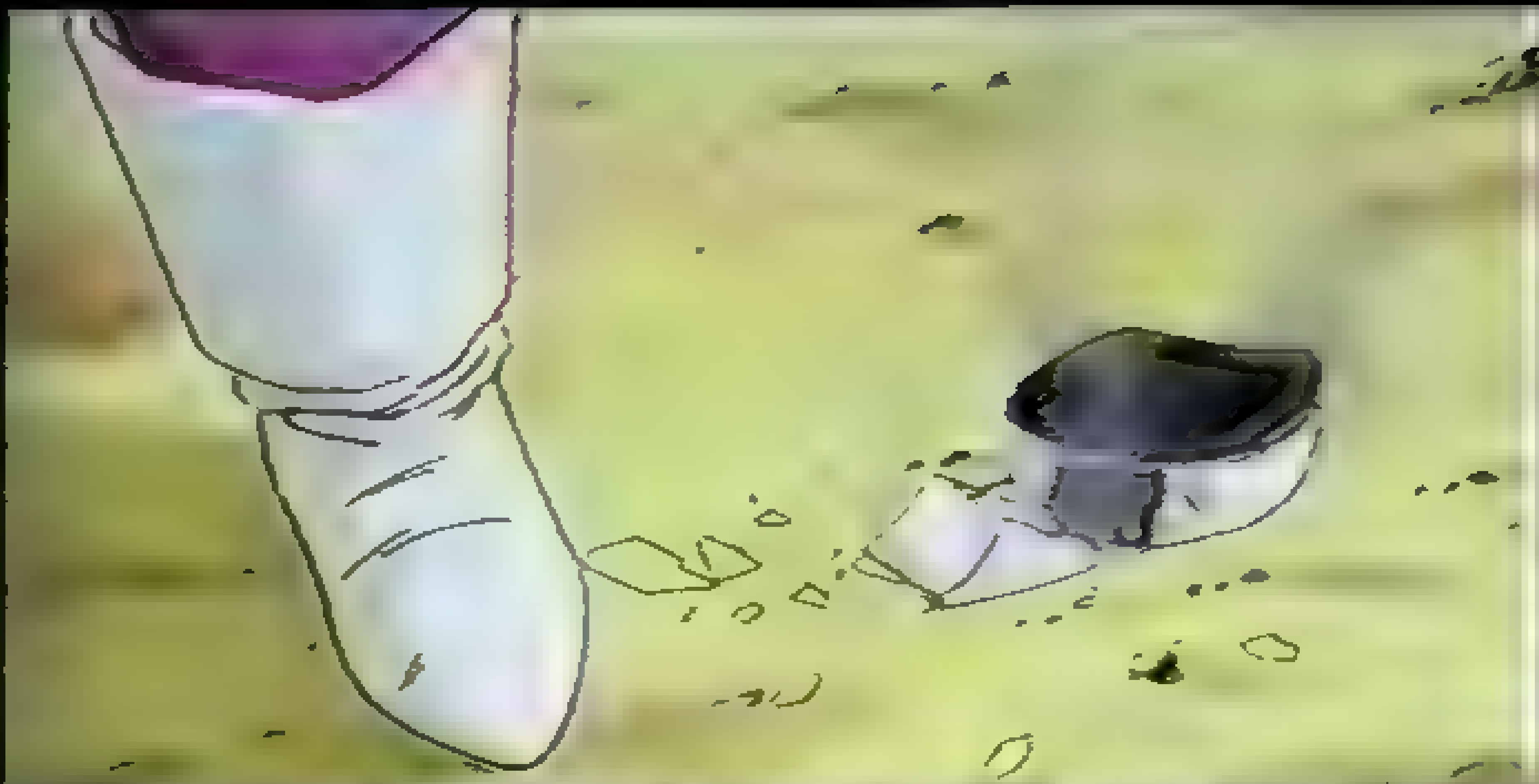

There was nothing like this
in the cave before!

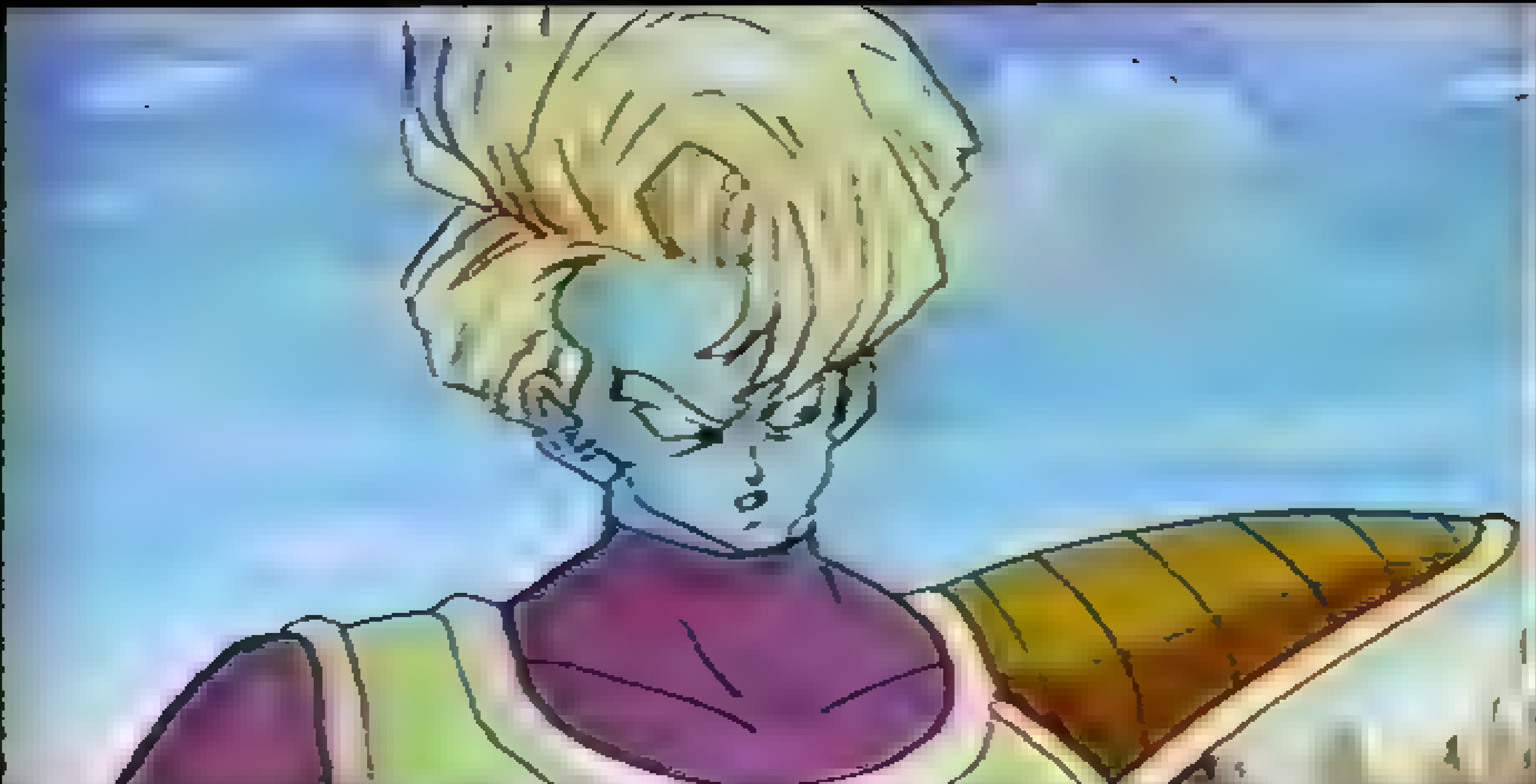


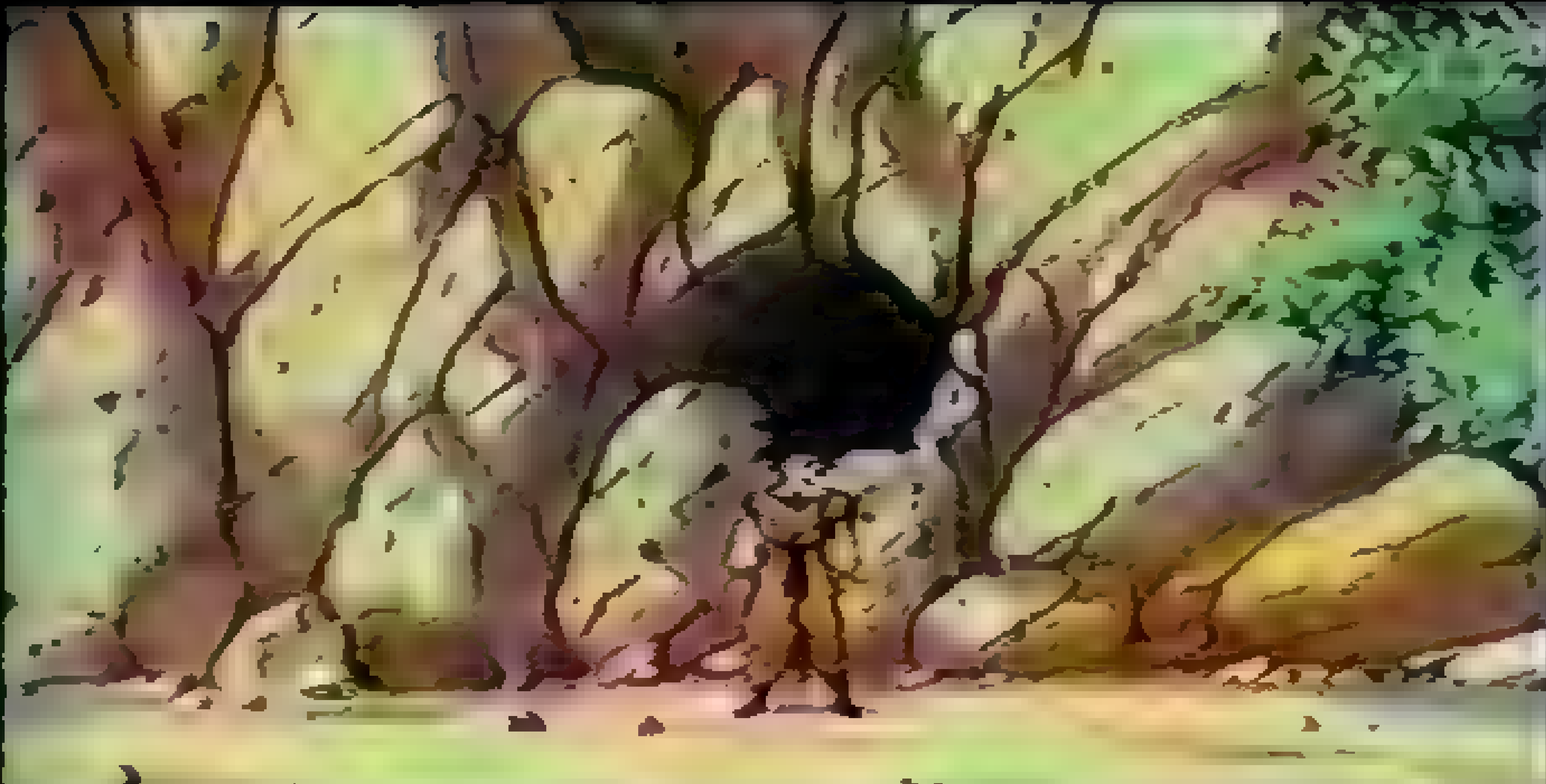


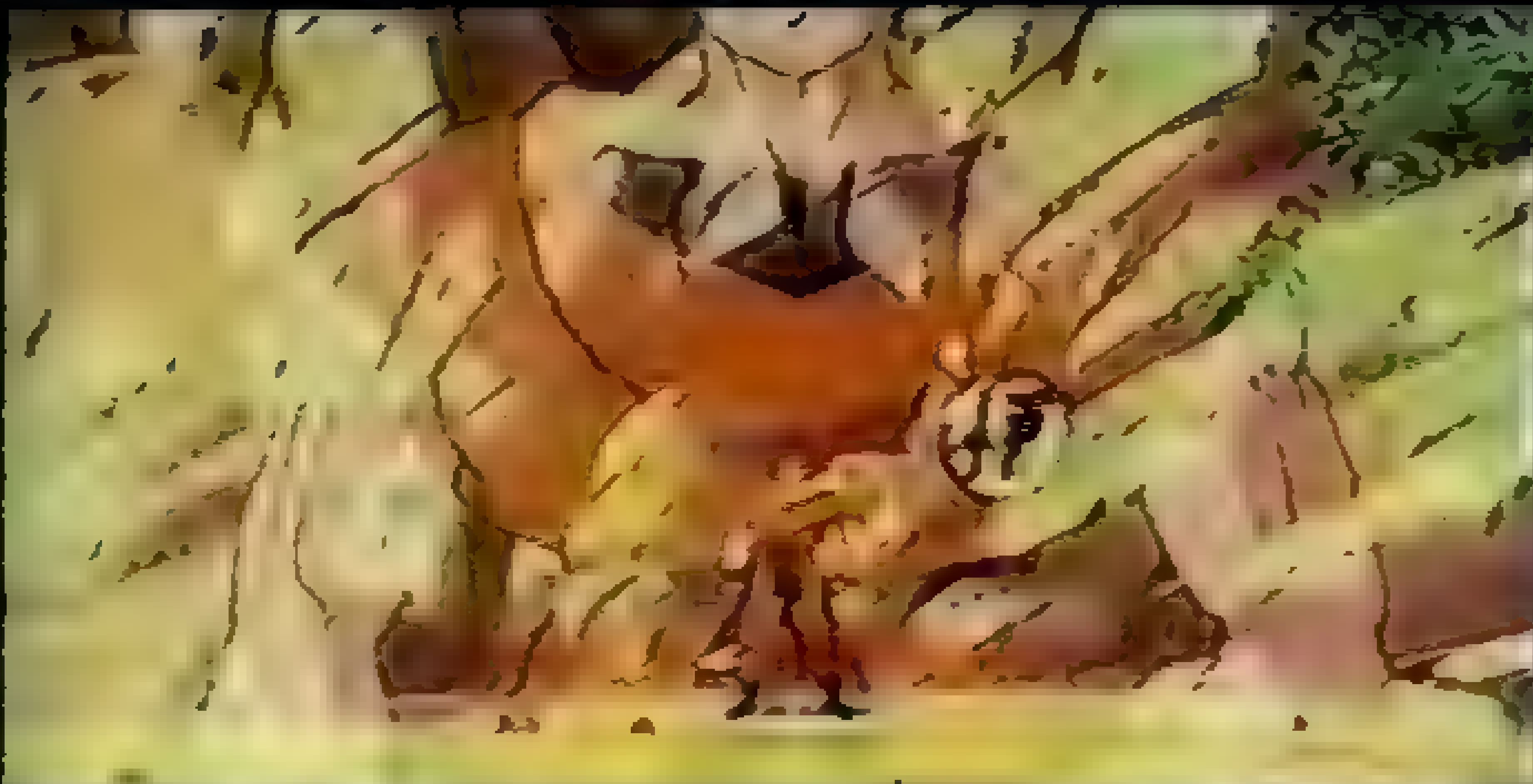
What can it be?



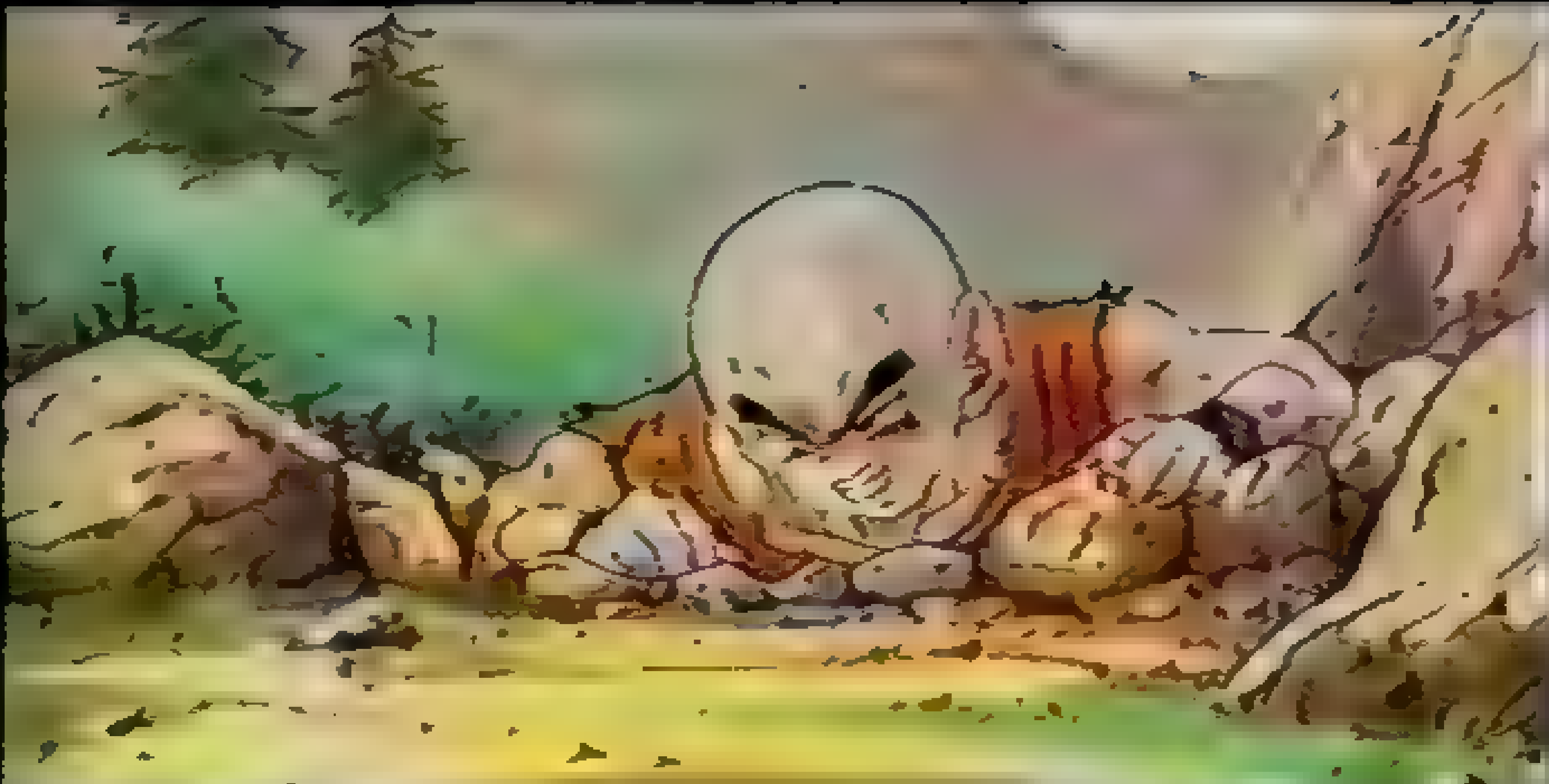


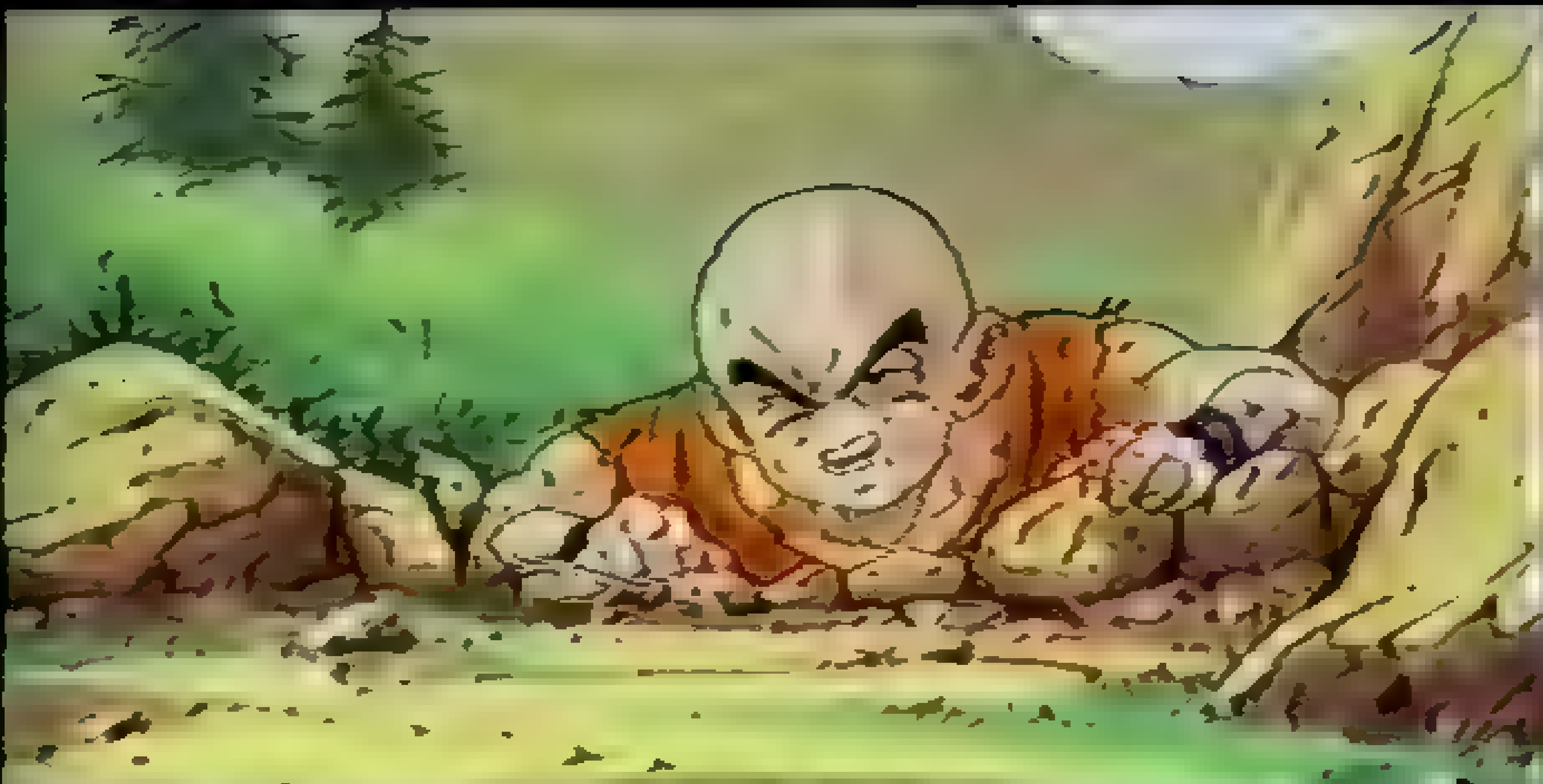




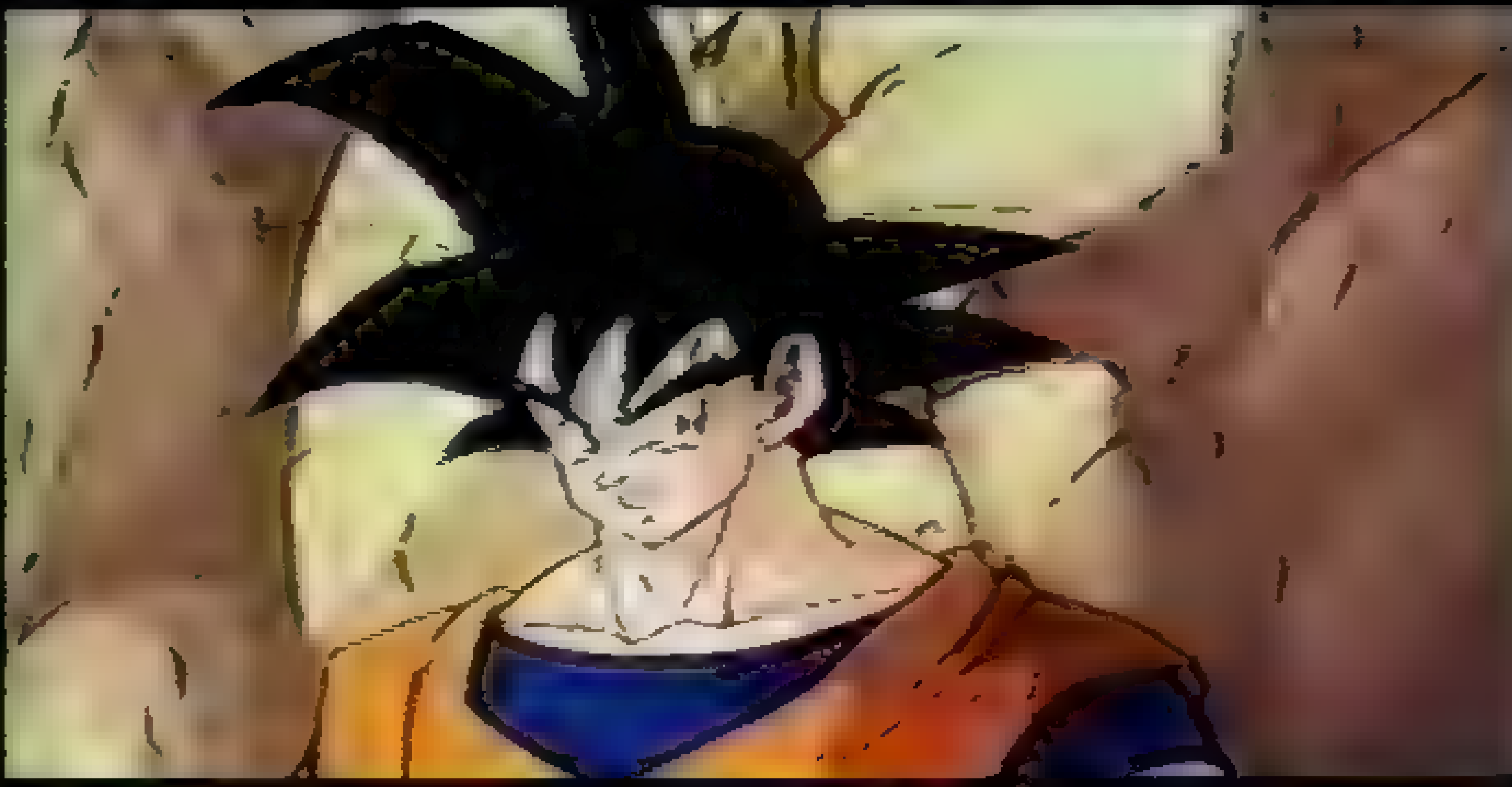


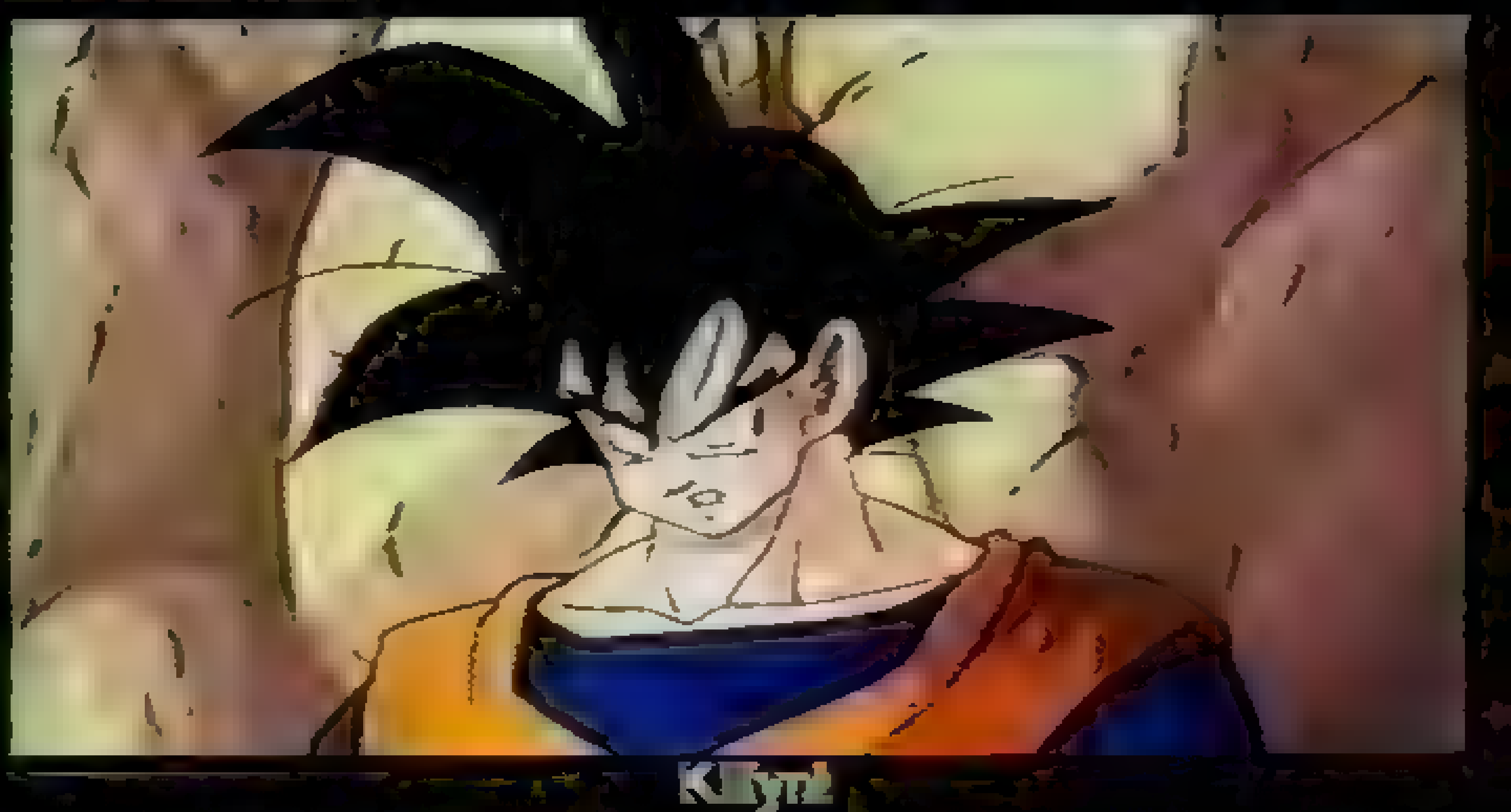


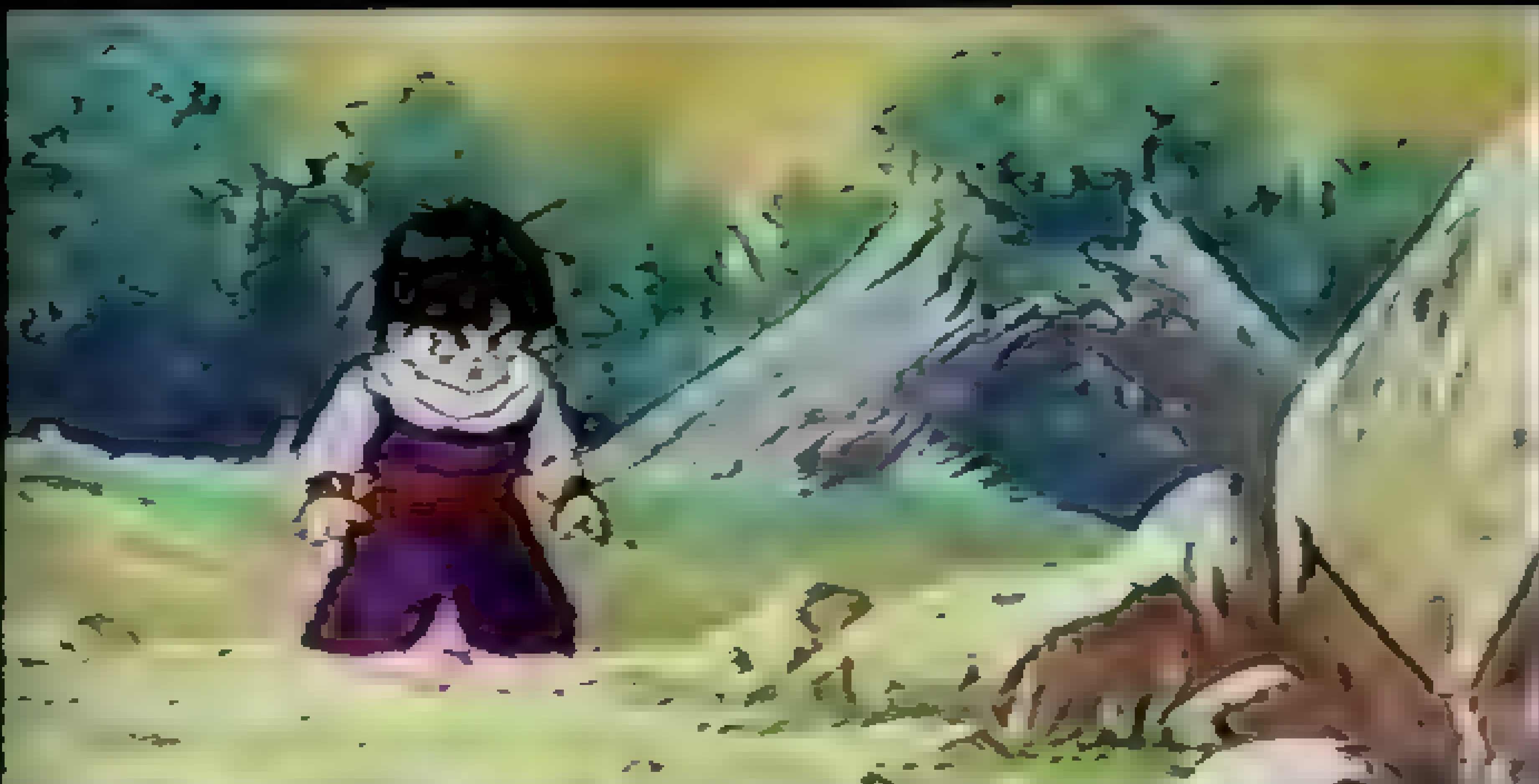


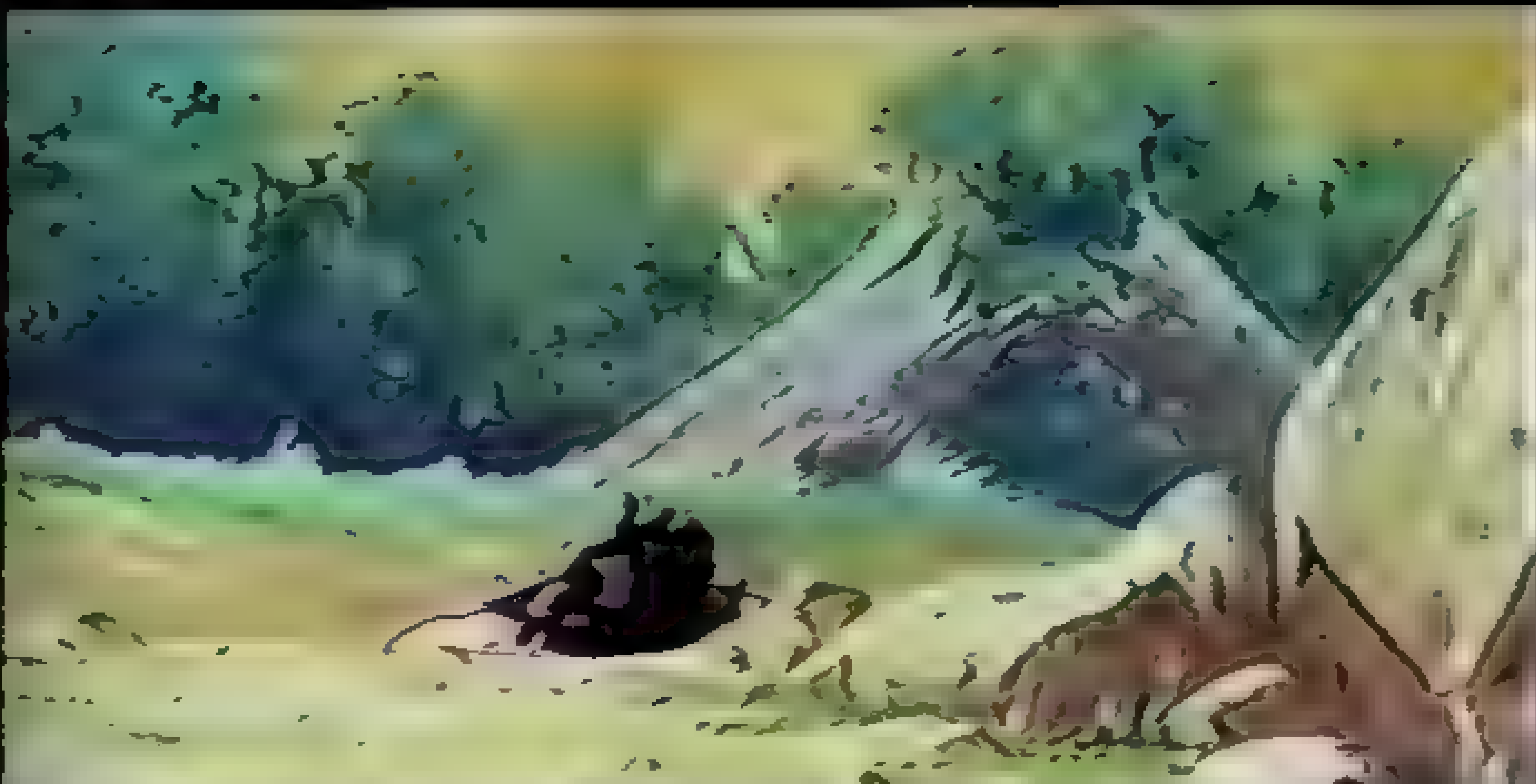


Gokou

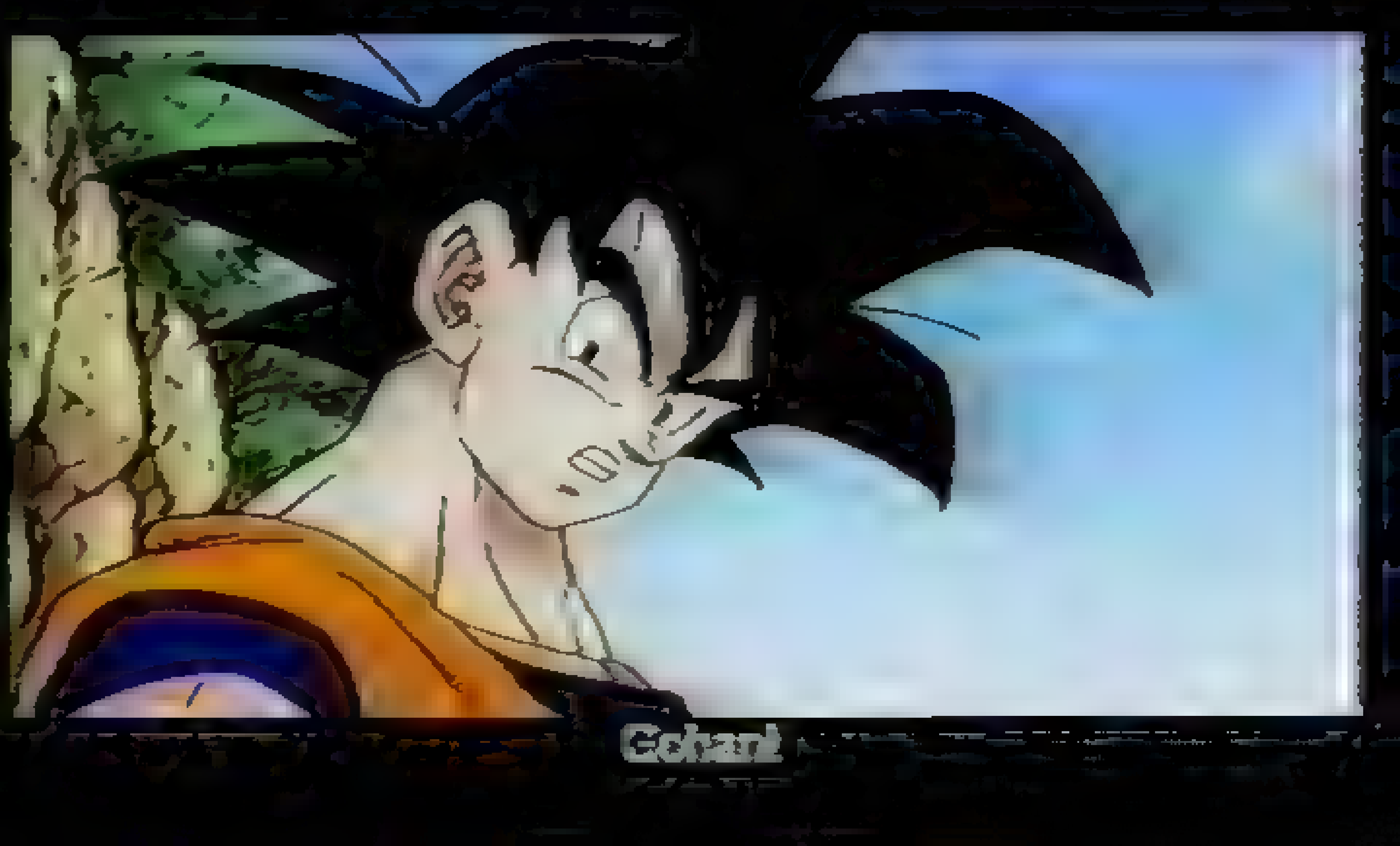






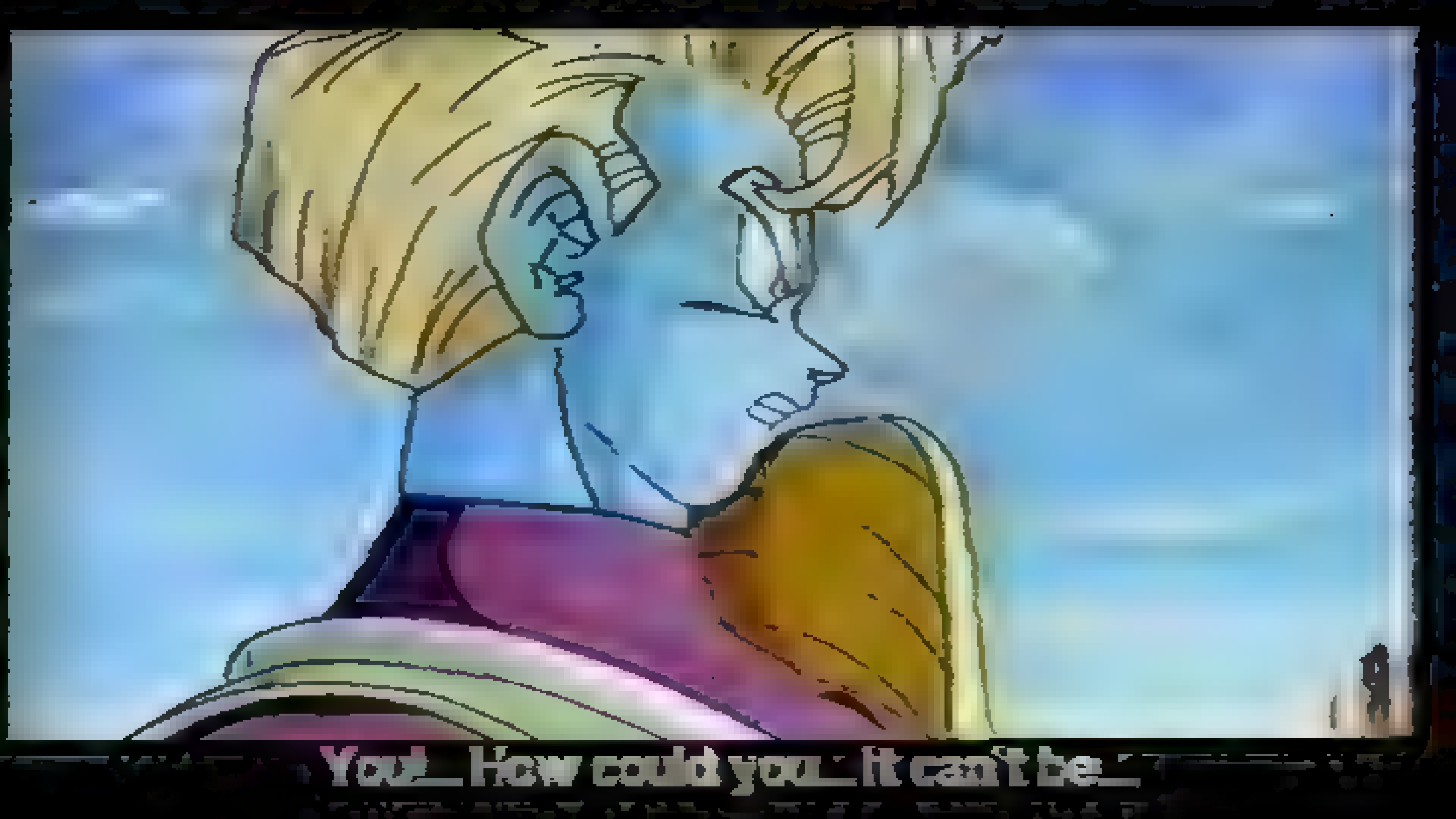


Dad

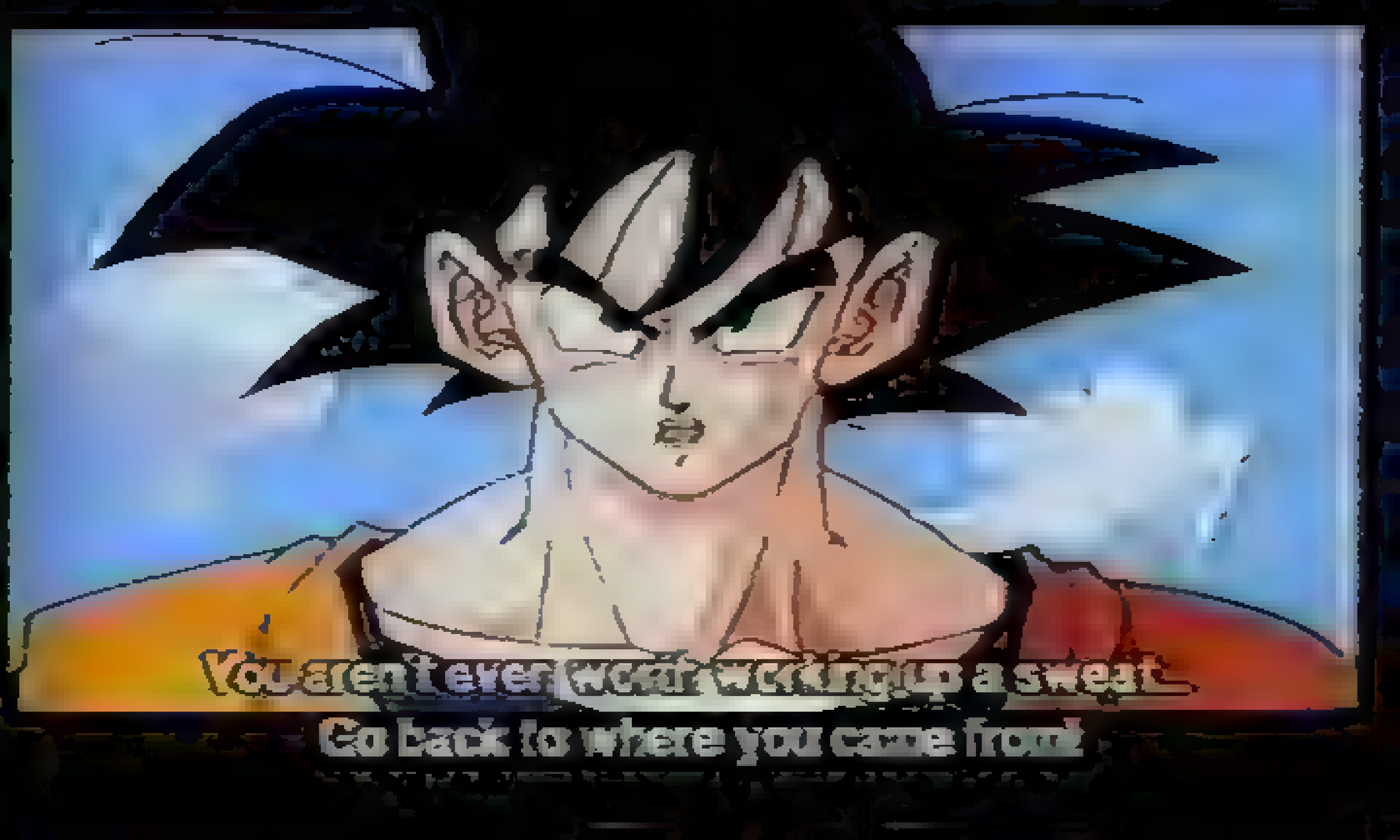

Gohan!


You... How could you... It can't be...


You... How could you... It can't be...


You... How could you... It can't be...




Go back to where you came from!

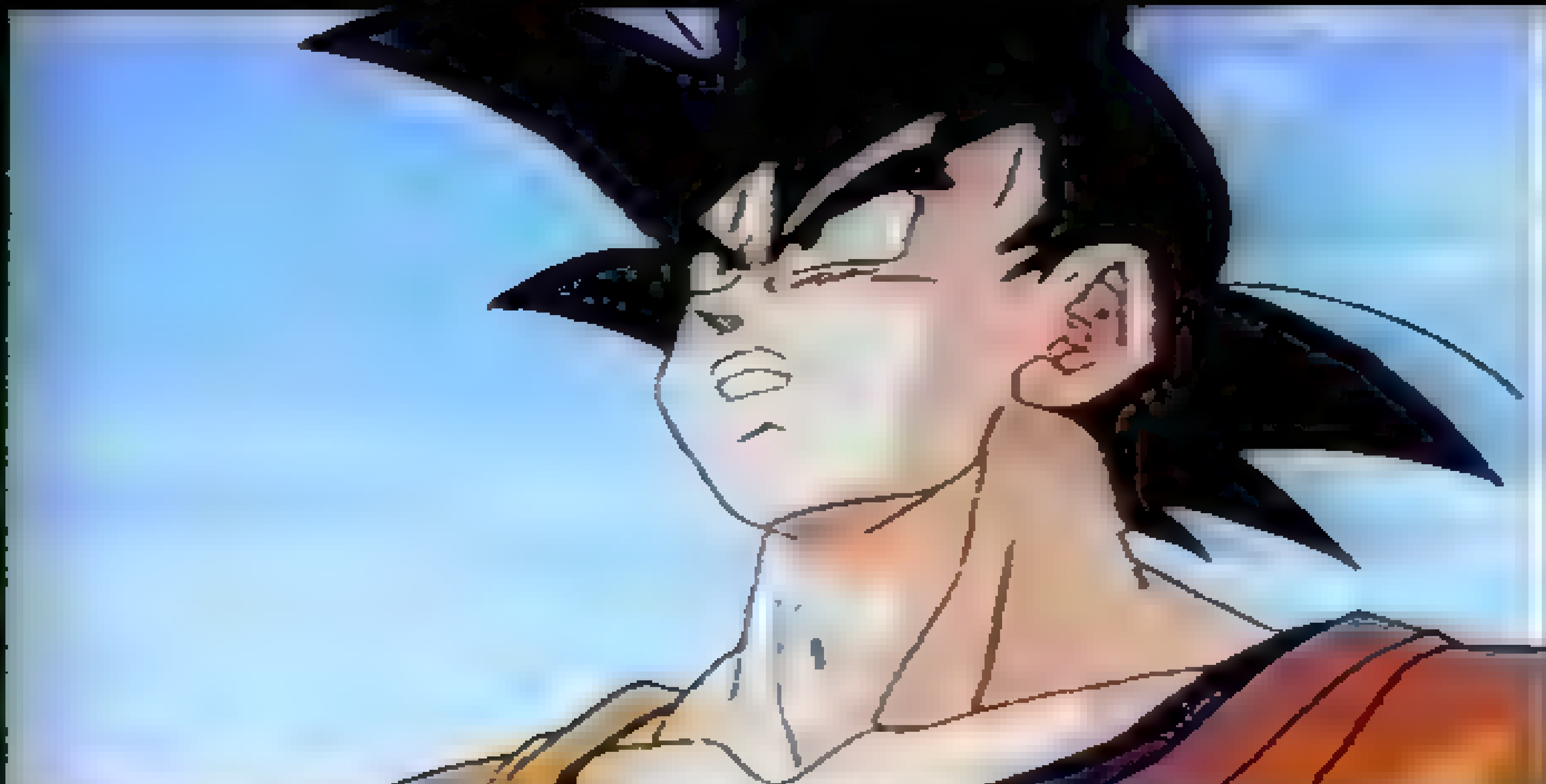

You aren't even worth working up a sweat.
Go back to where you came from!


no use hiding... eh, Saiyan?


no use hiding... eh, Saiyan?



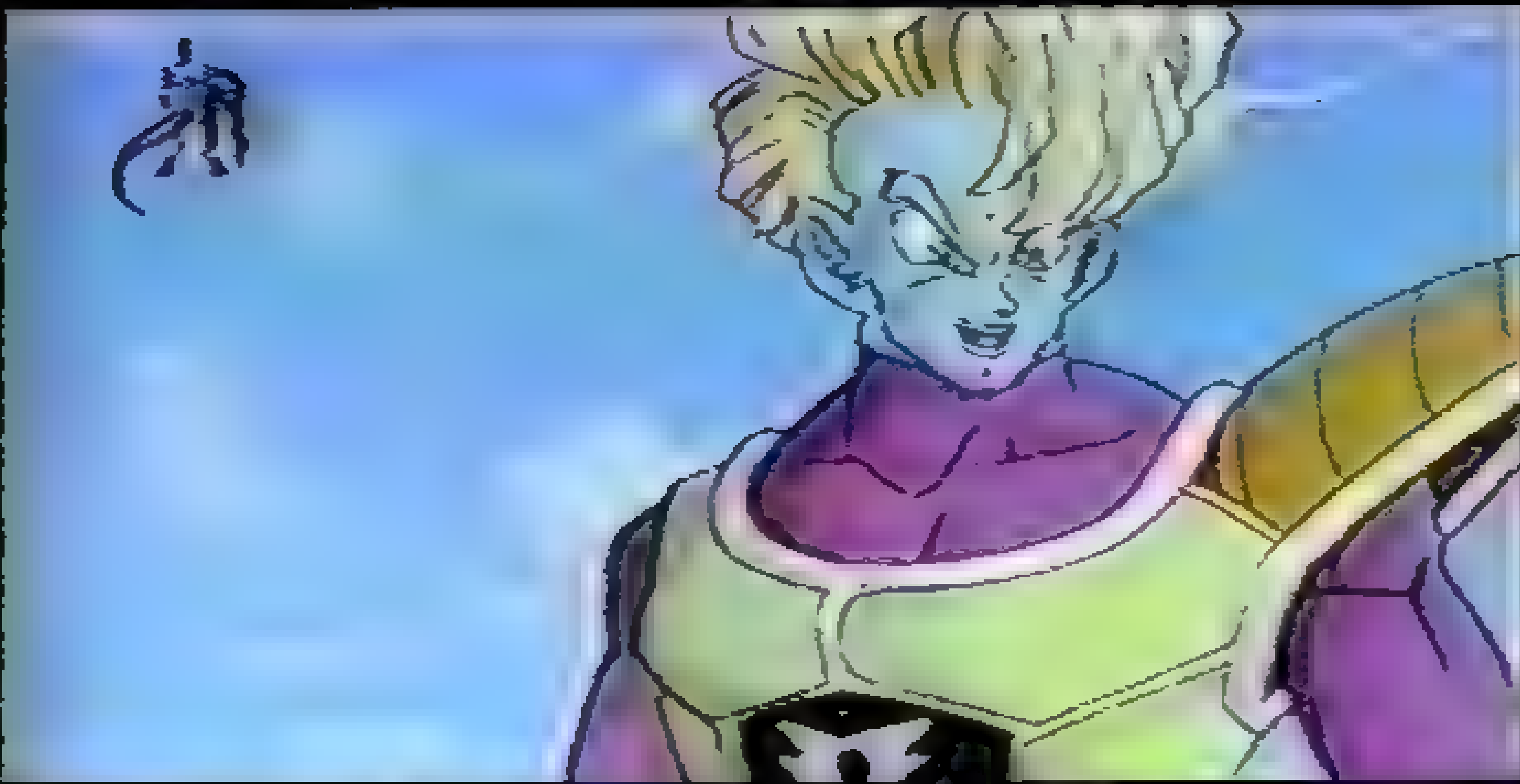
Kooie!

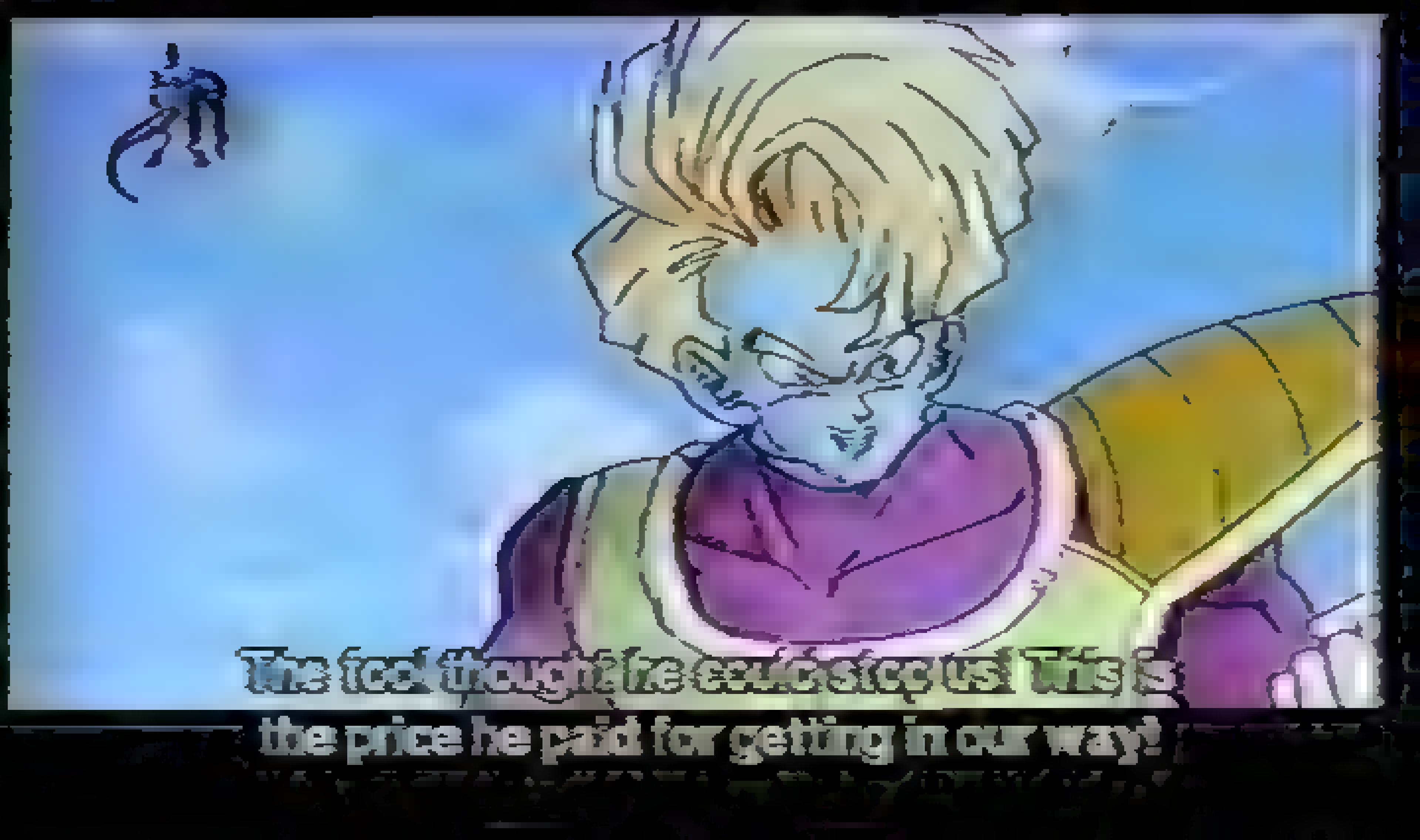




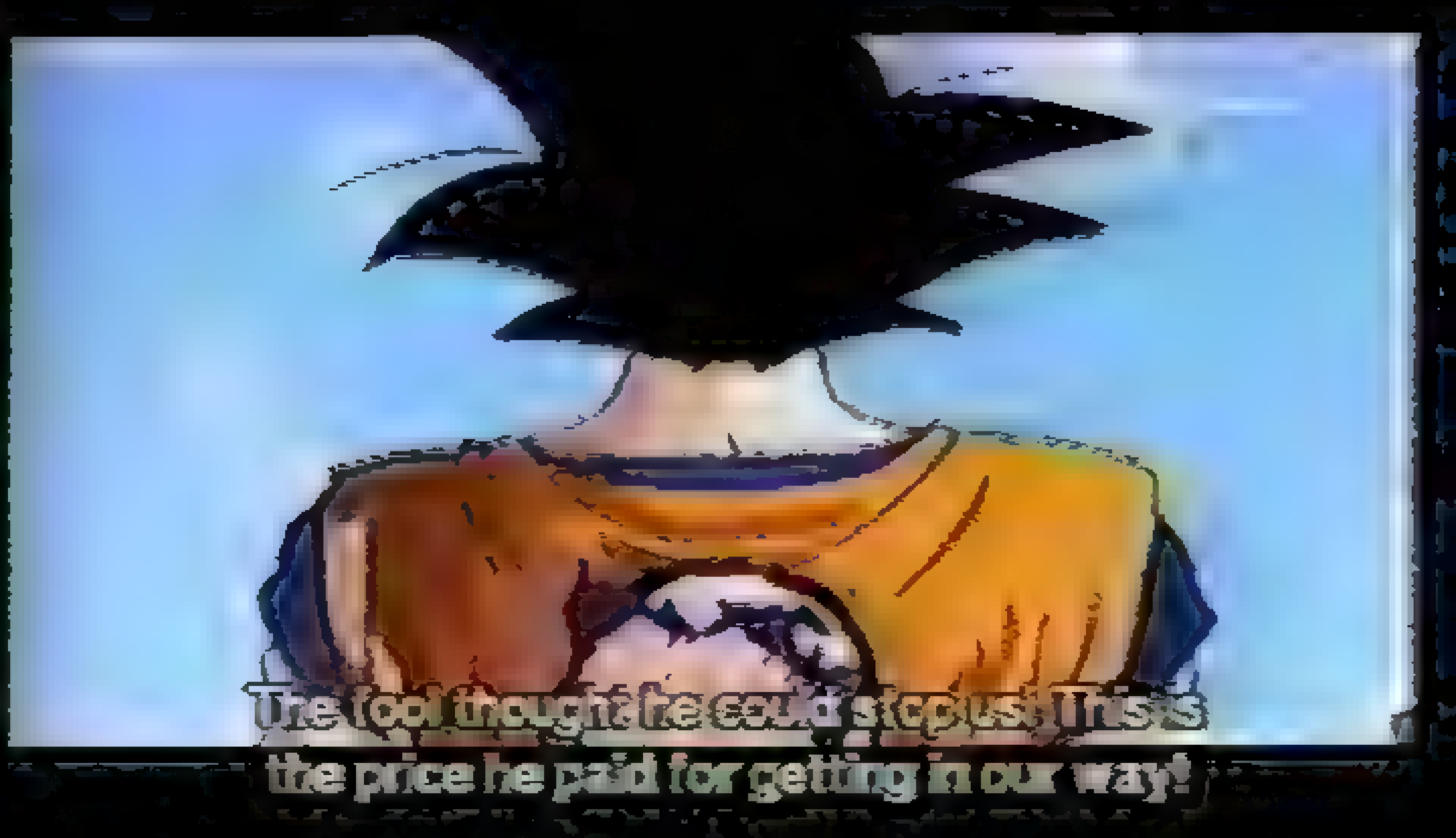

This was your friend, wasn't he?



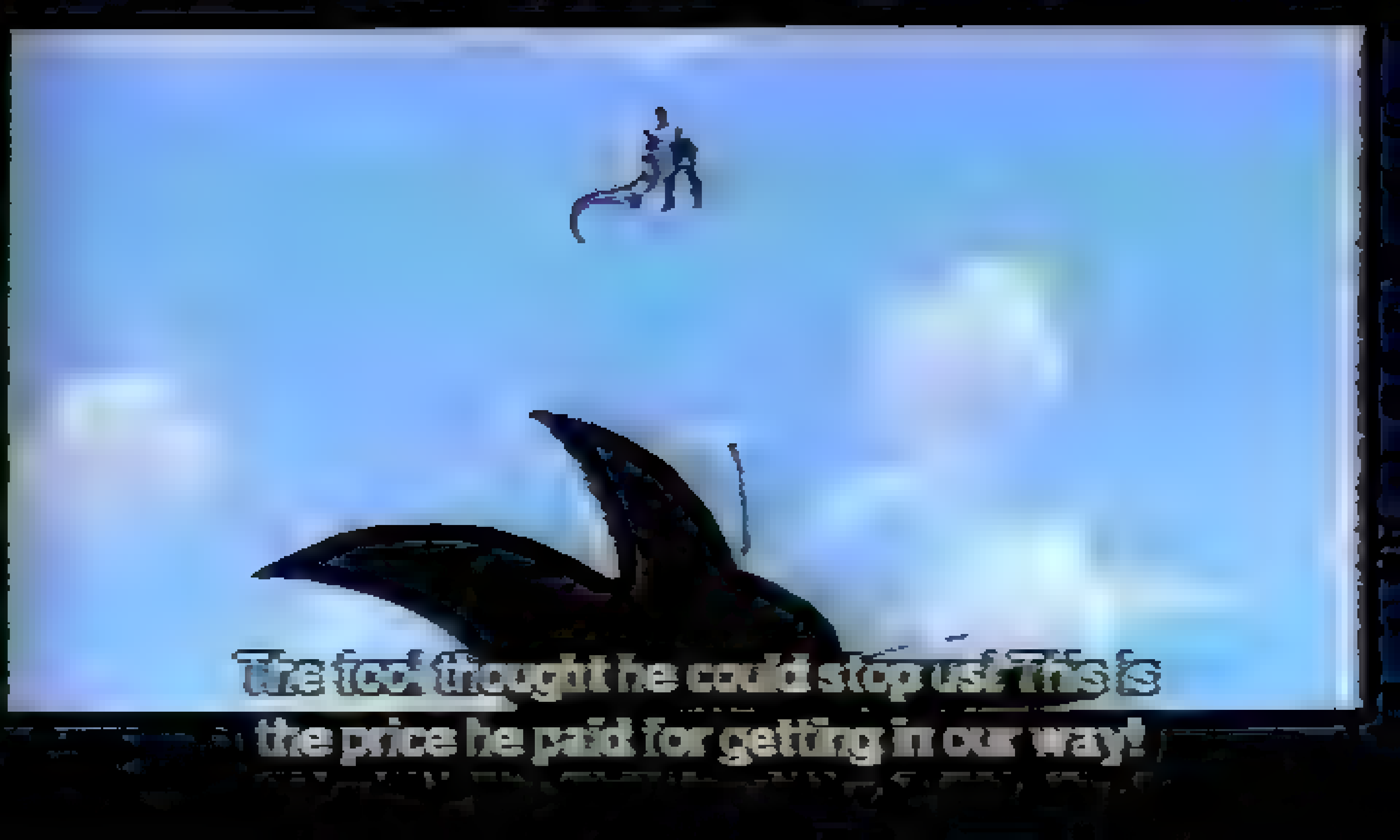



the price he paid for getting in our way!


The fool thought he could stop us! This is
the price he paid for getting in our way!


The fool thought he could stop us! This is
the price he paid for getting in our way!


The fool thought he could stop us! This is
the price he paid for getting in our way!

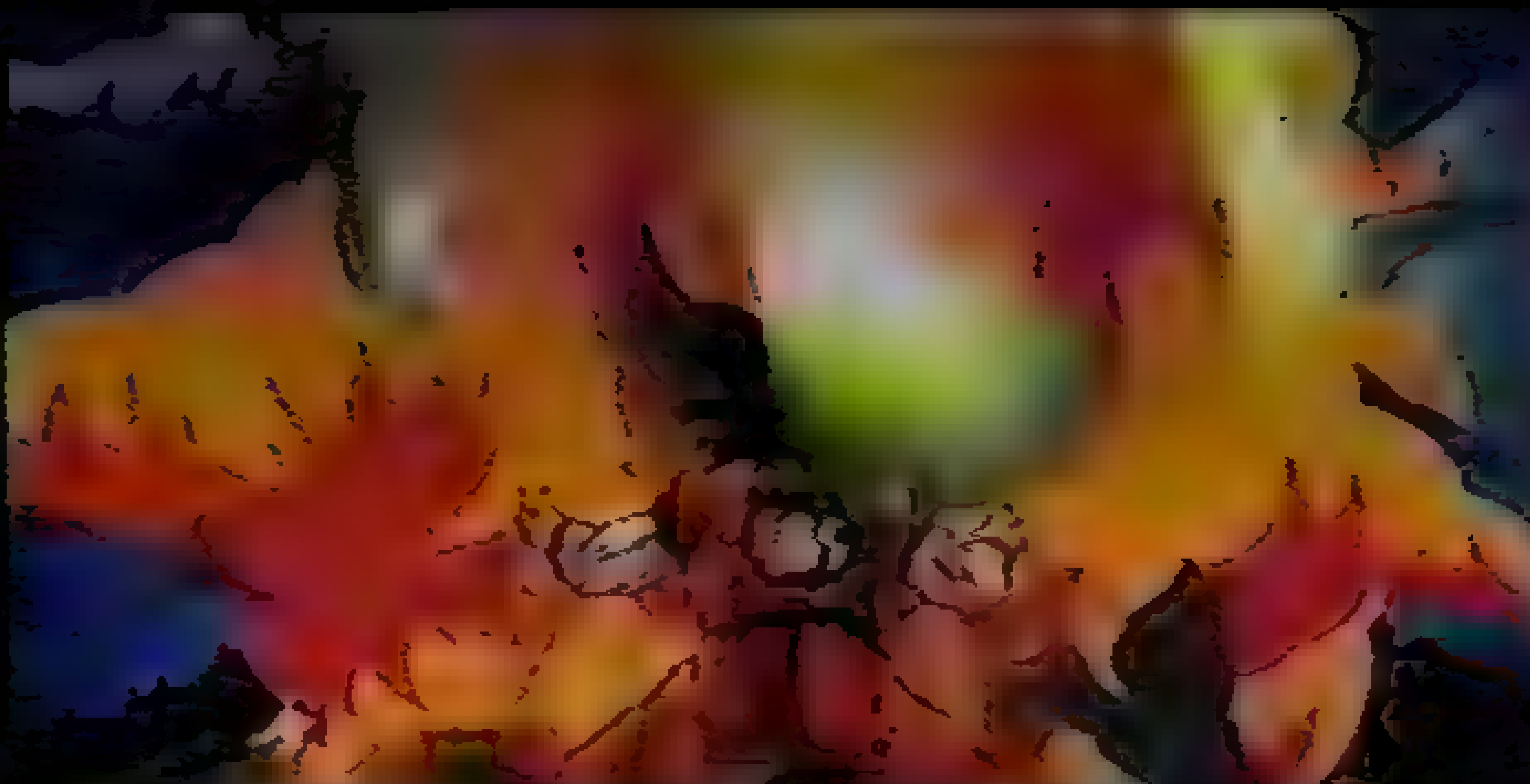

The fool thought he could stop us! This is
the price he paid for getting in our way!

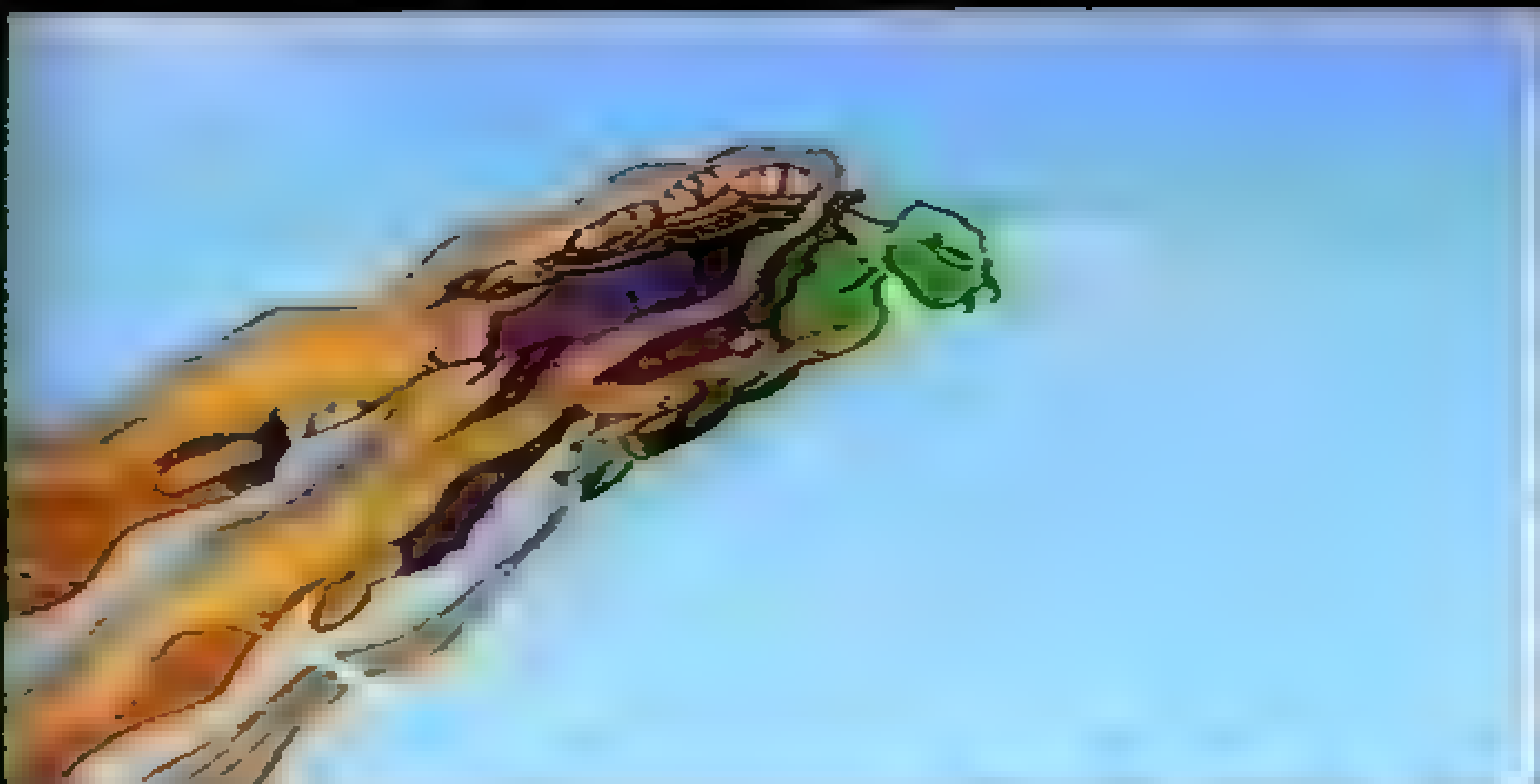


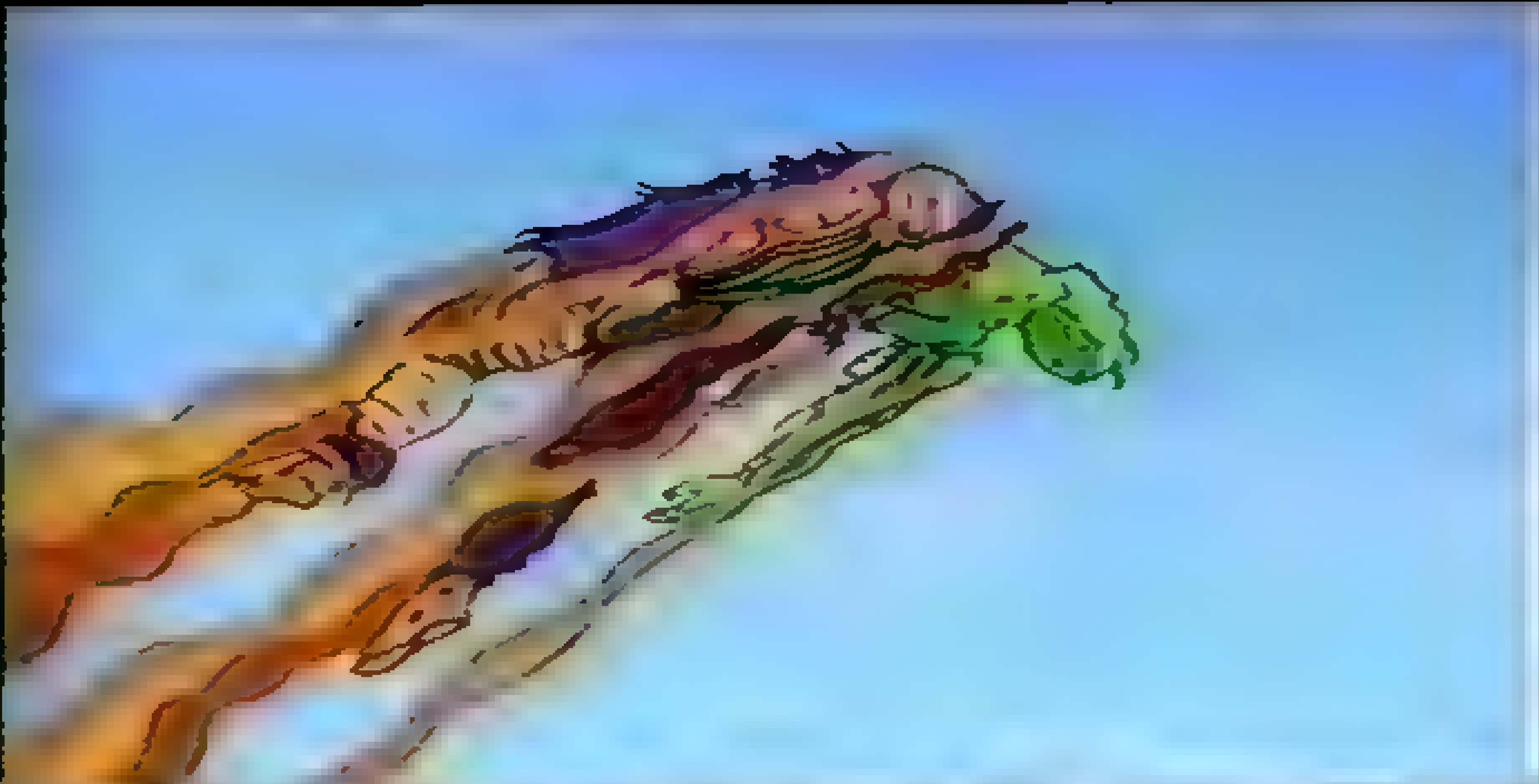

Here!

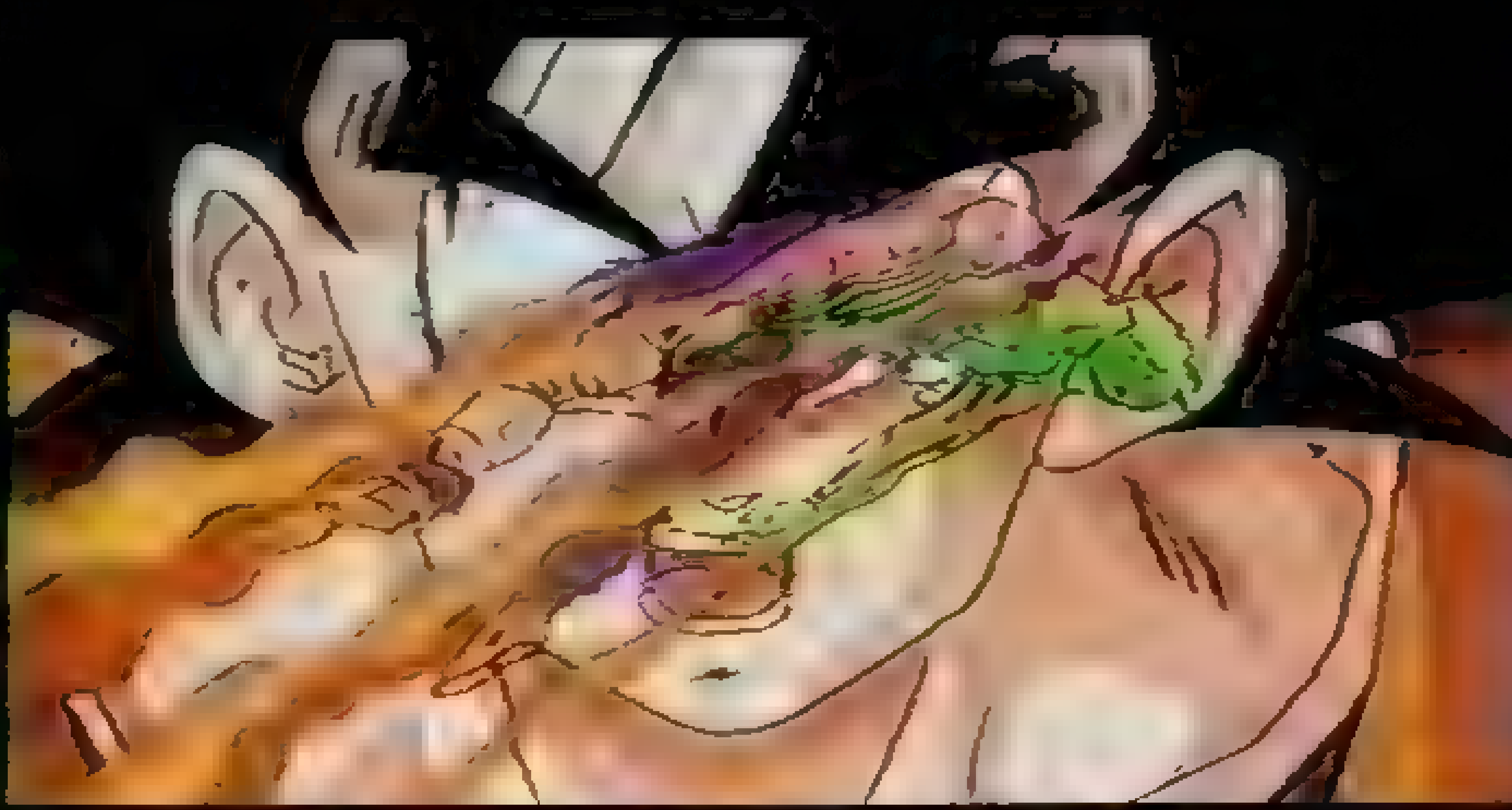


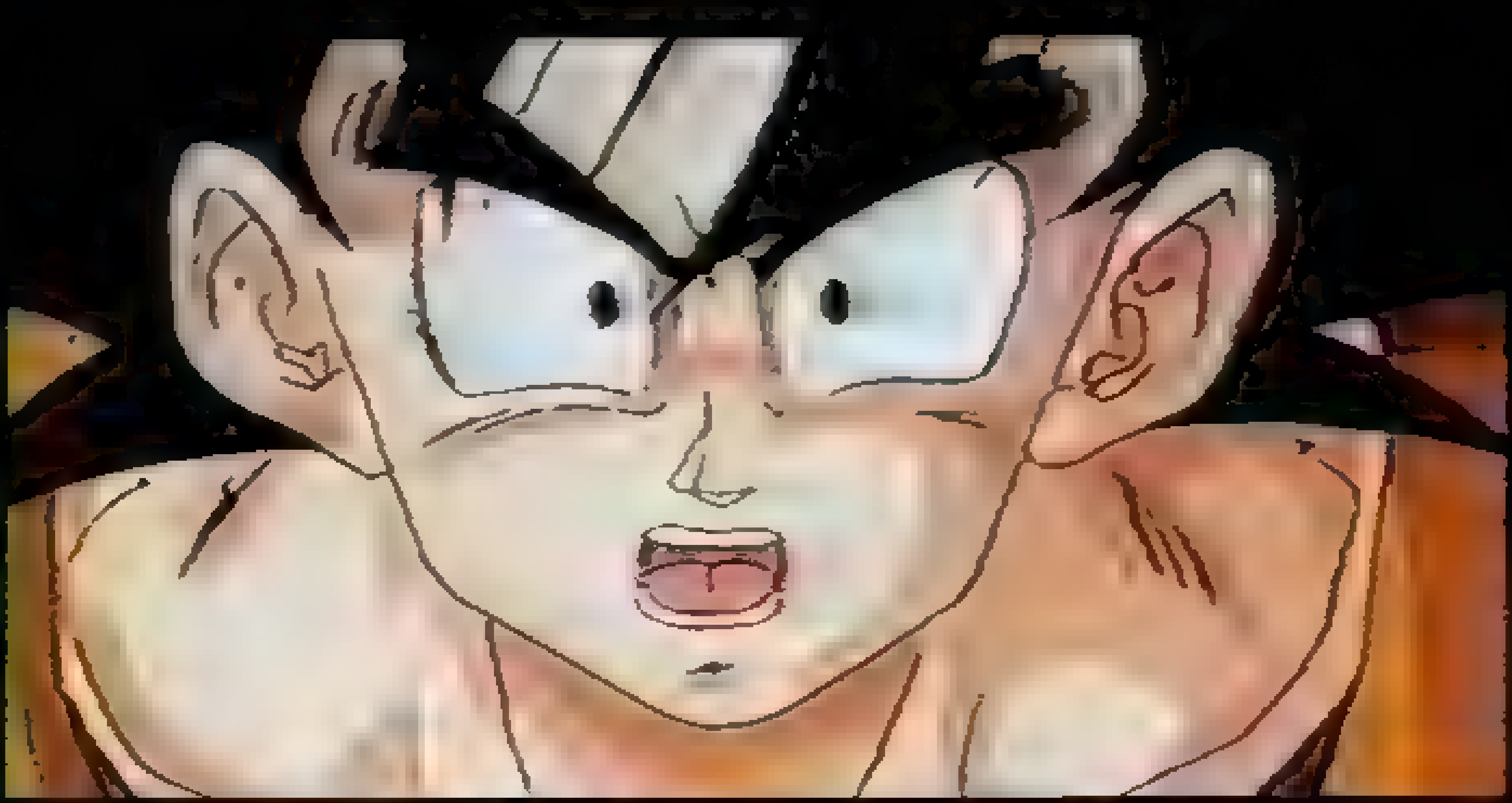




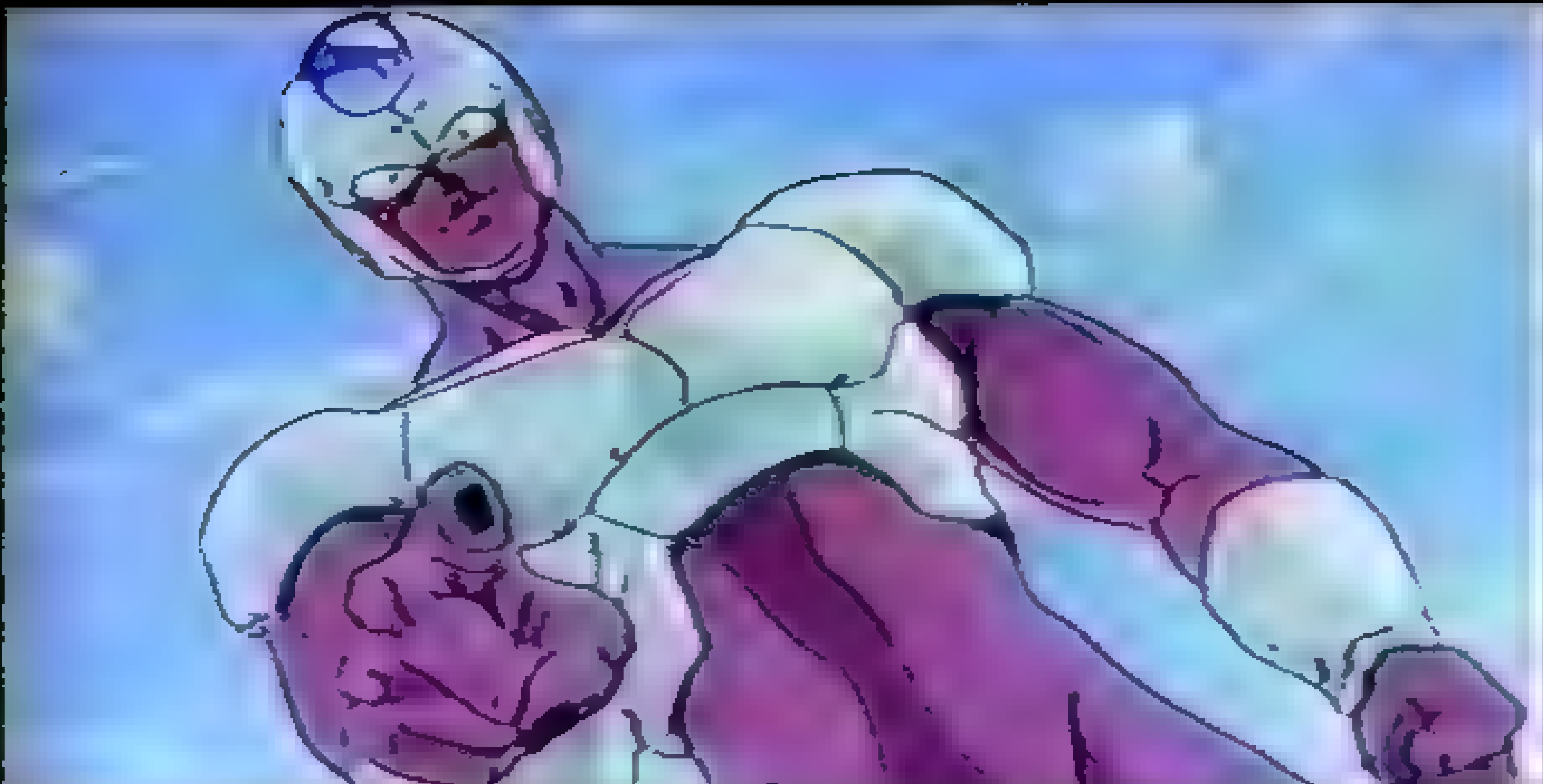


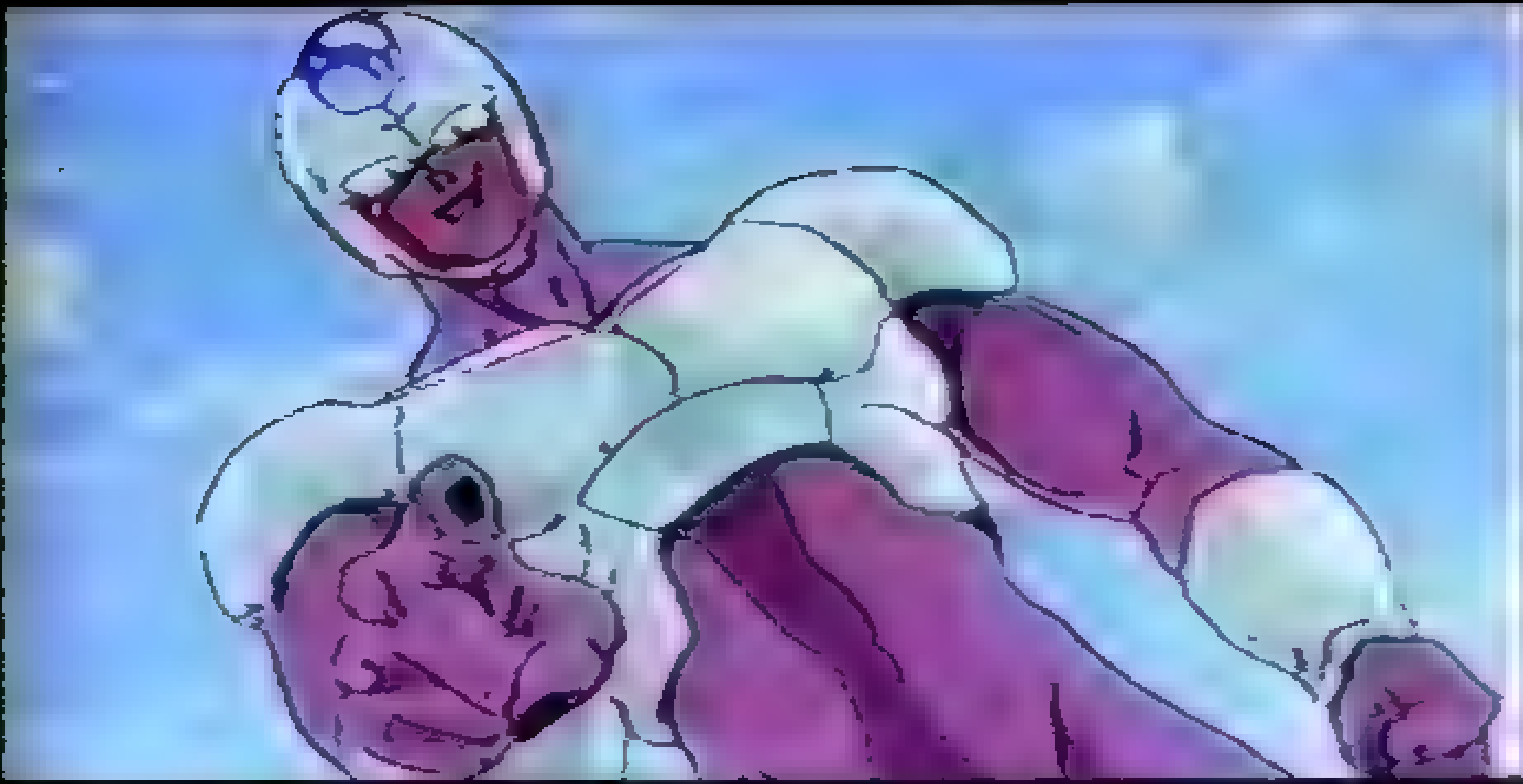




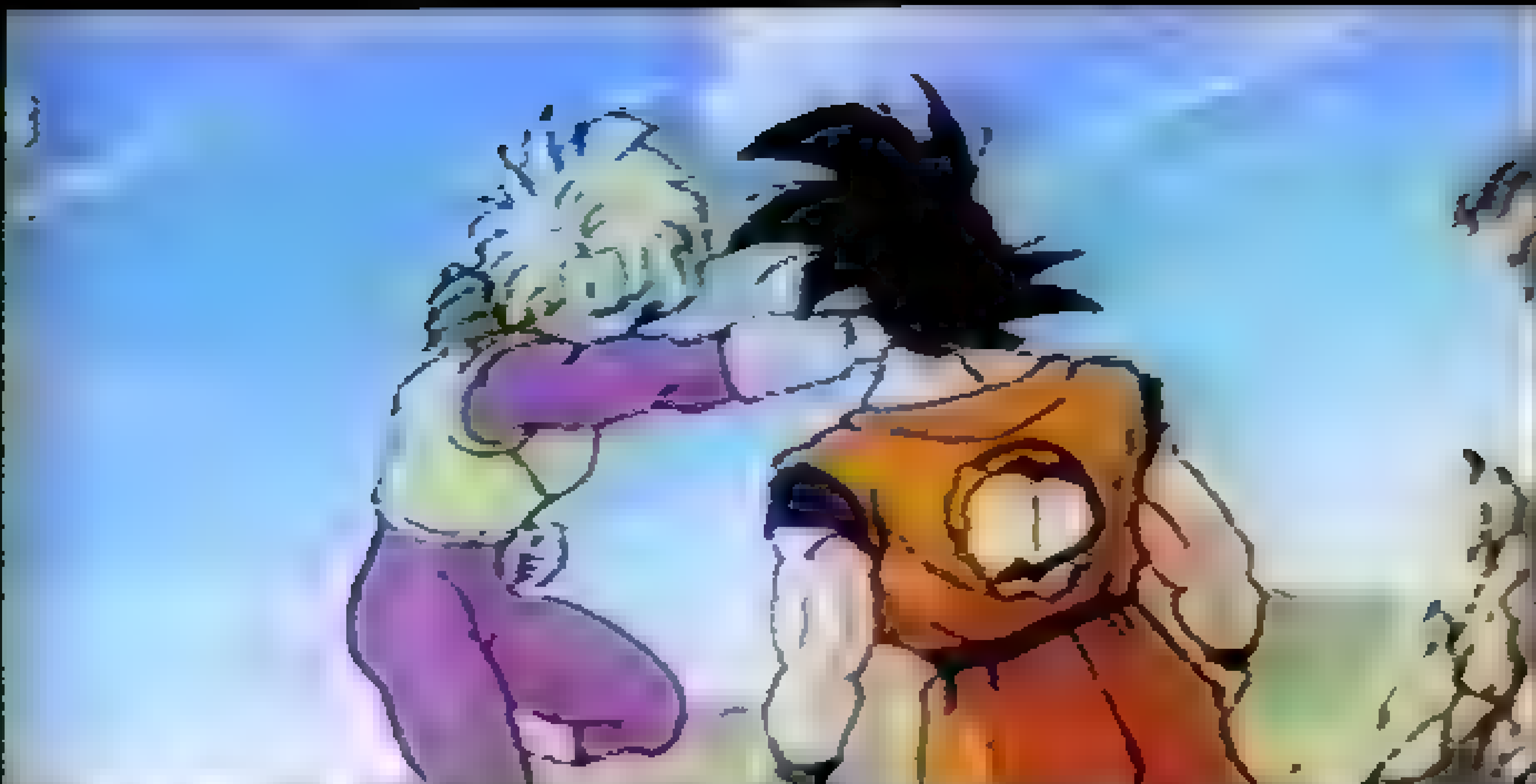


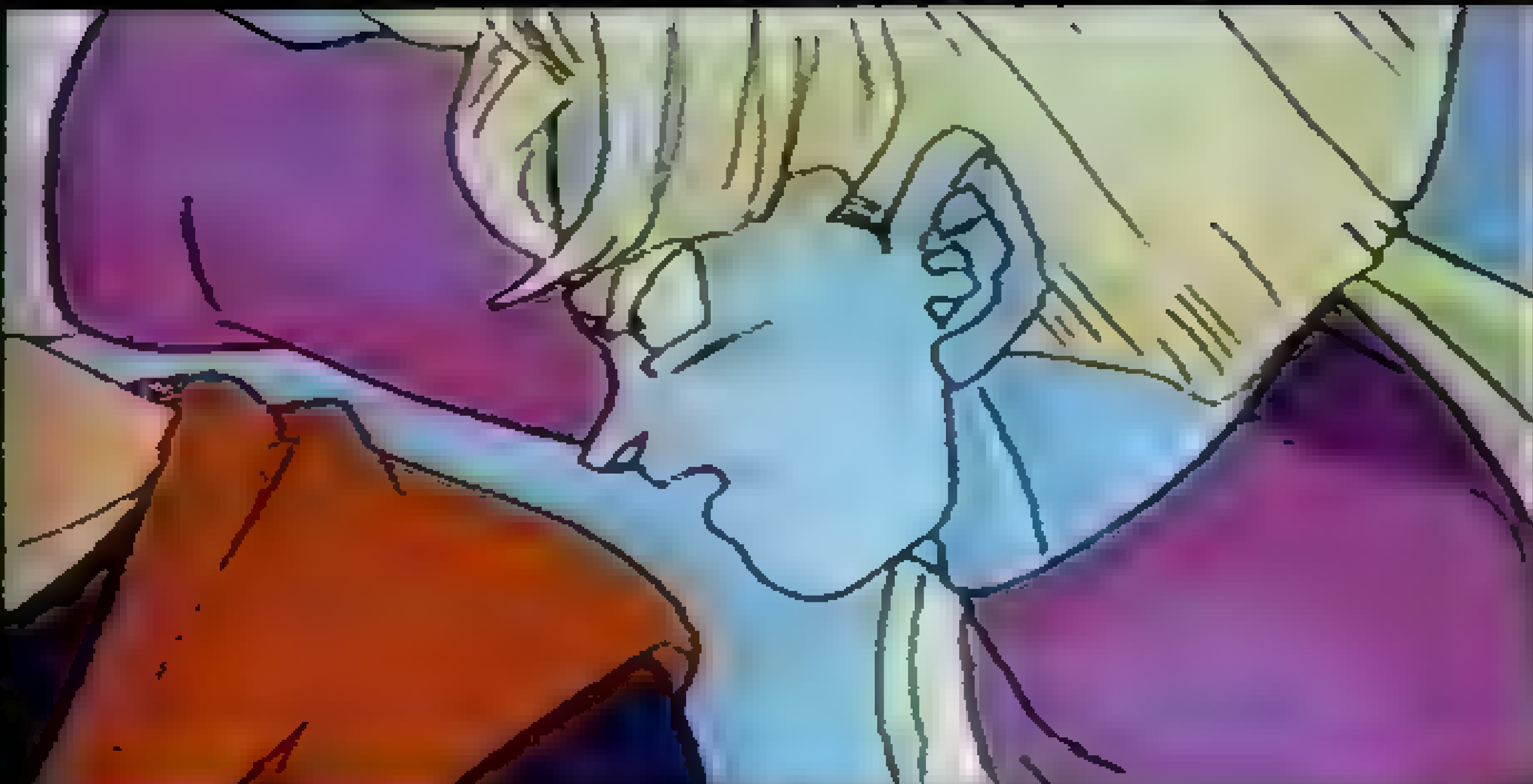


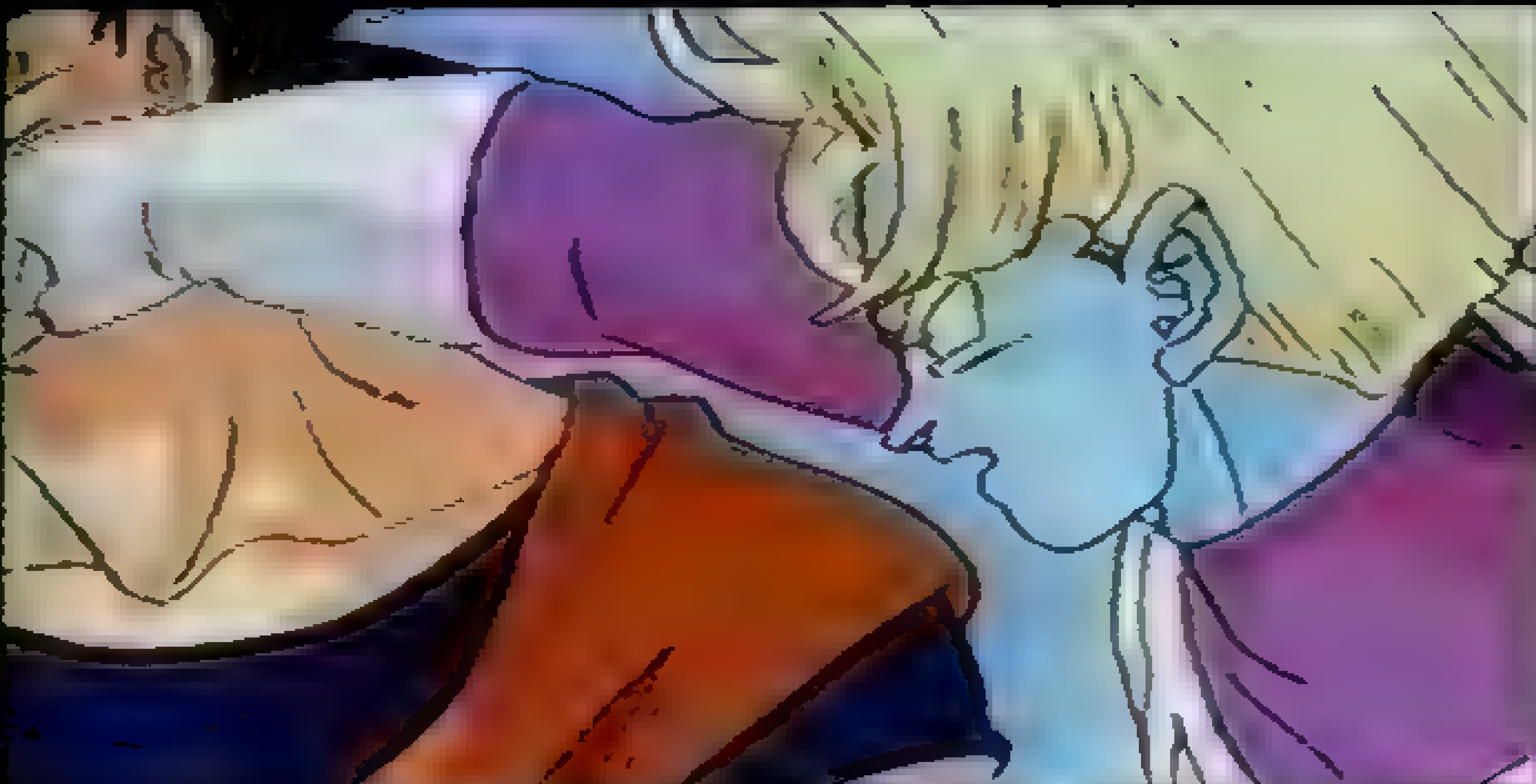




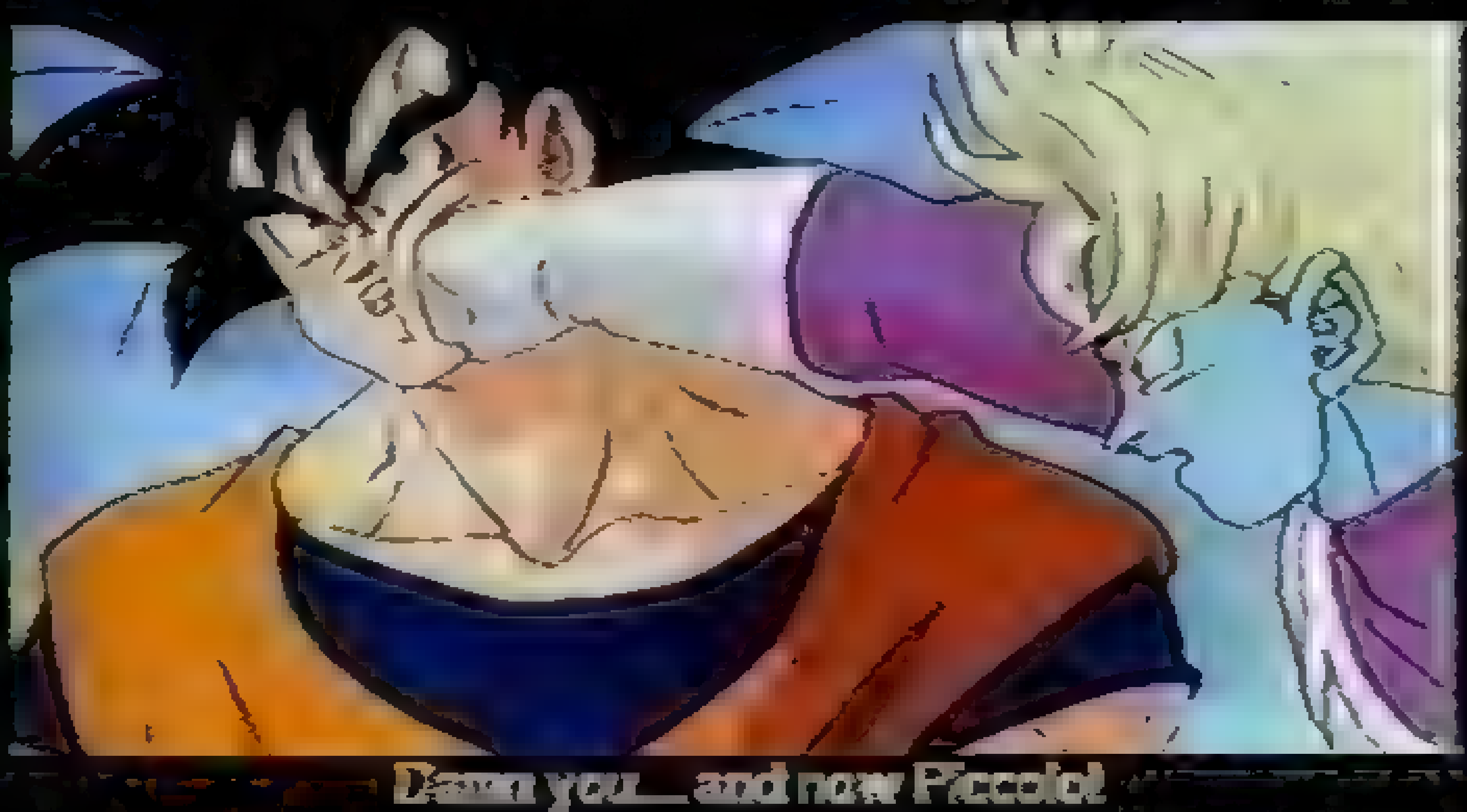




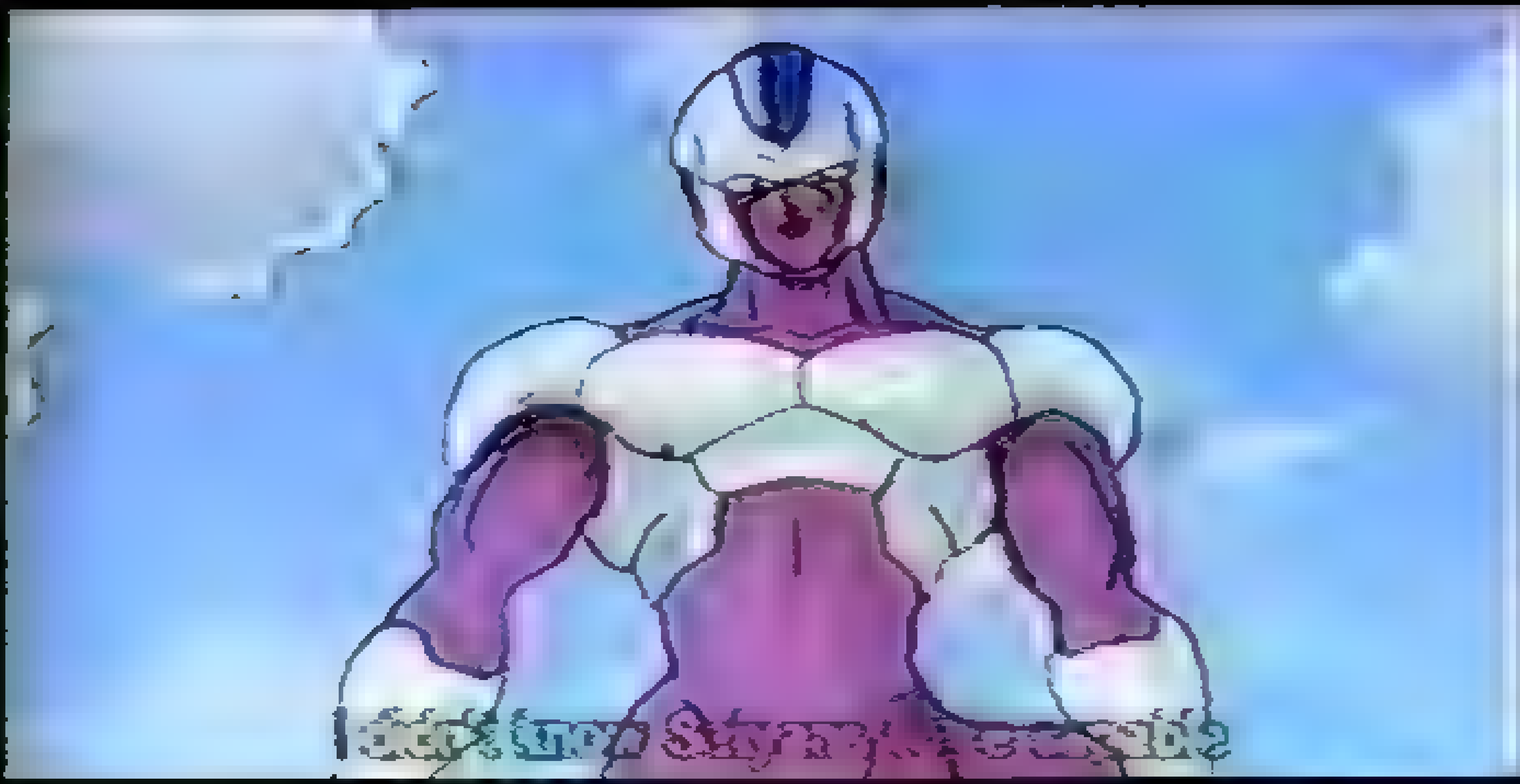





Damn you... and now Piccolo!

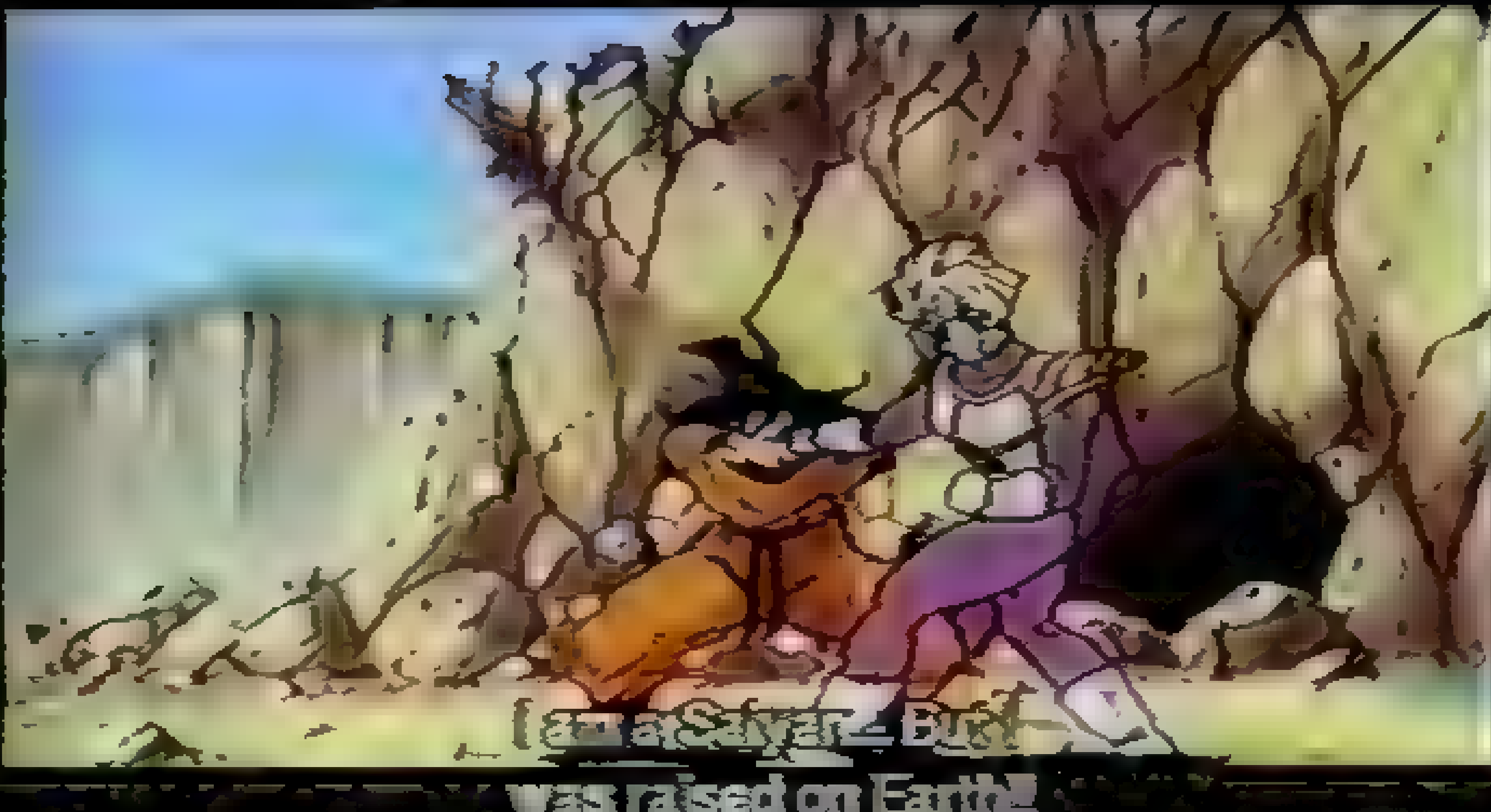

Damn you... and now Piccolo!


Damn you... and now Piccolo!

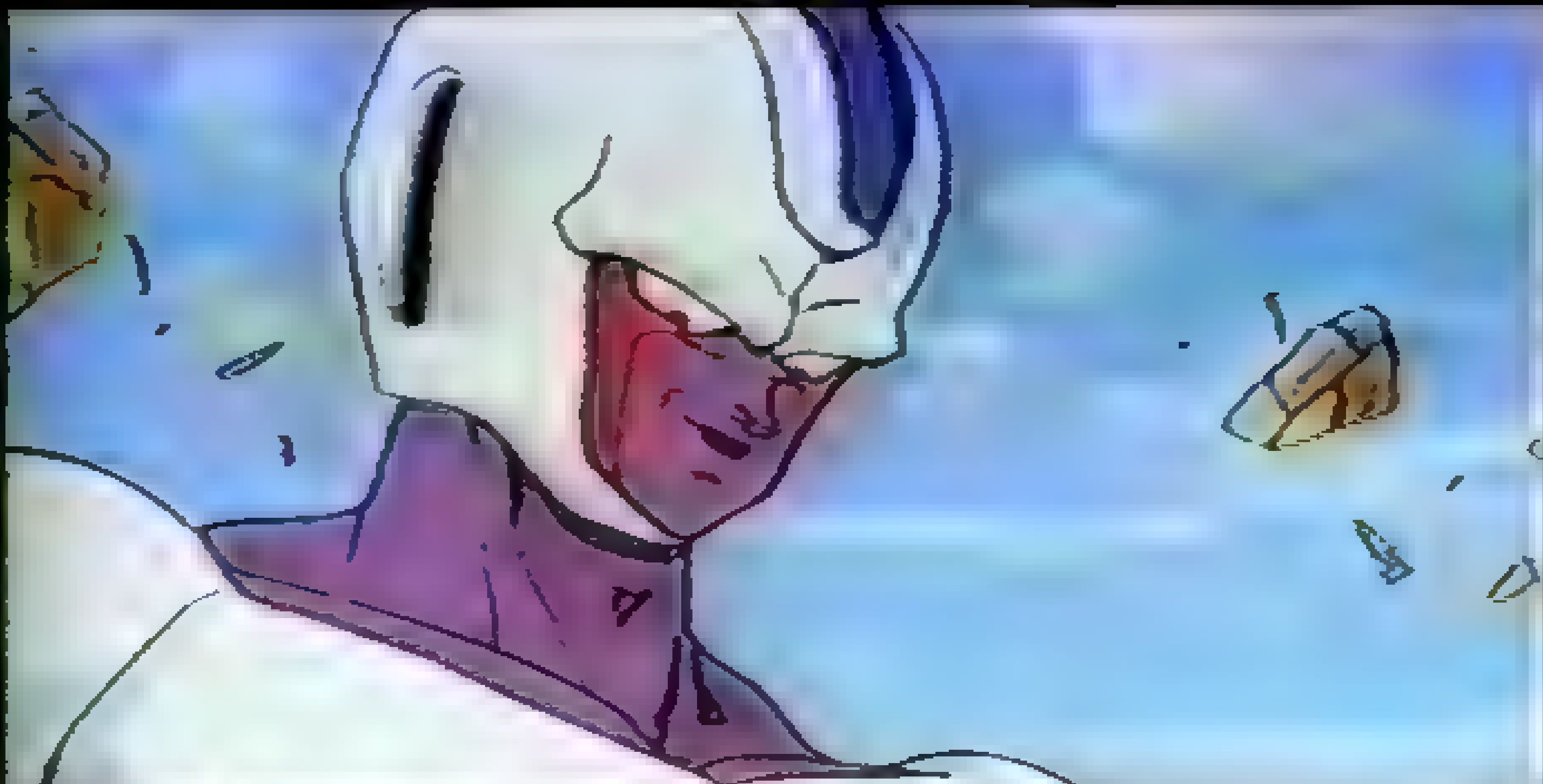


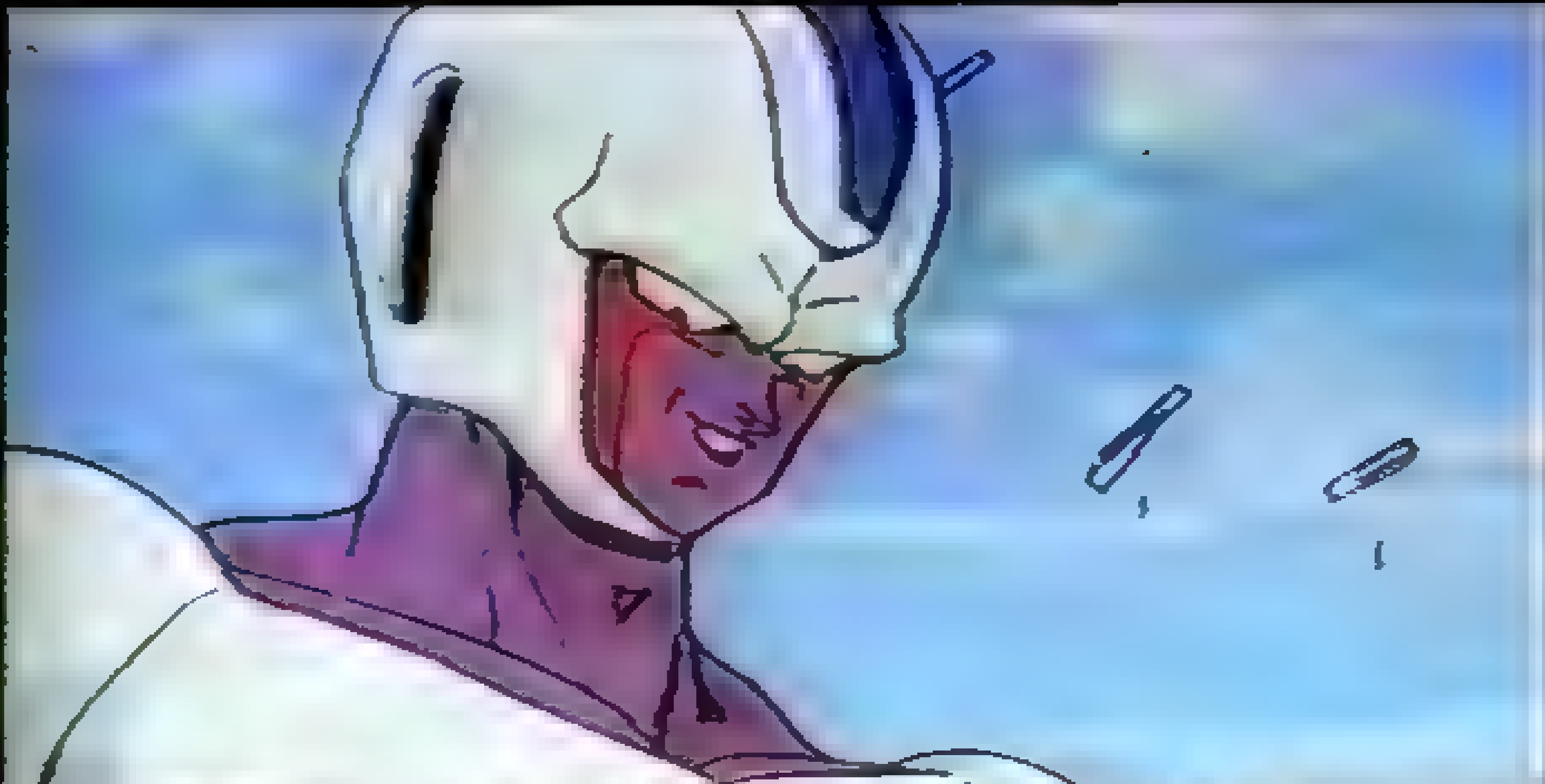

I didn't know Saiyans were capable
of being emotional...


I didn't know Saiyans were capable
of being emotional...


I am a Saiyan... But I
was raised on Earth!

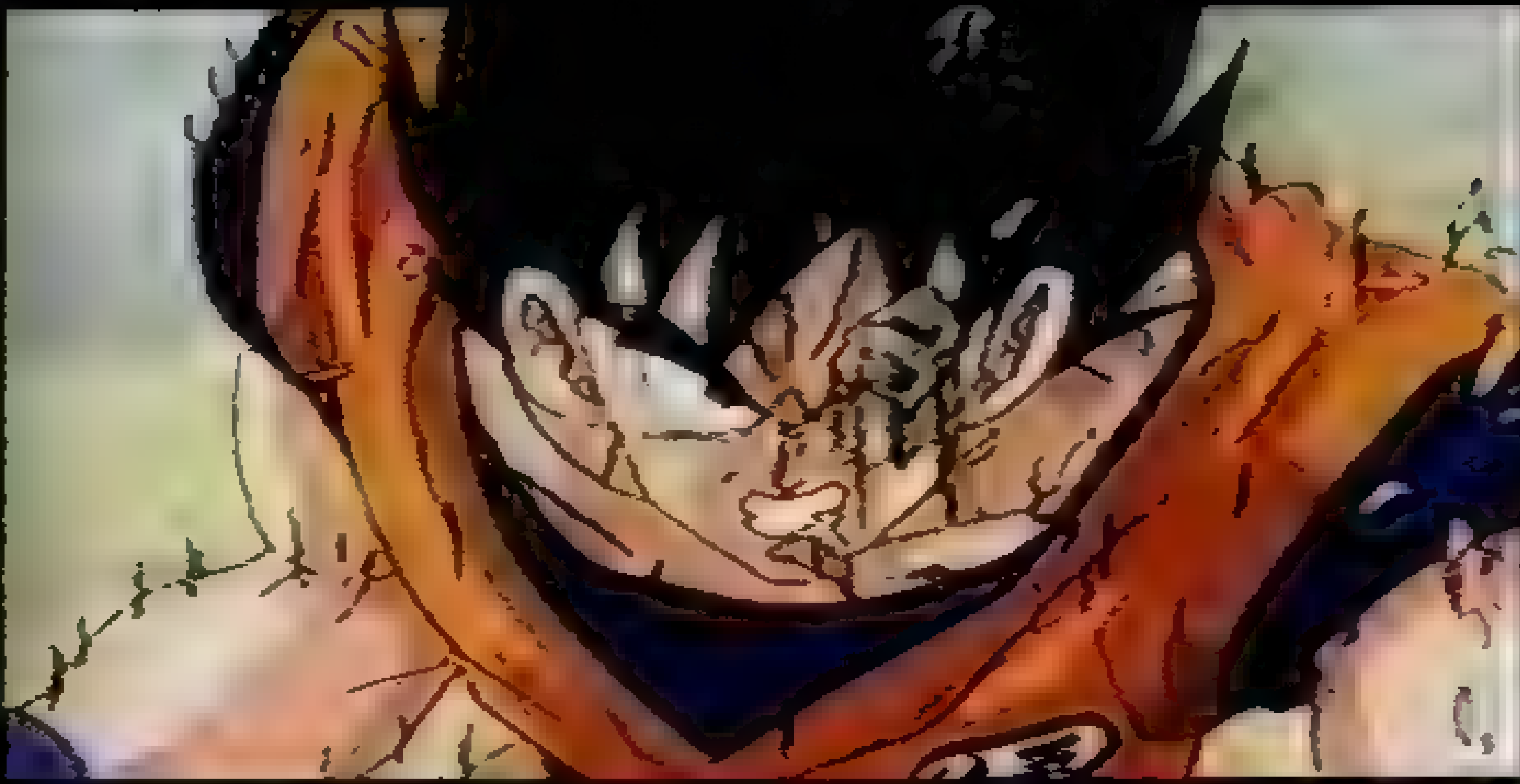






So, you were the brat in that capsule...

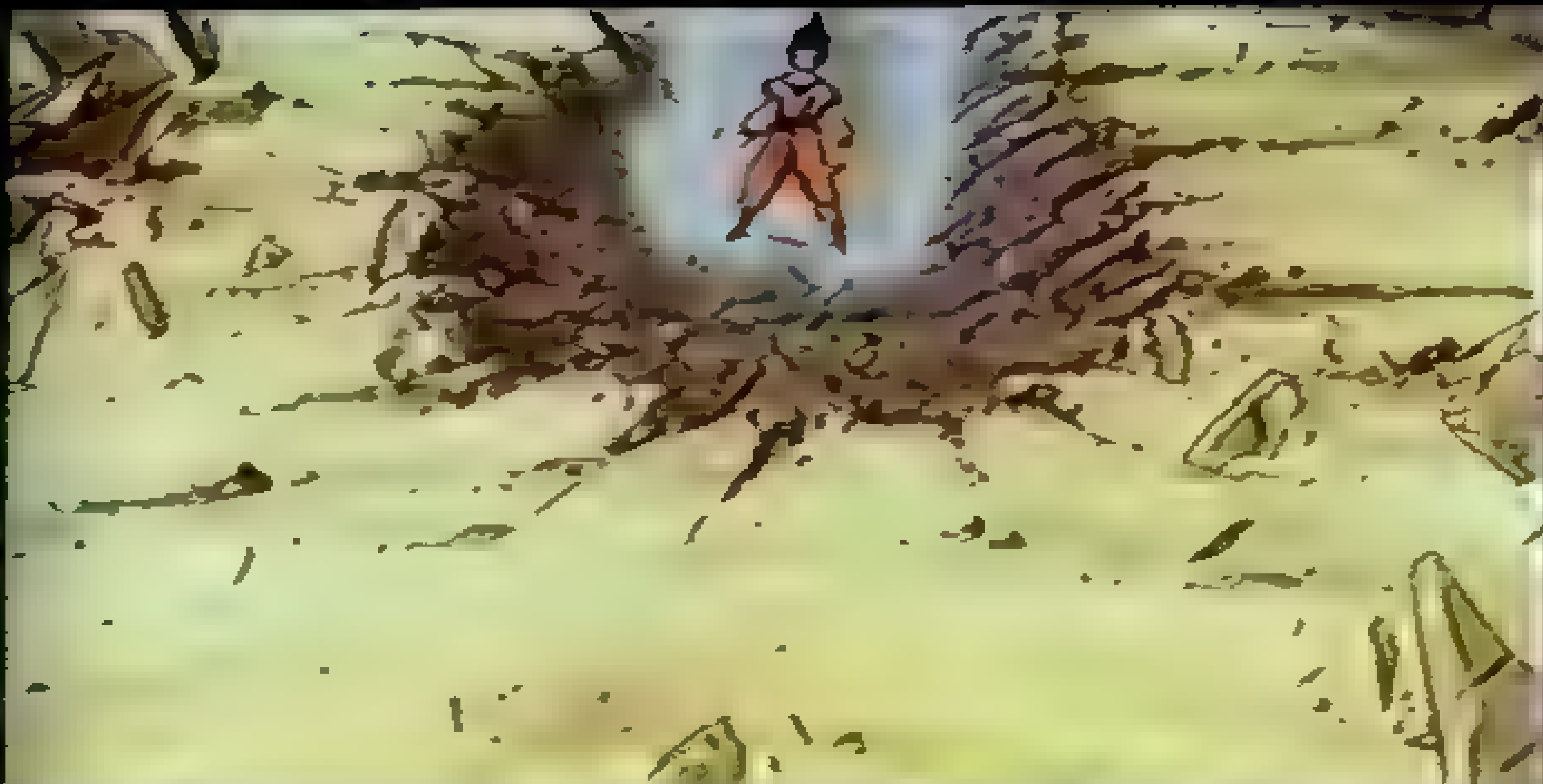

DAMN YOU

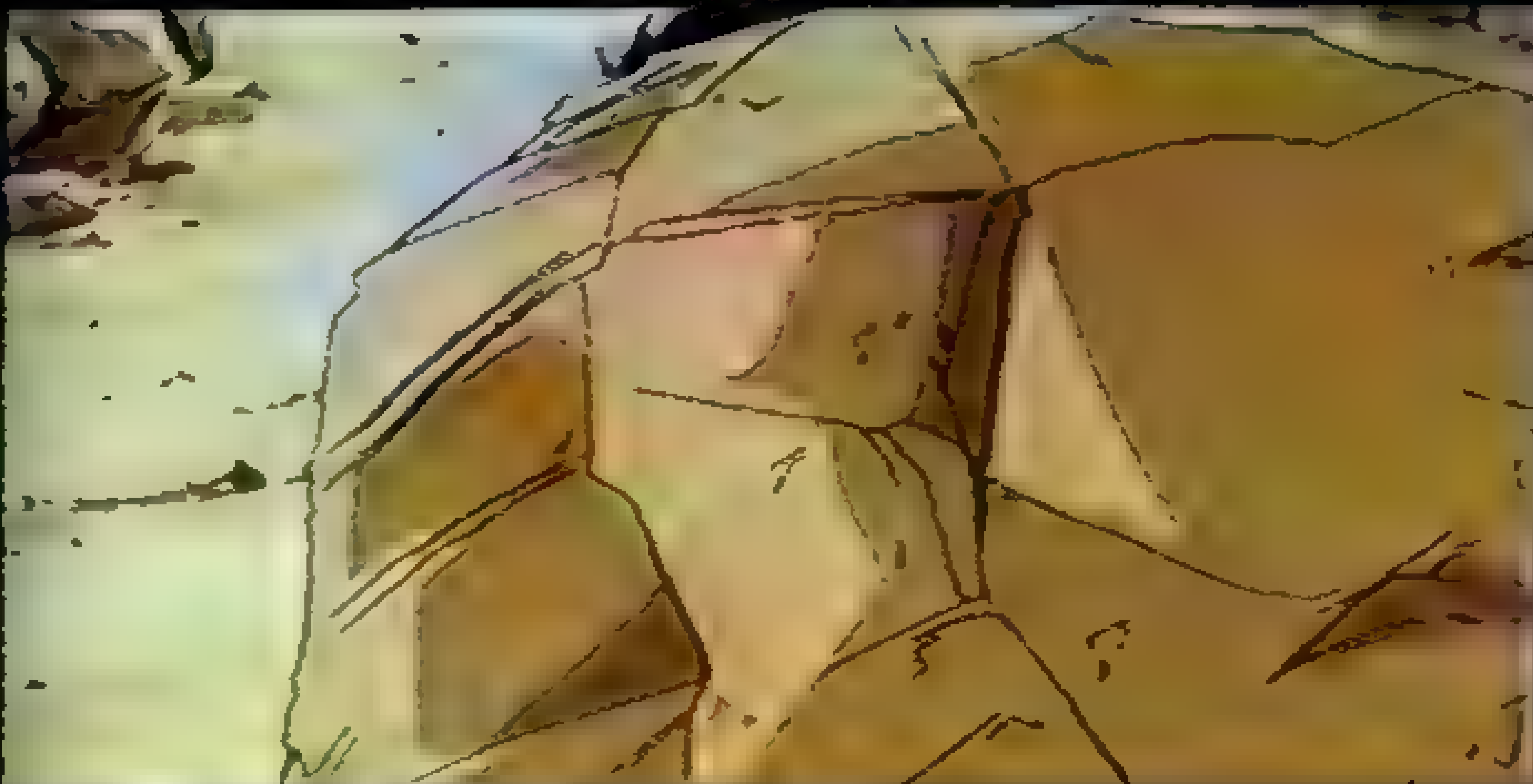


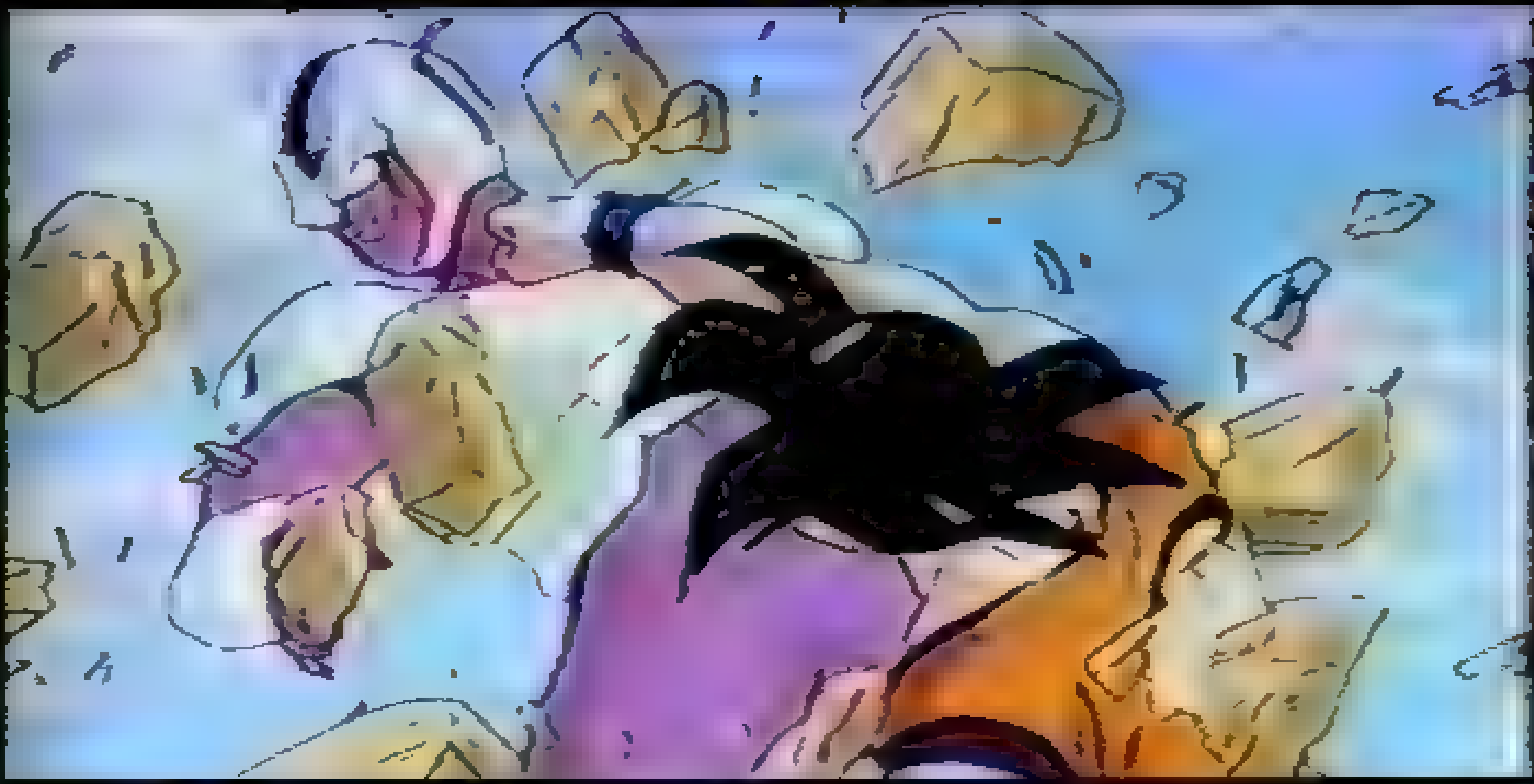

Come, show me what these so-called
Super Saiyans are made of!


Come, show me what these so-called
Super Saiyans are made of!


Come, show me what these so-called
Super Saiyans are made of!

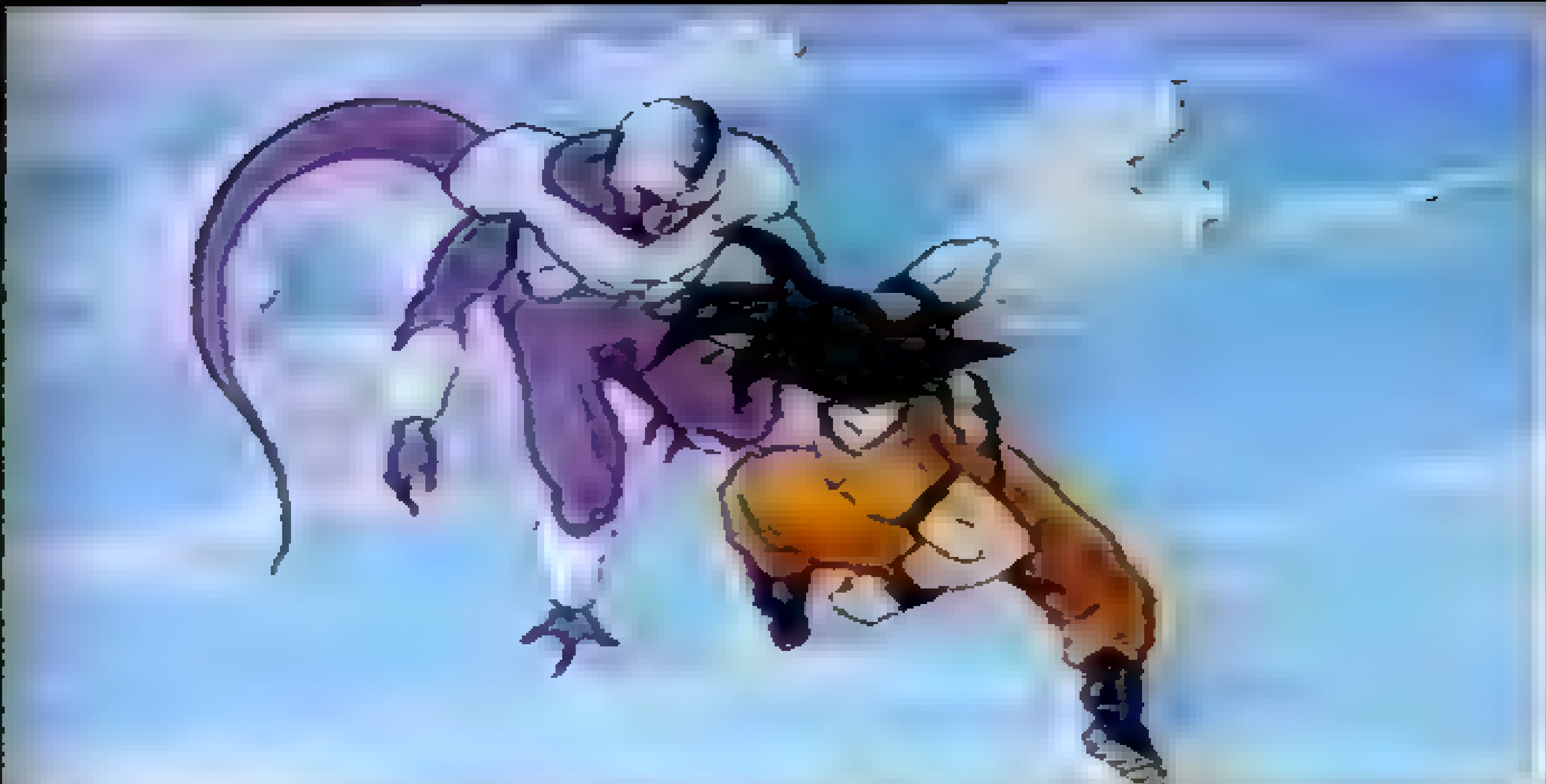


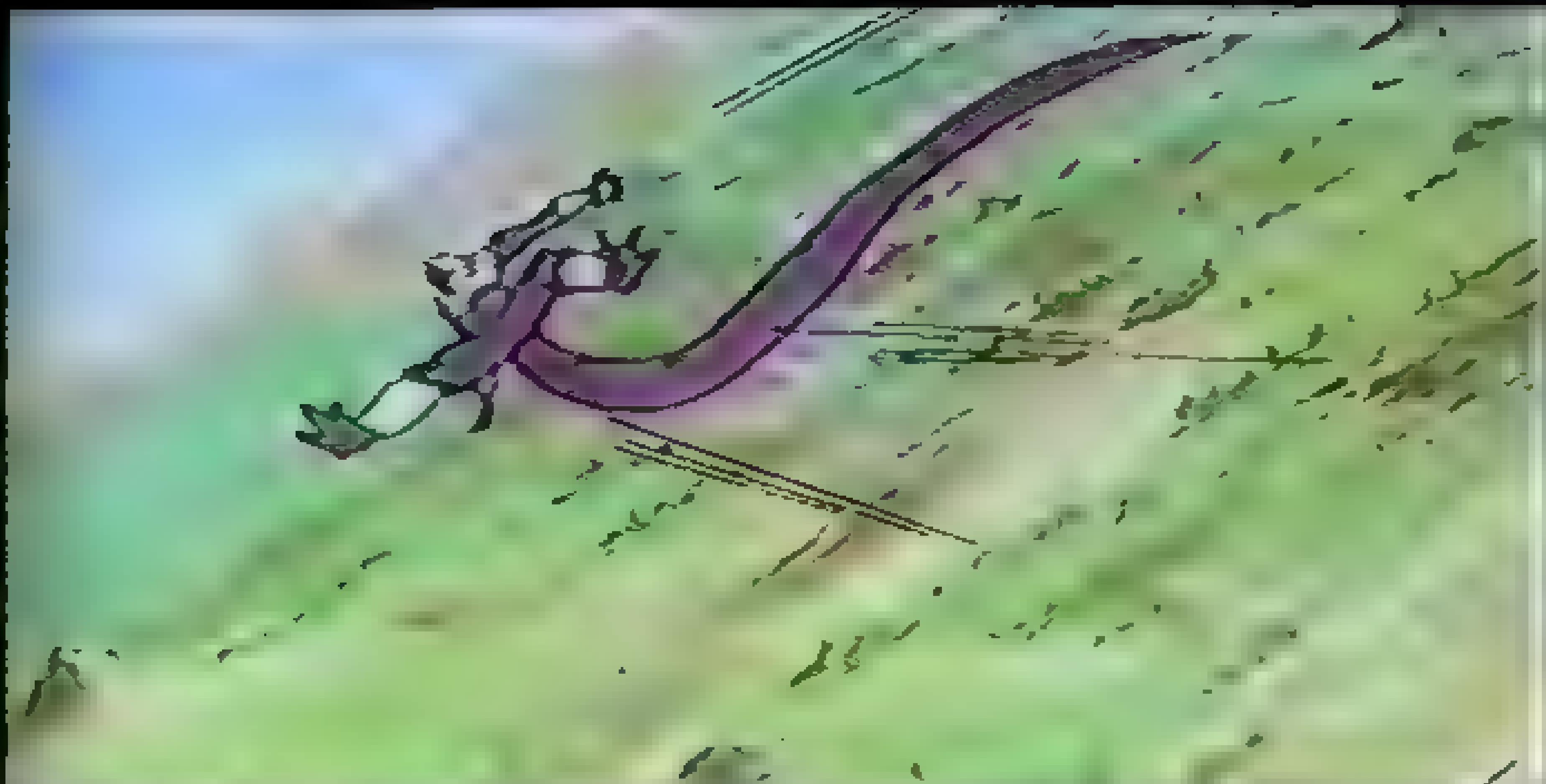


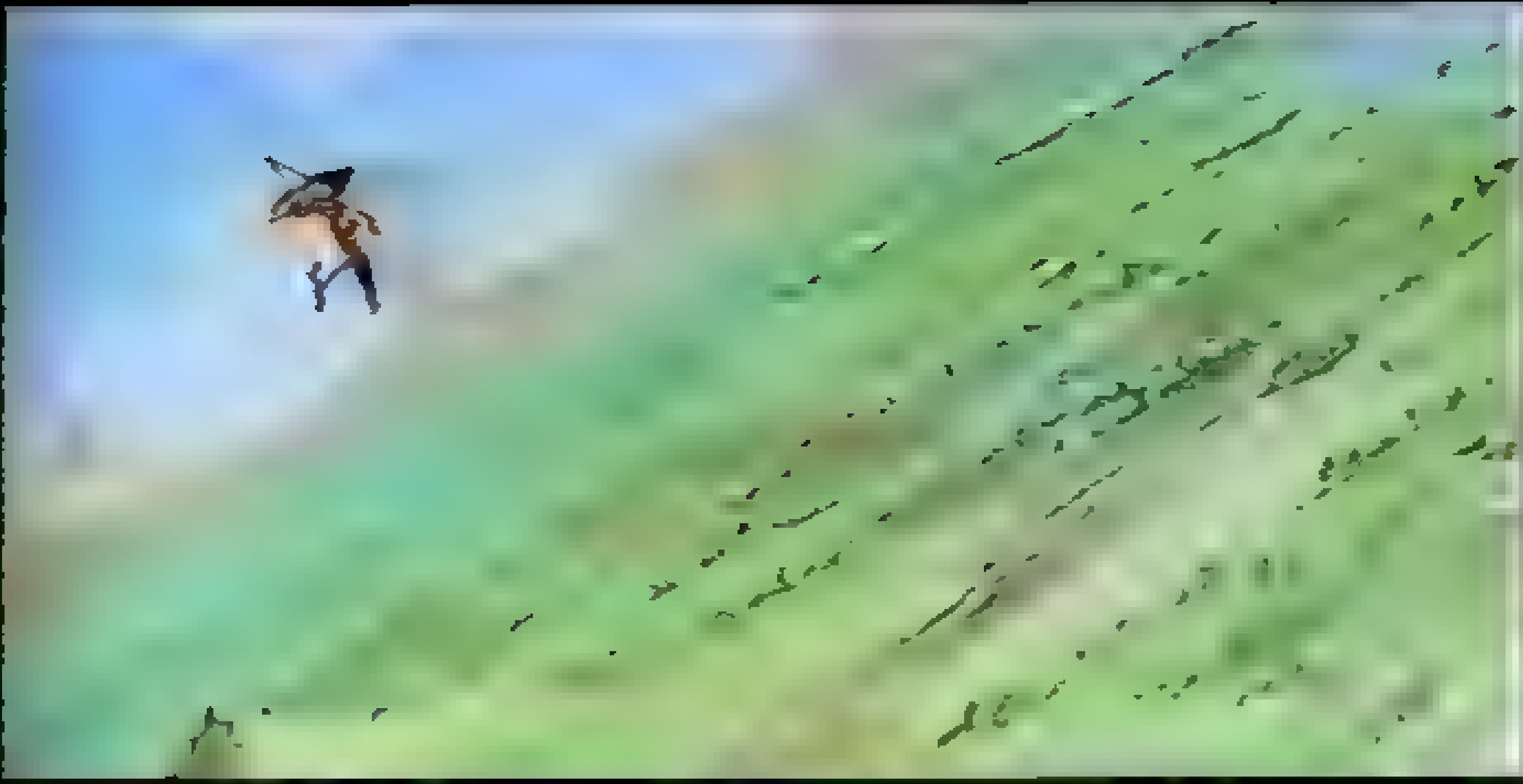




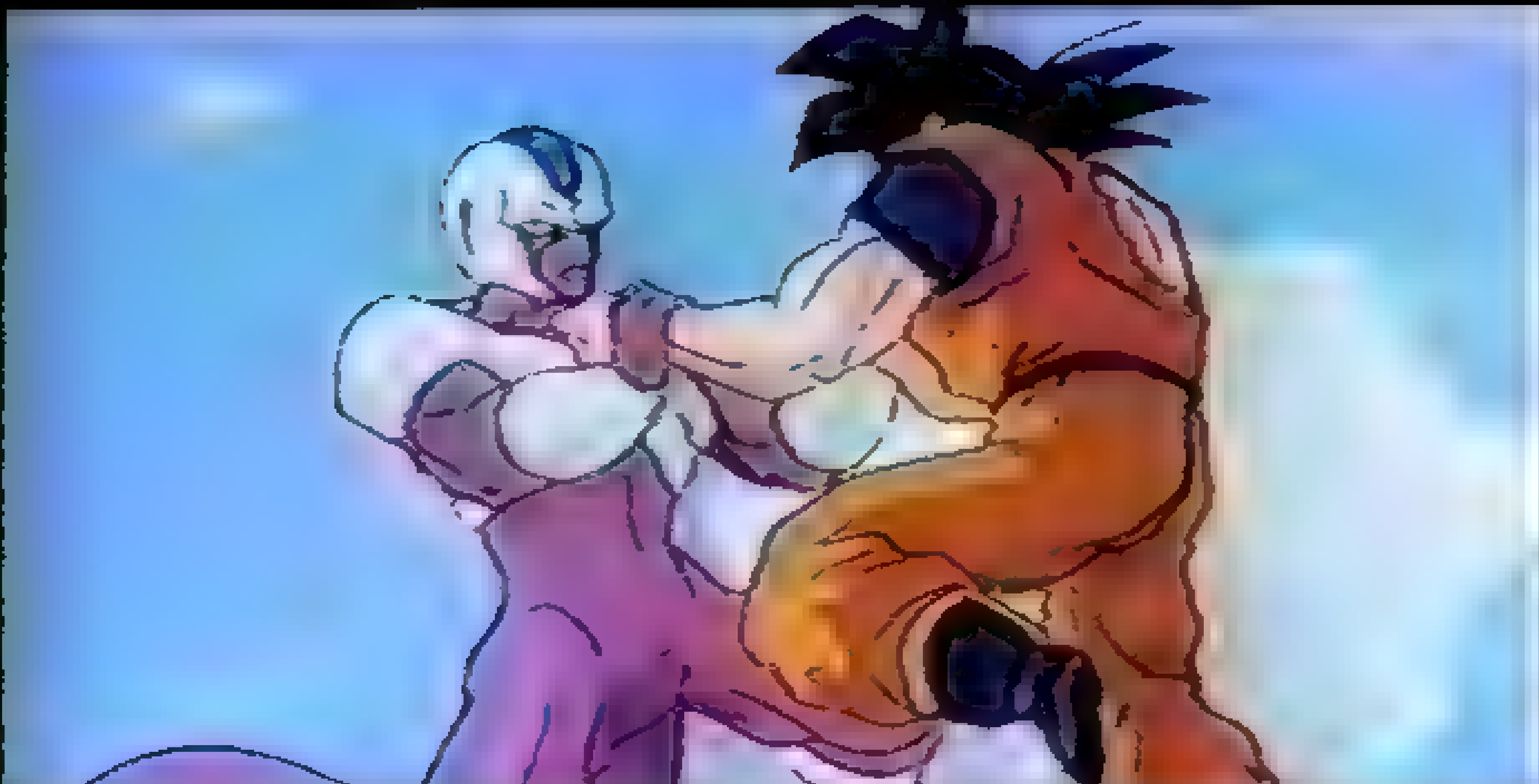


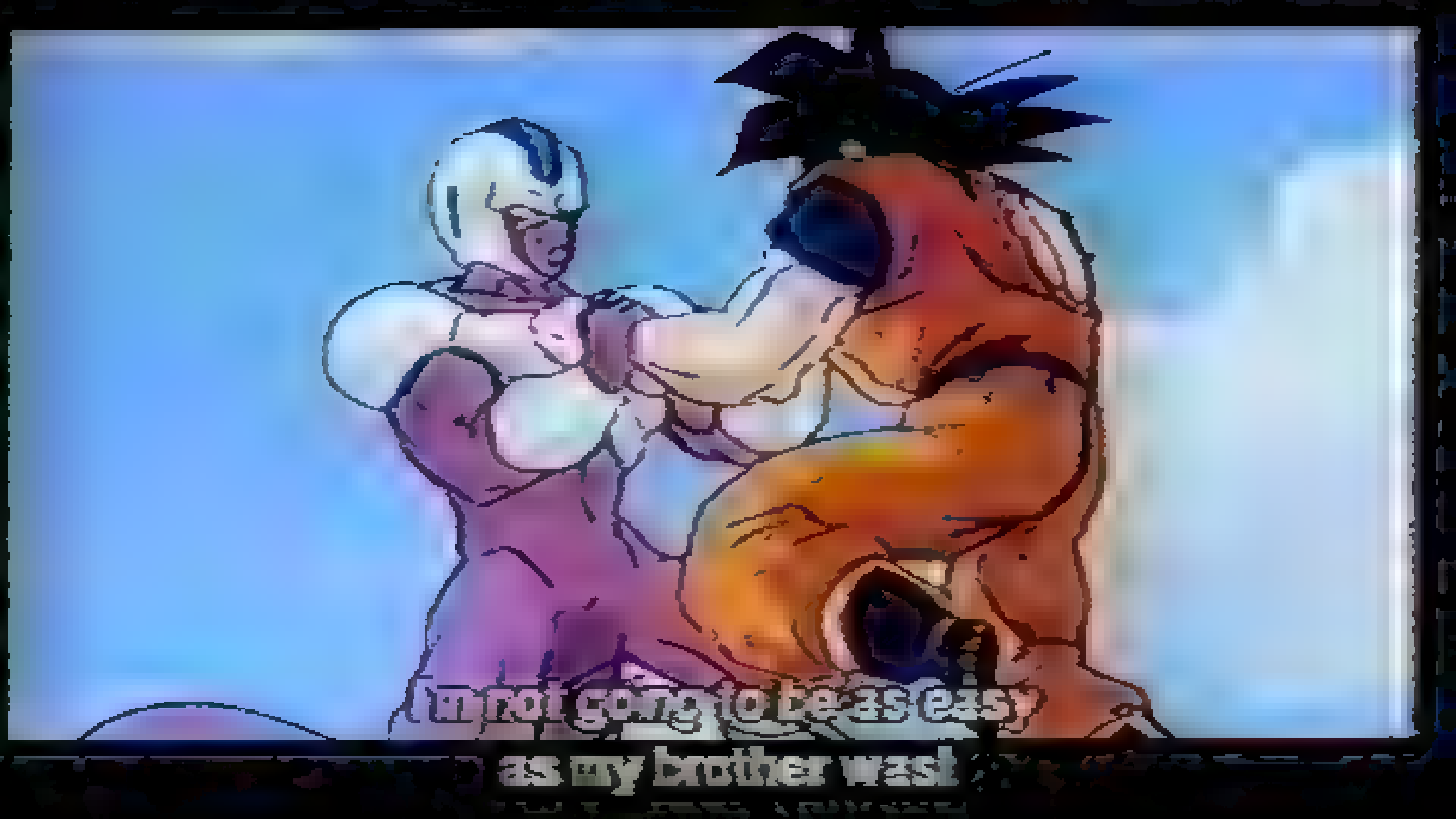




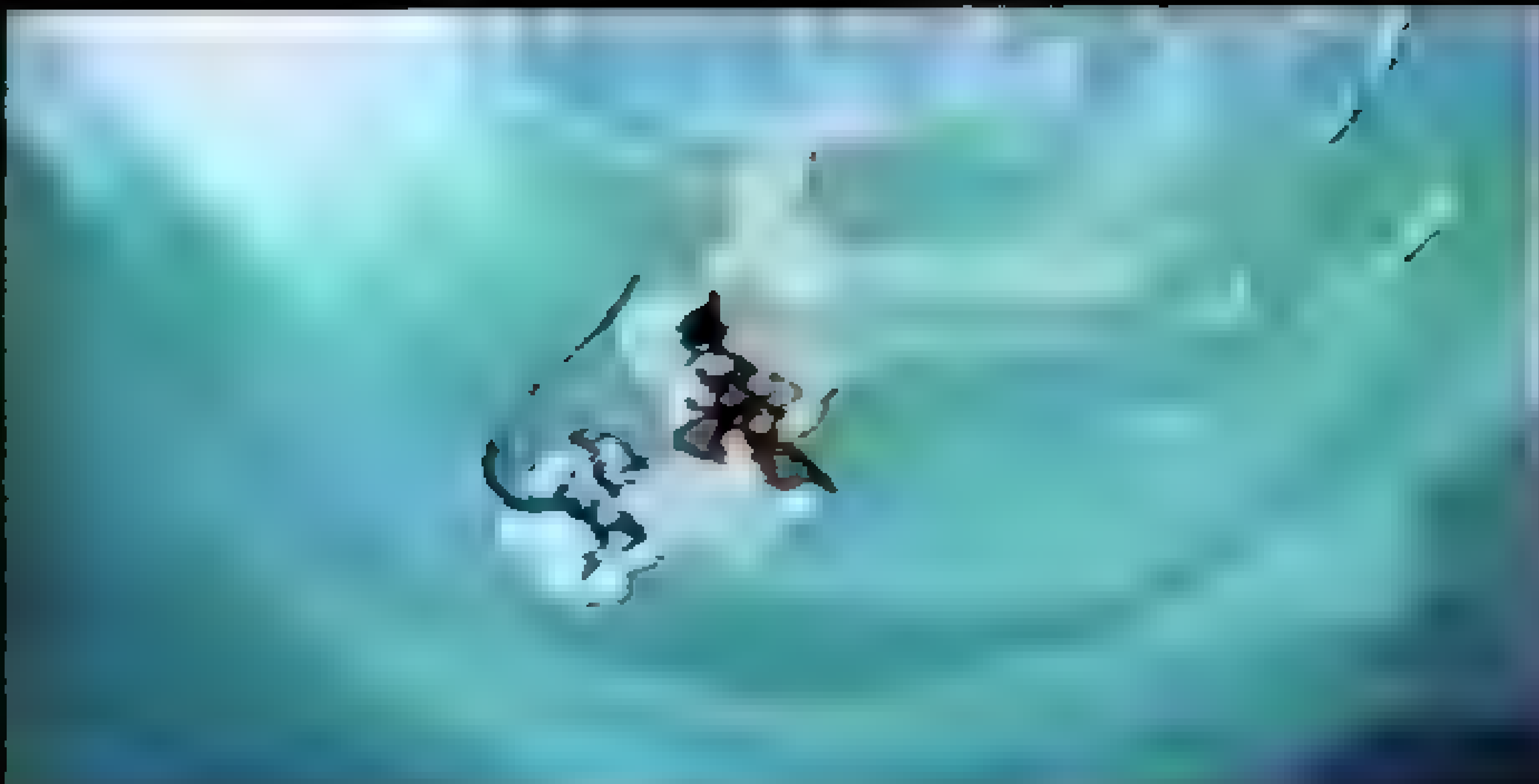


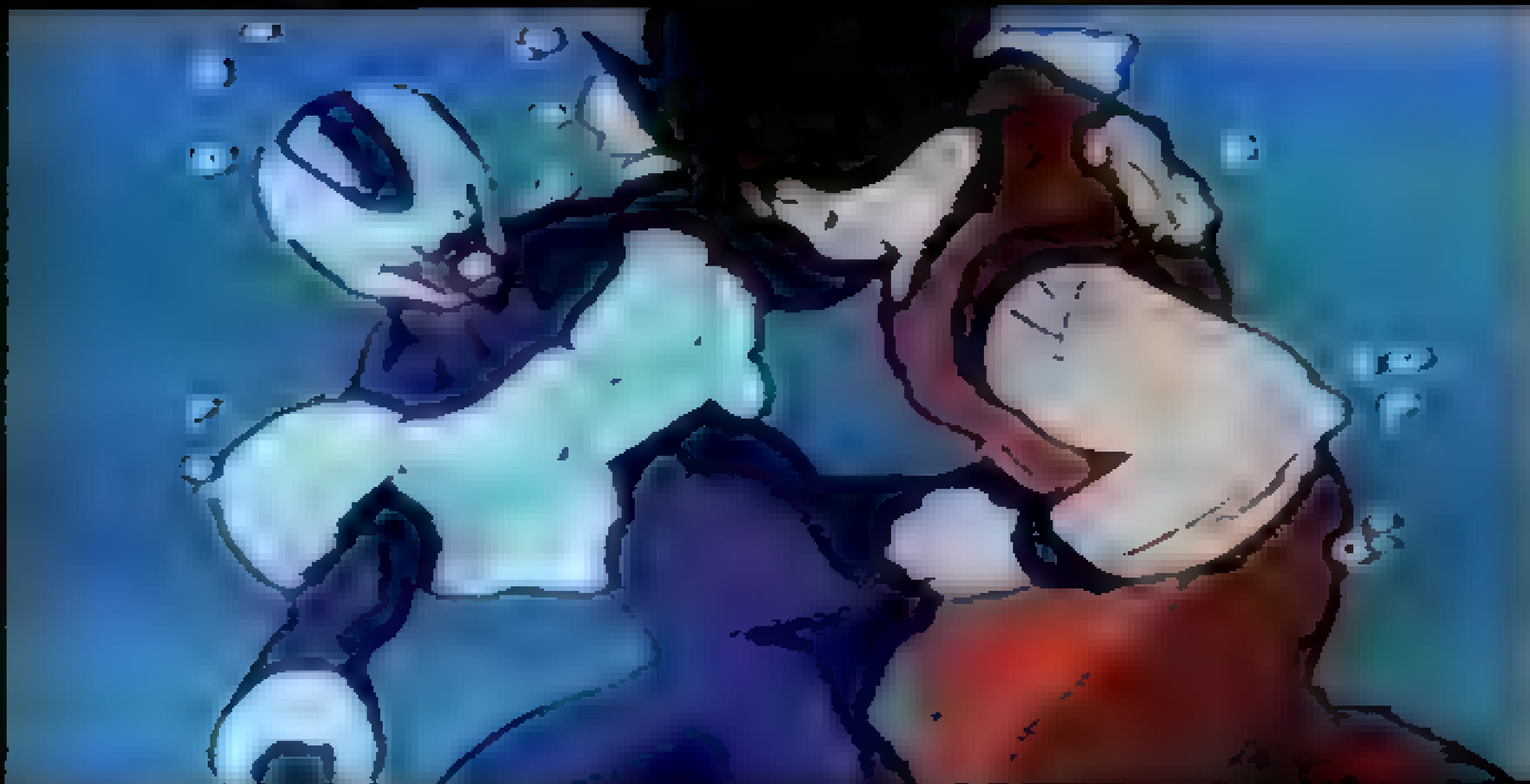


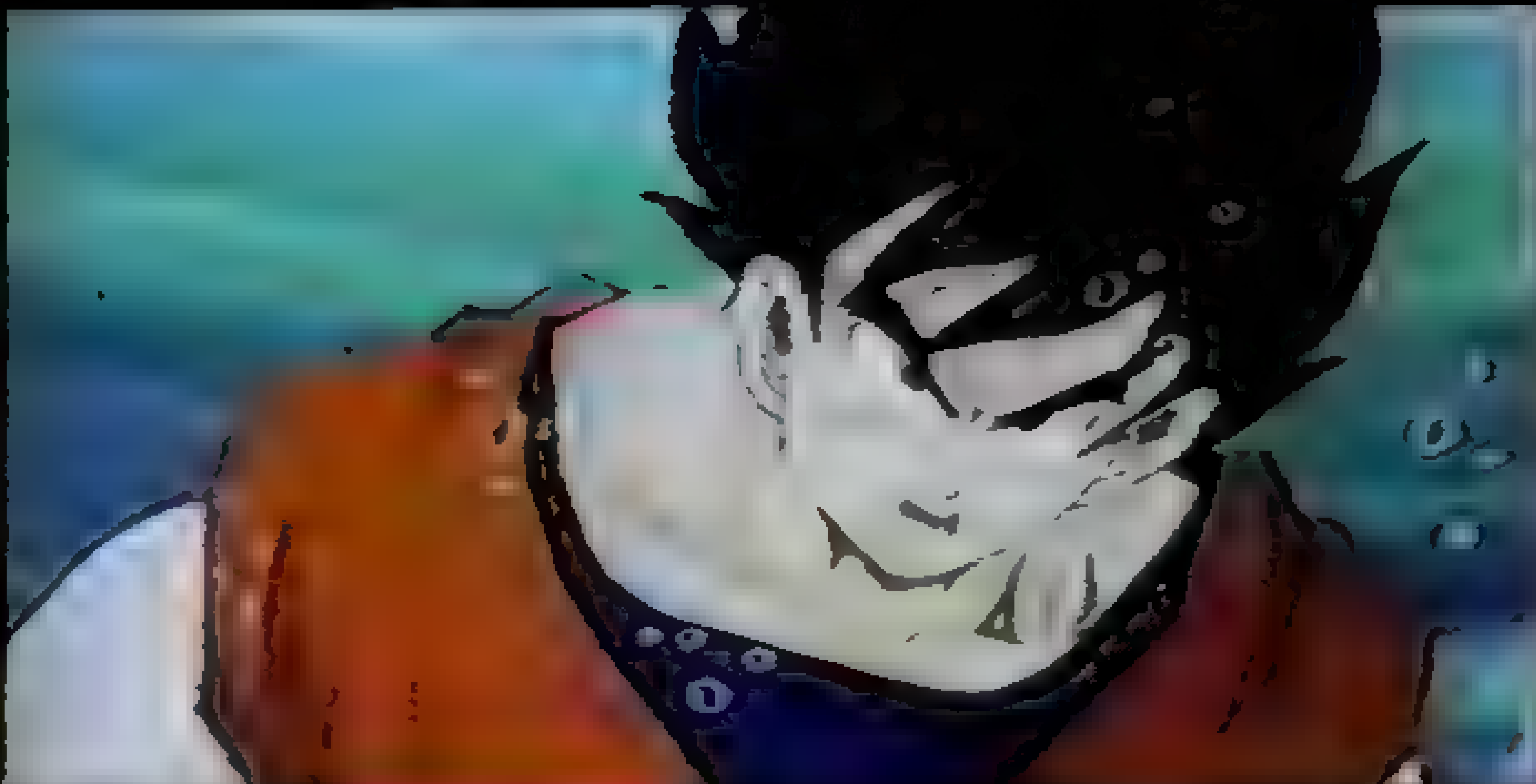



m not going to be as easy
as my brother was!

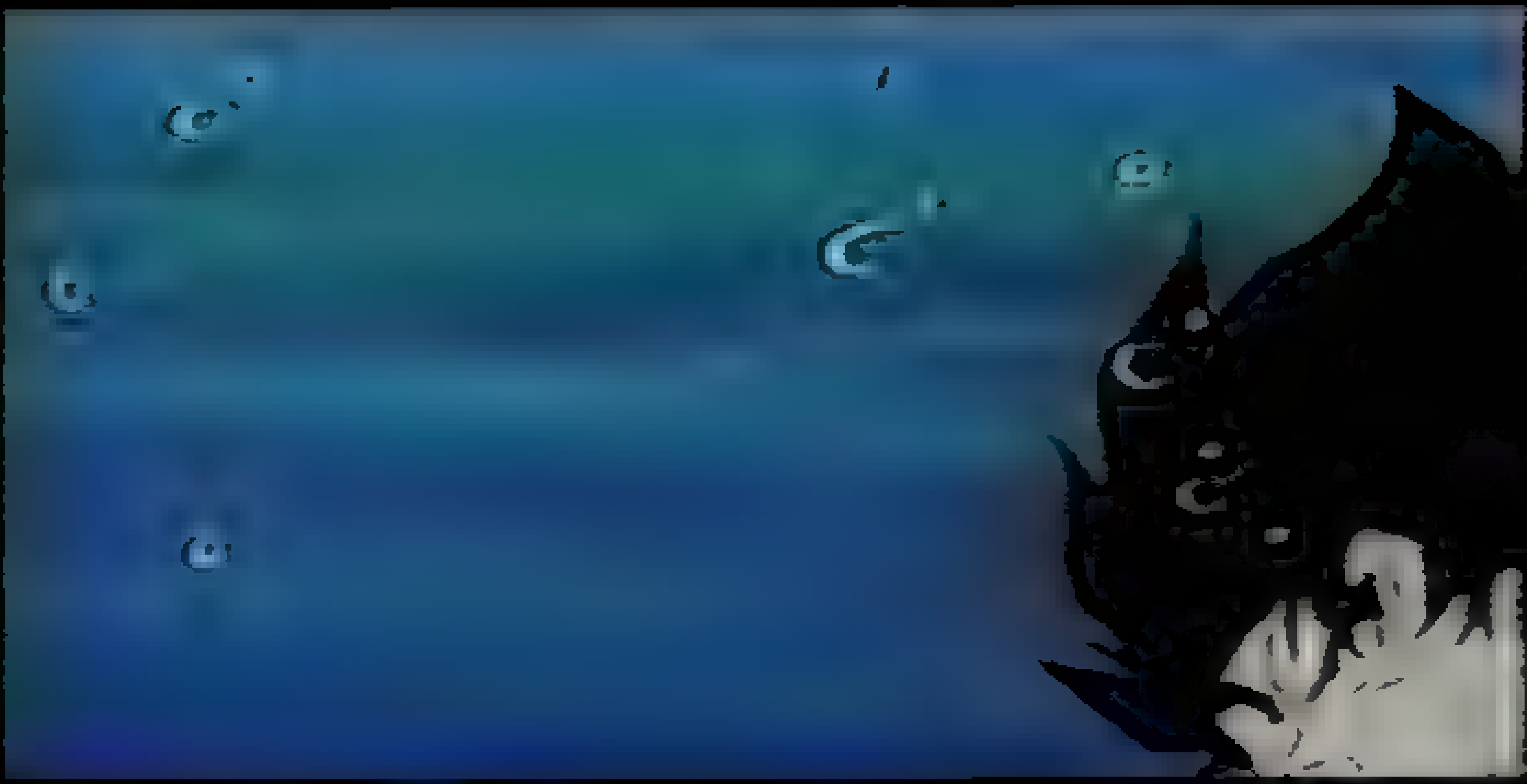


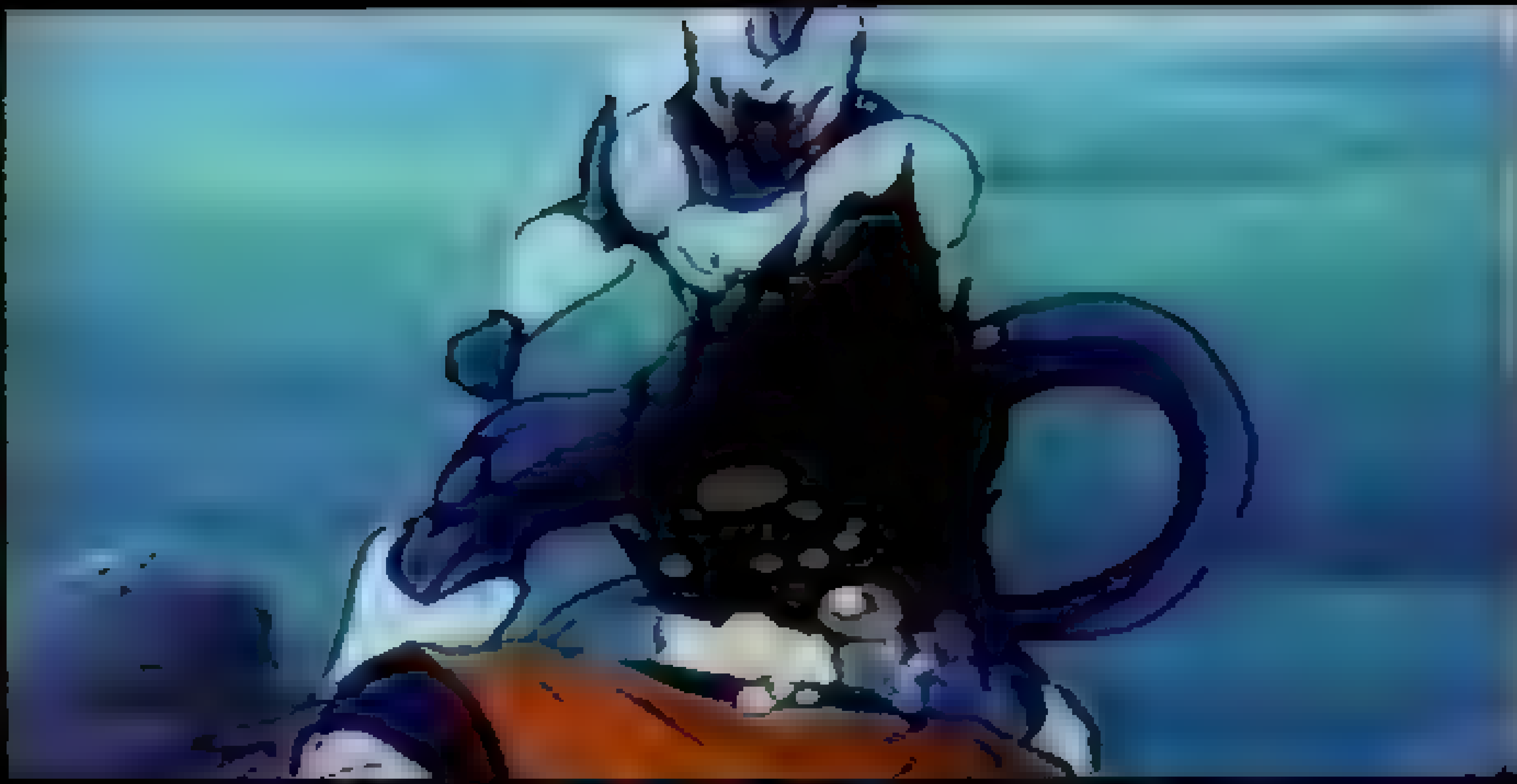








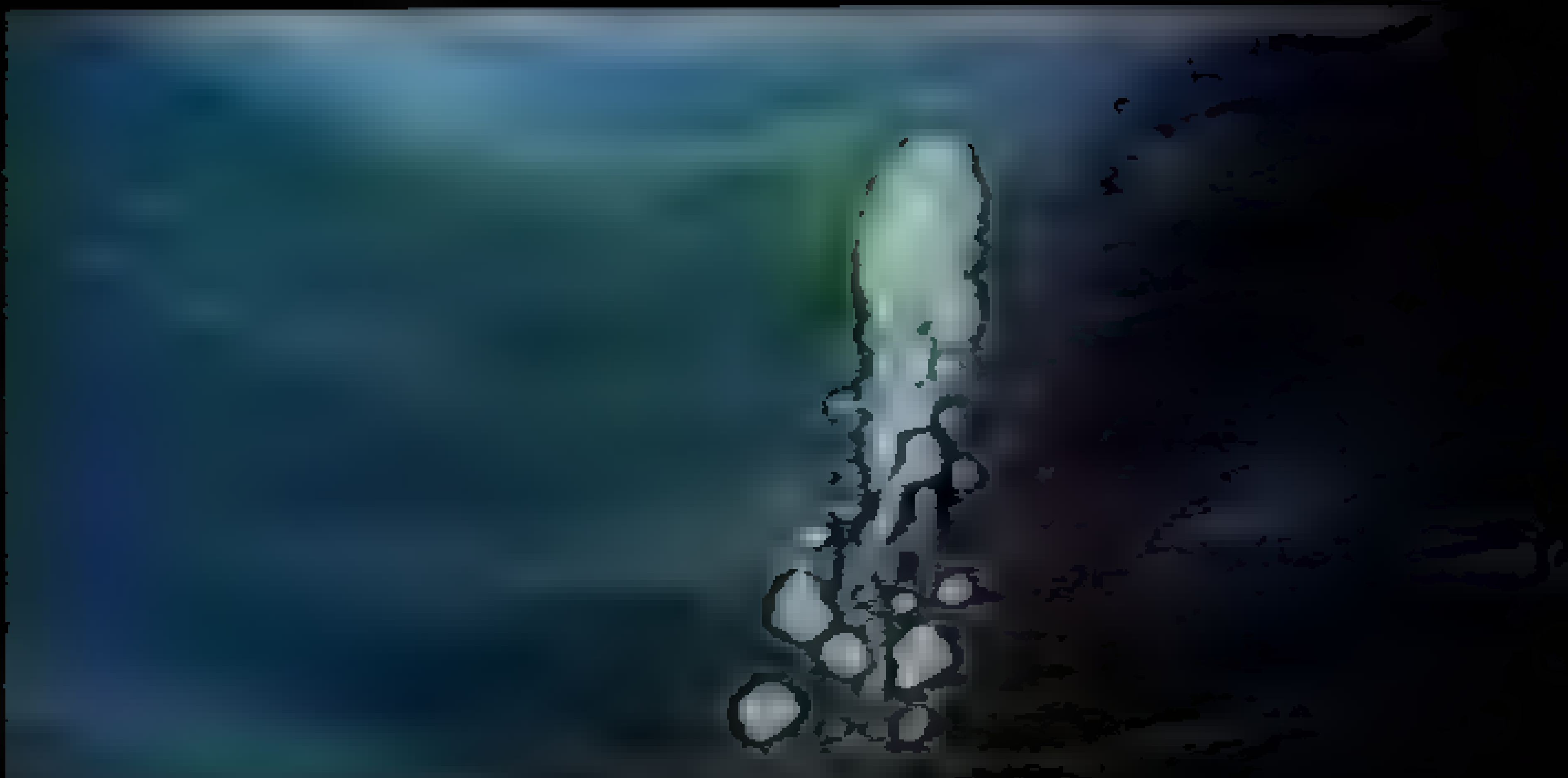






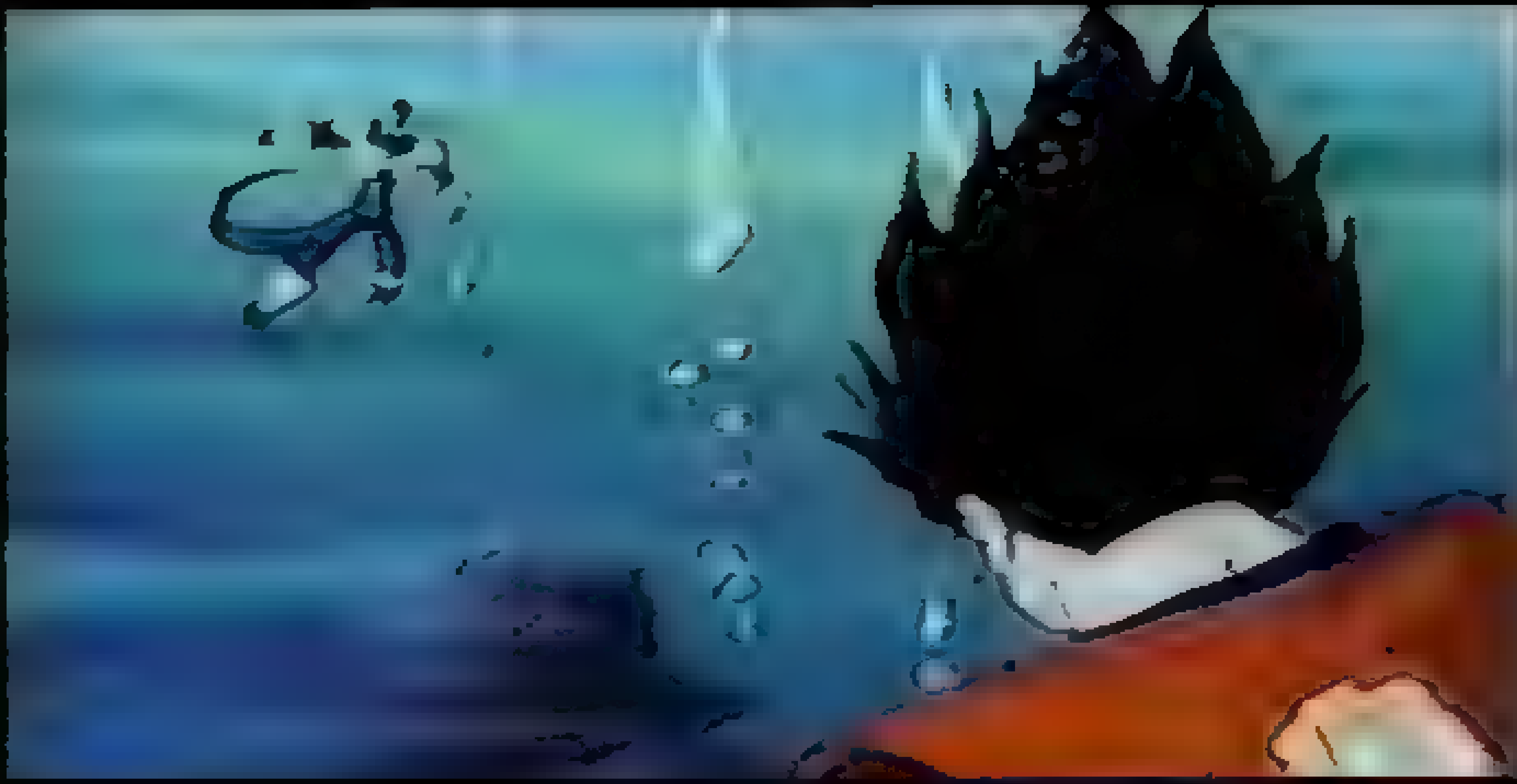


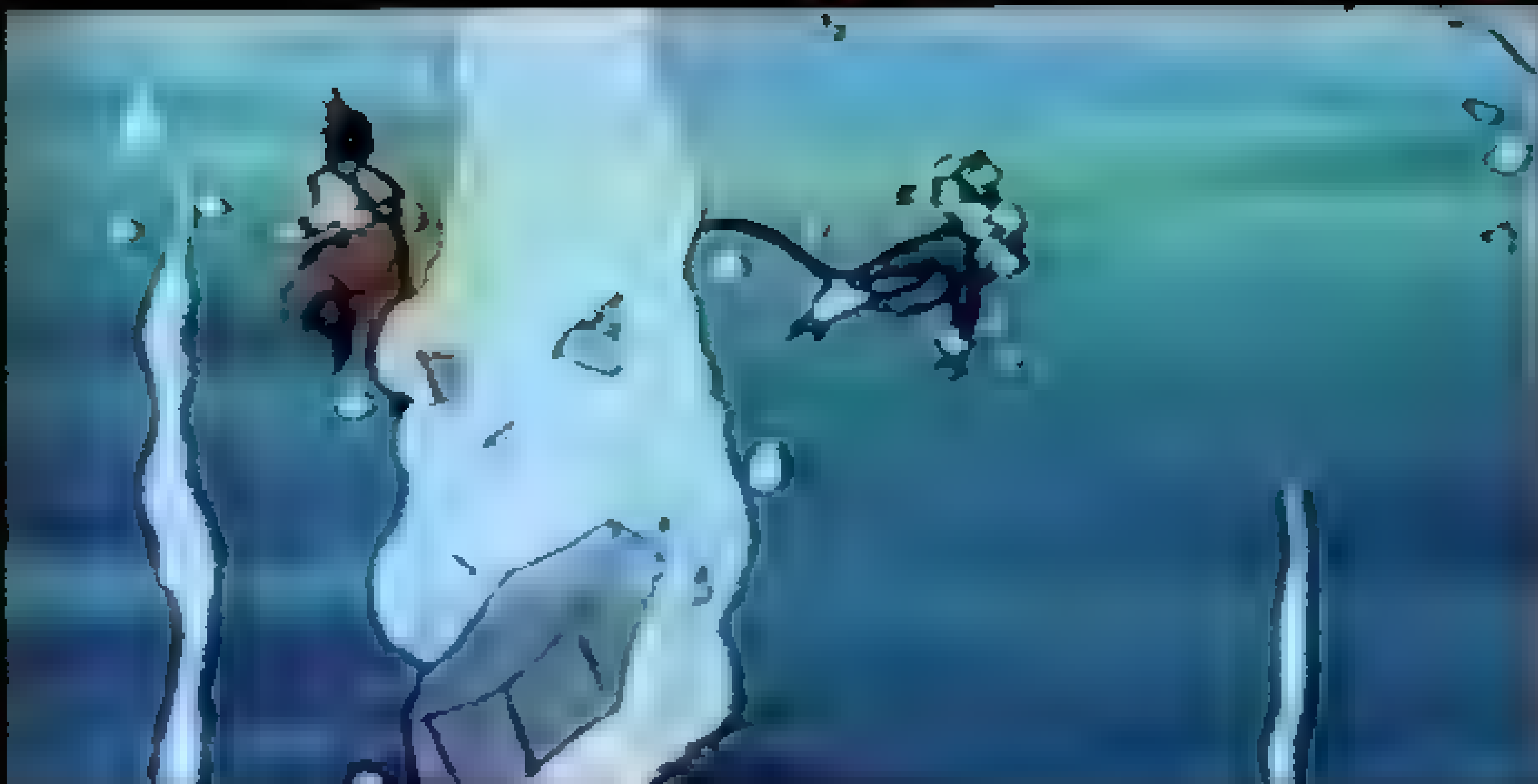


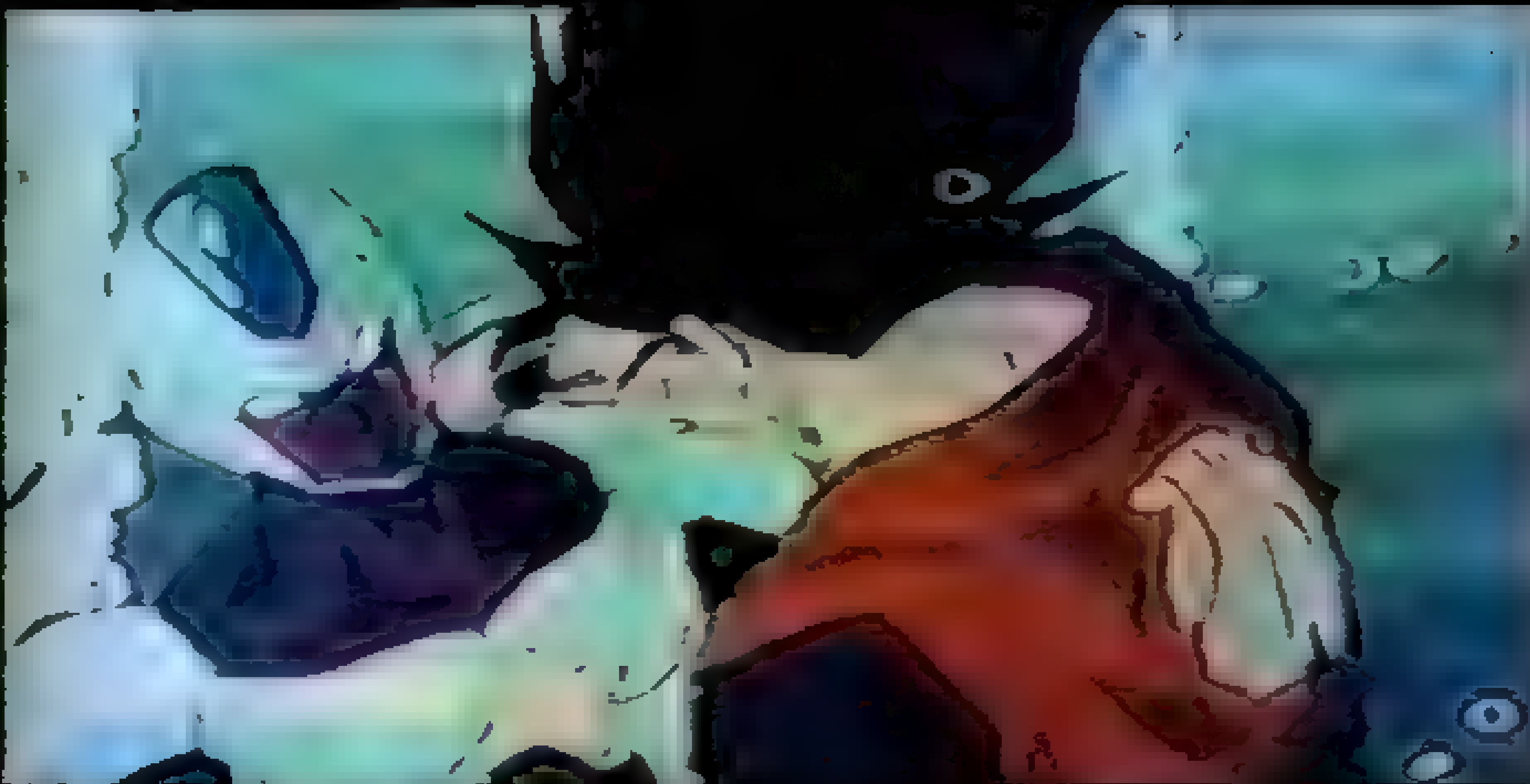




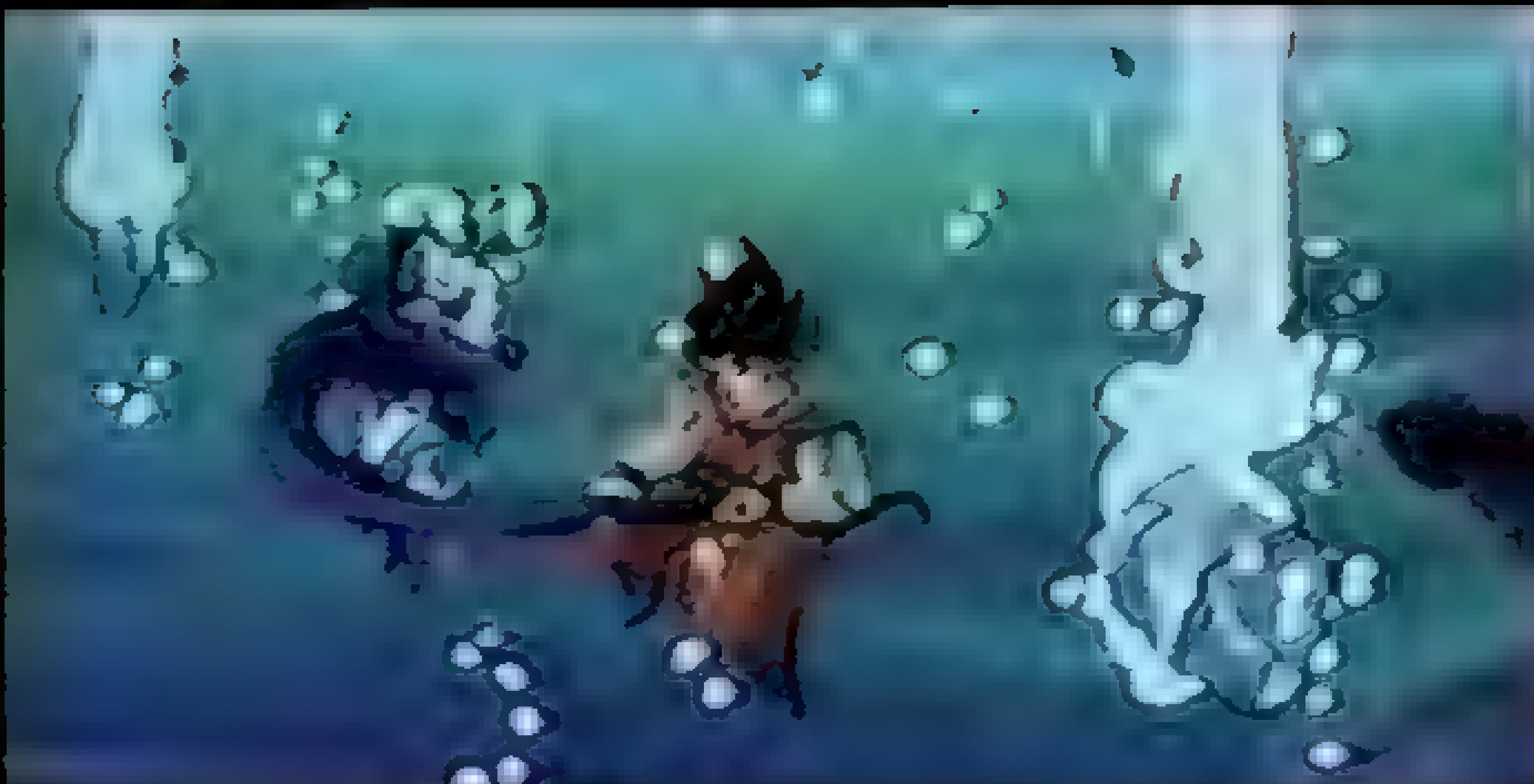






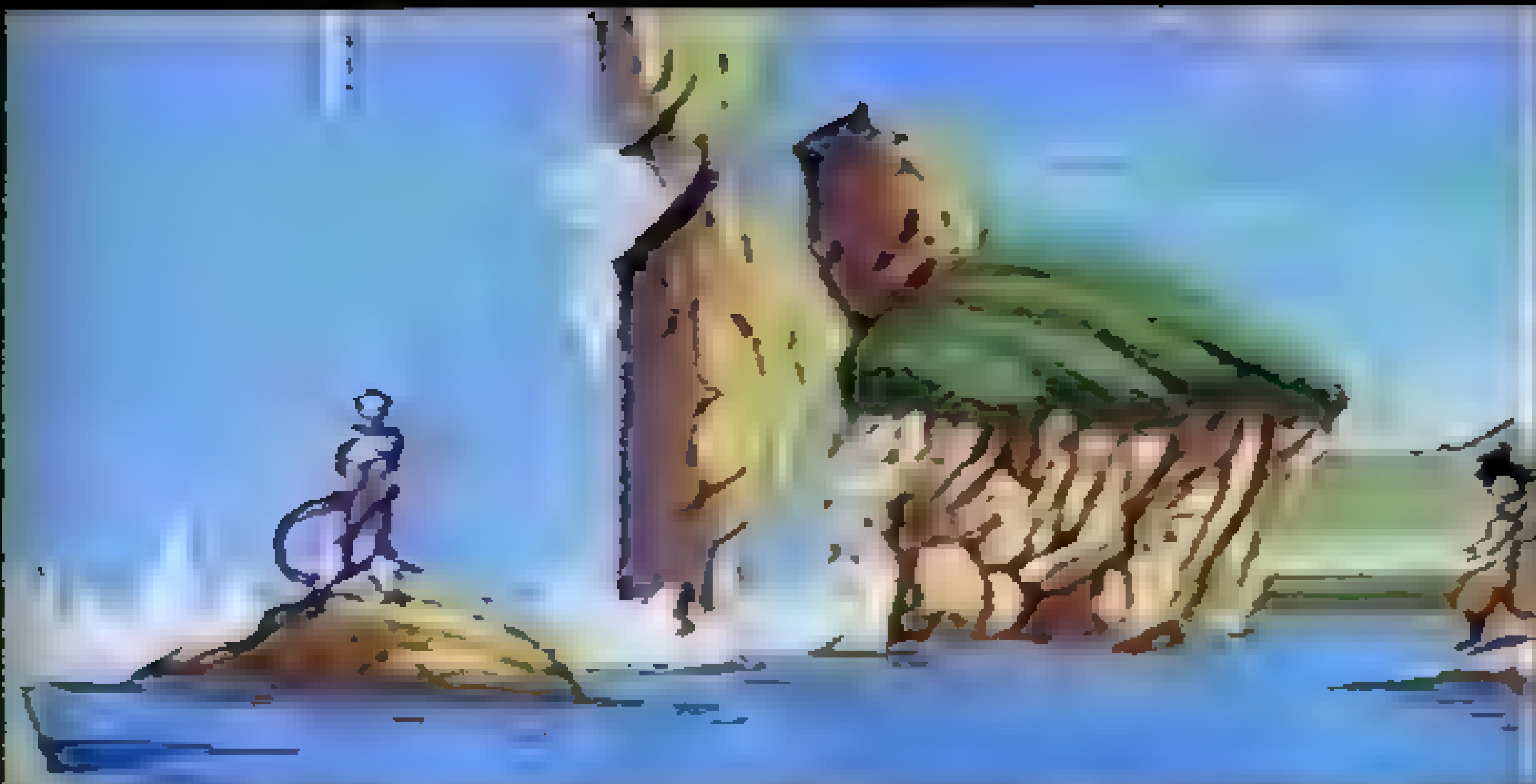


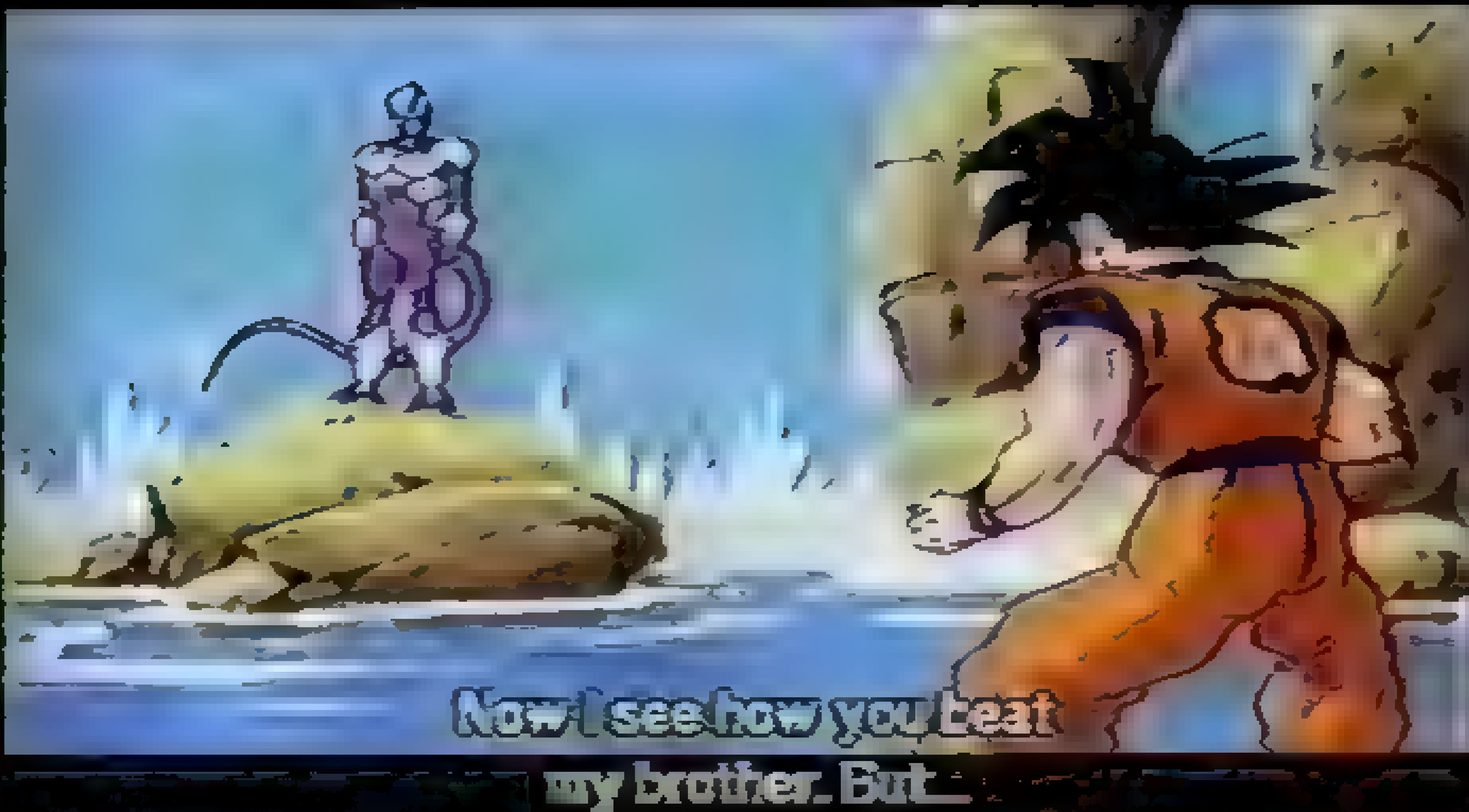




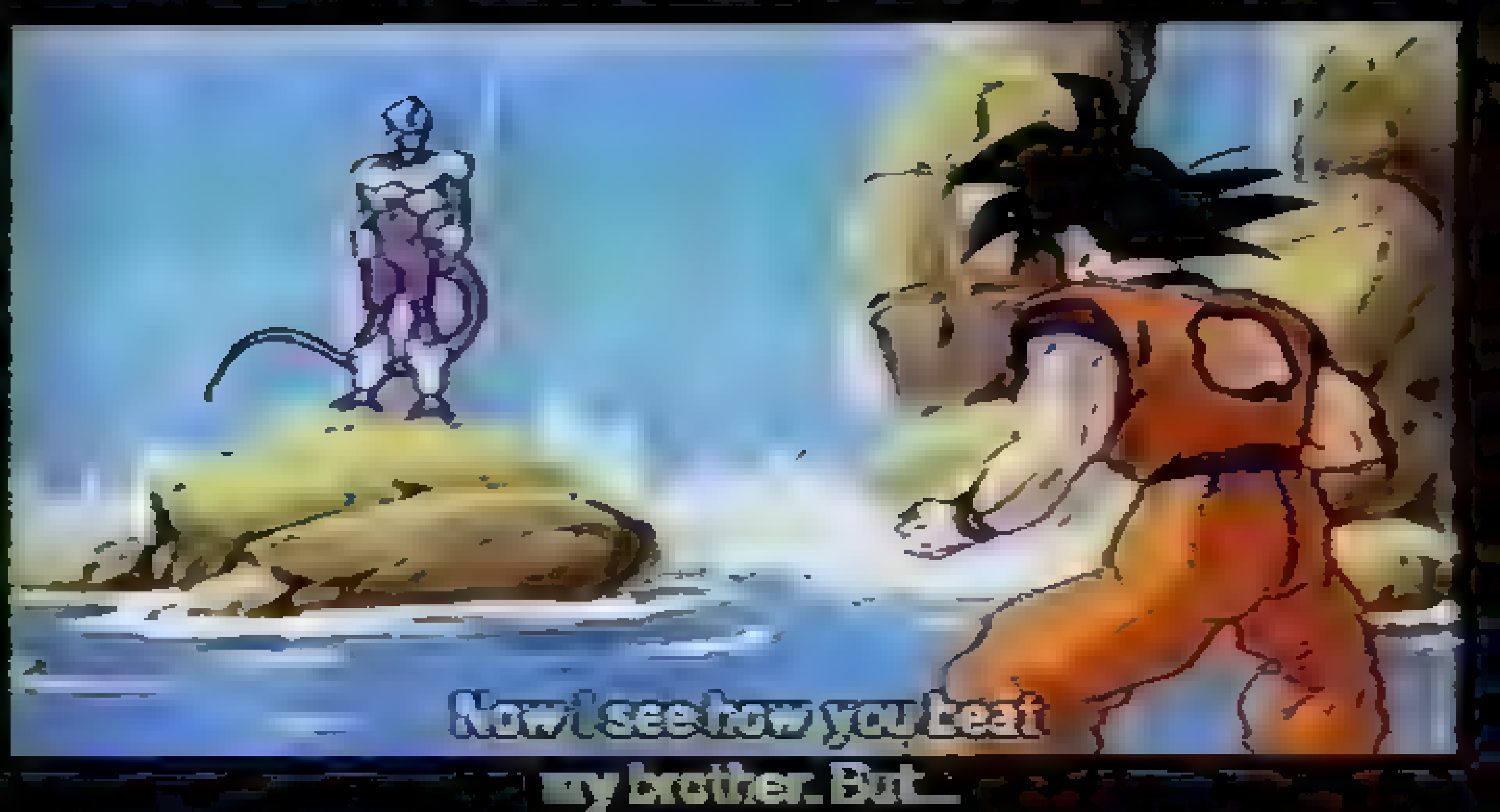


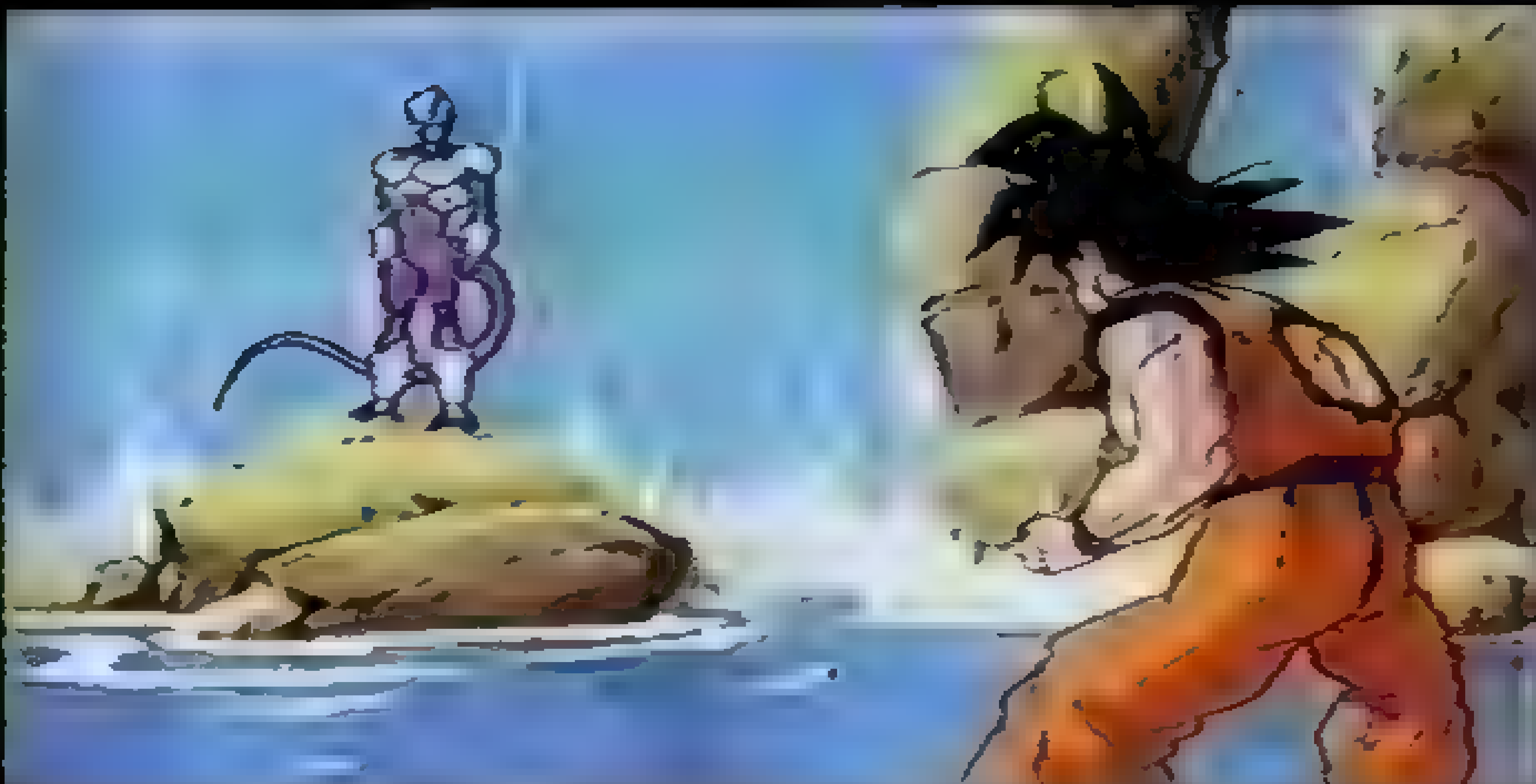





Now I see how you beat
my brother. But...


Now I see how you beat
my brother. But...


Now I see how you beat
my brother. But...




I was not as weak or foolish as my brother...
Now, you will see the real me.

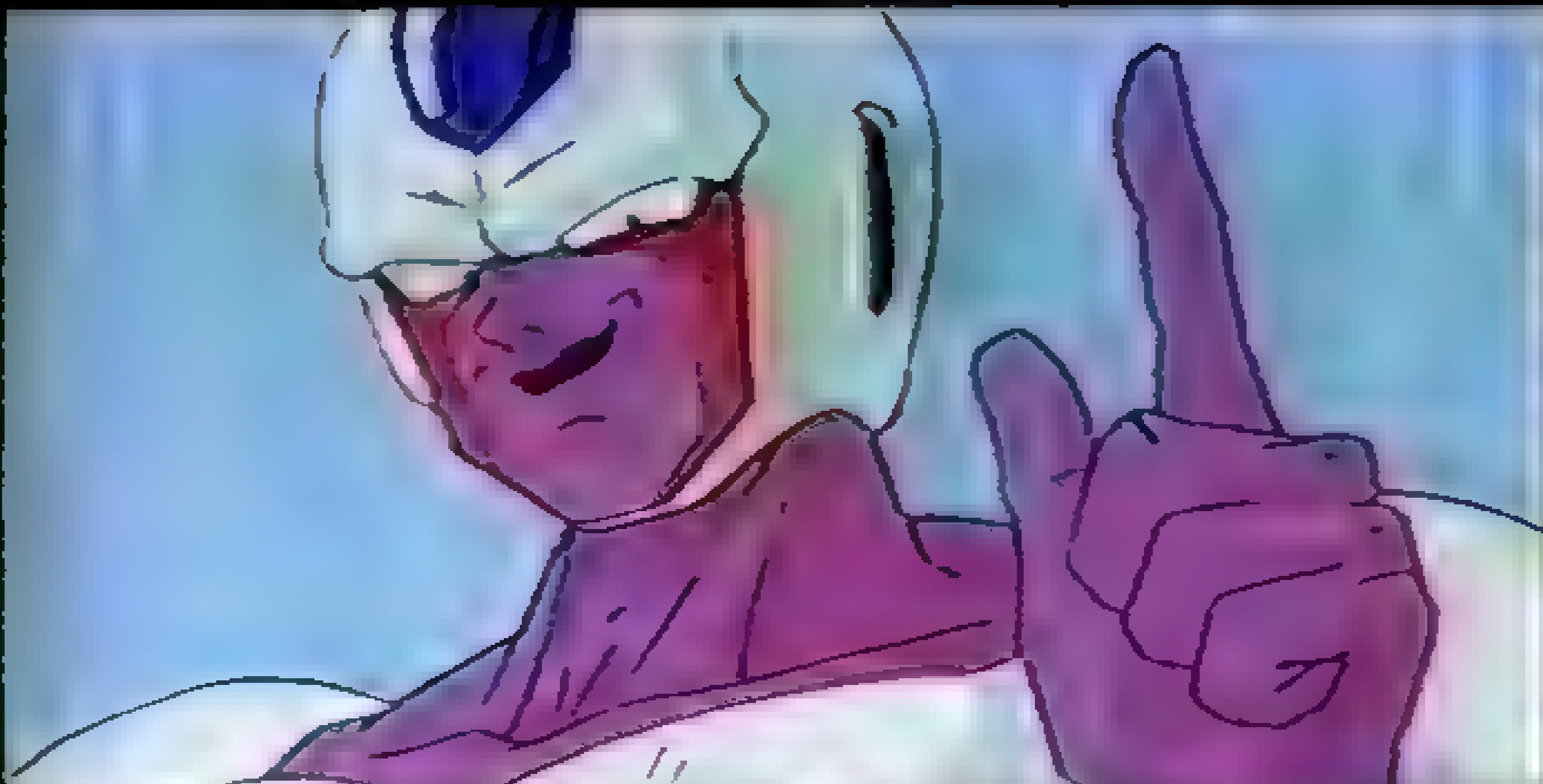

I was not as weak or foolish as my brother...
Now, you will see the real me.

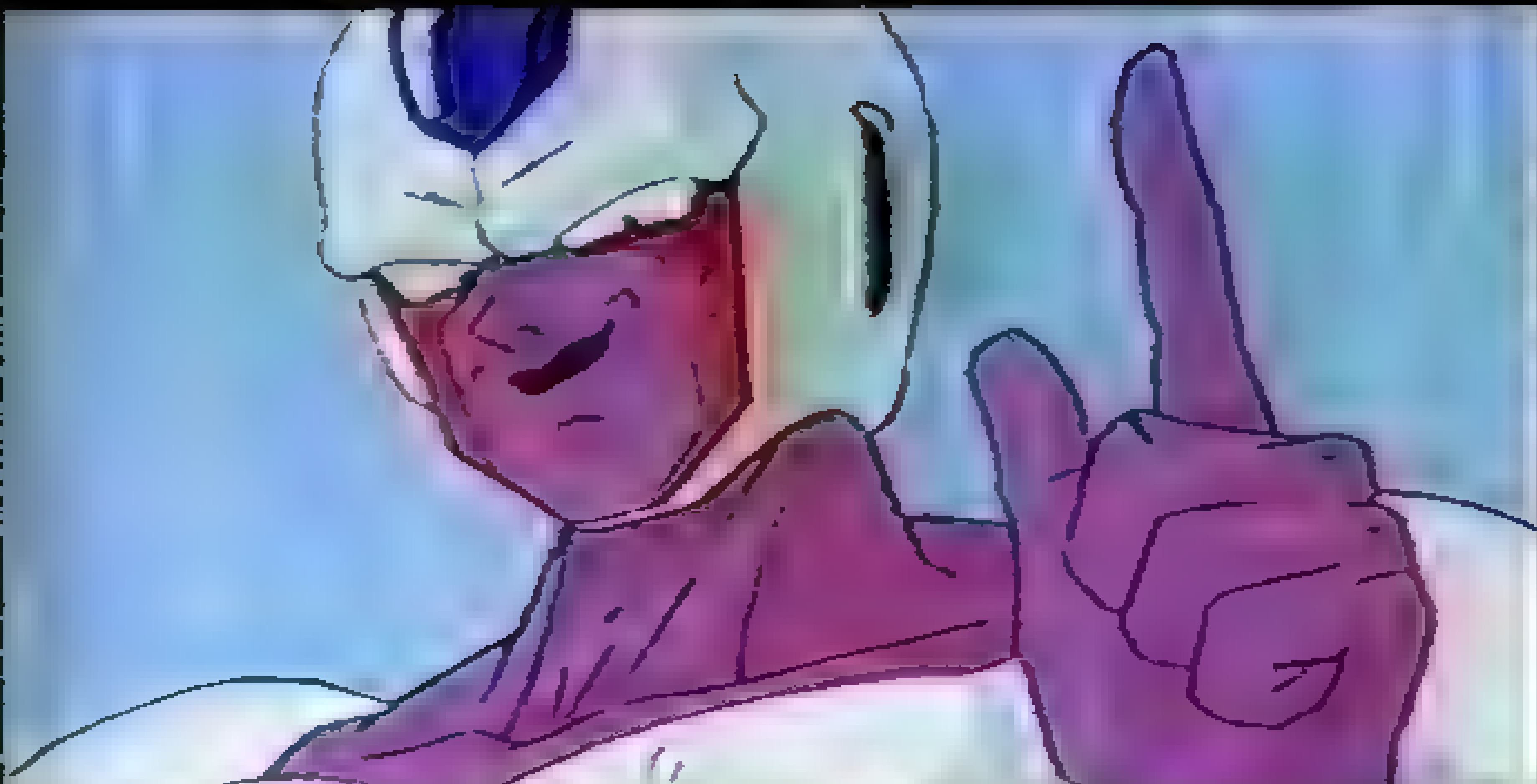

I was not as weak or foolish as my brother...
Now, you will see the real me.


I was not as weak or foolish as my brother...
Now, you will see the real me.

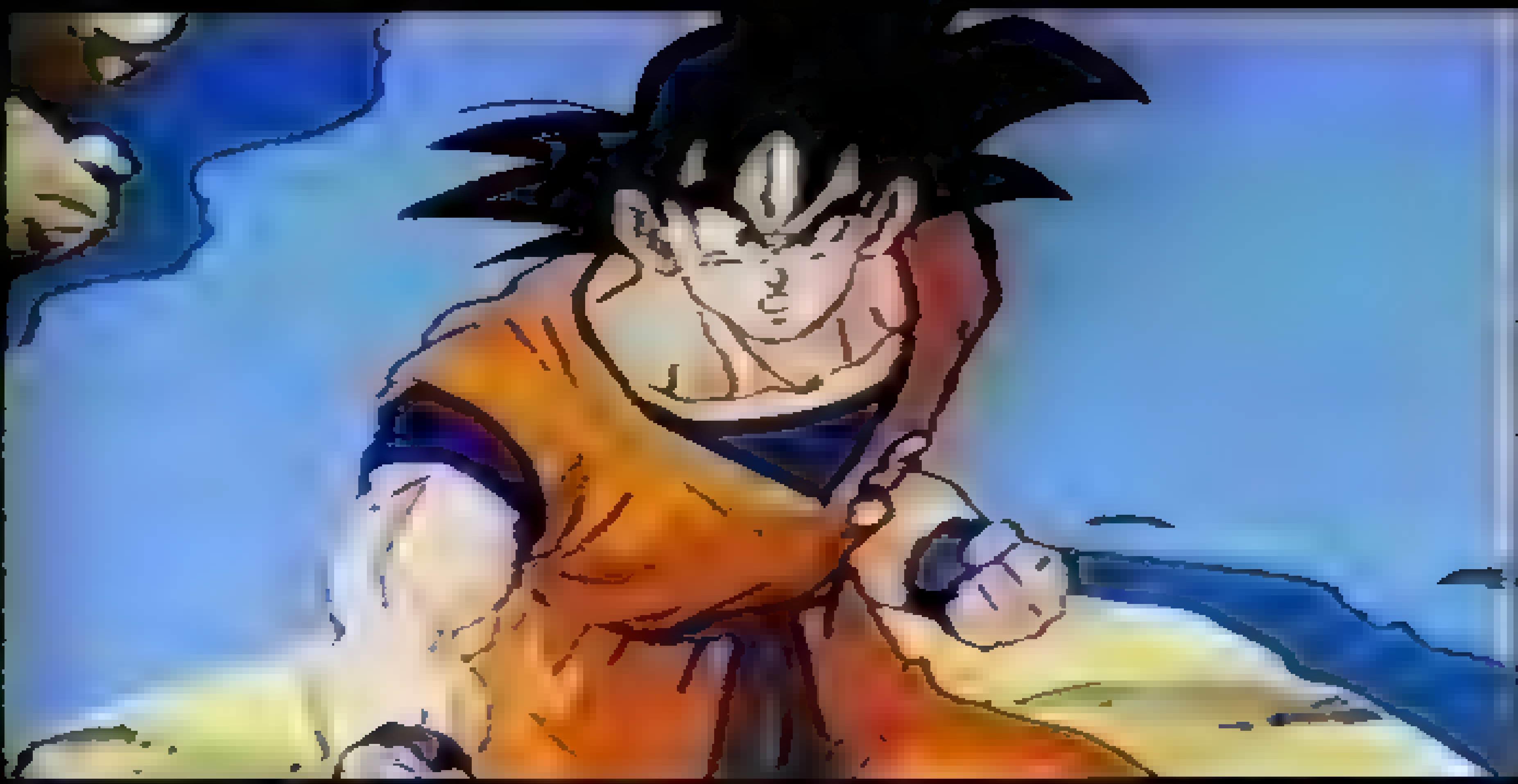

And I will turn a deaf ear to
all your pleas for mercy...







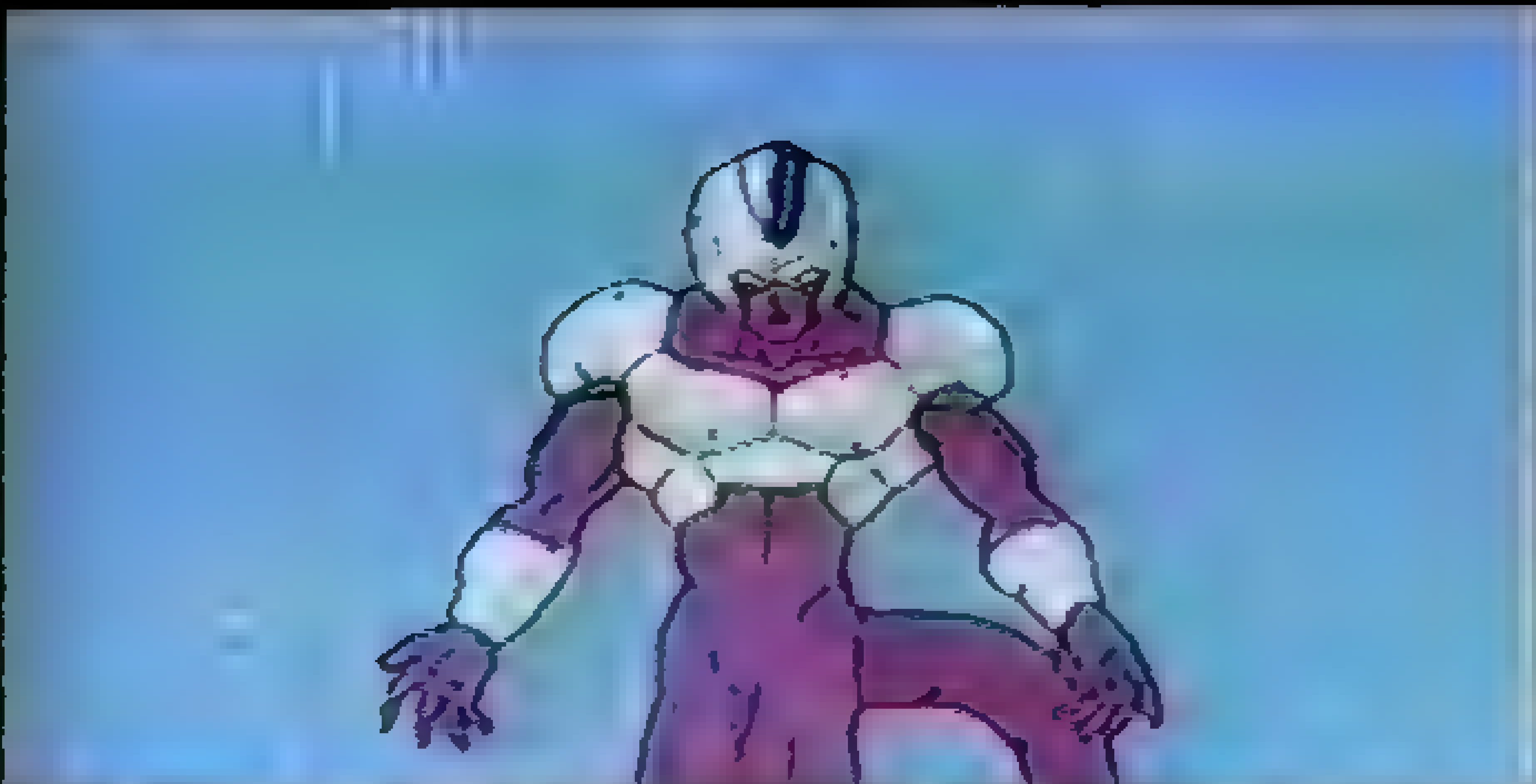
I can transform myself.



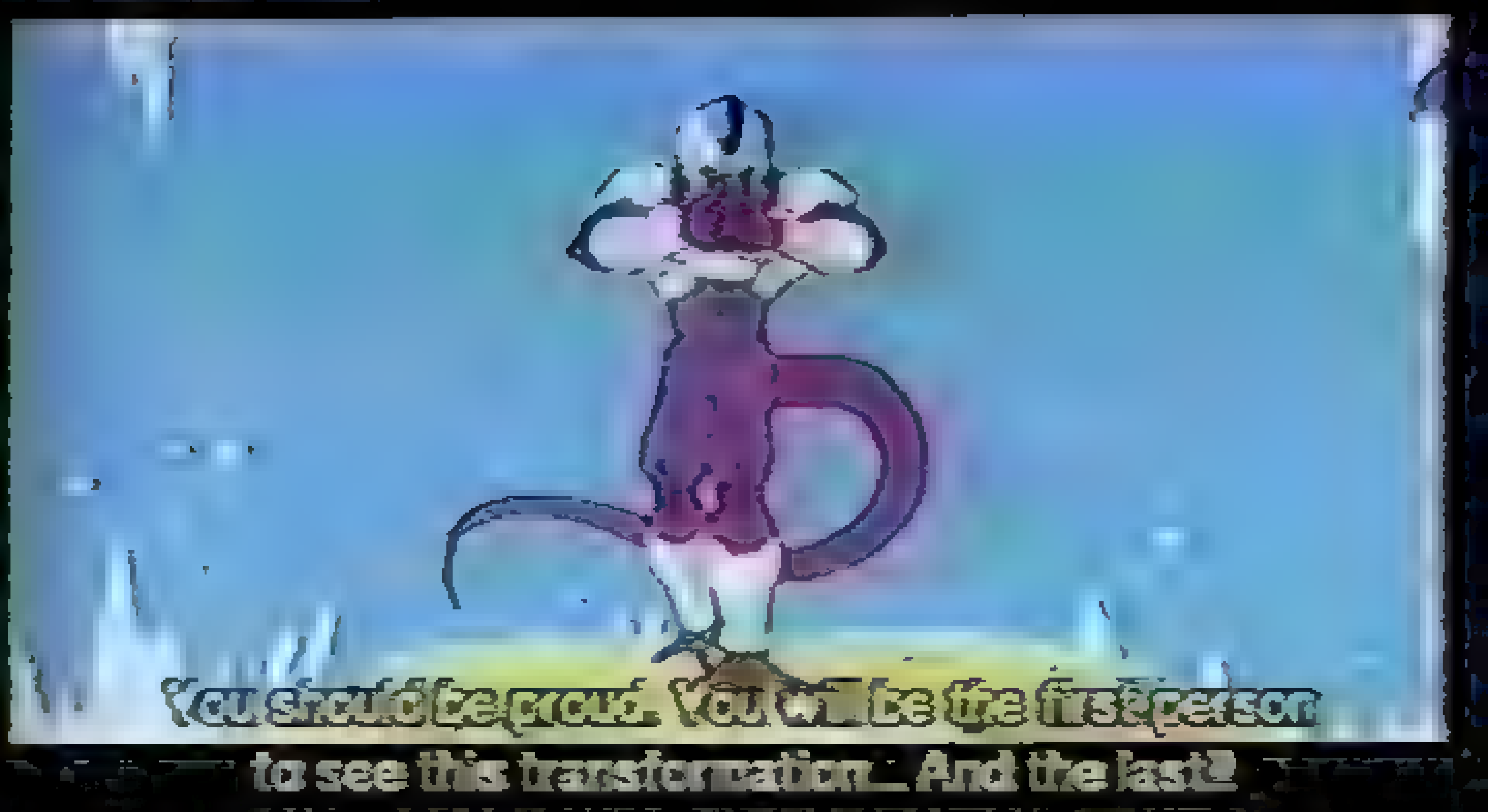

I can transform myself into a
shape my brother couldn't!

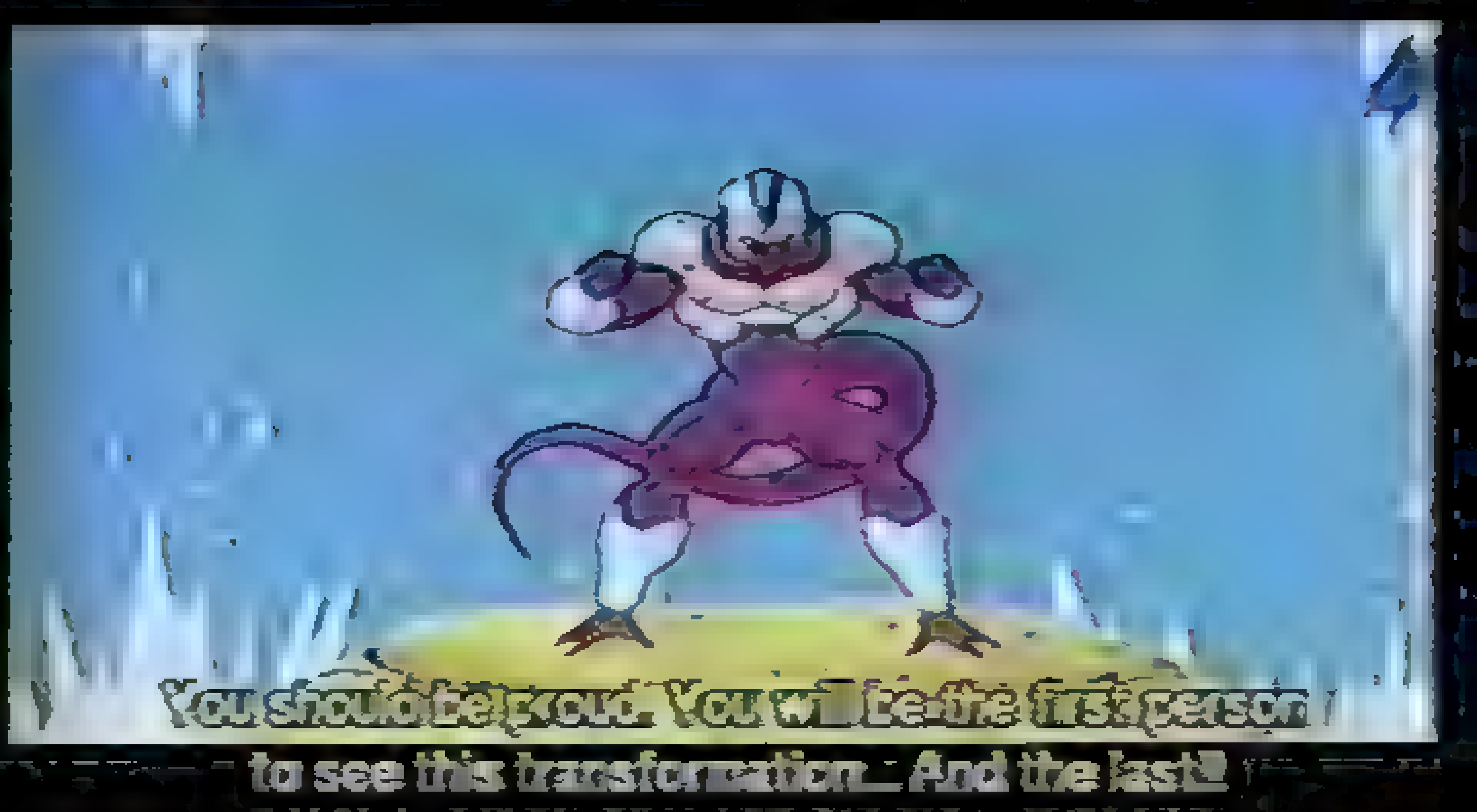

I can myself into a
shape my brother couldn't?

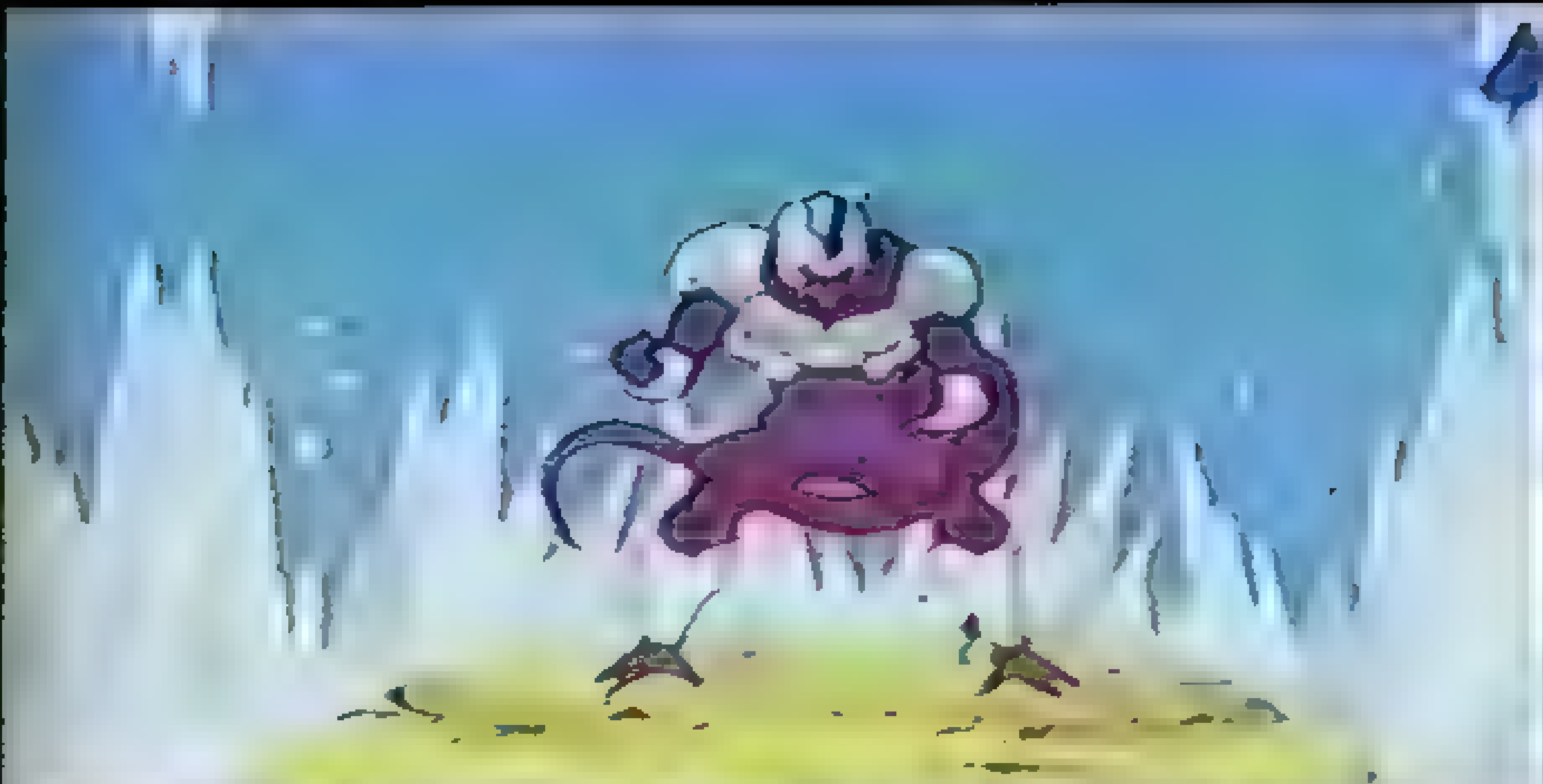

shape my brother couldn't!

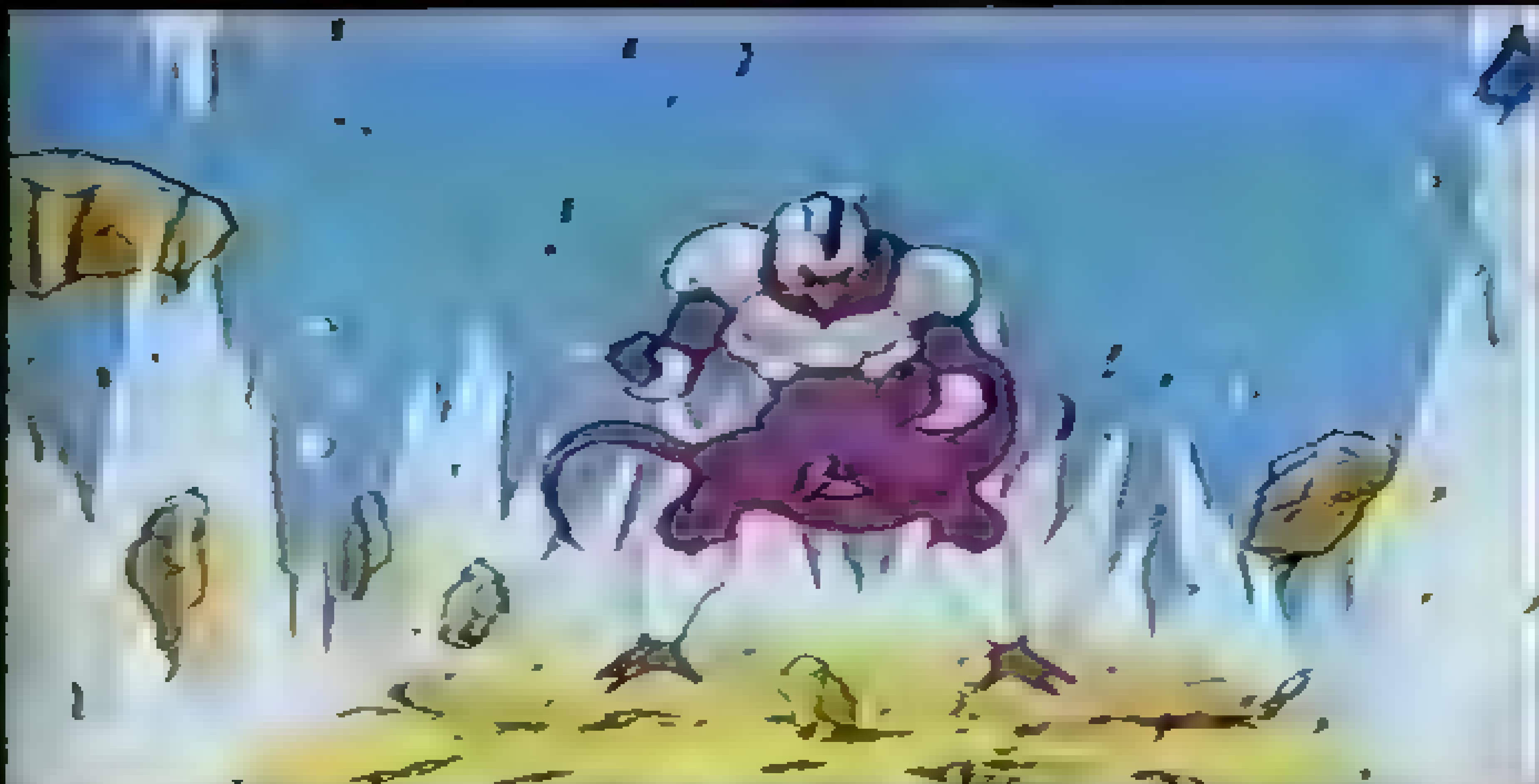



You should be proud. You will be the first person
to see this transformation... And the last!

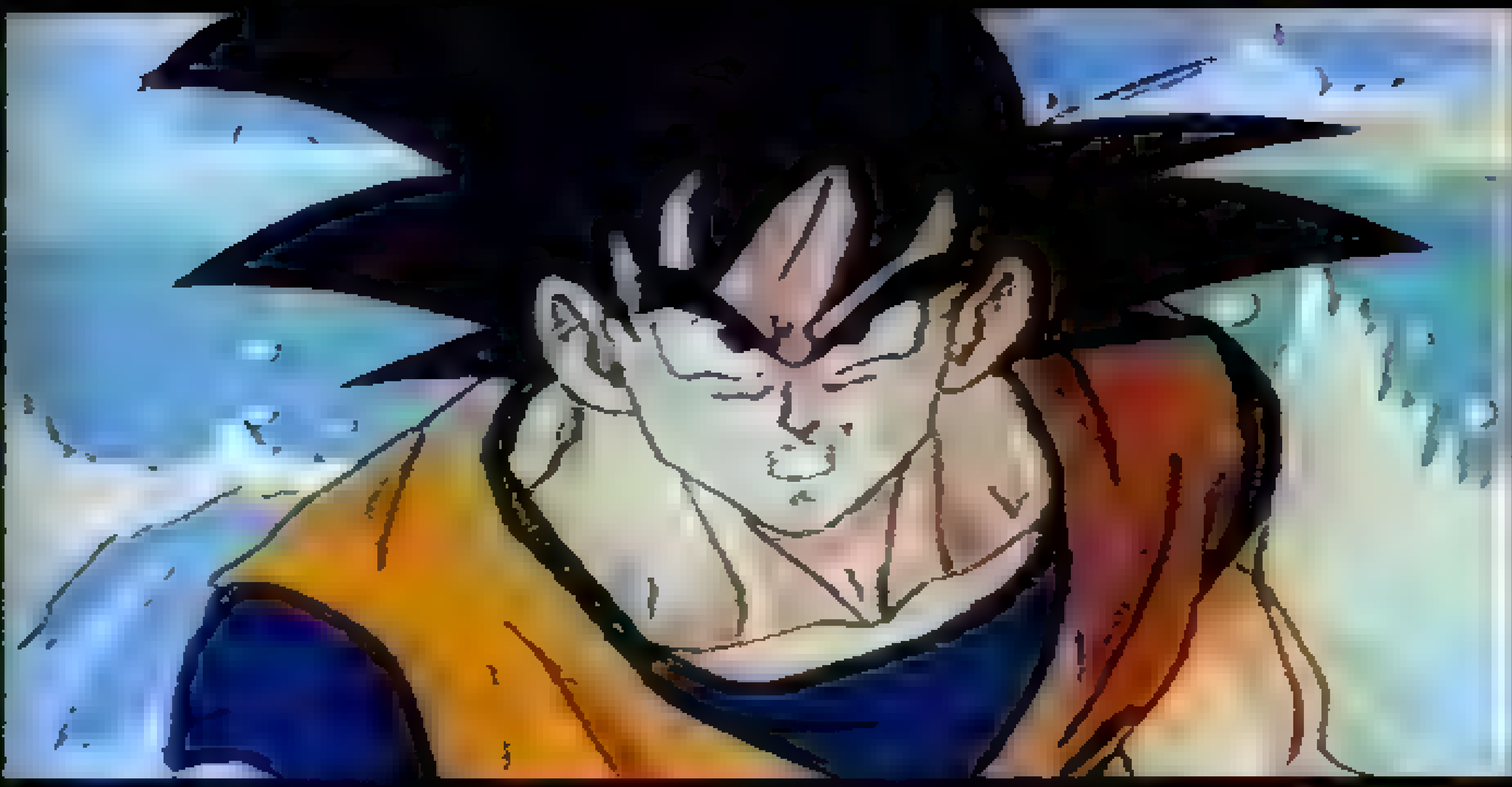

You should be proud. You will be the first person
to see this transformation... And the last!

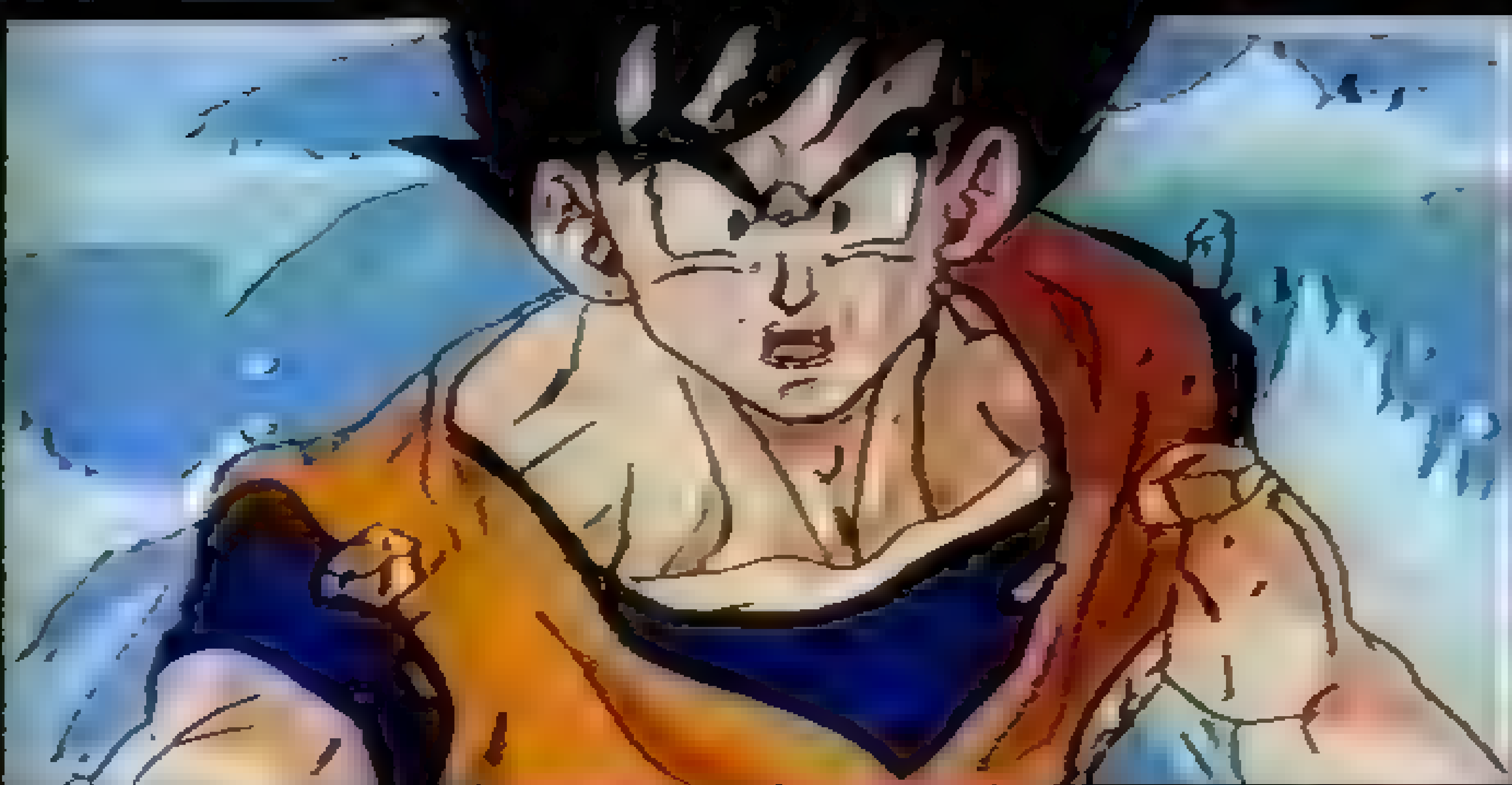

You should be proud. You will be the first person
to see this transformation... And the last!



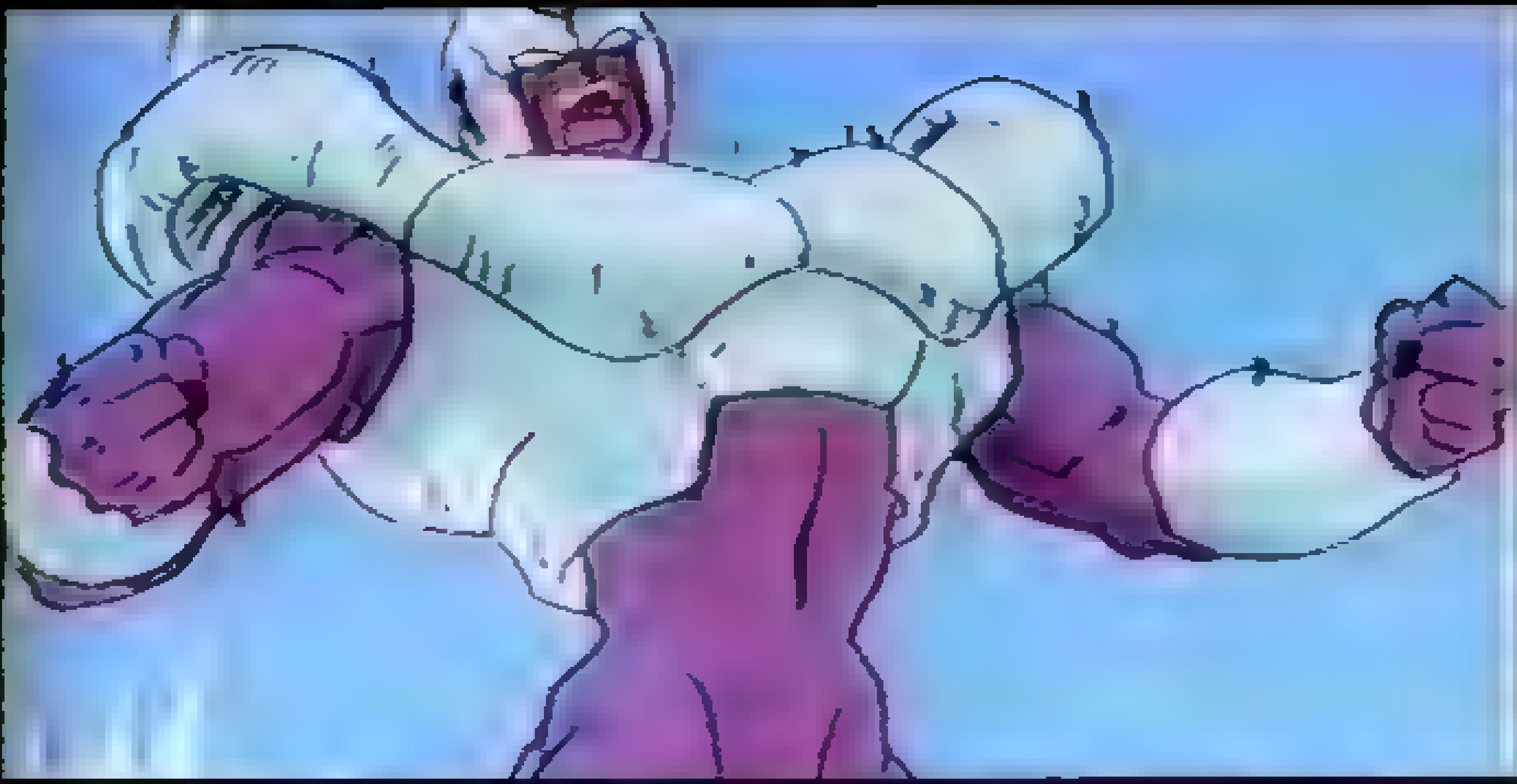




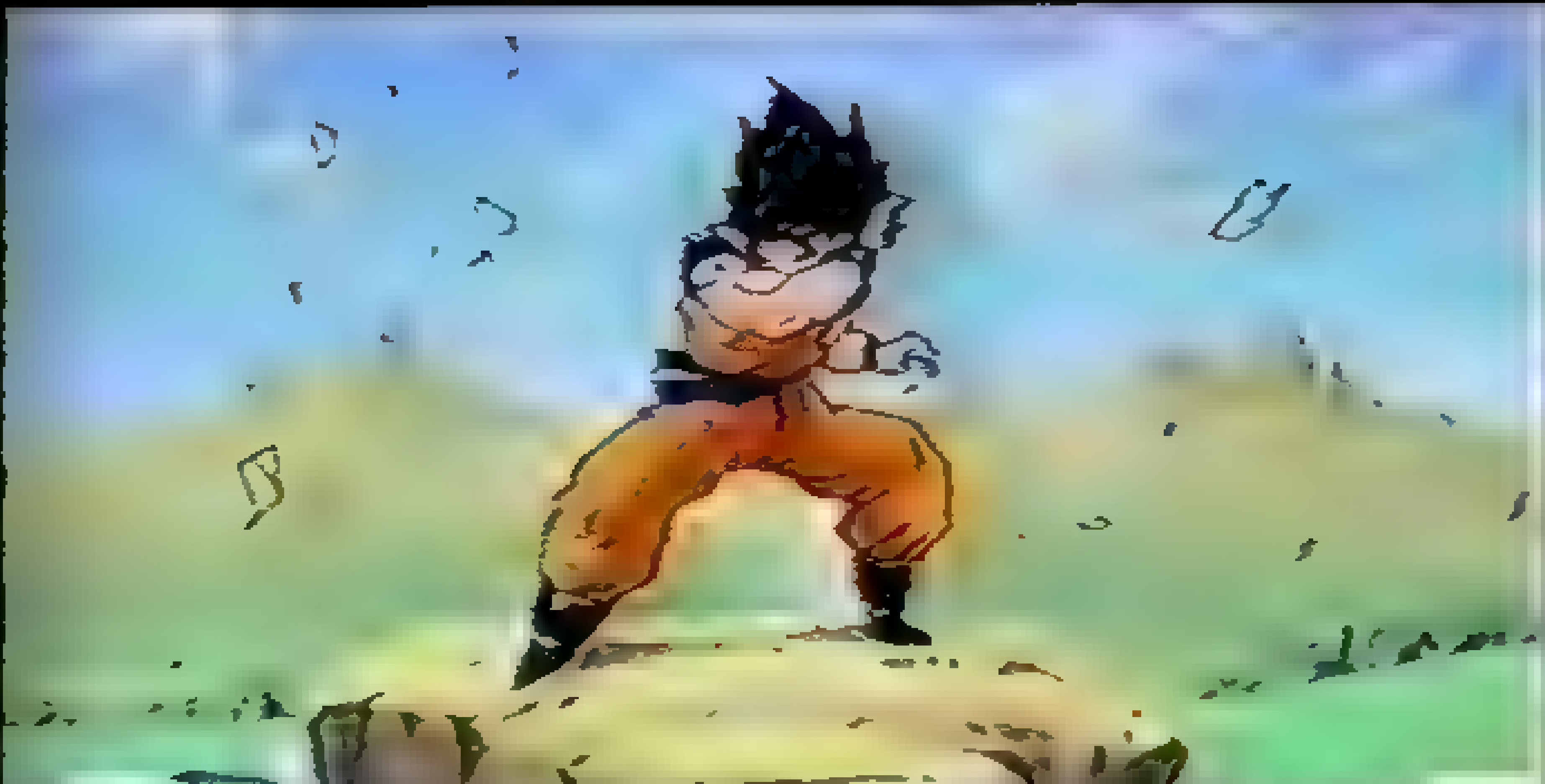


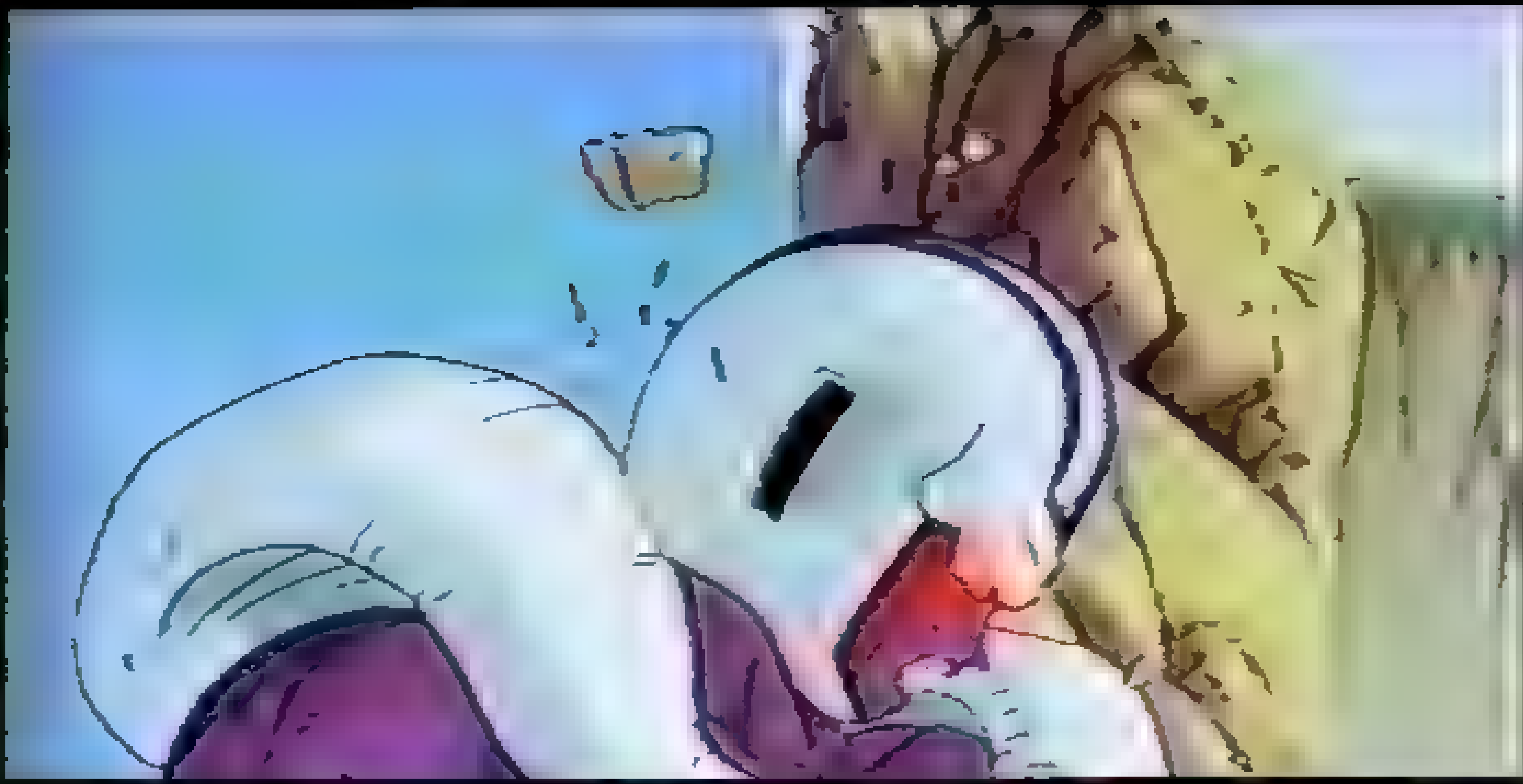


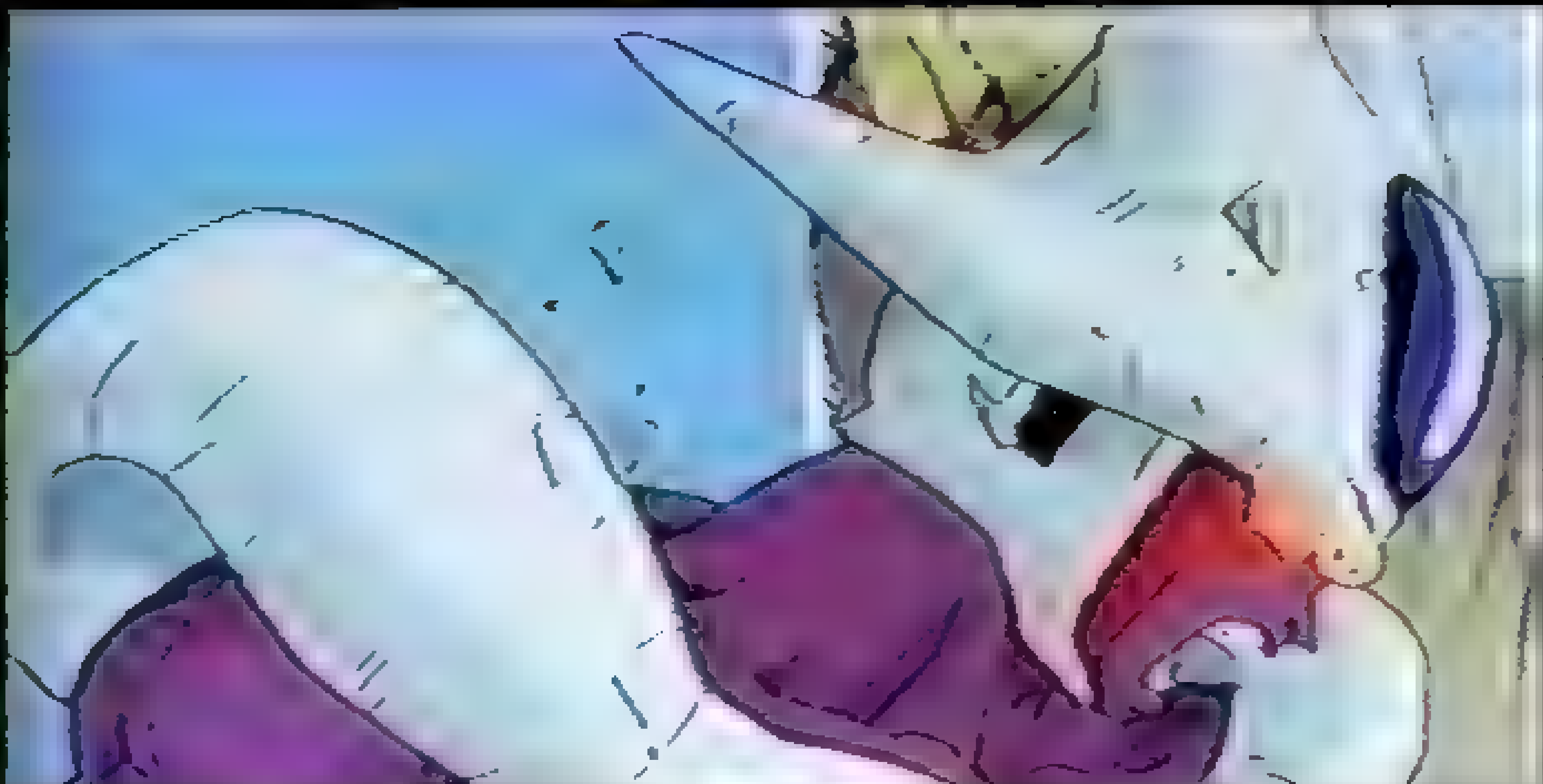


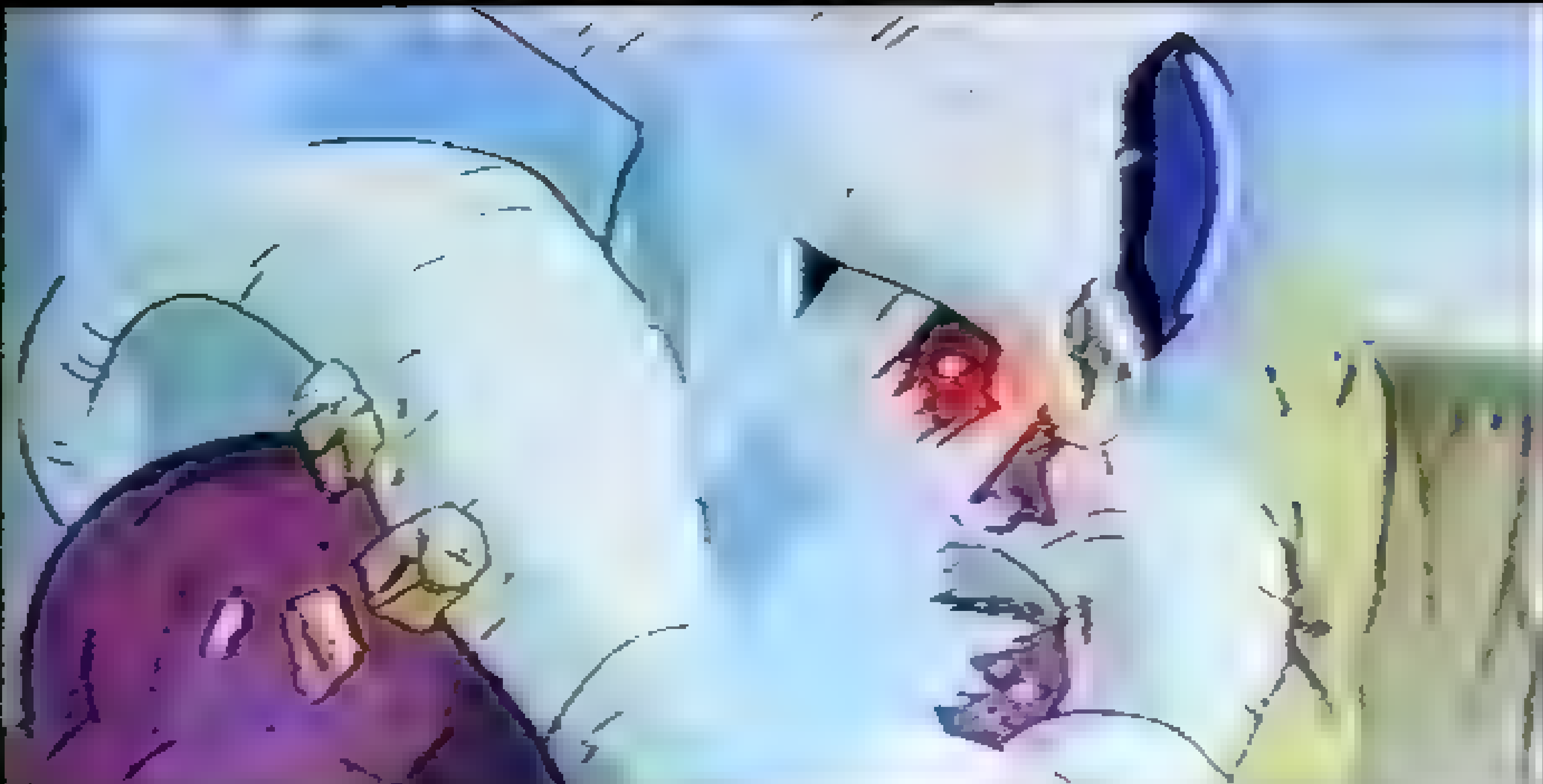






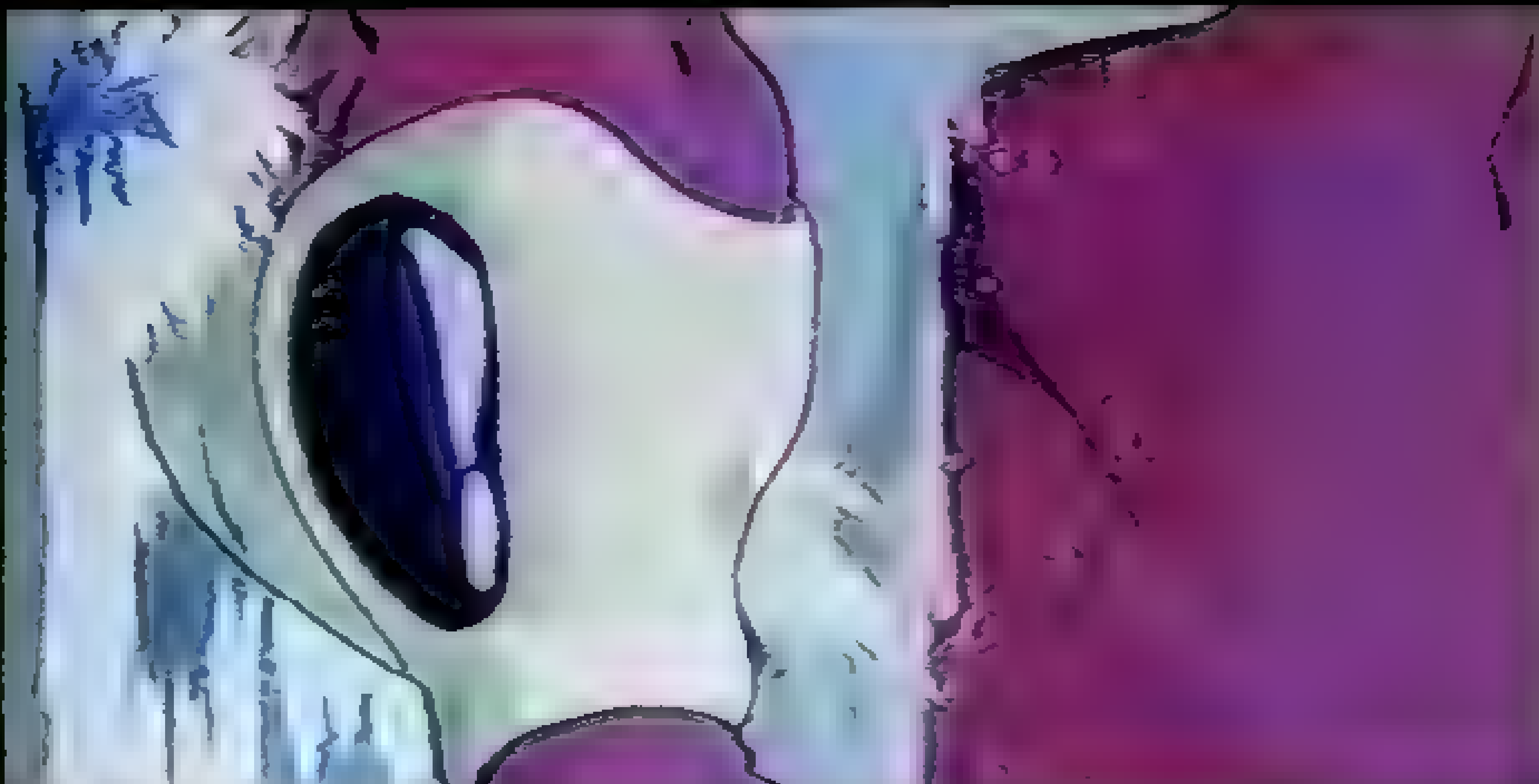


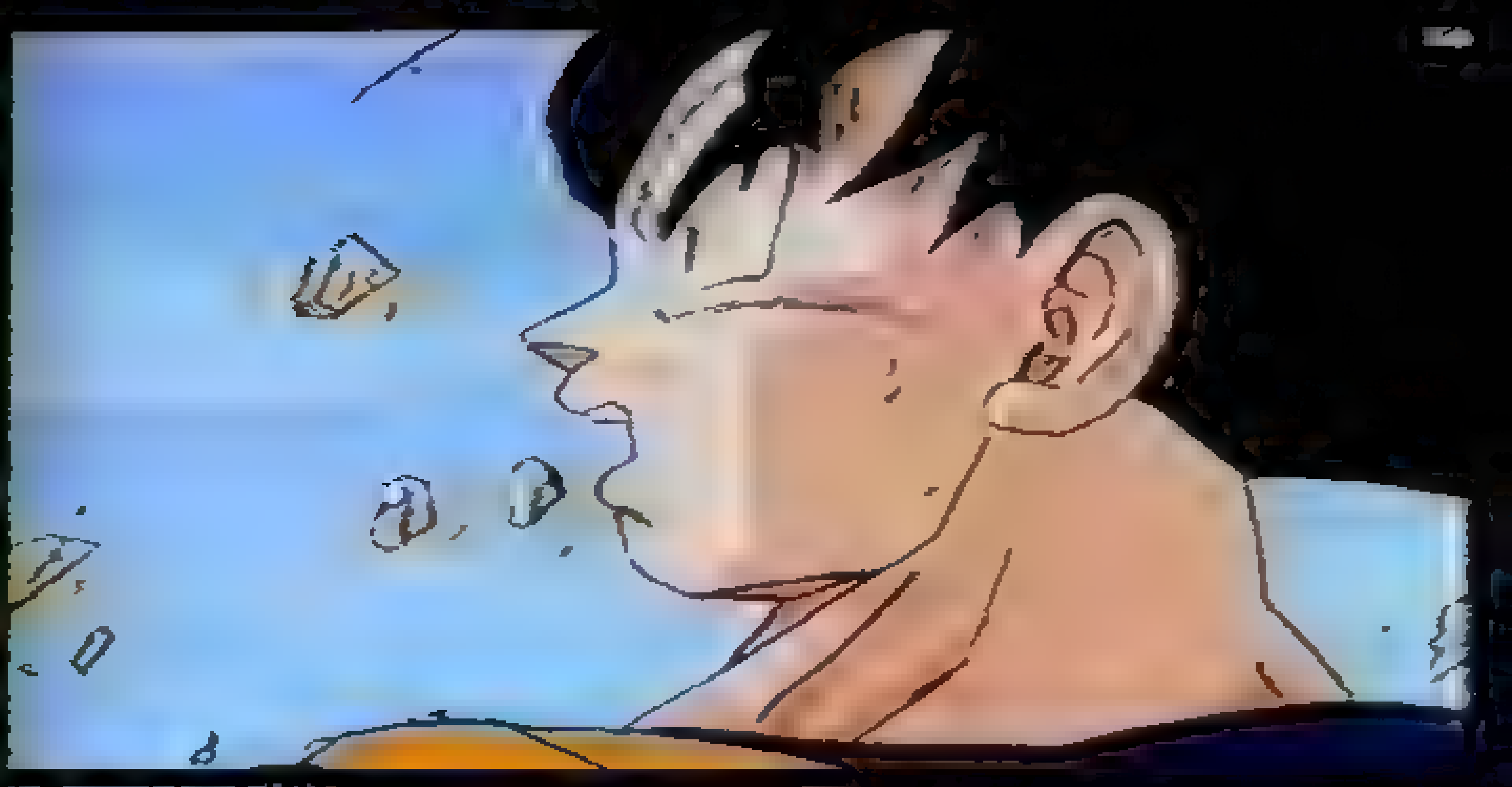


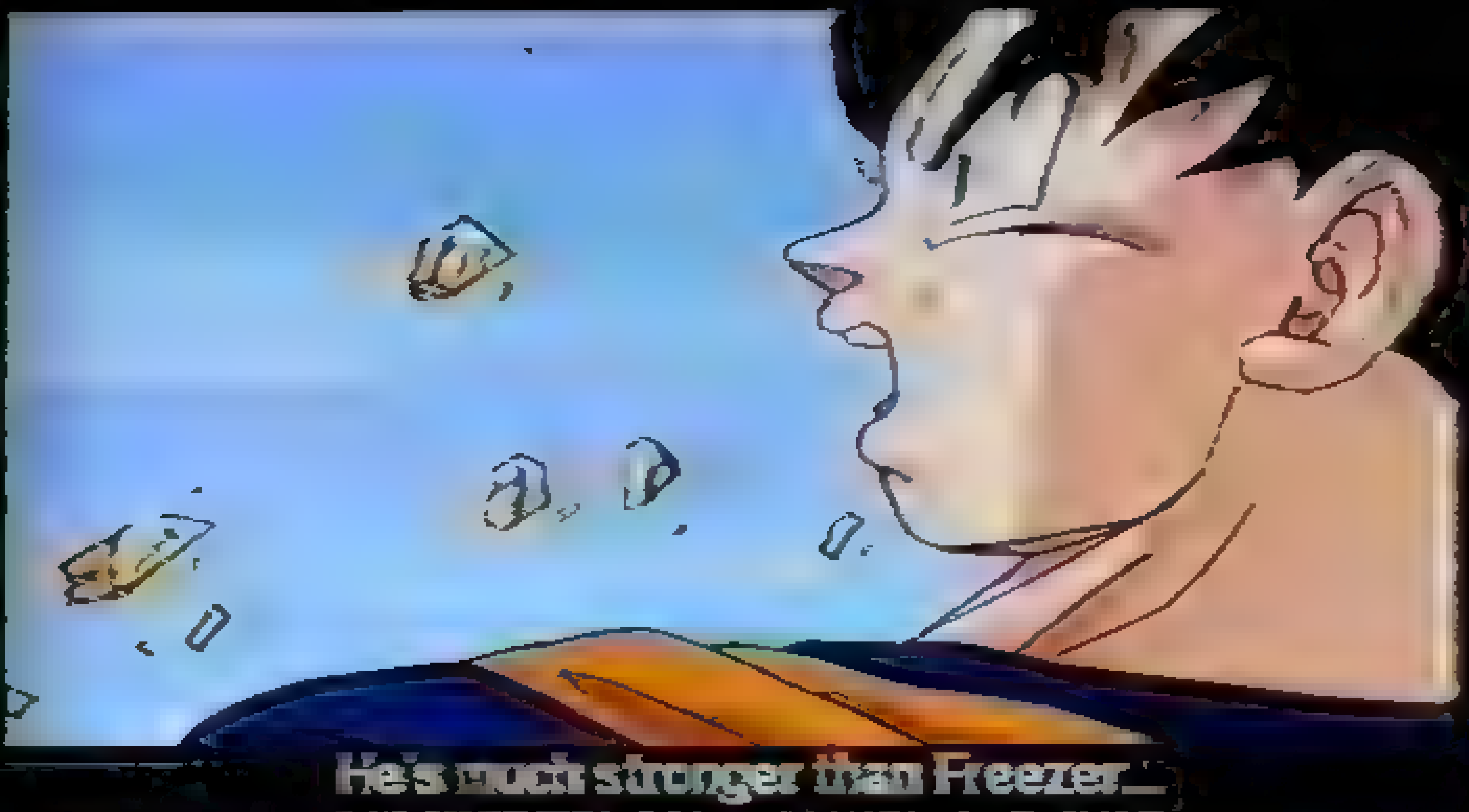








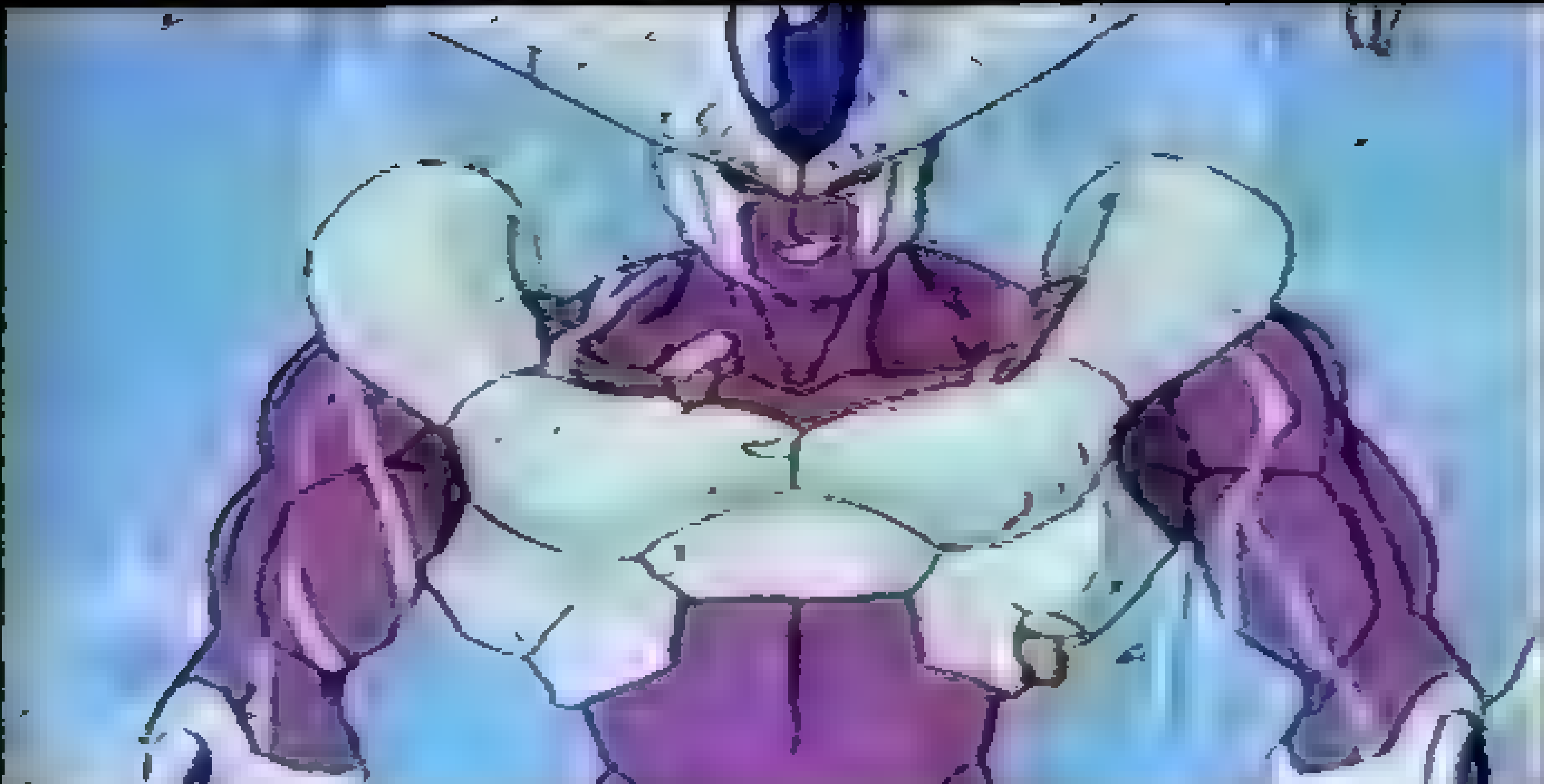


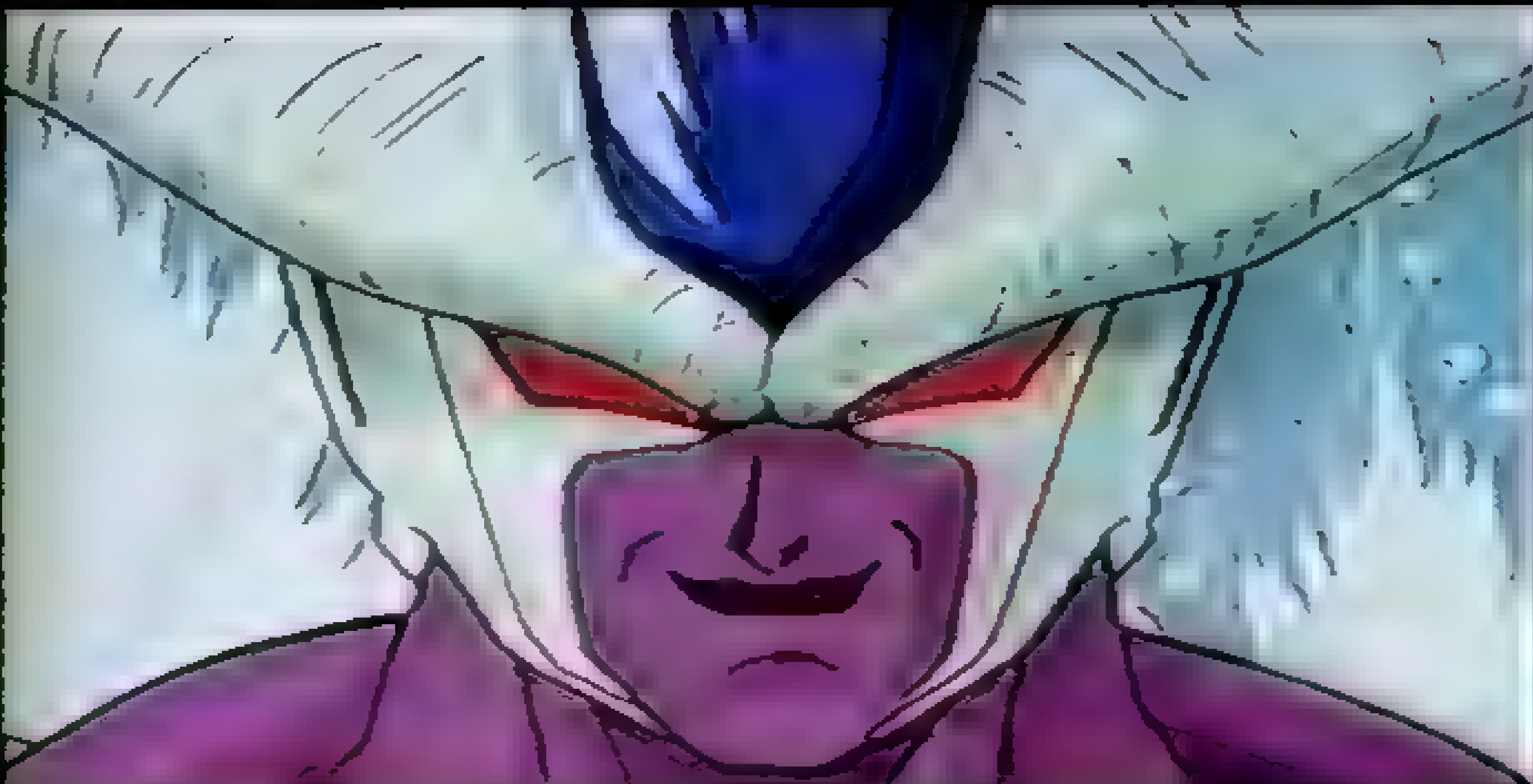

He's much stronger than Freezer...


He's much stronger than Freezer...



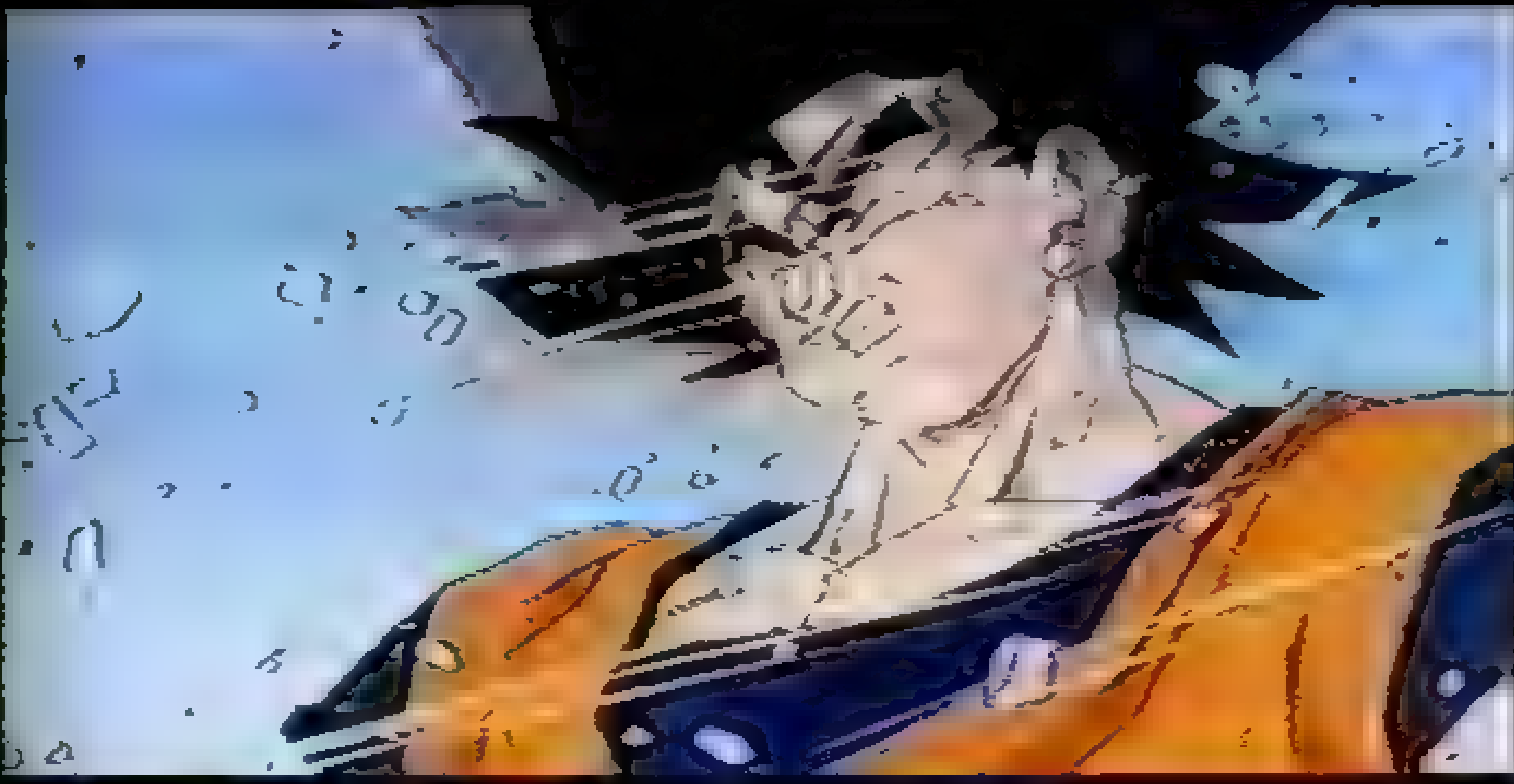


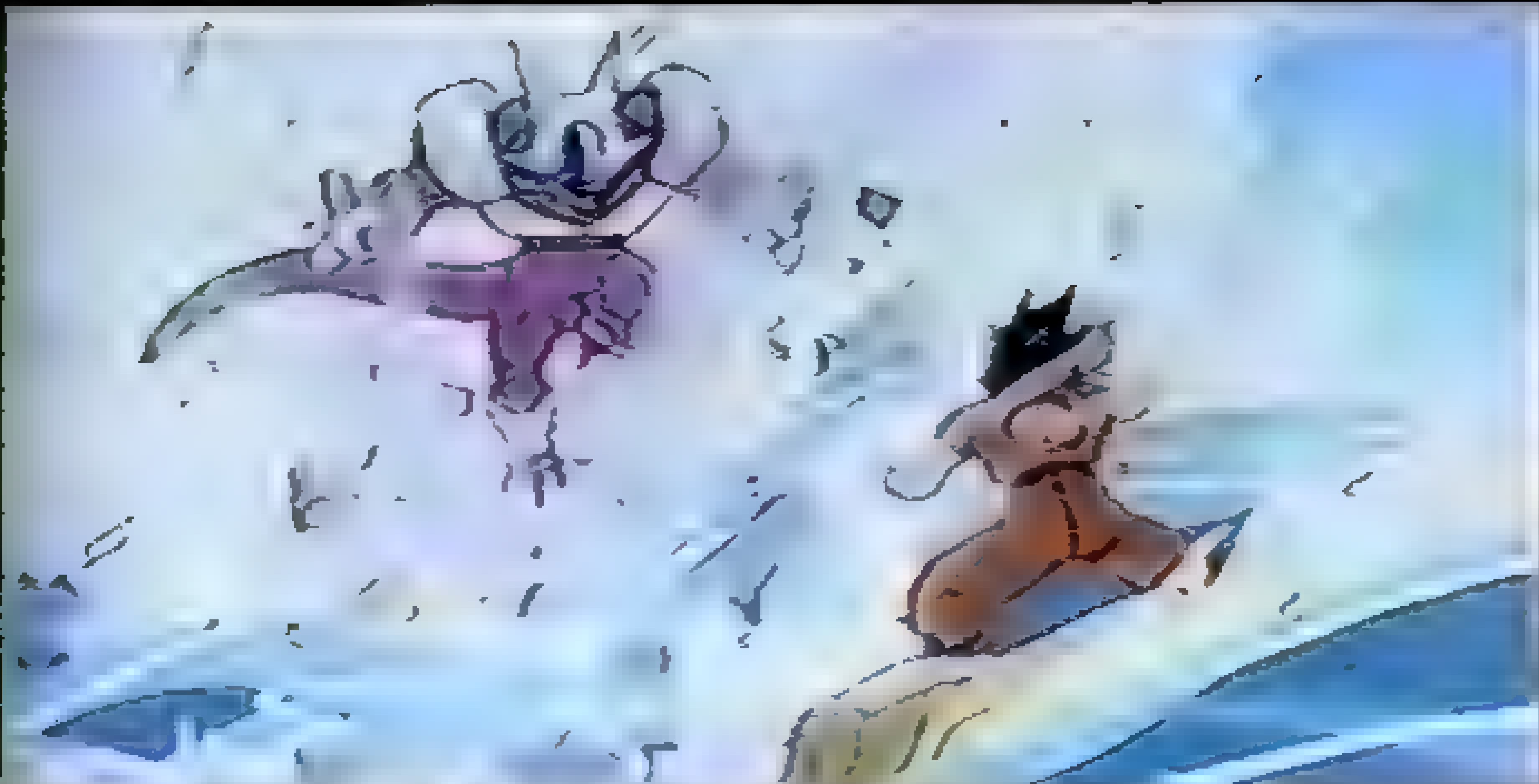


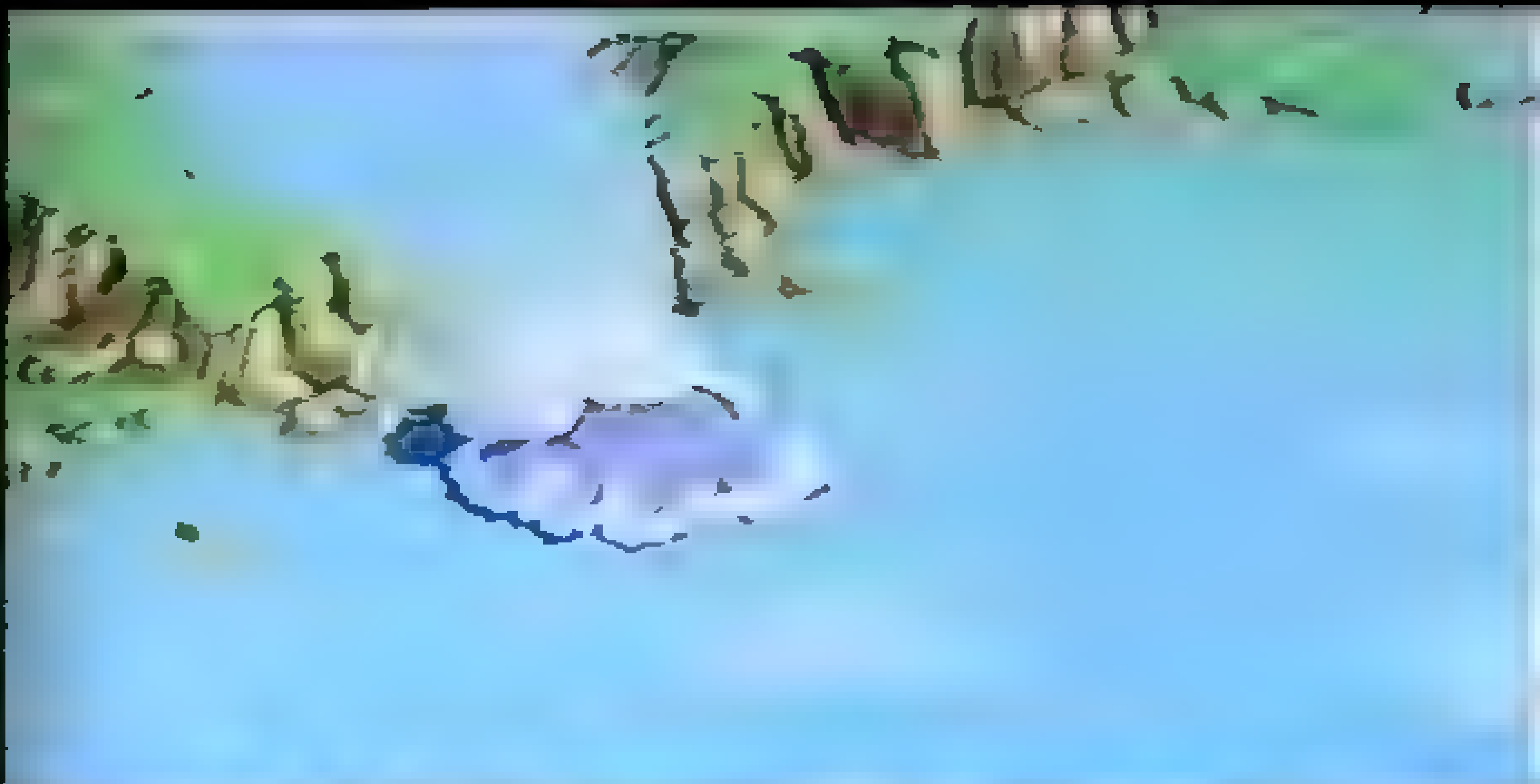



Shall we begin


Shall we begin

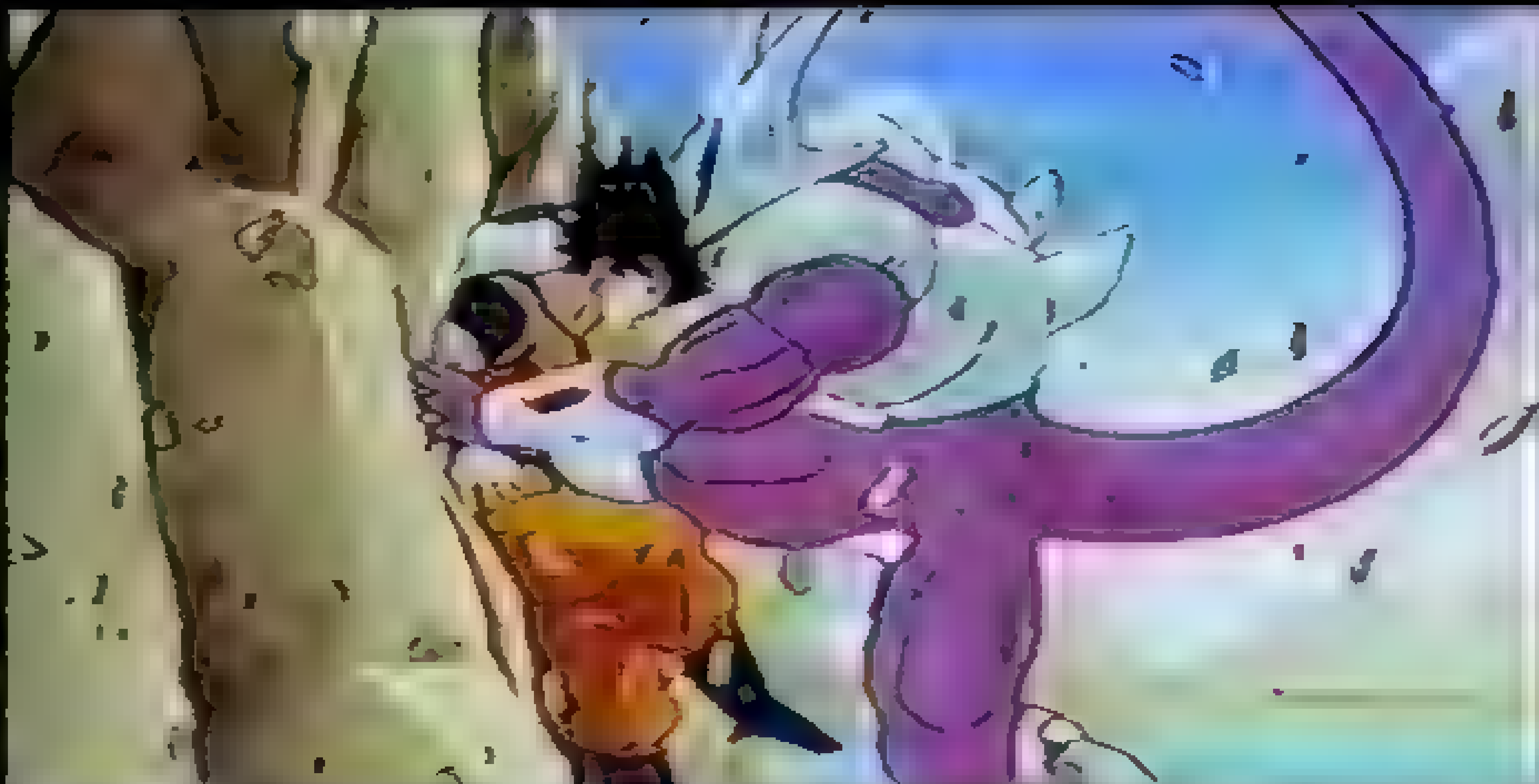


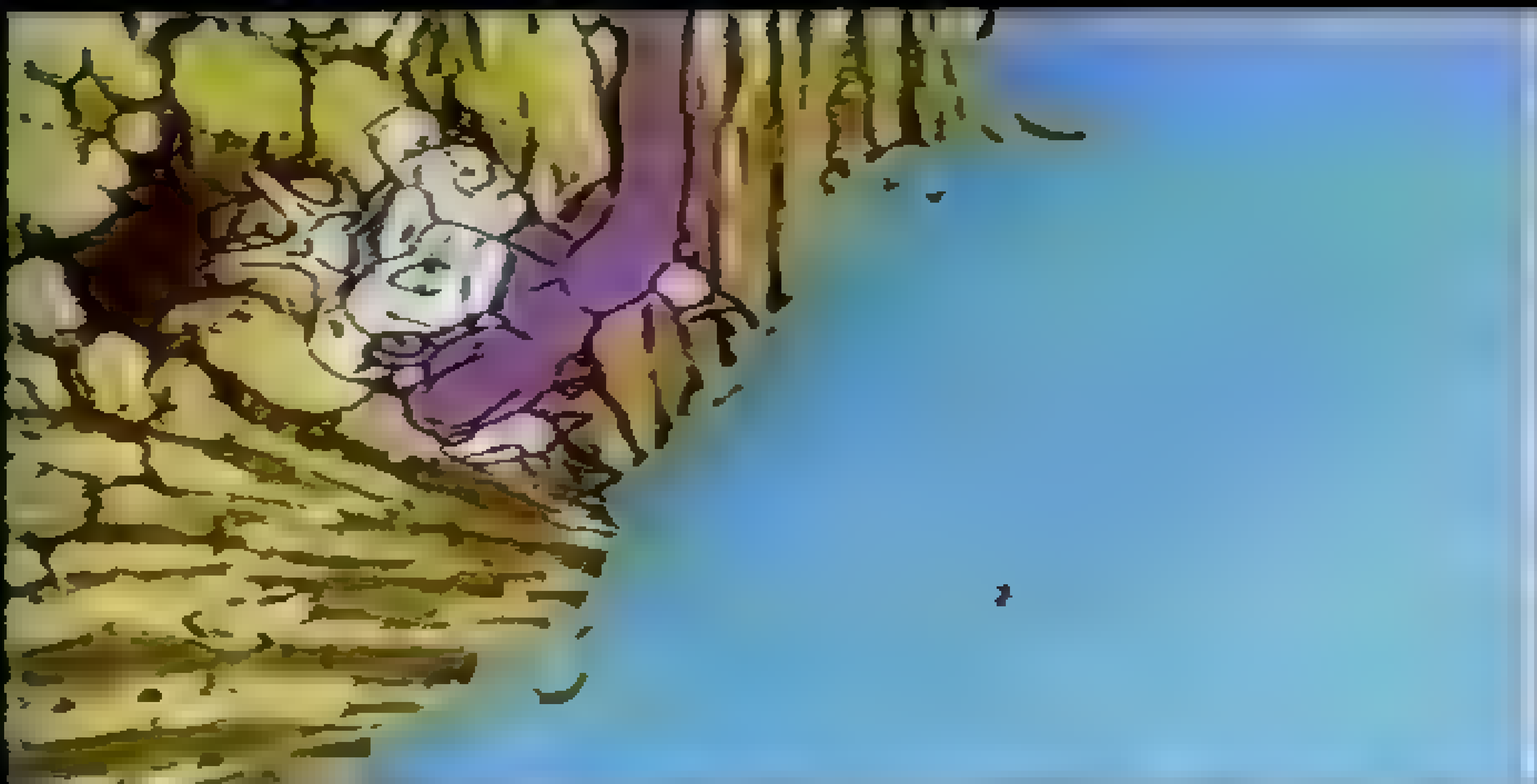




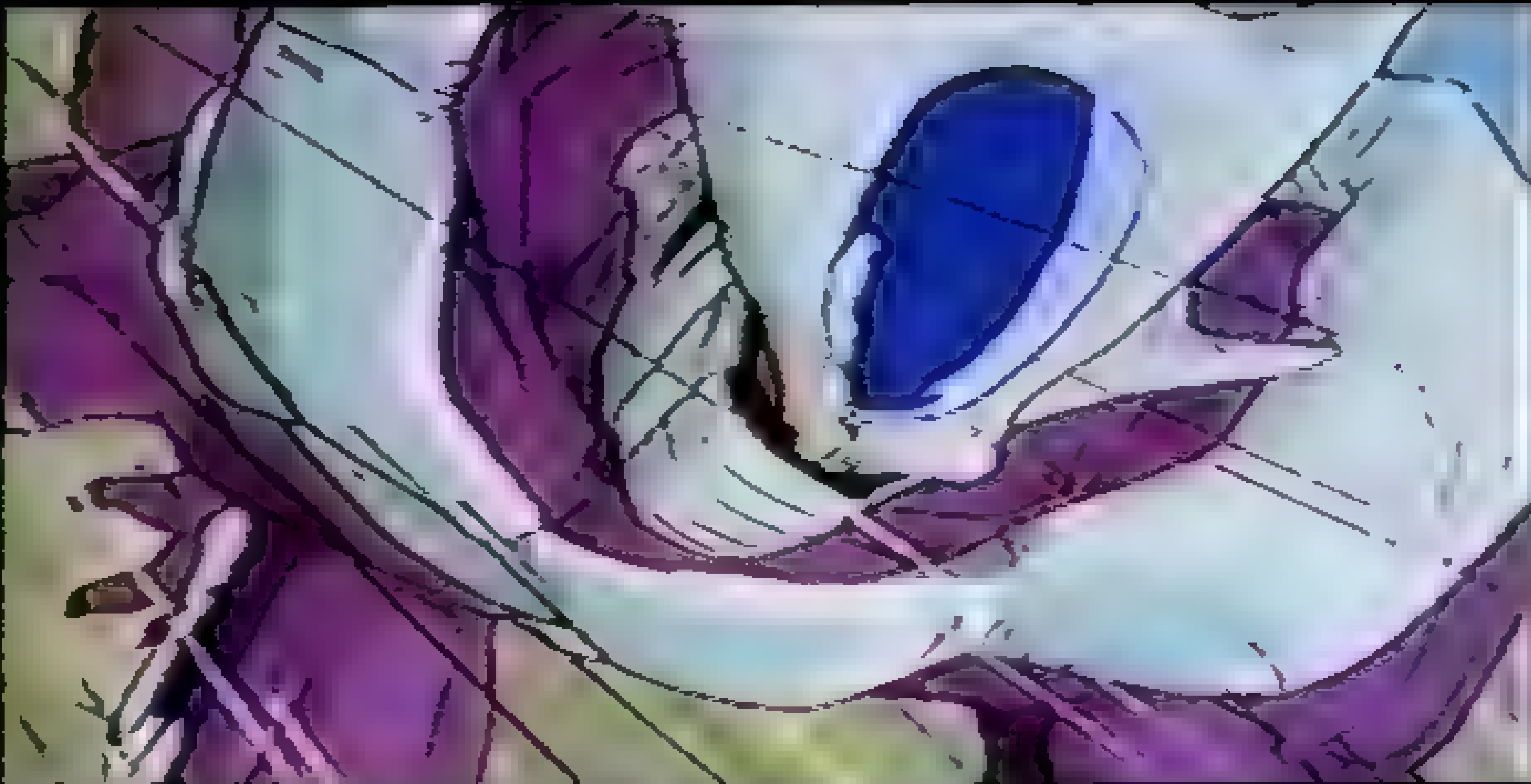






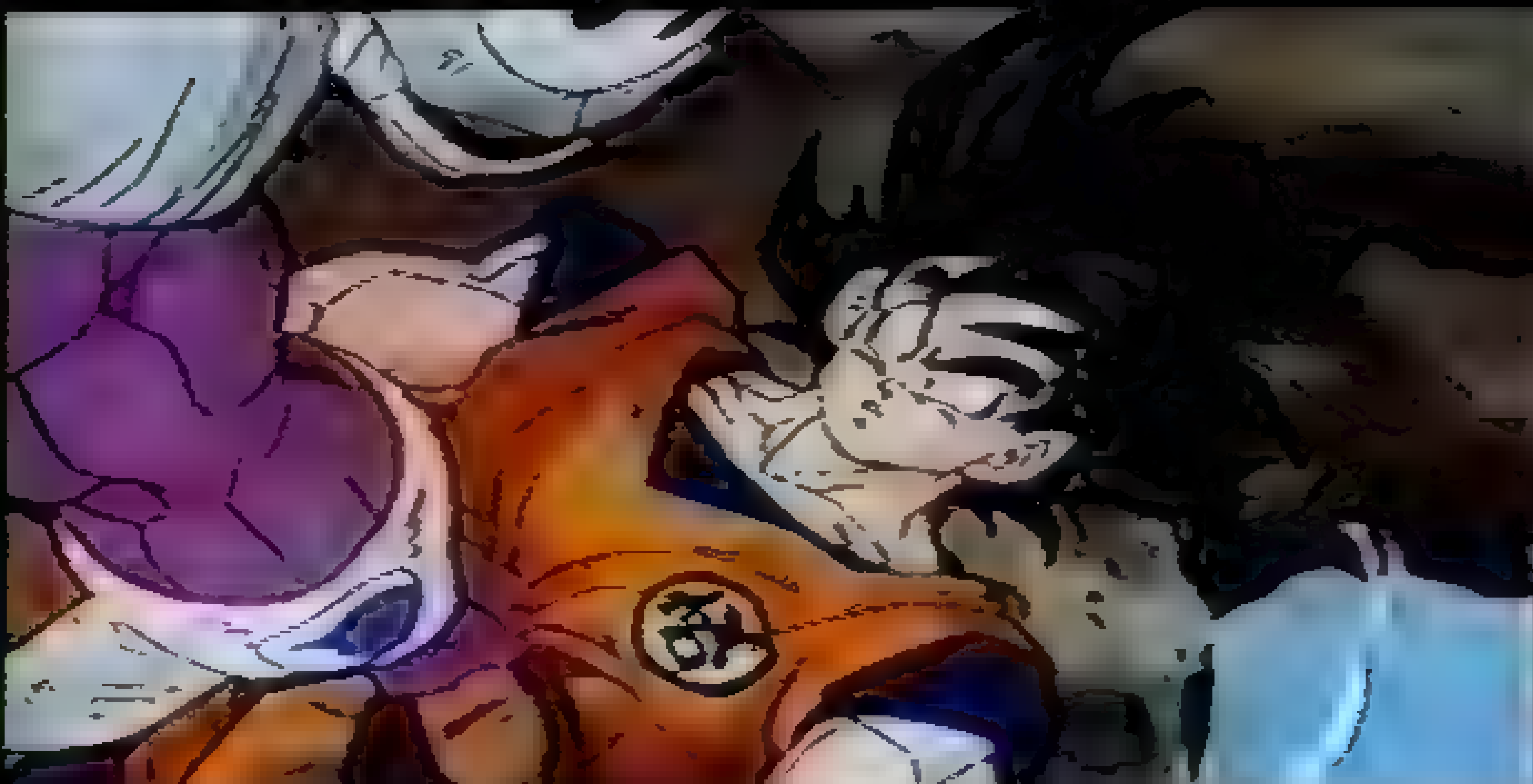




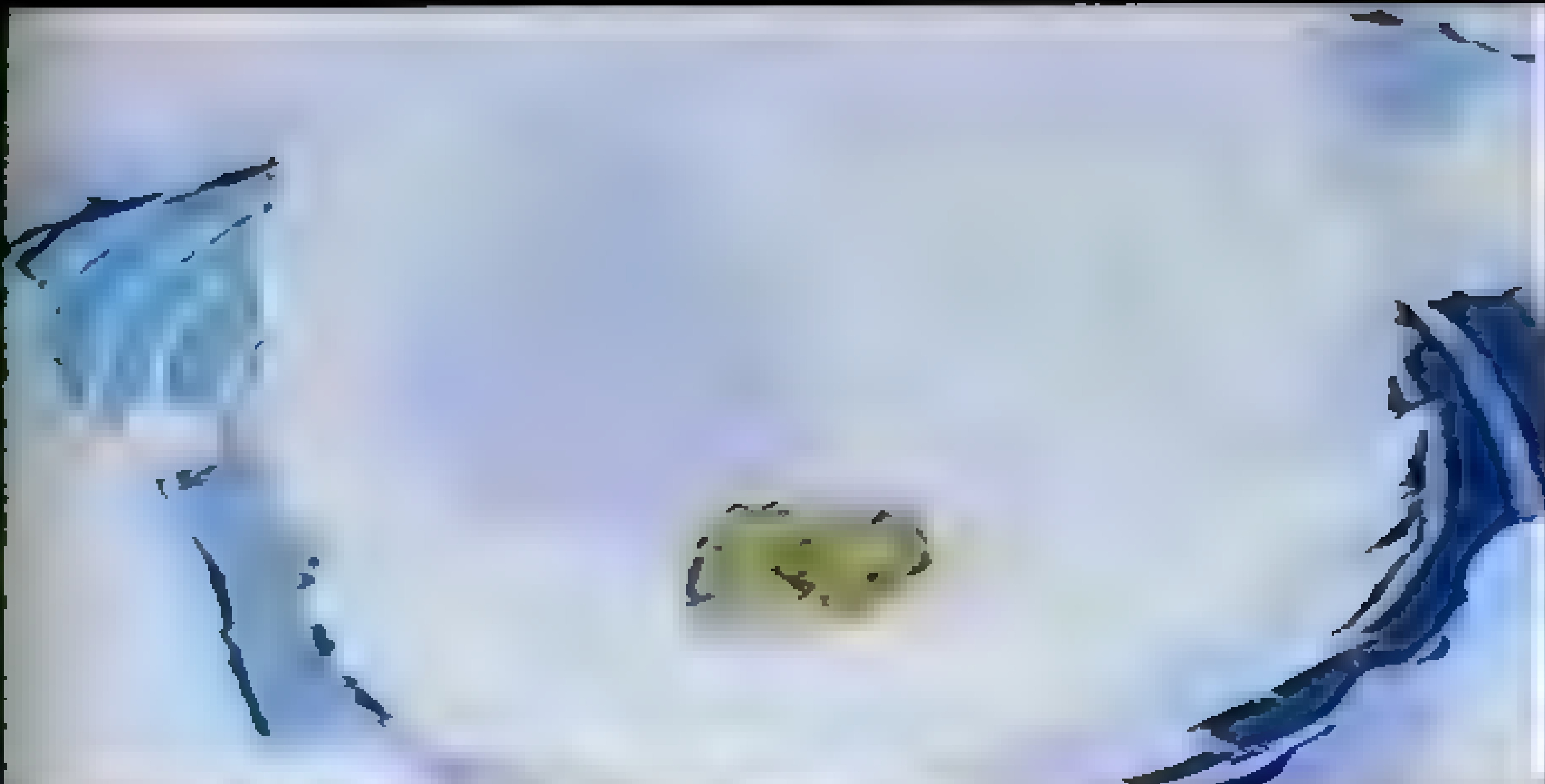


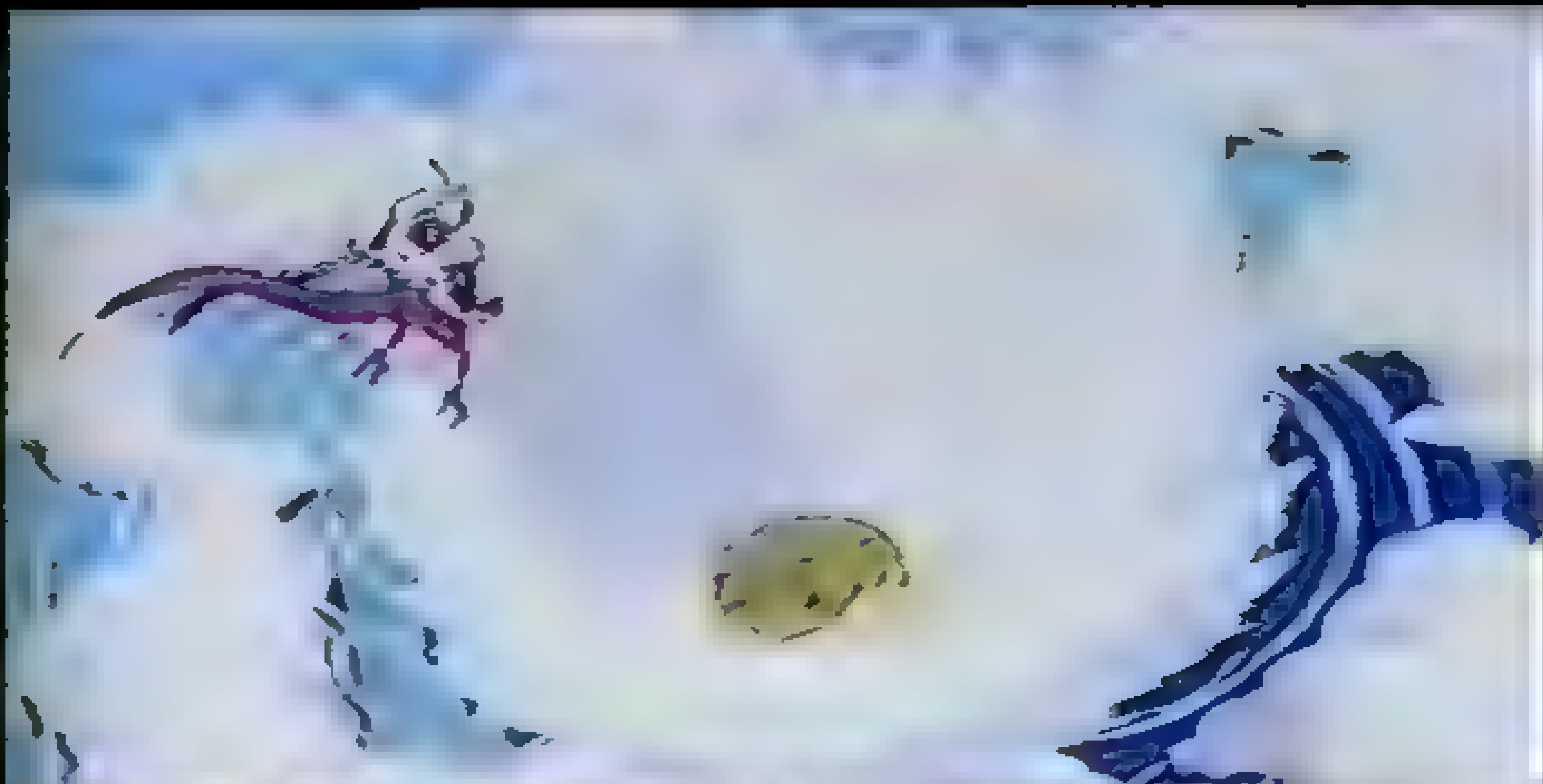


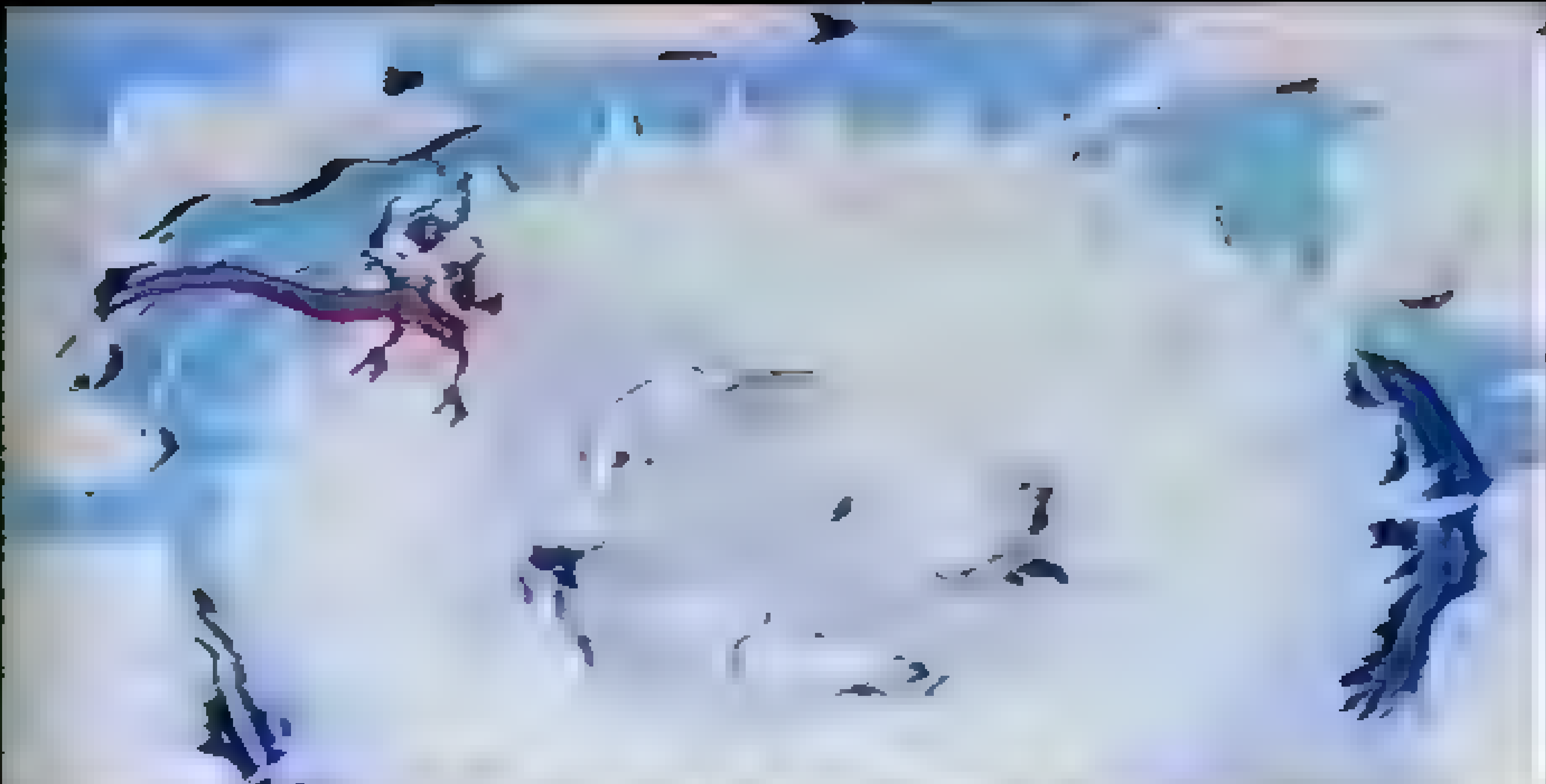


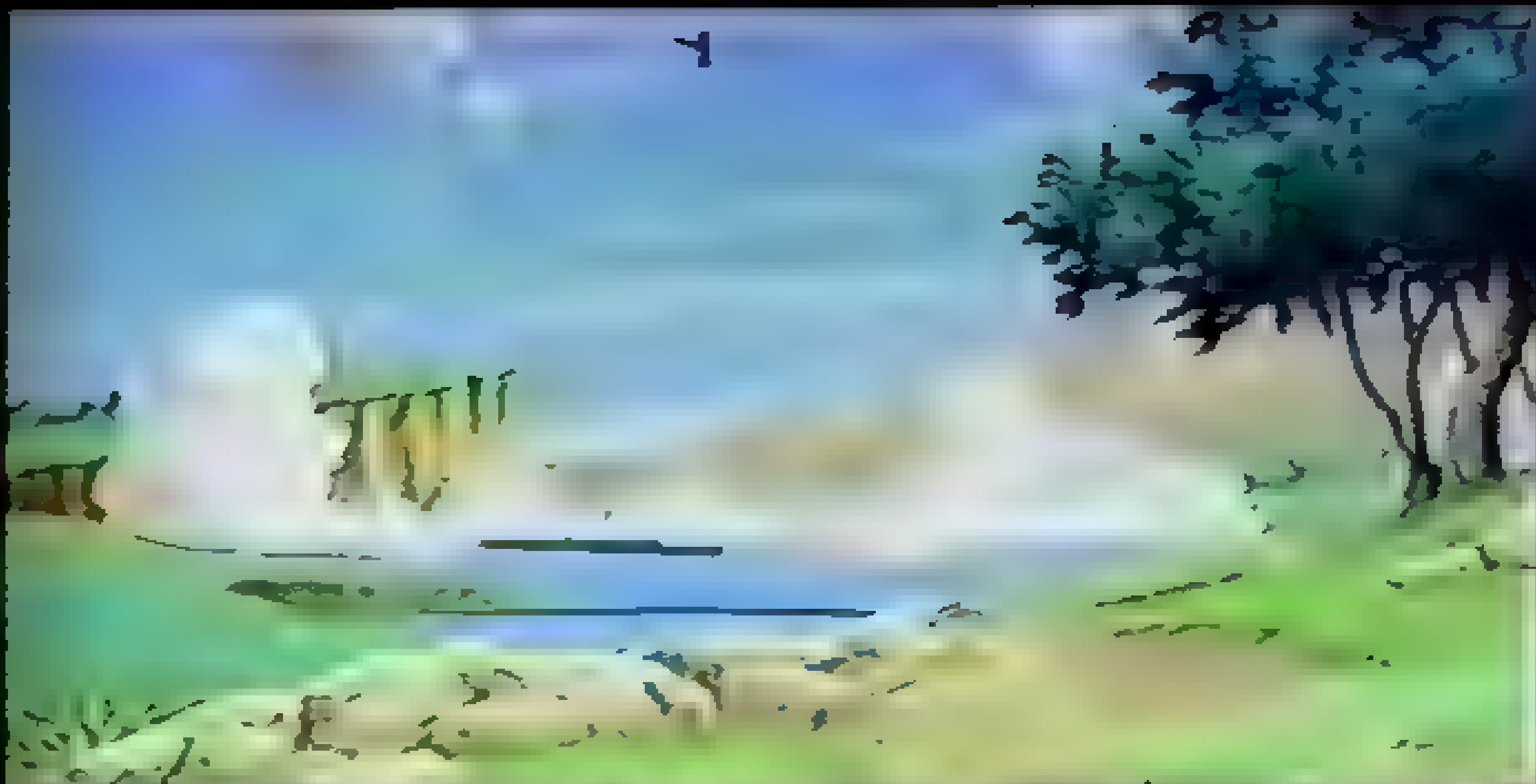


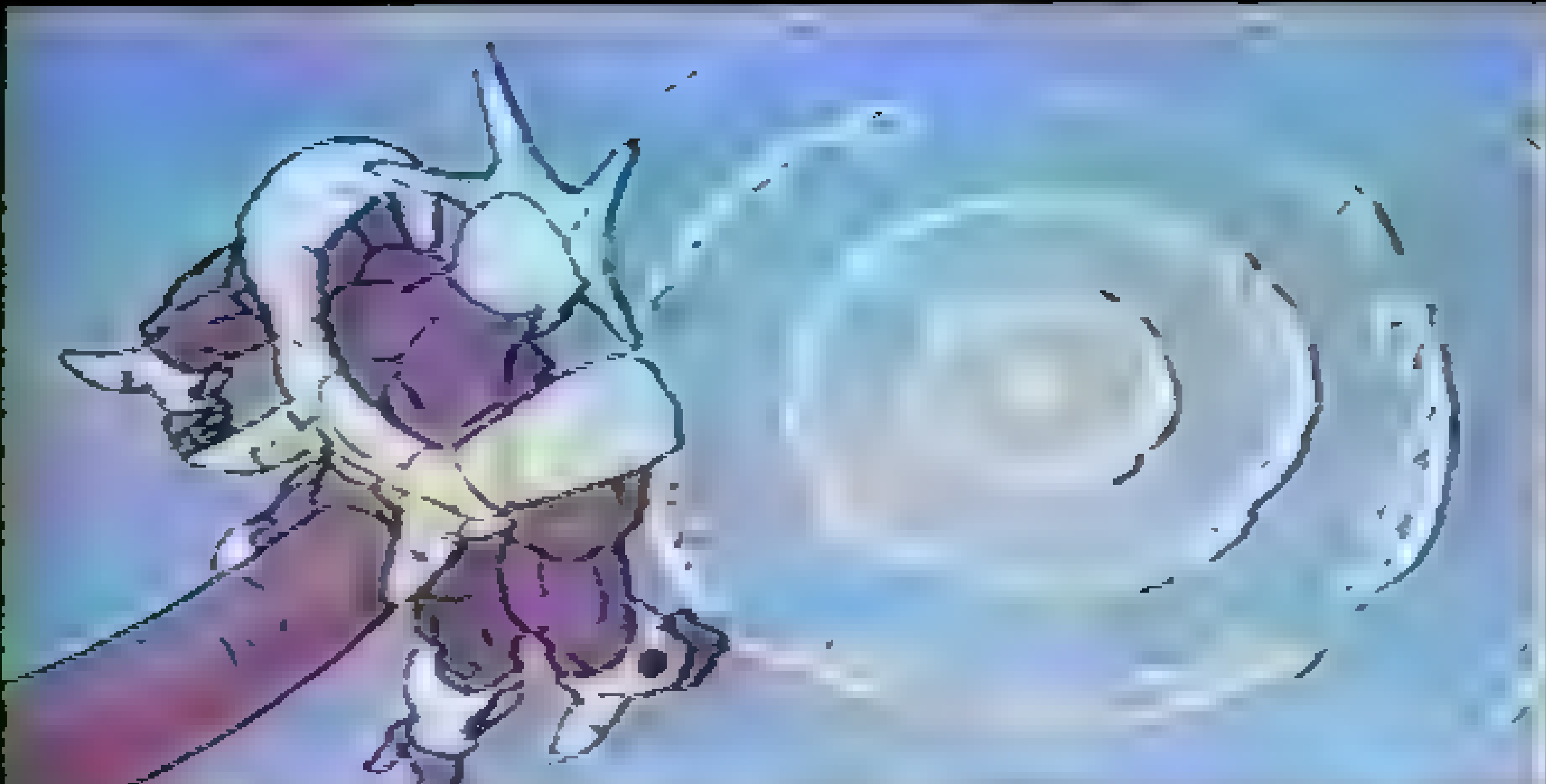


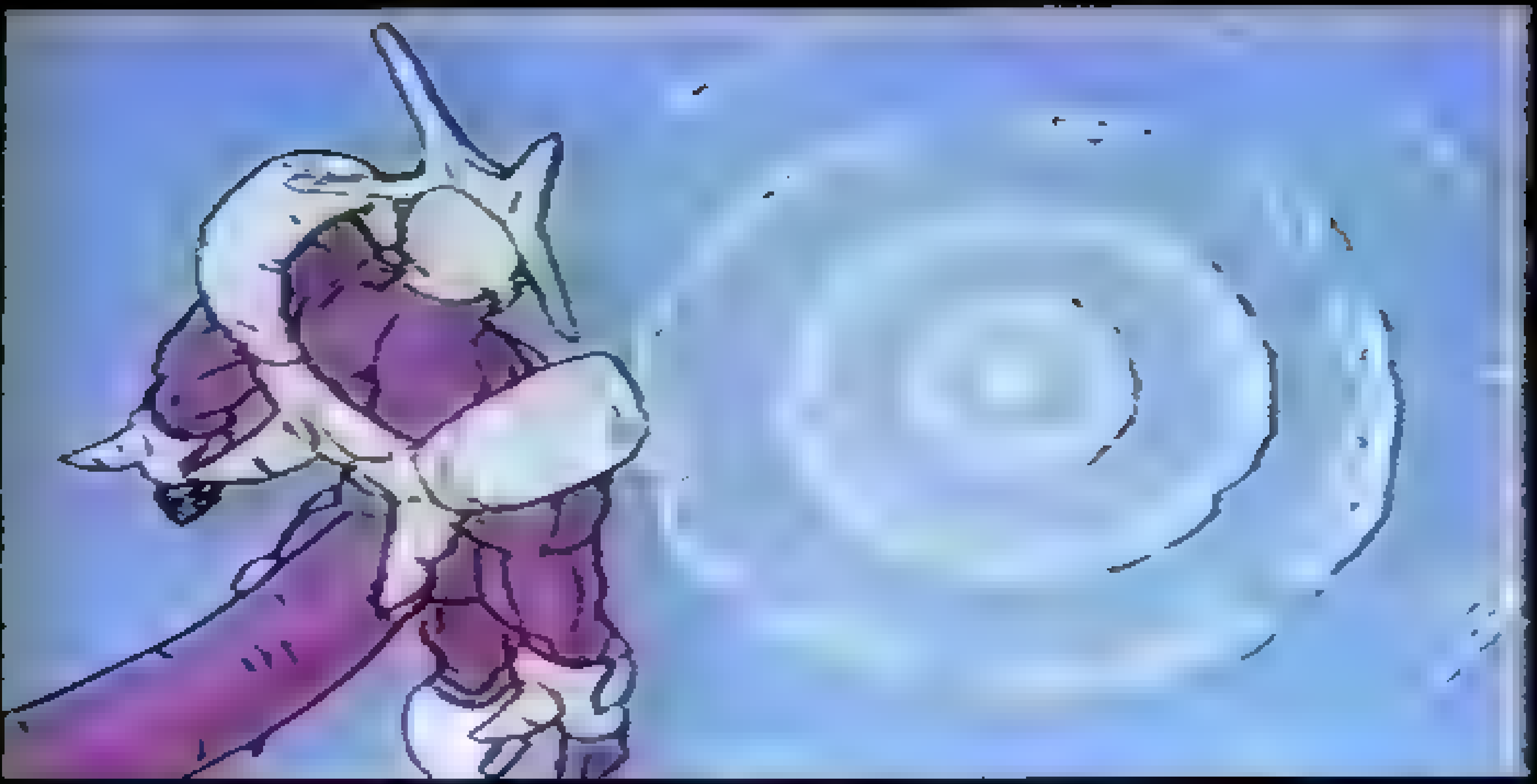


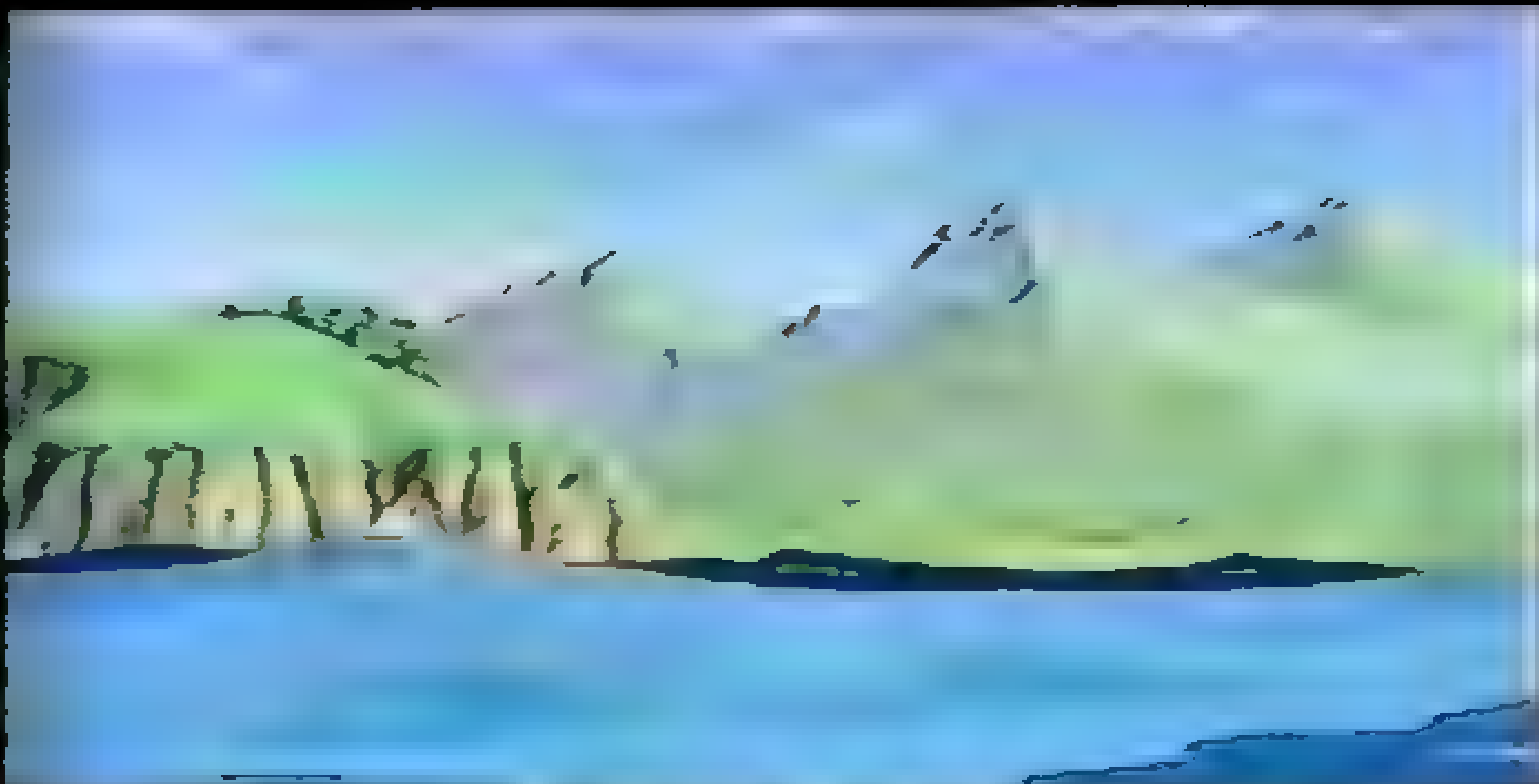


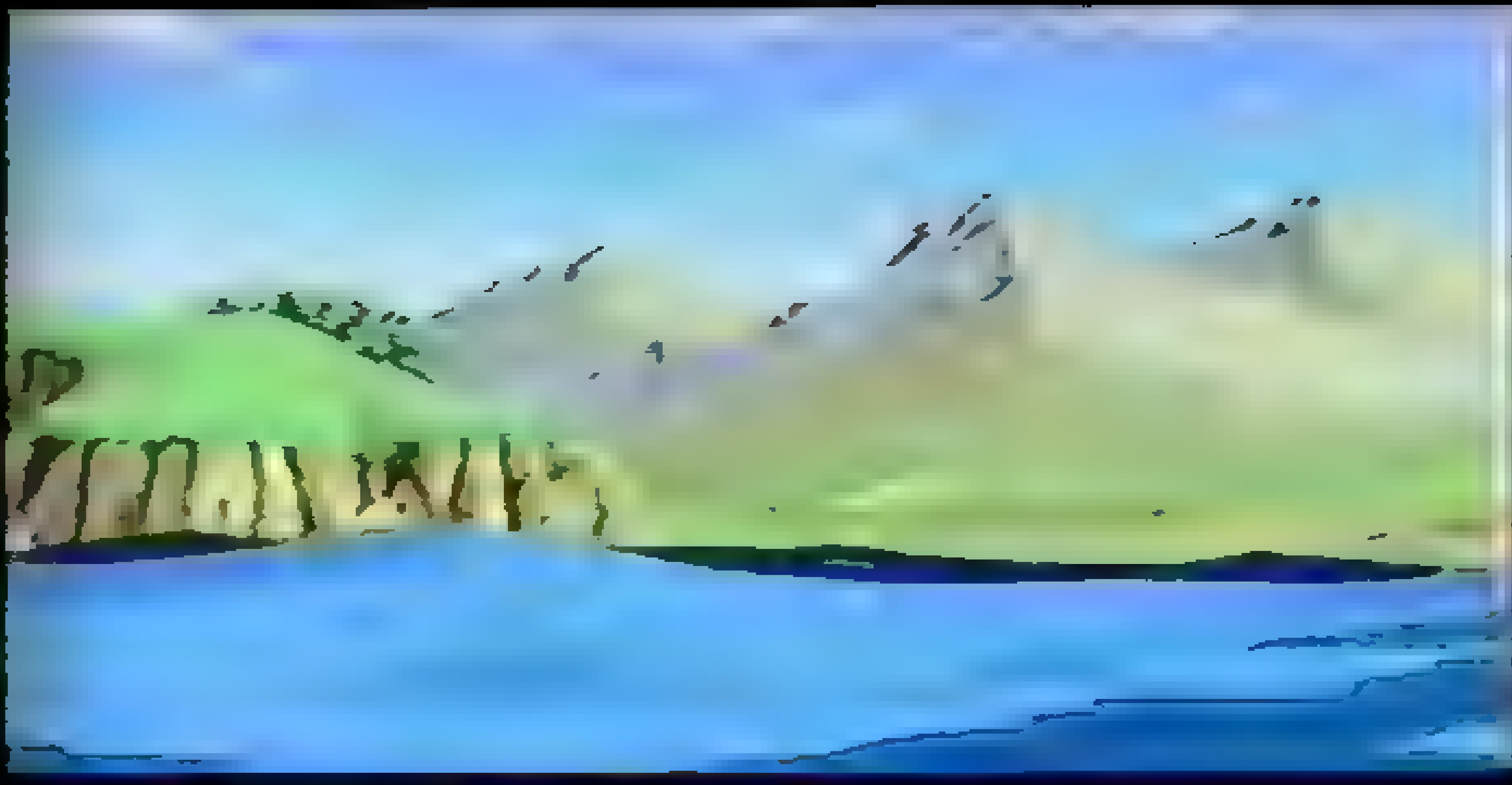


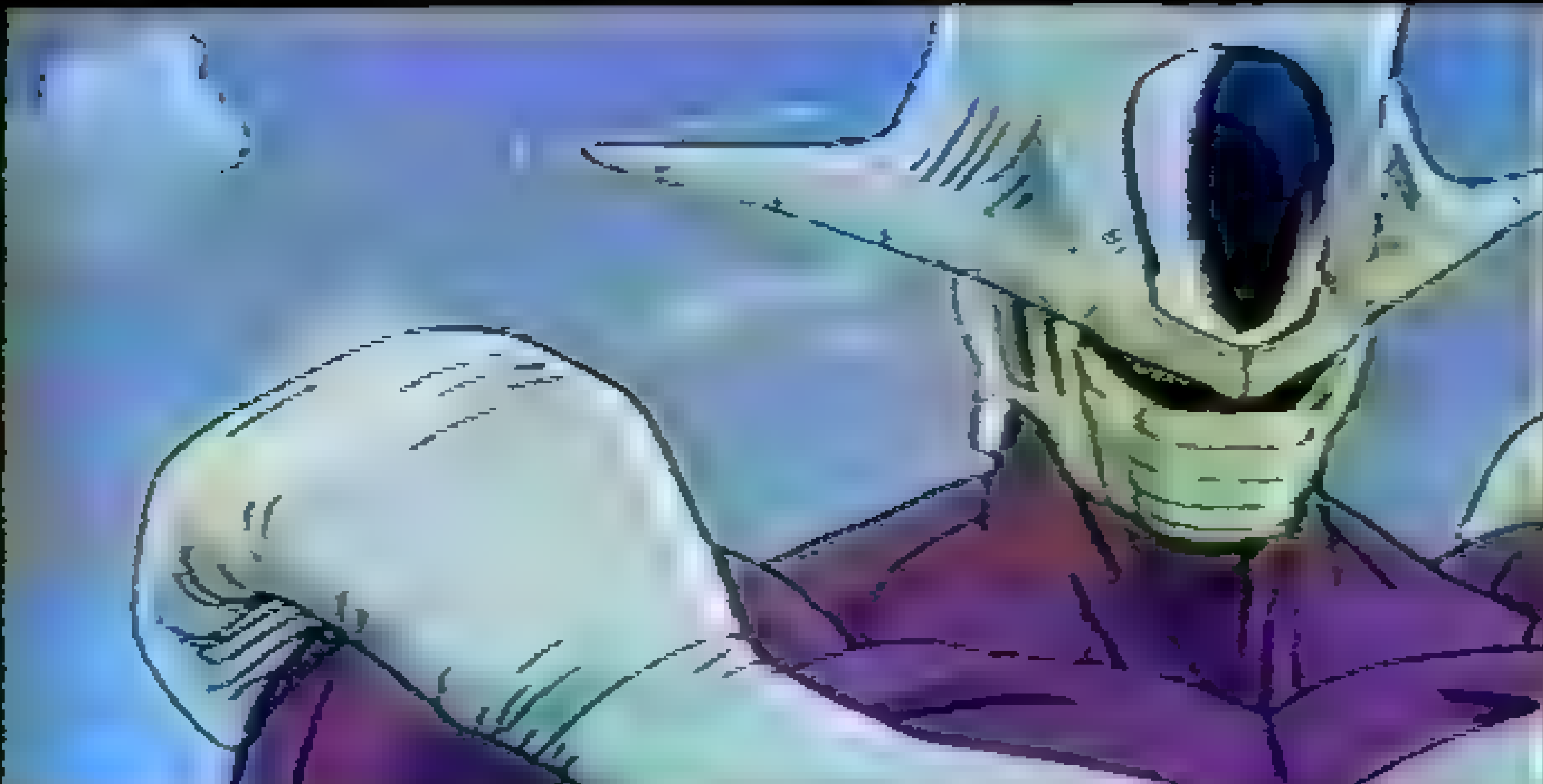















Not what I would expect
from a Super Saiyan!

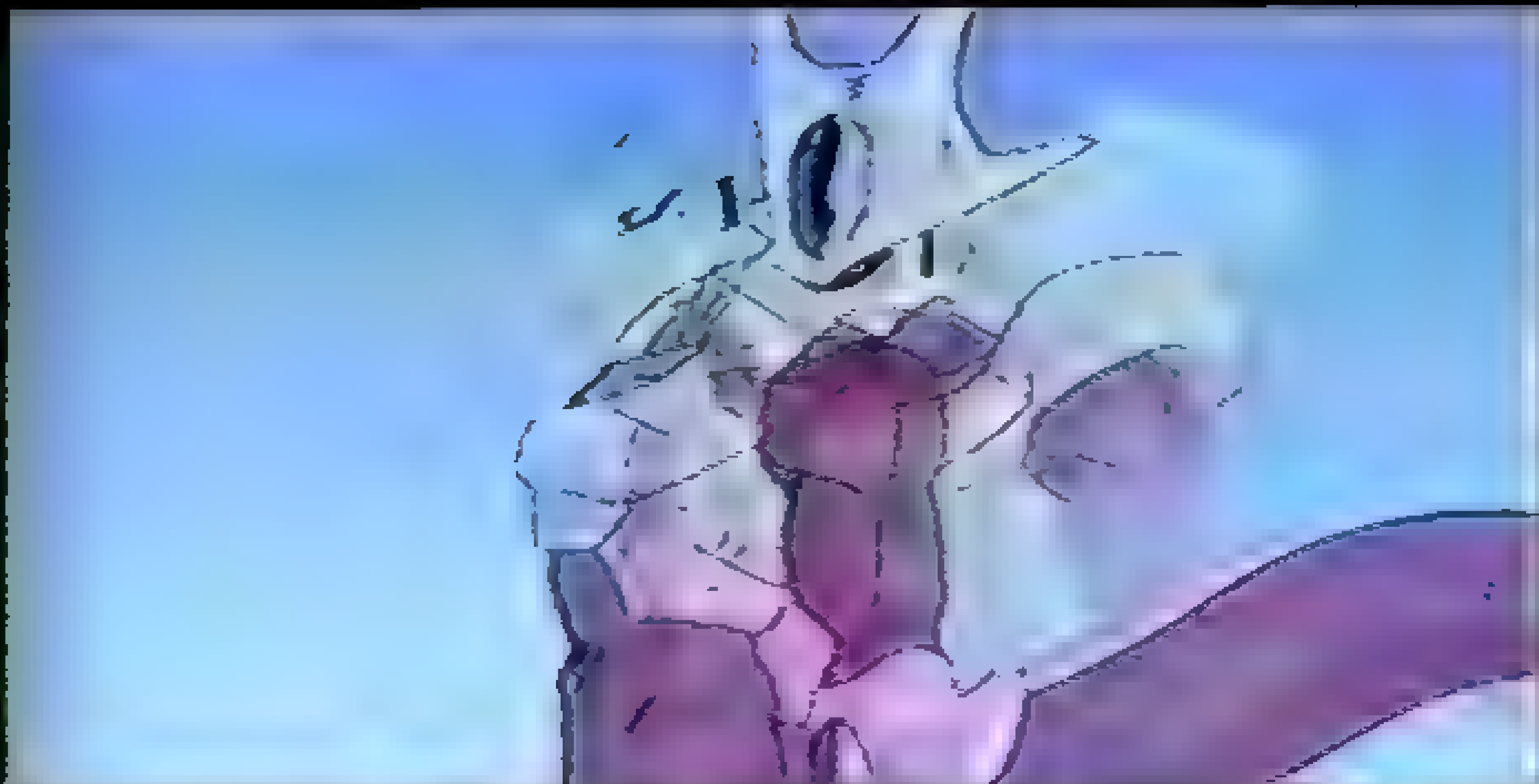

Not what I would expect
from a Super Saiyan!



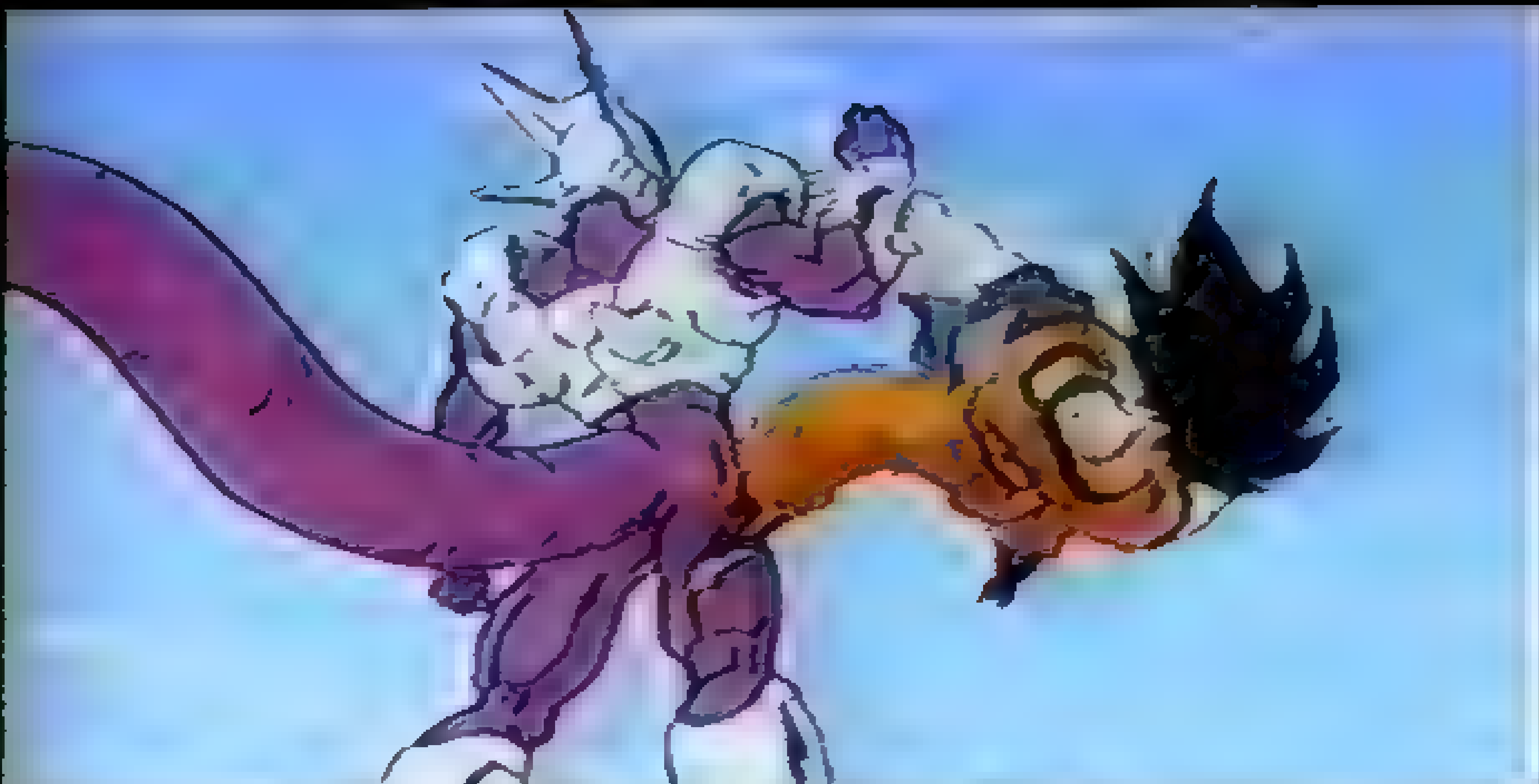


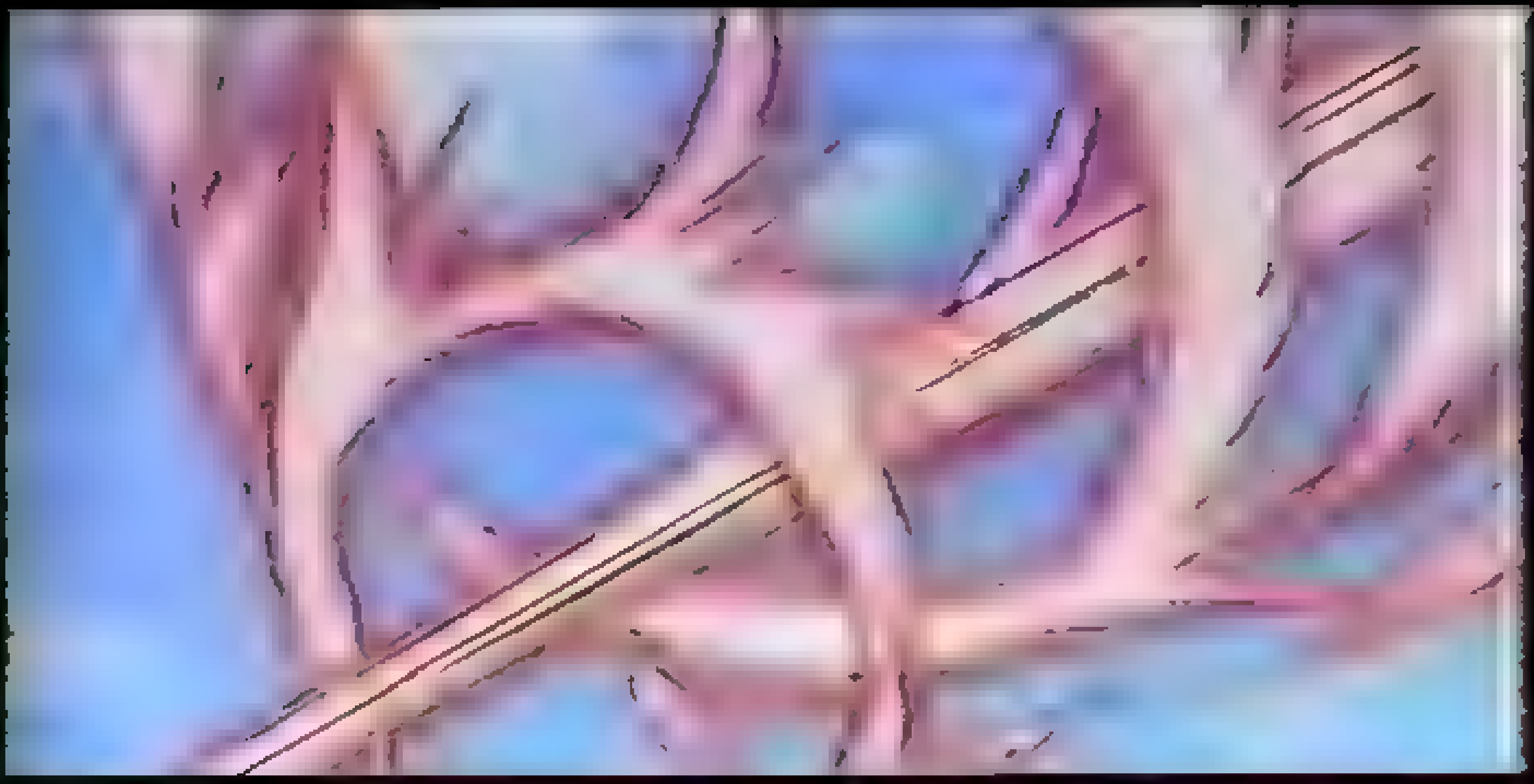


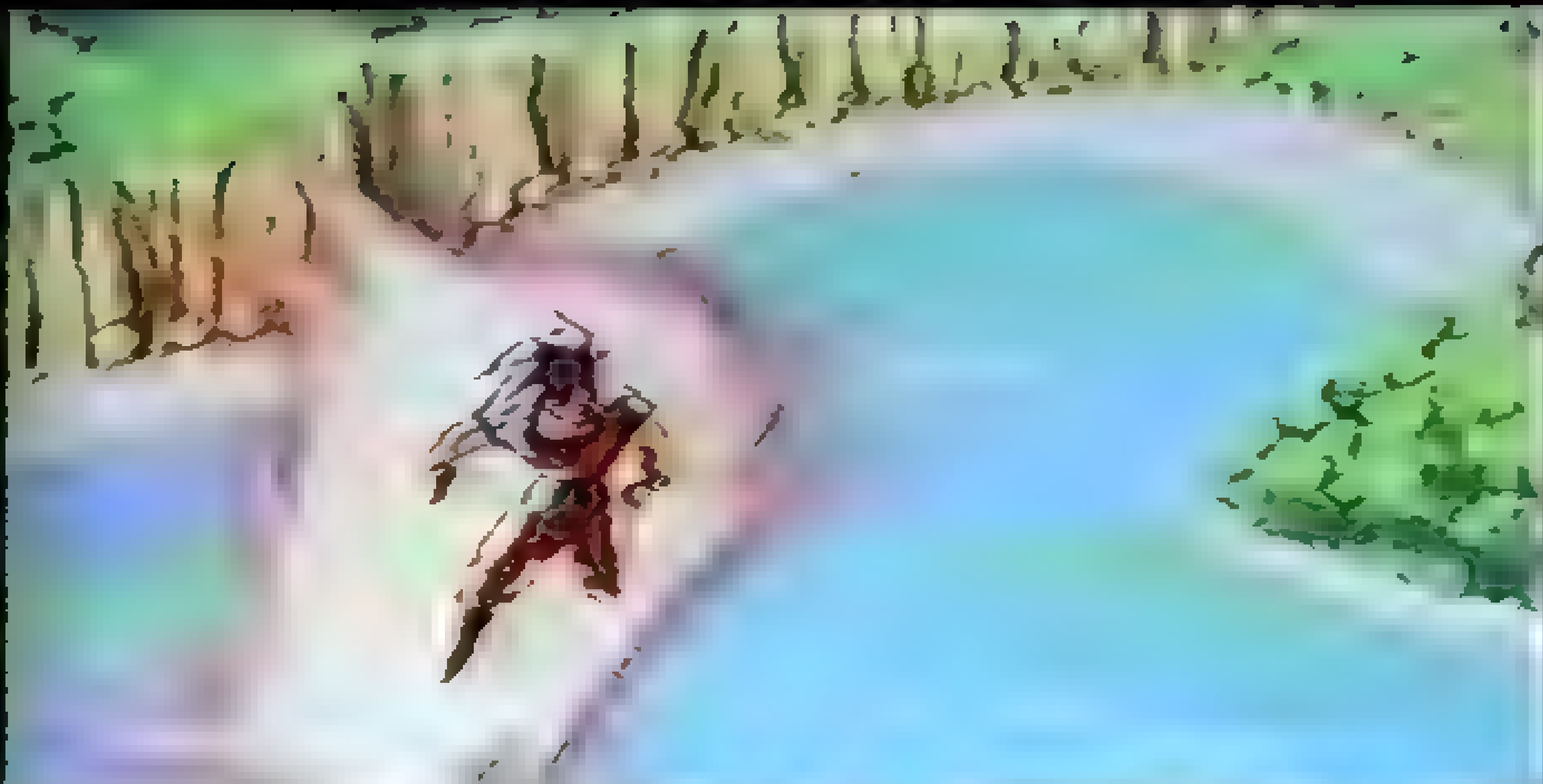






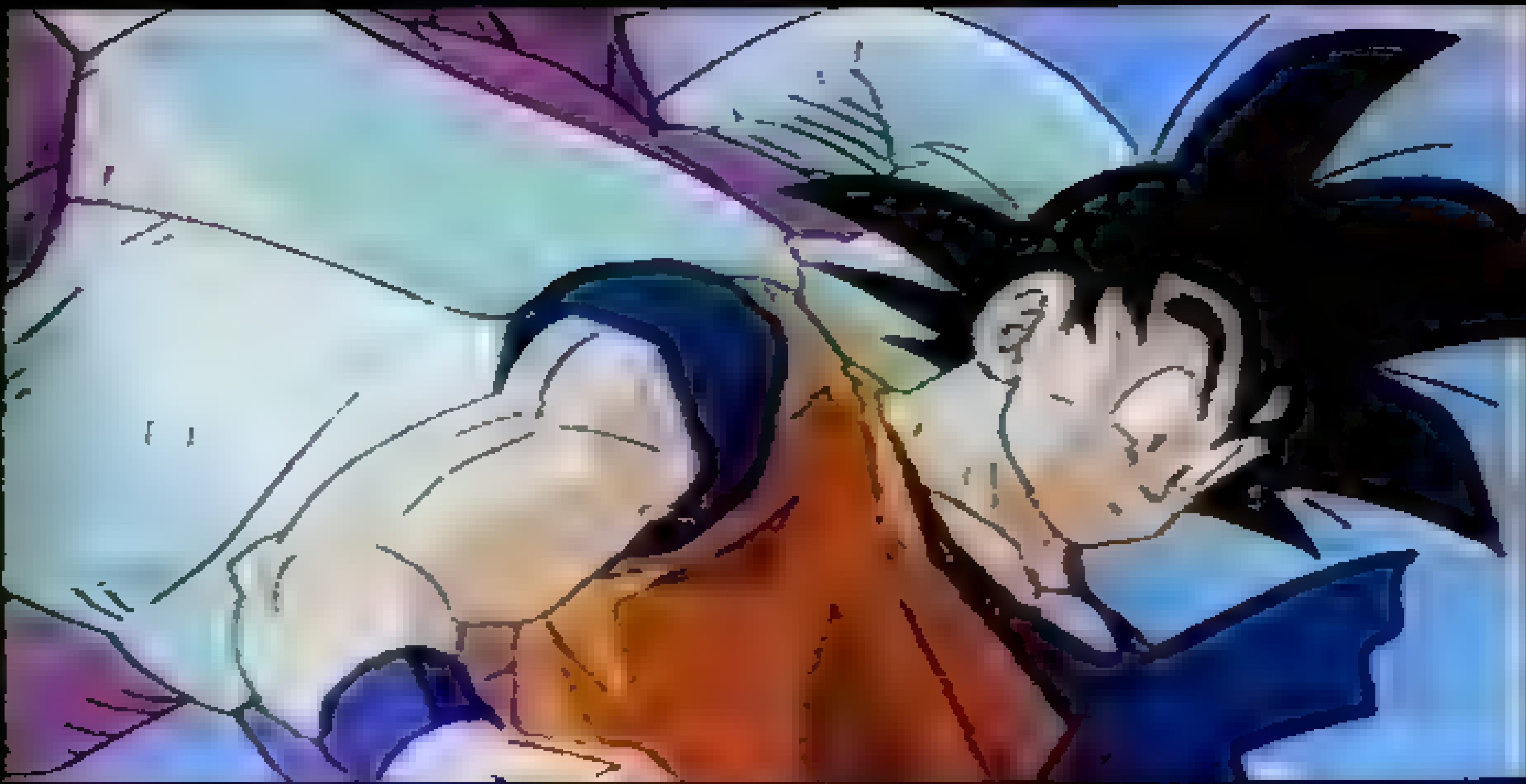




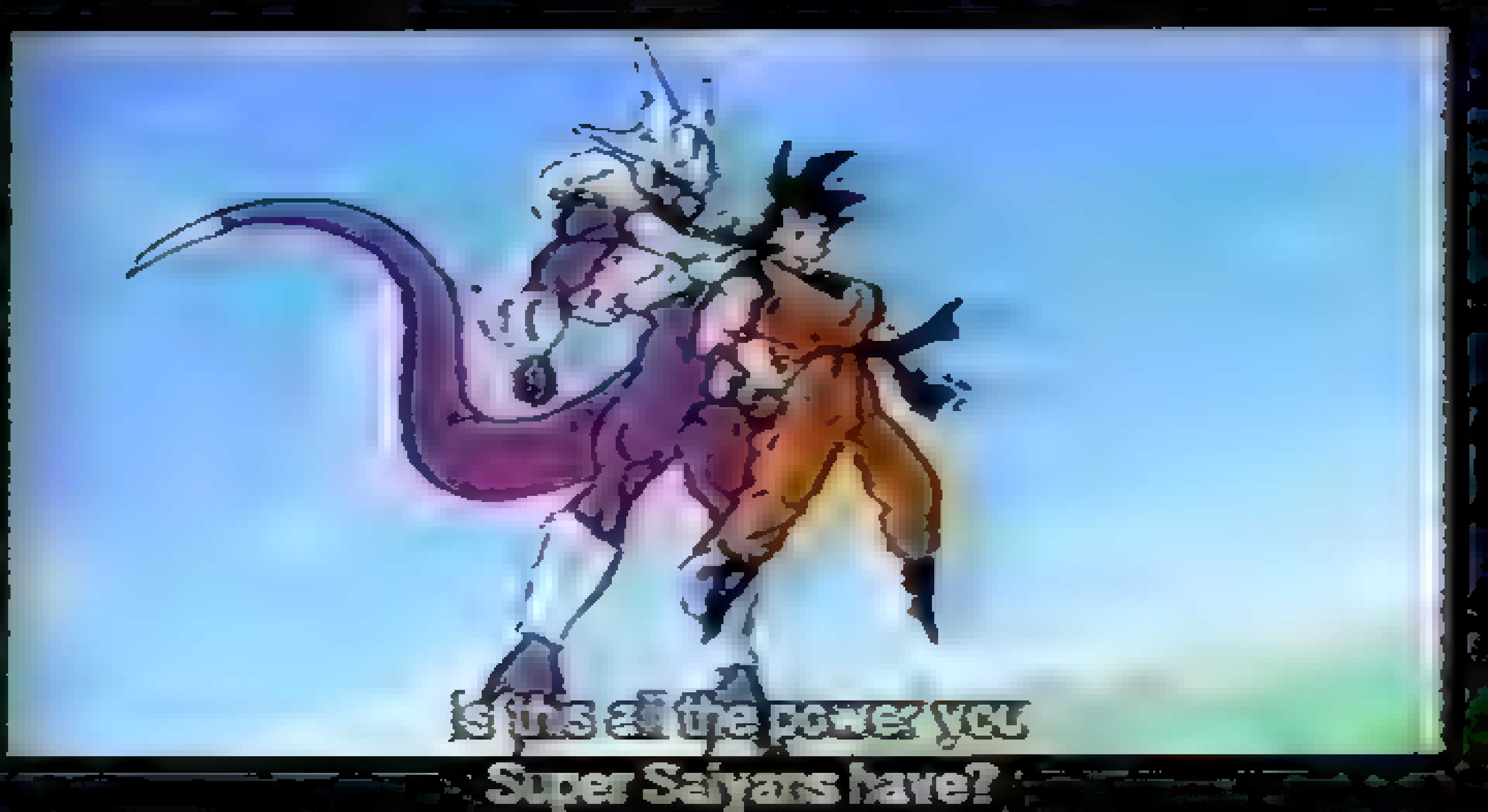


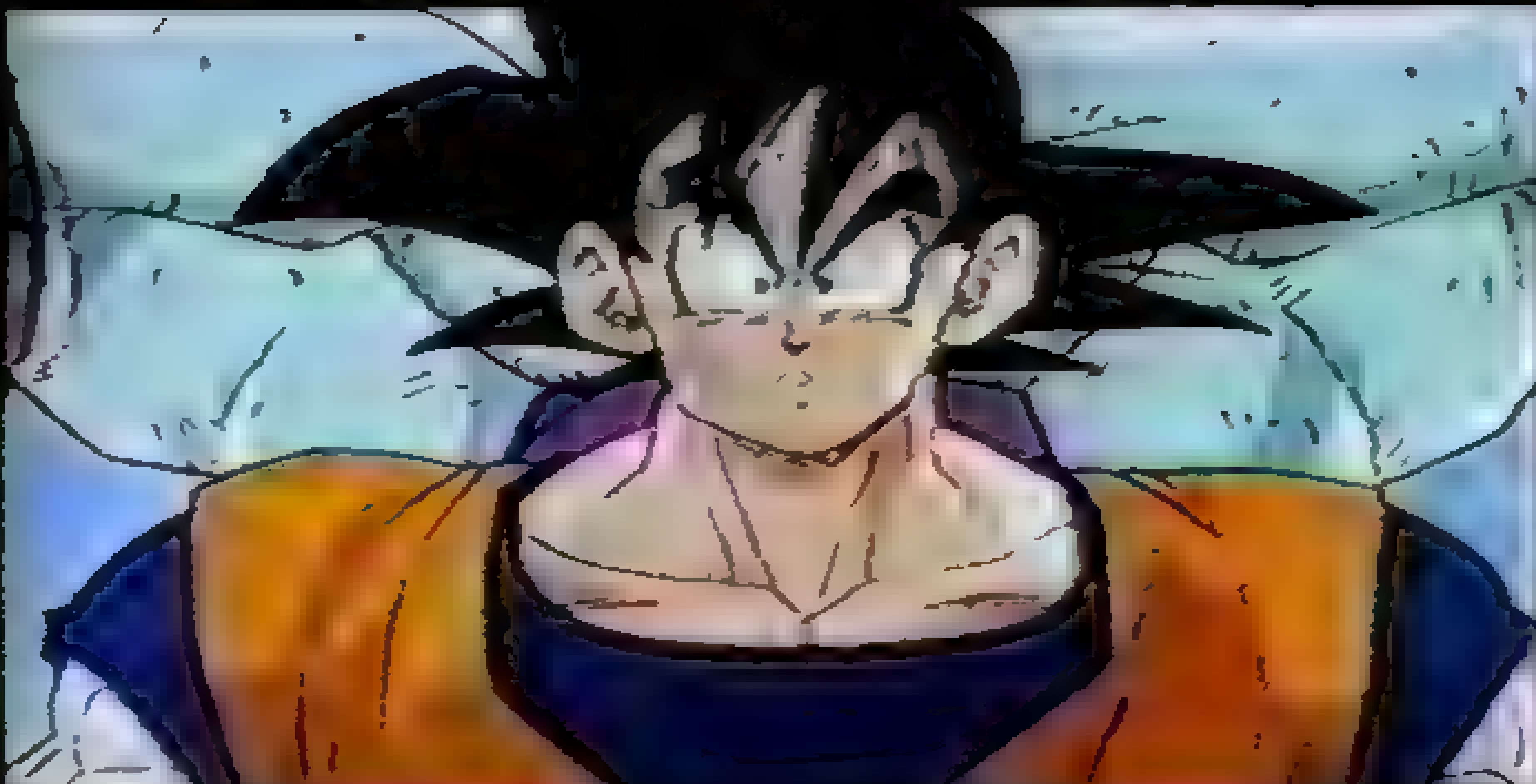


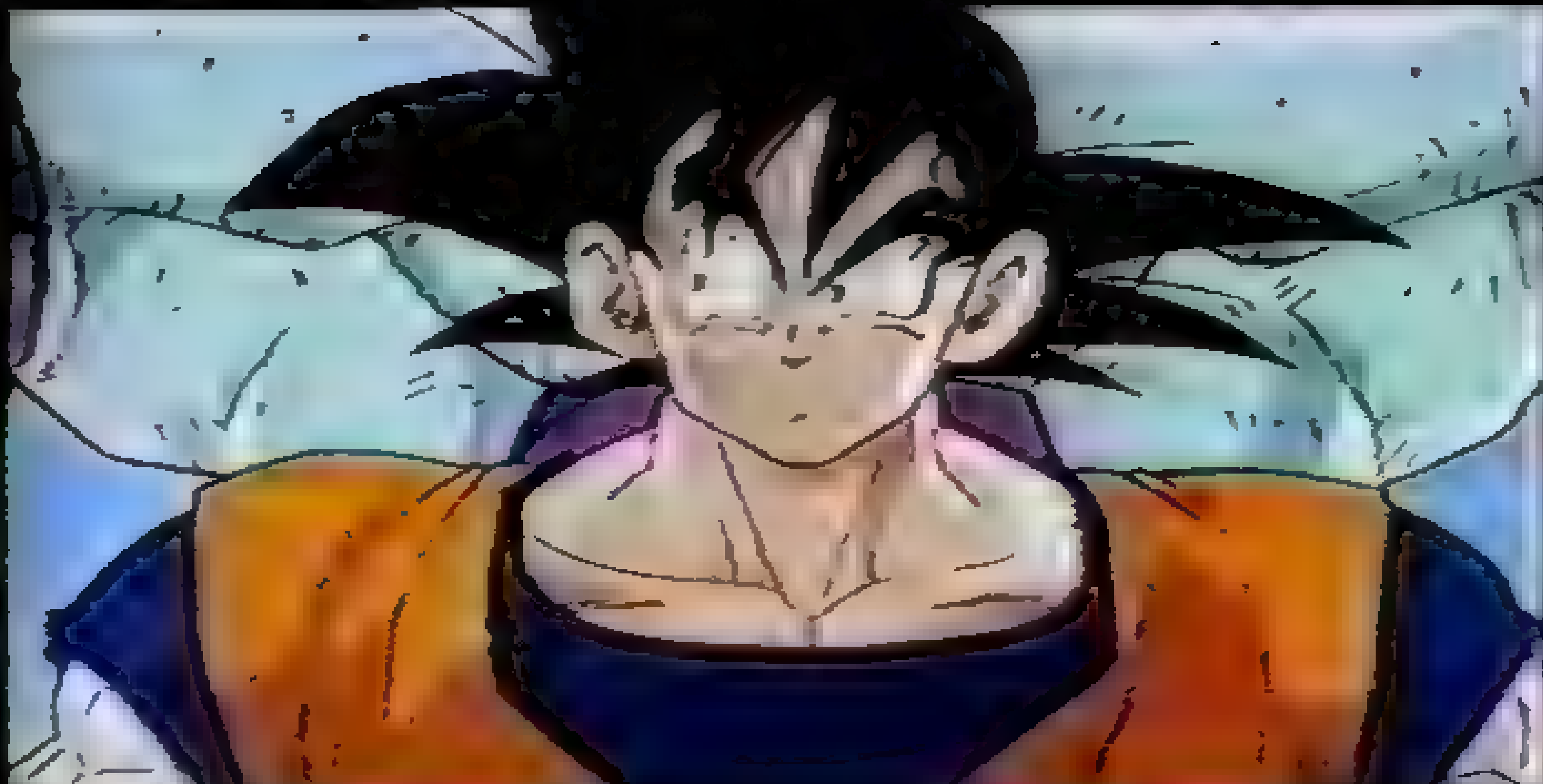





Is this all the power you
Super Saiyans have?


Is this all the power you
Super Saiyans have?

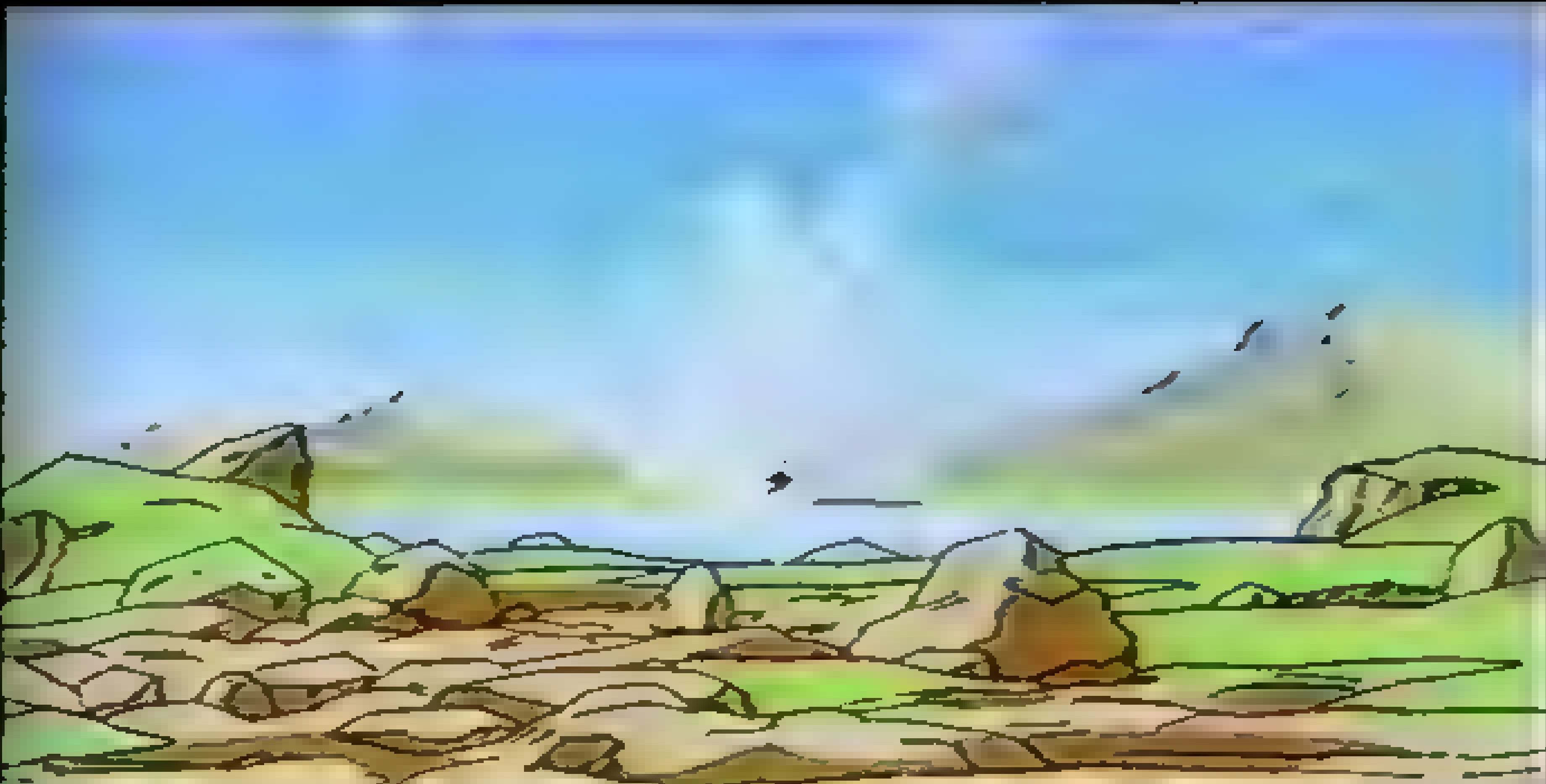


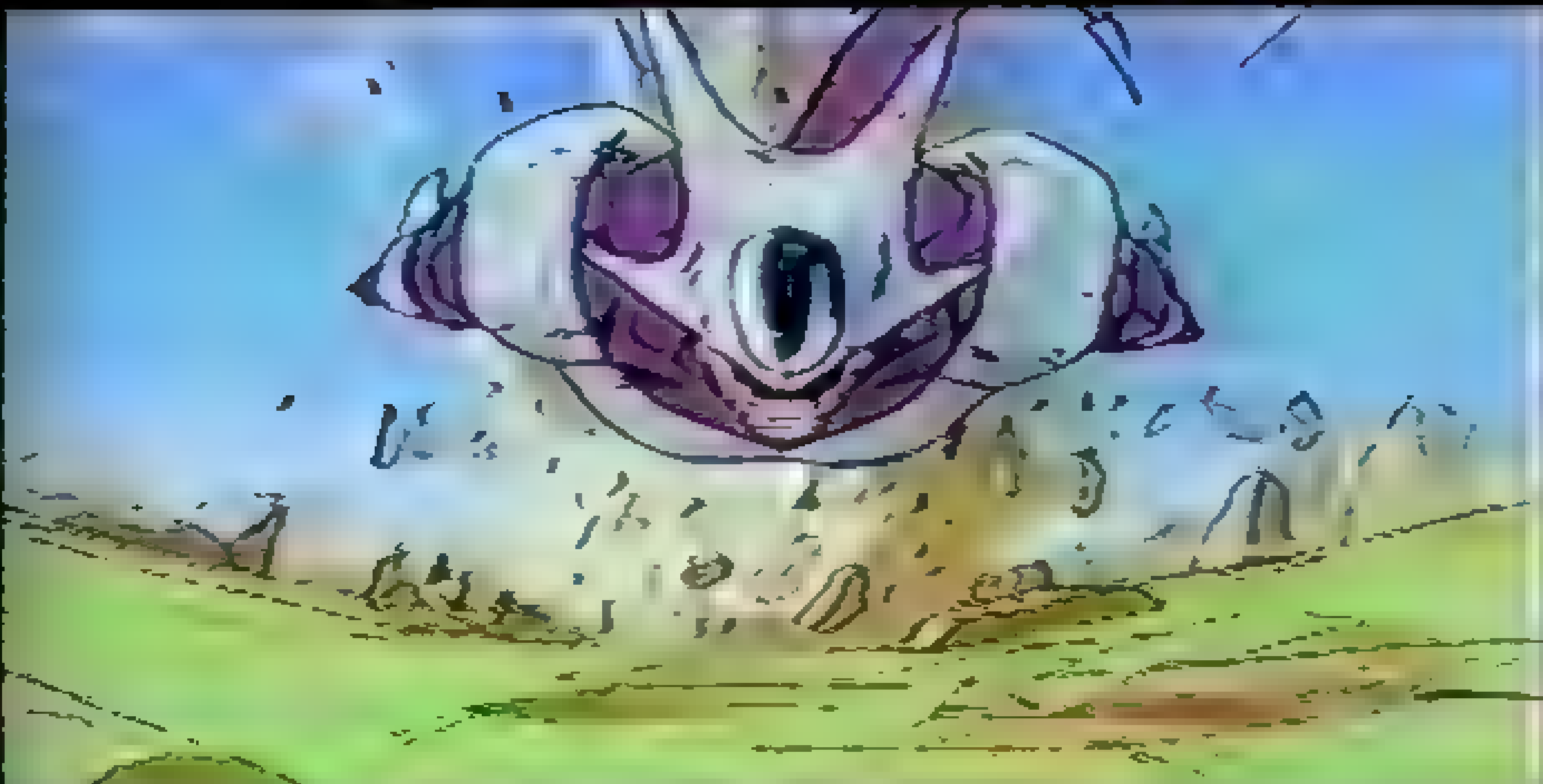


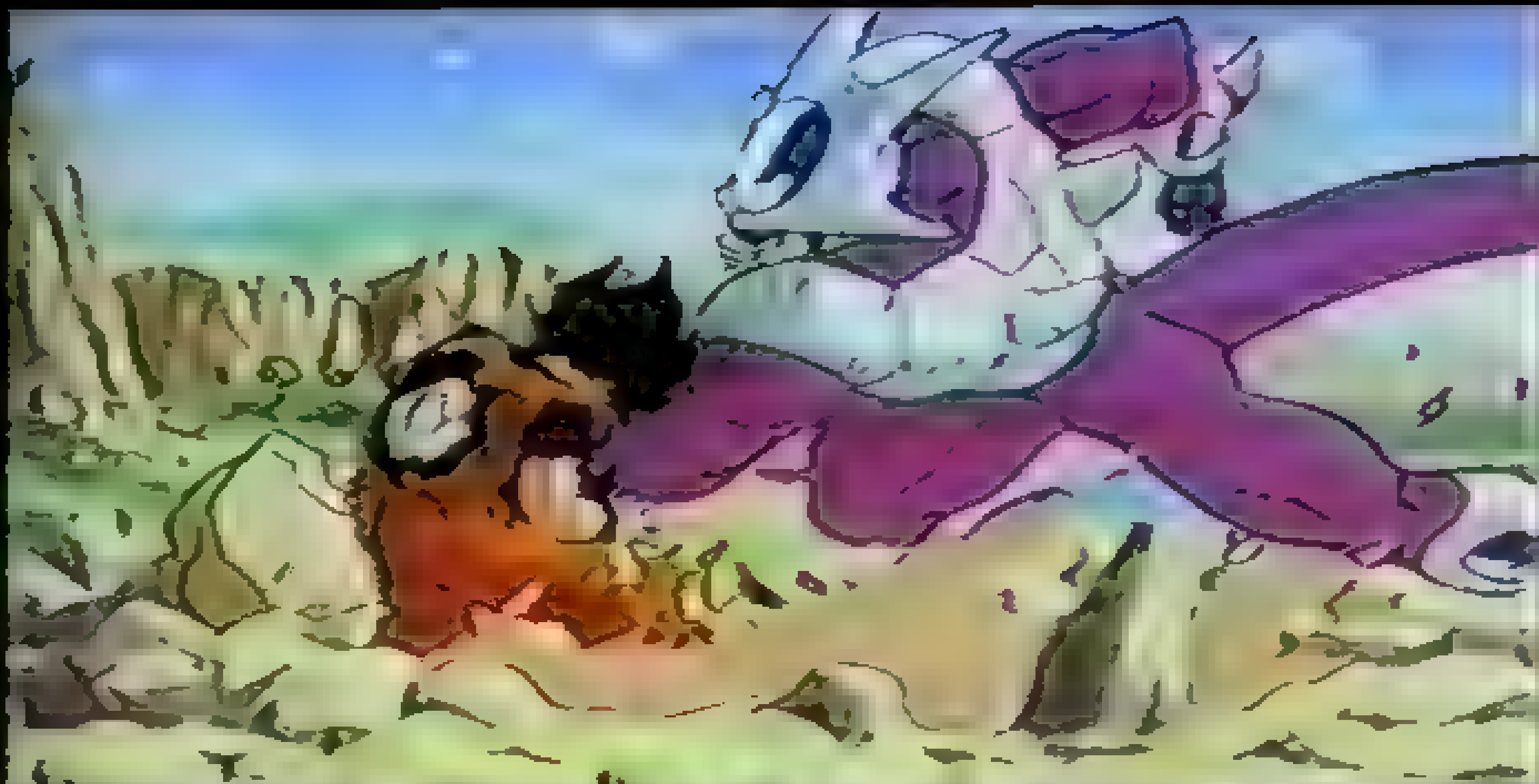




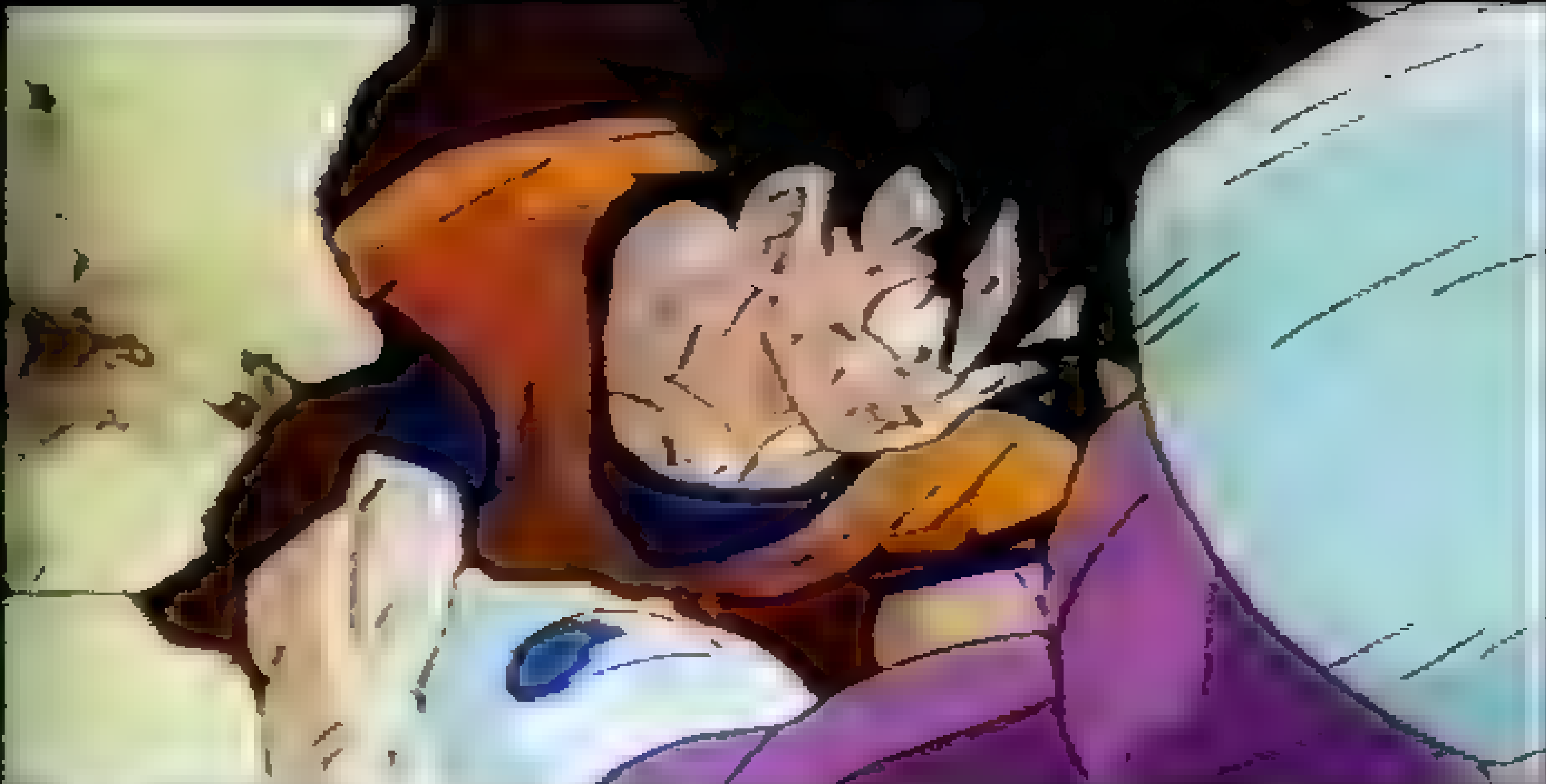


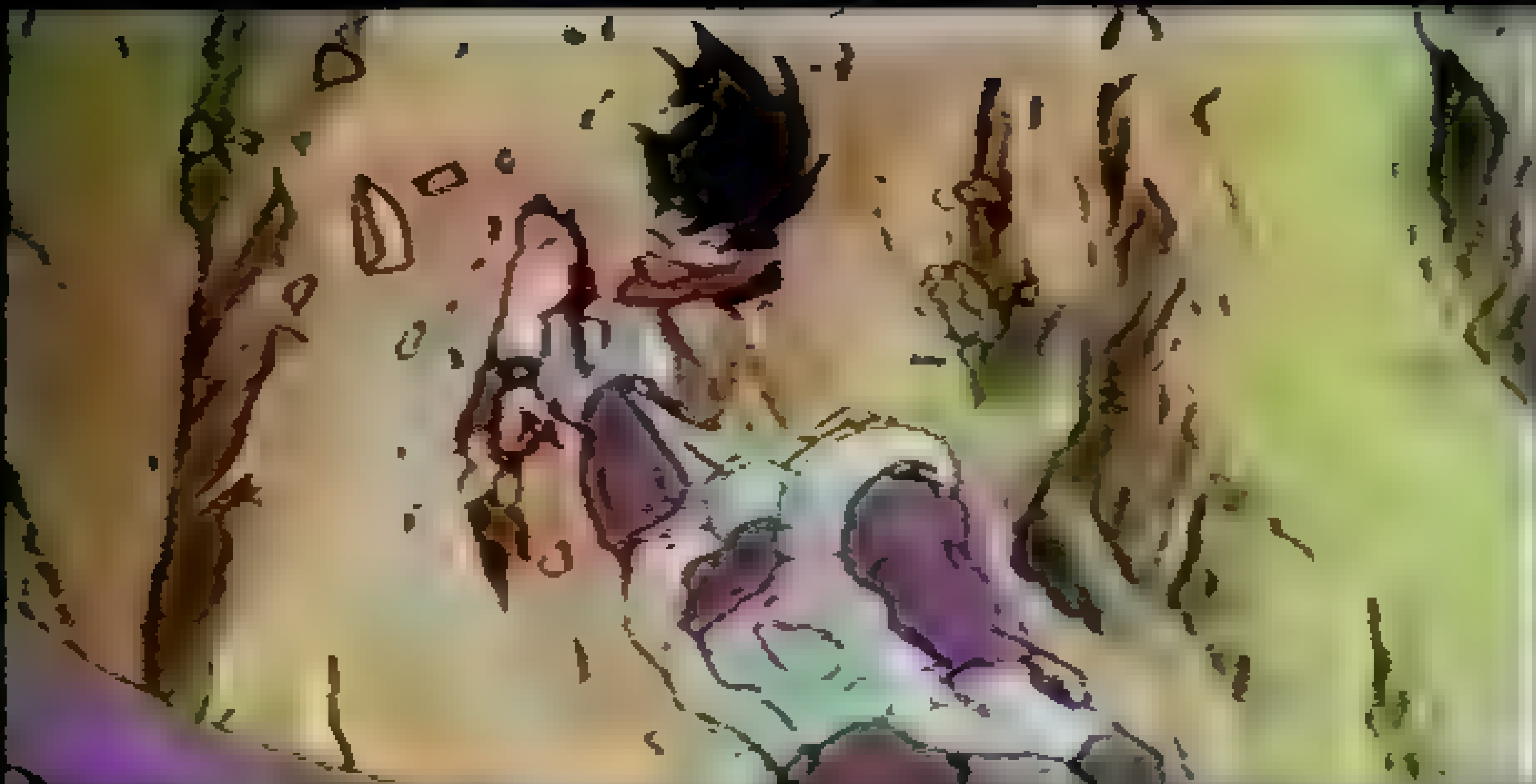


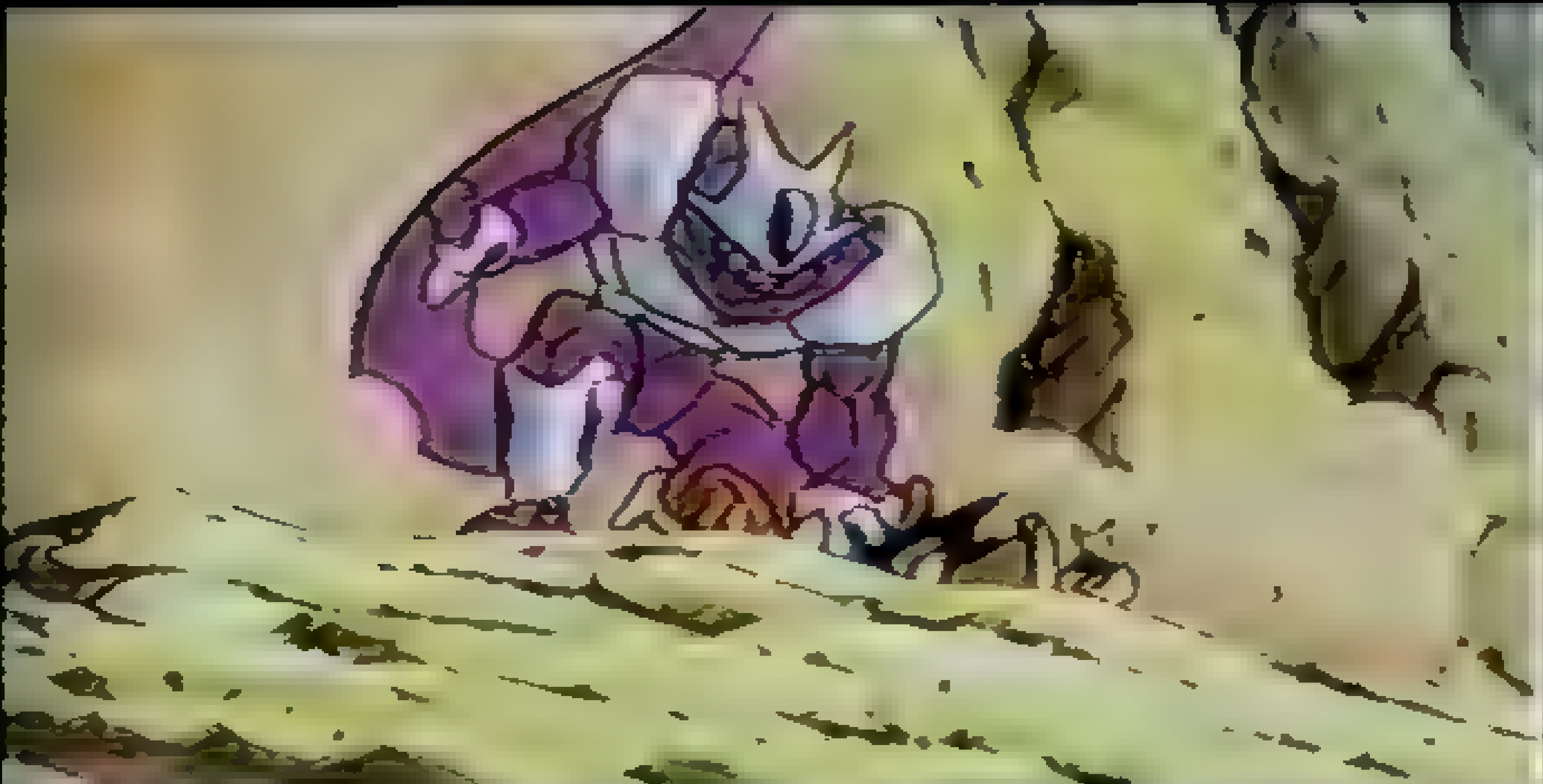


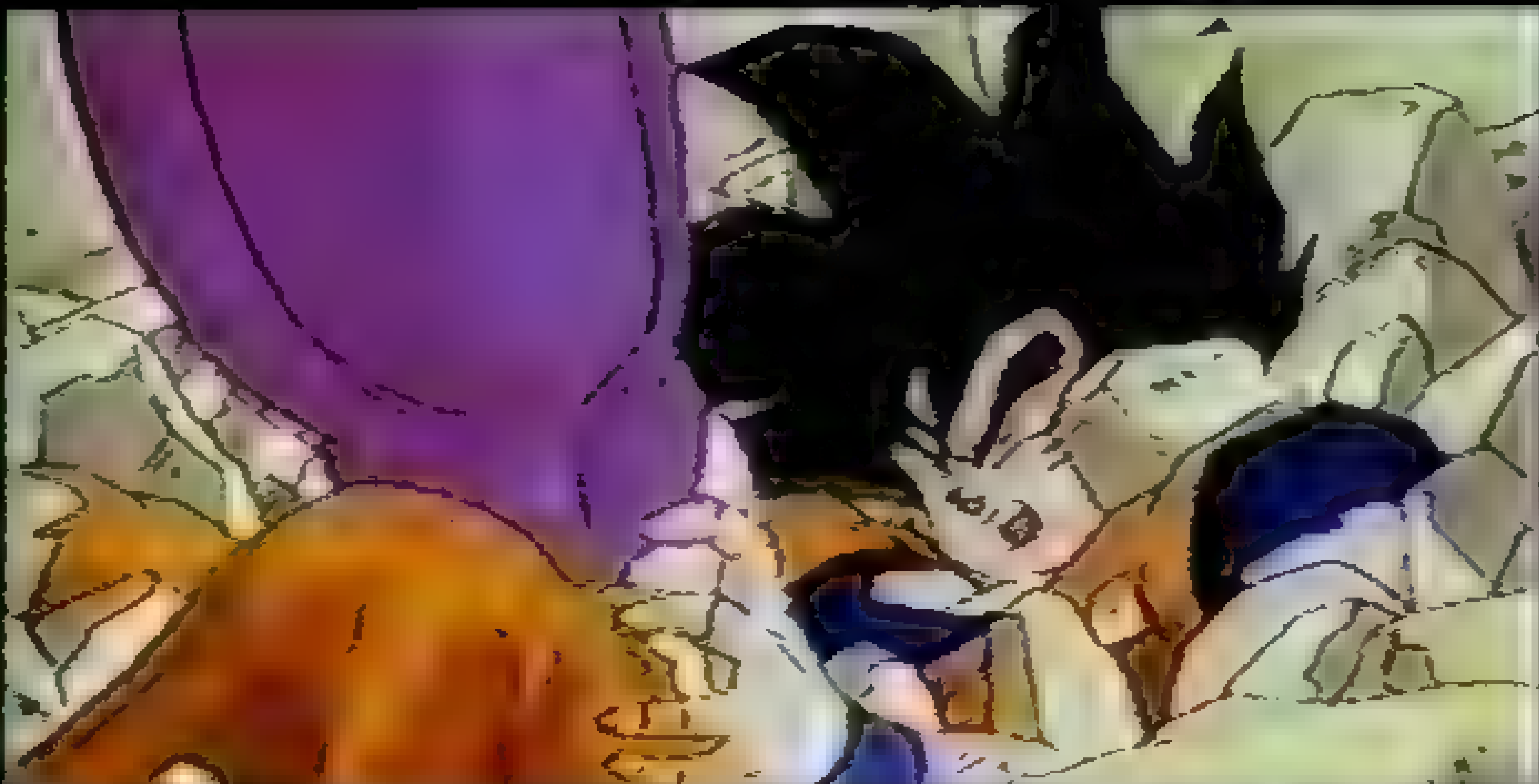




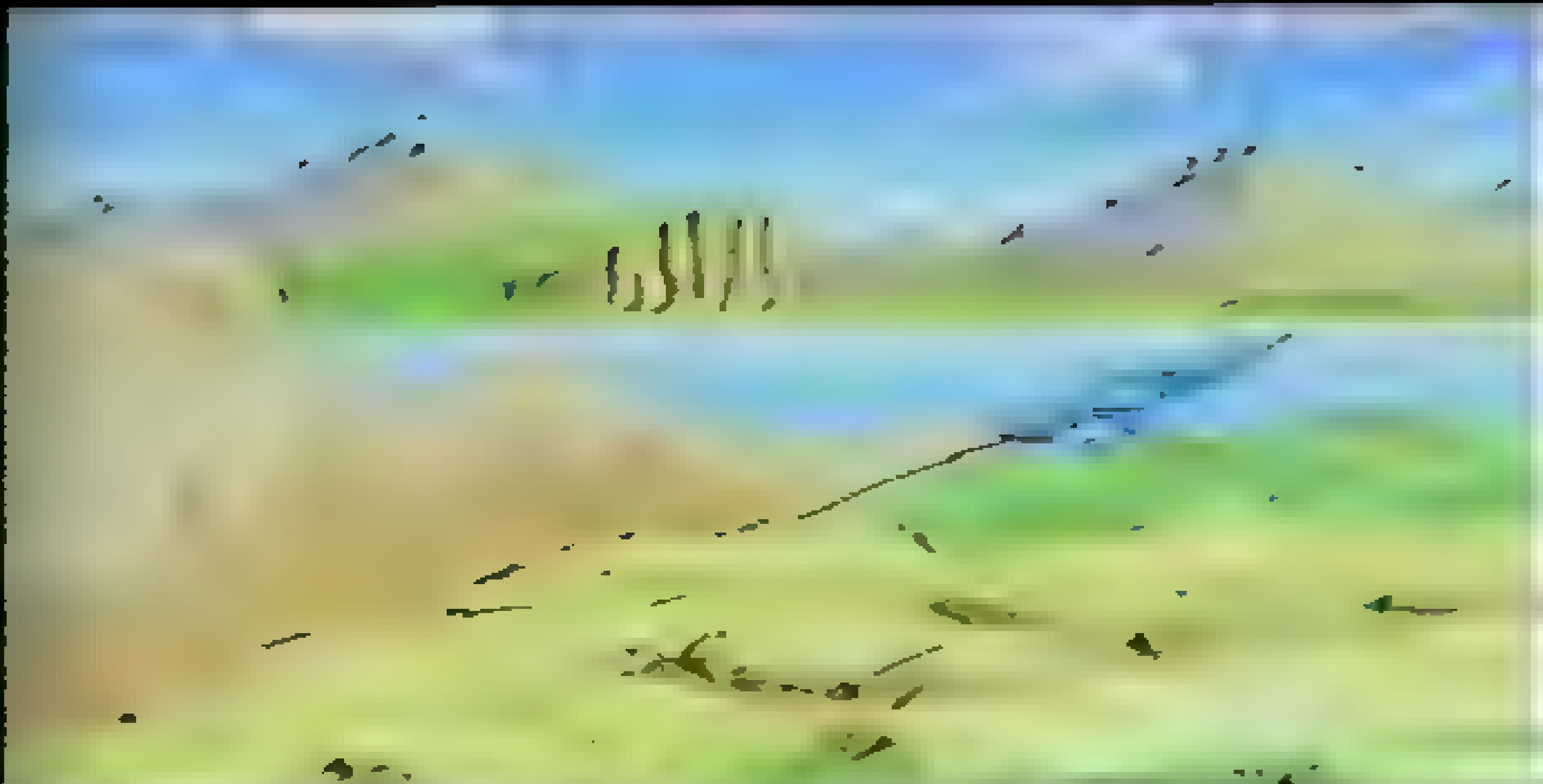










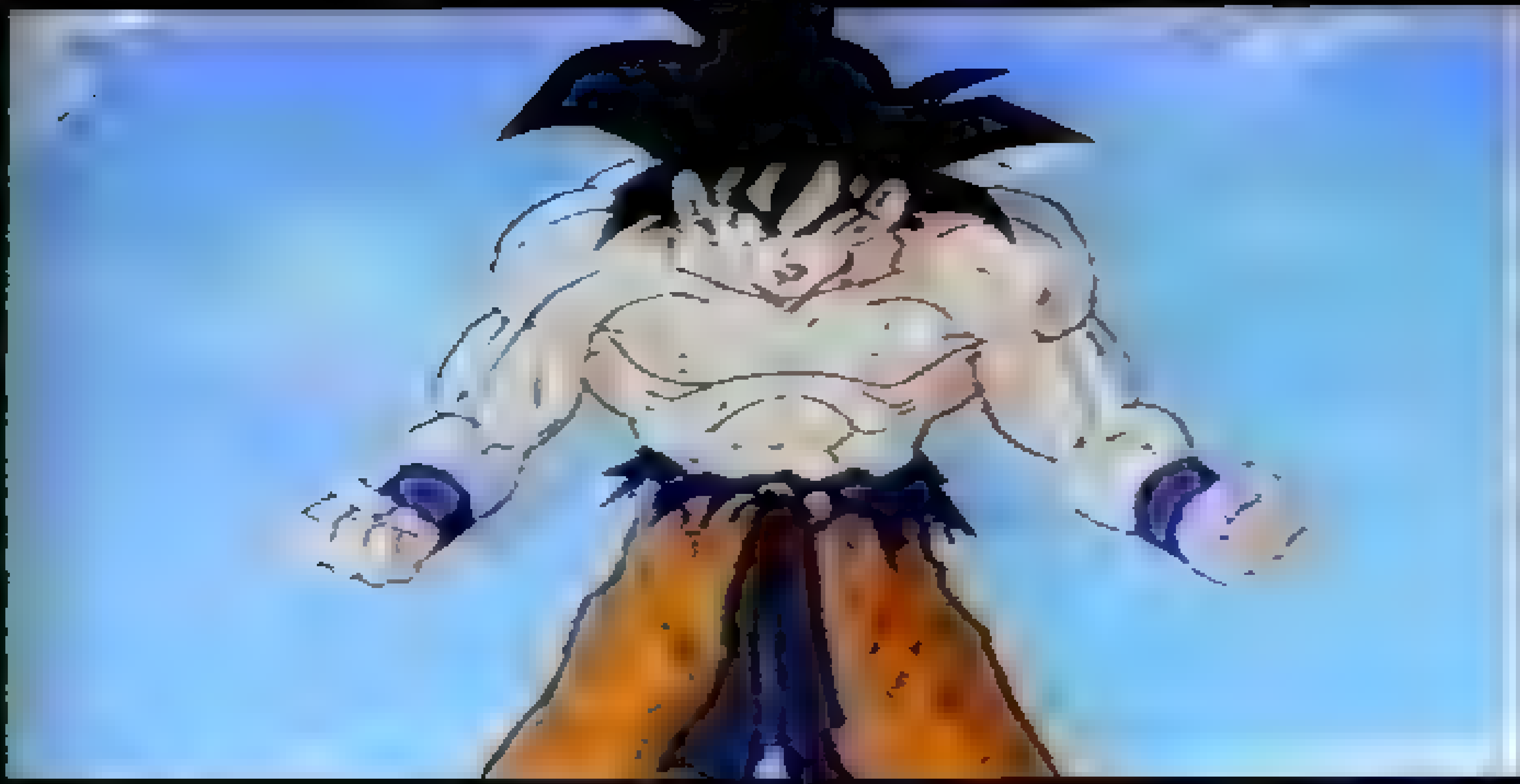


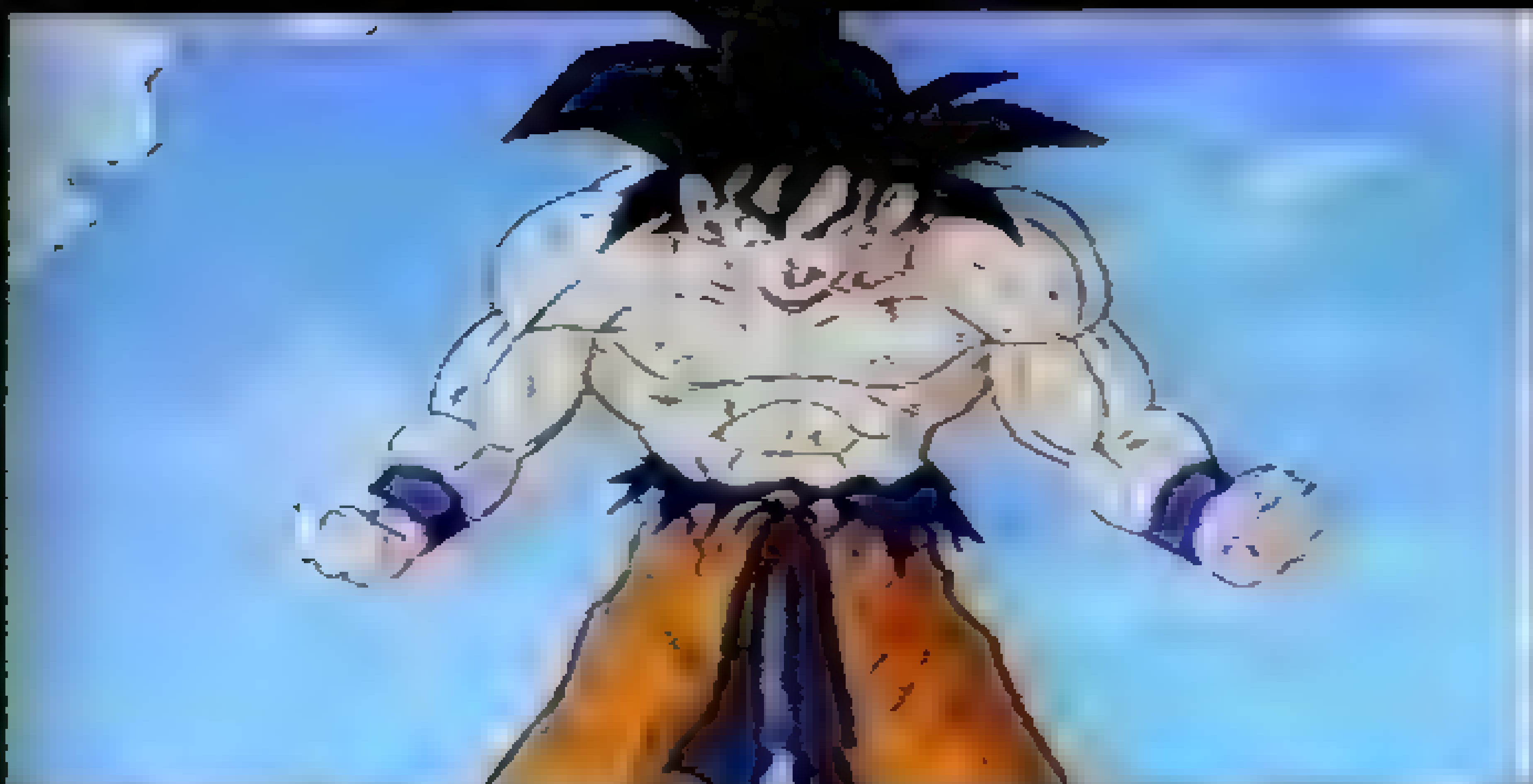


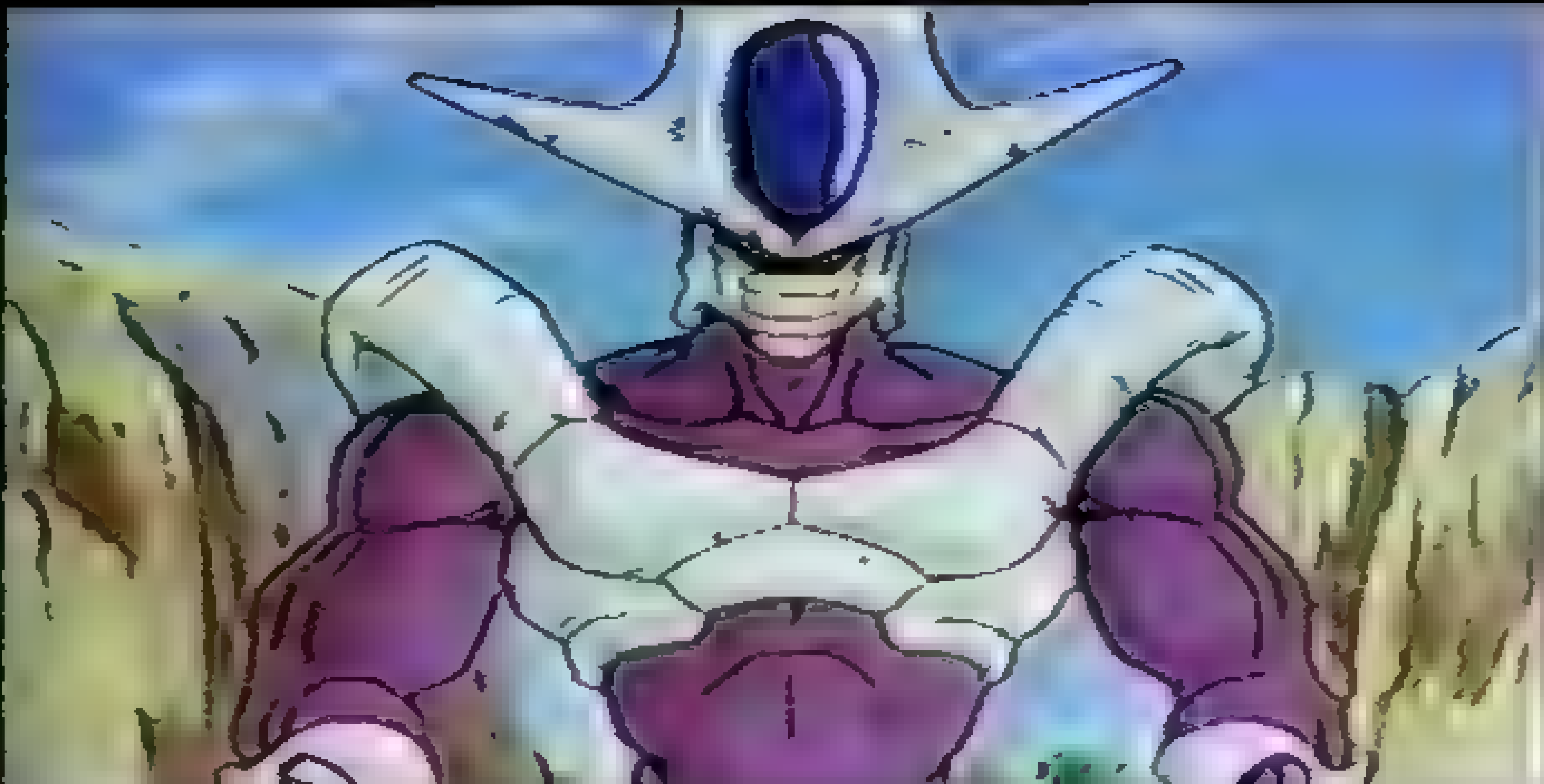


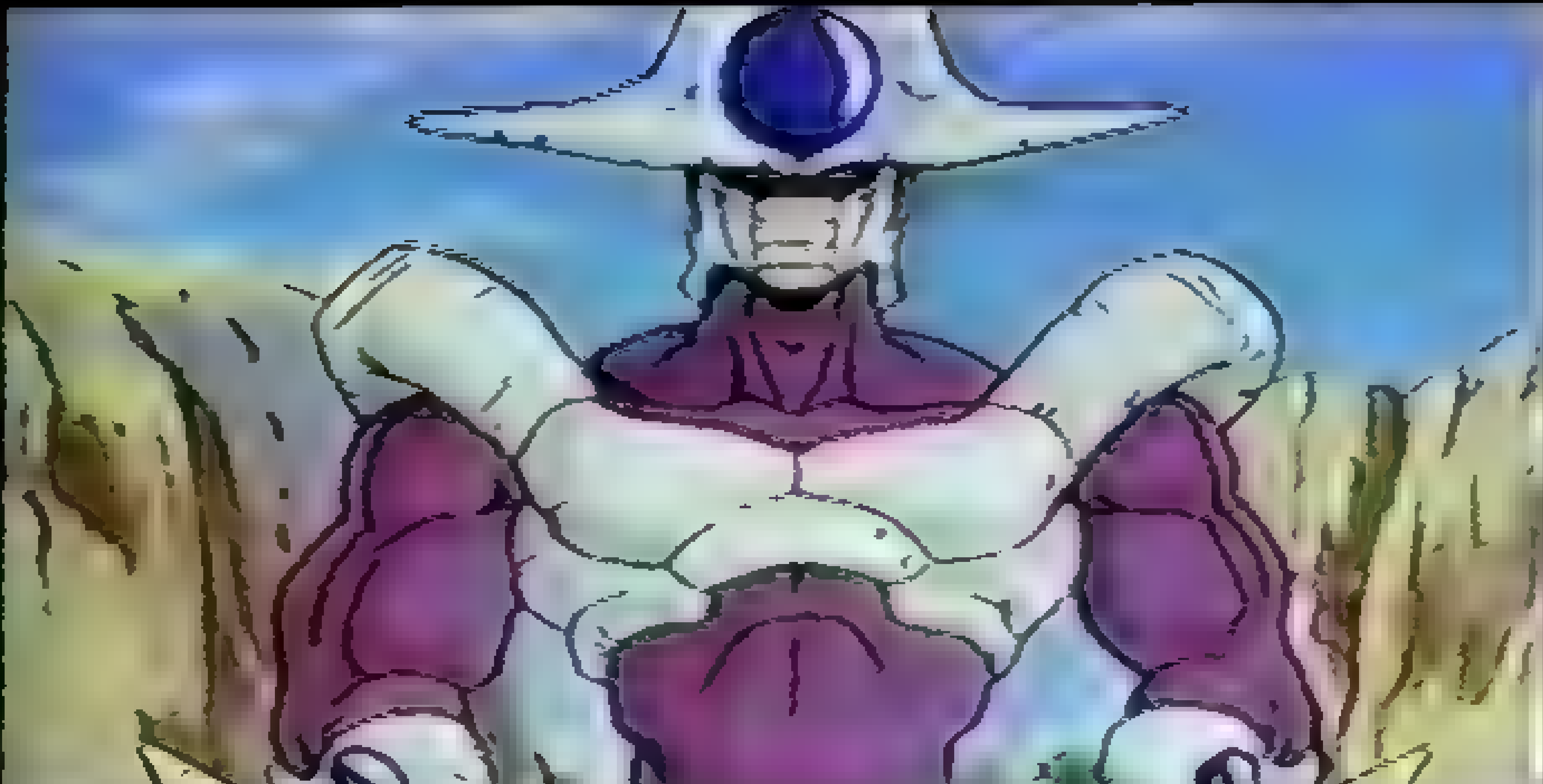




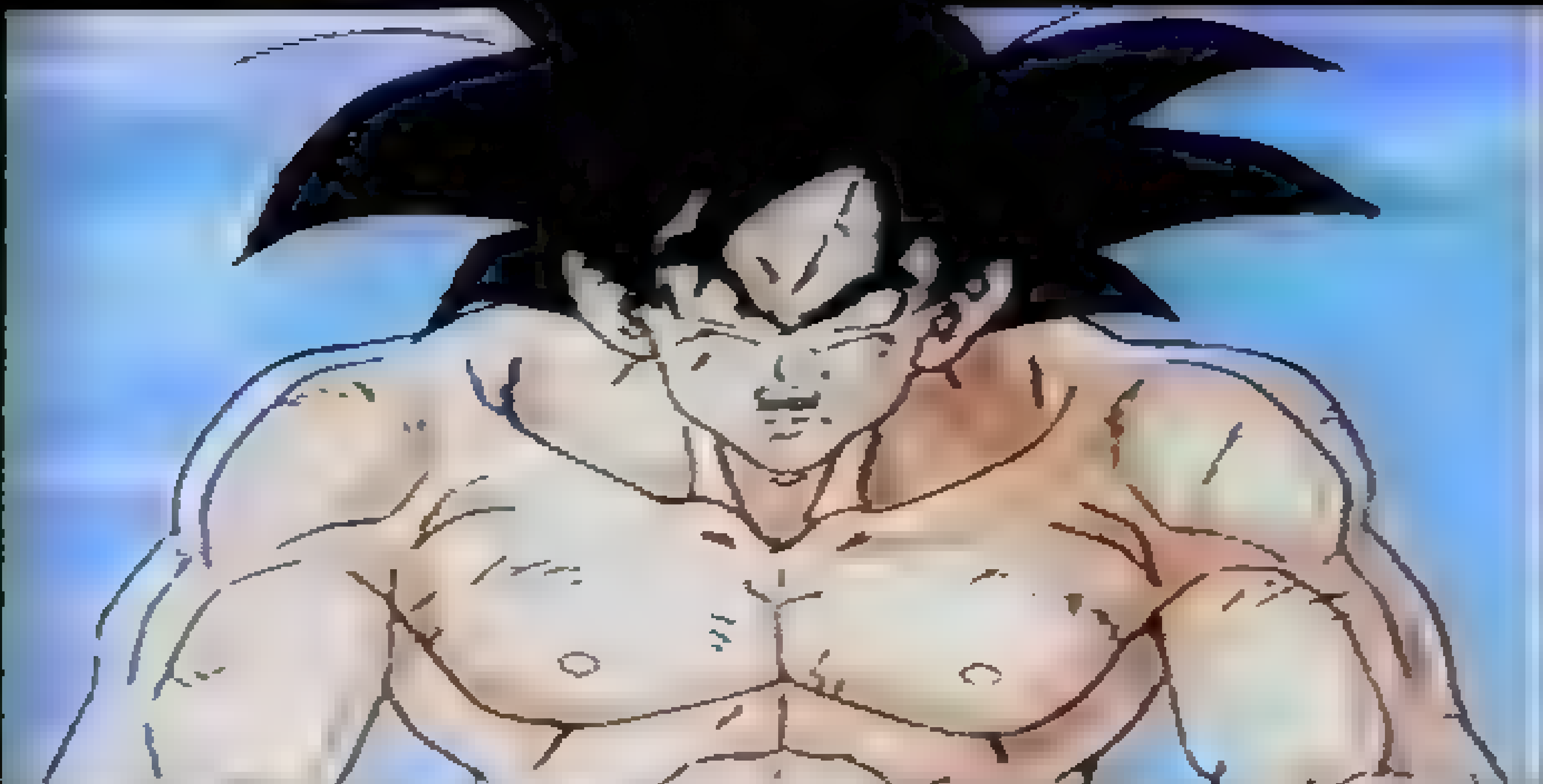


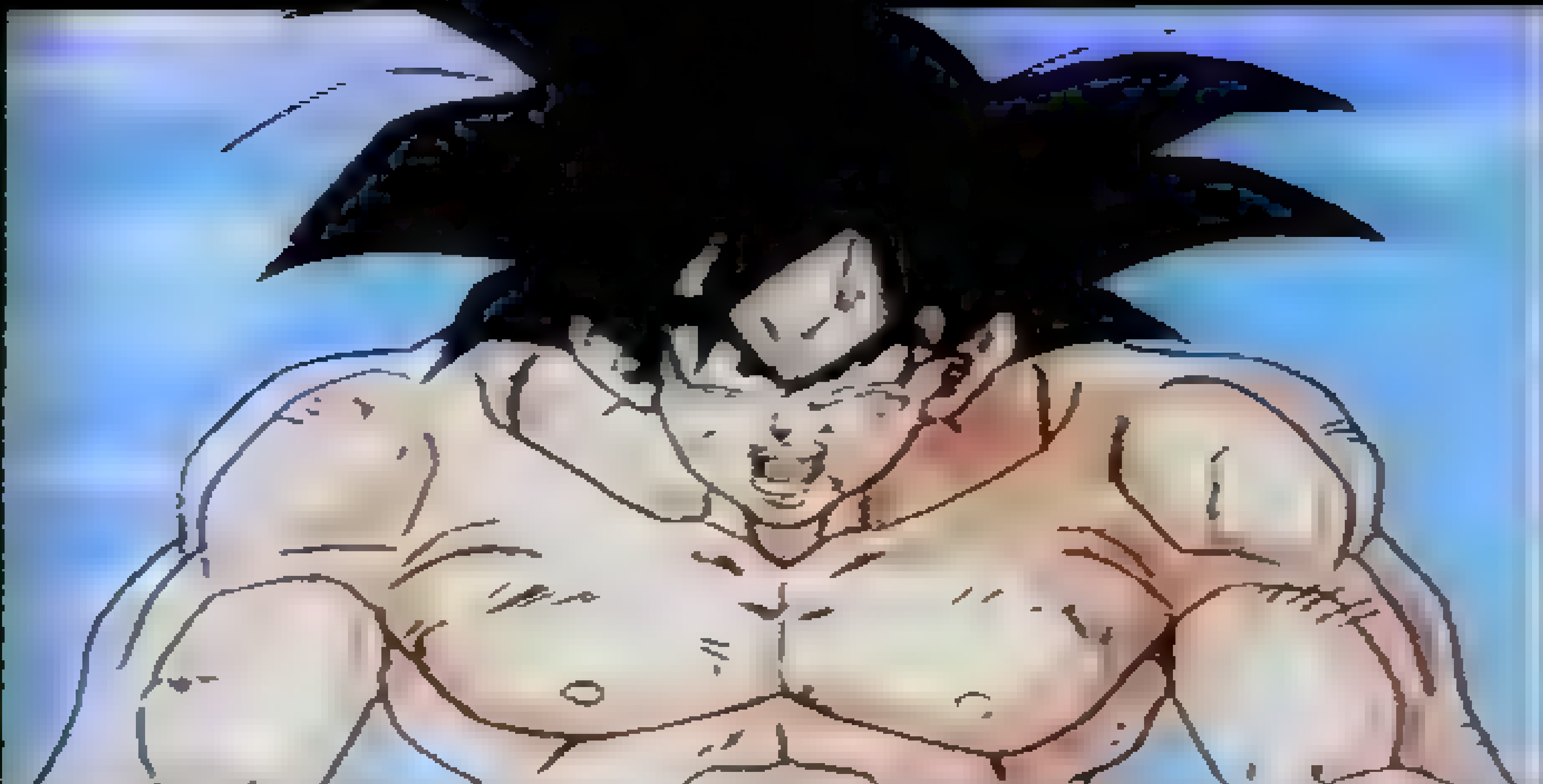


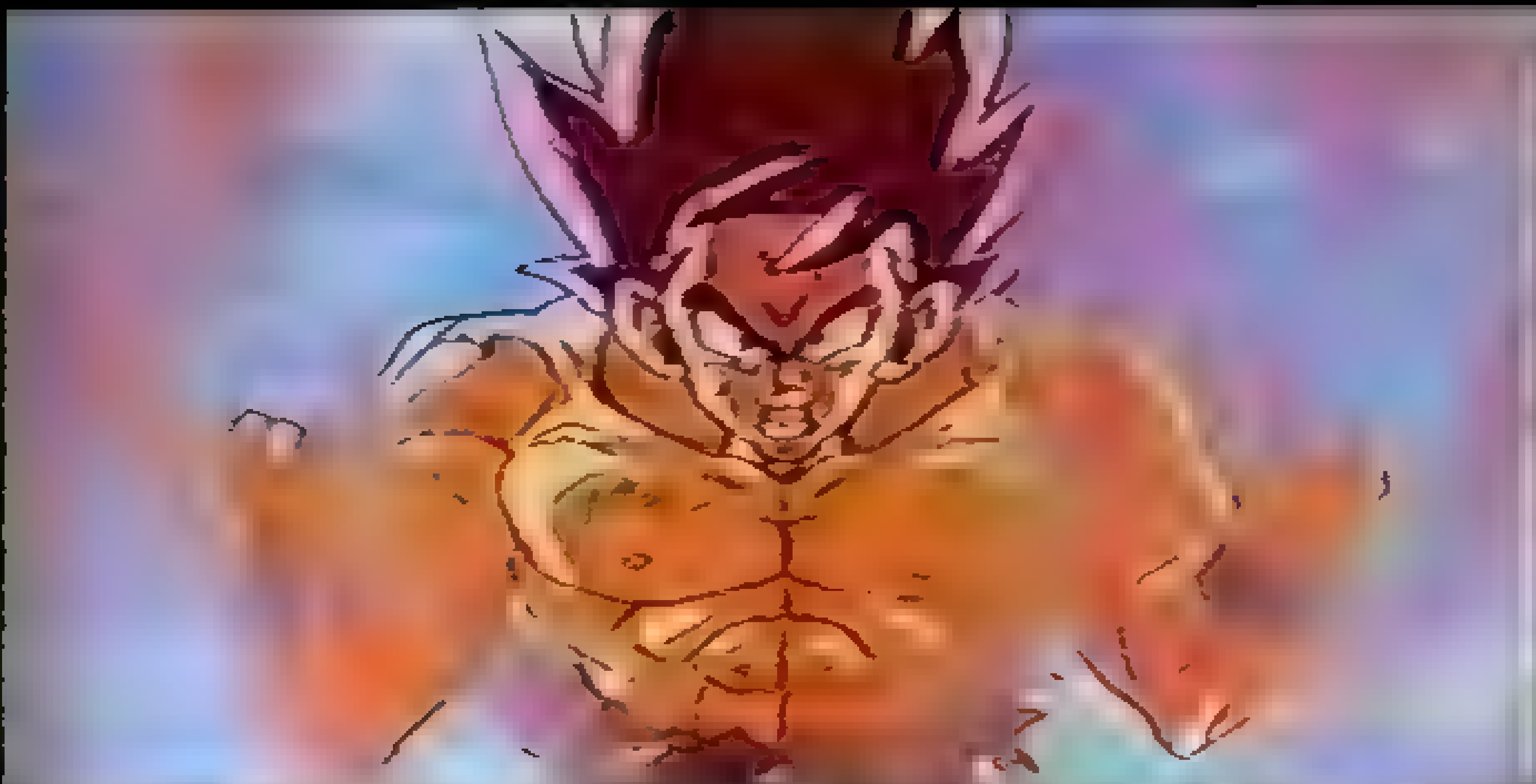


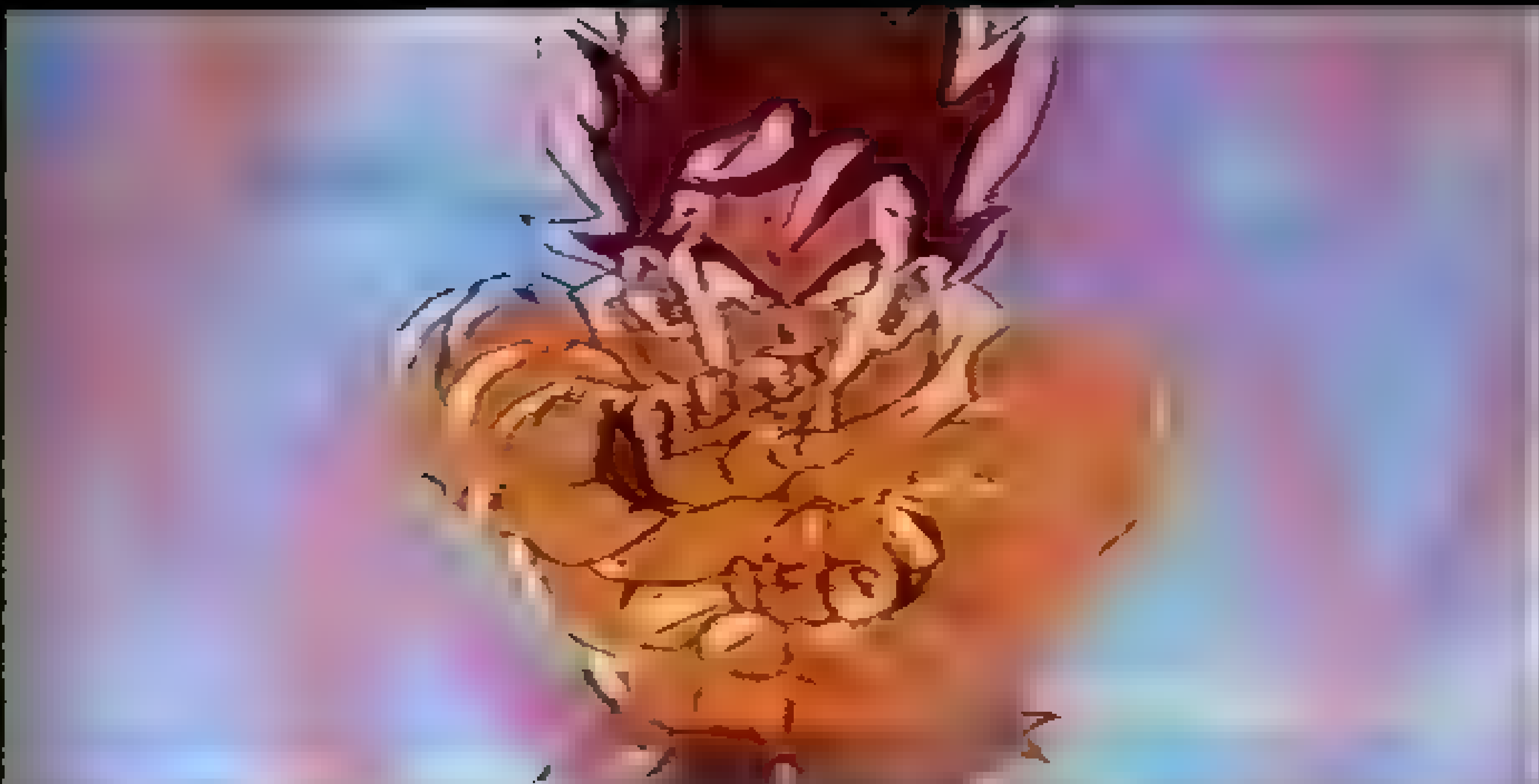



I really am enjoying myself_





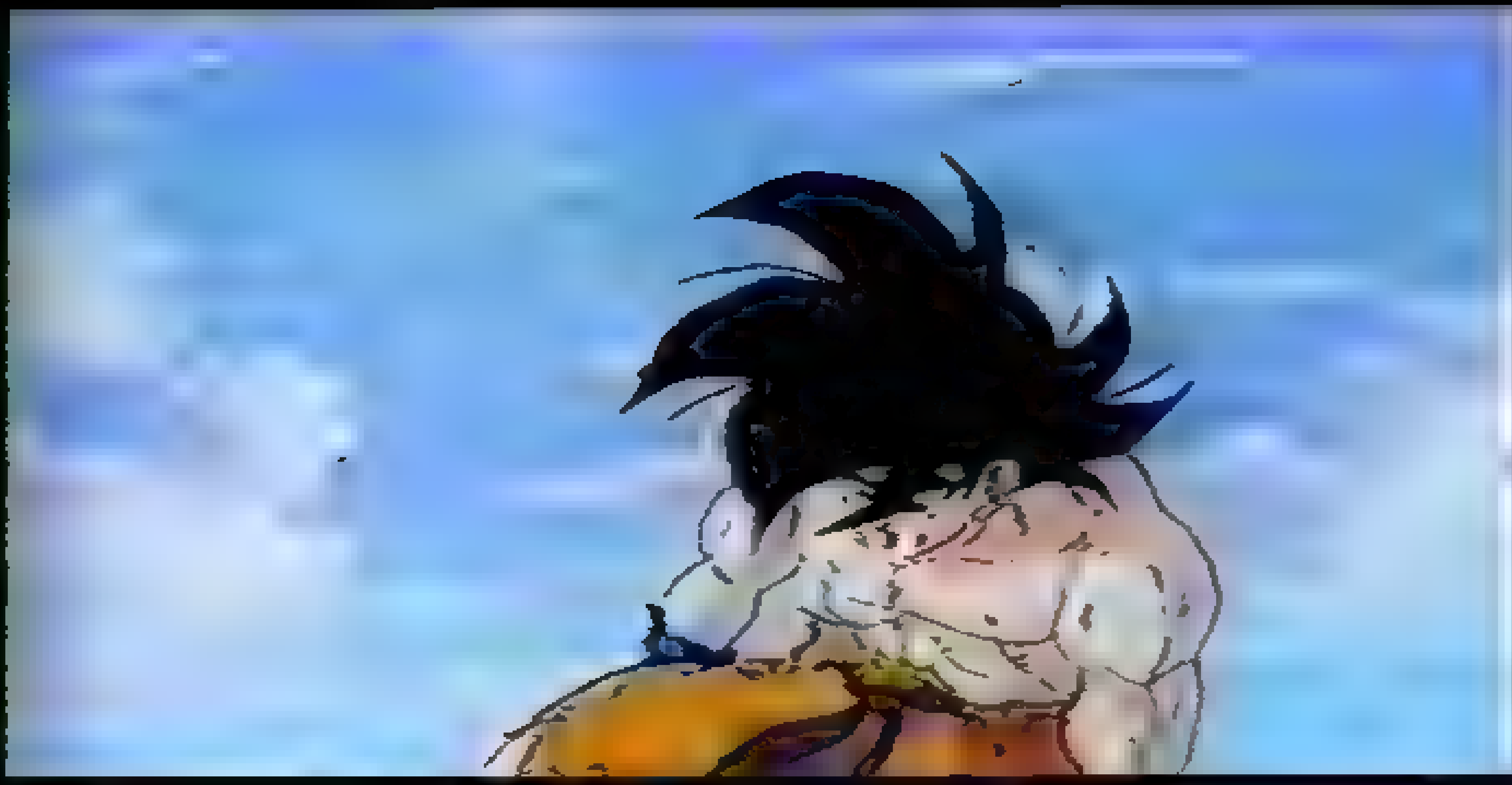


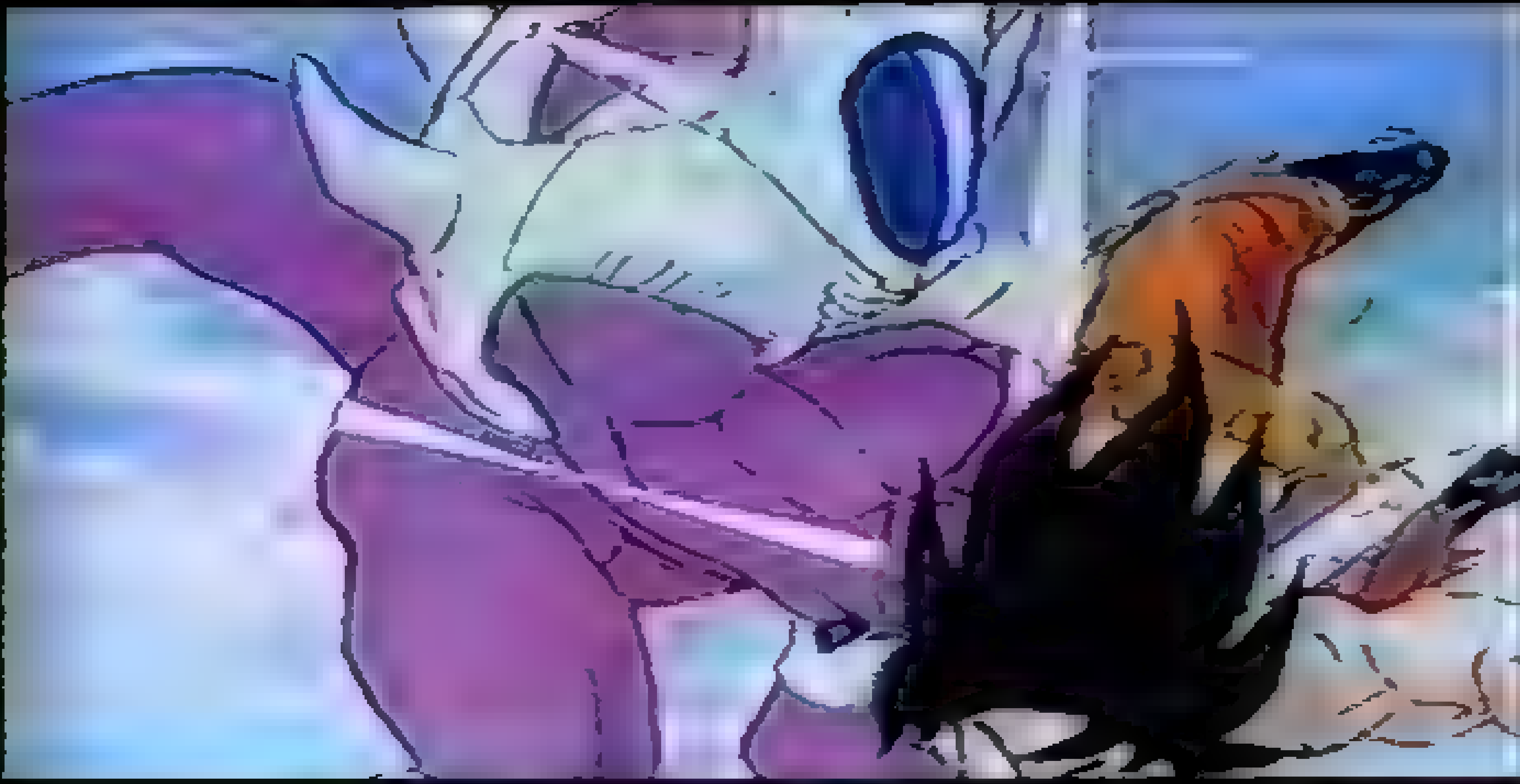




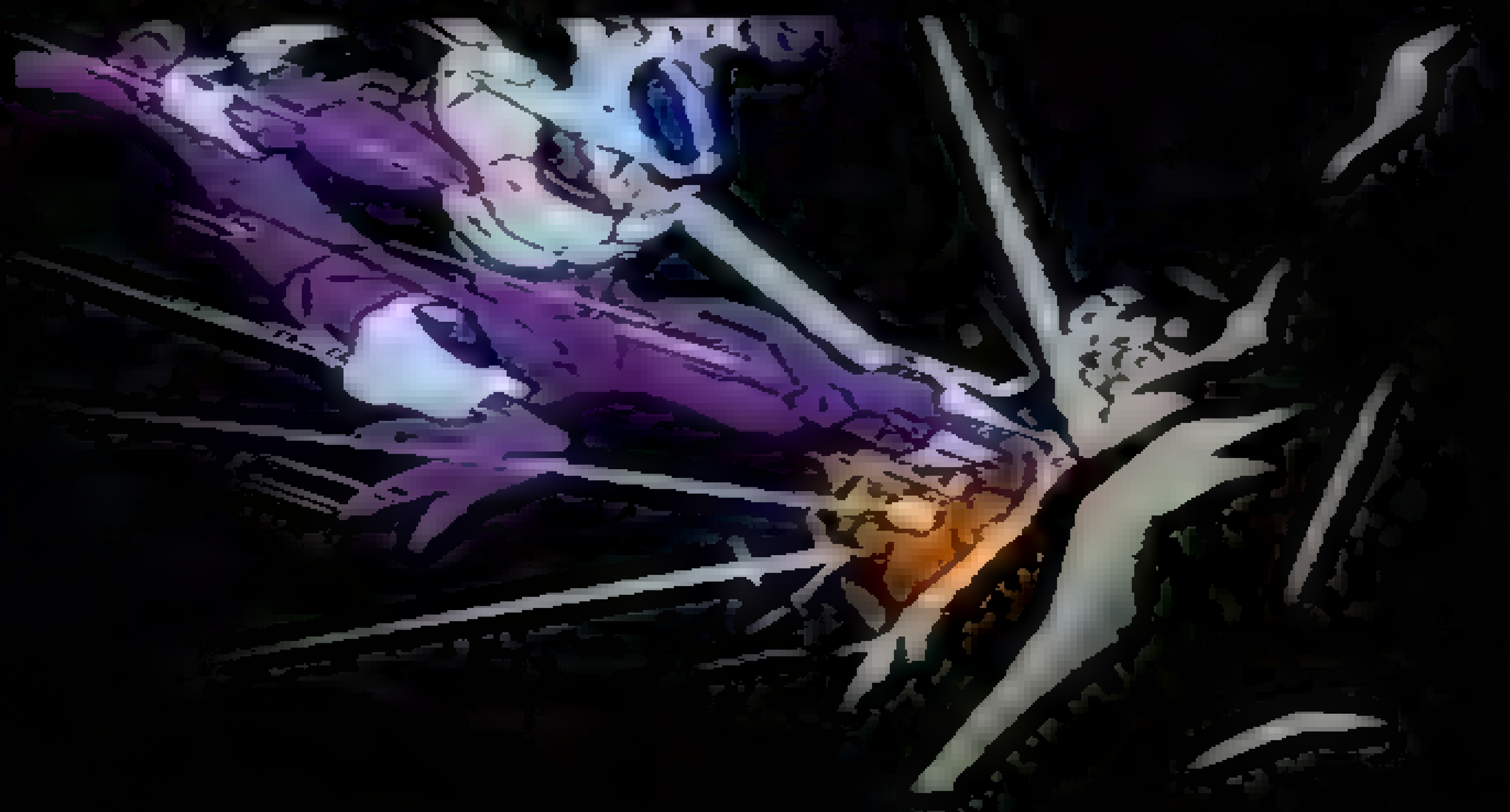


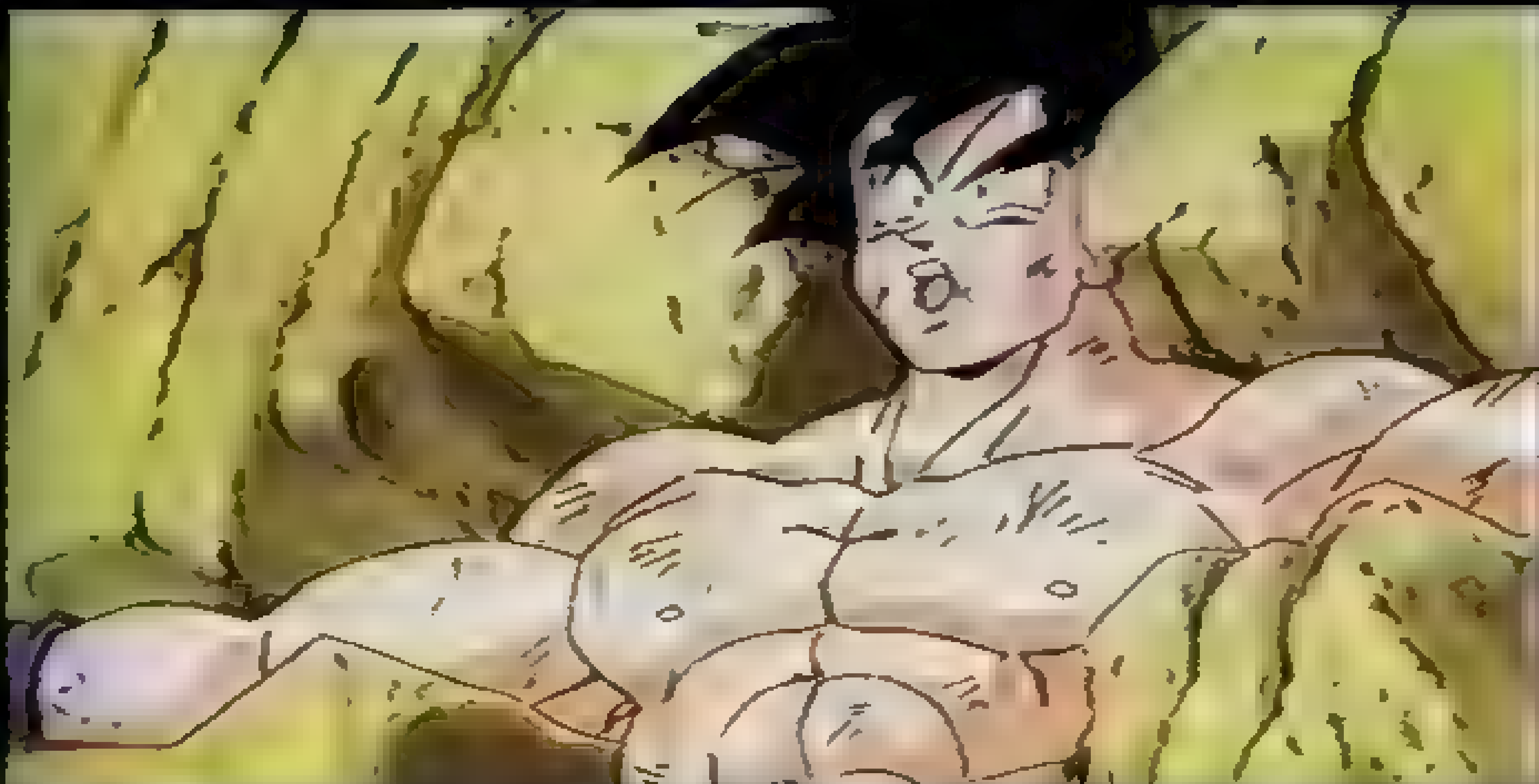




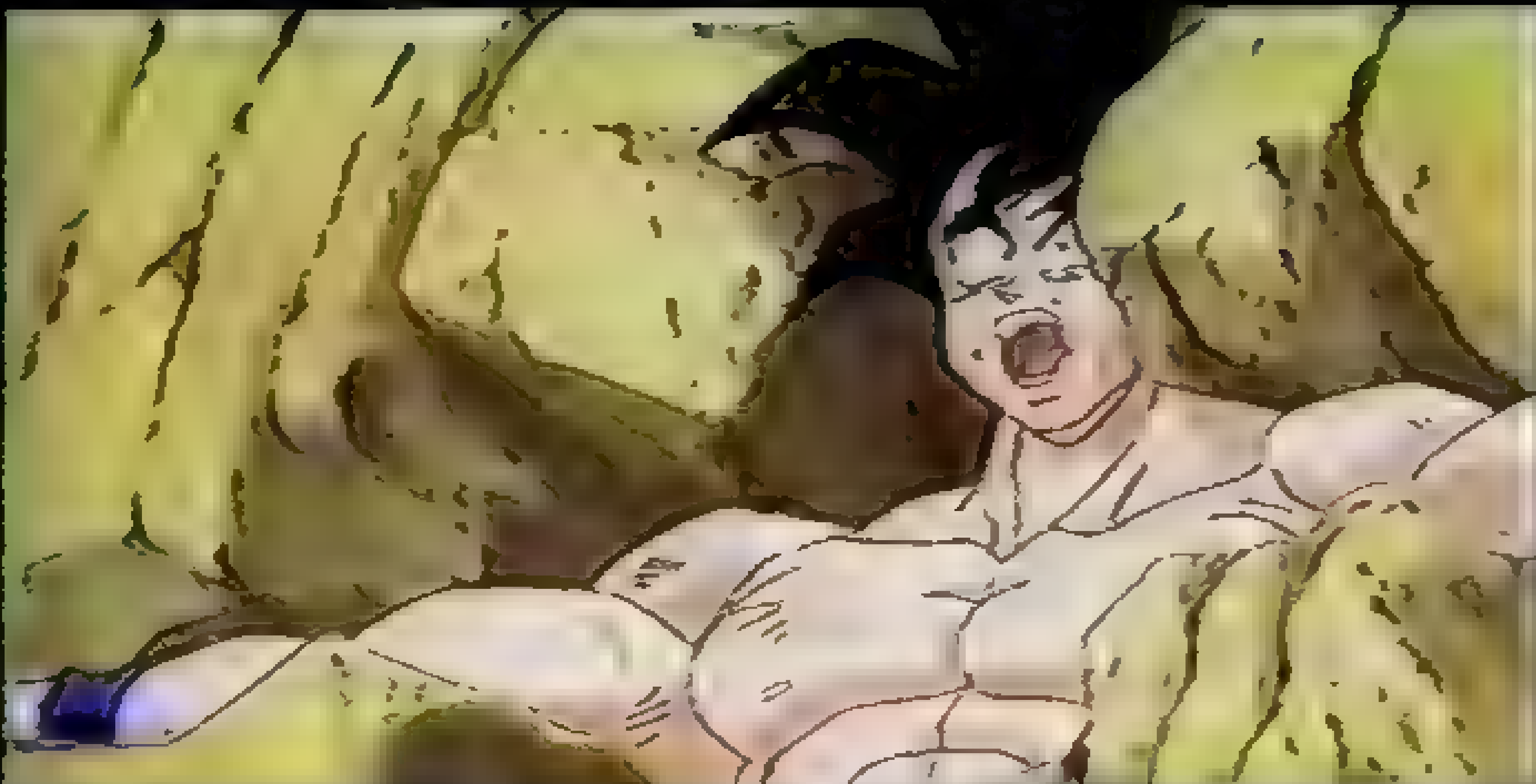


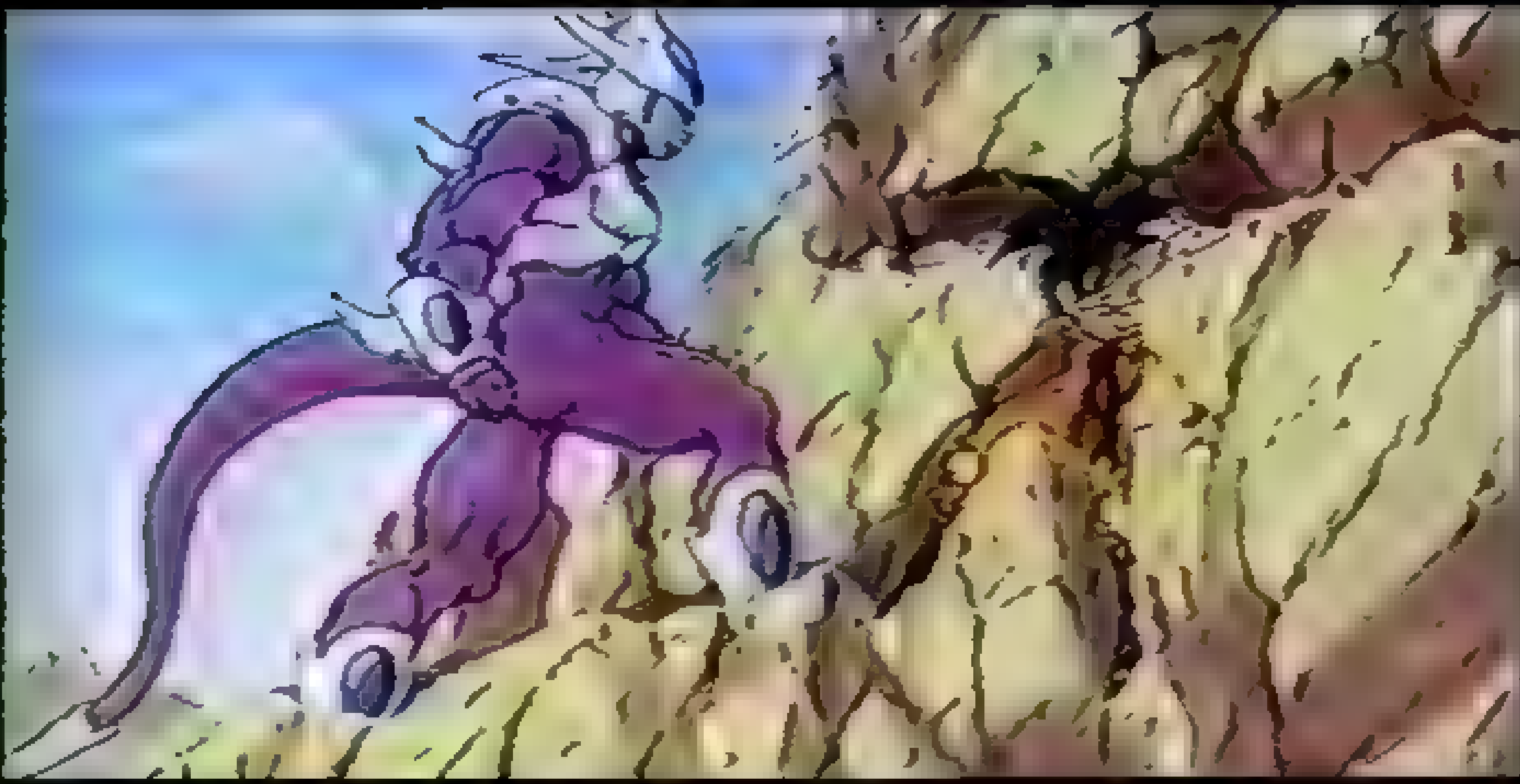


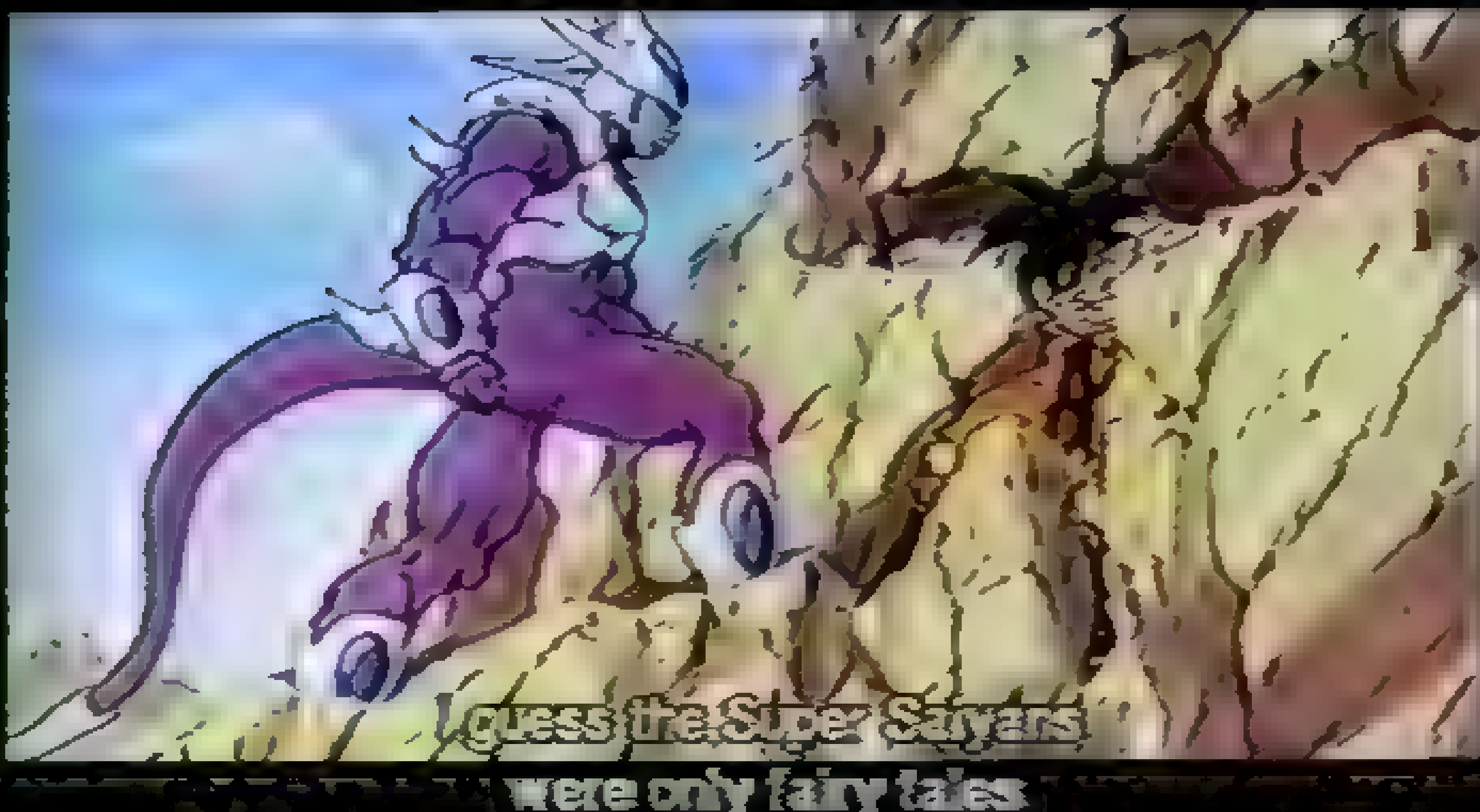








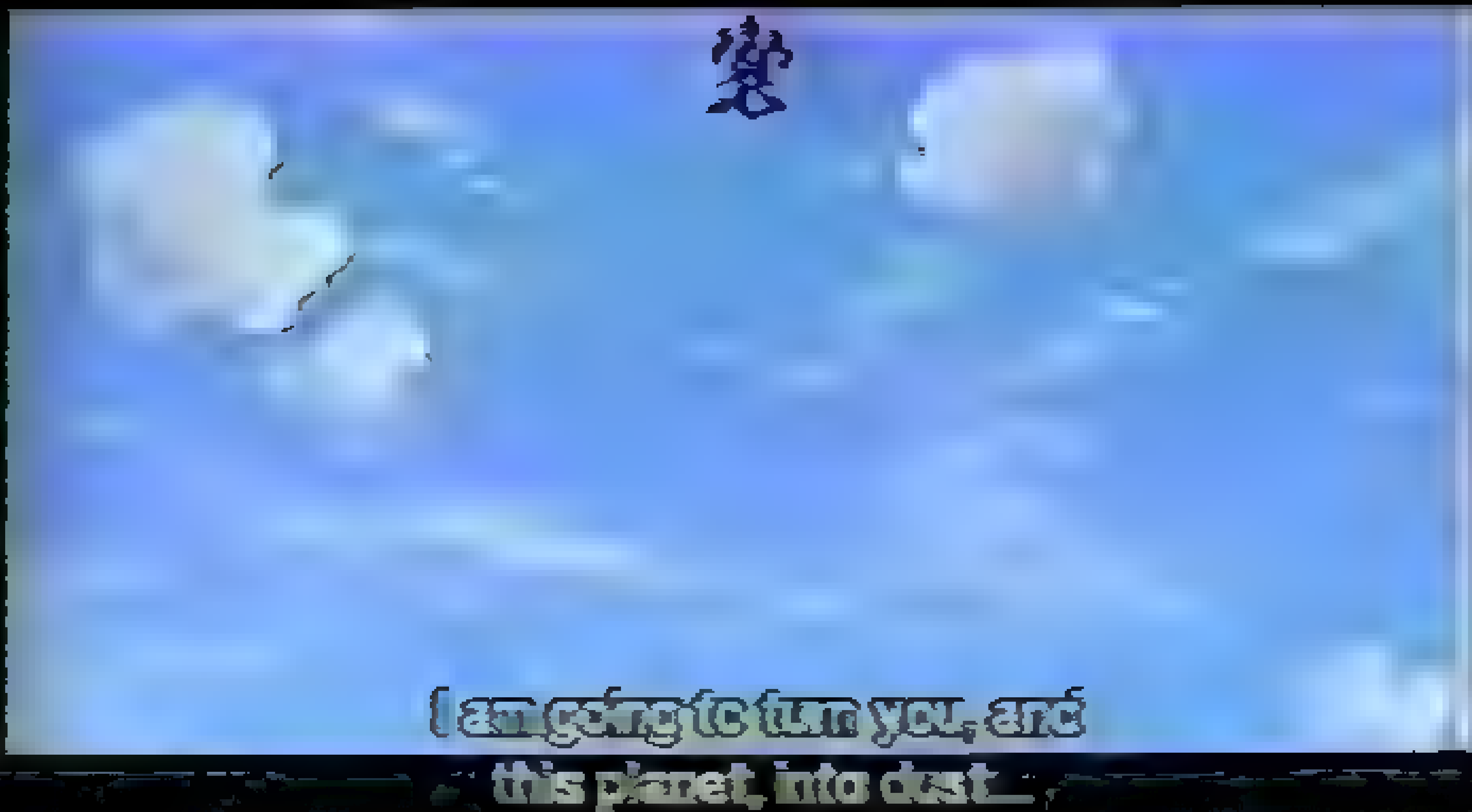



I guess the Super Saiyans
were only fairy tales


I guess the Super Saiyans
were only fairy tales


I guess the Super Saiyans
were only fairy tales

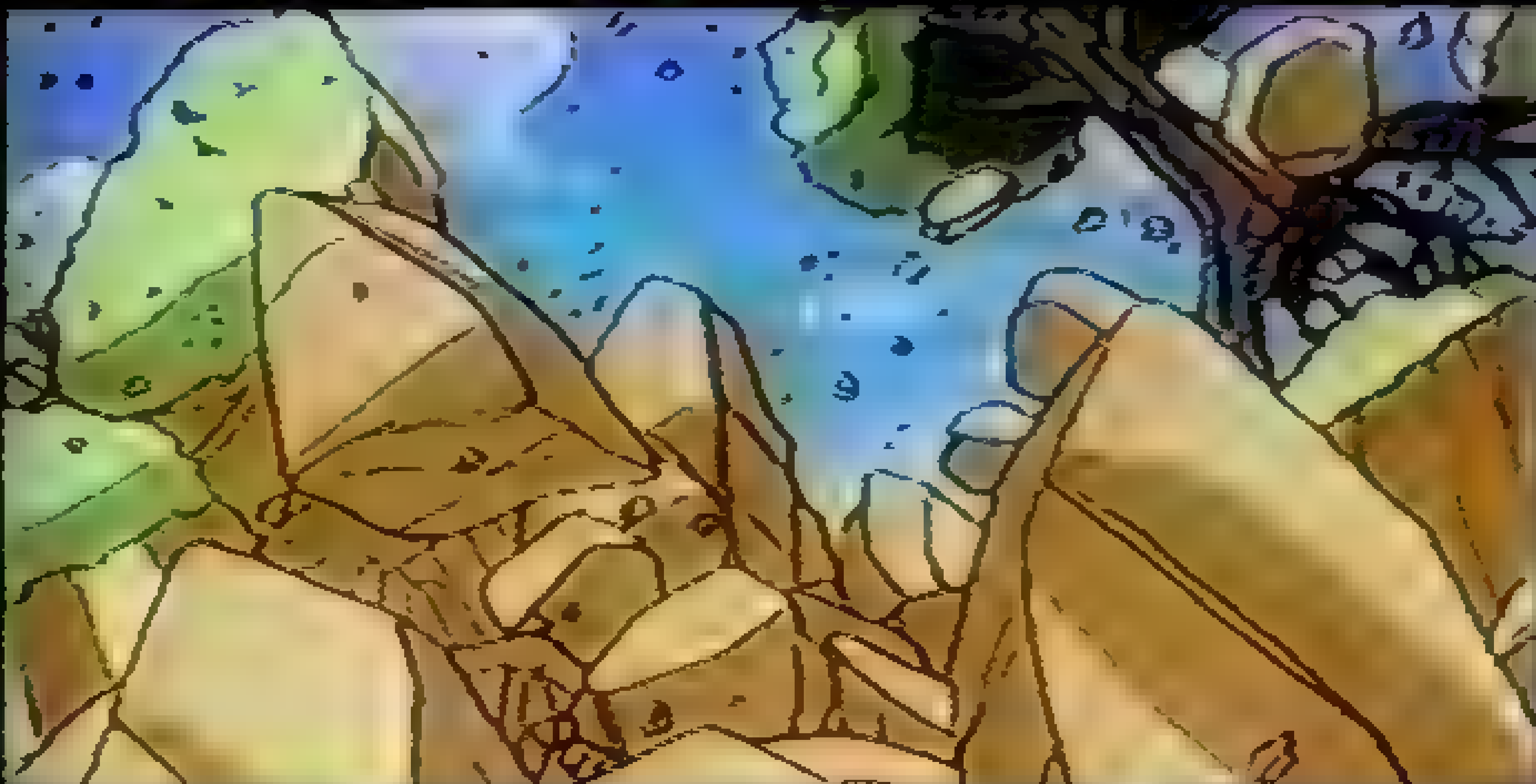



I am going to turn you, and
this planet, into dust...

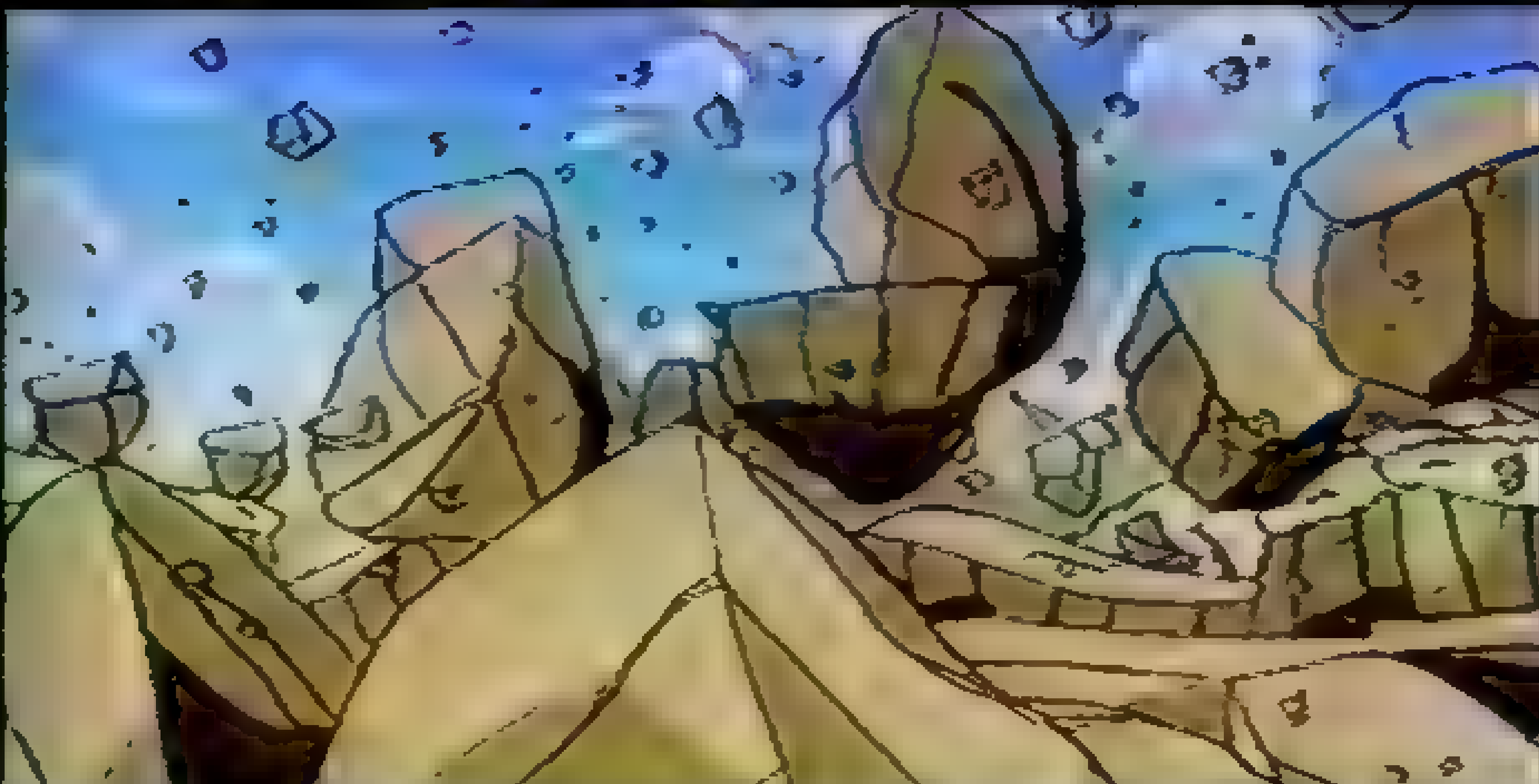

I am going to turn you, and
this planet, into dust...

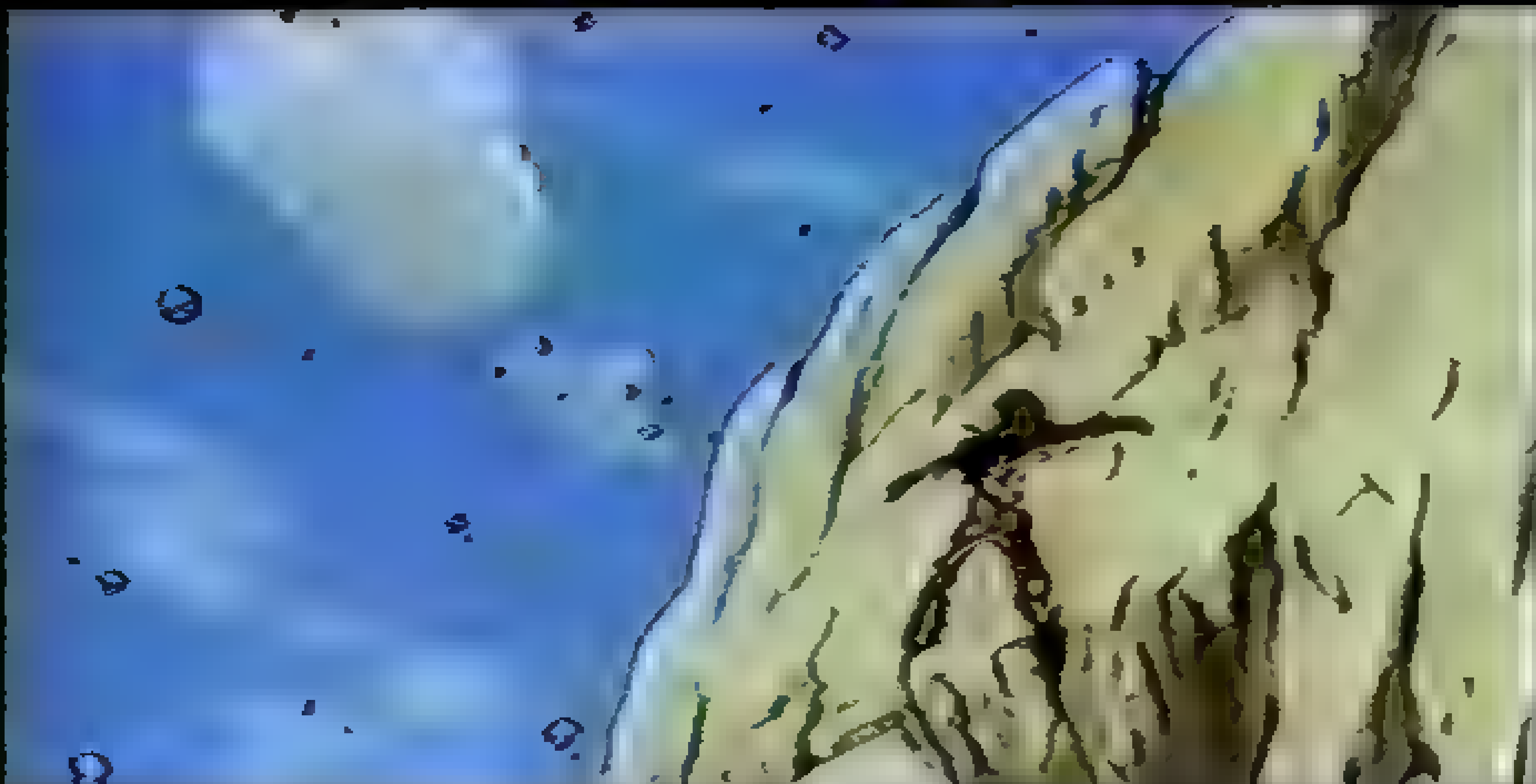

No one can stop me...


No one can stop me...

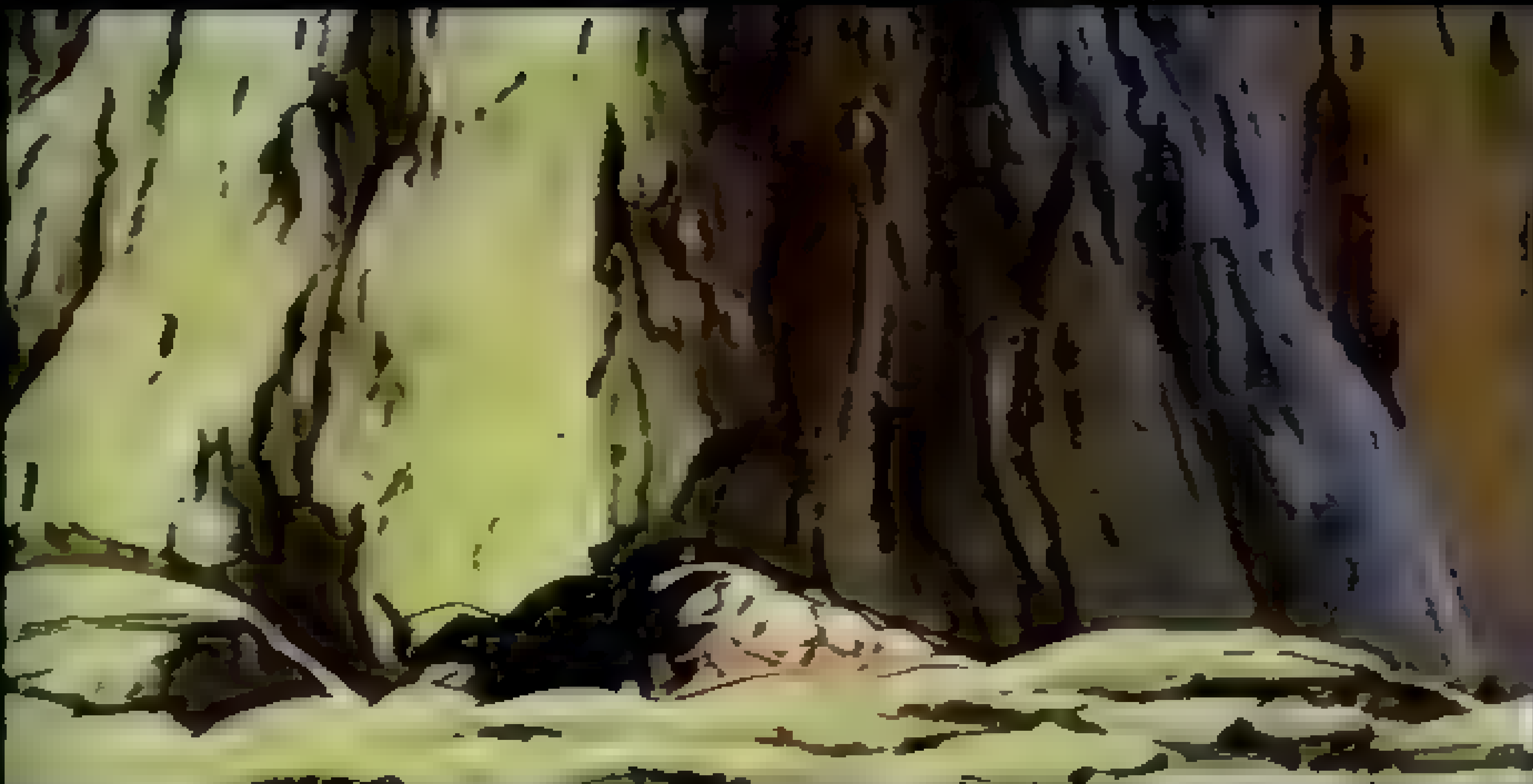


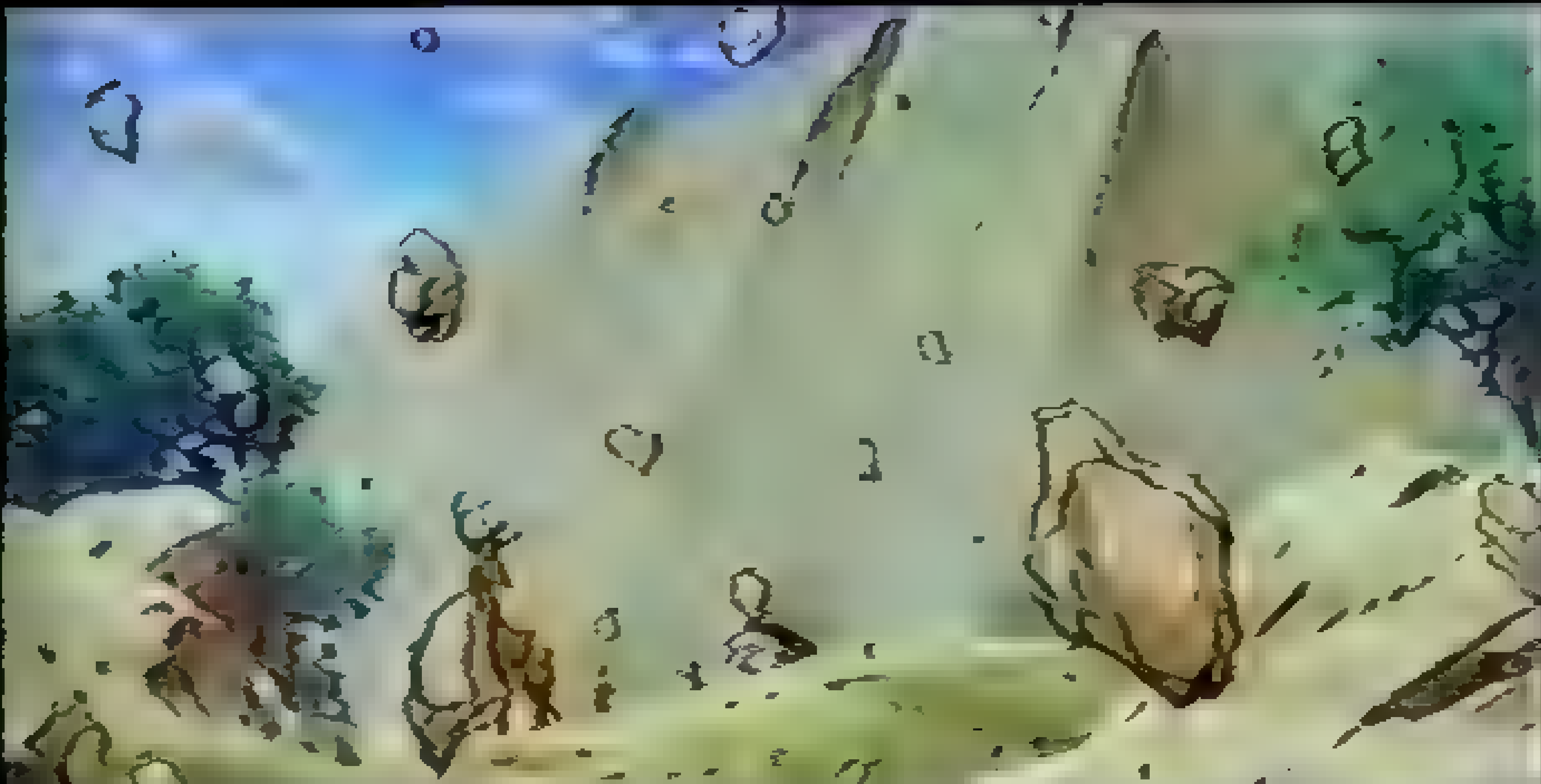

I am the strongest in the universe!!

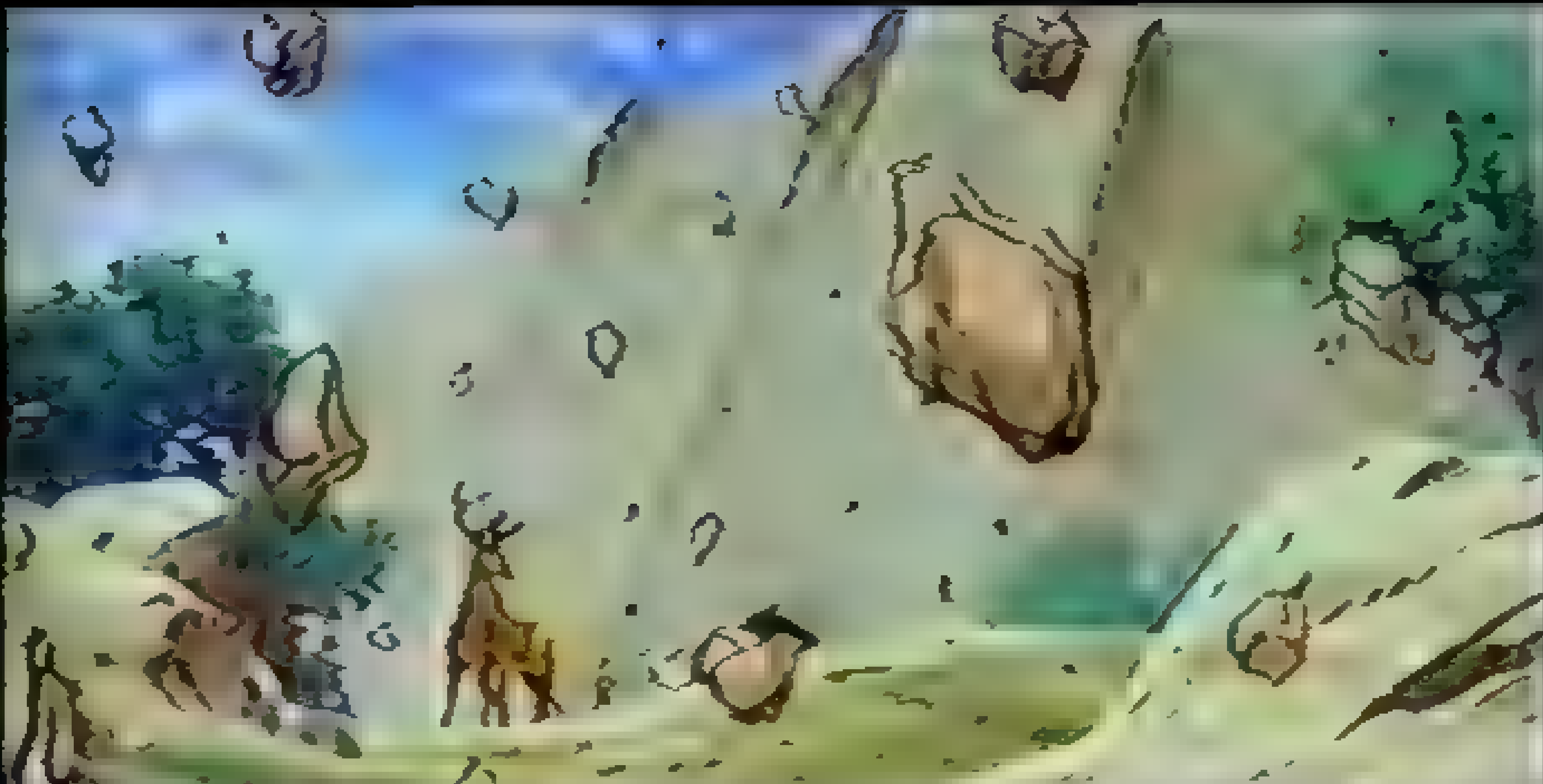


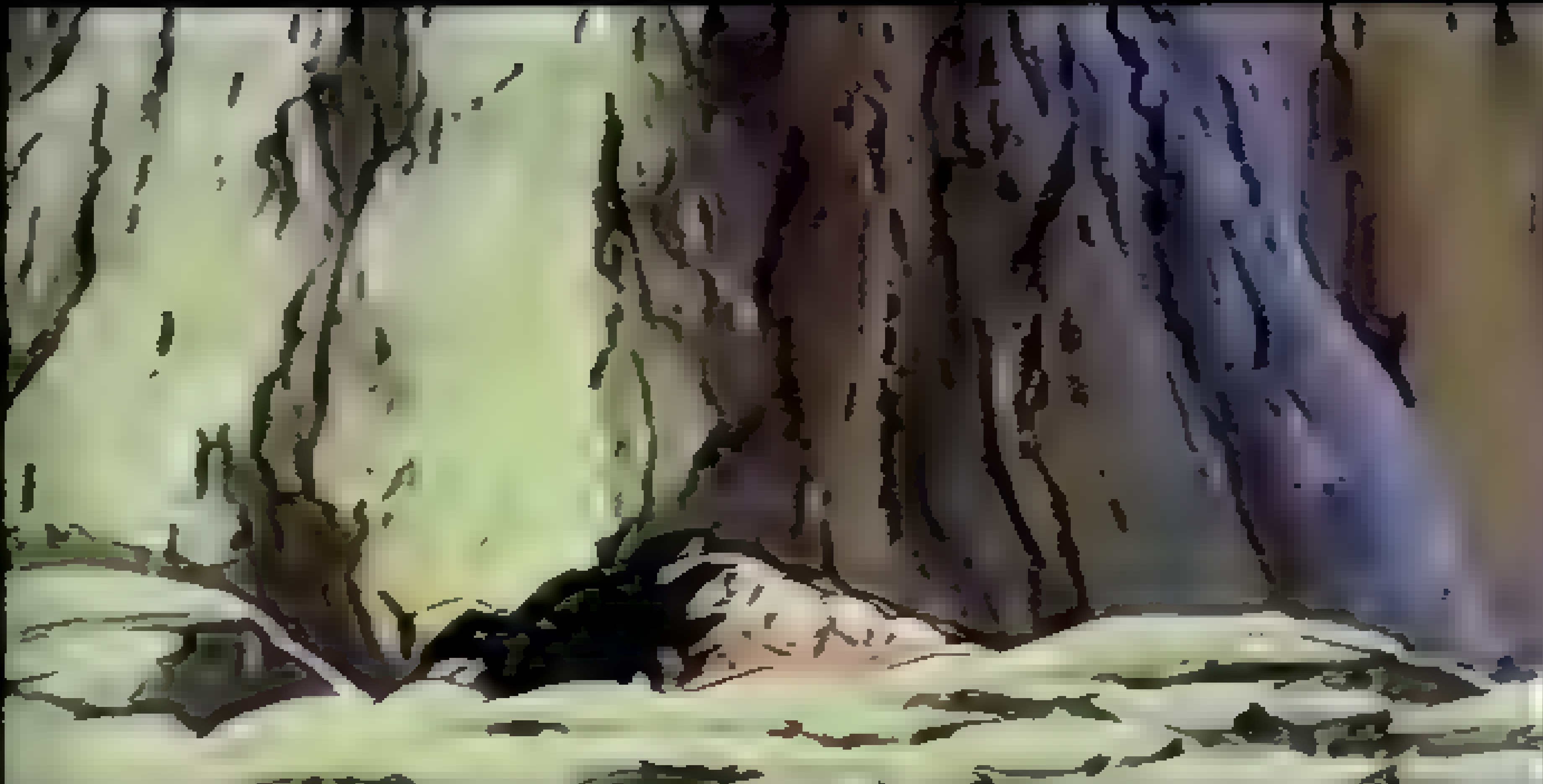




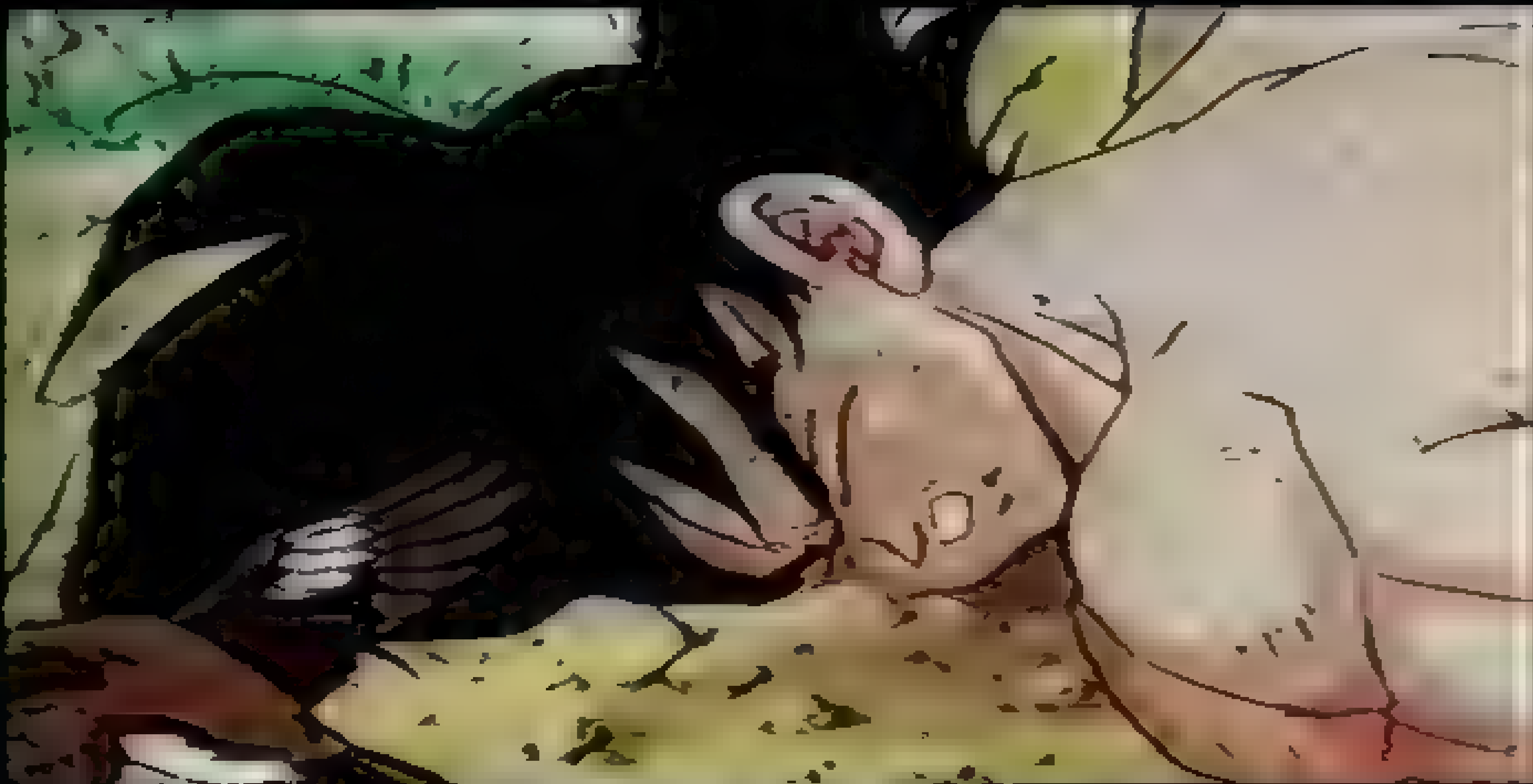


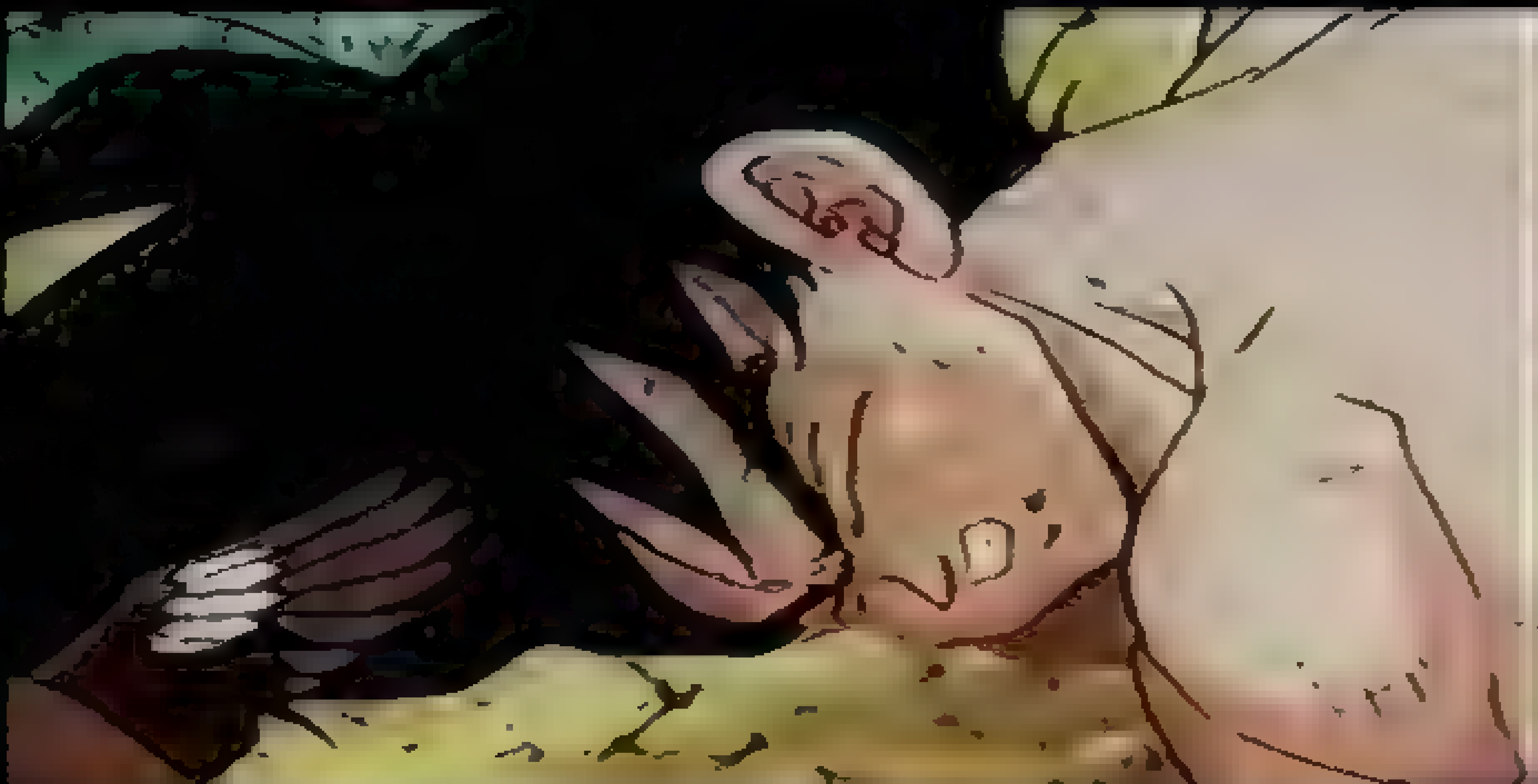


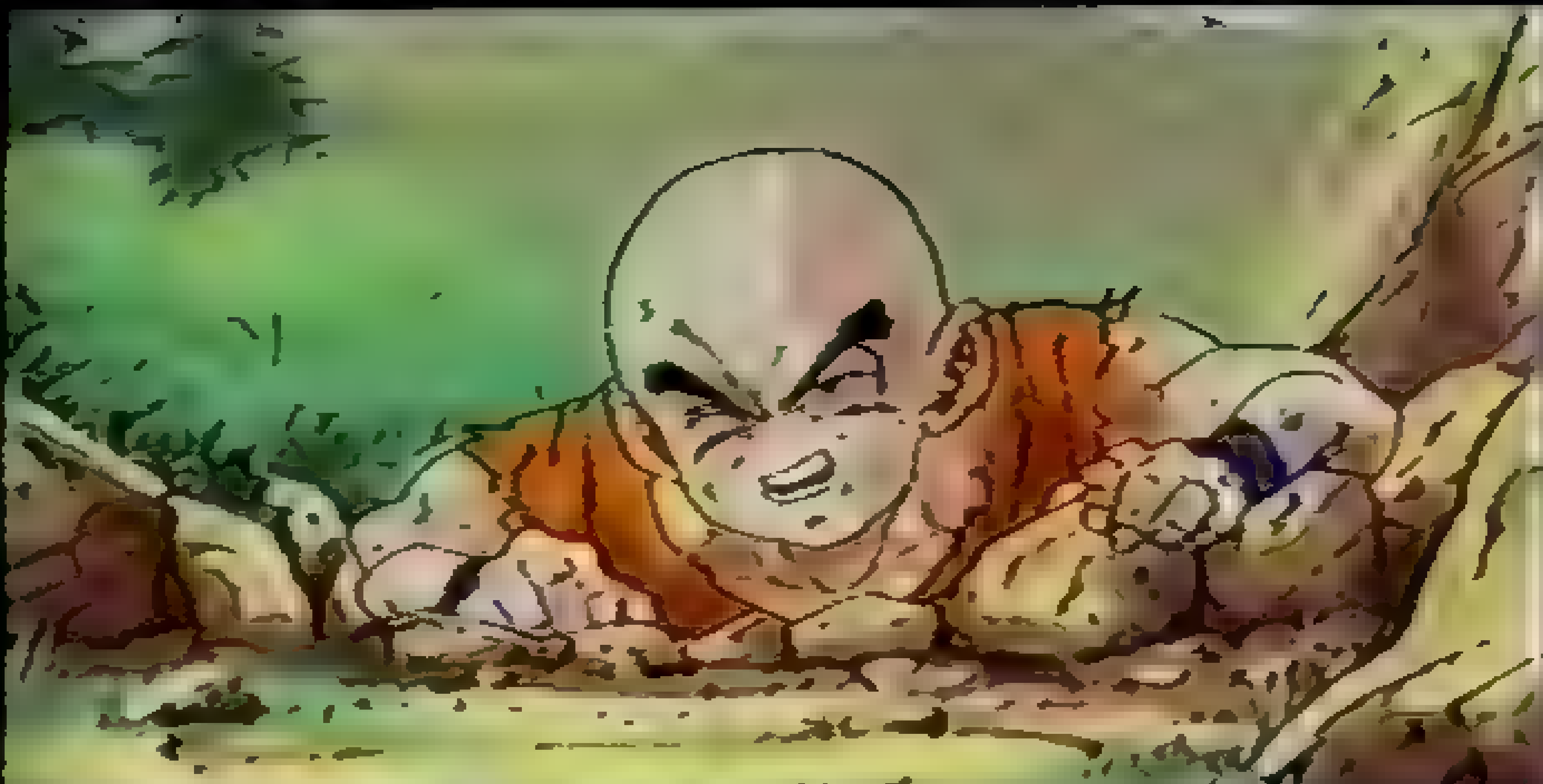


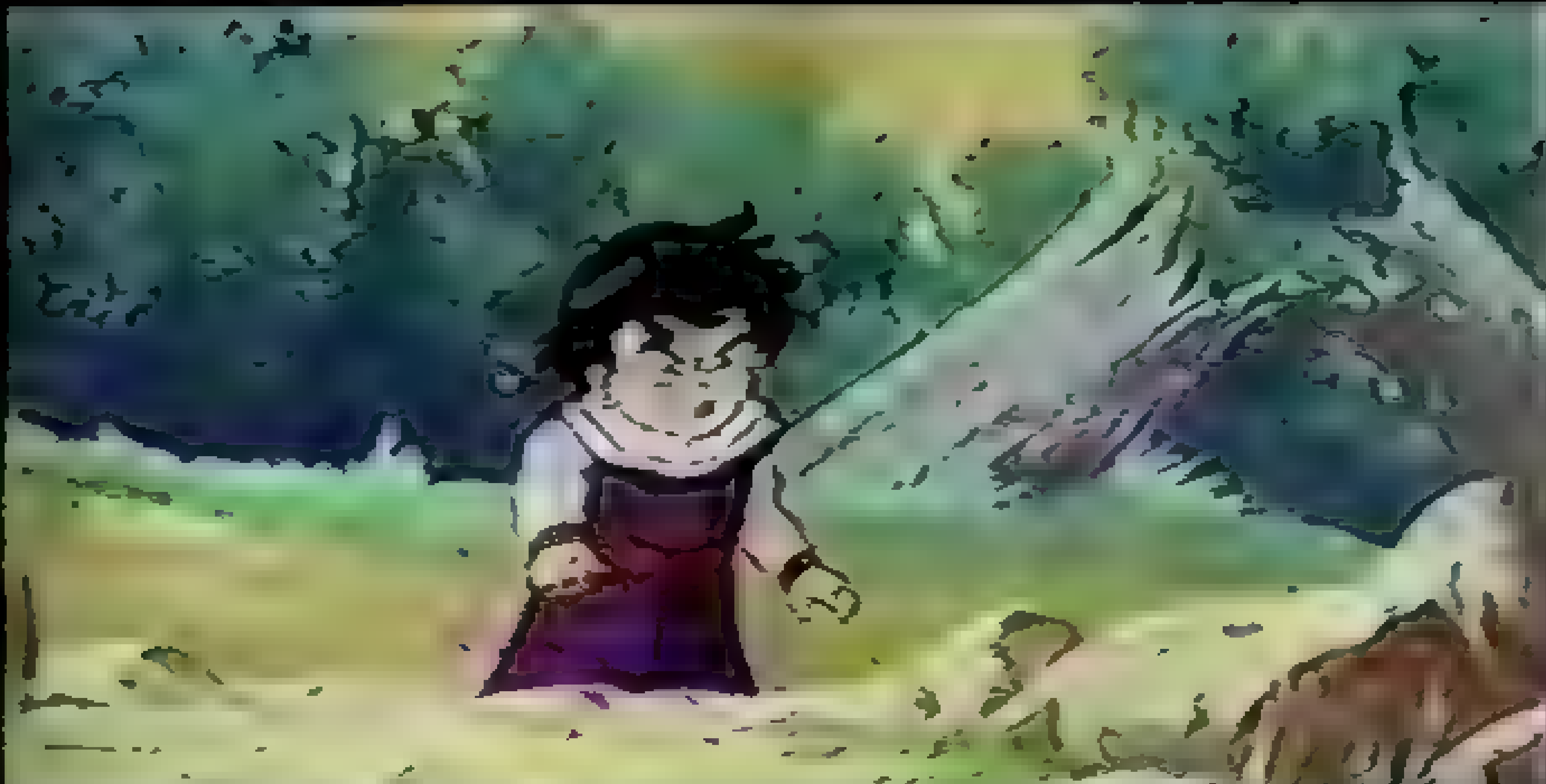


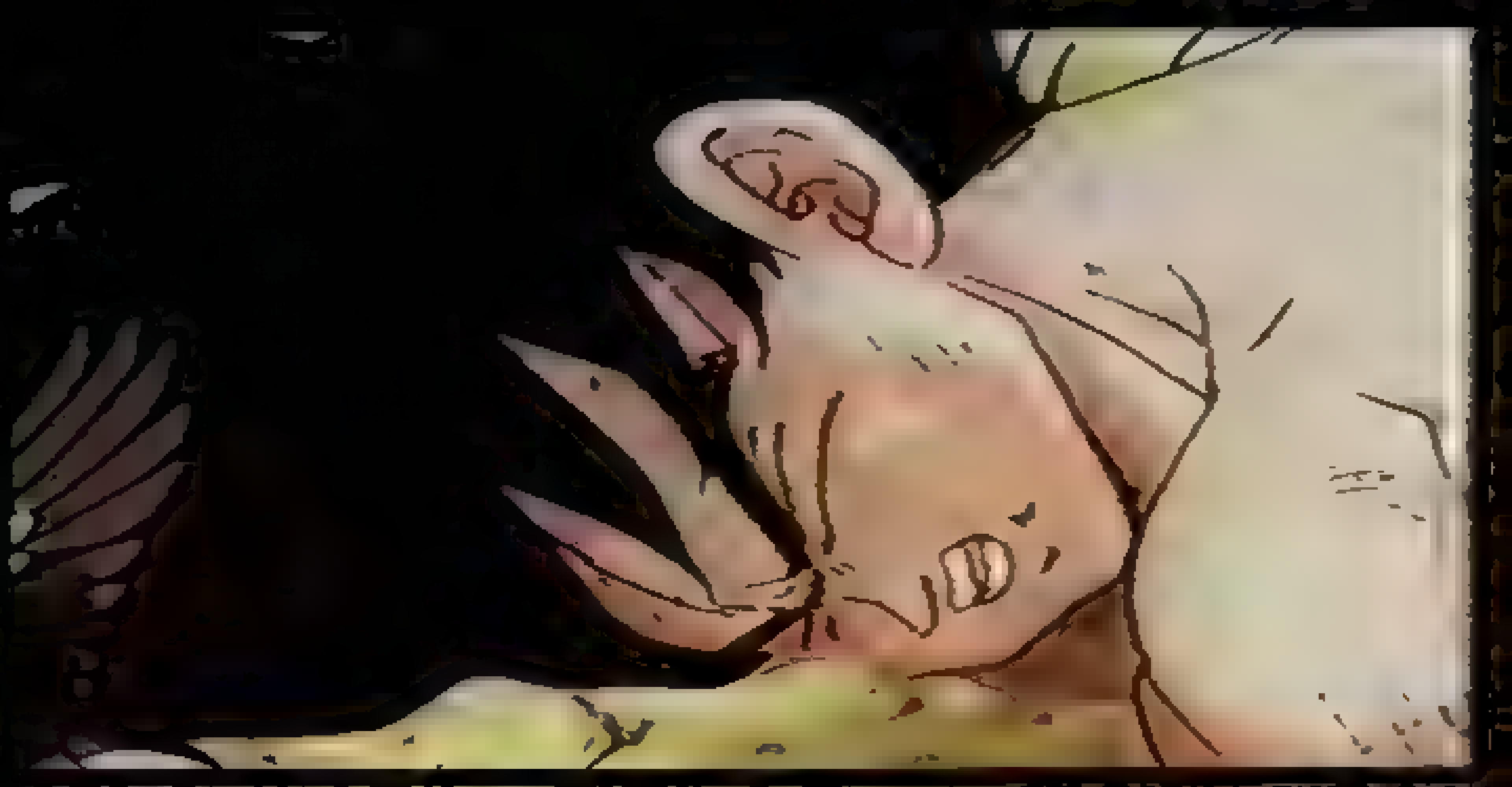


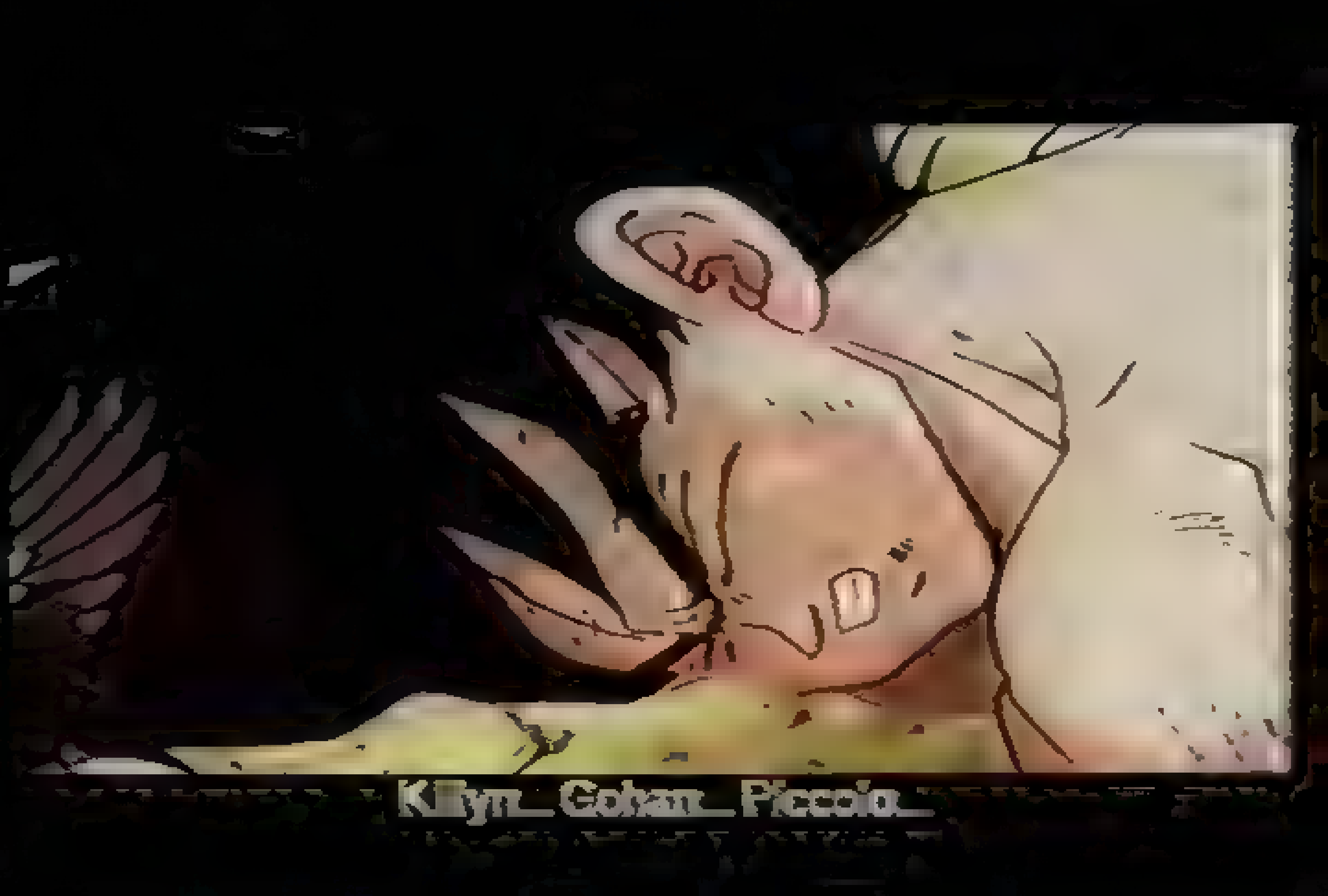






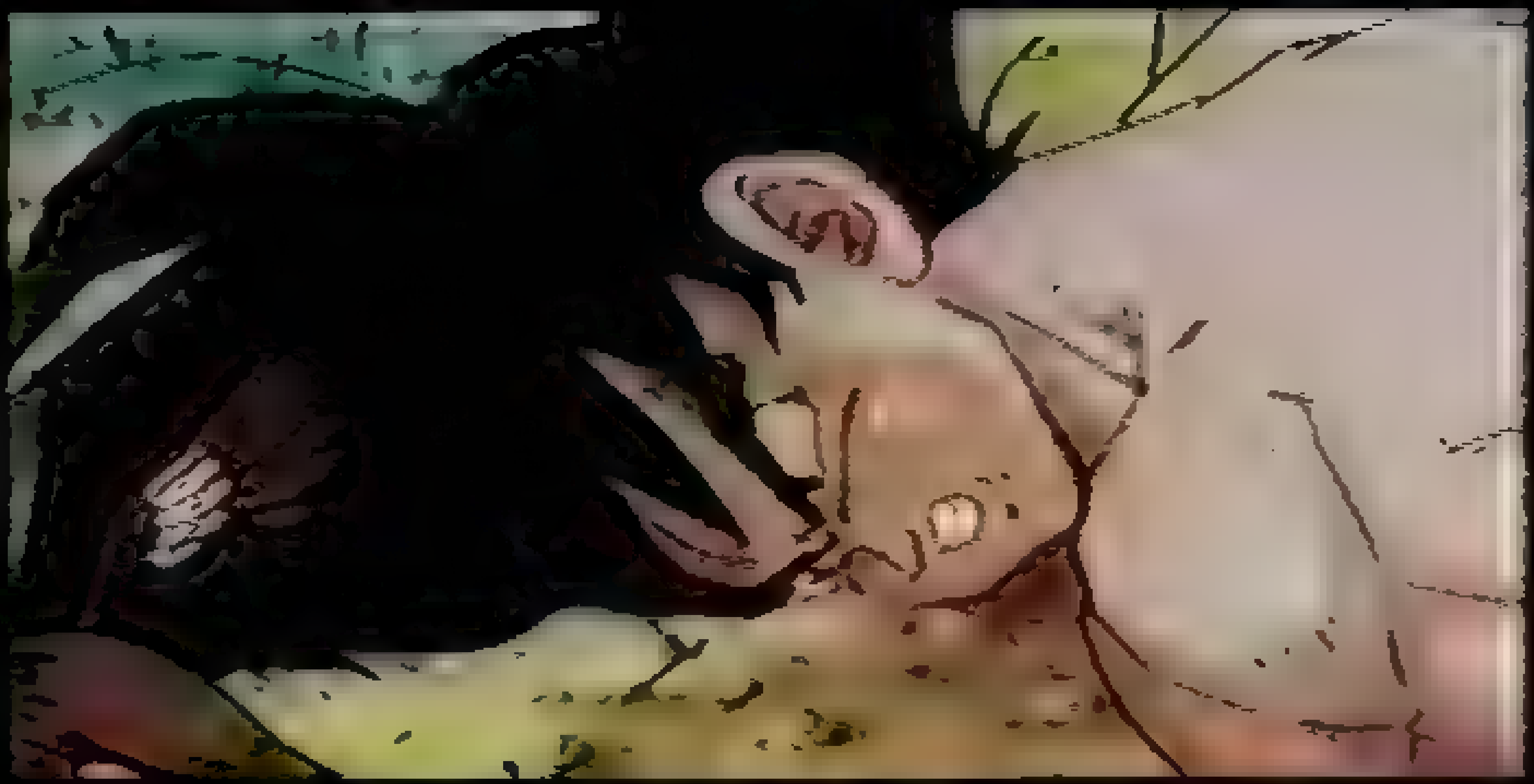




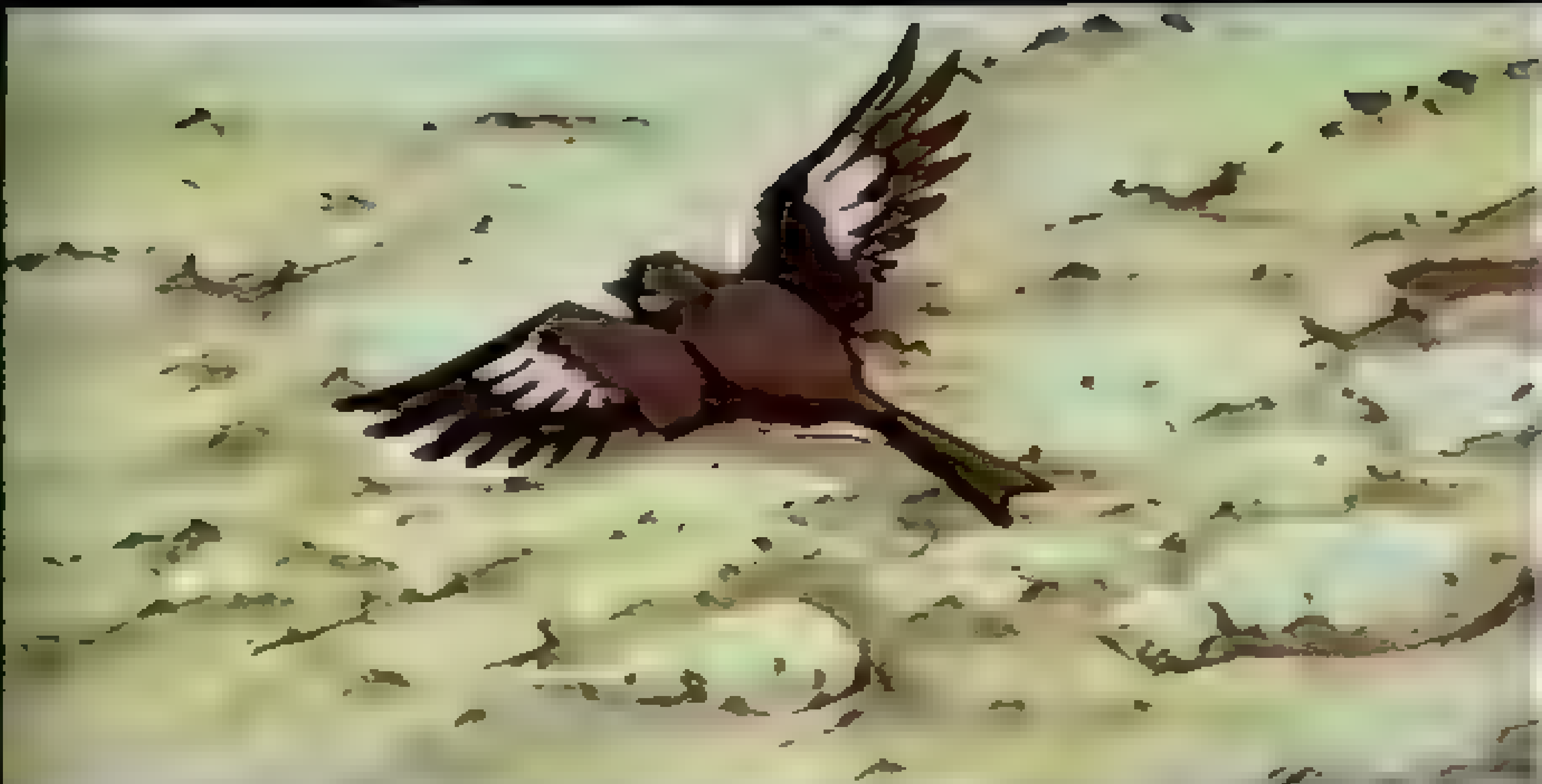

Kilyn_ Gohan_ Piccolo_


Gohan... Piccolo...

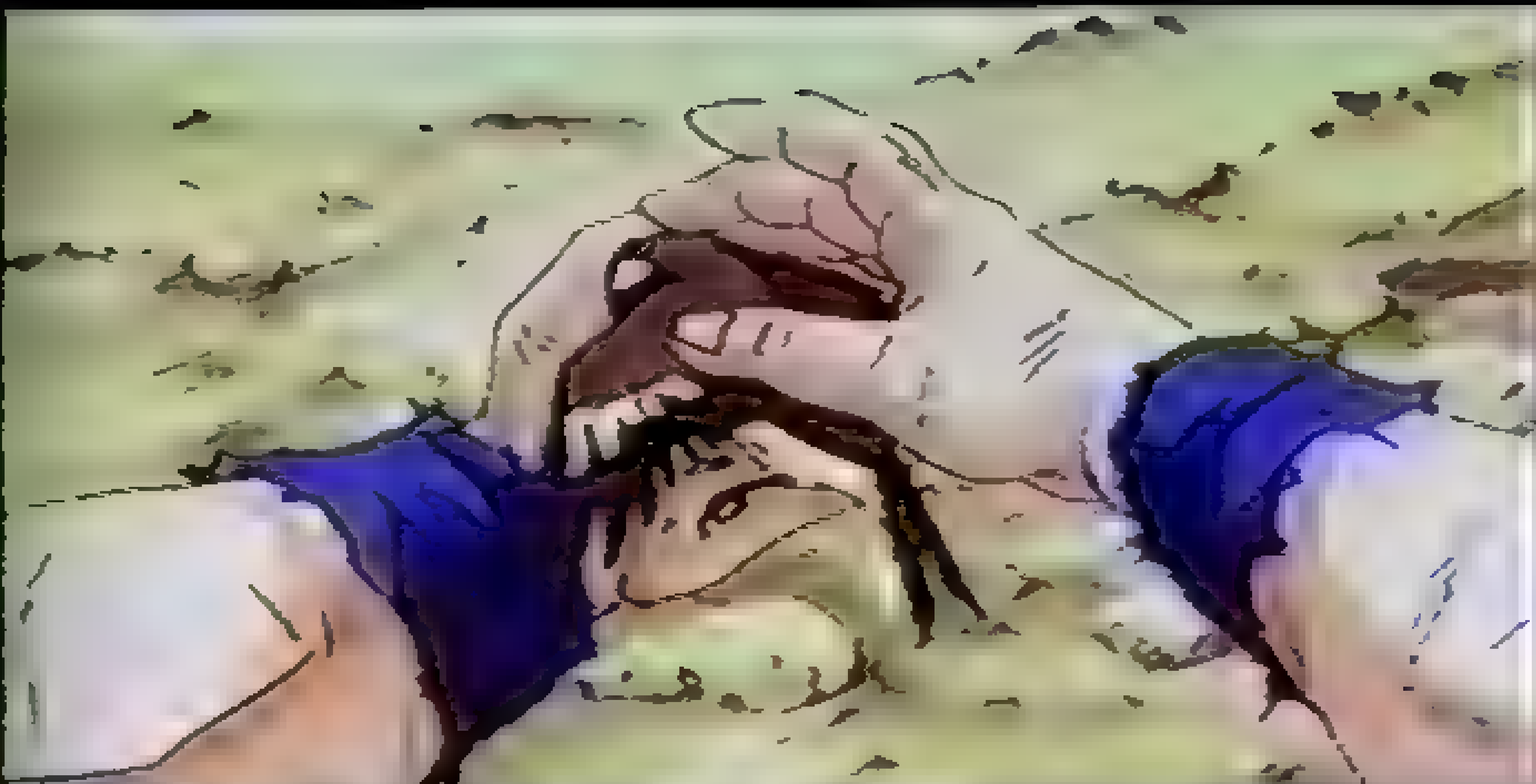

Gohan_ Piccolo_

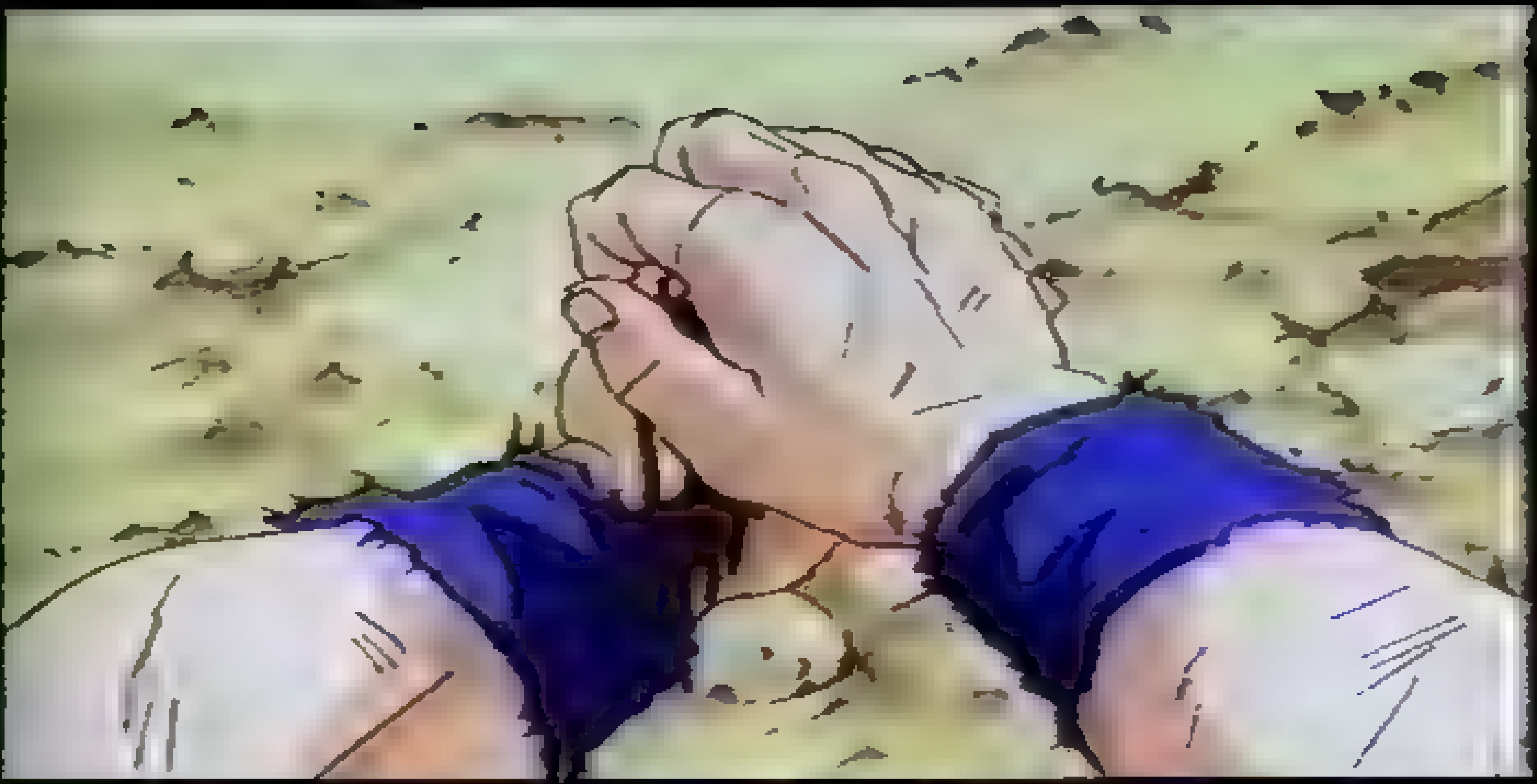






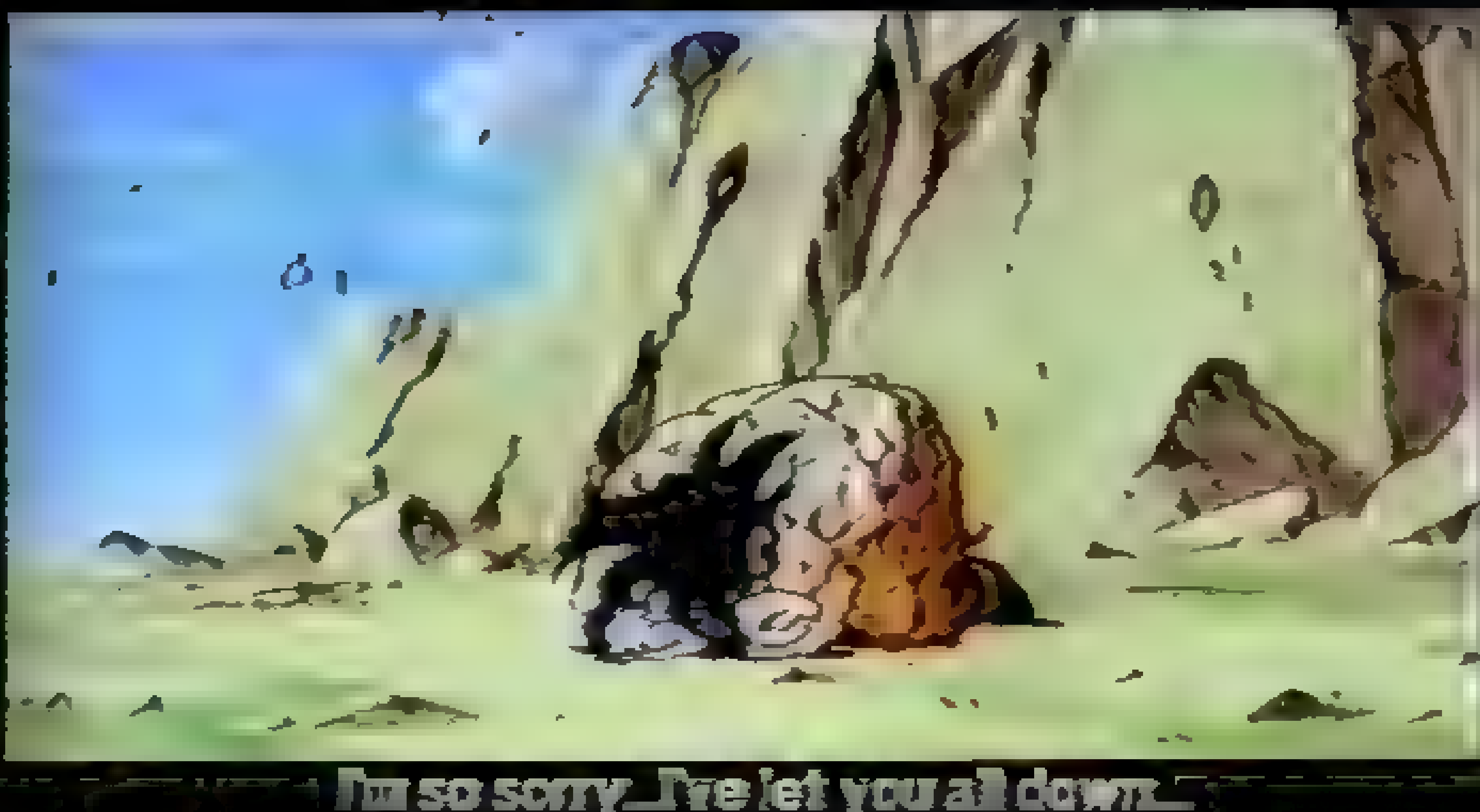


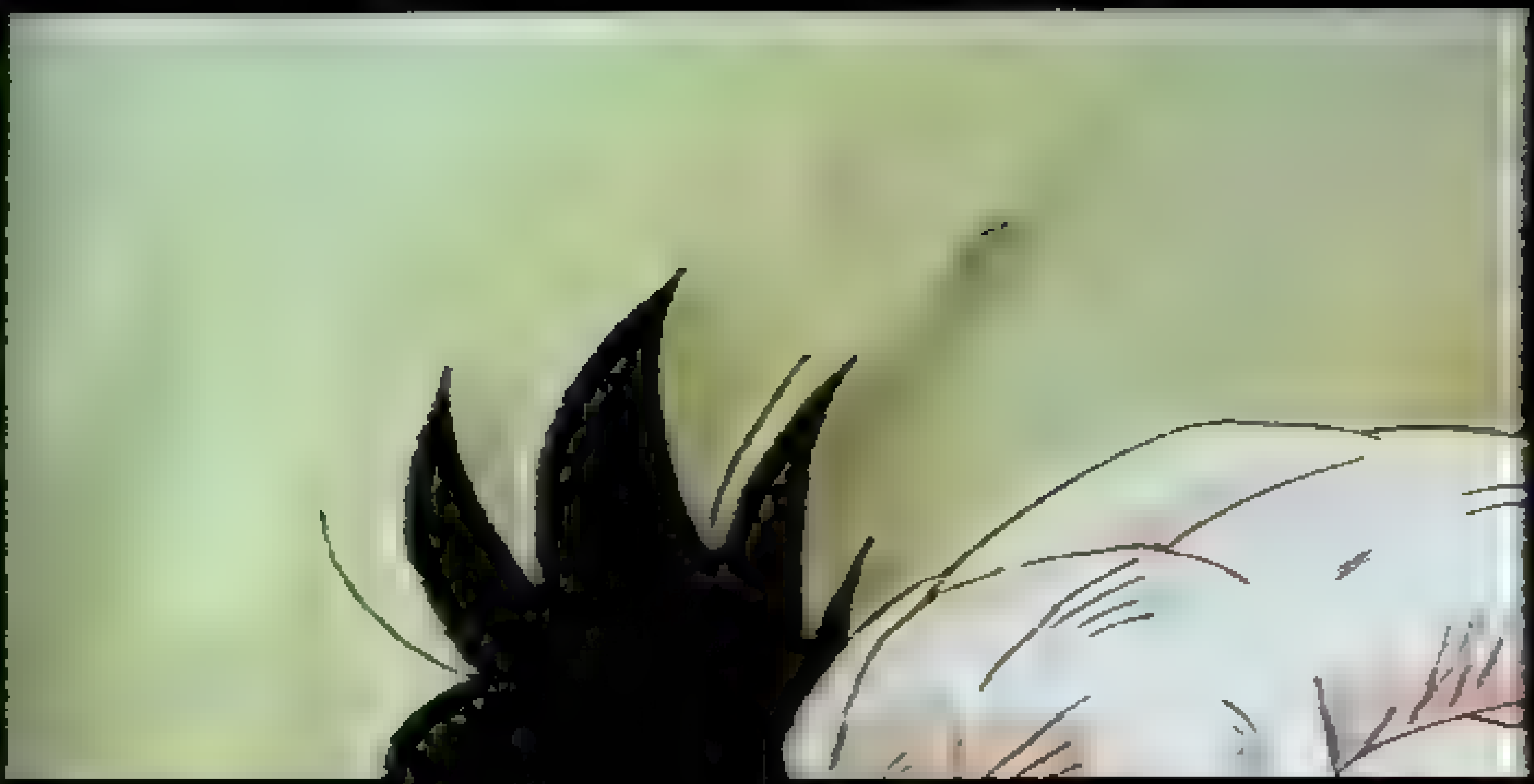


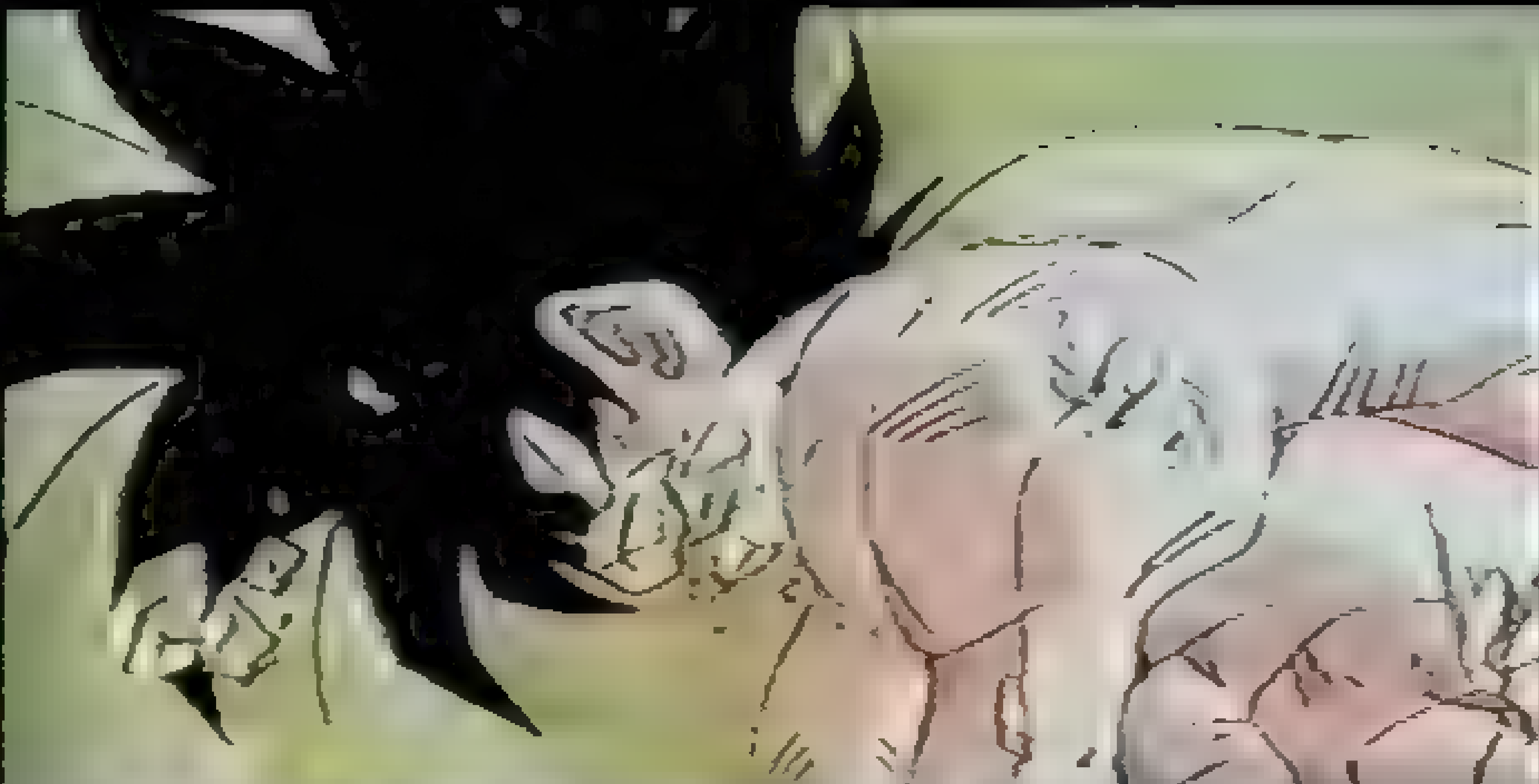


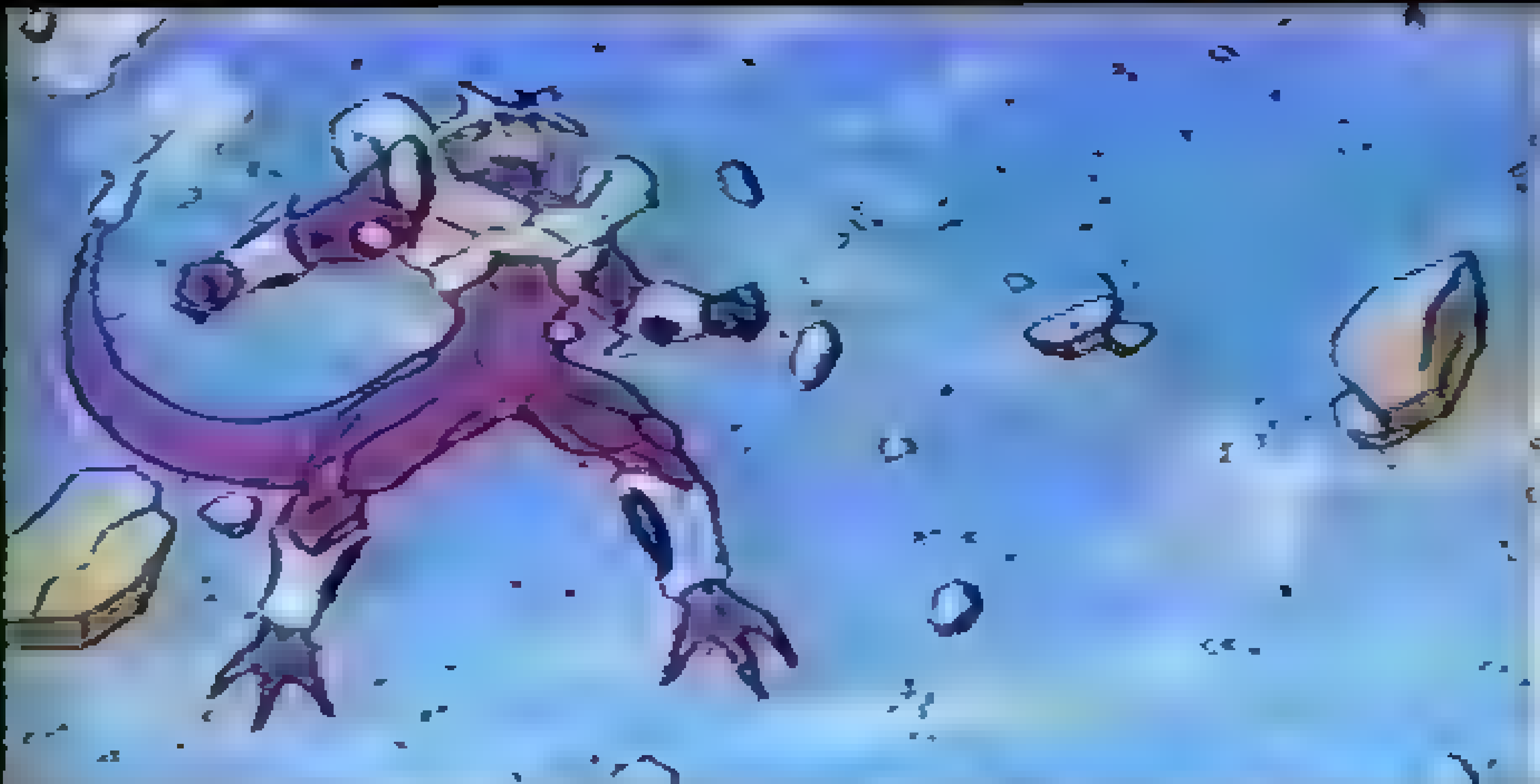

I'm so sorry... I've let you all down...

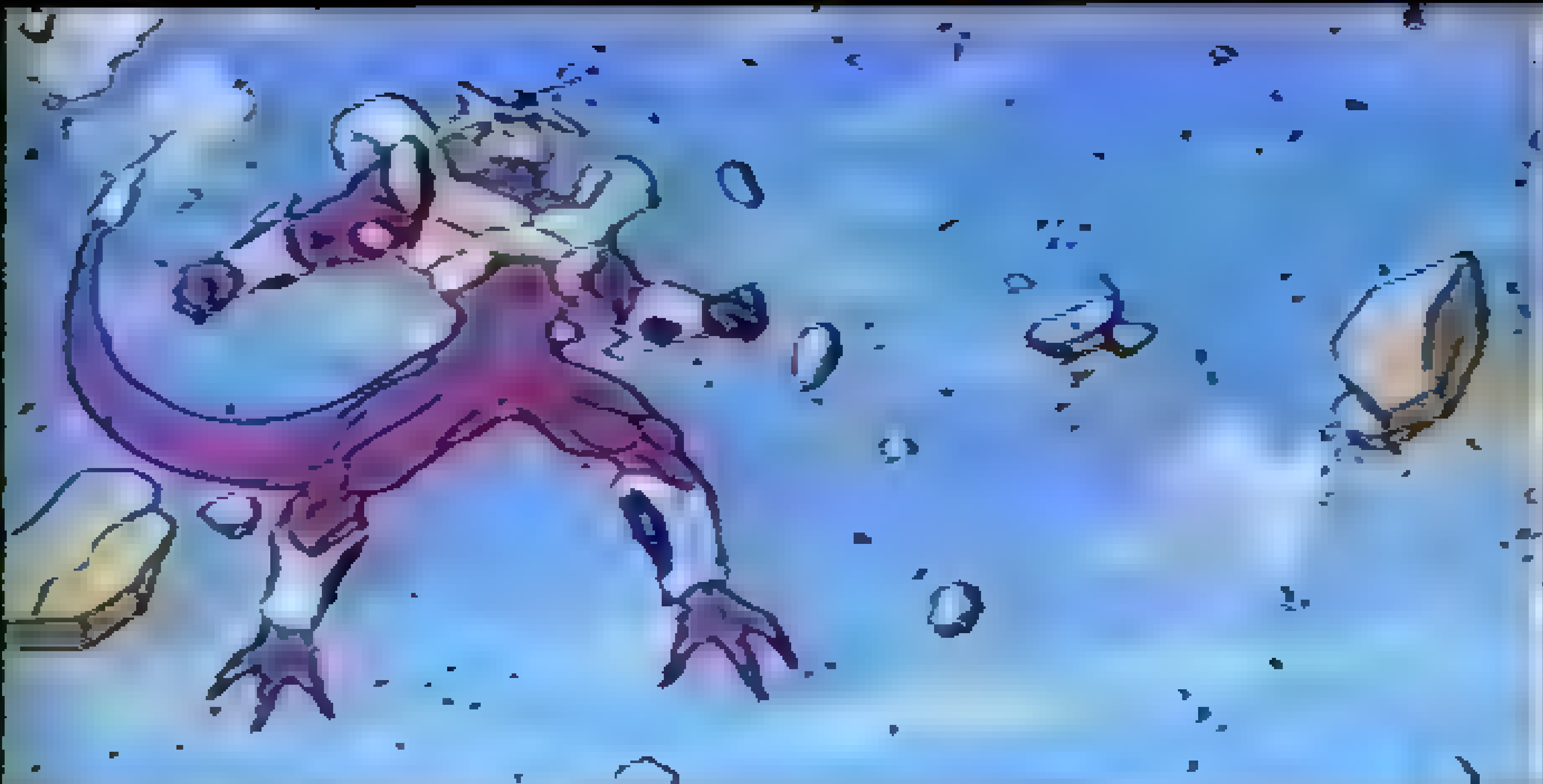

I'm so sorry...I've let you all down...


I'm so sorry…I've let you all down…

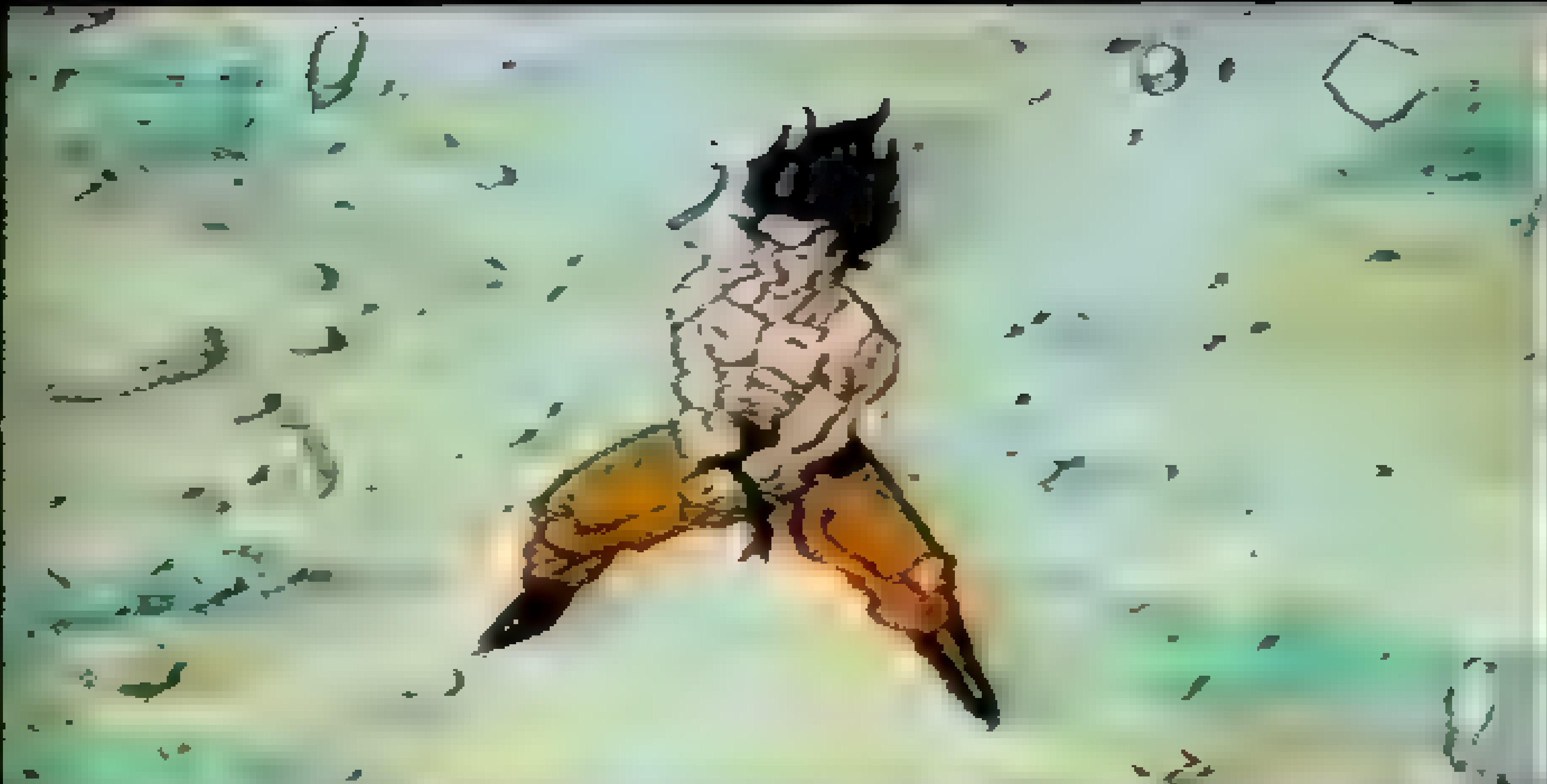


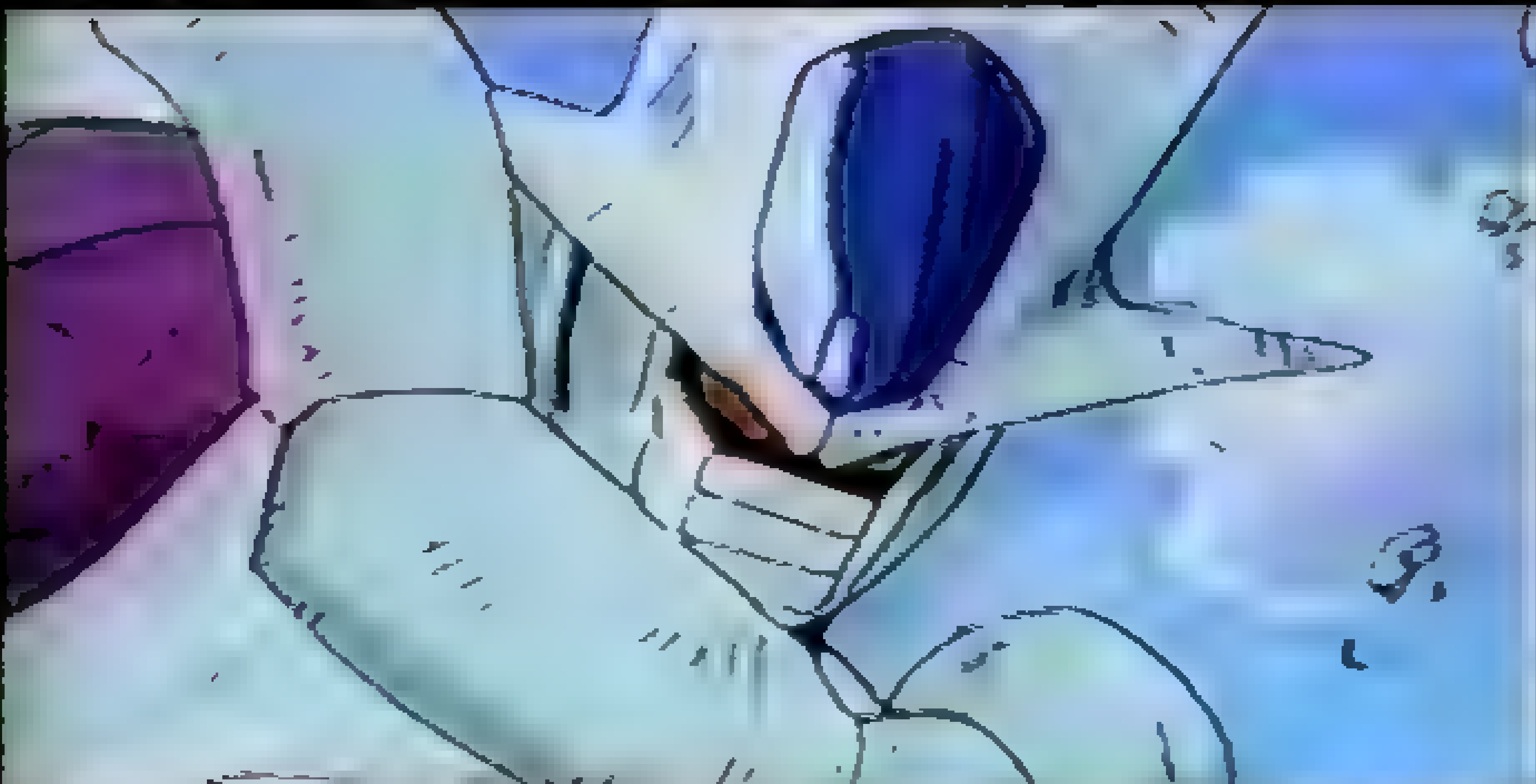




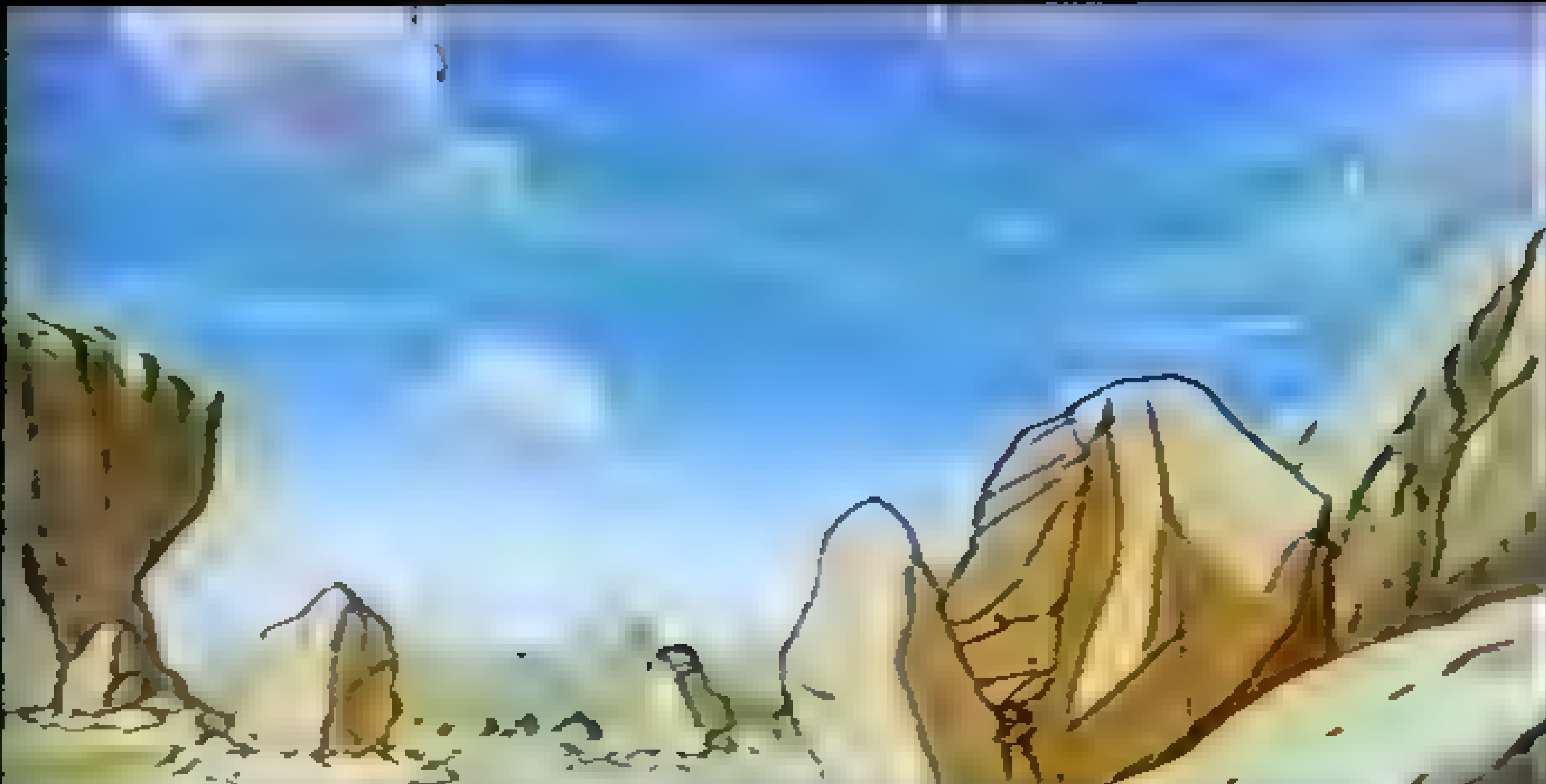




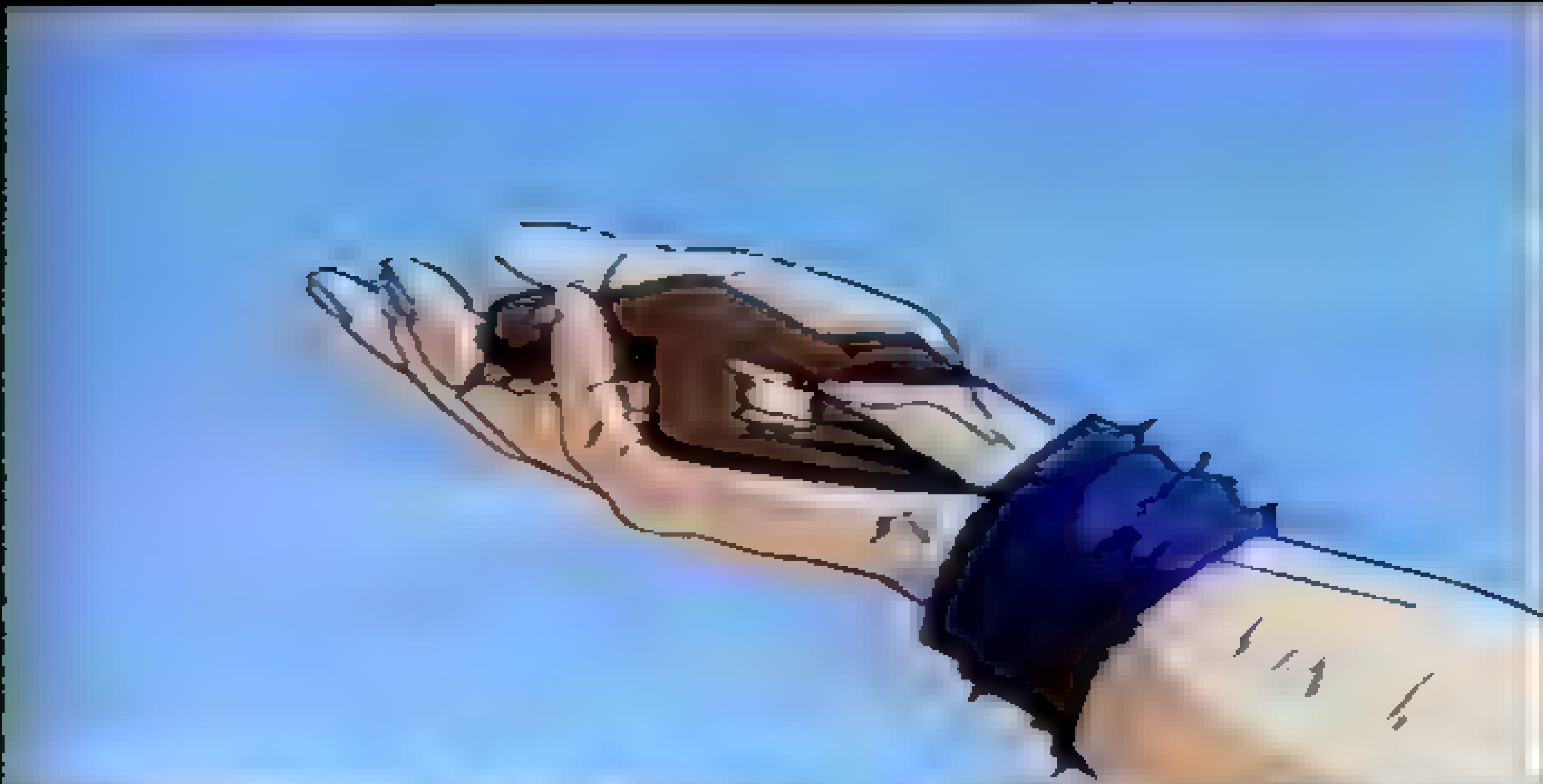






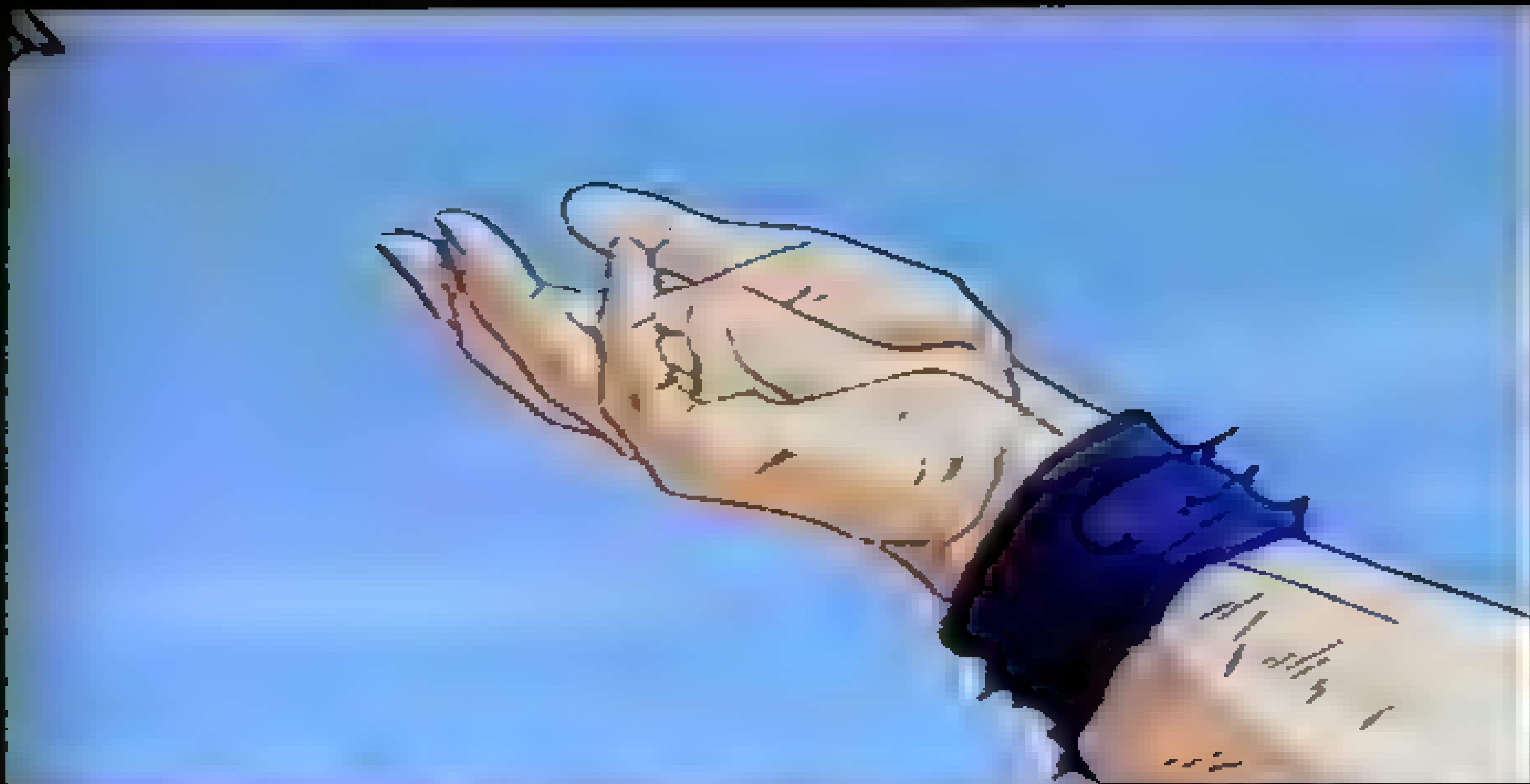


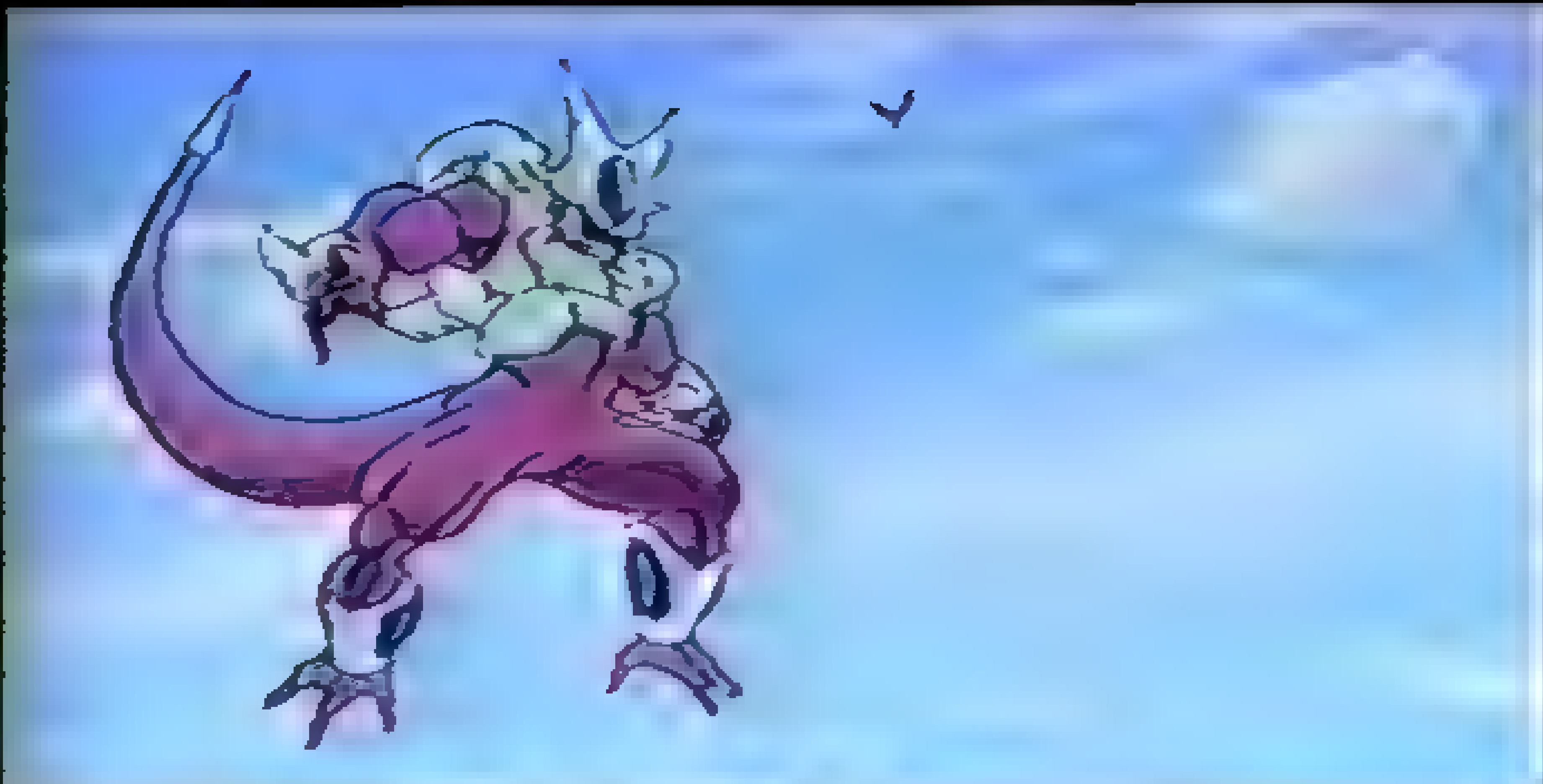


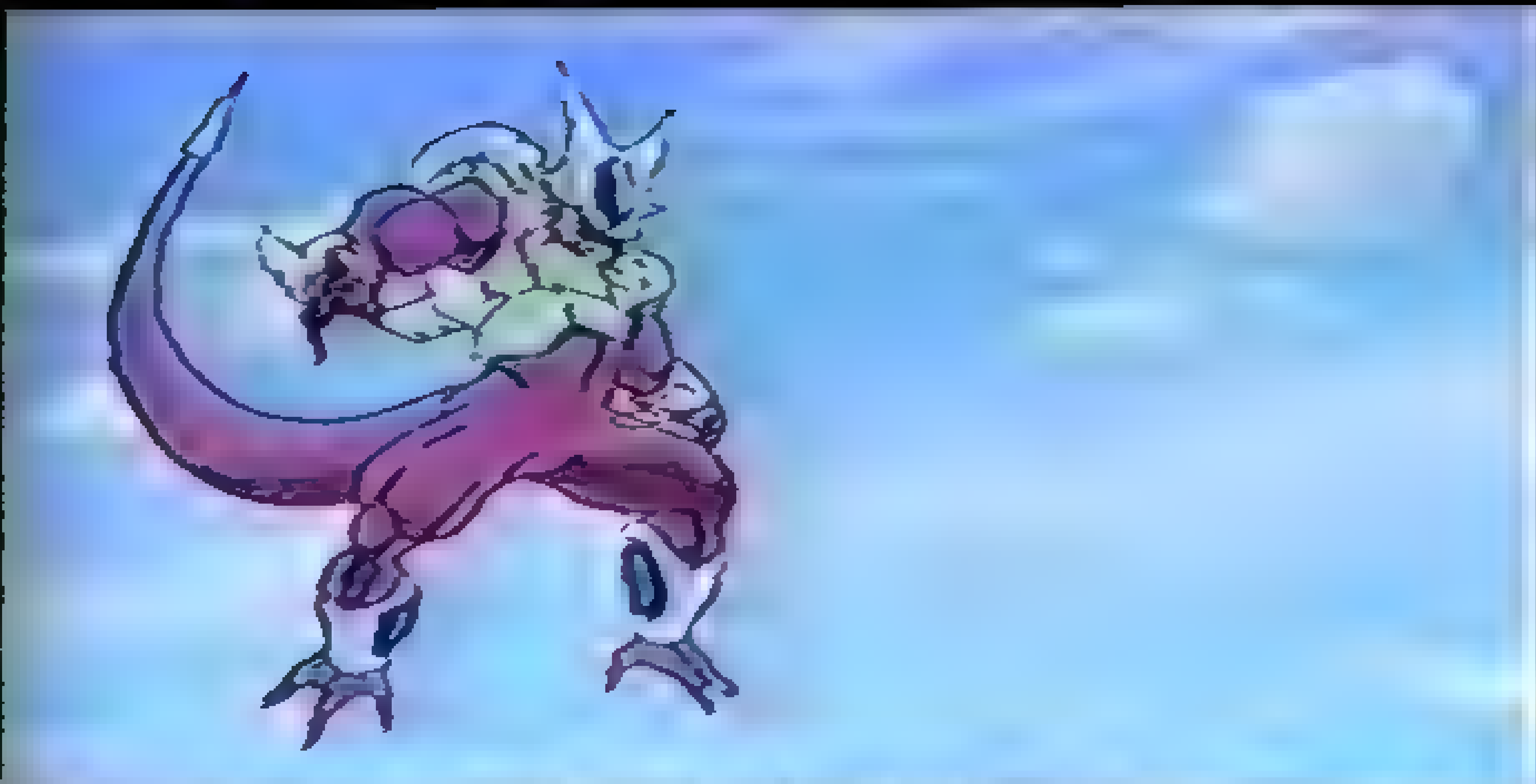










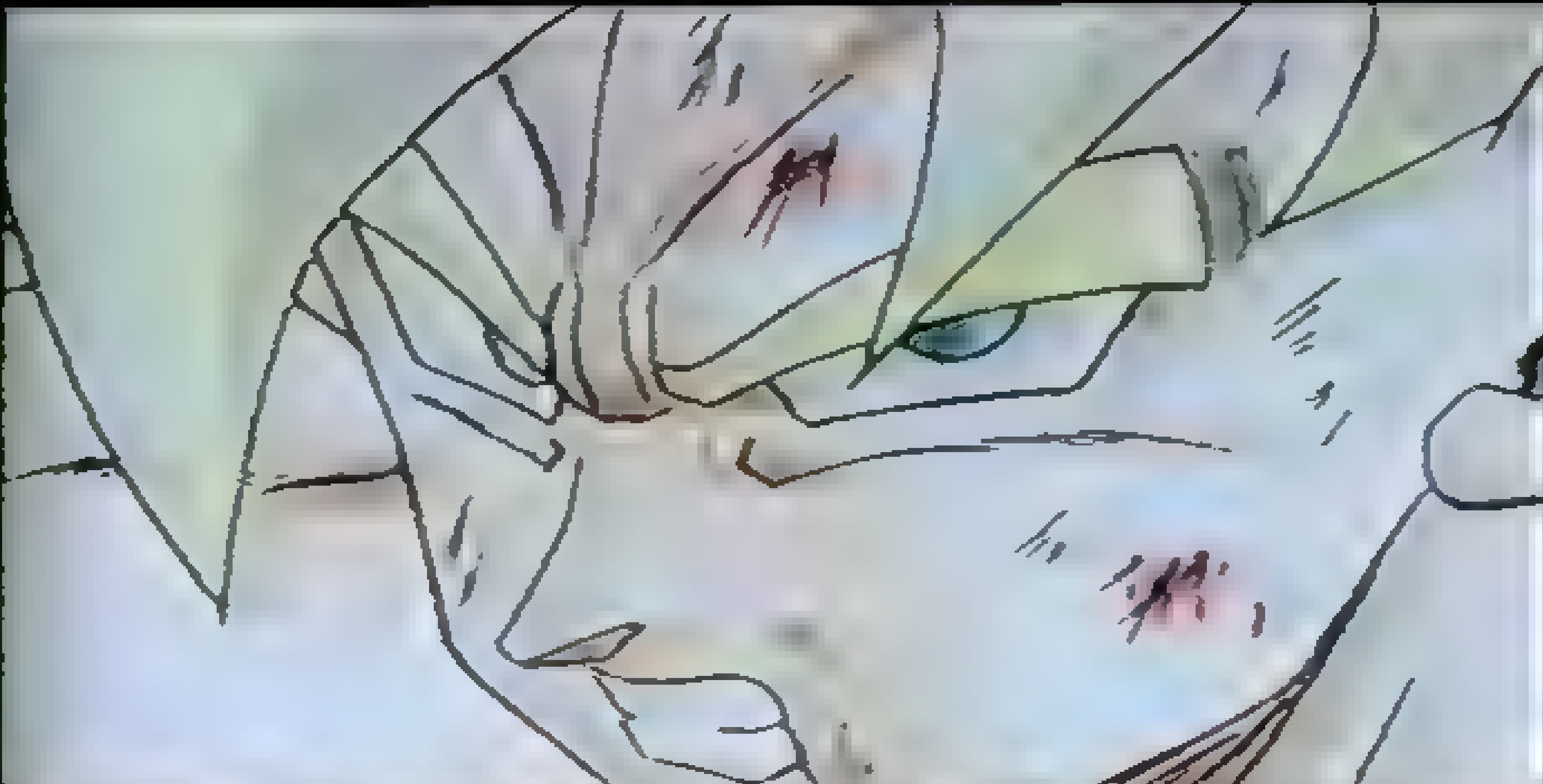


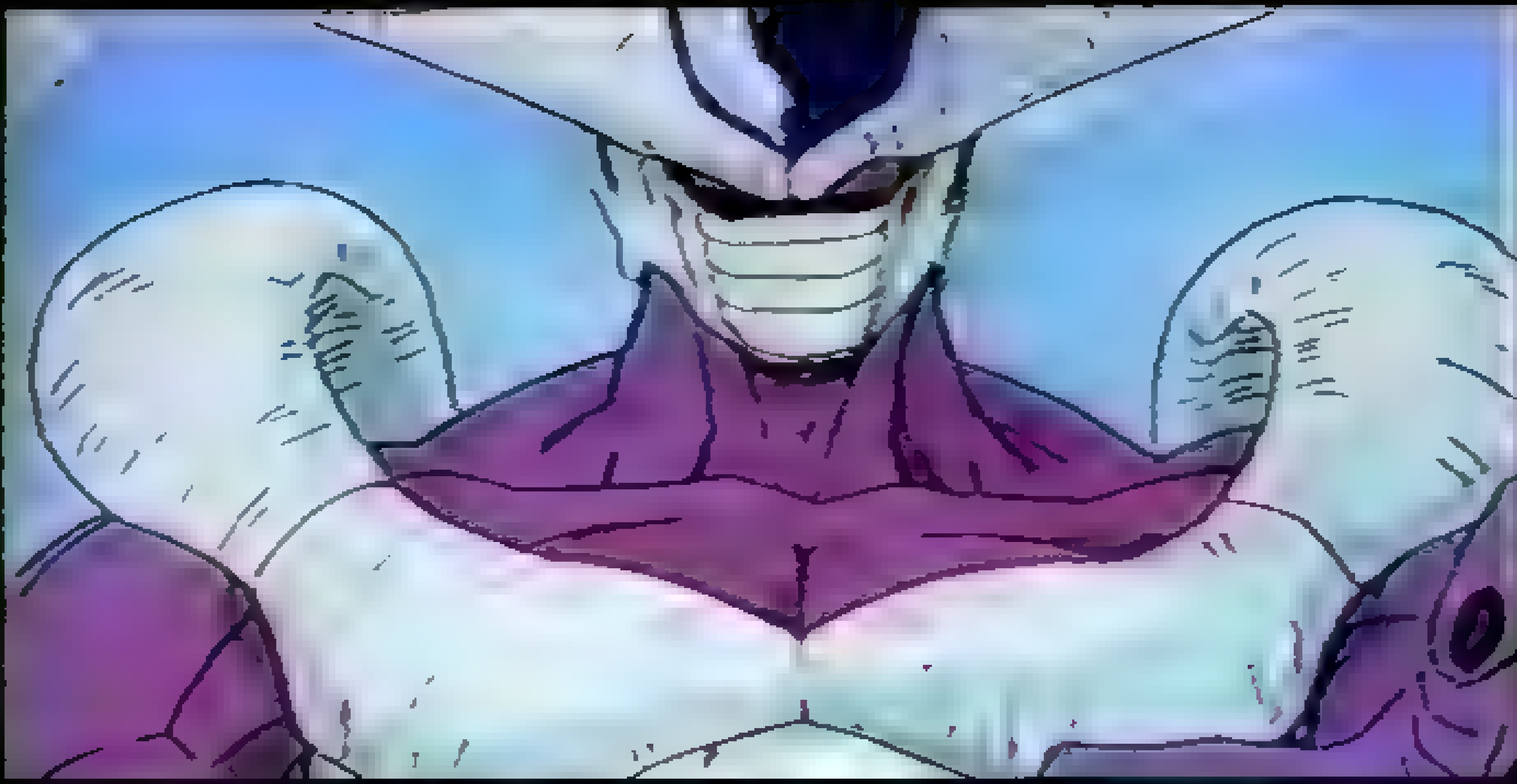
Wha... What is happening?



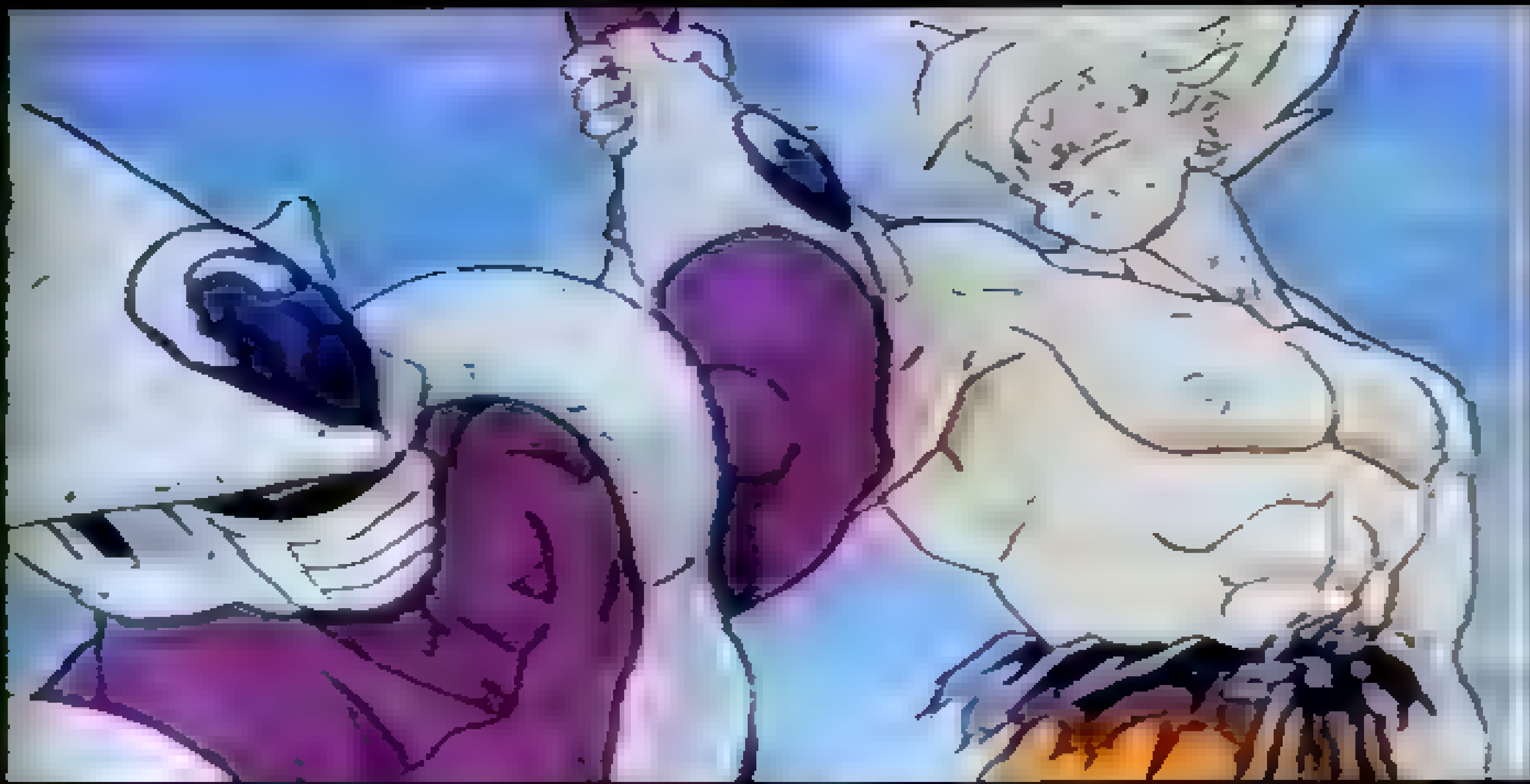



He's transforming?!

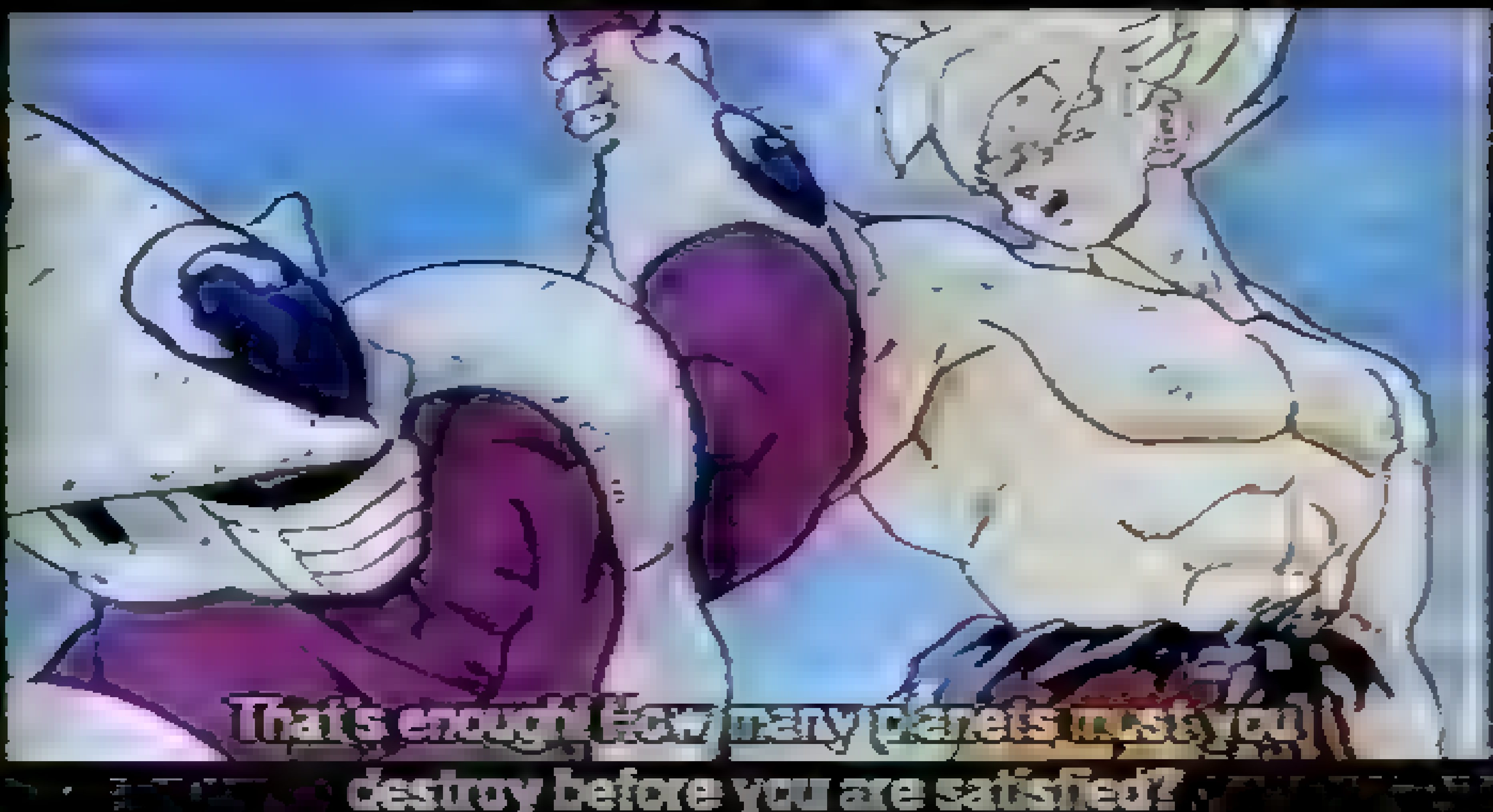


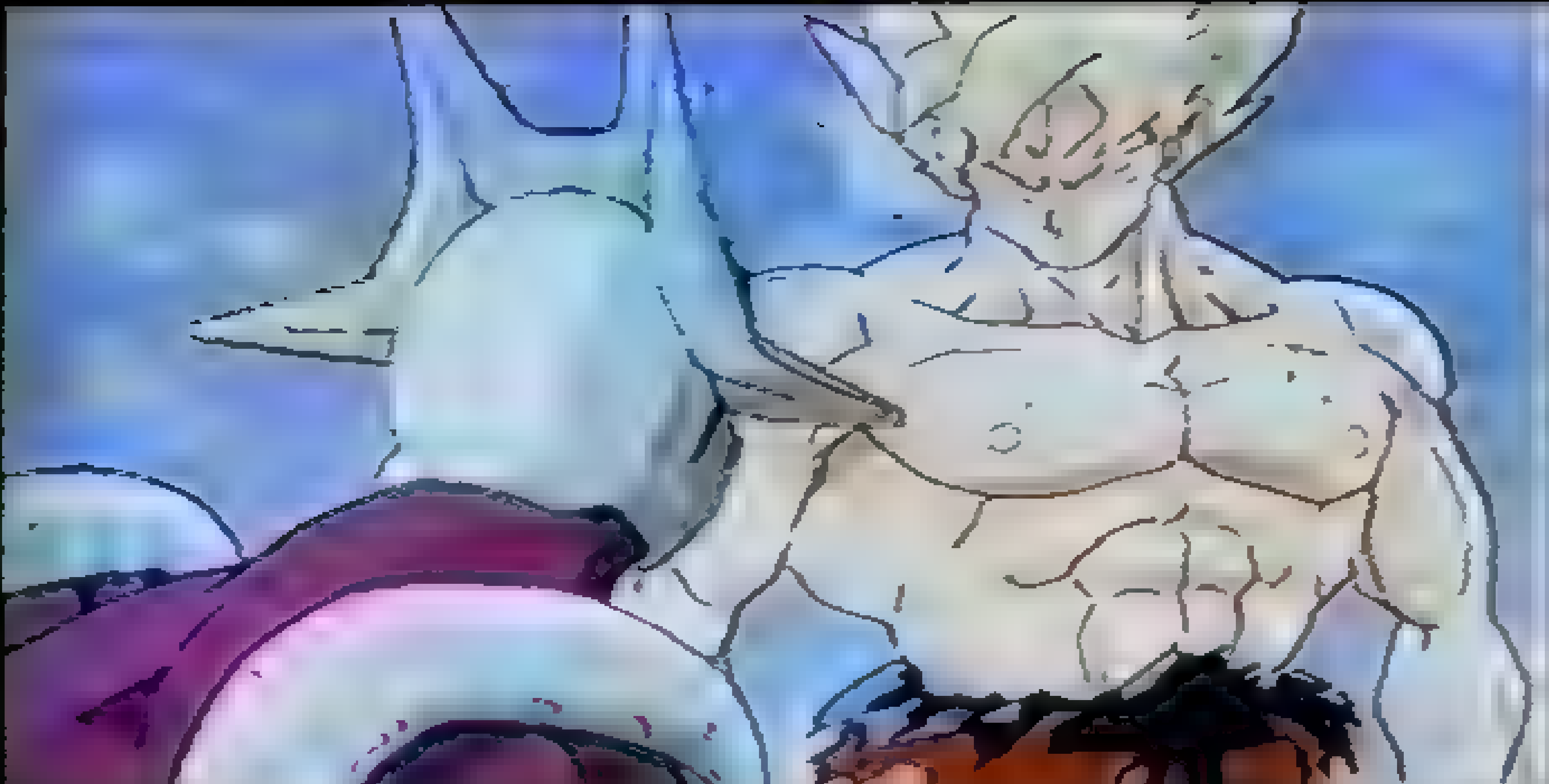


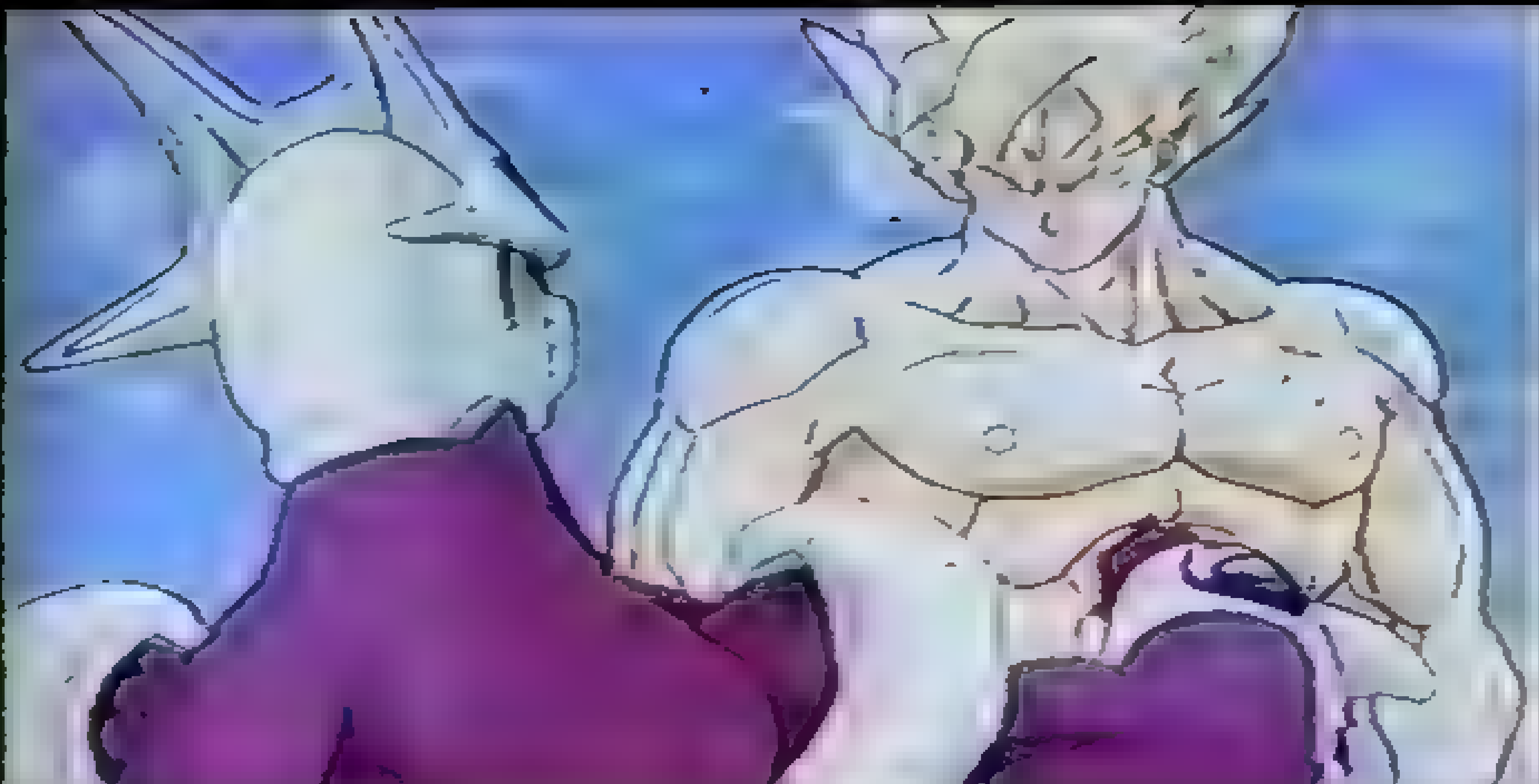

Now, for the final blow...

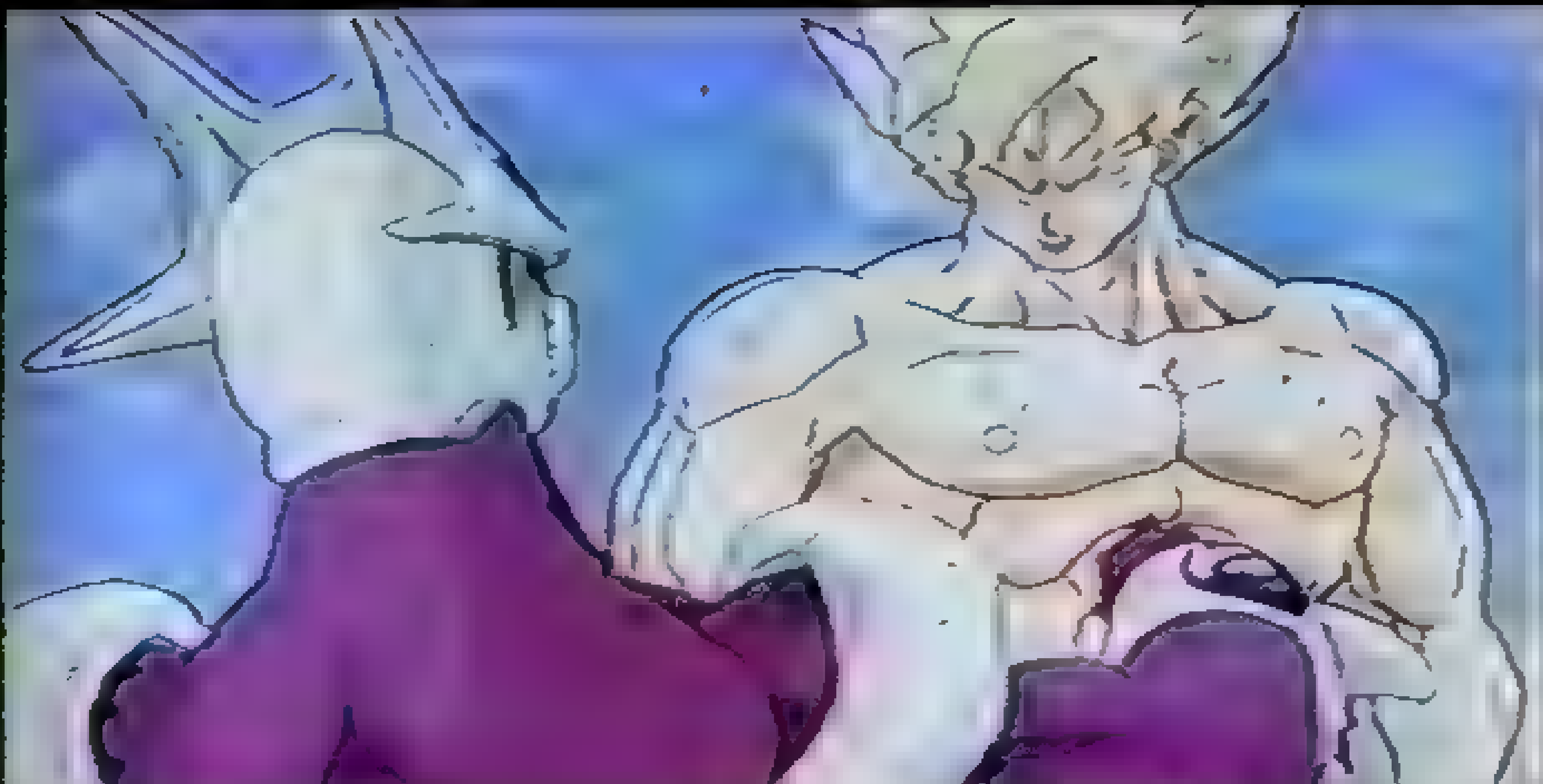



That's enough! How many planets must you
destroy before you are satisfied?

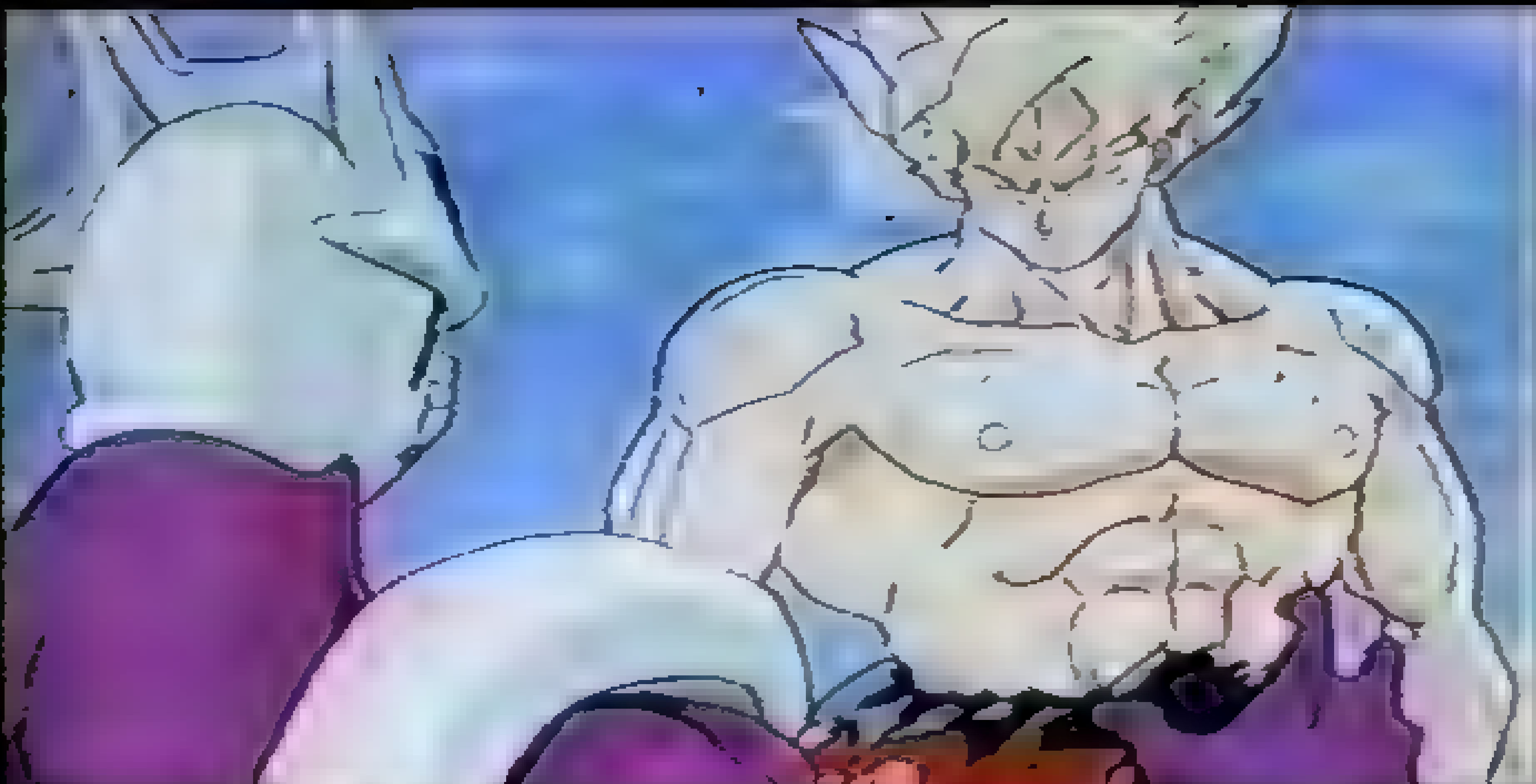

That's enough! How many planets must you
destroy before you are satisfied?

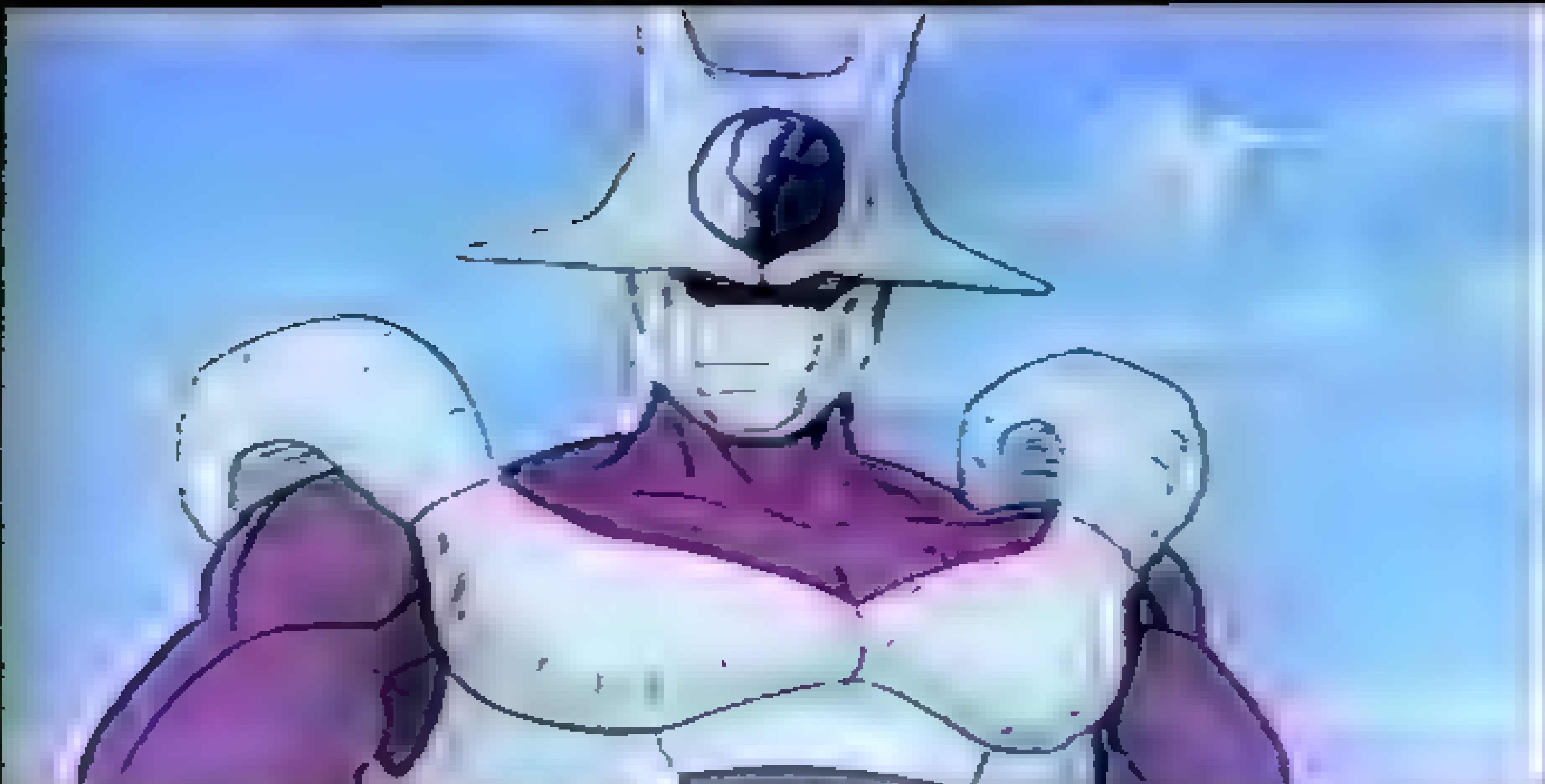




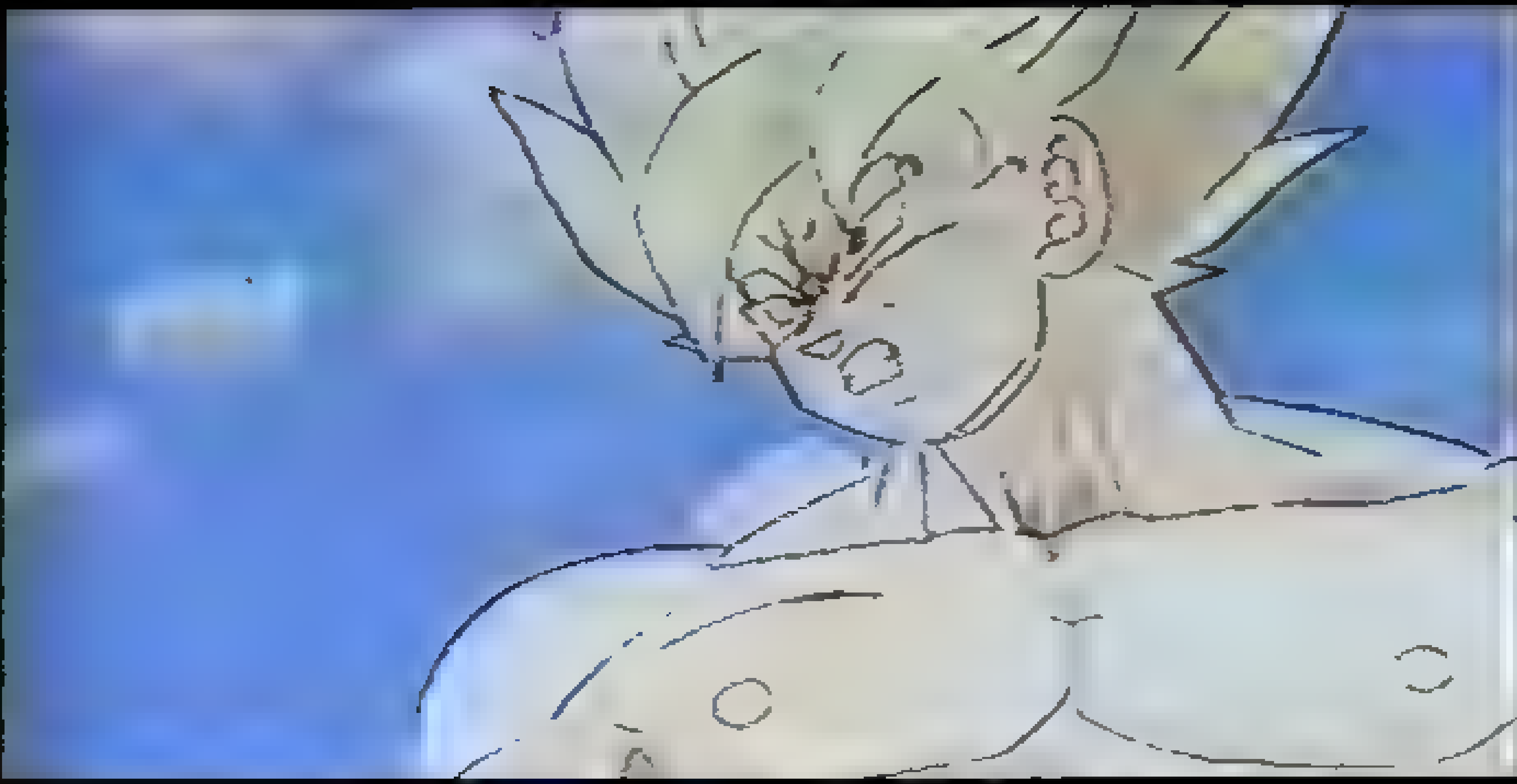


Now you will pay for your actions!

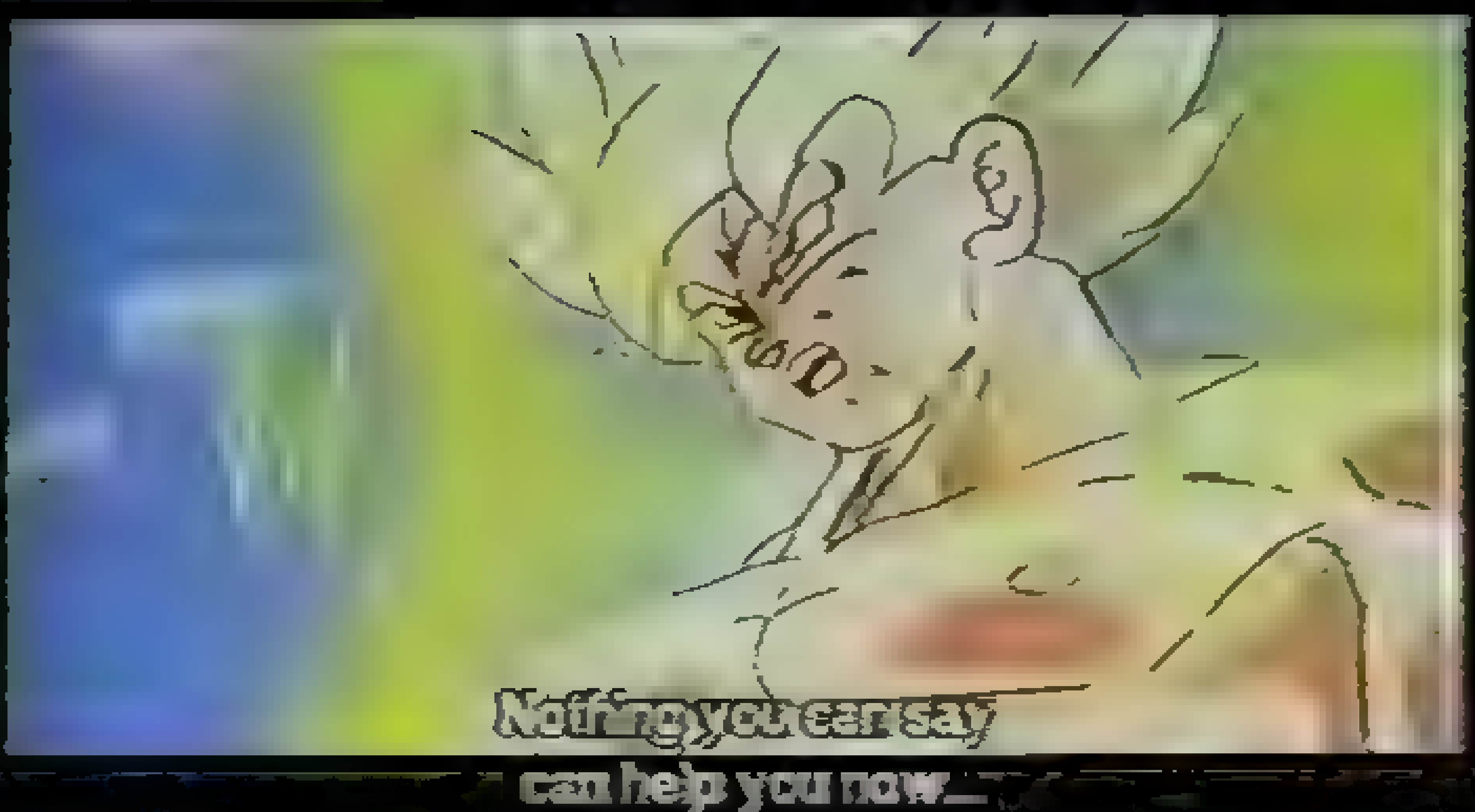




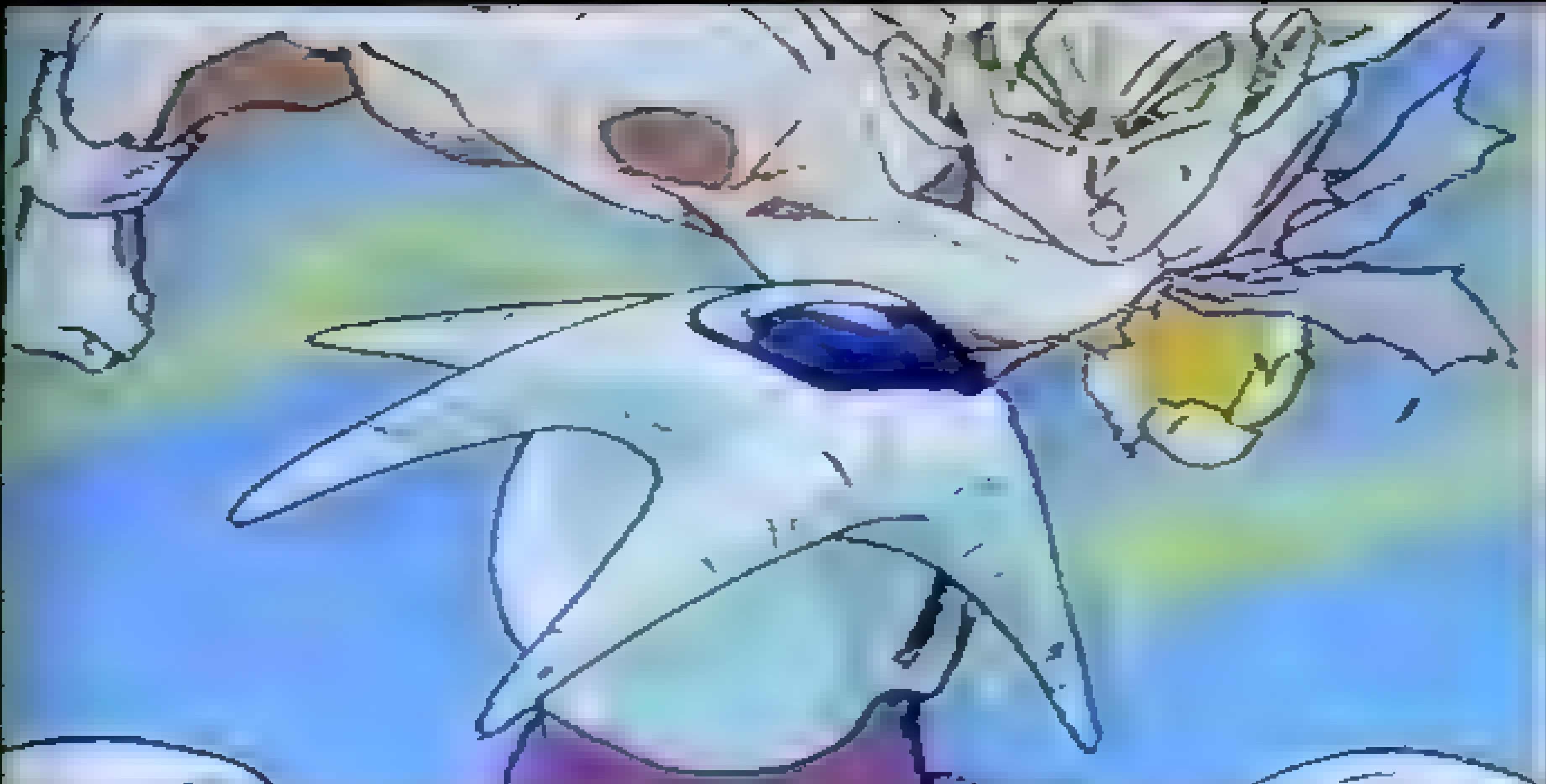
IMPOSSIBLE??

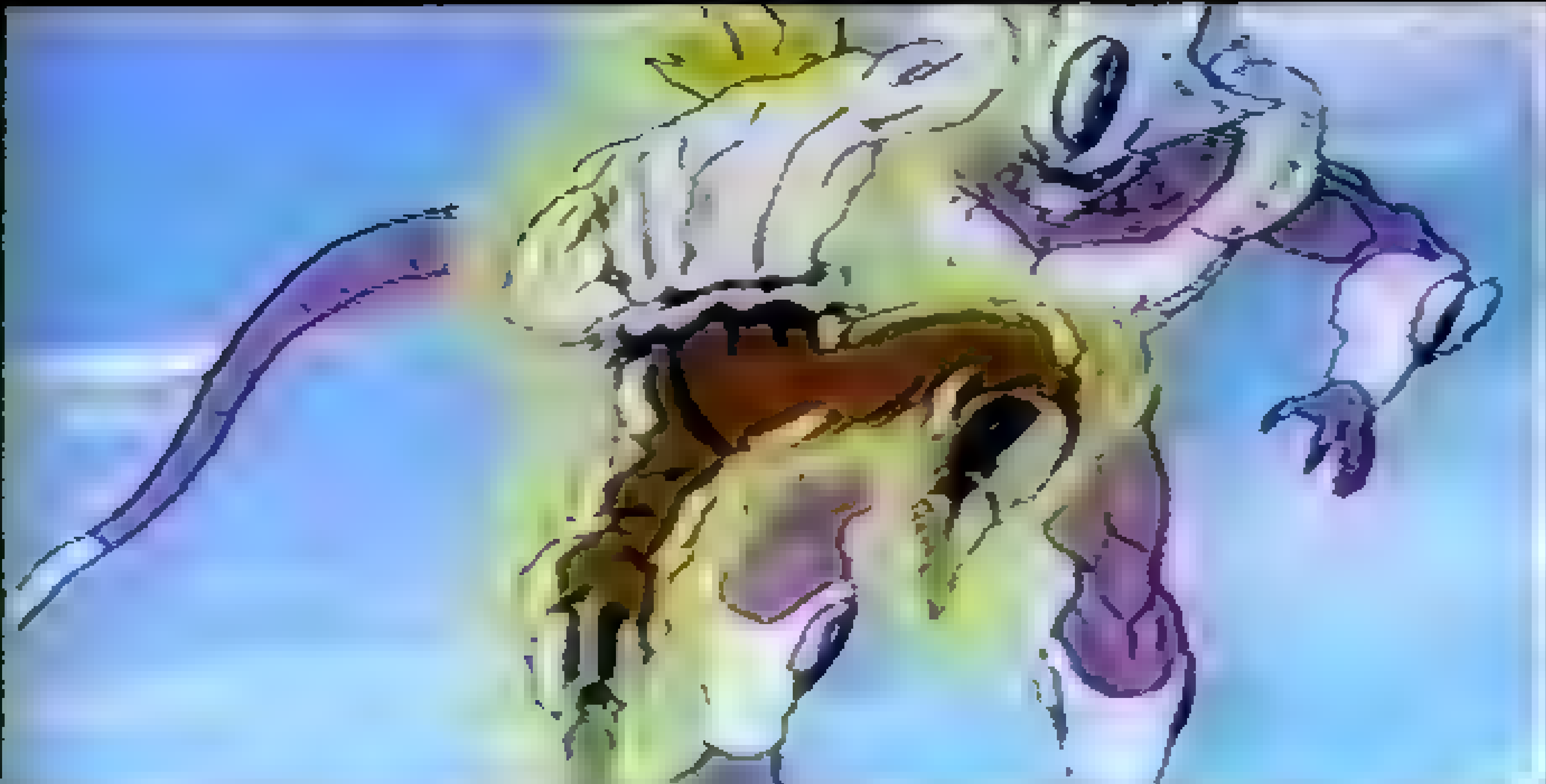


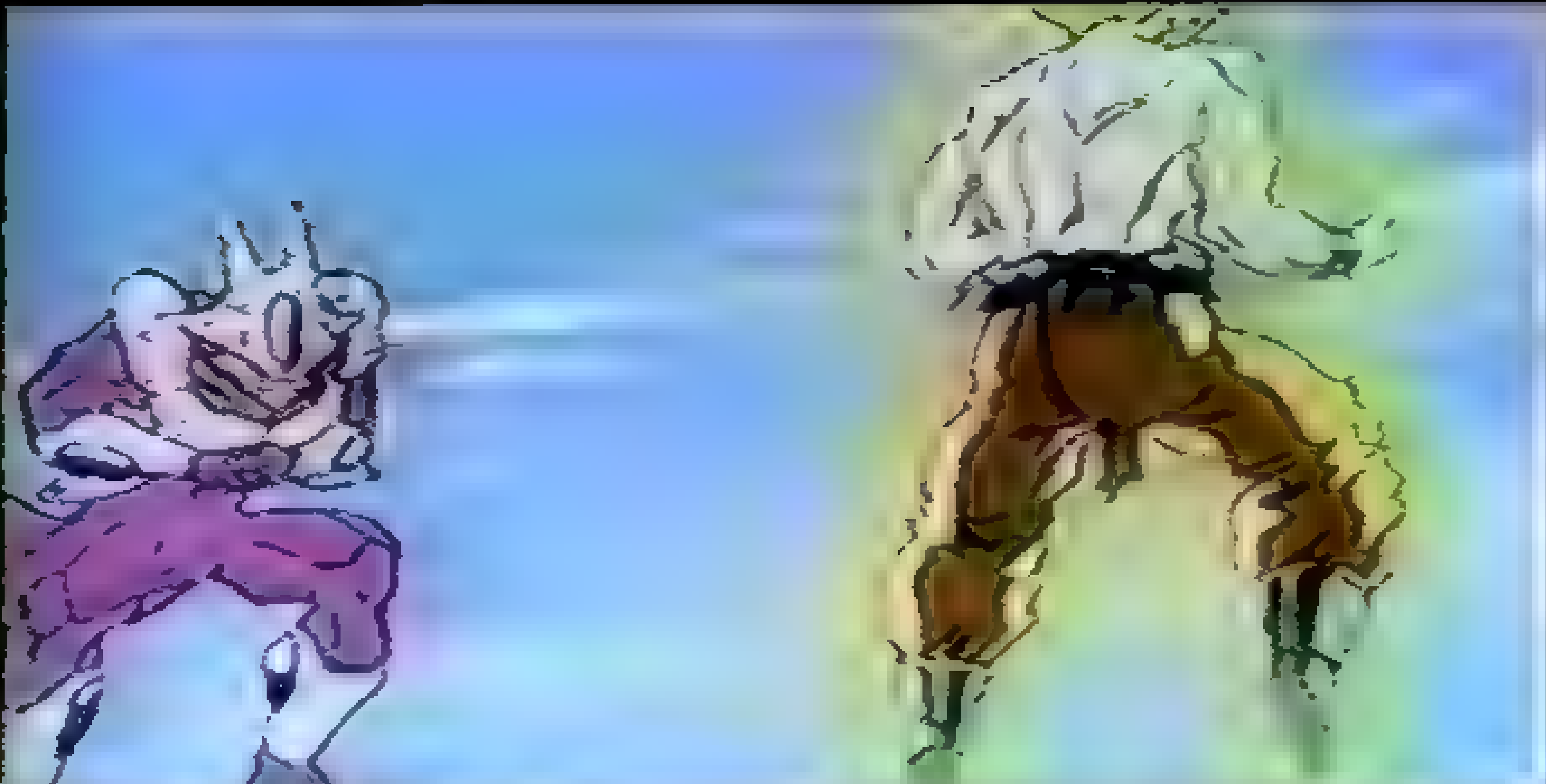


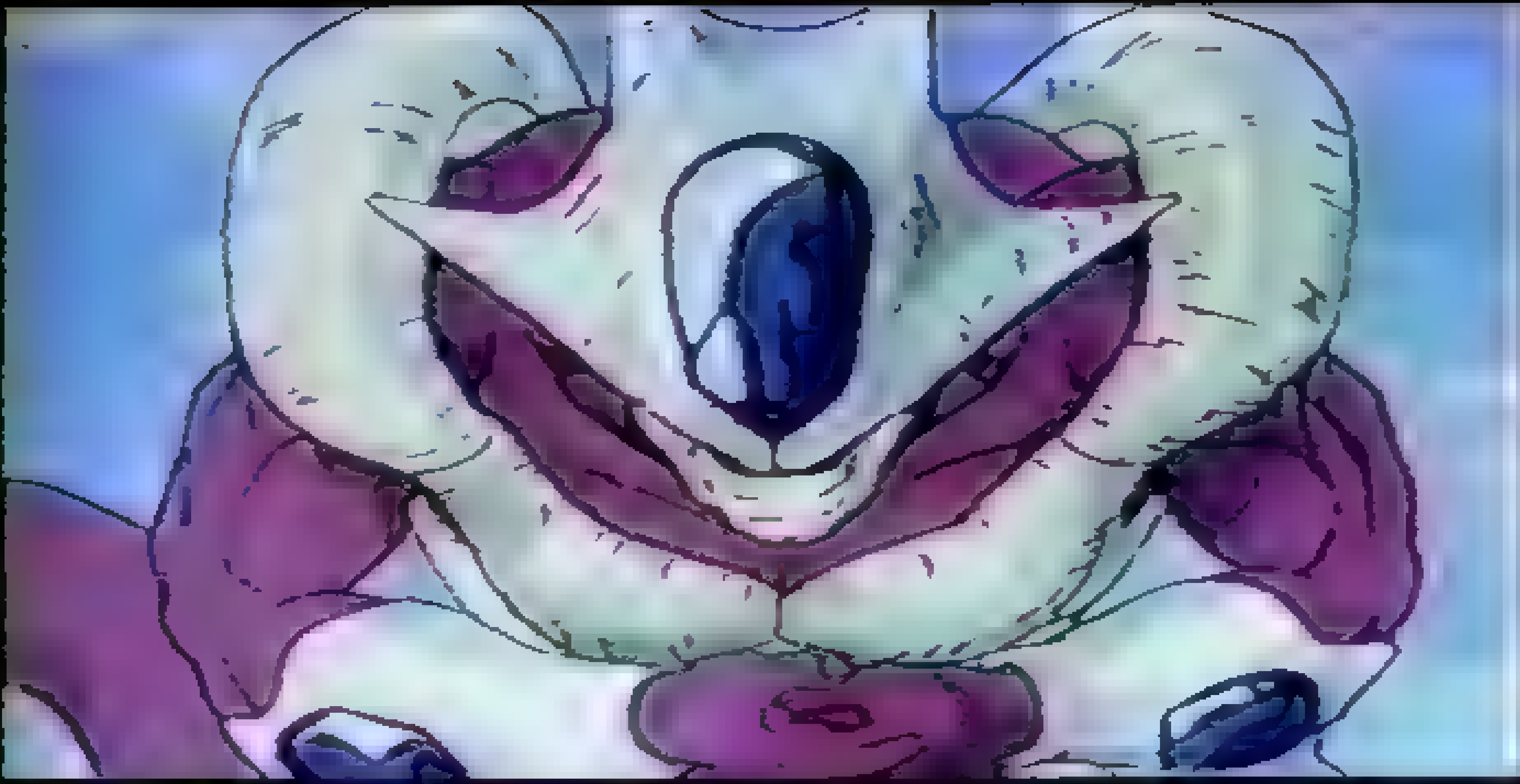

Nothing you can say
can help you now...

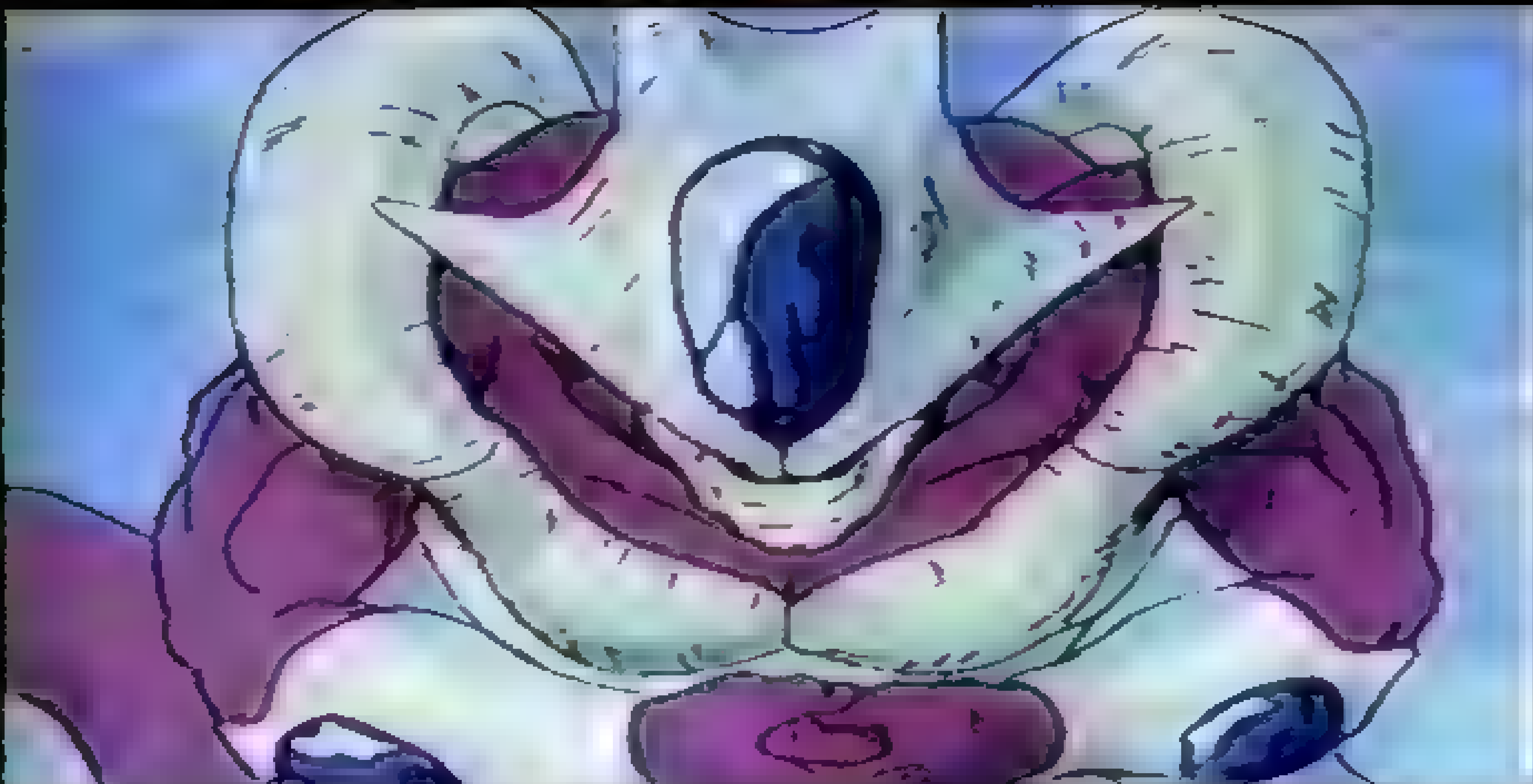

Nothing you can say
can help you now...

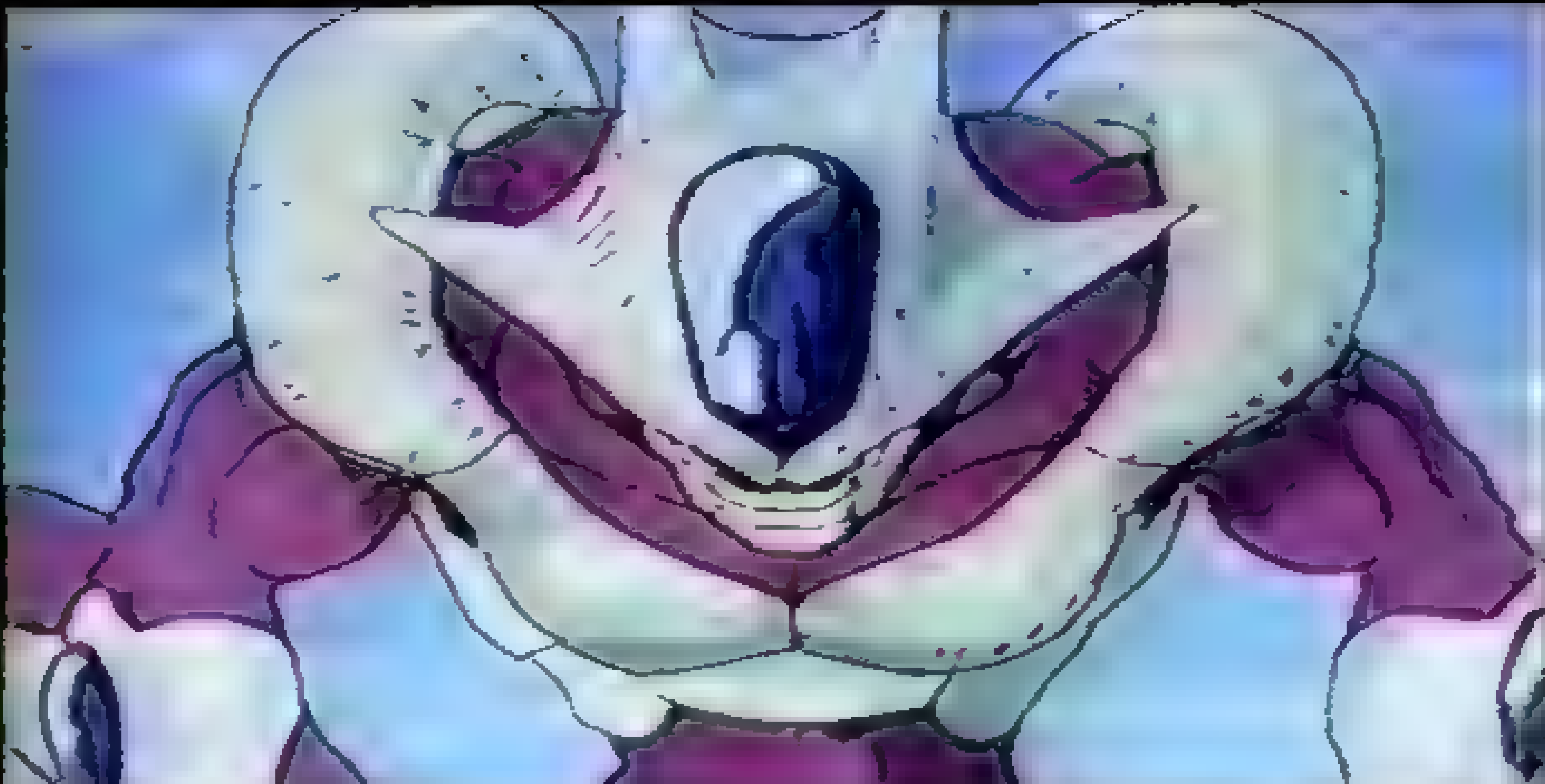


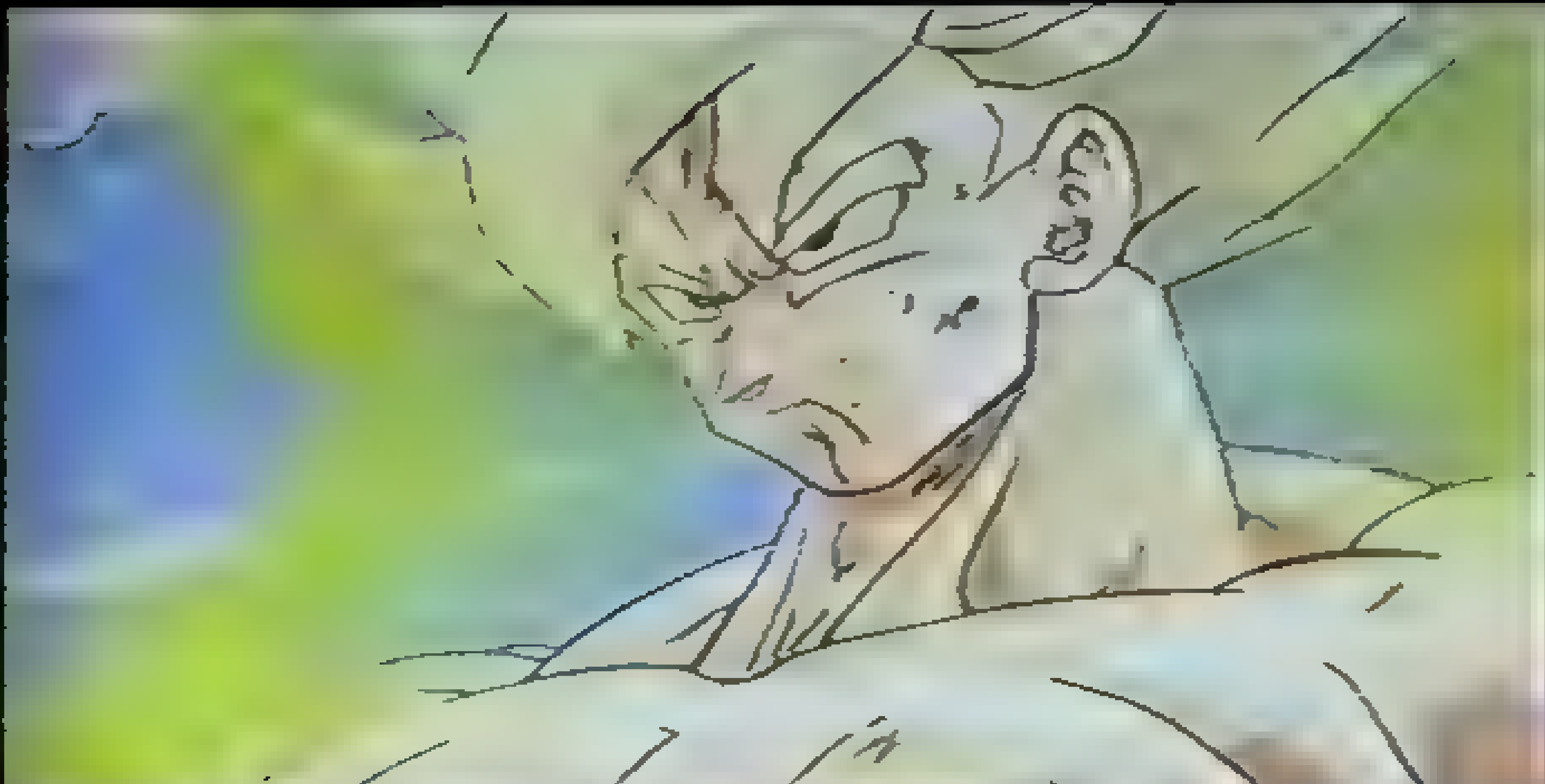


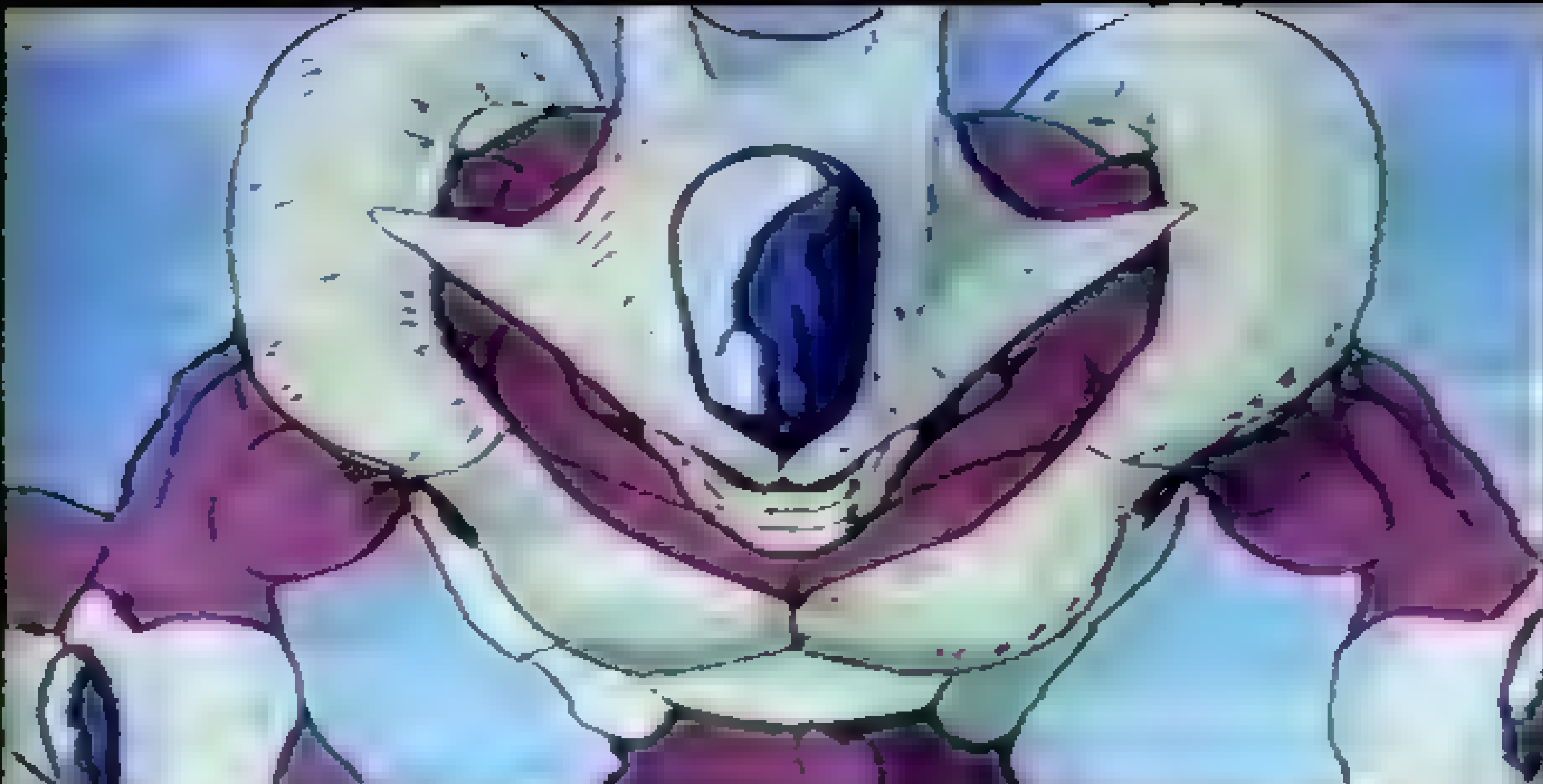






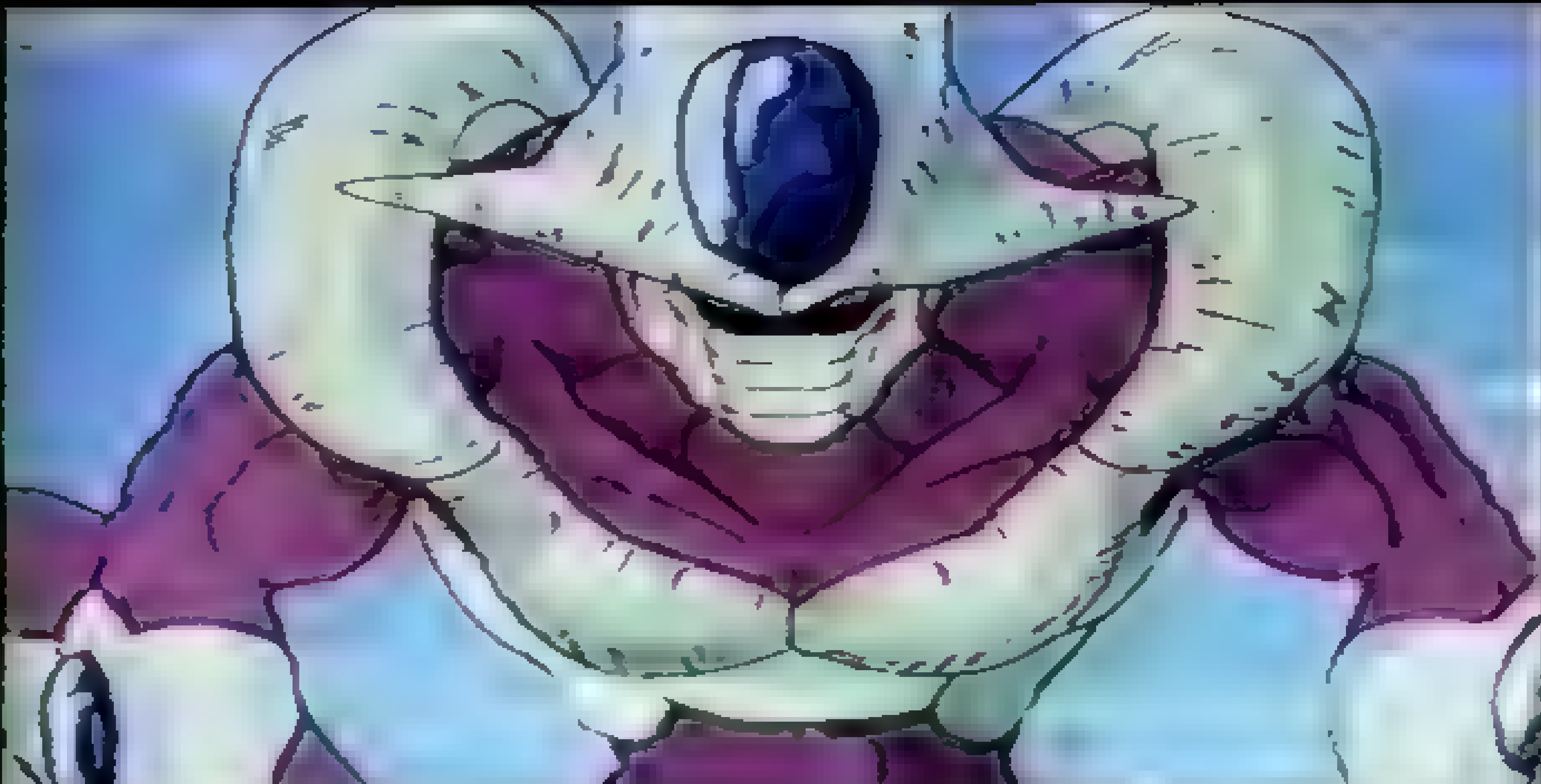


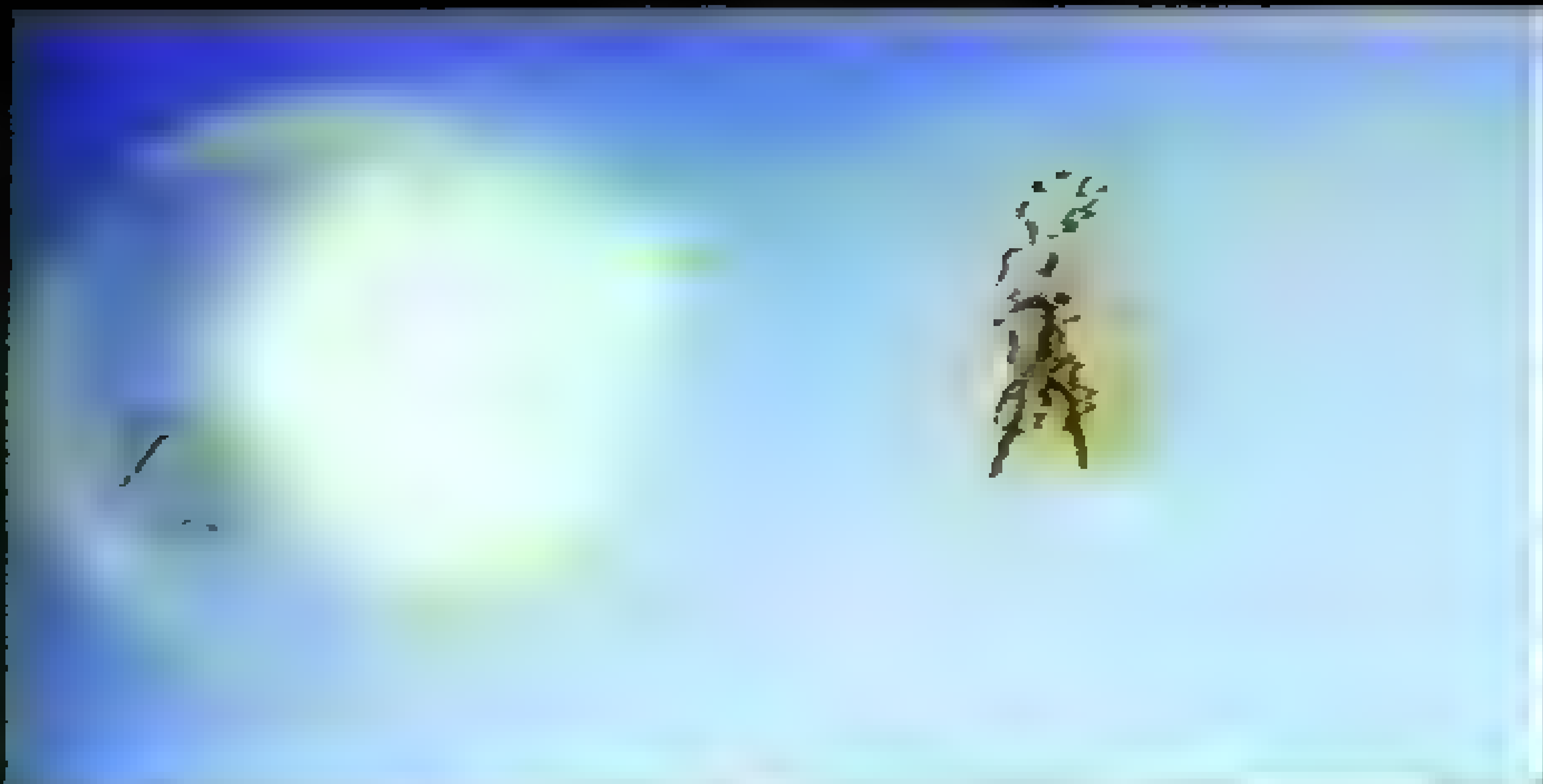


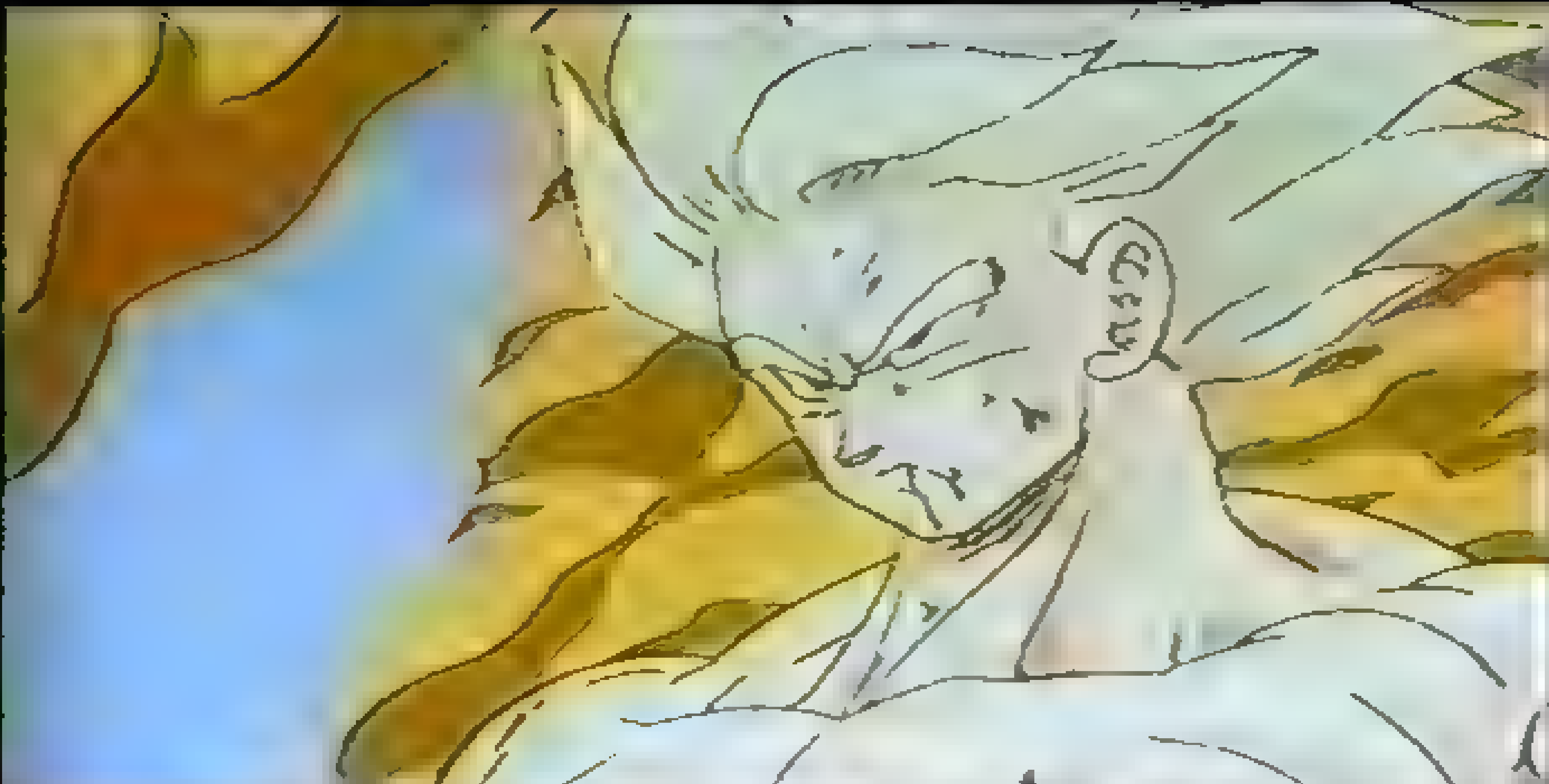


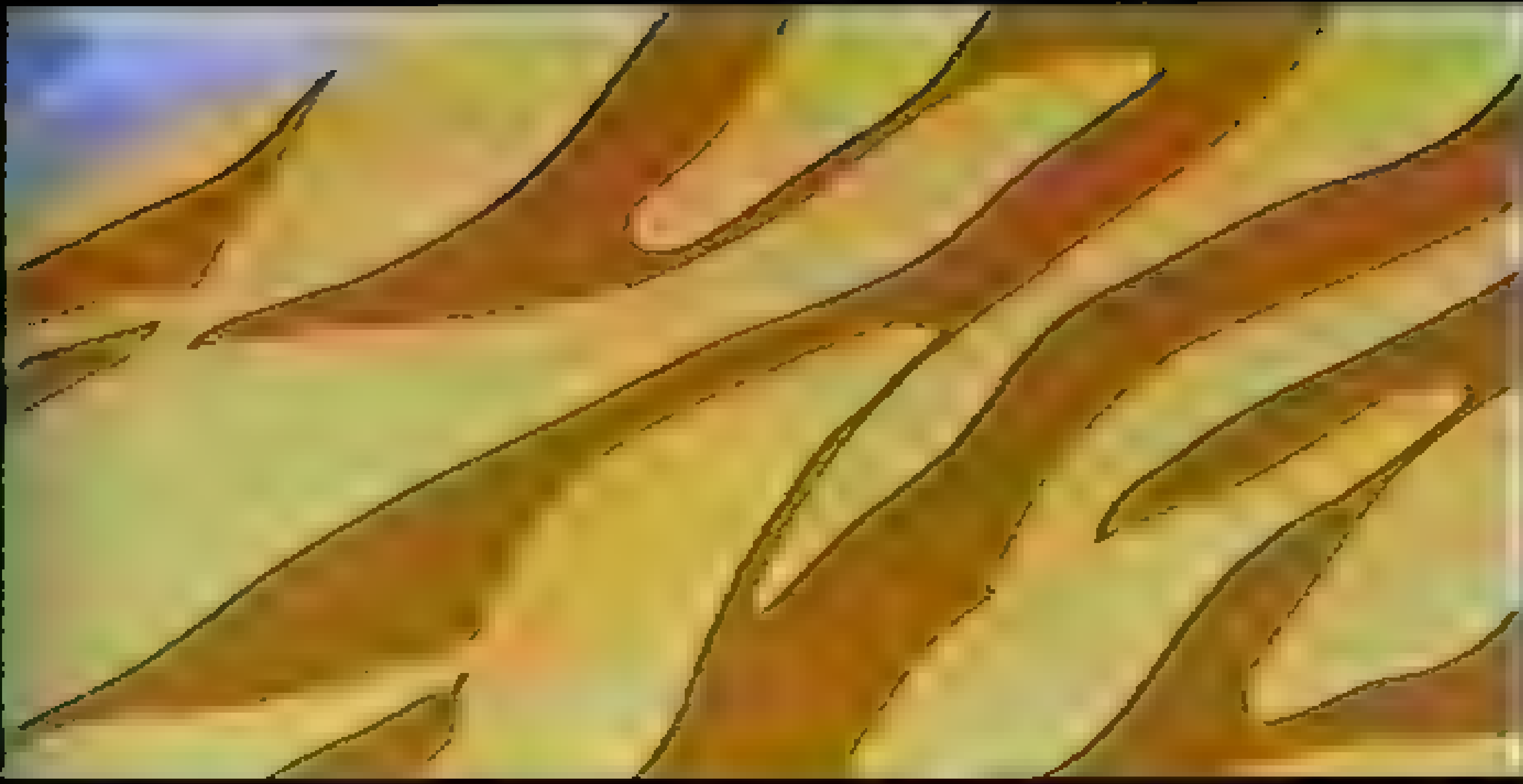

You may have killed my brother


You may have killed my brother



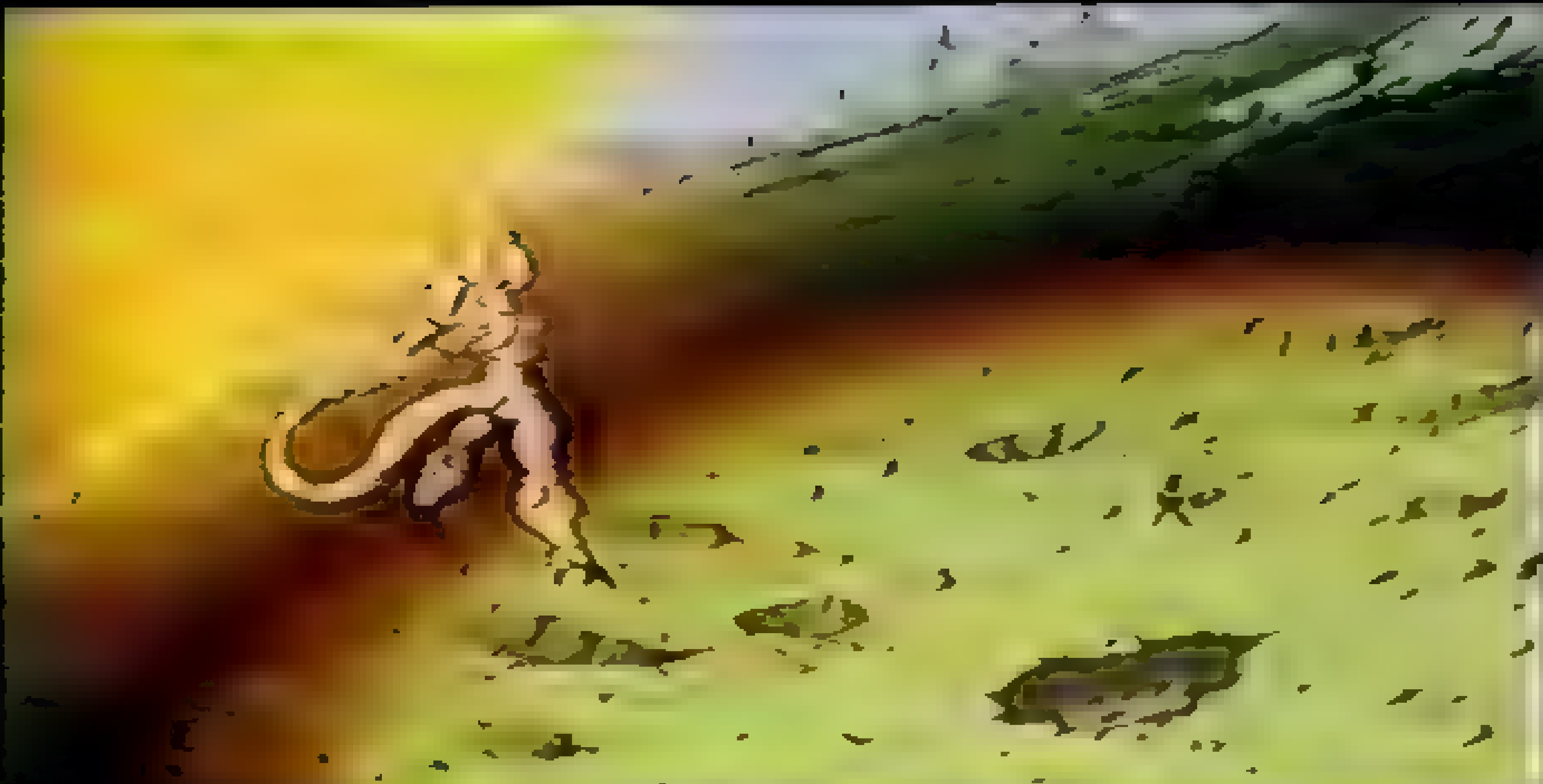


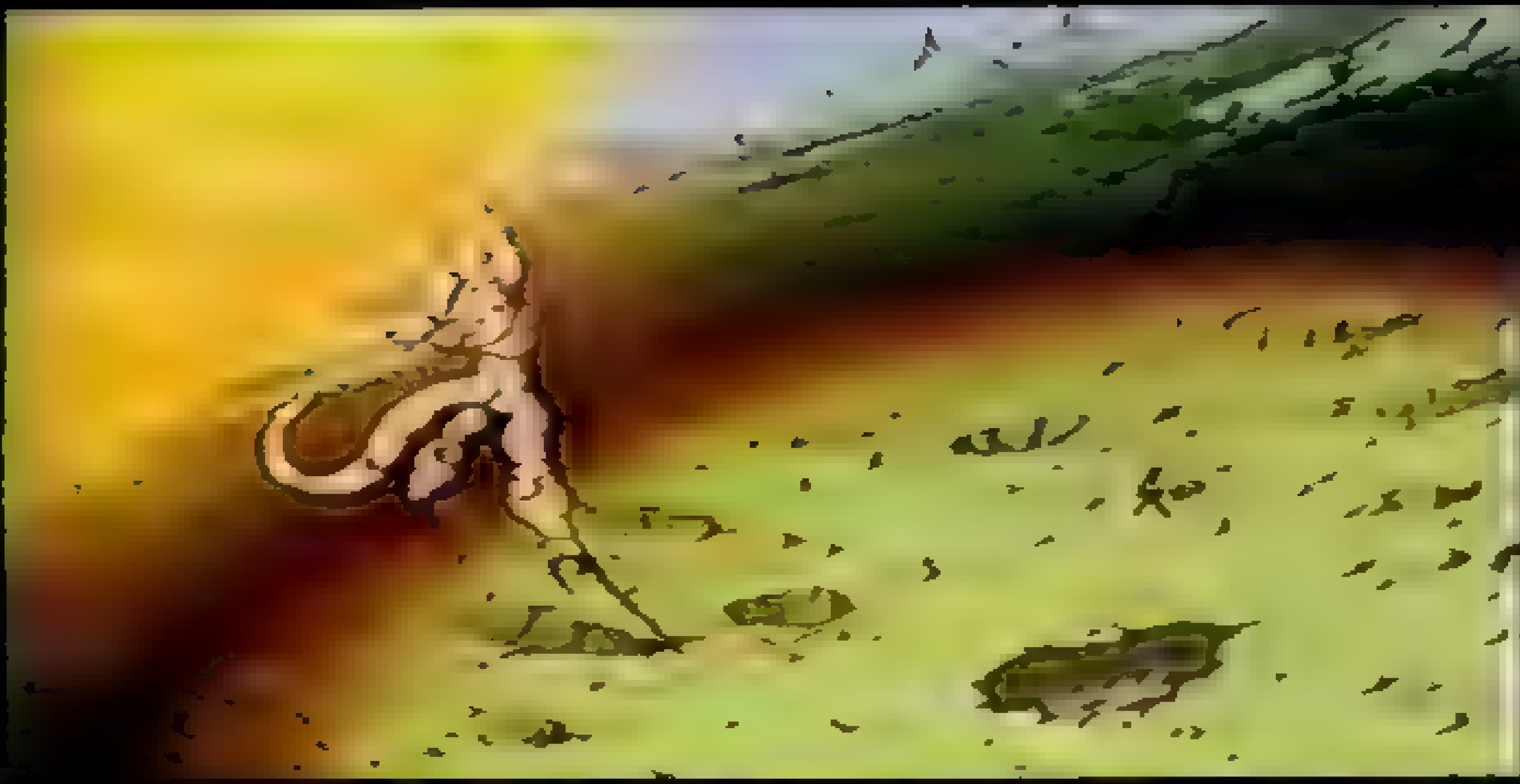




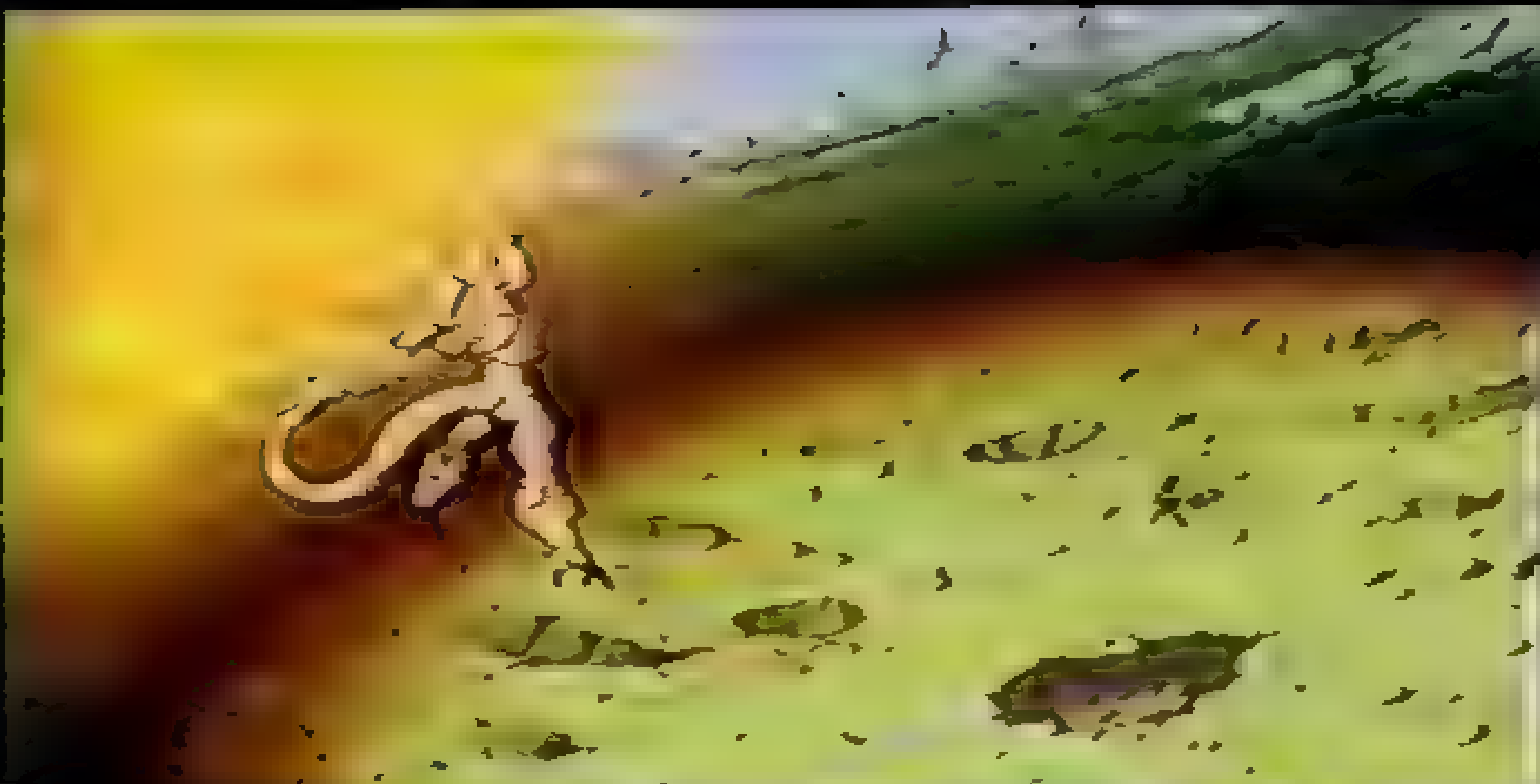









you I wasn't like my brother!




Will no longer exist!



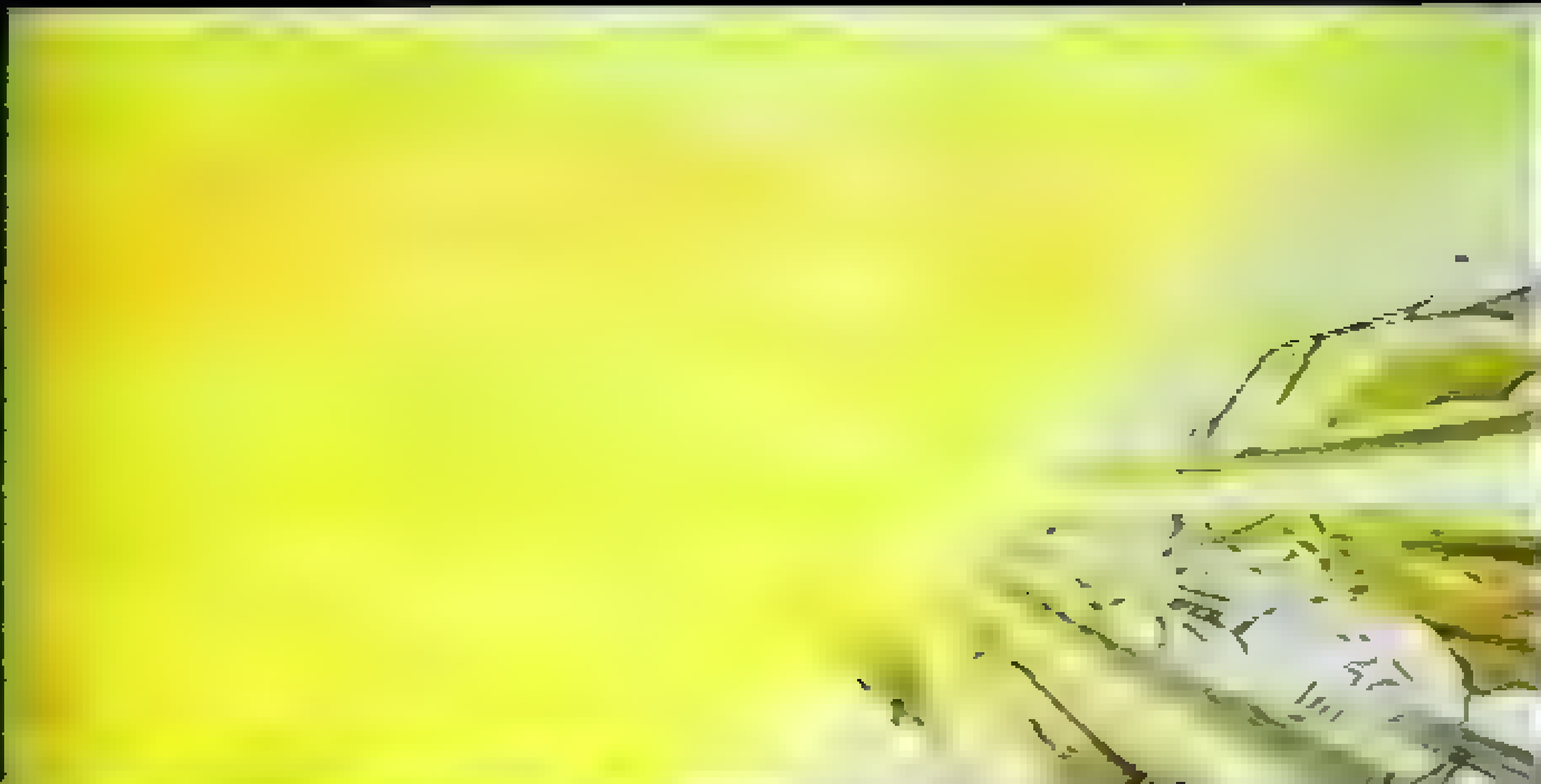






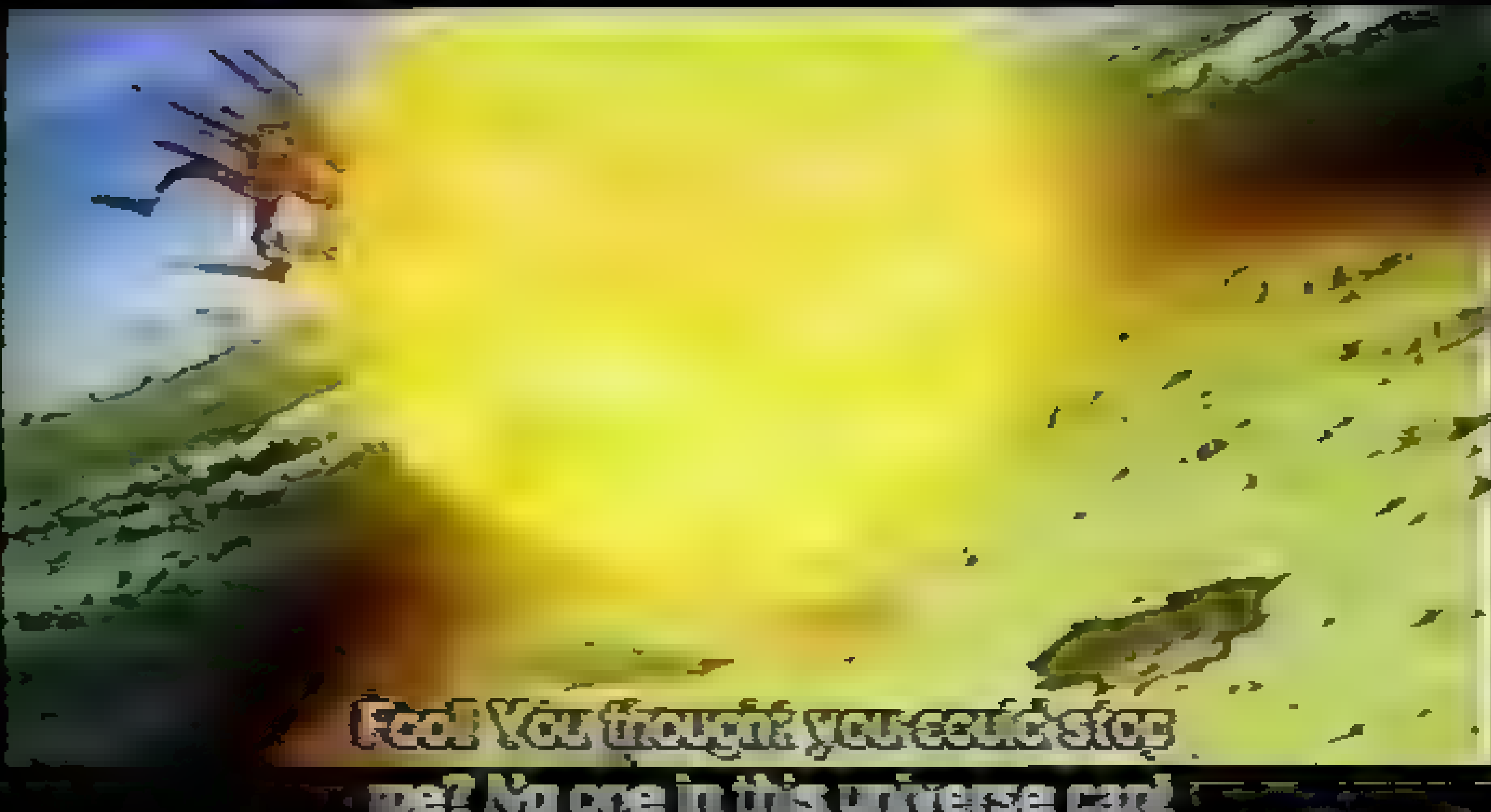









Fool! You thought you could stop
me? No one in this universe can!


Fool! You thought you could stop
me? No one in this universe can!


Fool! You thought you could stop
me? No one in this universe can!



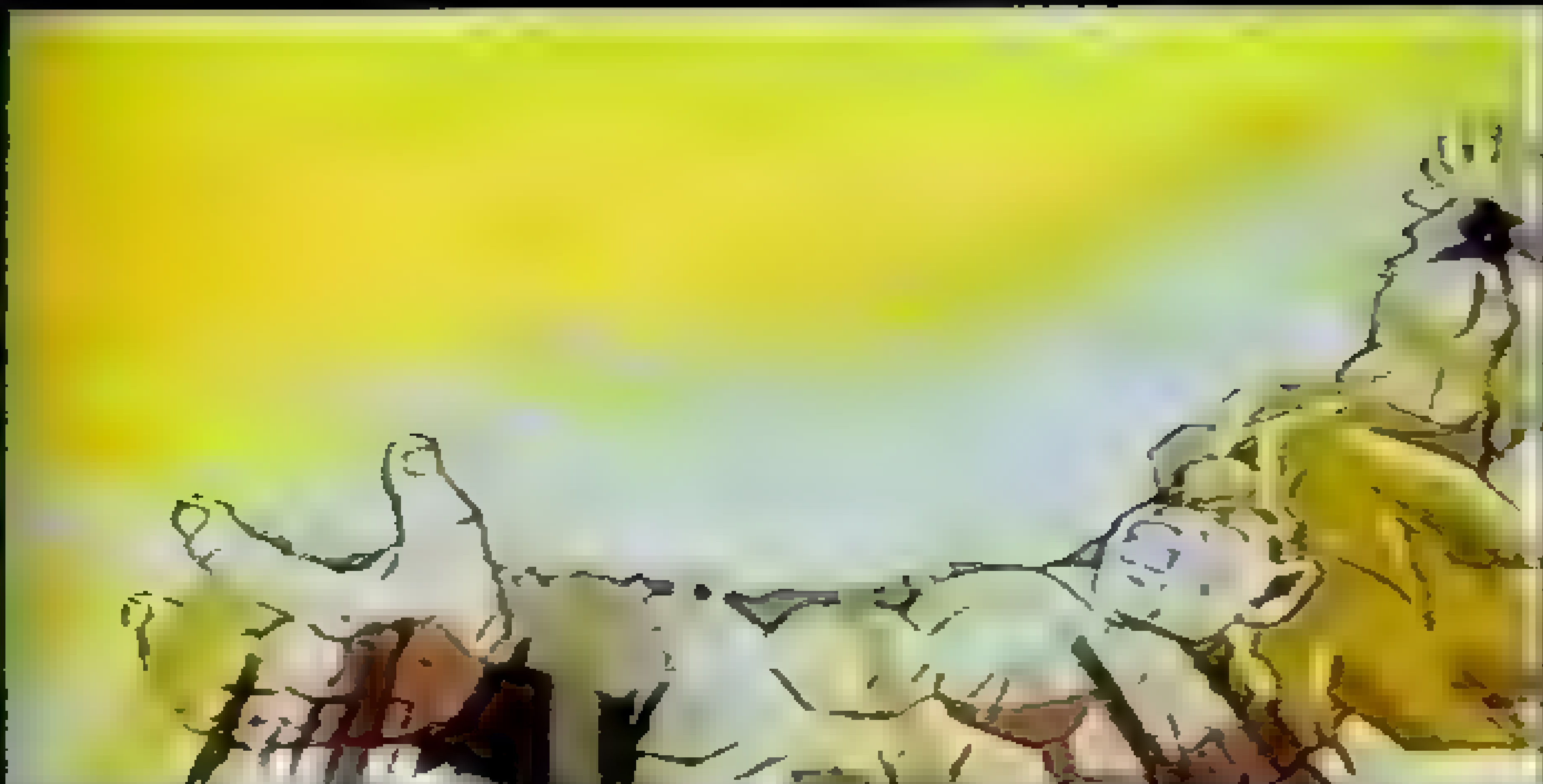


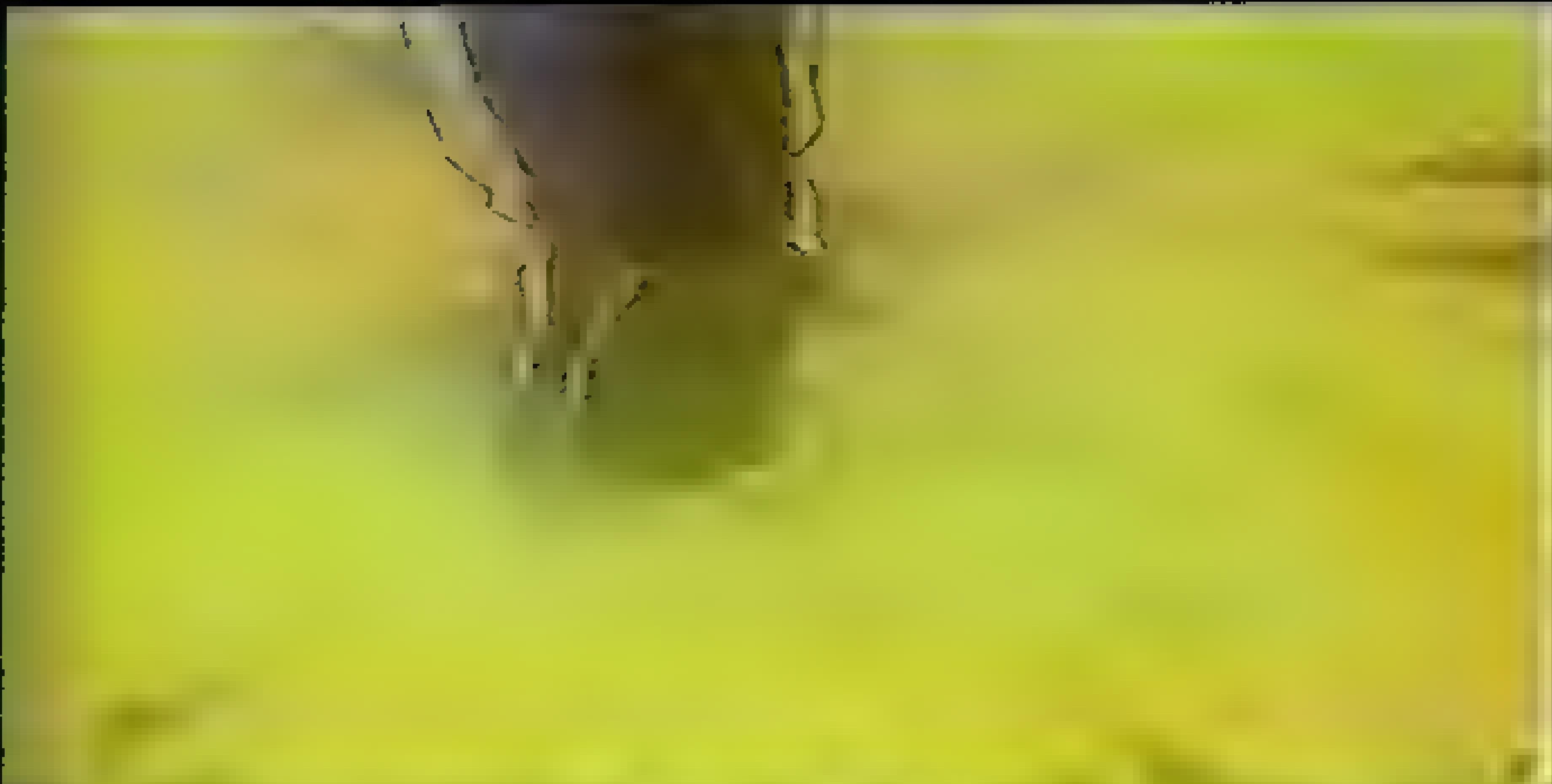


I can't let this strike the earth!



I can't let this strike the earth!

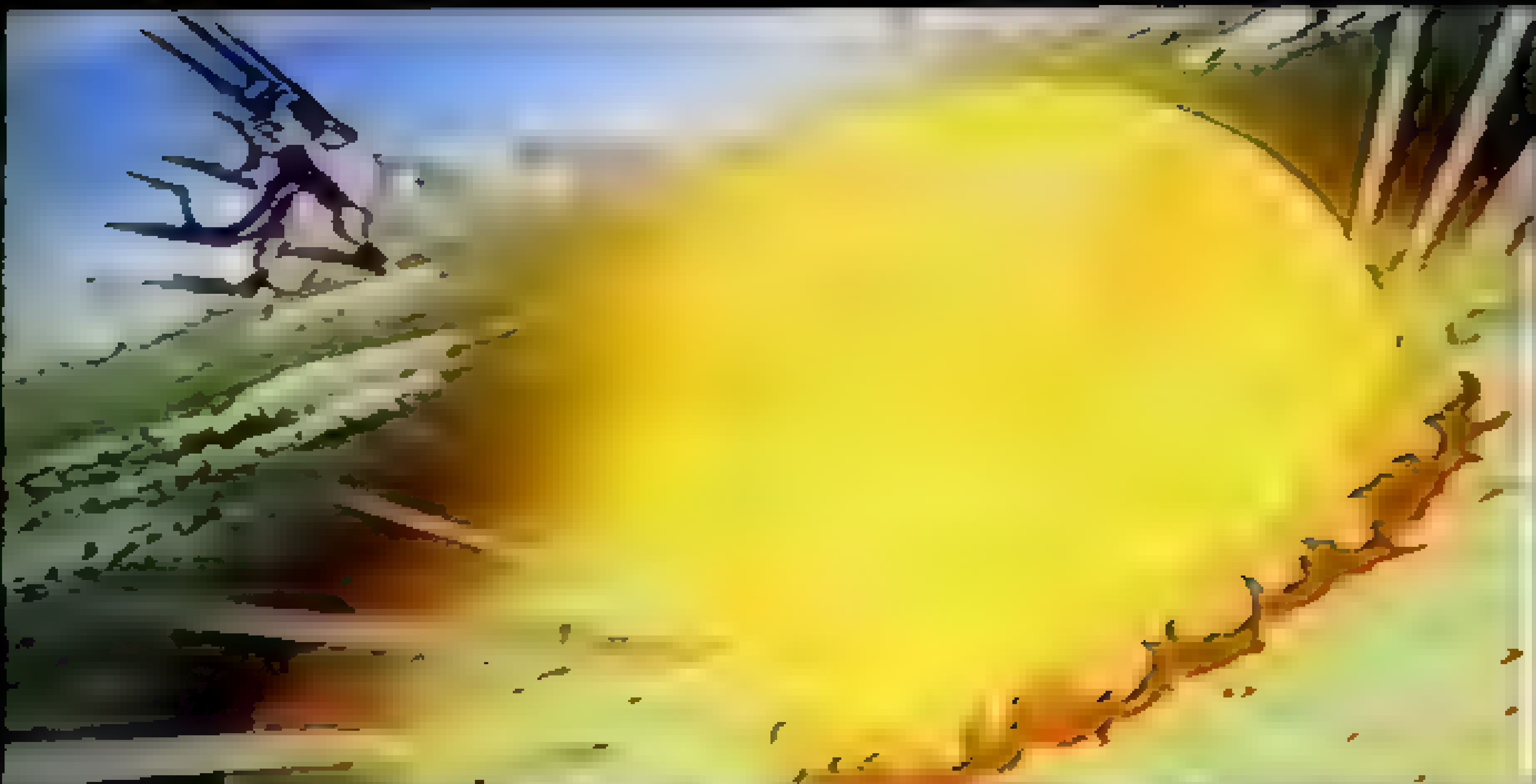




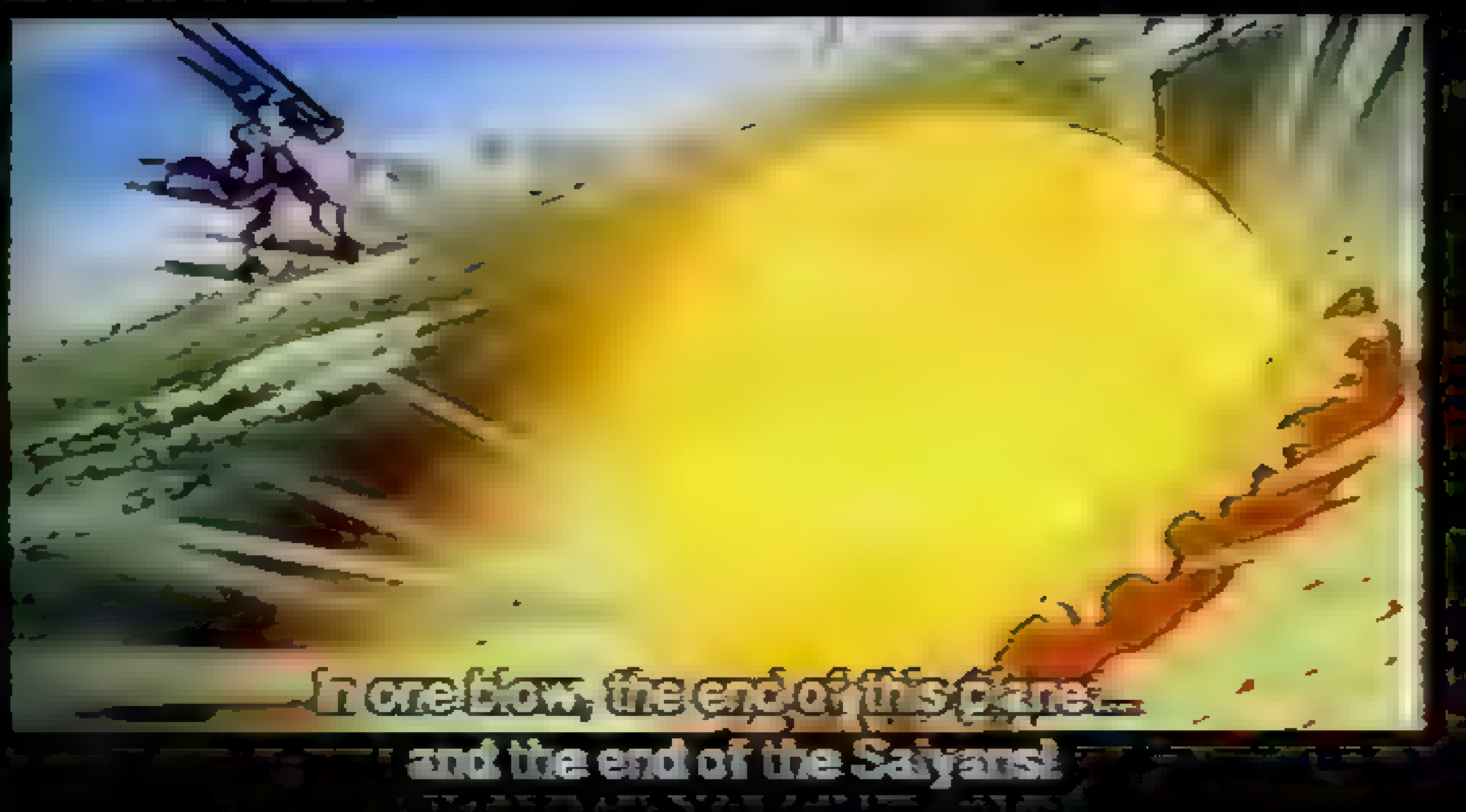






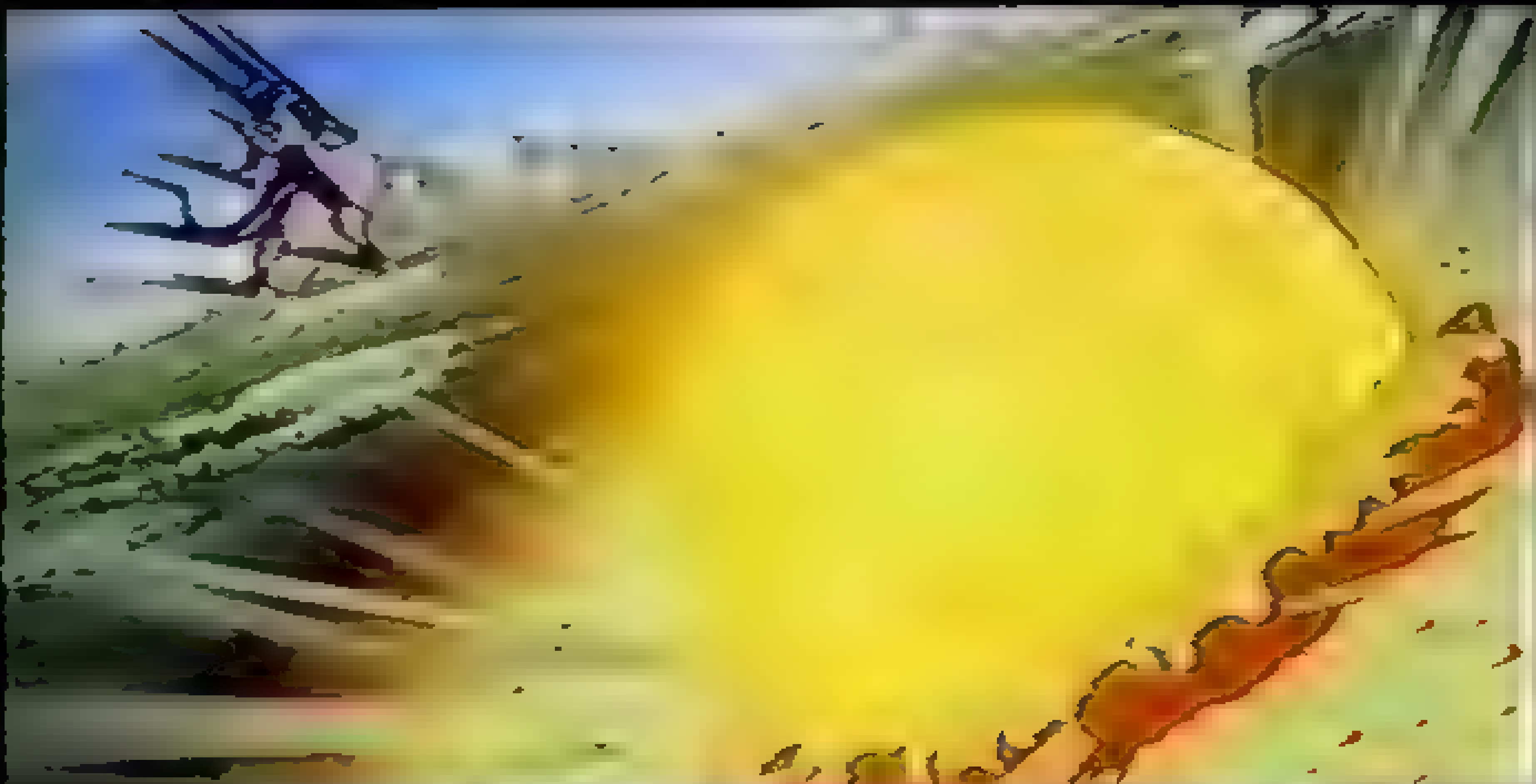


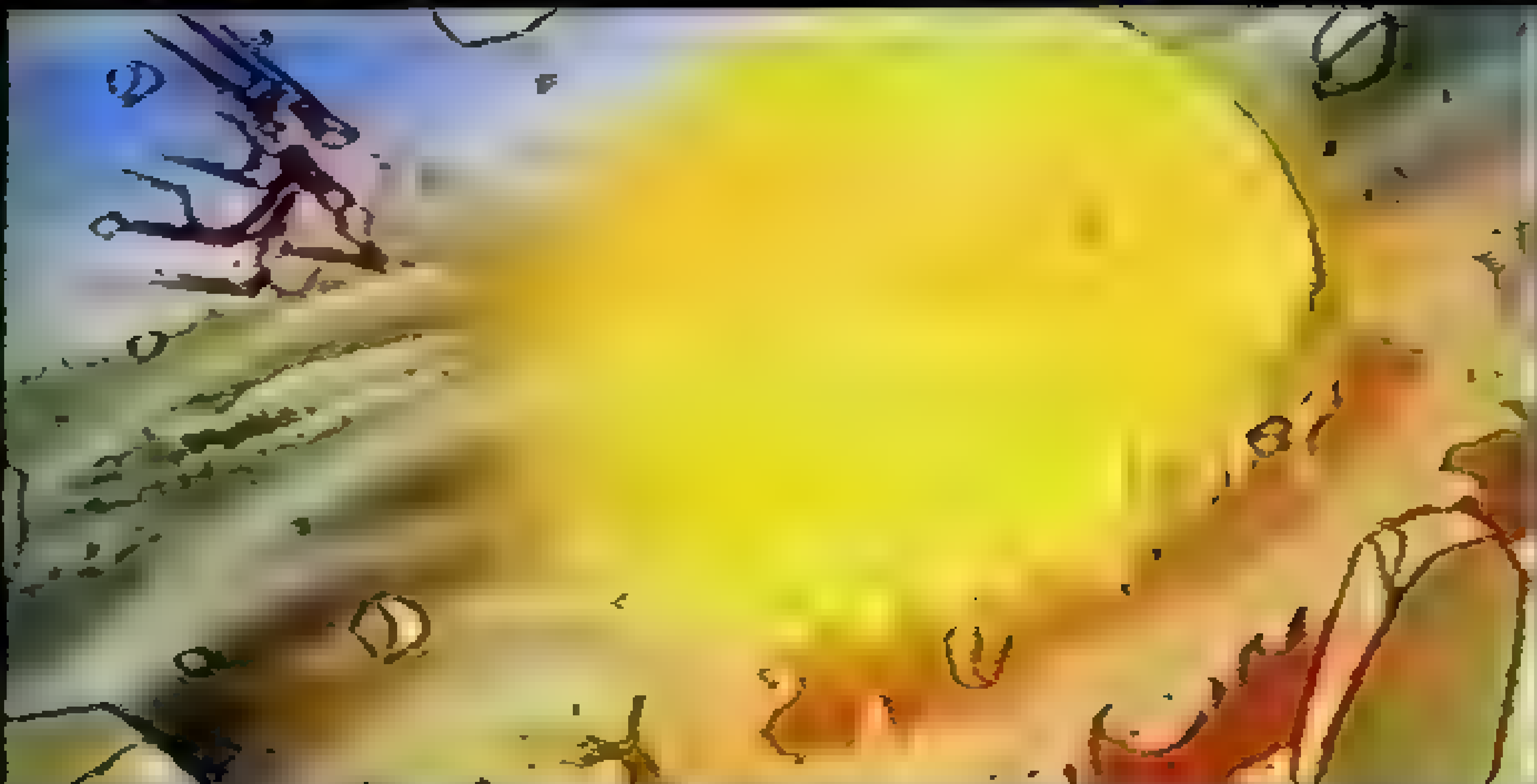


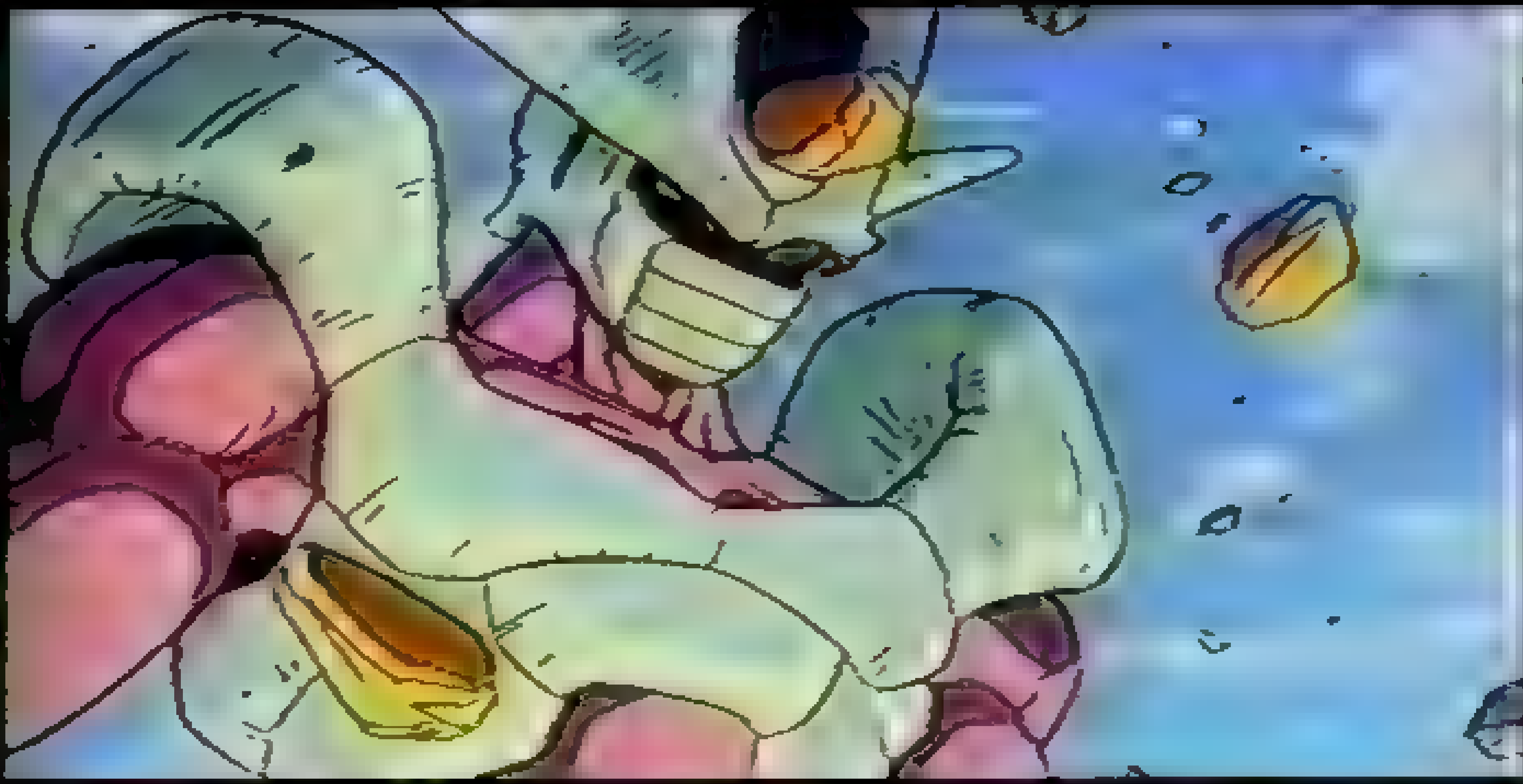

In one blow, the end of this planet...
and the end of the Saiyans!


In one blow, the end of this planet...
and the end of the Saiyans!

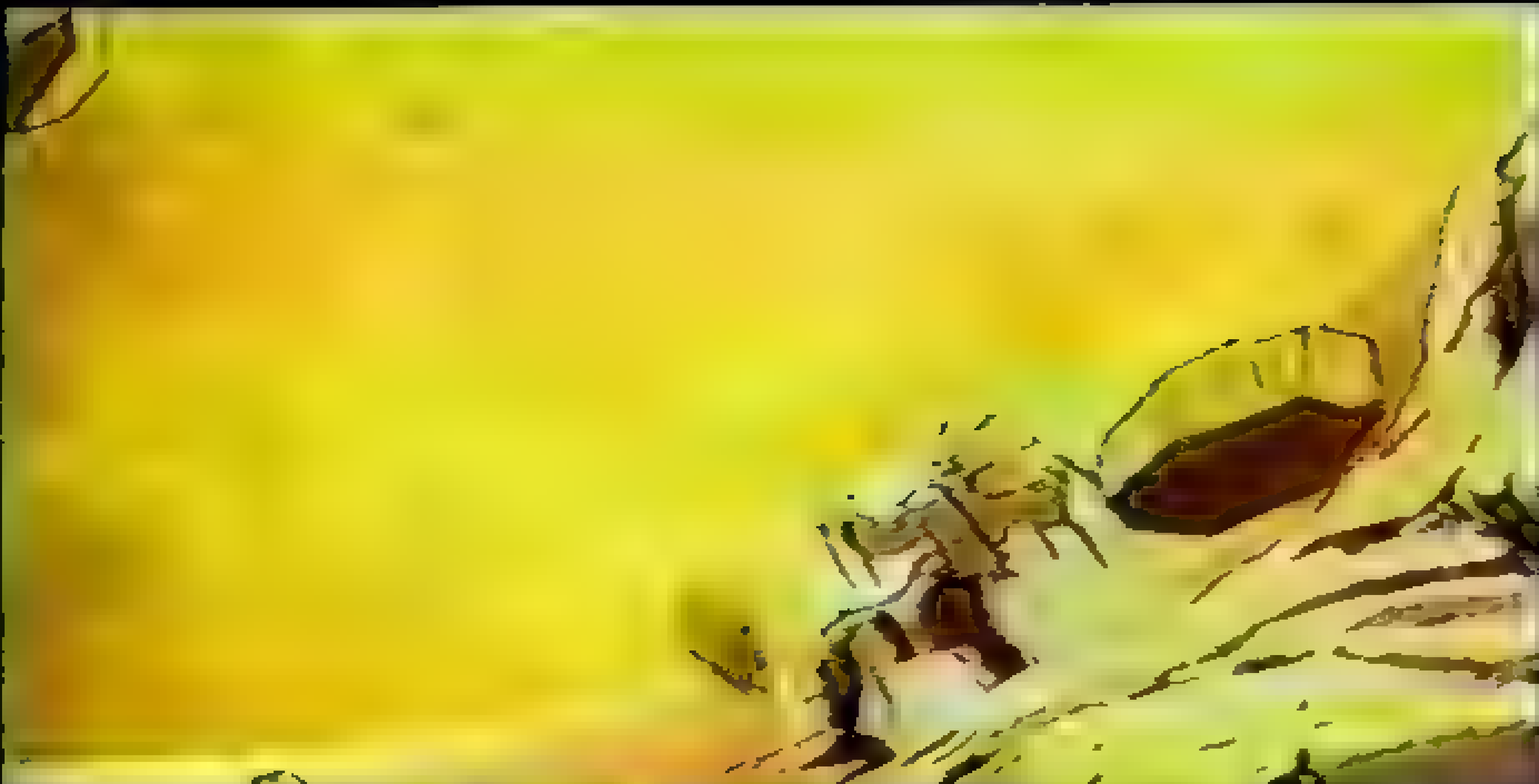


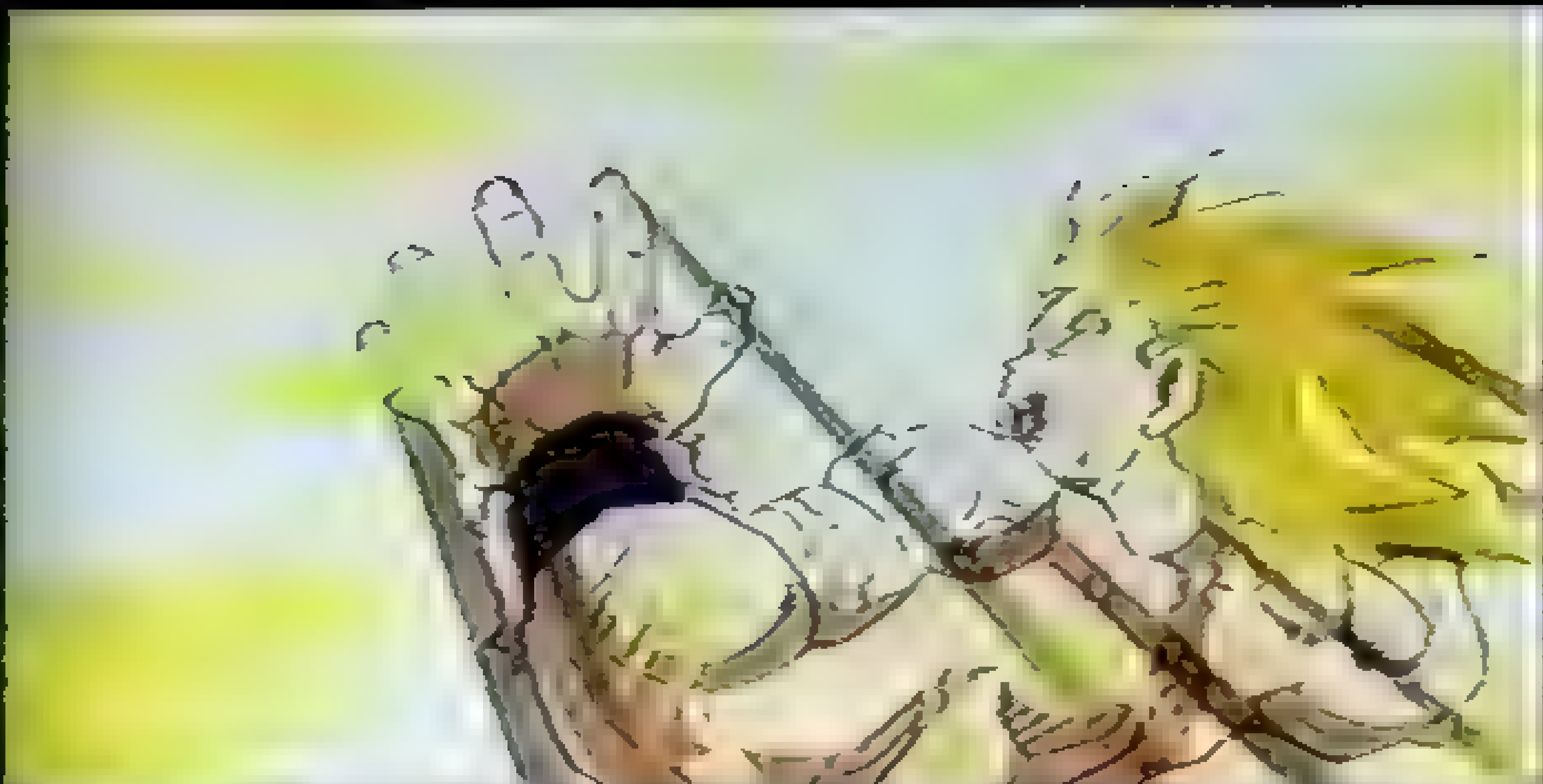






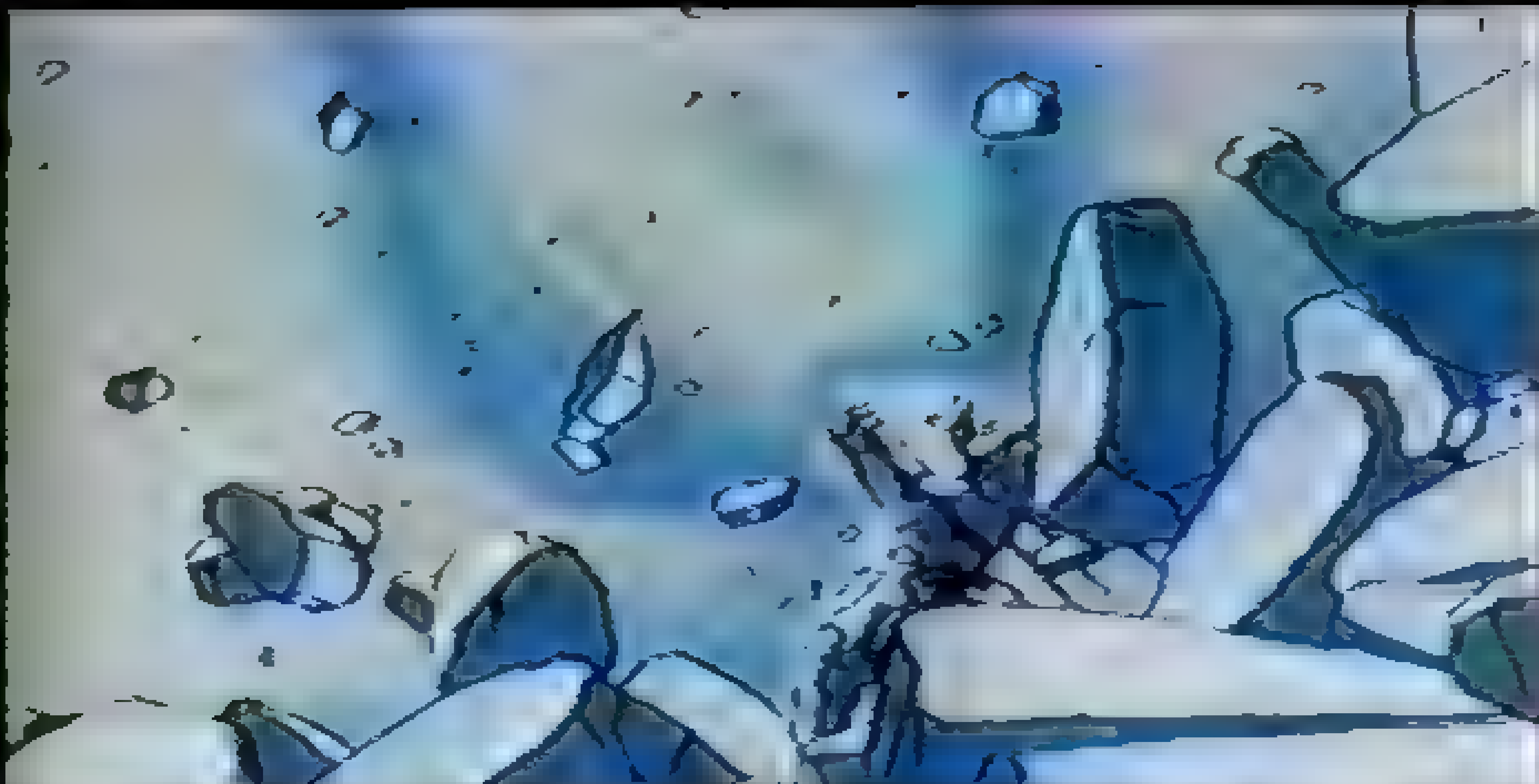


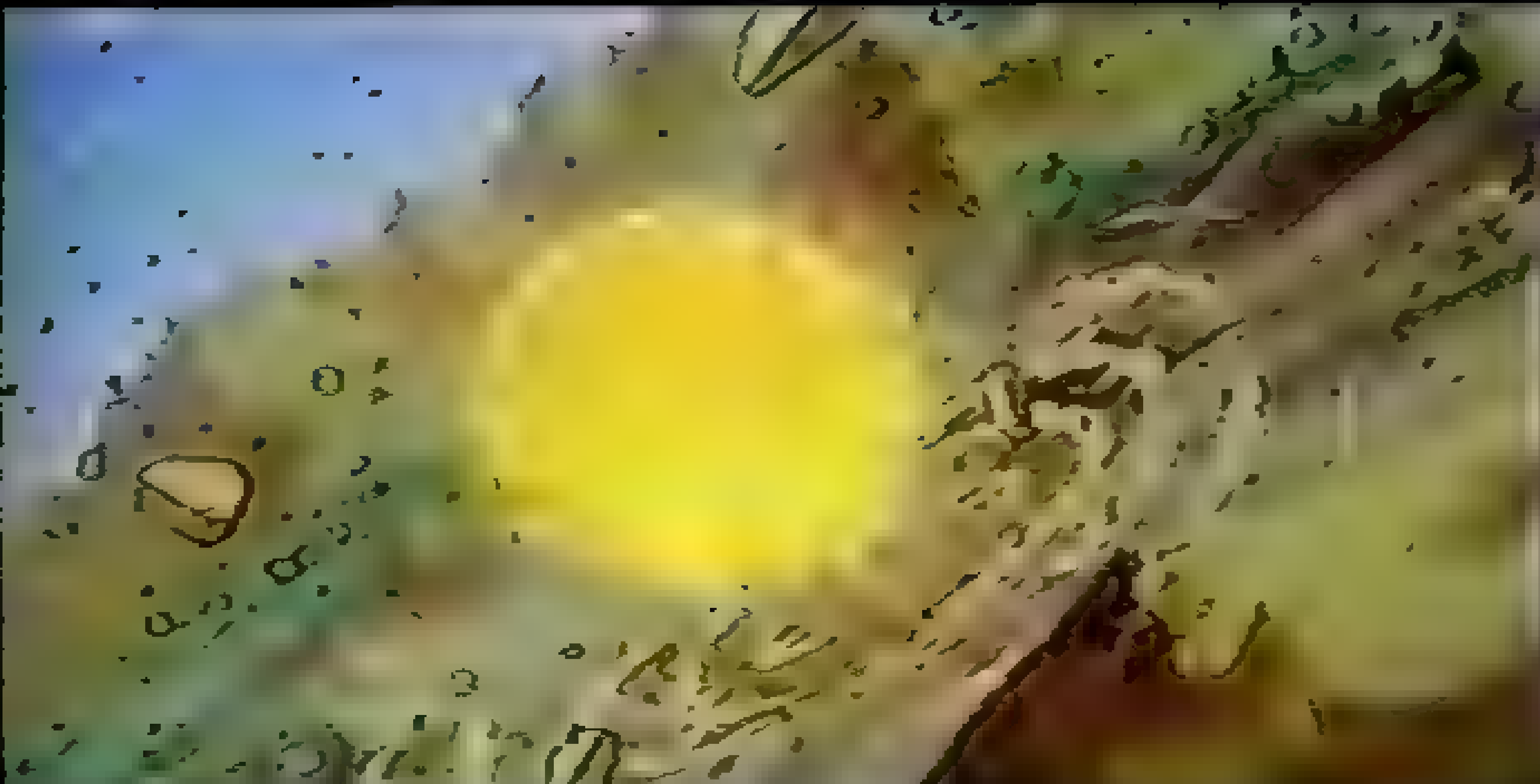


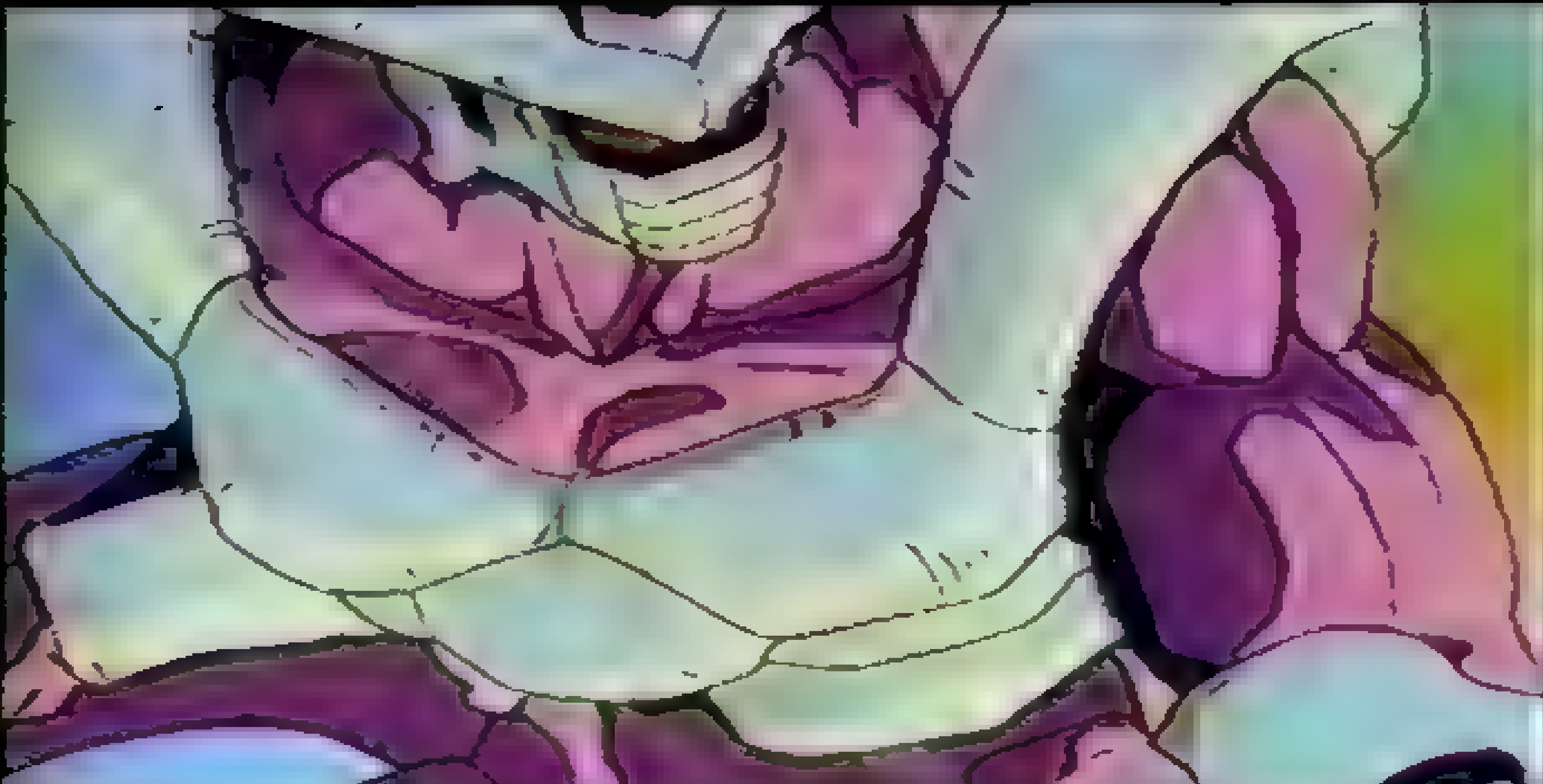










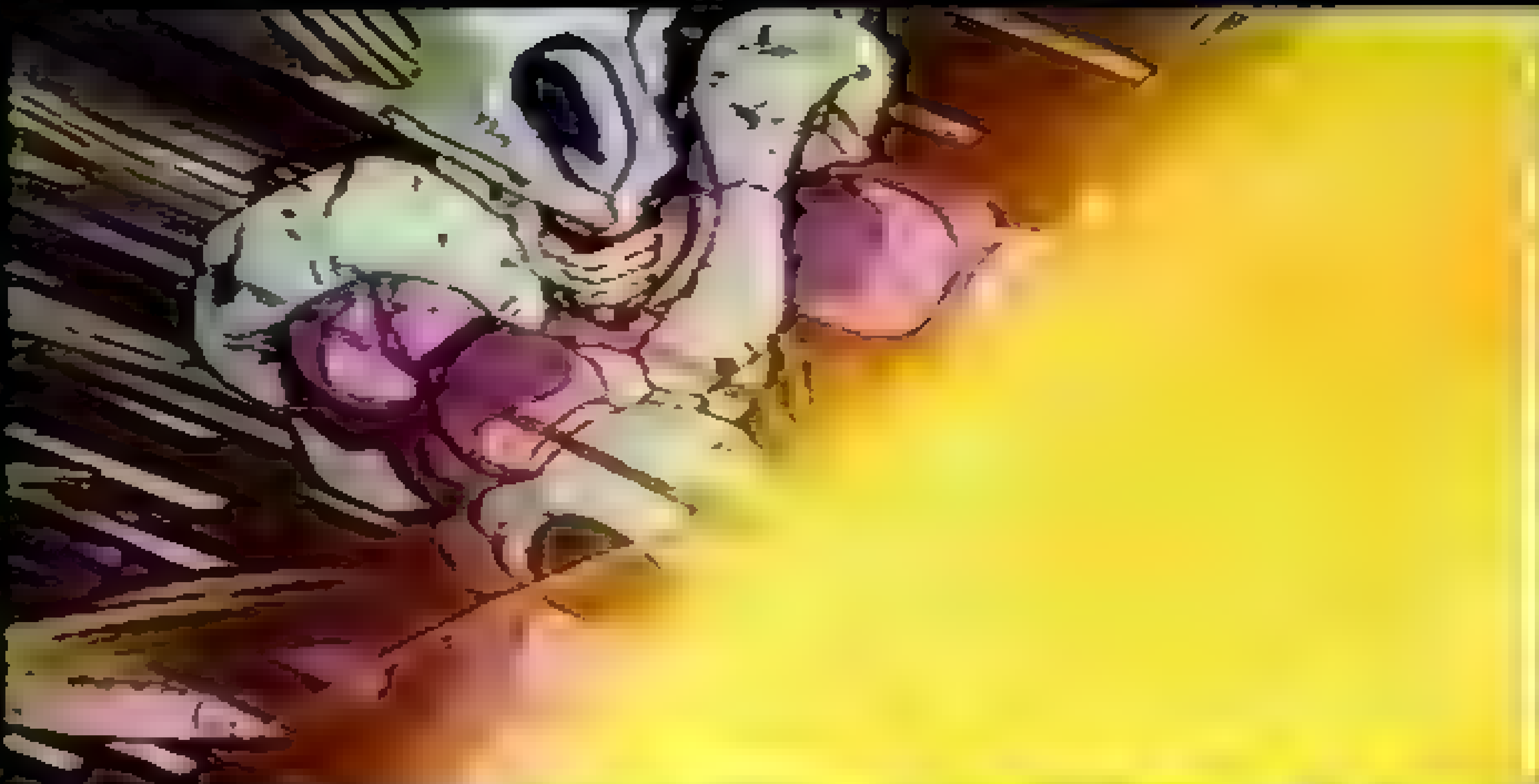






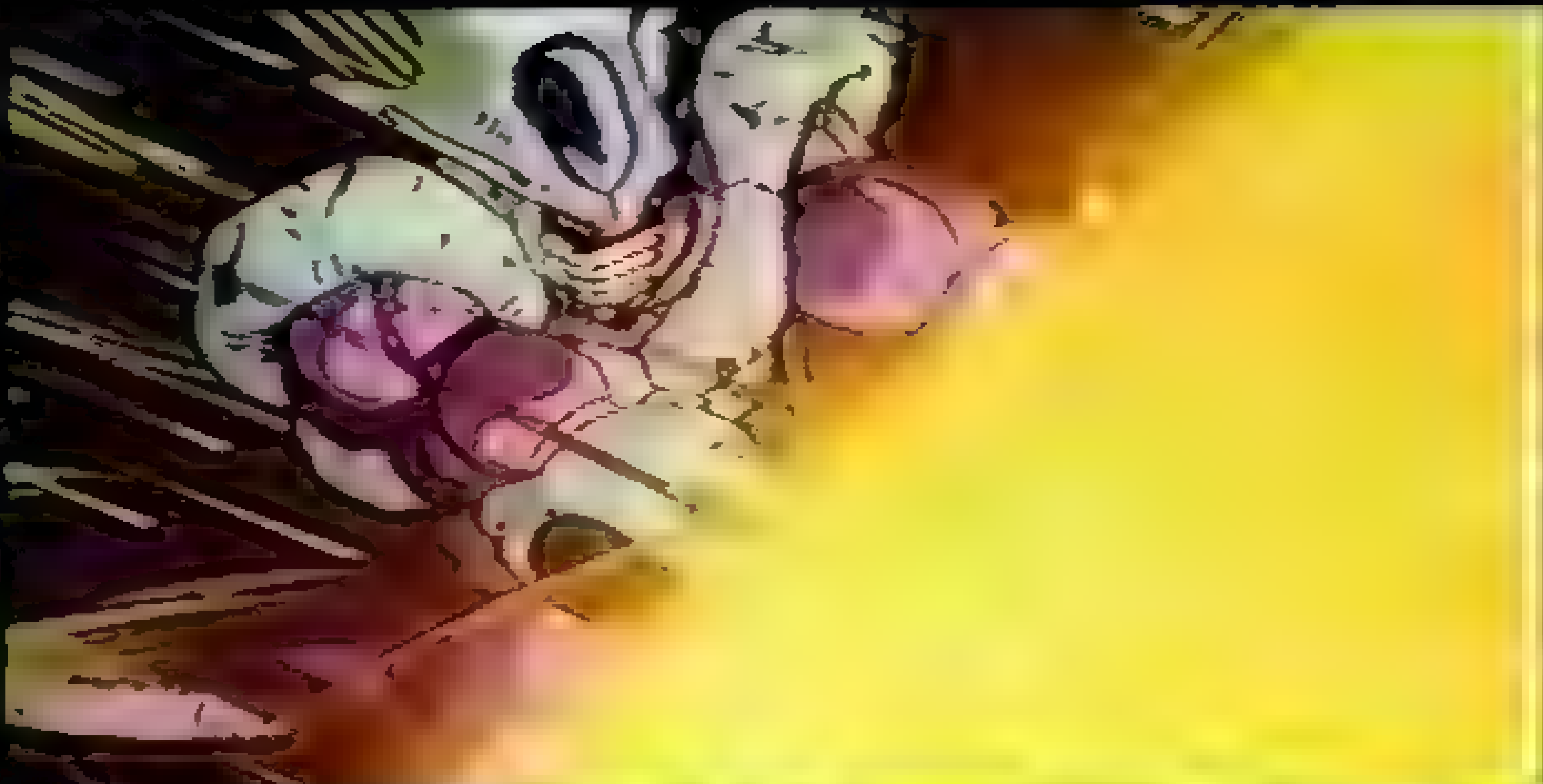


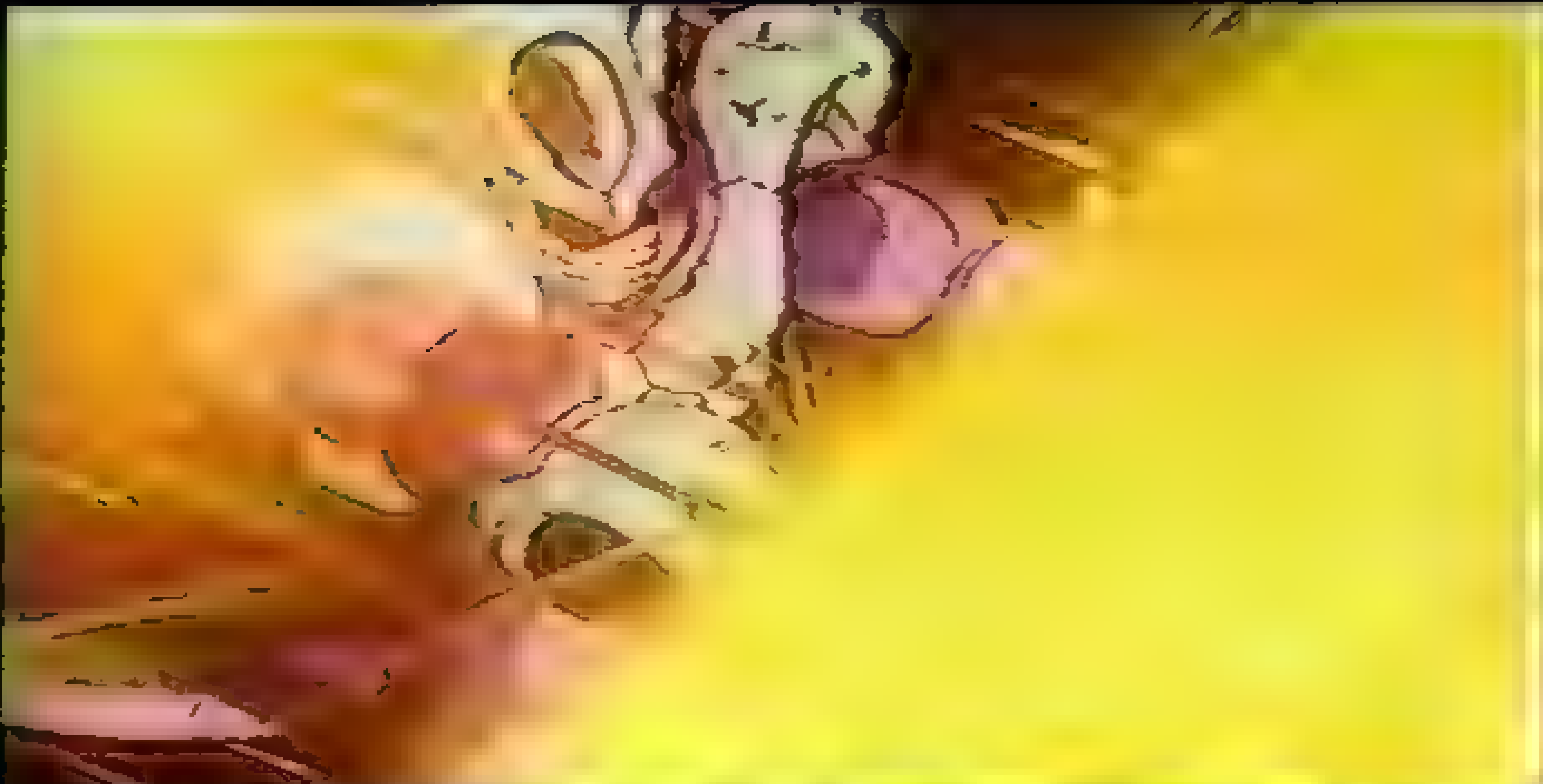






No! It can't be!

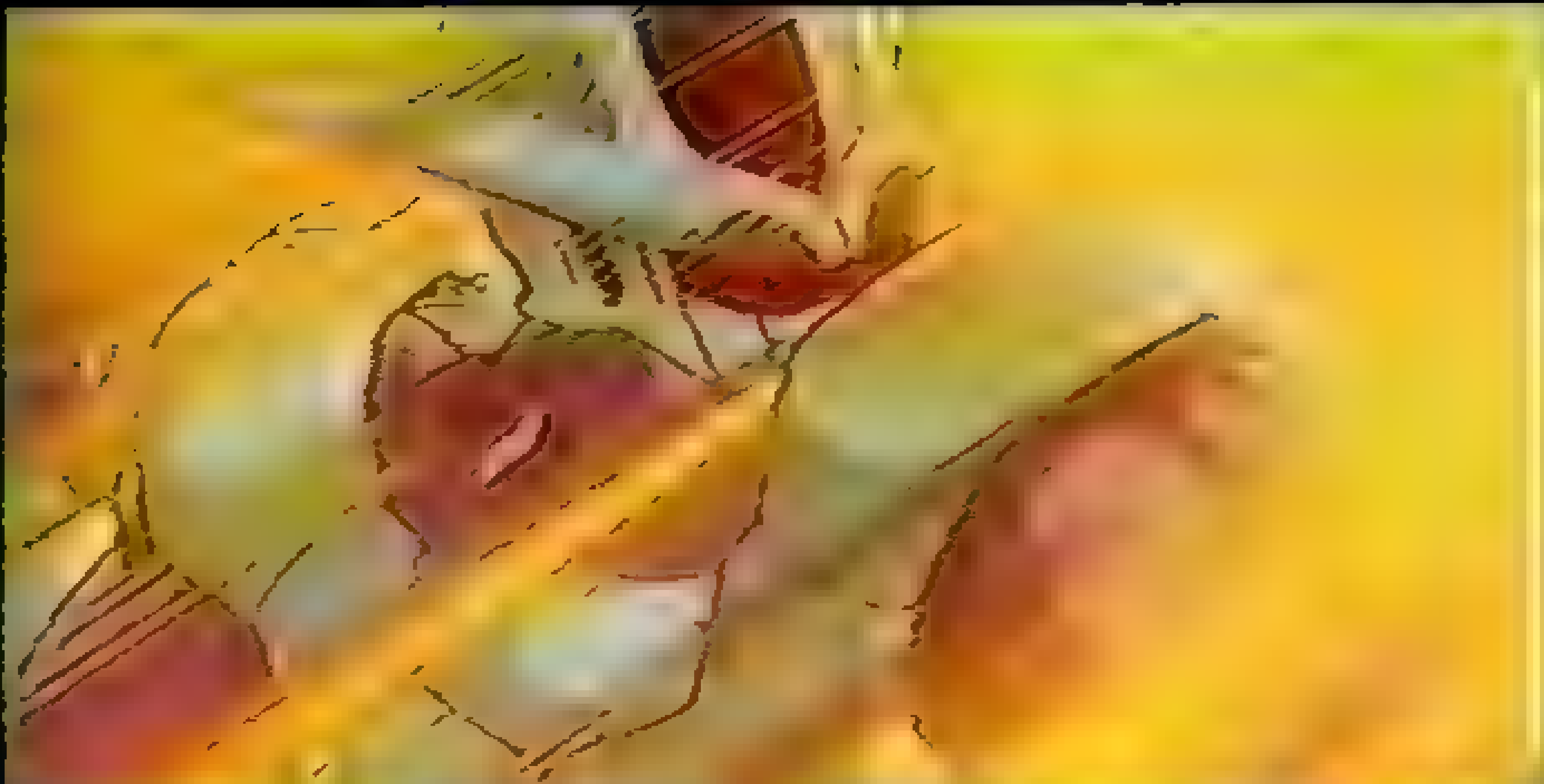




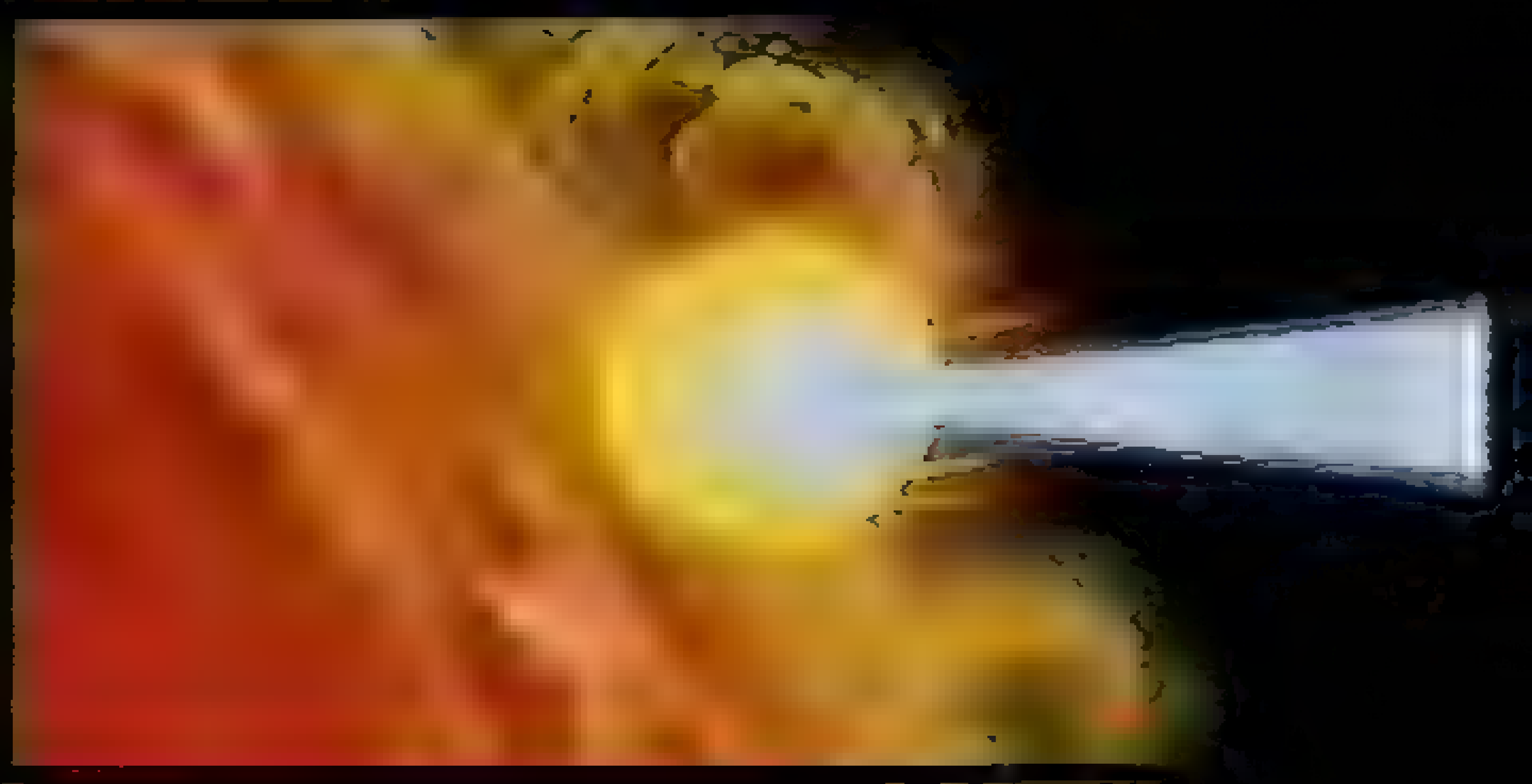


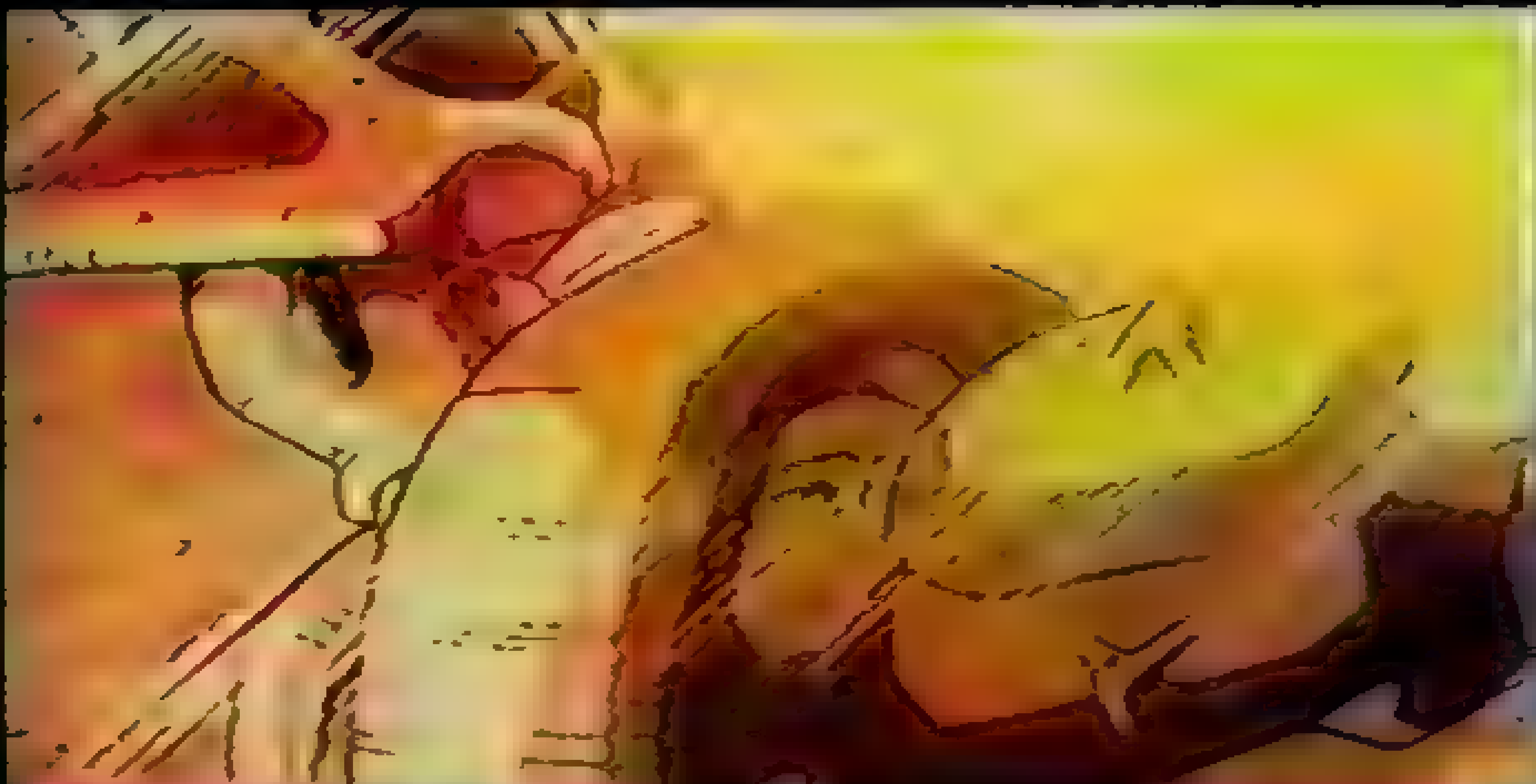


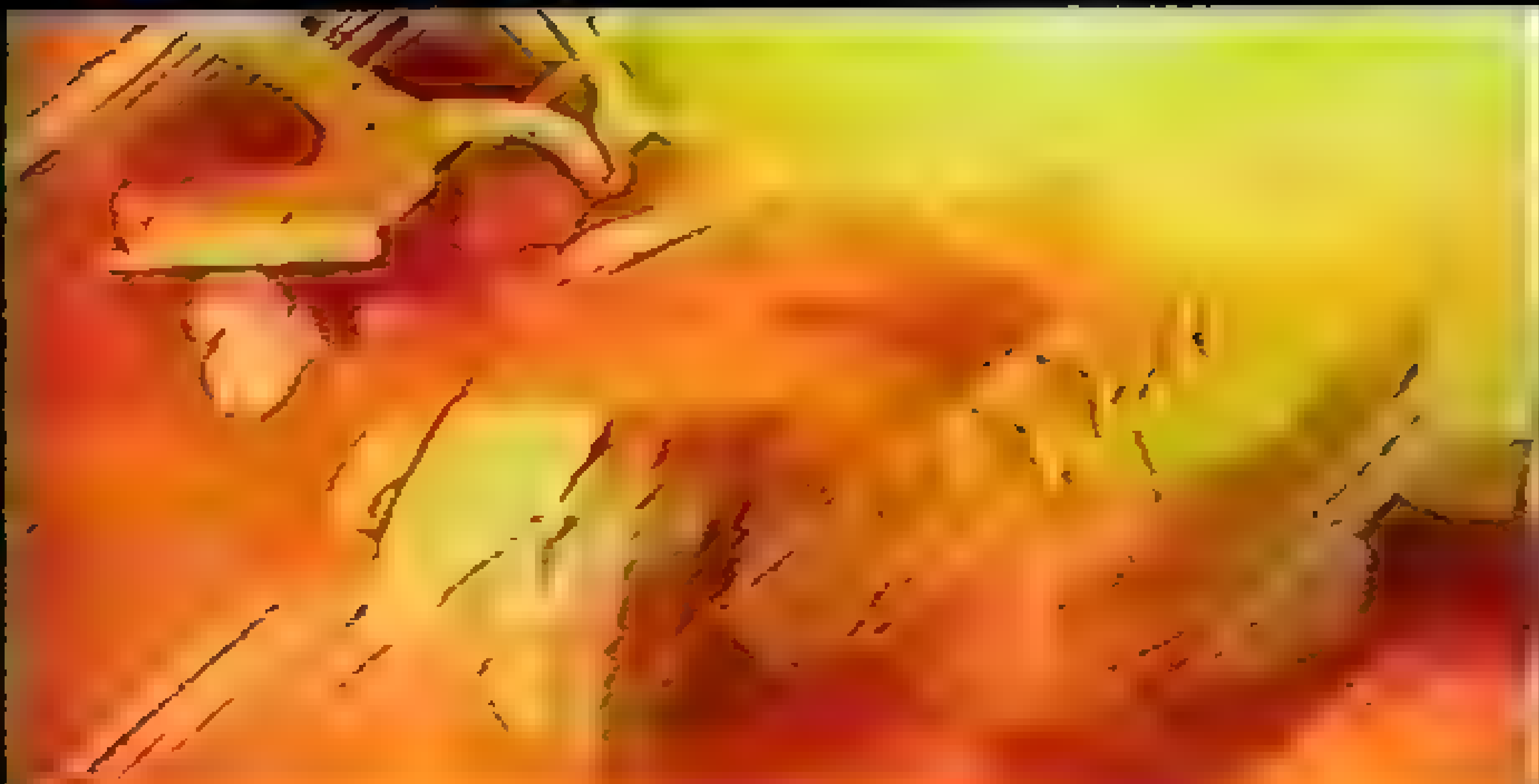


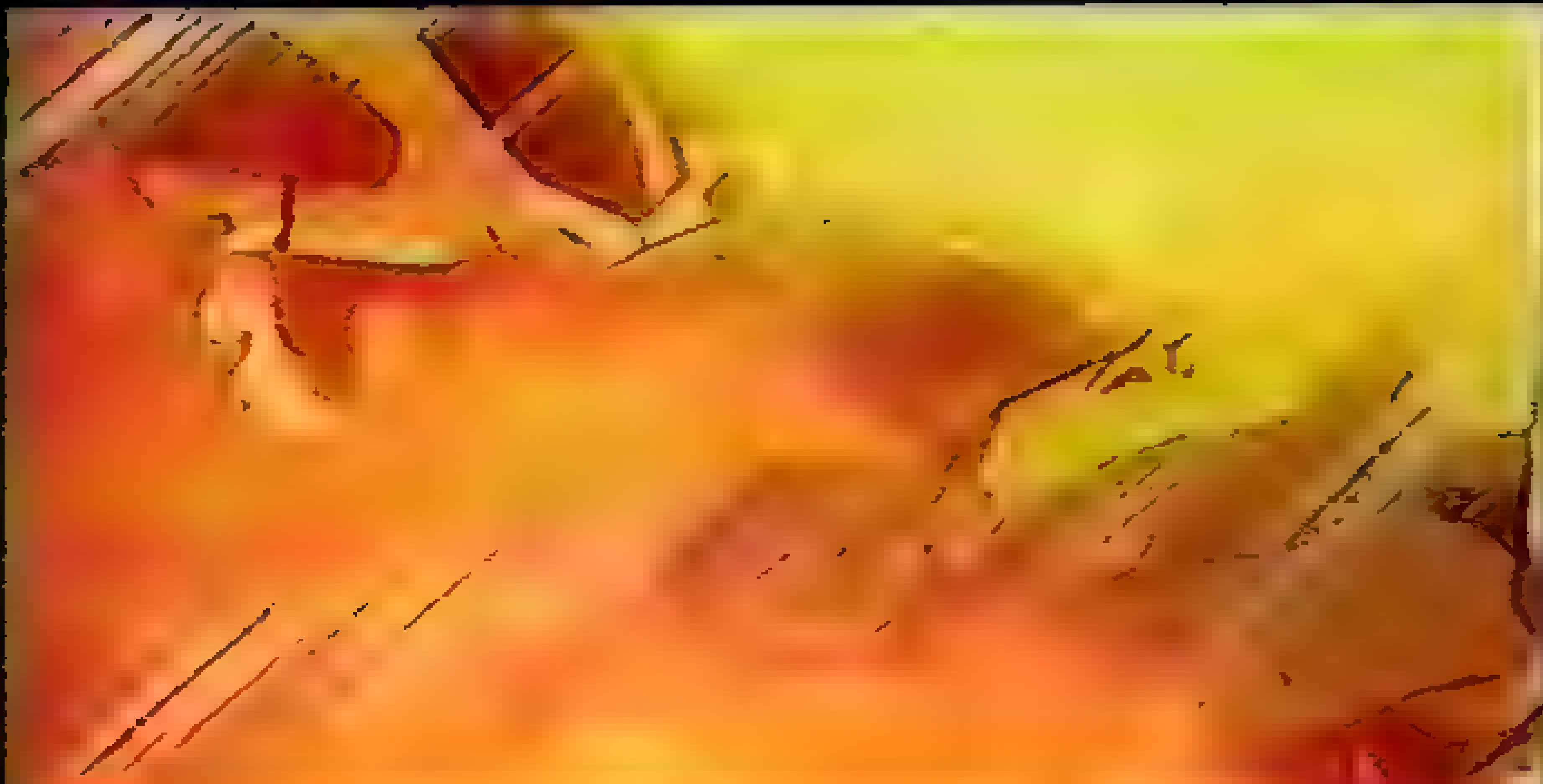


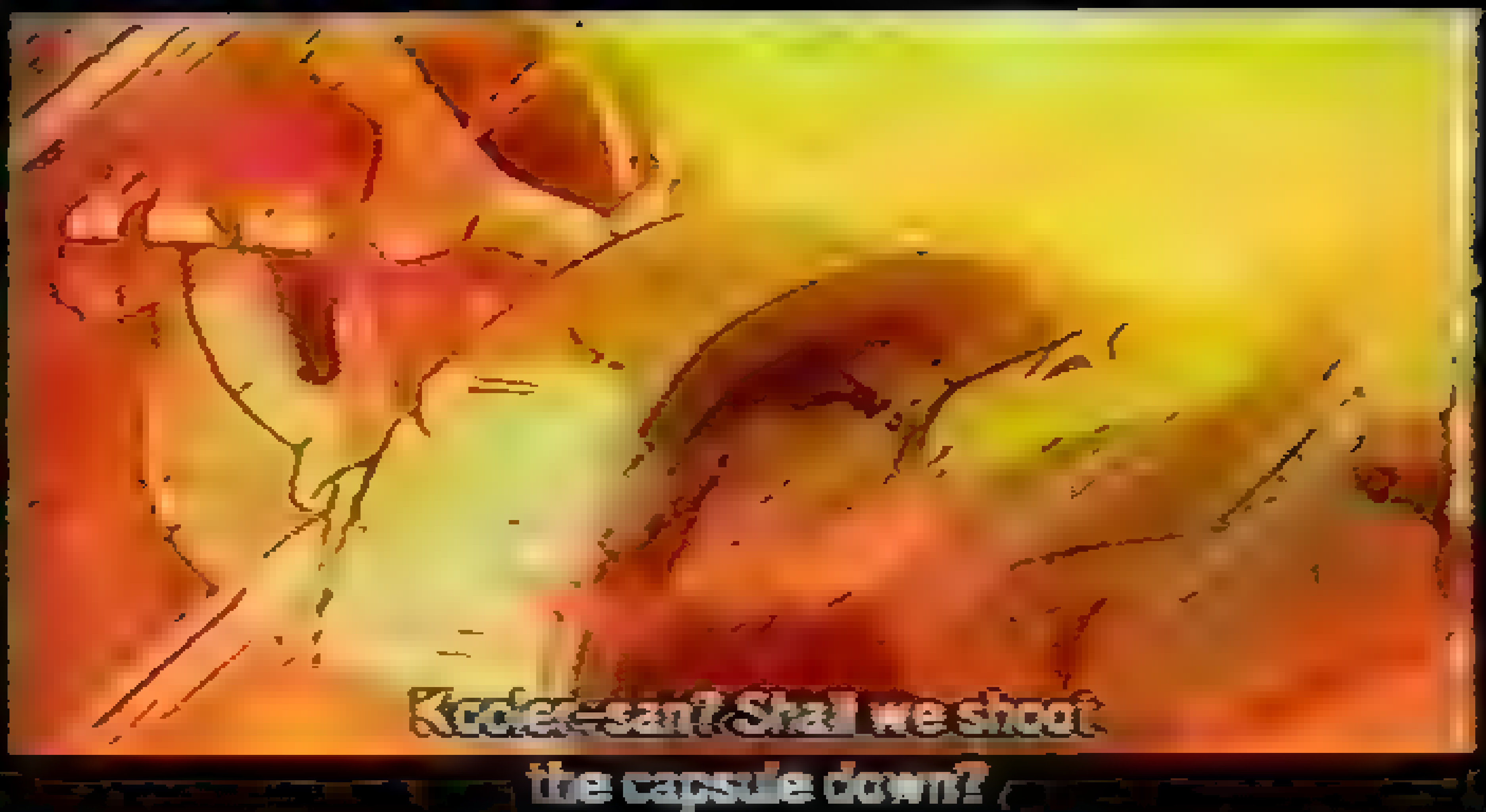




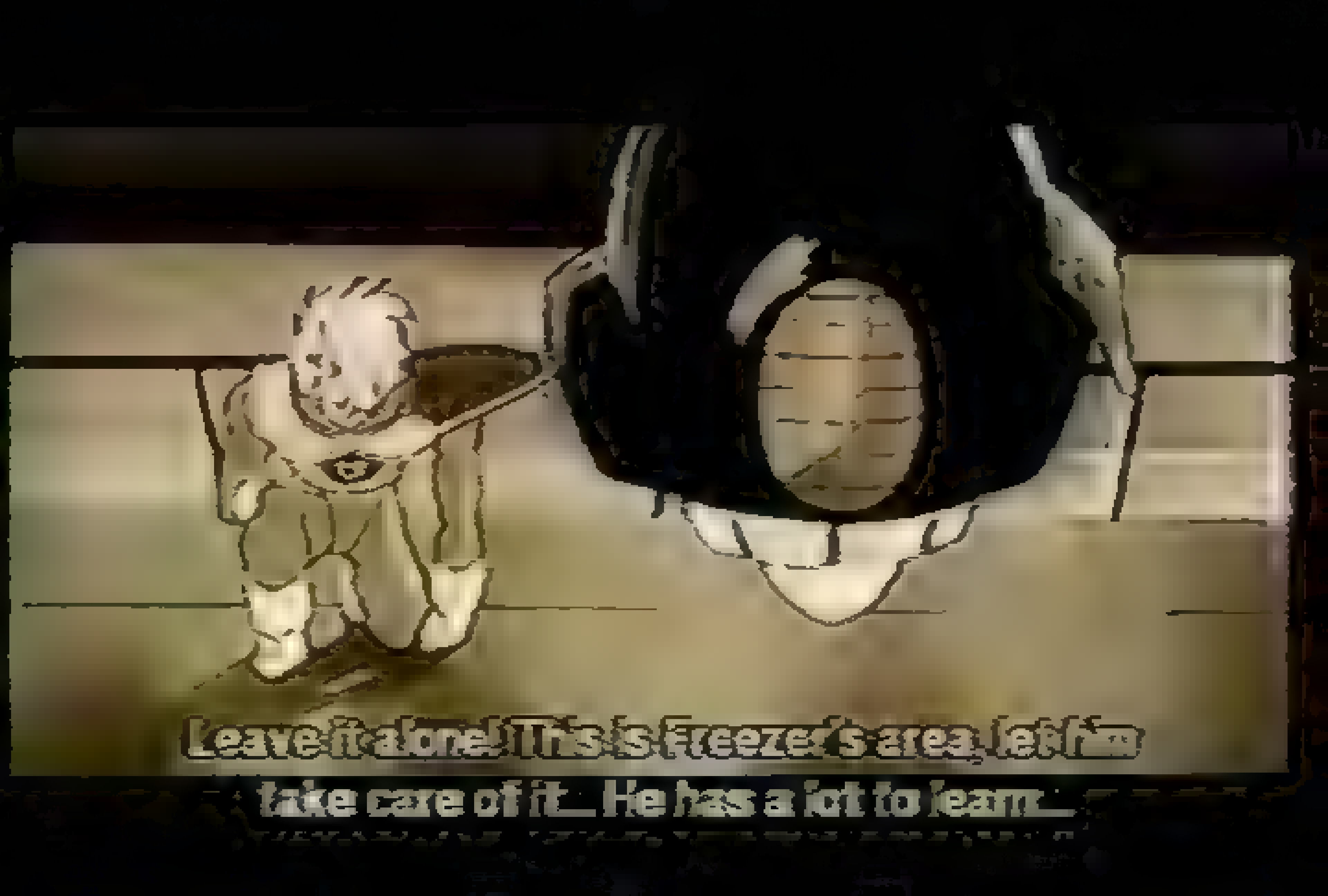


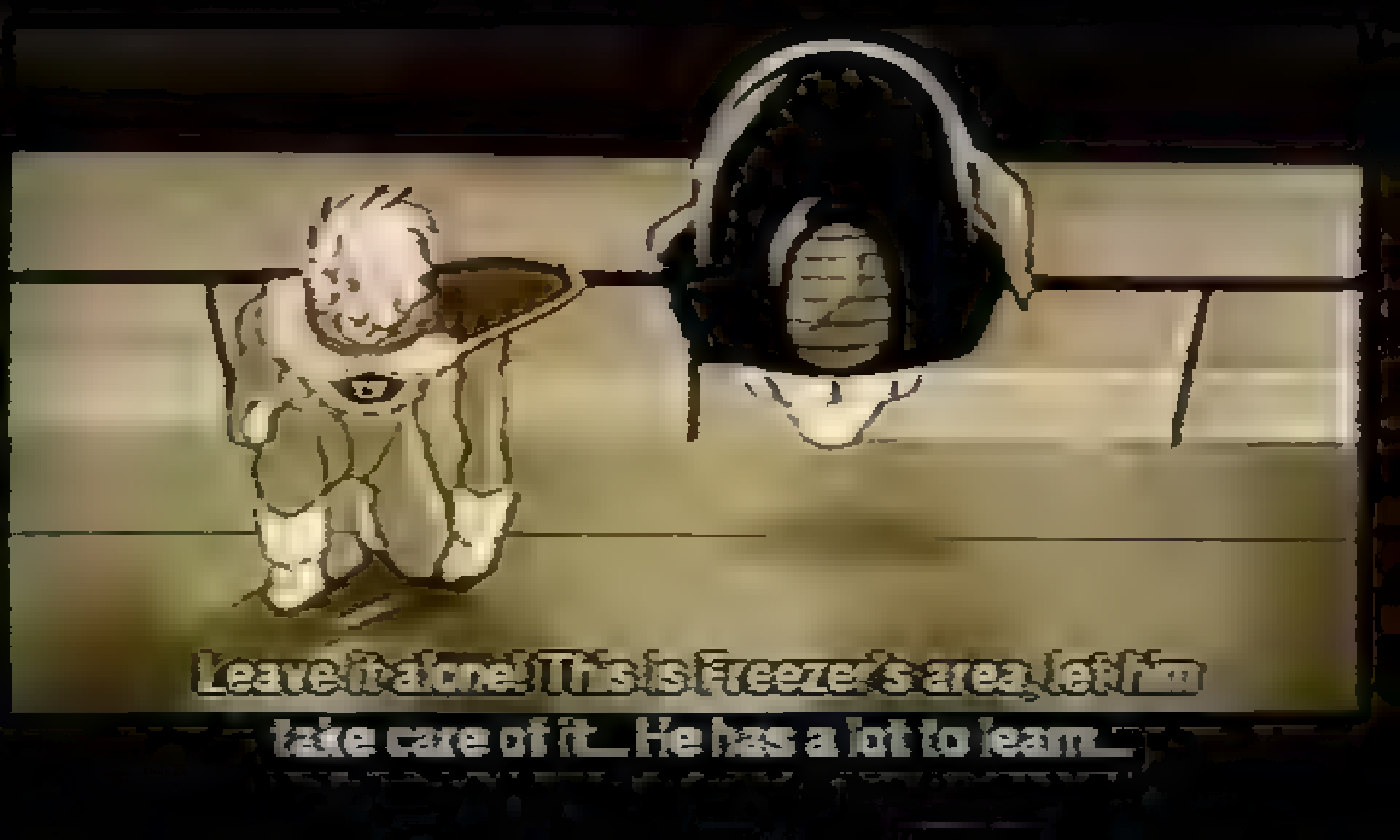


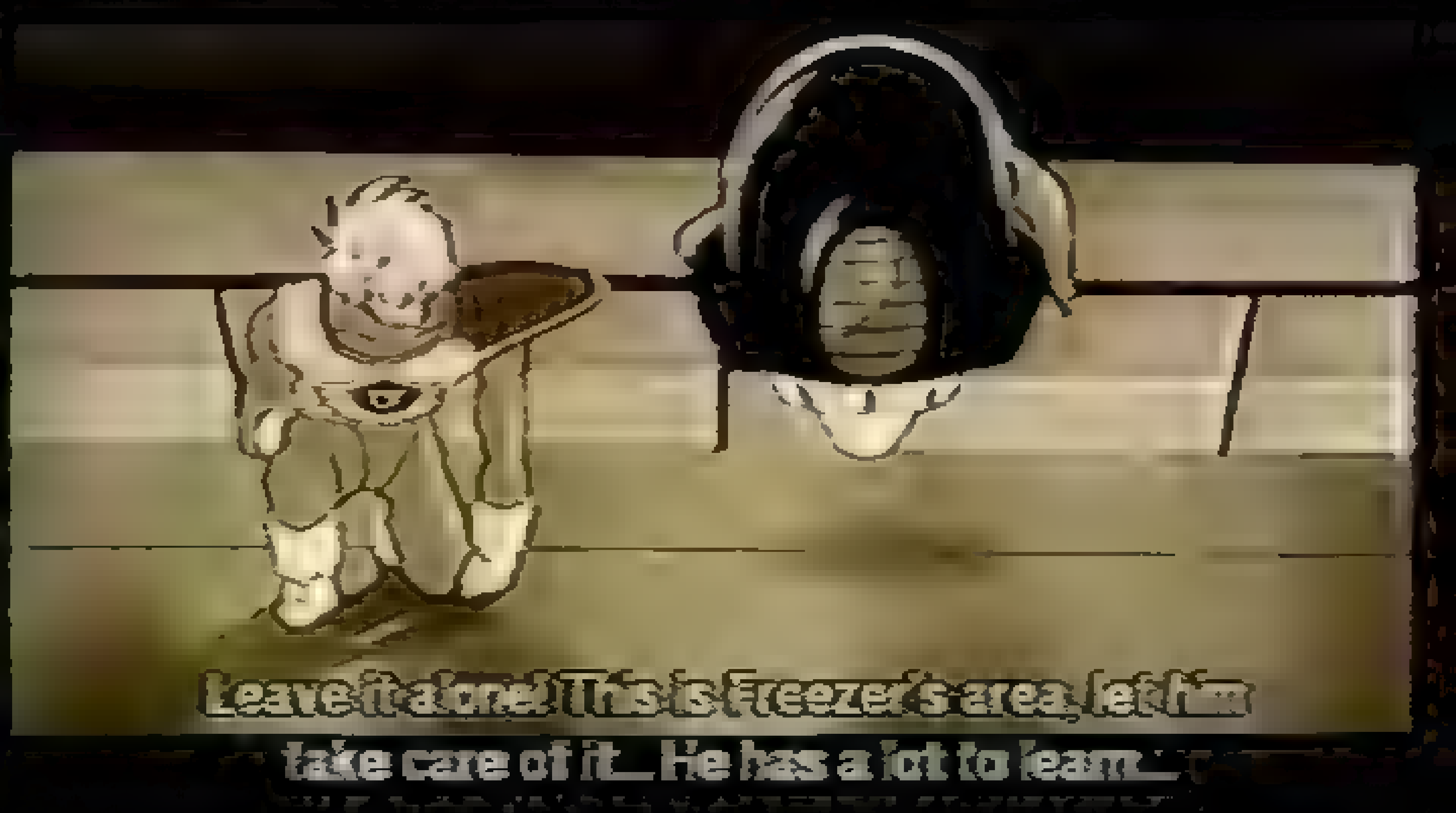


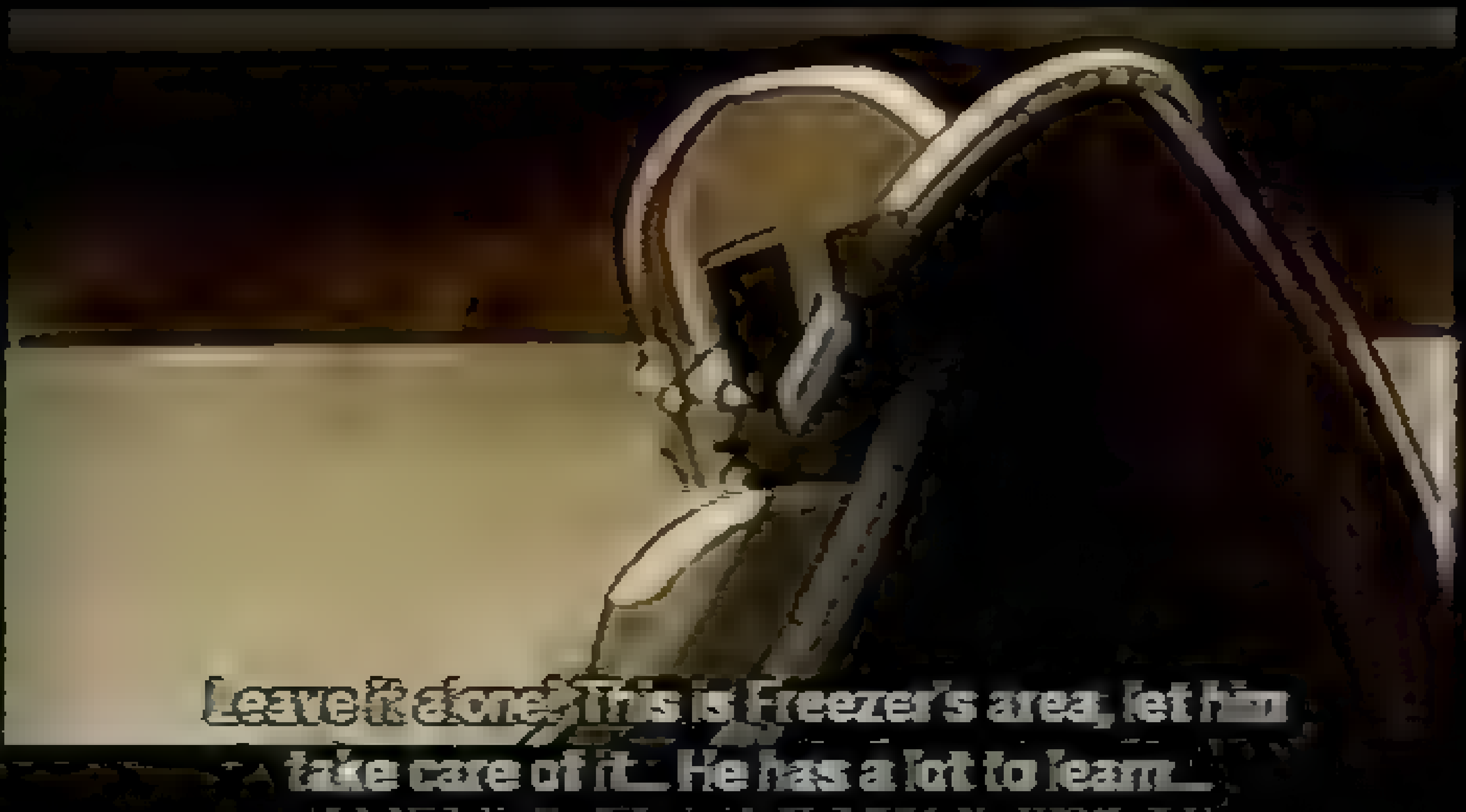

Kodex-san? Shall we shoot the capsule down?

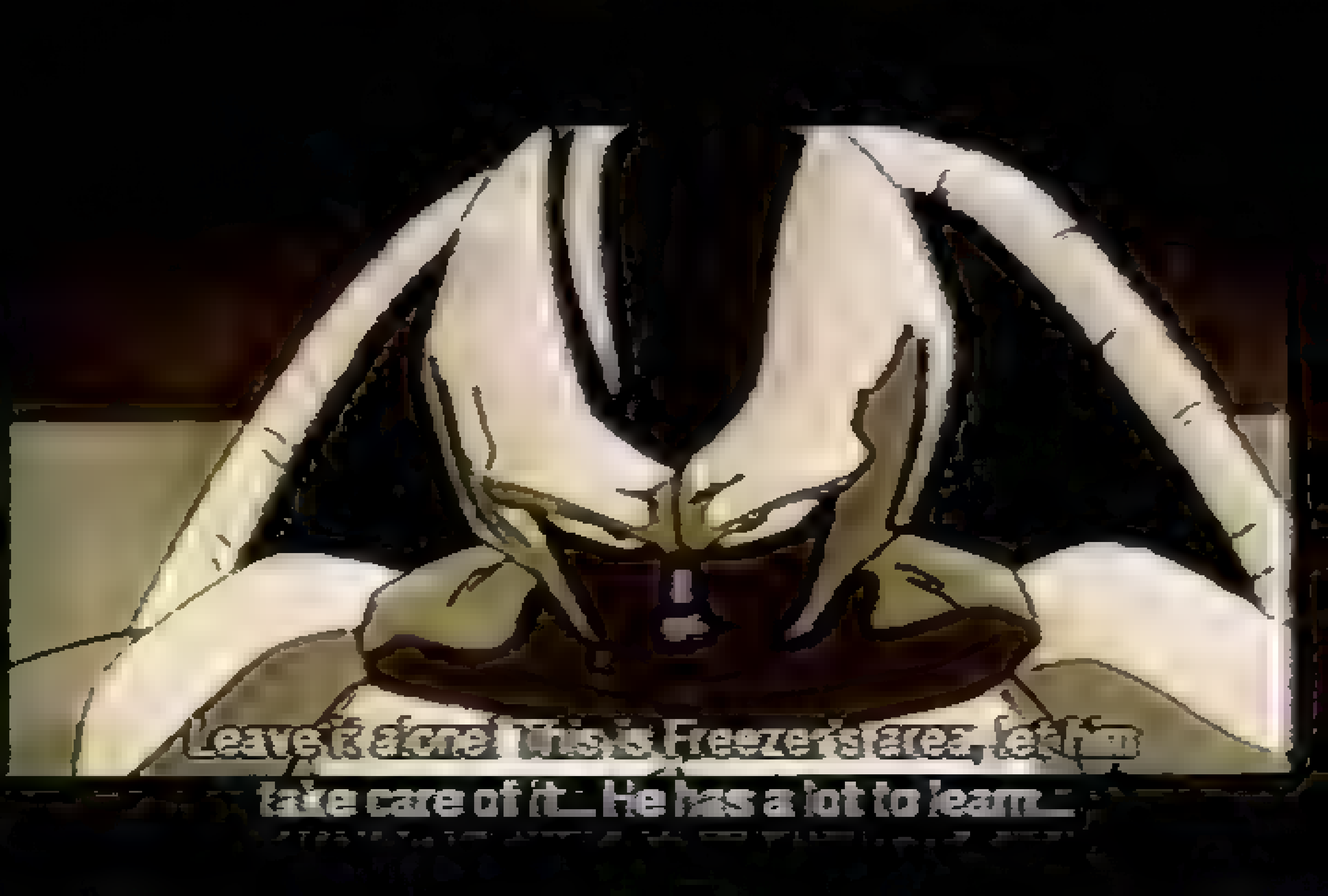

Shall we shoot
the capsule down?

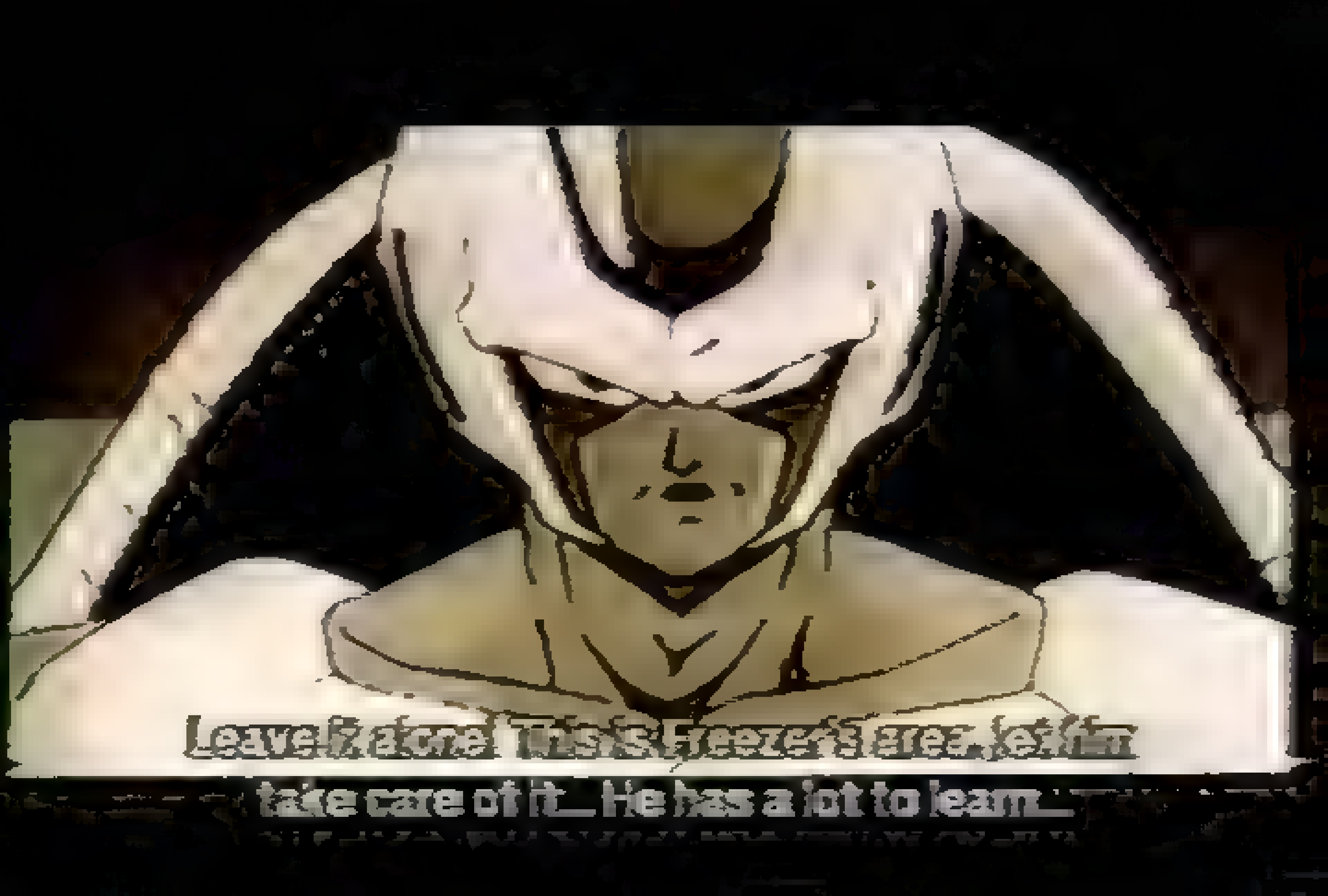

Leave it alone! This is Freezer's area, let him
take care of it... He has a lot to learn...

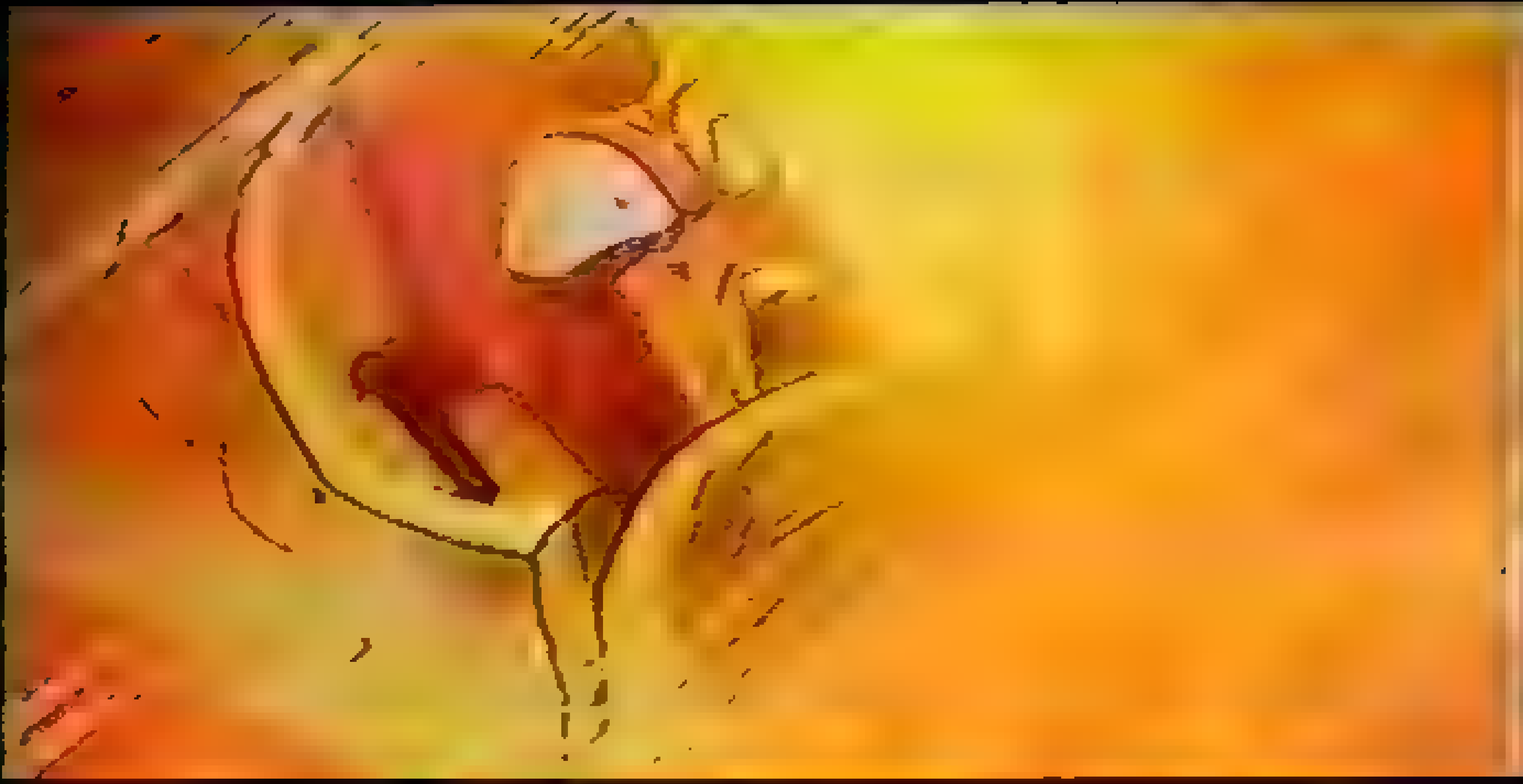

Leave it alone! This is Freezer's area, let him
take care of it... He has a lot to learn...

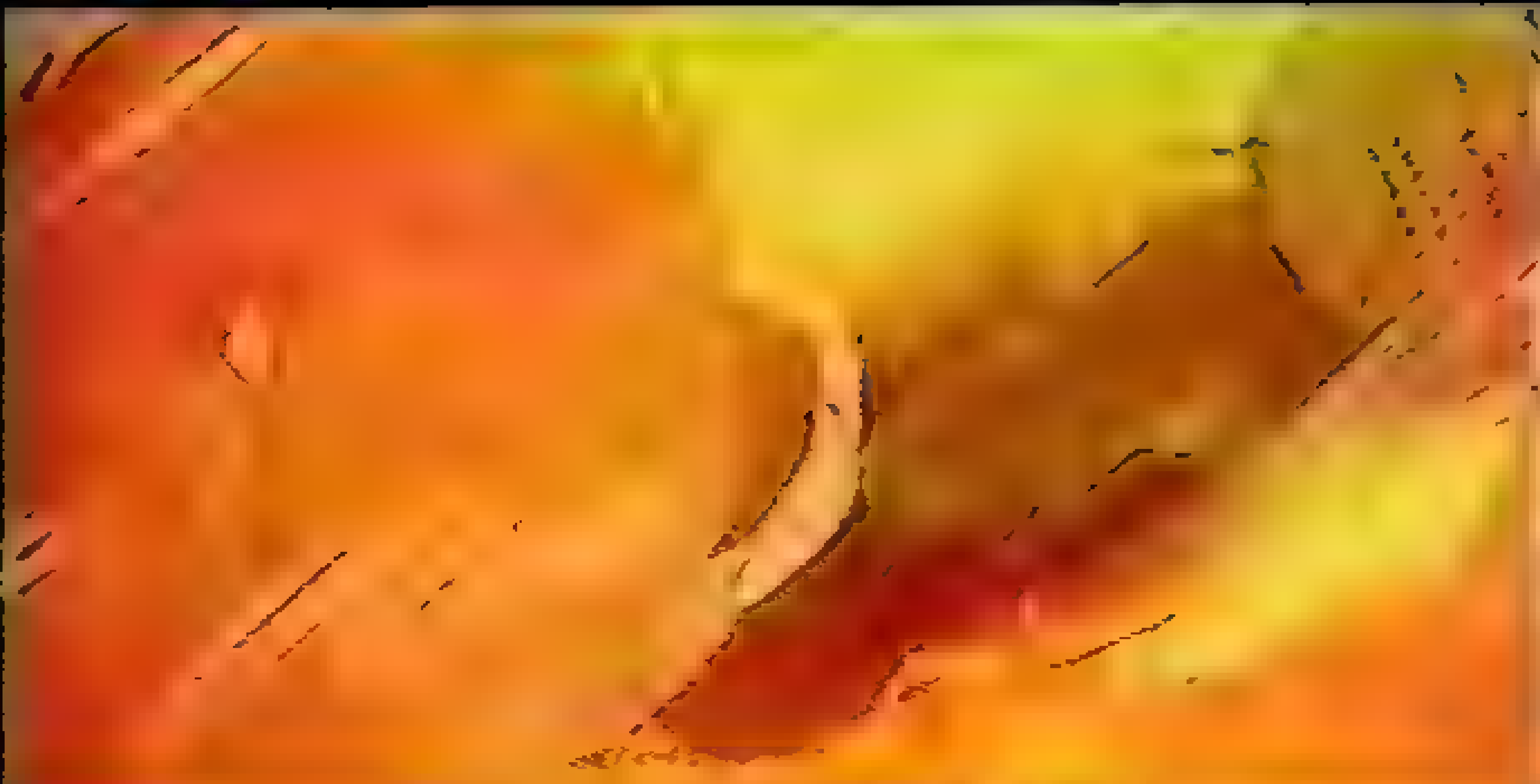

Leave it alone! This is Freezer's area, let him
take care of it... He has a lot to learn...


Leave it alone. This is Freezer's area, let him
take care of it... He has a lot to learn...


Leave it alone! This is Freezer's area, let him
take care of it... He has a lot to learn...

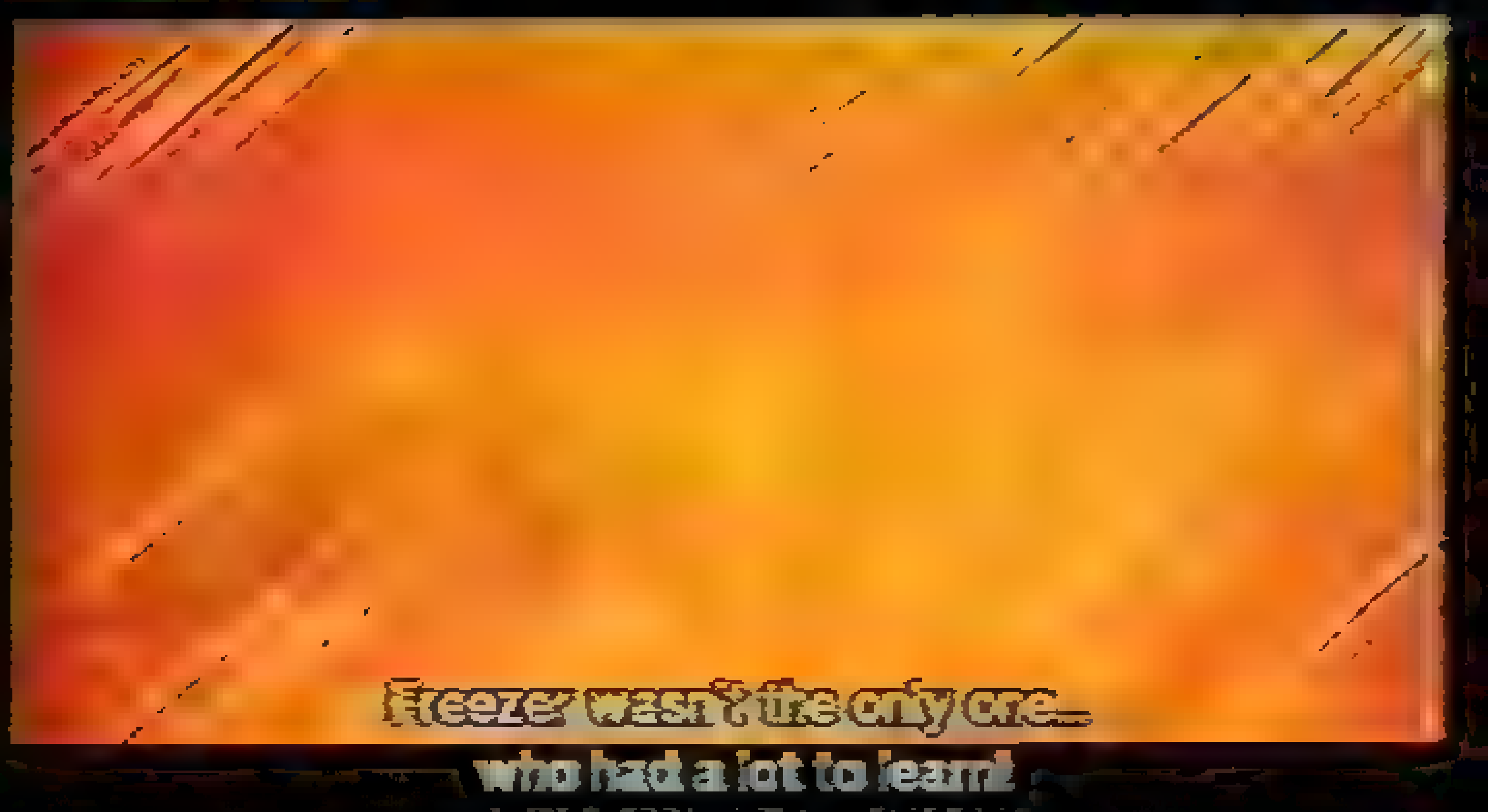

Leave it alone! This is Freezer's area. Let him
take care of it... He has a lot to learn...





If I had only shot it down then...


Freezer wasn't the only one...
who had a lot to learn!

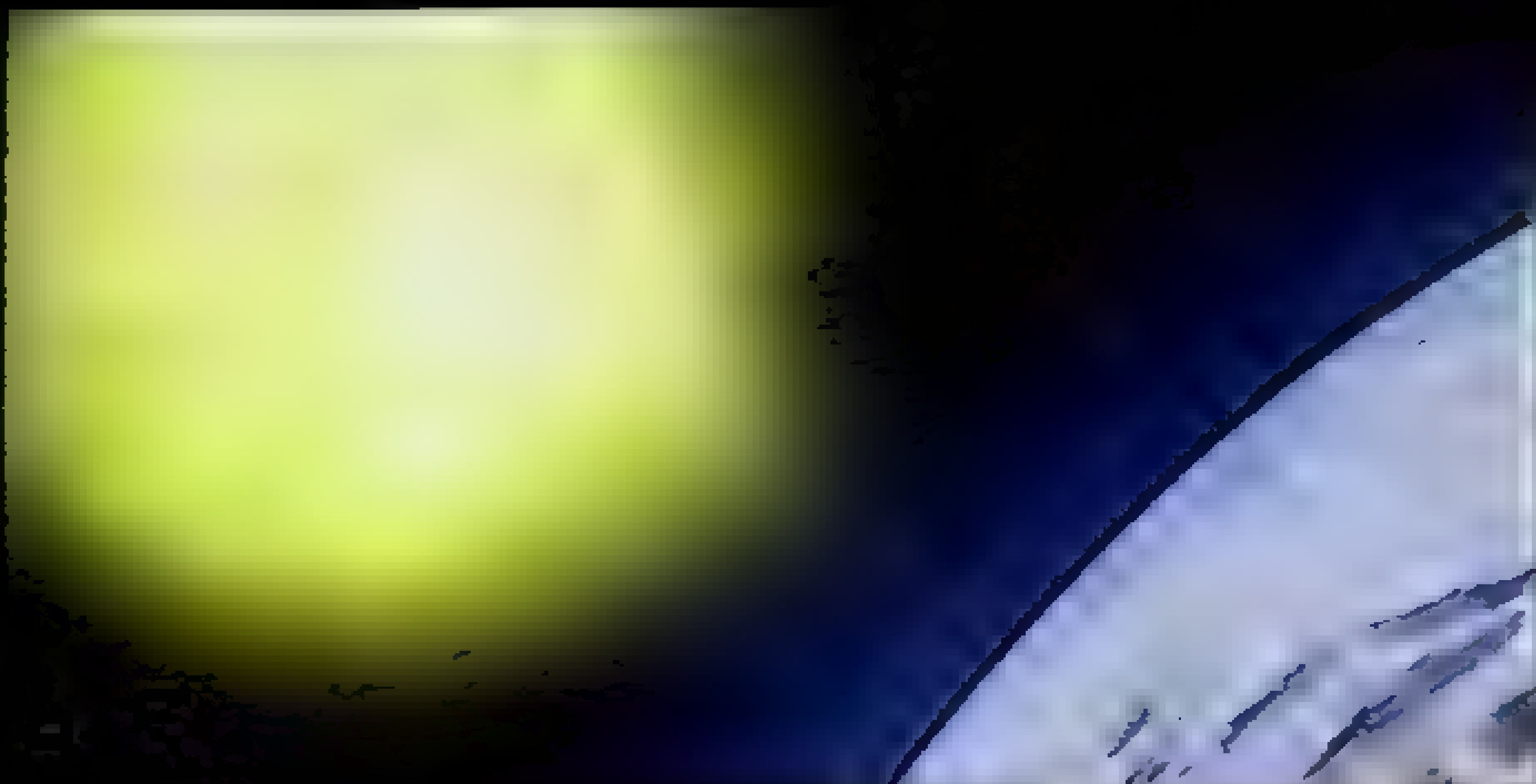

Freezer wasn't the only one...
who had a lot to learn!

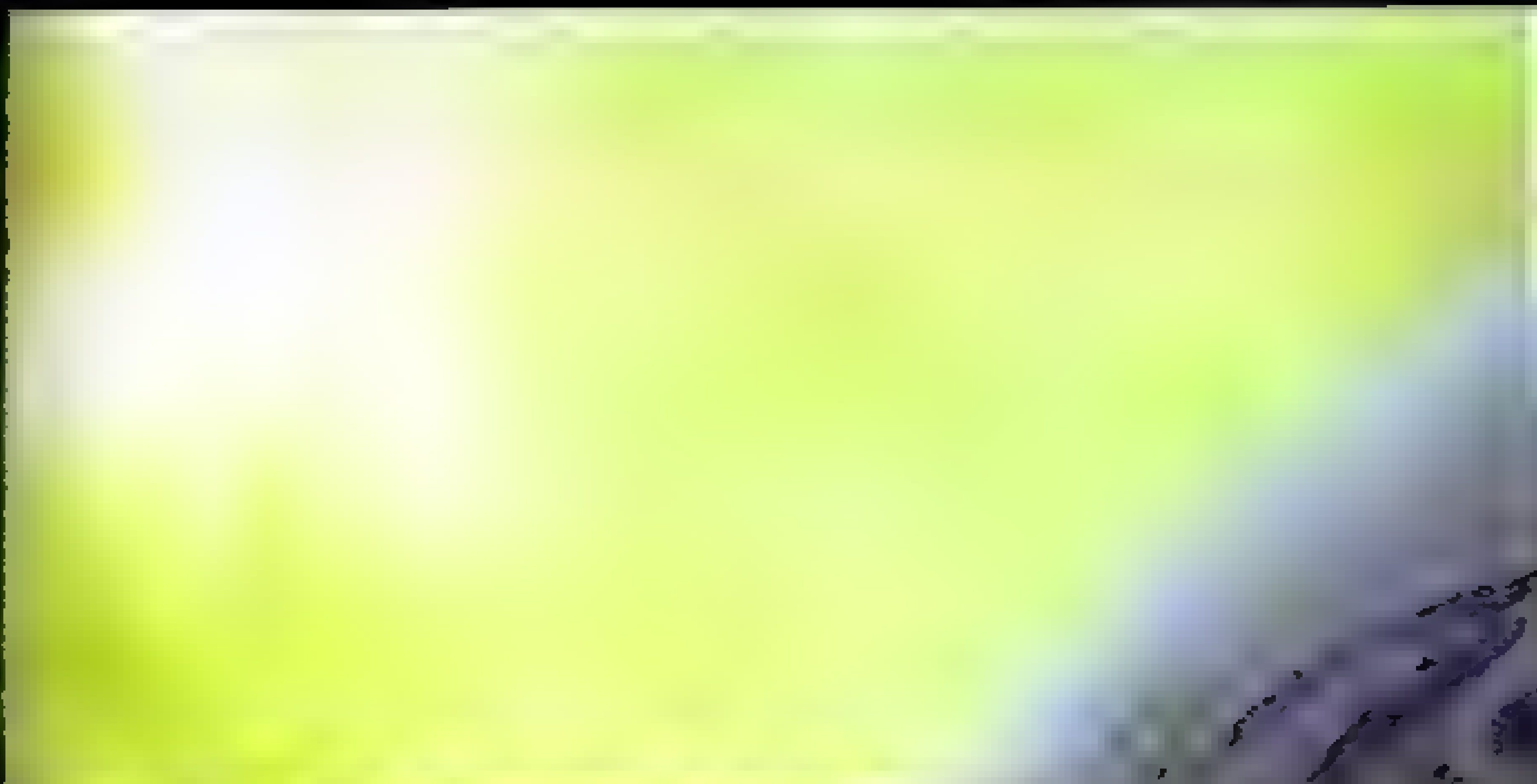










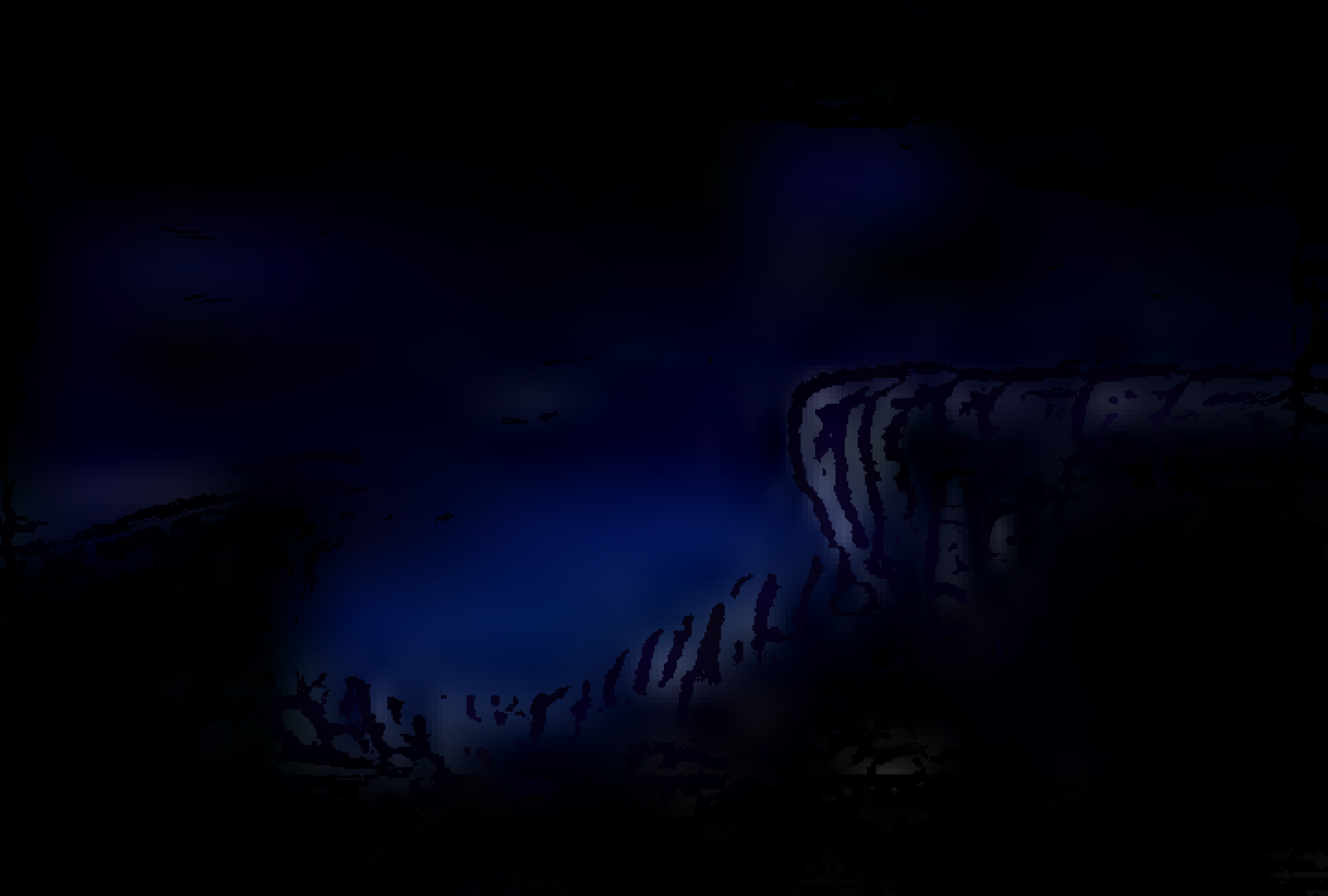




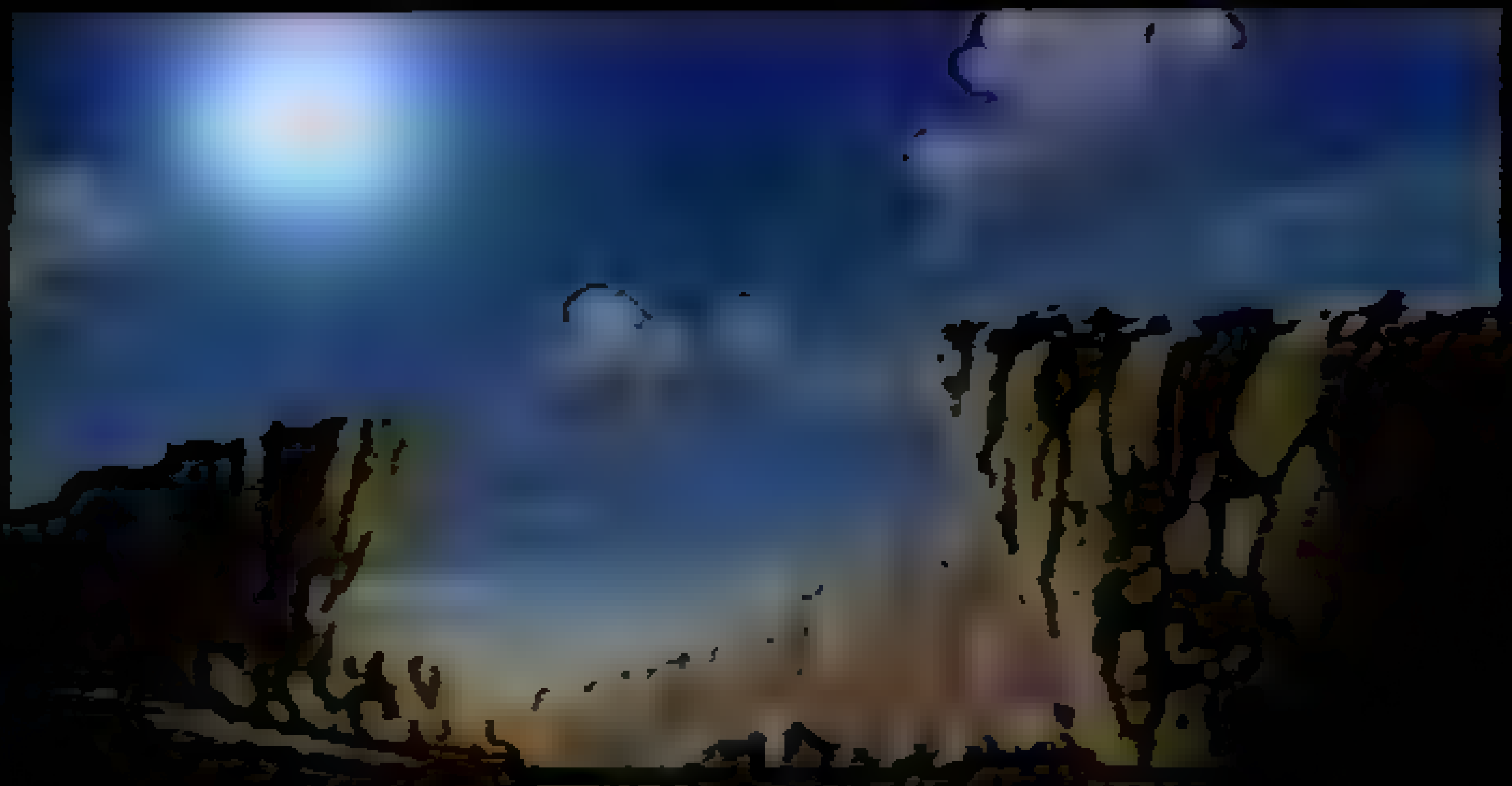












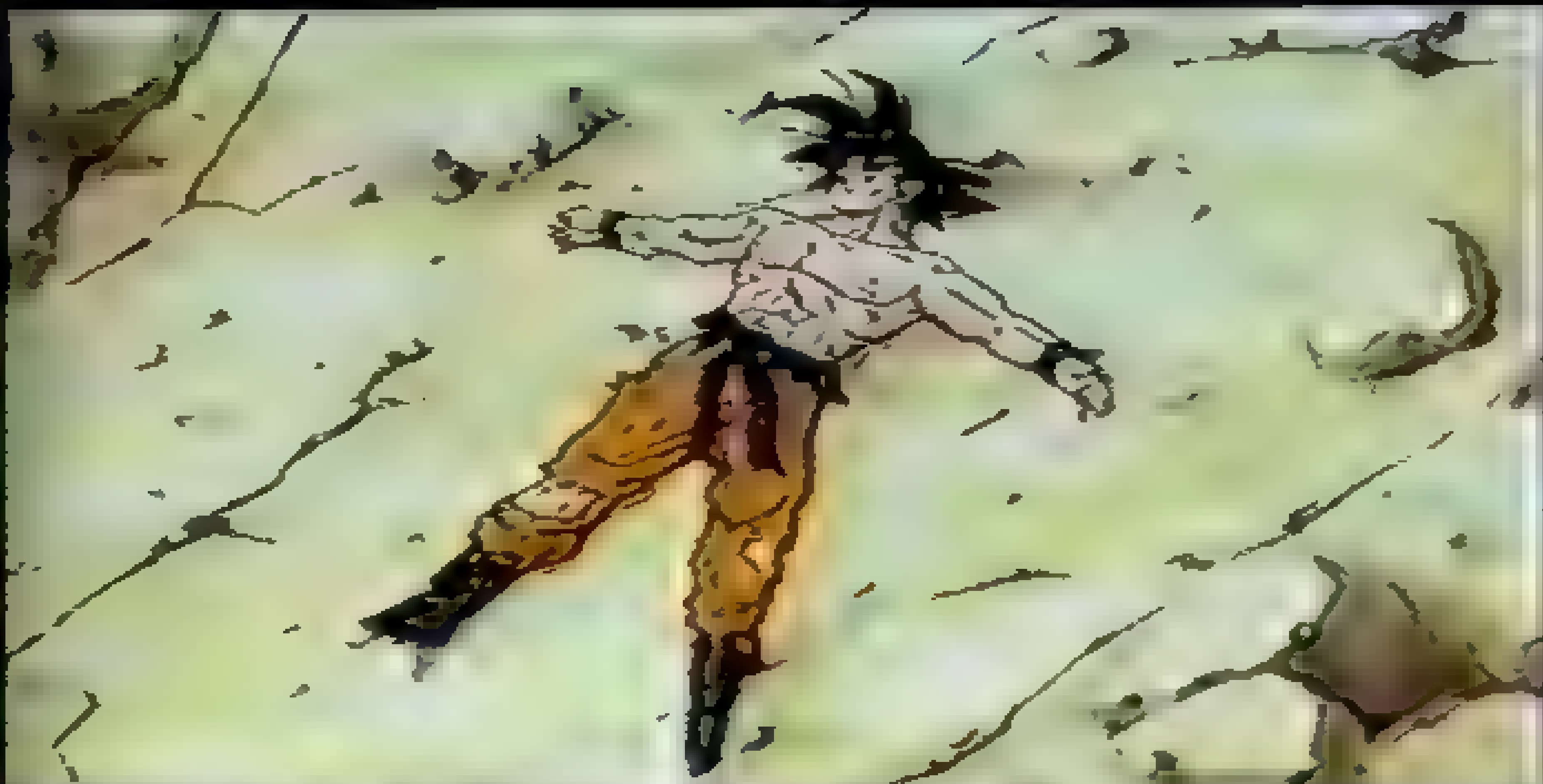


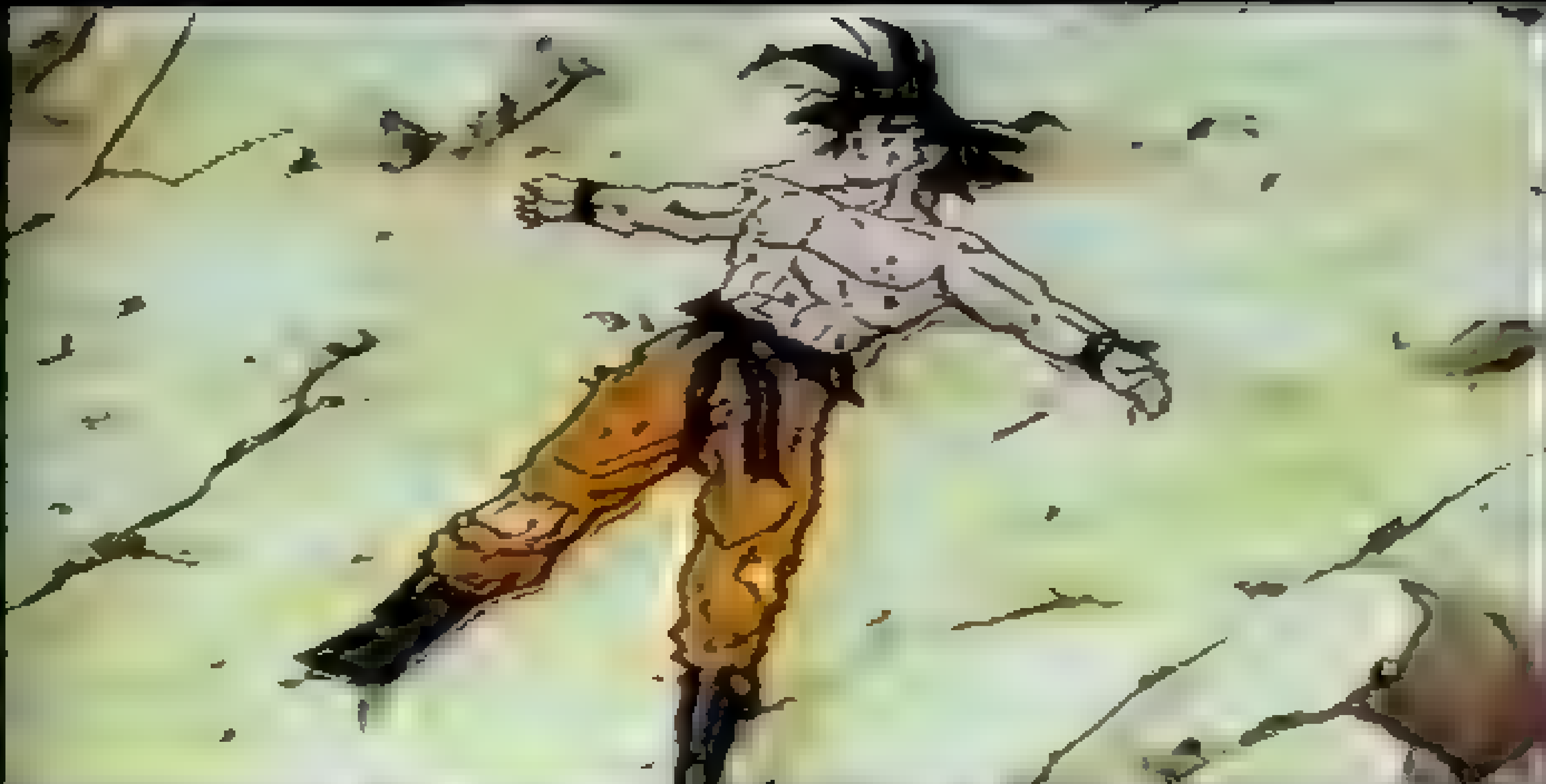


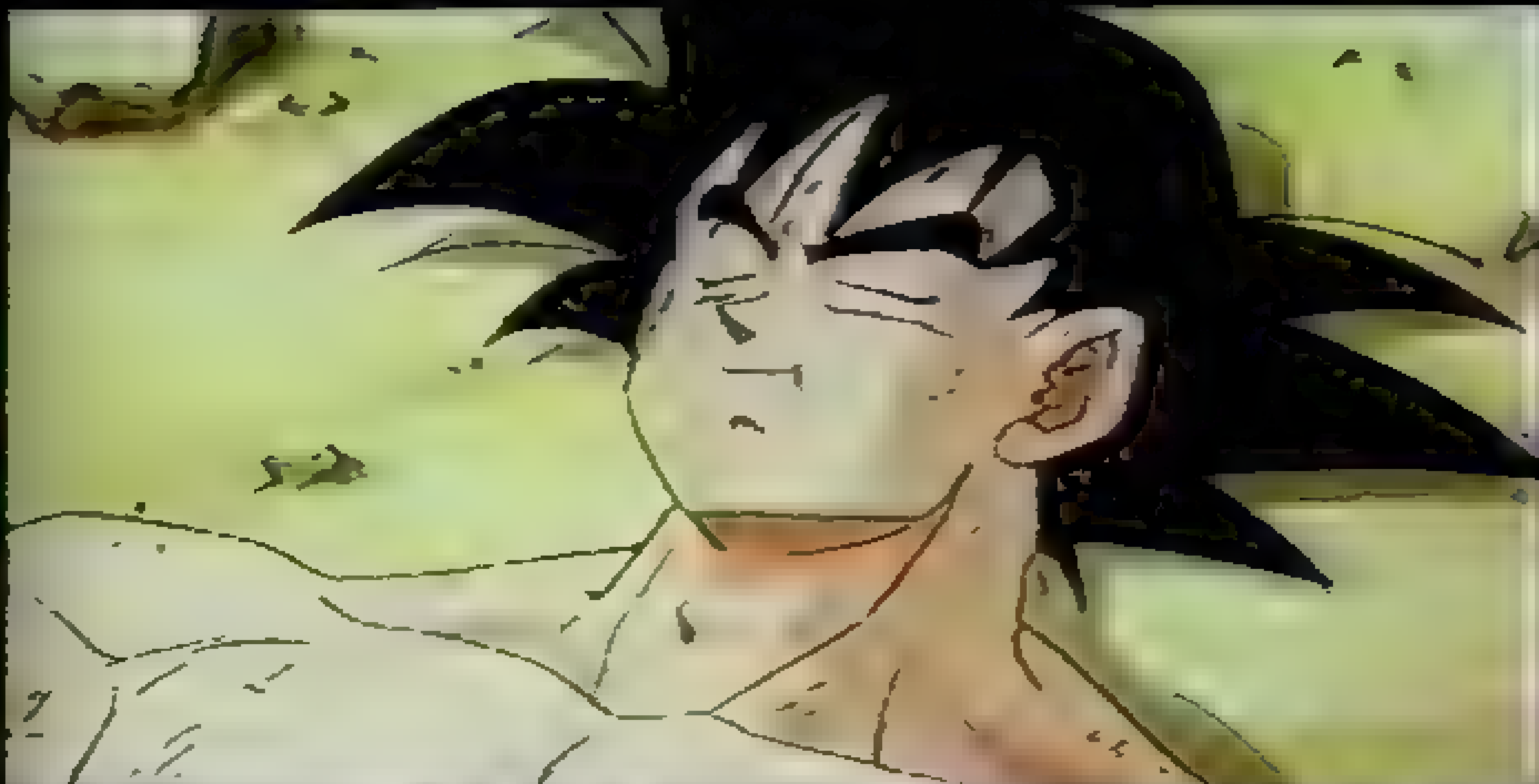


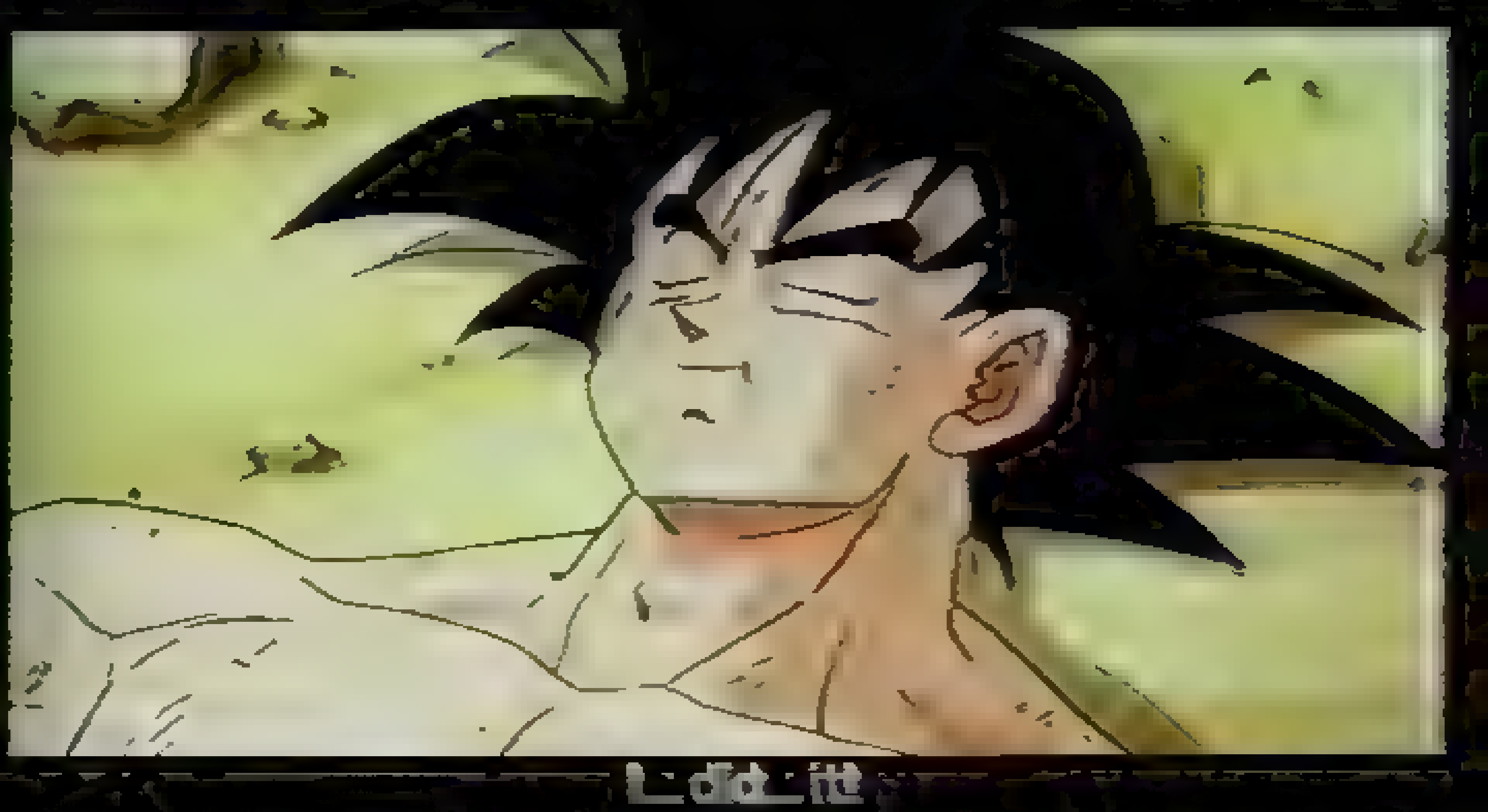


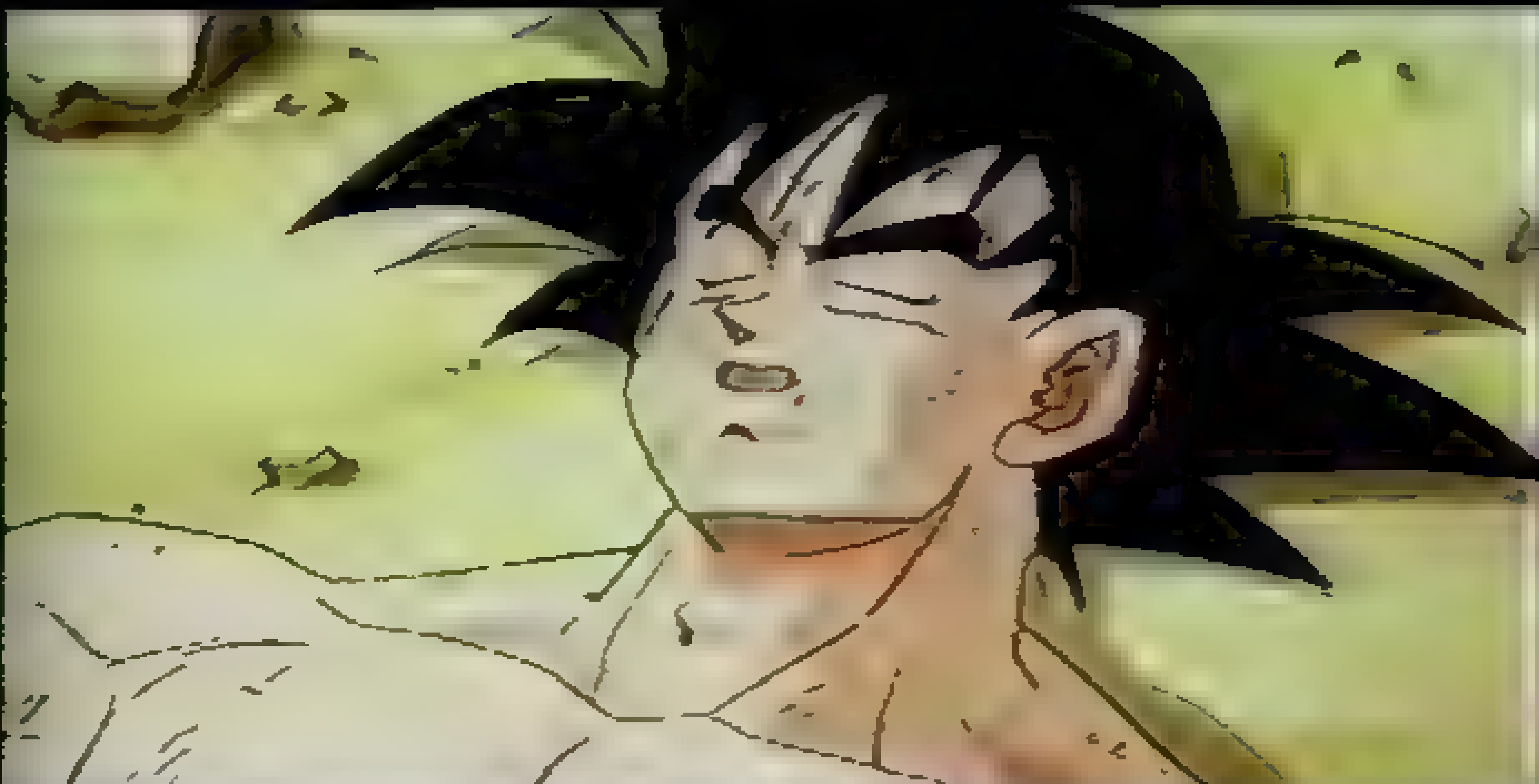




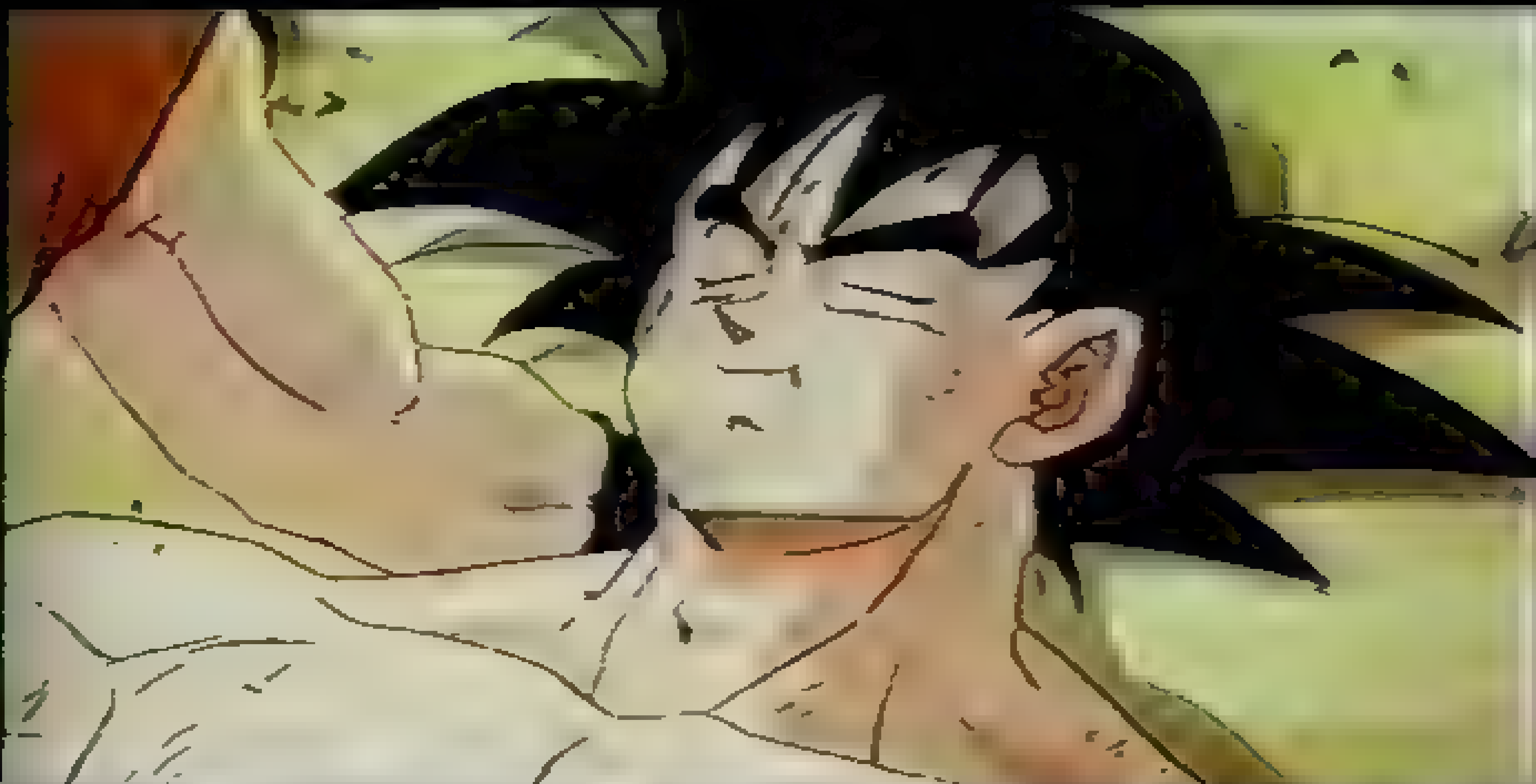


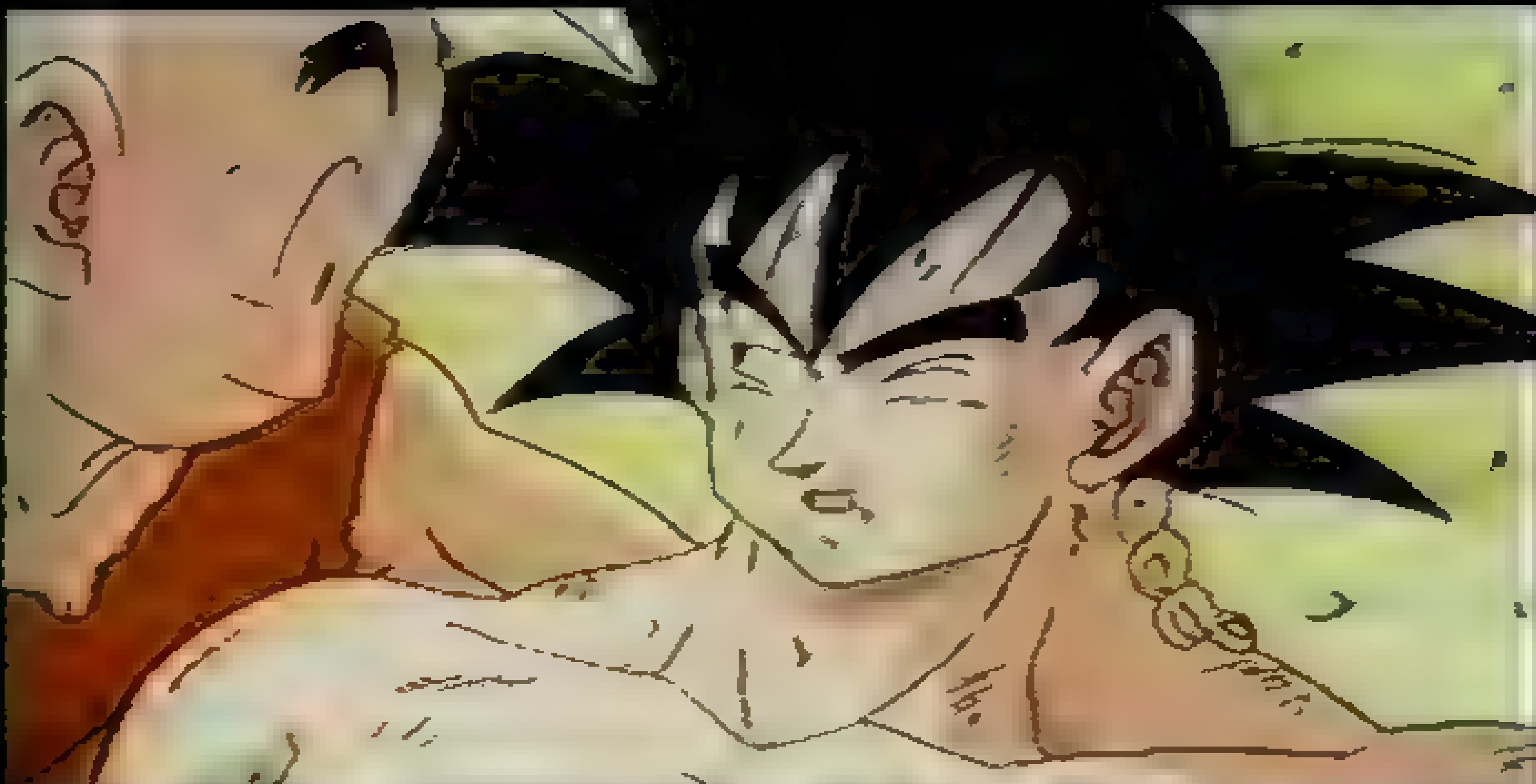


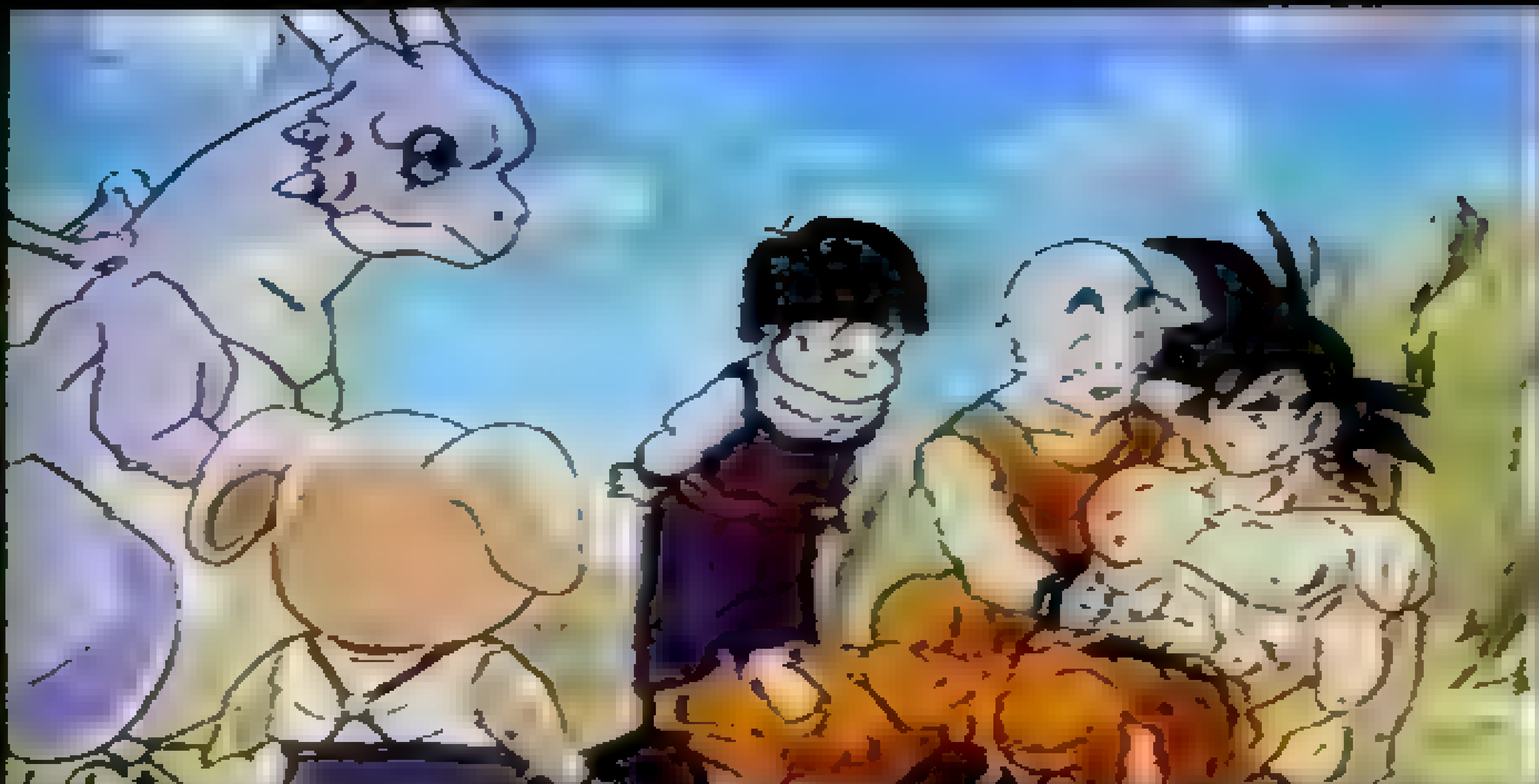

I did it



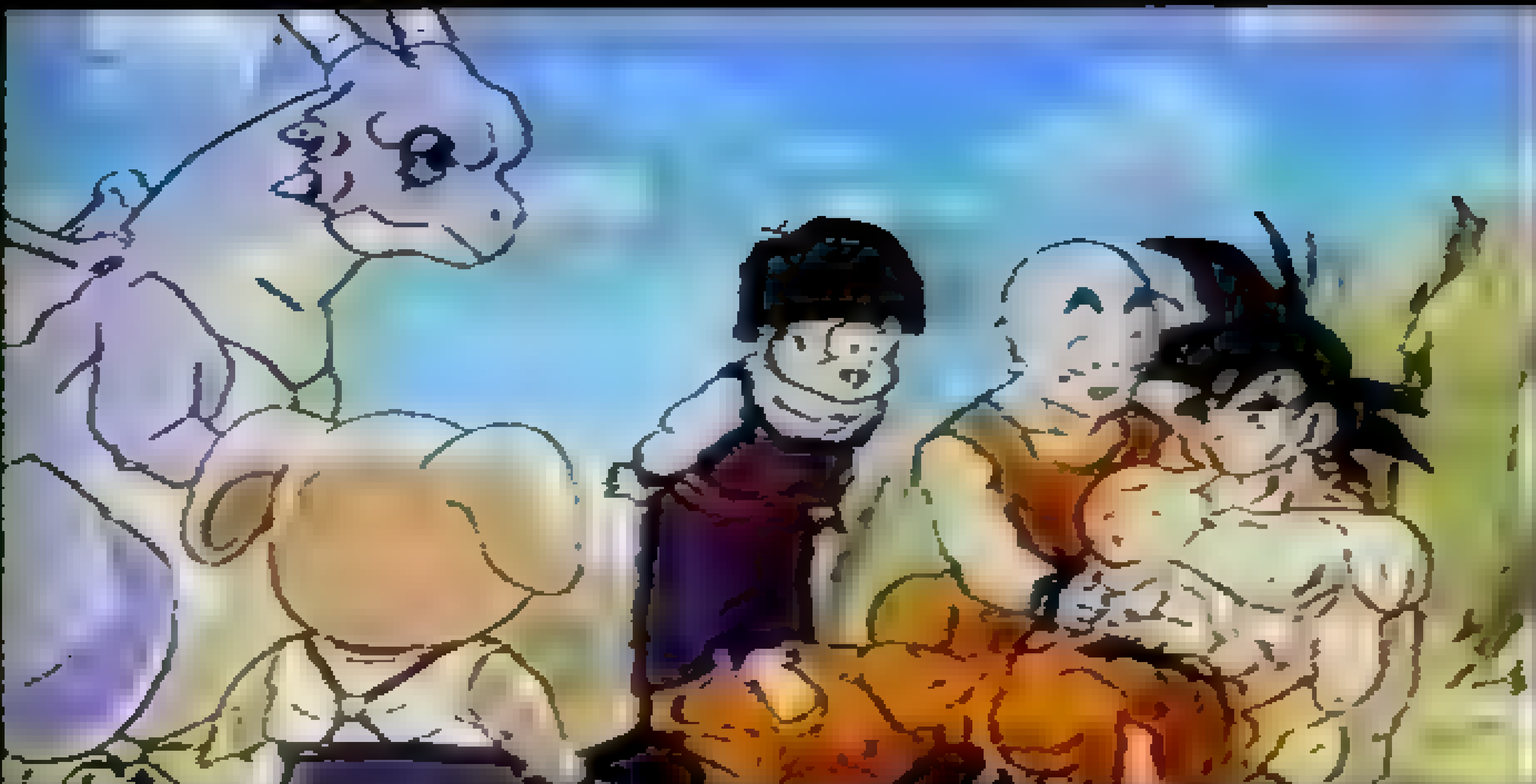
I did it



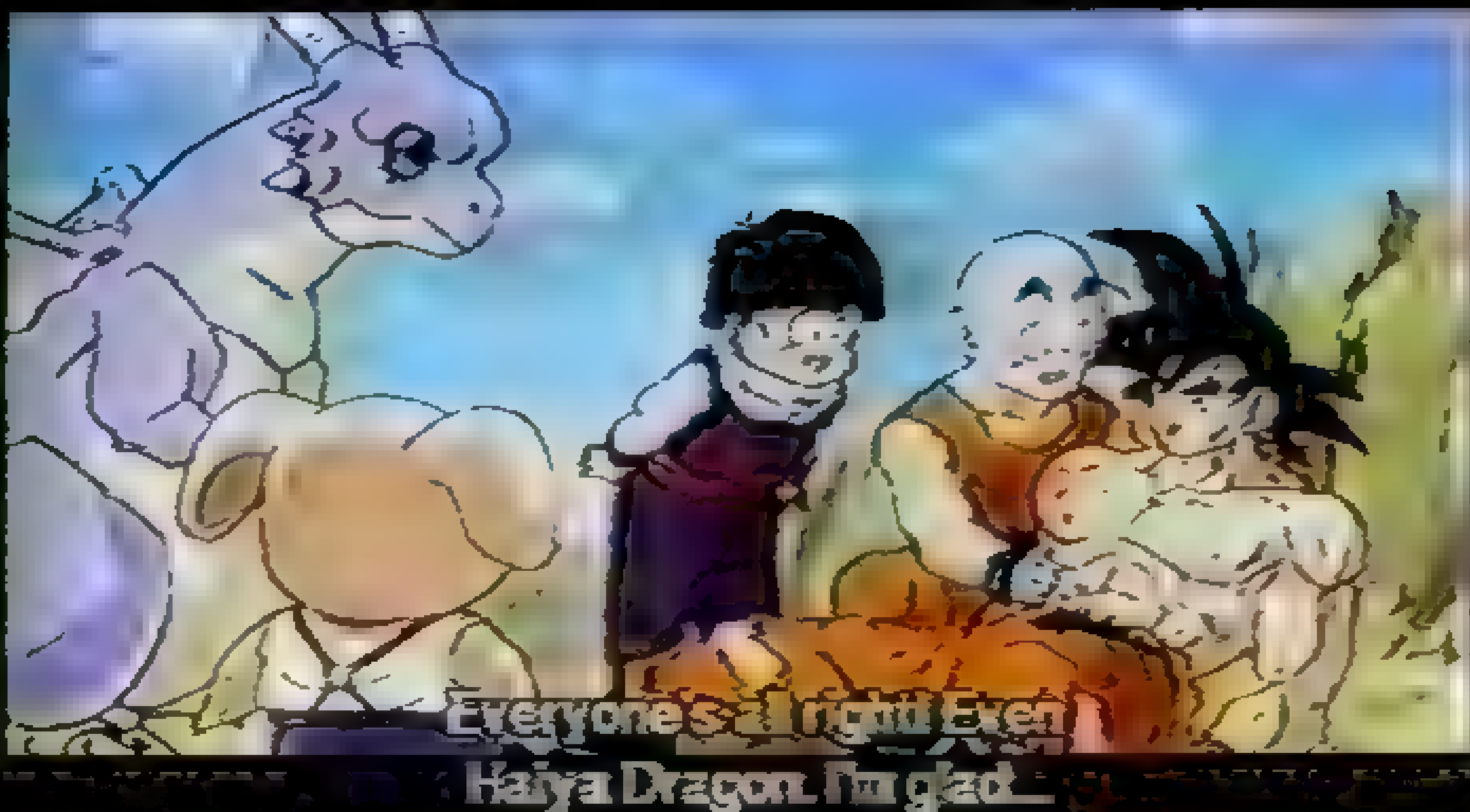


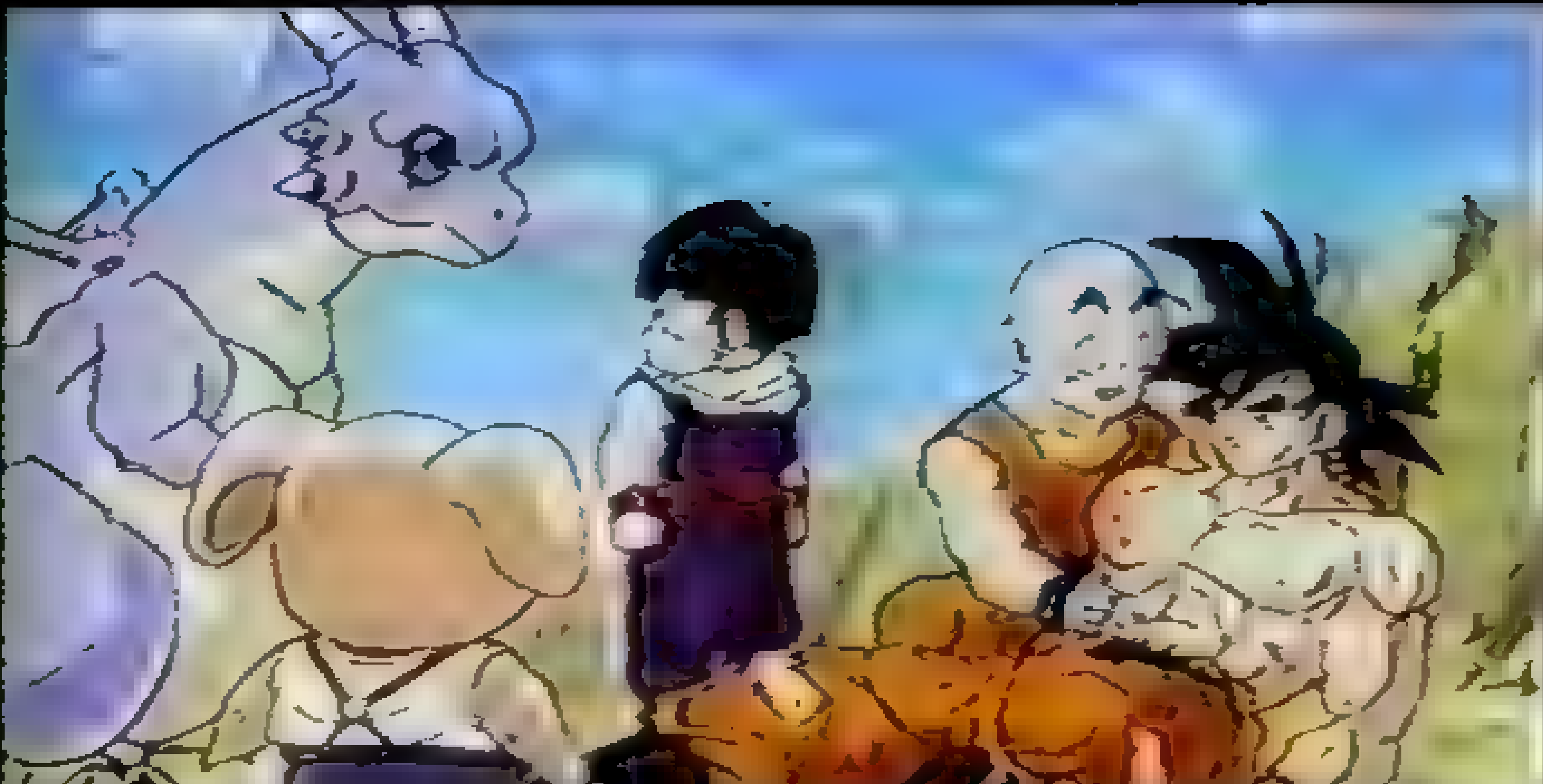


DAD




Everyone's all right! Even
Haiya Dragon. I'm glad...


Everyone's all right! Even
Haiya Dragon. I'm glad...



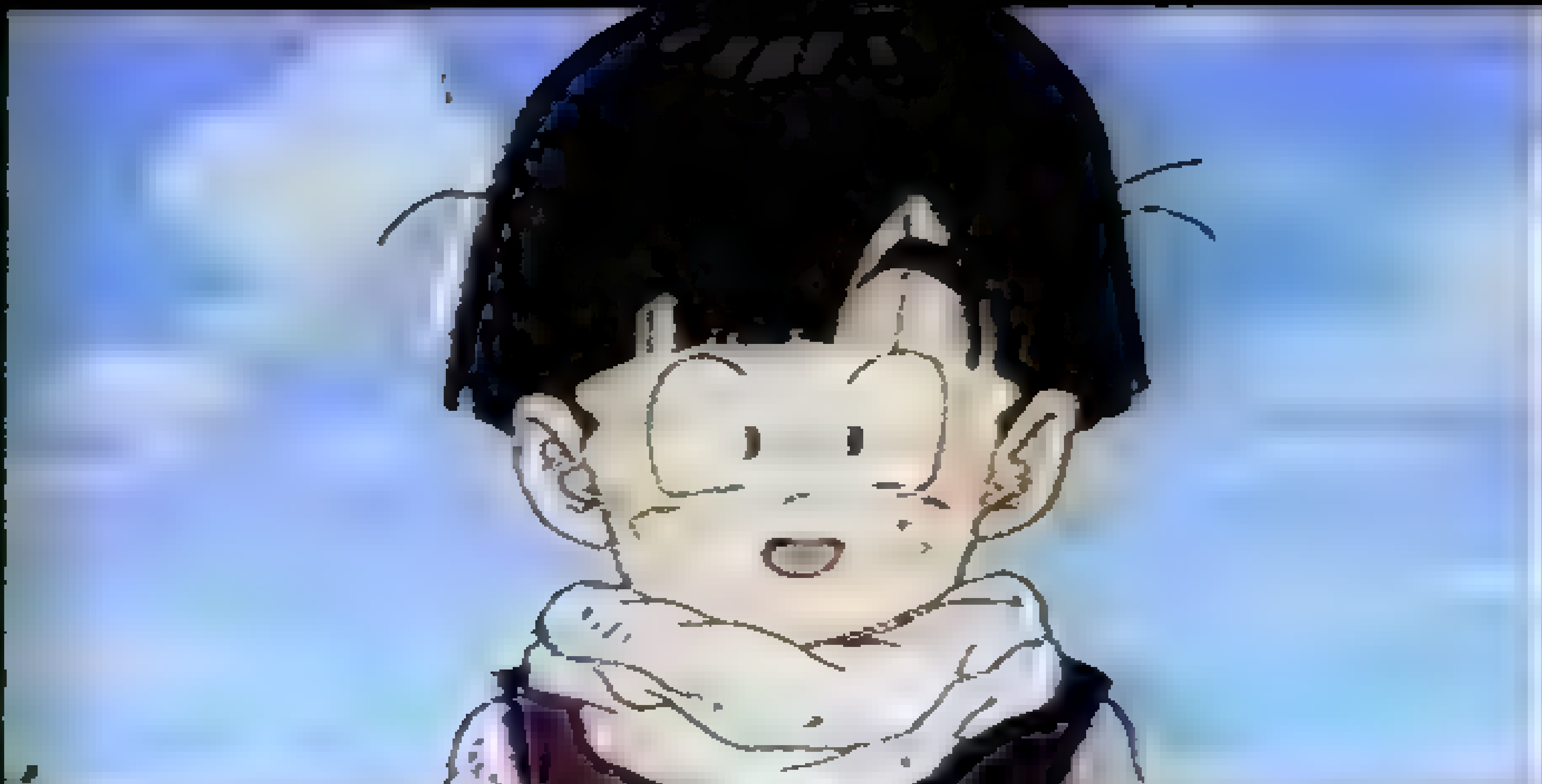

But there's no sign of
Piccolo anywhere...

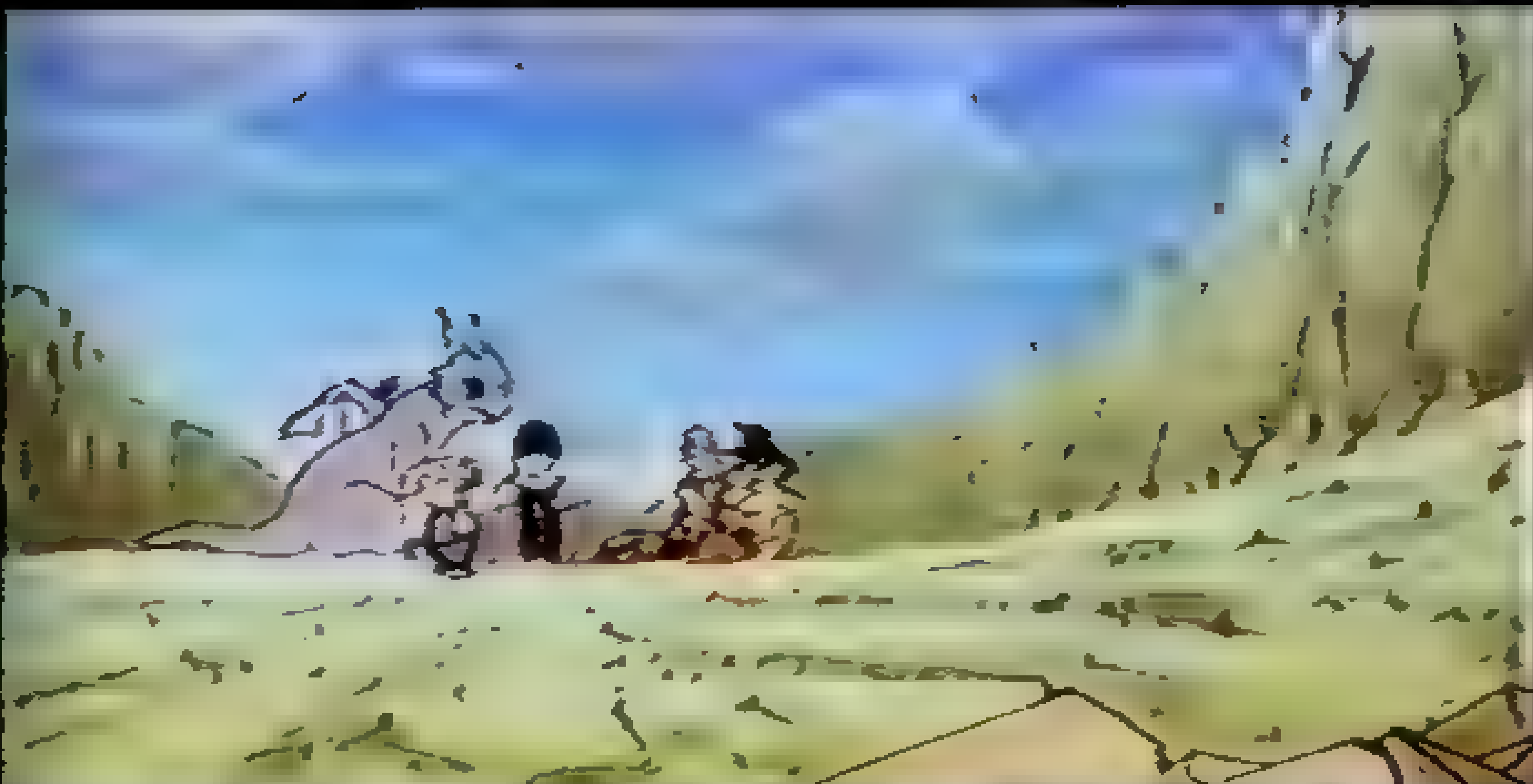

But there's no sign of
Piccolo anywhere...

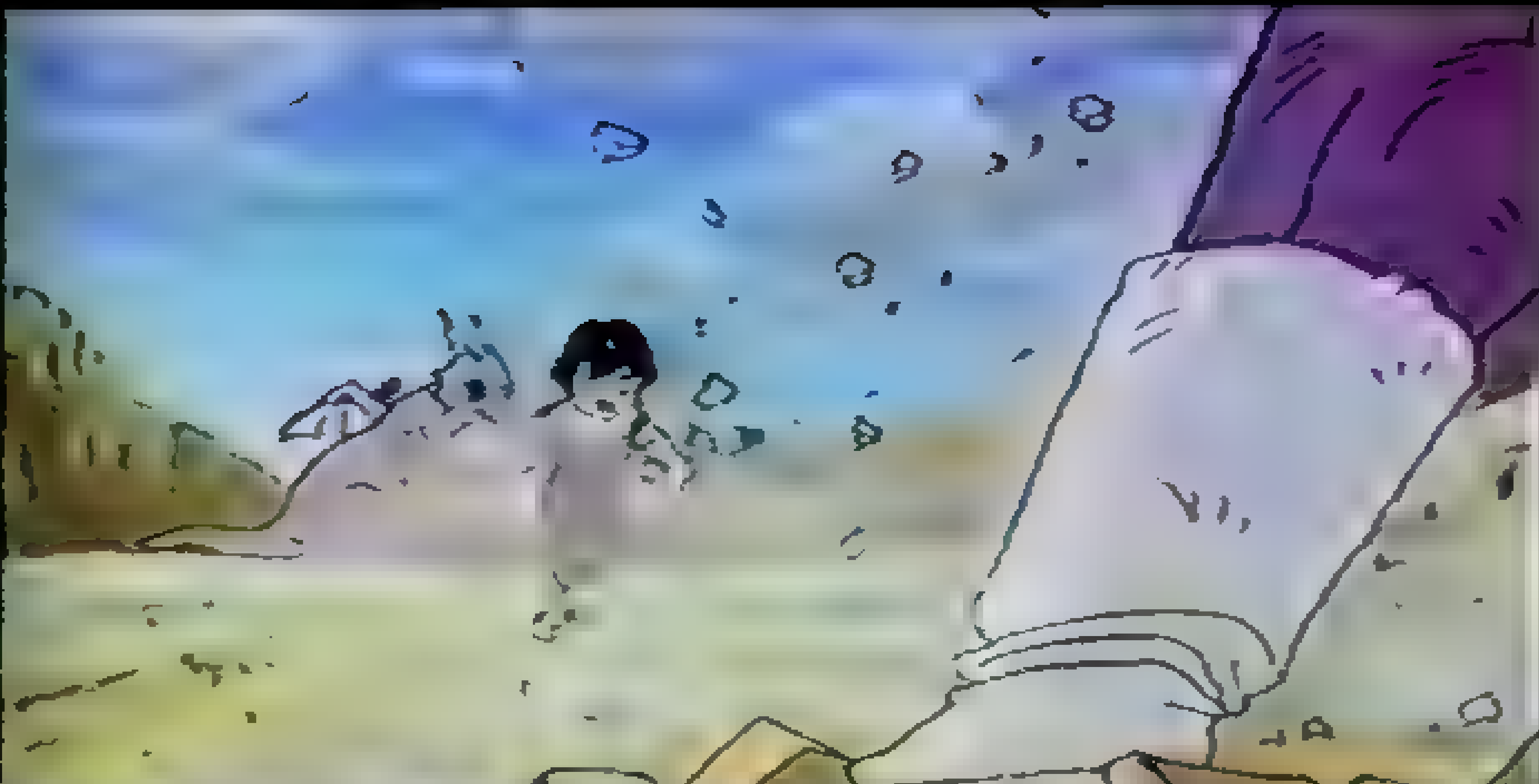

He'll show up sometime, when
we least expect it!

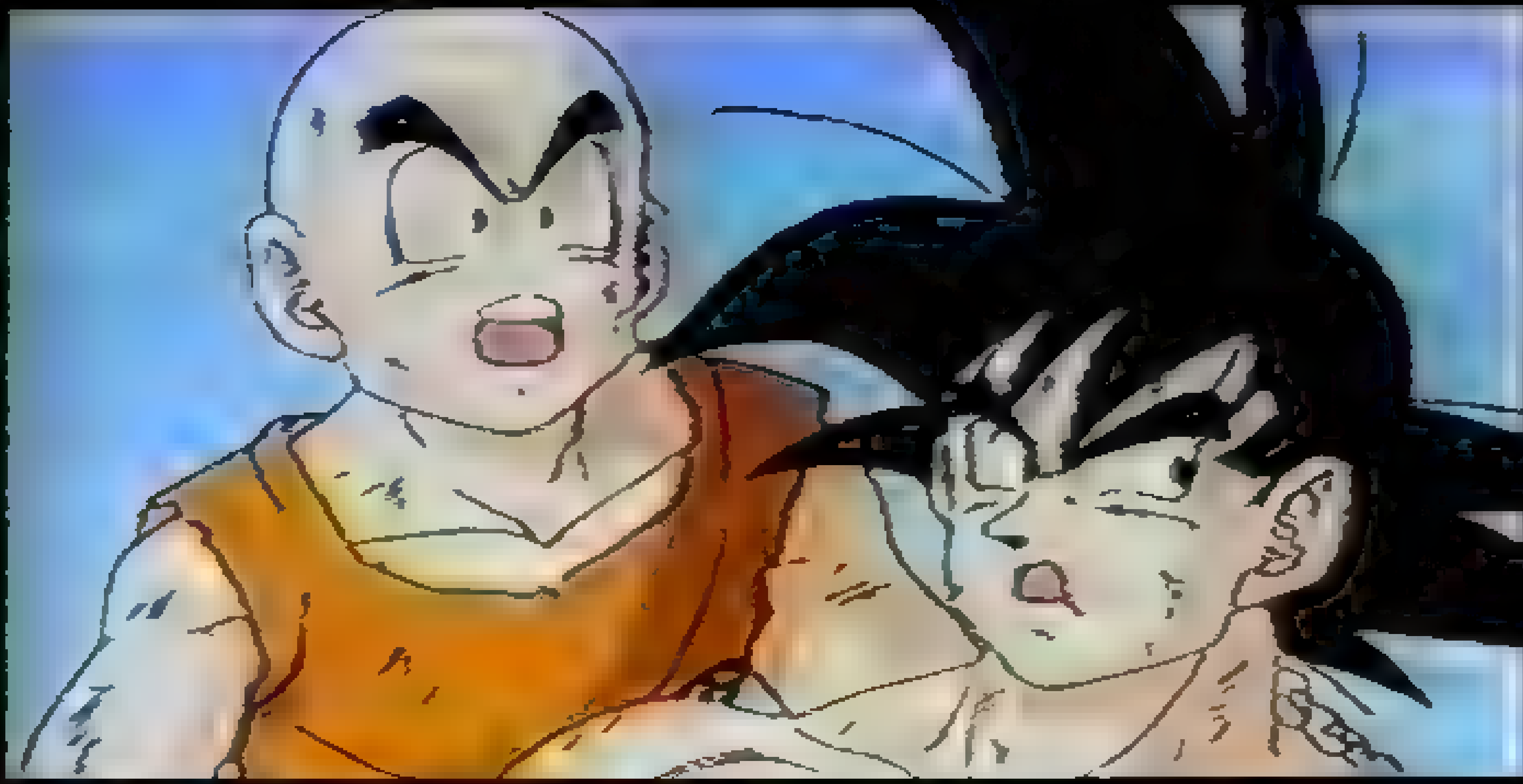

I guess you're right!

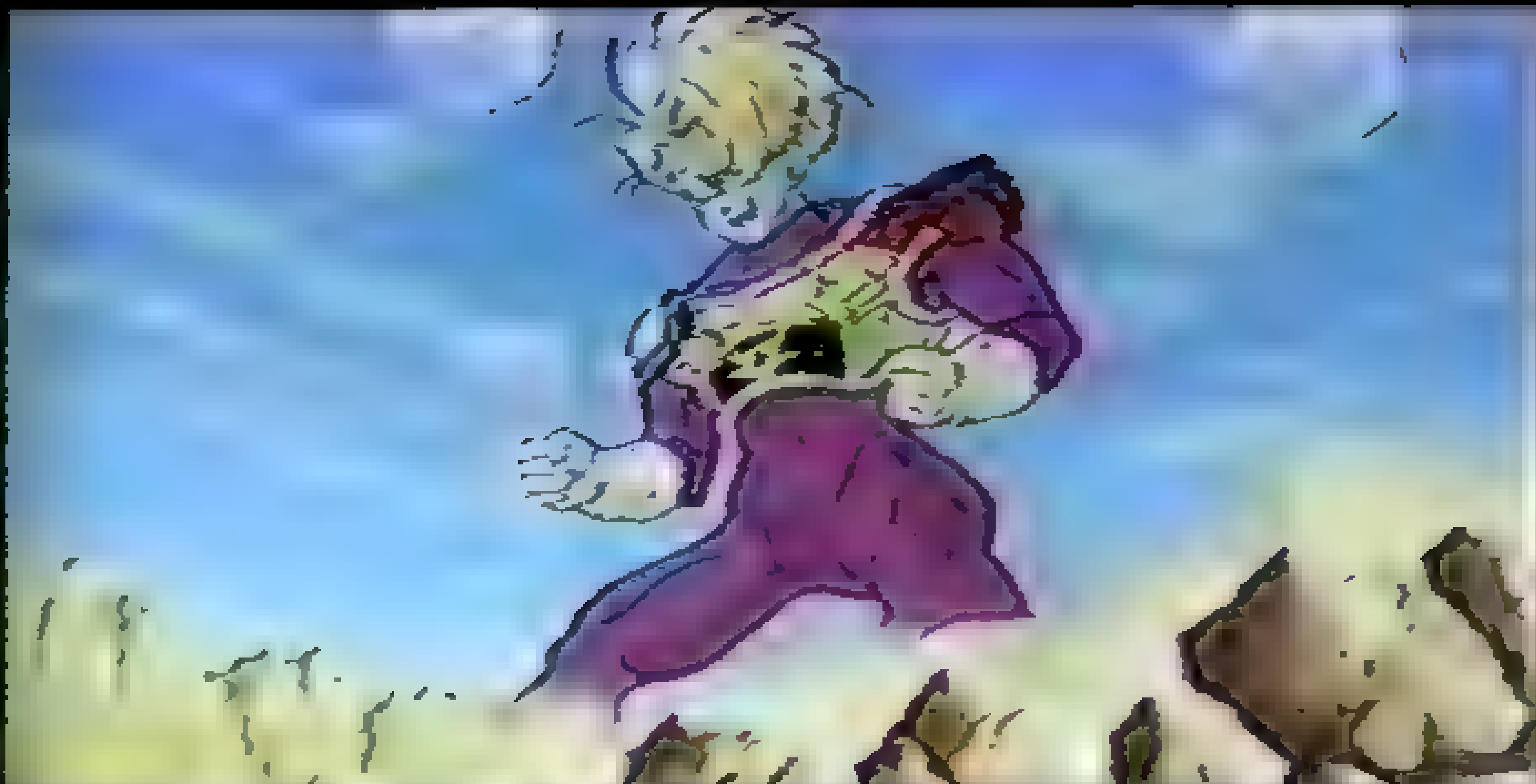






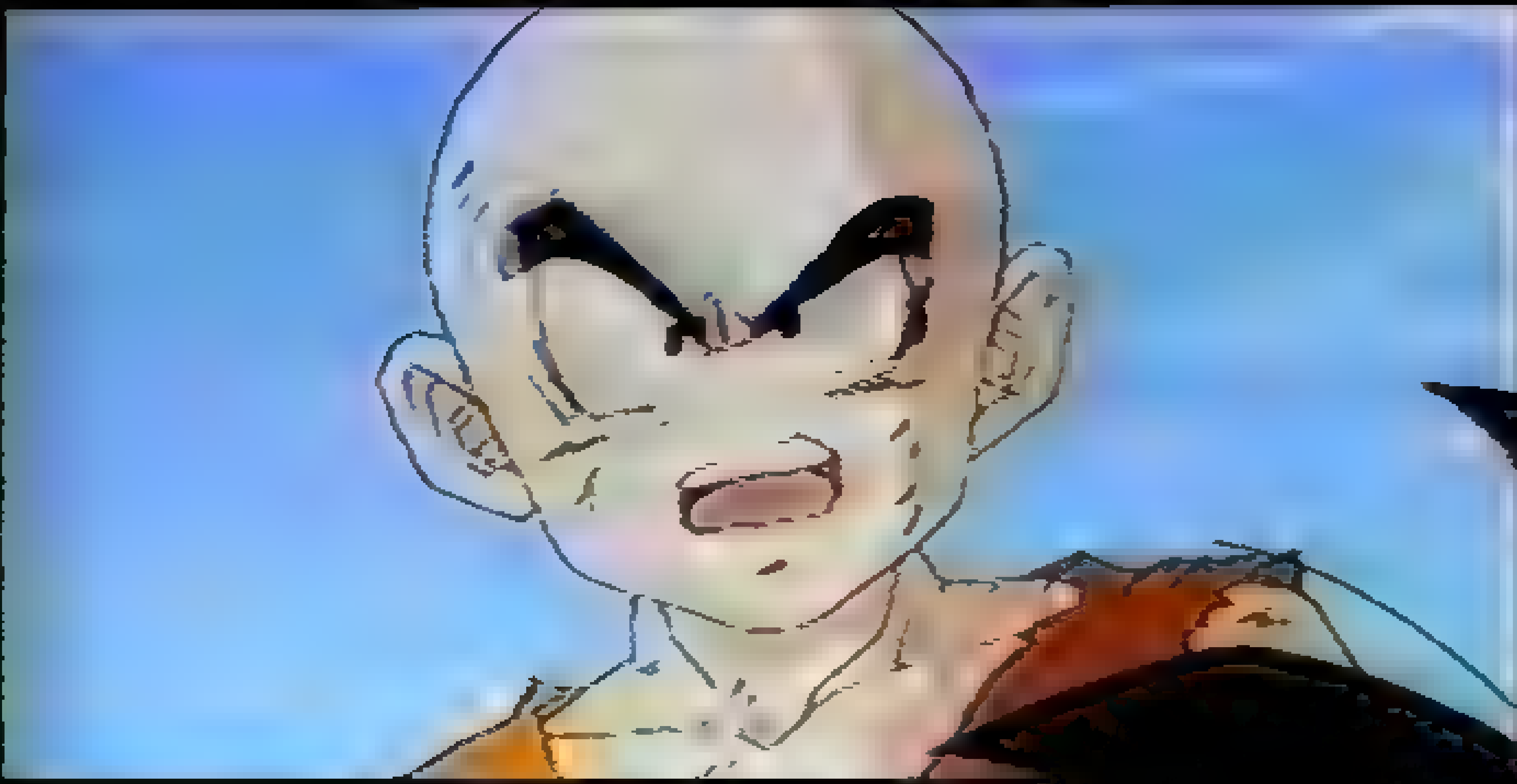


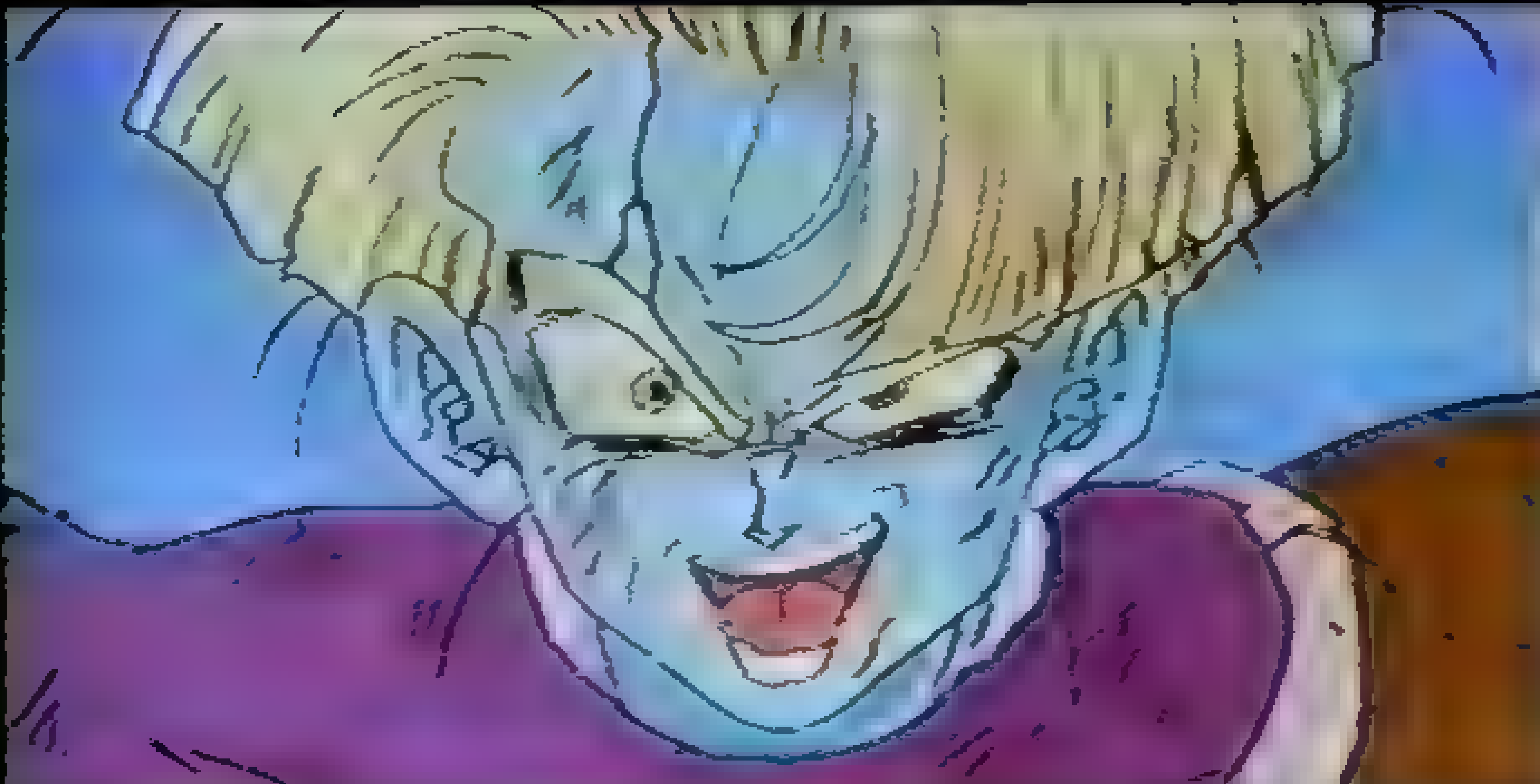




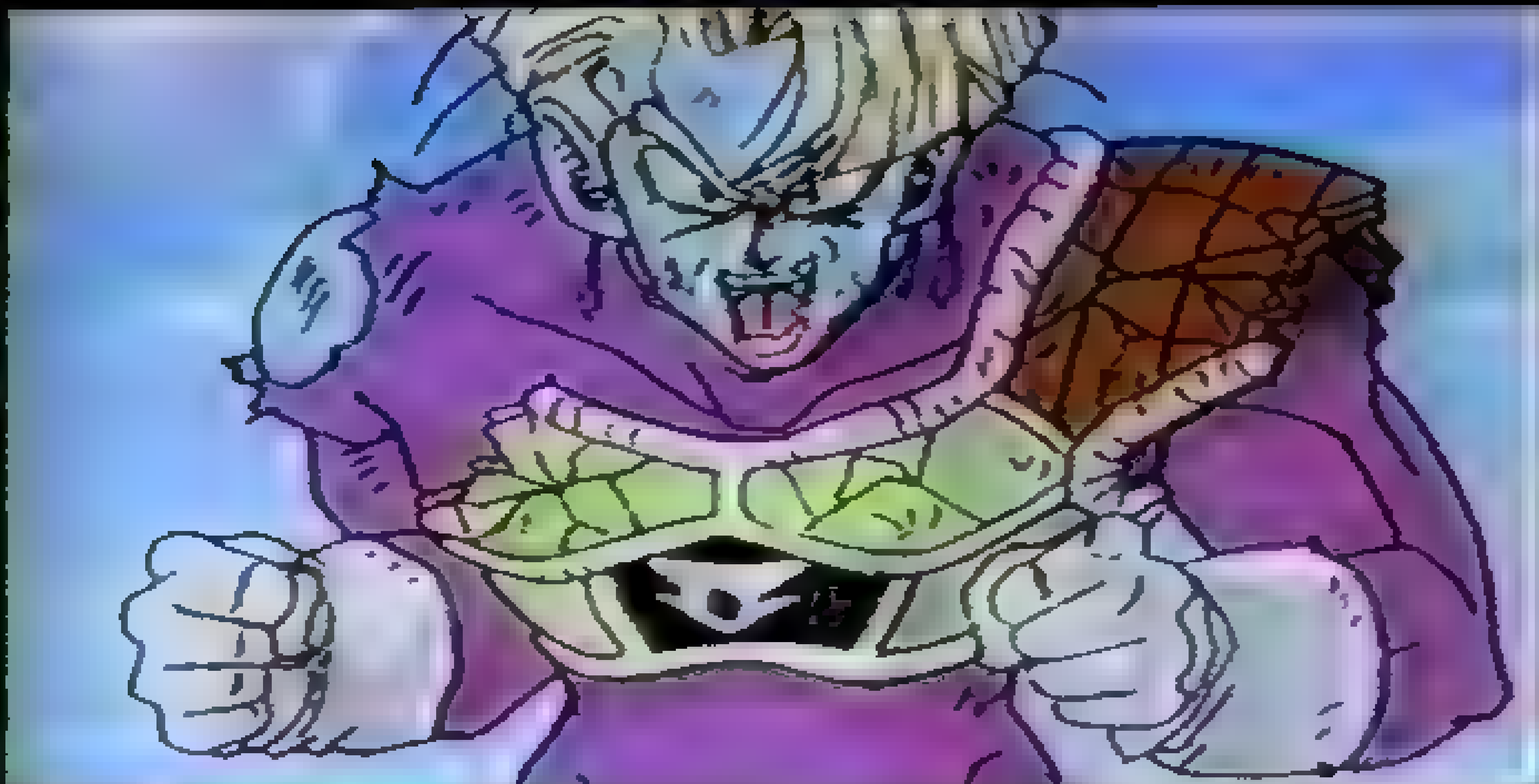


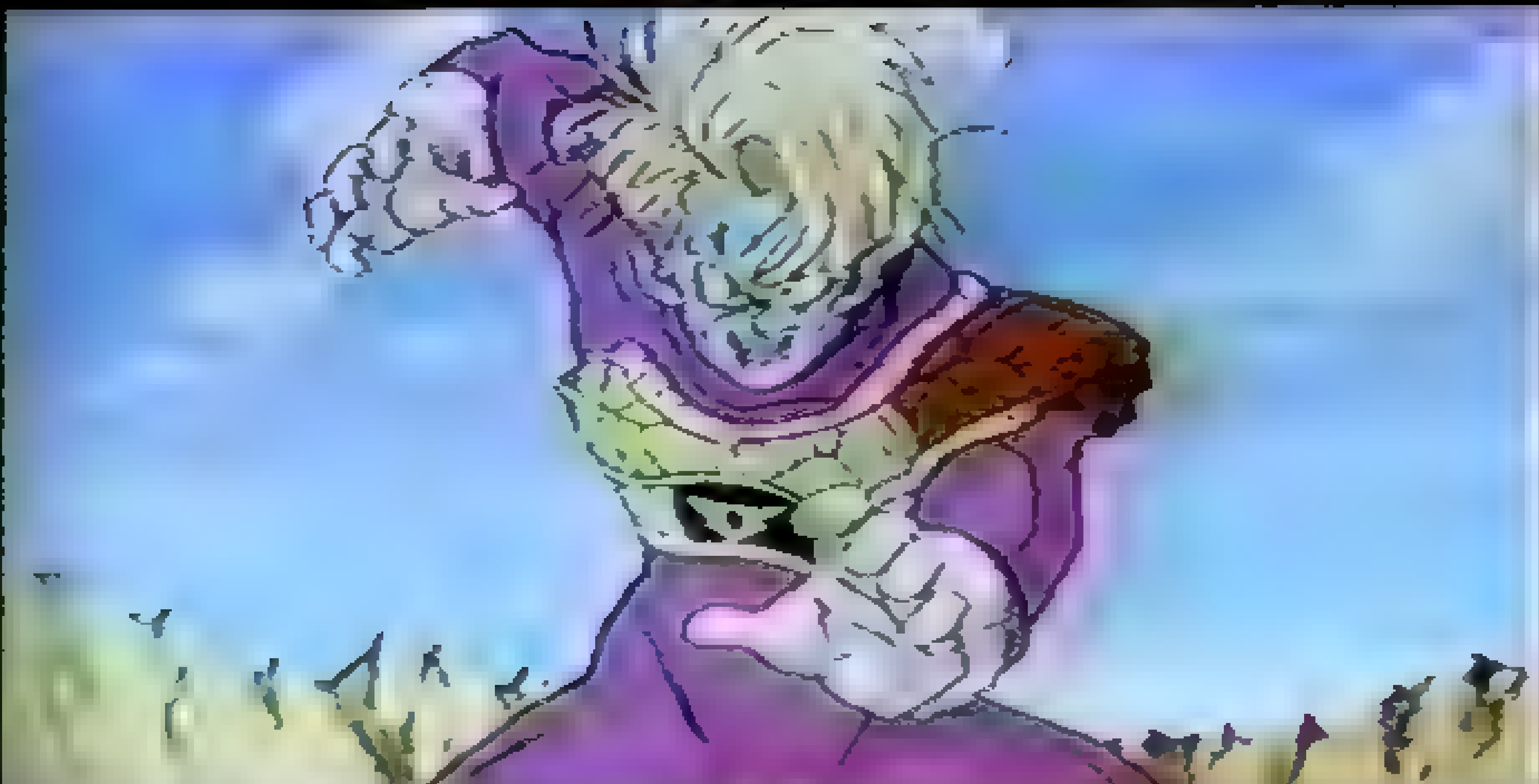


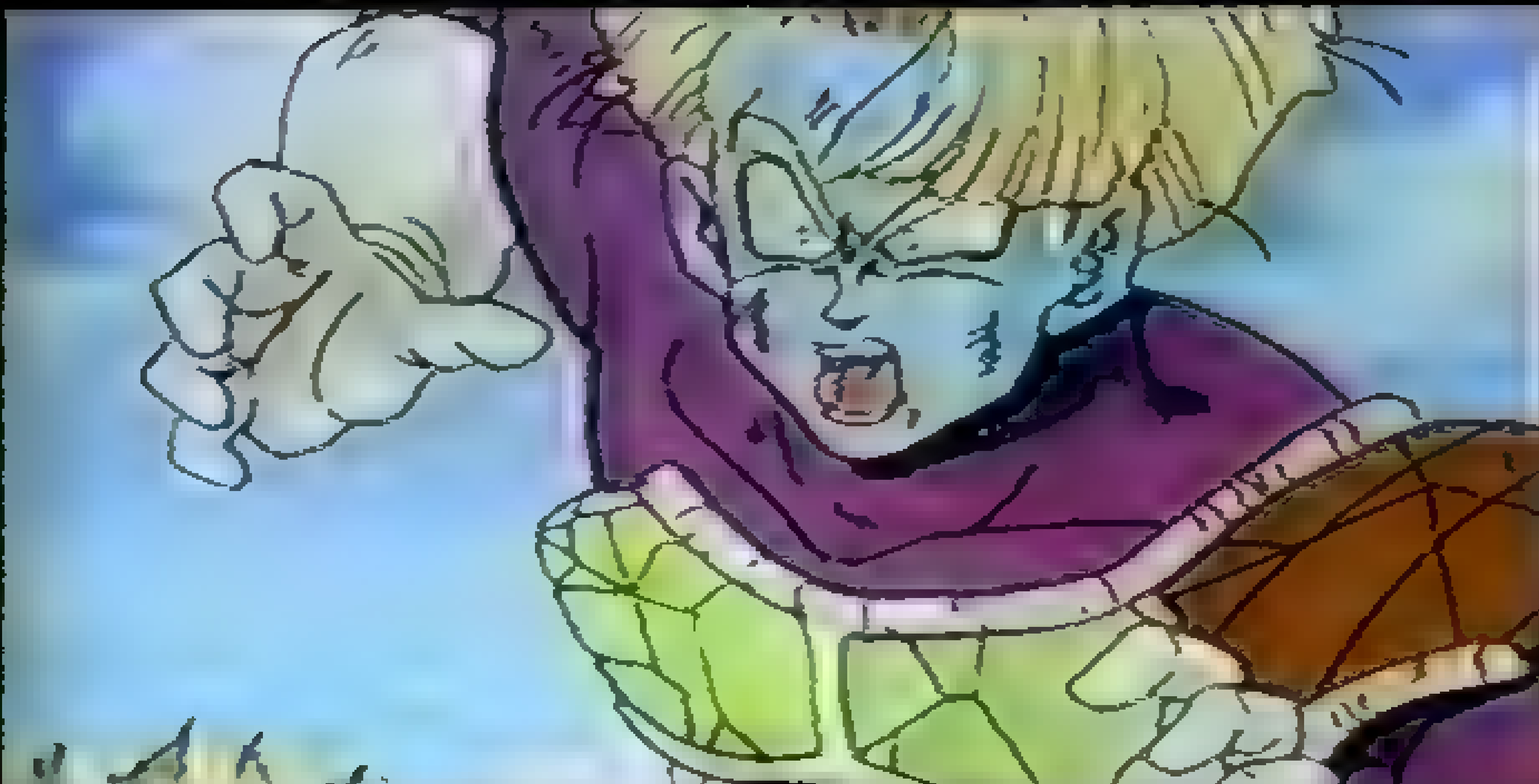


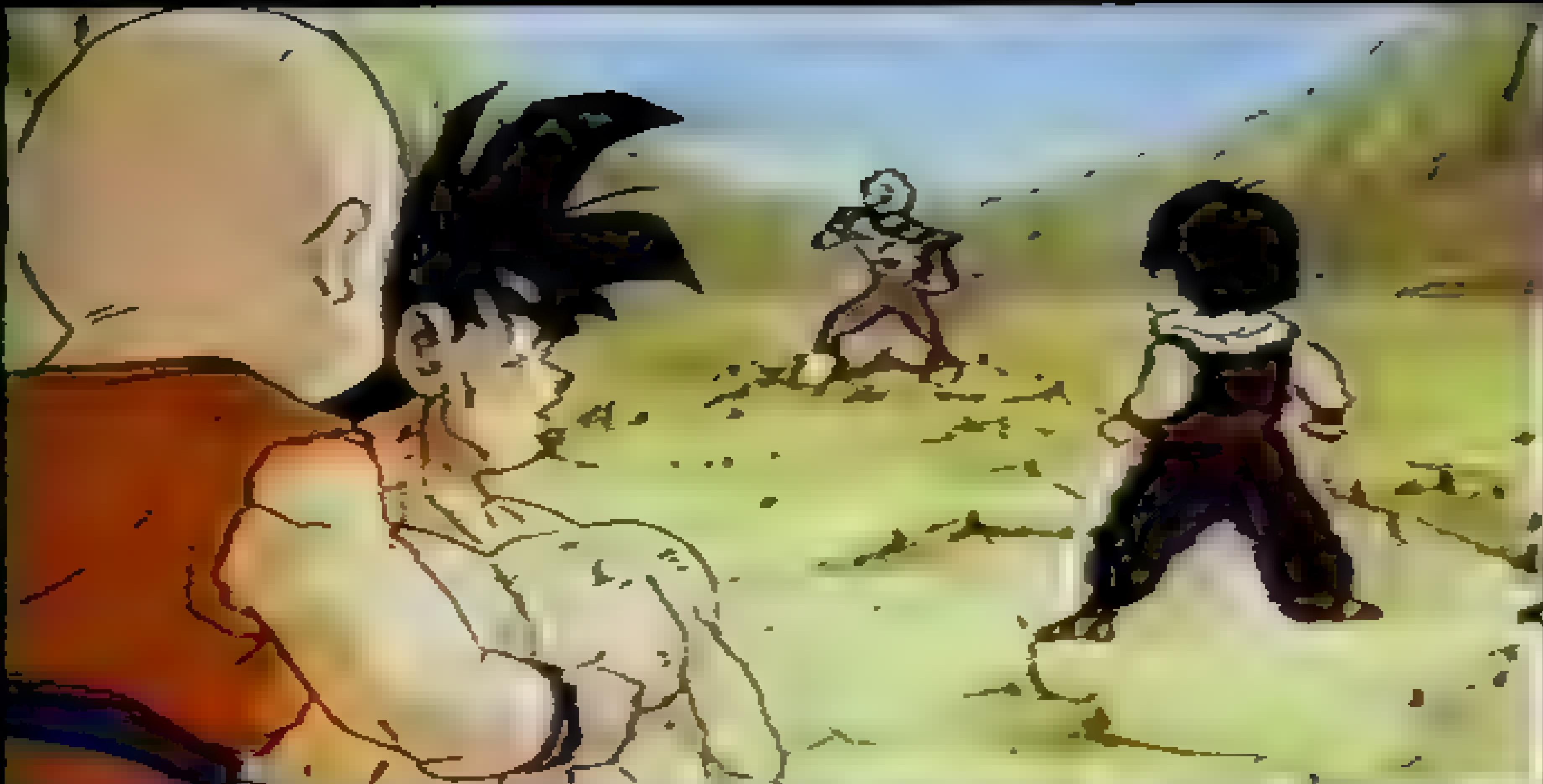


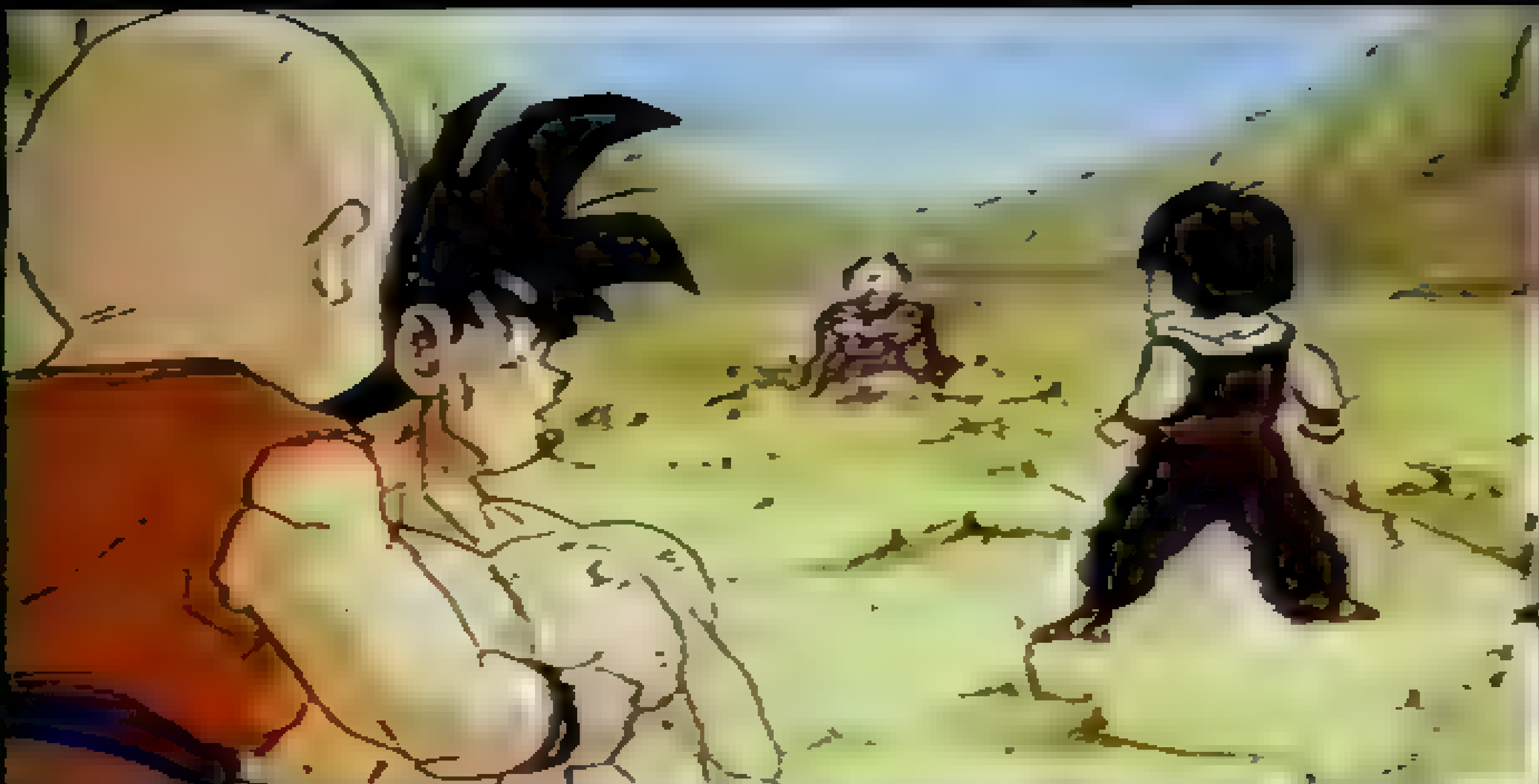


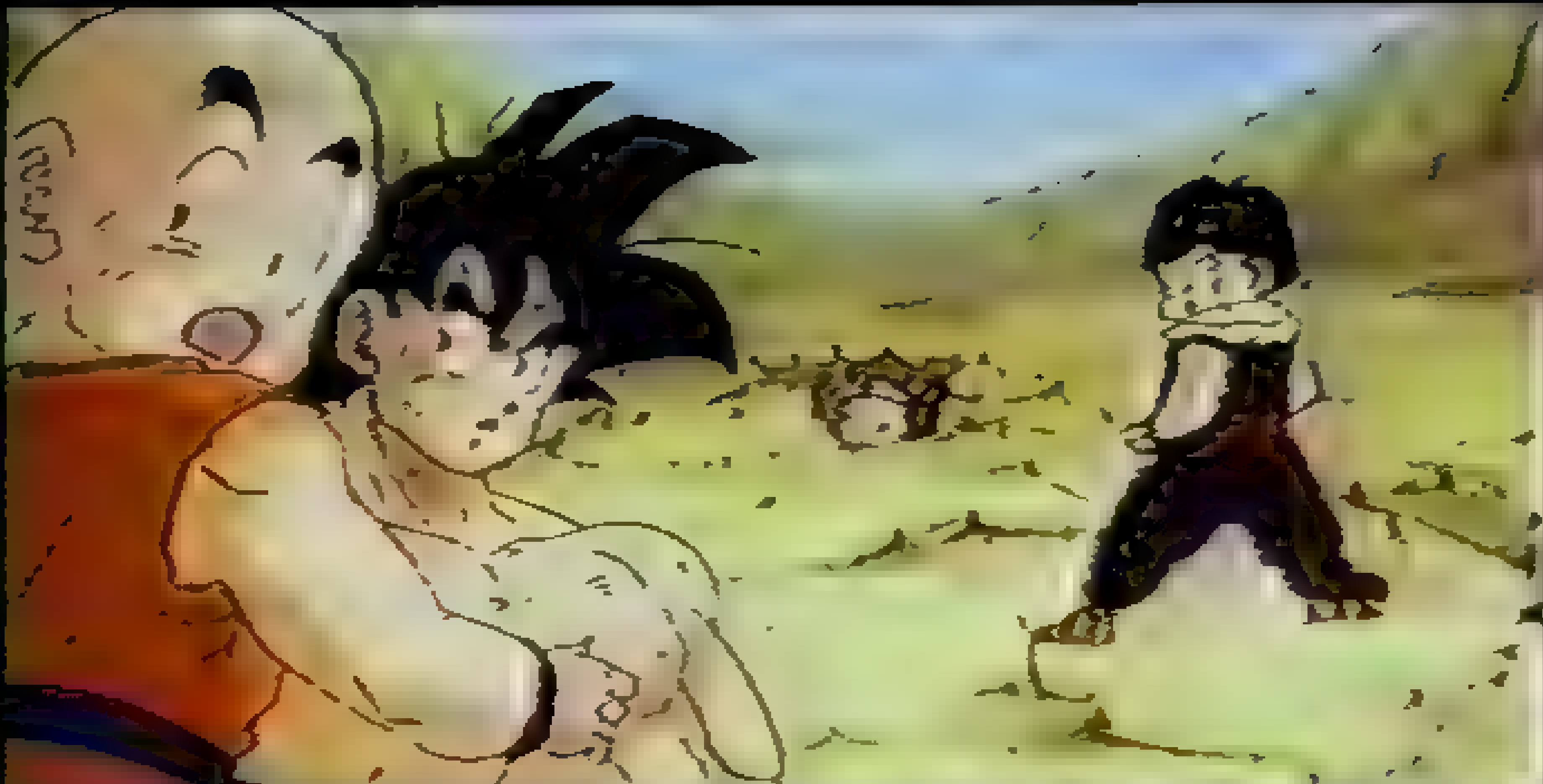






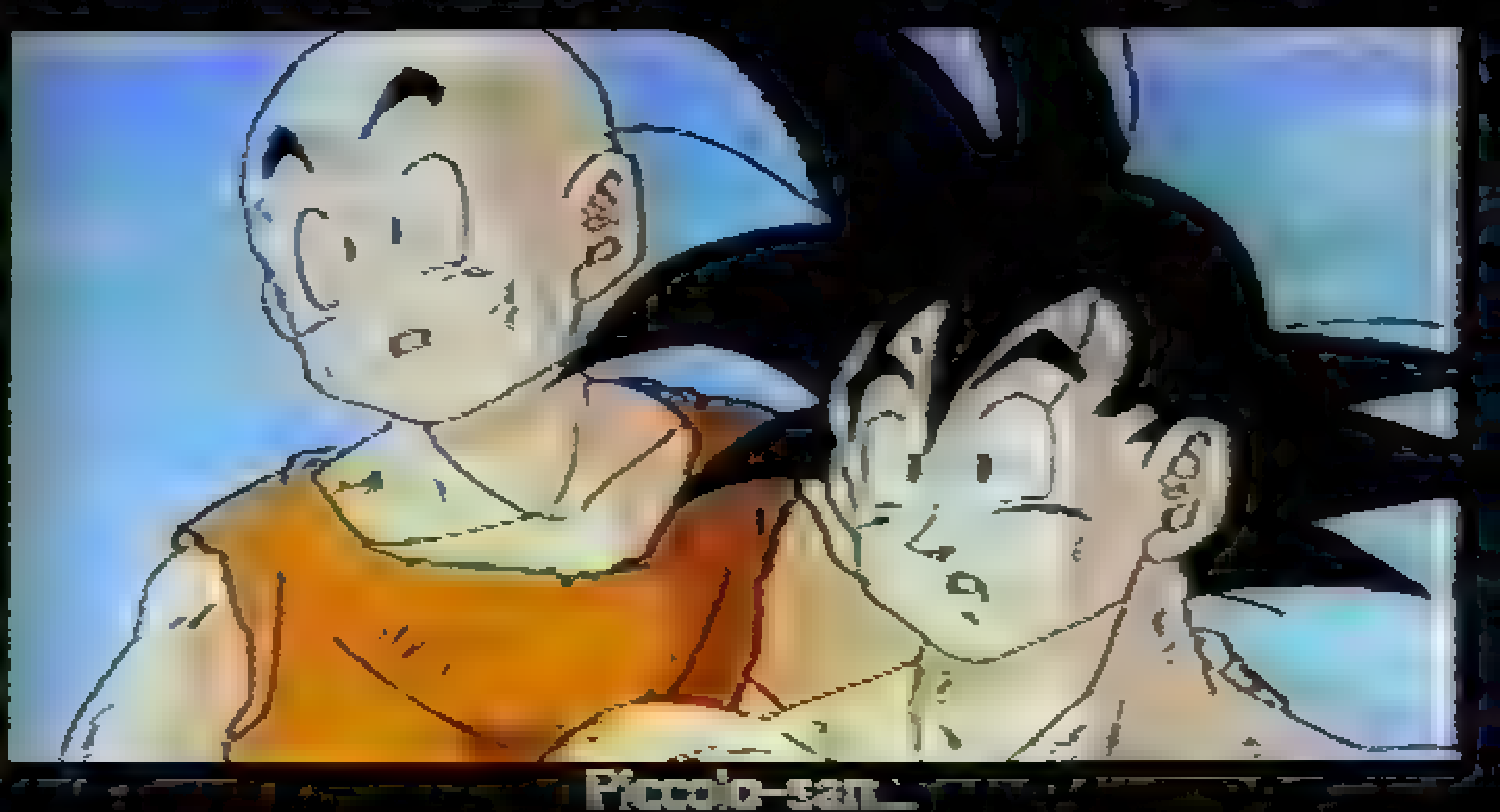


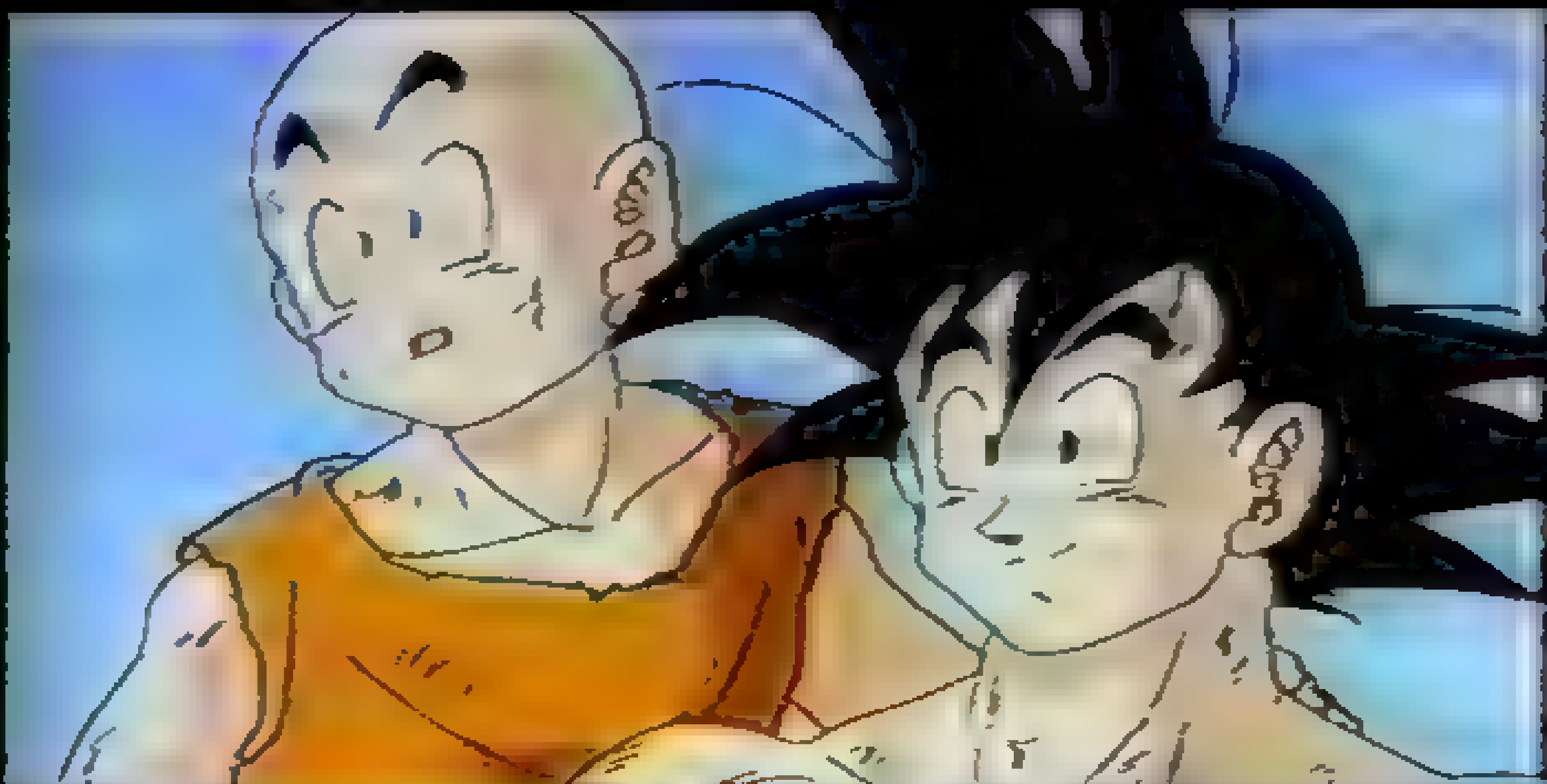









Piccolo-san...









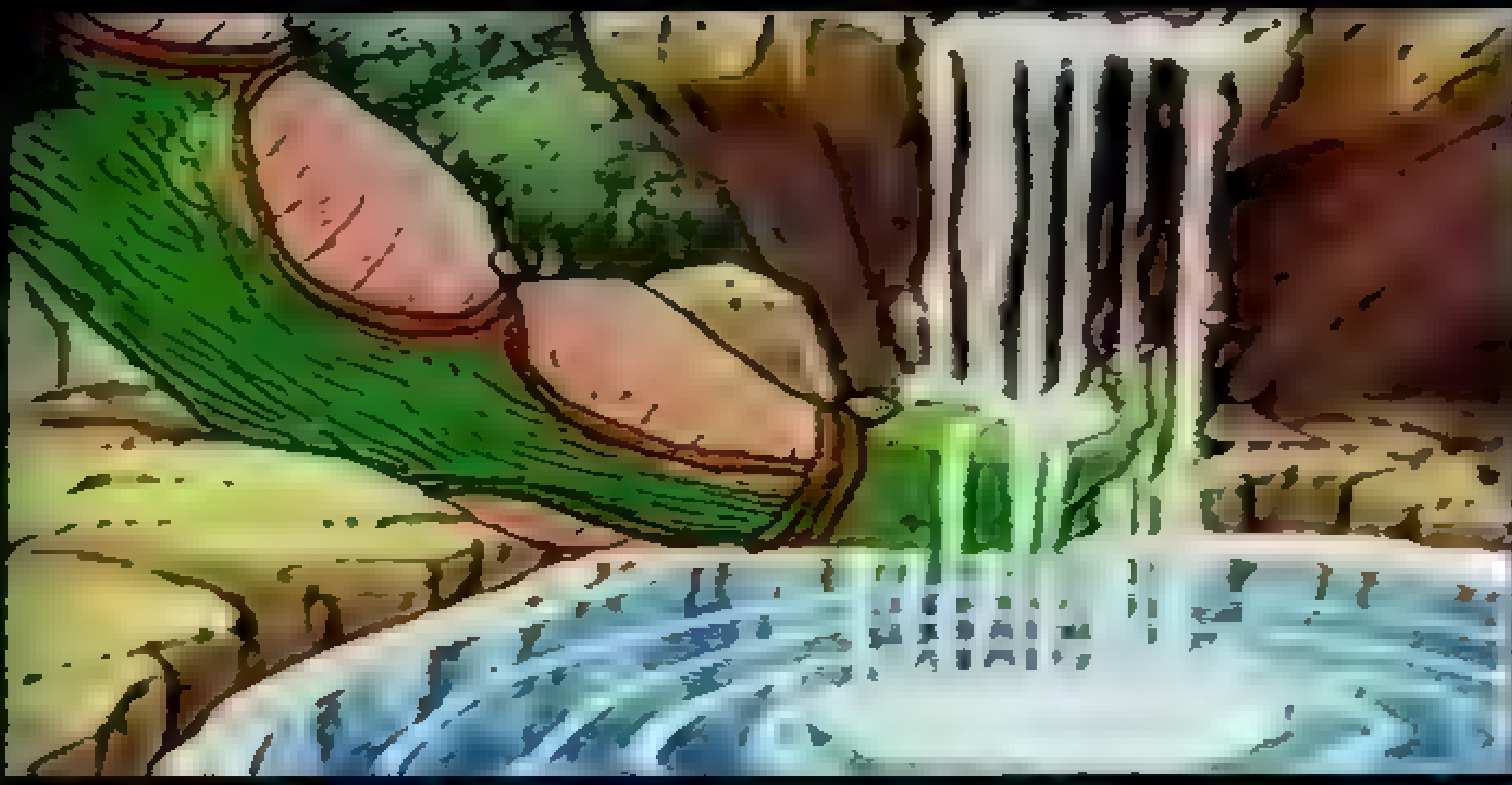


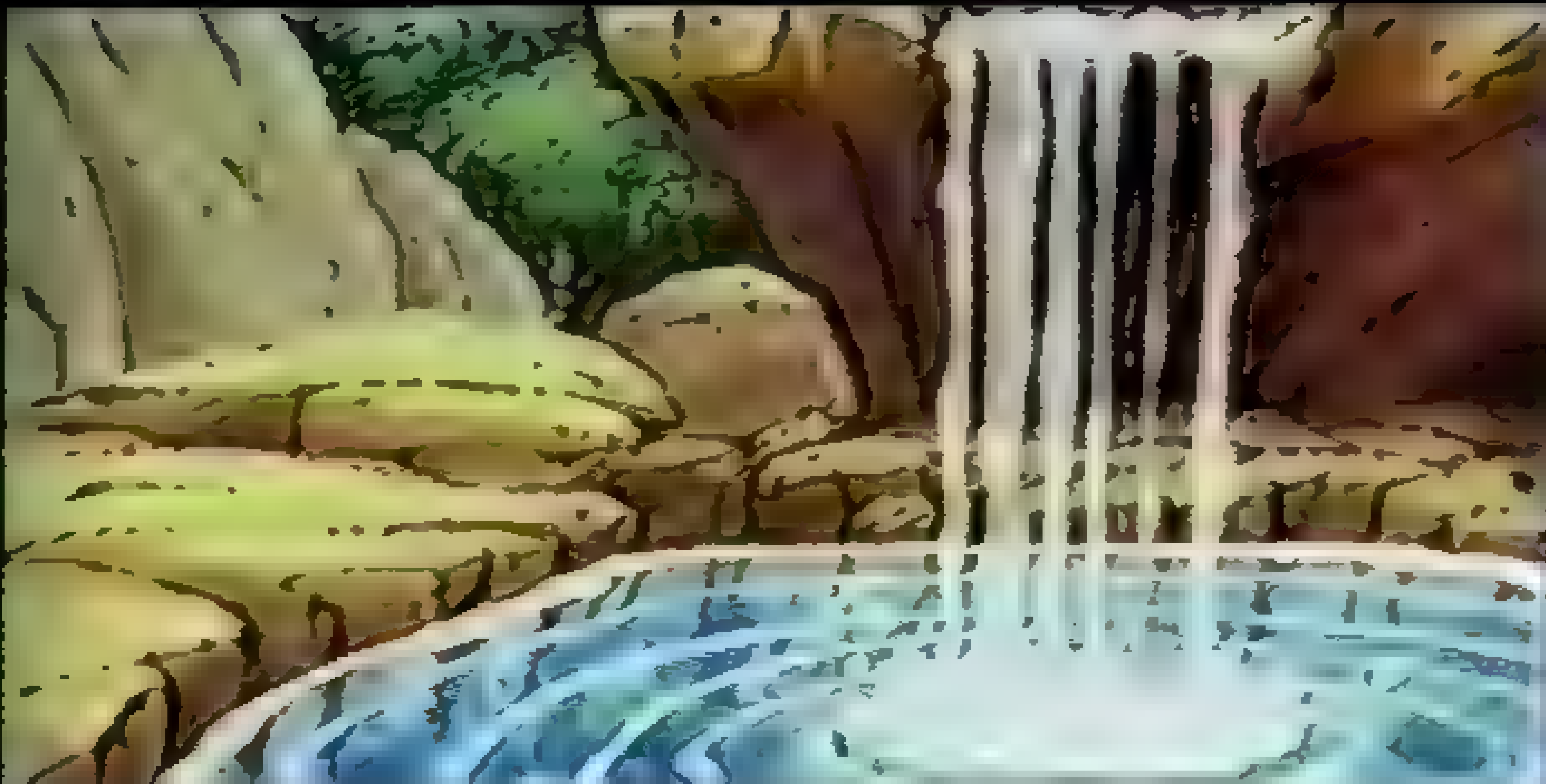


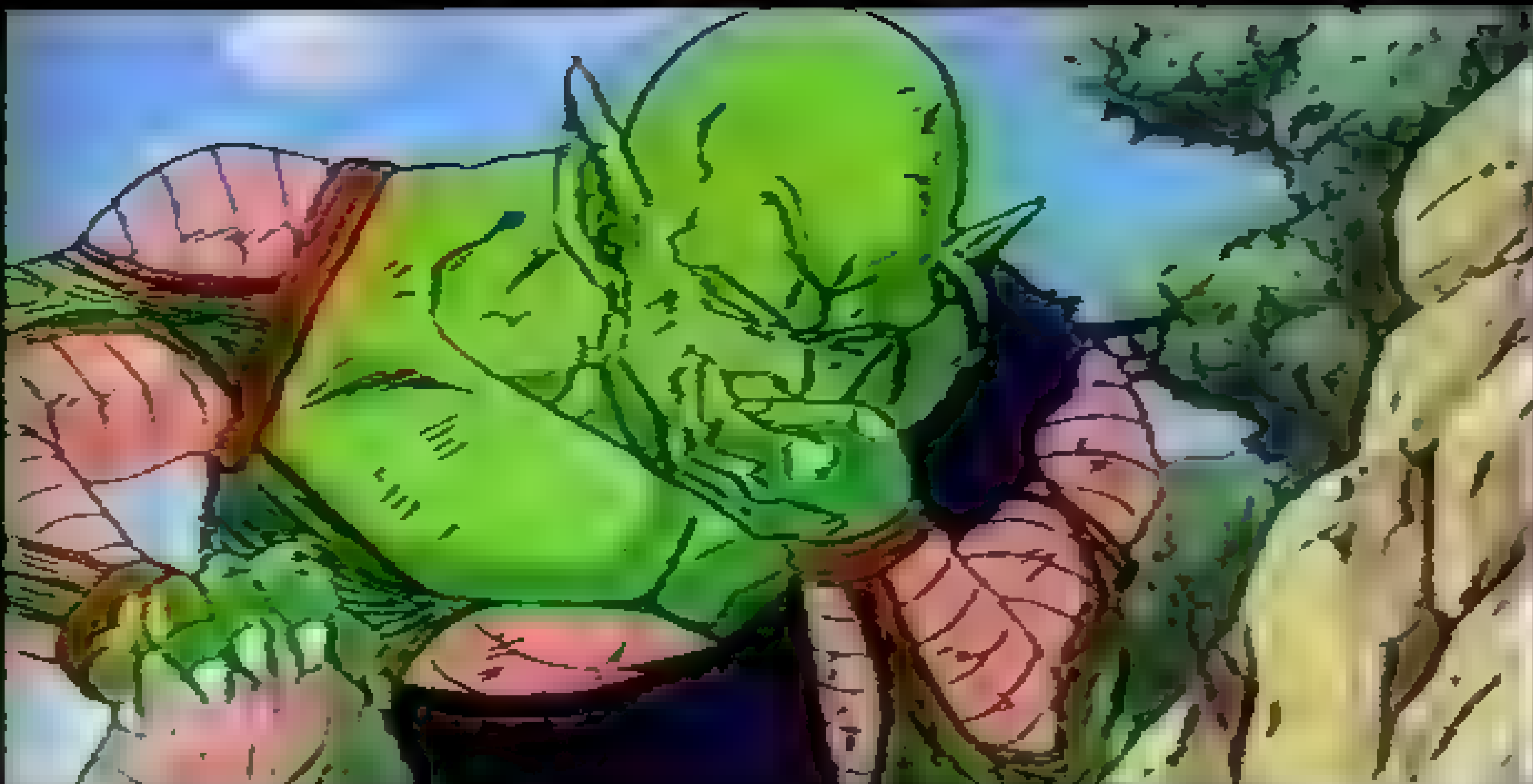


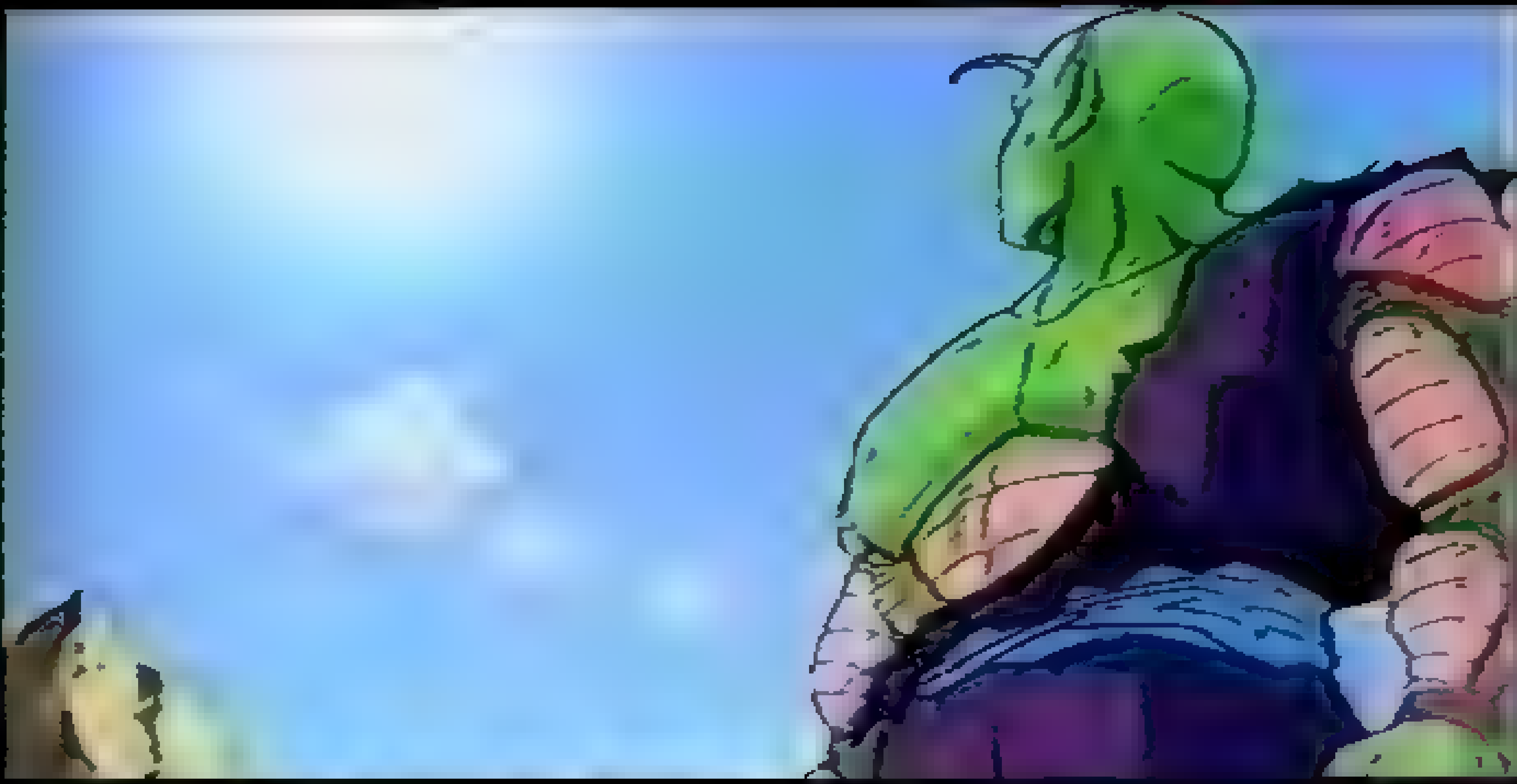


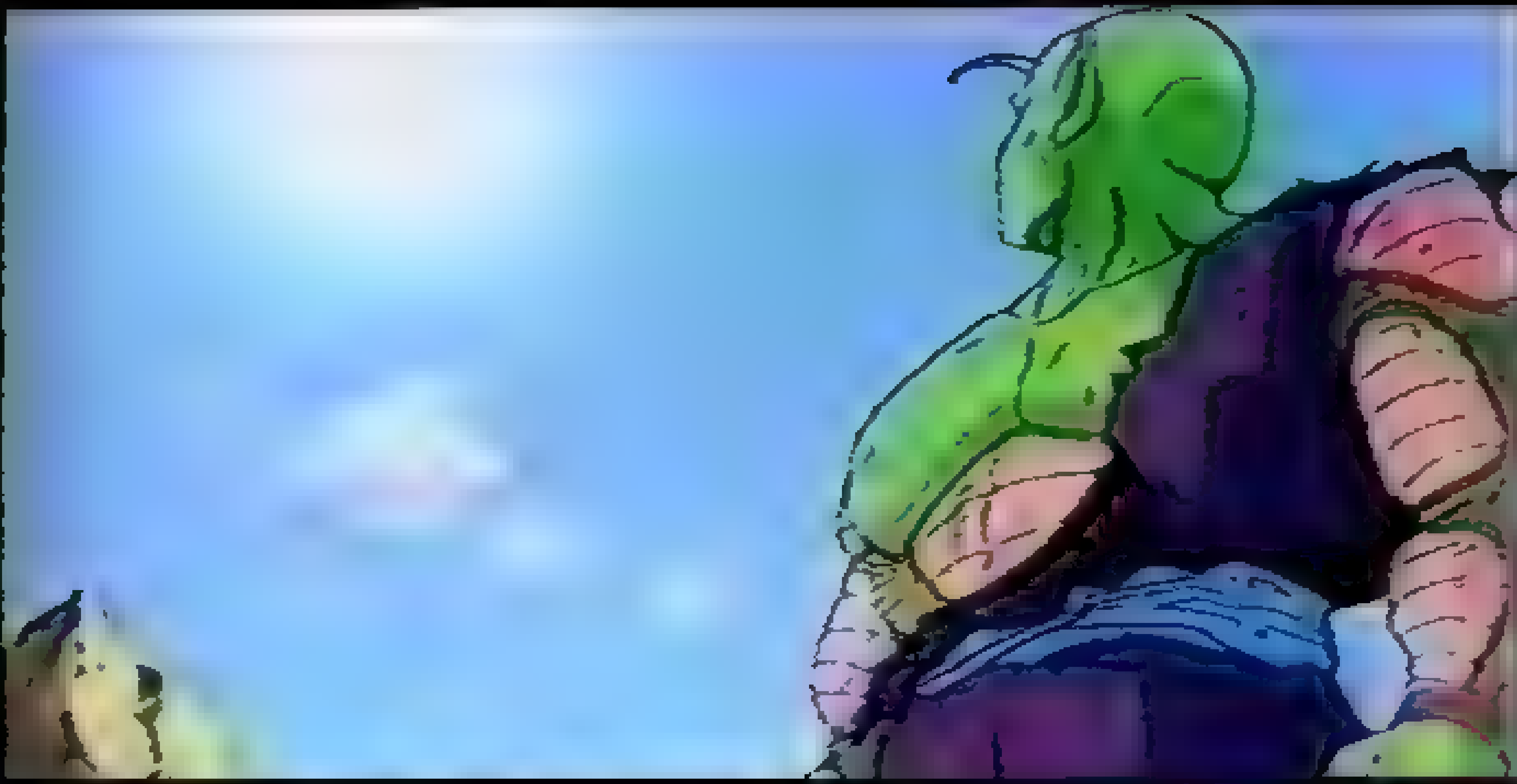


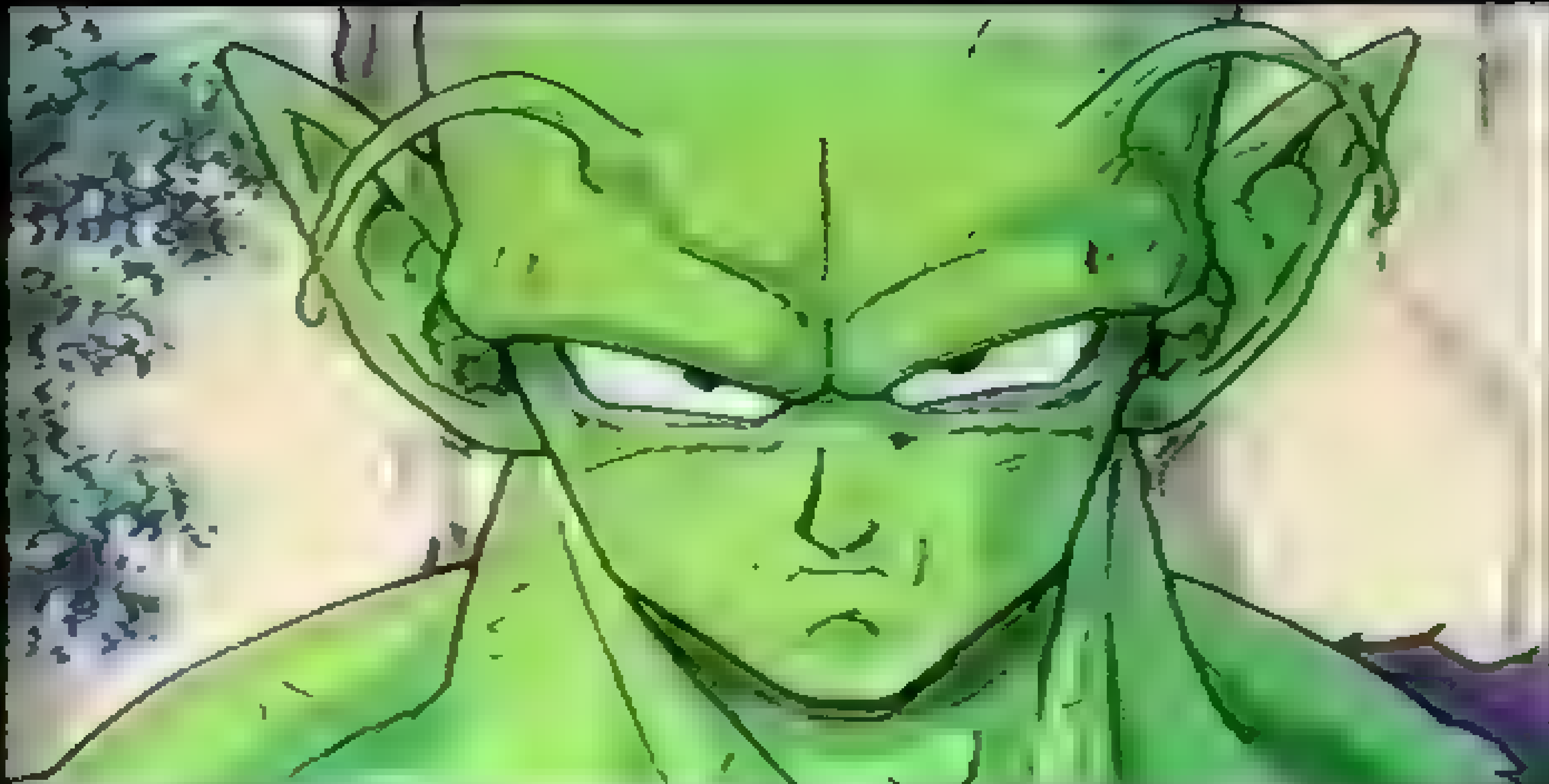




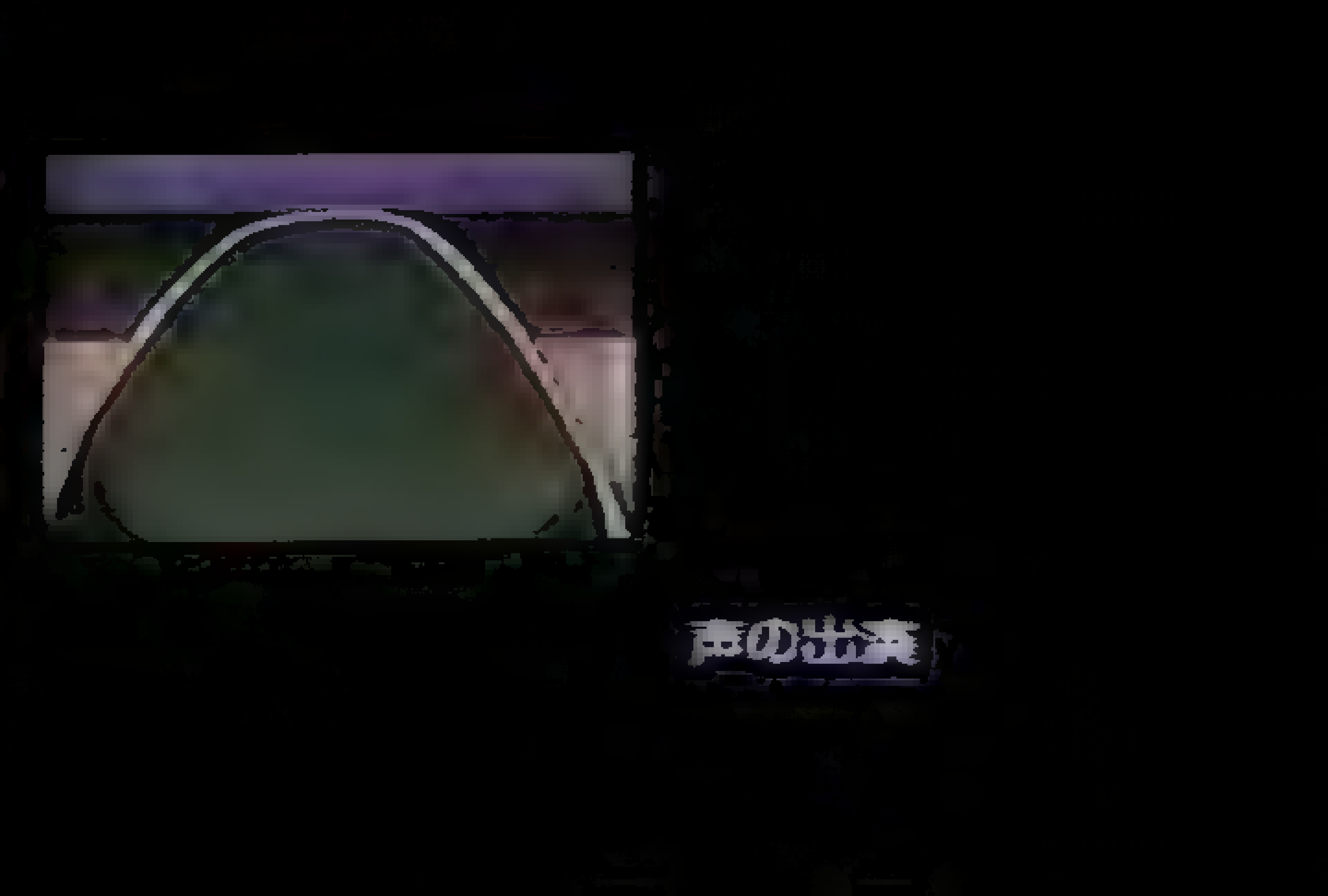











声の出演



声の出演

野沢雅子



声の出演

[illegible] 野沢雅子（二役）

ピッコロ 古川登志夫

クリリン 田中真弓

[illegible] [illegible]



孫悟空 孫悟飯	野沢雅子 (二役)
ピッコロ	古川登志夫
クリリン	田中真弓
ウーロン	龍田直樹
チチ	渡辺菜生子



ピッコロ　古川登志夫
クリリン　田中真弓
ウーロン　龍田直樹
チャオズ　渡辺菜生子

亀仙人　宮内幸平
カリン　永井一郎



	渡辺菜生子
	宮内幸平
カリン	永井一郎
クウラ	中尾隆聖
サウザー	
ネイズ	平野正人



人　宮内幸平
カリン　家井一郎

クウラ　中尾隆聖
サウザー　速水　奨
ネイズ　平野正人
ドーレ　佐藤正治



クウラ	中尾隆聖
サウザー	速水奨
ネイズ	平野正人
ドーレ	佐藤正治
フリーザ	中尾隆聖
バーダック	野沢雅子

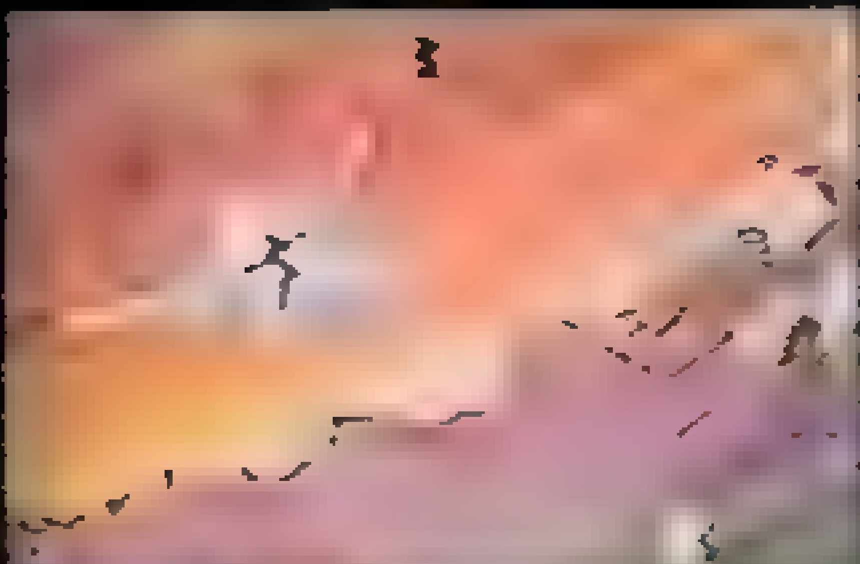


ドーレ　佐藤正治

フリーザ　中尾隆聖
バーダック　野沢雅子

ナレーション　八奈見乗児

協力　青二プロダクション

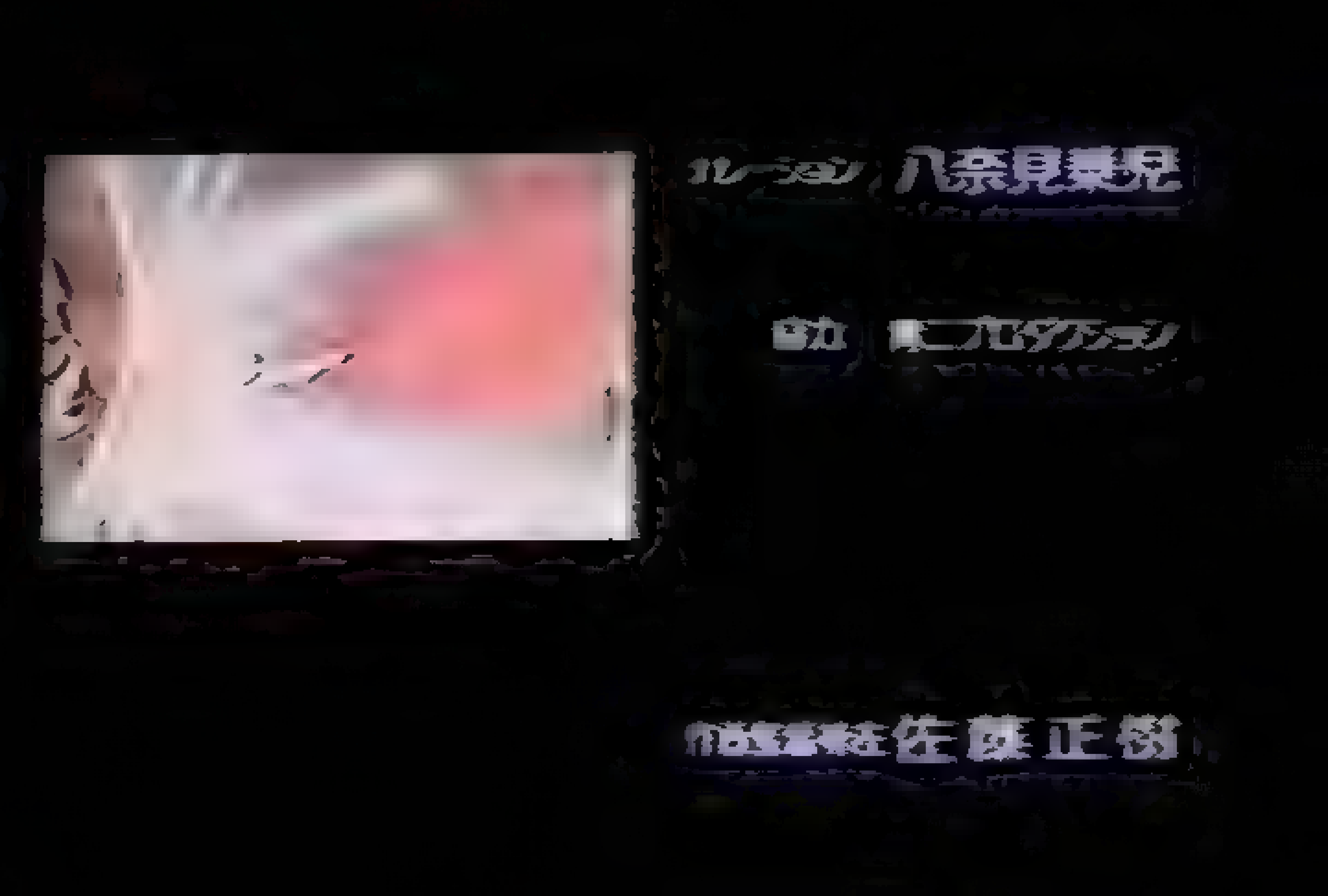


フリーザ　中尾隆聖

バーダック　野沢雅子

ナレーション　八奈見乗児

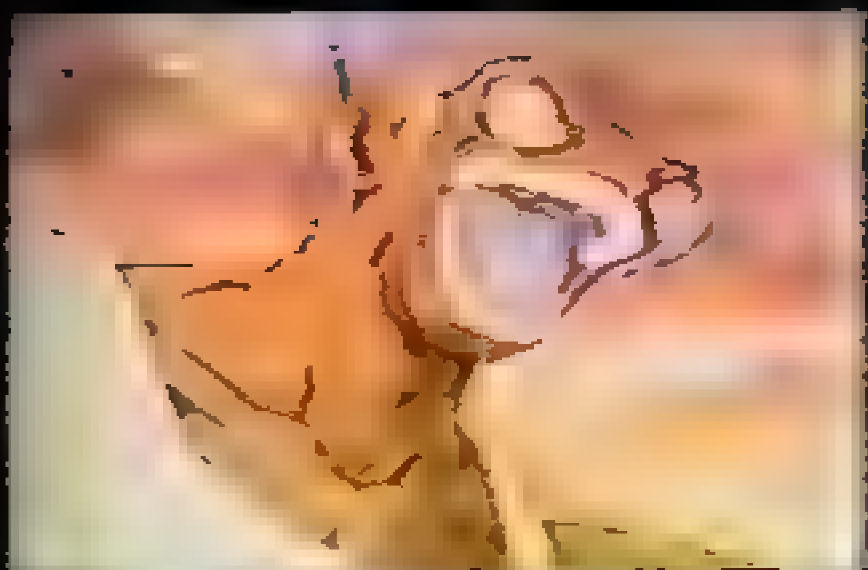
協力　青二プロダクション


ナレーション 八奈見乗児



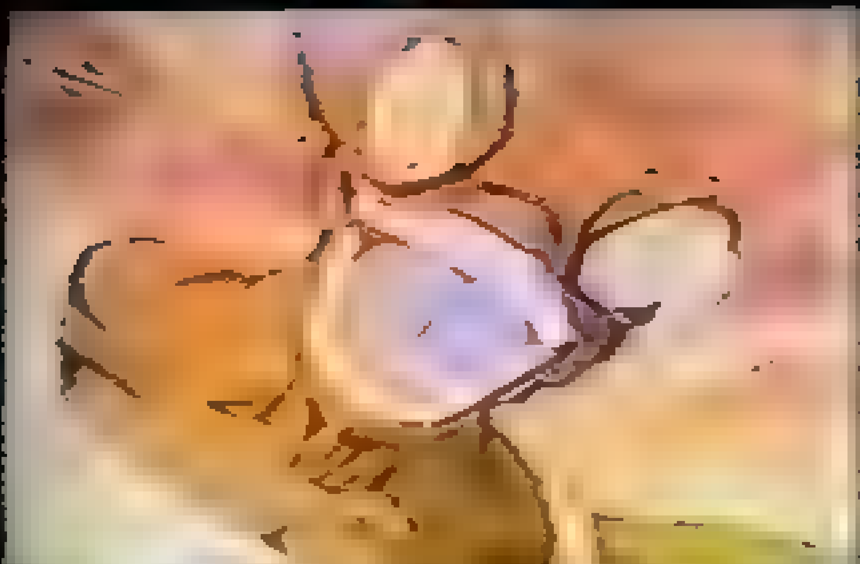
作画監督 佐藤正樹

原画 中鶴勝祥
佐藤正樹



[illegible] 佐藤正樹

原画 中澤勝祥
佐藤正樹
井手武生
沖本日出子
宮原直樹



原画

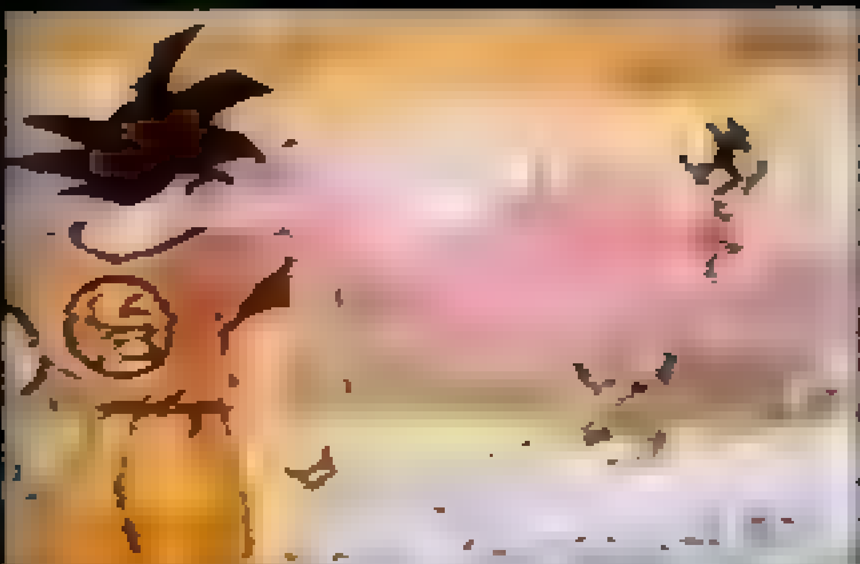
中鶴勝祥
佐藤正樹
井手武生
沖本日出子
宮原直樹
山室直儀
八島善孝
上野[illegible]貴



井手武生
沖本日出子
宮原直樹
山室直儀
八島善孝
上野　賢
福田道生
松本　清
木下和栄



山室直儀
八島善孝
上野[illegible]賢
篠田章生
松本[illegible]清
木下和栄
飯島弘也
片田由紀夫
大塚[illegible]史
島田[illegible]兵衛



福田道生
松本　清
木下和栄
飯島弘也
片田由紀夫
大塚　亨
奥田萬つ里
稲上　晃
中村　豊
おおないみつる

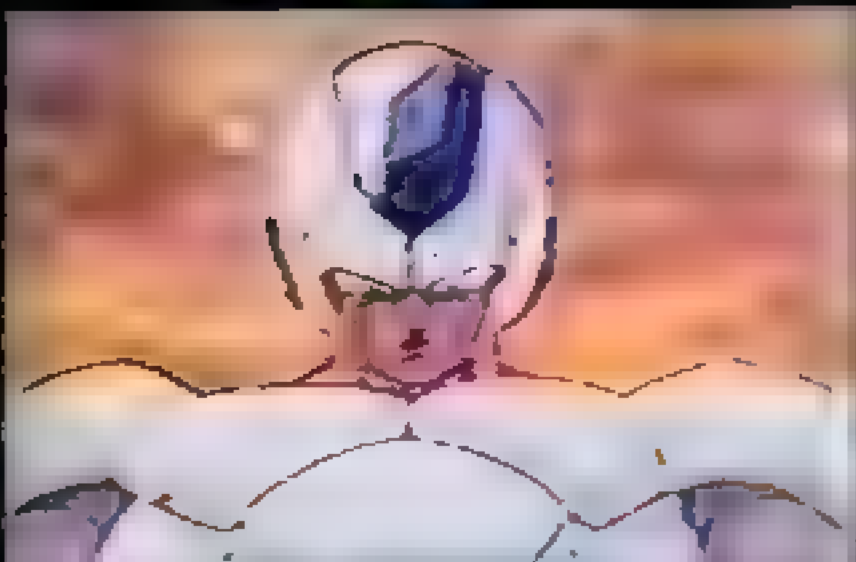


片田亜紀夫
大塚
稲上　晃
中村
克己



稲上　晃
中村　豊
おざないあつろ
斉藤亮己

動画　中村まゆみ
玉井志保
江原[illegible]仁
関　明美



中村まゆみ
玉井志保
湯川貞子
石井久志



玉井志保
江原[illegible]仁
関[illegible]勇美
伊藤二郎
瀬川真千子
石井久志
佐藤房枝
山口幸俊
伊勢川直孝
田中聖子



瀬川真千子
石井久志
佐藤房枝
山口孝俊
伊勢川直孝
田中留子
阿尻隆司
川岸隆太
沢田[illegible]道
松田千春



伊勢川直彦

田中智子

阿尻隆司

川岸隆太

沢田[illegible]亘

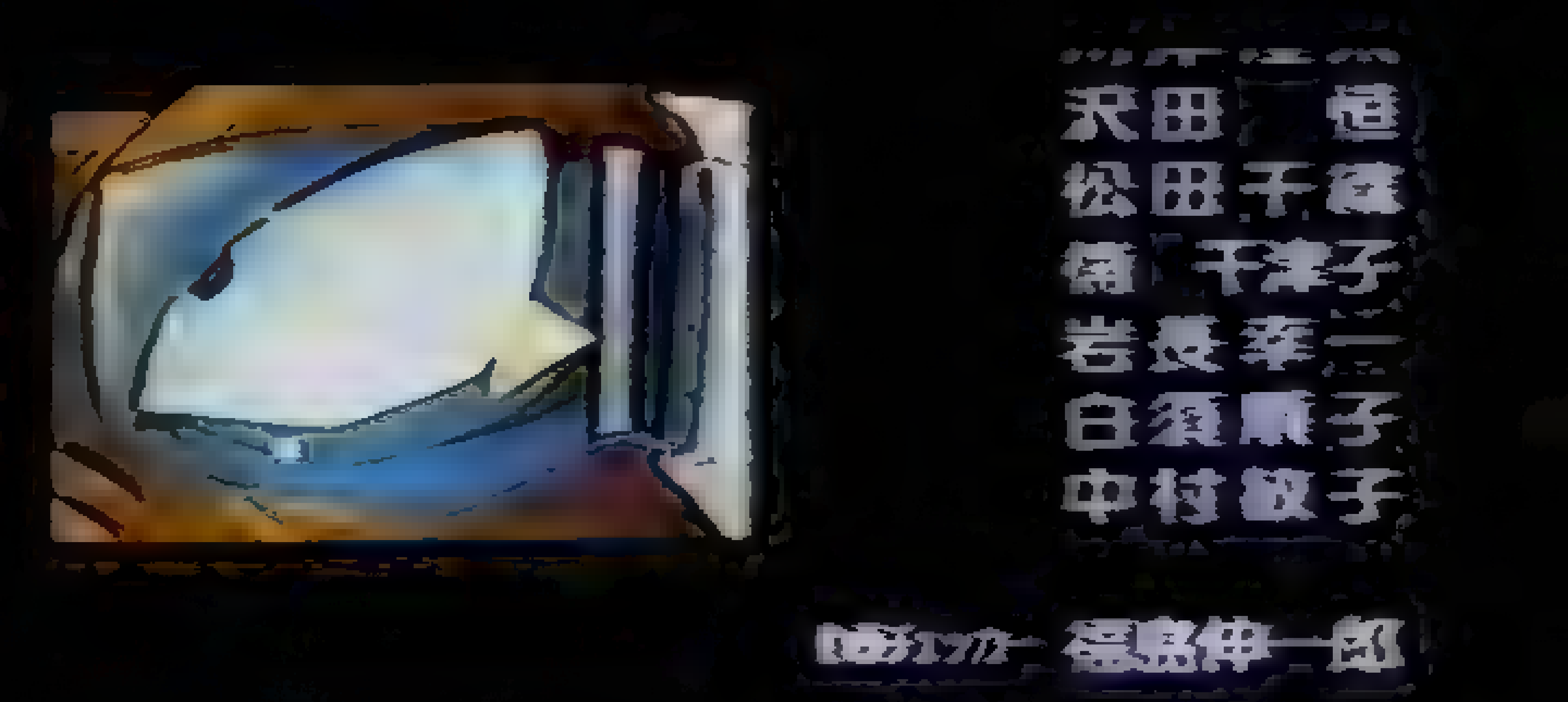
松田千鶴

梅[illegible]千津子

岩長幸二

白須貞子

中村朗子



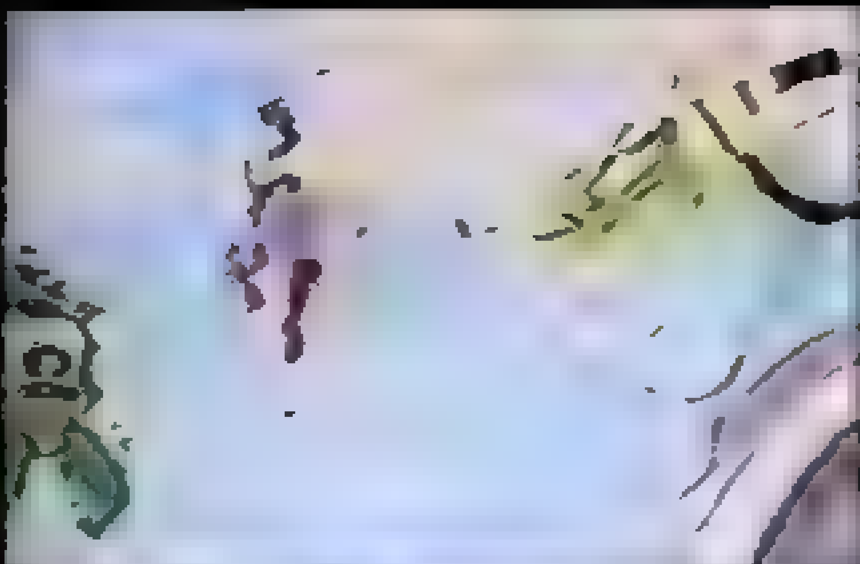


中村敦子

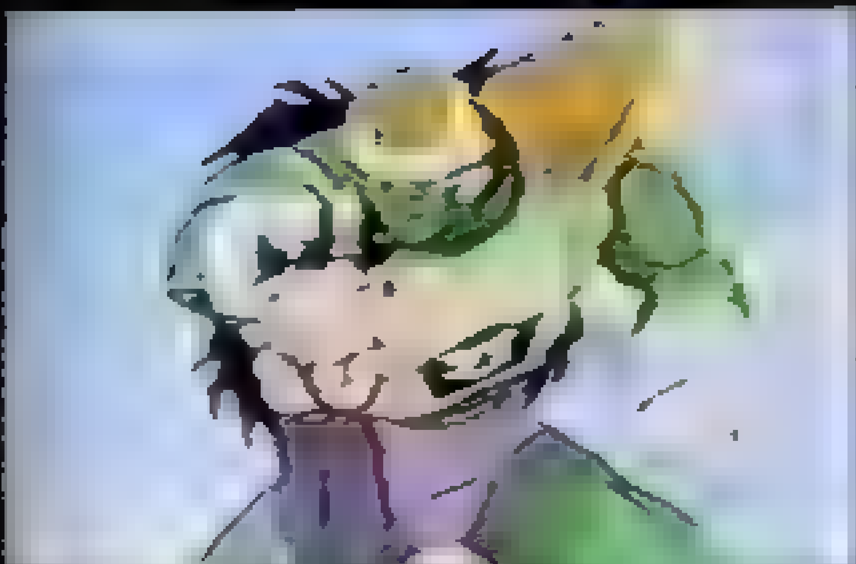
編集　中山益男

横山千草

松永京子



背景　中山益男
横山千尋
松宮京子
千葉和美
清水善弘
鈴木和彦
谷口淳一
沢田幸子



松家京子
千葉利美
清水哲弘
鈴木利彦
谷口淳二
沢田栄子
太田　大
下川忠海



谷口淳二
沢田栄子

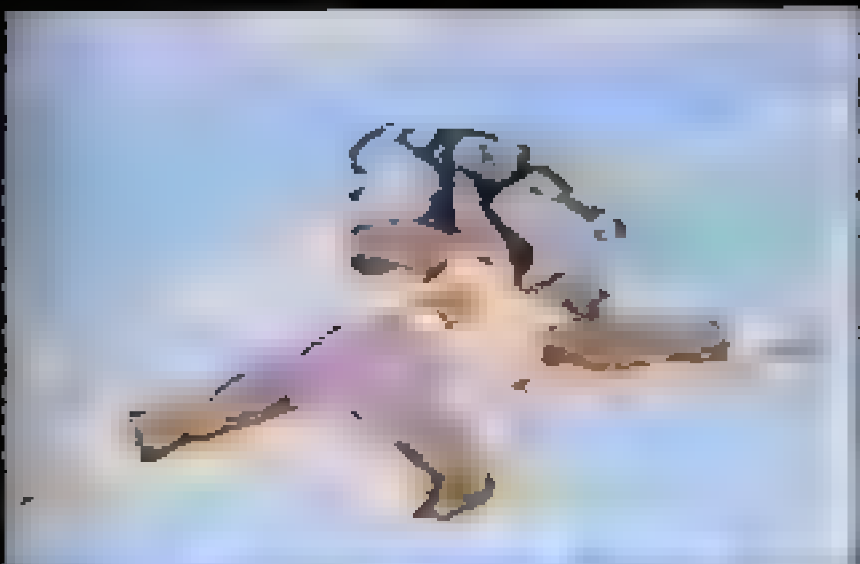
仕上



仕上

金井八重子
増川美加子
大[illegible]子
江[illegible]子
佐藤[illegible]正
星野和仁
奥山加代子
[illegible]





[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]

[illegible] 下川[illegible]

[illegible] 片山孝男



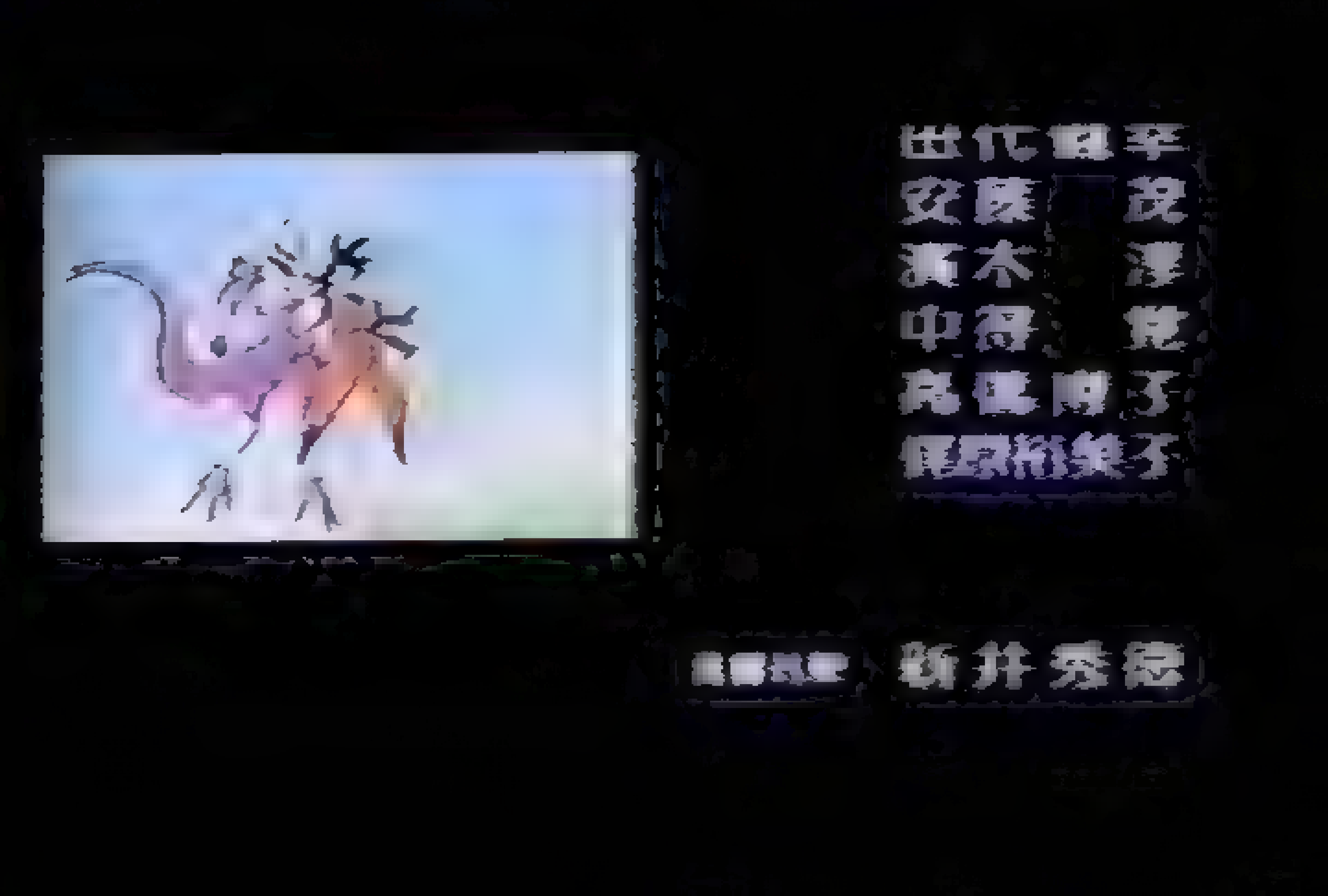
特殊効果 下川忠海

撮影 片山幸男
細田民男
清水政夫
武井利晴
相磯嘉雄



撮影　片山幸男
福田民男
清水政夫
武井利晴
相磯嘉雄
坂西　勝
高橋　[illegible]
田代[illegible][illegible]
安藤　[illegible]







篠原裕美子

麻生芳弘



[illegible]	新井秀俊
[illegible]	淡江博之
[illegible]	麻生芳弘
[illegible]	果 芳子
制作進行	広瀬公二



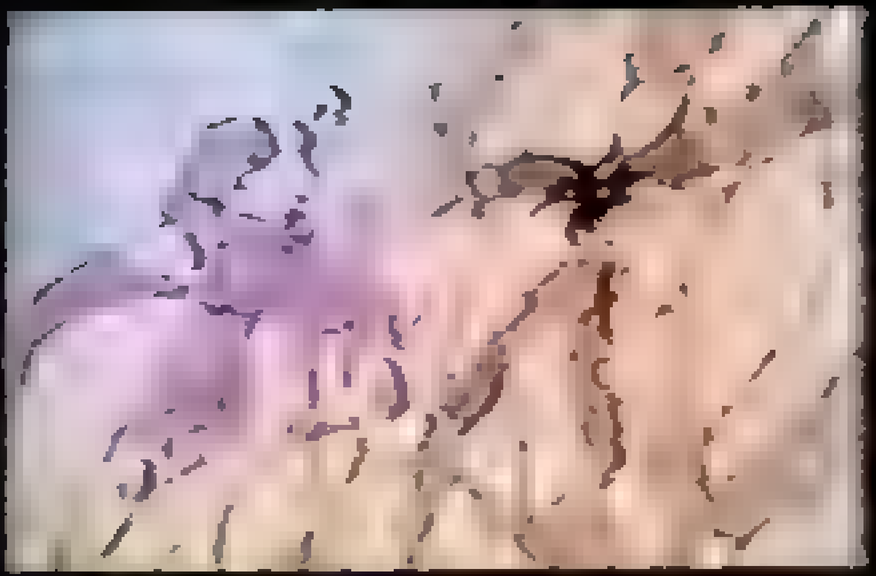
ネガ編集　藤生芳弘

記録　泉 芳子

制作進行　広瀬公一

[illegible]　塩本翔子

[illegible]　中村 実



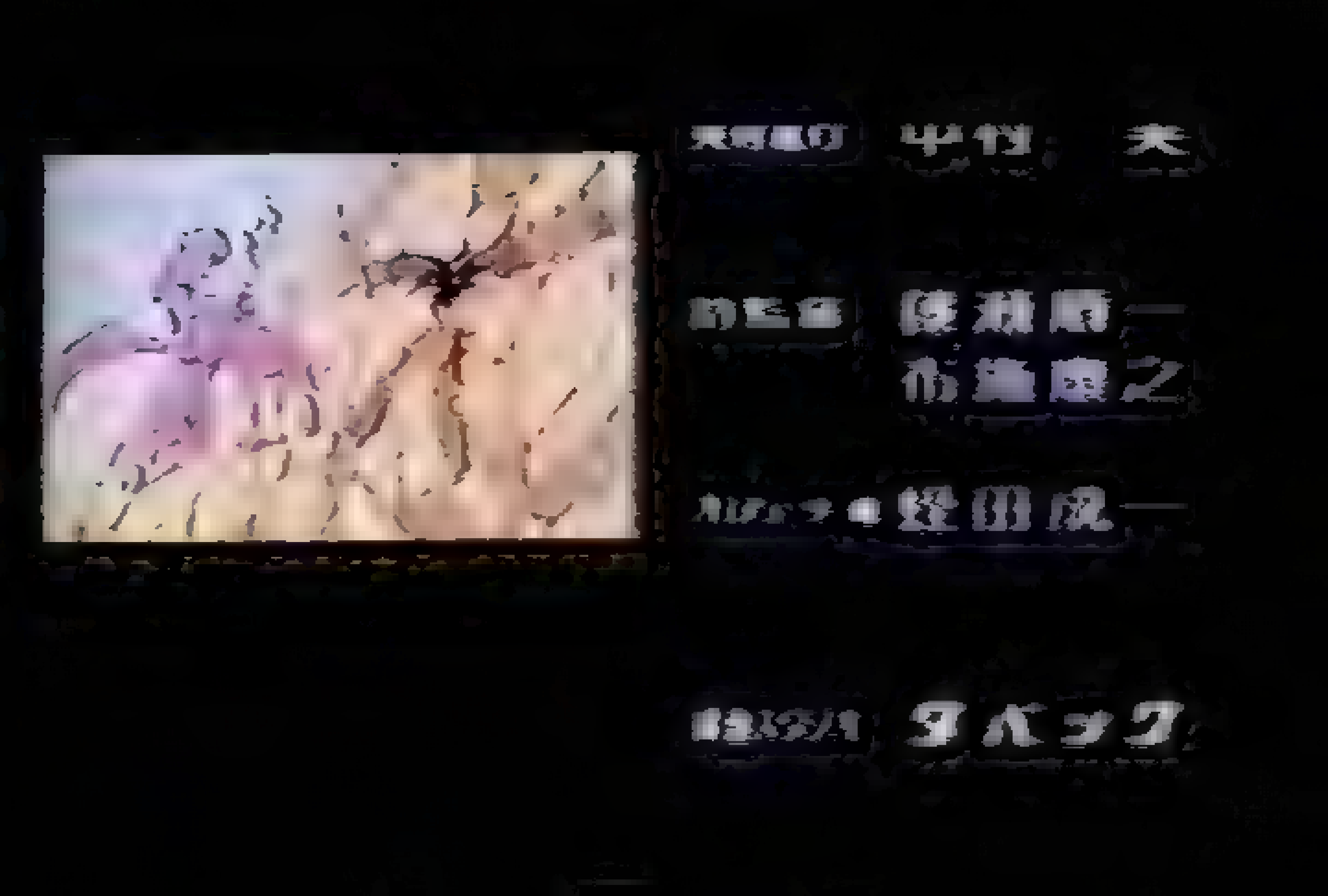
製作進行　広瀬公一

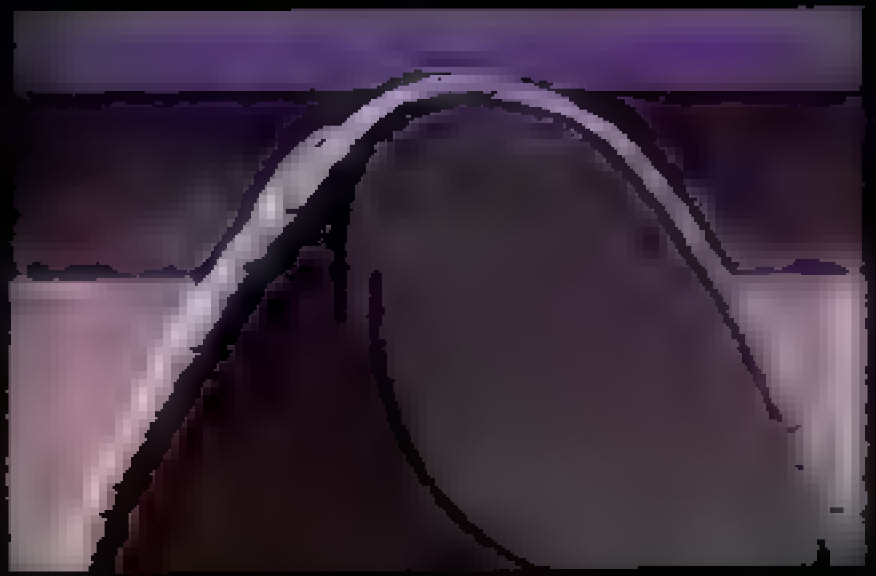
仕上進行　植木知子

撮影進行　中村　実

動画検査　藤瀬順一
　　　　　市熊康之

制作デスク　野田貴一


タバック



プロデューサー

タバック

現像　東映化学

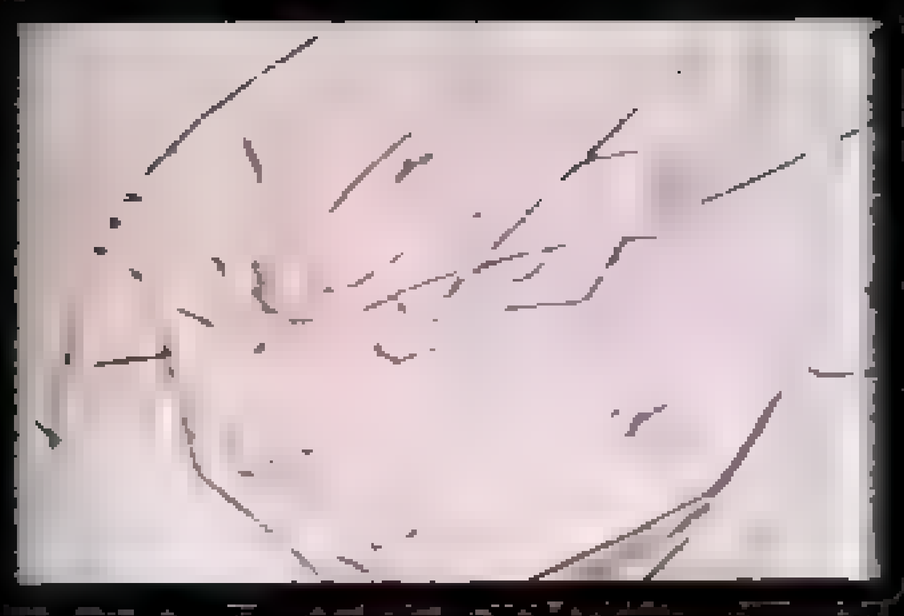


タバック

東映化学

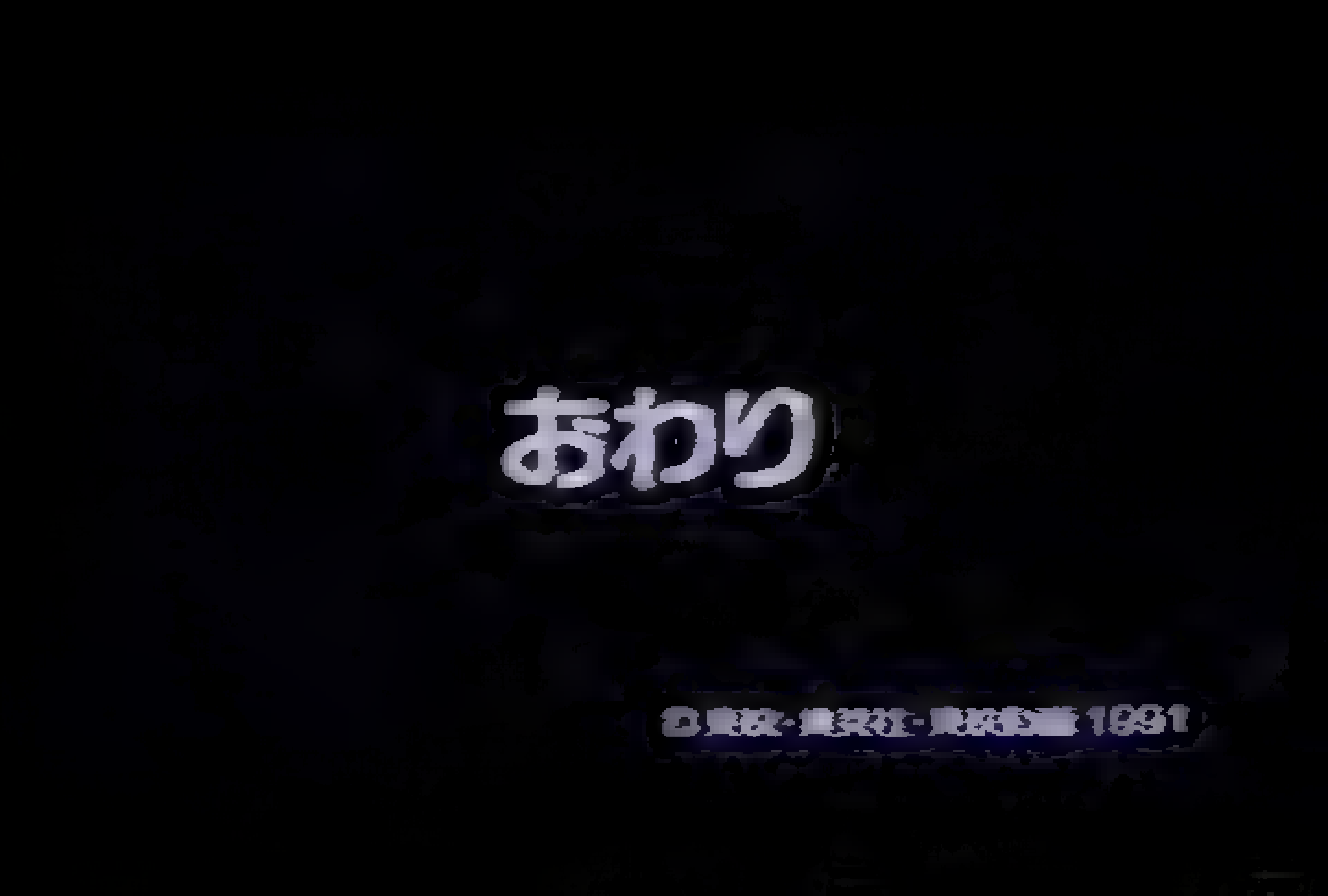
フジテレビ



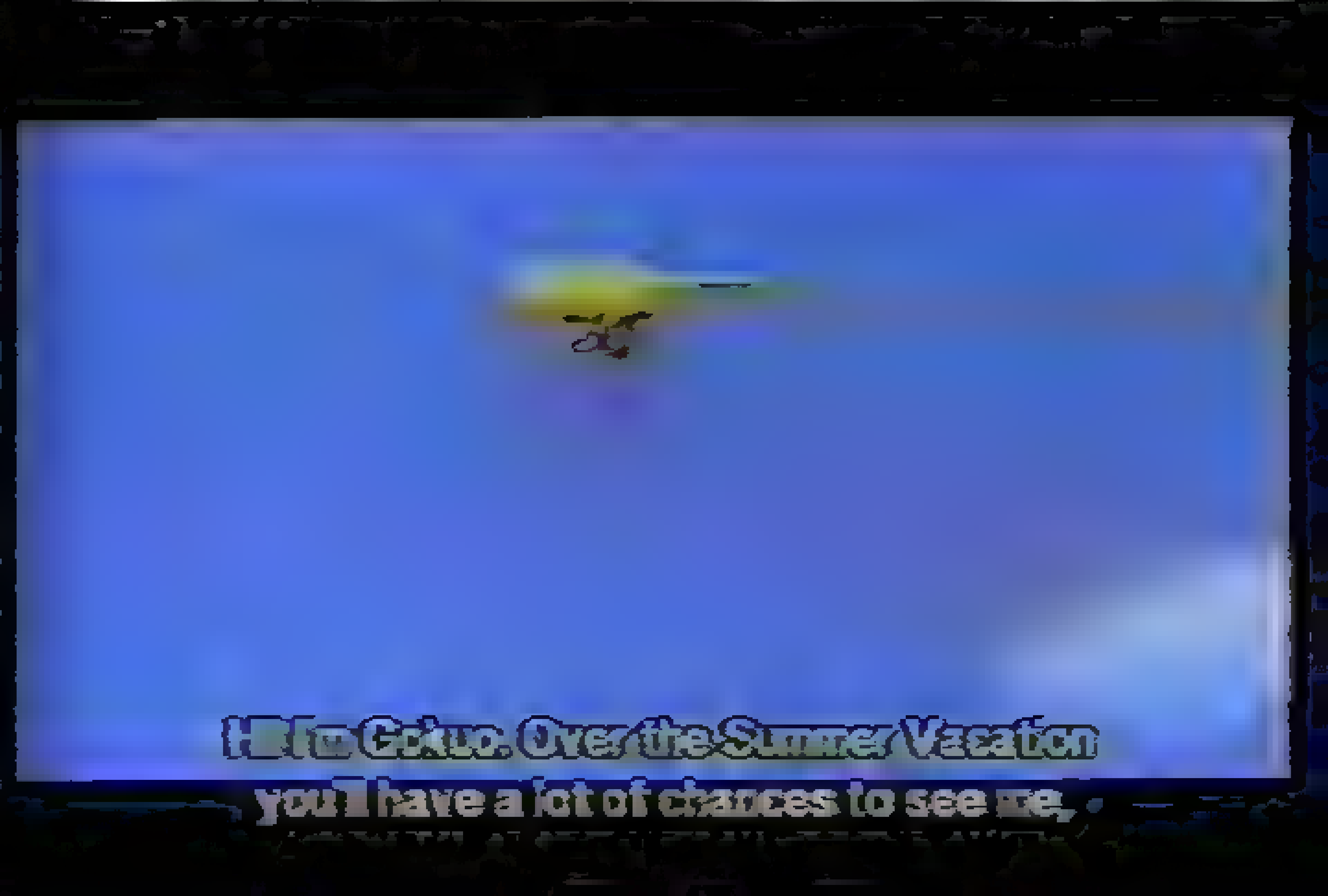


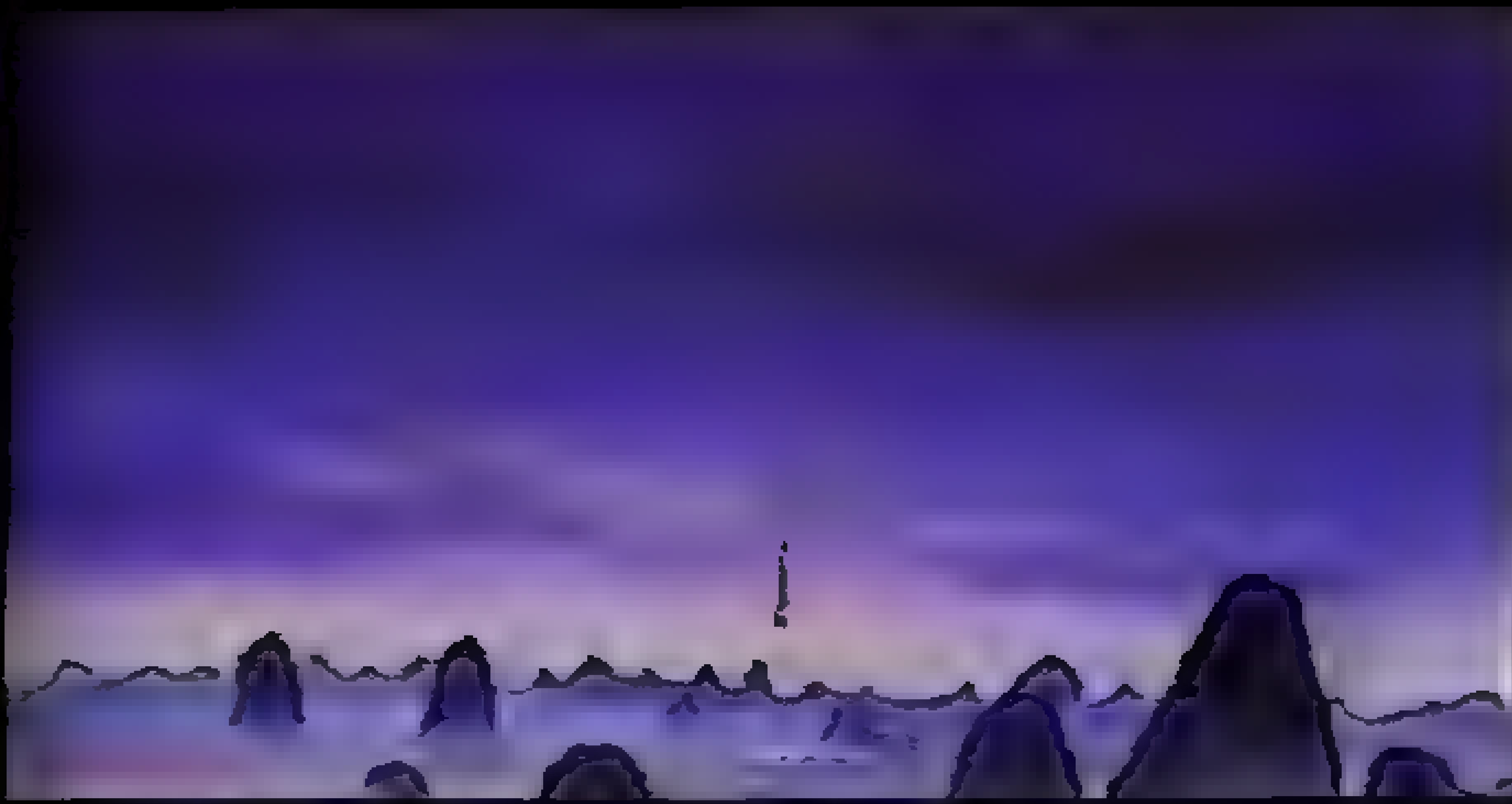


おわり


おわり

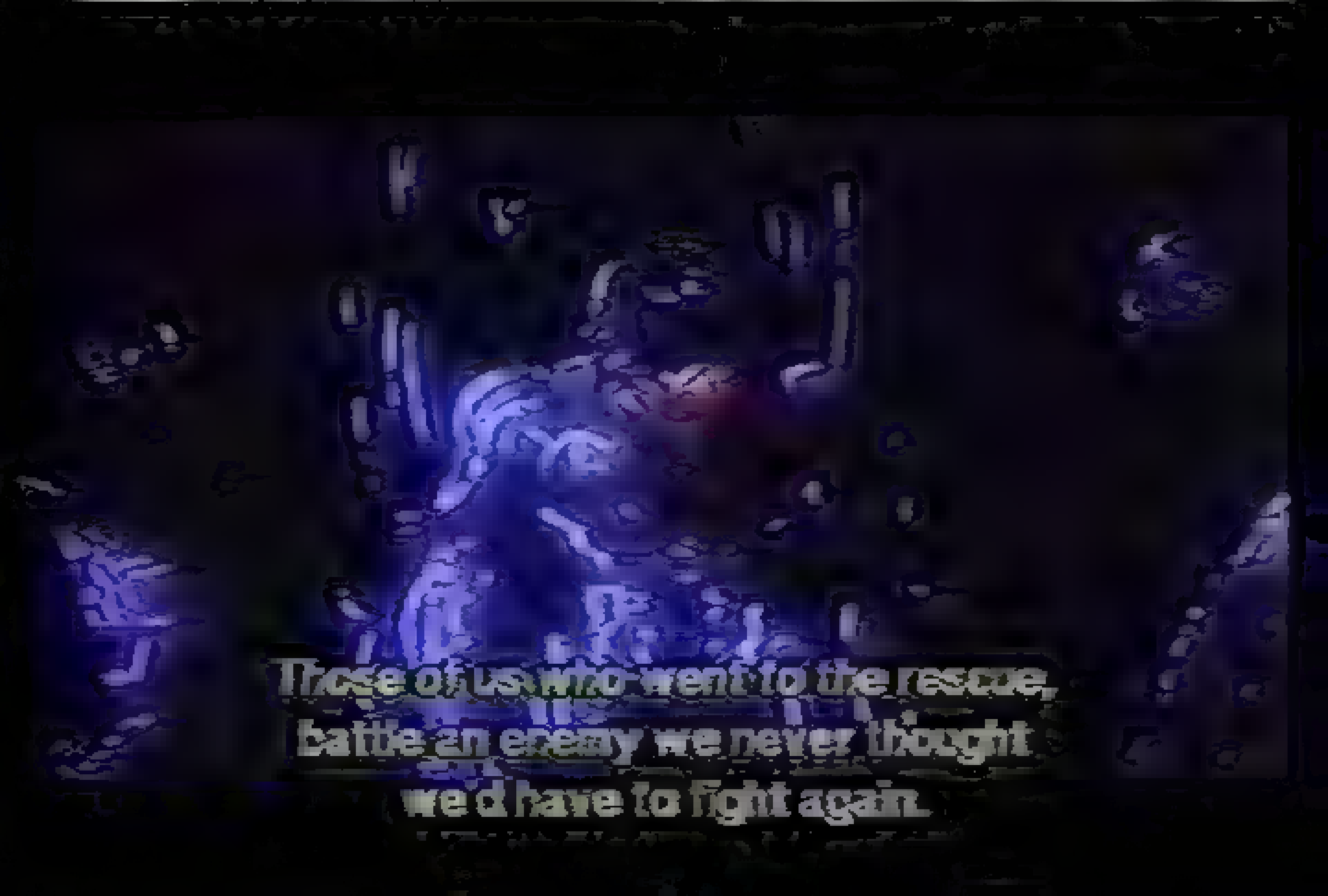

Hi! I'm Goku! Over the Summer Vacation
you'll have a lot of chances to see me,


Over the Summer Vacation
you'll have a lot of chances to see me,




The planet the Namekians went to, New Namek
has become engulfed by an unknown planet.


The planet the Namekians went to, New Namek
has become engulfed by an unknown planet.


Those of us who went to the rescue,
battle an enemy we never thought
we'd have to fight again.


Those of us who went to the rescue,
battle an enemy we never thought
we'd have to fight again.

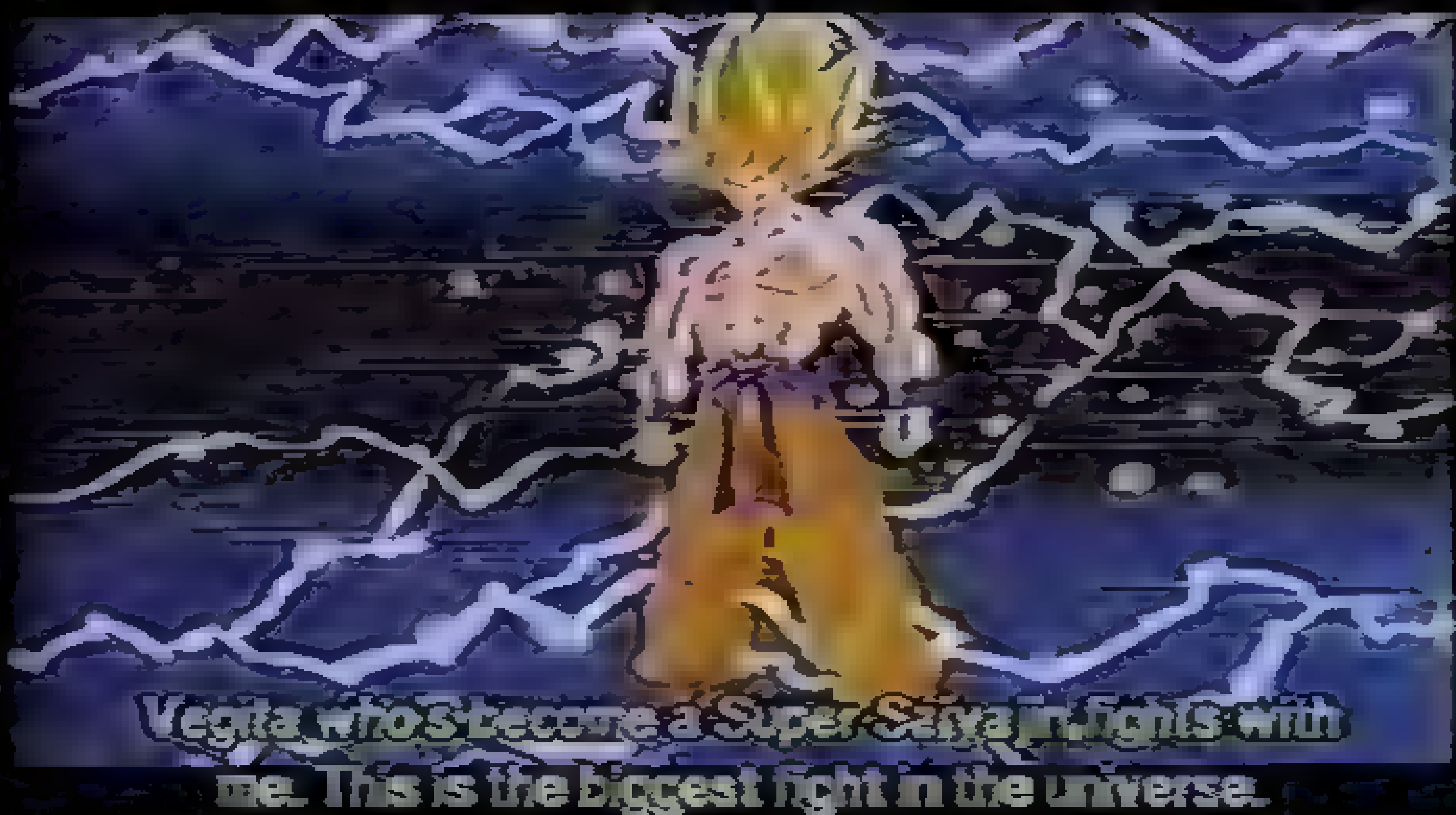

It's Kooler

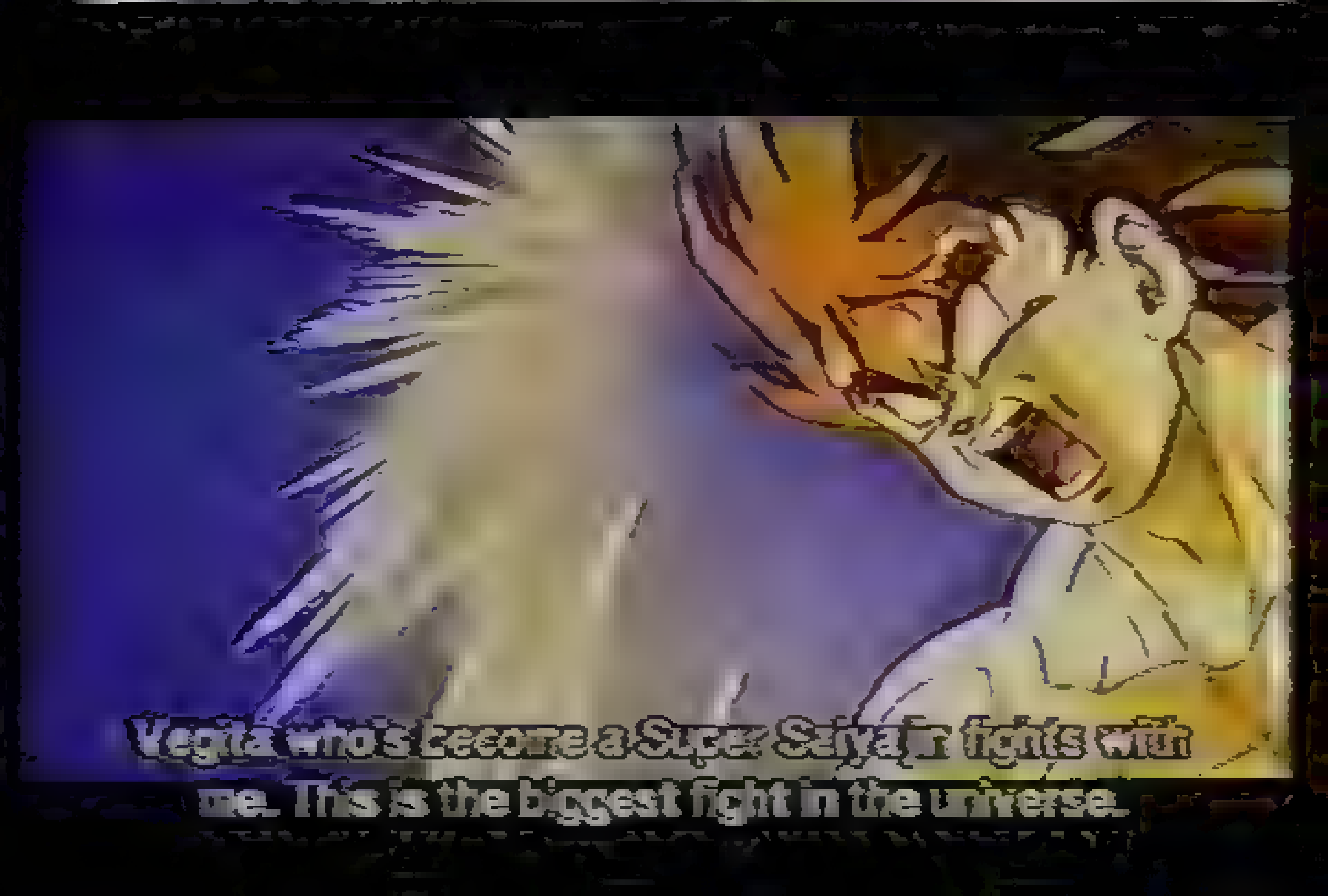

Although he should have died, he
has come back as a metal cyborg.


Although he should have died, he
has come back as a metal cyborg.


Even as good as I am, I don't
stand a chance by myself.


This is the biggest fight in the universe.


Vegita who's become a Super Saiyajin fights with
me. This is the biggest fight in the universe.


Vegita who's become a Super Saiyan fights with
me. This is the biggest fight in the universe.


In Dragon Ball Z's newest movie "Attack!
1,000,000 Power Warriors!"


In Dragon Ball Z's newest movie "Attack!
1,000,000 Power Warriors!"


In Dragon Ball Z's newest movie "Attack!
1,000,000 Power Warriors!"


DRAGON BALL Z
原作/鳥山 明
ドラゴンボールゼット
激突!!100億パワーの戦士たち
Everyone, help out. Okay!